

# عصر انقلاب دموکراتیک

تاریخ سیاسی اروپا و امریکا

جلد دوم ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰

کشاکش و نبرد

رابرت روزول پالمر  
ترجمه  
دکتر حسین فره‌ودی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# عصر انقلاب دموکراتیک





# عصر انقلاب دموکراتیک

(تاریخ سیاسی اروپا و آمریکا)

(از ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰)

جلد دوم: کشاکش و نبرد

اثر

پروفسور رابرت روزول پالمر

استاد دانشگاه پرینستون

ترجمه

دکتر حسین فره‌ودی

استاد دانشگاه تهران



مؤسسه انتشارات امیرکبیر

تهران، ۱۳۸۱

Palmer, Robert Roswell

پالمر، رابرت روزول، ۱۹۰۹ -  
عصر انقلاب دموکراتیک (تاریخ سیاسی اروپا و آمریکا) (از ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰) / اثر رابرت روزول پالمر؛  
ترجمه حسین فره‌ودی. - تهران: امیرکبیر، ۱۳۸۱.

ISBN 964-00-0814-1 (دوره).

ISBN 964-00-0815-X (ج. ۱) - ISBN 964-00-0816-8 (ج. ۲).

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

The age of the democratic revolution.

عنوان اصلی:

کتابنامه.

مندرجات: ج. ۱. دعوت به مبارزه. - ج. ۲. کشاکش و نبرد.

چاپ دوم: ۱۳۸۱

۱. اروپا - تاریخ - قرن ۱۸ م. ۲. اروپا - سیاست و حکومت - قرن ۱۸ م. ۳. فرانسه - تاریخ - انقلاب، ۱۷۸۹ -

۱۷۹۹ م. ۴. ایالات متحده - تاریخ - انقلاب، ۱۷۷۵ - ۱۷۸۳ م. الف. فره‌ودی، حسین، ۱۲۸۵ - ، مترجم. ب.  
عنوان. ج. عنوان: تاریخ سیاسی اروپا و آمریکا از ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰.

۹۴۰ / ۲۵

D ۲۹۵ / پ ۲ ع ۶

۱۳۸۱

۸۱-۱۴۸۳۶ م

کتابخانه ملی ایران

This is an authorized Persian translation of  
THE AGE OF THE DEMOCRATIC REVOLUTION - THE STRUGGLE  
by R. R. Palmer.

Copyright 1959 by Princeton University Press.  
Originally Published by Princeton University Press, Princeton,  
New Jersey.



عصر انقلاب دموکراتیک

جلد دوم: کشاکش و نبرد

اثر پروفیسور رابرت روزول پالمر

ترجمه دکتر حسین فره‌ودی

چاپ اول: ۱۳۵۲

چاپ دوم: ۱۳۸۱

چاپ و صحافی: چاپخانه سپهر، تهران

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

حق چاپ محفوظ است.

ISBN: 964-00-0814-1 (2vol.set)

ISBN: 964-00-0816-8 (vol.2)

شابک ۱-۰۸۱۴-۰۰-۹۶۴ (دوره ۲ جلدی)

شابک ۸-۰۸۱۶-۰۰-۹۶۴ (جلد دوم)

مؤسسه انتشارات امیرکبیر، تهران، میدان استقلال.

WWW.AMIR-KABIR.COM

**عصر انقلاب دموکراتیک**  
**جلد دوم : کشاکش و نبرد**



## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	دباجه مؤلف
	۱ مسائل و مخالفان
۱۰	سالروز تصرف باستیل در ۱۷۹۲
۱۶	جنگ مرامی
۲۴	مخالفان
۳۸	مسلکهای گوناگون
	۲ به انقلاب کشیدن انقلاب
۴۸	«دومین» انقلاب فرانسه
۵۹	انقلابخواهی عامه مردم
۶۷	انقلابخواهی بین المللی
	۳ آزادی بخشیدن و ملحق کردن ۱۷۹۲-۱۷۹۳
۹۰	توفان در منطقه فروبومان
۱۱۰	غوطه‌ور شدن لهستان
	۴ زنده ماندن انقلاب در فرانسه
۱۲۹	حکومت انقلابی
۱۴۲	واکنش در مقابل انقلابخواهی عامه و بین المللی

۱۵۴	جمهوری اخلاقی
۱۶۱	اهمیت و معنی ترمیدور

## ۵ پیروزیهای ضد انقلابی در اروپای شرقی

۱۶۷	مسئله اروپای شرقی
۱۷۳	نفوذ انقلاب مغرب در روسیه
۱۸۰	انقلاب نافرجام ۱۷۹۴ لهستان
۱۹۳	تحریکات در امپراتوری هابسبورگ
۲۰۳	توطئه‌های ژاکوبینی در وین و در مجارستان در سال ۱۷۹۴
۲۱۱	مبحث الحاقی درباره جنوب شرقی اروپا

## ۶ جمهوری باتاو

۲۲۳	انقلاب هلند ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۵
۲۳۳	بی نتیجه ماندن اقدامات سازش دهندگان
۲۳۸	فدرالیستها و دموکراتها
	کودتای ۲۲ ژانویه ۱۷۹۸ : دموکراسی هلند
۲۴۷	در اوج اعتلای خود
۲۵۴	مختصری راجع به هلند جنوب افریقا

## ۷ هیئت مدیره فرانسه یا سراب اعتدالها

۲۶۲	رویدادهای پس از ماه ترمیدور
۲۶۶	هیئت مدیره
۲۷۲	منابع قدرت اعتدالیون

## ۸ حکومت هیئت مدیره فرانسه در میان دو قطب افراطی (آزادیخواهی و کمونیسم)

۳۰۱	تخت سلطنت و محراب
۳۱۴	وقایع ماههای فروکتیدور و فلورآل

## ۹ انقلاب به سرزمین ایتالیا قدم نهاد

منظره «انقلاب جهانی» به صورتی که در ۱۷۹۶ از پاریس

۳۲۶	دیده می‌شد
۳۳۳	آغاز عملیات فرانسه در ایتالیا
۳۳۹	وضع ایتالیا پیش از ۱۷۹۶

۳۵۰	کشور کرس
	۱۰ جمهوری سیزالین
۳۶۲	دشت وال پادانا و پل رودخانه لودی
۳۶۹	جمهوری سیسپادان
۳۷۴	انقلاب ونیز و عهدنامه کامپوفورميو
۳۷۹	جمهوری سیزالین: انگاره کشوری نوظهور
۳۸۷	اوضاع سیاسی و تحولات جمهوری سیزالین
	۱۱ سال ۱۷۹۸ اوج دموکراسی انقلابی
۴۰۰	ملت بزرگ و جمهوریهای خواهر و موج جمهوریسازی
۴۱۰	نظریه متایسه‌ای در باب نظام نوین جمهوری
۴۲۰	قوانین اساسی جمهوریها
۴۲۸	مذهب و انقلاب: مسیحیت و دموکراسی
	۱۲ جمهوریهای رم و ناپل
۴۴۲	سیاست شبه صلح
۴۵۰	جمهوری رم
۴۶۲	جمهوری ناپل
	۱۳ جمهوری هلوتیک
۴۷۷	سویس پیش از ۱۷۹۸
۴۸۱	شهر ژنو: انقلاب والحاق
۴۸۶	انقلابیون سویس
۴۹۱	وحدت سویس در برابر فشارهای خارجی
۴۹۸	تلاشهای داخلی در جمهوری هلوتیک
	۱۴ آلمان: انقلاب مغز
۵۱۲	انقلاب مبهم
۵۲۲	ژاکوبنهای ماینتس و جمهوریخواهان ماوراء رن
۵۳۳	عظمت «عمرگوتته»
۵۴۱	تقاطع جریانهای ضد انقلابی



## ۱۵ انگلستان : جمهوریخواهی و تثبیت اوضاع

روش خواستاری اصلاحات بنیادی در انگلستان

- ۵۵۱ و روش انقلابی قاره اروپا  
۵۶۵ باشگاهها و مجامع عمومی  
۵۷۷ «گردآوردن گروهها و تجهیز آنها» از طرف صاحبان منزلت  
۵۸۷ انقلاب نافرجام ۱۷۹۸ ایرلند

## ۱۶ امریکا : دموکراسی بومی و اکتسایبی

- ۶۰۹ امریکای «دیگر» یعنی امریکای لاتین و امریکای انگلیسی  
۶۱۸ جمهوری نو بنیاد در کدامین راه ؟  
۶۲۶ برخورد با جهان خارج  
۶۳۷ موضوع «فساد لهستان»  
۶۴۷ دموکراسی در امریکا

## ۱۷ اوج جمهوری انقلابی و فرونشستن آن

- ۶۵۴ بازهم دور شدن سراب میانه‌روها  
۶۵۹ حمله متقابل محافظه‌کاران در ۱۷۹۹  
۶۶۸ رستاخیز انقلابی و پیروزی  
۶۷۹ دومرد سوار بر اسب  
۶۸۷ مأخذ

۶۸۹ فهرست راهنما

## دیباجه مؤلف

این کتاب مقابله شدن دونیرو را برابر یکدیگر، که در موقع انقلاب فرانسه و جنگهای متعاقب آن در اروپا و امریکا صورت بست، شرح می‌دهد. در آن دو مبحث اساسی آمده و برای آنکه هریک را بتوان مستقل<sup>۱</sup> مطالعه کرد در دو جلد تهیه شده که هر دو به یک نام هستند، ولی هر کدام عنوان فرعی مخصوص هم دارند. جلد اول در سال ۱۹۵۹ منتشر شده با عنوان فرعی «دوران مبارزه» و عنوان فرعی که به این جلد داده شده «دوران کشاکش و نبرد» می‌باشد.

سر ارتباط این دو مطلب در این حقیقت نهفته است که در سالهای بین ۱۷۶۰ تا ۱۷۹۱ با ۱۷۹۲، یعنی دوره‌ای که مطالب جلد اول را دربر گرفته، جنبشهای انقلابی برای مبارزه با نظامهای مختلف جامعه اشرافی در بسیاری از کشورها خود را ظاهر گردانید؛ ولی آن نهضتها جز در امریکا یا سرکوب شدند و یا، چنانکه در فرانسه و لهستان در ۱۷۹۱ دیده شد، موفقیت آنها بسیار مشکوک می‌نمود به طوری که می‌توان گفت که در آن سالها، صلاهی «مبارزه» داده شد به این انتظار که «کشاکش و نبرد» بعدی سرنوشت قطعی مبارزه را معلوم گرداند. بجلد حاضر خطوط اصلی پیشرفتهای هردو جریان متقابل، یعنی هم موفقیتهای انقلاب و هم پیشرفتهای ضد انقلابی را تا سال ۱۸۰۰ روشن می‌سازد. هر چند برای این مطلب تأکید رفته است که در سال ۱۸۰۰ جریان ضد انقلابی یا نیروهای اشرافی در بعضی کشورها غالب آمده بوده‌اند، ولی این نکته نیز شایان دقت است که افکار و نظرات تازه یا دموکراتیک هم خود را در عده‌ای از کشورها پایگیر ساخته بود به کیفیتی که این افکار و نظرات از حدود آمال و آرزو گام فراتر نهاد و در برابر آهنگ مخالفانش در ازمیان بردن آن، ایستادگی کرد.

خواننده کتاب خود می تواند قضاوت کند که آیا عبارت «انقلاب دموکراتیک»<sup>۱</sup> برای تحولاتی که در این کتاب به شرح آن پرداخته ام اصطلاحی بجا و در خور می باشد یا نه؟. دلایل به کار بردن این اصطلاح در آغاز جلد اول گفته شده و در این جلد هم در بسیاری موارد می توان آن را یافت. کوشیده ام از انتقادهایی که پس از انتشار جلد اول نسبت به طرح اصلی این کتاب به عمل آمده استفاده برم. بعضی تصور کرده اند تفسیراتی را که از وقایع کرده ام جنبه سیاسی محض دارد، و نسبت به واقعیات اجتماعی یا اقتصادی توجه کافی نشده است. بعضی دیگر به عملی بودن و منطقی بودن مقایسه میان این همه کشورهای متعدد ابراز تردید کرده اند، و به خصوصیات متمیزه اوضاع و احوالی که در انگلستان و فرانسه و امریکا وجود داشته اهمیت داده اند. بسیاری هم پرسیده اند که آیا در آن دوره از زمانی که این کتاب از آن بحث می کند جز انقلاب فرانسه که انقلابی عملی بوده در جاهای دیگر هم انقلابی واقعی روی داده است؟ این پرسش کنندگان از آن ترسیده اند که مبادا وقتی به انقلاب فرانسه به صورت جزئی از آشوب و نهضت پهناورتری نگریسته شود از قدر و اهمیت آن بسی کاسته گردد. در این باب هم قضاوت به عهده خواننده کتاب است؛ ولی تصور نمی کنم خصوصیات ملی هیچ کشوری را در ضمن بیان مطالب راجع به آن ناچیز شمرده باشم، و نیز نمی دانم چگونه يك نفر، پس از مرور به مطالب کتاب حاضر، بتواند بپندارد که در آن اهمیت انقلاب بزرگ فرانسه کتمان شده است.

یافتن گزارشها و شرح رویدادهای پاره ای از نواحی اروپا مربوط به آن زمان، به خصوص مطالب راجع به جمهوریهای باتاویا<sup>۲</sup>، سیزالپین<sup>۳</sup>، و سویس به زبان انگلیسی بسی دشوار و حتی غیر ممکن بود. از این رو من در تنظیم وقایع و نشان دادن سیر حوادث روش تحقیق ناحیه ای را اختیار کردم، به این امید که تصویری درست از هر يك از این کشورهای انقلابی - بریتانیا، ایرلند، لهستان، اروپای شرقی، آلمان، امریکا، و البته فرانسه - به نوبه خود به خواننده بدهم. در همین حال کوشیده ام از بحث در وقایع به صورت وقایع اختصاصی ممالك و کشور به کشور احتراز کنم، و به جای آن به تنظیم و بیان رویدادها به ترتیب تاریخ و وقوع آنها در صحنه ای وسیعتر از منطقه يك کشور یعنی در تمامی حوزه تمدن اقیانوس اطلس پرداخته ام. امید است که این دید وسیعتر نه تنها در فصل اول و یازدهم و هفدهم که به وجهی روشن به این منظور تنظیم یافته اند نمایان باشد، بلکه در فصلهایی هم که ذکر وقایع در آنها بیشتر تابع تقسیمات جغرافیایی شده است، به علت ارتباطی که مطالب این فصول با هم دارند همان دید وسیع را به خواننده بدهند.

سپاسگزاری من نسبت به اشخاص و مؤسسات فوق العاده زیاد است. من مروهون همکاران جوانتر خود هستم که، به عنوان دستیار، متنهایی را که محل رجوع بود و به زبانهایی که من نمی دانم نوشته شده بود برای من خوانده اند. این همکاران عبارتند از آقایان: جفری کپلو<sup>۱</sup> و ویلیام بکلول<sup>۲</sup>، در زبان روسی؛ و پیتزکنز<sup>۳</sup>، در زبان مجاری؛ و آندره میخالسکی<sup>۴</sup>، در زبان لهستانی؛ و ه. ا. بارتون<sup>۵</sup>، در زبان سوئدی. آرزو دارم می توانستم از کمکی که دوستانم، پروفیسور سنتلی شتاین<sup>۶</sup> و خانمش، در مطالعه کامل مدارک مربوط به امریکای لاتین به زبانهای اسپانیایی و پرتغالی به من کردند در این کتاب استفاده بیشتری بکنم. از بابت اجازه ای که به من داده شد تا مندرجات سه مقاله ای را که در مجله روزنامه تاریخ جدید<sup>۷</sup> و مجله تحقیقات تاریخی فرانسه<sup>۸</sup> و مجله صورت مذاکرات انجمن امریکایی فلسفه<sup>۹</sup> نوشته شده با مطالب این کتاب تطبیق کنم و از آنها نقل و اقتباس نمایم رهن منت مدیران آن مجله ها می باشم. خانم لوئیس گانتز<sup>۱۰</sup>، کارمند دانشگاه پرینستن<sup>۱۱</sup>، در تهیه نسخه ماشین شده کتاب بسی زحمت کشید؛ پروفیسور سنتلی هوارد<sup>۱۲</sup>، استاد همین دانشگاه، در خواندن نمونه های غلط گیری چاپخانه مرایاری داد؛ و خانم لئون گوتفرید<sup>۱۳</sup>، کارمند دانشگاه سنت لوئیس<sup>۱۴</sup> فهرست اعلام را تهیه نمود.

به مناسبت آزادی وقتی که برای تألیف این کتاب به من داده شد میل دارم از بنیاد راکفلر<sup>۱۵</sup> تشکر کنم. این مؤسسه حمایت سخاوتمندانه ای در تنظیم این مجلد و جلد پیشین آن نمود. بدون استفاده از کتابخانه دانشگاه پرینستن، که قسمت عمده تحقیقات و تتبعات در آن صورت گرفت، این کتاب ممکن بود اصلاً به رشته تحریر در نیاید. من، همچنانکه در گذشته بسی اتفاق افتاد، زیر بار منت رؤسا و کارکنان چاپخانه دانشگاه پرینستن مخصوصاً آقای هربرت بیلی<sup>۱۶</sup>، مدیر آن، و دوشیزه میریم پروکا<sup>۱۷</sup>، مدیر انتشارات چاپخانه، می باشم. عمیقترین و پایدارترین احساسات امتنان آمیز من بیش از همه متوجه خود دانشگاه پرینستن می باشد که در طول سالیانی متمادی شرایطی را که برای تألیف این کتاب و کتابهای دیگر لازم بود برای من فراهم ساخت. بالخصوص بر من فرض است کمکی را که از انجمن علوم

- |   |                      |                                     |
|---|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Jeffry Kaplow  | 2. William Blackwell | 3. Peter Kenez                      |
| 4. André Michalski  | 5. H. A. Barton      | 6. Stanley J. Stein                 |
| 7. <i>Journal of Modern History</i>                         |                      | 8. <i>French Historical Studies</i> |
| 9. <i>Proceedings of the American Philosophical Society</i> |                      |                                     |
| 10. Louis Gantz   | 11. Princeton        | 12. Stanley E. Howard               |
| 13. Leon Gottfried  | 14. St. Louis        | 15. Rockefeller Foundation          |
| 16. Herbert L. Bailey, JR.                                  | 17. Miriam Brokaw    |                                     |

انسانی<sup>۱</sup> دانشگاه پرینستن دریافت داشته‌ام، و همچنین کمک مؤسسه بنجمن د. شرو،<sup>۲</sup> را، که به وسیله گروه تاریخ دانشگاه پرینستن اعطا گردید، در اینجا با مسرت یاد کنم.

به خاطر تمام این کمکها تشکرات خود را با احساساتی سرشارتر به دانشگاه پرینستن تقدیم می‌دارم چه من دیگر در آن دانشگاه خدمت نمی‌کنم، ولی اکنون کتابی را تکمیل می‌کنم که در آنجا شروع کردم و مدت چهارده سال، با فواصلی چند که آن را قطع کرد، مرا به خود مشغول می‌داشت.

توان بود که از این پس حتی بایاد آوردن این خاطرات شادمان بود!

ر. ر. پامر

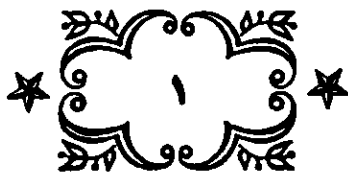
دانشگاه واشینگتن

مهر ۱۹۶۴

سنت لوئیس، ایالت میسوری

## مسائل و مخالفان

امروزه هر فرد اروپایی خود جزئی از این آخرین کشاکن  
و نبرد تمدن می باشد.... انقلاب کبیر، به طوری که گفته می شود، پدیده ای  
جهانی گردیده و دیگر اختصاص به ملت فرانسه ندارد.  
از ماله دو پن<sup>۱</sup> بروکسل، اوت ۱۸۹۳



## مسائل و مخالفان

«آزادی و حقوق بشری با این انقلاب دوم چه بایست بکند؟» این سؤالی بوده که نوآ وبستر<sup>۱</sup> در رساله‌ای که دربارهٔ انقلاب کبیر، در اوج حکومت وحشت در فرانسه، در شهر نیو یورک منتشر کرد مطرح ساخت. مقصود وبستر از انقلاب دوم حوادث و وقایعی بود که در تابستان ۱۷۹۲ روی داده بود. تاریخ‌نویسان بعد نیز همین اصطلاح «انقلاب دوم» را دربارهٔ آن حوادث به کار بردند. آن حوادث و وقایع عبارت بود از: قیام عمومی در پاریس، که در ۱۰ اوت منتهی به حملهٔ مردم به کاخ سلطنتی تویلری<sup>۲</sup> و خلع و خفیف ساختن و بالاخره اعدام لوئی شانزدهم شد؛ از میان رفتن نخستین قانون اساسی انقلاب فرانسه؛ تبعید روحانیون؛ قتل عام ماه سپتامبر؛ شدت یافتن زور و فشار بر مخالفان؛ سرآزیر شدن سپاهیان فرانسوی به مرزهای کشورهای همسایه؛ و تصمیم معروف انقلابی ماه نوامبر، که به موجب آن جمهوری فرانسه «کمک و برادری خود را به ملت‌هایی که خواهان تجدید آزادی خویش بودند» عرضه می‌داشت. وبستر که مردی صاحب نظم فکری بود و کتاب املا برای کودکان می‌نوشت، و عاقبت الامر مؤلف کتاب معروف فرهنگ لغات زبان انگلیسی شد - اعتراف داشت که انقلاب ۱۷۸۹ فرانسه را تحسین کرده است. زیرا در این انقلاب همان مقاصدی را که امریکاییان در ۱۷۷۶ به آن می‌اندیشیدند یافته بود. ولی تحولاتی را که از ۱۷۹۲ به بعد در انقلاب فرانسه روی نمود به کلی از آنچه وی بتواند تأیید کند دور بود. زیرا این حوادث به نظر او «شور و شغب دیوانه‌وار» و «جنون سیاسی» را نشان می‌دادند. وبستر قبلاً در مسائل

1. Noah Webster

2. Tuileries



سیاسی امریکا روش محافظه کارانه داشت، ولی اخیراً از هواخواهان پروپا قرص حکومت متحده در امریکا شده بود، و از این رو نمی توانست آن گونه که آزادپخواهان امریکا همچنان نسبت به فرانسه شور و عشق می ورزیدند با آنان دمساز گردد. اما در عین حال از شرکت در اتهامات فراوانی که هواخواهان حکومت متحده امریکا در مقالات خود به اقدامات انقلابیون فرانسه وارد می ساختند دوری می جست، و اخباری را که به وسیله کشتیهایی که از اروپا به بنادر امریکا می آمدند درباره اعدام افراد با گیتوین متوالیاً انتشار می یافت معرف حقایق اوضاع فرانسه نمی دانست. به عقیده وی فرانسویان از این که دولتهای خارجی کوشیده اند در کارهای مربوط به فرانسویان دخالت ورزند، به هیجان آمده اند. وی حتی می گفت «شاید مسائل و کیفیات دیگری که بر امریکاییان مجهول است در میان باشد که بتواند عذر سببیت آشکار گروه حاکمه فرانسه را بخواهد.» وبستر هم، مانند هر فرد جمهوریخواه طرفدار جفرسن، عقیده داشت که فرانسویان «با اتحادیه ای پلید از ستمکاران» در نبرد می باشند. شخصاً امیدوار و معتقد بود که فرانسویان سرانجام پیروز خواهند شد.

نوآ وبستر هیچ گاه کیفیات واقعی انقلاب ۱۷۹۲ یا رابطه و مناسبت شدت فشار و زور را با «آزادی» و «حقوق بشر» نتوانست دریابد. این امر سؤالی است که برای جواب آن همواره باید راه بحث و تحقیق باز باشد. ولی وبستر، وقتی به جنگ میان فرانسویان و دولتهای خارجی اشاره کرد، در واقع قسمتی از پاسخ این سؤال را داد. فرانسه در آوریل ۱۷۹۲ به «پادشاه مجارستان و بوهم»، که همان خاندان سلطنتی اتریش یا هابسبورگ بود، اعلان جنگ داده بود، و این خاندان که در آن ایام فرمانروای قسمت عمده خاک بلژیک بود مهمترین دولت همسایه فرانسه به شمار می رفت. در تابستان همان سال ملت فرانسه با پادشاهان پروس و ساردنی، و در ۱۷۹۳ با بریتانیای کبیر و جمهوری هلند و خاندان سلطنتی بوربون در اسپانیا نیز به حالت جنگ درآمد.

به قول پروفیسور مارسل رینهارد،<sup>۱</sup> استاد دانشگاه سوربون،<sup>۲</sup> این جنگها در انقلاب فرانسه انقلابی پدید آورد به این معنی که آن را در داخله مؤثرتر ساخت و اثراتش را در خارجه نیرومندتر گردانید. به وسیله این جنگها انقلاب خاصه فرانسویان با انقلاب کلی تمدن مغرب زمین یکی شد.

من کوشیده ام در جلد اول این تألیف روشن سازم که چگونه آتش انقلاب یا اعتراض جدی سیاسی بر روش حکومت و اجتماع آن عصر در بسیاری از کشورها، سالها قبل، کمابیش زبانه کشیده بود. در ژنو، در کشور سویس، در ۱۷۶۸؛ در امریکا در دهه ۱۷۷۰؛ در نواحی

## مسائل و مخافان ۹

ناراضی ایرلند؛ در نهضت اصلاحطلبانه انگلستان؛ در هلند و بلژیک، در دهه ۱۷۸۰؛ در لهستان، و تا حدودی در مجارستان، میان سالهای ۱۷۸۸ و ۱۷۹۱؛ و در فرانسه، به صورتی شدیدتر، در ۱۷۸۹.

در جلد اول بر این نکته تأکید رفت که این جنبشها، به استثنای انقلاب امریکا، پیشرفتی حاصل نکرد. در سال ۱۷۹۱ منافع هیئتهای حاکمه در بریتانیا و ایرلند و هلند و بلژیک و مجارستان و ژنو پیروزمندانه حکمروایی می کرد؛ انقلاب لهستان در حال اضمحلال بود؛ و در فرانسه قانون اساسی ۱۷۹۱ مطلقاً قبول کلی نیافت، و هیئتهای حاکمه سابق به هیچ روی به شکست خویش اذعان نداشتند و حتی به لزوم سازشی با انقلابیون هم حاضر نبودند. در تمامی این کشورها انقلابی «دموکراتیک» صلاى خود را در داده و طبقات اشراف و شهریان ممتاز و هیئتهای متنفذ حکومتی و طبقات ممتاز را به مبارزه فراخوانده بود؛ ولی هیچ مشکلی را از پیش پای برنداشته بود. «فقط صلاى مبارزه به طبقات قدیمی داده شد؛ و مبارزه واقعی یعنی کشاکش و نبرد با آنها هنوز باقی مانده بود» با این عبارت جلد نخستین پایان یافت و اینک جلد حاضر را آغاز می کنیم.

دوران کشاکش و نبرد با جنگهای انقلاب قرین گردید. به این معنی نیروهایی که با تحولات دموکراتیک در کشورهای خود طی بیست سال مخالفت می ورزیدند اینک با فرانسه انقلابی به مخالفت برخاستند. کسانی که در عمریک نسل امید داشتند درهای آزادی و مساوات را به روی جامعه های خویش بکشایند، با علاقه بیشتری به حوادث و اتفاقاتی که در فرانسه رخ می داد می نگریستند.

جنگی که در آوریل ۱۷۹۲ آغاز گردید، با وجود فوایدی که در آن پیدا شد و تغییراتی که در اتحادیه های دول مخالف فرانسه روی نمود، و به حقیقت تا تبعید دوم ناپلئون طول کشید، فقط جنگ ساده ای میان «فرانسه» و «اروپا» به شمار نمی رفت. «فرانسه» در تمامی کشورها هواخواهانی داشت، و «اروپا» هم هواخواهانی در داخل فرانسه می داشت. با وجود ظواهر نمایش جنگ یا مقاصد نظامی که اعلام می گردید، جنگ میان فرانسه و دول اروپا در واقع به صورت جدالی مرامی میان نظام نوین و نظام کهن درآمده بود یعنی کشاکش و نبرد میان نظام اجتماعی «دموکراتیک» و نظام اجتماعی «اشرافیت»، به معنایی که در جلد سابق این کتاب تشریح شده است، در گرفته بود.

از این رو جنگهای انقلاب، تاریخ پیچیده و غامضی پیدا کرده و تمامی مطالب مربوط به آن را به تفصیل نمی توان گفت. فقط قسمتهایی از این تاریخ را که مربوط به عده ای از کشورهای اروپایی و کشور امریکا می شود باید ذکر کرد. از این رو در صفحات بعد بیان مطالب از صورت تفسیر و توضیح وقایع، به صورت کلیاتی که از تأثیر وقایع استخراج

می‌شود، در خواهد آمد. اجازه دهید موضوع را با شرح حکایتی که مشتمل بر اجرای مراسم و تشریفات در دوشهر فرانکفورت و پاریس، در ۱۴ ژوئیه ۱۷۹۲، می‌باشد آغاز کنیم. روز ۱۴ ژوئیه سالروز تصرف قلعه یا زندان باستیل بود؛ ولی در همین روز مراسم تاجگذاری امپراتور فرانسس<sup>۱</sup> دوم، یعنی جوانی بیست و چهار ساله نیز به عمل آمد و این جوان آخرین امپراتور امپراتوری مقدس روم بود.

### سالروز تصرف باستیل در ۱۷۹۲

«کسانی که دست اندر کار تهیه تاجگذاری بودند گویا اهمیتی خاص برای این امر قائل بودند که همان سالروز تصرف باستیل را روز تاجگذاری معین کنند به این قصد که نشان دهند همان روزی که انقلاب فرانسه آغاز شده روز پایان عمر انقلاب نیز می‌باشد.» این گزارشی بود که آبه موری<sup>۲</sup>، نماینده دایمی پاپ در فرانکفورت، چند روز پیش از تاجگذاری به دربار پاپ داد. یا به طوری که خبرنگار روزنامه لیدن گازت<sup>۳</sup> از فرانکفورت به روزنامه خود خبر داد «روزی که برای این مراسم معلوم شده بیجهت نبوده زیرا در همین روز در پاریس هم مراسمی برپا می‌شود منتهی با افتخاراتی معکوس».

شهر آزاد فرانکفورت از قرن‌ها پیش مرکز تاجگذاری امپراتور بود. قسمت عمده این شهر قدیمی در ۱۹۴۴ زیر باران بمب منهدم گردید. در نقاطی که اکنون از میان رفته خیابان‌ها و کوچه‌های پریچ و خم و کلیساها و ساختمان‌های عمومی وجود داشت، و در ژوئیه ۱۷۹۲ شخصیت‌های بزرگ و مهم از طبقات مختلف، که مظهر شکوه و جلال نظام اجتماعی کهن بودند، به این شهر روی آوردند. از آن جمله بودند فرانسس امپراتور جوان و ملکه اش. کنت دارتوا<sup>۴</sup>، برادر پادشاه فرانسه و رهبر اکثر مهاجران سرسخت فرانسوی که انتظار می‌کشید اکنون که سپاهیان دول متحده اروپا آماده هجوم به فرانسه شده‌اند بیدرنگ به فرانسه بازگردد، نیز در آنجا حضور داشت. همچنین افرادی از خانواده‌های کنده<sup>۵</sup>، مارشال بروی<sup>۶</sup>، و کاستری<sup>۷</sup> با او بودند. کالون<sup>۸</sup>، وزیر اصلاحطلب لوئی شانزدهم در ۱۷۸۶، نیز از جمله مقربین خاص کنت دارتوا بود؛ و، با عنوان «نخست وزیر دوره مهاجرت»، انتظار آن را داشت تا در حکومت جدیدی که پیروزی متحدین ممکن است در فرانسه روی

- |                    |               |                   |
|--------------------|---------------|-------------------|
| 1. Francis         | 2. Abbé Maury | 3. Leyden Gazette |
| 4. Count D' Artois | 5. Condé      | 6. De Broglie     |
| 7. Castries        | 8. Calonne    |                   |

کار بیاورد نخست وزیر بشود.

سه تن از برگزینندگان روحانی امپراتوری مقدس روم شخصاً در آئین تاجگذاری حضور داشتند. همچنین شاهزاده استرهازی،<sup>۱</sup> از اعیان عمده مجارستان، در آن مراسم حاضر بود. کنت اکسل فرسن<sup>۲</sup> سوئدی، خبرنگار محرمانه و فدایی شخصی ماری آنتوانت که يك سال پیش می خواست ماری آنتوانت را از فرانسه در ببرد و موفق نشده بود، نیز از حاضران مجلس بود. در همین اوقات نامه رمزی از ماری آنتوانت دریافت کرده بود که در آن ماری آنتوانت توضیح داده بود که چگونه لافایت<sup>۳</sup> و دیگر سرداران فرانسه می خواهند پادشاه را، ظرف چند روز آینده، از پاریس بیرون ببرند. ماله دو بن سوییسی نیز از جمله حاضران بود. وی سالیانی چند در پاریس به سر برده بود و پیامهای محرمانه ای از شخص لوئی شانزدهم با خود داشت. چون ماله دو بن همشأن شخصیهایی که در این هنگام در فرانکفورت اجتماع کرده بودند نبود، جلب توجه چندانی نکرد، و عقاید سیاسیش، مانند نظراتی که از جانب لوئی شانزدهم با خود آورده بود، به این دلیل که نسبت به انقلاب فرانسه بسیار سازشکارانه است، مطلقاً مورد توجه واقع نگشت. آبه موری نماینده پاپ در مراسم تاجگذاری بود. این شخص دو سال در مجلس مؤسسان فرانسه عضویت داشت، و در بدایت انقلاب از سخرانان عمده برضد انقلاب به شمار می رفت؛ ولی اینک از پیشروان برگرداندن تشکیلات مذهبی و روحانی فرانسه به حال سابق شده بود.

اما نماینده نسل جوان در این مراسم، غیر از خود امپراتور، عبارت بودند از شاهزاده آوگوستوس فردریک<sup>۴</sup>، ششمین پسر جورج سوم پادشاه انگلیس، که از مرکز تحصیلات خود در گوتینگن<sup>۵</sup> به فرانکفورت آمده بود؛ و جوان دیگری به نام کلمنس فون مترنیخ<sup>۶</sup>، که چون در سالهای اخیر در دانشگاه ستراسبورگ<sup>۷</sup> تحصیل می کرد توانسته بود پاره ای از وقایع انقلاب فرانسه را شخصاً به چشم ببیند. پدرش، که به تازگی به وزارت امپراتوری در ولایات بلژیک منصوب شده بود، با موضوع بغرنج مراقبت از انقلابیون سال ۱۷۸۹ بلژیک دست و پنجه نرم می کرد. در همین شهر فرانکفورت و به سال ۱۷۹۲ بود که نخستین بار فرانسس دوم مترنیخ جوان را دید. ولی در سالهای بعد این دوبهتر یکدیگر را شناختند و با یکدیگر در راه فرونشاندن انقلاب همکاریها کردند. مترنیخ این کشش و کوشش را تا سال ۱۸۴۸ همچنان ادامه داد.

- |                           |                         |              |
|---------------------------|-------------------------|--------------|
| 1. Esterhazy              | 2. Count Axel de Fersen | 3. Lafayette |
| 4. Augustus Frederick     | 5. Gottingen            |              |
| 6. Klemens von Metternich | 7. Strasbourg           |              |

سراسر شهر فرانکفورت را وقایع هیجان‌انگیز فراگرفته بود. سپاهیان پروس از این شهر به‌سوی مرزهای فرانسه می‌رفتند. در تمامی روزهای مراسم تاجگذاری سلهشکر از خیابانهای شهر باگامهای نظامی می‌گذشتند، و هنگامی که برابر مقرامپراتور می‌رسیدند اندکی درنگ کرده باگردنهای کشیده محکم‌های به‌زمین می‌کوبیدند. امپراتور ابراز نگرانی کرده که مبادا در ضمن نمایشهایی که به‌مناسبت سالروز تصرف باستیل در پاریس برپای می‌شود به‌ماری‌آنتوانت، عمه وی، آسیبی برسد. تاریخ انجام مراسم تاجگذاری در فرانکفورت هم ایجاد بیم کرده بود زیرا این شهر را روزنامه‌ها و رسالاتی که به‌زبان آلمانی چاپ شده و از ستراسبورگ فرستاده می‌شد فراگرفته بود؛ و این روزنامه‌ها و رسالات مشعون بود از ستایش و تمجیدهایی از نظام نوین فرانسه، به‌درجه‌ای که امکان داشت تظاهرات موافق و هواخواهانهای نسبت به‌فرانسه از طرف اهالی شهر روی بدهد. به‌این جهت حفظ امنیت داخلی شهر به‌ژنرال برنتانوای اتریشی سپرده شد، و وی افراد مورد اعتماد را، از سربازان خود، مأمور مراقبت نظم شهر گردانید و در روز ۱۴ ژوئیه دروازه‌های شهر را بست. باید دانست که در همین هنگام فرهنگستان علوم ارفورت<sup>۱</sup> جایزه‌ای نقدی به‌میزان یکصد تالر<sup>۲</sup> برای «بهترین مقاله‌ای که در آن مزایای قانون اساسی آلمان به بهترین وجهی برای مردم آلمان تشریح شده باشد، و عیوب و مخاطراتی را توصیف کرده باشد که عقاید مربوط به آزادی نامحدود و مساواتی که کمال مطلوب آزادیخواهان می‌باشد ممکن است به‌وجود بیاورد» معین و اعلام کرد.

فرانسیس دوم که از طرف هیئت برگزینندگان به‌امپراتوری انتخاب شده بود، باقطاری که چهل واکون به‌آن بسته بودند، در ۱۹ ژوئیه بانام مستعار وارد فرانکفورت شد. یکی از روزنامه‌های هامبورگ حرکت موکب امپراتور را این‌گونه وصف کرده بود: «به‌سوی ریاست عالیۀ امپراتوری آلمان یعنی نخستین مقام نژادانسانی.... برای برگزاری مراسم هزارمین سال امپراتوری روم، که چندی بعد یعنی هشت سال دیگر هزارۀ نوین امپراتوری روم و آلمان آغاز می‌شود». آیین تاجگذاری برطبق منشور زرین ۱۳۵۹ انجام می‌شد، ولی به‌لحاظ جدی بودن اوضاع بیش از حدود عادی مراسم و تشریفات به‌عمل آمد. موری به پاپ گفته بود که هنگام اجرای مراسم از شدت هیجان اشک شوق از چشمانش سرازیر شده بوده است، و اسقف اعظم ماینتس<sup>۳</sup> تشریفات و رسوم مذهبی تاجگذاری را انجام داد. فرانسیس سوگند خود را با آهنگی محکم ادا کرد. هیئت مجلل و پرطنطنه‌ای که در مراسم تاجگذاری حضور داشتند به‌صورت دسته‌جمعی و بانظم و ترتیبی خاص از کلیسای بزرگ

شهر خارج شدند و در زیر ریش باران و در میان غریو و هلهله مردم، درحالی که تیرهای توپ خالی می شد و ناقوسها به صدا درآمده بود، به راه افتادند. پادشاه تاجی به وزن سه کیلو بر سر و شلی بردوش و شمشیری بر کمر داشت. سکه های فراوان طلا از اطراف به روی مردم ریخته می شد و از پاره های فواره های میدانهای شهر شراب سفید و قرمز بیرون می جست. شب هنگام شاهزاده استرهای ضیافتی با رقص ترتیب داد. مترنخ جوان مجلس رقص را با رقصیدن با شاهزاده خانم مکلنبورگ<sup>۱</sup>، که بعدها به نام لوئیز ملکه پروس شد، گشود. مترنخ که در این هنگام نوزده سال بیش نداشت به عنوان ریاست تشریفات انجام مراسم تاجگذاری از طرف امارت کاتولیکی مذهب و ستفالی انتخاب شده بود. استرهای در این ضیافت فقط ده هزار گیلدر خرج چراغانی و تزیینات کرده بود. چند سال بعد در شهر وین به موریس<sup>۲</sup>، یکی از فرمانداران امریکا، گفته بودند که استرهای در ۱۷۹۲ در شهر فرانکفورت ظرف شش هفته معادل هشتاد هزار لیره انگلیسی خرج کرده بوده است. با این وصف، و با وجود آنکه ثروتمندترین مردم اروپا به شمار می رفت، املاکش به دست طلبکارانش بود. موریس فرماندار امریکایی این قضیه را علامت آغاز انحطاط «نظام قرون وسطایی» دانست. سربازان پروس همچنان از داخل شهر می گذشتند، و امپراتور و مشاورانش، موری و مهاجران فرانسوی، و افراد گوناگون دیگر به شهر مایتنس رفتند تا در آنجا به اتفاق پادشاه پروس جلسه مشورت بپایانند و سیاست متحده خود را نسبت به فرانسه ترتیب دهند. در همانجا اعلامیه ای را که خطاب به اهالی پاریس تهیه دیده شده بود بررسی کردند؛ و ما در باره این اعلامیه بعداً توضیحات بیشتری خواهیم داد.

مراسمی که در ۱۴ ژوئیه در پاریس برپا شد «افتخارات معکوس» را نشان داد. از سال ۱۷۹۰ به بعد سالروز تصرف باستیل روز اتحاد خوانده می شد. زیرا در این روز هیئت های نمایندگی و ملخو اهان از قسمتهای مختلف کشور گرد هم می آمدند و يك مجمع عمومی ملی در پاریس تشکیل می دادند تا بایکدیگر «متحد شوند» به این معنی که در این مجمع بایکدیگر و نسبت به قانون اساسی جدید و پشتیبانی از نظام نوین فرانسه هم پیمان گردند. این مبادله نمایندگان میان نواحی مختلف کشور، که به وسیله باشگاههایی سیاسی ترتیب داده می شد که از همه جا سر به در می آوردند، وسیله ای شده بود که کسانی که پیش از ۱۷۸۹ فرصت تحصیل تجربه سیاسی نیافته بودند اطلاعات سیاسی را فراگیرند؛ شرکت در امور سیاسی را بیاموزند، و بالنتیجه با ابراز آزادانه خواسته های خویش خود را از بانیان تشکیل «ملت» احساس کنند؛ و یا، به مثابه افرادی آزاد و حاکم بر سرنوشت خود، اقداماتی با همکاری یکدیگر

انجام دهند.

اتحادیه‌ای که در ۱۷۹۲ از دولتهای مخالف انقلاب تشکیل گردید نخستین اتحادیه پس از آغاز جنگهای انقلاب بود. جریان جنگ از نظر فرانسویان وضع بدی داشت به این معنی که سپاهیان پروسی نزدیک می‌شدند؛ پادشاه دیگر محل اعتماد مردم نبود؛ و مهاجران بازگشت مظفرانه خود را با تهدید و خشونت اعلام می‌داشتند. مجلس ملی فرمان بسیج عمومی را در ذیل شعار «وطن در خطر است» صادر کرد. ناقوسهای کلیساهای پاریس هم‌مانند ناقوسهای شهر فرانکفورت به صدا درآمدند باین تفاوت که صدای ناقوس کلیساهای پاریس حالت آژیر و هشدار داشت.

کسانی که برای برگزاری مراسم سالروز ۱ ژوئیه به پاریس رفتند با کسانی که همین روز به سوی شهر فرانکفورت رفته بودند تفاوت بسیار داشتند. وطنخواهان و میهن پرستان پرشور از ولایات فرانسه رهسپار پاریس شدند یا بهتر بگوییم مقامات محلی «ولایات» جدید که بر اثر تجدید تقسیمات کشوری ایجاد شده بودند افرادی را به پاریس گسیل می‌داشتند. این اشخاص به صورت دسته‌های شش نفری تا یکصد نفری بودند، و در حالی که شور عظیم ملی و احساسات انقلابی در دل آنان موج می‌زد، به سوی پایتخت حرکت کردند تا در آنجا به یکدیگر و به اهالی پاریس ملحق شوند و انقلاب را در برابر کسانی که قصد تهدید آنرا بکنند - یعنی دولتهای بیگانه و مهاجران و اشراف و پادشاه و ملکه فرانسه - و یا عناصری که مظلون به خیانت به آن باشند و یا افرادی که با پیش گرفتن روش اعتدال و میانه روی ممکن باشد راه نفوذ را بر روی دشمنان انقلاب باز کنند، حمایت و مدافعه نمایند. عده‌ای از نمایندگان ولایات خیلی دیرتر از روز معهود به پاریس رسیدند و از آن جمله چند صد نفر نمایندگان ماری که در روز ۱۴ ژوئیه هنوز در نواحی مرکزی فرانسه بودند و راه بیست و هفت روزه میان ماری و پاریس را نتوانسته بودند بپیمایند. اینان، ضمن آنکه به زحمت از روستاها و دهکده‌ها عبور می‌کردند، سرودی را که روزه دویل ساخته بود و از آن پس معروف به سرود انقلابی فرانسه یعنی مارسیزان<sup>۱</sup> می‌خواندند. ترجیع بند این سرود: «موظنان! اسلحه به دست گیرید و افواج خود را تشکیل دهید!»

اهالی شهرهای سر راه را سخت به هیجان می‌آورد.

مراسم سالروز ۱۴ ژوئیه در پاریس در محوطه آزادشان دومارس<sup>۲</sup>، که در آن موقع کنار شهر پاریس قرار داشت و اکنون برج ایفل<sup>۳</sup> آنرا زینت بخشیده است، انجام گرفت.

1. Rouget de Lisle

2. Marseillaise

3. Champs de Mars

4. Eiffel

دانشگاه جنگ که امروز در این محل قرار دارد آن زمان هم در همین محوطه واقع بود، و ماری آنتوانت و درباریان از یکی از ایوانهای عمارت دانشگاه جنگ مراسم مزبور را تماشا می کردند. جمعیتی که از شصت تا صد هزار نفر گفته می شد آن محوطه را پر کرده بود. عده ای از آنان لباس متحدالشکل گارد ملی برتن داشتند، و موقتاً صورت تشکیلات نظامی به خود داده بودند. بقیه مردم لباسهای معمولی طبقات اجتماعی پاریس را پوشیده بودند. افراد و خانواده ها و کودکان، به وضع وحالتی که مرسوم ایام تعطیل است، در آنجا گرد آمده بودند تا گوشه ای از این نمایش و جشن عمومی را ببینند. به موازات صف جمعیت عده ای چادر افراشته شده بود؛ هرچادر اختصاص به یکی از ولایات هشتاد و سه گانه فرانسه داشت؛ نام هر ولایت بر روی پارچه ای سدرنگ نوشته شده؛ و چادرها با این علامت ترین شده بودند. به مناسبت مراسم آن روز، در نزدیکی رودخانه سن<sup>۱</sup>، تقریباً در محلی که اکنون برج ایفل قرار دارد، ساختمانی موقت به صورت صفا و به ارتفاع هفت متر برپا کرده بودند؛ يك ردیف پلکانهای مارپیچی به بالای آن می رفت؛ و بر روی صفا تخته ای ضخیم و مستطیل شکل گذاشته بودند که يك نسخه از قانون اساسی روی آن قرار داشت. این صفا را «محراب وطن» می خواندند. نزدیک این ساختمان درخت چندساله ای را که قبلاً ازین بریده بودند به زمین نشانیده بودند؛ این درخت «شجره النسب» بود، و پای آن توده ای از بته و گون و آتشگیرانه نهاده بودند. علائم و نشانهای خانواده های اشرافی و تاجهایی به اشکال گوناگون و وسایل و اسبابی که «کنتها و بارونها» یعنی اعیان و اشراف به کار می بردند، به استثنای علائم و نشانهای سلطنتی، بر شاخه های این درخت آویخته شده بود. به طوری که یکی از روزنامه های پاریس در آن موقع گزارش داد «نوارهای آبی رنگ و زنجیرهای طلا و شنل های زنانه از پوست ارمن و کاغذهای مخصوص چاپ عناوین اشرافی و کلیه وسایل و اسباب کار نجای سابق» را به صورت نمونه بر شاخسارهای این درخت آویزان کرده بودند.

لویی شانزدهم که تا این هنگام ضربه های بسیاری بر قدرت و جلالش وارد شده بود ولی بازم بر تخت لرزان سلطنت خویش قرار داشت، در جلو، و جماعتی شامل گارد مخصوص سلطنتی و نمایندگان مجلس ملی و صاحبان مقامات عالی کشور به دنبالش به حرکت در آمدند و، به این ترتیب، از عمارت دانشگاه جنگ که در منتهی الیه شان دو مارس واقع بود به راه افتاده از کنار انبوه جمعیت و از میان جماعتی از مردم که دشنه و نیزه بدست داشتند راه «محراب وطن» را پیش گرفت. وی از پله ها بالا رفت، و سوگندی را که برای حفظ قانون اساسی یاد کرده بود تجدید نمود. همان قانون اساسی که هنگام فرار به وارن<sup>۲</sup> آن را رد



کرده بود و این معنی را البته نیک می دانست. در این موقع درخت «شجرة النسب» را آتش زدند، علائم و نشانهای اشرافیت دود شد و به هوا رفت، به این ترتیب فرانسویان تهدید متقابل خود را نسبت به مهاجران فرانسوی و بی اعتمادی خویش را نسبت به دول اروپا آشکار ساختند.

در پاریس هم، مانند فرانکفورت، در ۱۴ ژوئیه عده زیادی خارجیان حضور داشتند گرچه به استثنای حضور در باشگاه ژاکوبنها یا در اتاق پذیرایی مجلس ملی تظاهراتی علنی نکردند. پاره‌ای از این خارجیان مسافران عادی بودند که نسبت به انقلاب فرانسه علاقه می ورزیدند مانند جیمزوات،<sup>۱</sup> پسر مخترع ماشین بخار، که برای بازاریابی و فروش ماشین اختراعی پدرش در آن موقع در فرانسه بود. ولی بقیه آنان عبارت بودند از تبعید شدگان سیاسی و یا مهاجرانی که درست نقطه مقابل مهاجرانی بودند که در ضیافت رقص و شب نشینی استراهای در فرانکفورت شرکت بسته بودند - یعنی پناهندگان نهضت ضدانقلابی ژنوو «آزادیخواهان» بلژیک، که از تجدید سلطه دولت اتریش در ۱۷۹۰ فرار کرده بودند. بیش از همه، پناهندگان هلندی بودند که از تجدید سلطنت خاندان اورانژ در ۱۷۸۷ گریخته و هزاران نفر از آنان به فرانسه رفته بودند و عده نامعلومی از آنان در ۱۴ ژوئیه در پاریس بودند. هر یک از این گروهها امیدوار بودند مقاصد خود را با جنگ پیش ببرند. همانطور که کنت دارتوا امید داشت به دنبال سپاهیان پروس و اتریش به فرانسه بازگردد، این مهاجران خارجی در پاریس هم امیدوار بودند با نیروی فتوحات فرانسه به وطن خویش بازگردند و کوششهای مستمر خویش را در کشورشان از سر گیرند. این مهاجران نیز، همان گونه که شاهزاده کنده لشکری از مهاجران فرانسوی به نام «لشکرکنده» تشکیل داده بود تا در کنار سپاهیان اتریشی با فرانسویان آزادیخواه بجنگند، می کوشیدند از افراد خود افواج نظامی ترتیب دهند و سپاهیان فرانسه را در جنگی که در پیش دارند یاری دهند. از اینجا بود که «افواج» بلژیکی و هلندی و دیگر «افواج» از ملیتهای غیر فرانسوی تشکیل یافت و مادر فصل بعد درباره آنها توضیحات بیشتر خواهیم داد.

### جنگ مرامی

جنگی که به آن اشاره رفت جنگ مرامی یعنی جنگ بر اصول عقاید و افکار و چگونگی تصورات بود، اما اگر کسی می خواست آن را صرفاً تصادم مستقیمی میان انقلابیون و ضد

انقلابيون بدانند سردرگم و گرفتار اشتباهي شد زیرا هواخواهان انقلاب - و همچنین مخالفان آن - در میان خود سخت با هم تفاوت احوال داشتند. به نظر معاصرین و تاریخ‌نویسان، انقلاب عبارت بود از يك رشته اتفاقات مشخص و معلوم مانند تصرف باستیل، ویا نیروی عظیم شخصی و یا عقاید خالصی که به‌خاطر آن فرانسویان یا دیگران ممکن بود بجنگند. از طرف دیگر ممکن بود انقلاب به‌معنای ذیل هم تعبیر شود: گرفتن عناوین و القاب از اعیان و اشراف، یا تهیه نان برای فقرا، یا تعلیمات حضرت عیسی، و یا تعلیمات ولتر. همچنین امکان داشت مقصد انقلاب در نظر عده‌ای تحصیل حکومت مشروطه یا حذف سلطنت یا به‌خاطر ملل یا برای بشریت باشد، و به‌این صورت انقلاب دو جنبه مشخص نداشت بلکه، به‌جهاتی که گفته شد، جوانب متعددی اطراف آن را فرا گرفته بود.

چنانکه موری، نماینده پاپ در ماه اوت به‌دربار پاپ گزارش داد: جنگ بر سر حکومت عامه، تبدیل به جنگ فرقه‌ها و دسیسه و تحریک شده است. مقصودش این بود که هنگامی که جنگ در ماه آوریل آغاز شد فرانسویان آن را به‌مثابه جنگ صلیبی یعنی جنگ مقدس آزادی با مستکبران و جنگ کلیه ملل با تمامی پادشاهان اعلام کردند؛ ولی اکنون که فرانسویان شکست یافته‌اند و ابتکار عمل به‌دست دورهبر متعبدین افتاده منافع و اغراض گوناگونی که امید به بهره‌گیری از شکست فرانسه پیدا کرده بودند سخت آن را فرا گرفته است، و هر يك می‌کوشد دیگری را پس بزند. توضیح آنکه مهاجران فرانسوی راکت دارتوا و کالون رهبری می‌کردند، و مقصودشان این بود که نیروی متعبدین را برای بازیافتن مقام و موقع و املاک و درآمدهای سابق و حقوق اشرافی خود در فرانسه به کار ببرند. فرس سخت علاقه‌مند به حفظ ماری‌آنتوانت در مقام و موقع ملکه فرانسه بود، ولی مهاجران چندان در پی حفظ لوئی شانزدهم برای یک سلطنت نبودند چه وی را مردی ساده لوح می‌دانستند که گول انقلابیون فرانسه را خورده است. لوئی شانزدهم نیز به مهاجران نظر خوشی نداشت. موری، نماینده پاپ، امیدوار بود از نیروی متعبدین در راه بازگرداندن مقام و وضعی که مذهب کاتولیک قبلاً در فرانسه داشت استفاده کند و ولایت آوینیون<sup>۱</sup> را برای پاپ بازستاند، زیرا این ولایت قبلاً تحت حکومت پاپ بود و در مراجعه به آراء عمومی اهالی که بدون رضایت پاپ در ۱۷۹۱ به عمل آمد جزء خاک فرانسه شده بود. اما زمامداران اتزیش و پروس مطلقاً توجهی به تجدید قدرت و مقام مهاجران در فرانسه نداشتند. اینان امیدوار بودند که شخص لوئی شانزدهم و ماری‌آنتوانت را از بحران انقلاب نجات دهند، و به‌طور کلی مقام سلطنت را حفظ و حمایت کنند. برای تنظیم امور داخلی فرانسه برنامه‌ای نداشتند،

و حتی از نظر خود بهتر می دیدند که سلطنت فرانسه همچنان ناتوان باقی بماند و با معضلات لاینحل دست به گریبان باشد. نسبت به تجدید وضع مذهب کاتولیک در فرانسه نیز نظری نداشتند زیرا پروسیها پروتستان بودند، و دولت اتریش هم دمسال بود که روش ضد کاتولیک وضد پاپ را اختیار کرده بود. بنابراین دودولت پروس و اتریش علاقه ای به بازگشت ولایت آوینیون به حوزة حکومتی پاپ نداشتند مگر اینکه برگشت سرزمین آوینیون را موجب تضعیف دولت فرانسه و مقدمه جدا شدن سرزمینهای دیگر از آن کشور به شمار بیآورند. مهاجران فرانسوی هم نسبت به تشکیلات مذهبی ایمانی نداشتند؛ و فقط معدودی از آنان، به سبب آنکه به بدبختی گرفتار آمده بودند، سخت مذهبی شده بودند؛ ولی بقیه مهاجرین، به طوری که آبه لفلون<sup>۱</sup> تاریخ نویس مؤسسه تحقیقاتی کاتولیک در پاریس خاطر نشان ساخت، دین را اسباب زیب و زینت مقاصد دنیایی خود می ساختند. ولی پاپ بی ششم و بهترین اسقنهای مهاجر فرانسوی مسائل سیاسی یا قاتوان خسارات مادی مهاجرین را با مسائل مذهبی مخلوط نکردند.

دولی که در سال ۱۷۹۲ اتحاد کرده بودند سیاست و یا قصدشان را بر این امر قرار ندادند که به خاطر مذهب یا مسیحیت یا مهاجران فرانسوی یا لوئی شانزدهم یا بازگرداندن طرز حکومت سابق وارد جنگ بشوند. همین که مخاصمات آغاز گردید، اتریشیها دست به انجام پاره ای مقاصد ارضی خود زدند، به این امید که قسمتی از ولایت آلزاس<sup>۲</sup> واقع در کنار مرزهای بلژیک را از خاک فرانسه منتزع سازند. امیر پادشاه نمای ساردنی نیز با مقاصد از همین قبیل وارد جنگ شد. پروسیها تعجب می کردند که چرا مطلقاً وارد این جنگ مضحک شده اند، زیرا دولت اتریش بیش از فرانسه طی چند نسل با پروس به سختی دشمنی ورزیده بود. به نظر بسیاری از مشاوران پادشاه پروس و پاره ای از اتریشیها سرتاسر ماجرای فرانسه اگر مبتنی بر اشتباه نباشد ناشی از انحراف است، کانون مهم مسائل در قضایای لهستان نهفته است، و مصلحت آن است که به انقلاب لهستان پایان فوری بخشیده شود. در بارهای برلن و وین نه موفقیت لهستان را در تجدید حیات سیاسی خود، که منتهی به ایجاد دولتی مستقل و پایدار در آن می شد، خواستار بودند، و نه با اضمحلال دولت مزبور، که نتیجه اش افتادن لهستان به تابعیت دولت روس می شد، موافقت داشتند. از این رو این دودولت ژرمنی نژاد زبده نیروی خود را در مرزهای شرقی خود نگاه داشتند با این اعتقاد که به هر حال در برابر فرانسه ای که هرج و مرج داخلی این اندازه ناتوانش ساخته است مراقبت و کوشش تمام عیار نظامی لازم نخواهد افتاد. اما درباره دولتهایی که در ۱۷۹۲ هنوز بی طرف مانده بودند، دودولت

پروس و اتریش این بودند که آنان همچنان بیطرف خواهند ماند. نه دولت انگلیس و نه دولت هلند هیچ گونه قصدی برای ورود در جنگ ضدانقلاب فرانسه نداشتند. کاترین دوم، ملکه روسیه، برای مهاجران فرانسوی کمک پولی فرستاد، و به پروسیها و اتریشیها مخالفت با گروه ژاکوبنهای فرانسه را تأکید نمود؛ ولی از شرکت مستقیم در جنگ خود داری کرد و گفت وی «با عقاید و مقاصد ژاکوبنها می‌جنگد و آنان را در لهستان خواهد کوبید».

اما وضع فرانسویها چنین بود که هرچند دم از جنگ عمومی کلیه ملت‌ها برضد تمامی متمکاران می‌زدند، ولی در واقع کمتر برای مقاصد عمومی ملل قدم به میدان جنگ نهادند و کمتر در فکر آزاد ساختن بشریت بودند، بلکه بیشتر به دنبال پاره‌ای مقاصد مربوط به سیاست‌های داخلی خویش می‌رفتند. در شش ماهه پیش از آوریل ۱۷۹۲، جنگ شدید اخلاقی میان دارندگان تمایلات و مقاصد گوناگون بالا گرفت و این جنگ را تهدیدهای مداخله خارجی تحریک کرده بود. در اوت ۱۷۹۱، لئوپولد دوم که در آن موقع امپراتور اتریش بود، به موجب اعلامیه پینتیس<sup>۱</sup> اخطار کرد که، در صورت جمع شدن پاره‌ای شرایط و کیفیات، دول اروپا ممکن است به صورت دسته‌جمعی برضد انقلاب فرانسه اقداماتی بکنند. اعلامیه مزبور صوری بود، زیرا لئوپولد هنوز به احتمال مداخله دسته‌جمعی نمی‌اندیشید، بلکه بیانیه خود را به الحاح مهاجران فرانسوی و برای آرام ساختن آنان صادر کرد و امیدوار بود که به این وسیله برای پادشاه و ملکه فرانسه اقدامی سودمند به جای آورده باشد. اما مهاجران این اعلامیه را وسیله ترسانیدن رهبران انقلاب درپاریس قرار دادند. ولی به هر حال اعلامیه مزبور بالطبع موجب تولید ترس و خشم در فرانسه گردید.

بتدریج که سال ۱۷۹۱ روبه پایان می‌رفت و به سال ۱۷۹۲ می‌رسید، گروه‌های مختلف در فرانسه تصور می‌کردند که اتخاذ تصمیم فوری نسبت به جنگ خارجی موجب پیشرفت مقاصد داخلی آنان خواهد شد. هر گروهی امید داشت که بادر گرفتن جنگ خارجی بر مخالفان خود غالب آید. چنانکه به عقیده آتشپاره‌های ژاکوبین در گرفتن جنگ ممکن بود خائنان به انقلاب را از پرده برون بیندازد و موجب تمیز وطنخواهان حقیقی از وطن-خواهان دروغی بشود؛ و نیز از اوضاع و احوال و ضروریات جنگ می‌توان برای اتخاذ تصمیمات سخت، که باعث پیش‌راندن انقلاب شود، بهره‌برداری کرد. آزادیخواهان و مشروطه-طلبان، که در این مرحله از انقلاب گروه اعتدالی به‌شمار می‌رفتند و فویان<sup>۲</sup> نامیده می‌شدند، شروع جنگ را مایه تقویت افکار و عقاید در سراسر کشور و کاهش غائله‌های داخلی می‌پنداشتند، و معتقد بودند که جنگ باعث از میان رفتن عقاید افراطی و افزایش قدرت

توة مجریه بشود، و مجلس ملی رامجبور گرداند که رهبری پادشاه و وزیرانش را در امور مملکتی گردن نهد. به نظر افراطیون دست راستی، یعنی کسانی که حتی با انقلاب معتدل هم مخالفت می‌ورزیدند و همواره بر این عقیده بودند یا بعداً معتقد می‌شدند - که کلیه اقدامات و تصمیمات از ۱۷۸۹ به بعد مبنی بر اشتباه بوده، وقوع جنگی کوتاه‌مدت و شدید باعث می‌شد که بی‌نظمی و هرج و مرج و بی‌کفایتی حکومت جدید بر ملا گردد؛ و پس از پیروزی يك یا چند دولت خارجی - که در چنین اوضاع و احوالی نمی‌توانستند دشمن فرانسه باشند - در این جنگ، انقلابیون افراطی و انقلابیون اعتدالی (ژاکوبنها و فویانها) و کلیه گروههایی که از ۱۷۸۹ به بعد دست اندر کار انقلاب بودند از معرکه به‌دور خواهند افتاد، و فرانسه واقعی یعنی فرانسه باستانی به حال نخست باز خواهد گشت.

لئوپولد دوم در مارس ۱۷۹۲ درگذشت. در سراسر ملت زمستان وی بیشتر متمایل به مداخله مثبت در امور فرانسه می‌شد. پسرش، فرانسیس، در هر مورد پیش از پدر به نیروهای محافظه کار امپراتوری هابسبورگ نزدیک بود، و این محافظه کاران با روحیه اصلاح طلبانه لئوپولد و سلف وی ژوزف مخالفت می‌ورزیدند. همین دارودسته اشتیاقی بیشتر به جنگ با فرانسه داشتند، و به نظر آنان فایده این جنگ این بود که کانون انقلاب اروپا را زبر و زبر نماید زیرا از همین کانون بود که عده‌ای از اهالی وین و دیگر نقاط امپراتوری دارای افکار خطرناک شده بودند.

در پاریس فضای باشگاه ژاکوبین و فضای مجلس ملی را طنین نطقهایی که تقاضای مبادرت فرانسه را به جنگ می‌کردند فرا گرفته بود. روبسپیر<sup>۱</sup> و معدودی دیگر غالباً در پایان نطقها بر ضد جنگ سخن می‌گفتند. روبسپیر در محافل ژاکوبین حماسه‌سرایهای بریسو<sup>۲</sup> را به باد مسخره می‌گرفت. بریسو می‌گفت که جنگ نوعی انقلاب جهانی‌پدید خواهد آورد که در آن مردم تمامی نقاط علیه دولتهای خود با احساسات دوستانه نسبت به فرانسه و به‌خاطر آزادی قیام خواهند کرد. این سخن در نظر روبسپیر نامعقول می‌نمود، و می‌گفت «احدی مبلغ مسلح را دوست نمی‌دارد» و «اقدام به دادن آزادی به دیگران، پیش از آنکه ما خود آن را به‌دست آورده باشیم، باعث اسارت ما و کلیه مردم جهان خواهد شد»؛ و بنابراین اقدام به جنگ برای آینده آزادی در فرانسه خطرناک خواهد بود.

در ۲۰ آوریل موضوع جنگ در مجلس ملی مطرح، و سرانجام به رأی گذاشته شد؛ تا آنجا که پرونده مذاکرات نشان می‌دهد تنها يك نفر بر ضد جنگ حرف زده بوده است، و او بکه<sup>۳</sup> نماینده گمنامی بود که روش اعتدالی داشت. وی در نطق خود روی این نکته

1. Robespierre

2. Brissot

3. Bequet

پافشاری کرده که جنگ ضرورتی ندارد، زیرا اتریش که سخت به امور لهستان دل بسته است مایل به جنگ نیست؛ و از دولت روس بیشتر هراسان است تا فرانسه. بکه بسیاری از وقایعی را که بعداً رخ داد پیشبینی کرد و گفت اگر سپاهیان فرانسه برای جنگیدن با اتریشها وارد خاک بلژیک شوند و به این ترتیب هلند را هم مورد تهدید قرار دهند، انگلیسیها نیز وارد جنگ خواهند شد، و در این صورت فرانسه با اتحادیه‌ای از کلیه دول اروپا روبه‌رو خواهد گردید. بعد از نطق بکه نمایندگان از ژاکوبینهای روشنفکر و ناطقین سیاسی مانند بریسو، کوندورسه، ورنیو، بازیر، و گواده، (که تاریخ‌نویسان اخیر آنان را «ژیروندن» خوانده‌اند) پشت سرهم به جوابگویی پرداختند، و در این معنی اصرار ورزیدند که اقدام به جنگ امری لازم و بجاست؛ و به علاوه جنگ فرانسه جنگ «ملتی باملت» نیست، و نظریه‌ای را که اندیشه جنگ به خاطر «مقاصد دموکراتیک» را به میان خواهد آورد به آن افزودند. معنی آن بیان این بود که فرانسویان ابداً جنگ و ستیزی با هیچ ملتی ندارند، و مبارزه آنان فقط با پادشاهان و چاکران آنهاست. بالاخره، پس از رأی‌گیری، اعلان جنگ به پادشاه مجارستان و بوهم با هفت رأی مخالف تصویب شد.

مقصود فرانسویان این نبود که با جنگ، کشورهای دیگر را به انقلاب بکشانند، و مقصود دول متحده هم این نبود که وضع ضد انقلابی در فرانسه به وجود آورند. بنابراین جنگ مذکور جنگ مرامی، به معنایی که گفتیم، به‌شمار نمی‌رفت بلکه از آن جهت جنگ مذکور مرامی تلقی شد - و به همین حال هم باقی ماند - که این جنگ زمانی در گرفت که جهان آن روز دچار شکاف و انشقاقی جدی بود. توضیح آن که در کشورهای مختلف و تقریباً در همه جا شکافهایی در عقاید و افکار، منتهی با درجاتی مختلف، وجود داشت که در جلد اول این تألیف آن را تشریح کرده‌ایم.

همینکه جنگ صورت واقعیت یافت هریک از متخصصین چشم به‌خواه‌اوان خود در سرزمین دشمن دوخت، و از این راه انتظار تضعیف دشمن را می‌کشید. دول متحده در فرانسه میان سلطنت طلبان حاد و عناصر سیاسی مذهب کاتولیک دوستان فراوانی داشتند، و در مقابل فرانسویان نیز از خواه‌اوانی ناراضیان اوضاع اجتماعی که در کشورهای متخاصم می‌زیستند بهره‌مند می‌شدند. گاهی اتفاق می‌افتاد که این گروههای منحرف داخلی با دشمنان حکومت خود وارد همکاری جدی می‌شدند، چنانکه سلطنت‌طلبان فرانسه با عوامل خارجی برای تهیه حمله به فرانسه کنکاش کردند، و یا آزادیخواهان هلند پیش از

۱۷۹۵ با دولت فرانسه برای حمله به هلند وارد تنظیم موافقتنامه ای شدند. فرقه های داخلی غالباً این گونه اقدام را، که در عرف قانونی «خیانت» تلقی می شد، عمل ناپسندی نمی دانستند، بلکه به آن جنبه بیعلاقگی نسبت به دولت خود یا همکاری نداشتن با حکومت های خود می دادند. جنگ با فرانسه در نظر اهالی برلن ناموجه بود، و بسیاری از افراد طبقات متوسط وین نیز مانند اهالی پاریس اعلامیه پلنیتس امپراتور را در ۱۷۹۱ نپسندیدند، و لاجرم در ۱۷۹۲ برای شرکت در جنگ با فرانسه شوق و شوری نشان ندادند. هنگامی که بریتانیا و هلند در ۱۷۹۳ وارد جنگ شدند، احساسات مخالفت آمیز با جنگ در هردو این کشورها بسیار نیرومند بود. در فرانسه هم به همان اندازه که احتمال شکست واقعی دشمن بیشتر می شد سلطنت طلبان و روحانیون و دیگر محافظه کاران کمتر به تعقیب جدی آن علاقه نشان می دادند.

باز هم وقتی جنگ به صورت واقعی در آمد، ناشی از اراده مستقل و میل با قصد دولتها، هریک از دول وارد در جنگ اتباعش را که متمایل به این جنگ می دید به کمک می طلبید. و به این صورت هریک از دولتهای وارد این نبرد، خیلی بیش از ادوار سابق، تابع تمایلات طبقاتی از ملت که قدرتش ناشی از آن بود می شد و کیفیت طبقاتی طرز حکومت در هر کشور برجسته تر می گشت. هردولت، به قصد جلب افکار و افراد، تبلیغ مزایای اصول حکومتی و روش زندگانی را که مدافع آن بود آغاز می کرد. چنانکه دولت هابسبورگ، برای اینکه بتواند وارد جنگ شود، پیوسته با ملاکین و منافع نجبا موافقت هایی می کرد و امتیازاتی برای آنان قائل می شد؛ در صورتی که در سلطنت ژوزف دوم همین دولت در مقابل منافع و امتیازات ملاکین و نجبا سخت مقاومت می ورزید. در آلمان فرهنگستان ارفورت، به طوری که قبلاً هم اشاره کردیم، امیدوار بود مردم را از مزایای مخصوص «قانون اساسی ملی» آگاه سازد؛ و هر چند که تقریباً کسی از این قانون اطلاعی نداشت، ولی می بایست برای خاطر آن با فرانسویان بجنگد. در انگلستان سخنگویان دولتی، برای اینکه جنگ با فرانسه را موجه نشان دهند و پشتیبانی مردم را جلب کنند، بیش از هر موقع دیگر به مدح و ثنا و تشریح افتخارات قانون اساسی انگلیس پرداختند، و خصوصیات مجلس اعیان و مجلس عوام را به مردم حالی می کردند. اصلاحات، به آن معنی که آزادیخواهان انگلیس منظور داشتند، امری امکان پذیر می نمود؛ و بدیهی بود که مقارن شروع جنگ طبعاً باز هم ناممکن بود. این خودستایی از اصول مخصوص حکومتی در هر کشور برای جلب همکاری مردم نبود، بلکه بیشتر به خاطر اختلاف و دسته بندی های داخلی و برای متقاعد ساختن مردم به عمل می آمد. زیرا اعتماد و امنیت خاطر عمومی احتیاجی به چنین یادآوریه ها نداشت. در فرانسه دولت، و به عبارت بهتر افرادی که در هیجانهای انقلاب انجام وظایف دولت را به

عهده گرفته بودند، می کوشیدند توده مردم را به تلاش و کوششهای نظامی فراخوانند. چون نجای پیشین و اشراف و روحانیون تابع پاپ و کسانی که صاحب دارایی یا مشاغل موروث بودند در این اوضاع و احوال برای شرکت در کارهای جنگی محل اعتماد نبودند، دولت برای پرکردن سازمانهای لشکریش از افراد، امتیازاتی پشت سرهم به طبقات عامه می داد. رهبران انقلاب در عمل تابع پرکارترین و پرجوش و خروشتترین عناصر انقلابی شده بودند. همچنین مجبور بودند مردم را متقاعد سازند که انقلاب به منفعت آنان است. به این دلایل، همچنان که بعداً با تفصیل بیشتری بیان خواهیم کرد، در همان حال که جنگ، اصول حکومتی کشورهای دیگر اروپایی را اشرافتر می ساخت، در فرانسه بیش از آنچه در ۱۷۸۹ مقصد انقلابیون بود به سوی حکومت توده ناس گام برمی داشت. مشابه همین احوال، منتهی در مقیاسی کوچکتر، در سالهای ۱۷۷۵ و ۱۷۷۶ در امریکا رخ داد، و آن موقعی بود که مجالس کوچنشینهای امریکایی مواجهه جنگ با دولت انگلیس شدند، و احتیاج این مجالس به سرباز آنان را واداشت که شرکت در انتخابات را عموماً سزاند، گامهای تازه ای به سوی «مساوات حقوقی» افراد بردارند، و در حیات سیاسی امریکا این روش را وارد سازند که پیوسته مزایای اخلاقی افراد عادی مورد ستایش قرار گیرد.

اگر این جنگ را، به آن علت که هر طرف انتظار داشت دشمنانش به علت غائله های داخلی خود جنگ را بپازند یا به آن جهت که هر طرف می کوشید خود را در داخل کشورش در انتظار افراد و گروههایی که امید تقویت مشتاقانه به آنان داشت مطبوعتر نشان دهد، جنگ مرامی بدانیم از جهت سومی هم جنگ مذکور جنگ مرامی می شد و آن این بود که این جنگ به انتشار عقاید و افکار انقلابی پرداخت. توضیح آنکه نه فرانسه و نه انگلستان یا دول متحده به قصد انتشار عقاید و افکار خویش وارد جنگ نشدند. مع ذلك یکی از نتایج اولیه این جنگ همین امر شد. به این معنی که هریک از دول متخاصم، هنگامی که در جریان معاربات سرزمینی از دشمن را اشغال می کرد - مانند فرانسویان در بلژیک در پایان سال ۱۷۹۲ یا در میلان در سال ۱۷۹۶، یا مانند اتریشها در ولایت فرانسوی فلاندر در سال ۱۷۹۳، یا انگلیسیها در جزیره کرس<sup>۲</sup> در ۱۷۹۴ - بالطبع هواخواهانی را که در محل داشتند روی کار می آوردند و به دادن تشکیلات دولتی، بر طبق اصول معتقدات خویش به دست هواخواهان خود، می پرداختند؛ چنانکه انگلیسیها با مشارکت عده ای از اهالی کرس در ۱۷۹۴ «کشور و دولت کرس» را از روی نمونه بریتانیای کبیر تشکیل دادند. ولی پس از ۱۷۹۴ جریان جنگ به نفع فرانسویها گرایش یافت، و نتیجه آن شد که انقلاب در جغرافیای سیاسی



تضاد احوالی را ظاهر گردانید که در نقشه‌های صفحات ۲۶ و ۲۷ نشان داده‌ایم. در ۱۷۹۹ يك سلسله جمهوری، به نام جمهوریهای خواهر، از همکاری میان انقلابیون محلی و دولت یا سپاهیان فرانسه به وجود آمد، مانند جمهوری هلند یا باتاویا<sup>۱</sup> در ۱۷۹۵؛ و جمهوریهای سیزالین<sup>۲</sup> (ماورای آلپ) و لیگوری<sup>۳</sup>، که در ۱۷۹۶ در ایتالیا تشکیل شدند؛ جمهوری هلوتی<sup>۴</sup> در ۱۷۹۸ در سوئیس؛ و جمهوریهای روم و ناپل در ۱۷۹۸-۱۷۹۹ در ایتالیا. به علاوه ایرلندیهایی که در فرانسه و ایرلند بودند خواهان آن شدند که اگر فرانسویان بتوانند در جزیره ایرلند پیاده شوند و در آنجا بمانند، جمهوری مخصوص، به نام جمهوری هibernian<sup>۵</sup> در آنجا به وجود آورند که مستقل از بریتانیای کبیر باشد.

## مخالفان

لازم است در باب کسانی که در کشورهای مختلف انقلاب فرانسه را کمایش پاسداری کرده اند کلیاتی عمومی به دست آورد و این امر امکان دارد. ممکن است نفس انقلاب کبیر را هر گروهی نوعی درک کرده باشد. در این انقلاب دوجبهه مشخص وجود نداشت، بلکه منافع سلطنت و نجبا و طبقات اجتماعی و روحانیت و اقلیتهای مذهبی و گروههای ملی و فرقه بازی داخلی و رقابتهای داخل دستگاه دولتی و مسائل مرزی و ائتلافهای سیاسی و بسیاری دیگر از این امور سخت در تنازع بودند تا بتوانند دوجبهه ساده یعنی جبهه انقلاب و جبهه ضدانقلاب به وجود آورند. با این وصف جنگ نوعی دوجبهگی پدید آورد به این معنی که مسائل و موضوعات گوناگون را در دو قطب مقابل جای داد که یکی از آنها امیدوار بود، از راه پیروزی فرانسه، در جنگ فاتح آید و طرف مقابلش امیدوار بود حریف، جنگ را ببازد. اما کدام مسائل در جهت پیروزی و کدام موضوعات در طرف شکست قرار داشتند؟ در چنین مسائلی بسیاری از امور بستگی به طبایع شخصی پیدا می کند و بسیاری دیگر در جریان حوادث و اوضاع و احوالی که ممکن است فردی را پیش براند نهفته است. ما هیچ گونه ضابطه مطلق یا بین الاثنینی میان علاقه به انقلاب فرانسه و مقولات سیاسی و اجتماعی اشخاص به دست نیاورده‌ایم. به این معنی که هر گونه شخصی ممکن بوده است تمایلات «ژاکوبینی» داشته باشد، و یا اشخاصی از هر دسته و طبقه ممکن بوده است از انقلاب کبیر و تمامی کارهای آن نفرت داشته باشند. مثلاً پرنس هانری<sup>۶</sup>، برادر فردریک

- |             |              |                 |
|-------------|--------------|-----------------|
| 1. Batavia  | 2. Cisalpine | 3. Ligurian     |
| 4. Helvetic | 5. Hibernian | 6. Prince Henry |

کبير پادشاه پروس، از نظر عقايد و افکار «ژاکوبين» بود؛ و همچنين عده‌اي از اعضاي مجلس اعيان انگليس همين حال را داشتند. ولي کاردينال موري، که پسر کشدوزي بود، سخت محافظه کار بود. در امريکا فيشرايمز<sup>۱</sup>، ضد ژاکوبيني معروف، برادري داشت به نام دکتري نثنيل<sup>۲</sup> ايمز، که در مقابل وي از «ژاکوبنهای» پروپا قرص در ماساچوست<sup>۳</sup> به شمار مي رفت. ولي با آنکه هر فردي ممکن بود داراي هر گونه عقیده و روشي باشد پاره‌اي ضابطه‌هاي آماري در اين باب مسلم است.

به صورتی ساده و بدیهی، کسانی که در زیر سایه نظام قدیم و به عبارت دیگر نظام موجود از وضع و مقامات عالی برخوردار می شدند، علی‌الاصول ضد فرانسویان بودند. این طبقه شامل نجبا و ممتازین شهری و سران اجتماعی کشورهای مختلف می گردید. هیتهای حاکمه در هرجا اتحادی نزدیک با سران اجتماعی داشتند، و عموماً خود نیز در شمار همین زمره بودند. طبقه نمایندگان پارلمان در انگلستان، طبقه وابسته به نیابت سلطنت در هلند، اعضای شوراهای حکومتی در ژنو یا برن، آنان که پیش از ۱۷۸۹ کرسیهای پارلمانهای فرانسه را داشتند، و به طور کلی کسانی که جزء «تشکیلات اساسی حکومتی»، به کیفیتي که در جلد اول تشریح شده، بودند با اصول انقلاب بشدت دشمنی می ورزیدند. برعکس، کسانی که بر اثر کارشناسی یا داشتن سابقه خدمت رسمی در خدمت دولت بودند، یا جزء وزیران «پادشاهان روشنفکر» بودند و برنامه‌های اصلاحاتی از خود داشتند و بالنتیجه با مخالفت خوانین و روحانیون و با منافع محلی شهرها روبه‌رو شدند، بیشترشان در دهه ۱۷۹۰ به هواخواهی انقلاب گراییدند. همین وضع به کرات در کشورهای ایتالیایی، و در مواردی در امپراتوری اتریش مشاهده شد. معاریف شهری مانند سران شهر و اعضای انجمنهای شهر در کشورهای مختلف، که بر طبق نظامات شهرداری اروپا پیش از دوره انقلاب دارای مقامات برجسته بودند، و معمولاً این مقامات به ارث نصیبشان می گردید، عموماً ضد فرانسه بودند. اشخاصی که از مقام و موقعیتشان یا از وضع مادی و معنوی خود از طریق تشکیلات صنفی رضایت خاطر داشتند، روش محافظه کارانه پیش می گرفتند، و کسانی که مرمعاشان حقوق و مزایای مالکیت بود و انقلاب این حقوق و مزایا را به مخاطره افکنده بود، طبعاً با آن مخالفت داشتند. این گونه اشخاص غالباً مالکان اروپایی بودند که حقوق اربابی داشتند و از کشاورزان حقوق مالکانه یا اربابی می گرفتند؛ و این مزایای دایمی خانوادگی ایشان به وسیله حق ارشدیت یا حبس املاک و یا تدابیر حقوقی نظیر آنها حمایت می شد.





درآمد و حیثیاتی که مداخله‌های عمومی نصیب عده‌ای می‌ساخت، حقوق گزاف و مفتی که در انگلستان به افرادی می‌رسید، یا «مشاغل» متعددی که در هلند و سوئیس و سایر حکومت‌های آن زمان در اختیار جماعتی بود، در عالم اصلاحات اداری مذموم شمرده می‌شد. روحانیون مذاهب رسمی انقلاب فرانسه را خوش نداشتند، زیرا انقلاب فرانسه بیش از عصر روشنفکری میان کارکنان مذهبی طریقه پروتستان و کاتولیک، احساسات همدردی با مردم را پدید آورده بود. در این گروه مخالفان مخصوص در خود فرانسه نیز مستثنیاتی وجود داشت، چه در این کشور در طبقه طراز اول روحانیون حتی میان اسقف‌های مهاجر، با مقایسه با روحانیون طراز اول انگلیس یا رهبران اصلاحات مذهبی ولایات متحدۀ هلند، علاقه به آزادی فکر انسانی بیشتر دیده می‌شد.

اما کسانی که در مراتب پایین اجتماعی قرار داشتند، یا اساساً صاحب موقع و مرتبه‌ای نبودند، یا کسانی که از نظر سیاسی سخت در خواب غفلت بودند و هیچ گونه امید به بودی از تحولات نداشتند، عموماً نسبت به جریان‌های زمان بسی علاقه و اعتنا بودند و یا بهتر می‌دیدند همان عادات اجتماعی طبقات عالیّه را پشتیبانی کنند. به استثنای خود فرانسه و ایالات متحدۀ امریکا که وضع اجتماعی آنها با دیگر کشورها بسیار متفاوت بود، کارگران روزمزد شهری و روستایی و به‌طور کلی ساکنان دهات به سختی به‌خواخواهی از افکار و عقاید نوین برمی‌خاستند؛ و یا اگر هم جنبشی می‌کردند آنی و بیدوام بود. ولی برعکس در فرانسه طبقه دهقانان در ۱۷۸۹ دارای روحیه اصیل انقلابی بودند، و انقلاب فرانسه را همکاری متقابل و مستمر دهقانان و طبقه متوسط ممکن گردانید. ضبط املاک مذهبی و فروش آنها این همکاری را تثبیت کرد، زیرا این اقدام هم به دهقانان و هم به طبقه متوسط منافعی اساسی رسانید. اما این عمل از جمله اقدامات انقلاب فرانسه بود که بیش از سایر کارها تأثیری عمیق بخشید و ثمراتی فوری به بار آورد و به‌طوری که ژرژ لوفبور خاطر نشان ساخته نتیجه ضبط و فروش املاک مذهبی این شد که دهقانان فرانسه را به طبقاتی چندمنقسم ساخت، ساکنان دهات را بیش از پیش به‌صورت گروه‌های متفاوت و رنگارنگی در آورد، و راه ورشم قدیم زندگانی روستایی را دگرگون ساخت به این معنی که بعضی از آنان را جزء طبقه مالکان جدید ساخت که به تشکیلات «طبقه متوسط» ذیل علاقه گردیدند، و بقیه را به شکل کارگران روزمزد در آورد که به کارهای روستایی از قبیل خوشه‌چینی و گله چرانی می‌پرداختند.

چیزی نگذشت که این طبقه اخیر علاقه به انقلاب را از دست داد، و طبقه اولی هم حالت

محافظه کاری به خود گرفت به طوری که از این پس در طریق ابتکارات انقلابی یا فداکاری نسبت به انقلاب آهسته گام برمی داشتند. هر دو طبقه از دخالت اهالی شهر در کارهای خود، خواه به نام انقلاب یا ضرورت ملی و یا شرکت در مساعی جنگ یا عناوین دیگر، به خشم می آمدند. اما درباره کارگران معمولی و ناآزموده شهرهای فرانسه، اینان از سال ۱۷۹۲ تا ۱۷۹۵ در اقدامات و تظاهرات سیاسی شرکت می جستند، ولی حتی در این سالهای پس پراهمیت هم پیرو کارفرمایان کوچک یا مغازه داران دیوار به دیوار یعنی طبقه ای می شدند که بلافاصله مافوق آنان قرار داشتند، لاجرم به دستور و به دنبال آنان راه می افتادند؛ و همین طبقه بود که آنان را به شرکت در اجتماعات بزرگ سیاسی یا تظاهرات و نمایشات سیاسی می کشانید.

در دیگر کشورهای اروپایی کارگران روزمزد و ساکنان روستاها کم تر فعالیت اجتماعی داشتند، ولی درباره بی علاقهی آنان به کارهای سیاسی نباید مبالغه کرد. زیرا در تحقیقات تازه ای که صورت گرفته واضح شده است که روستاییان و بلکه بردگان کشاورز بوهمی و مجارستانی در باب انقلاب فرانسه بیش از آنچه تاریخ نویسان عموماً پنداشته اند اطلاعاتی داشته اند و در آن باب با هم حرف می زده اند. هنگامی که ملاکینی که این گونه بردگان را داشتند اصلاحات ژوزف دوم را متوقف ساختند، شکایات و عجز و لایه های آنان همچنان به جای ماند. اما در جاهای دیگر کفه سنگین دهقانان طرف مخالف کفه انقلاب قرار گرفت. به این معنی که گاهی، مثلاً در بلژیک، احساسات مذهبی کاتولیکی روستاییان جریحه دار می شد و گاهی، مثلاً در ایتالای جنوبی، غلیان تعصب موهومات پرستی دهقانان که صورت نهضت مذهبی می یافت اعتراض اجتماعی بجایی را موجب می گردید با این اعتقاد که انقلابیون روشنفکر شهرهای جنوب ایتالیا یا واقع به احتیاجات واقعی توده دهقانان نیستند یا به آن توجه ندارند. در هر حال هواخواهی از نظام نوین در هر جا به تناسب مستقیم با درجه ارتباطات، یعنی میزان تماس میان شهر و روستا و چگونگی راهها و خواندن روزنامه ها و آمد و رفت به مسافر خانه ها و شماره مسافران و عادت کشاورزان خرده ها، که محصولات خود را در بازارهای شهری می فروختند، فرق می کرد. اما ساکنان ثابت دهستانها که ارتباطشان با دنیای خارج ده خیلی کم بود، نسبت به ترتیبات قانونی تازه یا نظام سیاسی جدید توجه و علاقه ای بسیار اندک داشتند.

افسرده ترین کارگران شهری را معمولاً می توان در شمار پشتیبانان حکومت موجود و طبقات عالی و وقت محسوب داشت. در میان هلندیها عامه مردم بیشتر از طبقات متوسط به خاندان سلطنتی اورانژ وفادار بودند. در انگلستان غالباً معاریف و اربابان کارگرانی را که سخت وابسته به کارفرمایان خود بودند، یعنی کارگران عادی که طبقه ای پایین تر از کارگران

آزموده یا کارگرانی که از خود پیشه مستقلی داشتند به شمار می‌رفتند، به حمایت از پادشاه و حوزه روحانیت جمع و جور می‌کردند. این دسته از کارگران در برابر مذهب اوئیتاریانیسم همان اندازه به خشم می‌آمدند که در برابر طریقت کاتولیک. چنانکه در اغتشاشات ۱۷۹۱ شهر بیرمنگام این طبقه کارگران قسمت عمده ازدحام عمومی را تشکیل دادند که در آن خانه جوزف پرستلی<sup>۲</sup> و آلات و ادوات علمی او خراب و ضایع شد.

تندروترین رهبران انقلاب یا هواخواهان انقلاب در میان افراد متوسط الحال و یا کسانی که وضع و موقع اجتماعی مشخصی نداشتند و یا کسانی که وضع و موقع اجتماعی آنان در میان گروه‌های جامعه قدیم پیوسته تغییر می‌کرد یافت می‌شد. وکلای دادگستری، بنابر چگونگی عقاید و وضع طبقاتی مشتریان و ارباب رجوع عادی خود، به دسته‌هایی چند منقسم می‌شدند. به این ترتیب آن وکلای دادگستری که وابسته به مؤسسات مذهبی یا مالکین بزرگ بودند روش محافظه کارانه داشتند. همین حال را داشتند آن وکلایی که در حقوق «قرون وسطایی» زیاد کار کرده بودند؛ و همچنین آنهایی که در کشورهای مانند انگلستان، که اصول حقوقی آنها بر پایه توارث و سنن پیچیده قانونی استوار بود، به شغل و کالت اشتغال داشتند بالطبع محافظه کار می‌شدند. اما آن دسته از وکلای دادگستری که با مشتریان کوچک یا مؤسسات تجارتي و صنعتی جدید کار می‌کردند، یا آن وکلایی که عقیده داشتند در قوانین حکم عقل و عدالت باید بر عادات و جنبه‌های مرموز مسائل غالب باشد بیشتر استعداد قبول عقاید انقلابی را داشتند. اشخاصی که تا حدودی تحصیلات و اطلاعات حقوقی داشتند ولی این تحصیلات و اطلاعات پایه شغلی آنان نبود، بالطبع در صف مقدم افرادی بودند که وارد نهضت‌های انقلابی و اصلاح طلبی می‌شدند. در میان دارندگان مشاغل دیگر علاقه بسیاری نسبت به انقلاب فرانسه وجود داشت. روش آن دسته از کارمندان دولت را که در دوره استبداد درخشان صاحب افکار اصلاحی بودند قبلاً ذکر کرده‌ایم. پزشکان نیز مستعد پذیرش افکار انقلابی بودند. شاید علت این امر آن بوده است که حرفه پزشکی از هر شغل دیگر بیشتر وابسته به علم و دانش می‌باشد؛ و به علاوه، پزشکان با احساسات نوع دوستانه دوره روشنفکری اروپا نیز مانوس بودند، و بنابراین صاحبان این شغل بیشتر از دیگران نسبت به نظام قدیمی اجتماعی و افکار آن ناشکیبا بودند. از این رو تمجیبی ندارد که دکتر نینل ایمز «ژاکوبین» خانواده‌اش باشد، و حال آنکه برادرش فیشرایمز افکاری سخت محافظه کارانه داشت. ماشین اعدام گیوتین را دکتر گیوتین، از سران پزشکان فرانسه، اختراع کرد؛ و اعدام با این ماشین را از نظر علمی و انسانیت بر وسایل اعدامی که قبلاً به کار می‌رفت رجحان می‌نهاد. کسانی

که در رشته‌های علمی مانند مهندسی ماشین و معدن و جاده سازی و این گونه مشاغل تازه دیگر کار می‌کردند نیز آماده قبول افکار و عقاید نوین بودند. معلمی هنوز به صورت شغل کامل و معینی در نیامده بود که بتوان درباره شاغلین آن حکم کلی کرد، ولی پاره‌ای موارد خاص را می‌توان ذکر کرد. مثلاً فوشه<sup>۱</sup>، پیش از انقلاب فرانسه، دبیر فیزیک در یکی از دبیرستانها بود. در دانشگاههای انگلستان، که در واقع مؤسسات وابسته به حوزه روحانیت انگلیس بودند، و در دانشگاههای فرانسه، که حکومت انقلابی آنها را منحل کرد، به کثیری از کارکنان آنها نمی‌شد اتهام هواخواهی از انقلاب را وارد کرد. ولی، برعکس، در دانشگاههای هلند و سوئیس و آلمان و لهستان و ایتالیا ممکن بود به آسانی استادانی را با تمایلات انقلابی «ژاکوبین» یافت.

نظرات و عقاید مربوط به اصلاحات اساسی در افکار دانشجویان حالت نطفه را داشت یعنی هنوز بسیار نارس بود. فقط هنگامی که فیخته<sup>۲</sup> استاد دانشگاه پنا<sup>۳</sup> بود، دانشجویان آرام نبودند؛ و در پرینستن<sup>۴</sup> واقع در ایالت نیوجرسی<sup>۵</sup> امریکا، وقتی عمارت مدرسه در ۱۸۰۲ دچار آتش سوزی شد رئیس مدرسه این واقعه شوم را به تحریکات «ژاکوبین مآبانه» در میان دانشجویان نسبت داد. هنگامی که ویلیام وردزورث<sup>۶</sup> جوان در ۱۷۹۴ طرح ایجاد یک روزنامه سیاسی را می‌ریخت، به همکارش تذکر داد که مطلقاً میل ندارد هیچ گونه سوء تفاهمی درباره نظر اتش وجود داشته باشد و به صراحت گفت که «وی از آن گروه نفرت انگیزی است که دموکرات خوانده می‌شوند»، و منکر «تمایزات و امتیازات طبقاتی از هر نوع و هر قسم است» و، از این رو «در زمره ستایشگران قانون اساسی انگلیس نمی‌باشد». اضافه کرد که آنها طبیعتاً در نشریه خود از سبعیت‌هایی که در انقلاب فرانسه جریان دارد پس متأثرند، ولی همواره به طرفداری انقلاب فرانسه سخن خواهند گفت. آنها انتظار ندارند که نشریه‌شان در میان هواخواهان جنگ خوانندگان مساعدی بیابد؛ ولی می‌تواند نظر عده‌ای از زندیقان مذهبی و دانشجویان دانشگاههای آکسفورد<sup>۷</sup> و کیمبریج<sup>۸</sup> را جلب کند. اما این آزمایش هیچ گاه صورت عملی نیافت.

پیش از دهه ۱۷۹۰، در کلیه کشورهای اروپایی، مذهبی عمومی یا رسمی وجود داشت که پیروی از آن مذاهب برای بهره‌مندی از کلیه حقوق سیاسی لازم شمرده می‌شد. کسانی که پیرو این گونه مذاهب نبودند یا پیروانی که خواهان اصلاحاتی در این مذاهب بودند بیش از میزان متعارف در معرض جاذبه انقلاب قرار داشتند. در ایتالیا بسیاری از کاتولیکان



بودند که لازم نمی‌دانستند دستگاه مذهبی ثروتمند باشد، بلکه خواهان مسیحیت واقعی و ساده‌ای بودند که تا این اندازه زیر نفوذ مرکز مذهبی رم نباشد. این اشخاص را «ژانسیست»<sup>۱</sup> می‌خواندند، و هنگامی که انقلاب در ۱۷۹۶ قدم به سرزمین ایتالیا نهاد، ژانسیست‌ها از جمله گردانندگان آن شدند. هواخواهان طریقه ژانسیسم و گالیگانیزم<sup>۲</sup> (طرفداران قدرت محدود روحانیون) و مخالفان پاپ و اصلاح‌طلبان مذهبی نیز اهمیتی بسزادر فرانسه داشتند، و در وضع قوانین اولیه انقلاب مربوط به روحانیون پیشقدم بودند. پروتستان‌های فرانسه پس از ۱۷۸۹ به دسته‌های بسیاری منشعب شدند و در روش سیاسی خود تفاوت عمده‌ای با کاتولیک‌هایی که در همان شرایط اجتماعی بودند نداشتند؛ لکن پروتستان‌ها مساوات حقوقی را مدیون انقلاب بودند، و بنابراین در میان پروتستان‌های فرانسوی عده بسیار کمی وجود داشتند که ضد انقلابی مطلق باشند. در جمهوری هلند اقلیت عمده کاتولیک تابع رم و فرقه‌های پروتستان، با آنکه نسبت به آنان رواداری مذهبی رعایت می‌گردید، از نظر اجتماعی در وضع پست‌تری قرار داشتند، و با آنان، از لحاظ حقوق سیاسی، معامله طبقه دوم می‌شد؛ این دو گروه برای انقلاب با تاویا<sup>۳</sup> افراد کثیری تهیه دیدند. در انگلستان میان پیروان غیر مذهب رسمی و تمایل «به عقاید فرانسویان» ارتباطی عمده وجود داشت. در ایرلند هم پیروان طریقت پرسبیتی<sup>۴</sup> و هم کاتولیک‌ها از مذهب رسمی انگلستان همچنان جدا باقی ماندند. مقامات مذهبی کاتولیک جانب احتیاط را رعایت می‌کردند، زیرا می‌دانستند که جمعیتشان به آسانی دچار حمله اکثریت می‌شود و به اصطلاح زخم بردار هستند. پرسبیتریا در نهضت‌های اعتراضی خود پرکار بودند، و بالخصوص از هواخواهان فرانسویان به‌شمار می‌رفتند. یهودیان نیز در برنامه انقلاب نوید مساوات حقوقی را می‌شنیدند و بالطبع هواخواه آن می‌گشتند. جامعه‌های یهودی در جاهایی که نیرومند بودند، مانند آمستردام و فرانکفورت و نیز در رم، به عنوان اقلیت یهود در انقلاب‌ها نقش مثبتی اختیار نمی‌کردند؛ ولی افراد یهودی که در خارج مؤسسات یهود نشو و نما کرده و در بازار گانی یا ادبیات یا حیات اجتماعی مؤثر و فعال شده بودند آمادگی بسیاری برای قبول اوضاع نوین حکومتی و اجتماعی داشتند. چنانکه در لهستان، در ۱۷۹۴، فوجی مخصوص برای دفاع از انقلاب در ورشو تشکیل دادند.

اگر بخواهیم هواخواهان انقلاب را از نظر مشاغل و حرفه‌ها تجزیه و تحلیل کنیم می‌توانیم بگوییم که پشتیبانی نظام نوین یا عقاید و افکار «فرانسویان» از طبقاتی برمی‌خاست که بلافاصله بعد از پایتترین طبقه ولی زیر طبقه مرفه و ممتاز قرار داشتند. آنها عبارت

بودند از کسانی که در حوزه صنایع به سر می بردند، و برای خود شخصیتی قائل بودند؛ کارگران صنایع، که کمابیش سواد داشتند؛ همچنین کسانی که در رشته های بازرگانی یا مراکزهای خرده فروشی یا کارخانه های کوچک که در آن يك نفر کار فرما باده دوازده نفر کارگر که شخصاً آنان را می شناخت و در کار هم با آنان شرکت می جست تجربه و مهارتی اندوخته بودند، از این گروه به شمار می رفتند. اینها همان مردمی بودند که در انقلابی واقعی در شهرهای فرانسه و هلند جمعیت های عظیمی به صورت شورشیان انقلابی گرد می آوردند. کسانی که همین نوع وضع و موقع اجتماعی را داشتند غالباً عضو جمعیت ارتباطی لندن و باشگاه های سیاسی ناحیه مرکزی انگلستان و اسکاتلند بودند. اینان معمولاً از «روشنفکران» یا کلاسی دادگستری که به کلی در خدمت این و آن نبودند یا از اشخاصی که به جهت از جهات برای معاش روزانه خود مجبور به کار کردن بودند و به اصطلاح پیرو خانواده و از اشرافیت سرخورده بودند، و بعضی اوقات از کسانی که وسایل عملی داشتند، الهام و دستور می گرفتند. از این رو بود که در پاریس سانتر<sup>۱</sup> آنجو ساز، دانتن<sup>۲</sup> و کیل دادگستری، و دکتر مارا<sup>۳</sup> پزشک برای اینکه طبقه کارگر را پیرو اصول انقلاب سازند، از راه های گوناگون ناطقین انقلابی شدند یا در صدد احراز این مقام و موقع برآمدند.

حوزه طبقه کارگر، به معنی اعم آن، از طریق صاحبان کارخانه های کوچک با حوزه بازرگانان و گروه هایی که به کارهای عمومی بازرگانی اشتغال داشتند و عنوان اختصاصی آنان «طبقه متوسط» بود ارتباط حاصل می کرد. موقعیت طبقه ای که به تجارت و کارهای صنعتی و حرفه های آزاد اشتغال داشتند در میان طبقه سوم و طبقه اول واقع بود. افراد این طبقه ممکن بود ثروتمند باشند، قدرت مالی و اقتصادی داشته باشند، و بر روی هم افراد محترم و مفید جامعه به شمار بروند؛ و در عین اینکه ریشه های حیات سیاسی بودند یا مطلقاً در جزء طبقه عالی پذیرفته نمی شدند، و یا اگر پذیرفته می شدند با نوعی تمکین پس از استرضای خاطر طبقه عالی بود. بسیاری از گروه های این جماعت از نظر عقیده مذهبی خارج از حوزه مذهب رسمی بودند مانند ناسازگاران در انگلستان، یا پروتستانها در هلند و یا در بعضی شهرهای فرانسه؛ وعده ای از آنان هم کلمی بودند. طبقه صاحبان صنایع بزرگ و بازرگانان عمده نسبت به انقلاب روش های بسیار گوناگون اختیار کردند. در فرانسه، در سالهای ۱۷۹۳ و ۱۷۹۴ که حساس ترین لحظات انقلاب بود، به طور کلی محل سوءظن واقع گردیدند، و در کلیه کشورهای دیگر این طبقه با حکومت رعب و هراس در فرانسه مخالفت داشتند. حتی در ۱۷۹۴ که جریان امور بستگی زیاد به اوضاع و احوال سیاسی داشت، دو نفر

بازرگانان عمده هلندی که آن هنگام در پاریس بودند، سرنوشتی مختلف یافتند. یکی از آن دو، به نام کوک<sup>۱</sup>، وارد امور سیاسی فرانسه شد و سرانجام اعدام گردید؛ و دیگری که آلبما<sup>۲</sup> نام داشت، در عداد هواخواهان انقلاب در آمد و با حکومت انقلابی همکاری کرد. وی در دوره وحشت تحت بازجویی قرار گرفت، ولی تبرئه شد، و از حادثه سلامت جست.

بر روی هم طبقه صاحبان صنایع بزرگ و بازرگانان اروپایی برای انقلاب هواخواهانی تشکیل می دادند هرچند که این هواخواهان از جنبه های تند انقلاب جانبداری نمی کردند. حتی در انگلستان، که حکومت آنجا مدتها بود منافع تجارتي را حمایت می کرد، بسیاری از رهبران صنایع و بازرگانی به انقلاب فرانسه حسن نظر داشتند و در کشور خود امینوار به یک سلسله اصلاحات پارلمانی بودند که به استناد آن بازرگانان در مجلس نمایندگی پیدا کنند و ناسازگاران، یا به اصطلاح زندیقان، کاملاً و به صورتی رسمی شناخته شوند. چنانکه در منچستر، که پارچه بافی آن به صورت صنعت ماشینی در آمده و جمعیتش به ۷۰,۰۰۰ نفر افزایش یافته بود، تامس و کر<sup>۳</sup>، مدیر «اصلاح طلبان اساسی»، از رهبران بازرگانی و شهری بود. روزنامه منچستر هرالد<sup>۴</sup> برای قتل عام سپتامبر در پاریس معاذیری آورد و سروصدایی را که برای جنگ با فرانسه برخاسته بود بیجا دانست. دوتن از مدیران کارخانه های معروف (بولتن<sup>۵</sup> و وات<sup>۶</sup>) که سازنده ماشینهای بخار بودند از افکار «دموکراتیک» جانبداری می کردند هرچند که وات تصور می کرد پسرش در پاریس در این باره تندروی کرده است. مردانی از این قبیل اعیان و اشراف انگلیسی را به چشم مردمانی عاطل و بیمصرف می نگریستند، و از شورهای بیرمنگام که در آن دارندگان افکار نوین با اوپاش نادان همصدا شده و فریب دسیسه قضات صلح و اعیان را خورده بودند نفرت حاصل کردند و از این واقعه یکه خوردند. چنانکه وات به جوزف بلک<sup>۷</sup>، شیمیدان معروف، نوشت که اهالی بیرمنگام به دودسته «اشراف» و «دموکرات» منقسم شده اند - چون در آن اوقات کلمات «آریستوکرات» و «دموکرات» به تازگی وارد زبان انگلیسی شده بود وی این دو کلمه را با همان املای فرانسوی آن نوشت. در این شورشها «اشراف» باتوده عوام همصدا شدند و «دموکراتها» واقعاً خواهان حکومتی منظم و معقول بودند و نمی خواستند به طبقه اشراف که ممکن بود خودشان هم جزو آنها باشند اعتراضی کنند.

در هلند خانواده های مربوط به خاندان نایب السلطنه خود بیشتر در زمره صاحبان صنایع و بازرگان بودند، و نقطه اوج کشمکش مبارزه میان طبقه ممتازین سیاسی و منافع

1. Kock      2. Abbema      3. Thomas Walker      4. Manchester Herald  
5. Boulton      6. Watt      7. Joseph Black

تجارتی غیر ممتاز بود. روابط هلندیها با انگلستان و بیم از رقابت بلژیک که زیر نفوذ فرانسه رفته بود، بسیاری از هلندیها را از هواخواهی تحولات بازداشت. معذک بسیاری از مؤسسات بازرگانی و بانکی انقلاب ۱۷۹۵ هلند را پشتیبانی کردند و در حساسترین لحظات زندگی جمهوری باتاویا یعنی در بهار ۱۷۹۸ میلیونرهای متعدد هلندی در رأس امور این جمهوری قرار داشتند. در بلژیک مردم باز شدن رودخانه سکلت<sup>۱</sup> و الحاق به فرانسه را مایه تولید منافع تجارتی بسیار می دیدند و از این رهگذر امید فراوان به توسعه بازارها و بسط میدان عملیات تجارتی خود بسته بودند. در ایتالیای شمالی طبقات بازرگان و صنعتگر عموماً از جمهوریهای سیزالین و لیگوریایی هواخواهی می کردند، حتی به وحدت بیشتر و جامعتر ایتالیا علاقه نشان می دادند زیرا این وحدت حوزه تجارتی ایشان را گسترش می داد.

بندرت اتفاق می افتاد که بازرگانان و صنعتگران خود پیشقدم تهیه انقلاب بشوند، ولی همینکه انقلاب رخ می داد و واقعیتی می یافت عموماً آن را پذیره می شدند، از آن فایده برمی گرفتند، و آن را پشتیبانی می کردند. تحولات انقلابی در فرانسه و جمهوریهای خواهر (نامی که فرانسویان به جمهوریهای نوپیدا داده بودند) موجب تولید منافع بازرگانی بسیار شد همچنان که بعداً در دوره امپراتوری ناپلئون هم این احوال رخ نمود. انحلال سازمانهای صنفی هرچند که به فعالیتهای خالص محلی و مؤسسات کوچک یا قدیمی تجارتی و صنعتی زبان رسانید ولی موجب توسعه کارخانههای تولیدکننده محصولات جدید و آن دسته مؤسسات صنعتی و بازرگانی شد که قدم از حوزههای کوچک محلی بیرون نهاده و میدان عملیات خود را تمامی کشور و یا حتی محیط بین المللی قرار دادند. لغو تعرفههای ورودی کالاها به ولایات، الغای باج راه، حق العبور رودخانهها، از میان برداشتن خصوصیات کهنه و قدیمی قریهها و شهرها، و ایجاد حکومت شهری متحدالشکل به جای آنها بسیار مفید شد. همچنین متحدالشکل ساختن اوزان و مقیاسات که محاسبه آنها آسان باشد و ایجاد پول رایج با اجزاء اعشاری که از ۱۷۹۶ در خطر تورم اسکناس نبود نیز بسی سودمند واقع گردید. ایجاد دادگاههای قضایی و تعریفات قانونی و آیین دادرسی مدنی برای کار و کسب و صنعت و تجارت، نسبت به آنچه در رژیم حکومتی سابق موجود بود، مزایای بسیاری به بار آورد. املاک موقوفه مؤسسات مذهبی در بلژیک و ایتالیای شمالی نیز مانند فرانسه قابل خرید و فروش گردید، و عدهای از بازرگانان و اهل کسب و حرفه آنها را خریدند. ۸۲ پارچه ملکی را که به این ترتیب به دست آمده بود بر اثر قوانین جدید می توانستند به رهن بگذارند و وامی را که می گرفتند در راه افزایش تولیدات سرمایه گذاری کنند. بازرگانان پیرو مذاهب

مختلف از نظر قانون دیگر تفاوت اجتماعی نداشتند، و بازرگانان یا بانکداران مرفه هر دین اجتماعی اشراف سابق تلقی می شدند. به علاوه بسیاری از بازرگانان و مقاطعه کاران و بانکداران، از راه کمک کردن به سپاهیان فرانسوی در دوره جنگ، مقام و موقعیتی عالی یافتند.

در ایالات متحده آمریکا، بر اثر اختصاصات تاریخی آن، اختلاف عقاید بر سر انقلاب فرانسه در عین اینکه بسیار شدید بود تابع جریانات متفاوتی گردید. ایالات متحده کشوری نوبنیاد بود و فقط چند نسل از کوچ نشینهای اولیه آن می گذشت، و بنابراین از نظر بقایای نظام قرون وسطایی یا قدرت روحانیون مشکلاتی نداشت. اهالی آن هیچ گاه مانند مردم کشورهای مختلف اروپا و ادار به تبعیت از حکومت ملی نشده بودند، و بالتبع در این اوقات با مقایسه با هر قسمتی از اروپا از «مساوات» بیشتر و «آزادی» وسیعتری برخوردار بودند. گرچه این کشور عقب افتاده به شمار نمی رفت، ولی با مقایسه با انگلستان یا هلند یا بسیاری از نواحی فرانسه از نظر اقتصادی آباد نشده تلقی می شد. شهرهای آن، با قیاس با شهرهای اروپا، بسیار کوچک بود و اغلب اهالی در دهات و روستاها می زیستند. مالکیت گسترشی عظیم داشت و فقط یک نوع مالکیت غیر منقول در آن دیده می شد. بعضی مالک املاک وسیعتر و برخی مالک املاک کوچکتر بودند، و عده ای هم مطلقاً ملکی نداشتند؛ ولی این تفاوت های درجه مالکیت فقط از نظر مالکیت بود و تأثیری در حال و وضع اجتماعی مالکان یا غیر مالکان نداشت، به این معنی که در ایالات متحده طبقه اعیان مالک یا خاوند دارای حقوق اربابی در املاک مزروعی وجود نداشت مگر تاحدودی در ایالت نیویورک.

بنابراین، به طور کلی در سنجش ایالات متحده آمریکا با اروپا ناچار به کیفیات خاص و اموری غیر عادی و تناقضاتی برخورد خواهیم خورد. کسانی که بیشتر علناً از فرانسه هواخواهی می کردند یا عقاید و افکار «دموکراتیک» داشتند در میان مالکین عمده جنوب دیده می شدند، ولی کشاورزان نقاط دور دست که در مرزهای غربی می زیستند تقریباً مانند همان نوع مردمی بودند که در اروپا کمتر مجذوب انقلاب فرانسه گردیدند. اما کسانی که بی پرده ضد فرانسوی بودند و به نهضت های آزادیخواهانه و دموکراتیک علاقه و توجه نداشتند در میان بازرگانان و صاحبان صنایع شهرهای ساحلی یا در بین کوچ نشین های کشاورز پشته ایالت نیو انگلند دیده می شدند که زندگانی شان سخت وابسته به تجارت بود؛ در صورتی که همین طبقه اشخاص در اروپا به انقلاب به دیده هواخواهی می نگریستند و با حتی خود در آن شرکت می جستند.

حقیقت این است که «دموکراتها»<sup>۱</sup>، با آنکه در امریکا به معنی اصطلاح امریکایی کلمه محافظه کار شمرده می شدند، بانهضت انقلابی اروپا موافقت داشتند و خواهان آن بودند که مساواتهای بسیط عهد اول انسانی محفوظ بماند، و همچنین نظام کشاورزی نوعی باشد که کشاورز از عهده زندگانی خویش برآید؛ و آن آزادی را طالب بودند که معیش نبودن حکومت مرکزی بود. اما حزب مقابل آنان، یعنی حزب فدرالیست<sup>۲</sup>، طرفدار تحولات به معنی امریکایی کلمه بودند، معذک بیشتر با اصول عقاید محافظه کاران در اروپا همراهی داشتند زیرا فدرالیستها خواهان توسعه بانکداری و اعتبارات بانکی و پول محکم و سرمایه گذاری بازرگانی و تجارت داخلی و خارجی و ایجاد دولت مرکزی و ملی نیرومندتری بودند، و کلیه این امور در امریکا مسائلی تازه تر شمرده می شد تا در اروپای غربی زیرا در اروپا در کشورهای فرانسه و سوئیس و هلند و ایتالیا نهضت دموکراتیک همواره به وحدت و همجنسی و جمهوری مرکزی نظر داشت و این به خاطر آن بود که قسمت عمده منافع اشرافیت از سوابق تاریخی و محلی اربابی یا شهری ناشی می گشت. حال آنکه نهضت دموکراتیک در امریکا نسبت به مرکزیت حکومت و همجنسی با وحدت حکومت به دیده سوظن می نگریست، و نسبت به آزادیهای محلی و حقوق ایالتی سخت پافشاری می کرد. زیرا جنبش دموکراتیک در امریکا در آغاز امر به صورت مبارزات محلی از مالکان متوسط و مالکان عمده جنوب و برده داران ناشی شد که به صورت اعیانی عمل می کردند. در اروپا لازمه نهضت دموکراتیک حکومت مرکزی نیرومندی بود که بر مخالفان غلبه کند، و حال آنکه در امریکا چنین نهضتی می توانست با خاطری آسوده سیر خود را ادامه دهد. در اروپا اصطلاح فدرالیسم، که در دهه ۱۷۹۰ در چند کشور رایج گردید، به معنی عدم مرکزیت و تکه و پاره شدن قدرت دولتی بود. دموکراتها آن را نقاب بر رخ ارتجاع می پنداشتند که در پس آن منافع و امتیازات محلی جای گرفته است؛ حال آنکه در امریکا مقصود از فدرالیسم تمرکز اقتدارات ایالات و وحدت قوای مملکتی بود. دموکراتها هم آن داشتند که مبدا چنین قدرتی حالت استبدادی پیدا کند، ولی با وجود این معنی فدرالیسم را مسلماً به اندازهای که مفهوم آن در اروپا ارتجاعی تلقی می شد ارتجاعی نمی دانستند.

تناقضات میان انکار و اصطلاحات امریکایی و اروپایی از جمله مسائل عمده ای خواهد بود که در صفحات بعد تحقیق راجع به آن را دنبال خواهیم کرد.

## مسلکهای گوناگون

همچنان که در طیف خورشید هفت رنگ اصلی در کنار هم قرار دارند، در صفحه اصول عقایدی هم که انقلاب فرانسه پدید آورده بود پنج مسلک وجود داشت. هریک از این مسلکهای پنجگانه، صرف نظر از افراد و گروههایی که ممکن بود آنها را بپذیرد، وجودی بالاستقلال داشت؛ فردی واحد در جریان ده سال ممکن بود از یکی از این مسلکها دست بردارد و به مسلک دیگر بگراید و به اصطلاح رنگ عوض کند.

در منتهای دست راست صفحه اصول اعتقادات مسلکی وجود داشت مشعر بر این که جامعه سالم و نیک همان جامعه‌ای است که پیش از انقلاب ۱۷۸۹ وجود داشت. بر طبق این نظریه هراتفاقی که از ماه ژوئن آن سال به بعد روی داده بود باید کان لم یکن شمرده شود. اما جهات مثبت این مسلک عبارت بود از اینکه جامعه قانوناً به صورت طبقاتی باشد با نظام معین و معلوم، به طوری که افراد هر طبقه دارای حقوق مشابه افراد طبقه دیگر نباشند؛ بعضی از این طبقات به فضایل اشرافیت مفتخر باشند؛ آزادیهای مشخص و ذاتی (پامتيازات) برای گروههای مخصوص وجود داشته باشد؛ دارای پادشاهی باشد که مشاورانی گرانمایه در اطرافش باشند بی آنکه مسئولیتی در برابر آن مشاوران داشته باشد؛ و بالاخره دارای طرز حکومت و اقتداراتی باشد که اتکاء نزدیک به یکی از مذاهب آیین مسیحیت داشته باشد. پل بک<sup>۱</sup> اخیراً خصوصیات پیروان فرانسوی این مسلک را در کتابی مخصوص تشریح کرده است. ژوزف دومستر<sup>۲</sup> ساوایی یکی از طراحان عمده عقاید نظری این مسلک بود؛ ادمند برک فصیحترین فلاسفه آن به شمار می‌رفت. وی افکار خویش را در این باره، هنگامی که چند سال پیش با اصلاحات پارلمانی در انگلستان مخالفت ورزید، تکمیل کرد، و همان افکار و نظرات را به صورت انتقاد از انقلاب فرانسه در آورده، و کتاب «افکار یا اندیشه‌ها»<sup>۳</sup> را در ۱۷۹۰ در این باب نوشت. به عقیده صاحبان این مسلک به طور کلی هر گونه دستگاه حکومتی که از روی طرح و نقشه و دلخواهانه یا به حکم عقل و وجدان بخواهد به وجود آید دشوار، ناممکن، و واهی خواهد بود. جامعه‌ها باید دورانهای تغییر و تحول را بپیمایند ولی فقط در سایه رشد جسمانی و به وضعی نامحسوس؛ و روح قوانین باید ناشی از رسوم و سنتها و عادات هر قوم باشد. بنابراین هر کشوری در سیر تحولاتی خود باید خصوصیات یا روحیه ملی خود را پیروی نماید. در این مقام «منطق» محل اعتماد نتواند بود که حکمی بدهد. «حقوق بشر» به طور کلی و مجرد

1. Paul Beik

2. Joseph de Maistre

3. Reflections

از اقوام و ملل وجود خارجی ندارد، بلکه هر قومی حقوقی دارد مانند حقوق افراد انگلیسی یا سایر جامعه‌های موجود نظیر آن. انقلاب فرانسه بر طبق این نظریه در واقع رشته اقداماتی بود که نه فرانسوی بود و نه انسانی، بلکه چیزی بود مخالف نظام آفرینش و خواست الهی. مهاجران افراتی فرانسه تابع هر فلسفه و عقیده‌ای که بودند با این مسلک موافقت داشتند، ولوئی هجدهم، پیش از آنکه در ۱۷۹۵ دعوی تخت و تاج فرانسه را بکنند، در دهه ۱۷۹۰ از پیروان همین مسلک بود؛ ولی در ۱۸۱۴ که به سلطنت رسید، دست از آن کشید. در کنار مسلک مذکور مسلک دیگری وجود داشت که بیشتر جنبه سازش داشت تا محافظه کاری؛ و کسانی که در انقلاب ۱۷۸۹ شرکت جسته، ولی در ۱۷۹۲ به مهاجران پیوسته بودند از این مسلک هواخواهی می‌کردند. ژ. ژ. مونیه<sup>۱</sup> جزو این گروه بود. مونیه همان کسی است که سوگند نمایندگان را در زمین توپ بازی قصر ورسای اداره کرد، اعلامیه حقوق را انشا نمود، و در ۱۷۸۹ از آن قانون اساسی جانبداری کرد که طبق آن پادشاه حق مطلق رد قوانین را داشته باشد و پارلمان هم مرکب از دو مجلس باشد. در میان همین جماعت ماله دوپن سوییسی و مالوئه<sup>۲</sup>، که پیش از انقلاب در خدمت نیروی دریائی بود، وعده‌ای دیگر که در اواخر دهه ۱۷۹۰ جمع مهاجران آزادیخواه را در لندن تشکیل می‌دادند نیز وجود داشتند. این جماعت با آزادیخواه‌ترین روحانیون خصوصاً بوائلن<sup>۳</sup>، فونتانژ<sup>۴</sup>، و شامپیون<sup>۵</sup> دو سیسه، اسقفهای اعظم اکس<sup>۶</sup> و تولوز<sup>۷</sup> و بوردو<sup>۸</sup> ارتباط داشتند. به نظر این رجال سیاست و روحانیت طرز حکومت و تشکیلات اجتماعی قدیم می‌باید نوسازی شود، و برگرداندن طرز حکومت و تشکیلات، کلاً، به صورت سابق نه امکان دارد و نه مطلوب می‌باشد. این جماعت قبول داشتند که به جای سه طبقه روحانیون و نجبا و طبقه سوم باید نظام نوینی را برای نمایندگی برقرار ساخت که حقوق فردی مملکتی و حقوق ملکی و مالی پایه و اساس آن باشد. اینان طرفدار حکومت مشروطه سلطنتی بودند که اصول آن کاملاً روشن و معلوم باشد. به عقیده آنان سرسخت‌ترین موانع برای رسیدن به این مقاصد افراتیون دست راستی بودند، و چنین می‌اندیشیدند که لجاجت این گروه مایه زحمت ملت فرانسه خواهد شد به این معنی که فرانسه را به دامن افراتیون دست چپ خواهد افکند. عقیده داشتند که اقدامات سیاسی و طریقه و شکل حکومت را می‌توان با راهنمایی عقل مرتب ساخت و طرز عمل هم باید همین گونه باشد. این جماعت به جنبه‌های عملی سیاست و اقدامات خردمندانه بسیار پای بند بودند، و در نتیجه نوعی نظریه رشد پذیری را پذیرفته بودند که

- |                      |            |              |              |
|----------------------|------------|--------------|--------------|
| 1. J.J. Mounier      | 2. Malouet | 3. Boisgelin | 4. Fontanges |
| 5. Champion de Cissé | 6. Aix     | 7. Toulouse  | 8. Bordeaux  |



رویه تکامل اجتماعی بود. این مشروطه‌طلبان یا مهاجران آزادیخواه، که از ضد انقلابیون بی‌پروا متمایز بودند، بیش از هر گروه دیگر پیشقدم استقرار وضع و طرز حکومت سال ۱۸۱۴ شدند. از لحاظ تجزیه و تحلیل سیاسی، از آنجاکه این گروه از اصول عقاید و افکار افراتیون راست و چپ جدا بودند، شاید بیشتر از دیگر گروه‌ها محل توجه بسیاری از کتاب‌خوانان امریکایی قرن بیستم قرار گرفته باشند - هرچند که اسم و رسم اکثرشان برای آنان نامعلوم مانده است. نگرانی این گروه، با وجود هوشمندی آنان، از آن جهت بود که پیروانی نداشتند. در صنفه عقایدی که اینک ترسیم می‌کنیم بعد از این گروه آن دسته از مشروطه‌طلبان یا انقلابیون میانه‌رویی قرار داشتند که از آغاز سال ۱۷۹۲ در فرانسه دست‌اندر کار امور بودند. این جماعت را به اصطلاح حزبی آن زمان فویان<sup>۱</sup> می‌نامیدند. این جماعت که از توجه عامه به اصلاحات عمیق وحشت داشتند، علاقمند به حفظ نظم و مالکیت بودند، و با وجود آنکه بستگی لوئی شانزدهم به انقلاب محل تردید بود می‌خواستند به تشخیص و عنوان و قدرت وی بچسبند تا مبادا کشور به سوی جمهوریت برود. اگر میرابو زنده بود شاید جزء این گروه در می‌آمد. از اواسط سال ۱۷۹۲ Lafayette<sup>۲</sup> نیز با آنان همکاری می‌کرد. Lafayette ماه ژوئن از مرکز فرماندهی خود در میدان جنگ به پاریس بازگشت به این امید که شورش عمومی ژاکوبنها را بخواباند و لوئی شانزدهم را از شهر بیرون ببرد و لواینکه در بعضی نقاط ولایات پاره‌ای نیروهای مأمور انقلاب در برابر وی ایستادگی کنند. این گروه از لحاظ اصول عقاید با مهاجران آزادیخواه تفاوت عمده‌ای نداشت، ولی افراد آن در سیاست فرانسه هنوز دخیل و دست‌اندر کار بودند. عده‌ای از آنان در دوره حکومت وحشت تلف شدند، ولی بقیه، هنگامی که حکومتی جمهوری از روی نمونه حکومت مشروطه در فرانسه ترتیب یافت، در میان رهبران هیئت مدیره سر به درآوردند.

در جناح چپ این هواخواهان حکومت مبنی بر قانون اساسی پیروان عقاید و افکار ژاکوبنها قرار داشت که از تمامی عناصر دیگر در انقلاب فرانسه بهتر شناخته شده و معروفتر می‌باشند. ژاکوبنها که در همه نقاط فرانسه دیده می‌شدند نامشان را از باشگاه ژاکوبین پاریس گرفته بودند و عموماً به این نام خوانده می‌شدند، ولی نام حقیقی آنان پیش از ۱۷۹۲ انجمن هواخواهان قانون اساسی و بعد از ۱۷۹۲ جمعیت دوستان آزادی و مساوات بود. باشگاه ژاکوبین مطلقاً جنبه سری یا توطئه‌چینی نداشت، و حتی از نظر تشکیلات هم بسیار مرتب و منظم نبود؛ و هزاران باشگاههای ولایتی ژاکوبین هم که باشگاه پاریس با آنان در مکاتبه و تبادل هیئتهای نمایندگی بود همین حال و وضع را داشتند. ژاکوبنها هر اندازه ممکن

بود درباره خود تبلیغات می کردند. آنچه را که می اندیشیدند بر زبان می آوردند، و به آنچه می گفتند عقیده داشتند، و بیشتر افرادی ساده و بی تزویر بودند تا منحرف و کج رفتار. اینان، تاهنگامی که باشگاهشان در اواخر ۱۷۹۴ بسته شد، به این نام تفاخر می کردند. اما استعمال عنوان ژاکوبین از طرف محافظه کاران، چه در فرانسه و چه در خارج از آن مرادف قرار دادن لغت انقلاب با «عقاید ژاکوبینی» استعمالی نادرست بود، و مقصودشان این بود که این نام و عنوان را در افکار و انظار از اعتبار بیندازند. اکثریت عظیم ژاکوبنها فرانسویان طبقه متوسط، و عبارت بودند از افرادی که صاحب تحصیلات یا حرفه و کار خوب یا در آمد مطمئن بودند، و یا قبل از انقلاب از مالکان متوسط به شمار می رفتند. این طبقات را افکار دوره روشنفکری به هیجان آورده و دشمن دل سوخته طبقه نجبا، مشکوک نسبت به روحانیون، و بی گذشت درباره مخالفان ساخته بود. در این اعتقاد راسخ بودند که جهانی بهتر و آزادتر در پس آینده ای نزدیک قرار دارد؛ و هم رسمی خود را مطلقاً وقف اصول بزرگ انقلاب فرانسه کرده بودند به طوری که در دفاع از آن تا سرحد سنگدلی پیش می رفتند. ژاکوبنها، هنگامی که در شرایط و احوال سالهای ۱۷۹۱ و ۱۷۹۲ محل بی اعتمادی طبقات عالی به قرار گرفتند، به عقاید جمهوریخواهی گراییدند. همچنین به مرحله قبول حکومت عامه سیاسی از طریق برقراری رأی عمومی در انتخابات، که تنی چند مانند روبسپیر از آغاز کار درباره آن پافشاری می کردند، رسیدند. ژاکوبنها، هر چند سخنگویان بزرگی بودند، مردان کار و عمل هم به شمار می رفتند. آنان در برابر اشخاص دودل و میانه رو و مسامحه کار و نامصمم شکیبایی نداشتند، زیرا این گونه صفات مایه برانگیختن بدگمانی آنان نسبت به اشخاص می شد. شخصیهایی ستیزه جو بودند، و تنها به یافتن و کوبیدن حامیان درباریان و نجبا اکتفا نمی ورزیدند. بالاخره آنها بودند که در ۱۷۹۲ به استقبال جنگ رفتند، هر چند که خود از طبقه متوسط بودند. اما هنگام هیجانها و از دحامای عمومی، با دادن وعده ها و امتیازات، با طبقات عادی در مقابل مخالفان مشترک خود کاملاً مخلوط و همدست می گشتند و برای خود نسبت به آنان برتری قائل نمی شدند. باشگاههای ژاکوبین ها از نظر شورشیان و انقلابیون جمعیت مادر به شمار می رفت و ژاکوبنها خود راه دیده مؤمنان اصلی انقلاب می نگریستند. گروه فویانها از انشعابی که در ۱۷۹۱ در باشگاه ژاکوبنها روی داد سرچشمه گرفت و، پس از آنکه بریسو<sup>۱</sup> و پیروان وی در اکتبر ۱۷۹۲ از گروه ژاکوبنها جدا شدند و عنوان ژیروندیست<sup>۲</sup> به خود گرفتند، از نظر سیاسی سخت عقب افتادند؛ حال آنکه گروههای ژیروند، مونت<sup>۳</sup> و پیروان بریسو و روبسپیر و دانتن در واقع امر همگی ژاکوبین بودند.

از مسلک‌های پنجگانه ناشی از انقلاب فرانسه در منته‌الیه چپ، انقلاب‌خواهان عمومی قرار داشتند که آلبر سوبول<sup>۱</sup> در کتابی تازه آنان را به‌وضع روشنی وصف کرده‌است. دارندگان این مسلک را میان سالهای ۱۷۹۲ و ۱۷۹۴ زانو برهنه‌های پاریس می‌خواندند، و این عنوان را صرفاً برای استهزای طبقات عالی و به‌قصد اشاره به‌شلوار کوتاه یا تنگه‌ای که افراد طبقات متوسط و عالی آن می‌پوشیدند روی خود گذاشته بودند، و حال آنکه هواخواهان این مسلک نه تنگه برپا می‌کردند، و نه آن را داشتند؛ بلکه عبارت بودند از مردان باحرارت و پرکار و چریک‌های انقلابی که از میان انبوه توده مردم پاریس برخاستند. کمی بعد درباره این گروه توضیحات بیشتری داده خواهد شد. زانو برهنه‌ها جماعتی بودند که مشکلات زندگانی روزانه ناگزیر دامنگیر آنان می‌گردید - مثلاً - هروقت نان کمیاب یا خیلی گران می‌شد، خود و زن و بچه‌شان غالباً گرسنه می‌ماندند، و حال آنکه هیچ یک از افراد ژاکوبنها، به‌معنی دقیق کلمه، هرگز از بابت غذا و نان شب دغدغه خاطر نداشتند. جماعت زانو برهنه‌ها، برعکس، همواره باچنین مشکل اساسی مواجه بودند، و به‌خاطر دست‌یابی به‌نان شورشها برپا می‌کردند. آنان عقیده داشتند که اگر انقلاب وضع مادی و شرایط اجتماعی مردم کوچه و بازار را بهبود نبخشد باید مطمئن بود که از راه راست منحرف شده‌است. قوانین اساسی و مباحثات مجالس قانونگذاری به‌نظر آنان نامفهوم و اموری زائد می‌نمود. آنان معتقد به‌عمل مستقیم ملت و حکومت عامه خود مردم بودند. این گروه همفکران خود را در هر مرحله در یکی از خانه‌های آن محل گرد می‌آوردند و به‌مذاکره و بحث می‌پرداختند. معنی حاکمیت ملی در نظر آنان این بود که خود مستقیماً امور عمومی را اداره کنند؛ و در نتیجه به‌مجالس نمایندگان و تشکیلات پارلمانی اعتمادی نداشتند و نماینده انتخابی نمی‌توانست مدتی دراز محل اعتماد آنان باقی بماند. آنان عقیده داشتند که باید کلیه افراد طبقات عالی را پایبند و سخت مراقبشان بود زیرا در میان طبقات «عالیه» متشخصینی هستند که به‌باشگاه ژاکوبین پول می‌دهند.

همین نظرات و ادعاهای زانو برهنه‌ها بود که انقلاب «دوم» ۱۷۹۲ را به‌وجود آورد.

در همان حالی که سپاهیان پروس به‌سوی مرزهای فرانسه می‌رفتند نامه‌های مالوئه به‌ماله دو بن در ماه ژوئن و ژوئیه ۱۷۹۲ اثر معجزه آسایی کرد. باید به‌خاطر آوریم که این هردو نفر از مهاجران آزادیخواه بودند. یقین است مالوئه در نامه‌های خود خاطر نشان ساخته بود که دول متحده نقشه و یا قصدی برای اقدام در راه ضد انقلاب ندارند، ولی

وقتی کنت دارتوا و اتباع وی به فرانسه باز گردند « پادشاه را آلت اجرای مقاصد خود خواهند کرد. » در این ایام صحبت از اعلامیه تهدیدآمیز متعبدین به اهالی شهر پاریس است. چه دیوانگی و مالوئه نوعی پاسخ به سؤال نوآ و بستر داد و آن سؤال این بود: « آیا این اشخاص تصور می کنند بتوانند به آسانی اعلامیه حقوق را مانند افسانه ای یهوده از میان بردارند؟ و حال آنکه این اعلامیه فرانسویان را سخت سرمست ساخته است. »



به انقلاب کشیدن انقلاب

اسلحه فرانسویان پس از آنکه شمارهای زهر آگین آنان در همه جا منتشر شده سخت خطرناکتر خواهد بود خاصه که سپاهیان فرانسوی در موقعیتهای آنان نیز شرکت جویند. مردم چنین می پندارند که این گونه اصول عقاید فقر و پریشانی آنان را خواهد زدود.... بالاتر از همه مسائل این نکته شایان تذکر است که چگونه حتی پایین ترین طبقات ناس... اکنون توجهشان را به این جنگ و دلیلی که به عقیده آنها محرك آن شده است معطوف ساخته اند.... انقلاب فرانسه بتدریج دارد انقلاب خطرناک دیگری را به صورت جهانی در افکار پدید می آورد.

- از گزارش دانیل دولفن، 'سفیر ونیز در وین، به دولت

ونیز در سال ۱۷۹۳



## به انقلاب کشیدن انقلاب

در ۱۷۹۲ انقلاب فرانسه وجودی مستقل به نفس گردید یعنی تبدیل به نیرویی شد که نظارت بردار نبود و ممکن بود عاقبت الامر سرخود را هم بخورد، ولی احدی نمی توانست آنرا اداره کند یا رهبری نماید. حکومت هایی که در سالهای بعد از ۱۷۹۲ در پاریس روی کار آمدند یعنی حکومت مجلس کنوانسیون<sup>۱</sup> و حکومت کمیته نجات ملی و حکومت ماه ترمیدور هیئت مدیره هر چند بایکدیگر فرق داشتند و خواه از ژاکوبنها و خواه از مخالفان ژاکوبنها ترکیب یافته بودند - همگی آنها به صورتی یکسان با این مشکل روبه رو بودند که خود را در برابر نیروهای انقلابیتر از خویش نگاه دارند. دوتا این گونه نیروها را می توان از نظر تجزیه و تحلیل تشخیص داد.

نخست این که این يك قیام عمومی بوده که از طبقات پایین جامعه فوزان می کرد یعنی شورش زانوبرهنه ها. این گونه انقلاب فقط در فرانسه جریان داشت؛ در خارج فرانسه هم انقلاب هایی در گیر بود، ولی انقلاب زانوبرهنه ها نبود. دوم اینکه تحریکات انقلابی «بین المللی»، اما نه به معنی دقیق این کلمه، هم وجود داشت که همزمان با انقلاب پاریس فقط در داخل چند کشور رخ نمود. فرانسویان «انقلابیون» خارج را هواخواهان خود می شمردند. اما پرشورترین انقلابیون «خارج»، خواه آنهایی که برای تشکیل کنگره انقلابیون در پاریس گرد آمدند و یا اکثریت آنان که در کشورهای خود باقی ماندند، ندرتاً دموکراتهای تندرو به شمار می رفتند.



معذک از ۱۷۹۲ تا ۱۷۹۹ دنیروی مذکور کراراً برای تشکیل نیروی واحد انقلابی پرشور به یکدیگر نزدیک شدند. میان انقلابجویی توده مردم فرانسه و انقلابطلبی مردم آن چند کشور بستگی وجود داشت. در فرانسه پیشروان انقلاب ژاکوبنها بودند؛ ولی در ۱۷۹۴ تلایه داران انقلاب جماعتی بودند که روبسپیر آنان را افراطیون یا انقلابیون دواآتشه می خواند؛ و در سالهای بعد یعنی در دوره حکومت ترمیدور<sup>۱</sup> و هیئت مدیره آنان را «هرج و مرج طلبان»<sup>۲</sup> می نامیدند که در ۱۷۹۶ جماعت بابوویست ها<sup>۳</sup> را، هرچند عده زیادی نبودند، خصوصاً می توان از این گروه نام برد. در ۱۷۹۹ پیشروان انقلاب ژاکوبنها ی نوین یا «جمهوریخواهان واقعی» بودند. در هر حادثه ای که روی می نمود نوعی رابطه هواخواهی میان تندروهای فرانسوی و رهبران انقلاب در خارج فرانسه وجود داشت. انقلاب پرشور دومعنی داشت: یکی از میان برداشتن نظام اجتماعی و طرز حکومت قدیمی به هر صورت و در هر نقطه؛ و دیگر حمله به طبقه متوسط یا طبقه عالی انقلاب در خود فرانسه.

چندبار اتفاق افتاد که این دومعنی در مخالفت مشترک با حکومت وقت فرانسه دست به دست هم دادند. زیر اهریک از گروههایی که انقلاب فرانسه را رهبری می کردند، همین که حس می کردند به مقام و موقعیت حکومت کردن رسیده اند، در برابر درخواستهای تند و تیز مردم برای برپا کردن انقلاب عمومی در داخل فرانسه و ایجاد انقلاب بین المللی در خارج فرانسه قرار می گرفتند؛ خلاصه آنکه غالباً در پاره ای حوادث، مانند وقایع آخر سال ۱۷۹۲ و یا گاهگاهی در سالهای بعد، رجالی که می کوشیدند بر فرانسه حکومت کنند اصطلاحات انقلاب اجتماعی یا انقلاب بین المللی را برای حفظ خویش و مخصوصاً انقلاب فرانسه به آن مفهومی که خود از آن دریافته بودند، حتی در لحظاتی که می دیدند نیروهای ضد انقلاب خطری عظیم تولید کرده است، بر زبان می رانند.

### «دومین» انقلاب فرانسه

قضاوت ما درباره «دومین» انقلاب فرانسه به قضاوتی که در باب میزان قدرت و فرصتهایی که در ۱۷۹۲ ضد انقلابیون داشتند بستگی کامل دارد. هدف ضد انقلابیون بازگرداندن اوضاع سابق به صورت تمام و کمال بود، و به دنبال آن می خواستند از اقدامات کسانی که در خراب کردن نظام سابق دست اندر کار بودند جلوگیری کنند و آنان را تنبیه نمایند. چون

چنین واقعه‌ای رخ نداد، تاریخ‌نویسان هم مانند مردم آن عصر نسبت به احتمال وقوع آن مردد ماندند. ولی این امر حقیقتی است که رهبران ضدانقلابی در تابستان ۱۷۹۲ انتظار پیشرفت سریعی را داشتند.

چند روز پس از برگزاری مراسم تاجگذاری در فرانکفورت، در شهر ماینتس مذاکرات مفصلی درباره مراحل سیاسی اقداماتی که باید بشود و به دنبال آن اقدامات مداخلات نظامی به عمل آید جریان داشت. پادشاهان پروس و اتریش و تعدادی از شاهزادگان فرانسوی و افرادی نظیر فرسن و استرهازی و مترنیخ و موری به پیشرفت کارها یقین داشتند. به عقیده آنان کشور فرانسه به دست معدودی ماجراجو افتاده بود که مردم محبوب فرانسه آرزو داشتند از جنگال آنان رهایی یابند. سرانجام تصمیم گرفته شد اعلامیه‌ای صادر نمایند. ماله دوپن که لوئی شانزدهم را برای زمامداری فرانسه ترجیح می‌نهاد، پیشنهادی برای این اعلامیه آماده کرده که بالنسبه لحنی ملایم داشت؛ ولی این پیشنهاد رد شد و پیشنهاد دیگری پذیرفته گردید که از طرف نماینده رابلی، لیمون<sup>۱</sup> نام، و کنت آکسل دو فرسن پیشنهاد شد. این پیشنهاد حاوی نظرات ماری آنتوانت بود. ملکه فرانسه با آن که در پاریس روز به روز بیچاره‌تر می‌شد و یک رشته توهین عمومی وی را سخت متأثر و بیمناک می‌ساخت، معذلت آنتونر مغرور بود که حاضر نشد لافایت (مرد تندروی «انقلابی») او را «نجات بخشد»؛ و هنگامی که نتوانست با لطف و نوازش و دادن رشوه به سران انقلاب نتیجه‌ای بگیرد، بکلی هوش و حواس خود را از دست داد و به این نتیجه رسید که یگانه راه نجات خود و خانواده و شوهرش و بالاخره دنیای آنروز در این است که اتمام حجت پرتوپ و تشری از جانب دول متحده پاریسیها را تا رسیدن نیروی کمکی دول متحده از اقدامات تندوتیز باز دارد.

از این رو اعلامیه تهدید آمیزی در ماینتس صادر شد. ولی پادشاهان پروس و اتریش تصمیم گرفتند این اعلامیه به نام آنان صادر نشود بلکه دوک برونسویک<sup>۲</sup> فرمانده نظامی آنان آن را امضا کنند. خوانندگان جلد اول این کتاب ممکن است از راه کنج‌کاری تاریخی به یادیاورند که همین دوک برونسویک اعلامیه خطاب به اهالی آمستردام را هم، هنگام انقلاب هلند در پنج سال قبل، صادر کرده بود؛ در آن موقع هم نیروهای پروس بدون برخورد به نایمی به شهر آمستردام روی آوردند، و انقلاب و طغیان‌ها هلند فرونشاندند.

اعلامیه برونسویک درست در همان موقعی که سربازان روس وارد شهر ورشومی شدند، خطاب به اهالی پاریس، صادر شد. این اعلامیه فرانسویان نیک نهاد را دعوت می‌کرد که

به «وفاداری قدیم» خود باز گردند، و «از شهر پاریس و تمامی ساکنان آن بلااستثنای خواست... که بیدرنک و بلاتأخیر از پادشاه اطاعت نمایند؛ و «اگر هرگونه فشار یا توهینی نسبت به کاخ سلطنتی توپلری وارد آید، و اگر کمترین فشار یا کوچکترین توهینی نسبت به اعلیحضرتین سر بزنند...» نیروهای دول متحده «با تسلیم کردن شهر پاریس به مقررات نظامی وزیر ورو کردن کلی وضع آن انتقامی فراموش نشدنی و عبرت آور از آن خواهند گرفت و یاغیانی را که مرتکب چنین گستاخی شده باشند به مجازاتهایی که در انتظارشان است خواهند رسانید». کسی نمی داند مقصود از «مقررات نظامی وزیر ورو کردن کلی وضع» به درستی چه بود، ولی این کلمات آهنگ شومی داشت. هزاران نسخه از اعلامیه چاپ شد و در همه جا منتشر گردید. بنابر گزارش وزیر مختار فرانسه در اوایل اوت «کشور سویس پر از این نسخه ها گردید»، و در سوم ماه اوت متن آن در روزنامه رسمی مونیتور<sup>۱</sup> پاریس انتشار یافت.

پاریس هنوز روزنامه هایی داشت که دشمن انقلاب بودند و از این اعلامیه شور و شعف قلبی نشان می دادند. یکی از آنها بازگشت مهاجرین را ظرف يك ماه پیش بینی کرد؛ و روزنامه دیگر اعلام داشت که «این به اصطلاح وطنخواهان» دوبه دوبه زنجیر بسته خواهند شد که خیابانها را جارو کنند و مباشران آلمانی این فن را به آنان خواهند آموخت. ماری آنتوانت پیغامی دریافت داشت که برای پذیرایی دوک برونسویک اطاقهایی در کاخ سلطنتی توپلری آماده سازد، و در باب افرادی که در اوضاع و شرایط حاضر به درد عضویت کابینه وزرا بخورند مطالعه کند، و صورتی از آنان برای شوهرش تهیه نماید. کالون به عنوان «نخست وزیر مهاجرت» شروع به تنظیم ترتیباتی برای وصول مالیاتهای فرانسه کرد تا از این راه حکومت سلطنتی را تقویت کند. اعضای پارلمانهای سابق که به مهاجرت رفته بودند تصمیماتی را تهیه می دیدند که با آن اقدامات مجالس انقلابی رالغو و باطل سازند؛ و آبه موری وجدکنان می گفت «قوای مسلح تصمیمات لازم را خواهد گرفت... مشکلات به زودی حل خواهد شد.»

به این ترتیب پاریس به موجب يك اتمام حجت بین المللی و اعلامیه ای سلطنت طلبانه و اشراف مآبانه، که بیشتر آن را ملکه فرانسه القاء کرده بود، به انقیاد فراخوانده شد. ولی شهر پاریس که بتازگی مراسم سالروز اتحادیه ولایات را در ۱۴ ژویه برپا کرده بود پر بود از نمایندگان ولایات یا وطنخواهان پرحرارتی که از ولایات به آن شهر اعزام شده بودند. این نمایندگان که در خیابانها رژه می رفتند و در میخانه ها با اشراف به مشاجره می پرداختند و در باشگاههای وطنخواهان اجتماعاتی برپا می ساختند به اهالی پاریس این احساس را بخشیدند که این مردان غیور در سراسر فرانسه پشت سر آنان ایستاده اند. به قول آلبر

ماتیه هر چند جوهر اصلی انقلاب تابستان ۱۷۹۲ مردم عادی پاریس بودند، ولی نمایندگان اتحاد ولایات در حکم خمیرمایه این انقلاب به شمار می رفتند. هیجان نمایندگان اتحاد ولایات به این قیام بیشتر جنبه عمومی و ملی بخشید و بالنسبه به قیام تصرف باستیل در ۱۷۸۹ کمتر جنبه پارسی محض به آن داد.

اعلامیه برونسویک درست برعکس آنچه منظور از آن بود تأثیر بخشید. به این معنی که مردم را ظرف يك هفته به حمله کردن به کاخ سلطنتی تویلری برانگیخت و حال آنکه در اعلامیه اقدام به این کار بالصراحه منع شده بود. چون شناختن همدستان تشکیل دهندگان این شورش دشوار بود، دامنه آن بالا گرفت و به «بخشهای» شهر و چهل و هشت بخش فرعی حومه که در ۱۷۹۰ معین شده بود سرایت کرد. از سال ۱۷۹۰ به این طرف و به موجب قانون اساسی ۱۷۸۹ و ۱۷۹۱ افراد «مؤثر» کشور حق داشتند در اجتماعات بخشها که در آنها آراء انتخاباتی گرفته می شد و مسائل عمومی محل بحث قرار می گرفت حضور یابند. ولی اینک کثیری از افراد «نامؤثر» شروع کردند که در اجتماعات مجاور خویش نیز شرکت جویند. به خصوص در محلات پر جمعیتی که در آنها افراد «مؤثر» خودشان هم از طبقات جزء بودند، مانند مغازه دارها و صنعتکاران که از بحران نظامی و سیاسی به وحشت افتاده بودند و ورود سینل جمعیتهای بخشهای مجاور را استقبال می کردند و فقط کارگزارانشان از جهت مرتبه اجتماعی و اقتصادی زیر دست آنان به شمار می رفتند.

چریکهای انقلابی بخشهایی که وضع معمولی شهر را نداشتند اعتمادشان از مقامات مختلف حکومتی که وجود داشت بکلی سلب شده بود. پادشاه و ملکه که مسلماً بامهاجران خارجی توطئه چیده بودند مورد بدگمانی این افراد قرار داشتند. در ارتش صفوفی که داوطلبانه نامنویسی کرده بودند سرشار از شوق و شغف بودند اما برهم خوردگیهای انقلابی آنان را ضعیف ساخته بود؛ غالب افسران از نجای پیشین بودند و سر باز از عقب نشینی می کردند. لافایت که فرماندهی سپاه فرانسه را در مرز داشت برای انجام کار فوری سیاسی مرکز فرماندهی خود را ترك گفت و به پاریس رفت، و قصدش این بود که پادشاه و ملکه را زیر حمایت خویش بگیرد و با مشروطه طلبان بر ضد شورشیان متحد گردد. شورشیان بخشها در مقابل این اقدام او را متهم به دیکتاتوری نظامی کردند. مجلس قانونگذاری فلج شده بود؛ اعضای آن، اعم از ژاکوبنها و فویانها، به وحشت افتاده و از یکدیگر منزجر بودند؛ هیچ عملی نمی توانست صورت دهد، و فقط مردم را به آرامش و رعایت قانون دعوت می کرد؛ و با ۴۰۶ رأی در مقابل ۲۲۴ رأی، لافایت را از هر گونه خطایی تبرئه کرد. ولی شورشیان خشمگین مجلس را

«فاسد» خواندند.

بخشها، مانند جمهوریهای مستقل کوچکی، دست به کار اقداماتی شدند. نیروی نظامی در شهر وجود نداشت که جلو آنان را بگیرد. غیر از گارد سویی در کاخ سلطنتی، تنها نیروی نظامی شهر عبارت بود از گارد ملی که خود بخشها تشکیل داده بودند، به این ترتیب که هر بخشی از افراد ناحیه خود فوجی درست کرده بود. شماره افراد گارد ملی محلات عمومی بالنسبه به افراد گارد ملی محلات اعیان نشین که هواخواهی از شاه می کردند بسیار زیادتر بود.

عده ای از بخشهای مختلف خلع لوئی شانزدهم را به این عنوان که «سرحلقه زنجیر ضد انقلاب است» خواستار شدند. در ۳۱ ژوئیه بخش مونکونسی<sup>۱</sup> اعلام کرد که دیگر لوئی شانزدهم را به سلطنت نمی شناسد. نقشه هایی برای شورش عمومی کشیده می شد بی آنکه سعی در پنهان کردن آن بشود. در مدتی که این تهیه ها دیده می شد پرچم سرخ به عنوان نشانه انقلاب جلب نظر کرد، و منشأ آن شوخی سیاسی ترسناکی بود. توضیح قضیه از این قرار است که در اوایل کار که انقلاب فرانسه تهیه دیده می شد، مقامات دولتی پرچم سرخ بزرگی را به عنوان علامت دادگاه نظامی برمی افراشتند و به این وسیله می خواستند به مردم اخطار کنند که متهمین غیر نظامی را تیرباران خواهند کرد. یک سال قبل، در جریان «قتل عام شان دومارس»<sup>۲</sup>، هنگامی که مأمورین دولتی تظاهرات جمهوریخواهان را در هم شکستند، این عمل بسیار صورت گرفته بود. در ژوئیه ۱۷۹۲ کارا<sup>۳</sup> روزنامه نویس ژاکوبین-مسلك لوحه هایی را می گردانید که روی آنها پرچم سرخی کشیده و با حروف سیاه رنگ این عبارات روی آن دوخته شده بود «دادگاه نظامی سلطنت ملت در مقابل طغیان قوه مجریه».

این نظریه سیاسی شورشی را روبسییر ابداع کرده بود. روبسییر چون از اعضای مجلس مؤسسان بود، در موقع انتخابات جدید قانونانی توانست انتخاب شود و بنابراین عضویت مجلس قانونگذاری را نداشت. از این رو، برای اینکه تقاضاهایی را که برای انتخاب مجلس جدید به جای مجلس موجود می شد پشتیبانی کند و برای عملی ساختن آن برنامه ای بریزد و رهبری فشاری را که برای رسیدن به این مقصود از جانب مردم وارد می آمد به دست بگیرد، در وضع و موقع مناسبتری قرار داشت. لاجرم با ایراد یک سلسله سخنرانی در باشگاه ژاکوبین پاریس کار خود را آغاز کرد. و به اصراری که برای خلع پادشاه می شد - و در واقع پیشنهادی منفی بود - دو پیشنهاد مثبت نیز افزود: نخست این که تشکیل مجلس مؤسسان

ملی لازم است؛ و دوم این که حق رأی عمومی باشد یعنی در انتخاب نمایندگان مجلس کلیه افراد ذکور بالغ حق رأی داشته باشند.

به این ترتیب بود که انقلاب دوم فرانسه، برای اینکه خود را از نظر حقوقی موجه سازد، اساس نظریه تند عصر انقلاب را پذیرفت. در مقابل قانون اساسی موجود که انقلابیون ۱۷۹۲ را پریشان خاطر می ساخت و از این جهت به قوانین اساسی دهه ۱۷۷۰ امریکا شبیه می بود، نظریه قدرت مؤسسان بودن ملت در افکار و اذهان پیش آمد. انقلابیون ۱۷۹۲ مقامات موجود مملکتی را با دعوی حاکمیت ملت از اعتبار انداختند. مقامات مملکتی که در این موقع از اعتبار می افتادند همان مقاماتی بودند که انقلاب ۱۷۸۹ و قانون اساسی ۱۷۸۹-۱۷۹۱ را به وجود آورده بودند یعنی: لوئی شانزدهم را در مقام قانونی سلطنت مشروطه، و مجلس قانونگذاری را در مقام نمایندگی منتخب ملت. برای انقلابیون تندرو، بر اثر اوضاع و احوالی که جنگ پیش آورد، آسان بود که هردو این مقامها را از اعتبار بپندارند؛ و برعکس برای انقلابیون میانه رو بسیار دشوار بود که از این دو مقام دفاع مؤثری بنمایند. زیرا هردو این مقام را ممکن بود یا به توطئه چینی علنی در برابر حمله اجانب متهم ساخت یا لااقل آنها را در برابر آن حمله ضعیف و زبون به شمار آورد زیرا هم پادشاه و هم مجلس در برابر حمله ضدانقلابیون سست و ناتوان به نظر می رسیدند. بنابراین، همان طور که روبسپیر عنوان کرده بود، از آنجا که هردو قوه مجریه و مقننه موجود فاسد شده بودند ناگزیر ملت باید این دو قوه را از نو به وجود بیاورد و بالتجربه با دعوت مجلس مؤسسان جدید دو قوه مذکور قانوناً از میان برداشته شدند.

این مجلس مؤسسان جدید خیلی پیش از مجلس مؤسسان اول برای تأسیس قوای مملکتی و تعیین وظائف آنان اختیارات کامل می داشت یعنی همان اندازه اختیاراتی که آبه سیس<sup>۱</sup> در ۱۷۸۹ در شأن مجلس مؤسسان توصیف کرده بود. به این معنی که این مجلس اصولاً می توانست دستگاههای حکومتی را، آزادانه و فارغ از ملاحظه این و آن، ایجاد بنماید و دیگر مانند روشی که در ۱۷۸۹ اختیار شد مجبور نبود پادشاه حاضر و آماده ای را برای ریاست قوه مجریه بپذیرد. بالاخره این مجلس باید مظهر تمام و تمام ملت فرانسه باشد. از آنجا که نیمی از اعضای مؤسسان اول از جانب طبقه نجبا و روحانیون بودند، مجلس مؤسسان جدید دیگر زحمت تحمل چنین وضع ناجوری را نداشت. زیرا در این هنگام حتی آثار و نشانه های طبقات سابق اجتماعی از میان رفته بود، و حوادث سال ۱۷۹۲ طبقات عالی را در نظر طبقات پایین از حیثیت و اعتبار انداخته بود. ترتیبات سابق پیشوایی متشخصین راه زوال

می‌پیمود، و خوی و عادت به تواضع و تسلیم به این گونه اشخاص درهم شکسته شده بود. اتخاذ روش رأی عمومی در انتخابات مجلس مؤسسان نتیجه این احوال بود. عده‌ای از آن جهت طالب رأی عمومی بودند که آن را بالنسبه نیک می‌دانستند؛ و بعضی دیگر از آن جهت که معتقد بودند رأی عمومی موجب بهره‌مندی طبقات محروم و بی‌امتیاز جامعه خواهد شد؛ و جماعتی هم آن را برای تسکین محرکین طبقات عامه ضروری یا مصلحت‌می‌دانستند، و یا به این عقیده بودند که همه مردم باید در رأی شرکت کنند برای اینکه در حال حاضر هیچ طبقه خاصی نمی‌توانست محل اعتماد عمومی قرار بگیرد.

انقلاب اول، از نظر تشخیص طبقاتی، کسانی را که پیش از انقلاب کمابیش دارای اهمیتی بودند یا به قدرت رسانید یا آنان را کنار گذاشت: مثلاً خود لوئی شانزدهم عنوان پادشاه مشروطه و ریاست قوه مجریه را یافت، و با افرادی از طبقات نجبا مانند لافایت و تالران<sup>۱</sup> و کسانی از افراد سرشناس و مرفه‌الحال طبقه متوسط به مناصبی گماشته شدند خاصه که ژاکوبینهای اولیه اعضای باشگاههای خود را از افراد طبقه متوسط می‌گرفتند. اما انقلاب ۱۷۹۲ از پایتترین قشرهای جمعیت فرانسه فوران کرد. این قشرها، با این انقلاب طبقاتی که در سیاستهای اروپایی جز در موقع حوادث فوق‌العاده شورش و طغیان نامی از آنها به گوش نخورده بود، نفوذ خود را به عنوان سرچشمه همیشگی قدرت اجتماعی مشهود ساختند. این طبقات، آن گونه که قبلاً به نظر بعضی صاحبان مقامات عالیه می‌رسید، دیگر «ته‌نشینهای» جامعه نبودند، بلکه جماعتی بودند که هر کدامشان کاری مؤثر در زندگانی روزانه مردم داشتند مانند گوشت فروش، نانوا، و شمعدان ساز که به اصطلاح فرانسوی آخرین طبقه مردم خوانده می‌شدند؛ با ژاکوبینها نیز متحد گردیده بودند زیرا ژاکوبینها می‌خواستند با این طبقات همکاری کنند.

جماعتی از این طبقه و گروه در ۱۰ ماه اوت به کاخ سلطنتی توپلری بسا فریادهای «پست باد خوک بزرگ» (مقصودشان لوئی شانزدهم بود) حمله‌ور شدند. کاخ سلطنتی را گارد نظامی معروف به گارد سوییسی و عده‌ای از ملازمان سلطنت در برابر این حمله مدافعه می‌کردند. پادشاه و ملکه به تالار مجلس فرار کردند. مجلس آنان را در اطاق تندنویسان پناه داد، و جلسه خود را دایر نگاهداشت، و به نطقهای خارج از موضوع گوش می‌داد، و با خونسردی منتظر بود ببیند حوادث چگونه روی خواهد داد. پس از چند ساعت پادشاه به مدافعان کاخ فرمان داد تیراندازی را موقوف سازند. کسی نمی‌داند در این معرکه چند نفر کشته شدند زیرا هیچ گونه تحقیقات رسمی در این باره به عمل نیامد. ششصد نفر از

مدافعان زخم برداشتند که غالبشان جان دادند و عده‌ای دیگر پس از پایان زد و خورد قتل عام شدند. اما حمله‌کنندگان بیش از سیصد زخمی و کشته داشتند که در میان این عده افرادی از چهل و دوبخش از بخشهای چهل و هشت گانه پاریس و عده‌ای از نمایندگان نوزده شهرستان از شهرستانهای هشتاد و سه گانه فرانسه بودند که برای شرکت در جشن اتحاد ۱۴ ژوئیه به پاریس آمده بودند. نمایندگان شهرستان مارسی به تنهایی بیست و چهار کشته داده بودند. قسمتهایی از کاخ سلطنتی آتش گرفت، کتابهای ماری آنتوانت از پنجره‌ها بیرون ریخته شد، و غارتی مختصر هم صورت گرفت؛ چند نفر از این دزدان را در همان محل واقعه کشتند، و وطنخواهان کار آمد خود را به جواهرات و سایر اشیاء نفیس رسانیدند، و کلیه آنها طی تشریفات و صورت مجلس در محلی خاص در عمارت به امانت گذاشته شد. و بنابراین حمله به کاخ سلطنتی صرفاً شورش بود سیاسی.

نمایندگان بخشها که چند روز پیش برای تهیه شورش انجمنی مرکب از خود تشکیل داده بودند، اینک اختیار امور شهری را به عنوان حکومت شهر به دست گرفتند. همین عمل اساس و منشأ تشکیل هیئت انقلابی معروف به کمون پاریس<sup>۱</sup> گردید که بعدها رقیب کنوانسیون شد، و این هیئت که از تحولات اساسی پیوسته جانبداری می کرد از میان بخشها برخاسته بود. هیئت کمون لوئی شانزدهم و افراد خانواده اش را در عمارتی به نام تامل<sup>۲</sup>، که ساختمانی مهیب و دلگیر و از یادگارهای قرون وسطی بود، زندانی کرد. لافایت کوشید ارتش تحت فرماندهی خود را برای مداخله در قضیه به پاریس ببرد، ولی سربازانش از این نیت وی پیروی نکردند. جمهور یخواهان او را به وضوح «خائن» شمردند. از این رو لافایت تسلیم اتریشیها شد و اتریشیها هم وی را در قلعه سیلزی<sup>۳</sup>، به نام اسیر جنگی و انقلابی خطرناک، تیرباران کردند.

مجلس با بر دباری اقدامی را که صورت گرفته بود پذیرفت: پادشاه را مخلوع اعلام کرد؛ يك شورای اجرائیه موقت تشکیل داد؛ و برای تشکیل مجلس مؤسسان اجازه انتخابات را صادر کرد. مجلس در عین اینکه با تصمیم به دعوت مجلس مؤسسان موجبات انحلال خود را فراهم می ساخت، يك سلسله تصمیماتی هم گرفت که ماهیت این «دومین» انقلاب را بیش از پیش نمایان می ساخت. انقلاب دوم به آن مرحله رسیده بود که با حرارت ترین پشتیبانانش در پایینترین صفوف جامعه جای داشتند. از این رو لازم بود، برای تحصیل موافقت عموم اهالی کشور با حکومت و نظام تازه پاریس و جماعوری سرباز و وسایل برای جنگ با دول متحد، از تمامی فرانسویان در سراسر کشور استمداد کند. دادن حق رأی به عموم یکی



از آن تصمیمات بود. به علاوه، پس از وقایع ۱۰ اوت بود که سرانجام «فتودالیسم» بکلی لغو گردید. در ۱۷۸۹۹ الغاء غالب حقوق مهمه اربابی بایشینی پرداخت غرامت به ازای آن صورت گرفته بود. ولی اینک مسئله پرداخت غرامت به دور افکنده شد، و کشاورزان مالک از پرداخت غرامت حقوق اربابی بالمره معاف شدند. اهمیت این تحول که انفجار شدید ۱۷۹۲ آن را پیش آورده بود وقتی بیشتر آشکار می شود که به خاطر آوریم که در کشورهای دیگر اروپا که در قرن بعد خواستند مسئله معضل کشاورزی و روابط مالک و کشاورز را حل و روشن سازند، به اربابان سابق بابت حقوق اربابی آنان غرامت پرداختند؛ از این رومالکان قدیم آن کشورها از نظر مالی بامقایسه با اربابان فرانسه نیرومندتر برجای ماندند. پس از وقایع ۱۰ اوت املاک مهاجران، که در ماههای قبل با وجود ایستادگی پادشاه مضبوط و مصادره شده بود، به قطعات کوچک به معرض فروش عمومی گذاشته شد به طوری که کشاورزان و داوطلبان کم سرمایه بتوانند خریداری نمایند به این ترتیب که اقساط قیمت املاک را بدون بهره ظرف بیست سال بپردازند.

انقلابیون چنین می اندیشیدند که کشیشان به طور کلی با ضد انقلابیها هم دست بوده اند؛ این تصور در مواردی صحیح و در مواردی نادرست بود. از این رو مجلس باقیمانده صومعه های مذهبی را در ۱۱ اوت تعطیل کرد؛ پوشیدن لباس روحانیت را در ملا عام ممنوع ساخت؛ از مقامات روحانی خواست که قوانین جدید را درباره ازدواج و طلاق عرفی بپذیرند؛ و آنان را هم، مانند طبقات دیگر، مکلف به ادای سوگند وفاداری نسبت «به آزادی و برابری» کرد. با آنکه پاپ هیچ گاه و رسماً ادای این سوگند را ممنوع اعلام نداشت، بسیاری از کشیشان از ادای آن امتناع ورزیدند. کشیشانی که مانع این کار شده بودند محکوم به تبعید شدند.

در ۳۰ اوت اهالی پاریس مطلع شدند که شهر لونگوی<sup>۱</sup> تسلیم شده و شهر وردن<sup>۲</sup> به محاصره افتاده، به طوری که سپاهیان پروس در مرزها مستقر شده اند. شهر پاریس به اضطراب افتاد؛ اقتدارات حکومت هم رو به افول بود. به این ناراحتی سیاسی و خشم عمومی ترس و کینه ای را که ضرورت نظامی برانگیخته بود افزوده شد. بیش از دوهزار نفر، که بیشترشان مرتکب جرائم عادی یا خلاف شده بودند، در زندانهای پاریس به سر می بردند. چند صد نفری از آنان مقصرین «سیاسی» بودند. در فضای پرحرارت شهر این شایعه پیچیده که زندانیان با دشمنان کشور و مهاجران ارتباط دارند، و نیز گفته می شد که بدترین دشمنان مردم در مرزها نیستند بلکه در خود پاریس به سر می برند. چند تن از فعالین انقلاب امور جاری را به دست

گرفتند بدون اینکه هیئت کمون در صدد جلوگیری از آنان برآید. در مدت چند روز این دسته‌های غارتگر، که در این ایام زور و فشار آنان اقدام وطنخواهانه به شمار می‌رفت، عربده کشان و با حالتی وحشیانه و سبعانه به زور وارد زندانها شدند، قریب ۱۳۰۰ نفر را بدون محاکمه کشتند - ولی در خیابانها ادعا می‌کردند که آنان را محاکمه هم کرده‌اند. این نوع اقدام را در اصطلاح امریکایی کشتار غیر قانونی و بدون محاکمه<sup>۱</sup> به دست جماعت می‌نامند. این قبیل کشتارهای ماه سپتامبر قصایی آدمیان بود بدون تشخیص و تمیز مقتولین؛ بیش از دوست کشیش و اشراف زاده تلف شدند، ولی بیشتر قربانیان از زندانیان معمولی بودند یعنی از نوع مردمانی که در زندان هر شهری ممکن است وجود داشته باشند. مردمان محترم، هر چند از این اوضاع رنج می‌کشیدند، در این ایام روش عاقلانه را در آن می‌دیدند که لب از انتقاد فرو بندند. زیرا اگر از هر کاتی که می‌شد چشم پوشی نمی‌کردند برای آنان خطرناک بود و هیچ گونه ملجای برای شکایت از این تندروها وجود نداشت.

همین اوضاعی که کشتار سپتامبر را نادیده گرفت، به هنگام انتخابات مجلس مؤسسان کنوانسیون<sup>۲</sup> نیز برقرار بود. هزاران نفر رأی دهندگان هر محل در مجامع اولیه انتخابات گرد هم می‌آمدند تا هیئت برگزینندگان ناحیه خود را انتخاب کنند؛ و این هیئت‌های برگزیننده در مرکز منطقه اجلاس می‌کردند تا اعضای مجلس مؤسسان را انتخاب کنند. چنین پیداست که تخمین صحیحی در باب نسبت عده مردان بالغ که در این مجامع انتخاباتی شرکت جستند در دست نیست، و دلیلی هم نداریم فرض کنیم که عده شرکت کنندگان به خصوص کم بوده‌اند. زیرا کشور را حمله نیروی خارجی به هیچان آورده، و انقلابی سه ساله هم مردم را وارد امور سیاسی ساخته بود. اهالی ولایات شاید چندان دل خوشی از پاریس نداشتند، اما به خاطر افکار و عقایدشان به این قانون انقلاب سخت بستگی یافته بودند. در ولایات، با وجود احوال گوناگونی که از نظر وسایل حمل و نقل و ارتباط وجود داشت، جنب و جوش محلی بیش از پیش شده بود. در این اوقات در فرانسه هفتاد شهر وجود داشت که جمعیت هر کدام بیش از ۱۰،۰۰۰ نفر بود، و هریک از این شهرها انقلاب خاص، روزنامه‌های محلی، روزنامه نویسهای محلی، باشگاههای سیاسی، گروههای مختلف سیاسی، و مبارزات محلی خود را می‌داشت به طوری که قریه‌های کوچک هم در مسائل انقلابی شرکت می‌جستند. در همه جا روستاییان و اهالی شهرها در انقلاب شرکت بسته بودند و نمی‌توانستند خطر شکست انقلاب را بر خود هموار کنند. به این معنی که در این نقاط کسانی بودند که یا مشاغل شهری یا محلی را پذیرفته بودند، یا درباره محاسن انقلاب برای مردم سخنرانیهای فصیح کرده

بودند، یا به روحانیون و نجبا تاخته بودند، و یا پول خود را به مصرف خرید املاک و مستغلات سابق کلیسایی رسانیده بودند. باشگاههای سیاسی محلی، به پیروی از ژاکوبینهای پاریس، مجامع انتخاباتی را تا آنجا که ممکن بود از وطنخواهان پر کردند و، با توسل به اقدامات مخصوص، افرادی را که مخالف انقلاب به نظر می‌رسیدند به عنوان «ناهموطن» نگذاشتند وارد این مجامع بشوند. چون این اقدامات به صورت تهدید کسانی که کنارشان گذاشته بودند انجام می‌شد، انتخاباتی که به عمل آمد نمونه انتخابات عمومی به شمار نمی‌رفت. لاجرم مجلس مؤسسانی که انتخاب گردید ظاهراً مبتنی بر «انتخابات آزاد عمومی» قلم می‌رفت ولی عملاً چنین نبود. به این معنی که این مجلس نماینده عناصر انقلابی جمعیت فرانسه بودنه تمامی ملت فرانسه. اقداماتی که مجلس مؤسسان در اواخر کار صورت داد باعث شد که بسیاری از پشتیبانان اولیه خود را هم از دست بدهد.

اولاً، تاریخ‌نویس جمهوری مسلک فرانسی که کتاب خود را در دهه ۱۸۹۰ نوشته، مجلس مؤسسان (کنوانسیون) را کاملاً نماینده و مظهر کشور فرانسه در ۱۷۹۲ می‌داند. ولی مخالفان انقلاب، چه در فرانسه و چه در نقاط دیگر چه در همان موقع و چه پس از آن، مجلس کنوانسیون را فقط نماینده و مظهر اقلیت ژاکوبین می‌شمردند. در سالهای اخیر هم عده‌ای از نویسندگان دست چپی مجلس کنوانسیون را حکومت اقلیتی خوانده‌اند که افکار و اندیشه‌های برجستگان آن اقلیت مسبب واقعی انقلاب می‌بود. فعلاً بحث در این قضیه خارج از موضوع است. زیرا اقلیتها و اکثریتها فقط هنگامی وجود خارجی دارند که بتوان افراد تشکیل دهنده آنها را شماره کرد و فهرست نامزدان و اصول موضوعات آنها را از موافق و مخالف شناخت. اما موافق و مخالف موضوعی مانند انقلابی بودن، که موضوعی دامن‌دار و بسیار نامشخص است، ملاکی نتواند بوده که بتوان در آن اکثریت و اقلیتی قائل شد. کلیه طبقات گوناگون مردم که هواخواه یکی از جنبه‌های انقلاب بودند احتمالاً در مجامع انتخاباتی حضور یافتند. جنبه ملی مجلس کنوانسیون از هر گونه مجلسی که ممکن بود در فرانسه در سال ۱۷۹۲ تشکیل بشود بیشتر بود زیرا هیچ مجلسی که در آن گروههای موجود در کشور از روی واقع وصحت در آن نماینده می‌داشتند هرگز نمی‌توانست به صورت مجلس اداره کننده کشور از عهده اداره امور برآید. هر چند مجلس کنوانسیون کشور را خوب اداره نکرد، ولی به هر حال اداره کرد؛ و این اداره کردن امور چنان محکم و اثر بخش بود که حتی بدبینان سرسخت این مجلس هم به آن اذعان داشتند.

مجلس کنوانسیون در ۲۰ سپتامبر ۱۷۹۲ نخستین جلسه خود را تشکیل داد و همین

روز در واقع نخستین روز جمهوری فرانسه به شمار رفت.

در همین اوقات سپاهیان فرانسوی با سپاهیان پروسی در والی<sup>۱</sup>، یعنی هشتاد کیلومتری مرز فرانسه، تلافی کردند و، پس از زد و خورد مختصری، دوک برونسویک عقب‌نشینی کرد و غرور یک طرف با حیرت طرف مقابل جبران شد.

### انقلابخواهی عامه مردم

همانطور که قبلاً هم گفتیم در ۱۷۹۲، بر اثر انقلابخواهی عامه فرانسویان و انقلاب جویی ملل دیگر و حلول این روح تازه در مردم، انقلاب بزرگ فرانسه باردیگر به انقلاب کشانیده شد. بهتر است هریک از این دو موضوع را به دقت مورد ملاحظه قرار دهیم.

مقصود از انقلابخواهی عامه حالت روحی و طغیان آمیز کسانی بود که از جهت کار و پیشه و یا میزان درآمد و بالنتیجه از حیث چگونگی وضع زندگانی در وضعی پستتر از طبقات صاحب حرفه و بازرگانان و صنعتگران و مالکین به سر می‌بردند. درزبان فرانسه این طبقه را عامه مردم<sup>۲</sup> می‌خوانند، و آنان را در مقابل اوساط الناس<sup>۳</sup> (بورژوازی) قرار می‌دهند. وقتی خواسته‌اند در جامعه طبقاتی را تشخیص دهند غالباً این تجزیه را از روی اصول عقاید مارکس<sup>۴</sup> انجام داده‌اند. اما محققترین تاریخ‌نویسان جدید هواخواهان مارکس در فرانسه و دیگر کشورها بر این نکته اصرار ورزیده‌اند که طبقات و عناصر عامه، و در انقلاب بزرگ فرانسه طبقه زحمتکشان، به معنای واقعی و اصول عقاید مارکس نبوده‌اند. معذک خود طبقه و وجدان طبقاتی در آن ایام شایان اهمیت بسیار بود.

اگر برای کمک به فهم اختلافات طبقاتی «نمونه‌ای» را طالب باشیم هیچ نمونه‌ای مناسبتر و در خور فهمتر از کشتیهای مسافربری اقیانوس پیما در قرن بیستم نیست که چند طبقه مسافر جدا از یکدیگر، به عنوان مسافر درجه یک و درجه دو و درجه سه یا درجه جهانگردی با خود حمل می‌کنند. این نمونه قبل از هر چیز حقیقتی مناسب با اوضاع اجتماعی قرن هجدهم را به یاد می‌آورد، و آن این است که طبقات مردم در آن زمان از حال یکدیگر چندان آگاهی نداشتند. چنانکه مسافران درجه یک، هنگامی که در مهتابی کشتی یا تالارهای وسیع آن هستند، وضع و حال کارکنان کشتی و تفاوت احوالی که میان مسافران درجه دو و درجه سه وجود دارد در نظرشان روشن نیست. در اوقاتهای درجه دوم یا مسافران «متوسط» ممکن است افرادی باشند که اگر استطاعت می‌داشتند مسافرت با درجه اول را ترجیح می‌دادند.

بعضی دیگر از آنان مسافران درجه اول را افرادی پرمدها، از خود راضی، و امتیازطلب می‌پندارند که قسمت عمده‌ای از فضای کشتی را به خود اختصاص داده‌اند. مسافران جهانگرد یا «عامه» عبارتند از مردمی که وسایل آسایش کمتری دارند، ولی با معلمان مدارس و دیگر «روشنفکران» که به حکم ضرورت یا به میل خود جزء مسافران درجه سوم در آمده‌اند در تماس و آمیزش هستند. مسافران درجه جهانگردی نه از طبقات پست هستند، نه از زمره محتاجان و تنبلیها، نه اشخاص بیکاره، و نه مردمی فلک‌زده که تصور کنیم بیش از دیگر طبقات متمایل به ارتکاب جنحه و جنایات باشند. بلکه اینان نسبت به کشتی که بر آن سوارند دارای نظری کلی و عمومی هستند، و همگی آنان مقصدی را در نظر دارند. معذک بیشتر جزئیات درونی بقیه کشتی برای آنان به صورتی مرموز و مجهول باقی می‌ماند. فقط می‌دانند که در این کشتی وسایل و اسباب آسایش و راحتی کاملاً بیشتری وجود دارد، ولی آنان از آن وسایل و اسباب چیزی جز چند اطاق اجتماع عمومی ندیده‌اند. و عادتاً همان اطاقهای کوچک و تنگ خود را، مثل اینکه امری عادی است، پذیرفته‌اند.

اما همین که انقلابی در کشتی روی نمود، فرماندهی کشتی از میان می‌رود. طبقه جهانگرد یا درجه سومها تمام قسمتهای کشتی را از خود بر می‌کنند؛ و این همان حالتی است که انقلاب ۱۷۹۲ در فرانسه به وجود آورد. وقتی انقلاب فرانسه روی نمود، طبقه اول با فریاد «فرماندهی به دست جمعیت افتاد» بر جان خویش یمناک شدند. بعضی از آنها خود را به کشتیهای نجات افکندند (مهاجرت کردند)؛ بعضی دیگر بی سروصدا در منازلشان ساکت نشستند؛ برخی دیگر به مقاومت برخاستند؛ و بالاخره دسته کوچکی از آنان خود را به میان شورشیان افکندند. در مثالی که از کشتی اقیانوس پیما زدیم، هنگام یزور انقلاب، مسافران درجه دوم به هر دو راه می‌روند. بعضی ملحق به مسافران درجه اول می‌شوند؛ ولی بسیاری از آنان، در مدتی که زد و خورد جریان دارد، به مسافران درجه سوم یاری می‌دهند. اما شورشیان که همان مسافران درجه سوم هستند خود به تنهایی نمی‌توانند کشتی را اداره کنند و آن را به مقصدی که طالب آن هستند برسانند. به علاوه فقط مشکلات اداره کردن کشتی و مسئله رسیدن به مقصد نیست که فکر آنان را به خود مشغول می‌سازد. اینان نمی‌خواهند در تالار غذاخوری درجه اول کشتی غذا بخورند تا مبدا از استراحت در این تالار ناخوش شوند؛ بلکه فکر آنها این است که از وسایل غذاخوری و دیگر اسباب آسایش که در کشتی وجود دارد عموماً و تا حدودی یکسان بهره‌مند شوند.

عناصر و افرادی که از طبقات عامه در انقلاب فرانسه دست داشتند یادداشتهای زیادی از خود به جای نگذاشته‌اند. و به دلیل همین دردست نبودن مدارکی از آنان تاریخ-نویسان نتوانسته‌اند وجود و اثر آنان را در انقلاب فرانسه به صورت مشخص در یابند. چند

سال پیش يك نویسندهٔ آمریکایی در کتابی که انتشار داد، وضع و حال عمومی شهر پاریس را در ۱۷۸۹، با استفاده از تصنیفها و ترانه‌هایی که پاریسیها در آن ایام در کوچه و خیابانها و بازارهای روز و قهوه‌خانه‌ها می‌خوانده‌اند، مجسم ساخت. این کتاب جنبشی اصیل و موج-مانند از احساسات سیاسی را در صفوف تودهٔ مردم، از گراورسازان گرفته تا زنان ماهی-فروش، نشان می‌دهد. انقلاب، در میان دیگر خصوصیات خود، آغاز روزنامه‌نویسی برای عامهٔ مردم را هم در برداشت. اما روزنامه‌هایی که برای تودهٔ مردم نوشته می‌شد مانند روزنامه‌هایی که ابرایا مارا<sup>۱</sup> منتشر می‌ساختند - نویسندگان از طبقهٔ متوسط بودند که هدفهای خاص طبقهٔ خود را داشتند، و گاهی هم حالتی بسیار عامیانه به‌خود می‌گرفتند. اخیراً مطالعات و تحقیقاتی خاص از روی منابع اصلی، مانند پرونده‌های شهربانی آن زمان و نسخه‌هایی که از روزنامه‌های آن ایام در بخشهای پاریس باقی مانده، در فرانسه و انگلستان و آلمان شرقی صورت گرفته است؛ از روی آنها ممکن است سیمایی از پایینترین طبقات مردم در فرانسهٔ انقلابی، یعنی کسانی که انقلاب ۱۷۹۲ را به پیش راندند و پیوسته به حکومت‌های بعدی فرانسه فشار وارد می‌ساختند، در نظر مجسم ساخت. مهمترین این دسته نویسندگان آلبر سوبول<sup>۲</sup> پاریسی می‌باشد که وضع روحی و اجتماعی آن زمان را وصف کرده است و اصول مطالب آن به‌قرار ذیل است:

در سالهای از ۱۷۹۲ تا ۱۷۹۵ گروهی که از این جماعت پیش از دیگران حالت حملهٔ خشونت‌آمیز و وجدان‌طبقاتی از خویش ظاهر می‌ساختند تفاخرکنان خویشتر را بیشلواران\* یا زانو برهنه‌ها می‌نامیدند. و قصدشان از این اصطلاح استهزاء طبقات بالاتر از خودشان بود که به‌جای شلوار تنکه برها می‌کردند. اصطلاح هواخواهی از بیشلواران را می‌توان به جوش و خروش و حالت فعالانۀ سیاسی که این طبقه از مردم در طول دوپایه سال داشتند تعبیر کرد. این گروه زانو برهنه‌ها در واقع دموکرات‌هایی از طبقات عامه بودند، و در بحرانا و حوادث سال ۱۷۹۲ مظهر موجی عظیم از افراد خودیار به‌شمار می‌رفتند. اینان مفهوم و معنای بزرگ آزادی و مساوات و حاکمیت ملت را بر خود منطبق می‌ساختند، و این اصول

#### 1. Hébert      2. Marat      3. Sobul

\* در ترجمه لقب *sans-culottes* که معنی تحت‌اللفظی آن، بیشلواران است، به‌چند نکته توجه شده، اولاً این جماعت شلوار می‌پوشیدند، و اصطلاح بیشلوار را منبأ طعن و کنایه به طبقات بالاتر که غالباً تنکه و شلوار کوتاه می‌پوشیدند برای خود اختیار کرده بودند، ثانیاً در زبان فارسی طبقات عامهٔ مردم را غالباً یا برهنه‌ها نامیده‌اند. مترجم، با ترکیب این دو اصطلاح، بهتر دانست زانو برهنه‌ها ترجمه کند که تقریباً همچند اصطلاح پابرهنه‌های انقلاب مشروطیت ایران است.

را در اوضاع و احوال معینی که خود به آنها آشنا بودند به کار می‌پستند. اینان معتقد بودند که هنگامی که در بخشها مجمع عمومی خود را تشکیل می‌دهند و در آنجا نفر به نفر باهم روبه‌رو می‌شوند، واجد نیروی حاکمیت ملی می‌شوند؛ و کسانی که چندی پیش انتخاب شده‌اند فقط عنوان نمایندگی آنان را دارند که غالباً هم محل اعتماد نتوانند بود. در واقع این جماعت هواخواه امری بودند که يك نسل بعد در امریکا به عنوان مراجعه به آراء عمومی شناخته شد؛ و مفهوم «رضایت مردم» در نظر آنان رضایت خودشان بود که در مجامع مخصوص خود ابراز دارند. حق به دست گرفتن اسلحه که اینها برای خود قائل بودند در نظرشان به این معنی بود که در کوچه‌ها و خیابانهای بخش خود نیزه به دست حرکت کنند. معنی قضاوت مردم در نظر آنان این بود که می‌توانند همسایگان خود را، به علت رفتار سوءظن‌آور یا احساسات نامناسبی که داشته باشند، متهم سازند؛ که کمیته‌های مخصوص گروه زانو برهنه‌ها می‌توانند این گونه افراد را بازداشت کنند. وقتی که در ۱۷۹۳ مجلس کنوانسیون و کمیته نجات ملی آن خواست بر اقدامات این گروه نظارتی بکند جماعت زانو-برهنه‌ها در برابر آنها ایستادگی کردند.

اگر آنان خود را برای به کار بردن حاکمیت ملی صاحب حق و صلاحیت فرض می‌کردند بدیهی است که مسئولیتهای متناسب با آن را نیز به گردن می‌گرفتند، به این معنی که حاضر بودند وقت خود را مصروف این امور سازند و در راه آن بجنگند. جوانان این گروه بتدریج جزء صفوف ارتش شدند، و اما بقیه آنان ساعاتی طولانی در میتینگها حاضر می‌شدند، و یا به کار کردن در کمیته‌ها، یا بازپرسی از مظنونین، یا برای رساندن پیغام و انجام مأموریت، یا گشت و پاسداری در اطراف شهر، یا به مبادله نمایندگانی با گروههای همفکر، و یا شرکت در دسته‌های نیمه نظامی صرف می‌کردند. این دسته‌های نیمه نظامی کارشان این بود که به دهات و قراء اطراف بروند، از روستاییان آذوقه جمع‌آوری کنند، و یا احساسات تند وطنخواهی را در این سووآنسو تبلیغ کنند. مغازه داران و بازرگانان خرده‌فروش و معامله‌گران و صنعتکاران و صاحبان کارخانه‌های کوچک و کارگران روزمزد و باربران و بشکه‌بران آب و پیشخدمتهای قهوه‌خانه‌ها و دربانان ساختمانها و سلمانیها و کلاه‌گیس سازان و سنگ تراشان و سازندگان کلاههای زفانه گروه عامه مردم پاریس بودند که صاحب زندگانی بودند و می‌توانستند اوقات خود را صرف این کارها بکنند؛ ولی اشخاص بیکاره و بی‌دست و پا و بی‌خانمان که زندگانی مرتبی نداشتند نمی‌توانستند از اعضای حقیقی گروه زانو برهنه‌ها بشوند. زیرا از افراد این گروه عده‌ای با مزد روزانه، بعضی با فروش مصنوعات خود، بعضی با خرده فروشی در مغازه‌ها، و معدودی هم با درآمد سرمایه خود زندگانی می‌کردند. چنانکه در میان جماعتی که به عنوان زانو برهنه‌های خطرناک در ۱۷۹۵ بازداشت شدند

رنگریزی بود با ۲۱۲۶۰۰ لیره فرانسوی ثروت؛ وعده‌ای هم دارای کارگاههایی بودند که شصت نفر کارگرداشت. سوبول بیش از ۱۲۳۱۱ نفر از افراد بخشها را که در اوج حکومت وحشت وارد بودند به اسم و رسم مشخص ساخته، و آنان را از نظر اجتماعی طبقه‌بندی هم کرده است. از این عده کسانی که در کمیته‌های بخش عضویت داشتند، یعنی در واقع دسته رهبران جمعیت محسوب می‌شدند، بیش از نصفشان مغازه داران بودند؛ يك دهم از آنان هم مشاغل آزاد داشته‌اند؛ و يك دهم دیگر از مرمملکی یادآمدهای مختصر شخصی زندگانی می‌کرده‌اند. بیش از نصف افراد بخشها که در کمیته‌ها عضویت نداشتند مغازه داران بودند، و يك پنجم آنان کارمندان روزمزد.

این طبقات، با مفهوم تازه‌ای که از اصل مساوات داشتند، هنگام اقدامات اجتماعی در واقع آتشی مزاج می‌شدند، و سوبول هم همین امر را خصلت عمده انقلابیون ۱۷۹۲ می‌پندارد. اینان خواهان آن بودند که راه و روش و اصول عقایدشان به رسمیت شناخته شود و خودشان هم محترم شمرده شوند. به این معنی که «دیگر حاضر نبودند در سلسله ارتباطات اجتماعی حالت زیردستان را داشته باشند». در روزهای تعطیل گروه گروه به بولوارهایی که گردشگاه آن زمان بود می‌رفتند و به گردش می‌پرداختند، و حال آنکه در سالهای پیش از این کار احتراز می‌جستند. یکی از معاصران آن زمان این عمل طبقات عامه را با این عبارات تأیید کرده است: «افرادی که سروسو و سامان فقیرانه داشتند در گذشته جرئت نمی‌کردند در این گونه مکانها، که گردشگاه خاص اشخاص خوش سروسو و سامان بود خود را ظاهر گردانند، اینک برای قدم زدن در ردیف ثروتمندان به این خیابانها می‌روند و هنگام گردش سروسو گردن خود را بلند و راست نگاه می‌دارند.»

این طبقات دیگر تاب تحمل تکبر و ناز طبقات بالاتر را نداشتند. نطقهای آتشی که موافق با روحیه آنان تهیه و ادا می‌شد، دشمنی آنان را با طبقات عالی به سخت برمی‌انگیخت. کلیه افراد و طبقاتی که مافوق آنان قرار داشتند در این موقع به دیده «اشراف» نگریسته می‌شدند، و عنوان «مردم محترم و متشخص» تبدیل به اصطلاحی طعنه آمیز و نیشدار شده بود. یکی از زرگرهای آن زمان گفته بود که وی دوستدار کسانی است که سردست پیراهنشان قیطانی است و گردهای نقره که بر موها می‌افشانند رخت از جهان بر بسته است. این جماعت شلوار بلند خود را علامت فضیلت خویش، و شلوار کوتاه طبقات عالی را نشانه عیب آنان می‌دانستند، و در موقعی که سخت به هیجان می‌آمدند چند علامت اختصاصی دیگر را جزء لباس خود ظاهر می‌ساختند مانند کلاه قرمز رنگ. از آنجا که لفظ شما و تو در استعمال عمومی علامت برتری و زیر دستی شمرده می‌شد و در واقع اشاره‌ای ضمنی به روابط طبقاتی داشت، جماعت زانو برهنه‌ها ترجیح می‌دادند که همه به یکدیگر تو خطاب کنند. مانند



کوپکراهای امریکاکه يك قرن پیش در زبان انگلیسی همین نکته را رعایت می کردند. حال و رفتار عمومی آنان نوعی بودکه انتظاری بسیار برای اوضاع بهتری داشتند، و معتقد بودندکه اگر در جنگی که با ضدانقلابیون و دول متحده می کنند دشمن شکست یابدجهانی بهتر پدید خواهد آمد. انقلاب فرانسه دریچه هایی از اساس زندگانی جدیدی را به روی مردم عادی گشود، لاجرم برای آنان مبدأ نوینی به شمار می رفت. امکان دستیابی نزدیک به این مبدأ نوین کوشش وجهی توأم باحرارت و شوق را که لازمه آن بود در این جماعت به وجود آورد. کسانی که با آن مخالفت می ورزیدند در نظر مردم خودخواه و شیطانی قلم می رفتند که دسایس آنان را باید بر ملامت ساخت؛ ساعت انتقام مظالم قرون و اعصار گذشته آنان فرارسیده بود. بسیاری از امور ساده و طبیعی به حکم زودباوری عامه در نظرشان مشکوک جلوه می کرد، در کمال سهولت وجود هرگونه توطئه یا کنکاش زندانبان را باور می کردند؛ وافرادی درستما ممکن بود افراد عادی را در زمره سیاست بازان گیر بیندازند. همچنین آسان بودکه در باب مذهب به طعن و کنایه سخن گویند، و یا نسبت به کشیشان، به خصوص آنهایی که در باب اندیشه مساوات حساسیت داشتند، یا از ادای سوگند ملی امتناع ورزیده بودند، و یا در باب نظام اجتماعی و پادشاهی اخروی سخنوری کرده بودندخشونت به خرج دهند.

این دموکراتهای طبقات عامه در مسائل اقتصادی فاقد اندیشه های پخته و سنجیده بودند، ولی نسبت به دارایی و ثروت نظریه های منفی داشتند؛ و در عین اینکه به مالکیت شخصی ایرادی نداشتند بر این عقیده بودند که توزیع ثروت به وضعی که اصل مساوات در آن بیشتر ملحوظ شده باشد اولتر است. این نکته نیز شایان ذکر است، و بیشتر تازگی دارد، که سوبول در میان اسناد و مدارك آن زمان تقاضاهای متعددی در باب تأسیس مدارس عمومی و تعمیم تحصیلات و کارآموزی صنعتی و فنی جوانان یافته است. در باب افکار اقتصادی این طبقات عامه دموکرات می توان گفت که اینها عموماً بیشتر به گذشته می اندیشیدند تا به آینده. مثلاً در روش اقتصادی خود به این مرحله رسیدند که «مساوات بیشتری را در بهر مندی از ثروتهای موجود» بخواهند، ولی هیچ گاه به توسعه تولیدات یا ترقیات مادی سطح زندگانی عمومی نیندیشیدند. با آنکه شاید بیش از نیمی از طبقه کارگر پاریس را روزمزدان تشکیل می دادند، عقاید و افکار مربوط به امور اقتصادی از طرف صاحبان صنایع و کارگاههای کوچک تشکیل می یافت. گروه زانو برهنه ها و خواهران مالکیت های کوچک و تجارتها و صنایع کوچک و کارفرمایان کوچک و کارگاههای کوچک بودند، و نسبت به بازرگانان

بزرگ و بانکداران و سرمایه‌داران و شرکت‌های بزرگ ایراد و اعتراضی داشتند. خلاصه آنکه می‌خواستند نظام قدیمی اقتصادی را که در آن ثروتمندان بزرگ وجود نداشت در برابر نیروهای تازه مالی و اقتصادی که مایه تهدید خویش می‌دیدند حفظ نمایند.

جماعت مذکور که از نظر اقتصادی افکاری ترقی‌خواهانه نداشتند، با پیشرفت اقتصادی که در آن زمان جریان داشت مخالفت می‌ورزیدند - خواه این پیشرفت اقتصادی سرمایه‌داری اوساط الناس خوانده می‌شد، یا صنعتی شدن کشور، و یا نوسازی اقتصادیات. یکی از امریکاییان به‌این نظر گراییده است که دموکرات‌های طبقات عامه فرانسوی در آن زمان به آزادیخواهان معاصر خود در امریکا، که هواخواه جفرسن نامیده می‌شدند، با به‌آن دسته از آزادیخواهان امریکایی که بعداً پدید آمدند و پیروان جکسن نام داشتند، از پاره‌ای جهات شبیه بوده‌اند جز اینکه آزادیخواهان فرانسوی از نوع کشاورزپیشگان نبودند، و در این راه قدم برمی‌داشتند که اقتدارات عمومی در کف دولت باشد. مرام نهایی آنان این بود که «جامعه‌ای از تولیدکنندگان مستقل به وجود آید که دولت، به نیروی قوانین، مساوات تقریبی را در میان آنان برقرار سازد».

این نظریه در واقع مرام و روش اقتصادی آنان شمرده می‌شد، ولی در عمل دموکرات‌های طبقات عامه فرانسوی، به‌طوری که در ۱۰ اوت ۱۷۹۲ نشان دادند، سخت غرق در مسائل سیاسی بودند. این جماعت را غالب اوقات گرسنگی یا بیم دچار شدن به گرسنگی به تظاهرات و نمایش‌های اجتماعی برمی‌انگیخت و از مقامات مملکتی تقاضاهایی می‌کردند. قیمت نان حتی در اوقات عادی به‌میزانی بود که بهای مقدار لازم برای خوراک يك زن و سه بچه بیش از نصف مزد روزانه يك کارگر معمولی می‌شد. بدیهی است با این وضع بالا رفتن قیمت نان مصیبتی به‌بار می‌آورد. از ۱۷۹۳ تا ۱۷۹۵ در فرانسه قحطی به‌درجه‌ای حکمفرما بود که نان و دیگر مواد خواربار با هیچ قیمتی به دست نمی‌آمد. هر چه درآمد عائله‌ها کمتر می‌شد اثرات این قحطی وحشتناک‌تر می‌گشت. بیم از گرسنگی مایه و موضوع اصلی سیاست‌های گروه زانو برهنه‌ها بود. چنان که همین امر آنان را وادار می‌ساخت که از مجلس نظارت بر قیمت‌ها و با جلوگیری از احتکار و سودجویی منفعت‌طلبان را بخواهند و آنان را نسبت به رهبران اوساط الناس که می‌خواستند، ولو موقتاً هم شده، با دموکرات‌های عامه دمساز باشند مساعد می‌گردانید؛ برعکس بیم از گرسنگی دموکرات‌های عامه را وادار می‌کرد که اخراج و دفع کسانی را که با آنان همصدایی نمی‌کردند بخواهند؛ بالاخره در آنان حس انزجار نسبت به طبقه «ثروتمند» و «اشراف» ایجاد می‌کرد زیرا آنان خوراکی‌های بهتری داشتند؛ از این گذشته مورد بیم و نفرت عامه بودند زیرا طبقات عامه بر این عقیده بودند که ثروتمندان ممکن است این گرسنگی عمومی را وسیله پیشرفت سیاست مخصوص خود قرار دهند. از این رو طبقه بندی

اقتصادی عبارت از این نبود که کسی سرمایه‌دار است و کسی کارگر، بلکه عبارت از این بود که در ایام قحطی چه اشخاصی خود و کودکانشان گرسنه نیستند و چه اشخاصی در گرسنگی به‌سرمی‌برند.

اما در باب فشار و شدت عملی که صفت مشخصه و اساسی توده مردم در پاریس در مدت انقلاب دوم بود، نظر سوبول این است که این امر از نتایج طبیعی ذات وقایعی بوده است که اتفاق افتاد. مقصود از فشار و شدت عمل همان غلیان آدمکشی بود که خون‌آشامان انقلابی مرتکب آن می‌شدند. این کشتارگران که از ۲ تا ۶ سپتامبر ۱۷۹۲ بازداشت شدگان سیاسی پاریس را در زندانها به شکل دسته جمعی کشتند از صفوف زانو برهنه‌ها بیرون آمده بودند، اما خود جماعت مزبور - چه مردان و چه زنان - به صورت عمومی اهل فشار و شدت عمل نبودند. اینان «غالباً» مردمی خشن و بی‌معلومات بودند که فقر و وحشت را شعله‌ور می‌ساخت، و ندرتاً از طرف آنها فشار و شدت عمل بی‌جهتی وقوع می‌یافت به این معنی که زور و فشاری را که به خاطر امری وارد می‌ساختند مبتنی بر مقصودی اجتماعی بود. البته خوف و هراسی در میان بود، و این خوف و هراس هم زمینه‌ای صحیح داشت؛ و دغدغه خاطر آنان در باب توطئه‌چینی اشراف بی‌اساس نمی‌بود. بحران جنگ با اجانب و بحران جنگ داخلی و خیانت و توطئه‌چینی مخفی و ترس از اشخاص نامعلوم سراپای همه را فرا گرفته بود. به این جهات بود که دستگاه اعدام گیوتین در ۱۷۹۳ مورد استقبال قرار گرفت و وسیله‌ای عالی محسوب گردید؛ «تبرملی» و «داس مساوات» خوانده شد، و مردم تصور می‌کردند بابه کار بردن آن مشکل نان حل خواهد شد.

در برابر این تظاهر عجیب و غریب انقلاب واقعی توده مردم ژاکوبنها به چند فرقه منشعب شدند. باید تکرار کنیم که ژاکوبنها، به معنی دقیق کلمه که مربوط به باشگاه ژاکوبین می‌شد، کسانی بودند که تقریباً همگی از طبقه متوسط برخاستند، و حداقل دارای آن میزان سواد و معلومات بودند که بتوانند در برابر عامه سخنرانی کنند، و حتی به ترقی انسانیت در دوره یونانیها و رومیها و نویسندگان معروف عصر روشنفکری اروپا استناد بجویند. بعضی از آنها نمی‌توانستند خود را با تجارت‌پیشگان خشمگین یا بدتر از آن هم‌آهنگ سازند. اینان، به نوبت خود، مورد نفرت جماعت زانو برهنه‌ها هم واقع می‌شدند. اینها آن دسته از ژاکوبنهایی بودند که بعدها ژیروندین<sup>۱</sup> نامیده شدند. بریسو،<sup>۲</sup> کوندورسه،<sup>۳</sup> وریتو،<sup>۴</sup> رولان،<sup>۵</sup> و عده‌ای دیگر جزء این دسته بودند - به نظر اینان انقلاب ۱۷۹۲ آغاز

نیستی بود. جمعی دیگر از ژاکوبنها با موفقیت بیشتری خود را با اوضاع منطبق ساختند مانند دانتون<sup>۱</sup> که خود از طبقه خرده‌ها بود، یا مانند روبسپیر که توانست پهلوی به پهلوی قیام عامه خود را راه ببرد بدون اینکه ذره‌ای دست از خوی و سواسی خود بردارد. اینان آن دسته از ژاکوبنهایی بودند که در ۱۷۹۳ و ۱۷۹۴ مونتین<sup>۲</sup> (کوهستانی) خوانده شدند.

اما ژاکوبنهای مونتین هیچ گاه عواملی نبودند که اختیارشان به دست خودشان باشد. زیرا لااقل برای مدتی با بسیاری از افکار جماعت زانو برهنه‌ها دمساز می‌شدند. هرگاه در صدد به دست گرفتن حکومت برمی‌آمدند چه بسا که با موانع و اشکالاتی روبه‌رو می‌شدند. از این‌رو زیر فشار سنگین طبقات عامه فعالیت می‌کردند، و گرفتار این معما بودند که این غیرت و تعصب عامه را پشتیبانی بکنند، و آن را در مواقعی به کار بیندازند، ولی ضمناً بتوانند آن را مهار هم بکنند.

### انقلابخواهی بین‌المللی

دموکراتهای طبقات عامه فرانسوی یا زانو برهنه‌ها معمولاً نسبت به خارجیانی که شخصاً می‌شناختند، حتی اسیران جنگی که در دهکده‌های فرانسه بازداشت بودند، نظری دوستانه داشتند؛ ولی اطلاعاتشان از اوضاع کشورهای خارجی اندک بود، و تصور می‌کردند فرق عمده کشورهای خارجی با فرانسه در این است که غالب اهالی آن کشورها در زمره بردگان هستند و به خارجیان، به‌طور کلی، بدگمان بودند. از این‌رو انقلابخواهی عامه فرانسویان با انقلابخواهی دیگر ملل بکلی باهم فرق داشت.

جنبشهایی که در چند کشور روی داد در فصول آینده بیان خواهد شد. در این جام مسئله عمده این است که انقلابخواهی ملل دیگر را، آن‌گونه که در ۱۷۹۲ در فرانسه معرفی شده، مطالعه کنیم. در این مطالعه به عنوان مقدمه سه نکته را می‌توان روشن ساخت.

اولاً، تاریخ‌نویسان فرانسوی که هواخواهان باحرارت انقلاب فرانسه نیز جزو آنها هستند، درجهٔ اصالت فعالیت‌های انقلابی را که در دههٔ ۱۷۹۰ در خارج فرانسه صورت گرفت عموماً پایین دانسته‌اند. به عقیده آلبر ماتیئز<sup>۳</sup> حضور متعصبین خارجی در پاریس نوعی دخالت غیر قانونی در انقلاب فرانسه، یعنی یکی از جمله آفت‌هایی بود که روبسپیر مجبور بود با آن سروکار داشته باشد. چندان از فرانسویان مجذوب انقلابخواهی بین‌المللی شده بودند،

ولی تا هنگامی که کتاب پروفیسور گودشو<sup>۱</sup> استاد دانشگاه تولوز<sup>۲</sup> در ۱۹۵۶ انتشار نیافته بود هیچ يك از دانشمندان فرانسوی در موضوع انقلابخواهی بین‌المللی در دهه ۱۷۹۰ بررسی جامع‌الاطراف نیکرده بودند. در کشورهای مانند انگلستان و هلند که در قرن گذشته وضعی ثابت داشتند چندان ادعایی برای مطالعه «ژاکوبنهای» محلی خود در آن زمان وجود نداشت.

ثانیاً، حقیقت این است که عناصر تند اصلاح‌طلب یا انقلابی کشورهای دیگر جز اینکه موقع ورود سپاهیان فرانسوی به کشورشان به آنان پیوستند کار دیگری صورت ندادند. زیرا می‌دانیم که انقلاب کشورهای دیگر که بدون پشتیبانی نظامی فرانسه روی نمود، مانند انقلاب لهستان و انقلاب ایرلند، شکست خورد؛ ولی در کشورهای مانند هلند و ایتالیا، تا وقتی که می‌توانستند از نیروی فرانسویان استفاده کنند، انقلاب قرین موفقیت بود. این نکته حقیقت مطلبی را که در مقدمه اول گفتیم مؤکد می‌سازد و نشان می‌دهد که انقلابیون کشورهای دیگر که اهمیت بودند، و در واقع گروه‌های کوتاه‌عمری به‌شمار می‌رفتند؛ و به عبارت دیگر انقلاب آن ممالک نتیجه فرعی حمله سپاهیان فرانسوی به کشورهای مذکور محسوب می‌شد. این یکی از مقاصد بود که ما در جلد اول تعقیب می‌کردیم که با تشریح اوضاع اروپا در دوره نسل پیش از سال ۱۷۹۲ ذهن خوانندگان را برای نپذیرفتن این اندیشه آماده سازیم.

ثالثاً، خواننده کتاب در این بررسی که ما از انقلابخواهی بین‌المللی در قرن هجدهم می‌کنیم باید ذهن خود را از افکاری که کمونیسم بین‌المللی در قرن بیستم به آن خطور خواهد داد خالی سازد، یعنی این دو انقلاب بین‌المللی را با یکدیگر همانند تصور نکنند. زیرا برای انقلابهای بین‌المللی قرن هجدهم هیچ گاه قانون انقلاب‌افروزی در پاریس یا در محل دیگری وجود نداشت که آن انقلاب را رهبری کند، و حتی يك مرکز تبلیغاتی فرانسوی هم موجود نبود که افکار و عقاید انقلابی را به‌خواهان انقلاب در دیگر کشورها برساند. تنها نشانه‌ای که از این امر می‌توانیم بیابیم آنست که در اوایل ژوئن ۱۷۹۰ عناصر انقلاب، برسپیل اتهام، ادعا می‌کردند که چنین «تبلیغاتی» وجود دارد؛ حتی خود این اصطلاح در آن ایام تازگی داشت، و لفظ «پروپاگاندا» فقط با صورت فرانسوی آن معمولاً شنیده می‌شد. به علاوه این لغت را غالباً و بالاخص اختصاص محافظه‌کاران استعمال می‌کردند، و معنایی که از آن می‌خواستند انتشار یا تحریک علنی افکار مردم بدان صورت که امروز متبادر به ذهن می‌شود نبود، بلکه فقط توطئه مخفی و خرابکاری از آن مفهوم می‌شد. چنانکه

در نامه‌ای که تاریخ ۳۱ ژوئیه ۱۷۹۰ از شهر تورن<sup>۱</sup>، یعنی محلی که کنت داراتو و دیگر مهاجران در آنجا گرد آمده بودند، نوشته شده است از انجمنی به نام «د پروپاگاندا لیبر تاته»<sup>۲</sup> نام می‌برد، و این اصطلاح به طور وضوح از عنوانی که در طریقه مذهبی کاتولیک «د پروپاگاندا فیده»<sup>۳</sup> استعمال می‌شد تقلید شده است. تقریباً در همین اوقات لثوپولد دوم امپراتور هم از تورن و هم از شهر کوبلنتس<sup>۴</sup> مرکز دیگر مهاجران، اطلاع یافته بود که «یک حزب دموکرات» به نام «باشگاه تبلیغات» به صورت سری تشکیل یافته که مرامش بسط دادن انقلاب در کشورهای دیگر می‌باشد. دو روزنامه محافظه کار هامبورگ به نام پولیتیش جورنال<sup>۵</sup> و هیتوریشه ناخریشتن<sup>۶</sup> در باب این خبر و کلمه «پروپاگاندا» بعداً مطالبی منتشر کردند. کنت آکسل دوفرسن، در مارس ۱۷۹۱، در این باره به پادشاه سوئد گفت «تبلیغات بلای شیطانی عمال مخفی در همه جا می‌باشد». فرسن در گزارش ارسالی از تورن «تبلیغات» را از ناحیه پروتستانهای فرانسوی دانسته بود، و «یهودیان از نسل یوسف» را نیز بر آن اضافه کرده بود. فرسن بعداً در ۱۵ ژوئیه در دفتر خاطرات روزانه خود یادداشتی کرد مبنی بر اینکه تبلیغات زرادخانه آمستردام را دچار آتش سوزی ساخته است؛ و بر آن افزود «اگر این گزارش صحیح هم نباشد دست کم این فایده را دارد که آنرا شایع کند». در همین اوقات لرد آوکلند<sup>۷</sup>، نماینده اعزامی انگلیس، ورقه‌ای را که از «منبع معتبر» به دست آورده بود برای لرد گرنویل<sup>۸</sup> فرستاد. در آن ورقه این مطلب تشریح شده بود که «انجمن تبلیغات» مقصدش تنها این نیست که در فرانسه و هلند انقلاب راه بیندازد، بلکه می‌خواهد «تمامی جهان» را به انقلاب بکشانند. در آن ایام گفته می‌شد که این انجمن مرکب است از ۵۰۰۰ نفر که هر یک سالی چهارلونی پول طلا (معادل ۲۴ لیره فرانسه) حق عضویت می‌پردازند، و ۵۰۰۰۰ نفر دیگر که حق عضویت نمی‌پردازند ولی سازمان مرتبی دارند که «در هر کشور فلسفه به اصطلاح روشنفکری را منتشر سازد». این فکر در میان مخالفان انقلاب فرانسه طرفدارانی یافت چنانکه ویلیام کوبت<sup>۹</sup> در ۱۷۹۶ در فیلادلفیا از «تبلیغات در پاریس» سخن می‌گفت، و رایینسن<sup>۱۰</sup> اسکاتلندی در کتابی که در ۱۷۹۷ انتشار داد و ما بعداً توضیح بیشتری درباره آن خواهیم داد - معتقد بود که «تبلیغات» از سال ۱۷۹۰ به بعد به طور مخفیانه به کار می‌رفته است. آنچه را که تاریخ‌نویسان دواسانامه تبلیغات ۱۷۹۲ نامیده‌اند رایینسن در کتاب خود جوهر اصلی استدالات خویش قرار داده است.

- |                  |                            |                            |
|------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Turin         | 2. De propaganda Libertate | 3. De propagnda Fide       |
| 4. Coblenz       | 5. Politisches Journal     | 6. Nachrichten Historische |
| 7. Lord Auckland | 8. Grenville               | 9. William Cobbett         |
| 10. Robinson     |                            |                            |

با همه این تفصیلات چنین انجمن تبلیغاتی وجود نداشت. نه تنها چنین سازمانی وجود نداشت بلکه تمامی این داستان را ضدانقلابیون از خود درآورده بودند، و منشأ آن سند مجعولی بود که کنت دانترگ<sup>۱</sup> ساخت و مقصودش آن بود که دولتهای اروپایی را به مداخله در امور فرانسه بر ضد انقلاب آن کشور متقاعد سازد.

خلاصه آنکه انقلابیون «خارجی» مطلقاً قربانی یا هدف مقصود هیچ گونه تبلیغات مخفی که دولت فرانسه آن را رهبری کرده باشد یا سازمان ملی که با اطلاع یا همکاری یا کمک مالی دولت فرانسه فعالیت‌هایی کرده باشد نبودند؛ بلکه، برعکس، مشکل کار آنان این بوده است که دولت فرانسه را به صورتی جدی یار و پشتیبان خود سازند. حد اعلای مداخله فرانسه در انقلاب کشورهای دیگر عبارت از اقدامات اتفاقی یا دادن ترتیبات موقتی بوده است از جمله اینکه: دوموریه<sup>۲</sup>، هنگامی که در ۱۷۹۲ وزیر خارجه فرانسه بود، پس از شروع جنگ بادل متحد اعتباری سری در اختیار داشت که در بلژیک به مصرف برساند؛ یا اینکه سرداران فرانسوی در میدان جنگ ممکن بود با افراد محل برای جلب همکاری آنان مذاکراتی بکنند؛ یا دولت فرانسه ممکن بود جاسوسی برای مأموریتی خاص اعزام دارد که این که ویلیام جکسن<sup>۳</sup> را در ۱۷۹۴ به ایرلند فرستاد.

برعکس انقلابیون (بین‌المللی) به آسانی توانستند در بسیاری از افکار و عقاید «فرانسوی» شرکت جویند، و برای انقلابات قرن هجدهم نوعی جنبه جهانی قائل شوند خاصه که موضوع طبقات اجتماعی و روابط آنها با هم و مسئله بغرنج دولت و مذهب در بیشتر کشورهای اروپا کمابیش به یکدیگر شبیه بود. در بسیاری از مناطق، مانند بلژیک و ایتالیا، دولتها همچنان فاقد اساس وفاداری ملی و همبستگی با ملت خود بودند؛ و در دیگر نواحی، مانند راینلند<sup>۴</sup> و اروپای مرکزی و حتی ولایات متحده هلند وفاداری ملی به صورت احساسات میهنی هنوز صورتی متشکل به خود نگرفته بود. زبان فرانسه زبان بین‌المللی به شمار می‌رفت. مطبوعات و کتابهای ادبی آن از سالیان پیش در تمامی کشورهای اروپا خوانده می‌شد. خواندن روزنامه‌های فرانسه انقلابی در میان افراد تحصیلکرده ملل اروپا رواج داشت. و روزنامه نسبتاً متین مونیتور<sup>۵</sup> با گزارشهایی که از مذاکرات محلی فرانسه یا مباحثات باشگاه ژاکوبین پاریس چاپ می‌کرد، با وجود اقداماتی که برای جلوگیری از نشر آن در خارجه صورت می‌گرفت، انتشاری بین‌المللی داشت. هنگامی که نسخه‌هایی از روزنامه کارا<sup>۶</sup>، روزنامه‌نویس انقلابی که در انقلاب فرانسه جزء اشخاص درجه دوم

1. Conte D'Antraigues

2. Dumouriez

3. William Jackson

4. Rhineland

5. Moniteur

6. Carra

به‌شمار می‌رفت، در روسیه و امریکای جنوبی کشف گردید نام وی در اذهان اهالی عمومی به‌صورت نامی مخوف درآمد بود.

محافل ماسونی نیز نوعی شبکه بین‌المللی از افراد همفکر به‌وجود آوردند. وجود این محافل انتشار افکار و عقاید تازه را آسان می‌ساخت. ولی محافل ماسونی در این باب از هیچ یک از مراکز خود دستورهای دریافت نمی‌داشتند؛ اعضایشان هیچ‌گاه به‌صورت دسته‌جمعی در این امور اقدامی به‌جای نمی‌آوردند؛ و تربیت مرموزی که داشتند باعث آن شده بود که در زندگانی واقعی سیاسی مملکت مداخلات مؤثری نکنند. شاید باشگاههای قرائتخانه‌ای که بعد از حدود سال ۱۷۷۰ در بسیاری از شهرهای اروپا برای خرید روزنامه‌ها و کتابها و بحث درباره مطالب آنها تأسیس می‌یافتند برای پرورش و بسط احساسات انقلابی مهتر و مؤثرتر از سازمان فراماسونی بودند.

تا به حال هیچ‌گونه کنکاش انقلابی از فراماسونها کشف نشده است. اعتقاد به این امر که یک نهضت متحدالمرکز و مخفی وزیر زمینی در آن عصر برای برپا کردن انقلاب بین‌المللی وجود داشته است، به آن صورت که باروئل<sup>۱</sup> فرانسوی و رابینسن<sup>۲</sup> اسکاتلندی به آن شاخ و برگ گذاشته‌اند و یا اینکه یدیدیا مورش<sup>۳</sup> در امریکا قبلاً مدعی آن شده بود مطلبی است که حقیقت تاریخی ندارد و فقط در ضمن مشاجرات قلمی ضدانقلابی است که مدعی وجود کانونی مخفی برای برپاساختن انقلاب در همه کشورهای شده‌اند.

ژاکوبنهای فرانسوی سال ۱۷۹۲، به استثنای چند تنی مانند روبسپیر، روحیه انقلاب جهانی را پرورش می‌دادند زیرا در غیر این صورت برای خود امنیت در کشورشان نمی‌دیدند. اینان وقتی خواهان جنگ شدند که پادشاهان را خائن تشخیص دادند؛ مجلس ملی، بر اثر دسته‌بندیهای داخل خود، به حال اضمحلال افتاده بود؛ سران لشکری هم وضعشان روشن نبود؛ و کشور در راه اجرای قوانین جدید که هنوز مرکب آنها خشک نشده بود دچار کشمکشهای داخلی می‌بود. بریسو، بیش از آنکه اعلان جنگ داده شود، پیشبینی کرد که این جنگ کوتاه مدت می‌باشد و به آسانی پایان می‌یابد زیرا انبوه مردم در همه جا به‌خواخواهی فرانسه قیام خواهند کرد. بسیاری بر این عقیده بودند یا نظاهر به این عقیده می‌کردند که سرزمین دیگر آزادی یعنی ایالات متحده امریکا به‌خاطر کمکهایی که فرانسویان پانزده سال پیش به آنها کرده‌اند و از آنجا که هر دو ملت با ستمکاران مخالفت می‌ورزند بلافاصله به نفع فرانسویان وارد جنگ خواهد شد. چنانکه در روز ۲۰ آوریل، یعنی همان روزی که مجلس فرانسه اعلام جنگ را



تصویب کرد، در باشگاه ژاکوبین شوروشعنی برپا شد، و ژاکوبنها فریادی کشیدند «واشینگتن در دریاست» یعنی به قصد کمک به فرانسویان حرکت کرده است.

در ۲۶ اوت ۱۷۹۲ مجلس فرانسه گامی غیرعادی در راه انقلاب برداشت، و آن این بود که به هفده هزار نفر از خارجیان صاحب مراتب مختلف عنوان شارمندی افتخاری فرانسه را، از این نظر که آنان «رجالی از کشورهای مختلف می باشند که عقل و درایتشان به پایۀ کمال امروزی رسیده است»، اعطا کرد. وقتی کار به این مرحله رسید می توان آن را نمایشی از بی اعتمادی دستگاه حاکمۀ آن روز فرانسه به موفقیت در کار تشخیص داد. باز نزدیک شدن سپاهیان پروس که مهاجران ضد انقلاب را همراه داشتند، حضور لوئی شانزدهم پادشاه بی تخت و تاج در پایتخت، وضع شهرپاریس که زیر پای همه می لرزید، و مجلسی که پایان عمرش نزدیک بود، قانونگزاران مضطرب را با اقدام به یک رشته اعمال خیرخواهانه نسبت به نوع بشر متحدالکلمه شدند؛ و اگر هیچ کار دیگری از دست آنها بر نمی آمد می توانستند نسبت به فهرستی از معاریف خارجی توافق کنند. این فهرست معاریف به خودی خود درخور کنجکوی و تحقیق می باشد. ابتدا شنیه<sup>۱</sup>، شاعر عصر، چهارده اسم پیشنهاد کرد که مجلس هفت نفر آنان را پذیرفت و آنان عبارت بودند از تامس پین<sup>۲</sup>، جیمز مدیسن<sup>۳</sup>، جوزف پرستیلی<sup>۴</sup>، جیمز مکینتوش<sup>۵</sup>، (که بر اثر پاسخی که به برک داد معروف گردید)، ویلیام ویلبرفورس<sup>۶</sup> (رهبر ضد بردگی)، گورانی<sup>۷</sup> اقتصاددان ایتالیایی، و کامپه<sup>۸</sup> و پستالوزی<sup>۹</sup> دو نفر از معلمان آلمانی و سویسی. مجلس پس از مباحثاتی چند به این صورت اسامی نامهای زیر را هم افزود: جرمنی بنتم<sup>۱۰</sup>، تامس کلارکسن<sup>۱۱</sup> (یک انگلیسی دیگر ضد بردگی)، دیوید ویلیامز<sup>۱۲</sup> (یکی از «اصلاح طلبان» کوچک انگلیسی)، تادئوس کوشچوشکو<sup>۱۳</sup> کلوشتوک<sup>۱۴</sup> شاعر آلمانی، جورج واشینگتن، الکزاندر هیلتن<sup>۱۵</sup>، و کورنلیوس دوپو<sup>۱۶</sup> هلندی و برادرزاده اش کلوتس<sup>۱۷</sup> که معروف به کلوتس هرج و مرج طلب و از اعیان ثروتمند دوک نشین کلوش<sup>۱۸</sup> نزدیک مرز فرانسه و هلند بود، و چند سال در پاریس اقامت داشت و جمعی از اصلاح طلبان تندروی خارجی دور خود گرد آورده بود. در ماه فوریه بعد به جوئل بارلو<sup>۱۹</sup> نیز عنوان شارمندی افتخاری داده شد.

- |                     |                        |                         |
|---------------------|------------------------|-------------------------|
| 1. M. J. Chénier    | 2. Thomas Paine        | 3. James Madison        |
| 4. Joseph Priestley | 5. James Mackintosh    | 6. William Wilberforce  |
| 7. Gorani           | 8. Campe               | 9. Pestalozzi           |
| 10. Jeremy Bentham  |                        |                         |
| 11. Thomas Clarkson | 12. David Williams     | 13. Thaddeus Kosciuszko |
| 14. Klopstock       | 15. Alexander Hamilton | 16. Cornelius de Pauw   |
| 17. Cloots          | 18. Cleves             | 19. Joel Barlow         |

این نکته مرموز و عجیب به نظر می‌رسد که چگونه نام الکزاندر همیلتن در این صورت آمده است، و از آن مرموزتر و عجیب‌تر آنکه چرا نام تامس جفرسن<sup>۱</sup> در آن نیامده است و حال آنکه وی از غالب کسانی که نامشان در فهرست شارمندان افتخاری تصویب شده در پاریس مشهورتر بود - وی، تا قبل از سپتامبر ۱۷۸۹، مدت پنج سال در فرانسه گذرانده بود. با تفکر در موضوع شاید روشن شود که در این کار مطلقاً رمزی وجود نداشته است. ممکن است مجلس فرانسه، که کمتر از آنچه تصور می‌شود اشتباه نمی‌کرده است، صفات و شرایط همیلتن و جفرسن را برای اعطای عنوان شارمندی افتخاری، آن گونه که در ۱۷۹۲ بودند، از آمریکاییان امروزی که گذشته را از پشت پرده‌هایی از ابهام می‌نگرند بهتر تشخیص می‌داده است. اگر نمایندگان مجلس می‌دانستند که همیلتن با محافل بانکی و تجارتی مربوط است باز هم این اطلاع آنان را از تصمیمی که نسبت به همیلتن گرفتند باز نمی‌داشت. با وجود اینها در همین اوقات والکیرز<sup>۲</sup> بانکدار بلژیکی و آبما<sup>۳</sup> و کوک<sup>۴</sup> بانکداران هلندی به عنوان پناهنده از کشور خودشان به فرانسه رفته بودند، و از فرانسویان تقاضا داشتند که آنان را در انقلاب بلژیک و هلند یاری دهند. اما در باب جفرسن، هنگامی که وی در پاریس اقامت داشت با لافایت روابط نزدیک داشت، و لافایت که نتوانسته بود جریان حوادث را در پاریس تغییر دهد فقط یک هفته بعد خود را داوطلبانه تسلیم اتریشیها کرد. جریانات اوت ۱۷۹۲ این اندیشه را در فرانسویان برانگیخت که فرض کنند که همیلتن بهتر از جفرسن آماده خدمت به انقلاب فرانسه می‌باشد. هنوز در ایالات متحده آن اتفاقاتی که خلاف این نظر را به آنان بفهماند روی نداده بود. در هر حال فرانسویان مخصوصاً به نویسندگان کتاب «فدرالیست»<sup>۵</sup> که به تازگی به زبان فرانسه ترجمه شده بود نظر داشتند و همیلتن و مدیسن از جمله آنان بودند.

پریستلی، پین و کلوتس از آنجا که در این اوقات از حقوق شارمندی فرانسوی بهره‌مند می‌شدند، در چند ولایت به عضویت مجلس آینده (کنوانسیون) انتخاب شدند. پریستلی نمایندگی را قبول نکرد و به جای آن، به حکم احتیاط، به ایالات متحده امریکا مهاجرت کرد؛ ولی پین و کلوتس هر دو در مجلس فرانسه شرکت جستند. پین دوستان سیاسی خود را از میان جمعی از قبیل کوندورسه و بریسو، که در اندیشه انقلاب جهانی با او همفکر بودند، انتخاب کرد. کلوتس همچنان با هلندیها و دیگر تبعید شدگان انقلابی و روزنامه نویسهای تندرو مانند ابر<sup>۶</sup> همکاری می‌کرد، ابر به ملیت خاصی توجه نداشت، بلکه خواهان پیکار باستمکاران،

1. Thomas Jefferson
2. Walkiers
3. Abbema
4. Kock
5. Federalist
6. Hébert

در هر نقطه و مکانی که یافت می‌شدند، بود. سرانجام روبسپیر گروه بریسو و گروه ابر یعنی دودسته پیشرو انقلابخواهی بین‌المللی در سیاست فرانسه را از میدان سیاست فرانسه به‌در کرد. به این ترتیب که در ۱۷۹۳-۱۷۹۴ بین را زندانی ساخت و کلوئس را اعدام کرد. «لژیونهای» که از گروههای ملی گوناگون در ۱۷۹۲ تشکیل یافت، خود نشانه دیگریست از روحیه انقلابی بین‌المللی در آن زمان. پناهندگانی که از کشورهای خارج به فرانسه رفته بودند درخواست کردند واحدهای نظامی از خود تشکیل دهند تا دوش‌به‌دوش فرانسویان در جنگهای انقلاب شرکت جویند. مجلس فرانسه در ماه آوریل که جنگ تازه شروع شده بود و پیشروی سپاهیان فرانسوی را در هلند اتریش پیشبینی می‌کرد، اجازه داد لژیونی از افراد بلژیکی تشکیل شود؛ و شش میلیون لیره فرانسوی هم به این لژیون کمک مالی کرد. دولژیون خارجی تشکیل یافت. هردو به اتفاق سپاهیان دوموریه به جنگ پرداختند، و وقتی دوموریه در نوامبر ۱۷۹۲ وارد بروکسل شد آنان نیز به دنبال وی وارد این شهر شدند. تشکیل لژیونی از هلندیها به نام لژیون باتاو نیز در ماه ژوئیه اجازه داده شد. ظرف چند هفته بعد از این تاریخ، در اتریش انقلابیون خارجی در پاریس، «لژیونها» دیگری از همین نوع تشکیل یافت از این قرار. لژیونی از افراد ساوایی و سویسی، به نام لژیون آلپروژیایی<sup>۱</sup>؛ لژیون آلمانی، که در اواخر سال ۱۷۹۲ شماره افراد آن به هزار نفر می‌رسید. و حتی جان اوسوالد<sup>۲</sup> لژیونی خیالی، به نام لژیون انگلیسی علم کرد و این شخص خود در ۱۷۹۳ در فتنه<sup>۳</sup> وائده<sup>۴</sup> کشته شد. یک نفر ایتالیایی به نام لورورا<sup>۵</sup> پیشنهاد کرد یک لژیون ایتالیایی تشکیل دهد ولی مجلس فرانسه در فوریه ۱۷۹۳ پیشنهاد وی را نپذیرفت.

در همین اوقات در اقصای مرزهای تمدن حوزه آقیانوس اطلس یعنی در ایالت کنتوکی<sup>۶</sup> آمریکا، در کنار «آبشارهای اوهایو» (یعنی شهر لوئیسویل<sup>۷</sup>) جورج راجرز کلارک<sup>۸</sup> نامه‌هایی خالی از لحن تقاضا به وزیر مختار فرانسه در فیلادلفیا نوشت، و در آن این مطلب را عنوان کرد که اگر دولت فرانسه کمک محرمانه مختصری بدهد وی خواهد توانست گروهی مرکب از ۱،۵۰۰ نفر به راه بیندازد تا ایالات لوئیزیانا<sup>۹</sup> و نیومکسیکو<sup>۱۰</sup> را از چنگ حکومت ستمکاران رهایی بخشد. کمی بعد از این مکاتبه، هنگامی که ادمون ژنه<sup>۱۱</sup> با سمت وزیر مختاری فرانسه

- |                |                        |                  |
|----------------|------------------------|------------------|
| 1. Allobrogian | 2. John Oswald         | 3. Vandée        |
| 4. L'Aurora    | 5. Kentucky            | 6. Ohio          |
| 7. Louisville  | 8. George Rogers Clark |                  |
| 9. Louisiana   | 10. New Mexico         | 11. Edmond Genet |

وارد امریکا شد اقدام به تشکیل «لژیونهای» در امریکا کرد و کلارک را با درجه سرتیپی ارتش جمهوری فرانسه مأمور اداره آنها ساخت.

سزاوار است که به این حقیقت توجه کنید که درخواستهای انقلابیون خارجی برای تشکیل این لژیونها و احتیاج نظامی فرانسه به آنها به همان درجه که ژاکوبنها مایل بودند با جنگهای مقدس آزادیخواهان تریبیت قدیمی حکومتی و اجتماعی تمام جهان را تغییر دهند و اجداد اهمیت می باشد. همین که جنگ آغاز شد مجلس فرانسه برای شناسایی لژیون بلژیکی مانعی نمی دید زیرا بلژیک جزو کشور امپراتوری هابسبورگ بود که عملیات نظامی می باید در آن صورت گیرد. تشکیل لژیون آلبروژیایی، پس از آنکه پادشاه ساردنی جزو متخاصمین در آمد، بیشتر به خاطر اهالی ساووا<sup>۱</sup> صورت گرفت که جزو قلمرو آن پادشاه بود. بدیهی است که لژیونهایی که در مرزهای امریکا تشکیل یافت از نوع دیگر بود، زیرا این لژیونها نمی خواستند در ایالت متحد امریکا انقلابی به وجود بیاورند و از انقلابیون تبعیدی هم ترکیب نیافته بودند. بلکه مقصود لژیونهای امریکایی این بود که به عملیات نظامی در نواحی فلوریدا<sup>۲</sup> و لوئیزیانا یا کانادا بپردازند تا مایه تشویش دولتهایی بشوند که این نواحی را در تملک داشتند - یعنی دولتهای اسپانیا و انگلیس که فرانسه با هر دوی آنها به جنگ در آمده بود.

اما تشکیل لژیون باتاو اشکالات بیشتری داشت. از میان جنبشهای انقلابی در اروپا پیش از قیام فرانسویان نهضت وطنخواهان هلندی نیرومندتر از همه بود. ولایات هلند به خصوص اوترشت<sup>۳</sup> از وطنخواهان قدیمی پر بود که چشم انتظار به بازگشت دوستان خود از میان جماعت هلندیهای تبعیدی دوخته بودند. این تبعیدیها جنگ میان فرانسه و اتریش را مساعد با پیشرفت انقلاب هلند می پنداشتند. ولی برای شرکت یافتن در جنگ متقاعد ساختن ژاکوبنهای فرانسه رابسی مشکل یافتند، زیرا ژاکوبنهای فرانسه، با وجود روحیه ای که برای جنگ مقدس در راه آزادی و مساوات داشتند، نمی خواستند دولتهای هلند و انگلیس را به جنگ با فرانسه بکشانند. دوموریه، موقعی که هنوز وزیر خارجه فرانسه بود، پنج روز پس از اعلان جنگ با اتریش، به وزیر مختار فرانسه در لاهه نوشت که منفعت و مصلحت فرانسه در این است که هر اندازه ممکن باشد عده دشمنانش کمتر باشد و دولت هلند در این جنگ بیطرف بماند. ولی چون دولت هلند با انقلاب فرانسه سخت دشمن بود (و این امر حقیقت داشت) مولد<sup>۴</sup>، وزیر مختار فرانسه در لاهه، ناچار بود روابط

مخفیانه خود را با وطنخواهان هلند محفوظ نگاه دارد تا اگر دولت هلند از روش بیطرفی در جنگ دست کشید وی بتواند این روابط را علنی سازد، و از این رهگذر تغییر رژیم حکومت هلند را، که افکار عمومی هلندیها برای آن آمادگی کامل داشت، تسریع کند. در عین حال برپسوه فصحیحترین ناطقین هواخواهان جهانی شدن انقلاب فرانسه بود، تصور می کرد دوموریه در روش محتاطانه خود افراط کرده است. هلندیهای تبعیدی در پاریس از مخالفتهایی که در باشگاه ژاکوبتها با آنان می شد شکایت داشتند. بالاخره، در اواخر ژوئیه، مجلس فرانسه تشکیل لژیون هلندی را هم اجازه داد، و برای اینکه از ناراحتی دولت هلند در این باره جلوگیری کرده باشد نخست نام آنرا «لژیون آزاد خارجی» گذاشت. اما هلندیهای تبعیدی نام آنرا «لژیون باتاو» نهادند که نام لاتینی هلند بود. ولی عملاً تا ماه اکتبر افسران این لژیون تعیین نشدند. از این تاریخ لژیون مذکور بر پایه ۲۸۲۲ سرباز و ۵۰۰ اسب و دو واحد توپخانه زیر نظریک هیئت مدیره از تبعیدیهای هلند تشکیل یافت. لژیون باتاو به اتفاق لشکر دوموریه در خاک بلژیک وارد عملیات جنگی شد، و طبیعی بود که برای ورود به سرزمین ولایات متحد هلند بیکراری می کرد.

در همان هفته های اولی تشکیل مجلس ملی کنوانسیون در عملیات نظامی ورق به نفع فرانسه برگشت و مجلس کنوانسیون شاهد پیشرفتهای برجسته ارتش جمهوری نوزاد فرانسه شد. چیزی نگذشت که امیدهای ضدانقلابیون، که آن گونه باطمینان خاطر در ۱۴ ژوئیه در شهر فرانکفورت ابراز شد، به کلی بر باد رفت و ژنرال کومستین<sup>۱</sup> فرانسوی در ماه اکتبر خود شهر فرانکفورت را اشغال کرد. ستونهای دیگر سربازان فرانسه وارد ساووا یعنی شهری شدند که بسیاری از اهالی آن فرانسوی زبان بودند و از الحاق آن به فرانسه جانبداری می کردند. اما واقعه ای که سرنوشت جنگ را مشخص ساخت نبرد ژمپ<sup>۲</sup> واقع در نزدیکی مونس<sup>۳</sup> در بلژیک بود که در آنجا سپاهیان اتریش در مقابل لشکر دو موریه که مرکب از ۴۰،۰۰۰ جمهوریخواه پر شور بود عقبنشینی اختیار کرد. این سربازان که لباس مرتب و وسایل کار کافی نداشته و تنها به حکم شور و عشق شخصی به خدمت سربازی درآمده بودند و بالطبع انضباط نظامی کاملی هم نداشتند، در واقع جمعیت انقلابی واقعی را تشکیل می دادند؛ به کلیه رسوم نظامی پشت پا می زدند؛ و، هنگامی که سرود مارسیز را با نعره می خواندند، دشمن را با همان نیروی انسانی خود درهم می شکستند. سربازان فرانسوی در سراسر خاک بلژیک پخش شدند. بلژیکیها و انقلابیون هلندی به وجود آمدند. پیشرفتهای مایه شور و شغف گردید، هواخواهی از انقلاب فرانسه در طبقات عامه انگلستان، که خلق

لویی شانزدهم و کشتار ماه سپتامبر در آنان تأثیری نامساعد کرده بود، در این هنگام اوجی تازه یافت و باشگاههای سیاسی انگلیس نامه‌های تبریکی به مجلس ملی فرانسه فرستادند. در گروههای چریک انگلیسی نه فقط افراد بلکه حتی عده‌ای از افسران و جوهری جمعآوری کردند که برای جماعت زانوبرهنگان فاتح کفش و تفنگ خریداری کنند. در ۱۸ نوامبر انگلیسی‌زبانان مقیم پاریس ضیافتی به ریاست هارفردستون<sup>۱</sup> کارخانه‌دار انگلیسی در فرانسه ترتیب دادند که در آن عده‌ای از انگلیسیها و ایرلندیها از طبقات مختلف - مانند لرد ادوارد فیتزجرالد<sup>۲</sup>، و آرتور دیلن<sup>۳</sup> که درجه ژنرالی در ارتش فرانسه داشت - شرکت جستند. حاضران این ضیافت پیشنویس بیانیه‌ای را خطاب به مجلس کنوانسیون فرانسه حاضر کردند که در همان روز پاکتویس آن از طرف انجمن هواخواهان قانون اساسی در لندن به مجلس فرانسه رسید.

به این ترتیب ارتش و حکومت فرانسه رنگ و رویی بین‌المللی یافتند. در این هنگام هردو زیر سلطه گروه بریسو قرار داشتند. بریسو، که در سالهای پیش به ایالات متحد آمریکا مسافرت کرده بود و در هیجانهای ۱۷۸۲ در ژنو به سر می‌برده است، خود را صاحب بصیرت در انقلابهای بین‌المللی می‌دانست. کلاویر<sup>۴</sup> وزیر دارایی فرانسه هم از کسانی بود که ضد انقلابیون وی را از ژنو تبعید کرده بودند. لو برن<sup>۵</sup>، وزیر خارجه، سالیانی چند در لیژ<sup>۶</sup> روزنامه‌نویسی می‌کرده و با انقلابیون بلژیک سخت مربوط بود. دوموریه هم دوست و ولینعت لو برن به شمار می‌رفت. در لشگرکشی به بلژیک معاونت فرماندهی بامیراند<sup>۷</sup> نامی از اهالی و نزوئلا بود که قبلاً نقشه‌هایی برای انقلاب امریکای جنوبی داشت. دیگر سرداران لشکر دوموریه عبارت بودند از جان اوستیس<sup>۸</sup> نیویورکی و لاهارپ<sup>۹</sup> سوئسی، که مقامات دولتی برن وی را به اتهام داشتن فعالیت انقلابی در لوزان<sup>۱۰</sup> تبعید کرده بودند، و همچنین عده‌ای از افسرانی که زادگاهشان ایرلند بود یا با آنجا روابط خانوادگی داشتند.

در ساووا واقع در کنت‌نشین نیس<sup>۱۱</sup> و در شهر ماینتس<sup>۱۲</sup> و در شهرهای اتریشی هلند، همینکه سربازان فرانسوی وارد شدند و طنخواهان محلی به استقبالشان شتافتند و درخواست حمایت دولت فرانسه را کردند. آنان اعلام داشتند که در ترس و لرز تلافی انقلابیون به سر می‌برند. وضع اهالی این شهرها در مجلس کنوانسیون مورد بحث و بررسی واقع گردید،

- |                  |                           |                  |
|------------------|---------------------------|------------------|
| 1. Harfurd Stone | 2. Lord Edward Fitzgerald | 3. Arthur Dillon |
| 4. Clavière      | 5. Lebrun                 | 6. Liège         |
| 7. Miranda       |                           |                  |
| 8. John Eustace  | 9. A.E. La Harpe          | 10. Lausanne     |
| 11. Nice         |                           |                  |
| 12. Mainz        |                           |                  |

و مجلس درباب اینکه آیا موقع اقدام به حمایت از اهالی این شهرها رسیده است یا نه تردید نشان داد و بررسی مسئله سرزمین‌های اشغال شده در جریان جنگ را موکول به بعد ساخت، ولی در عین حال تصمیمی موقتی در این باره گرفت که همان تصمیم معروف ۱۹ نوامبر ۱۷۹۲ و به این شرح بود: «موافقت با کمک و ابراز برادری نسبت به کلیه ملت‌هایی که بخواهند آزادی خود را باز یابند.» لو برن، وزیر خارجه فرانسه، کوشید به دولت انگلیس و دولت سوئد بفهماند که این تصمیم مجلس فرانسه دربارهٔ دول بیطرف در جنگ اجرا نخواهد شد. ولی محافظه کاران آن دو کشور تصمیم مذکور را به منزلهٔ مبارزه طلبی دانستند و آن را مایهٔ تحریک هواخواهان فرانسه در تمام کشورها محسوب داشتند.

اندیشهٔ حاکمیت ملت که در ماه اوت برای ازمیان برداشتن حکومت در خود فرانسه به کار رفت اکنون در دیگر کشورها هم به همین مقصود به کار می‌رفت. از نظر حقوقی اصل حاکمیت مایهٔ اصلی انقلاب به شمار است، زیرا اصل مذکور کلیهٔ ادعاهایی را که دولتها بر لزوم اطاعت اتباع کشور از خود داشتند باطل ساخت. همچنین اصل نوینی را برای قانون بین‌المللی به وجود آورد. توضیح آنکه یکی از نتایج عملی اصل حاکمیت ملی این بود که از این پس ملل و اقوامی را نمی‌توان با عهدنامه‌ها و سازش‌هایی که دولتها بایکدیگر می‌کنند از اطاعت دولتی بیرون کشید و به تبعیت دولت دیگر درآورد مگر اینکه خود آن ملت یا قوم به این نقل و انتقال تابعیت یا اینکه اصولاً تابع کدام دولت می‌خواهد باشد رضایت دهد. چنانکه یک سال قبل از این وقایع اهالی شهر آوینیون،<sup>۱</sup> به علت عدم اعتمادی که به زمامدار وقت یعنی پاپ داشتند، پس از مراجعه به آراء عمومی به فرانسه ملحق گشتند. همین روش در این اوقات در شهر ساووا، و کمی بعد از آن در بلژیک، به کار برده شد.

معذک در توجیه سادهٔ اصول و عقاید و افکار، یا شور و شعف انقلابی، یا نظریهٔ سیاسی بایستی مانند همیشه به دورنمای آن نظر افکند و آن را با پاره‌ای احتیاط‌ها تلقی کرد. مجلس کنوانسیون موضوع الحاق ساووا را به فرانسه در ۲۷ نوامبر مورد بحث قرارداد. مباحثی که در آن مجلس رفت کاملاً معقول بود. آبه گروار<sup>۲</sup> که این بحث را رهبری می‌کرد به کلیهٔ دلایل موافق و مخالف قضیهٔ مروری تازه کرد و این نکته را خاطر نشان ساخت که همهٔ ملت‌ها به یک درجه و میزان درخور آزادی نمی‌باشند و یا مرحلهٔ تکامل خود را به یک نحو تاریخی نگذرانده‌اند. وی از این مقدمه نتیجه گرفت که با وجود اینها، در موقع جنگ اگر فرانسویان احساسات اتحاد آمیزی را میان ملتی همسایه و هم‌زبان و مشابه خود یافتند نمی‌توانند بکلی آنرا نادیده بگیرند یا آنها را به حال خویش بگذارند تا مایهٔ قدرت پادشاه

دشمن شعاری بشود که بخواهد فرانسه را ویران سازد. و بر این مطلب افزود که ناحیه ساووا از خود دارای آن اندازه ثروت و جمعیت و املاک موقوفه مذهبی قابل فروش می باشد که بتواند سهم مالی خود را در تلاش و جنگ فرانسویان با اردوهای ضدانقلابی فراهم بیاورد. در این هنگام مجلس کنوانسیون ناحیه ساووا را به عنوان هشتاد و چهارمین دپارتمان (ولایت) به نام دپارتمان مون بلان<sup>۱</sup> پذیرفت، و این شهرستان امروز به نام دوشهرستان ساووا و ساووا علیا خوانده می شود.

این لحظات مطمئناً برای کسانی که تحصیل آزادی بر اثر انقلاب را امری عیدی نمی دانستند بسیار وجدآور بود. از آن جمله بریسو بود که سابقه مدیدی در روشنفکری انقلابی داشت، و این لحظه برای وی اوج عملی شدن آرزوها به شمار می رفت. وی در ۲۶ نوامبر در نبرد مرگباری که با «غول آلمانی» داشت گفت «تا هنگامیکه تمامی اروپا به آتش انقلاب کشیده نشود نمی توانم راحت باشم». وی تقاضا داشت رودخانه رن مرز فرانسه و آلمان بشود؛ امیدوار بود، به وسیله میراندا و یکنفر اسپانیائی مارکنا<sup>۲</sup> نام، خاندان سلطنتی بوربون<sup>۳</sup> را از اسپانیا براند. وی همچنین گمان می کرد که اگر میراندا ۶۰۰۰ نفر از جوانان دورگه (سیاه و سفید) هایتی<sup>۴</sup> (که انقلاب فرانسه به آنان حقوق مدنی اعطا کرده بود) را جمعآوری کند و با داوطلبان ایالات متحد آمریکا بر نیروی آنان بیفزاید، امریکای مستعمره اسپانیا را هم می توان آزاد ساخت. وی از «قیامهای روی کره زمین یعنی این انقلابهای عظیمی که ما برای براه انداختن آن فراخوانده شده ایم» بسی لذت روحی می برد.

دیگر از کسانی را که پیشروی سپاهیان انقلابیون فرانسه به وجد آورد جوئل بارلو امریکایی بود. بارلو هنگام جریان انقلاب فرانسه در لندن به سر می برد، و کتابی به نام اندرز به طبقات ممتاز نوشته بود. این کتاب به نظر اولیای دولت انگلستان کمی خطرناکتر از کتاب حقوق بشر تصنیف پین بود. بارلو، پس از فتوحات اولیه انقلاب، به عنوان یکی از نمایندگان انجمن اطلاعات قانون اساسی در لندن، که حامل تبریكات این انجمن برای مجلس فرانسه بود، به پاریس رفت؛ و، هنگامی که آبه گرگوار پس از الحاق ساووا بازدید از شهرستان هشتاد و چهارم می کرد، این ینگه دنیایی اهل کونکتیکت<sup>۵</sup> را همراه خود برد. بارلو ناچار قبول کرده بود که ولایت ساووا ممکن است وی را به عنوان یکی از نمایندگان خود برای مجلس کنوانسیون انتخاب کند. بارلو به نمایندگی انتخاب نشد؛ هنوز تبعه فرانسه هم نشده



بود. بارلو، هنگامی که در ارتفاعات کوهستان شکوهمند آلپ به بازدید ولایت ساووامشغول بود، رشته افکارش متوجه دشت کوچک کونکتیکت، زادگاه خویش، گردید. وی همچنین بالحنی تند ذیل عنوان «نامه‌ای خطاب به مردم پیمون»<sup>۱</sup> مقاله‌ای نوشت و آنرا به زبان فرانسه در گرنوبل<sup>۲</sup> و به زبان ایتالیایی در نیس منتشر ساخت. نسخه‌های چاپ ایتالیایی آن را پادشاه ساردنی چنان به سرعت جمع‌آوری کرد که احدی از وجود آن اطلاعی نیافت. بارلو در این نامه ایتالیاییها را با این عبارت «ایتالیا باید آزاد بشود... و بایست که ایتالیا جمهوری بزرگی تشکیل بدهد» ارشاد کرده بود که به انقلابهای عمومی آن عصر ملحق شوند.

در همین اوقات کوندورسه نظرات خود را به باتاوها یعنی هلندیها می‌نوشت و آنان را تشویق به شورش می‌کرد. كوك وعده‌ای دیگر از تبعیدیهای هلند، پس از جنگ ژمپ نوعی حکومت برای هلند در تبعیدگاه خویش تشکیل دادند و نام آن را کمیته انقلابی باتاو نهادند. از آمستردام پیامی رسید که وطنخواهان آماده شورش هستند ولی این کار را فقط پس از ورود سربازان فرانسوی می‌توانند صورت دهند نه پیش از آن. حتی بریسو که شیفته انقلاب عمومی در اروپا به‌شمار می‌رفت، درباره حمله به ولایات هلند پس از پیروزی در بلژیک تردید داشت زیرا می‌دانست حمله به هلند موجب ورود دولت هلند و دولت انگلیس در جنگ خواهد شد. در ماه دسامبر سروکله گروهی از انقلابیون هلند در باشگاه ژاکوبین پاریس نمایان گردید. اینان با کسانی که درباره حمله به هلند شك و تردید داشتند، مانند روبسپیر و دیگران، ملاقاتهایی کردند.

بعضی از سران باشگاه می‌پرسیدند «چرا وطنخواهان باتاویایی خود انقلاب خودشان را برپا نمی‌سازند و حال آنکه هم پول دارند و هم وسایل دیگر ویاچرا صد میلیون پول به ملت فرانسه نمی‌دهند تا ما قادر به چنین کاری بشویم؟»

این حال و منظره را باید در ذهن نگاه داشت زیرا در سالهای بعد وقتی به انقلاب ایتالیا و هلند می‌رسیم به کرات باید آن را دوباره مجسم سازیم. این حال و منظره عبارت از آنست که انقلاب طلبان کشورهای دیگر از فرانسویان به اصرار و سماجت مدد می‌خواستند، و فرانسویان در این باره دچار اختلاف نظر و رأی بودند؛ بعضی از آنان انقلاب طلبان «خارجی» را دعوت به شورش می‌کردند؛ بعضی دیگر پارا از این فراتر نهاده کمک مثبت و مؤثر را برای آنان می‌خواستند؛ و بقیه یا نسبت به این ناراضیان غیر مؤثر به دیده حقارت می‌نگریستند، و یا حاضر نبودند خون و پول فرانسویان صرف آزاد ساختن دیگران بشود.

هنگامیکه در ۱۵ دسامبر مجلس کنوانسیون تصمیم معروف خود را در باب سیاستی که در سرزمینهای اشغال شده در مدت جنگ باید پیروی شود گرفت، این عقاید و نظرهای گوناگون موقتاً به یکدیگر نزدیک و تلفیق شدند. این تصمیم روش و اقدام فرانسه را که در تصمیم ۱۹ نوامبر پیشینی آن شده بود ظاهر ساخت. این دو تصمیم رویهم «قوانین تبلیغ» نامیده شد، هرچند که تبلیغات خالص مقصد واقعی آنان نبود. در باب تصمیم ۱۵ نوامبر مطالب بیشتری در فصل آینده خواهد آمد. فوریت‌ترین مقصد قانون مذکور این بود که ترتیب کمک نظامی فرانسه را در بلژیک بدهد. سرداران فرانسوی در این میدان جنگ به این عمل سوق داده شدند که وجوهی از دشمنان جمهوری بستانند، به این معنی که این وجوه را از مخالفان دولت یعنی نجبا و طبقات اعیان و مالکان و مقامات کلیسای جمعآوری نمایند. این قانون را کامبون<sup>۱</sup> در مجلس ملی فرانسه تشریح کرد. وی از صاحب نظران تند انقلابی به شمار نمی‌رفت، بلکه از عناصر ساده انقلابی و از طبقات کارگر و نمونه مردان عمل بود. او گفت: «ما باید در سرزمینهایی که وارد می‌شویم خودمان را نماینده قدرت انقلاب اعلام کنیم.» پس از آنکه وقایع آن روز را به دقت مجسم ساخت، جمله‌ای به زبان رانده که در آن انقلاب بین‌المللی و انقلاب طبقات عامه، دست کم به صورت ظاهر، به یکدیگر می‌پیوستند، و آن جمله این بود: «جنگ در دژهای قرون وسطایی و قصور اربابی، و صلح در کلبه‌های حصیری دهقانان!» و نتیجه گرفت که دشمنان انقلاب باید دست‌زد پیروزی انقلاب را بپردازند.

قصد و نیت هر چه بود جنگ دوره انقلاب به حقیقت به صورت جنگ مرامی درآمد، که هر دو جبهه طرفداران خود را گردمی‌آوردند تا تلاشی بین‌المللی بکنند و یکدیگر را منکوب سازند. ظرف یک هفته از آغاز جنگ آبه گرگوار و کنت دو فرسن کلمه‌ای به عنوان شعار جبهه انقلاب به کار بردند و با آن تکلیف جبهه خود را روشن کردند: آن اصطلاح «خفه کردن» بود. آبه گرگوار، روحانی ملایم و انسان دوست، در ۲۷ نوامبر گفت: «وقتی همسایه من در خانه خود لانه افعیه را نگاه دارد، من حق دارم آنها را خفه کنم و گرنه خود با زهر آنها هلاک خواهم شد»؛ و کنت سوئدی، که مردی حساس و پاکیزه‌خوی بود، هنگامی که در ۱۹ نوامبر در شهر آخن<sup>۲</sup> گزارشی می‌نوشت و انعکاس صدای سرزمین راینلاند را در مدح آزادی و مساوات فرانسه بررسی می‌کرد، به این نتیجه رسید که اگر دولتهای اروپا «برای متوقف ساختن شیطان انقلاب با خفه کردن آن باهم متحد نشوند، تمامی آنها قربانی انقلاب خواهند شد»، و سپس چنین افزود «در فرانسه دیگر شاه و طبقه نجبا وجود ندارد، و کلیه

کشورها از مخالفت‌هایی که فرانسه اینک قربانی آن شده باید تجربه بیاموزند و موجودیت و حیات خود را حفظ کنند؛ همه ماها باید باژاکوبنها درآویزیم.

از این فضای انقلابی جهانی در پایان سال ۱۷۹۲ مدرک دیگری هم وجود دارد که ممکن است برای خوانندگان امریکایی این کتاب جالب توجه خاص باشد، و آن عبارت از داستان سوابق خدمت و فعالیت‌های ادمون ژنه می‌باشد که همواره در تاریخ امریکا به عنوان شارمند از وی یاد شده است؛ و به همین دلیل بود که وقتی وی چند ماهی در سال ۱۷۹۳ سمت وزیر مختاری فرانسه را در ایالات متحد امریکا یافت، فدرالیست‌های امریکا از این انتخاب یک‌ه خوردند ولی دموکرات‌ها از آن استقبال کردند.

سابقه کار و فعالیت‌های ژنه از این قرار بود: ژنه انقلاب طلبی بین‌المللی خود را نخست در روسیه آغاز کرد اما این روحیه در ابتدای امر بیشتر از انقلاب امریکا در دماغ وی رخنه کرده بود. ژنه ازنجیبزادگان فرانسه و برادر مادام دو کامپان<sup>۱</sup>، یکی از ندیمه‌های ماری آنتوانت، بود. وی در جریان جنگ امریکا در وزارت خارجه فرانسه، زیر نظر پدرش که ریاست دارالترجمه وزارت خارجه را داشت، خدمت می‌کرد. درس پانزده سالگی‌ش زبان می‌دانست. ژنه با پدرش و بنجمن فرانکلین<sup>۲</sup> برای تهیه نشریاتی به نفع ایالات متحده امریکا همکاری می‌کرد. در عنوان جوانی با شخصیت‌های معروفی مانند جان ادمز<sup>۳</sup>، جوزف پرستلی<sup>۴</sup>، جیمزوات، و ماثیو بولتن<sup>۵</sup> مراوده داشت. در ۱۷۸۸ مأمور خدمت در سفارت فرانسه در سن پترزبورگ<sup>۶</sup> شد. در اینجا مانند کنت دوسگور<sup>۷</sup>، سفیر فرانسه که رئیس مافوق او بود، به شدت از انقلاب ۱۷۸۹ و حکومت مشروطه فرانسه هواخواهی می‌کرد. هردو اینها باتهور تمام از حوادثی که در فرانسه روی می‌داد، در برابر اتهاماتی که مهاجران بر آن وارد می‌ساختند و در روسیه بازگو می‌شد، دفاع می‌کردند. سگور در ۱۸۹۰ به فرانسه بازگشت، و ژنه کاردار سفارت شد. وی به خیال خود علایمی در روسیه می‌دید که نسیم نوین آزادیبخش قریباً در آنجا هم خواهد وزید زیرا روحیه نجبای دیار روسیه سرشار از آزادی طلبی به نظرش رسیده بود؛ هنگامی که سگور نشان امریکایی سین سیناتوس<sup>۸</sup> خود را به آنان نشان داده بود سخت مفتون آن شده بودند و علاقه بسیاری نسبت به فرانسه ابراز کردند. دو مہین دوک بزرگ روسیه یعنی آلکساندر<sup>۹</sup> و کنستانتین<sup>۱۰</sup> در شمار محبت‌ورزان نسبت به فرانسه محسوب می‌شدند. این دو نفر هنوز تحت مراقبت لا هارپ<sup>۱۱</sup> مربی سوسی خود

1. Mme de Campan

2. Benjamin Franklin

3. John Adams

4. Joseph Priestley

5. Martthue Boulton

6. St. Petersburg

7. Count de Ségur

8. Cincinnatus

9. Alexander

10. Constantine

11. F. C. La Harpe

قرار داشتند، ووی جسته جسته افکار روشنفکری غربی را در دماغ آنان وارد می ساخت. به علاوه پسر عموی وی از ژنرالهای ارتش فرانسه بود. ستروگانوف، ملاک بزرگ روسیه که گفته می شد صد هزار برده کشاورز دارد، موقعی که با مربی فرانسوی خود در پاریس بوده نام خود را در دفتر اعضاء باشگاه ژاکوبین ثبت کرده بوده است. با این مقدمات ژنه انتظار داشت واقعه ای در روسیه رخ بنماید اما نمی دانست آن واقعه از چه قبیل خواهد بود: آیا در کاخ سلطنتی انقلابی روی می دهد؟ محافظان کاخ سربه شورش برخوانده داشت؟ نهضتی از ناحیه دو مهن دوک روسیه برپا می شود؟ بردگان کشاورز قیام خواهند کرد؟ و یا قزاقها دست به طغیان خواهند زد؟

کاترین دوم، ملکه روسیه، پس از دستگیری لونی شانزدهم در ۱۷۹۱ در وارن<sup>۱</sup> قتل گردیده ژنه دیگر به دربار سلطنتی نرود؛ و مقرر داشت تا خبرهایی را که از فرانسه می رسد واری بکنند و آنچه بوی انقلاب می دهد منتشر نسازند. ولی ژنه در محیطی که روز به روز باوی عنودتر می شد همچنان به توجیه و توضیح انقلاب فرانسه می پرداخت. و چون در این باره بیش از پیش مصمم شده بود، جاسوسانی هم به خدمت گرفت؛ و بالاخره در ۱۹ ژوئیه ۱۷۹۲ به وی امر شد از کشور روسیه بیرون برود.

در ماه اکتبر که به فرانسه بازگشت با افرادی مانند کوندورسه، بریسو، پین، رولاندها، دوموریه، و لو برن بنای آمیزش را گذاشت. وی تقریباً بلافاصله به سمت وزیر مختاری فرانسه در لاهه منصوب شد ولی هرگز به آنجا نرفت. هلندیهای تبعیدی که نقشه های خود را برای انقلاب هلند تهیه می دیدند، به اشاره لو برن، در پاریس با ژنه ارتباط محرمانه برقرار ساختند. از این رو ژنه چند هفته را صرف تماس نزدیک با انقلابیون حقیقی هلند کرده هر آن انتظار آن را داشتند که به هلند بازگردند. در ۲۸ اکتبر با کمیته انقلابی باتاو جلسه ای تشکیل داد، و «تأیید تام و تمام» خود را نسبت به نقشه ها و سازمانهایی که کمیته تنظیم نموده بود ابراز کرد. در این موقع برای مأموریت کوتاه مدتی به جمهوری ژنو اعزام شد، زیرا در ژنو به علت اقدامات سپاهیان فرانسه در ولایت ساوواکه همسایه ژنو بود جدال قدیمی میان گروههای آزادیخواه و ممتازین از نو زنده شده و بحرانی پدید آورده بود. ژنه در مأموریت ژنو سعی بسیاری برای سازش دادن میان طرفین به عمل آورد. در اواخر نوامبر به سمت وزیر مختار فرانسه در ایالات متحد امریکا منصوب شد.

هنگامی که در آوریل ۱۷۹۳ وارد امریکا شد همان روحیه افراطی مبارزات ملی ۱۷۹۲ را داشت حال آنکه این مبارزات در خود پاریس هم نسبتاً فروکش کرده بود. برای

شخصی مثل ژنه این امر تازگی نداشت که آزادپخواهان يك کشور خارجی به عنوان قهرمان خویش او را تجلیل کنند و باتقاضای آنان را برای تأسیس واحدهای مخصوص نظامی به رهبری فرانسه دریافت دارد. وی چنین فکر می کرد که به حکم تجربه اهمیت واقعی ظهور فدرالیستها و جمهورپخواهان را در امریکا دریافته است؛ و حق داشت معتقد باشد که دولتهایی که با انقلاب فرانسه دشمن هستند به حقیقت نماینده و مظهر ملت خویش نمی باشند.

اکنون اجازه می خواهم این فصل را خلاصه کنم و اندیشه نوینی را عرضه بدارم. انقلاب فرانسه در ۱۷۹۲ به علت جنگ و از راه انفجارهای پیاپی انقلابخواهی عامه و انقلابخواهی بین المللی بار دیگر به انقلاب کشیده شد. بر اثر این واقعه پاره‌ای از مجاهدات مثبت و سازنده انقلاب ۱۷۸۹، به خصوص سلطنت مشروطه، از میان رفت. در این بحران هجوم به فرانسه و حمله قریب الوقوع ضد انقلابی «مردم» تمامی طبقات دیگر غیر از خودشان را خطا کار شمردند. بر اثر واقعیت جنگ رهبران انقلاب در فرانسه امتیازاتی به عناصری که جنبه عامه بیشتری داشتند دادند. و نیز باز بر اثر تحقق یافتن جنگ کسانی که در کشورهای دیگر استعداد انقلابی داشتند چشم امید به کمک فرانسه دوختند. از این رو انقلاب فرانسه دیگر نمی توانست انقلاب طبقه متوسط یا امری مخصوص و منحصر به فرانسه باقی بماند. ژاکوبنها در فرانسه و به عبارت دیگر انقلابیونی که طبقه متوسط بر آنان نفوذ غالب داشت و دارای لیاقت رهبری و تشکیل حکومت بودند نسبت به انقلابخواهی طبقات عامه و انقلابخواهی بین المللی از راههای گوناگون واکنش نشان دادند. اندیشه انقلاب جهانی دیگر جنگ مقدس آزادی نبود که منحصر به «ژیروندیستها» بارویایهای تبلیغاتی باشد. به طوری که صاحب نظری در ۱۷۹۳ گفته، مردم از هر دسته و صنف می خواستند آخرین پادشاه را در امعاء و احشاء شکم آخرین کشیش خفه کنند. ولی پاره‌ای مدارک هست که نشان می دهد بعضی از ژاکوبنها انقلابخواهی عامه و بین المللی را از توابع قضایای گذشته می دیدند و آنرا زودگذر می پنداشتند. کسانی که مؤثرتر از دیگران می توانستند با انقلاب عامه در فرانسه کار کنند، و کسانی که می توانستند با طبقات پایین مردم کشور خود همگام شوند، آنهایی بودند که کمتر تمایل به همکاری با انقلابخواهان کشورهای خارجی داشتند. این گروه شامل کسانی بود از قبیل روبسییر، که در دوره حکومت وحشت حکمرانی حقیقی فرانسه را داشت؛ گروهی دیگر از ژاکوبنها برعکس گروه فوق، که انقلابخواهی عامه را فوران هرج و مرج می دیدند و از همکاری با طبقات پایین فرانسه و پاریس عار داشتند، بیش از گروه اولی گوش به زنگ انقلابیون بلژیک و هلند بودند زیرا انقلابیون این دو کشور به هر حال از طبقات متوسط

جامعه و هم طبقه خودشان بودند و به زبان فرانسه بسیار خوب صحبت می کردند. بریسو در ماه نوامبر به دوموریه نوشت: این اقبال افتخار آمیز شماست که نهال آزادی را در مناطق خارج فرانسه می نشانید و رسالاتی را به زبان آلمانی بر سر سر نیزه های خود به اطراف می برید؛ و حال آنکه مادر خاك فرانسه، با ملاحظه عملیات هرج و مرج طلبان که ما را در محاصره گرفته اند، خواری می کشیم. و دوموریه، فاتح جنگ ژماپ و قهرمان انقلاب بین المللی، به آن مرحله رسید که می خواست قدرت و اعتباری را که در بلژیک از راه پیروزی به دست آورده بود در فرانسه صرف نظارت و مراقبت «هرج و مرج طلبان» بنماید. این نکته یکی از نظریه های اصولی فصل آینده می باشد.



آزادی بخشیدن و ملحق کردن

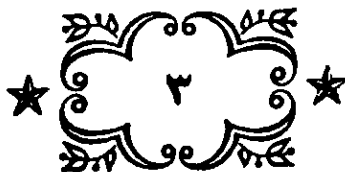
۱۷۹۳-۱۷۹۲



### آقای سردبیر

گفته می‌شود حکومت دموکراتیک فرانسه روش نوینی را در سیاست خارجی ابداع کرده است که نام آنرا برادر ساختن و از طریقه‌ای به طریقه دیگر کشاندن نهاده‌اند این نامه من... نشان خواهد داد که دخالت در امور داخلی کشورهای خارجی و ملحق ساختن کشوری به کشور دیگر به منظور توسعه طلبی از جمله دیرینه‌ترین روشها و اصول سلطه‌جویی دولتهای قدیم می‌باشد. این اصول فقط از این‌رو در فرانسه عجیب و منفور تلقی شده که افرادی فرومایه و نابخاسته آنها را پذیرفته‌اند.

از گزارش بنجمین وان<sup>۱</sup> به سردبیر روزنامه مودرنینگ کرونیکل<sup>۲</sup>  
لندن ۱۶ مه ۱۷۹۳



## آزادی بخشیدن و ملحق کردن

۱۷۹۲-۱۷۹۳

سال ۱۷۹۳ سالی بود که اقدامات ضدانقلابی به ویژه در بلژیک و لهستان یعنی دو میدان نبردی که در آنها نیروهای انقلابی در راه حفظ خود شکستی نمایان خوردند به پیشرفتهای بزرگی نایل آمد، و تاملتی به نظر می رسید که همین جریان در فرانسه هم صورت وقوع یابد.

در سال ۱۷۹۲ سپاهیان فرانسه بلژیک، و ارتش روس با همکاری نزدیک با سپاه پروس لهستان را اشغال کردند. در هر دو مورد نیروهایی که وارد این دو کشور شدند خود را آزادیبخش خواندند، و پاره‌ای عناصر معلی آنان را به همین عنوان استقبال کردند. فرانسویان در بلژیک در مدت چند هفته به سیاست الحاق بلژیک به فرانسه روی آوردند. روسها و پروسیها نقشه الحاق لهستان را به خود از همان آغاز کار طرح ریزی کرده بودند. فرانسویان پس از مدت کوتاهی از بلژیک خارج شدند، ولی در ۱۷۹۴ به آنجا باز گشتند به طوری که بلژیک مدت بیست سال جزء کشور فرانسه باقی ماند.

اما حکومت‌های سلطنتی روس و پروس هیچگاه قسمتهایی از لهستان را که در ۱۷۹۳ گرفته بودند از دست ندادند به استثنای چند سالی که قسمت متصرفی پروس متعلق به همین دو کنشین ورشو شد که ناپلئون آن را تشکیل داده بود. فقط هنگامی که در ۱۹۱۸ دو حکومت سلطنتی پروس و روس از هم پاشیده شد الحاقهایی که از خاک لهستان در سال ۱۷۹۳ صورت گرفته بود کان لم یکن گردید. این امر تنها در قسمتی از لهستان صورت گرفت زیرا سرزمینهایی را که کاترین دوم، ملکه روسیه، در این «دومین» تقسیم لهستان به چنگ آورده بود و شامل نواحی روسیه

سفید و اوکرائین هم می‌شد، همچنان در جزء خاك اتحاد شوروی باقی ماند.

مقصد این فصل آنست که در این دو جریان رسمی و موازی آزادی بخشیدن و ملحق کردن ماهیت این دو اصطلاح را در ۱۷۹۲-۱۷۹۳ بدان صورت که خود را نشان داده‌اند روشن سازد به این معنی که نشان بدهیم کدام کشور آزادی یافت و از دست کی آزاد شد؟ یا چگونه و چرا ملحق به کشور دیگر گردید؟ و همچنین معلوم سازیم که برخورد این حوادث با تحولات اساسی انقلاب در خود فرانسه چسان بوده است؟

### نوفان در منطقه فروبومان

آمیزش فرانسویان با بلژیکیها در زمستان ۱۷۹۲-۱۷۹۳ پیش در آمدی شد که بسیاری از نظریه‌های سالهای بعد را که قبلا هم به گوش می‌خورد به وجود آورد. مشکلاتی که بعدها در «جمهوریهای خواهر» ظهور نمود، و پیش از آن هم پیشینی می‌شد، برای تخفیف اختلافات هنوز هم نمونه برجسته‌ای می‌باشد. اهالی بلژیک با شادی و شغفی که ناشی از ورود آزادی و مساوات و امید به بهره‌مندی از تشکیل جمهوری مستقلی بود ورود سپاهیان فرانسه را پذیره گشتند. بلژیکیهای می‌خواستند فرانسویان آنان را در برابر نظام حکومتی قدیم بلژیک حمایت کنند، ولی نمی‌خواستند یانمی توانستند در عملیات جنگی در مقابل اتحادیه دول مخالف فرانسه شرکت جویند، و به استفاده‌ای که فرانسویان از منابع طبیعی و مالی آنان برای مقاصد جنگی می‌کردند اعتراض داشتند. اقدامات فرانسه در بلژیک اهالی بلژیک را نسبت به فرانسویان دلسرد و ناامید ساخت، و فرانسویان هم نسبت به بلژیکیها نظری تحقیرآمیز پیدا کردند. بعضی از بلژیکیها بیش از آنچه در ابتدا اندیشیده بودند خود را تابع فرانسویان کردند و حتی اسباب دست آنان هم شدند. بقیه مردم بلژیک که در ابتدا امر مهاجمین فرانسوی را استقبال کردند، یادست کم می‌خواستند آنها را در مملکتشان بپذیرند، شروع به ابراز تأسف و هشیمانی از برافتادن نظام حکومتی قدیم کردند، و با آنکه در روحیه انقلابی خود باقی بودند حالت ضد فرانسوی پیدا کردند. برای حکومت فرانسه هم مسئله نظارت بر فرماندهی نظامی در میان بود، و آن مشکل عبارت از این نگرانی و بیم بود که مبادا وقتی فرمانده فرانسوی در میدان جنگ به موفقیت‌هایی نایل آمد از اعتبار و حیثیت و احساساتی که پیروزی در جنگ برای او به وجود آورده است استفاده کند، و در کشوری که اشغال کرده است از راه به دست گرفتن منابع کشور اشغالی و با جلب افراد آن کشور به سوی خودخواهانی دور خود گرد بیاورد، و از مجموع این امور برای شخص خود پایگاهی ایجاد کند و به تدریج خود را از پیروی حکومت پاریس که تصور می‌کند آن فرمانده خدمتگزار آنست بیرون بکشد و به رؤسای

ما فوق کشوری خود چیره شود و بالنتیجه در مقابل انقلاب فرانسه دیکتاتوری نظامی تشکیل بدهد. این همان کاری بود که چند سال بعد ژنرال بوناپارت<sup>۱</sup> در ایتالیا کرد؛ و این همان رؤیایی بود که ژنرال دوموریه در بلژیک در سر می پروراند.

باید دانست که فرانسویان فقط از نظر جغرافیایی یعنی برای بستن راه حمله به فرانسه از طریق خاک بلژیک به «سرزمین بلژیک» حمله بردند. در آن موقع صحتی از کشوری به نام بلژیک در میان نبود، بلکه سرزمین بلژیک عبارت بود از ده ولایت که به امپراطوری اتریش تعلق داشت (از میان آنها برابانت<sup>۲</sup>، فلاندر<sup>۳</sup>، انو<sup>۴</sup>، نامور<sup>۵</sup>، و لوکزامبورگ<sup>۶</sup> مهمتر از همه بودند) و این دو ولایت در واقع به دو اسقف نشین لیژ<sup>۷</sup> و کشور مستقلی که عضو امپراطوری مقدس رم به شمار می رفت تقسیم شده بود. بنابراین یک حکومت ملی یا تشکیلات و سازمانهایی که این ولایت را جمعاً دربرداشته باشد وجود نداشت، جز این که امپراطوری هابسبورگ تا انقلاب ۱۷۸۹ بلژیک برای خود در این ولایات قائل به حکومت فائمه بود. در انقلاب ۱۷۸۹ بلژیک ولایات متحده بلژیک می کوشیدند که به طور کلی نسبت به اتریش مستقل شوند. نهضت ضد اتریشی از دو گروهی برخاست که مقاصدی مخالف یکدیگر داشتند. گروهی که دسته مالکین به شمار می رفتند، مرکب از کسانی بودند که به اصلاحات اتریش در دهه ۱۷۸۰ اعتراض داشتند، و می خواستند هویت تاریخی عده ای از ولایات سرزمین بلژیک دست نخورده بماند. معنی این نظر آن بود که مقام و موقعیت اسقفهای عالی رتبه که رهبری مذهب رسمی و نظارت بر بیشتر املاک را به دست داشتند، و همچنین مقام و موقعیت طبقه نجبا با حقوق سیاسی و اربابی که داشتند، و بالاخره مقام و موقعیت و تشکیلات صنفی قدیم و تشکیلات قدیمی شهرهایی که در انجمنهای ولایتی نماینده داشتند همچنان محفوظ بماند. در تمامی اروپا فقط چند دسته بودند که از این گروه بلژیکیها محافظه کارتر و بیشتر خواهان رسوم و ترتیبات اجتماعی و حکومتی و اقتصادی پیشین می بودند؛ و بنابراین «انقلاب» این گروه بلژیکیها کلاً صرف شورش برضد سلطنت اتریش بود و بس. اما گروه دوم بلژیکیها که خود را دموکرات می نامیدند و مخالفان شان آنان را هواخواهان و نک<sup>۸</sup> می خواندند مقصودشان از شرکت در انقلاب ۱۷۸۹ آن بود که در عین غلبه بر سلطه اتریش یک رشته تحولات داخلی هم صورت بگیرد، و این تحولات موجب کاهش نفوذ مخصوص سیاسی روحانیون و نجبا بشود، و افراد طبقه متوسط در تشکیلات مملکتی و شهری و اصناف محلی که یادگار عهد قرون وسطی بود دخالت بیشتری پیدا کنند و مکانت بالاتری یابند.

1. Bonaparte

2. Brabant

3. Flanders

4. Hainault

5. Namur

6. Luxemburg

7. Liège

8. Vonckists

باتوضیحاتی که داده شد این موضوع محل بحث است که در این اوقات ملتی به نام بلژیک وجود داشته است یا نه؟ هر دو گروه مذکور هم ضد خارجی بودند و هم ضد اتریشی. گروه مالکان و روحانیون و نجبا نوعی ناسیونالیسم فرهنگی در خود سراغ می کردند که عبارت بود از اعتبار و ارزش زیاد میراث خود مختاری شهرها و ولایات در منطقه فروبومان<sup>۱</sup> (شامل بلژیک، لوکزامبورگ، و هلند). دموکراتها بیشتر متوجه مفهوم نوین ملت به صورت واحد سیاسی با حدودی از مساوات حقوقی و فرصتهای زیادتری برای کلیه ساکنان منطقه برای شرکت در حیات عمومی می بودند. این دو گروه به اندازه ای از نظر اصول عقاید و افکار از هم دور بودند که نمی توانستند به اتفاق هم هیچ حکومتی را که بتواند کاری از پیش ببرد تشکیل دهند. حدود و ثغور ولایتی و شهری و طبقاتی بسیار نیرومندتر از رشته های ارتباطات قومی و ملی میان بلژیکیها بود. این دو گروه متفقاً توانستند در ۱۷۸۹ اتریشیها را از خاک خود برانند؛ و گروه مالکان و نجبا و روحانیون در ۱۷۹۰ گروه دموکراتها را تار و مار کردند به طوری که هزاران نفر از آنان به فرانسه گریختند. در این موقع، یعنی در اواخر ۱۷۹۰، اتریشیها بازگشتند و گروه مالکان و نجبا را از کار انداختند، به طوری که بسیاری از آنان به انگلستان و هلند فراری شدند. سالهای ۱۷۹۱ و ۱۷۹۲ در تاریخ بلژیک به عنوان نخستین تجدید سلطه اتریش شناخته شده است.

هنگامیکه جنگ آغاز شد حکومت لرزان سرزمین بلژیک با فرانسه انقلابی روبه رو گردید. مأمورین رسمی اتریش از پشتیبانی مختصر بلژیکیها بهره مندمی شدند. رهبران محلی بلژیک در تبعید به سر می بردند، و آنان که در کشور باقی مانده بودند بایکدیگر الفتی نداشتند و محرمانه بایکی از دو اردوی مهاجران مخالف ارتباط داشتند. بانکداران آنتورپ<sup>۲</sup> از دادن قرضه برای جنگ ۱۷۹۲ به اتریش امتناع ورزیدند. در شهرهای مختلف تظاهرات ضد اتریشی برپا شد، و عده ای از جوانان از کشور بیرون رفتند که به لژیون بلژیکیها در فرانسه پیوندند. کتاب پین در باب حقوق بشر به زبانهای فرانسه و فلاندری در بلژیک پخش شد. مردم عادی، مانند غالب کشورهای غربی خارج فرانسه، مایل به تقویت آقابالاسرهای زمان خود بودند. اما در بلژیک، بیش از غالب کشورهای دیگر، روحانیون عادی و کشیشان عالیرتبه سخت از حکومتهای غیر روحانی و اصلاح طلبانه ژوزف دوم و لئوپولد دوم منجر بودند، و به خاطر مخالفت با این حکومتها بود که روحانیون بلژیک گروه مالکان و نجبای بلژیک را برای برپا کردن انقلاب ۱۷۸۹ رهبری کردند. وضعیت چنان درهم شده بود و نفرت از سیاست مذهبی اتریش آنقدر شدید بود که بعضی از روحانیون طراز اول بلژیک، با وجود کشتار ماه سپتامبر

در پاریس و با وجود اخراج کشیشها از فرانسه، فرانسویان را به اتریشها رجحان می‌نهادند. مواردی پیش آمد که دهاتیهای نادان بلژیک باورشان شده بود که فرانسویان برای اینکه انتقام مذهب حق را از اتریشها بگیرند وارد خاک بلژیک شده‌اند.

در هر مورد که گروه مالکان و نجبا به طرز حکومت قدیمی متوسل می‌شدند دموکراتها برای نظام جدید حکومتی ایستادگی می‌کردند. دموکراتها، به صورتی نمایان، طبقه متوسط کشور بودند، و نیروی آنان از رجال متجدد مالی و بازرگانی ناشی می‌شد زیرا این دسته از بازرگانان و بانکداران نمی‌توانستند در تشکیلات قدیمی شهرها و محدودیتهای امنانی فعالیت بکنند. همچنین نسل جوانتر کشور به طور کلی دموکراتها را تقویت می‌کرد. وکلای دادگستری از هر درجه، چند تن از نجبای منفرد، پزشکان، روزنامه نویسه‌ها، و به طور کلی افراد و دسته‌هایی که تحت تأثیر جریان روشنفکری قرن هجدهم قرار گرفته بودند، پشتیبان دموکراتها بودند. دورنمای انقلاب فرانسه گروه مالکان و روحانیون و نجبا را بیش از پیش به راه و روشهای نیاکانی چسبانید. گروه دموکراتها، برعکس، بر اثر رفتاری که در ۱۷۹۰ از گروه مالکان و نجبا دیده بودند و به علت اینکه امیدهایی که از تجدید سلطه اتریشها برای محدود ساختن گروه مالکان و نجبا داشتند تبدیل به یأس شد، و بالاخره در پاره‌ای موارد بر اثر اتهاماتی که از انقلاب فرانسه گرفته بودند، در ۱۷۹۲ کمتر حاضر به قبول پندوانداز برای میانه روی بودند. منظره اجتماع خودپسندان مهاجران فرانسوی در بروکسل - «که کشیشهای خودآراسته با عینکهای دسته‌بلند در آن گرد آمده بودند» - باعث شد که بسیاری از بلژیکیها به دموکراتها پیوندند. عده‌ای دیگر، به علت حادثه‌ای جنایی که در تابستان ۱۷۹۲ در آنتورپ روی داد - و در آن جوانی را با وجود اعتراضات مادرش چهار بار تحت شکنجه قرار دادند تا اعتراف کند شیطان پرستی کرده است - به عقاید روشنفکران روی آوردند. فراسوی مبتکری در این موقع نوشت: بلژیکیها در ترس و بیم از «گرسنگی و جهنم» زیست می‌کنند. هلندیها هم بلژیکیها را مردمی عقب مانده می‌پنداشتند. دموکراتهای بلژیکی امید داشتند این وضع را اصلاح کنند.

بسیاری از بلژیکیها، از هر دو گروه، در جنگی که پیش آمده بود فرصت مناسب دیگری برای انجام مقصود خود می‌دیدند - چه نخستین فرصت مناسبی که برای آنان روی نمود در ۱۷۹۰ به شکست انجامید، و این دومین فرصت را برای تشکیل جمهوری مستقل بلژیک موقعی مناسب می‌دیدند. حوادث ۱۷۹۰ نشان داد که بلژیکیها نمی‌توانند از نظر سیاسی با یکدیگر بسربرند؛ و چون لهستانیها که وضعی شبیه به بلژیک داشتند، فقط به وسیله حکومت پادشاهی که از خودشان نبود می‌توانستند سروسو رتی به وضع خود بدهند، بلژیکیها

هم به طوری که تاریخ‌نویسان بلژیکی مانند سوزان تاسیه<sup>۱</sup> می‌گفت نیازمند به شخصیت صاحب قدرتی از خارج می‌بودند. شرط اصلی این شخصیت آن بود که از جانب هیچ يك از دو گروه معین نشود، ولی وضع و مقام وی طوری باشد که محل قبول هر دو گروه قرار بگیرد. صفات لازمه این شخصیت خارجی در دوموریه جمع بود. این حقیقت که پس از انقلاب ماه اوت لو برن<sup>۲</sup> وزیر خارجه فرانسه عملاً بلژیکی به شمار می‌رفت نیز مایه امید بلژیکیها در پیشرفت نقشه خود شد. زیرا لو برن با آنکه زادگاهش فرانسه بود چند سال از عمر خود را در لیژ گذرانید، و در واقع یکی از پناهندگان انقلاب ۱۷۸۹ لیژ به فرانسه بود. حوادثی که در اسقف‌نشین لیژ روی داد توانیتر از ولایات بلژیکی‌اتریش بود. شورشیان نیز که می‌خواستند بر حکومت این اسقف‌نشین مسلط شوند طرفدار این فکر بودند که جزء ملت بلژیک بشوند، و در این باب بادموکراتهای برابانت و فلاندر و لوکزامبورگ و دیگر سرزمینهای متعلق به اتریش توافق حاصل کرده بودند. لو برن که در این هنگام جوان بود، سخت زیر نفوذ دوموریه قرار داشت. دوموریه که در این موقع بیش از پنجاه سال داشت پرورده کامل طرز حکومت قدیم بود، و تاریخ‌نویسان بلژیکی بیش از نویسندگان فرانسوی او را ستوده‌اند زیرا نویسندگان فرانسوی او را از ماجراجویان سال ۱۷۹۲ و خیانتکار سال ۱۷۹۳ می‌دانستند. در هر حال قرنی که يك سردار فرانسوی را به تخت پادشاهی سوئد دیده است ممکن بود سرانجام فرانسوی دیگری را هم فرمانروای بلژیک ببیند.

دوموریه در نوامبر اتریشیها را در ژناب شکست داد، و به دنبال آن بیدرنگ، در حالی که لژیون بلژیکی که در فرانسه تشکیل یافته بود در کنارش می‌راندند، در میان غریب شادی کسانی که برای استقبال وی به خارج شهر رفته بودند وارد بروکسل شد. در این موقع فرانسویان طرخی برای الحاق بلژیک به فرانسه نداشتند. بریسو، کوندورسه، لو برن، روبسپیر، و خود دوموریه چه در بیانیه‌های عمومی و چه در اظهارات خصوصی خودشان تشکیل جمهوری مستقلی را در بلژیک بر الحاق آن به فرانسه رجحان می‌نهادند. ولی دو-موریه برای بلژیک يك سیاست مخصوص شخصی در سر پخته بود. وی امید داشت پس از آنکه جنگ و انقلاب به پایان رسید از خدمت دولت فرانسه بازنشسته شود؛ سمت فرمانروایی یا حامی جمهوری بلژیک را احرار کند؛ جمهوری را سد حایلی میان دولتهای فرانسه و آلمان قرار دهد؛ و استقلال بلژیک بر طبق عهدنامه‌های بین‌المللی تضمین گردد (چنانکه همین کار بعدها در دهه ۱۸۳۰ صورت گرفت)، و به صورت کشوری بیطرف درآید که از آن پس هیچ قشون خارجی آن را مورد حمله یا راه عبور خود قرار ندهد.

از این رو همین که فرانسویان سرزمین بلژیک را اشغال کردند دوموریه کوشید خود را مطبوع خاطر هردو گروه مؤثر در سیاست بلژیک بسازد. نظر این بود که بلژیکیها باید حکومتی و ارتشی برای خود به وجود بیاورند و به این وسیله خویش را از قید سلطه اتریشها برهانند. مقامات دولتی فرانسه در پاریس در ابتدای امر با این نظر همراه بودند، بنابراین چند روزی که از جنگ ژانپ گذشت در سراسر بلژیک انتخابات محلی صورت گرفت و این انتخابات را بیشتر تبعیدیهای بلژیک که بازگشته بودند رهبری می کردند به این معنی که پیشروترین و در واقع انتقام کشتن آزادیخواهان بلژیک که گروه مالکان و روحانیون و نجبا آنان را در ۱۷۹۰ از بلژیک رانده بودند این انتخابات را به دست گرفتند. مجامع انتخاباتی را باشگاههای سیاسی، که در این موقع مانند قارچ در همه نقاط بلژیک می روید، رهبری می کرد و این باشگاهها را مانند باشگاههای ژاکوبین در فرانسه دوستان آزادی و مساوات نامیدند. در نامور اعضای باشگاهها اکثراً از طبقه بازرگانان ثروتمند بودند. در شهر بروژ، دریک انجمن ادبی قدیمی، باشگاه سیاسی فعالی سر بیرون کشید. در شهر لوون<sup>۱</sup>، که مرکز کاتولیکها بود، اعضای باشگاهها بیشتر سربازان فرانسوی بودند. در دو شهرگان<sup>۲</sup> و لیژ باشگاههای بزرگی به وجود آمد. یکی از این باشگاهها در شهر بروکسل در ماه نوامبر با پانصد عضو، مرکب از وکلای دادگستری و پزشکان و بازرگانان و ارباب صنایع و افسران بلژیکی، شروع به کار کرد؛ ولی از عده اعضای آن در اندک مدت بسی کاسته شد. باشگاهها و مجامع انتخاباتی متفقاً هیئتی به نام «نمایندگان موقتی» انتخاب کردند که وظیفه آن عبارت بود از کارهای محلی که با مقامات نظامی فرانسه قطع و فصل نمایند. چون به این ترتیب آزادیخواهان تسلط بر سازمان نوین سیاسی را که در بلژیک برپا میخواست آغاز کردند، دوموریه کوشید آنان را تحت نظارت خویش نگاه دارد زیرامی دانست که پیروزی مطلق آزادیخواهان در این سازمان گروه مالکان و روحانیون و نجبارا به مخالفت آنان برخواند انگیزت، و حال آنکه وی میخواست همچنان از حمایت هردو گروه برای پیش بردن نقشه های شخصی خود بهره مند گردد. آزادیخواهان بلژیک برای اینکه پشتیبانی توده مردم را به دست بیاورند علناً به مردم وعده دادند که حقوق اربابی و پرداخت عشریه مذهبی را لغو می کنند، بار مالیات را از دوش مصرف کنندگان برمی دارند، و به درآمدهای طبقه مرفه یعنی ثروتمندان مالیات خواهند بست. در همین احوال عده ای از فرماندهان زیر دست دوموریه، از اختیارات شخصی که داشتند، برای تدارک احتیاجات سربازان خود شروع به مصادره اموال مردم و دریافت وجوه یا اجناسی از آنان کردند؛ ولی دوموریه کلیه



این اقدامات را محل ایراد قرار داد.

نقشه دوموریه برای تهیه مصالح اساسی اجرای نقشه‌اش این بود که در انتظار تشکیل مجلس نوبنیانی باشد که نمایندگان آن به عنوان نمایندگان طبقات سه گانه انتخاب نشوند بلکه بارای عمومی برگزیده شوند به نحوی که افراد ذکور کلیه گروهها بتوانند برای خود را بدهند. البته چنین مجلس نوبنیانی، مانند مجلس فرانسه، بایستی اختیار تدوین قانون اساسی و اخذ تصمیم نسبت به طرز حکومت بلژیک و تهیه ارتشی برای آن داشته باشد، و برای تدارک احتیاجات سربازانش سعی کند بلژیکیها را در مقابل برخورد مستقیم با فرانسویان یا تقاضاهای انقلابی از آنان در پناه خود قرار دهد. برای خریدن خواربار و سوخت و وسایل خواب و اسب و علق و دیگر احتیاجات سربازان چنین اندیشید که بهتر است در این باره خود مستقیماً با بازرگانان و مقاطعه کاران بلژیکی معامله کند و در مقابل این اشیا و کالاها به جای اسکناسهایی که حکومت انقلابی در فرانسه به جریان گذاشته بود پول طلا و یا نقره بدهد. برای پرداخت چنین وجوهی به مقاطعه کاران، ارتش امیدوار بود بتواند چند میلیون از هیئت روحانیون بلژیک وام بگیرد، زیرا عمده ثروت کشور در دست این طبقه بود، و احتمال زیاد می‌رفت که برای آزاد ساختن بلژیک از سلطه اتریش حاضر به پرداخت آن بشوند. اما اگر هیئت روحانیون حاضر می‌شد چنین وامی را بپردازد می‌بایست اطمینان یابد که درآمدهای آنان از محل عشریه‌های مذهبی و حقوق اربابی تأمین خواهد شد، همچنین توقع داشتند در برابر افکار افراطی ضد روحانیت، که سربازان فرانسوی و بلژیکیهای تبعیدی با خود به ارمغان آورده‌اند، از آنان حمایت بشود. دوموریه، فقط به علل مالی، حمایت از روحانیون را پذیرفت، ولی این اقدام او را از نظرات و روش رجالی که در آن اوقات حکومت پاریس را به دست داشتند بسی دور ساخت. به علاوه از دوموریه هم، مانند بوناپارت در ایتالیا در ۱۷۹۶، علایمی ظاهر شد که نشان می‌داد سیاست خارجی مخصوص برای خویش در سر می‌پروراند. هلندیها هم، مانند بلژیکیهای تبعیدی، در این مبارزه با او همدستان بودند. لژیون باتاوی بسرعت خود را به مرزهای هلند، که آرزومند به ورود در آن سرزمین بود، رسانید. در فضای سیاسی آن روز بلژیک و هلند این طرح در جریان بود که جمهوری مشترکی از هلند و بلژیک، مرکب از کلیه ۱۷ ولایت آن دوناحیه، تشکیل شود. دوموریه مدتی این طرح را زیر و رو کرد ولی بزودی دست از آن کشید و پیشنهاد کرد که به ولایات متحده هلند، برای آزاد ساختن هلندیها، حمله صورت نگیرد، بلکه این حمله بیشتر به این نظر باشد که این ولایات در کنفرانس صلح به خاندان اورانژ بازگردانده شود؛ و در مقابل جمهوری بلژیک را دولتهای مجاور به رسمیت

بشناسد (در اینجا اقدامی که بعداً بوناپارت در شهر ونیز کرد خود به خود به خاطر می آید). کنوانسیون دو موریه را از ورود به سرزمین هلند ممنوع ساخت، و به او دستور داد تا به جای حمله به هلند اتریشیها را در خاک آلمان تعقیب کند. دوموریه از قبول این دستور، به این عذر که سربازانش خسته هستند، امتناع ورزید. کنوانسیون از این پاسخ دستخوش سوءظن شد. وطنخواهان هلندی هم از این جریان به وحشت افتادند و از آن می ترسیدند که دول فرانسه و اتریش و انگلیس در باب تشکیل دولت مستقل بلژیک با هم کنار آیند، و جنگ پیش از آنکه مقاصد آنان برآورده شود پایان پذیرد.

برنامه دوموریه در بلژیک از همان آغاز با مشکلاتی رو به روشد. زیرا این برنامه در عین اینکه برای گروه آزادیخواهان خفت آور بود مقاصد روحانیون و مالکان را نیز منظور نمی داشت. بلافاصله پس از جنگ ژمپ بلژیکیهای تبعیدی به انگلستان از آن آگاه شدند. رهبر آنان در انگلستان وان در نوت<sup>۱</sup> قهرمان ضد اتریشی سال ۱۷۸۹ بود. وان در نوت در این موقع، با تشکر از اقدامات فرانسویان و دوموریه به خاطر آزاد ساختن بلژیک، به آنان پیشنهاد کرد که جمهوری متحده مستقلی، مرکب از ده ولایت بلژیک، تشکیل شود؛ هرولایت تشکیلات و وضع اساسی سابق خود یعنی روحانیون ونجا و شهرهای ممتاز را کماکان داشته باشد؛ یک فرمانروا و رئیس جمهور، از خاندانهای حاکمه انگلستان یا هلند و یا پروس، در راس آن قرار بگیرد. این راحل برای دوموریه و فرانسویان و آزادیخواهان بلژیکی قابل قبول نبود، زیرا، به موجب آن، از نظر گروههای داخلی زمام امور بلژیک به دست گروه مخالف و دشمنان آزادیخواهان می افتاد؛ و از نظر خارجی هم تحت الحمايه دولت انگلیس می شد.

لوبرن در جواب این پیشنهاد اقدامی کرد که مسیر جنگ عوض شد. وی کنوانسیون را، که خود نیز چندان بی میل نبود، متقاعد ساخت که رودخانه سکلت<sup>۲</sup> را برای کشتیرانی بین المللی آزاد اعلام بدارد. این اقدام اهمیتی بس دامنه دار داشت. بیش از یک قرن بود که، به موجب قراردادهای بین المللی، این رودخانه بر روی کشتیرانی بین المللی بسته بود، و تمام اقداماتی که در سابق برای باز کردن این رودخانه از راه مذاکرات بین المللی صورت گرفت پیوسته شکست خورده بود. هلندیها و انگلیسها بی رونقی بندر آنتورپ و محروم ماندن بلژیک را از تجارت در طول این رودخانه، برای تفوق تجارتي خود، از جمله امور اساسی می دانستند. از این رو انگلیسها و هلندیها همواره با باز کردن رودخانه سکلت بر روی تجارت عمومی مخالفت می ورزیدند. گروه کشیشها طبقه نجبا و رؤسای

اصناف بلژیک هم در این امر منافعی نداشتند و بسته ماندن این رودخانه برایشان بی تفاوت بود. ولی صاحبان کارخانه‌ها و روشنفکران بازبودن رودخانه سکلت را بر روی تجارت جهانی از جمله مصالح و منافع به‌شمار می‌آوردند. بسیاری از این گونه افراد تمایل به هواخواهی از آزادیخواهان و فرانسویان داشتند. لوپرن راه رودخانه سکلت را بر روی تجارت جهانی گشود تا بتواند این گروه را طرفدار فرانسه بسازد. و همچنین نظرش از این اقدام آن بود که تبعیدیه‌های بلژیک را در انگلستان دچار ناراحتی کند، زیرا اگر بازبودن رودخانه سکلت را می‌پذیرفتند روابطشان با دولت انگلیس تیره می‌شد؛ و اگر آن را رد می‌کردند بازپچه دست انگلیسها به‌شمار می‌رفتند.

تاریخ‌نویسان انگلیسی بازکردن رودخانه سکلت را به‌طور کلی در زمره اقدامات جام طلبانه فرانسویان آورده‌اند، و آن را دلیل عمده کشانیدن انگلستان به جنگهای دوره انقلاب دانسته‌اند. اما تاریخ‌نویسان فرانسوی این اقدام را با نشانه‌ای از جهاد انقلاب فرانسه، و با به‌خاطر توسعه تجارت فرانسه قلمداد کرده‌اند. مع‌ذلك، از آنجاکه لوپرن خود از انقلابیون سابق بلژیک بود، تصور می‌شود این اقدام را از آن رو به‌جای آورد که لازم می‌دید از انقلاب بلژیک جانبداری کند. در الحال این قضیه از مواردی است که طرفداری از انقلاب کشورهای دیگر واکنش شدیدی بر علیه خود انقلاب فرانسه پدید آورد، زیرا با باز شدن رودخانه سکلت در نوامبر ۱۷۹۲ دودول هلند و انگلستان به این اندیشه فرو رفتند که ناگزیر از جنگ کردن با فرانسه می‌باشند. تنها مسئله‌ای که برای آنها باقی مانده بود، به‌طوری که وان دشپیگل نوشته است، انتخاب موقع مناسب برای ورود به جنگ بود.

اما در مورد نقشه اصلی دوموریه، بزودی معلوم شد که آن نقشه عملی نیست. زیرا دموکراتها نسبت به جربانات، دقیق و سواسی بودند، و گروه مالکن و روحانیون و نجبا هم با گروه آنان آشتی ناپذیر. هیئت روحانیون هم، هر چند بعضی از آنان کوششی کردند، مبلغ کافی برای قرضه‌ای که دوموریه می‌خواست فراهم نساختند. دوموریه پولی در بساط نداشت، و حتی نتوانست تشکیل ارتش بلژیک را که از اصول اساسی نقشه‌اش بود آغاز کند. در سپاهیان فرانسوی مقیم بلژیک بی‌نظمی حکمفرمایی می‌کرد، به‌طوری که بسیاری از سربازان وطنخواه یا فرار کردند و ساز و برگی را که داشتند با خود بردند، و یا پتوها و کفشها یا تفنگهای خود را مفقود ساختند. دوموریه، برای اینکه فرصت از دست نرود و لوازم نظامی را فراهم سازد، با عده‌ای از بازرگانان و سرمایه‌داران فرانسوی و بلژیکی وارد مذاکره برای معاملات شد، ولی نتیجه‌ای نگرفت؛ و در مقابل گرفتار اعتراضات بیایی حکومت پاریس می‌شد که چرا مستقیماً با مقاطعه‌کاران بلژیکی معامله می‌کند. در

پاریس این نگرانی و بیم به وجود آمده بود که با چنین روابط نزدیک میان دوموریه و بلژیکها فرماندهی نیروی فرانسه هم ممکن است حالت استقلال به خود بگیرد. در همین احوال سربازان فرانسوی در بلژیک بتدریج فاقد وسایل زندگانی و کار می شدند. از ثروت بلژیک برای این منظور استفاده ای نمی شد زیرا دوموریه که درباره فرمانروایی آینده خود در بلژیک، آن هم از طریق سازش با دو گروه، می اندیشید، امیدوار بود راهبان و کشیشان و عشریه بگیرها و صاحبان حقوق اربابی را که دشمنان سرسخت انقلاب فرانسه بودند نرم کند.

از آنجا که وی نتوانست بلژیکها را به هیچ گونه اقدام مؤثری در آزاد ساختن خودشان از راه تأسیس دستگاه مدیریت بلژیکی و فراهم آوردن اعتبارات مالی و ایجاد ارتش بلژیکی و ادار سازد، خود را پیوسته در وضعی می یافت که ناچار بود سربازان فرانسوی را جهت تشکیل جمهوری بلژیک به نفع خودش به کار بیندازد. و این همان امری بود که محل اعتراض مجلس ملی فرانسه قرار گرفت، و تصمیم معروف ۱۵ دسامبر کنوانسیون را، که دومین تصمیم تبلیغاتی نامیده شد، برضد همین زمینه باید دانست.

کامبون در ۲۲ نوامبر در کنوانسیون چنین اظهار کرد: «موفقترین سران لشگری کسی است که افکار عمومی را بیشتر متوجه خودسازد، و از این مهتر آنکه نایستی اداره امور مالی را خود به دست بگیرد؛ بلکه در این باب باید تابع دقیق قوانین باشد. از این رو من پیشنهاد می کنم که مأمورین تدارکات نظامی باید تحت نظارت وزیر جنگ قرار گیرند، و نظارت بر پولهای مسکوک به عهده خزانه داری کل کشور باشد». کنوانسیون که چندی پیش کمک و برادری خود را به تمامی مللی که آزادی خویش را می خواستند عرضه کرده بود، در عمل این روش را اختیار کرد که برای کمک به این گونه ملل حاضر نیست پولی خرج کند؛ حال آنکه پادشاهان فرانسه، در ادوار پیشین، میلیونها سکه طلا برای مخارج پیش بردن سیاستهای بین المللی خود خرج کرده بودند. دولت انگلستان میان سالهای ۱۷۹۳ و ۱۸۱۵ مبلغ ۵۷,۰۰۰,۰۰۰ لیره برای نگاهداری لشگرهای قاره اروپا به منظور جنگ با انقلاب و با ناپلئون به مصرف رسانید. ولی دولتهایی که انقلاب فرانسه در این کشور روی کار آورد این اندازه پرسخاوت نبودند. و این امر تنها به این علت بود که این دولتها پول نداشتند. در هر حال این مسئله محل شك و تردید است که آیا هر دولتی، خواه حکومت اوساط الناس یا حکومت طبقات عامه، که خود را جوا بگوی ملت می دانست می توانست در قرن هجدهم چنین مبالغی را صرف کمک خارجی بکند؟

کامبون بر آورد کرد که جنگ قریب صد میلیون لیره فرانسه در همراه خرج برداشته است، و قسمت عمده آن در خارج مرزهای فرانسه به مصرف رسیده و همه آنها با پول

طلا یا نقره، آن‌هم با ترتیباتی نامناسب و خانه‌خراب‌کن، بوده است. «همیشه گفته‌ایم که ما آزادی را برای همسایگان خود می‌فرستیم. اما حالا آنچه ما برای آنها می‌فرستیم سکه‌های طلا و نقره و خواربار خودمان است و حال آنکه آنها اسکناسهای ما را قبول ندارند.»

روشن بود که بلژیک را در دوره جنگ نمی‌شد به دست دشمنان فرانسه، یعنی اتریش یا گروه مالکان و روحانیون و نجبای بلژیک، رها کرد. همچنین واضح شد که دولت فرانسه نمی‌خواهد برای آزادی بخشیدن به بلژیک پولی خرج کند. راحل این اشکال که برای فرانسه و برای دوستان بلژیکی فرانسه زحمتی نداشت این بود که دول متخاصم و طبقات ممتاز بلژیک باید این مخارج را تعهد کنند. در فرانسه املاک سلطنتی، درآمدهای عمومی، املاک مذهبی، اموال سایر مؤسسات حکومتی سابق، عشریه‌ها، حقوق اربابی، و کلیه منابعی از این قبیل به مخارج انقلاب و حکومت انقلابی اختصاص یافته بود؛ و اینک دولت انقلابی می‌باید همین کار را انجام دهد، یعنی همان شعار جنگ در تصور اربابی و صلح در کلیه‌های دهقانی به کار بسته شود.

فرمان ۱۵ دسامبر بدین گونه شروع می‌شد:

«ماده ۱- در کشورهایی که سپاهیان جمهوری فرانسه آن را اشغال کرده یا بعداً اشغال کنند، فرماندهان سپاه باید بلافاصله به نام ملت فرانسه الغاء مالیاتهای موجود و درآمدهای دیگر دولتی، عشریه، و حقوق اربابی خواه ثابت و خواه موقتی، بیگاری خواه بدنی و خواه جنسی، حقوق انحصاری شکار، امتیازات اشرافی، کلیه امتیازات را، به‌طور کلی، اعلام بدارند. فرماندهان باید به مردم اعلام نمایند که برای آنها صلح و کمک و برادری و آزادی و مساوات را آورده‌اند.

ماده ۲- فرماندهان باید اصل حاکمیت ملی و انحلال کلیه مقامات موجود را اعلام بدارند؛ و بلافاصله مردم را به انجمنهای ناحیه‌ای یا بلدی دعوت کنند تا هیئت مدیره‌ای برای انجام کارهای عمومی تشکیل بدهند.»

مواد بعدی آن مقرر می‌داشت که مأموران حکومت سابق در نخستین انتخابات نباید شرکت جویند و اموال «شاهزادگان امیر» (مقصود از این اصطلاح در بلژیک افراد خاندان هابسبورگ بود، اما تصمیم شامل کلیه کشورهای اشغال شده می‌گشت)، مؤسسات محلی حکومتی، و املاک مذهبی باید ضبط و مصادره شود؛ و با پستوانه این املاک و اموال اسکناس انتشار یابد و این اسکناسها پول رایج کشور گردد.

تصمیم فوق کلیه اشخاص و گروههای ذینفع در کار بلژیک را مات و متعیر ساخت. از نظر دو موریه مفهوم تصمیم مجلس برهم خوردن نقشه‌های وی بود. وی به عجله

رهسپار پاریس شد تا تجدید نظر در آن را بخواهد، ولی نتیجه این حرکت فقط ایجاد سوءظن بیشتری نسبت به عقاید او شد. از نظر گروه مالکان و روحانیون و نجبا آن تمایلات مختصری را هم که برای توافق با گروه دموکراتها ممکن بود وجود داشته باشد از میان برد. حتی در این هنگام، یعنی در اواخر ماه دسامبر، امکانات مختصری هم برای تشکیل جمهوری بلژیک وجود داشت. زیرا فرانسویان، بلژیکیها را آن قدر پست تر از خود می دانستند که حاضر نبودند با آنان در يك تشکیلات سیاسی به سربرند، و از این رو هنوز ممکن بود برنامه ای بریزند که، بر طبق آن، در عین اینکه از منابع بلژیک در مدت جنگ استفاده کنند صورتی هم به استقلال آن بدهند یعنی يك جمهوری دوست و ضعیف، به صورت کشور میانگیر، در مرزهای خود به وجود بیاورند. اما تحمل متقابل گروه دموکراتها و گروه مالکان و روحانیون و نجبا از چنین جمهوری به هر صورت امکان ناپذیر می نمود. خانم تاسیه<sup>۱</sup> در این باره نوشته است تا هنگامی که یکی از دو گروه مؤثر بلژیک شکست قطعی نمی یافتند دولت جانبداری در بلژیک نمی توانست به وجود آید. تارومار شدن گروه مالکان و روحانیون و نجبا در مدت بیست سال حکومت فرانسه (از ۱۷۹۴ به بعد) در آنجا مقدمه ای ضروری برای ایجاد بلژیک مستقل در سال ۱۸۳۰ می بود. گروه مالکان و نجبا و روحانیون در پایان سال ۱۷۹۲ در هر قرضیه ای که پیش می آمد با هم ناسازگاری می کردند. انتخابات برای مجلس مؤسسان بلژیک در ۲۹ دسامبر در بروکسل انجام شد. در چنین مجلس مؤسسانی مایه امید برای تشکیل جمهوری بلژیک به چشم نمی خورد. گروه مالکان و نجبا و روحانیون، که رؤسای اصناف و کشیشان آن را رهبری می کردند (هرچند که از يك جمعیت ۸۰،۰۰۰ نفری فقط ۳،۰۰۰ نفر رأی دادند) کاملاً بر مجامع انتخاباتی بروکسل مسلط شدند و این مجامع با اکثریت زیاد رأی داده بودند که از همان قرار نامه ۱۳۵۵ معروف به «ورود مسعود» پشتیبانی شود، یعنی نظام طبقات سه گانه برقرار و مذهب کاتولیک رومی کماکان مذهب رسمی باقی بماند.

فرمان ماه دسامبر مجلس فرانسه گروه دموکراتها را نیز ترسانید. در میان وطنخواهان هلندی - چه آنهایی که با دوموره کار می کردند، و چه کسانی که در هلند بودند - از آن روز به بعد بی علاقهی شدیدی برانگیخت، و آنان را معتقد ساخت که وقتی دامنه انقلاب به ولایات متعده هلند کشانیده شد مقررات فرمان ۱۵ دسامبر را باید کنار گذاشت. لذا آزادیخواهان بلژیکی و ادار به اخذ تصمیمهای زحمت باری شدند. عده ای از جریان امور پس نشستند. بقیه آنان که در اقدامات انقلابی خیلی پیش رانده یا مصمم بودند اصول عقاید

خود را به هر قیمتی شده پیش ببرند، ناگزیر شدند سیاست فرانسه را به هر راهی که ممکن بود بیفتد پیروی نمایند.

باید توجه داشت که عده‌ای از دموکراتهای بلژیک، که چندان زیاد هم نبودند، به حکم اصالت عقایدی که داشتند شریک روحیه انقلابی قرن ۱۸ به‌شمار می‌رفتند، و در بیشتر نواحی کشور پراکنده بودند. اینان، در سایه حمایت فرانسویان، در باشگاههای خود و مجامع شخصی هیجانهایی به‌راه می‌انداختند. نسبت به سال ۱۷۸۹ هم انقلابیتر و هم ضد روحانیتر شده بودند، چنانکه در شهر کوچک و جالب پروژ علائم و نشانه‌های نجبا را خورد کردند، و خواهان الفاء لباس مخصوص و علائم نوکری شدند. می‌گفتند که: «موجب کمال تأسف و تأثر است که یک نوکر در انتظار دستور زنی دیوانه یا عجزه‌ای بنشیند، و به علت این علائم صوری خفت‌آور از حضور در اجتماعات و تماشایخانه و مجالس عمومی رقص محروم بماند.» این دسته بر ضد امتیازات مبارزه‌ای پر حرارت و سرسخت انجام می‌دادند، و می‌گفتند یگانه سرچشمه حقیقی نجات و اصالت تقوای شخص است. شخصی به نام دکتر دفرن<sup>۱</sup> تقاضا می‌کرد که کاردینال و اسقف اعظم میلان از عنوان رسمی «حضرت قدوسی مآب» دست بردارند زیرا این گونه عناوین «مباین با اصول فروتنی مسیحیت» می‌باشد. و شخص دیگری در ورپلانک<sup>۲</sup> (مثل اینکه مشاجرات دوره ظهور طریقه پروتستان را که دو قرن پیش فرو نشسته بود می‌خواست از نو راه بیندازد) این نظر را اعلام کرد که «کشیشان و روحانیون برای خدمت به خلق به‌وجود آمده‌اند نه مردم برای خدمتگزاری آنان»، و مردم باید «خود غذا بخورند و نه آنکه آنان را فربه سازند». در همه جا درخواستهایی برای ضبط و مصادره اموال کلیسا به عمل می‌آمد، و تضادهایی که میان فقر حضرت مسیح و حواریون اولیه و ثروت سرشار راهبان و کشیشان وجود داشت برای مردم تشریح می‌شد.

کسانی که علناً چنین وضعی به‌خود گرفته بودند جز به فرانسویان امیدی نداشتند. ولی دموکراتهای بلژیک نه توانایی حکومت کردن بر بلژیک را داشتند و نه حتی می‌توانستند در داخل آن کشور نفوذ زیادی به کار ببرند. عده آنان بسیار کم بود؛ تاب ایستادگی زیاد را نداشتند؛ و تقریباً منحصر بودند به روشنفکران انقلابی یا تحصیل کرده‌هایی که شوری در سر داشتند. بتدریج عده‌ای از آنان متوجه شدند که اولاً به‌جان خود ایمن نیستند، و ثانیاً امیدی برای عملی ساختن اصول عقاید و افکارشان در بین نیست مگر اینکه بلژیک ضمیمه جمهوری فرانسه بشود. گروه حاکمه پاریس هم، به‌خصوص در این لحظات که محاکمه لوئی

شانزدهم در جریان و اعدام وی قریب الوقوع می نمود، احساس کرد - این احساس کاملاً بهجا بود - که اگر بلژیک به صورت کشور مستقلی درآید دیری نخواهد گذشت که دشمنان فرانسه و انقلاب بر آن مسلط خواهند شد.

درخواستهای راجع به الحاق بلژیک به فرانسه نخست از شهر لیژ رسید. علت این امر آن بود که دموکراتها در لیژ تقریباً نیرومندتر از ولایات دیگر تابع اتریش بودند، زیرا شهر لیژ اهمیت اقتصادی داشت، و از این رو عده زیادی از بازرگانان و ارباب صنایع و کارگران صنعتی در آن سکونت داشتند. وسعت اسقف نشین لیژ تقریباً برابر یک پنجم بلژیک امروزی بود. ساکنان این منطقه، در عین این که خود را از زیر قدرت حکومتی اسقف آنجا بیرون کشیدند، چندان در اندیشه تشکیل حکومتی خاص برای خود نبودند، و با ولایات اتریشی همسایه خود نیز احساس همبستگی سیاسی نمی کردند. بنابراین، به آسانی می توانستند اتحاد با فرانسه را مورد توجه قرار دهند بدون اینکه احساسات ملی خود را که فاقد آن بودند جریحه دار سازند. پیروزی طبقه اشراف و گروه مالکان و روحانیون و نجبا در انتخابات ۲۹ دسامبر در بروکسل بسیاری از اهالی لیژ را نسبت به فکر الحاق به جمهوری بلژیک که صحبت آن در میان بود بی علاقه ساخت. از این رو در سپتامبر، ستاولو<sup>۱</sup>، و شهر لیژ و دیگر نقاط این منطقه مجامع و انجمنهای محلی درخواست نامه الحاق به فرانسه را نوشتند. رایگیری در باب این درخواست زیر فشار آزادیخواهان تندرو با طریقه کف زدن و صحیح است گفتن حضار صورت می گرفت، اما عده حاضران این مجامع محلی، با ملاحظه تناسب جمعیت، خیلی بیش از کسانی بود که در انتخابات بروکسل شرکت کرده بودند. درخواست الحاق به فرانسه در ژانویه ۱۷۹۳ از باشگاههای سیاسی شهرهای کان و مونس نیز فرستاده شد.

از این پس سیاست فرانسه در بلژیک وارد سومین مرحله شد. مرحله اول عبارت از طرح تشکیل جمهوری مستقل بلژیک بود با ترتیباتی مخصوص که دوموریه اندیشیده بود. مرحله دوم عبارت بود از برنامه انقلابی ضبط اموال و املاک در دوره جنگ و اشغال؛ و این برنامه، هم از باب ترس و یمی که از دوموریه پدید آمد و هم برای تأمین حواجی نظامی سپاهیان فرانسه در بلژیک ناشی شد. مرحله سوم از آنجا به میان آمد که برای تأمین منافع فرانسه در بلژیک تضمینی به نظر نمی رسید مگر آنکه این سرزمین به صورت همیشگی به فرانسه ملحق گردد. دعوت مجامع اولیه انتخاباتی در سرتاسر بلژیک، که در ماه نوامبر پیش بینی شده بود، در فوریه ۱۷۹۳ صورت گرفت. روشن ساختن تمایلات این مجامع پس



دشوار است زیرا نه تاریخ‌نویسان - نه فرانسوی و نه بلژیکی - ادعا کرده‌اند که تناسب شماره رأی دهندگانی که واقعاً طرفدار الحاق بوده‌اند زیاد بوده است. برای نویسندگان فعلی بلژیک هم تعیین عده آرای که به الحاق به فرانسه رأی داده‌اند از نظر احساسات ملی خالی از دشواری نیست. ابهام در این راه ناشی از آنجا است که خانم تاسیه، در عین اینکه اصرار می‌ورزد فقط اقلیت کوچکی طرفدار الحاق بوده‌اند، اعداد وارقامی را ذکر می‌کند که خلاف این ادعا را می‌رساند. اشتباه تاسیه، که از نوع اشتباهات عمومی است ولی از چنین نویسنده دقتی مستبعد است، از اینجا سرچشمه گرفته که برای به دست آوردن نسبت آراء، عده رأی دهندگان را با عده افراد ذکور بالغ که حق رأی دادن داشتند نسبت داده بلکه با کلیه افراد اهالی بلژیک که شامل کودکان و زنان هم می‌شد سنجیده است.

برای انجام انتخابات، در هر مجمع اولیه انتخاباتی، يك نفر نماینده دولت فرانسه یا یکی از امرای ارتش فرانسه روز و محلی را تعیین می‌کرده، و کلیه افراد ذکور بیست و يك ساله به بالا از دهات و قراء مجاور در آن محل حضور می‌یافتند. نماینده دولت فرانسه در مجمع حاضر می‌شد، ولی مجمع انتخاباتی خود رئیس مجمع را انتخاب می‌کرد، و این رئیس یا یکی از وکلای دادگستری محل بود یا یکی از دموکرات‌های رادیکال. اعضای باشگاه‌های سیاسی در این مجامع نطق می‌کردند، و ضمن این نطق‌ها بر این نکته تأکید می‌رفت که، برای حفظ بلژیک از سلطه اتریش یا حفظ آن در برابر مخالفان انقلاب، جز اتحاد با يك جمهوری نیرومند وسیله حمایت دیگری در میان نیست. پس از ایراد نطق‌ها معمولاً تصدیق چند تن از حضار خواسته می‌شد و بعد این تصدیق را از بقیه حضاران هم با کف‌زدن و یا صحیح است گفتن می‌خواستند؛ ولی اعداد و ارقام مربوط به اکثریت و اقلیت غالباً در دفتر انتخابات ثبت می‌شد.

این نکته واقعیتی است در خور تحقیق که کشاورزان، در بسیاری از نواحی، با جمعیتی انبوه و بیش از ساکنان شهرها در مجامع انتخابات حضور می‌یافتند. بهترین توجیهی که برای این امر می‌شود کرد آنست که تبلیغات فرانسویان و دموکرات‌ها از نظر کشاورزان فقط حرف و سخن نبود بلکه الغای عشریه‌ها و حقوق اربابی یعنی نکاتی بود که دهقانان را سخت مجذوب می‌ساخت. دهقانان در این شرایط و احوال به همان ترتیبی که از آنان خواسته می‌شد رأی می‌دادند و این امر شگفت‌آور نمی‌تواند باشد؛ تردیدی نیست که آنان نسبت به کاری که هنگام رأی دادن کردند اندیشه روشنی نداشته‌اند به این معنی که در عین قبول منافع این اقدام نسبت به هرگونه تعهد قانونی که از قبول تابعیت فرانسه، به خصوص در دوره جنگ، ممکن بود بردوش آنان بار شود نمی‌اندیشیدند. اگر آنان در آغاز امر از وضع تازه هواخواهی کردند برای آن بود که از منافعی که این وضع به آنان می‌رسانید

بهرمند شوند ولی در صورتی که این منافع از بین می‌رفت و یا بدعلل دیگر از قبیل مسائل مذهبی و سربازگیری یا نظارت بر قیمتها از وضع تازه ناراحت می‌شدند ممکن بود به سختی بر ضد آن شوند و مانند بسیاری از دهقانان خود فرانسه روش دیگری پیش گیرند.

بهر صورت در فوریه ۱۷۹۳ فرانسه بلژیک را به خود ملحق ساخت، و این الحاق بر اساس اصول مترقی انقلاب که آن موقع مسلط بر افکار بود - یعنی الغای عشریه و حقوق اربابی بدون پرداخت غرامت و تشویق اقدامات بر ضد روحانیون که تندروترین آزادیخواهان بلژیک از آن طرفداری می‌نمود - صورت پذیر شد. تشکیلات قدیمی ولایات اتریشی و اسقف - نشین لیژ منحل گردید، و سازمان تازه‌ای به صورت دپارتمانهای فرانسه به آنان داده شد. بلژیکها اصولاً تابع دولت فرانسه به شمار نیامدند بلکه از لحاظ شارمندی با اتباع جمهوری فرانسه تساوی حقوقی یافتند. اسکناسهای فرانسه را می‌بایست در مبادلات خود به کار برند، مخارج جنگ را از محل اموال و ثروت طبقات ممتاز سابق - همچنانکه در خود فرانسه به آن عمل شده بود - بپردازند.

هلندیها حوادثی را که در بلژیک جریان می‌یافت با احساساتی مخلوط از هیجان و اندوه به دقت می‌نگریستند، زیرا آنان نه خواهان فرمان دسامبر بودند و نه الحاق به فرانسه را می‌خواستند؛ بلکه وطنخواهان هلند طالب نوعی انقلاب بودند که آثار اقدامات ضد انقلابی ۱۷۸۷ خاندان اورانژ را محو کند. وطنخواهان آمستردام و اوترخت و دیگر شهرها در این باره قرار و آرام نداشتند، و به حکم تجربه می‌دانستند که انقلاب هلند بدون کمک فرانسه میسر نتواند شد. این وطنخواهان کیها بودند؟ به نظر سفیر انگلیس در لاهه اینان عبارت بودند از «مشتی غوغاگر و گستاخ» که در آبجو فروشها و «باشگاههای دودآلود» به گفتگوهای نفرت انگیز می‌پرداختند. به عقیده نمایندگان جمهوری فرانسه اینان غالباً عبارت بودند از مردان ثروتمند و بانکدار که دادن قرضه را به خاندان اورانژ تحریم کرده بودند، ولی فرانسویان هم نمی‌توانستند سرانجام به آنان اعتماد پیدا کنند. از نظر وضع اجتماعی این جماعت را از آن گروه اجتماعی می‌توان شمرد که افکار عمومی را تشکیل می‌دهند. روی هم رفته چنین معلوم است که گروه وطنخواهان از بسیاری از انواع مردم ترکیب می‌یافته که هم کارمند بانکها و هم مشتری میخانه‌ها بوده‌اند.

دولت فرانسه، چنانکه قبلاً گفتیم، مدت‌ها در برابر استمداد مهاجران هلندی برای حمله به ولایات متحد هلند ایستادگی کرد. اما مجلس فرانسه، پس از باز کردن رودخانه سکلت بر روی بازرگانی بین‌المللی و اعدام لوئی شانزدهم در بیست و یک ژانویه ۱۷۹۳،

جنگ با انگلیس و دولت هلند را امری اجتناب ناپذیر یافت و آن را تصویب کرد. لوپرن در ۳۱ ژانویه به دوموریه دستور داد شهر ماستریخت<sup>۱</sup> را اشغال کند. از آن پس، ظرف چند روز، دولت فرانسه، طبق اعلامیه‌ای که صادر کرد، با دولتهای انگلیس و هلند - که با پیوستن به دول اتريش و پروس اولین اتحادیه را برضد فرانسه تشکیل داده بودند - به حال جنگ درآمد.

فرانسویان به اتفاق فوج هلندیهای وطنخواه در این هنگام از مرزهای بلژیک گذشته و وارد خاک هلند شده بودند. تبعیدیهای هلند با خود طرحی برای انقلاب آورده بودند، و این طرحی بود کامل که تشکیل مجالس مقدماتی را به عنوان مظهر حاکمیت ملت تأمین می کرد. آنها<sup>۲</sup> بانکدار و کاهن وان دمارش<sup>۳</sup> هم پیشنویس برای قانون اساسی تهیه کرده بودند که به موجب آن حکومت نوینی ناشی از دواصل. آزادی و مساوات تشکیل می یافت. اما تبعیدیهای انقلابی هلند نیز به نوبه خود در این هنگام دچار آس شدند. اینان توقع داشتند که وقتی به کشور خود بازمی گردند اداره امور آن را خود به دست گیرند. تقاضایشان این بود که، از طریق باشگاههای سیاسی و انتخابات، یک سازمان بومی هلندی به وجود آید تا با فرانسویان در مسائل مربوط به تدارک مایحتاج نظامی و منزلگاه سربازان به مذاکره بپردازد. نظرشان این بود که به مردم هلند باید اجازه داده شود برای تهیه این احتیاجات مشروع فرانسویان، با رهبران هلندی خود معامله کنند. اما فرانسویان به این مطلب نوعی دیگر می نگریستند، به این ترتیب که سرداران فرانسوی تهیه احتیاجات نظامی را مستقیماً بر ساکنان اطراف شهر بردا<sup>۴</sup> تحمیل می کردند. مهاجران هلندی بر این روش اعتراض کردند، و هیئتی از آنان به ریاست جان فالکنر<sup>۵</sup>، از استادان سابق حقوق دانشگاه فریسلاند<sup>۶</sup> که بعدها از معروفترین آزادیخواهان شد، در ۱۵ فوریه به ملاقات کامبون رفتند. تقاضای این هیئت از کامبون این بود که فرمان ۱۵ دسامبر در هلند اجرا نشود، و که دولت فرانسه به جای اجرای آن با تشکیل جمهوری انقلابی هلند موافقت کند. کامبون از قبول این تقاضا امتناع ورزید. وی در جواب خاطر نشان ساخت که چون هلندیها در قرن شانزدهم دست به یک انقلاب پروتستانی زده اند، کلیسای اصلاح شده‌ای که اکنون دارند دارای املاک و اموال ناچیزی می باشد؛ و نیز، هم جامعه مذهبی هلند و هم خاندان سلطنتی اورانژ نوعی حقوق بگیر از دولت هستند، و بنابراین در حال حاضر ثروت کمی در هلند وجود دارد که بتوان آن را ضبط و مصادره کرد. از این رو ترتیبات موجود مالیاتی و منابع در آمد

1. Maastricht      2. Abbema      3. Capellen van de Marsch  
4. Breda      5. Johan Valckenaer      6. Friesland

دولت باید همچنان محفوظ بماند. در عین حال فرانسویان باید در مدت اشغال نظامی بر مصرف این درآمدها نظارت کنند. حداکثر کاری که می شود کرد آن است که مالیات بر نان و آجوب برای جلب رضایت عامه مردم لغو بشود و برنامه ای که از نظر انقلابی جالب باشد در میان نیست. اما رجال دولت فرانسه هم اشتیاقی برای انقلاب هلند نداشتند. فقط عده ای عناصر تندرو مانند ما را که مسئولیتی در حکومت فرانسه نداشت تقاضای ایجاد انقلاب کلی در ولایات متحدۀ هلند را می کرد. در همین ایام بود که مهاجران هلندی در پاریس روزنامه ای به نام باتا<sup>۱</sup> و تاسیس کردند که تقریباً همان راه و روش روزنامه لوپر دوشن<sup>۲</sup> متعلق به ابر<sup>۳</sup>، را منتهی بدون درج مطالب عامیانه، دنبال می کرد و این روزنامه سالها یکی از نشریات عمده عقاید مترقیانه بود. بنابراین فشار انقلاب عمومی متوجه زمامداران وقت گردید. فرمان دسامبر دست کم در این حدود بود که فرانسویان منابع ثروت و معجاری اقتصادی هلند را زیر نظارت خویش قرار دهند. از این رو بروز مشاجرات جدی میان فرانسویان و هلندیها پیش بینی می شد.

اعتبار و نفوذ دوموریه روز به روز کاسته می شد. صرف نظر از اینکه کنوانسیون فرانسه اداره امور مالی ارتش زیر فرماندهی وی را از دستش گرفت، اتریشها هم دست به حمله های متقابل زدند و ماستریش و لیژ را از تصرفش به در آوردند. شورش بر ضد فرانسویان سراسر خاک بلژیک را فرا گرفت و چون انتظار بازگشت اتریشها هم می رفت بر شدت آن بسی افزوده می گشت. فرانسویان که از پیشامدهای بدتریم داشتند در این موقع به صورتی جدی دست به کار تصرف اموال عمومی شدند و به اتفاق پشتیبانان بلژیکی خود حرمت کلیساها را شکستند و به غارت آنها پرداختند زیرا در این احوال بحرانی که پیش آمده بود روحانیون را عنودترین دشمنان خویش می دانستند. کشیشان هم به مردم اعلام کردند که هر کسی يك فرانسوی را بکشد یکسره به بهشت خواهد رفت بدین نحو کشت و کشتار از دو طرف در گرفت.

دوموریه با شتاب از هلند به بلژیک بازگشت و کوشید تا خشونتها و اعمال بیرویه طرفین را تعدیل کند. وی همکاری با تندروها را ترك گفت، به مأموران کنوانسیون دستور داد تا از بلژیک بیرون بروند، و کوشید تا روحانیون را آرام سازد، و باردیگر نقشه میانه روی خود را دنبال کند تا پایه هایی را که بتوان جمهوری بلژیک را بر آن استوار ساخت کار بگذارد. در این هنگام نیازی سخت به یک پیروزی نظامی شخصی داشت. تنها با یک جنگ مظفرانه دیگر، نظیر جنگ ژمپ، می توانست در گروههای دموکراتها و مالکان و

روحانیون و نجبا در داخل بلژیک و برمجلس ملی فرانسه در خارج بلژیک سلطه و نفوذی به دست بیاورد. از این رو در ۱۸ مارس تن به جنگ دیگری با اتریشها در محل نرویندن<sup>۱</sup> داد ولی این بار شکست خورد و با پرنس کوبورگ<sup>۲</sup>، بدون اجازه حکومت فرانسه، قرارداد متارکه بست.

با این پیشامد کلیه مسائل می بایست در پاریس حل و فصل شود. کنوانسیون ماهها بود که دلایلی برای سوءظن به مقاصد دوموریه داشت. دوستان سیاسی دوموریه در فرانسه، مانند لوبرن و بریسو و چند نفر دیگر، یش از پیش به اضطراب افتادند. پاره ای از آنان در باب اعدام پادشاه از خود تردید نشان دادند؛ و روبسپیر، که در این هنگام رهبری گروه نوظهوری به نام مونتن<sup>۳</sup> (کوهستان) را به دست آورده بود، مسئله محاکمه پادشاه را وسیله ای برای از اعتبار انداختن آنان کرد، و آنان را در نظر مردم سیاسیون غیر مسئولی معرفی کرد که جنگ را آغاز کرده اند ولی قادر نیستند آن را مطابق مصالح واقعی فرانسه اداره کنند. آن فرانسه نوینی که انقلاب آن را به وجود آورده و در آن باید تقاضاهای انقلابیون از طبقات عامه هر طور هست برآورده شود.

دوموریه بارویه ای که پیش گرفته بود علناً از روش تند انقلابی که در پاریس حکمفرمایی می کرد دست کشید و عنصری «اعتدالی» شد. از جمهوری فرانسه مایوس گشت به درجه ای که برای خود همان نقشی را می دید که «ژنرال مونک»<sup>۴</sup> انگلیسی در دوره حکومت کرامول<sup>۵</sup> در انگلستان داشت و راه را برای تجدید سلطنت چارلز<sup>۶</sup> دوم پادشاه مخلوع انگلیس همواره ساخت. وی علناً سعی کرد ارتش تحت فرماندهی خود را متقاعد سازد که برای ساقط کردن ژاکوبنها از تخت حکومت فرانسه به دنبال او رهسپار پاریس بشوند. اما سربازان از قبول این پیشنهاد امتناع جستند. معلوم شد توده سربازان فرانسوی وقتی مخیر در کار خود باشند، از انقلاب جانبداری می کنند.

به این ترتیب واضح بود که برای دوموریه در فرانسه چیزی جز ماشین اعدام گیوتین باقی نمانده است. از این رو وی هم، مانند لافایت در جنگهای قبل از او، خود را تسلیم اتریشها کرد. سپاهیان اتریش وارد خاک فرانسه شدند و دو شهر کنده و والانسین<sup>۷</sup> را در حصار گرفتند.

فرار و تسلیم دوموریه واکنشی شدید در پاریس پدید آورد. اگر دوموریه سردار فاتح انقلاب خائن از آب در می آمد هر کس دیگر هم ممکن بود چنین باشد. هیچ کس را به

1. Neerwinden

2. Prince Coburg

3. Mountain

4. General Monk

5. Cromwell

6. Charles

7. Valenciennes

کس دیگر اعتمادی باقی نماند. دارودسته بریسو، که قبلاً دُموریه را سردار بزرگ و نایب خود معرفی می کردند، نومیدانه درصدد سازش با مخالفان برآمدند. ژاکوبنها که یکدیگر را پاره پاره می کردند، زیر فشار جماعت زانو برهنه ها به ستوه آمدند. هزاران نفر از انقلابیون بلژیکی و هلندی گروه گروه به فرانسه و پاریس بازگشتند و بر توسعه اتهامات و اختلال اوضاع افزودند. در این هنگام شهر پاریس گرفتار شورش گرسنگان بود. روزنامه نویسا سیل اتهامات را متوجه این و آن می کردند. شورش به شهر و اندک رخنه کرد. در حوادث قبل مواقعی فرامی رسیده که امید یا تفاخر مؤثر می افتاد چنانکه بهران تابستان ۱۷۹۲ را پیروزی در جنگ ژمپ کمایش فرونشاند. اما در این اوقات وضع بدتر از هر موقع دیگر بود. دُموریه نمونه بدتری از لافایت از آب درآمد؛ سپاهیان دشمن باز به خاک فرانسه قدم نهادند؛ و صحنه مساعدی برای ایجاد حکومت رعب و هراس و آدمکشی آماده گشت.

معذک به نظر بسیاری از جناح ضدانقلابیون که این حوادث را به دقت می نگریستند، صحنه اوضاع برای نمایشی حزن انگیز آماده می شد که با مال به نفع آنان تمام می گشت. فرار و تسلیم برجسته ترین سردار جمهوریخواه این اندیشه را به وجود می آورد که عمر جمهوری روبه پایان است. کینه توزی و مشاجره میان ژاکوبنها علامت هرج و مرج شمرده می شد، و این نتیجه را نشان می داد که مجموع این تجربه دیوانه وار وضع انقلاب را در معرض سقوط و متلاشی شدن قرار داده است. آبه موری چنان از غلبه قاطع و بیدرتگی جناح ضد انقلاب اطمینان داشت که نگران بود مبادا فرصت نیابد خود را برای طرح نقشه برگرداندن وضع سابق تشکیلات مذهبی در فرانسه بهرم برساند. کشت فرس به سمت سفیر دولت سوئد در دربار لوئی ۱۷ منصوب گردید. بدیهی است در این موقع در فرانسه درباری وجود نداشت، ولی ناظران اوضاع در سوئد و جاهای دیگر تشکیل دربار را در فرانسه امری قریب الوقوع می پنداشتند.

در هلند حکومت خاندان اورانژ خوشحال بود که از تنگنایی هولناک جان به در برده است.

در بلژیک اتریشیها که بازگشته بودند، برای تحکیم دومین بازگشت خود، بنای تعقیب و زجر و آزار آزادیخواهان را گذاشتند، و هر گونه ترجیع و امتیازی را که ممکن بود به گروه مالکان و روحانیون و نجبا دادند. امپراتوری اتریش که در دوران سلطنت ژوزف تا آن حد دم از روشنفکری و اصلاحات اجتماعی می زد و به طبقات ممتاز می تاخت،

و حتی در زمان سلطنت لئوپولد هم همان روش را به شکلی ملایمتر پیشه خود ساخته و در این راه دروین شکست خورده بود، اکنون در بروکسل شکستی کاملتر را در اصول عقاید و روش سابق خود به چشم می دید. مترنیخ، نماینده و مظهر خاندان هابسبورگ، مرتجعانه ترین تقاضاهای طبقات ممتاز بلژیک را پذیرفت: طبقات ممتاز بلژیک به این امر قانع نبودند که ترتیبات حکومتی و امور اجتماعی به صورت پیش از ۱۷۹۲ یا ۱۷۸۹ برگردد، بلکه می خواستند اوضاع زمانی قدیمتر یعنی وضع سال ۱۷۸۰، که عصر رفاه و آرامش و خوشی دوران سلطنت ملکه ماری ترز بوده است، دوباره باز گردد. ترتیبات اساسی قدیمی و خود مختاریهای شهرها و ولایات با رسمیت تمام دوباره تثبیت شد. کشیشان و بزرگان شهری همان راه و رسم سابق را پیش گرفتند. عشریه های مذهبی و حقوق اربابی به همان وضعی که قبل از اغتشاشات اخیر داشت دوباره برقرار گردید.

### غوطه ور شدن لهستان

هنگامی که فرانسویان بلژیک را، به نام انقلاب، نخست آزادی بخشیدند و سپس آن را به کشور خود ملحق ساختند، دودولت سلطنتی روس و پروس هم بخشی عظیم از کشور لهستان را، به این بهانه که اروپای شرقی را باید از سرایت مرض انقلاب مصون نگاه داشت، نخست آزاد ساختند و سپس ضمیمه کشورهای خود کردند. اعتبار این دلیل را باید تحت بررسی قرار داد. نکته این نیست که بدانیم میزان صداقت و یا مکر و حیله وزیران برلن و سن پترزبورگ در آن موقع در این اظهار تا چه پایه بوده است؟ بلکه مطلب این است که آیا حکومت نوین لهستان که دول اروپای شرقی در آن مداخله می ورزیدند واقعا مظهر یکی از انواع مهم (انقلاب) شمرده می شد یا نه؟ نظری که در اینجا اختیار کرده ایم این است که آری، حکومت نوین لهستان متضمن نوعی انقلاب بوده، و اتهامات دو دولت همسایه او ناشی از اشتباه نبوده است. در این باب دو مسئله در میان می باشد که دریک درجه اهمیت قرار دارند: اول اینکه توسعه طلبیهای ارضی دودولت روس و پروس که در تقسیم دوم لهستان سهمی بسزا داشت تا چه میزان در اصول عقاید و افکار محافظه کارانه اجتماعی دخیل بوده است. دوم اینکه مداخله ای را که در امور لهستان و فرانسه، در بهار ۱۷۹۲ مقارن با یکدیگر، آغاز شد تا چه میزان می توان دوشاخه از جنبش واحد اروپا دانست که برای از بین بردن نظام نوین دموکراتیک طرح ریزی شده باشد.

اوضاع عمومی لهستان را در قرن ۱۸ در جلد اول این کتاب تشریح کرده ایم. وضع لهستان با فرانسه تفاوت کلی داشت و کشوری بود که نیم قرن بعد با تشریحی که جان

کلهون<sup>۱</sup> از آن کرد در امریکا کشوری شگفت آور معرفی شد. زیرا این مملکت تحت سلطه مالکان دهات بود که پادشاه خویش را خود انتخاب می کردند، و حکومت مرکزی را ناتوان و لرزان نگاه می داشتند. پس از تقسیم اول لهستان در محدوده مرزهای لهستان (که در نقشه ای که خواهیم آورد نشان داده شده) فقط چهل درصد اهالی از نظر زبان لهستانی بوده اند. در نواحی شرقی آن (یعنی مناطقی که اکنون روسیه سفید و اوکراین می باشند) بسیاری از مالکان لهستانی بوده اند، و حال آنکه توده ساکنان آنها لهستانی نبودند. اخیراً تخمین زده شده است که از میان لهستانیان حقیقی در حدود بیست و پنج درصد از طبقه «نجبا» بوده اند. نجبا با کمال سهولت بر اکثریت مردم مسلط بودند، زیرا طبقه شهرها بالنسبه به آنان ضعیف بودند، و روستاییان هم رعیت نجبا یعنی بردگان کشاورزی و (تابع) اربابان خود بودند. مجلس چهارساله لهستان تغییرات بسیاری در اوضاع لهستان داد، ولی روستاییان را باز به حال رعیتی و بردگی باقی گذاشت. تغییرات مذکور جزء قانون اساسی ۳ مه ۱۷۹۱ لهستان، که استانیسلاس پونیاتوفسکی<sup>۲</sup> پادشاه لهستان نویسنده اصلی آن بود، شد.

در ۱۷۹۱ و ۱۷۹۲ کسانی که سخت عقایدی مخالف با این قانون اساسی داشتند ادعا کرده اند که در ترتیبات نوین لهستان هیچ امری که واقعاً «انقلابی» شمرده شود وجود نداشته است. ژاکوبنهای فرانسه قانون اساسی لهستان را، به مناسبت اینکه بسیار مساعد به حال اعیان و نجبا بوده است، به باد استهزا گرفتند. ادمند برک<sup>۳</sup>، استادانده، به همین دلایل، قانون اساسی لهستان را ستود تا قانون اساسی فرانسه را خفیف سازد. حتی نویسندگان لهستانی قانون اساسی جدید، که ستانیسلاس پادشاه لهستان هم از جمله آنان بود، به این امید که خودشان را از شرمداخلات خارجی و شورشهای داخلی در امان نگاه دارند، صریحاً و مؤکداً و کراراً منکر این معنی شدند که میان قانونی که تهیه کرده اند و عقاید ژاکوبنهای فرانسه و اصول حکومت دموکراتیک شباهتی وجود می داشته است.

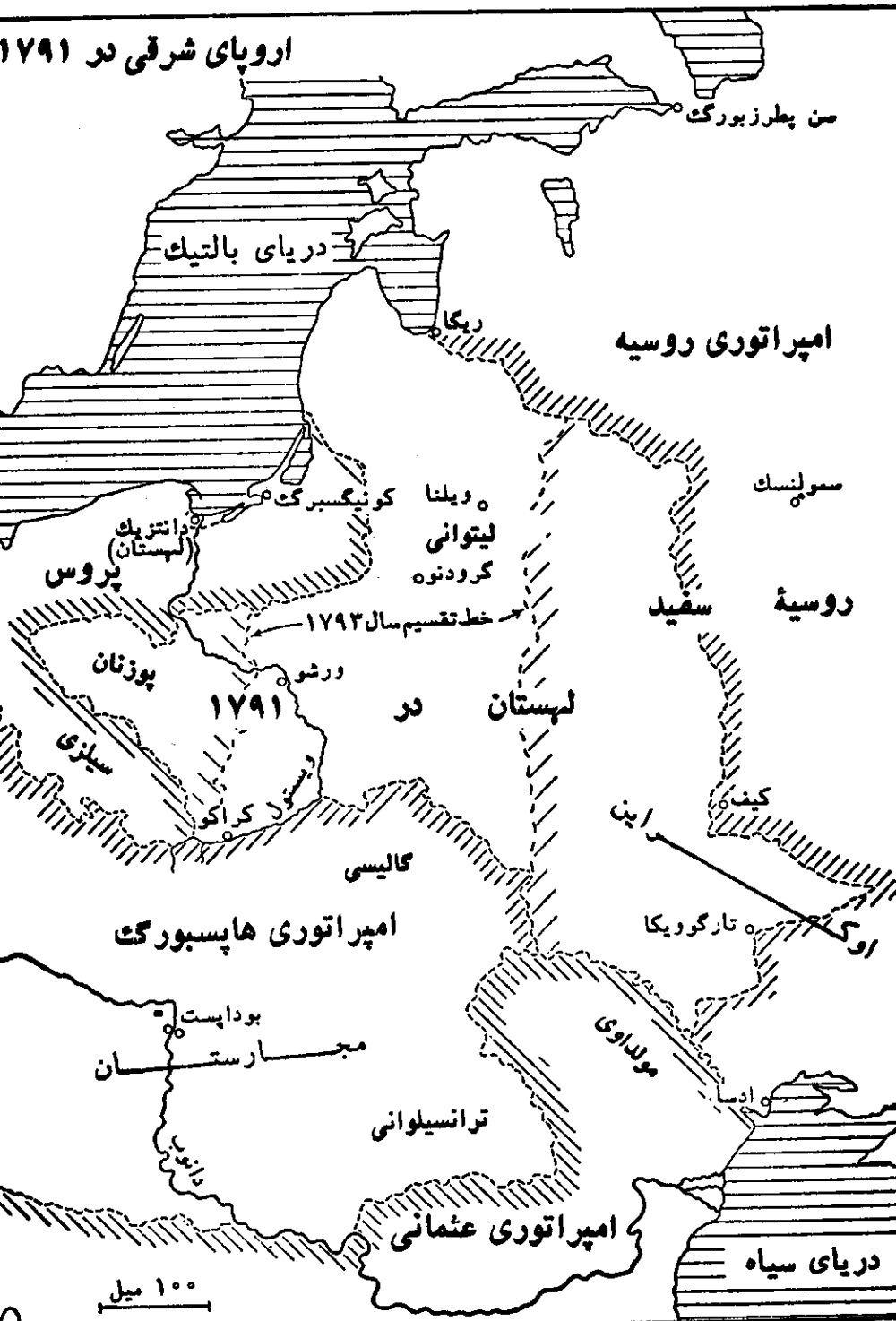
با همه این تفصیلات قانون اساسی لهستان متضمن تغییراتی بود که از نظر جامعه ای اروپای شرقی انقلابی به شمار می رفت، چون قانون اساسی مذکور را پادشاه به اتفاق همکرانش به وجود آورد نه فشاری انقلابی که از طبقات پائین سرچشمه گرفته باشد. به علاوه، از آنجا که این قانون تقوq صنوف متوسط الحال طبقه نجبا را که صاحب رعیت بودند، محفوظ نگاه می داشت، از این رو قانون اساسی لهستان نه قانون اساسی «طبقه متوسطه» به شمار می رفت و نه قانون اساسی «دموکراتیک». مع ذلك قانون مذکور، با کاستن قدرت



و اختیارات اعیان بزرگ لهستان و با افزودن بر قدرت و اختیارات سلطنت - که آن راه به جای آنکه مانند سابق انتخابی باشد موروئی گردانید - و با دادن حقوق اجتماعی به طبقه شهریه‌ها - که در فرانسه موضوع کوچکی به نظر می‌رسید ولی در اروپای شرقی از حیث اهمیت تالی نداشت - بر روی هم قانونی بود که جنبه ضد اشرافیت داشت. شهریه‌های لهستان (غیر از یهودیه‌ها) حق خریدن اراضی و املاک روستایی نجباء، مالکیت بردگان کشاورز و شش دانگ یک دهکده را یافتند. و همچنین اجازه یافتند که به خدمت افسری غیر از افسری سواره نظام در آیند؛ در شهرهای مسکونی خودشان به وسیله ترتیبات جدید انتخاباتی حکومت محلی به وجود آورند؛ از بازداشت‌های غیر قانونی در امان باشند؛ با ترتیبات نسبتاً آزادانه‌ای از طبقه خود به طبقه نجبا ترفیع حاصل کنند؛ و در مجلس ملی لهستان، که هنوز هم تشکیلاتی مخصوص اعیان مالک شمرده می‌شد، عضویت پیدا کنند با این تفاوت که نمایندگان شهریه‌ها به عنوان ناظر و با حق محدودی در دادن رأی در مجلس شرکت جویند.

این گونه تحولات برای برانگیختن مخالفت‌هایی، خاصه در میان عده‌ای از اعیان عمده و اعیان کوچک و نجبای بی‌ملک، یا به قول لهستانیها «نجبای پابره‌نه»<sup>۱</sup> که تشکیل گروه تابعان اعیان عمده را می‌دادند و اسباب کبکبه و دبدبه آنان بودند کافی بود. این طبقات نظام جدید را به عنوان اینکه «انقلابی» است نپذیرفتند. اینان خود را، به همان معنایی که این کلمه نزد اروپاییان محافظه کار داشت، ضد انقلابی می‌شمردند. این گروه‌های مخالف در نواحی شرقی که آن موقع جزء لهستان بود - لیتوانی<sup>۲</sup>، روسیه سفید، و اوکراین - نیرومندتر از نواحی دیگر بودند. مقصد آنان در وهله اول این بود که لهستان را به صورت اتحادیه‌ای از ایالات و جمهوریه‌های زراعی و اعیانی در آورند که در آن مقام سلطنت انتخابی، و خیلی کم قدرت باشد؛ یا حتی رژیم سلطنتی رامنسوخ سازند. رهبر آنان فلیکس پوتوکی<sup>۳</sup> بود که چند سال پیش از این جریانات، آزاده‌ای روشن فکر و نوع پرور شناخته شده بود. وی یکی از بانیان بزرگ کلیساها و کاخها، و از جمله وطنخواهان به معنی حقیقی آن بود که میلیونها ثروت شخصی خود را برای تشکیل ارتش اتریش پرداخت. به نظر وی جامعه فاضله آن روز آن بود که با کمک بانیان خیر و اهل احسان، مانند خودش، بر سر پا بماند. وی بر ضد قانون اساسی ۱۷۹۱ اعتراضنامه‌ای رسمی نوشت، و کوشید لئوپولد دوم امپراتور اتریش را متقاعد سازد که برای دفاع از آزادیهای قدیم در امور لهستان مداخله کند، ولی در این کوشش خود کامیاب نگشت، سپس در مارس ۱۷۹۲ به سن پترزبورگ رفت تا در آنجا به اتفاق پوتیومکین<sup>۴</sup>، یکی از دوستانش، کمک دولت روسیه را در این باب بخواهد.

# اروپای شرقی در ۱۷۹۱



این مطلب شایان اهمیت است که آنچه را که دولتهای همسایه لهستان یعنی اتریش، پروس، و روسیه در باب قانون اساسی جدید لهستان، هنگام اعلام رسمی آن در بهار سال ۱۷۹۱، می‌اندیشیدند با آنچه که يك سال بعد، هنگام شروع مداخله نظامی، در آن باره گفتند با هم متضاد بود.

در بهار سال ۱۷۹۱ نظریه‌ای که در برلن، وین، و سن پترزبورگ حکمفرما بود این بود که قانون اساسی جدید لهستان، که از هرج و مرج طلبی بس به دور است، لهستان را کشوری نیرومندتر و زنده‌تر خواهد ساخت. لئوپولد دوم در سخنانش نظام جدید لهستان را تأیید می‌کرد. کاونیتز<sup>۱</sup>، سیاستمدار هشتادساله اتریش، این طور فکر می‌کرد که سلطنت لهستان، اکنون که موروثی شده است، «در میان طبقه آزاد و متوسط و همچنین در میان دهقانان وسیله‌ای خواهد یافت که بتدریج قدرت خانوادگی بزرگ» یعنی آن خانواده‌هایی را که رقابتهایشان با هم لهستان را در اضطراب و آشوب نگاه می‌داشت، محدود سازد. در الحال دورنمای يك لهستان نیرومندتر در نظر اتریشیها مطبوع افتاد. پروسیها و روسها هم همین گونه واقعیتها را به همین صورت مورد توجه قرار دادند، ولی آن را ناخوشایند دانستند. هرتزبرگ<sup>۲</sup>، وزیر پروس، در ماه مه ۱۷۹۱ مجرمانه به فرستاده خود در ورشو نوشت «لهستان، با انقلاب خود، دارای قانون اساسی محکمتری شده است که از قانون اساسی انگلیس بهتر تدوین گردید است.» وی ابراز بیم کرده است که چنین لهستانی برای پروس خطرناک می‌باشد، زیرا ممکن است بخواهد آنچه را که در تقسیم اول لهستان از دست داده بازستاند. سپس می‌پرسد چگونه پروس از مرزهای بازی که با لهستان دارد «در برابر ملتی پرجمعیت و صاحب حکومت منظم» دفاع خواهد کرد؟ کاترین ملکه روسیه، در کوششی که برای آزادیهای قدیمی در لهستان به عمل می‌آورد، از حکومت تازه لهستان ابراز بیم می‌کرد نه از این جهت که دستخوش هرج و مرج است بلکه به این علت که با استبداد قرین است.

هنوز از اعلام قانون اساسی جدید لهستان مدتی نگذشته بود که وقایعی گوناگون ترس و وحشت‌های تازه‌ای برانگیخت. باشگاههای سیاسی در ورشو و شهرهای دیگر پیوسته افزایش می‌یافتند، و این موضوع توجه و میل مردم را به مسائل سیاسی و شرکت در سیاسیات، در زیر لوای حکومت تازه، نشان می‌داد. روشن است که بحث‌های آزاد و علنی و مشغول‌کننده و شدید درباره مسائل و موضوعات عمومی مطابق با خواست سه حکومت سلطنتی شرقی اروپا در آن بخش از جهان نبود. از این رو باشگاههای سیاسی

لهستان متهم می‌شدند که مظاهر صوری يك شبکه بین‌المللی از جمعیت‌های سری می‌باشند. ممکن است این امر دور از حقیقت نباشد که در آن زمان لهستان‌ها در پی تبلیغاتی برای آزادی در داخل روسیه هم بوده‌اند. به‌علاوه خبردستگیری لویی شانزدهم در وارن باهت و حیرتی عظیم به‌دربار سلطنتی لهستان رسید. در ژوئیه ۱۷۹۱، پس از بیست سال، نخستین سفیر کبیر فرانسه وارد ورشو شد. این سفیر که دکورش<sup>۱</sup> نام داشت از نجبای سابق فرانسه بود، ولی اینک از عناصر پرحرارت انقلابی به‌شمار می‌رفت. وی، پس از ورود به ورشو، به باشگاه‌های لهستان رفت و آمد کرد، و با اعضاء این باشگاه‌ها معاشر شد. در هر حال همان حضور وی در لهستان، آن هم پس از آن فاصله طولانی که فرانسه در لهستان سفیری نداشت، دولتهای همسایه لهستان را به این اندیشه انداخت که ممکن است میان دو کشور انقلابی فرانسه و لهستان اتحادی به‌وجود آید. در همین ایام ادمون ژنه، کاردار فرانسه در سن پترزبورگ، طبقات عالی آنجا را ناراحت ساخت؛ جماعتی از مهاجران فرانسه به روسیه هم این ناراحتی را، به‌سهم خود، دامن می‌زدند. یکی از این مهاجرین، به نام کنت والانتین استرهازی، در آوریل ۱۷۹۲ خبر مخلوطی از راست و دروغ را، که زنش به وی اطلاع داده بود، در همه‌جا پخش کرد، و آن خبر این بود که ژاکوبینها پادشاه سوئد را کشته‌اند. عده‌ای از آزادیخواهان فرانسه که در پایتخت روسیه بودند دستگیر و به سبیری تبعید شدند. زیاد شدن عده باشگاه‌های سیاسی در لهستان «دیدگان روسها را نسبت به تمایلات این فرقه شریر و شاه‌کش‌گشود»، و دولت روس از آن می‌ترسید که «این آتش از لهستان زبانه بکشد». استرهازی، چند روز قبل از مداخله نظامی دول اروپا در فرانسه و لهستان، در یادداشت‌های خود نوشت که «مطمئن است عملیات ضدانقلابی قطعاً روی خواهد داد». سپاهیان روس در مه ۱۷۹۲ به سوی لهستان پیش راندند.

روسها با حمله به لهستان نظریه مشترکی با ضدانقلابیون لهستان یافتند که اینک فرانسویان هم، با حمله به هلند اتریش، با آزادیخواهان بلژیک هدف مشترک پیدا کردند. نقشه استفاده روسها از يك گروه داخلی لهستان، برای پیش بردن مقاصدشان، بیشتر آشکار و محسوس بود. حکومت انقلابی فرانسه در بهار سال ۱۷۹۲، پیش از آغاز جنگ و در گرفتن مخاصمات در بلژیک، به اتفاق آزادیخواهان پنهانده بلژیک در پاریس اقدامی مشترک برای تهیه کردن اعلامیه آزادیخواهان و وطن‌افکنی که مردم بلژیک را به آزاد ساختن کشورشان فراخواند به‌جای نیاورد؛ و حال آنکه کاترین ملکه روسیه همین اقدام را به اتفاق نجبای لهستان که در سن پترزبورگ بودند انجام داد. لهستان‌ها و روسها در پایتخت دولت

روسیه، در ۲۷ آوریل ۱۷۹۲، سندی را امضا کردند که در آن نظرات طرفین نسبت به لهستان تلفیق یافته بود. این سند در واقع کیفر خواست مفصلی بود نسبت به طرز حکومت جدید لهستان، که یکسال بیشتر از عمر آن نمی گذشت. برای اینکه انتشار اعلامیه باحمله روسها که قبلاً ترتیبات آن داده شده بود مقارن افتد، در سند مزبور تاریخ و مکانی برای امضای آن نوشتند که هر دو معمول بود، به این معنی که تاریخ اعلامیه را ۱۴ مه نوشتند و مکان امضای آن را تارگوویکا<sup>۱</sup> (قریه ای در اوکراین، در ۱۶۰ کیلومتری جنوب کیف<sup>۲</sup>، در مرز آن روزی روسیه و لهستان ولی واقع در خاک لهستان) نام بردند.

موافقت نامه تارگوویکا فقط به خاطر لحن بی ریب و ربای اشرافیت دوستی و جنبه اعیانیت و مالکانه آن از جالبترین اعلامیه های ضد انقلابی اروپا می باشد. این اعلامیه بلافاصله به زبان آلمانی و هلندی و به صورت رساله ای ذیل عنوان «روح حکومت آزاد حقیقی» ترجمه شد. این اقدام می رساند که در اروپای غربی عناصر و افرادی وجود داشتند که اصول این اعلامیه مناسب حال و مشرب آنان بود.

این سند دودشمن مؤثر اشرافیت یعنی سلطنت و حکومت عامه را به باد مخالفت می گرفت، و یک اصل قدیمی لهستانی یعنی «آزادی و مساوات کلیه نجبا» را تثبیت می کرد و موجب می شد که محترمین بدون ملک یعنی طبقه نجبای «پابرهنه» دوباره به مقام و موقعیتی که داشتند بازگردند؛ تأسیس سلطنت موروثی، به عنوان مظهر استبداد، نفی شود؛ و اعلام دارد که رجال جاه طلب «در همه جا بذر عقاید آزادیخواهانه را افشانه اند» و با وارد کردن «شهرهای آرام و بی سروصدا» در امور سیاسی «تمامی ملت را به بردگی کشانیده اند». قانون اساسی ۱۷۹۱ ناشی از «توطئه ای بوده است. این قانون «جنابیتی گستاخانه» نسبت به روح نیاکان ماست که «سرمشقهای شوم از روی نمونه شهر پاریس برای شهرهای لهستان» آورده است. ترتیبات جدید، مایه برانگیختن «نفرت نسبت به ثروتمندان» شده زیرا اربابان بزرگ را از «پشتیبانی محترمین» محروم گردانیده است. بالاخره امضا کنندگان اعلامیه، برای برانداختن قانون اساسی جدید، رسماً سوگند یاد می کردند و اعتماد خودشان را نسبت به کاترین کبیر - که آزادیها و استقلال و سرزمین جمهوری لهستان را دست نخورده و به صورت اصلی محفوظ خواهد داشت - ابراز می داشتند.

حمله روسها با مقاومت مختصری روبه رو شد. با روستاییانی که در حالت رعیتی و بردگی خانه زادی به سرمی بردند و شهریهایی که بتازگی و باحجب و حیاء وارد زندگی عمومی شده بودند، زمامداران انقلاب لهستان نمی توانستند پیروان مؤثری دور خود جمع کنند.

حاصل آنکه در لهستان ۱۷۹۲ توده ملت وجود نداشت. ستانیسلاس پادشاه لهستان، که رهبر گروه وطنخواهان بود، تسلیم روسها شد، بالهستانیهای مخالف صلح کرد، و خود نیز به اعلامیه تارگوویکا ملحق گردید. این عمل ستانیسلاس سخت مورد انتقاد قرار گرفت زیرا اگر به جای تسلیم مهاجرت یا فرار می کرد، یا به کشتن می رفت هم حیثیت خود را محفوظ می داشت و هم به نظام جدید و فاداری و خدمت بهتری کرده بود. همینکه روسها به شهر ورشو نزدیک شدند وی در ۲۴ ژوئیه قبولی خود را نسبت به اعلامیه امضا کرد و این درست يك روز قبل از اعلامیه پرونسویك برضد شهر پاریس بود.

قانون اساسی که اینک پادشاه لهستان آن را کنار می گذاشت به عدالت و زحمتی که برای سازش دادن آن با وضع آن روز لهستان کشیده شده بود در خور اهمیت است به طوری که حتی شخصی مانند ادمند برک آن را ستود. ولی بهر حال همچنانکه امضا کنندگان اعلامیه تارگوویکا و روسها به آن حسن نظر نداشتند مطبوع طبع اصلاح طلبان افرای هم نیفتاد. پادشاه مجبور شد تن به خفت و حقارت بدهد. از وی خواسته شد که از اقدامات ضد انقلابی دول اروپا پشتیبانی کند و اعتراف نماید که «تنها طرز حکومتی که نیاکان ما برقرار ساخته اند می تواند حیات و افتخارات لهستان را سرمدی سازد»؛ و قبول نماید «که هر جا ملتی به جای اینکه عیوب حکومت سابق خود را رفع کند سعی در برانداختن آن نماید بلیه ای مخوف» از آن برمی خیزد. با اشغال شدن قسمت عمده کشور از طرف روسها و نظارت طرفداران اعلامیه تارگوویکا بر امور دودولت اتریش و پروس در تابستان ۱۷۹۲، هر يك موافقتنامه ای با ملکه روسیه امضا کردند، و در آن متعهد شدند که قانون اساسی اسبق لهستان یعنی قانون اساسی ۱۷۷۳ را که پس از تقسیم اول لهستان تنظیم یافته بود پشتیبانی کنند. به این ترتیب نظام نوین حکومتی لهستان از میان رفت و قانون تحریکات انقلابی در اروپای شرقی زیر نظارت و مراقبت قرار گرفت. این نکته را می توان دریافت که کاترین دوم در اجرای نقشه ای که لهستان را یکجا یعنی بدون تقسیم آن زیر نفوذ خویش کشید رضایت خاطر داشته است؛ ولی هم دولت پروس و هم دولت اتریش اکنون حق یافتند در باب تجزیه لهستان با فشاری کنند.

از نظر اتریشیها، که يك سال پیش دورنمای لهستانی قوی و مستقل را مطلوب می شمردند، اینک وضع کلی تغییر یافته بود. این تغییرات فقط عبارت از مرگ لئوپولد دوم امپراتور اتریش و اشغال لهستان از طرف روسها نبود، بلکه جنگ با فرانسه که در تابستان ۱۷۹۲ اتریشیها آن را جنگی کوتاه مدت و مظفرانه می پنداشتند خود تحولی در اوضاع بود. هیئت وزیران اتریش در نقشه خود به قصد الحاق سرزمینهای خاندان باواریا به اتریش تجدید نظر کرد زیرا امیر باواریا را که از جمله انتخاب کنندگان امپراتور اتریش

بود می‌شد به آسانی، با انتقال سلطنت وی به بروکسل، حاضر برای این کار ساخت، به این معنی که اتریشها ده ولایتی را که در هلند داشتند در مقابل سرزمینهایی که امیر باواریا در آلمان جنوبی داشت به او بدهند و او را به این انتقال راضی سازند.

اما تصور نمی‌رفت دودولت پروس و روس، بدون اینکه منافعی همطراز آن برای خود تحصیل کنند، به این امر رضایت بدهند زیرا این اقدام موجب آن می‌شد که سلطنت هابسبورگ تبدیل به یک قدرت آلمانی گردد و بسط اساسی حاصل نماید.

از این رو کاونیتز نظر خود را در باب لهستان تغییر داد، و برای اینکه اتریش را قادر به تحصیل باواریا گرداند این اصل را پذیرفت که دودولت پروس و روس باید مختار باشند لهستان را میان خود تقسیم کنند. چند ماه بعد، پس از فتوحات دوموریه و تجدید فعالیت‌های انقلابی در بلژیک و هنگامی که به نظر رسید اتریشها دیگر نمی‌توانند ولایات هلندی خود را بازگیرند و موضوع مبادله آن را با ولایات باواریا از پیش ببرند، دستیابی به خاک لهستان طرف علاقه شدید دولت اتریش قرار گرفت. حتی پس از شکست دوموریه در نرویندن، که مطلوبترین موفقیت اتریش بود، بازهم مجاهدات لازم برای بازستانیدن بلژیک امری بس عظیم به‌شمار می‌رفت.

برای اتریش تحصیل این سرزمین که ملحق به فرانسه شده بود دشواریهای سخت در پیش داشت - به همان درجه که فرضاً بخواهد ولایت آلزاس را از پیکر فرانسه جدا سازد. در این اوضاع و احوال بود که پروس و روس مشغول تقسیم دوم لهستان میان خود بودند. از نظر اتریشها این امر منصفانه نبود که یک سال پس از آنکه سه دولت سلطنتی برخیزد سرایت انقلاب وارد یک رشته عملیات نظامی شده‌اند حالا دولت اتریش برای دریافت سهم خود مجبور به اینهمه تلاش و کوشش باشد، و حال آنکه دولت پروس و روس با کمال آسانی می‌توانستند بروسعت و قدرت خود بیفزایند. برای اینکه یکی از صاف و ساده‌ترین اظهاریه‌های سیاسی سابق را، که غالباً از «سبک انشای» آنهاست جمعید می‌شود، نقل کرده باشیم، عین اعتراضنامه دولت اتریش را در اینجا می‌آوریم. اعتراضنامه دولت اتریش بدین گونه بود که «غرامات و جبران خسارتهایی که منصب امپراتور اتریش باید بشود موکول به پیروزیهای جنگی است که نسبت به دولت فرانسه نایل آید. فتوحاتی که از آن سخن می‌رود عبارت از آنچنان فتوحاتی می‌باشد که هر بند انگشت خاک در آن به‌بهای خون و معارج هنگفت جنگی خانه خراب کن باید به‌دست آید، و حال آنکه آنچه دو دربار روس و پروس در لهستان به‌دست آورده‌اند نه خطری به دنبال داشته و نه به مقاومتی برخورد کرده است». خلاصه آنکه دولت اتریش سهمیه راحت‌تری را طالب بود، و چون فرانسه را بسیار نیرومند یافته بود ترجیح می‌داد که به آن دو دولت دیگر برای تکه و پاره کردن کشوری ناتوان ملحق

کرد.

پروسیها سالیانی دراز بود که آرزوی الحاق شهر دانتزیگ<sup>۱</sup> و ناحیه‌ای که لهستان بزرگ یا پوزنان<sup>۲</sup> نامیده می‌شد در سر می‌پروراندند. این ناحیه از سمت مغرب به‌مثبت برجسته‌ای میان سیلزی<sup>۳</sup> و پروس خاص منتهی می‌شد. هنگامی که روسها لهستان را اشغال کردند پروسیها به‌عنوان متحدین اتریش با فرانسه وارد جنگ شدند. جریان حوادث برای در باربرلن ناموافق بود، و پس از تجربه ملال آوری که در جنگ با فرانسه در والمی<sup>۴</sup> اندوخت، به‌دربار وین خاطر نشان ساخت که وی از شرکت در جنگ با فرانسه دست می‌کشد مگر اینکه در مقابل از سرزمینهای لهستان به‌او داده شود. در ژانویه ۱۷۹۳ سپاهیان پروس وارد خاک لهستان شدند و دودولت پروس و روس بلافاصله به‌مذاکره در باب تقاضاهای ارضی که از لهستان داشتند - یعنی تقسیم دوم لهستان - پرداختند، با این نیت که دولت اتریش را کنار بگذارند و در واقع به‌این مقصود هم رسیدند.

برای جنگیدن با «روح دموکراسی طلبی فرانسه» بود که پادشاه پروس به لهستان لشکر کشید زیرا وی «از فعالیت‌های عمال ژاکوبین» هم در لهستان و هم در مناطق تابع خود بیم داشت. اگر سابقاً از آن می‌ترسید که لهستانها به‌صورتی صحیح و منظم برخورد حکومت کنند، اکنون از این خوف داشت که لهستانها مطلقاً نتوانند برخورد حکومت کنند. هرج و مرج و نفوذهای زهر آگین جمعیت‌های سری به‌منزله تهدیدی برای کشورهای همسایه تلقی شدند. لهستانها فقط متهم به این نبودند که دست به انقلابی خاص خویش زده‌اند بلکه گفته می‌شد که آنان صرفاً فریب خرابکاران فرانسوی را خورده و قربانی مقاصد آنان گردیده‌اند. از این‌رو، در ژانویه ۱۷۹۳ زمامداران پروس و روس نوعی قرارداد اتحاد مقدس با هم بستند و این قرار داد به‌نام «اقانیم سه‌گانه تجزیه ناپذیر مقدس» امضا شد.

دودولت روس و پروس رسماً اعلام داشتند که موظفند خود را در برابر خطر عمومی و نزدیکی که پیشرفت و توسعه انقلاب فرانسه نشان می‌دهد، حفظ و حمایت نمایند. از این‌رو این دودولت به‌خود حق می‌دادند که هر یک قسمت‌هایی مخصوص و معین از سرزمین لهستان را ضمیمه خاک خود سازند تا پادشاه پروس در مقابل آن حاضر باشد که به‌حال جنگ «با شورشیان فرانسه» باقی بماند.

اقدام لهستانی‌ها در تارگوویکا بی‌شبهت به‌عمل دموکرات‌های بلژیک نبود زیرا اینان هم با کمک ارتش خارجی از استبداد داخلی‌های یافتند با این فرض که با کمک خارجی‌ها در مملکت خود تشکیل دولتی بدهند. از این‌رو انتظار داشتند از ایجاد جمهوری مستقلی در



خاک خود بهرمند گردند؛ و که این جمهوری بر مبنای فلسفه سیاسی خود آنان بنا شده باشد، و از نظر اصول عقاید و افکار با همسایه خود روابط دوستانه و نزدیک داشته باشند. الحاق و انضمام کشورشان به این همسایه عظیم الجثه به هیچ وجه جزء نقشه اصلی آنان نبود. بنابراین از صورت نوینی که جریان امور به خود گرفت هم به شگفتی افتادند و هم ترسیدند؛ و همچنین به گروهی چند منقسم شدند زیرا در بلژیک پاره‌ای از دموکرات‌ها چنین می‌اندیشیدند که اگر جزء کشور فرانسه بشوند امنیت و تأمین اصول عقایدشان بهتر عملی خواهد شد. کما اینکه عده‌ای از امضا کنندگان اعلامیه تارگوویکا احساس کردند که اگر جزء امپراتوری روس بشوند حفظ اختیاراتشان نسبت به رعایا و حفظ روش زراعتی و اجتماعی که برای آن قائل به رجحان بودند. بهتر تضمین خواهد گردید؛ زیرا، همان طور که فرانسویان به بلژیک‌ها وعده دادند که دارای کلیه حقوق افراد جمهوری فرانسه خواهند شد، کاترین دوم هم وعده داد که لهستانیها در آن قسمت از خاک لهستان که ضمیمه کشور روسیه شود «واجد کلیه حقوق و آزادیها و امتیازاتی که اتباع امپراتوری کهنسال ما از آن بهرمند هستند خواهند شد.» در لهستان هم مانند بلژیک انتخاباتی تحت نظارت دولت اشغال کننده صورت گرفت. اینگلس‌تروم<sup>۱</sup> فرمانده روس در مه ۱۷۹۳ (مانند جریان کار در بلژیک در ماه فوریه) تعلیماتی برای تشکیل مجامع انتخاباتی محلی داد تا هر محلی عده‌ای از لهستانیها را به نمایندگی انتخاب بکند؛ ولی کسانی می‌توانستند انتخاب شوند که نامشان در فهرست اسامی که وی داد مندرج باشد، و وعده داد که در انجام این کار دولت روسیه به میزان لازم کمک پولی و کمک نظامی خواهد کرد. مجامع انتخاباتی نمایندگان برای مجلس ملی جدید که دیت گرودنو<sup>۲</sup> نامیده می‌شد برگزیدند. این مجلس به عقیده روسها نماینده واقعی «خواسته‌های عمومی بهترین افراد ملت» بود. همین مجلس، در زیر فشار مقاومت ناپذیر روس، دوناخیه<sup>۳</sup> وسیع روسیه سفید و اوکرائین را به امپراتوری روسیه واگذار کرد. کمی بعد هم شهر دانتزیک و لهستان بزرگ را به دولت پروس تفویض نمود.

در ۱۷۹۳ قسمت مرکزی لهستان از نظر فنی حقوقی مستقل باقی ماند. در این قسمت هواخواهان اعلامیه تارگوویکا اجازه یافتند جمهوری به میل خود داشته باشند. دیت گرودنو قانون اساسی جدیدی هم برای این مقصود تصویب کرد. این قانون مبتنی بر اصولی بود که به موجب آن دست و پای لهستان، با رشته زنجیرهای محافظه کارانه، کاملاً بسته می‌شد. به استثنای چند مورد - یکی آزادی رد قوانین و دیگر حقوق مرگ و زندگی که نجای لهستان بر رعایای کشاورز خود داشتند - آن قسمت از لهستان که از

تجزیه و تقسیم باقی مانده بود به همان صورت درآمد که در دهه ۱۷۷۰ داشت. پادشاهان مجدداً انتخابی (البته از طرف نجبا) شدند. مقرراتی که قبلاً برای تقویت حکومت مرکزی و دادن حق تعیین نماینده به اهالی شهرها وضع شده بود به کلی متروک شد. بالجمله آنکه آنچه دیت چهارماله برای لهستان بافته بود پنبه شد.

غالباً و حتی از ناحیه بهترین تاریخ‌نویسان گفته شده است که اقدامات ضدانقلابی دول تقسیم‌کننده لهستان صرفاً نمایشهایی بوده است برای رفع و رجوع نمودن تجاوزات علنی خود به خاک لهستان. بعضی را عقیده بر این است که چون انقلاب لهستان همانند انقلاب فرانسه نبود، سروصدایی را که دول تقسیم‌کننده لهستان در ضرورت ازمیان برداشتن اصول عقاید ژاکوبینی، در دو کشور بلند کرده بودند «نظریه موزیانه‌ای» بیش نبود. به طور کلی نظریه‌ای که هنوز درباره تقسیم دوم لهستان (که رابرت<sup>۱</sup> لرد آنرا فاتحه خواندن واقعی بر جنازه لهستان خوانده است) غالب می‌باشد به نظر محققان تاریخ همان نظریه‌ای است که سال ۱۹۱۴ و قرن حاضر انقلابی بر آن صحنه گذاشته است. در تاریخهای سیاسی قدیم، که غالباً با این عقیده نوشته شده است که سیاست خارجی بر سیاست داخلی مقدم است، توسعه و بسط دول معظم اروپا بیشتر از توفیق انقلابهای داخلی و یا ییمی که این انقلابها تولید می‌کند واجد واقعیت و اهمیت است. تاریخهای قدیم، که با تمایلات آزادیخواهانه بیان شده، شاید برعکس آن برای رد دعاوی سیاستمداران دول سلطنتی کاملاً آماده شده بوده است که آن را صرفاً «میان تهی» یا «بدبینانه» نشان دهند. در هر دو صورت پدیده انقلاب در لهستان و پدیده ناراضیتهای در دیگر قسمتهای اروپای شرقی، و بالتجیه اقدامات ضدانقلابی سه دولت سلطنتی شرق اروپا ممکن است از آنچه در انتظار قلم رفته است کاهش کلی حاصل کند.

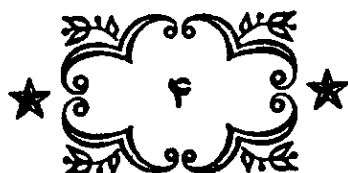
مسئله‌ای که در تابستان ۱۷۹۳ افکار را به خود متوجه کرد این بود که آیا فرانسه هم - البته نه تا مرحله تقسیم آن (هرچند که زمزمه دست اندازی بر سرزمین فرانسه هم به گوش می‌رسید) - دچار مرنوشت لهستان خواهد شد؟ آنچه بیشتر درباره فرانسه فکر می‌شد این بود که طرز حکومتی، کمابیش شبیه به طرز حکومت سابقش، از طرف دولتهای خارجی بر آن تحمیل بشود. دولتهای اتحادیه اول به اتفاق دولت روس پس از تسلیم دوموریه و تجدید تصرف بلژیک از طرف اتریشها و شورش وایده و آغاز حمله به فرانسه به این نتیجه رسیدند که می‌توانند در اندک مدت به اضطرابهای انقلابی در مغرب اروپا پایان دهند همان طور که در مشرق اروپا ظاهراً به این امر توفیق حاصل کرده بودند.

ولی در شرق اروپا دول اتحادیه هنوز گرفتار شورشی بودند که کوشچوشکو رهبری می کرد. در مغرب هنوز این مرحله باقی مانده بود که با کمیته نجات فرانسه روبه رو گردند.

زنده ماندن انقلاب  
در فرانسه

نظریه حکومت انقلابی به همان اندازه خود انقلاب که این نظریه را به وجود آورد تازگی دارد. این اندیشه را نمی‌توان در کتابهای نویسندگان سیاسی که انقلاب را پیش‌بینی نکرده‌اند یافت.... مقصد حکومت مبتنی بر قانون اساسی نخبه‌بانی منافع مشترک و حراست انقلابی است که آنرا بنیان نهاده است.... در زیر لوای حکومت مبتنی بر قانون اساسی، همین اندازه کافی است که حکومت، افراد را در برابر سوءاستعمال اقتدارات عمومی حمایت بکند. در زیر لوای حکومت انقلابی اقتدارات عمومی باید در برابر گروه‌هایی که به آن حمله‌ور می‌شوند از خود دفاع کند. حکومت انقلابی تمامی حمایتی را که از ملت می‌کند مرسوم عناصر و افراد نیکومتش کشور می‌باشد؛ اما به دشمنان مردم چیزی جز چوبه‌دار مدیون نیست.

- از ماکسیمیلیان روبسپیر، دسامبر ۱۷۹۳



## زنده ماندن انقلاب در فرانسه

در این هنگام اوضاع عمومی اروپا به‌وضعی درآمده بود که همه چیز به‌اتفاقاتی که در فرانسه روی می‌داد بستگی می‌یافت. مسیر انقلاب در لهستان متوقف شده بود. دموکرات‌های بلژیک دوباره از کشورشان فرار کردند، و گروه مالکان و نجبا و روحانیون به‌اتکاء اتریش‌ها روی کار آمدند. امیدهای مهاجران هلندی دفعاً قطع شد، و وطنخواهان هلندی که در هلند مانده بودند افسرده و مأیوس شده و به‌امید بروز تحولات مساعدی در جریان جنگ، که فرانسویان را به‌صورت بغشندگان آزادی بازگرداند، حالت مقاومت منفی یافتند و انتظار را پیشه خود ساختند. ولف‌تون<sup>۱</sup>، رهبر آزادیخواهان ایرلند، در مارس ۱۷۹۳ خاطر نشان ساخت که آزادی ایرلند از دست بریتانیای کبیر هنگامی صورت پذیر خواهد بود که ده هزار سرباز فرانسوی وارد ایرلند شوند. در انگلستان احساسات اصلاحطلبان تندرو به‌این درجه حاد نبود، ولی گروه اصطلاحطلبان تندرو و اصلاحطلبان پارلمانی، به‌صورت‌های مختلف، از جنگی که دولت انگلیس وارد آن شده بود ترسان و اندیشناک شده بودند. در هر یک از کشورهایی که دولشان در ۱۷۹۳ با جمهوری فرانسه در حال جنگ بود یعنی در انگلستان و ایرلند، در ولایات متحدۀ هلند، در بلژیک که دوباره زیر سلطۀ امپراتور اتریش رفته بود، در اتریش، در کشورهای کوچک آلمان و در کشور سلطنتی پروس، در قلمرو پادشاه ساردنی (به‌استثنای اسپانیا) گروه‌هایی از مردم وجود داشتند

که نسبت به فرانسه یعنی کشوری که به عنوانی دشمن مملکتشان اعلام شده بود کمابیش احساسات دوستانه و خوش بینانه داشتند.

این احساسات در کشورهای بیطرف در اوج بود. در ایالات متحده آمریکا حزب جمهوریخواه، که به تازگی برآمده بود، با تغییرات وسیع آن روز کراراً می گفت که قضیه جمهوری فرانسه از قضایای مربوط به نوع بشر می باشد. حتی از میان اتحاد طلبان کسانی مانند نوآ و بسترو وجود داشتند که نمی توانستند خود را راضی سازند که پیروزی اتحادیه دول اروپا را طالب باشند. در طرف دیگر اروپا، یعنی در روسیه که ترس از فرانسه سرتاسر وجود کاترین دوم ملکه و طبقات عالیۀ آن را فراگرفته بود، از بروز ناراضی میان افراد ملت خود - خاصه در بین «هوشمندان خانواده های پست» و یا کسانی که از طبقۀ نجبا نبودند ولی اطلاعاتی از اوضاع عمومی جهانی تحصیل کرده بودند - نیز بیم داشتند. یک نویسنده مضطرب از اوضاع در ۱۷۹۳ گفت: «من بیه خطر این پیش بینی را بر تن می مالم که آشتی وضع در فرانسه عواقب زیاد و نامیمونی برای این سرزمین شگفت انگیز - یعنی روسیه - خواهد داشت.»

هر جا که صحبت از انقلاب فرانسه می شد، کسانی دیده می شدند که مایل به شکست آن نبودند. علاقه اشخاص فقط مربوط به کشور فرانسه نبود، بلکه به این آینده دل بسته بودند که نوعی حکومت دموکراتیک در کشورهای آنان به وجود بیاید.

از طرف دیگر، کسانی هم که امید داشتند انقلاب فرانسه از سرتاپا کان لم یکن بشود، در همین ماههای اول سال ۱۷۹۳ تجدید اوضاع هیجان انگیز سال پیش را پیش بینی می کردند. اینان اعدام لوئی شانزدهم را، که اقدام معدودی افراد متعصب شاهکش می دانستند که کلیۀ افرادیک سیرت را بر ضد آنان برانگیخته است، نشانه یأس و ناامیدی تلقی می کردند. در خارج فرانسه هیچ کس بیش از دوموریه عنصری انقلابی معرفی نشده بود، ولی همین دوموریه ضد انقلابی شد و اعلام داشت که انقلاب در ورطۀ هرج و مرج افتاده است. جمهوری فرانسه همچون کشتی شکسته و به گل نشسته ای به نظر می رسید که گرفتار شورش سر نشینان خود هم شده باشد.

خبر اعدام لویی شانزدهم در پادشاهان اروپا احساساتی گوناگون و درهم تولید کرد. کاترین دوم از شنیدن این خبر بستری شد. پاپ پی ششم توجه و علاقه ای صادقانه نشان داد، و پس از تفکر بسیار، به عنوان عقیده شخصی خود، اعلام کرد که لویی شانزدهم از شهدای آیین کاتولیک است، و باید روزی او را در شمار قدسین در آورد. وی، برای یافتن سابقۀ موضوع، به گذشته های دور نظر افکند البته نه به اعدام چارلز اول پادشاه انگلیس، که شباهت آن با اعدام لویی شانزدهم در نظر ارباب اطلاع از هر دسته و طبقه روشن بود،

بلکه به عنوان سابقه، قتل ماری استوارت<sup>۱</sup> کاتولیک را پیش کشید که پاپ بندیکتوس<sup>۲</sup> چهاردهم وی را از شهدای مسیحیت اعلام داشته بود. به عقیده پاپ پی ششم، کارکنوانسیون فرانسه بهتر از عمل الیزابت مخوف، ملکه انگلستان، نبوده است؛ و به نظر او هر دوی آنها را کتب ضاله و «مفسده انگیز پیروان کالون» به این عمل کشانیده است.

یک هفته پس از اعدام لویی شانزدهم کنت پروانس عنوان نایب السلطنه به خود گرفت، و اعلامیه ای صادر کرد که در آن نیت خود را برای تجدید «تشکیلات اساسی قدیم» فرانسه ابراز داشت. هیچ یک از دولتهای اروپایی وی را به این سمت نشناختند. دولتهایی که با فرانسه در جنگ بودند نمی خواستند فرانسه دارای حکومتی بشود که آنان نیازی به احترام آن حکومت داشته باشند. رهبران مهاجران فرانسوی و طبقه نجبا هم در وضع وحالی نبودند که خود را تابع پادشاهی قرار دهند. هنگامی که، پس از مرگ لویی شانزدهم، شایعه ای انتشار یافت که توطئه ای برای کشتن دو برادر وی وجود دارد پرنس کنده، یکی از رهبران مهاجرین که خود از خاندان سلطنتی بوربون<sup>۳</sup> بود، این شایعه را با این شوخی رد کرد: «مطمئن است که شاهزادگان بی سپاه و افراد خاندان بوربون، که طبقه نجبا آنان را در میان نگرفته باشند آنقدر هوش هستند که ارزش افتخارات کشته شدن را نخواهند داشت.» در ماوراء مسئله پیروزی نظامی دول متحده و تجدید سلطنت فرانسه، آنچه راکه اشراف فرانسه و روحانیون محافظه کار امید به آن داشتند و آنچه راکه عناصر انقلابی در فرانسه به سختی از آن می ترسیدند برگشتن وضع طبقه نجبا و دستگاه مذهبی به حالت قبل از انقلاب بود. زیرا این تجدید وضع صرفاً بازگشت افراد این طبقه نبود، بلکه تجدید تشکیلات اجتماعی را با حدودی از اختیارات و امتیازات سابق و ترتیبات قدیمی ثروت و درآمد را نیز متضمن می گشت.

پاپ از موری، نماینده خود، خواست که اکنون که پایان عمر انقلاب فرانسه نزدیک به نظر می رسد یادداشتهایی شامل اقداماتی که پس از خاتمه انقلاب باید در فرانسه به عمل آید حاضر کند. این یادداشتها آنچه راکه پاپ واقعاً می خواست به آن اقدام کند نشان نمی داد، بلکه آنچه راکه محافظه کارترین روحانیون فرانسه در ۱۷۹۳ می خواستند، و نیز فشارهایی راکه از ناحیه وفادارترین پشتیبانان پاپ بروی وارد می آمد نیز ظاهر می ساخت. پیشنهادهای موری در یادداشتهایی که تهیه کرد از این قرار بود: پاپ باید کلیه روحانیون هواخواه قانون اساسی فرانسه را از حوزه روحانیت اخراج کند و تمامی اسقفهای نافرمان را معزول گرداند. پادشاهی که در فرانسه بر تخت می نشیند باید کلیه کسانی راکه طرفدار



خود مختاری حوزه روحانیت فرانسه هستند از پارلمانهای قدیمی که دوباره تشکیل خواهد شد دور سازد. انماض و رواداری مذهبی نسبت به پروتستانها باید موقوف شود. اصول عقاید و تشکیلات ژانسیستها و فراماسونها باید ریشه کن گردد. از انتشار کتب ضاله باید جلوگیری شود. تعلیمات مدارس تحت نظارت استقفا درآید و تدریس در مدارس به کشیشان سپرده شود. کلیه ازدواجهای جدیدی که اشخاص به اصطلاح طلاق گرفته یا طلاق داده کرده اند باید خالی از اعتبار اعلام گردد. نظامات مذهبی با همان قوتی که در قرن شانزدهم داشت دوباره برقرار شود، و کلیه املاک سابق کلیسا دوباره به مالکیت آن درآید. ولسی پادشاهی که روی کار می آید از این املاک مالیات بگیرد ( اجازه دریافت مالیات از املاک کلیسا یکی از امتیازاتی بود که موری می داد).

عواقب احتمالی اقدامات ضد انقلابی در چند محل در همان زمان به خوبی مشهود بود. اتریشها پس از شکست دادن دوموریه در نرویندن وارد خاک فرانسه شدند و نواحی اطراف والانسین<sup>۱</sup> و لیل<sup>۲</sup> را اشغال کردند. قریب یک سال آنجا ماندند، و آنچه در این منطقه روی نمود از این نظر واجد اهمیت است که نشان داد اگر نیروهای اتحادیه دول اروپا پیروزی نمایانی به دست آرند چه وقایعی در سایر قسمتهای فرانسه رخ خواهد نمود. ترتیباتی که اتریشها برای اداره نواحی اشغال شده داده بودند علی الاصول ارتجاعی نبود، و در آن سعی شده بود که نسبت به آن عده از اهالی که در اقدامات انقلابی شرکت داشته اند مثلاً کسانی که در سازمانهای حکومتی محلی بعد از انقلاب شغلی پذیرفته بودند، یا از املاک متعلق به مؤسسات مذهبی یا متعلق به نجای مهاجر خریداری کرده بودند - حالت اعتدال و میانه روی پیش گیرد. اما در این نواحی که زیر اداره اتریشها قرار گرفته بود عناصر محلی ناراضی از انقلاب از گوشه و کنار سر بر آوردند، و عده ای از روحانیون فرانسوی و نجبا و مهاجرین نیز، با وجود کوشش اتریشها برای جلوگیری از آنان، گروه گروه به این نواحی روی می آوردند. مثلاً در حالی که اتریشها در والانسین اجازه داده بودند فقط شش نفر به عنوان مهاجران محلی بازگشته اقامت اختیار کنند، شهرداری والانسین، که در این اوقات به دست فرانسویان ضد انقلابی افتاده بود، به بیش از دویست نفر اجازه اقامت داد. اتریشها تا اندازه ای طبعاً و بر اثر فشار ضد انقلابیون تدریجاً به خواهی پشتیبانان محلی خود در آمدند. از این رو وصول عشریه ها و حقوق اربابی مجاز اعلام شد؛ مالکان سابق خود را در املاک سابقشان مجدداً مستقر ساختند؛ و به آن عده از شهریه ها و دهکده نشینان که در دوره انقلاب یعنی پس از ۱۷۸۹ قبول مشاغل عمومی کرده بودند،

لکه خرابکار جامعه را چسبانیدند.

وضع این منطقه تا اندازه‌ای به وضع جزیره کرس در ۱۷۹۴- یعنی موقمی که انگلیسیها آن را اشغال کردند و دو سال در آنجا ماندند - شباهت یافته بود زیرا انگلیسیها در این جزیره دولتی انگلیسی و کرسی تشکیل دادند و تدبیرهایی که نایب السلطنه انگلیسی برای تعدیل اوضاع به کار می برد پیوسته نقش بر آب می شد؛ و جزیره کرس، که بیست و پنج سال متعلق به فرانسه بود، نمایشهایی از خود بروز داد که هرگاه نیروهای ضدانقلابی بفرانسه تسلط می یافتند ممکن بود در فرانسه آن گونه نمایشها روی بدهد.

شورش و طغیان در فرانسه غربی درگیر شد، و در ماه مارس ۱۷۹۳ از ناحیه واند و آغاز گردید. طغیان این ناحیه را اربابان و مالکان مخالف انقلاب، با ارتباط با مهاجران و دولت انگلیس، به راه انداختند؛ و در این امر از شکایات و دلخوریهای دهقانان این ناحیه از سیاست مذهبی حکومت انقلابی و روش سربازگیری استفاده کردند. این شورش به سرعت در نواحی روستایی گسترش یافت، زیرا شهرها حتی شهرهای کوچک، به مثابه قلعه‌هایی که در محاصره اند، خود را از این شورش ضدانقلابی کنار گرفتند و نسبت به نظام نوین حکومتی و اجتماعی فرانسه مؤمن باقی ماندند. رهبران شورش بر آن شدند در این گونه مناطق يك مقام و قدرت داخلی به وجود آورند که بتواند کنترل اوضاع را کاملاً در دست بگیرد. پس از آنکه این قدرت داخلی به وجود آمد مالیات عشریه را دوباره برقرار ساخت؛ دادگاههای سلطنتی را، به صورتی که پیش از ۱۷۸۹ بود، از نو دایر نمود؛ و اعلام داشت که کلیه معاملات که نسبت به املاک کلیسا و املاک نجبا در دوره انقلاب صورت گرفته باطل و بلا اثر است.

از این رو قضیه در ۱۷۹۳ برای فرانسه و جهان آن روز این نبود که گروهی از ژاکوبنها گروه دیگری را از صحنه سیاست بیرون بریزد بلکه، مطلب این بود که با انقلاب پیروز گردد و با ارتجاع.

## حکومت انقلابی

راست است که فرانسه در این لحظات از هرج و مرج رنج می کشید، و که احتیاج به وجود حکومتی داشت. نمی توان گفت که اصطلاح «آنارش» برای نشان دادن وضع آن روز فرانسه اغراق آمیز می باشد. وزیران و وزارتخانه‌ها به جای خود بودند، اما تصمیمات را کمیته‌هایی که کنوانسیون معین کرده بود می گرفتند. عده اعضا این کمیته‌ها بر روی هم ۷۵۰ نفر از مردان طبقه متوسط بودند که با وضعی نامنظم دور هم جمع می شدند؛ ولی اولاً

هیچ کدام به یکدیگر اعتماد نداشتند؛ ثانیاً برای هیچ مقامی قائل به احترام نبودند؛ ثالثاً خوی حرف شنوی از مردم نداشتند. تشکیلات حکومت محلی که از ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ داده شده بود هنوز مجال استقرار نیافته بود. اصلاحات مالیاتی سالهای اولیه انقلاب نیز، به علت جنگ و شورش ۱۷۹۲، نافرجام مانده بود. مالیاتها، مانند بسیاری دیگر از مسائل مملکتی و عمومی، بیشتر از نظر اصول کلی وجود داشتند نه من باب وجود خارجی. از این رو دولت در آمد منظمی نداشت به طوری که کنوانسیون مبنای کارهای مالی خود را بر انتشار اسکناس گذاشت. اصلاحات لشکری که از همان اوان انقلاب آغاز گشته بود نیز بسیار ناقص ماند؛ فرانسه با سپاهسانی وارد جنگ شد که قسمت عمده فرماندهان آن را افسران حکومت سابق تشکیل می دادند؛ و همینکه روحیه انقلابی در ۱۷۹۳ اوج گرفت، امرای لشکری احترام و اعتبار خود را نزد اهالی کشوری پاریس که مدعی حکومت کردن بودند از دست دادند. رفتاری که حکومت پاریس با دوموریه کرد برجسته ترین مورد این حال می باشد.

ناتوانی حکومت در این کیفیات در این امر بود که می باید باهیجان شدید سیاسی که میان دو گروه «حکومت شدگان» وجود داشت به مقابله برخیزد. مطلبی که به میان آمد این بود که فرانسه جز باروش دیکتاتوری مطلقاً قابل حکومت کردن نیست - خواه دیکتاتوری انقلابی باشد، چنانکه در اندک مدت چنان وضعی پیش آمد؛ و خواه دیکتاتوری سلطنتی جدید، به طوری که مونیه<sup>۱</sup> در ۱۷۹۲ از تبعیدگاه خود آن را توصیه کرده بود. فرانسویان در ۱۷۹۳ کاملاً اهل سیاست بازی شده بودند و در این طریقه سخت فعالیت می کردند؛ و در عین حال نسبت به کلیه مدیران امور مملکتی (البته نه بدون دلیل) بدبین شده بودند، و از این رو به دستورهای هیچ یک از مقامات عالییه سیاسی اعتنائی نمی کردند. وقتی گفته می شد که ملت حاکمیت بر امور دارد، این اصطلاح را تحت اللفظی معنی می کردند، و بالتیجه خودشان را حاکم بر امور می شمردند. افراد طبقه متوسط - که در پاریس در باشگاه ژاکوبین، و در ولایات در باشگاههای همانند آن گرد می آمدند، و به ابتکار خود اقداماتی می کردند می کوشیدند تا به نحوی در رویه خود وحدتی پیدا کنند و بر مجلسها، که صورت حکومت را داشت ولی اجزاء دستگاه حکومتیش در قراء و قصبات پراکنده شده بود، تسلط یابند. و در این اوضاع افرادی هم که طبیعت ملایمتری داشتند به انقلابخواهی عامه که در فصل دوم توضیح آن را دادیم تحریک شدند. این افراد در باشگاههای کوچکتر، مانند باشگاه کوردلیه<sup>۲</sup> پاریس، دور هم جمع می شدند، و با گروههایی از همسایگان نزدیک، نوعی انجمن محلی، مانند مجامع بخشهای پاریس یا شهرهای بزرگ دیگر، تشکیل می دادند. این افراد

هم در حوزه فعالیت محلی خود به انجام کارهای حکومتی می پرداختند.

به این ترتیب ملت فرانسه دیگر تنها حاکم بر امور نبود بلکه، برای اینکه اصطلاح همان زمان را به کار ببریم، می گوئیم علاوه بر حاکمیت «برپای هم ایستاده بودند» رهبران قوم یا مردم را گروه به گروه و به صورت «دسته جمعی» فرامی خواندند، یا «هیجان» عمومی برپا می کردند. اصطلاح فراخواندن مردم به صورت «دسته جمعی» مخصوص احضار افراد برای خدمت عمومی سربازی در دوره انقلاب، یعنی سربازگیری عمومی بود که حکومت، برای راندن مهاجمین خارجی، ترتیب آن را می داد. صحیح است که سربازگیری به صورت «دسته جمعی»، چنانچه افراد آن از طرف حکومت مسئولی تعلیمات نمی دیدند و تجهیزات لازم به آنان داده نمی شد و خلاصه سازمان لشکری صحیحی نمی یافتند، چندان اثر مثبتی در جنگ نمی داشت، ولی منشأ این اصطلاح معنی بیشتری می دهد. «هیجان عمومی» در ۱۷۹۳ ممکن بود عبارت از تجمع مردم برای هر گونه مقصودی باشد، خواه با دستگیری صاحبان مقامات دولتی که خیلی هم مسرور اعتماد نبودند یا بدون آن. نیز ممکن بود از دحامی از داوطلبان خدمت سربازی باشد برای جنگیدن با ارتشهای منظم پروس و اتریش. همچنین امکان داشت که هیجان اهالی بخشی از پاریس بر ضد کنوانسیون یا بعضی از نمایندگان آن باشد. و نیز ممکن بود شورش مسلحانه یا تظاهرات خیابانی مردمی بدون اسلحه باشد. بالاخره ممکن بود عبارت از گروهی از جماعت بی شلواران باشد که مانند دسته های سرگردان از نقطه ای از فرانسه به نقطه ای دیگر راه می افتادند و به خود تشکیلاتی به نام ارتش انقلابی می دادند که مقصد آنان هم تعقیب و مزاحمت اشراف یا به دست آوردن آذوقه و نان بود. بنابراین، بر روی هم هیجان عمومی در آن عصر فرانسه دارای معانی چند بود که از اجزاء ذاتی مفهوم کلی هرج و مرج محسوب می شود.

مع ذلك از این هرج و مرج مراحل تدریجی حکومتی به نام حکومت انقلابی سر بیرون کشید، و این حکومت را مجلس ملی با تصمیم قانونی معروف ۱۰ اکتبر ۱۷۹۳ تأیید کرد، و آن را «حکومت انقلابی فرانسه تا هنگام صلح» اعلام کرد. این حکومت به این ترتیب به وجود آمد که مجلس ملی در ۶ آوریل، یعنی روز بعد از شکست نهایی و تسلیم دوموریه پیش بینی مختصری برای ترتیب کارها کرد، و اجازه داد کمیته خاصی به نام کمیته نجات ملی تشکیل شود. این کمیته، ظرف شش ماه، تبدیل به شالوده حکومت انقلابی شد. همین حکومت بود که تا اعدام روبسپیر برقرار ماند، و که ناپلئون آن را یگانه حکومت جدی فرانسه در ده ساله بعد از ۱۷۸۹ خواند. همین حکومت بود که در برابر حمله خارجی ایستاد، دوره وحشت را اداره کرد، کشور را هم در مقابل هرج و مرجهای انقلابی و هم در برابر خطر ضدانقلابی حفظ کرد، و پیش قدم در حمله نظامی شد که بر اثر آن هلند و ایتالیا به دایره انقلاب

کشانیده شدند و نظامی راکه در اروپا مستقر بود متزلزل ساخت.

از نظر مقاصدی که این کتاب در پیش دارد باید توجه خاصی درباره روابط میان این حکومت انقلابی با انقلابخواهی عامه و انقلابخواهی بین‌المللی آن عصر بکنیم. زیرا فشارهایی که هردوی این جنبشهای انقلابی وارد می‌ساختند درپیدایش این حکومت انقلابی تأثیری بسزا داشت و همین که این حکومت با گرفت بر آن شد که هردو جنبش را تابع خود سازد.

به‌طوری که درفصول اولیه این کتاب بیان شد، میان این دو جنبش غالباً نوعی همبستگی وجود داشت. چنین می‌نمود که فقط سخنگویان طبقات عامه در پاریس به انقلاب کشورهای دیگر علاقه بسیار می‌ورزیدند. حقیقت این است که به‌طور کلی عناصر انقلابی کشورهای دیگر هم درباب درخواستهای هشیارترین عناصر انقلابی در پاریس مطالب بسیاری می‌دانستند. با این وصف معمولاً هردوی این گروهها از دست مقامات حکومت انقلابی شکایات بسیاری داشتند. چنانکه در مارس و آوریل ۱۷۹۳، با وجود عدم رضایتی که نسبت به دموکریه ابراز می‌شد، دار و دسته دموکریه و بریسو هنوز کمیته‌های مجلس کنوانسیون را زیر نفوذ خویش داشتند. عناصر انقلابی بین‌المللی آنان را، به علت شکست سیاسی و نظامیشان در بلژیک و هلند سرزنش می‌کردند. (با وجود حضور کوشچوشکو در پاریس و استمدادی که برای انقلاب لهستان می‌کرد نسبت به دوی علاقه بسیار کمتری ابراز می‌شد.) همین حال را انقلابیون طبقات عامه در فرانسه پیدا کردند، به این معنی که آنان نیز از این شکستها، با آنکه دشمن را به آستانه شکست کشانده بودند، بسی ملول گردیدند؛ و، علاوه بر آن، از کمبود خواربار و تورم پول هم رنج می‌کشیدند. بحران سختی در اعتماد عمومی نسبت به مسائل سیاسی با بحران شدید اقتصادی قرین افتاد. در شعله‌های خشمی که در این اوقات روح و روان مردم را فرا گرفته بود همان مردم هردو بحران را سخت نکوهش می‌کردند. حس بدگمانی و بدبینی به حد طغیان رسید. می‌خواستند که گناهکار و مجرم مورد بازپرسی و پی‌گرد قرار گیرد. از این رو کنوانسیون در ماه مارس دادگاه جدید و خاصی را، به نام «محکمه انقلابی»، برای تأمین این مقصود تأسیس کرد، و مقرر داشت که در این دادگاه آزادیهای مدنی و اصلاحاتی که انقلاب در اصول قضایی وارد ساخته بود لازم الرعایه نباشد.

درباره انقلاب فرانسه تاریخی راکه پرتوافکن به‌وضع آن روز باشد فقط می‌توان از روی مقرراتی که درباب چاپ و نشر اسکناس وضع گردید به رشته تحریر کشید. برنامه‌ای که برای چاپ و نشر اسکناس تهیه شد برای تحکیم مبانی سیاسی و اجتماعی انقلاب بسیار موفقیت‌آمیز بود. با نبودن مسکوکات طلا (که آنها را یا مخفی کرده بودند، یا مهاجرین

از کشور بیرون برده بودند، و با برای پرداختهای خارجی به کار می‌رفت) اسکناس، گروههای حاکمه انقلابی را که پشت سرهم زمام امور را به دست می‌گرفتند قادر ساخت تا مخارج اقدامات و عملیاتشان را بپردازند. همچنین وسیله‌ای شد که انتقال املاک مذهبی و سلطنتی و مهاجرین را به مالکان جدید آن عملی سازد. این موفقیت طبقه درجه اول روستاییان را با طبقات اوساط الناس و بسیاری از افراد طبقه سابق نجبا به صورت عده‌گیری مالکان جدید با هم درآمیخت به طوری که در حفظ اقدامات و عملیات انقلاب ذینفع شدند.

اما هزینه جنگ موجب چاپ اسکناس بسیار گردید تا آنجا که ارزش آن، بخصوص پس از آنکه حکومت انقلابی که انتشار دهنده اسکناس بود آینده‌ای پس نامطمئن پیدا کرد، پایین افتاد. این کاهش قیمت اسکناسها در نیمه اول سال ۱۷۹۳ بسیار شدید بود به طوری که قیمت اسکناسها بالنسبه به مسکوکات طلا در مبادلات به یکچهارم قیمت اصلی خود تنزل کرد. علاوه بر این قطعی خواربار و کالاهای مورد حاجت عمومی هم وجود داشت. علل این قطعی، علاوه بر اثرات جنگ و بسیج عمومی و بی میلی کشاورزان در مبادله محصولات خود با اسکناس، یکی هم آن بود که ترتیبات مربوط به معاملات تجارتي و بخش کالاها بر اثر اوضاع و احوال انقلابی مملکت از حالت اصلی که داشت خارج و درهم و برهم شده بود. قیمتها بالا می‌رفت. مغازه‌های نانوایی و خواربار فروشی غالباً پر از بانوان خانه‌دار بودند که ساعتها برای خرید مایحتاج يك روز خود در صف انتظار می‌ایستادند.

از این رو عده‌ای تقاضای نظارت بر قیمتها و اتخاذ تصمیمهای سخت برای مبارزه با احتکار و سودجویی بازرگانان و مالکان را داشتند. از آنجا که این گونه تقاضاها به نام طبقه کارگر و زحمتکش عنوان می‌شد، و طبقه متوسط مانع انجام این تقاضاها قلمداد می شدند، عده‌ای از تاریخ‌نویسان خصیصه عمده این دوره انقلاب فرانسه را وجود مبارزات طبقاتی تشخیص داده و رشته آن را به مسلک سوسیالیسم در قرن بیستم مربوط می‌سازند. حقیقت امر این است که بریسو در کنوانسیون لجن مخالف بر نظارت اقتصادی را پیش گرفت، ولی تاریخ‌نویسان مذکور به طور کلی نسبت به هر چه از ماه اوت گذشته به این طرف رخ داده بود حالت منفی و نومیدانه اختیار کرده‌اند. اندیشه نظارت بر قیمتها به خودی خود از مسائل اصلی انقلاب نبود. چنانکه در دوره حکومت سلطنتی پیش از ۱۷۸۹ دولت نظارت بر قیمتها را عملی کرده بود، و حتی در دوره انقلاب امریکا هم حکومتهای ایالات امریکا که سازمان ضعیفی داشتند در برابر تورم پول اقدامات مشابهی به عمل آورده بودند. به این ترتیب طبقه متوسط را که الکزاندر همیلتن<sup>۱</sup> در ۱۷۷۸ به آن شکل توصیف کرده

است در ۱۷۹۳ در نظر جماعت پابرنه‌های پاریس طبقه‌ای محترک و سودجو آمده بود. اما آنچه را که همیلتن و طبقه متوسط فقط مسئله اخلاقی می‌دانستند کارگران پاریس آن را موضوع مرگ و زندگی می‌شمردند. بخشهای پاریس اعتراض کنان به جوش آمدند. بنا بر اصطلاح آلبر سوبول، موجی از طبقات عامه برخاست که مقصودش همان حکومت طبقات عامه است که قبلاً در فصل دوم آن را توصیف کرده ایم: هدف حمله این موج، عناصر «فاسد» در کنوانسیون بود.

در آوریل بخش هال او بله<sup>۱</sup> در پاریس پیشنهادی را که خطاب به کنوانسیون تهیه کرده بود برای بخشهای دیگر پاریس فرستاد. بخش او بله منطقه‌ای فقیرنشین نبود، وعده «مستندان» آن از هر یک از چهار و هشت بخش دیگر بسیار کمتر بود. این بخش اقداماتی را بر ضد ستمگران و سودجویان و انحصارطلبان از کنوانسیون درخواست کرد، و کنوانسیون را بشدت متهم ساخت که به مذاکرات بی‌پایان و خیانت‌های موزیانه می‌پردازد. دلیل این اتهام را هم پرونده دوموریه در بلژیک قلمداد کرد. در عرض حال ادعای نامه مانند خود نوشته بودند که اگر کنوانسیون از دوموریه و همدستان وی حمایت نکرده بود، «بلژیک‌ها و اهالی لیژ امروز فرانسه را متهم نمی‌ساختند که فقط از این جهت به یاری آنان شتافته‌است که آنان را گرفتار زنجیر ستمکاران سازد. برای همین است که تمامی اروپا شما را ملامت می‌کنند و نسل‌های آینده نیز به همین دیده خواهند نگرست.» در عرض حال تقاضا شده بود که عده‌ای از هواخواهان بریسو بازداشت شوند یعنی کنوانسیون تصفیه بشود.

رو بسپیر از این عرض حال هم در باشگاه ژاکوبین و هم در کنوانسیون دفاع کرد، ولی وی نسبت به جنبه‌های اقتصادی عرض حال توجه چندانی مبذول نداشت. رو بسپیر در جریان امور از خیانتی بوبرده بود، و دلیل آن را شکست انقلاب بین‌المللی ذکر می‌کرد. وی در این موقع نسبت به وطنخواهان هلند و اهالی دلاور شهر لیژ علاقه می‌ورزید. می‌گفت چرا دوموریه پس از جنگ والمی پروسیها را تعقیب نکرد و آنان را از پای در نیاورد؟ چرا وی آزادیخواهان بلژیک را از هر حرکتی مانع آمد؟ چرا او جنگ را زودتر و با شدت بیشتری به سرزمین هلند نکشاند؟ (خوانندگان فصل سابق جواب این پرسش را نیک می‌دانند.) اگر دوموریه، به صورتی جدی، به هلند حمله برده بود فرانسه اکنون ثروت و کشتیهای هلند را در اختیار داشت به طوری که انگلستان درهم شکسته می‌شد و «انقلاب اروپا تأمین می‌گشت.» (قسمت اخیر قطعاً از جمله استدلال‌ات مهاجران هلندی در ماه دسامبر و ژانویه می‌باشد که رو بسپیر در همان اوقات خود با آن مخالفت ورزید.) ولی دار و دسته بریسو و

دوموریه هیچ گاه از انقلاب بین المللی جانبداری نکردند. اینان الحاق ساووا و بلژیک را به فرانسه تأیید نکردند؛ هلندیها را گیرانداختند؛ و کوشیدند «پیشرفت انقلاب ما را در کشورهای همسایه متوقف سازند». به علاوه آنان به طرز سوءظن آوری با فیلیپ اگالیته<sup>۱</sup> (دوک دورلئان<sup>۲</sup> سابق) دوست خود ارتباطی تمام داشتند. چرا پسر این شخص (لوسی فیلیپ که بعداً به سلطنت فرانسه رسید و تفاخر می کرد که در والی با پروسیها جنگیده است) در قرن نوزدهم به مقام سرلشکری رسیده است. در هر حال، چه نوع افسرانی در این ارتش جمهوری بوده اند؟ بریسو، به عقیده روبسپیر، در این ایام می خواست با دولتهای خارجی صلح و سازشی بشود و سلطنت از نو برقرار گردد منتهی در خانواده اورلئان.

هر کس که در نظام حکومت ملی قرن بیستم زندگانی می کند می داند که در حین جنگ مذاکرات علنی درباره صلح صورت پذیر نمی باشد. از نظر روبسپیر هم مذاکره صلح موردی نداشت خاصه اگر مقصود وی از مذاکره صلح بازگشت به حکومت سلطنتی بوده باشد. روبسپیر تقاضا کرد هر کس هر گونه سازشی را با دشمن پیشنهاد کند محکوم به اعدام بشود. این پیشنهاد را دانتون که طرفدار بازبودن راه مذاکرات خصوصی با دشمن بود در مجلس اصلاح کرد، و به صورت تصمیم قانونی معروفی در آورد که از آن (دست کم به عقیده تاریخ نویسان) چنین برمی آید که فرانسه از دو تصمیم قانونی معروف به قوانین تبلیغ، مصوب سال ۱۷۹۲ - که، به طوری که قبلاً روشن ساختیم، در واقع امر مطلقاً «تبلیغ» نبودند - دست برداشته است.

تصمیم قانونی اخیر بدین صورت بود که مجلس اعلام داشت که در امور حکومتی دولتهای دیگر مداخله نخواهد کرد به شرط آنکه این دولتها هم در امور فرانسه و قانون اساسی آن دخالتی نکنند؛ و هر کس که هواخواه سازش با دشمن باشد محکوم به اعدام شود مگر اینکه آن دشمن قبلاً «حاکمیت و استقلال و تمامیت و وحدت جمهوری فرانسه را که بر اساس آزادی و مساوات بنیان نهاده شده شناخته باشد». این شرط اخیر عملاً تغییرزبانی در جریانات آن روز نمی داد زیرا از دول متحده اروپا تا این موقع آثاری از این گونه نیات ملایم مشهود نیفتاده بود.

کنوانسیون را می توان دستگاهی شگفت انگیز دانست زیرا از یک طرف باتمامی اروپا در جنگ بود و فرمانده کل آن در بلژیک ثابت کرده و قدار به آن نمی باشد؛ و از طرف دیگر دهقانان مغرب فرانسه دست به شورش مسلحانه زده بودند. در همین احوال پول کشور از حوزه نظارت خارج شد، و اقتصاد مملکت روبه اضمحلال می رفت. با چنین اوضاع و



احوالی کنوانسیون در پی انجام کار اصلی خود که اصولاً برای آن انتخاب شده بود برآمد و آن عبارت از «تأسیس» حکومت منظم برای فرانسه بود. از طرفی تدوین قانون اساسی جدید با رعایت اعلامیه حقوق در کمیته مأمور تدوین قانون اساسی تحت نفوذ کوندورسه و هواخواهان بریسو یا ژیروندنها قرار داشت. موضوعات بسیاری در این کمیته عنوان شد که راجع به آنها میان دسته ژیروندنها و دسته مونتانیارها توافق نظر خاصی بود. اهم این موضوعات عبارت بود از حق رأی عمومی، تعلیمات عمومی، کمک دولت به مستمندان، و مسائلی دیگر از این قبیل که در شان یک کشوردارای حکومت دموکراتیک می باشد. مع ذلك روبسپیر بر این عقیده بود که ژیروندنها برای حکومت کردن فرانسه متناسب نیستند. از این رو در مقابل متن پیشنهادی ژیروندنها در باب اعلامیه حقوق طرح دیگری تهیه دید، و آن را در ۲ آوریل به صورت پیشنهاد اعلامیه حقوق تقدیم کنوانسیون کرد و درباره آن توضیحاتی داد. هر چند این طرح متقابل روبسپیر هیچ گاه پذیرفته نشد، اما در عین حال این سند برای دانستن طرز فکر و شیوهای سیاسی او در حکم مفتاحی می باشد.

روبسپیر در این موضوع که طرح پیشنهادی ژیروندنها ایستادگی در برابر دولت را محدود به راههای «قانونی» می ساخت، در باب حق شوریدن مردم با گذشت تر از ژیروندنها بود؛ به این معنی که متعهد به جلوگیری جدی از آن نبود. این روش در واقعیات سیاسی آن روز فرانسه بدین معنی است که روبسپیر از نیروی محرکه جماعت بی شلواران در بخشهای پاریس برضد کنوانسیون پشتیبانی می کرده است؛ و از آنجا که هنوز خود به قدرت نرسیده بود از «حکومت مستقیم عامه» بیشتر از ایام بعد که برمسند قدرت نشست هواخواهی می کرد.

وی همچنین درخواست کرد که دو سلسله مواد جدید بر اعلامیه حقوق افزوده شود. سلسله اول مرکب از پنج ماده بود که مربوط به حق مالکیت و اصول عقاید راجع به انقلاب عامه می شد. سلسله دوم چهار ماده بود، و مربوط به اصل برادری جهانی و موضوع انقلابخواهی بین المللی می شد.

روبسپیر، مانند آزادیخواهان عامه، درجه ای از مساوات اقتصادی را می خواست، ولی هیچ گاه جزئیات این اصل اعتقادی خود را مشخص نساخت؛ لکن هرگز به پای تساوی درآمدی که بابوف<sup>۱</sup> سه سال بعد آن را تقاضا می کرد نمی رسید. وی می گشت «مساوات در دارایی خیال باطلی است که نه برای نیکبختی شخصی و نه برای آسایش عامه ضرورت دارد؛ و دنیا چندان نیازمند به انقلابی نیست تا بداند که عدم تساوی فاحش در ثروتها سرچشمه

بسیاری از مفاسد است». از این رو پیشنهاد می‌کرد که قائل به این اصل نشویم که حق مالکیت اموال از مخلوقات قانونی است نه ناشی از طبیعت وجدای از قانون؛ و این حق، مانند حق آزادی، جزء ذاتی ملاحظات اخلاقی است، و هر جا که با حقوق دیگران اصطکاک یابد محدود می‌شود. وی همچنین مالیات بر درآمد تصاعدی پیشنهاد می‌کرد. بریسو به این پیشنهاد معترض شد، و روبسپیر را در این باب نسلهای بعدی بیشتر ستودند تا معاصرین خود وی. و چون در باب تعرفه عملی مالیات بر درآمد تصاعدی بحثی صورت نگرفت، مشکل است میزان اهمیت اجتماعی پیشنهادهای مالیاتی روبسپیر را روشن ساخت. چیزی نگذشت که وی خود در این مورد تغییر رأی داد، و به این عقیده رسید که در جامعه دموکراتیک، بهتر است افرادی که وسایل مختصری دارند در مخارج مملکتی به تناسب قدرت مالی خود شرکت جویند تا مبادا طبقه مرفه و ثروتمند، با دادن کمک پولی به دولت، حکومت را محتاج خود سازند. از این رو می‌توان روبسپیر را، به‌طور قطع، آزادیخواهی سیاسی دانست که دارای تمایلات اجتماعی هم بوده است، وی استمداد از نیروی انقلاب جهانی را نیز لازم می‌شمرد، و به همین لحاظ هم ژیروندنها را نکوهش می‌کرد که اکنون این نیرو را نادیده گرفته‌اند. این استدلال را که تحریک ملل دیگر به انقلاب ممکن است روابط فرانسه را با پادشاهان اروپا تیره‌تر سازد ضعیف می‌شمرد و می‌گفت «من اقرار دارم که این نگرانی لرزه بر اندام من نیفتاده است». پادشاهان اروپا هم اکنون بر ضد فرانسه و بر ضد آزادی در همه جا با هم همدست شده‌اند؛ و «کلیه افراد نوع بشر از هر ملت و کشور با هم براه‌روند». این افراد باید به مثابه اتباع کشوری واحد به یکدیگر کمک متقابل بکنند. ستمکار نسبت به یک ملت دشمن تمامی ملل می‌باشد. «پادشاهان و اشراف و ستمکاران، به هر شکل و صورت، در طغیانی که نسبت به حاکم مطلق کره زمین، که نوع انسانی است، و نسبت به قانونگذار عالم، که طبیعت می‌باشد، کرده‌اند بردگانی بیش نیستند». بریسو این نطقها را «هرگویی مدعی تعمق در مسائل» شمرد، و حال آنکه خود بیش از هر کس دیگری از ۱۷۸۹ به این طرف این گونه بیانات و اظهارات را وارد سیاست فرانسه کرده بود.

روبسپیر در زمان جنگ و شکست در مبارزه با دارودسته بریسو در کنوانسیون، و مبارزه کانون نیروهای ضدانقلابی، می‌خواست دو روحیه موجود آن زمان را، که هیچ‌گاه از خود دور نساخت، متحد خویش سازد. یکی از این دو روحیه قیام عمومی و دیگری روحیه انقلاب جهانی بود. در ماه مه ناپرهیجان عمومی بخشهای پاریس را فراگرفت. کنوانسیون دستور داد قیمت خرده‌فروشی نان تحت نظارت دولت درآید. اما هیجانها همچنان ادامه داشت و این هیجانها را ژاکوبنهای دسته مونتانیار دامن می‌زدند. در ۳۱ مه شورشیان بخشها ارگ دولتی را تسخیر کردند، و در ۲ ژوئن هشتاد هزار نفر از جماعت

مسلح بی‌شلواران کنوانسیون را در محاصره خود گرفتند و تقاضای بازداشت بیست و دو نفر از اعضا آن را کردند. کنوانسیون که وسیله دفاعی نداشت، و به علاوه چهار دسته بندی داخلی هم بود، تسلیم جماعت شد. بریسو و یارانش بازداشت شدند (و بعضی هم مانند کوندورسه فرار کردند) تا تسلیم محکمه انقلابی بشوند. بدین ترتیب همان نوع قیام عمومی که در ۱۷۹۲ باعث سقوط سلطنت گردید، اینک خود کنوانسیون را در ۱۷۹۳ زیر فشار تهدیدآمیز خود قرار داد. حال این مسئله باقی می ماند که آیا ژاکوبینهای عضو دسته مونتانیار می توانستند از سرنوشتی که «ژیروندانها گرفتار آن شده بودند» خود را برهانند یا خیر؟

قانون اساسی ظرف چند روز مجموعاً تدوین شد. این قانون اساسی که سرشار از مقررات آزادیخواهانه بود به نام قانون اساسی سال اول یعنی سال اول جمهوری معروف شده است. مجامع مقدماتی انتخاباتی در سرتاسر کشور آن را، مطابق گزارش دولت وقت، با ۱،۸۰۱،۹۱۸ رأی موافق در مقابل ۱۱،۶۱۰ رأی مخالف تصویب کردند. شماره افراد ذکور از ۲۱ سال به بالا که دارای حق رأی بوده اند قریب هفت میلیون نفر تخمین زده شده است. باید دانست که قانون اساسی ۱۷۸۹-۱۷۹۱ فرانسه و قانون اساسی ۱۷۸۷ حکومت متحده آمریکا مطلقاً به تصویب عمومی گذاشته نشده بودند.

کنوانسیون که در برابر مشکلات جنگ و انقلاب قرار داشت اقدامی برای به موقع اجرا گذاشتن این قانون اساسی نکرد، و شاید خودداری وی از اجرای قانون اساسی بیشتر از آن جهت بود که می خواست هر اندازه ممکن است بر طول عمر خود بیفزاید زیرا کنوانسیون مدت معین و دوره محدود نداشت. از قرار معلوم توده پابرنه ها و شورشیان بخشهای پاریس نیز این تصمیم را پذیرفته بوده اند. زیرا مجلس کنوانسیون را، پس از تصفیه از رهبران ژيروندان، مرکزی لازم و مظهری از حکومت در اوقات اضطراری می دیدند. با وجود این زمزمه هایی برخاست که باید حکومتی بر طبق قانون اساسی جدید روی کار بیاید. این زمزمه ها از طرف روزنامه نویسان و مجاهدین، مانند ابر، بلند شد که عضو مجلس کنوانسیون نبودند؛ و که تقاضاهای آنان در باب اجرای قانون اساسی، در باطن امر، به خاطر قانون اساسی نبود بلکه به این وسیله می خواستند مجلس کنوانسیون را منحل سازند و روسپی را از قدرت و نفوذی که یافته بود بپندازند.

روسپی برای این گروه اصطلاح تازه ای وضع کرده آنان را «افراطیون» خواند. به عقیده روسپی افراطیون در منطق انقلاب همان عناصر ضد انقلاب بودند که شکلی موزیانه به خود داده بودند. آیا این بیان و عنوان از آن جهت بود که روسپی خود را مافوق همه می دانست؟ و آیا از آن جهت بود که وی مقاصد خویش را به صورتی ساده با اصول «انقلاب» مشخص می گردانید؟ و آیا با این عناوین فقط می خواست از سرنوشتی که برای بریسو

تهیه دیده بود خود را برهاند؟ قرائن و شواهد نشان نمی‌دهد که چنین باشد. تصفیۀ کنوانسیون امری بود و انحلال آن امری دیگر. منطق انقلاب بر روی هم قضا و قدری و یا شخصی نیست، و درخواستهای مربوط به انحلال کنوانسیون در ۱۷۹۳، بدان صورت که از جناح چپ انقلابیون شنیده می‌شد، درست همان نتیجه‌ای را به بار می‌آورد که محافظه‌کارترین عناصر در سرتاسر اروپا بسیار شایق آن بودند. زیرا مسلم بود که در سال ۱۷۹۳، با ترتیبات آزادیخواهانه یا به وسیله دستگاههایی که به موجب قانون اساسی آزادیخواهانه و مساوات‌طلبانه به وجود آمده باشد، فرانسه تحت نظم و حکومت در نمی‌آمد. از این رو منحل کردن کنوانسیون نتیجه‌اش فقط ادامه هرج و مرج بود، و در چنین وضعی تجدید سلطنت، حتی اگر به صورت ترکیبی از دیکتاتوری روحانی و اشرافی هم در می‌آمد، مورد استقبال قرار می‌گرفت.

اینکه در این هنگام روبسییر توانست پرده از روی «افراطیون» بردارد نشانه این امر بود که وی از روش شورش‌طلبی دست برداشته و به حکومت انقلابی گراییده است، و معلوم می‌ساخت که خودش هم در این حکومت نو بنیاد دستی دارد. در ماه ژوئیه کنوانسیون روبسییر را به عضویت کمیته نجات ملی برگزید. ولی مسائل و مشکلات برای کنوانسیون هیچ‌گاه بدتر و دشوارتر از تابستان ۱۷۹۳ نبوده است. مارا در حمام منزلش به قتل رسید. از ماه ژانویه تا این وقت او دومین نماینده مجلس بود که با سوء قصد کشته می‌شد. شهرهای عمده و لایات - مانند لیون، مارسی، و بر دو - که طبقه متوسط سکنة آنها از اخراج نمایندگان ژیروندن از مجلس خشمگین شده بودند، حکومت هرج و مرج را در پاریس مردود شمردند و مخالفت با قدرت حکومت کنوانسیون را آغاز کردند. این طغیان «متحده» البته خود نشانی از هرج و مرج بود، و عملیات مخفیانه عناصر ضد انقلابی و عمال خارجی از آن تشویق و حمایت می‌کرد. در آخر ماه اوت سلطنت‌طلبان بندرگاه نظامی تولون<sup>۱</sup> یعنی راه‌ورود به شهر را به روی انگلیسیها باز کردند و جهازات جنگی را تسلیم آنها نمودند. ادمند برک تقاضا کرد اکنون که دول متحده جای پای در جنوب فرانسه دارند يك حکومت سلطنتی را در فرانسه به رسمیت بشناسند و همدردی خود را با گروه مهاجرین - که شمارۀ آنان ۷۰،۰۰۰ نفر می‌شد، و برک آنان را ملت حقیقی فرانسه می‌دانست - ابراز نمایند. وی انقلابیون را «راهنانی» خواند که مهاجرین را از خانه و کاشانه خود بیرون کرده‌اند. دول متحده به نظری واقعی نهادند زیرا می‌خواستند هنگام پیروزی که آن را قریب الوقوع می‌پنداشتند دستشان باز باشد.

درپاریس جماعت بی‌شلواران دوباره درع سپتامبر به کنوانسیون حمله کردند. تشکیل حکومت انقلابی نتیجه این امر شد. این حکومت متکی به ائتلافی میان آزادیخواهان عامه بخشها و طبقه متوسط ژاکوبنها از گروه مونتانیارها در کنوانسیون بود. به این ترتیب کنوانسیون خود را از خطر تصفیه دیگر و یا انحلال رهانید، ولی فقط از راه پذیرفتن تقاضاهای توده مردم که احساساتی ناشی از حمله اعصاب و سوءظن و ترس و انتقام و تصمیم و بی‌اعتمادی و طنخواهانه همه آنان را فرا گرفته بود.

کنوانسیون برای توسعه تشکیلات لشکری اجازه سربازگیری دسته جمعی را صادر کرد، و با اکرار رضایت داد که تشکیلاتی نیمه نظامی، به نام ارتش انقلاب، برای پاسداری کشور به وجود بیاید. مقرراتی به نام «حداکثرنرخها» وضع کرد که متضمن نظارت بر قیمت‌های تعداد کثیری از کالاهای مصرفی در سرتاسر کشور بود؛ و نیز وعده داد که ارتش را از افسران غیر قابل اعتماد تصفیه بکند. همچنین قانون سختی، به نام قانون سوءظن، از تصویب گذرانید؛ و تشکیلات محکمه انقلابی را توسعه داد. حکومت وحشت، به صورتی جدی، آغاز شد چنانکه افراد دسته بریسو و ملکه ماری آنتوانت و عده‌ای از سران مختلف لشکری که در میدانهای جنگ موفقیتی نیافته بودند به تیغه ماشین اعدام گیوتین سپرده شدند. ترتیب تازه‌ای برای مبدأ تاریخ و سال و ماه به نام تقویم جمهوری پذیرفته شد، و این امر علامت پایان مبدأ مسیحی و آغاز نهضتی بود که به نام نهضت غیرمسیحی کردن امور معروف است. در این مورد و بعضی اقدامات دیگر فقط اقلیت کوچکی بودند که این گونه عملیات افراطی را طلب می‌نمودند. ولی در چنین ایامی که راه سوءظن و اتهام به روی همه گشوده بود برای هر کس چون و چرا کردن در برابر تقاضاهای آتشین و طنخواهانه خطرناک و امکان ناپذیر می‌نمود.

حکومت نوین انقلابی آغاز حکمرانی نمود. کمیته نجات ملی اختیارات بیشتری یافت. عده اعضای آن دوازده نفر مقرر شد، و از سپتامبر ۱۷۹۳ تا ژوئیه ۱۷۹۴ همان دوازده نفری که از نخست معین شده بودند در آن باقی ماندند. این عده مشتمل بود بر روبسپیر، سن ژست<sup>۱</sup>، کوتون<sup>۲</sup>، بارر<sup>۳</sup>، و لازار کارنو<sup>۴</sup>. کمیته امنیت عمومی اختیارات وسیع پلیس سیاسی را به دست آورد، و بتدریج «کمیته‌های مراقبت» محلی را که بسیار خودسر بودند تابع خود ساخت. حکومتی که تشکیل یافت «انقلابی تا موقع صلح» نامیده شد؛ و این بدان معنی بود که اجرای قانون اساسی برای مدتی معوق می‌ماند. نمایندگان کنوانسیون رهسپار ولایات و نواحی شورشی و مراکز لشکری شدند، و گزارش مشهودات و اقدامات

خود را مستقیماً برای کمیته نجات ملی می‌فرستادند. این شبکه از نمایندگان که به مأموریت گسیل شدند سیاست ملی را تقویت و هماهنگ ساخت و يك رشته اقدامات به عمل آورد تا وفاداری ولایات را به انقلاب، به صورت یکنواخت، تأمین گرداند. در ماه دسامبر به کمیته حکومتی اختیاراتی راجع به عزل و نصب دارندگان مشاغل عمومی محلی در سرتاسر کشور داده شد. کمیسیون تدارك ارزاق عمومی، بر اساس نظارت قیمت‌ها، تشکیل یافت که به دستور کمیته حکومتی انجام وظیفه می‌کرد. این کمیسیون نظامات مربوط به مصادره اموال و حق تقدم‌های استفاده از ارزاق و مقررات پولی را تهیه و تکمیل کرد. ارزش اسکناس تثبیت شد. لوازم و احتیاجات افواج لشکری که ساز و برگ و تشکیلاتشان زیر نظر کارنو قرار داشت فراهم شد. بدین ترتیب در پایان سال ۱۷۹۳ شورش و انده خنثی گردید؛ طغیانهای ولایات متحده فرونشاند شد؛ و انگلیسیها از بندرگاه نظامی تولون رانده شدند. در بهار سال ۱۷۹۴ سپاهی بالغ بريك میلیون سرباز برای مقابله با دشمن خارجی بسیج شد. این نخستین ارتش متشکل از توده مردم یا ارتش «آزادیخواه و مساوات طلب» به شمار می‌رفت، و یا دست کم اولین افواج لشکری بود که بر سربازان داوطلب اتفاقی اوایل انقلاب برتری داشت، و دارای نوعی جدید از وجدان ملی و روحیه خاصی بود که افکار و روشهای سیاسی در سربازان عادی دمیده بود. صفوف افسران را مردانی که بر اساس «لیاقت» بالا آمده بودند تشکیل می‌داد، و این افسران - با تعلیماتی که فرا گرفته بودند، انضباطی که بر آنان حکم می‌راند و ساز و برگ - از هر لحاظ برای مواجهه با نیروهای نظامی دول اروپا که به سبک قدیم پرورش یافته بودند و شرکت در جنگی بزرگ آماده بودند. در این ارتش هشت سپهبد بعدی دوره امپراطوری ناپلئون به اضافه خود بوناپارت به درجه سرلشکری ارتقاء یافتند.

در بهار ۱۷۹۴ لشکریان فرانسه حمله را از سر گرفتند. در ماه ژوئن در جنگ فلور واپس بردند، و اتریشیها سرزمین بلژیک را رها ساختند. به انقلابیون مستعد در شهرهای هلند باز روح امید دمیده شد. لهستانیها به رهبری کوشچوشکو دوباره دست به انقلاب زدند ولی نتیجه‌ای نگرفتند. اما در خود فرانسه در وسط سال ۱۷۹۴ روشن بود که جمهوری جان از خطر به در برده است.

جمهوری فرانسه به این آسانیه‌ها هم زنده نماند، بلکه برای نگرانی آن زحماتی کشیده شد و فداکاریهایی صورت گرفت. ظرف سال دوم تقویم جمهوری، که سال اوج گرفتن حوادث بود، در فرانسه اتفاقاتی بسیار رخ داد. در میدان وسیع انقلاب عمومی قرن

هجدهم، و با به حقیقت در تاریخ بعدی دوره نوین، دوفقره از تحولات انقلاب فرانسه به طوری روشن گردیده که می توان آنها را جزء به جزء مشاهده کرد، نخست اینکه حکومت انقلابی فرانسه نسبت به انقلاب طبقات عامه و انقلاب بین المللی واکنشی سخت داشته است، و روشی را نشان می داده است که می توان آن را در عرف معاورات معمولی تمایلات «اوساط الناس» و «ملی» خواند؛ دوم اینکه انقلاب فرانسه در جریان هیجانات تندوشور- انگیز خود، به طوری که روبسپیر تشخیص داد، وسیله ای شد برای اینکه جهان نوینی را به وجود بیاورد یعنی پدیده ای شد به مثابه یک کیش و آیین.

### واکنش در مقابل انقلابخواهی عامه و بین المللی

حکومت انقلابی که مظهر قدرت حکومتی نوین بود بفتاً با عملیات خودسرانه آزادیخواهان طبقات عامه از در مخالفت درآمد. به طوری که آلبرسوبول توصیف کرده است در این هنگام حوادث و اتفاقات داخلی فرانسه در واقع به همان راههایی افتاد که همیشه معمول بود: یعنی مبارزه برسر قدرت. حکومت انقلابی با آن روش و روحیه ای که آن را به وجود آورده بود در افتاد. آزادیخواهان عامه یا جماعت پابرنده ها «خواستار حکومتی نسبتاً نیرومند شده بودند تا با اشرافیت درافتد؛ و هیچ گاه باور نمی کردند که این حکومت، اگر قدرتی بیابد، بخواهد آنان را هم وادار به تبعیت از خود بکند.» نمایندگان بخشهای پاریس از ۲۵ ژوئیه ۱۷۹۲ به این طرف همه روزه جلساتی داشتند. کمیته نجات ملی در سپتامبر ۱۷۹۳ جلسات مجمع نمایندگان بخشها را محدود به دو جلسه در هر هفته ساخت. بخشهای پاریس در بدو امر کمیته هایی خاص جهت امور مختلف محلی- از قبیل تجسّسات، بازداشتها، صدور شناسنامه، صدور دفترچه جیره بندی، پاسبانی کسوجه ها و خیابانها، ایجاد هیجانات سیاسی درحوزه خود- انتخاب کرده بودند. در بهار سال ۱۷۹۴ کمیته امور حکومتی مجلس کنوانسیون خود اقدام به تعیین اعضای کمیته های بخشها کرد. اعضای کمیته های بخشها، که از روز اول افتخاری خدمت می کردند، از این موقع به برقراری روزی پنج فرانک به عنوان حق الزحمه مبادرت کردند، روحیه کارمندی دستگاه دولتی روز به روز در آنان تقویت می یافت، و خویشان را موظف می دیدند که دستورهای مقامات مافوق خود را اجرا کنند. ترتیب رأی گیری در مجامع عمومی بخشهای پاریس از سالیان پیش به طریق رأی گیری علنی بود، اما کمیته امور حکومتی طریق رأی گیری مخفی را که موجب کاهش نفوذ عناصر غوغاگر می شد براین مجامع تحمیل کرد.

بسیاری از درخواستهای آزادیخواهان هرگز برآورده نشد. مثلاً یکی از نظراتی

که آزادپخواهان از آن هواخواهی می‌کردند این بود که مشاغل عمومی باید به افراد خانواده‌های ثروتمند و وطنخواهان نسبتاً مسکن که بضاعت چندانی ندارند رجوع شود. اما کمیته امور حکومتی هیچ‌گاه این اصول را نپذیرفت. آزادپخواهان عامه و روزنامه‌های ناشر افکار آنان به بازرگانان عمده و ارباب صنایع و تجار عمده فروش سخت حمله می‌بردند، و آنان را متهم می‌ساختند که کالاهای مصرف عامه را نمی‌گذارند وارد بازارهای عمومی بشود. کمیته نجات ملی از این طبقات و عناصر پشتیبانی می‌کرد زیرا نیازمند به عملیات افرادی بود که اقدامات اقتصادی آنان بالاتر از طبقه مغازه‌داران و خرده‌فروشا بود. «سود» کلمه‌ای بود که به گوش جماعت پابرنه‌ها سخت سنگین می‌آمد؛ و حال آنکه کمیته نجات ملی سود بردن را لازمه نظام اقتصادی کشور می‌دانست، و اجازه می‌داد بازرگانان و ارباب صنایع، به میزانی که اداره تعیین قیمت‌ها مناسب بداند، سود ببرند. از ناحیه آزادپخواهان عامه درخواست‌های بسیاری برای افزایش ساعات استراحت و شرایط بهتری جهت کارگران کارخانه‌های اسلحه سازی داده شد؛ ولی حکومت انقلابی مقررات سختی درباره انضباط کارگران وضع کرد. همچنین تقاضاهای زیادی برای نظارت بر مال‌الاجاره‌ها به عمل آمد، ولی حکومت انقلابی هیچ‌گاه تسلیم این تقاضاها نشد؛ و عقیده داشت که نظارت بر قیمت‌ها فقط از مقتضیات موقتی دوره جنگ می‌باشد، و می‌تسید نظارت بر میزان مال‌الاجاره‌ها، اگر وارد اجاره‌نامه‌ها بشود، جنبه دایمی پیدا کند. نواحی پاریس در برابر مقرراتی که حداکثر دستمزدها را معلوم می‌ساخت به مقاومت ایستادند و آن را مورد حمله قرار دادند. کمیته نجات ملی کوشید تا آن مقررات را تقویت کند زیرا می‌دانست بدون تعیین حداکثر دستمزدها نظامات مربوط به نظارت بر قیمت‌ها مطلقاً پیشرفت نخواهد کرد. در ۲۳ ژوئیه ۱۷۹۴، به علت اقدام سیاسی نسبتاً بی‌موردی که برای تثبیت میزان قانونی دستمزدها به عمل آمد ولی اثر آن تقلیل ناگهانی مزد بسیاری از کارگران به نصف آنچه که می‌گرفتند بود، کمیته نجات ملی، درست در همان موقعی که کنوانسیون مشغول فراهم ساختن موجبات سقوط روبسییر بود، وجهه عمومی خود را از دست داد.

به کسانی که در عملیات انقلابی به صورت افراد مستقل فعالیت می‌کردند، پاکسانی که خارج از دستگاه حکومت بودند و خود را همدرد بینوایان وانمود می‌ساختند، در این ایام چندان اعتناء نمی‌شد. حکومت انقلابی اعلام داشت که خود راساً به امور بینوایان خواهد پرداخت؛ و این گونه محرکین را به عنوان اشخاص آثرازه<sup>۱</sup> (هار) طرد می‌کرد. یکی از این گونه افراد ژاکرو<sup>۲</sup> کشیش بود که از سخنگویان پر حرارت طبقات عامه شده بود. این



شخص زندانی شد، و در آنجا دست به خودکشی زد. همچنین سازمانی به نام زنان انقلابی، که دایماً دم از گرانی اجناس و کمبود کالاها می‌زدند، برپا شد.

هفته‌های آخر سال ۱۷۹۳ دوره ظهور شدید احساسات مسیحیت بود. این احساسات در پاره‌ای از قسمتهای مختلف فرانسه به صورت مستقل از یکدیگر توسعه یافته بود، اما در پاریس که توده جماعت بی‌شلواران علاقه‌ای به این جریان نشان نمی‌دادند افراد برجسته‌ای از بخشها و نواحی پرچمدار این نهضت شدند. احساسات ضد مسیحیت در میان طبقات مختلف روشنفکران - مانند فابرد گلانتین<sup>۱</sup> شاعر، که فهرست نام ماههای تقویم جمهوری را تهیه کرد، و مومورو<sup>۲</sup> ناشر کتابها و کتابفروش گرداننده عمده مراسم «ستایش عقل» در کلیسای بزرگ نوتردام<sup>۳</sup> در پاریس زمینه‌ای قوی داشت. کمیته نجات ملی، درعین اینکه نمی‌خواست در نظر مردم مدافع کشیشان و اوهام مذهبی قلم برود، این گونه تظاهرات ضد مسیحیت را سخت دور از سیاست و تدبیر می‌دانست. روبسپیر این تظاهرات را «مسخره بازیهای فلسفی» می‌خواند.

روبسپیر در مدتی که دار و دسته بریسوهرمستند قدرت بودند، شخصاً نسبت به ادعاهای بخشهای پاریس مبنی بر حاکمیت آزادی خودشان به صورت مستقیم، یعنی بدون واسطه مجلس، اغماض داشت. نسبت به اقدامات شورش طلبانه قائل به مسامحه و گذشت بود، و نمی‌خواست دستگاههای «قانونی» را دارای حق مقاومت در مقابل شورش عامه بدانند. ولی، اینک که خود گرداننده حکومت انقلابی شده بود، روش و لغتی دیگر اختیار کرد. در نطق مهمی که در ۵ فوریه ۱۷۹۴ در مجلس کنوانسیون ایراد کرد هدف خود را تعریف حکومت مردم به صورت «واقعی» آن قرارداد، و گفت که حکومت انقلابی که تشکیل گردیده همان حکومت مردم است، و معنی آن با آن نوع حکومت مردم که محرکین حق بجانب می‌کوشند مردم را درباره آن مشتبه سازند فرق دارد.

وی گفت «دموکراسی» آن نیست که در مملکتی اهالی آن دائماً با هم جلسه کنند، و خودشان مستقیماً اداره امور عمومی را به دست گیرند؛ و یا فرضاً صد هزار گروه از ملت بتوانند، با اقدامات متضاد و عجولانه و جداگانه، درباره مقدرات کلی جامعه تصمیم بگیرند. چنین حکومتی هیچ گاه وجود نداشته، و اگر هم جایی سابقه داشته باشد کاری از پیش نبرده است جز اینکه ملت را به قهقرا کشانیده و گرفتار استبداد ساخته است.

این جمله اخطاری بود به بخشهای پاریس و سازمانهای محلی شبیه به آن در سراسر کشور. «دموکراسی آن گونه حکومتی است که ملت واجد حاکمیت در آن، به وسیله قوانینی

که خود وضع می‌کند، رهبری می‌شود؛ که آنچه را خود بخوبی می‌تواند انجام بدهد را با اقدام می‌کند؛ و آنچه را که خود نمی‌تواند بخوبی انجام دهد به وسیله نمایندگان خود عملی می‌سازد.

این جمله حمایتی بود نسبت به مقاماتی که نمایندگی ملت را داشتند، یا دفاعی به شمار می‌رفت از اختیاراتی که نمایندگان مردم به حکومتی که انتخاب می‌کردند تفویض می‌نمودند. باید به خاطر داشت که اندیشه حکومت مردم به وسیله نمایندگان هنوز در اروپا فکری تازه محسوب می‌شد که در قالبهای معین ریخته نشده بود؛ زیرا «دموکراسی» تا این زمان معنی دموکراسی مستقیمی داشت که در کشورهای بسیار کوچک عملی بود، و سازمانهایی هم که جنبه نمایندگی داشتند، به صورتی که از دوره قرون وسطی به یادگار مانده بود، ارتباطی نزدیک با موضوع صنوف اجتماعی و تشکیلات طبقاتی می‌یافت.

رو بسپیر، با تذکر جنگ جاری میان فرانسه و دول اروپا به شنوندگان خود، رشته سخن را به اینجا کشانید که خاطر نشان سازد که قدرت نظامی دموکراسی در این حقیقت نهفته است که فرداً فرد مردم احساس کنند که در جنگ در راه منافع خود شرکت دارند؛ و که فرانسه نخستین «دموکراسی حقیقی» می‌باشد که مساوات کامل حقوقی را به افراد ملت داده است. «همین نکته است که، به عقیده من، دلیل حقیقی بر شکستی است که دول متحده بر ضد فرانسه با آن مواجه خواهند شد.»

این اصل اعتقادی بعضی را به هیجان آورد، و به نظر عده‌ای دیگر واهی و خیالی آمد. در میان افراد عادی جماعتی بودند که از انقلاب توقع منافع مادی بیشتری داشتند.

از این رو کمیته نجات ملی برای استقرار نوعی تساوی بین مردم در دارایی و ثروت، طرح نوی ریخت، و آن این بود که املاك «مظنونین» به مخالفت با انقلاب هم ضبط و مصادره شود (یعنی ضبط اموال منحصر به اموال مهاجرین و مؤسسات مذهبی که تا این تاریخ به عمل آمده بود نباشد) و مجاناً به «وطنخواهان تهیدست» واگذار گردد. (نه اینکه مانند گذشته به اشخاص دیگری فروخته شود). این برنامه در راه تأمین هدنی که داشت شکست خورد، به این معنی که در وضع زندگانی مادی جماعت بسی‌شلواران تأثیر چندانی نکرد، زیرا از ضبط و مصادره اموال دشمنان کشور چیزی نصیب آنان نشد. در هر حال، تهیدستان واقعی شهر، که مشکل زندگانی آنان کمبود غذا و کمبود مسکن بود، از تملك اراضی که بیشترش زمینهای زراعتی بود - با در دسرهایی که قطعاً در آینده هم داشت - منافی اندك نصیبشان می‌شد.

به این ترتیب ناراحتی در بخشهای پاریس همچنان ادامه می‌یافت. غوغاگران از

اینکه ابتکار عملیات شورشی از دستشان گرفته شده خشمناک بودند. برای ایجاد یک شورش یا یک «قیام» دیگر یا تظاهرات دامن‌دار مردم بر ضد کنوانسیون، مانند تظاهراتی که در دوم ژوئن طرفداران بریسو را ساقط کرد، گفت و شنیدهایی در میان بود.

«افراطیونی» از نوع دیگر پدیدار شدند که حکومت انقلابی هم با آنان از در مخالفت درآمد. همچنین انقلاب طلبان خارجی و صاحب نظران انقلابی در پاریس فراوان دیده می‌شدند که میان مردم، در باب انقلاب عمومی ملل، تبلیغ می‌کردند؛ و مقصد واقعی آنان این بود که فرانسه را برای آزاد ساختن کشورهای خود یا به قول خودشان «جهان» به کار بیندازند. در جریان سال دوم در بین اصیلترین ژاکوبنها و اکثس ملی سختی بر ضد انقلاب طلبی جهانی ظاهر شد. رجال حکومت انقلابی، در عین اینکه به انقلاب کشورهای دیگر امید فراوان داشتند، به این اندیشه نوین گراییدند که انقلاب نخست در یک مملکت، به صورت تمام و کمال، صورت بگیرد. این مطلب همواره عقیده واقعی روبسپیر بود که فقط در مواقعی که به نطقهای انقلابی می‌پرداخت، یا در دوره‌ای که با بریسو در مبارزه بود، از آن سختی نمی‌گفت. در آن لحظات که جمهوری دو فرانسه سخت نیازمند کمک بود، روشن گردید که هیچ ملت دیگری هیچ گونه کمک مؤثری به آن نمی‌دهد. در انگلستان و هلند و بلژیک و سرزمین راینلاند و نقاط دیگر، نسبت به جنگی که میان فرانسه و دول مخالف آن جریان داشت، خونسردی کامل حکمفرما بود و حتی اعتراضاتی هم علناً به آن می‌شد. در هیچ یک از کشورها بجز در لهستان دور افتاده، هیچ گونه شورشی بر ضد یکی از دولتهایی که با فرانسه در جنگ بودند بروز نکرد. خلاصه اینکه هیچ انقلابی به کمک فرانسه روی نداد. این نکته کاملاً روشن بود که انقلاب طلبان خارجی فقط متکی به فرانسویان هستند. در واقع امر فرانسویان در کلیه دوران انقلاب یگانه ملتی بودند که انقلابی برپا ساختند، و قوای ضد انقلابی را کلاً با وسایل و نیروهای خود شکست دادند (و در این امر حتی امریکاییان را هم نمی‌توان مستثنی دانست). این حقیقت و واقعیت تا اندازه‌ای دلیل شدت و افراطی بودن دوره وحشت را در فرانسه ظاهر می‌سازد، و نشان می‌دهد که چرا حکومت وحشت فقط در فرانسه پدید آمد.

ژاکوبنهای فرانسه، با توجه به این واقعیات نسبت به انقلابیون کشورهای دیگر بیش از پیش به دیده خفت می‌نگریستند. و آنان را در ایجاد انقلاب در کشور خود به ترسویی و بیحرارتی منسوب می‌داشتند. مجلس کنوانسیون، در ۱۵ سپتامبر ۱۷۹۳ یعنی همینکه حکومت انقلابی سروسوورتی گرفت، بنا بر پیشنهاد کمیته نجات ملی تصمیم قانونی ماه نوامبر گذشته را مبنی بر وعده «کمک و برادری نسبت به مللی که خواهان بازگرداندن آزادی خود باشند» در واقع لغو کرد؛ و مقرر داشت که فرماندهان نظامی فرانسه در میدان

جنگ در بلژیک و جاهای دیگر در همکاری با عناصر انقلابی وظیفه‌ای ندارند. مجلس کنوانسیون تصویب کرد که: «از این پس از کلیه اندیشه‌های بشردوستانه که مردم فرانسه از لحاظ بیدارساختن ملل خارجی درباره ارزش و مزایای آزادی پذیرفته بودند دست برمی‌دارد. فرماندهان نظامی فرانسه باید نسبت به دشمنان فرانسه به همان ترتیبی که دول متحده نسبت به آن رفتار می‌کنند اقدام بکنند؛ و باید نسبت به کشورها و افرادی که با نیروی اسلحه فرانسه تابع فرانسه می‌شوند همان قوانین معمولی جنگ را رعایت نمایند.» بنابراین تصمیم، فرماندهان نظامی فرانسه باید در نقاطی که متصرف می‌شوند ساکنان آنجا را خلع سلاح بکنند؛ گروگان بگیرند؛ و از منابع محلی تحت نظارت ارتش و حکومت فرانسه بهره‌برداری نمایند. این همان سیاست رفتار با نواحی اشغال شده به صورت کشور فتح شده بود که، در دوره فرماندهی دوموریه، انقلابیون هلند و بلژیک را آن اندازه ترسانیده بود.

انقلابیون خارجی در پاریس گروه عمده‌ای از عناصر گوناگون بودند. از آنجا که این جماعت در محیطی پنهانی و توطئه‌گرانه به سر می‌بردند، و اغلب آنان وارد درکته سیاست بودند، خود به تنفس به صورت یکی از اسرار و رموز انقلاب فرانسه باقی ماندند. چگونگی مناسبات شخصی میان دونوع «افراطیون»، یعنی افراطیون خارجی و رهبران ضدانقلاب عامه، هنوز از جمله مسائل نسبتاً تاریک آن زمان می‌باشد.

مثلاً آن‌اشارسیس کلوتس<sup>۱</sup>، که شاید سابقه دیوانگی هم داشت، در ابتدا خود را ناطق نوع بشر خوانده بود، ولی در این ایام خود را ناطق جماعت بی‌شلواران معرفی می‌کرد. این شخص با انقلابیون هلند و همچنین با شوالیه داون<sup>۲</sup>، که عنصر مشکوکی در لندن بود، رابطه داشت. وی یکی از گردانندگان افراطی نهضت ضد مسیحیت شد و، به عنوان اهانتی به مسیحیت، نسخه‌ای از کتاب خود را به نام «مسلم بودن دلایل آیین محمدی» به مجلس کنوانسیون هدیه کرد. کلوتس را نمی‌شد از طبقه عادی مردم شمرد زیرا هم ثروتمند بود و هم از خانواده‌های صاحب اسم و رسم؛ چنانکه از سرمزاح و تفریح به بردارش نوشت که یکی از املاک مصادره شده را در نزدیکی پاریس خریده است و به نام «عضوی از جماعت بی‌شلواران» زندگی مرفهی را می‌گذراند. کلوتس که عضو مجلس کنوانسیون بود، برای همکاران مجلس مؤسسانی خود در باب «مساوات طبقه متوسط» بالحنی خودپسندانه این طور اظهار نظر می‌کرد: «همه باید در مقابل قانون مساوی باشند؛ اگر عده‌ای ثروتمند هستند و بقیه کارگر و زحمتکش، هرکس به قدر قابلیت و معلومات خود سهم دارد.» و به

آنان تأکید می‌کرد که، در مبارزهٔ عمومی برضد ستمکاری در اروپا، اختلاف نظرهایی را که با هم دارند به یکسو نهند.

کوک<sup>۱</sup>، بانکدار هلندی در پاسی<sup>۲</sup>، در خانه‌ای بسیار زیبا با نه بچه و یک معلم خصوصی برای آنان وعده‌ای نوکر و کلفت و وسایل و اسباب پذیرایی زندگانی می‌کرد. ابر و دیگر تندروان نواحی پاریس و کارمندان دولت از جمله میهمانان زیادی بودند که وی پیوسته می‌پذیرفت. کوک به تأکید تمام گفته بود که با میهمانانی که نزد اومی آیند منافع سیاسی مشترکی ندارد، و اجتماعاتی که از مهمانان در خانه او تشکیل می‌شود صرفاً برای سرگرمی و وقت‌گذرانی می‌باشد. ولی این اظهار درست به نظر نمی‌آید، زیرا یک موقع خانم کوک شکایت کرد که خانم ابرخیلی راجع به سیاست حرف می‌زند؛ و، بعلاوه، کوک که از سال ۱۷۹۲ از اعضاء کمیتهٔ انقلابی هلند بود، در ۹ مارس ۱۷۹۴ درخواستی از طرف این کمیته به کمیتهٔ نجات ملی امضاء کرد و در آن به فرانسویان اصرار ورزید که به هلند حمله برند و آنجا را به انقلاب بکشند. آنچه کوک و ابر را دور هم جمع می‌کرد عبارت بود از اینکه هردوی آنها هم از اعضاء حکومت انقلابی سال دوم خوششان نمی‌آمد و هم سیاست این حکومت را نمی‌پسندیدند و هردوی آنها حکومت انقلابی را متهم به «میانه روی» می‌ساختند.

کلوتس و کوک و دیگر مهاجران هلندی از روزنامهٔ باتا که در پاریس منتشر می‌شد حمایت می‌کردند. این روزنامه پیش از سه سال تحت نامهای مختلف انتشار یافت، و امروز در کتابخانه‌ها از جمله نادرترین روزنامه‌های دورهٔ انقلاب فرانسه است که دورهٔ انتشارشان همین مدت بوده است، و بالنسبه به روزنامه‌های همعصر خود نسخه‌های بسیار کمی از آن در کتابخانه‌های عمومی به جای مانده است. این روزنامه، به طور کلی، همان خط مشی روزنامهٔ پردوشن<sup>۳</sup>، متعلق به ابر<sup>۴</sup> را داشت. این روزنامه مراسمی را که برای «پرستش عقل» در پاریس به عمل آمد ستود، و پرهیجانه‌ترین حوادث دورهٔ وحشت را با تحسین و تمجید منتشر کرد. بعلاوه در این روزنامه گزارشهای فراوانی دربارهٔ انقلاب طلبان هلند و کشورهای مختلف دیگر چاپ می‌شد و آنان را وطنخواهان ستم‌پسند می‌نامید که مشتاق فرارسیدن لحظهٔ آزادی خویش می‌باشند.

همچنین لژیون باتا و هم آنجا بود، یا بهتر بگوییم در اواخر سال ۱۷۹۳ ظاهراً دوسالمان به این نام وجود داشتند. یکی از آن دو، به اتفاق سپاهیان فرانسه، مانند سال ۱۷۹۲ در میدان جنگ بود. اما فوج دیگری که در پاریس مانده بود از افرادی تشکیل

می‌یافت مجهول‌الوضع، کسانی که پشت و پناهاشان معلوم نبود، و از شش هفت ملت گوناگون و از جمله فرانسویان بودند. یکی از این فرانسویان «گراکوس» بابوف<sup>۱</sup> بود که، در فواصل چند دوره زندانی بودن خود به اتهامات جنایی، برای فرار از گرسنگی در اواخر سال ۱۷۹۳ چند ماهی به لژیون باتاو ملحق شده بود.

«لژیون»های دیگر و گروههای مهاجرین خارجی که در ۱۷۹۲ تشکیل یافته بودند در وضع ناراحتی می‌زیستند. بلژیکیهای طرفدار اتحاد با فرانسه در منزلی که شهرداری پاریس وسایل آن را تهیه کرده بود جای داده شدند. این دسته از بلژیکیها می‌ترسیدند که بلژیکیهای دیگر، که در واقع جاسوس اتریشیها بودند، میان آنان رخنه کنند، و به حقیقت گروههای مهاجرین خارجی در فرانسه مراکزی طبیعی برای اختفای عمال دولتهایی بودند که فرانسه با آنان در جنگ بود.

معروفترین بلژیکیهای مهاجر به پاریس مردی بود به نام پرولی<sup>۲</sup>، که گفته می‌شد پسر عموی کلوتس و فرزند نامشروع پرنس کاونیتز<sup>۳</sup> از مادری بلژیکی می‌باشد. وی دفعاتاً ثروتمند شد، و هرچند که در ۱۷۹۳ ثروت عمده‌ای نداشت از جمله عناصر فعال آزادی - خواهان بلژیک در ۱۷۸۹ به‌شمار می‌رفت. وی در ۱۷۹۲ در پاریس روزنامه‌ای به نام کوسموپولیت<sup>۴</sup> منتشر می‌ساخت، و به عنوان واسطه امور مالی در بلژیک، در ۱۷۹۳، در خدمت دوموریه بود. در همین موقع نقشه متهورانه‌ای برای ورشکست کردن بانک انگلیس می‌کشید، و آن از این قرار بود که اسکناسهای جعلی بانک انگلیس را بسازد و تا به وسیله یهودیان آمستردام در موقع حمله به هلند به جریان گذاشته شود. بر روی هم امکان‌پذیر می‌نماید که پرولی، برای محفوظ نگاهداشتن منافع بلژیک از عملیات بهره‌برداری فرانسویان، در نقشه‌های محرمانه دوموریه جهت ایجاد جمهوری جداگانه‌ای در بلژیک کمابیش شرکت داشته است. پرولی از عناصر مرموز آن عصر بود که در ۱۷۹۳ قسمتی از وقت خود را در مرکز معاملات بورس و قسمت دیگر آن را در نواحی شهرداری پاریس می‌گذرانید. از این رو می‌توان دریافت که چرا روبسپیر به وی سوءظن برده بود که از جاسوسان اتریش است هرچند که حدس وی اشتباه بود.

تامس نیز از جمله خارجیان مقیم شهر پاریس بود که در این ایام، به علت تولدش در انگلستان و سابقه سیار بودنش در این کشور و آن کشور و هواخواهیش از انقلاب جهانی و دوستیش با دار و دسته بریسوکه در این اوقات از میان رفته بودند، مورد سوءظن قرار داشت. دیگر از خارجیان یک نفر ایتالیایی بی‌آزاری به نام پیو<sup>۵</sup> بود که در وزارت خارجه

شغلی داشت. با توجه به اهمیتی که انقلابیون ایتالیایی در ۱۷۹۶ یافتند غیبت این اشخاص از پاریس در ۱۷۹۳-۱۷۹۴ امری قابل توجه می نمود.

روبسپیر معتقد شده بود که توطئه بزرگ خارجی مرکب از کلیه انواع «افراطیون» یعنی افراطیون داخلی و افراطیون بین المللی که از انقلاب افراطی هواخواهی می کنند وجود دارد. اینان افرادی پر جوش و خروش و خستگی ناپذیر و خصم همه حکومتها و مخالف تمامی مذہبها می بودند که با هواخواهان سابق پریسوک «میانرو» و از همدستان دوموریه بودند همکاری داشتند؛ و، بعلاوه، با دسته آدمکشان دواآتشه، که می ترسیدند حکومت انقلابی آنان را طرد سازد، و همچنین مختلسین اموال عمومی و شیادان عادی که از رسوایی خود بیمناک بودند همدستان شدند.

تجهیزاتی که ضد انقلابیون واقعی، یعنی عمال سلطنت طلبان و کشیشان غیر مجاز و جاسوسان خارجی چیده بودند، این گروههای دیوانه وار را به جلومی راند. مقصود آن بود که جمهوری فرانسه را با تندروی در انقلاب به ورطه هرج و مرج بیندازند به طوری که سلطنت و اشرافیت مطلوب قرار بگیرد و از نو زنده شود. ولسی واقعاً چنین «توطئه» ای وجود نداشت. با این حال راست است که رجالی از گروههای بسیار مختلف خواهان از هم هم پاشیدن حکومت تازه بودند حکومت انقلابی «آن توطئه خارجی» را که روبسپیر عنوان می کرد در محیط محدودتری مورد تحقیق و دقت قرار داد، و معلوم شد که بعضی جاسوسان سلطنت طلب در پاریس از راهی نامعلوم ولی با نتیجه، به پرونده های محرمانه کمیته نجات ملی دسترسی دارند. از این رو تحقیقات حکومت هم به همان نتیجه ای رسید که روبسپیر می خواست؛ به این معنی که «همدستان ابر» و خارجیان و جاسوسان کمایش با هم برای ساقط کردن کمیته امور حکومتی همکاری می کنند. و بعلاوه یکی از جاسوسان هم مطلب را، به همین ترتیب، به لرد گرینویل<sup>۱</sup> در انگلستان گزارش داده است.

کمیته نجات ملی کلیه دشمنان خود را، از هر دسته و طبقه، یکجا مورد حمله قرار داد، و به طوری که در تعلیماتی که به دادگاه انقلابی داد اظهار کرد همه آنها را «با هم در آمیخت». نتیجه محاکمات ماه ژریمینال<sup>۲</sup> (مارس ۱۷۹۴) به عمر انقلابخواهی عامه و انقلاب - طلبی بین المللی، بدان صورت که در تابستان ۱۷۹۲ درآمده بود، پایانی غم انگیز بخشید. محاکمات مذکور محاکماتی بود صرفاً سیاسی، یعنی غلبه گروهی بر گروهی دیگر، و به عنوان ضرورت فوری و «مصلحت عمومی» شمرده شد، و مطلقاً ادعای آن نداشت که در اتهامات و مدارک جرم و آیین دادرسی یا حکم دادگاه مستندات قوانین عادی رعایت گردیده باشد.

اعدام ابر، مومورو، و دیگران که عنوان «پروان ابر» برای آنان درست شده بود عنوانی که، به دلایل اداری و سیاسی به جمع‌گیری هم اطلاق شد، و آنان را به محاکمه و نیستی کشانید. از شور و شوق انقلابی افراد عادی پاریس که سرخود ابراز می‌کردند بسی کاست. این طبقه، از این بعد، مانند طبقات عادی اکثر کشورها یا تصمیمات حکومت را پذیره می‌گشتند؛ یا نسبت به مسائل سیاسی بی‌اعتنا و خونسرد شدند؛ و یا اگر حالت طفیانی هم در آنان بروز می‌کرد، از حدود جنبشهای کوچک و فرقه‌ای تجاوز نمی‌کرد.

کلوتس و بین از مجلس کنوانسیون اخراج شدند. کلوتس با تیغه گیوتین اعدام شد؛ و بین چندین ماه زندانی گشت. پرولی و عدم‌ای از دستیاران فرانسوی وی، به اتهام شرکت در فرار و تسلیم دوموریه، با گیوتین اعدام گردیدند. کوک یک هفته پس از امضا و تسلیم درخواست هلندیها به کمیته نجات ملی بازداشت شد. وی نیز، به اتهام دوستی با ابر اعدام شد. وان هوف<sup>۱</sup> امضاکننده دیگر این درخواست، به زندان افتاد اما جان بدر برد. کمیته انقلابی باتاو و سازمانهای دیگر مهاجرین که در فرانسه بودند از میان رفتند. «لژیون»های هلندی، بلژیکی، آلمانی، و آلپروژیهای<sup>۲</sup> منحل شدند. در ضمن تعقیب بیگانگان سه سرلشکر که زادگاهشان ایرلند بود و در ارتش فرانسه خدمت می‌کردند، به نامهای آرثر دیلن<sup>۳</sup>، تامس وارد<sup>۴</sup>، و جیمز او مورن<sup>۵</sup> در زیر «تبرملت» جان سپردند. پرنس هسه<sup>۶</sup>، یک سرلشکر دیگر خارجی در ارتش انقلابی فرانسه، به زندان افتاد. خارجیان سرشناس، از ملیتهای مختلف مانند پیو (ایتالیایی) و مردی دنگز<sup>۷</sup>، نام، که پدرش از اهالی کانادای فرانسه بود، از گوشه و کنار جمع‌آوری شدند.

برای روشن ساختن چگونگی استفاده از چنین روشهایی در سیاست می‌توان این مسئله را هم اضافه کرد که وقتی چند ماه بعد نوبت روبسپیر رسید وی نیز متهم به شرکت در توطئه خارجی و انقلاب‌طلبی بین‌المللی شد. مورد اتهام روبسپیر مربوط به یک نفر انگلیسی به نام پنجمین وان<sup>۸</sup> می‌شد. وان از اعضای پارلمان انگلستان، و یکی از دوستان اصلاح‌طلب ارل اولنداون<sup>۹</sup>، از اشراف انگلستان بود. وان از کشور فرانسه در صفحات روزنامه مورینگ کرونیکل<sup>۱۰</sup> پشتیبانی می‌کرد. در ۱۷۹۴ فرانسویان ویلیام جکسن<sup>۱۱</sup> را به مأموریتی محرمانه به ایرلند گسیل داشتند. انگلیسها این توطئه را کشف کردند. ولف‌تون<sup>۱۲</sup>،

- |                      |                       |                     |                     |
|----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|
| 1. van Hooff         | 2. Allobrogian        | 3. Arthur Dillon    | 4. Thomas Ward      |
| 5. James O' Moran    | 6. Hesse              | 7. Dengs            | 8. Benjamin Vaughan |
| 9. Earl of Lansdowne | 10. Morning Chronicle | 11. William Jackson |                     |
| 12. Wolfe Tone       |                       |                     |                     |



از اعضاء این توطئه، به امریکا فراز کرد، و بنجمن وان به فرانسه. روبسپیر به حمایت وان برخاست، و وی در ماه مه از فرانسه بیرون رفت. پس از آن وان از ژنو نامه ای به روبسپیر نوشت و در آن مؤکداً پیشنهاد کرد که حکومت فرانسه انقلابیون بلژیک، هلند، و سرزمین آلمانی را بنلاند را دعوت کند که اتحادیه بزرگی از خود از طریق رأی عمومی و ایجاد يك كنگره نمایندگی تشکیل بدهند، به طوری که «نه میلیون نفر» افراد این اتحادیه که مخارج جنگی را خود می پردازند با فرانسه برضد مستمکران متحد بشوند. این نامه در ۹ ماه ترمیدور<sup>۱</sup> به پاریس رسید، و در کمیته نجات ملی به وسیله بارر ویو وارن<sup>۲</sup> بازو قرائت شد. اعضاء کمیته این نامه را مدرک اثبات این معنی قرار دادند که روبسپیر با ویلیام بیت نخست وزیر انگلیس برضد جمهوری فرانسه توطئه چینی کرده است.

نکته مهم در این موقع آنست که در اوج قدرت حکومت انقلابی که بین ماههای محاکمات ژرمینال و اعدام روبسپیر بود، و در آن مدت سپاهیان فرانسه حملات خود را در جبهه جنگ از سر گرفتند و دوباره به کشورهای همجوار خود سرازیر شدند، طرز رفتار حکومت فرانسه با آنچه در مدت فتوحات دوموریه در یکسال و نیم پیش از آن بود، تفاوت کلی داشت. همان فریاد «جنگ در قصور اربابی و صلح در کلبه های دهقانی» بازهم شنیدمی شد، و برخورد حکومت انقلابی با مسائل، مانند پیش، بازهم انقلابی بود. ولی عقیده عمومی این بود که حکومتها و طبقات متنازه کشورهای دیگر نه به عنوان دشمنان نوع بشر و یا دشمن ملت خود، بلکه به این علت که با جمهوری فرانسه می جنگند باید از میان برداشته شوند. رجال زمامدار فرانسه به انقلابیون نواحی خارجی دیگر اعتماد و علاقه ای نداشتند، و در واقع رفتار آنان نسبت به این عناصر حقارت آمیز بود.

کمیته نجات ملی در تمام واحدهای ارتش نمایندگان خاصی از طرف خود داشت که گزارشهای خود را مستقیماً به کمیته می دادند و از آن کسب دستور می کردند. چنانکه وقتی فرانسویان در جبهه ایتالیا شهر اونگلیا<sup>۳</sup> را در کشور ساردنی اشغال کردند، وطن خواهان ایتالیایی در اطراف دو نفر عمال فرانسوی ایتالیایی زبان به نام سالیستی<sup>۴</sup> و بواو ناروتی<sup>۵</sup> ازدحام کردند. ولی حکومت پاریس به این موضوع مطلقاً توجهی نکرد. همچنین در ژنو اغتشاش مختصری که جهات محلی باعث آن بود تولید شد. ژنویها يك دادگاه انقلابی مخصوص خود تشکیل دادند، و در ژوئیه ۱۷۹۴ چهارده نفر را که در عملیات ضدانقلابی ۱۷۸۲ دست داشتند به حکم این دادگاه اعدام کردند. کارگذار فرانسه که از شهر

1. Thermidor  
5. Buonarroti

2. Billaud-Varenne

3. Oneglia

4. Salicetti

گرنوبل دقیقاً مراقب این جریان بود، نسبت به این انقلاب «خنده آمیز» سخت ظنین شد. در بلژیک، همینکه سپاهیان فرانسه به آن سرزمین بازگشتند، کارگذار فرانسه از پناهندگان بلژیکی که باز می گشتند خود را دور نگاه می داشت. وی به پاریس چنین گزارش داد که این پناهندگان بازگشته تنها به منافع و حب و بغضهای شخصی خود می اندیشیدند. قضیه هلند مشکندر بود زیرا نهضت انقلابی هلند از اوایل دهه ۱۷۸۰ به این طرف نیرومندترین انقلابهای خارج فرانسه به شمار می رفت.

وطنخواهان هلندی نماینده کشور فرانسه را در سپاه شمال در میان گرفتند. ژنرال داندلس<sup>۱</sup>، یکی از مهاجرین هلندی، پیشنهاد کرد که سفری مخفیانه به آمستردام بکند و در آنجا دفعتاً انقلابی برپا سازد. کارگذار فرانسه در این باب کسب تکلیف کرد. کمیته نجات ملی پاسخی الهامبخش داد و گفت انقلابی را که در هلند روی دهد استقبال می کند ولی آن را آغاز نمی نماید. کمیته نجات ملی ممکن است انقلاب هلند را سرپرستی بکند و ممکن است نکند. باید به خاطر آوریم که انقلابیون هلند فقط به کشور خود می اندیشیدند و، به طوری که کارنو<sup>۲</sup> گفت «ما که فرانسوی هستیم باید به منافع خود بیندیشیم».

اما در باب انقلاب لهستان فرانسویان هیچ گونه تماسی، چه نظامی و چه سیاسی، با آن نداشتند. البته از شورش کوشچوشکو، برای اینکه دول متحده به آن سوعطف عنان بکنند، استقبال می کردند. ولی نه می خواستند و نه می توانستند درباره آن کاری انجام بدهند. در ماه مه ۱۷۹۴ یک واعظ آلمانی پروتستان، به نام کارل هلد<sup>۳</sup> که «ژاکوبینهای زیرزمینی وین او را فرستاده بودند، در پاریس نمایان شد. این شخص با شورشیان لهستان ارتباط داشت. کمیته نجات ملی از پذیرفتن وی امتناع ورزید و او را بازداشت کرد.

روش و رفتاری که حکومت انقلابی در ۱۷۹۴ پیش گرفت واقعبنانه، بی عطف و نسبت به انقلابیون خارجی، و خالی از روح هواخواهی مرام انقلاب جهانی بود؛ که انگیزه اش وضع نظامی، و از جهت انقلاب هم وقتی عملی را انقلابی می دانست که به انقلاب در کشور فرانسه کمک کند. این خود یک مسئله ایست که این روش تازه با آنچه حقیقتاً در ۱۷۹۲ بود چه اندازه تفاوت داشته است. زیرا حتی در آن موقع، یعنی دوره ای که آن را به اصطلاح «دوره قوانین تبلیغ» می گفتند، به طوری که در فصل سابق دیدیم، ملاحظات واقعبنانه ای در قضایای نظیر این مسائل وجود داشت. تاریخ نویسان، بر سبیل عادت، برای گسترش انقلاب در دوره جنگهای دهه ۱۷۹۰ سه مرحله تشخیص داده اند از این قرار:

یک مرحله «ژیروندی» که با شور و اشتیاق و بدون تبعیض از

آرمانهای انقلابی در ۱۷۹۲ جهاد مرامی می کرد.

يك مرحله «ژاکوبینی» که از اولی سخت تر بود و به پیروزی جمهوری

خواهی در ۱۷۹۴ منتهی شد.

يك مرحله واریسی موضوع در دوره حکومت هیئت مدیره از ۱۷۹۵

که صفت ممیزه آن نسبت به دوره دیگر ایجاد جمهوریهای مصنوعی به صورت

اقرار فرانسه بود.

ولی اینکه آیا این سه مرحله واقعاً وجود داشته و چنان از هم متمایز بوده اند که به فهم اتفاقاتی که روی داده کمک کنند محل شک و تردید می باشد. مسائل قضایی که در طول این سه مرحله وجود داشته کاملاً یکسان بوده اند. و چون مسائل و قضایا مشکل و واقعی بودند، و هرچندی يك بار عود می کرده اند، پاسخهایی که به سوال فوق داده شده طبعاً بالنسبه به اشخاص و اوقات متفاوت بوده است.

### جمهوری اخلاقی

مقصد حکومت انقلابی صرفاً آن نبود که از کشور فرانسه دفاع و حراست کند، بلکه می خواست پایه هایی محکم برای آن بریزد، آن هم نه فقط برای اینکه در جنگ با متحدین پیروز شود، بلکه به این منظور که جامعه نو و بهتری نیز به وجود بیاورد. همین امر به این حکومت وضع و حالت ثابت انقلابی بخشید نه آنکه صرفاً به دلیل ضرورت آنی به وجود آمده باشد. انقلاب کبیر فرانسه برای حکومت انقلابی، بارو حیه سرزنده خود نسبت به جهان نوین آینده و اعتقادی که به «رستاخیز» ملت داشت، به صورت نوعی از کیش و آیین درآمد. جوهر اموری که به آن امید داشت، و به عبارت دیگر جهان نوینی که مطلوب وی می بود، عبارت بود از جهانی که شئون انسانی بر پایه های هم وطنی و آزادی و مساوات حقوقی و احترام نوعی استوار باشد. یعنی همان جهانی که روسو با فصاحت تمام چهره آن را نموده بود افکار و اذهان کثیری را به خود مشغول ساخته بود. بهتر است به نوشته های دوتن از «بنیانگذاران» این اساس نوین نیک نظر کنیم:

«قانون اساسی که بر پایه این اصول استوار شده باشد معلومات و اطلاعات را میان مردم اشاعه می دهد، و به آنان، با احساس وجدان انسانی، این روحیه را می دهد که مردمانی آزاد بشوند. در این صورت غیرت و رشکی در عامه به وجود می آید که موجب خوشنویسی و تأدب به آداب اجتماعی و نیک رفتاری در میان عموم می شود. اعتلا احساسات، که از چنین حکومتی سرچشمه می گیرد، مردم عادی را دلیر و مبتکر کارهای بزرگ می سازد، و

جاه طلبیهایی که این گونه حکومت به ارواح مردم می دهد آنان را هوشیار و اهل زندگانی و کوشا می سازد. شاید در چنین احوالی پاره ای ظریف طبعیها در عده ای بیابید، اما عامه مردم اخلاقاً محکمتر خواهند شد. خوشگذرانیهای محدودی به وجود خواهد آمد. اما سروکار مردم بیشتر با کارهای پرسود خواهد افتاد که توأم با ادب و سلوک بهتری خواهد بود. اگر چنین کشوری را با نواحی زیر سلطه و فرمان بسنجید، خواه از نوع فرمانروایی سلطنتی و خواه از نوع تحکیم اشرافی، در عالم خیال خود را در دوزخ جباران یا بهشت آزادگان خواهید یافت.

دیگری گفته است: «ما طالب نظمی در امور هستیم... که در آن صنایع ظریفه به آزادی زینت بخشد، و در مقابل آزادی آنها را عزیز گرداند، و تجارت سرچشمه دارایی برای عامه مردم باشد نه آنکه مایه ثروت هنگفت چند خانواده محدود بشود... در کشور خودمان طالب تقوای اخلاقی به جای خودخواهی، شرافت ولی نه «افتخار» محض، اصول و نه عادات صرف، وظیفه نه مالکیت خشک و خالی، حکومت عقل نه ستم عادات، تحقیر عیوب نه خوارداشتن تیره روزان، هستیم... و نیز خواهان مردان نیک به جای شرکتهای سودآور، لیاقت به جای نیرنگ، استعداد به جای تردستی صرف، حقیقت نه خودنمایی، و شور و شادی و سعادت نه مستی و خماری از لذات... و، به طور خلاصه خواهان فضایل و معجزات يك جمهوری هستیم نه عیوب و کارهای نامعقول يك حکومت سلطنتی.»

قسمت اولی را جان ادمز<sup>۱</sup> در ۱۷۷۶ و دومی را ماکسیمیلین روبسپیر در ۱۷۹۴ نوشته اند. تصویری که این دو تن از جامعه نوین در ذهن داشته اند بسیار به یکدیگر شبیه می باشند. هر دو این طور می اندیشیدند که يك قانون اساسی که به ترتیب صحیحی تدوین یافته باشد (که به عقیده روبسپیر (نه ادمز) «دموکراسی» را به وجود بیاورد) در ایجاد چنین جهان نوینی تأثیری عظیم خواهد بخشید.

تفاوت نوشته های این دو نفر در اصول افکارشان آن اندازه زیاد نیست که در راه و روشی که آن دو برای حصول مقاصد اختیار کرده بودند. ادمز در محیطی به سر برده بود که نوعی دوزخ جباران بود، و با محیط اروپا مغایرت داشت. اما روبسپیر آن گونه محیط را دریافته بود. تردیدی نیست که ادمز لطف حکمت شکاکان سوفسطایی را به یکسو نهاده بود، و همین امر او را از روش روبسپیری دور نگاه می داشت. ولی این نکته درخور تأمل است که جان ادمز، که مردی بی حوصله، آتشین مزاج، کم سماجت، ولی اهل تصمیم بود و معاصرانش به وی اعتقاد فوق العاده ای نداشتند چگونه از آن جمله امریکاییان

بنیانگذار قانون اساسی نشده که بر اثر فشارهایی که در فرانسه وارد می‌آمد به آسانی به طریقه «ژاکوبنها» گراییده بودند.

روبسپیر، در نطقی که در آن دموکراسی را تعریف می‌کرد، تقوی و وحشت<sup>۱</sup> را با هم قرین ساخت به‌خوبی روشن بود که مقصودش از وحشت چه می‌باشد. این امر در فوریه ۱۷۹۴ از امور رایج حیات سیاسی فرانسه بود.

اساس دوره وحشت از کشت و کشتارهایی که در ژوئیه ۱۷۸۹ در خیابانهای پاریس به‌عمل می‌آمد پایه‌گذاری شده بود، و از آن تاریخ به‌بعد این روش بتدریج اوج گرفت. و کشتار مخوف دسته‌جمعی و بدون محاکمه ماه سپتامبر ۱۷۹۲، جنون شدید سوهزن که از فرار و تسلیم دوموریه آغاز گردید و به‌ایجاد دادگاه انقلابی منجر شده و اعدام بریسو و یارانش و ملکه فرانسه تمامی این وقایع مراحل اوج دوران وحشت بود. به‌طوری که در بسیاری دیگر از جاها اتفاق افتاده است، در فرانسه هم آنچه که به‌صورت غوغای عام و فشار مردم آغاز شده بود به‌سلاحی در دست دولت تبدیل گردید. حاصل آنکه وحشت وسیله‌ای شد در دست دولت. تقاضای مردم در مورد بریسو و یارانش و پادشاه و ملکه ناشی از ناراحتی واقعی عامه بود. ولی برای اعدام یاران ابر و هواخواهان دانتون در چند هفته بعد، و همچنین در مورد قربانیان دوره وحشت «بزرگ» در ژوئن و ژوئیه ۱۷۹۴ از طرف عامه چنین درخواستهایی نشده بود. این رشته اقدامات را خود حکومت طرح‌ریزی کرد و درخواستهای لازم هم به‌دستور حکومت تهیه شد. اقدامات حکومت برای اعدام اشخاص منحصر به این قسمت نبود بلکه علاوه بر آن، احکام اعدام که از طرف دادگاههای انقلابی برای کیفر دادن به شورشیان و انده و لیون و دیگر شهرهای طرفدار حکومت متحده فرانسه صادر می‌شد نیز بر آن مزید گردید. اعدامهایی که به‌عنوان مجازات شورش مسلحانه صورت گرفت تقریباً دوسوم کلیه اعدامهای دوره وحشت را تشکیل می‌دهد. محافظه‌کارترین دولتها هم، اگر مانند دولت آن روز فرانسه دچار ترس و لرز می‌شد، ممکن بود همین گونه رفتار بکنند. آدمکشی در آن ایام به‌صورت اسلحه جنگ طبقاتی به‌کار می‌رفت؛ سه پنجم کسانی که در آن اوقات اعدام شدند از روستاییان و کارگران، و فقط هشت درصدشان از طبقه نجبا بودند. گفته شده است جمعاً ۱۷،۰۰۰ نفر محکوم به اعدام شدند. اگر این رقم را با مقیاس اعدامهای قرن بیستم بسنجیم ناچار به‌نظرمان خواهد رسید؛ ولی اروپای غربی چنین کشتاری را که اخبار آن با تمام جزئیات منتشر می‌گردید، (چون شرمی از این کار وجود نداشت و آن را روپوشی نمی‌کردند) از موقع جنگهای مذهبی به‌این طرف به

خود ندیده بود. از این رو در جامعه انسان دوست قرن هجدهم وحشتی خاص پدید آورد. به عقیده روبسپیر که خود مردی انسان دوست بود این عمل سخت، شدید، و نا-بخشودنی بود مگر اینکه دلایلی قوی آن را موجه بسازد. گاهی براین نکته تأکید رفته است که روبسپیر و امثال وی سرانجام به دست آدمکشان نابود شده اند زیرا آنان کار خود را با اندیشه ای رؤیایی نسبت به جهان آینده که امکان پذیر نمی بود آغاز کردند، و تعصب در این افکار، کار را به آدمکشی کشانید. نظریه مخالف این عقیده را می توان از اصول روان-شناسی استنباط کرد و آن این است که تعصب خود زاده حوادث می باشد و روبسپیر و امثال وی در گردباد حوادث و وقایع گیر کرده بودند، و یک رشته تصمیمات را که هر یک شدیدتر از تصمیم پیشین بود پذیرفتند تا بتوانند در جهان بهتری که امیدوار به ایجاد آن بودند زیست کنند. راهی که برای آنان باقی مانده بود این بود که تردیدها و احساسات ناصواب خود را تبدیل به حالت روحی دیگری بکنند تا با آن بتوانند زندگانی کنند. توجیه فشار احساسات به وجه دیگری دشوار می نمود، زیرا اندیشه تشکیل یک جمهوری اخلاقی، گرچه میان مردم شیوعی داشت، همان گونه که خودش امری بی روح بود مردم را هم به هیجان نمی آورد. دامنه انقلاب فرانسه در ۱۷۹۴ آنگقدر وسعت گرفت، آن اندازه تشنج روحی به بار آورد، به حدی سبعانه گشت، و آنگقدر از مردم فداکاری می خواست که اگر جهانی بسیار بهتر به دنبال آن نمی آمد بکلی شکست خورده به شمار می رفت.

به نظر روبسپیر ارباب و تهدید، چه از لحاظ اخلاقی و چه از نظر دلایل عملی، بدون تقوی و درستکاری امری مردود به شمار می رفت. «اگر محرك عمده حکومت عامه در دوران صلح، تقوی و درستکاری است محرك عمده آن در دوره انقلاب هم تقوی و وحشت است. تقوایی که بدون آن وحشت کاری است زشت، و وحشتی که بی آن تقوی فضیلتی است ناتوان و بیچاره. وحشت چیزی جز اجرای عدالت نیست، منتهی فوری و سخت و بی گذشت؛ و چنین عدالتی ناشی از تقوی است.» به علاوه، وحشت «از اصول دموکراسی بود که بر اثر فشار احتیاجات کشور اعمال می گردید».

همین هم کفه ساختن تقوی با وحشت، چه در موقع حکومت وحشت و چه پس از آن، بسیاری از اشخاص را متنفر ساخته است، و در واقع همین امر دوره وحشت انقلاب فرانسه را از دیگر تصفیه های کلی در تاریخ متمایز گردانیده است. چنین به نظر می رسد که خدعه تحمل-ناپذیری در آن نهفته باشد خدعه ای که یک ژاکوبین خوش عقیده جواب آن را این طور خواهد داد که چه بسیار خدعه ها و تزویرها در مواردی که به این درجه حقانیت نداشته به کار برده شده است.

حال باید دید مقصود از این «تقوی» که بدون تهدید و ارباب ناتوان و بیچاره می شد

چه بوده است؟ يك جزء از معنای این تقوی همان معنی عادی آن درستکاری و مثلاً پرهیز کردن از فساد و دزدی یعنی عملی بوده است که، در موقع انحلال شرکت هند شرقی، چند تن از اعضاء مجلس کنوانسیون متهم به آن شدند؛ و جزء دیگر مفهوم آن عبارت از نوعی قناعت و امساک بوده است، مثلاً اینکه در موقع کمبود مواد خواربار شخص به طبیب خاطر از نوشیدن قهوه یا پوشیدن کفش نو خودداری کند؛ و خلاصه این اعتقاد که ریاضت و امساک را که ضرورت آنی عمومی حکم می کند همه با السویه در آن شرکت جویند. همچنین متضمن وطنخواهی یا نیکرفتاری فرد فرد اهالی کشور است که مصالح شخصی را تابع مصالح عمومی بسازد، خواه به این صورت که از روی صرافت طبع در خدمات نظامی شرکت کند یا ته مانده مواد خوراکی را که در خانه دارد مصرف کند، و برخورد سختی روا دارد؛ و لازمه آن این است که دست کم برای «مدتی» از فتنه سازی و شکوه و شکایت دست بردارد و سود جویی و معامله در بازار سیاه را برخورد حرام گرداند. خلاصه این تقوی شامل تمامی صفاتی بود که برای سلامت آینده جامعه پیوسته لازم شمرده می شد. يك فرد شایسته کشور در يك جمهوری دلبذیر باید ارزشهای غلطی را که در دوره قبل وجود داشته پشت سر نهاده، مطلقاً به مراتب اجتماعی سایه توجه نکند، از تزیینات اعم از تزیینات پوچ و بی معنی یا تزیینات عالی و هنری بیزاری جوید، به شغلی که دارد راضی و قانع باشد و بازن و فرزند و کسان خود زندگی کند، ثروتمندان را به دیده دام و تله بنگرد و از آنان دوری جوید، خود را از احساسات و عملیات جاه طلبانه آزاد گرداند، از آزادی سیاسی و مدنی خویش پاسداری کند، مردم دیگر را با خود برابر بداند، و در جامعه خالی از طبقات اجتماعی شادمان و مسرور زیست کند.

رو بسپیر از آن مردان ساده دل نبود که اتصاف به این خصال را آسان یا (طبیعی) اشخاص بپندارد. وی، مانند هر فرد دیگر آن عصر، بر این عقیده بود که مذهب برای جامعه ضرورت دارد، و برای آن نوع جامعه ای که وی در نظر داشت همان اقتدارات آیین مسیحیت که از هم گسیخته شده بود پشتیبانی محکمی به شمار می رفت. وی، مانند عده ای دیگر، از تمامی جهات معتقد بود که مذاهب از امور «اختراعی» می باشند. موسی و نوما پومپیلیوس<sup>۱</sup> بخصوص در این زمینه توفیق کامل داشته اند. این دوتن، با تأسیس مذهب، هر کدامشان طرز حکومت و ملتی را نیز به وجود آورده اند. از این رو حکومت انقلابی هم می بایست مذهبی خاص خود ابداع کند. رو بسپیر مجلس کنوانسیون را در این باره به پیش راند، و این مجلس در ۷ مه ۱۷۹۴ این قطعنامه را صادر کرد: «ملت فرانسه وجود باری تعالی و جاویدانی

بودن روح را اعتراف دارد.

انگیزه مراسم عظیمی که در ۸ ژوئن در پاریس به عمل آمد، و در آن نیایش معروف باری تعالی صورت گرفت همین قطعنامه بود. هرچند این نیایش هم از همان سرچشمه‌ای که مراسم «پرستش عقل» در زمستان گذشته صورت بسته ناشی می‌گشت، مع ذلك با هم تفاوت داشتند. به نظر روبسپیر این مراسم ثانوی کمتر جنبه مسیحیت داشت. وی امیدوار بود که تمامی افراد نیک خوش‌عقیدت فرانسوی، با هرگونه عقاید مذهبی مخصوصی که داشته باشند، در این مراسم شرکت جویند، و بالتیجه عموماً از لحاظ مذهبی که این اندازه در خور فهم و مبنی برگزشت و اغماض و این اندازه کلی و بی‌پیرایه و اینگونه مسالمت‌آمیز و سودمند می‌باشد يك پارچه شوند. «آیین روز دکادی» را، که جمهوریخواهان و یا معتقدین به مذهب کشوری (در هر روز یکشنبه مطابق تقویم جدید جمهوری) به عمل می‌آوردند و اساسی ناشی از نیایش باری تعالی بود چند سالی ادامه یافت. ولی برخلاف انتظاری که روبسپیر داشت هیچ‌گاه عامه مردم در آن شرکت نجستند، و چون این مراسم بیشتر ضد مسیحیها را به خود جلب کرد، به صورت مایه شکاف و انشعاقی در جمهوری فرانسه باقی ماند.

در این آیین تازه احساسات اصیل مذهبی وجود داشت، ولی این مذهبی بود که جنبه اخلاقی آن بر سایر جنبه‌ها غلبه داشت. در این آیین مقام انسان در جمله کائنات مورد توجه محسوس قرار گرفته بود، ولی آن را بیشتر مربوط به اثر خاص انسان و رفتاری که در جامعه دارد ساخته بود. به طوری که روبسپیر این موضوع را توضیح داده (مشابه توضیحات برك) عقل انفرادی ممکن است ضعیف باشد و راه خطاییماید زیرا در هیجانات درونی هر فرد دخیل می‌شود. «قدرت روحی انسانی همواره ممکن است طرف حمله غرور واقع شود. از این رو احساس مذهبی را باید به کمک نارسایی قدرت روحی انسانی فرستاد. زیرا به این وسیله روح انسان تحت تأثیر این عامل قرار می‌گیرد که قدرتی فوق بشر به اصول اخلاقی انسان نظارت می‌کند.» به این ترتیب ارزش مذهب و حقیقت آن را در اصول اخلاقی در راه و روش عمومی که مذهب بتدریج به افراد القاء می‌کرد می‌دانستند. این حالت اواخر قرن هجدهم را نویسندگان مخالف انقلاب هم تقریباً به يك صورت توصیف کرده‌اند. به عقیده ژوزف دو مستر و ادمند برك اهمیت مذهب در رعایت اصول اخلاقی یعنی در رعایت اصل اعتقادی رفتار و وظایف شخص نسبت به هم‌نوع، و مقام خاصی که وی در جامعه دارد، نهفته است. برخورد عقاید میان جهان مطلوب اشرافی و جهان مطلوب



آزادیخواهی و مساوات طلبی بسیار شدیدتر بود تا میان متدینین و بیدینان.

سال دوم جمهوری در ۲۰ ماه پریال<sup>۱</sup> یا ۸ ژوئن ۱۷۹۴ درباره مسائل مذهبی به اوج شدت رسید. این روز، روز جشنواره نیایش باری تعالی بود. روبسپیر، که تازه برای یک دوره پانزده روزه به ریاست مجلس کنوانسیون انتخاب شده بود، درحالی که دهما یاصدها هزار نفر او را می دیدند، به صورت کشیش جمهوری پیشوای انجام مراسم جشنواره شد. پیروزیهای نظامی درجبهه جنگ، آغاز فصل تابستان، بهیاد آوردن آن خطر مخوف ضد انقلاب که هنوز درازهان باقی بود به این جشنواره شادمانی عظیم بخشید. از نظر روبسپیر هم قطعاً این روز اوج حیات شخصی و سیاسی وی و روز بنیانگذاری جهان نوین به شمار می رفت. حتی ماله دو بن که ناظری واقع بین بود، وقتی گزارشهای آن روز را در روزنامه های پاریس خواند، معتقد شد که روبسپیر بانهایت موفقیت زخمهای سالهای گذشته پیکر فرانسه را التیام بخشیده و ممکن است دولت نوین انقلابی را پابرجا سازد.

اما حوادث غیر از این را ثابت کرد. قانون ۲۲ پریال به دادگاه انقلابی آزادی عمل بیشتری داد. غالب محکومین به اعدام در پاریس در ماه ژوئن و ژوئیه جان سپردند. رشته حکومت وحشت از دست رفت. یادست کم از دایره واقعیات خارج شد و تابع میل معدودی از افراد بیرحم گردید. در این اوقات حکومت، کانون تمامی امور، حتی تعریف مذهب و تعیین معنی تقوی، شده بود. مفهوم تقوی عبارت شده بود از آنچه که به حکومت مطلقاً زحمتی وارد نیاورد. همان طور که روبسپیر گفته بود غرور انسانی بر قدرت روح وی حمله می برد. روبسپیر هیچ گاه به اندازه این چند هفته آخری اهل بازجویی و سوءظنهای بیرحمانه نگشته بود. اگر هم روبسپیر دیگر زمینه های مثبتی برای بیم از حیات جمهوری نداشت قرائن بسیاری وجود داشت که بر جان خویش ایمن نباشد. با همان موعظه ای که درباره تقوی می کرد و مراسم روحانی مآبانه ای که در ۸ ژوئن به جای آورد دشمنانی در میان همکاران خویش برای خود تراشید. گویا که پیروان قدیم و لتراکتون روسوی عصر را به یاد استهزاء گرفته اند. حکومتی چنین سختگیر دیگر نمی توانست به توده فرانسویان آن روز و یا مطلق وجود انسانی اتکابی پایدار داشته باشد. عده ای به عنوان ارتکاب خلاف، یا افراط در ارباب و تهدید در ولایات، یا تحریکات سیاسی یا تحریکات به قصد استفاده مادی مقصر شناخته شده بودند؛ و این نکته مسلم بود که روبسپیر نسبت به مراحل تقوای آنان بازجویی خواهد کرد و در فکر نابود ساختن آنان است. کما اینکه دانتون و عده ای از یاران او را به دیار عدم فرستاد بدین منظور که بعد از اعدام ابر و پارانش حالت موازنه ای برقرار سازد. ولی با

حمله‌ای که به دانتون و یارانش برد خود مجلس کنوانسیون را هم مورد حمله قرار داد بدین ترتیب آن مجلسی را که خود همواره یگانه مظهر قدرت ملی می‌شمرد از اعتبار انداخت.

بدین ترتیب احیای قدرت عمومی، موفقیت‌های حکومت انقلابی، سالهای پرمخالفتی که انقلاب کبیر فرانسه را از خطر سقوط رها نید. و نوید تشکیل يك جمهوری دموکراتیک مبتنی بر تقوای اخلاقی را برای فرانسه می‌داد پایان یافت، و دورنمایی ابهام‌آمیز پدید آورد که در آن مسئله مهم این شد که بین کدام دسته می‌توانند از چنگال دسته دیگر رهایی یابند. بر اثر توطئه‌ای که در مجلس کنوانسیون ترتیب داده شده بود، در واقع انقلابی که فقط در تالار مجلس روی داد، در نهم ماه ترمیدور سال دوم جمهوری از روبسپیر سلب مصونیت شد و روز بعد اعدام گردید.

### اهمیت و معنی ترمیدور

ترمیدور ضرب المثلی عبرت‌آور برای نشان دادن واکنشی شده است که به عصر انقلاب پایان داد. چنانکه بسیاری از تاریخ‌هایی که خیلی پیش در باب انقلاب فرانسه نگاشته شده به همین جا ختم می‌شود. سالیانی دراز روبسپیر مظهر والاترین مرحله انقلاب فرانسه فرض می‌شد. وی واقعاً افراطی دو آتش به معنای واقعی کلمه نبود بلکه «انقلابی تندروی» بود که نهضت «واقعی» فقط از وجود او بر می‌خاست. از این رو، با مرگ وی، دوره حکمرانی «اوساط الناس» یا دست کم دوره‌ای نسبتاً طولانی وی نور و راکد پدید آمد که به «حادثه» یا ظهور ناپلئون انجامید. اما در این اواخر که اوضاع جهان تغییرات دیگری یافت روبسپیر را در بین افکار اصیلی که از انقلاب فرانسه می‌جهید مطلقاً پیشروترین جناح چپ آن دانسته‌اند. در انقلاب فرانسه نهضتی جامع از هیجان عامه در میان افراد عادی وجود داشت که به مقیاس وسیعی خود مختار و از روی اراده و اختیار بود که بدون آن انقلاب فرانسه هیچ‌گاه پیشرفتی حاصل نمی‌کرد یا جریانی را که به خود گرفت نمی‌یافت، این نهضت عمومی، بعد از وقایع ترمیدور، در واقع مغلوب گشت یا لا اقل ضعف مرگ‌آوری بر آن عارض گردید. انقلابخواهی عمومی در اواخر سال ۱۷۹۳ به اوج خود رسید، و پس از آن، با رهبری روبسپیر، تحت نظارت و انضباط و آرامشی درآمد.

عمر انقلاب فرانسه مطلقاً در ماه ترمیدور پایان نیافت. انقلاب زنده ماند، اما با دادن بعضی ندیده‌ها و پاره‌ای شرایط و احوالی تازه یکی از این اوضاع و احوال تازه بر آمدن طبقه متوسط بود. زیرا بعد از طبقه اشراف تنها طبقه متوسط بود که در آن زمان لیاقت به دست گرفتن امور عمومی را داشت. و انقلاب، برای اینکه توفیق یابد، به «طبقه متوسط» وابسته

شد. این جریان به آن معنی نیست که طبقه متوسط قبلی پیروزی محض یافته باشند، زیرا در واقع امر بسیاری از گروههای طبقه متوسط سابق در ضمن وقایع چندساله اخیر سخت کوبیده شده بودند. بلکه مقصود از طبقه متوسطی که بعد از وقایع ترمیدور زمام کار را به دست گرفتند گروههای گوناگونی از طبقات مردم بود که از کارکنان حکومت شروع و به آموزگاران مدارس و کشاورزان خرده مالک منتهی می شدند - و تمامی این گروهها از منافع و مزایای جامعه «اوساطالناس» سهمی می داشتند. این جامعه نوین اوساطالناس، هم نسبت به طبقه اشراف بیگانه بود و هم از طبقات فقیر و تهیدست و رهبران آنان دوری می جست. راه مشاجرات طبقاتی را، که بعد از ۱۸۳۰ ظهور کرد، هموار می ساخت، و آن مشاجراتی بود میان طبقه متوسط و طبقات پایین، که هر یک با دلایل به کلی مختلف، می خواستند افتخار بر پا کردن انقلاب فرانسه را از آن خود بدانند و در این راه به وقایع عهد انقلاب استناد می جستند.

علاوه بر این، انقلاب فرانسه در ۱۷۹۴، با دادن فدیه بزرگی از مرامهای جمهوری - خواهی که روبه پیرآن اندازه به خاطر آن پایداری کرده بود، توانست زنده بماند. جمهوری پس از ۱۷۹۴ دیگر آن جمهوری سابق نبود، یعنی دیگر آن جنبه «بدینی» و تندروری و نوع پروری ناشی از افکار عالییه را که به آن منسوب بود نداشت، و در عداد حکومتی عادی در میان حکومتهای دیگر درآمد.

اما اگر پاره ای از مرامهای عالییه را از دست داد تصویری زنده از انقلاب فاتحانه آزادی و مساوات را که پیکر روبه پیش می رفت ایجاد نمود. به طوریکه آلکسی دو توکویل، به مناسبتی، در دهه ۱۸۵۰ گفته است «کنوانسیون که با آتش غضب خود آن اندازه اسباب صدمه معاصران خود شد، با سرمشقهایی که داد صدمات دایمی هم به وجود آورد. سیاست اجرای امور غیر ممکن را خلق کرد، و دیوانگی اجتماعی را به صورت نظریه ای در آورد و بیباکی کورکورانه را تبدیل به آیینی ساخت». اما در واقع کنوانسیون نه آن اندازه دیوانه بود و نه آنقدر کور. زیرا اگر کنوانسیون حکومت وحشت را رهبری نکرد همین مجلس هم توانست آن را متوقف سازد. کنوانسیون ضد انقلابیون را در مبارزه درهم کوبید. اما این کار را به قیمت تبدیل انقلاب به داستان حماسه ای اجتماعی صورت داد به درجه ای که مایه هیجان انقلابگران نسلهای آینده هم بشود. در نتیجه انقلاب نوعی درمان معجزه آسا برای امراض اجتماعی شد. کنوانسیون حتی اندیشه حکومت انقلابی را، برای اینکه در آینده هم محل استفاده قرار بگیرد، به وجود آورد. مقصود از اندیشه حکومت انقلابی نظریه دیکتاتوری انقلابی است این دیکتاتوری اختیارات مخصوص با اختیاراتی را که ضرورت وقت ایجاب می کند بدون هیچ گونه نظارتی به کاربرد تا تدبیری «موقتی» برای روی کار آوردن حکومتی مبتنی بر قانون اساسی یا تشکیل جامعه ای امن و آرام بیندیشد. اظهارات روبه پیر و حکومت

انقلابی ۱۷۹۳-۱۷۹۴ در باب اینکه اختیاراتشان موقتی و «تاموقع برقراری صلاح است» محل تردید نتواند بود. و در این گفته‌ها هیچ نوع حيله و تزویری وجود نداشت. درعین حال، از روی مدارك عملی، این نکته نیز معلوم می‌شود که انتقال از حکومت انقلابی به آزادیهای ناشی از قانون اساسی تاهنگامیکه رو بسپیرزنده بود صورت نمی‌توانست بست. ازیک لحاظ وقایع ترمیدور هم نوعی هواخواهی مبتنی از انقلاب فرانسه به‌شمار می‌رفت یعنی اصول افکار آزادیخواهانه و قانون اساسی‌طلبانه مجموع دوره انقلاب را دوباره تأمین کرد، حکومت وحشت برای هواخواهان سلطنت و اشرافیت نیز موهبتی به‌شمار می‌رفت. زیرا این حکومت آنچه را طرفداران سلطنت و اشرافیت می‌خواستند در باره حکومت انقلابی به مردم بفهمانند عملاً ثابت کرد و آن این بود که طرز حکومت جمهوری در کشوری پهناور و با قدرت و متمدن از امور انجام شدنی نیست و به حکومتی مبتنی بر هرج و مرج و دیکتاتوری و سفاکی خواهد انجامید. آن جمهوری که می‌توانست، بدون وحشت، در فرانسه کاری از پیش برد چیزی نبود که محافظه کاران اروپا خواهان آن بشوند. و همانطور که دوبوا<sup>۱</sup> در دوره تجدید و ترمیم ایالت کارولینای جنوبی<sup>۲</sup> ایالات متحده آمریکا موقعی خاطر نشان ساخته بود: «اگر چیزی را بخواهیم سراغ کنیم که اهالی ایالت کارولینای جنوبی از آن بیش از حکومت سیاهپوستان بیم داشته باشند آن چیز حکومت خوب سیاهپوستان است». وضعی شبیه به همین احوال در مورد جمهوری فرانسه برای محافظه کاران اروپا و جمهوریخواهان فرانسه پیش آمده بود. بالجمله اینکه اگر محافظه کاران اروپا عموماً، و یا دست کم اشرار آنان، به چیزی کمتر از جمهوری با وحشت علاقه داشتند آن چیز همان جمهوری بدون وحشت بود.

فرونشستن دیکتاتوری انقلاب فرانسه و کنار گذاشتن ماشین اعدام گیوتین برای دوستان انقلاب فرانسه در اروپا و آمریکا فوزی عظیم بود. و جمهوری فرانسه، که پس از وقایع ترمیدور از چنگ کابوس سیاسی خونین‌رھایی یافت، منبع الهامی برای تحولات مشابه آن در دیگر کشورها گردید.



پیروزیهای ضد انقلابی  
در اروپای شرقی

آیا چه کسی صحنه انقلاب لهستان را دیده است؟... اشراف  
انتظار تجدید حکومت اشرافی را دارند. اما اشخاص عاقلتر و روشن-  
بین تر منتظر تشکیل حکومت دموکراسی در آینده می باشند که در آن  
توده مردم و افراد فقیر... صاحب ملک بشوند عقیده شخصی من این  
است که آغاز جریانات نقابی است بر چهره اشرافیت، ولی پایان آن  
تشکیل حکومت عامه دموکراسی خواهد بود.

— از نامه یکی از وطنخواهان مجارستانی درباره انقلاب لهستان، در ۱۷۹۴-.

ملکه روس، بحق و به خاطر مصالح روسیه و نجات سرتاسر  
مناطق شمالی از دمل فساد فرانسه، شمشیر برگرفته است تا گروه بیماران  
ورشویی را که جباران فرانسوی مسلط بر امور ساخته اند آرام سازد.

— از نامه کاترین دوم به مارشال سوورف<sup>۱</sup>، در ۱۷۹۴-.

به امید فصلی که جهان فعلی را وداع گوید و آزادی نمره بر آورد آنچنان  
که کوشچوشکو سقوط کرد.

— از بیانات تامس کمبل<sup>۲</sup> در شهر ادینبره<sup>۳</sup>، در ۱۷۹۹-.



## پیروزیهای ضد انقلابی در اروپای شرقی

همان سالی که زنده ماندن انقلاب را در فرانسه به خود دید خاموش شدن آن را در لهستان نیز ملاحظه کرد. در همان ماههایی که آشکار شد تحولات اساسی در بلژیک و هلند گسترش خواهد یافت، «اصل ژاکوبینی» در اتریش و مجارستان فرونشاند شد. فصل حاضر به تشریح پیروزی و قوت یافتن نیروهای ضدانقلابی در اروپای شرقی در این قسمت از زمان اختصاص یافته است نه به بیان شکست انقلاب در اروپای شرقی زیرا در این قسمت اروپا جز در لهستان ملتی در صدد انقلاب بر نیامده بود. نیروی ضدانقلابی مذکور عبارت بودند از نیروهای مالکان و اشراف محافظه کار که تا این موقع توانسته بودند قسمت عمده کارهای اصلاحی ژوزف دوم را در امپراطوری اتریش از میان ببرند، و برای منسوخ ساختن قانون اساسی ۱۷۹۱ لهستان نیز با یکدیگر همدست شده بودند.

### مسئله اروپای شرقی

دست کم دو دلیل در میان است که نشان می دهد که چرا، برای یک نفر خارجی بخصوص، دشوار است تا درباره اوضاع اروپای شرقی در دهه ۱۷۹۰ به قضاوت قاطعی برسد. یکی از آن دو دلیل فنی یعنی تاریخ شناسی این منطقه می باشد. توضیح آنکه از ۱۹۴۵ به بعد، هم در روسیه و هم در آلمان شرقی و دیگر «دموکراسیهای توده ای»، نهضتی قوی برای تجدیدنظر در تاریخ این ملل در میان علمای تاریخ آن پدید آمده و بالتیجه عموماً اصول عقاید مارکس،



یا به اصطلاح خودشان «روش علمی»، را درمسائل و وقایع تاریخی به کار انداخته‌اند و یا درپی به کار انداختن آن هستند و یا ادعا دارند که در تجدیدنظرهایی که در تاریخ ملل شرقی اروپا کرده‌اند این روش را عملی ساخته‌اند. چنین عنوان شده‌است که تاریخ‌نویسان پیش در تاریخ‌شناسی طبقه متوسط ثروتمند در مورد مسائل انقلابی و احساسات مستعد انقلابی آن طبقه در دوره مقارن انقلاب فرانسه، چه در روسیه و چه در کشورهای اروپای شرقی، مرتکب اشتباه شده‌اند. پایه استدلال بر این نکته استوار است که تاریخ‌نویسانی که خود از اوساط الناس بوده‌اند - یعنی تاریخ‌نویسان روسی و لهستانی و مجارستانی دوره‌های پیشین و حتی تاریخ‌نویسان کشورهای مغرب در این ایام - از روی تعصب طبیعی طبقاتی درجه عدم رضایت و میزان طغیان مردم اروپای شرقی را در دهه ۱۷۹۰ دست کم گرفته‌اند، و توجه خود را در این باره کلاً به طبقات عالی‌ه معطوف داشته‌اند؛ و بالنتیجه وسعت دامنه علاتمندی طبقات پایین را نسبت به انقلاب فرانسه و ناراضی‌آیی آنان را از اوضاع کشورهای خودشان بسیار ناچیز انگاشته‌اند (و یا اینکه اصلاً به حساب نیاورده‌اند). گفته‌اند که نویسندگان پیشین عناصر عمده و مؤثر را در مبارزان طبقاتی که پیش از ۱۸۰۰ در اروپای شرقی وجود داشته نادیده گرفته‌اند.

از این رو توجه نویسندگان جدید بر این است که کلیه مدارك و شواهد ممکن را جمع‌آوری کنند تا تمایلات انقلابی یا وجدان طبقاتی آن ایام را بر پایه احساسات و اقدامات قشر طبقات پایین جامعه نشان دهند، و در نتیجه بتوانند زمینه فکری دور و درازی برای «دموکراسی توده‌ای» در اروپای شرقی بیابند. خطرات این گونه تمایلات و توجهات درباره حقایق تاریخی بخوبی واضح است، و علاقه مرا می نویسندگان جدید هم در این باب مانند علاقه طبقاتی نویسندگان طبقه متوسط روشن می‌باشد. برای يك نویسنده و محقق مغرب زمین بررسی مدارك تاریخی آن عصر دشوار می‌باشد زیرا مشکلاتی که زبانهای مختلف اروپای شرقی در این باره تولید می‌کنند بس عظیم می‌باشد. در چنین حالی، يك نویسنده امریکایی در عین آنکه احتیاط کار خود را همچنان نگاه می‌دارد، باید تحقیقات خود را موقوف به بررسیهای تازه‌تری بگرداند؛ و مخصوصاً، بادقت در زمینه‌های اجتماعی قبلی، حق خواهد داشت تصور کند که ایرادهای نویسندگان جدید اروپای شرقی در این باره تا حدودی بجاست. در امریکا اکنون عموماً اینطور می‌اندیشند که مثلاً استادان دانشگاههای اروپا، به‌طور کلی، و تاریخ‌نویسان اروپایی خصوصاً تا این اواخر غالباً از طبقات حاکمه و یا نسبتاً از قشرهای ذی نفوذ جامعه بوده‌اند. چنانکه در خود امریکا هم پیوسته این حقیقت آشکار می‌شود که چگونه تاریخ‌نویسان امریکایی در مواردی، مانند ناراضی‌آیی سیاه‌پوستان یا طغیانهای بردگان سابق، مهمل داشته‌اند

موضوع را نادیده بگیرند. بنابراین اگر يك مورخ روسی مانند شترانج<sup>۱</sup> به ما بگوید که تاریخ‌نویسان طبقه متوسط وسعت دامنه شورشهای بردگان کشاورز و ناراضیان از طبقات پایین را ناچیز بشمرده‌اند، برهان محکمی بررد عقیده وی در دست نیست.

دلیل دیگری که چرا تحقیق در تاریخ کشورهای اروپای شرقی دشواری باشد آن است که ممکن نیست این منطقه را از نظر فرهنگی، یعنی اخلاق و آداب و ترتیبات اجتماعی آن، بتوان به‌طور مشخص تعریف کرد. بخصوص در قرن هجدهم که رشته‌های محکمی از نظر روابط شخصی و حتی وصلتهای بسیاری میان افراد طبقات عالی<sup>۲</sup> روسیه و لهستان از یکسو و آلمان و فرانسه از سوی دیگر وجود داشت. زبان آلمانی به‌دور دست‌ترین منطقه اروپای شرقی به‌صورت زبان تجارتی و صنعتی نفوذ کرده بود، و زبان فرانسه به‌صورت زبان بازرگانی و اداری و سیاسی و مجالس‌بزم و تفریح. کتابها و روزنامه‌ها و مجلات هردو زبان شامل اخبار سیاسی و آثار ادبی و علمی تا اقصای جلگه اروپای شرقی می‌رفت. از نظر سیاسی، همان دولتی که در وین بود بر آلمانها و اسلاوها و مجارها حکمروایی می‌کرد؛ و همان دولتی که در برلن بود بر آلمانها و اسلاوها، حتی پیش از تقسیم دوم لهستان، در ۱۷۹۳، حکم می‌راند. نیز باید به‌خاطر داشت که پیش از تحولات جمعیتی قرن نوزدهم، که در آن در تمامی حوزه تمدن مغرب زمین مهاجران دهات و روستاها رو به شهرها می‌آوردند، شهرهای اروپای شرقی غالباً مسکن افرادی از ملیتهای گوناگونی بود که از نواحی اطراف به آنجاها می‌رفتند. مثلاً هرچند هلسینکی<sup>۳</sup> يك شهر سوئدی و بوخارست<sup>۴</sup> شهری نیمه یونانی بود، غالب این شهرهای جزیره مانند از نظر سکنه آلمانی به‌شمار می‌رفتند. به همین نحو هم شهرهای ریگا<sup>۵</sup> و پراگ<sup>۶</sup> و حتی بوداپست<sup>۷</sup> (یا، بنا بر گفته آلمانیها، بودا<sup>۸</sup>) در اصل کوچشینهایی آلمانی از چندین نسل پیش بودند که ارتباط فرهنگی خود را با آلمان بیشتر حفظ می‌کردند تا با ساکنان غیر آلمانی شهرهایی که در آنها مسکن گزیده بودند. حتی در ورشو، مسکو، و سن پترزبورگ بسیاری از خارجی‌ان در دستگاههای دولتی و مؤسسات عمده بازرگانی دیده می‌شدند.

از نظر استخوان‌بندی اجتماعی آلمان شرقی چنان با اروپای شرقی درهم آمیخته بود که حد و مرز مشخصی میان آن دو وجود نداشت. در شرق رودخانه الب<sup>۹</sup> کشاورزان به‌حالت بردگی بودند. این امر از نظر سیاسی اهمیتی شایان داشت نه از آن جهت که طبقه روستاییان را ضعیف می‌ساخت بلکه از این لحاظ که قدرت عظیمی به طبقه مالکان می‌بخشید. مالک از جهتی در واقع مالک کشاورزان اجاره‌دار خویش نیز بود، زیرا کشاورزان مستأجر تابع سرپرستی

1. M. M. Shtrange

2. Helsinki

3. Bucharest

4. Riga

5. Prague

6. Budapest

7. Buda

8. Elbe

محلی وقضاوت مالك درمرافعات بودند؛ برای وی بیگاری می کردند؛ و نمی توانستند بدون رضای مالك دهكده را ترك گویند، یا ازدواج کنند، و یا به شغل دیگری بپردازند. اربابان املاك، خاصه در روسیه، پیوسته کشاورزان املاك خود را در صنایع جدید و امور تجارتی، حتی در شهرهای دور از املاكشان یا در معادن، به کار می گماشتند و اجازه می دادند علاوه بر حقوقی که برای اربابان آنان حواله می شد مزدی هم بگیرند. این رسم و ترتیب، که نامهای حقوقی مختلف داشت ولی تاریخنویسان عموماً آنرا «حالت بردگی» نامیده اند، شباهت بسیاری به بردگی و طرز معامله با کشتکاران در امریکای جنوبی داشت.

سلطه ای که اعیان مالك در نتیجه این رسوم و ترتیبات بر کشاورزان می یافتند در اروپای شرقی به جهات متعدد دیگر چشمگیرتر از نواحی جنوبی ایالات متحده امریکا بود. زیرا در اروپای شرقی فقط «نجبا» می توانستند مالك املاك و کشاورزان آن گردند، و یا بالعکس کلیه کسانی که حق ملكداری داشتند از «نجبا» محسوب می شدند. در اروپای شرقی، بالنسبه به اروپای غربی، نجبا عده بیشتری از جمعیت این نواحی را تشکیل می دادند، و این امر نتایج متعدد دیگری به بار می آورد؛ به این معنی که نجبای مالك هم شامل اعیان عمده می گردید و هم شامل اعیان كوچك، و حال آنكه اعیان كوچك در اروپای غربی در ردیف نجبا به شمار نمی آمدند. نتیجه آن می شد که در اروپای شرقی طبقه نجبا از حیث عده زیاد بودند و طبقه متوسط را از این جهت تحت الشعاع قرار می دادند. در اروپای شرقی شهر و روستاها هر يك ترتیبات قانونی جداگانه ای داشتند، و از این رو ساکنان شهرها و نجبا و روستاییان دارای انواع مختلف مالکیت و حقوق مختلف بودند و، به همین نسبت، از جهت مالیاتهایی که می پرداختند و تعهدات اجتماعی که داشتند با یکدیگر متفاوت بودند.

پاره ای تفاوت های احوال میان ساکنان شهر و ده نشینان، که از خصایص کلیه نواحی اروپای پیش از انقلاب «طبقه متوسط» بود، به علت همین ترتیبات اجتماعی و حقوقی مخصوص در سرتاسر اروپای شرقی چشمگیرتر و محسوستر از دیگر نواحی اروپا بود. در جاهایی که، علاوه بر این تفاوت احوال، شهرها و ده نشینان اختلاف زبان هم داشتند، اختلاف میان این دو گروه و یا در واقع خصومت میان آنان نمایانتر می گردید. نجبا، روستاییان، و اوساط الناس تشکیل طبقات اجتماعی جداگانه ای می دادند به طوری که کاملاً از یکدیگر متمایز می شدند، و هر يك نوعی خاص از مردم به شمار می رفتند و بالتبعه افراد هر طبقه در همان طبقه خویش باقی می ماندند و طبقات تغییر ناپذیر می ماند. از این رو، برای همکاری و ارتباط میان این طبقات، مبنای صحیحی وجود نداشت؛ و امکان اینکه در ترتیبات اجتماعی نواحی شرق اروپا تحولی

درمسیری، از نوع مسیر اروپای غربی یعنی مسیر «انقلابی» و یا نحو دیگری از آن، روی دهد زیاد نبود، زیرا در نظام اجتماعی آنان افراد متشخص با شهرنشینان نسبت به یکدیگر حالت یگانگی داشتند، و هر دوی آنها روستاییان را به دیده مواد خام تجارتی می نگرستند، و به این ترتیب مسیر اجتماعی مشترکی نمی توانست وجود پیدا کند.

شاید به آن علت که در درون جامعه آنان هماهنگی وجود نداشت، و یا به عبارت دیگری یگانگی ریشه داری بین آنان حکمفرما بود، دورستۀ دیگر مردم خود را طبقۀ اجتماعی واحدی می یافتند ( رسته های اجتماعی در قسمتهای غربی اروپا هم وجود داشت، ولی با خصوصیات ییش از آنچه در نواحی شرقی اروپا دیده می شد) و آن دو رسته عبارت بودند از کارمندان ادارات دولتی و روشنفکران. افراد این دو رسته بیشتر از طبقۀ نجبا بودند. ولی شهریان هم کمایش در میان آنان دیده می شدند. در کلیۀ کشورهای اروپای شرقی، به استثنای کشور لهستان که در آن طبقات بالمره از هم جدا بودند، نظام اداری کاملی حکمفرما بود، و در نتیجه رستۀ کارمندان ادارات دولتی دارای نفوذ و شخصیتی بودند. روش حکومتی خاندانهای سلطنتی رومانوف<sup>۱</sup> در روسیه، هابسبورگ<sup>۲</sup> در اتریش، و هوهنزلرن<sup>۳</sup> در پروس با هم ترکیب شده بود، و این ترکیب تاحدی به علت جنگ ولی بیشتر به سبب وجود مأمورین نخبۀ دولتی بود که خصوصیت آنان این بود که ریشۀ محلی نداشتند، و از این رو نسبت به منافع محلی بی گذشت بودند؛ و گذشته از اینکه با تمایلات طبیعی مردمی که بر آنان ریاست داشتند دمسازی نمی کردند، بلکه ترقی خود را در این می دیدند که با آن تمایلات ضدیت هم بکنند. چون منافع محلی تقریباً همواره به معنی منافع نجبای صاحب بنده و برده کشاورزی بود، و این گونه نجبا معمولاً تاب تبعیت از دولت را نداشتند، این طرز رفتار هیئت اداری کشور چندان بی اساس هم نبود. محافل تحصیل کردگان هم دارای همین روحیه بودند. این طبقه با کتابهای خارجی، بخصوص کتب فرانسوی و تا اندازه ای کتابهای انگلیسی، مأنوس بودند (در نواحی اسلاو نشین تحصیل کرده ها با کتابهای آلمانی انس داشتند)، و نسبت به پاره ای برتریهای کشورهای دیگر از مملکت خودشان حساسیت - داشتند (بامنکر وجود این برتریها می شدند)؛ و، از اینکه احساسات خاصۀ آنها در جامعه ریشه دار و مشخص نیست ناراحت بودند، و در نتیجه نسبت به قوم و جامعه خویش احترامی قائل نبودند. مدتی به عنوان کارمند دولت کار می کردند، و زمانی در خارج سازمانهای دولتی به کاری مشغول می شدند، ولی در هر حال نسبت به روش و اقدامات دولت سخت عیبجویی می کردند. در نتیجه، محافل تحصیل کردگان در اروپای شرقی بتدریج به صورت گروهی

مخصوصی درآمد که در قرن بعد در روسیه به آنان رسته روشنفکران نام نهادند. هیئت کارمندان اداری و روشنفکران، از این لحاظ که نیروی خود را از طبقات پایین جامعه نمی گرفتند ( بلکه از محافل بالا و یا خارجه نیرومی گرفتند ) همانند بودند به این معنی که نیروی آنان عبارت از این نبود که در میان توده مردم پیروانی داشته باشند بلکه نیروی آنان عبارت از قدرت اداری و علمی آنان بود که یا از دستگاه سلطنتی و یا از اصول عقاید خارجی کسب می شد. هر دو این گروهها این روحیه را داشتند که گل سرسید جامعه یا طلایه داران اصلاحات کشوری می باشند؛ به این معنی که مصالح مملکت را بهتر از هر کس دیگری دانند، و بی میل هم نبودند که افکار و عقاید خود را بر دیگران تحمیل کنند.

در کشورهای شرقی کشاکشهایی که وجود داشت میان طبقات اجتماعی نبود؛ یادست کم طبقات اجتماعی بازیگر عمده جامعه نبودند. نمونه کشاکشهایی که میان طبقه متوسط اشراف و میان رجال تازه و گروههای متحد و موروثی قدیمی و بالاخره آن نوع کشمکشهایی که بتوان با مشاجرات طبقاتی کشورهای اروپای غربی قیاس کرد، در پایان قرن هجدهم به صورتی خیلی جزئی در آلمان وجود داشت ولی در دیگر کشورهای اروپای شرقی از آن گونه مشاجرات مطلقاً دیده نمی شد. شهرنشینان و دهنشینان یعنی دو طبقه عمده به اندازه ای ضعیف بودند که نمی توانستند وارد مبارزات طولانی بشوند زیرا تصمیماتی که از جانب این دو طبقه می بایست گرفته شود از طرف گروهی که جزء آنان نبودند اتخاذ می شد.

از این رو کشمکش در این کشورها به این صورت بود که در یک طرف آن دستگاه سلطنتی و هیئت کارمندان اداری یا روشنفکران قرار داشتند، و در طرف دیگر آن منافع و علایق نجبای صاحب بنده و برده کشاورز. حاصل آنکه در اروپای شرقی هم، مانند نقاط دیگر، تصادمی میان دو نوع اصول عقاید وجود داشت که می توان آنرا اصول عقاید دموکراتیک (آزادیخواهانه و مساوات طلبانه) از یکسو و اصول عقاید محافظه کارانه از سوی دیگر دانست. همین دو اصطلاح هم گاهی در این کشورها به کار می رفت. ولی فشار و تاکید اصول عقاید مساوات طلبانه در اروپای شرقی (مانند کشورهای اروپای غربی منتهی بامفهوم و سیعتر) بیشتر در مساوات حقوقی بود تا در آزادی در حکومت مردم بر مردم. اصول عقاید مساوات طلبانه در اروپای شرقی این خصوصیت را داشت که دستگاه سلطنتی و هیئت کارمندان اداری و روشنفکران، اعم از اینکه در دستگاههای دولتی بودند یا خارج آن، از آن پشتیبانی می کردند.

پیش از سال ۱۷۹۳ در اروپای شرقی سیمای «انقلاب» دوبار نمودار گردید. یکی در عهد سلطنت ژوزف دوم در امپراتوری هابسبورگ، و دیگری در قانون اساسی ۱۷۹۱ لهستان. اصلاحاتی را که ژوزف بدان دست پازید تلویحاً اصلاحاتی از بالا به شمار می رفت،

ولی مجلس چهارساله لهستان بیشتر نماینده جنبشی از جانب طبقات پایین بود. اما هردو آنها عبارت بودند از حمله انقلابی به اقتدارات و امتیازات اعیان مالک، که مقصدشان تقویت حکومت پادشاه بود؛ و نظر رهبران هردو انقلاب این بود که حقوق و فرصتهای پاره‌ای از گروههای محروم، اعم از شهرنشینان و ده‌نشینان، را وسعت بخشند؛ در احوال آنان بهبودیهای پدید آورند؛ در مورد اصلاحات ژوزف دوم حتی توسعه حقوق بردگان کشاورز و یهودیان نیز محل نظر بود. ولی این هردو انقلاب دچار شکست شد، و در هردو مورد (در مورد لهستان بامداخله دودولت روس و پروس) نیروهای مالکان محافظه‌کار که با قدرت روحانیون متحد شدند نشان دادند که نیرومندتر از رهبران اصلاحات می‌باشند.

موضوع اصلی این فصل دنباله همین مطلب می‌باشد.

## نفوذ انقلاب مغرب در روسیه

روسیه در قرن هجدهم، در وراء چهره حکومت مطلق‌العنانی تزاری خود، مملکتی بود گرفتار تزلزل و زور و فشار، که تاریخ آن مشحون از يك رشته طغیانهای درونی کاخ سلطنتی و سوء قصدها و قتلها نسبت به افراد طبقات عالی و شورشهای عجیب روستاییان و مردم عادی بود. هراسی را که طغیان ۱۷۷۳ پوگاچف به دلها افکنده بود به این زودیها فراموش نمی‌گشت. کاترین دوم، ملکه روسیه، برای اینکه بهتر بر امور کشور نظارت کند فرمان مربوط به نجبا را در ۱۷۸۵ صادر کرد که، به موجب مواد آن، پاره آزادیهای طبقه نجبا را توسعه می‌داد، و از جمله آزادی مطلق رفتار و اعمال آنان نسبت به کشاورزان برده خود بود. درست در همین تاریخ بود که مسئله بردگی کشاورزان در روسیه به اوج خود رسید، و بسان فواره‌ای که بلند شده باشد بنای سرنگونی را گذاشت. توضیح اینکه نارضایتی، هم در طبقات پایین و برده‌وار و هم در طبقات درباری همچنان ادامه یافت. پول اول<sup>۱</sup>، پسر کاترین، در ضمن يك شورش درباری در ۱۸۰۱ کشته شد، و تنها از سال ۱۷۹۶ تا ۱۷۹۸ بالغ بر ۲۷۸ فقره شورش در ناحیه بردگان کشاورزان روی داد. این دوجریان با هم بی‌ارتباط نبود زیرا پول، برخلاف روش مادرش، نشان داده بود که می‌کوشد مرهمی بر دردهای روستاییان بگذارد؛ در عین حال با طبقه نجبا هم از در مخالفت درآمده بود. این اتفاقات و شقاها، چه با حوادثی که در مغرب روی می‌داد و چه بدون آن حوادث، در روسیه همچنان جاری بود. موضوع این است که آیا شقاها می‌توانست فقط شباهتی به

کشمکشهای جاری در اروپای مرکزی و غربی داشت؟ و یا اینکه اطلاع یافتن مردم روسیه از عصر روشنفکری اروپا و انقلاب فرانسه خمیرمایه تازه‌ای برای عدم رضایت آنان شده بود و در قالبگیری و روشنتر ساختن هدفهای ملت روس دخیل بوده است. اگر بخواهیم با رعایت احتیاط به این سؤال جواب دهیم می‌توانیم گفت آری. زیرا سوء قصد و کشتن زمامداران را از طرف محافل نجبا، با توجه به کشتن گوستاو سوم پادشاه سوئد در ۱۷۹۲، نمی‌توانیم از خصوصیات اوضاع مسکو بشماریم. اما اقدامات قاطعی را که نجبا می‌کردند، و به دنبال آن امتیازات اشرافی بیشتری می‌طلبیدند، تقریباً ارتباطی با انقلاب فرانسه نمی‌توانست داشته باشد مگر اینکه ما هم‌مانند ماتی<sup>۱</sup> و لوفبور<sup>۲</sup> معتقد شویم که این گونه رستاخیز اشرافیت در آغاز انقلاب فرانسه خود قسمت و جزئی از آن به‌شمار می‌رفته است. شورش مقدماتی و مأیوسانه و بی‌نتیجه‌ای را که جماعتی از متعصبین مذهبی در میان رعایای روسیه به‌راه انداختند - و در آن شخصی عجیب، با عناوین روحانی، خود را تزار واقعی و پدر ملت می‌خواند و که شهرنشینان هم‌نواپی و علاقه‌ای نسبت به آن ابراز نکردند - شباهت زیادی به قیام روستاییان فرانسه در ۱۷۸۹ نداشت. هنگامیکه گفتیم شورشهای روسیه شباهت به انقلاب اوساط الناس فرانسه داشت، زیرا هر دو نهضت برضد «اصول و ترتیبات خانجانی» بوده‌اند، به آسانی می‌توان این گفته را رد کرد که این بیان در صورتی صحت دارد که مقصود از «اصول و ترتیبات خانجانی» همان باشد که مارکس معنی کرده است. با وجود این، باید به این نکته توجه داشت که هم انقلاب اوساط الناس فرانسه و هم شورشهای دهقانان برده‌صفت روسیه از جهت مقصد نهایی یکی بودند و آن اینکه هر دو به مخالفت با طبقه محتازهای برخاستند که منشأ امتیازاتشان مناصب نظامی و مالکیت اراضی بود.

در روسیه هم، مانند کشورهای دیگر هر چند در سطحی پایتتر، در اواخر قرن هجدهم وسایل نقل افکار و اطلاعات و اخبار و نفوذ عقاید نوین قرن هجدهم چه در داخل روسیه و چه با قسمتهای دیگر اروپا پیشرفت سریعی حاصل کرد. در ۱۷۸۹ سی‌روزنامه و مجله در روسیه منتشر می‌شد. ممیزی مطبوعات از جانب دولت گاهی آنان را مجبور می‌ساخت که از درج و نشر گزارشهای مربوط به انقلاب فرانسه خودداری بکنند، و اگر کسی در مطبوعات می‌خواند که در شکل لباسهای پارسی تغییر عمده‌ای روی داده می‌توانست دریافت که حادثه مهم سیاسی در آنجا رخ داده است؛ و با وجود تمام مضایقی که به کار می‌رفت روزنامه‌های جدیدی هم دایر می‌شدند. از آن جمله روزنامه‌ای به نام «روزنامه سیاسی»<sup>۳</sup> بود که در ۱۷۹۰

تأسیس گردید. در آن روزنامه مثلاً مردم می‌توانستند بخوانند که در اروپا عصر نوینی برای بشریت آغاز شده است» و که این عصر بعد از عصر جنگهای صلیبی بی‌نظیر است، و آن «عصر بهبودی یافتن وضع و حال مردم به اصطلاح طبقه سوم، و تعدیل زندگی آنان» است.

باموانع و اشکالاتی که دولت روس در راه توسعه اطلاعات مردم و تشکیل افکار عمومی به وجود می‌آورد، و در محیطی که معلومات در انحصار جماعتی معدود و خاص بود، در روسیه، از راه روابطی که با آلمان و اروپای مرکزی وجود داشت، گرایشی در مردم پدید آمد که، از راههای محرمانه و اسرارآمیز، جریان «روشنفکری» یا «نورانیت» را به وجود آورند و این گرایش بکلی برعکس روش روشنفکری علنی بود که فیلسوفان فرانسوی آن را رجحان می‌نهادند. در روسیه از هواخواهان «اصول عقاید مارتینی» که قدیس مارتین<sup>۱</sup>، نویسنده فرانسوی واضح آن بود یمنی وجود داشت. طرفداران این عقیده نوعی از متدینین بودند که خواهان ترکیبی از اصلاحات امور دنیوی با خصوصیات دینی بودند. علاوه بر این طریقت فراماسونری هم در روسیه بسط یافت، به طوری که در دهه ۱۷۷۰ سه لژ بزرگ فراماسونری در مسکو وجود داشت. پروفسور شوارتز<sup>۲</sup> نام آلمانی در دانشگاه مسکو طریقت برادری صلیب سرخ<sup>۳</sup> را که سازمانی سری بود وارد روسیه کرد، و این طریقت در روسیه زودتر از هر کشور دیگری تبدیل به نهضتی مخفی برای اجرای اصلاحات اجتماعی شد. جان رابینسن<sup>۴</sup>، شیمیدان اسکاتلندی که در دهه ۱۷۷۰ با معافل فراماسونری مسکو آمد و رفت و حشرونشرداشت، طریقت فراماسونری خاصی برای روسیه بنیان نهاد که از جهت مقاصد با طریقت فراماسونری انگلیسی تفاوت عمده داشت و مرامش نوعی رستگاری جهانی بود. به طوری که رابینسن حکایت کرده است، شبی در نیمه‌های شب، يك نفر روسی ناآشنا جعبه در بسته‌ای را که پر از اسناد و مدارك فراماسونری بود به عنوان امانت به وی سپرد و بلافاصله ناپدید شد. چند سال بعد رابینسن این جعبه را در شهر ادینبره<sup>۵</sup> در انگلستان باز کرد. وی، از محتویات این جعبه و با خواندن يك مجله مذهبی که در آلمان انتشار می‌یافت، از کنکاشی که فراماسونها برای ایجاد انقلاب جهانی ترتیب داده بودند آگاه شد، و بنا به ادعای خود، جزئیات آن را، در ۱۷۹۷، در رساله‌ای به نام «مدارك کنکاش بر ضد تمامی مذاهب و حکومت‌های اروپا که در جلسات سری فراماسونها و روشنفکران و انجمن‌های روزنامه و کتاب‌خوانان ترتیب یافته است» فاش ساخت. از

1. Saint-Martin  
4. Jhon Robinson

2. Schuwarz  
5. Edinburg

3. Rosicru cianism



این رو می‌توان نتیجه گرفت که روسیه هم به‌سهم خود در اروپای غربی نفوذ فکری داشته است.

نفوذ انقلاب فرانسه در طبقات عالی<sup>۱</sup> روسی و محافل تحصیل‌کردگان بیشتر آشکار بود، به‌درجه‌ای که همه‌آن را می‌دانستند. همین محافل نسبت به انقلاب امریکا هم شور و شعفی نشان می‌دادند. الکساندر رادیشچف<sup>۱</sup>، هنگامی که در ۱۷۹۰ کتاب خود را زیرعنوان «مسافرت از سن پترزبورگ تا مسکو» منتشر ساخت، قسمتی از قصیده‌ای را که چند سال قبل از آن در امریکا در باره مدح آزادی انشاء کرده بود در آن گنجانید. وی در این کتاب سیمای وحشیگریهای نظام برده‌داری کشاورزی را چنان مجسم ساخته و به‌طوری در باره آن رگ و بی‌برده مطالبی نوشته بود که به‌نظر دستگاههای روس سخت ناپسند افتاد تا آن حدکه وی را به‌سبب تبعید کردند. این کتاب و نویسنده‌اش هنوز هم به‌عنوان عنصر انقلابی عصرجدید روسیه تلقی می‌شود. شخص دیگری، به‌نام نوویکوف<sup>۲</sup>، هم درمحافل فراماسونری و هم درمجامع عمومیت‌فعالیت می‌کرد، و روزنامه‌هایی مانند روزنامه «روستانشین» برای روشن کردن اذهان عمومی منتشر می‌ساخت، و به‌تأسیس یک کتابخانه عمومی در مسکو و تأسیس آموزشگاهی برای تربیت مترجمین جهت ترجمه کتابهای خارجی کمک می‌کرد. دروس این مدرسه از طرف دولت ممیزی می‌شد، و سرانجام در ۱۷۸۷ مدرسه نوویکوف بسته شد، و خودش در ۱۷۹۲ به‌پانزده سال زندان محکوم گردید. کارامزین<sup>۳</sup>، نویسنده دیگر، به‌سرنوشت همدیفان خود گرفتار نیامد. توضیح اینکه وی، پس از مسافرتها دور و دراز به اروپا، هنگامی که به روسیه بازگشت در باب بردگان کشاورزی روسیه و وضع زندگانی که برای ده‌نشینان روسیه آرزومی کرد مقالاتی منتشر ساخت؛ نوشته‌های وی چنان بود که حتی ترقیخواه‌ترین افراد طبقه نجبا از آنها انتقاد می‌کردند.

در میان معروفترین افراد خاندانهای درجه اول که روش مثبتی نسبت به افکار تازه پیش گرفتند - هرچند که روش آنان جنبه انقلابی عامه را نداشت - دونوه کاترین دوم بودند یکی به‌نام آلکساندر<sup>۴</sup>، که بعداً تزار روسیه شد؛ و دیگری برادرش کنستانتین<sup>۵</sup>. این دوبر جوان، درسین پانزده سالگی و سیزده سالگی، مطالبی درباره سوهرفتار «اصول خانخانی» به‌گوششان خورد، و در نتیجه در سال ۱۷۹۴ به‌لاهارپ<sup>۶</sup> سوئسی، که معلم و مربی آنان بود، دستور خروج از کشور داده شد؛ همین شخص اندکی بعد به طرحریزی انقلابی در سوئیس پرداخت. در میان نجبای روسیه کسی که در این زمینه معروفتر از دیگران می‌باشد کنت

1. Alexander Radishchev

2. N. I. Novikov

3. N. M. Karamzin

4. Alexander

5. Constantine

6. La Harpe

ستروگانوف<sup>۱</sup> است که بیش از همه مالکان روسیه بردگان کشاورز داشت، و در سنین جوانی به اتفاق ژیلبرت رم<sup>۲</sup>، معلم و مربی خود، به پاریس رفت. ستروگانوف در ۱۷۹۰ عضو باشگاه ژاکوبین پاریس بود، و پس از بازگشت وی به روسیه ژیلبرت رم نماینده مجلس کنوانسیون شد، و در این مجلس به طرفداری طرح کوندورسه در باب تعلیمات عمومی نطق کرد. ستروگانوف، هنگامی هم که در ۱۸۰۱ عضو انجمن اصلاح طلبان وابسته به تزار آلکساندر اول شد عقاید رم و کوندورسه راهمواره در مد نظر داشت؛ پنج دانشگاه جدید هم که در ۱۸۰۴ در روسیه تأسیس شد ملهم از افکار کوندورسه بود. لا هارپ نیز در ۱۸۰۱ دیداری از شاگرد سابق خویش، یعنی تزار آلکساندر، به عمل آورد؛ و در این ملاقات تجاربی را که از انقلاب سویس به دست آورده بود به تزار جدید، که امیدوار بود در امپراتوری خود انقلابی از بالا پدید آورد، عرضه داشت.

نفوذ افکار انقلابی و فرانسوی در طبقات پایین جامعه روسیه از جمله مسائلی است که شترانج، جدیدترین نویسنده روسی که در این مسائل صاحب تحقیقات معتبر می باشد، بر آن اصرار ورزیده است. این نکته را باید به خاطر داشت که، در عرف اجتماعی آن روز روسیه، مقصود از «طبقه پایینتر» طبقاتی بوده اند که بالنسبه به نجبا در ردیف پایین قرار داشته اند؛ و روشنفکرانی که در «خانواده های پایین متولد شده بودند» بیشترشان از طبقه متوسط مردم بودند، و شماره افراد تحصیل کرده و حتی کشاورزان برده مانند که صاحب تحصیلاتی بودند (و مانند ستروگانوف از افراد خانواده های شایسته بودند) هر چند که عده شان زیاد نبود پیوسته در افزایش بودند. مدارکی را که نفوذ افکار تازه را در پایینترین طبقات اجتماعی روسیه آن روز آشکار می سازد می توان با بررسیهای تفصیلی در روزنامه ها و مجلات شهرستانی، در خلال پرونده های شهربانی که مربوط به جلوگیری از انتشار آن مطبوعات می باشد، همچنین در کاریکاتورها و تصاویری که روی ظروف فلزی و یا روی سنگها قلمزنی و حکاکی شده و باقیمانده است و علاقه به فرانسویان یا نفرت از اشراف را نشان می دهد، و بالاخره در فهرستهای کتابفروشیها و با دقت و تحقیق در مطالب کتابها و رسالاتی که به علت ادبی نبودن یا معروف نبودن نویسندگان آنها در بوته فراموشی افتاده اند یافت. مثلاً در حدود سال ۱۷۹۳ نسخه های خطی از رساله ای به نام «بشارت به اسرائیل روسی» در روسیه غربی مخفیانه دست به دست می گشته است. این رساله ابتدا حقوق بشری را معلوم ساخته، حقوق مالکیت و تشخصات نجبا را موضوع چون و چرا قرار داده، و سرانجام تأکید کرده است که «تمام روسها و اقوام اسلاوی نژاد» باید از بردگی نجات یابند؛ و پیشنهاد

کرده است که «اعیان و اربابان املاک و خانها و شاهزادگان باید کلاً از میان برداشته شوند». بهطوری که قبلاً هم نوشتیم بالغ بر ۲۷۸ فقره شورش دهقانها در سی و دو شهرستان امپراتوری رسماً در دفاتر وقایع دهه سال ۱۷۹۰ ثبت شده است.

این اصرار تازه‌ای را که مورخ شوروی درباره نفوذ افکار فرانسوی و غربی و عقاید انقلابی در قشرهای نسبتاً پایین جامعه آن روزی روس می‌ورزد، ملاحظاتی را که در همان عصر ادمند ژنه، مأمور سیاسی فرانسه که ناظر بر اوضاع بوده و دربار روسیه از وی ایراد می‌گرفت، نیز تأکید کرده است. ژنه کاردار سفارت فرانسه در روسیه بود، و گرچه خود از طبقه نجبا بود، پس از واقعه دستگیری لویی شانزدهم در وارن رسماً از ملاقات کاترین دوم ملکه روسیه ممنوع گشت و حتی، در تابستان ۱۷۹۲ دستور اخراج وی از روسیه داده شد؛ مع ذلك در دوره اقامتش در پایتخت روسیه به آسانی با محافل درباری آمیزش و رفت و آمد داشت. ژنه، که اهل شوروشوق و از عقل سلیم بهره‌مند بود، می‌دید که کلیه گفتگوهای را که در میان نجبای روسیه راجع به «آزادی» می‌شود پیش از همان شورشهای درباری نیست که در روسیه از قدیم‌الایام سابقه داشته است؛ و که بسیاری از اشراف به هیجان آمده روسیه انقلاب لهستان را پیش از انقلاب فرانسه می‌ستایند، زیرا به اقتدارات و اختیارات خود علاقه بیشتری دارند تا به حقوق عمومی دیگران. ولی ژنه هم، مانند پروفیسور شترانج، چنین می‌اندیشید که طبقه دهاقین روس سخت بی‌قراری می‌کنند، و که زیاد شدن مدارس و عادت به خواندن کتاب و روزنامه، طبقه‌ای در میان مردم پدید آورده است که «اخبار فرانسه را که در مجلات روسی با بیطرفی و صحت منتشر می‌شود با ولع فوق‌العاده می‌خوانند». (این نوشته مربوط به سال ۱۷۹۱ یعنی پیش از سخت شدن ممیزی در مطبوعات می‌باشد). ژنه متذکر شده بود که «در این امپراتوری نطفه واقعی حکومت عامه بسته شده است. مطلبی که باید برسر آن بحث شود درجه اهمیت و اندازه این «نطفه» خواهد بود.

مدارك بیشتری درباره گسترش افکار مشوش در میان طبقات پایین و وسیع‌تر مردم را جمعی از نویسندگان محافظه کار که با وحشتی خاص به آنها اشارت کرده‌اند تهیه کرده‌اند. این مدارك مسئله نفوذ افکار تازه را در طبقات پایین جامعه روس واضحتر نشان می‌دهد. در این مجموعه نوشته‌ها (مانند نوشته‌های نظیر آن در کشورهای دیگر) گفته شده است که شهرهای روسیه طفیلی جامعه می‌باشند؛ که شهرنشینان، به علت خصوصیات که دارند و بر اثر آن مساوات موهومی برای خویش قائلند، برای جامعه خطرناک هستند؛ مخالفت تهیدستان شهری با ثروتمندان از راه حسادت است نه به علت نبودن مساوات حقوقی؛ و که هواخواهان شهری افکار تازه، جمعیتی نیمه درس خوانده و مرکب از کارگران معمولی

و وکلای دادگستری می‌باشند و سیمای آنان از نظر اجتماع عالی یکسان نگریسته می‌شود. در کتابی که در ۱۷۹۳ در سن پترزبورگ، به نام افکار يك فرد بیطرف دربارهٔ تحولات توفانی فرانسه انتشار یافت، به‌خصوص بر این نکته تأکید رفته است که روشنفکران «بهت‌زاده» را خطری برای روسیه به‌شمارند، زیرا اینان هستند که کلیهٔ افراد «طبقه سوم» را تحریک می‌کنند. نویسندهٔ این کتاب، در سلسله افکار خود، دورنمایی از خطر انقلاب بین‌المللی را نیز دیده است، و چنین می‌نویسد: «سرایت اخلاقی قرن حاضر ما ممکن است سریعتر از سرایت بیماری طاعون، که شهر قسطنطنیه را خراب کرد، صورت بندد؛ از این رو برقرار کردن قرنطینه ضرورت دارد».

لفت قرنطینه در واقع به صورت شعاری درآمد. قرنطینه در برابر کدام بیماری؟ در این باره می‌توان چنین اندیشید که چون در روسیه امکان واقعی بروز انقلاب در میان نبوده است، هیچ گروه مشکلی از هیچ راه عملی برای تهیهٔ انقلاب کار نمی‌کرده است. هیجان ضد انقلابی که در میان محافظه‌کاران روس پدید آمده بود، فقط ناشی از حیل و حملهٔ عصبی آنان بوده است. نیز می‌توان چنین فرض کرد که اندیشهٔ برقرار کردن قرنطینه خوب فهمیده نشده است مگر اینکه بدانیم آنچه را که قرنطینه باید جلوی آن را بگیرد واقعاً چه بوده است؟ این قرنطینه در حقیقت در برابر تغییرات معتدل، حتی پدید آمدن رخنه‌های جزئی در نظام اربابی و بردگی کشاورزان، تخفیفی در استیلای نجبا، و یا اندک تغییری در مفهوم سلطنت که به عقیدهٔ هیئت حاکمهٔ آن روزی روس باید برای حفظ و حمایت همین عناصر و نحوهٔ حیات اجتماعی آن وجود داشته باشد بوده است. روسهایی که حتی هواخواه تغییرات اندک اندک و تدریجی بودند، معمولاً انقلاب فرانسه را به‌خوشی تلقی می‌کردند. در مقابل، کسانی که با این گونه تحولات مخالفت داشتند، نه تنها با انقلاب فرانسه مخالفت می‌ورزیدند، بلکه آزاد ساختن جماعتی را از قید و بند هم، مرادف با انقلاب می‌دانستند، و نظام موجود را کمال مطلوب می‌شمردند. اینان از مجامع مخفی، که در واقع وجود هم داشت و پاره‌ای از آنان خرابکار بودند، سخت بیم داشتند؛ و حتی از اظهار علنی افکار و بحث و جدال بر سر مسائل و از اخبار وقایع و اتفاقاتی که در ممالک دیگر رخ می‌داد یا ارتباط با دنیای خارج به‌هراس دچار می‌شدند. نفوذ انقلاب فرانسه در دههٔ سال ۱۷۹۰، در ایالات متحدهٔ امریکا به ایجاد روش دوحزبی کمک کرد، در روسیه هم برای عملیات انقلابی و هم برای اقدامات ضد انقلابی پایه و مایه‌ای فراهم ساخت.

نیروها، افکار، و عملیات ضد انقلابی متمرکز گشت، و به‌صورت‌های گوناگون ظاهر گردید. رادیشیف و نوویکوف بازداشت شدند؛ و ژنه و لاهارپ از کشور اخراج گردیدند. کشته شدن پادشاه سوئد را به توطئه گران ژاکوبین منسوب ساختند. حکایات و نظریه‌های

مهاجران فرانسوی که در سن پترزبورگ اجتماع کرده بودند مورد تأیید دولت قرار گرفت و در مطبوعات روس منتشر شد. اقدامات سازمانهای امنیتی برضد مجامع سری و محافل فراماسونری شدت یافت. بازداشت مظنونین به افکار و عملیات انقلابی در بین سالهای ۱۷۹۳ و ۱۷۹۶ به اوج خود رسید. ممیزی در مطبوعات بیش از پیش سخت گردید، و ورود کتابها و روزنامه‌ها و مجلات خارجی ممنوع شد. نتیجه کلیه این اقدامات آن شد که انتشار مخفیانه اوراق و نوشته‌های حاکی از ناراضیاتی، خواه اوراقی که در داخله تهیه می‌شد و یا از خارجه می‌رسید، پیوسته افزوده می‌گردید.

در بهار ۱۷۹۲ شهر سن پترزبورگ را اضطرابی از بیم و هراس وجود يك توطئه انقلابی بین المللی، علیه کلیه نجبا و پادشاهان، فرا گرفت. توطئه‌ای که گفته می‌شد ژاکوبنها و فراماسونها و پیروان قدیس مارتن و مجامع سری در آن دست دارند، و قتل گوستاوسوم و لئوپولد دوم و ادامه انقلاب در لهستان و اعلان جنگ فرانسه به اتریش را از جمله دلایل این توطئه می‌دانستند. همچنین گزارشی رسیده بود که مردی فرانسوی اداره کردن نقشه‌هایی برضد «سلامتی» ملکه روسیه را برعهده دارد. و در همین اوقات بود که کاترین دوم به لهستان لشکر کشید. مطابق توجیهی که از این عمل خود نزد بارون گریم<sup>۱</sup> کرد «می‌خواست با عقاید ژاکوبینی بجنگد و آن را در سرزمین لهستان منکوب سازد». نتیجه این اقدام را، که عبارت بود از تقسیم دوم لهستان و تبدیل قانون اساسی ۱۷۹۱ لهستان به قانون اساسی ارتجاعی ۱۷۹۳، قبلاً تشریح کرده‌ایم.

با وجود این از نظر محافظه کاران اروپای شرقی، لهستان همچنان کانون فساد باقی ماند. در واقع نزدیک بود نهضتی که کوشچوشکو در ۱۷۹۴ به راه انداخت - و عموماً آن را «شورش» خوانده‌اند - از تمام نهضتهایی که اروپای شرقی به خود دیده بود بیشتر صورت «انقلاب» پیدا کند.

### انقلاب نافرجام ۱۷۹۴ لهستان

پس از تقسیم دوم لهستان، قسمت اصلی لهستان سابق - یعنی ناحیه‌ای که چند صد کیلومتر در مشرق ورشو و کراکو<sup>۲</sup> امتداد می‌یافت - باز هم به صورت کشوری که رسماً مستقل بود برجای ماند. بر این کشور، از نظر داخلی، دسته ضدانقلابیون لهستانی یعنی همان هواخواهان اعلامیه تارکوییکا تسلط داشتند. ارتش روس به فرماندهی ژنرال اینگلستروم<sup>۳</sup>

همچنان به عنوان قشون اشغالی در ورشو باقی ماند. لهستان جدید با قرارداد نوینی با روسیه همپیمان شد که به سببهای روس حق ورود به آن سرزمین را می داد و به مملکت روسیه «هر اندازه نفوذ سودمندی» را که وی لازم می شمرد می بخشید.

این قرارداد تاحدودی به موافقتنامه هایی شباهت داشت که فرانسویان، پس از ۱۷۹۵، از جمهوریهای تابع خود توقع داشتند. مع ذلك میان قرارداد روس و لهستان و موافقتنامه های فرانسه و جمهوریهای تابع خود فرق عمده ای از نظر نحوه ارتباط وجود داشت، و آن مربوط به درجه اطمینانی بود که دولت بزرگتر در دولتهای تابع خود سراغ می کرد. فرانسویان پیوسته به جمهوریهای «باتاوا، سیزالپین، و سویس» تأکید می کردند که نیروهای مسلح خود را باقی نگاهدارند و حال آنکه روسها پیوسته به دولت لهستان فشار وارد می آوردند که از تعداد قشون خود بکاهند به درجه ای که حتی دار و دسته لهستانیان هواخواه روسها هم به این روش معترض شدند. این گروه تقسیم دوم لهستان و ادامه نظارت دولت روس را بر آن قسمت از لهستان که باقی مانده بود پیش بینی نکرده بودند، و از این رو حاضر بودند از کسانی که با روسها پیوسته مخالفت می ورزیدند جانبداری کنند.

بسیاری از رهبران دسته شکست خورده، یعنی کسانی که قانون اساسی ۱۷۹۱ را به وجود آورده بودند و یهوده از آن مدافعه می کردند، هنگامی که روسها وارد لهستان شدند از آن کشور فرار کردند. تعداد زیادی از این مهاجرین در شهر درسدن<sup>۱</sup>، دور ایگناس<sup>۲</sup> پوتوکی و هوگو کولونتای<sup>۳</sup> گرد آمدند. شخص اخیر الذکر، که روبسییر لهستان خوانده می شد، در عصر روشنفکری لهستان و در مجلس دیت چهارساله سابق فعالیت طولانی داشت. با این که خود از اعیان زادگان به شمار می رفت، از جمله کسانی بود که با حرارت تمام درباره اعطای حقوق اجتماعی و سیاسی به شهرنشینان اصرار می ورزید؛ و حتی از آزادی دهقانان نیز هواخواهی می کرده است. دیگر مهاجران به فرانسه رفتند، و از آن جمله تادئوس کوشچوشکو<sup>۴</sup> بود. کوشچوشکو، که حرفه اش سربازی بود، هفت سال از عمر خود را در جنگ استقلال امریکا گذرانیده، و پس از بازگشت به لهستان در برابر حمله ۱۷۹۲ روسها به لهستان نقش نظامی درجه دومی داشت. وی در ژانویه ۱۷۹۳، هنگام اعدام لوئی شانزدهم، به پاریس رسید. در ماههای بعد، به علت فرار و تسلیم دوموریه و حمله اتریشها به فرانسه، وی نتوانست جز اظهار همدردی فرانسویان نسبت به لهستان چیزی به دست آورد. مجلس ملی فرانسه، در واقع، با تصمیمهای قانونی ماه آوریل و سپتامبر، که قبلاً

توضیح آن داده شد، منکر وجود هر گونه برنامه «انقلاب جهانی» شد که ممکن بود از قوانین ۱۷۹۲ به اصطلاح تبلیغات استنباط کرد. حقیقت مطلب این بود که لهستانیها، به علت اینکه دولت اتریش در تقسیم دوم لهستان شرکت نجسته بود، در نقشه های خود حمله به اتریش را ننگینانیده بودند؛ در نتیجه نقشه های آنان کمتر مورد علاقه فرانسویان قرار می گرفت زیرا در این ایام اتریش خطرناکترین دشمنانشان به شمار می رفت.

در سراسر سال ۱۷۹۳، بنابر اظهارات کسانی که در لهستان زمام کارها را به دست داشتند، نهضت مقاومت لهستانیها بدون ازدست دادن وقت یعنی بلافاصله بر ضد آن تشکیل یافت. این نهضت خود به خود در بسیاری از نقاط در مجامع مخفی اعیان خشمگین، در خانه های قصبات، در مجالس بحث و انتقاد دسته جمعی در باشگاهها-بروز کرد. این مجالس بحث و انتقاد هنوز در ورشو وجود داشت، افرادی از نجبا و شهریان می توانستند در آنجاها اجتماع کنند. به علاوه معلوم شد که محافل فراماسونری نیز برای این مقصود مناسبیت کامل دارند. این گروه های گوناگون هم بایکدیگر ارتباط یافتند و هم بامهاجران لهستانی در خارجه؛ و بالاتفاق مقدمات درگیری شورش مسلحانه ای را طرح ریزی کردند، و کوشچوشکو را برای اداره و رهبری این شورش برگزیدند.

ژنرال اینگلستروم، فرمانده قوای روسی در ورشو، که بسته و گریخته اطلاعاتی از این کنکاش به دست آورده بود، آن را به دستگاه انقلابسازی فرانسه مربوط دانست. لاجرم عده ای را بازداشت، و دستور انحلال فوری عده ای از افواج لهستانی را صادر کرد. به این ترتیب کنکاش کنندگان که نمی توانستند پیش از این صبر پیشه سازند، همچنان به نیروهای متشکل و مسلح لهستانی فشار وارد می آوردند تا نخستین گام را در راه شورش بردارند؛ زیرا خود را مجبور می دیدند، پیش از آنکه نقشه های آنان به کلی نقش بر آب شود، دست به کار شوند. کوشچوشکو در اوایل ۱۷۹۴ خود را به لهستان رسانید و، پس از قیامی که در کراکوا روی داد، توانست در راکلاویس<sup>۱</sup>، قریه مجاور آن، شکستی بر قوای روس وارد سازد. بر اثر انتشار اخبار این پیروزی در ماه آوریل، در نقاط دیگر هم شورشیایی پدید آمد. نهضت مردم در شهر ویلنا بسیار نیرومند بود. جاسینسکی<sup>۲</sup>، رهبر شورش ویلنا، معروفترین «ژاکوبنهای» اهالی لیتوانی شد، و در اقدامی که شورشیان لیتوانی برای الحاق خود به کوشچوشکو به عمل آوردند چند صد نفر از اهالی ویلنا «جان و دارایی» خود را در گرو باز یافتن «حقوق آزادی و مساوات» گذاشتند. حوادث قاطعی که سرنوشت کار را معلوم می ساخت در ورشو روی داد. در این شهر که پیش از ۱۰۰،۰۰۰ نفر جمعیت داشت هزاران

افراد شهری، برای حمله به سپاهیان روسی، به سربازان لهستانی پیوستند، و چنان وضع را برای روسها دشوار ساختند که اینگلهستروم از شهر ورشو بیرون رفت.

مسئله‌ای که در این هنگام مقابل رهبران شورشی قرار داشت این بود که آیا در اندیشه جنگ استقلال باشند یا انقلابی داخلی به وجود بیاورند؟ مشکلی که کوشچوشکو در پیش داشت این بود که حداکثر اتحاد را میان لهستانیها به وجود آورد، و به توده مردم هدفی را نشان دهد که به خاطر آن بجنگند. وی از آغاز کار عقیده داشت که برای تحصیل این وحدت باید رسم و ترتیب بردگی کشاورزی الفاغردد. ولی الفاء رسم بردگی موجب رنجش و خشم بسیاری از مالکانی می‌شد که به جرئت و تجارب نظامی و فداکاری آنان در راه تحصیل استقلال نیز احتیاج کامل بود، اگر «وحدت» اهالی لهستان شامل طبقات پایین هم می‌شد، طبقات بالا از آن کناره می‌گرفتند؛ و اگر استقلال را فقط به وسیله انقلاب می‌شد به دست آورد، عده‌ای در آن استقلال نفعی نداشتند. همین مسائل است که تاریخ‌نویسان لهستانی را هم دچار اختلاف آراء ساخته است: عده‌ای از آنان در نهضت ۱۷۹۴ غیر از قیام بر ضد بیگانگان عوامل دیگری را مؤثر دانسته‌اند؛ در صورتی که پاره‌ای دیگر در نهضت ۱۷۹۴، علاوه بر قیام بر ضد بیگانگان، مسائل طبقاتی و از آن جمله موضوع بردگی کشاورزی در لهستان را هم مورد بررسی قرار داده‌اند.

در شورش بر ضد بیگانگان حتی هواخواهان سرخورده اعلامیه تارگوویکا در این اوقات می‌توانستند همداستانی کنند. با وجود این، میان صفوف ضد روسی در ۱۷۹۲ شکاف عمده‌ای وجود داشت: عده‌ای از آنان هواخواه قانون اساسی ۱۷۹۱ بودند، و حال آنکه «انقلابیون» اعتدالی از مجلس دیت چهار ساله جانبداری می‌کردند. جناح راست این گروه در ۱۷۹۴ عبارت بود از کسانی که می‌خواستند تنها از راه برقراری مجدد ونگهبانی قانون اساسی ۱۷۹۱ بر روسها غلبه کنند. اما جناح چپ شامل کسانی بود که عقیده داشتند کاری که در این موقع می‌توان کرد خیلی بیش از آن است که قانون اساسی ۱۷۹۱ پیش‌بینی کرده بود. اینان «ژاکوبنهای» لهستانی بودند. چون لهستانیها عنوان «ژاکوبنی» را برخود نمی‌نهادند، این اصطلاح نوعی لقب طعنه آمیزی بود که مخالفان نشان به آنان داده بودند، و یاصرفاً اصطلاحی بوده است که تاریخ‌نویسان در مشاجرات قلمی ضد انقلابی برای معرفی جناح چپ گروه مذکور به کار برده‌اند؛ ولی ما می‌توانیم بانظر لسنودورسکی<sup>۱</sup> در این باره موافق باشیم، و به این نتیجه برسیم که چون بسیاری از صفوف مختلف مردم لهستان خود را «وطنخواهان» می‌نامیدند، و از آنجا که در میان آنان جماعتی از وطنخواهان جنگنده وجود



داشت که بر مجاهدان انقلابی کشورهای مغرب اروپا شباهت نداشتند، لغت «ژاکوبین» اصطلاح مناسبی برای شناساندن این دسته مخصوص می‌باشد.

رهبر جناح راست جز ستانیسلاس پونیاتوسکی<sup>۱</sup> بیچاره، پادشاه و طغخواه لهستان و نویسنده حقیقی قانون اساسی ۱۷۹۱، نمی‌بود که کمی بعد در اوضاع و احوالی بسیار خفت‌آور مجبور به انکار همان قانون اساسی شد. پس از بروز شورش ورشو، ستانیسلاس علناً از در حمایت شورش درآمد به این امید که هم شورش را ملایم سازد و هم با شرکت در شورش آن را نیرو بخشد؛ زیرا هر چند اعتبار و حیثیت اولیه‌دار شده بود ولی به مرحله هنوز عنوان و حیثیت پادشاهی را داشت. ولی از آنجا که قبلاً در ژوئیه ۱۷۹۲ یک بار سر تسلیم نزد روسها فرود آورده بود، بازگشت وی به صفوف و طغخواهان چندان اعتمادی نسبت به وی تولید نکرد، و در واقع همان نوع بیمی را که ژاکوبنها اصولاً از توطئه اشرافی و سست عنصری پادشاه داشتند برانگیخت. عده‌ای از گروههای مختلف نجبای محافظه کار و شهریان ثروتمند ورشو، که سخت ضد روسی بودند، در پی پشتیبانی از پادشاه برآمدند، ولی از اینکه توده مردم لهستان دست به شورش تازه بزنند هراسان بودند. هواخواهان طبقات پایین هم بی‌اعتمادی متقابل خود را نسبت به آنان ابراز داشتند.

غالب ژاکوبنهای لهستانی از طبقه‌ای بودند که در اروپای شرقی از نجبا شمرده می‌شدند؛ به این معنی که آنان از خانواده‌های مالکان متوسط و خرده مالک بودند، و یا از خانواده‌هایی بودند که از مزایای طبقه نجبا برخوردار می‌گشتند، ولی دارای ملک و املاک نبودند. افسران ارتش، کارمندان دولت، وکلای دادگستری، دانشجویان و صاحبان مشاغل دیگر و بالجمله روشنفکران بیشترشان از طبقه نجبا بودند، و بسیاری از آنان در ۱۷۹۴ «ژاکوبین مسلک» به‌شمار می‌رفتند. عده شهرنشینان در لهستان کمتر بود، و به‌علاوه تمامی ساکنان شهرها عملاً لهستانی نبودند؛ ولی اساساً ۱۷۹۳ شهرها، که قسمتی از قانون اساسی سوم مه بود، مزایای بسیاری به طبقه متوسط می‌بخشید؛ و، بالعکس، بسیاری از شهرنشینان را به حال خشم و ستیزه‌جویی باقی گذاشته بود؛ و در این گروه مردم اصول عقاید و روش ستیزه‌جویانه ژاکوبنی به آسانی نفوذ می‌کرد. اما طبقات کارگر در جریان سیاست اجتماعی به‌صورتی پراکنده شرکت جستند. چنانکه در شهر ورشو، در چند مورد، ازار کاران، کارگران ماهر، و مغازمداران کوچک در خیابانهای شهر نمایشهایی به راه انداختند یا به جدال پرداختند؛ ولی نه وسایل عملیات مؤثر را برای خود مرتب ساختند، و نه از آن درجه نفوذ جماعت پابرنه‌های فرانسوی برخوردار بودند در صورتی که از نظر طبقاتی در ردیف آنان

قرار داشتند. روستاییان در شورش لهستان پیشقدمی یا ابتکاراتی از خود نشان ندادند. لسنودورسکی نسبت به تمایلات تازه بعضی نویسندگان، که می‌خواهند در انقلابخواهی لهستانیان نسبت به میزان تأثیر عنصر روستایی در آن مبالغه روا دارند، به مخالفت برخاسته است.

پس از قیام ورشو باشگاهی در شهر تشکیل شد که عنوان رسمی آن «مرکز رساندن کمک و خدمات به سردسته‌های ملی در راه آسایش کشور» بود. این باشگاه مرکب بود از رهبران وطنخواهان در پایتخت، و باشگاهی را که در ۱۷۹۱ فعالیت داشت و در صحنه وقایع ۱۷۹۲-۱۷۹۳ از میان رفته، بود حیاتی تازه بخشید. در حقیقت باشگاه «ژاکوبین» ورشو به شمار می‌رفت، و سازمان خود را از روی نمونه باشگاه ژاکوبین پاریس که در این ابام در اوج قدرت قرار داشت ترتیب داده بود. خود را موظف به مراقبت از حال و کار حکومت جدید و تحریک احساسات سیاسی در میان مردم می‌دانست. وطنخواهان میانه‌رو بیم آن را داشتند که این باشگاه در صدد تلافی و انتقام از اعلامیه نویسان تارگوویکا و خیانتکاران برآید، و در نتیجه میان گروههایی که در حال حاضر آمادۀ جنگ با روسها هستند تفرقه بیفتد. پادشاه از کوشجوشکو، که همه کارۀ کشور شناخته شده بود، انحلال باشگاه را خواست. نکته حائز اهمیت اینکه کوشجوشکو به این نتیجه رسید که نمی‌تواند چنین اقدامی را به جای آورد، به این معنی که دلسرد کردن صاحبان پر حرارت‌ترین روحیه‌ها در اوضاع و احوال آن زمان به نظر وی عاقلانه نیامد، و بلکه برعکس کشور به تحریک احساسات و اخذ تصمیماتی که باشگاه در پی آنست احتیاج قطعی دارد.

علائم بسیاری از این نهضت وجود دارد که قدرت نفراتی و نیروی محرک پشت سر آن و وابستگی آن را به انقلاب اروپای غربی نشان می‌دهد. عبادتگاههای سرزمین اجدادی ساخته شد. جمع کثیری کلاه مخصوص آزادی بر سر گذاشتند؛ و، در تصاویری که نقاشی می‌شد، چشمان تمام باز خدای تعالی ترسیم می‌گردید. سرودهای میهنی ساخته و خوانده می‌شد. مارشهای نظامی تازه‌ای تهیه شد که سربازان هنگام حرکت می‌خواندند؛ ولی سرود ملی فعلی لهستان، به‌طوری که خواهیم دید، دو سال بعد در میان افراد فوج لهستانی مقیم ایتالیا تنظیم یافت. سرود مارسیز به زبان لهستانی ترجمه شد و تصاویر و کاریکاتورهایی که شعارهای انقلابی را نشان می‌داد برای کسانی که خواندن نمی‌دانستند تهیه و به چاپ رسید. در سالهای اخیر تعداد کثیری از اشعار و ترانه‌های ژاکوبینی در لهستان جمع‌آوری، و با تفسیرها و توضیحات انتشار یافته‌اند که، دست کم از نظر مطالب سیاسی که حاوی هستند، مورد تمجید واقع شده‌اند. یکی از این قطعات شعری به نام «اصول عقاید بشر» عقیدهٔ سراینده آن را هم نسبت به فرانسه و هم نسبت به شعار سه گانهٔ انقلابی

(آزادی، برابری، و برادری) ظاهر می‌سازد:

فرانسه سرمشق ماست،

فرانسه یار و یاور ما خواهد بود؛

بگذار صلابی آزادی و برابری،

در هر گوشه و کنار طنین یی‌فکند.

بگذار ما پای جای پای وی بگذاریم...

بگذار نجبا و اربابان نابود شوند

کیست که منکر برادری افراد مردم بشود.

علائم و آثار بعدی که در پاره‌ای از جمله‌ها و عبارات لهستانیان به کار رفته تحولات فکری این قوم را نسبت به علائم آزادی و مساوات نشان می‌دهد، به‌طوری که لغات مربوط به انقلاب و آزادی و مساوات در زبان لهستانی دارای همان معانی شده‌است که در زبانهای ملل اروپای غربی به کار می‌رفت. مثلاً لغت «شارمند» قبلاً در زبان لهستانی فقط افراد طبقه نجبا را شامل می‌گشت و بقیه مردم را «سکنه» می‌نامیدند. در قانون اساسی ۱۷۹۱ دامنه معنی لغت «شارمند» کمی وسیعتر شد، و افراد بعضی طبقات غیر از نجبا را هم در بر می‌گرفت. ولی فقط در سال ۱۷۹۴ بود که معنی آن عموم افراد کشور را فرا گرفت. یا مثلاً لغت «ملت» به معنی اعیان و بزرگانی بود که در مجالس ولایتی شرکت می‌جستند و در زندگانی سیاسی کشور اثری می‌داشتند. شهرنشینان و بردگان کشاورزی جزء ملت به‌شمار نمی‌آمدند. در ۱۷۹۱، در مجلس لهستان، برای عده‌ای از شهرنشینان اصطلاح «معاریف» را به کار می‌بردند که شامل دسته خاصی می‌شد. ولی در این اوقات مفهوم لغت «ملت» شامل تمامی اهالی لهستان شد، و این معنی را فقط زبان‌شناسان یا ادبا و نویسندگان به این کلمه ندادند، بلکه لغت ملت رسماً به معنی جامعه مدنی که طبقات آن در زیر لوای یک قانون همکاری کنند تعریف گردید. اصطلاح «دعوت به خدمت نظامی» که سابقاً به معنی دعوت عمومی کلیه نجبا به خدمات نظامی بود، در این اوقات معنی «سربازگیری عمومی» و حتی مفهوم قیام مردم را نیز یافت، و در معانی لغات دیگر، مانند «مردم» و «آزادی» و امثال آنها، تغییراتی از این قبیل پدید آمد. در این مرحله تغییر و تبدیل معانی لغات اجتماعی و سیاسی، ژاکوبنها پیشقدم بودند؛ به این گونه اصطلاحات، تا آنجا که ممکن بود، وسعت معنی می‌دادند؛ و برای رساندن مفهومهای نوین قرن انقلاب، آنها را به کار می‌بردند. در تأثیر استعمال این لغات در این معانی این نکته شایان اهمیت است که اصطلاح «پیروی از عقاید و روش ژاکوبنی»، و، به عبارت دیگر، هیجان آزادیخواهانه و مساوات طلبانه در پاره‌ای نواحی لهستان و از آن جمله شهر ورشو- هرچند که چون زود از آن

جلوگیری شد و دوره آن کوتاه بود از حیث درجه شدت با آنچه که در آغاز ۱۷۹۵ در هلند و در آغاز ۱۷۹۶ در شمال ایتالیا روی داد مقایسه شده است ولی از پاره‌ای جهات شدت بیشتری داشت؛ زیرا لهستانیها، با بیرون راندن روسها و از کار انداختن حکومتی که دست نشاندۀ روسها بود، یگانه ملتی در اروپا بودند که انقلاب را بدون کمک فرانسویان عملی ساختند. در لهستان قهر عمومی در انتقام گیری از «خیانتکاران» نیز خود را نشان داد، و آن وقتی بود که جمعیتی به داخل زندان ورشو ریخت و هشت نفر از زندانیان را که شش نفرشان با روسها همکاری کرده بودند (و از آن جمله معاون اسقف شهر ویلنا) را به دار آویختند. از آنجا که هیجان ژاکوبینهای لهستانی مقارن با ایام پیروزی حکومت انقلابی در فرانسه بود یعنی قبل از وقایع ماه ترمیدور رخ داده بود لهستانیان نسبت به روبسپیر و حکومت وحشت علاقه بسیاری ظاهر می‌ساختند؛ و حال آنکه چون هیجانات انقلابی هلند و ایتالیا و سوئیس و دیگر آزادیخواهان و مساوات‌طلبان اروپا پس از وقایع ترمیدور روی داد عموماً از پیروی روش ارباب و تهدید احترام می‌جستند.

چون لازمه جنگ بایگانگان این بود که از حداکثر نیروی انسانی ملت استفاده بشود، اصل مساوات را در لهستان چنان پیش برد که از این جهت وضعی منحصر به فرد یافت. در فرانسه جنگ ۱۷۹۲ بود که به انقلاب فرانسه اساسی بخشید؛ و احتیاج به تشکیل سپاهی از افراد عادی کشور بود که رهبران را مجبور ساخت به طبقات پایین امتیازاتی بدهند. در امریکا هم در سال ۱۷۷۵، هنگامی که طبقات عالیۀ و رهبران کوچنشینها خود را در جنگ با دولت انگلیس دیدند، اقداماتی کردند تا مردم را با خود هم آواز سازند؛ و یکی از نویسندگان یادآور شده است که در ایالات متحد امریکا، هنگام جنگهای انقلاب، اقداماتی که از نظر مساوات نژادی صورت گرفت بیش از اقداماتی بود که در قرن بیستم در این باره عملی گردید. یکی از لهستانیان آن زمان در یادداشت‌های روزانه خود چنین نوشته است: «ما می‌خواهیم تمامی ملت را به حرکت درآوریم و از این رو تساوی در آزادی برای کلیۀ طبقات ملت ضروری می‌باشد».

در هلند مشکل بزرگ قضیه بردگی کشاورزی بود. کوشچوشکو، که بامقام فرماندهی نظامی شورش لهستان، عملاً دارای اقتدارات دیکتاتوری بود، برای حل این مشکل بین نظرات جناح راست و جناح چپ پشتیبانان خود طریق میانه‌ای را برگزید. دست راستیها می‌گفتند آزادی کشاورزان موجب بروز هرج و مرج در این موقع نامساعد خواهد شد، و از این رو برای حل مسئله کشاورزان باید پس از تأمین استقلال کشور ترتیبی داده شود. دست چپ‌ها می‌گفتند اعطای مساوات حقوق بیشتری به کشاورزان، پس از گذشتن دوره بحران فعلی، هیچ گاه جامۀ عمل نخواهد پوشید؛ و در هر حال جنگ استقلال را پیش نخواهیم

برد مگر اینکه به توده مردم چیزی بدهیم تا به خاطر آن حاضر به جنگ بشوند. کوشچوشکو، که از طرف ژاکوبنهای مشاور خود مانند کولوناتی در فشار بود، جانب عقاید جناح چپ را گرفت، و، در نتیجه در ۷ ماه مه، در مرکز فرماندهی خود در پولانیك، تاریخی ترین سند انقلاب نافرجام ۱۷۹۴ لهستان را صادر کرد.

اعلامیه پولانیك، هر چند کشاورزان را آزاد اعلام کرد، سازشی را که وی می خواست، و تصور می کرد صاحبان بردگان کشاورزی کوشش خود را در نهضت ملی همچنان ادامه خواهند داد، به وجود نیاورد. این اعلامیه تمامی افراد ملت لهستان را به اتحاد فراخواند، و آن سابقه های طولانی تفرقه و نفاق را که تحریکات دربارهای خارجی آن را دامن می زد نکوهش کرد. در این بیان اغراق آمیز، حساسیت نجبای لهستانی نادیده گرفته شده بود. «در این روز و لحظه است که ما باید با شور و شوق متحد شویم. دشمن، تمامی نیروهای خود را برای شکست ما به کار انداخته است... در برابر این گروه بردگان مرعوب، که دشمن در مقابل ما بسیج کرده، ما باید ترتیبی بدهیم که سپاهیان ما مرکب از آزاد مردان باشد. شاهد پیروزی را در صورتی در آغوش خواهیم گرفت که سپاهیان را که رهسپار میدانها می سازیم برای حفظ حقوق و علائق خود بچنگند.» روبسپیر هم در ۵ ماه فوریه همان سال در واقع عین همین سخنان را گفته بود.

به حکم این مقدمات کوشچوشکو مواد ذیل را اعلام داشت:

«۱- مردم (که شامل کشاورزان هم می شد) به حکم فضیلت قانون از حمایت حکومت ملی برخوردار هستند.

«۲- هر کشاورز شخصاً آزاد است، و می تواند هر جا که مایل باشد زندگانی کند.» ولی باید هر نقل و انتقالی را که در محل کار خویش می دهد به اطلاع مقامات دولتی برساند.

«۳- عده روزهای بیگاری کشاورزان برای مالکان کاسته شده و مقرراتی برای این امر وضع شده است.» در موارد شاق و دشوار، که کشاورزان شش روز در هفته بیگاری می کرده اند، اکنون فقط چهار روز مجبور به آن هستند، و به همین نسبت از عده ایام بیگاری کشاورزانی که کمتر از شش روز در هفته داشته اند کسر می شود....

«۵- کسانی که به خدمات نظامی فراخوانده می شوند (به شرحی که قبلاً ذکر شد) مادام که در خدمت نظام هستند از بیگاری معاف می باشند و تا هنگامی که به خانه خود بازنگشته اند مجبور به این گونه خدمات نخواهند بود.»

مقررات بسیار دیگری نیز در اعلامیه کوشچوشکو به دنبال مواد فوق ذکر شده بود، از قبیل دعوت کشاورزان به اینکه کارهای کشاورزی خود را با صداقت انجام بدهند به طوری که محصولات کشاورزی در مدت مبارزه استقلال درحد خود حفظ شود. این اعلامیه به نظر مالکان، از آن جهت که کشاورزان پردهوارشان را آزاد می ساخت، انقلابی بود. هرگاه این اعلامیه بقیه برنامه ژاکوبنها را هم تقویت می کرد، دارای اهمیت انقلابی می شد و ممکن بود نه تنها نظم و ترتیبی برای کارهای کشاورزان به وجود بیاورد بلکه در وضع طبقاتی مردم و روابط انسانی در لهستان نیز تحولاتی را موجب گردد. اما اعلامیه مذکور به نظر کشاورزان یا جماعتی از آنان که درباره آن فکر کرده بودند مضایقه آمیز و ظاهر سازی آمد. زیرا این اعلامیه فاقد ظنن اعلامیه های واقعی انقلابی می بود. در تنظیم این اعلامیه، برای انگیزختن شوق جنگ و شور فداکاری در افراد، دقت بسیار به کار رفته بود، ولی برای دامن زدن قیام عمومی بسیار ملایم، و خالی از روح تهییج بود.

جنگ با روسها و پروسیها در ماه آوریل آغاز شد، و تا پاییز ادامه یافت؛ ولی فقط در چند نقطه ساکنان روستاها در آن شرکت جستند. در جریان این جنگ هیچ گونه اساس تازه ای ایجاد نشد (واحد احتمال این که بر اثر اوضاع و احوال اساس نوی پدید آید نیز وجود نداشت)، و، به این ترتیب، جنگ لهستانیها از حیث نتیجه با جنگ سپاهیان فرانسوی که در همین اوقات نیروهای دول متحده را تا رودخانه راین پس نشانیدند شباهتی نیافت. دهها هزار لهستانی اسلحه به دست گرفتند، ولی قسمت عمده اداره این شورش همچنان به دست نجبا بود (و باید به خاطر آورد که در لهستان طبقه نجبا از نظر عده نسبت عمده ای از اهالی کشور را شامل می گشتند) که طبقه متوسط از آن پشتیبانی می کردند؛ و بسیاری از روحانیون کاتولیک، از طراز سوم و چهارم، نیز به آن یاری می دادند؛ همچنین پاره ای عناصر غیر لهستانی، از قبیل یهودیها که شماره آنان در لهستان بیش از جاهای دیگر بود، در این شورش شرکت داشتند. چنانکه در دفاع شهر پراگا، در کنار رودخانه ای که از ورشو جاری بود، یک گردان یهودی به فرماندهی برك جوزلویکز، نام، بازرگان یهودی، شرکت جست. این فرمانده بعداً فراری شد، به هنگ لهستانی در ایتالیا ملحق گردید، و در ۱۸۰۹، هنگامی که در مهن دوکشین ورشو از تأسیسات ناپلئون خدمت می کرد در گذشت. در ایتالیا و هلند و بعضی نقاط دیگر نیز مواردی دیده شد که افراد یهودی به هواخواهی نظام نوین سیاسی برخاستند، ولی تنها موردی که یهودیان از خود واحد نظامی ساختند و به پشتیبانی از انقلاب قرن هجدهم پرداختند در لهستان بود.

لهستانیها برای تبلیغ مقاصد خود در کشورهای همسایه نیز اقدام نمودند، زیرا ژاکوبنهای لهستانی هم مانند ژاکوبنهای فرانسه امید به آزاد ساختن نوع بشر از قید و بندهای موجود داشتند. آنان، با منطبق ساختن مقصد خویش هم با انقلاب فرانسه و هم با انقلاب امریکا، به تصویب آن اعتماد یافتند چنانکه این امر را در سوگندنامه مدنی فلوریان جلسکی<sup>۱</sup> کشیش گنجاینند. کوشچوشکو خود ژاکوبین نبود، ولی تمایلی به آن داشت، و معتقد بود که ممکن است آزاد شدن روسیه شرط لازم استقرار آزادی در لهستان باشد. مأموران تبلیغاتی به مجارستان، که در آن مخالفت با امپراتوران خاندان هابسبورگ ریشه‌ای عمیق داشت و کنکاشی از ژاکوبنها در ژوئیه ۱۷۹۴ در آن کشور کشف شده بود، اعزام شدند. مطالب انقلابی به زبانهای روسی و آلمانی ترجمه شد، و برای به‌عصیان در آوردن سپاهیان دشمن مورد استفاده قرار گرفت. شورش ملی و نهضت انقلابی که به دنبال آن روی داد به سرزمین آن دو قسمت لهستان که دولتهای روسیه و پروس پس از تقسیم دوم لهستان تصرف کرده و در آنها دست به کار تشکیلاتی شده بودند راه یافت، به درجه‌ای که تشنجات انقلابی حتی در ناحیه سیلزی که از پنجاه سال پیش جزء قلمرو پروس بود گسترده شد.

تردیدی نمی‌توان داشت که لهستان بیش از فرانسه دوردست برای سه کشور شرقی اروپا که در آن موقع وجود داشتند تهدیدآمیز می‌بود. به‌طوری‌که حتی احیای قانون اساسی ۱۷۹۱ آن ممکن بود در شهرهای برسلو<sup>۲</sup>، لمبرگ<sup>۳</sup>، و پراگ هیجان‌هایی پدید بیاورد. در این مناطق کمتر سراغ تشکیل سازمانهایی اجتماعی به سبک ژاکوبنها، که بتواند مؤثر در امور بشود، می‌رفتند؛ و فقط صحبت از الغای اصول ارباب و رعیتی کافی بود مالکان سراسر اروپای شرقی را هراسان بسازد. زیرا از نظر مالکان این امر سرمنشق ناصوابی برای کشاورزان تمامی نقاط شمرده می‌شد؛ به‌خصوص که شعار آزادی کشاورزان باعث می‌شد که دهقانان بوهم و مجارستان آزادی‌هایی را که در عصر ژوزف دوم بدست آورده و بعداً آن را از کف داده بودند به‌خطر بیاورند؛ حتی ممکن بود شعار آزادی کشاورزان در صفوف سربازان اتریشی و پروس و روسی اثرات نامطلوب بکند. از این‌رو، دولتهای این سه امپراتوری در این عقیده خویش به‌خطانرفته بودند که لهستان جدید کشوری است که با آن نمی‌توانند زندگانی کنند، و اگر بغواهند با آن زندگانی کنند دست کم باید در ترتیبات داخلی کشورهای خود تغییراتی بدهند.

تهدیدها و خطراتهای دول مشرق اروپا نسبت به عقاید و روش ژاکوبینی در لهستان

فقط به خاطر سروصدا راه انداختن جهت پرده پوشی بر توسعه طلبیهای ارضی خود نبود هرچند که در واقع برای همین مقصود به کار می رفت. هنگامی که می بینیم که ترس زمامداران روسیه و پروس از نفوذ عقاید و روش ژاکوبینی در لهستان تنها به صورت اخطار به های جهانی یا اعلام آن به دولت انگلیس نبوده بلکه به طور خصوصی به محارم و خدمتگزاران محل اعتماد خود هم این ترس را ابراز می داشتند، بیشتر معتقد می شویم که این تهدیدها و اخطارهای امپراتوران مشرق اروپا در مخالفت با مسلک ژاکوبینی مبتنی بر نظرات اصیل و حقیقی آنان بوده است. چنانکه پادشاه پروس، با اشاره به بروز شورش در لهستان، به سفیر خود در وین چنین نوشت: «من به شدت احساس می کنم که در نطفه خفه کردن انقلاب جدیدی که دیوار به دیوار کشور من زبانه کشیده است تا چه حد ضروری و لازم است؛ و همچنین اطمینان دارم که انقلاب نتیجه عملیات آن فرقه شیطانی است که اکثر دولتها در مخالفت با آن دست به دست هم داده اند.» کاترین دوم نیز در همین باب به مارشال سوووروف نوشت که «به خاطر مصلحت روسیه و کلیه شمال اروپا است (غالباً شرق اروپا را به این نام می خواندند) که وی برضد آن گروه هرزه ورشو که ستمگران فرانسوی آنان را به راه انداخته اند اسلحه به دست گرفته است».

نیروی نظامی روسها و پروسیها در اندک مدت بر اوضاع مسلط شدند. کوشچوشکو در ماه اکتبر در جنگ ماسیه جوویس<sup>۱</sup> شکست یافت. وی ابتدا اسیر شد، ولی در فاصله کوتاهی به اتفاق دوست خود نیمس ویکز<sup>۲</sup> ترتیب فرار خویش را به امریکا داد؛ ونیمس ویکز در امریکا چندین سال با زن امریکایی خود در نیوجرسی<sup>۳</sup> به سربرد. هوگو کولونتای نیز، پس از تلاشهای مایوسانه ای که، برای شورانیدن کشاورزان، با وعده تقسیم اراضی و نیز وعده آزادی آنان به عمل آورد، اسیر شد و چند سال در اتریش زندانی بود.

سوووروف که از جنگ با ترکها فراغت یافته بود، در ۳ نوامبر شهر پراگارا در حومه ورشو را اشغال کرد، و با آنکه در نبرد آنجا و بلکه در کلیه عملیات جنگی به پیروزی قطعی رسیده بود، به سر بازانش اجازه داد که شش هزار نفر از مردم غیر نظامی آنجا را که در پناه رودخانه جمع شده بودند در مقابل چشم اهالی پایتخت لهستان قتل عام بکنند. ملیون لهستان این قاجعه را، سالیانی دراز، به عنوان «کشتار دسته جمعی» به یاد می آوردند. در همان روزی که خبر شکست کوشچوشکو به وسیله فرسن<sup>۴</sup>، ژنرال روسی، در شهر ورونا<sup>۵</sup>، به لوئی هجدهم، مدعی تخت و تاج فرانسه رسید از سر کیف و بذله گویی به یکی از زنان خبرنگار نوشت

1. Suworov

2. Maciejowice

3. Niemcewicz

4. New Jersey

5. Fersen

6. Verona



«من میل دارم در عده‌ای از دانشگاه‌ها کرسی تدریس علم ضدآیین ژاکوبینی دایر سازم، و آنگاه این ژنرال فرسن را به‌عنوان نخستین استاد برای اشغال این کرسی انتخاب کنم». پس از آن سه دولت شرقی اروپا به تقسیم سوم لهستان پرداختند و این اقدام پایان عمر لهستان و، برای مدتی مدید، خاتمه تهدیدهای انقلابی در اروپای شرقی بود.

برای شکست تلاش لهستانیها در ۱۷۹۴ علت‌های بسیاری ذکر شده است که اهم آنها نیروی درهم‌شکننده ورقابتهای متقابل دولتهای اطراف لهستان می‌باشد. مع ذلك سرنوشت شوم لهستان در اختلافات و تفرقه‌های داخلی آن نهفته بود، هیچ دستگاه عالی‌ای هم برای غلبه بر این اختلافات در آن وجود نداشت. در لهستان اختلافات قومی و نژادی وجود داشت که بر اثر آن در قسمتهای پهناوری از کشور تنها طبقه حاکمه نجبا لهستانی بودند؛ در عین حال میان نجبای لهستان هم که عده‌شان زیاد و در تمامی کشور پراکنده بودند رقابتها و دسته‌بندیهای برقرار بود؛ همچنین میان طبقات جامعه، به‌خصوص میان طبقه کشاورزان آزاد و بردگان کشاورزی هم تشتهایی وجود داشت. با توجه به این اوضاع و احوال، شاید این نظریه درست بود که استقلال ملی لهستان بدون نوعی انقلاب داخلی نمی‌توانست باقی بماند. اما همین تشتهای و تفرقه‌های داخلی انقلاب موفقیت‌آمیزی را ناممکن می‌ساخت. قصه پر غصه لهستانیها در دهه ۱۷۹۰ همین بود که اگر بنا باشد سرزمین لهستان به‌صورت کشوری واحد باقی بماند، ناچار است بدون امید به موفقیت با نظام اجتماعی سراسر اروپای شرقی به‌مبارزه برخیزد.

خوب است به این نکته هم توجه کنیم که در جریانهای لهستان، صرف‌نظر از اموری که شکست خورد، چه کارهایی پیشرفت حاصل کرد. سه دولت شرقی اروپا هر يك با الحاق قسمتی از سرزمین لهستان به‌خاک خود در ادامه عملیات جلوگیری از بروز انقلاب‌علاقه و نفع مشترك یافتند، و بقای حیات خود را در این دیدند که افکار و عقاید «غربی» را از کشورهای خود برانند. نتیجه غائی این روش این شد که سه دولت شرقی اروپا را در قرن بیستم بیشتر آماده انقراض ساخت؛ و نتیجه فوریش این بود که آغاز واقعی پاره‌ای از مظاهر تشکیلات اروپایی که از کنگره وین به بعد پدید آمد از دهه ۱۷۹۰ می‌باشد. به‌طور کلی، شکافی میان غرب و شرق پدید آمد - غربی که «مسلك ژاکوبینی» آن را به حرکت درآورده بود، و شرقی که با اینکه از نشر مسلك ژاکوبینی تا این اندازه با موفقیت جلوگیری می‌کرد، دستخوش وضعی راکد، خائف، هراسان از آینده، بیمناک از جهان نوین شد که در قرون سابق هرگز به این شدت نرسیده بود. همین احوال موجب بروز وقایعی شد که بعداً در امپراتوری هابسبورگ رخ داد.

## تحریکات در امپراتوری هابسبورگ

پس از نکته‌ای که پاسکال<sup>۱</sup>، دانشمند و نویسنده فرانسوی، دربارهٔ بینی کثوپاتر<sup>۲</sup>، ملکه معروف مصر، متذکر شد، غالباً به این امر توجه شده است که در عالم امور انسانی، برخلاف جهان مواد طبیعی، علتها و معلولها و دیگر روابط آدمی ممکن است به صورت شکفت آوری خالی از تناسب لازم - و به عبارت دیگر ناهماهنگ - باشد. یادآوری این نظریه پاسکال در بررسی اوضاع کشورهای حوزه رودخانه دانوب سودمند می‌نماید. در شهر وین و ولایات وابسته به آن و در کشور مجارستان و بوهم ما وارد جهانی خاص می‌شویم که در آن، در عین اینکه معدودی از نخبه مردم به الحان موسیقی موتسارت<sup>۳</sup> پاسخ می‌دهند، محیط عمومی جامعه را افکار و اندیشه‌های کهنه و قدیم در خود فرو گرفته است. مثلاً در مسئله تفاوت فاحش احوالی که میان نجای مالک و بردگان کشاورزی وجود داشت، امپراتوری هابسبورگ به مناطقی دیگر اروپای شرقی شباهت داشت؛ ولی، در عین حال مظاهر ارتباط با ایتالیا هم به صورتی برجسته در آن نمایان بود (لئوپولد دوم بیشتر عمر خود را به عنوان مهندسین توسکان در ایتالیا گذرانید، و در اینجا بود که فرانسیس دوم پسرش پرورش یافت)؛ و، بالاتر از همه، اینکه در این امپراتوری عنصر آلمانی نفوذی غالب داشت. جنبه آلمانی حکومت عالیله در امپراتوری هابسبورگ بر سایر جنبه‌ها می‌چربید، و شهرهای این امپراتوری از بوهم از طریق مجارستان تا منطقه ترانسیلوانی بیشتر وضع و تشکیلات آلمانی داشتند و در این منطقه بود که شهرهای کلاوزنبورگ<sup>۴</sup> (شهر جدید کلوز<sup>۵</sup>) و کرونشات (شهر تازه براشو<sup>۶</sup>) پس از يك دوره کوچنشینی که مدتی بیش از مجموع تاریخ ایالات متحده آمریکا از آن می‌گذرد همچنان آلمانی باقی مانده است.

نه چکها و نه مجارها هنوز زبان قابل خواندن و نوشتنی برای خود ترتیب نداده بودند و زبان آلمانی را به کار می‌بردند؛ ولی بسیاری از نجای مجارستان به زبان دیگری هم آشنا بودند، و مانند لهستانیهای يك بادونسل پیش عملاً در صحبت و نوشتن زبان لاتینی را به عنوان وسیله مشترک استعمال می‌کردند. حوزه امپراتوری هابسبورگ دنیایی خاص بود که حتی محافل فراماسونی آلمانی در آن سخت پرده استار و اختفا به روی خود می‌کشیدند؛ مذهب عمومی تمایلی به موهومات داشت، و فرقه یسوعیون با تبدیل صورت می‌توانست دوام بیاورد، و افراد و عناصر انقلابی زیرزمینی برای مقاصد پس کوچک سیاسی با هم کنکاش می‌کردند و يك سازمان واقعی پلیس خفیه، چنانکه عادت آن می‌باشد، دسیسه کاری می‌کرد.

- |           |              |           |                |         |
|-----------|--------------|-----------|----------------|---------|
| 1. Pascal | 2. Cleopatra | 3. Mozart | 4. Klausenburg | 5. Cluj |
| 6. Brasov |              |           |                |         |

حاصل آنکه منطقه حکمروایی هابسبورگها ناحیه‌ای بود که درک و سنجش اوضاع آن برای کسی که به اصول معقول فرانسوی یا شعور عمومی ملل آنگلو ساکسون مانوس بود آسان نبود.

در اینجا سه نکته را باید روشن ساخت. نخست اینکه در دهه ۱۷۹۰ در این کشورهای تابع امپراتوری هابسبورگ ناراضیتهای اساسی بسیاری وجود داشت. دوم اینکه در ۱۷۹۴ در شهر وین و مجارستان توطئه‌های ژاکوبینی طرح‌ریزی شده بود. سوم اینکه يك مسلك افراطی محافظه کارانه، که جنبه اجتماعی و سیاسی هم داشت، در این امپراتوری پیروز شد. این سه جریان، بدون اینکه ارتباط متناسبی با هم داشته باشند، در برابر قضایا ایستادگی می‌کردند. توطئه‌های ژاکوبینی چندان اهمیتی نداشت، زیرا فقط معدودی از روشنفکران به این توطئه‌ها دست می‌یازیدند، و این عده از اینکه مظهر ناراضیهای دامنه‌داری باشند که در امپراتوری هابسبورگ واقعیتهای داشته باشد بسیار به‌دور بودند. چند تن از تاریخ‌نویسان دست چپی کوشیده‌اند که ژاکوبینهای ۱۷۹۴ را مظهر انقلابخواهی مخفی به‌شمار آورند، و با آنان را پیش‌تازان انقلاب قرن بیستم وانمود کنند؛ ولی تاریخ‌نویسان دست راستی خواسته‌اند این نظریه را بقبولانند که چون توطئه‌های ژاکوبینی در این اوقات در امپراتوری هابسبورگ ناچیز و خالی از تأثیر بوده، ناراضیتهای عمومی هم در آن امپراتوری چندان قابل ملاحظه نبوده است. اقدامات احتیاطی و جلوگیری از بروز تشنج‌ها که در امپراتوری هابسبورگ حکمفرما بود نیز خارج از حدود تناسب هر گونه خطری بود که توطئه‌های ژاکوبینی می‌توانسته است پدید بیاورد. از این رو منطقاً می‌توان چنین نتیجه گرفت که اقدامات احتیاطی و شدت جلوگیری از بروز تشنج‌ها صرفاً جنبه مکارانه و ناشی از تشنج‌های روحی و عصبی داشته، و نظام اجتماعی امپراتوری هابسبورگ را مطلقاً خطری تهدید نمی‌کرده است. هیچ يك از این استنتاجات با حقیقت مطابقت ندارد. تنها اصل عدم تناسب یا ناهماهنگی در اقدامات انسانی، که پاسکال متذکر آن گردیده است، می‌تواند ما را در این باره از اشتباهات ناشی از خطای در مقدمه‌چینیهای منطقی نجات بخشد.

وقایعی که در امپراتوری هابسبورگ روی داد ادامه مناقشاتی بود که در جلد اول این کتاب شرح آن داده شد، یعنی مناقشاتی که میان اقدام به انقلاب از بالا در سلطنت ژوزف دوم از یکسو، و حمله‌های ضدانقلابی اشراف که در سلطنت برادرش لئوپولد دوم نیروهای خود را متمرکز ساختند از سوی دیگر در گرفت و اینک جنگ اتریش با فرانسه در زیر ویم این وقایع نیز سخت مؤثر افتاده است.

ناراضیتهای هم در میان ساکنان شهرها و هم در بین کشاورزان وجود داشت. طبقه نجبا هم به‌سهم خویش از حکومتی که دست به آن اندازه اصلاحات، خاصه در مجارستان،

زده بود نیز شکایاتی داشتند به درجه‌ای که در طبقه نجبای پایین مرتبت احساسات نیرومند ملی برضد دربار امپراتوری هابسبورگ بسط یافته بود. سرچشمه دیگر ناراحتی در وجود اقلیتهای پروتستان مجارستان و بوهم قرار داشت که پیروزیهای کاتولیکان در اقدامات ضد اصلاحات مذهبی، آن اقلیتهای را به مقام و موقعی پایینتر از آنچه داشتند تنزل داده بود. پروتستانهای مجارستان بالنسبه از روشنفکران شهری بودند، ولی در میان پروتستانهای بوهم کثیری روستاییان یسواد و خشن وجود داشت که از آنچه در جهان خارج رخ داده بود تصوراتی عجیب داشتند.

چون به تازگی در مجارستان در سال ۱۷۹۰ و در بوهم در سال ۱۷۷۵ دوقره شورش عمومی دهقانان روی داده بود، دولت و ملاکین بحق از تجدید انفجار شورش در میان دهقانان می‌ترسیدند. قسمت عمده طبقه متوسط شهرنشین که، به علت اختلاف زبان و فرهنگ، بکلی از جامعه روستاییان جدا بودند، و به علاوه چون نمی‌توانستند صاحب‌ملك و مزرعه بشوند با دهقانان منافع مشترکی هم نداشتند - نیز مانند مقامات مافوق اجتماعی خود از این گونه هیجانهای هزاران نفر کشاورزان بردموار که رهبران آن بی‌اسم و رسم بودند بیم داشتند. با وجود اینها روستاییان بکلی هم تنها و بی‌یار و یاور نبودند. در مجارستان شواهدی وجود داشت که لئوپولد دوم شخصاً در مبارزه‌ای که با نجبای مجار می‌کرد، دهقانان را تشویق به اعتراض می‌نمود. خبرهای انقلاب فرانسه به دهکده‌های مجارستان می‌رسید. در این دهکده‌ها هم، مانند نقاط دیگر، کشیشان و راهبان روزنامه‌ها را با صدای بلند برای افراد عوام محل خود می‌خواندند. دهقانان مجار، هنگامی که راجع به انقلاب فرانسه با هم حرف می‌زدند، کمتر راجع به اصول انقلابی که فرانسه نوین اعلام داشته بود سخن می‌گفتند، بلکه آنچه بیشتر در باب آن گفتگو می‌کردند این بود که دهقانان فرانسه شوریده‌اند و از این پس حقوق اربابی و عشریه از میان رفته است. دهقانان کشورهای جزء امپراتوری هابسبورگ، از سالیان پیش، از اینکه تحمیلاتی که به آنان می‌شد، خاصه در موضوع ییگاری که بیش از ییگاری دهقانان کشورهای دیگر بود و ممکن بود به شش روز در هفته برسد، شکایت داشتند.

ماری‌ترز و ژوزف دوم اقداماتی کرده بودند که موضوع ییگاری دهقانان را تابع قواعدی بسازند، و از آزادی شخصی که ژوزف دوم به دهقانان اعطاء کرده بود نیک‌آگاه بودند. ناراضیاتی جامعه کشاورزان مستقیماً متوجه هدفهای چشمگیر یعنی نجبا و شهریها و روحانیون و یهودیان می‌شد، و بندرت برضد امپراتور احساساتی ابراز می‌گردید چه کشاورزان وی را بدیده پدر محبوب ملت می‌نگریستند. بر روی هم احساسات عمومی در میان اقوام تابع امپراتوری هابسبورگ درهم و مخلوط و خالی از شکل و جنبه معینی بود. پس از

شروع جنگ فرانسه و اتریش در میان اهالی امپراتوری این نظرشایع گردید که فرانسویان سرانجام روزی وارد سرزمین آنان خواهند شد و با خود برای آنان آزادی خواهند آورد؛ و همچنین در این خصوص پیشگوییهای مذهبی و حتی پاره‌ای موهومات نیز وجود داشت، چنانکه در بعضی نواحی مردم را عقیده بر این بود که ژوزف دوم هنوز زنده است و به تخت سلطنت خویش باز خواهد گشت. دهقانان هم در ورود به خدمت سربازی و هم به جنگیدن با فرانسه اعتراض داشتند. چنانکه در ۱۷۹۷، موقعی که گروهی از آنان به رهبری اعضای فرقه پروتستان برای فرار از خدمت سربازی توطئه‌ای ترتیب داده بودند نزدیک بود شورش رخ بدهد. در این مورد استثنایی، یکی از اسلوواکهای شهری، موسوم به مایکل بلاژک<sup>۱</sup>، خود را وارد معرکه کرد و در ضمن اشیاء متعلق به وی نسخه‌هایی از نشریات ژاکوبینی مجارها به زبان لاتینی و مجارستانی یافت شد. دهقانان امپراتوری هابسبورگ از حکومت هیئت مدیره در فرانسه بیش از حکومت‌های سابق فرانسه انتظاراتی داشتند، زیرا از موفقیت‌های نظامی این حکومت آگاه شده بودند و لی از خصیت «اوساط الناس» بودن آن اطلاع چندانی نداشتند. آرشیدوک شارل<sup>۲</sup>، ژنرال اتریشی که در ۱۸۰۰ در املاک خود واقع در بوهم موقتاً سکنی گزیده بود، اعلام داشت که نه دهم مردم خواستار ورود فرانسویان به سرزمین خود می‌باشند. «در قراء و قصبات همگی به یک زبان می‌گویند، بگذارید ببینند تا اربابان را بکشیم و دیگر چیزی به آنان ندهیم. در شهرها عموماً می‌گویند بگذارید ببینند و شهروین را اشغال کنند تا بتوانیم آرامشی داشته باشیم.» در سالهای بعد همین احساسات به صورت علاقه‌مندی به ناپلئون ظاهر می‌شد زیرا عده‌ای ناپلئون را به حقیقت فرزند انتقامجوی ژوزف دوم می‌پنداشتند.

در بوهم عملاً طبقات باسواد و تحصیلکرده از دهقانان دریم و هراس بودند، و در نتیجه مقالات و اشعار ضدانقلابی که مشحون از دقایق نظرات استدلالی آمدند برک بود در آنجا فراهم گشت چه در بوهم مردم ترجمه آلمانی کتاب تفکرات برک را می‌خواندند. جامعه موجود را دارای صورتی طبیعی و لازم و ذاتی می‌دانستند، و نظرات انقلابی فرانسه را از جمله مجردات عقلی و امور مصنوعی می‌شمردند. خود انقلاب را نیز ناشی از جامه‌طلبیهای نودولتان وزد و بندهای مجامع سری می‌پنداشتند. شخصی کورنوا<sup>۳</sup> نام، که قبلاً از فرقه یسوعیون و فراماسونها بود، تاریخی برای شورش بوهم نوشت تا نشان دهد که چگونه تمامی طبقات، به صورتی یکسان، از این شورش در رنج و زحمت بودند. یکی از استادان الهیات در شهر پراگ گفت که دهقانان در این ناراضیاتی مزمینی که آنان

را فرا گرفته است راه خطا می‌روند، زیرا دارای این خوشبختی هستند که در دامن طبیعت به‌سر می‌برند. نویسنده‌ای به‌نام ویواک<sup>۱</sup> گفت دهقانان از اینکه همه چیز را از فرانسویان انتظار دارند سخت در اشتباه می‌باشند زیرا اگر فرانسویان قدم به‌سرزمین آنان بگذارند چیزی جز ویرانی و شقاوت و خشونت با خود نخواهند آورد. مطالب مکرری را که این نویسندگان درباره‌ی مشروع شمردن بیگاری نوشته‌اند و آن را از جمله حقوق مالکیت دانسته‌اند، نشان می‌دهد که موضوع بیگاری در آن اوقات تا چه اندازه مورد حمله‌ی سخت مردم قرار داشته‌است.

رستاخیز ملی چکها در این هنگام تازه آغاز شده بود، و رهبران آن می‌ترسیدند که مشاجرات بر سر مسائل اجتماعی با نهضت ملی آنان تداخل کند. کرامریوس<sup>۲</sup>، یکی از رهبران آنان، دست به انتشار نخستین روزنامه به زبان چک زد، و این روزنامه نزد چکها موفقیتی شایان یافت. وی در این روزنامه توجه خاصی به انتشار جزئیات وقایع انقلاب فرانسه معطوف داشت، ولی مقصودش آن بود که جنبه‌های مصیبت‌بار و مخرب آن را نشان بدهد. از این رو از الغاء حقوق اربابی در فرانسه ذکری به‌میان نیاورد، ولی در باب ستم و جوری که برده‌هقانان در فرانسه می‌رفت مطالبی نوشت؛ و اعلام داشت که دهقانان بوهمی در قبال کشاورزان فرانسوی بسان «اربابان» حقیقی زندگانی می‌کنند. وی برای انقلاب فرانسه از طریق اصول جمعیت شناسی نظریه‌ای عرضه کرد، و آن این‌که: فرانسه در قرن هجدهم دچار تراکم جمعیت شده؛ و مجلس ملی آن‌که برای جادادن اضافه جمعیت فرانسه تصمیم به تصرف سرزمینهایی در اروپا گرفته، شعارهای آزادی و مساوات را ابداع کرده است تا به آن وسیله اقوام همسایه فرانسه را برای قبول سلطه فرانسه نرم کند.

طبقات عالی شهرهای حق داشتند به‌حوادثی که در فرانسه می‌گذشت به‌دیدم‌خواهی بنگرند. در مجارستان این طبقه از نظر مقام اجتماعی بس ضعیف بودند، و در بوهم صدای آنان از ترس اختلافات نژادی و مشکلات محلی بلند نمی‌شد؛ ولی این نکته اهمیت بسیاری دارد که یگانه بوهمی تحصیل کرده‌ای که هواخواه شدید انقلاب فرانسه شناخته شده بود بانکداری به‌نام اوپیز<sup>۳</sup> بود که در مکاتبات خصوصیش به پیروزی فرانسه در برابر دول متعده ابراز امیدواری می‌کرد و حکومت وحشت را موجه می‌شمرد. اما در منطقه آلمانی امپراتوری اتریش، که وضع مستحکمی داشت، مقام و موقع شهرها کمتر دستخوش تغییرات بود. در شهر وین افکار و نظرات سیاسی در میان مردم توسعه می‌یافت. از جمله این افکار

و نظرات سیاسی وجدان طبقاتی بود که برنامه اصلاحات ژوزف دوم آن را به وجود آورده بود. موتسارت موسیقیدان خود را در ردیف اعیان می‌شمرد؛ و هنگامی که برای نمایشنامه بومارشه<sup>۱</sup>، به نام عروسی فیگارو<sup>۲</sup>، آهنگهای موسیقی ترتیب می‌داد در واقع پیام اجتماعی نویسنده فرانسوی را تصدیق کرد. در اوایل سال ۱۷۹۰ به دا پونته<sup>۳</sup>، تصنیف‌ساز آهنگهای موتسارت، دستور داده شد که به اتفاق عده‌ای ایتالیایی دیگر و چند نفر فرانسوی از کشور بیرون پرود زیرا کار آگاهان شهربانی نظرات آنان را نامناسب تشخیص داده بودند. حکومت ژوزف و لئوپولد که نمونه بسیار عالی «استبداد نورانی» بودند می‌خواستند طبقات ممتاز را به زیر سلطه دولت بکشند، و از این رو مایل بودند دهقانان و شهریه‌داران تا حدودی مساوات بخشند؛ ولی از میان برداشتن اساس طبقه نجبا جزو برنامه آنان نبود، و در حال کمتر حاضر به اعطای اختیاراتی به طبقات جامعه بودند. با وجود این طبقه غیر-نجبا، به خصوص روشنفکران و کارمندان دولت در پایتخت و روزنامه‌نگاران از این طبقه، پیوسته بر رشدشان افزوده می‌شد، و می‌خواستند از قیومیت پدران استبداد نورانی به‌در-آیند. از این رو درخواست می‌کردند از قیودی که جلوی بحث و انتقاد وقایع و مسائل جاری و یا تعبیر و تفسیر آنها را می‌گرفت رهایی یابند؛ به مطبوعات آزادی بیشتری داده شود؛ مداخلات سازمانهای پلیسی در مسائل عمومی تخفیف یابد؛ و، به علاوه، در هر کاری که هستند فرصت و امکان بیشتری جهت ترقیات به آنان داده شود، و حتی در اخذ تصمیمهای مربوط به وضع مالیاتها و سیاست خارجی و جنگ و حق و اجازه دخالت یابند. رفته رفته این اندیشه پرورش یافت که استبداد سلطنت را، چنانکه از قدیم الایام در امپراتوری هابسبورگ و دیگر کشورها معمول بود، فقط طبقات ممتاز یعنی نجبا و روحانیون تحت نظارت نداشته باشند، بلکه در این ایام علاوه بر آنها افراد شایسته‌ای که در کشور وجود دارد و جزو طبقات اشراف نیستند نیز باید بر استبداد سلطنت نظارت نمایند.

نارضایتی در میان طبقه نجبا مسئله‌ای بود که هر کشور سلطنتی آن را مورد توجه کامل قرار می‌داد. لئوپولد دوم، هنگامی که در ۱۷۹۰ به تخت امپراتوری نشست، نجبای قلمرو امپرنشین خود و همچنین سایر نجبای مملکت را، در نتیجه اصلاحات ژوزف دوم در لغو بردگی رعایا و اقدامی که برای برقراری مساوات مالیاتی و مجازاتهای قانونی به جای آورده بود، در حال طغیان یافت. دوره‌ای که از سال ۱۷۹۰ آغاز می‌شود در امپراتوری هابسبورگ زمان احیای تشکیلات اساسی قدیمی در کشورهای تابع آن امپراتوری یعنی قدرت یافتن مجالس محلی در برابر امپراتور می‌بود. این مجالس محلی از طبقه نجبا

تشکیل می‌یافت. شهریه‌ها، یکی به علت اغتشاشات مذهبی دو قرن پیش، و دیگر از آن جهت که ملک‌داری و امور فلاحی در جامعه آن عصر تفوق داشت، از سالیانی بسیار پیش از عضویت مجالس محلی کنار گذاشته شده بودند. مثلاً در مجلس ولایتی بوهیم، جز شهر پراگ، هیچ شهر دیگری نماینده نداشت. در مجلس عوام مجارستان فقط يك نفر نماینده کلیه شهرهای مجارستان بود. در انجمنهای ولایتی ستیریا<sup>۱</sup> تنها يك نفر از جانب تمام شهرهای ولایت سخن می‌گفت و حق رأی داشت. با چنین اوضاع و ترتیباتی، حتی قانون اساسی ۱۷۹۱ لهستان جالب نظر طبقه متوسط اهالی امپراتوری هابسبورگ می‌بود. شهرنشینان ستیریا در پیش بردن اعتراضات خود بر این ترتیبات موفقتر از دیگر شهریان بودند، زیرا می‌توانستند با روستاییان نظرات مشترکی حاصل کنند؛ و این کار، از آن جهت برای آنان آسان بود که ساکنان این ولایت از نظر قومی و نژادی اختلافی نداشتند، بلکه اهالی شهرها و روستاها عموماً آلمانی بودند. لئوپولد فرمان داد که نمایندگان طبقه سوم در مجلس ولایتی ستیریا از يك نفر بده نفر افزایش یابد. در هر حال، بر روی هم احيای مجالس محلی در امپراتوری هابسبورگ علامت پیروزی اشراف ضد انقلابی بود.

درباره مقاصد و چگونگی شخصیت لئوپولد دوم مباحثه بسیاری صورت گرفته است، زیرا لئوپولد مقاصد خود را موضوع سیاستی قرار داده بود که مایه گمراهی مفسران می‌گشت. بهترین توجیهی که از مقاصد وی می‌توان کرد این است که وی نیز، مانند برادرش ژوزف، به راهی ادامه می‌داد که مظهر اندیشه انقلاب از بالا شمرده می‌شد. من باب مقام امپراتوری که داشت، برای سرتاسر قلمرو خود خواهان نوعی نوسازی بود به همان وجه که چندین سال در امپرنشین توسکان، هنگامی که امیر آنجا بود، بدان عمل می‌کرد. بالنتیجه با اشراف و ممتازین و روحانیون و نیروهای مخصوص سرزمینهای تابع خویش به کشمکش افتاده بود. ولی، بر اثر اینکه با نیروهای «دموکراتیک» نیز به مشاجره برخاست تشخیص وضع و موقع اجتماعی وی پیچیده و غامض گردید. مطلب تنها این نبود که روزنامه نویسی سیاسی و خرده گیری از اعمال حکومت در شهر وین وسعت می‌یافت، بلکه وجود توطئه مخفی بین المللی بر ضد تمامی پادشاهان، که لئوپولد هم از آن جمله بود، نیز احساس می‌شد. به طوری که قبلاً در فصل دوم ذکر شد، لئوپولد در ژوئن ۱۷۹۰ پیامی از مترینخ در کوپلنتس<sup>۲</sup>، کانون تجمع مهاجران فرانسوی، دریافت داشت که باشگاهی تبلیغاتی در پاریس به فعالیت مشغول است تا انقلاب را به کشورهای دیگر هم سرایت دهد. این نظر که توطئه مخفی بین المللی از طرف ژاکوبنها وجود دارد رفته رفته در همه جا انتشار می‌یافت. این



امر نخست از دستگاه دروغسازی کنت دانترگه،<sup>۱</sup> سلطنت طلب فرانسوی، بیرون آمد. حتی لئوپولد دوم زیرک، با وجود زرنگی و حيله گری ایتالیایی خود، نتوانست منشأ این دسیسه را دریابد و یا متوجه شود که شایعه وجود توطئه بزرگ دموکراتیک عملاً فقط سلاح دیگری است که دشمنان واقعی وی یعنی اشراف و طبقات ممتاز به دست گرفته‌اند و در نتیجه، برای جلوگیری از سرایت انقلاب، دست به کار اقداماتی شد، و در اعلامیه پیلنیتس خود دم از مداخله کردن در امور فرانسه، در صورت به وجود آمدن پاره‌ای شرایط، زد. ابراز این تمایل در سیاست لئوپولد با مخالفت در میان اتباع خود او برخورد کرد. چنانکه در اتریش، مانند قسمتهای دیگر امپراتوری، بسیاری از روشنفکران طبقه متوسط، صرف نظر از کشاورزان، دخالت در انقلاب فرانسه و جنگی را که ممکن بود این دخالت موجب بشود تأیید نکردند.

به این ترتیب لئوپولد از هرسو در محاصره افتاد، و چون هم اشراف و طبقات ممتاز و هم آزادیخواهان و مساواتطلبان با وی مخالفت می‌کردند، لئوپولد شبکه‌ای از اعمال و کارآگاهان پلیس مخفی خاص خود در سراسر امپراتوری بگسترانید؛ عمده افراد «ژاکوبنهای» اتریش و مجارستان از میان کارکنان همین شبکه سربه درآوردند. قسمتی از کارآگاهان پلیس مخفی مراقبت از آزادیخواهان و مساواتطلبان را برعهده داشتند؛ روزنامه‌ها را میزوی می‌کردند؛ و خارجیان ناراحت را، مانند دا هونته، تبعید می‌کردند. با وجود این قسمت، پلیس مخفی در سلطنت لئوپولد دوم هم مانند سلطنت ژوزف دوم دستگاهی بود که عمده<sup>۲</sup> از طرف دولتی روشنفکر و اصلاحطلب کار می‌کرد. ضعف استبداد نورانی در این بود که برنامه اصلاحاتی خود را به دست هیئت مأموران اداری می‌بایست اجرا کند، و قسمت عمده افراد این هیئت از همان طبقات ممتازهای بیرون آمده بودند که استبداد نورانی می‌خواست از امتیازات آنان بکاهد. از این رو، مأموران اداری و کارکنان دولت غالباً در اجرای احکام و دستورهای تعلل می‌ورزیدند. بنابراین، کار عمده پلیس مخفی لئوپولد این بود که خود هیئت مأموران اداری و کارمندان دولت را تحت مراقبت بگیرد.

این نکته در اقدامی که لئوپولد دوم با هوفمان<sup>۳</sup> سردیر روزنامه وینر تسایت-شریف<sup>۴</sup> کرد روشن گردید. هوفمان راجع به فرقه‌های مختلف فراماسونری، منجمه شاخه‌های تازه‌ای که از محفل منحل شده روشنائی (ایلمونی ناتی)<sup>۵</sup> جدیداً سر بیرون کشیده بود اطلاعات بسیاری داشت. هوفمان مدعی بود که دستگاه و عمل فراماسونری موجب

1. d' Antraigues

2. Hoffmann

3. Wiener Zeitschrift

4. Illuminati

واقعی انقلاب فرانسه بوده است. وی می‌خواست برای پیشبردن انقلاب از بالا هم از این‌گونه روشها استفاده بشود، و بنابه دستور لئوپولد دوم در ۱۷۹۱ دست به تشکیل جمعیتی زد که اعضای آن در چهار درجهٔ مخفی متشکل می‌شدند. اعضای پایینترین درجه مأمور مبارزه با انقلاب فرانسه و تلقین اطاعت از دولت در مردم و ایجاد «موازنهٔ اطمینان» بخش‌تری میان سلطنت‌طلبی اعتدالی و اصول آزادیخواهی و مساوات‌طلبی بودند. اعضای درجهٔ دوم مأمور مخالفت با «اشرافیت‌طلبی» تا آنجا که اشراف با برنامه‌های دولت مقاومت منفی می‌کردند بود. «بالاترین درجهٔ اعضای مخفی» مأموریت داشت که فرانسیس دوم، ولیعهد، را با این نظرات آشنا و موافق سازد؛ و دستگاه عالی و مخفی جمعیت وظیفه‌اش آن بود که در کشورهای خارجی نفوذ و رخنه کند.

لئوپولد و هوفمان در مجموع این برنامه، و به‌خصوص در قسمت نفوذ تبلیغاتی آن در کشورهای خارجی، به‌این نظر گراییدند که درست همان اقداماتی را که به‌رهبران انقلاب فرانسه اسناد می‌دادند (شاید «طرح‌ریزی کردن» اصطلاح تازهٔ روانشناسی آن باشد) به‌جای بیاورند. از چهار گروه اعضای جمعیت مذکور، گروه دوم مخفی با لئوپولد و نظرات دایمی وی که مبارزه با «اصول اشرافیت» در داخل قلمرو امپراتوری وی بود بستگی نزدیک داشت. وی امیدوار بود هیئت مأموران اداری را که بی‌کفایتی آنان باعث شکست برنامه‌های ژوزف شده نیرو بخشد. همچنین می‌خواست، اعضای جمعیت مخفی خود یعنی کسانی که یکدیگر را می‌شناختند و بر روی هم افراد با انضباط و نخبه‌ای بودند که عقایدی همانند داشتند - را در دستگاه‌های دولتی داخل کند تا راهنماییهای محرمانه را عملی سازند؛ جریان امور را بازرسی کنند؛ گزارشهای لازم را بدهند؛ کارمندان عادی دولت را در اجرای برنامه‌های اصلاحاتی پیش برانند؛ و، به‌طور خلاصه، در راه عملی ساختن انقلاب از بالا اقدامات جدی بکنند، و آنچه را که لئوپولد فراماسونی روشنایی فقط رؤیای آن را می‌دید جامهٔ عمل ببوشانند. هوفمان ترتیباتی داد که افراد گوناگونی را برای عضویت جمعیت انتخاب و جمع‌آوری کند از جمله: عده‌ای از استادان دانشگاهها و دکتر زیرمن<sup>۱</sup> هانووری، پزشک مخصوص پادشاه انگلیس. اما لئوپولد، پیش از آنکه جمعیت واقعاً تشکیل بشود، درگذشت و با مرگ وی تشکیل دادن این جمعیت به‌طاق فراموشی سپرده شد.

در عین حال سازمان عادی پلیس همان مقاصد را دنبال می‌کرد. اگر مراد از «ژاکوبنها» دراتریش و مجارستان توطئه‌کنندگان سال ۱۷۹۴ باشد، باید گفت که معروفند

ترین آنان از سازمان پلیس خفیه در سلطنت لئوپولد دوم در ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ سرچشمه می گرفتند؛ و این تنها به این دلیل نیست که مأموران پلیس در آن عصر خود ذوق توطئه داشتند، بلکه از آن جهت که میان انقلاب از بالا و انقلابجویی مستقیم، و به عبارت دیگر، بین استبداد نورانی و «آیین ژاکوبنها» رابطه‌ای بسیار نزدیک وجود داشت زیرا در هر دو مورد انقلابخواهان دشمنانشان را در میان طبقه نجبا و روحانیون می یافتند. بنابراین بسیار ممکن بود کسی که معتقد به اصولی از انقلاب بود هم در سلطنت لئوپولد دوم و هم برای دستگاه پلیس خدمت کرده باشد، و هم در توطئه برضد جانشین وی وارد باشد. ولی میان کسانی که سازمان پلیسی خدمت آنها را پذیرفته بود فرصت طلبان و ماجراجویان گوناگونی نیز دیده می شد. تندروترین آنان ایگناس مارتینوویکس<sup>۱</sup> نام داشت که هنگام مرگش سردهسته ژاکوبنهای مجارستانی بود.

هم واقعیتهای عملی پیشینه مارتینوویکس و هم تصورات تند ویی ملاحظه‌ای که وی از خود نشان می داد سرزمین عجایی را در نظر مجسم می کرد که در آن فرق میان امور احتمالی و امور ناممکن از میان برخاسته بود. مارتینوویکس در مجارستان و در خانواده‌ای سرب‌نژاد تولد یافته بود. چندی برای خدمت در کلیسا کارآموزی کرد، ولی از جمله خداشناسان شناخته شد؛ زمانی با ایگناس پوتوکی، وطنخواه لهستانی، نرد دوستی می باخت؛ چند سالی هم استاد علوم طبیعی در دانشگاه لمبرگ<sup>۲</sup> بود، و به دلیل صراحت بیان مخصوصش از جمله فلاسفه‌ای بود که شهرت بین‌المللی داشت. با این حال، پس از بررسی محتاطانه‌ای که در دانشکده بوداپست نسبت به وی صورت گرفت، او را مناسب مقام استادی ندانستند زیرا در او جنون ترقی طلبی و مرض دروغگویی سراغ کردند؛ و از این گذشته، از ۱۷۹۱ وارد خدمت پلیس مخفی وین شده بود. مارتینوویکس از ستایشگران لئوپولد دوم شد؛ و لاجرم، ضمن مذموم شمردن مقاومت تشکیلات ممتاز مملکتی، حتی به هواخواهی انقلاب فرانسه هم مطالبی بر زبان می راند؛ ولی، کار او غالباً جاسوسی در میان نجبای مجارستانی و دادن گزارشهایی در این باب به توطئه‌گران انقلابی بود. برطبق این گزارشها، برخلاف گزارشهای باروئل<sup>۳</sup> کشیش، که چند سال بعد از منابع مشابهی به دست آمد، عده‌ای از یسوعیون و روحانیون طراز اول به اندازه محافل فراماسونری و لژ روشنائی خطرناک معرفی شدند. مثلاً نام وان اوپن<sup>۴</sup> بلژیکی، روحانی کلیسای جامع آنورس، که یکی از افراد گروه روحانیون و نجبا در هلند اتریش بود و از روحانیون مسلم ضدانقلابی به بشمار می رفت، کراراً در گزارشهای مارتینوویکس برده

شده بود. او را انقلابی آشتی ناپذیری معرفی کرده بودند، دائماً، برخیز ژوزف ولتبولد، امپراتوران هابسبورگ، نقشه می کشیده است. این نکته محل تردید است که دستگاه پلیسی لئوپولد این گزارشهای مارتینوویکس را، که شامل صحنه های عجیب و غریب سیاسی بود، باور می کرده است. حتی در اروپای سال ۱۷۹۲، چه کسی می توانست باور کند که یسوعیون معتقد به ملکوت الهی، فراماسونها، آبه موری کشیش، آوارگان لهستانی، و خرابکاران آمریکایی دست به دست هم بدهند، و برای واژگون ساختن پادشاهان و کشیشان و اشراف اقدامات مشترکی بکنند؛ امپراتوری مقدس رم را تبدیل به جمهوری نمایند؛ به تمام اروپاییان حقوق برابر برای دستیابی به هندوستان بدهند؛ و نقشه های کابلیوستروا خیال پرداز و شارلاتان معروف ایتالیایی را، به منظور از میان برداشتن مقام پاپی، به شهر رم وارد گردانند تا «کلیه کشورها را همپایه آمریکای شمالی بسازند؟»

## توطئه های ژاکوبینی در وین و در مجارستان در سال ۱۷۹۳

لئوپولد در مارس ۱۷۹۰ درگذشت. فرانسیس دوم، جانشین وی، با آنکه از پدرش محافظه کارتر و علاقه اش به اشرافیت بیشتر بود، جوانی بود صاحب يك روش مستقیم و شخصی؛ و به کار گرفتن جاسوسان پلیسی را در این طریق نمی پسندید. جنگ با فرانسه در ماه بعد از جلوس وی آغاز گشت. این جنگ در میان بسیاری از افراد طبقه متوسط و محافل روشنفکران طرفدارانی نداشت؛ و، برای پیش بردن آن، فرانسیس ناچار بود به طبقه اشراف قلمرو امپراتوری خود تکیه کند. تبلیغات ضد فرانسه و ضد انقلابی توسعه می یافت. کسانی که در دستگاه پلیسی لئوپولد خدمت می کردند خود را مطرود و طرف بی اعتمادی امپراتور و یا بیکار دیدند. به علاوه بتدریج که امتیازات اشرافیت و روحانیون سیاسی مشرب افزون می شد و اصول عقاید محافظه کارانه با سرو صدای فراوان بر محیط اجتماعی غالب می گشت، کسانی که از برنامه های ترقی خواهانه ژوزف ولتبولد (یا، به قول تاریخ نویسان اتریشی، هواخواهان ژوزف) پشتیبانی می کردند روز به روز شکست می یافتند. دوسال بر این متوال گذشت؛ و در بهار سال ۱۷۹۴ سپاهیان فرانسه در بلژیک پیروز شدند؛ و لهستانها، به رهبری کوشچوشکو، نیز در شرف تحصیل پیروزی بودند. در این گیرودار محرومیت اهالی امپراتوری اتریش بود که روح امیدی به آنان دمیده شد، و آن این بود که مگر توطئه های ژاکوبینی در وین و مجارستان ترتیبی یابد.

توطئه وین در دایره بسیار محدودی بود. شرکت کنندگان در این توطئه تماسهایی

اتفاقی با شهرنشینهای ایالت ستیریا داشتند ولی با روستاییان و با توطئه‌ای که همزمان با توطئه وین در بوداپست تشکیل یافته بود ارتباطی نداشتند. همچنین هیچ گونه رابطه‌ای با فرانسه نداشتند و، مطلقاً هیچ فرد فرانسوی دیده نشد که با «ژاکوبنها»ی اتریش و مجارستان مربوط باشد.

توطئه وین هنگامی آغاز به کار کرد که نماینده‌ای به نام کنت سولتیک<sup>۱</sup> از طرف کوشچوشکو به اتریش رفت تا اقداماتی درباره پستیانی اتریش از لهستانیها به عمل بیاورد. وی با واعظی پروتستانی، به نام هلد<sup>۲</sup>، ملاقات کرد، و این واعظ او را به یکی از افسران سابق به نام هبنشترايت<sup>۳</sup> معرفی نمود. هبنشترايت در سلطنت لئوپولد برای دستگاه پلیسی کار می‌کرد، و با هیئت حاکمه وین در جدال بود. وی در واقع امیدوار بود که فرانسویان در جنگ با اتریش پیروز خواهند شد. تا حدی هم مخترع و مبتکر به شمار می‌رفت، چنانکه برای دفاع نظامی در مقابل سواره نظام طرحی اندیشیده بود. وی نقشه خود را در این باب به اختیار سولتیک گذاشت، و سولتیک آن را برای کوشچوشکو فرستاد؛ و، به اصرار هبنشترايت پولی فراهم کرد تا با آن هلد مسافرت مخفیانه‌ای به پاریس بکند و این اختراع تازه را به فرانسویان تسلیم نماید. هلد به این مسافرت اقدام کرد، و موفق شد از خطوط دشمن عبور کند و خود را به پاریس برساند؛ ولی کمیته نجات ملی که از مرحله حسن استقبال از اختراع مذکور یا تماس با انقلابیون اتریشی به دور بود، هلد را به عنوان مظنون بیگانه بازداشت کرد. در عین حال، همدستان وی در وین به صورت گروههای کوچک بحث و انتقاد جلساتی داشتند، و اشعار و نوشته‌های خود را که کمتر روی سخنش با طبقات پایین بود منتشر می‌ساختند. کتاب حقوق بشر تصنیف پین به زبان فرانسه دست به دست می‌گشت؛ و منظومه مفصلی از هبنشترايت، به نام هومو هومی نیوس<sup>۴</sup> به زبان لاتینی انتشار یافت. آندرناس ریدل<sup>۵</sup>، استاد پیشین علوم ریاضی و مربی سابق در سازمان پلیسی لئوپولد دوم، رسالات عوام پسندتری را تصنیف کرد.

اما توطئه در مجارستان ریشه‌های بیشتری از توطئه وین داشت. در این منطقه هم، مانند لهستان، احساسات ملی موجبات بروز نهضتی را به شکل انقلاب سیاسی فراهم ساخته بود. نجبای کوچک یا اعیان محلی، با توجه به وضع اعیان عمده و کشیشان طراز اول، که اشرافیت عالتر و جامعتری داشتند و همه چیز خود را در اختیار دربار وین گذاشته بودند، از دیگر طبقات مخصوصاً بیتاثر بودند. اینان حکومت‌خاندان هابسبورگ

1. Soltyk

2. Held

3. Hebenstreit

4. *Homo hominibus*

5. Riedel

راء، به علت تمایلشان به مرکزیت امور و آلمانی ساختن نواحی امپراتوری و بالاتر از همه به علت اقدامات مداخله آمیز آن در مناسبات و روابط میان نجبای مالک و رعایای بردموار آنان به باد سرزنش می گرفتند. شرایط لازم برای ایجاد يك انقلاب ملی با جنبه های محافظه کارانه و مسائل اجتماعی مربوط به امور ملکداری در مجارستان وجود داشت.

علاوه بر اینها گروههای کوچکتری در مجارستان وجود داشتند که از جهت مرام و مقاصد بکلی با نجبای کوچک فرق داشتند و هواخواه اصلاحات و رواج اصول زندگانی مغربزمین در مجارستان بودند. این گروه شامل طبقات تحصیلکرده و وکلای دادگستری و کارمندان دولت بود، و نجبای مجارستانی را طبقه ای عقب افتاده و خودخواه می دانست؛ غالب اینان خود از طبقه نجبا بودند (زیرا طبقه نجبا در مجارستان از حیث شماره افراد از شهریه ها به مراتب بیشتر بود)، ولی بعضی از آنان هم از شهرنشینان و پاره ای هم پروتستان بودند. (نام قریب ۷۰۰ نفر مجارستانی پروتستان، که در نیم قرن پس از ۱۷۵۰ در دانشگاههای آلمان و سویس تحصیل می کرده اند شناخته شده است). این افراد در دهه ۱۷۸۰ از ژوزف دوم پشتیبانی می کردند، وعده ای از آنان از ۱۷۹۰ تا ۱۷۹۲ در خدمت دولت یا جزء کارآگاهان خفیه در زمان لئوپولد دوم بودند. پس از جلوس فرانسیس دوم به تخت سلطنت و آغاز جنگ با فرانسه، برای نخستین بار بسیاری از این افراد نسبت به مقامات دولتی وین حالت سردی و بیگانگی نشان دادند. بعضی از آنان چنین وضعی به خود نگرفتند، بلکه همچنان معتقد و وفادار نسبت به مرکز امپراتوری باقی ماندند. این حالت مخصوصاً در مورد آن افرادی که مجارستانی نبودند - مانند ساموئل کولمیر<sup>۱</sup>، وکیل دادگستری از يك خاندان قدیمی آلمانی مقیم شهر پست<sup>۲</sup>، صدق می کرد. کولمیر، که با طبقه نجبای مجارستانی میانه خوشی نداشت و نسبت به احساسات ملی مجار مظنون بود، به سازمان پلیس مخفی لئوپولد ملحق شد. وی هواخواه الغاء فوری اصول بردگی رعایا بود، و به طور کلی بیشتر از آن افرادی که به مسلک ژاکوبینی گراییدند طالب اصلاحات ریشه دار بود. مجارستانیهای مخالف اوضاع، که با نظرات ضد اشرافی کولمیر همراه بودند، به این نتیجه رسیدند که آسانترین طریق، قطع ارتباط با مرکز امپراتوری یعنی وین است. مثلاً یوزف هاینوتسی<sup>۳</sup> پسر يك روحانی کالونی و دوست کولمیر، بر اثر سیاست ژوزف دوم، توانسته بود اولین فرد از غیر طبقه نجبا باشد که به مقام معاونت شهربانی در یکی از بخشهای مجارستان برسد. ولی، پس از مرگ ژوزف دوم،

وی این مقام را ضمن بازگشت اوضاع اشرافیت از دست داد، و این امر را هم طبقه غیر-نجبا و هم پروتستانها ناپسند شمردند. از اینرو وی رهبر طبقات غیرنجبا در میان ژاکوبینهای مجارستانی شد، و چنانکه قبلاً گفتیم بسیاری از این ژاکوبینها خود از طبقه نجبا یا اعیان محلی می‌بودند.

در بین توده کثیرالعدده نجبای مجارستانی کسانی که به هر دلیل مخالف خاندان هابسبورگ بودند به محافل کوچکتری که برضد هابسبورگها تشکیل شده بود گراییدند زیرا این محافل با تمایلات روزافزون اشرافیت سیاست خاندان هابسبورگ مخالف می‌ورزیدند؛ و این دو گروه، بروی هم، جمعیت بدوی انقلاب و استقلال مجارستان را تشکیل دادند. افراد این جمعیت احساسات خود را در باشگاهها، قرائتخانه‌ها، و در نمایشهای حاکی از شور و شوق نسبت به کشور فرانسه و انقلاب آن ابراز می‌داشتند. اینان روزنامه فرانسوی مونیتور را می‌خواندند، و آن را ترجمه می‌کردند. سرود قومی خود را می‌خواندند و سرود انقلابی ماریسز را به زبان لاتینی و مجارستانی و سلوواکی ترجمه می‌کردند. قرنک سنتماریای<sup>۱</sup> که یکی از موجدین معروف خط برای نوشتن زبان مجاری است کتاب قرارداد اجتماعی روسو را (که تا این موقع ترجمه لاتینی آن در دست بود) برای نخستین بار به زبان مجاری ترجمه کرد؛ و در ضمن این ترجمه بود که برای بیان مفاهیم هموطن، ملت، مساوات، و امثال آنها اصطلاحاتی به زبان مجاری وضع کرد. رسالات انقلابی به زبان صرب و کروآت انتشار یافت، و دانشجویان دانشگاه زاکرب<sup>۲</sup> به تقلید ژاکوبینها موهای سر خود را کوتاه کردند؛ در ۱۷۹۴، هنگام فتوحات ارتش فرانسه، درختی به نام درخت آزادی در معوطه دانشگاه کاشتند و با میله‌ای فولادی بر تنه آن کلمات «آزادی و مساوات» را حک کردند. هنگامی که اسیران جنگی فرانسه را برای زندانی کردن به مجارستان بردند هواخواهان مجاری انقلاب فرانسه برای دیدار آنان ازدحام کردند. سنتماریای برای دیدن این مردان فرانسوی هفتاد و پنج کیلومتر راه پیمود؛ و گفته‌اند، در حالی که اشک از چشمانش سرازیر بود، عمده‌ای از آنان را در آغوش کشید؛ از آنان قطعه کوچکی پارچه سه رنگ گرفت، و آن را به مثابه نوعی بت مقدس همواره محافظت می‌کرد، و فقط به کسانی اجازه می‌داد آن را زیارت کنند که جلو آن زانو بزنند و ادای احترام کنند.

از نظر دولت وین این گسترش هیجانان دست کم مانعی جدی برای مساعی جنگی آن می‌بود، وحد اعلای ضرورت تهدیدی بود نسبت به باقی ماندن مجارستان در جزء امپراتوری اتریش. از اینرو دستگاه پلیس در میان عناصر به‌هیجان آمده هواخواه فرانسه رخنه کرد.

از جمله پرکارترین این عناصر مارتینوویکس بود که پس از مرگ لئوپولد می‌کوشید دوباره مقام و موقع خود را بازیابد. از روی اسنادی که کالمن بندا<sup>۱</sup> منتشر ساخته آشکار می‌شود که مارتینوویکس در سال ۱۷۹۳ يك عامل دوطرفه، و بلکه سه‌طرفه سازمانهای مختلف بوده است. به این معنی که وی، در آن واحد، هم برای دستگاه پلیس جاسوسی می‌کرد و به آن گزارشهای محرمانه می‌داد؛ و هم از دستیاران گروه انقلابی بود، و در این قسمت نیز با دو گروه کار می‌کرد یعنی هم با دسته محافظه کاران ملیون نجبا و هم با اصلاح طلبان و صاحبان مرام و مقاصد سیاسی تندرو. مارتینوویکس در ۱۷۹۴، از آنجا که مقام و موقعیتی در دستگاه پلیس سست تر شده بود و از طرف دیگر دورنمای پروژه‌های بزرگ انقلاب در فرانسه و لهستان به چشم می‌خورد، لاقلاً به طور موقت، متوجه انقلاب مجارستان شد. وی نهضت اصیلی را که در ایجادش دستی نداشت وسیله کار خود قرار داد، و از مجاهدات مردانی نظیر هاینوتسی و ستتماریای که از نظر صفات شخصی و پای بند بودن به اصول بر او پیشی داشتند استفاده کرد و به ترتیب دادن طغیان عملی در میان مجارها بر ضد حکومت وین پرداخت. در این قسمت موفق شد دوستان مجاری خود را که اغلب آنان مردان ساده دل و خالی از بدگمانی نسبت به او بودند - با لاف زدن نزد آنان از داشتن ارتباطات عمده ای با کمیته نجات ملی فرانسه - تحت تأثیر خویش قرار دهد. وی مطلقاً چنین ارتباطاتی نداشت. حکومت انقلابی فرانسه بانقشه‌ای که برای انقلاب در مجارستان ریخته شده بود کاری نداشت بکند.

مارتینوویکس که مواجه با این واقعیت بود که در مجارستان دئووع استعداد انقلابی وجود دارد - یکی انقلاب ملی که اشرافیت مجاری خواهان آن بود، و دیگر انقلاب مساوات طلبانه که ژاکوبنهای مجاری هواخواه آن بودند - راه حل ساده‌ای برای این مشکل اندیشید. وی دو کانون سری برای انقلاب متشکل ساخت نه يك کانون: یکی برای نجبا و یکی هم برای کسانی که معتقد به وجود طبقه نجبا نبودند. کانون اولی را جمعیت اصلاح طلبان مجارستان نامید، و دومی را جمعیت هواخواه آزادی و مساوات نام نهاد. همچنین طرحی ریخت که در قرن هجدهم از نظر «واقع بینی» که در آن به کار رفته بود، جز در مورد نقشه‌های بابوف<sup>۲</sup>، بی‌هتا بود؛ و آن این بود که هر يك از این دو جمعیت نباید از وجود دیگری آگاه باشد؛ و پس از آنکه اعضای آن به انقلاب می‌پیوستند و در راه مقاصد آن فداکاری می‌کردند می‌بایست به صورتی ساده منحل شود. این جمعیت همان جمعیت اصلاح طلبان بود که در نقشه مارتینوویکس خلاف آن منظور گردیده بود. هنگامی که



هاینوتسی و پاره‌ای دیگر از آزادیخواهان و دموکراتها به این نقشه ایراد کردند به آنان جواب داده شد که اتخاذ چنین روشی ضرورت دارد. این اندیشه در ۱۷۹۴ به نظر مارتینوویکس امر بدیعی نبود زیرا وی در سلسله جعلیات خود فرقه یسوعیون را مهم ساخته بود که سه سال پیش همین زرتگی را به خرج داده‌اند.

وی هر جمعیتی را جداگانه به سلاح می‌خواند، و نوعی اظهاریه، به صورت سؤال و جواب فراهم آورد که آن را «سؤال و جواب فرقه‌ای» خواند. هم سؤالها و هم جوابها روح نفرت از پادشاهان و کشیشان را به صورت خشنی القاء می‌کردند، ولی از نظر رساندن مسائلی که افراد هر جمعیت علاقه بیشتر به آن داشتند بایکدیگر متفاوت بودند. این سؤال و جوابها برای مشخص ساختن دونوع روحیه انقلابی به کار می‌رفت که در مجارستان وجود داشت. لحن سؤال و جوابی که برای اعضای جمعیت نجبای اصلاحطلب به کار می‌رفت شامل مخالفت‌های پرسابقه ملی مجارها نسبت به افراد خاندان سلطنتی هابسبورگ بود که با جمله‌هایی نوین، مبنی بر مقاومت شدید نسبت به بدعت‌های ژوزف دوم امپراطور ستکار، مؤکد می‌گردید. طبقه نجبا را نوعی رهبری می‌کردند که در انتظار تشکیل يك جمهوری اشرافی درآینده، بدون وجود پادشاه یا مالیاتها، باشند. در این جمهوری «مساوات» به معنی برابری اعیان محلی با اعیان عمده تلقی می‌شد، و این دو گروه، پس از به دست آوردن کلیه املاک موقوفه مذهبی، همچنان یگانه مالک مزارع و دهات می‌ماندند و کماکان از فواید کار و زحمت کشاورزان خویش بر طبق «روش قرون وسطائی» بهره‌مند می‌شدند. در سؤال و جواب فرقه‌ای اعضای این جمعیت از جنگ اتریش با فرانسه ابراز تأسف می‌شد، زیرا این جنگ باعث شده بود که افکار دموکراتیک وارد مجارستان شود؛ و، به علاوه، اگر فرانسویان پیروز شوند «اصول نجبایی محو خواهد شد». اما مفاد سلسله سؤال و جواب فرقه‌ای که برای جمعیت هواخواهان آزادی و مساوات تهیه شده بود با سلسله سؤال و جوابهای جمعیت نجبای اصلاحطلب بکلی مغایر بود. در مذاکرات با افرادی تجربه‌ای که با مؤسسات محلی مربوط بودند سخن ابتدا از سنتها و سوابق مجلس محلی مجارستان و تشکیلات اساسی قدیم آن آغاز می‌شد، و بعد به مسائل عالیله فلسفی کشانده می‌شد که در ضمن آن طبیعت «انسان» و «عقل آدمی» تشریح می‌گردید، و، در عین حال مضرات بردگی کشاورزان را تذکر می‌داد، «روش قرون وسطائی» را «زشت» می‌شمرد، کلیه طبقات نجبا را خفیف می‌ساخت، و آنان را حیوان صفت و شرور توصیف می‌کرد، فرانسه را نمونه کشوری نشان می‌داد که باید به آن رشک برد.

هر دو سلسله سؤالها و جوابها مانند طنین دعوت، مردم را به طغیان در افکند. ندای جمعیت هواخواهان آزادی و مساوات این بود «هموطنان اسلحه بردارید! سوگند یاد کنیم یا مرگ

با آزادی! و این همان شعار انقلابیون فرانسه بود. اما ندای جمعیت اصلاحطلبان، که با کلمات لاتینی نوپردازی شده بود، مجلتر به نظر می‌آمد - هر چند شاید تعصب انقلابی را کمتر تحریک می‌کرد. آن شعار چنین بود: هموطنان، از طبقه نجبا یا غیرنجبا، اسلحه به دست گیرید!

مارتینوویکس و پیروانش که با این شعارها و عبارات نظیر آن تجهیز شده بودند مشغول تهیه مجاهدان انقلاب برای هردو جمعیت شدند، و ظرف چند هفته توانستند در قسمتهای مختلف کشور دوپست یا سیصد نفر عضو پیدا کنند. با توجه به شیوع ناراضی در کشور، احتمال می‌رفت که برای تهیه عده بیشتری افراد و اعضا مدت زیادتری وقت لازم باشد. ولی سازمان پلیسی از مأموریت هلد به پاریس اطلاع یافت، و در وین عده‌ای از شرکت کنندگان در توطئه وین را دستگیر کرد. مارتینوویکس نیز، که در این موقع در وین بود، دستگیر شد. در این موقع، یا از آن جهت که تصور می‌کرد اسرار توطئه مجارستان فاش شده. یا از آن جهت که هنوز امیدوار بود به عنوان مأمور خفیه پلیس نظر و توجه دولت را به خود جلب کند، هویت ژاکوبنهای مجاری را افشا کرد. به این ترتیب نهضت مجارستان، خیلی زودتر از آنچه به صورت دیگری ممکن بود متوقف شود، از حرکت باز ایستاد.

هیچ يك از این توطئه‌ها برای دولت عنوان سازمان متشکلی برای انقلاب نداشت و تهدید جدی به شمار نمی‌رفت. هردو توطئه را کاملاً مجسم ساختم، ولی در کشورهای تابع امپراتوری هابسبورگ ظهور موج انقلاب عمومی امکان پذیر نبود چه در این کشورها طبقات اجتماعی و گروههای مختلف نژادی چنان از هم جدا بودند که میان نجبا و شهریه‌ها فقط در چند مورد وحدت نظر وجود داشت؛ از این رو عمل متحدی نمی‌توانستند انجام دهند. آن عده معدود تحصیلکرده‌ها هم با توده روستاییان مطلقاً ارتباطی نداشتند. ناراضی‌های جدی وجود داشت، به این معنی که طبقه نجبا از اصلاحات دوره استبداد نورانی شاکی بود. طبقه متوسط از این رو ناراضی بود که این اصلاحات با سازش با طبقه نجبا صورت گرفته و با متروک مانده بود. دهقانان از فقر و حالت بردگی خود می‌نالیدند، و همه این ناراضی‌ها بای وجهگی جنگ با فرانسه آمیخته گشت؛ ولی در این سیمای سرتاپا ناراضی توطئه‌های «ژاکوبنی» واجد اهمیتی چندان نبود. دنیس سیلاجی<sup>۱</sup>، بحق، اصرار می‌ورزده که دو توطئه مذکور پرورده خمیرمایه انقلابی یا طلایه نهضت آزادیخواهان پس از آن نبوده است؛ بلکه فقط آخرین حادثه نابهنگام استبداد نورانی در دوره انحطاط وی

به‌شمار می‌رفته، و ساخته دست خدمتگزاران سابق دستگاه پلیسی لثوپولد بود، و همان نوع وسایل مرموزی را که خود لثوپولد استعمال می‌کرده به کار برده‌است.

کشف توطئه گران ژاکوبین به‌میزان زیادی مربوط به‌روحية روزافزون ضد انقلابی امپراتوری اتریش بود. این روحیه نه از بیم ژاکوبنهای اتریشی و نه از لحاظ مخالفت با انقلاب فرانسه نضج گرفت، بلکه ده سال پیش از این وقایع از مقاومت اشرافیت و روحانیت با ژوزف دوم مایه گرفته بود. محاکمه ژاکوبنها را (مانند محاکمات انگلیس در ۱۷۹۴) می‌توان دلیل ترس محافظه‌کاران شمرد، ولی ژاکوبنهای اتریش و مجارستان، برخلاف ژاکوبنهای انگلیس، در واقع مجرم بودند و اتهام آنان این بود که: هلد به‌دشمن پیشنهاد کمک کرده و مجارها برای به‌راه انداختن شورش مسلح در زمان جنگ توطئه چینی کرده بودند. محاکمه ژاکوبنها سری بود ولی بکلی غیرمنصفانه نبود. دواتریشی و هجده نفر مجارستانی اعدام، و بقیه محکوم به حبسهای طولی‌المدت شدند.

احتیاج به جلب پشتیبانی از جنگ بی‌وجهه‌ای که اتریش با فرانسه می‌کرد، نه تنها دولت اتریش را وادار کرد که صحنه نمایش غم‌انگیزی از تهدید ژاکوبنها فراهم سازد، بلکه مجبور شد از کلیه گروهها یا مظاهر افکار عمومی که ممکن بود در این باره از دولت انتقاد کنند هم بسختی جلوگیری کند. شواهد بی‌وجهگی مداوم جنگ با فرانسه از متابع بسیاری ظاهر می‌شد (مانند بیانیه آرشیدوک شارل که فوقاً نقل شد)، و این امر را خصوصاً یکی از محققان جدید این موضوع به نام ارنست وائورمن<sup>۱</sup> تأکید کرده است. وی خاطر نشان ساخته است که حکومت هابسبورگ نمی‌توانست به‌جنگ ادامه دهد مگر با کمک مالی دولت انگلیس؛ و، به‌علاوه، توگوت<sup>۲</sup> صدراعظم اتریش از احساسات صلح‌طلبی در اهالی وین بیشتر می‌ترسید تا از پیشرفتهای بوناپارت در ایتالیا؛ و همچنین هنگامی که سپاهیان فرانسوی در ۱۷۹۷ وارد سرزمین امپراتوری اتریش شدند و با پیشروی خود به‌شهر لثوبن<sup>۳</sup> در ولایت ستیریا رسیدند، از طرف مردم مخالفتی با آنان ابراز نشد. دولت اتریش که پس از ۱۷۹۵ یگانه دولت قاره اروپا بود که با فرانسه در حالت جنگ باقی‌مانده بود، ناچار شد به‌نظارت سخت‌تری نسبت به اعمال و اقدامات افراد ملت خود متوسل گردد. از این‌رو، بنابر عقیده وائورمن، جنگ با فرانسه «گور استبداد نورانی را در اتریش می‌کند». از این‌گذاشته دولت اتریش مجبور بود با وقایعی که در لهستان رخ می‌داد نیز سرو کار داشته باشد، یعنی با احساسات هواخواهی از کوشش‌های مبارزه کند؛ منکر فضایل قانون اساسی ۱۷۹۱ لهستان بشود؛ با نهضتهایی که در لهستان برای الغاء بردگی رعایا

می‌شد مخالفت بورژوازی و بالاخره برای تقسیم سوم لهستان عذری بتراشد. انقلاب فرانسه از آن جهت مورد تهدید قرار گرفت که توفیق یافت، و انقلاب لهستان از آن جهت که شکست خورد.

توسعه فعالیت ضدانقلابی مخصوص امپراتوری هابسبورگ نبود. کسانی که برای اقدامات ضدانقلابی فشار می‌آوردند انگلستان را به عنوان نمونه و سرمشق نشان می‌دادند، و تشکیل جمعیت‌های داوطلب برضد «جمهوریخواهان و هواخواهان مساوات طبقاتی» و تعلیق قانون آزادی دادرسی را در انگلستان سرمشق دلپسندی می‌شمردند. اما چون کارمندان اداری اتریشی بیش از کارشناسان انگلیسی در کار خود ورزیده بودند و تربیت شغلی داشتند و روحانیون عالیه مرتبه کاتولیک با گذشت تر از روحانیون انگلیسی بودند، آن گونه اقدامات در اتریش به اندازه انگلستان پیشرفت نداشت. دولت و روحانیت که در امپراتوری اتریش پیش از بروز این وقایع از هم دور شده بودند باز برای پشتیبانی از یکدیگر همدست شدند. در اتریش وحشت زیادی از استادان دانشگاهها وجود داشت. واقع امر نشان داده بود که اینان به اندازه استادان دانشگاههای کمبریج و آکسفورد از اوضاع رضایت خاطر ندارند. اسقفها نفوذ خود را نسبت به آموزشگاهها منبسط می‌ساختند. آزمایشهایی که در مناطق روستایی شد نشان داد که روستاییان هرچه بیشتر معلوماتی فراگیرند از حال و وضع خویش بیشتر ناراضی می‌شوند. ممیزی مطبوعات سخت تر شد، و دستگاه پلیسی نیرومندتر و گسترده تر؛ و اعتراضات آزادیخواهانه نسبت به آنان بلا اثر گردید. قدرت پلیسی اتریش که در اصل برای تسهیل پیشرفت اصلاحات پایه گذاری شده بود، اینک در راه محدود ساختن اصلاحات به کار می‌رفت. چنانکه در ۱۷۹۴، بنابر توصیه مقامات پلیس، حتی اقداماتی آغاز شد تا از ترقی اقتصادی کشور جلوگیری کند و توسعه شهرها و تأسیس کارخانه‌های جدید را مانع گردد زیرا هم از بسط فعالیت‌های اقتصادی و هم از ایجاد کارگاههای صنعتی به عنوان ایجاد کانونهای جدید مخالف با دولت بیم داشتند. اصلاحات ژوزف به طاق فراموشی سپرده شد و هواخواهی از آن خاموش گردید. حکومت سلطنتی اتریش، که تا چند سال پیش از این وقایع تندروترین حکومتها در روشنفکری و اصلاحطلبی بود، در راهی افتاد که آن را تا سال ۱۸۴۸ به صورتی در آورد که آزادیخواهان ناشکیبا آن را چمن اروپا نامیدند.

### مبحث الحاقی در باره جنوب شرقی اروپا

اینک جای آن دارد که مختصری هم درباره اوضاع جنوب شرقی اروپا که خارج

از مرزهای امپراتوری هابسبورگ قرار داشت گفته شود، یعنی در بارهٔ رومانی و یونان و کشورهای بالکان که کلیهٔ آنها، به استثنای سواحل دالماسی<sup>۱</sup>، در آن هنگام جزء امپراتوری عثمانی بود توضیحاتی بدیم. امپراتوری عثمانی، حتی قسمتهای مسلمان نشین آن، تحت تأثیر فوری انقلاب فرانسه قرار گرفت. در قسطنطنیه روزنامه‌هایی به زبان فرانسه، برای استفادهٔ بازرگانان و مأمورین سیاسی خارجی، انتشار می‌یافت، ولی طبقات گوناگون ترکها هم می‌توانستند اخباری را که از پاریس می‌رسید در آنها بخوانند؛ تنها اثر حملهٔ فرانسه به مصر در ۱۷۹۸ این نبود که افکار تازه را وارد قلمرو امپراتوری عثمانی سازد؛ بلکه این مسئله را به صورت ضرورت فوری زمان پیش آورد که در حکومت امپراتوری عثمانی اصلاحاتی به عمل آید و این حکومت صورت مغرب‌زمینی به خود بگیرد. بعضی را عقیده بر این است که انقلاب فرانسه نخستین پدیدهٔ اروپایی بود که روی اسلام اثر گذاشت، زیرا قطعی بود که مسلمانان این واقعه را از نوع نهضت مسیحی نمی‌شمردند تا از نظر مذهبی خود لازم آید با آن مخالفت بورزند.

اقوام مسیحی مذهب نواحی اروپایی امپراتوری عثمانی تحت تأثیر نفوذهای بسیار گوناگونی قرار داشتند. قسمتی از این نفوذهای جنبهٔ داخلی داشت چنانکه، بر اثر بسطداد و ستدهای بازرگانی در قرن هجدهم، بازرگانان یونانی و صربستانی که به مسافرت‌های تجارتی می‌رفتند شبکه‌ای از ارتباطات عادی را در سرتاسر ممالک بالکان و مجارستان و رومانی به وجود آوردند. به موازات این رشته‌های ارتباطی، افکار تازه هم در میان این ممالک انتشار یافت؛ و در پایان قرن هجدهم نوعی از اطلاعات انقلابی و ارتباط میان اقوام این منطقه به جریان افتاد، و همین اطلاعات و ارتباطات بود که نهضتهای سیاسی را در نسل بعد به دنبال خویش آورد. اما نفوذهای خارجی در قلمرو امپراتوری عثمانی انواعی گوناگون داشت. اخیراً تاریخ‌نویسان جمهوری توده‌ای رومانی کوشیده‌اند ثابت کنند که در آن زمان در رومانی نفوذ ترقیخواهانهٔ روسها جریان داشته است. چنانکه سربازان روسی در جریان جنگ روس و عثمانی نسخه‌های دستنویس رسالهٔ مسافرت از سن پترزبورگ تا مسکو، به قلم رادیشچف<sup>۲</sup> را، به صورت قاچاق وارد می‌کردند؛ و حتی گفته‌اند که این نسخه‌ها در شهر یاسی<sup>۳</sup> علناً فروخته می‌شده است. در این مناطق نفوذ آلمانی نیز وجود داشته است. چنانکه در دهه‌های اخیر قرن هجدهم بیش از یکصد بازرگان مسیحی بالکان همه ساله به بازار مکارهٔ لایپزیگ<sup>۴</sup> می‌رفتند. کوچنشینهای اسلاو جنوبی و یونانی در شهر وین آن شهر را به صورت کانون فرهنگی افراد قوم خود در دورهٔ حکومت عثمانی در-

آورده بودند. نخستین روزنامه به‌زبانهای یونانی و صربستانی در ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ در شهر وین انتشار یافتند. فرانسیس دوم در ۱۷۹۲، با طرح تأسیس روزنامه‌ای با الفبای قدیمی سیریل<sup>۱</sup> رضایت داده شرط آنکه عمدتاً مطالب خود را به‌نشان دادن عیوب وزشتهای انقلاب فرانسه و بلژیک اختصاص دهد. مراوده بافرانسه برای رومانیها و یونانیها اهمیتی بسزاداشت. نخستین روزنامه رومانی به‌نام کوریه دو مولداوی<sup>۲</sup> به‌زبان فرانسه و رومانی در ۱۷۹۰ منتشر شد. هرچند این روزنامه کمتر از یکسال عمر نکرد ولی اخبار انقلاب فرانسه را چاپ می‌کرد.

این‌گونه حوادث هنوز واجد اهمیت چندانی نبود، ولی حوادث مهم سیاسی در مرزهای این ممالک با امپراتوری هابسبورگ روی می‌داد. در ۱۷۹۰ صربیه‌ها کنگره‌ای در جنوب مجارستان تشکیل دادند. هیجانی را که بر اثر انقلاب فرانسه در ولایت کروآسی روی داد قبلاً یادآوری کردیم. والاکیاییهای<sup>۳</sup> ساکن ترانسیلوانی (یعنی جماعتی که به زبان رومانی حرف می‌زدند و غالب آنان کشاورز پیشه بودند و ملاکین مجاری و شهرنشینان آلمانی هم میان آنان دیده می‌شد) که از کمک یکی از مأموران رسمی دولت اتریش که فکری روشن داشت برخوردار بودند در ۱۷۹۰ عریضه‌ای به امپراتور اتریش و مجلس محلی ترانسیلوانی تقدیم داشتند. در این عریضه تقاضای مساوات حقوقی والاکیاییها را با مجاریها و «ساکسونها» یعنی آلمانیهای مقیم ترانسیلوانی کردند. همچنین درخواست کردند که والاکیاییها در مجلس محلی ترانسیلوانی نماینده داشته باشند، و پیشنهاد کردند که در تقسیمات کشوری تجدید نظر به‌عمل آید و «شهرستانها» تشکیل شود و هر شهرستان به نام رودخانه و یا کوهستانهای موجود در آن خوانده شود به طوری که اثرات تشکیلات قدیمی از میان برود. این پیشنهاد می‌رسانید که نویسندگان عریضه از انقلاب فرانسه اطلاعاتی داشته‌اند. مجلس محلی ترانسیلوانی از ملاکین مجاری ترکیب می‌یافت. چیزی نگذشت که لئوپولد درگذشت، فرانسیس جانشین وی شد، و جنگ با فرانسه آغاز گردید. از این‌رو به عریضه والاکیاییها ترتیب اثری داده‌نشد. اما درباره والاکیاییهای ترانسیلوانی می‌توان گفت که آنان نیز در حمله عمومی ضدانقلابی که در مشرق اروپا روی داد مغلوب و تسلیم شدند.

آغاز فعالیت سیاسی در میان یونانیان نمایانتر بود. کلمه یونانی در آن زمان معنی وسیعی داشت، و علاوه بر یونانیان ساکن یونان شامل کسان دیگری هم می‌شد که در سرتاسر رومانی و جزیره بالکان و آسیای صغیر می‌زیستند و از نظر مذهب و زبان

یونانی شمرده می‌شدند. یونانیان هم با اروپای مرکزی و هم با فرانسه در ارتباط بودند. چنانکه آدامانتیوس کورائیس<sup>۱</sup>، به‌عنوان دانشجوی پزشکی، کمی پیش از انقلاب فرانسه از ازمیر به فرانسه رفت و چندین سال در این کشور ماند و بانی احیای فرهنگ یونانی شد. هموطن برکاتر وی به‌نام ریگاس ولس‌تین‌لیس<sup>۲</sup> توطئه‌ای در وین فراهم آورد. نقشه وی در واقع این بود که امپراتوری عثمانی را به‌صورت امپراتوری یونانی متغلب سازد یعنی آثار تصرف قسطنطنیه را از طرف عثمانیها در ۱۷۵۳ کان لم یکن گرداند. وی در نقشه سیاسی خود تحت تأثیر جمهوریهای ماورای آلپ و لیگوریایی<sup>۳</sup>، که در ۱۷۹۷ به‌سرپرستی دولت فرانسه در شمال ایتالیا تشکیل یافت، قرار گرفته بود، خاصه که در همین سال فرانسویان جزایر یونایی<sup>۴</sup> واقع در چند کیلومتری خاک اصلی یونان را نیز اشغال کرده بودند. در این موقع مجمعی سری از نمایندگان بسیاری از نواحی جهان یونانی در پلوهونز<sup>۵</sup> تشکیل یافت، و به‌طرح نقشه‌ای برای انقلاب بر ضد سلطان عثمانی پرداخت، و از سپاهیان فرانسه برای انجام این طرح خواستار کمک شد. در همین احوال ریگاس در شهر وین سرودهایی می‌سرایید و رساله‌هایی می‌نوشت که طی آنها یونانیان را دعوت به انقلاب می‌کرد. وی، در ضمن رساله‌های خود، یک قانون اساسی هم از روی نمونه قانون اساسی فرانسه عرضه کرده بود. پلیس اتریش از افکار او وعده‌ای از همدستانش باخبر شد و آنان را تسلیم مقامات دولت عثمانی کرد؛ و ترکها در ۱۷۹۸ همگی آنها را در بُلگَراد<sup>۶</sup> اعدام کردند.

وطنخواهان لهستانی پس از شکست کوشش‌های مهاجر در بسیاری از کشورها پراکنده شدند. هزاران نفرشان به فرانسه و ایتالیا رفتند و در آنجا لژیون لهستانی را که وابسته به ارتش فرانسه بود تشکیل دادند. هزاران نفر دیگر به امپرنشینهای مولداوی و والاکي<sup>۷</sup> واقع در سرزمین رومانی پناهنده شدند؛ و همه این مهاجران به امید کمک فرانسه و عثمانی برای بازگشت به لهستان بودند. فرانسویان نماینده مخصوصی به والاکي و مولداوی فرستادند. این نماینده یک نفر یونانی بود که کنستانتین ستاماتی<sup>۸</sup> نام داشت. وی نیز، مانند کورائیس، به‌عنوان دانشجوی پزشکی به فرانسه رفته و تحت تأثیر و روحیه انقلابی فرانسه قرار گرفته بود. ستاماتی رسالتی نوشت که یونانیان را به انقلاب وادارد؛ وی همچنین به نفع آزادی لهستان کار می‌کرد، به این امید که احیای کشور بزرگ لهستان زیراب قدرت هابسبورگها را که هنوز در

1. Adamantios Korais

2. Rhigas Velestinlis

3. Ligurian

4. Ionian

5. Peloponnesus

6. Belgrade

7. Wallachia

8. Constantine Stamati

جنگ با فرانسه بودند خواهد زد.

تبعیدیهای لهستانی درباری که افواج مسلح هموطنان خود را در ایتالیا و والاکی و مولداوی در نظر داشتند، پیشنهاد بلندپروازانه‌ای به هیئت مدیره حکومت فرانسه در ۱۷۹۷ تسلیم کردند. در این پیشنهاد فقط برای نکته تأکید نرفته بود که احیای استقلال کشور لهستان ارزش سوق الجیشی برای فرانسه دارد بلکه خاطر نشان شده بود که حمایت علنی که فرانسه از جمهوریهای نوزاد در ایتالیا کرده است این اندیشه را به وجود می‌آورد که اگر ولایات کارپتیا<sup>۱</sup>، کروآسی، سلاوونیا، مجارستان، و گالیسی<sup>۲</sup> از سر مشتی که لمباردها<sup>۳</sup> در برداشتن یوغ خاندان سلطنتی اتریش از گردن خود داده‌اند پیروی کنند شورش این ولایات از بسیاری جهات برای طرز حکومت فرانسه مفید و مناسب خواهد بود. هنگامیکه بوناپارت از راه ونیز به امپراتوری اتریش حمله برد دومبروسکی<sup>۴</sup> فرمانده لژیون لهستانی با وی بود، و به بوناپارت اصرار می‌کرد که از میان ولایات تابع امپراتوری اتریش بگذرد، قدم به خاک مجارستان بگذارد، شراره‌های انقلاب مجارستان را دوباره تیز گرداند، در دانوب سفلی به لهستانیها پیوندد، قدرت حکومتی هابسبورگ را خرد کند، و لهستان را از نو زنده بنماید. با وجود همه این نظرات بوناپارت در لئون متارکه نامه جنگ را با اتریش امضا کرد، و به این ترتیب شبح انقلاب در اروپای شرقی از نظر ناپدید شد.

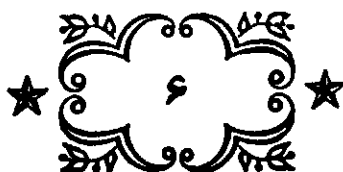




## جمہوری باتاؤ

آیا اتحادیهٔ اوترشت<sup>۱</sup> که هفت غول در داس آن قرار دارند  
 جز زد و بندی از منافع خصوصی نمی‌باشد؟  
 برای اینکه پایانی به این وضع خانه‌خوابکن داده شود  
 امری بیش از مرور زمان لازم است، به این معنی که باید ترتیبات  
 سیاسی بر پایهٔ نوینی در هلند بنا نهاده شود که بتواند وحدت و یک-  
 پارچگی کلیهٔ قطعات گوناگون سرزمینها را در این جمهوری تأمین  
 کند. وجود يك مجلس ملی و مجموعه‌ای از قوانین که بر اساس حقوق  
 طبیعی پایه‌ریزی شده باشد و برای هر يك از ساکنان این سرزمینها  
 مقام شایسته و عضویت‌جامه را تضمین سازد یگانه و سایلی می‌باشند  
 که می‌توان با آن سرزمینهای هلند را نجات بخشید.  
 حقوق کشور ما بر این پایه که مملکتی واحد و تجزیه -  
 ناپذیر باشد بدون مجلس مؤسسان ملی هرگز تثبیت نتواند گشت.

اعلامیهٔ جلسهٔ کنفرانس مرکزی جمعیت‌های وطنخواه در  
 لاهه، سپتامبر ۱۷۹۵.



## جمهوری باتاو

در همان اوقاتی که نظام کهن در اروپای شرقی سنگرگیری می کرد در مغرب اروپا این نظام روبه از هم پاشیدگی می نهاد. در همان احوالی که «ژاکوبنها» ی لهستان و مجارستان و وین پایمال می شدند دوستان انقلاب از ایتالیا تا ابرلند از پیروزیهای سپاهیان فرانسه امید و دلگرمی می یافتند. پس از اعدام روبسپیر و پایان یافتن دوره وحشت غالب دوستان فرانسه در کشورهای دیگر اطمینان یافتند که انقلاب فرانسه پیروز خواهد گشت.

در تابستان ۱۷۹۴ فرانسویان در تمامی جبهه ها وضع تهاجمی گرفتند. از کوههای پیرنه گذشته و وارد کاتالونیا<sup>۱</sup> شدند؛ اونگلیا<sup>۲</sup> را در سواحل ریویرای<sup>۳</sup> ایتالیا اشغال کردند؛ از راینلاند آلمان و خاک بلژیک گذشتند؛ در جنوب مصب رودخانه رن به سرزمین هلند قدم نهادند؛ و در ژانویه ۱۷۹۵ هلند را هم زیر پا گذاشتند. دولت فرانسه نسبت به افراد و عناصر هواخواه انقلاب در این کشورها روش احتیاط آمیزی پیش گرفت. زیرا این افراد و عناصر هنگامی که جمهوری فرانسه در معرض شکست به نظر می رسید هیچ گونه کمکی به آن نکردند؛ کمیته نجات ملی هم وقتی ورق اوضاع برگشت آنان را به دیده سواظن و حقارت نگریست. مقامات فرانسوی و عناصر انقلابی خارجی هر یک می خواستند، در راه مقاصد خاص خویش، از دیگری استفاده کنند. موقعیت برای رفتن به دنبال آرمانهای انقلابی مساعد بود، ولی جنبه عملی به آن داده نمی شد.

1. Catalonia

2. Oneglia

3. Riviera

آنچه مایه شکست دول متحده برضد فرانسه شد از طرفی معلول ضعفی بود که بر آنان عارض گردیده بود، و از طرف دیگر نتیجه قدرتی که در سال دوم در فرانسه به وجود آمد، و از آن بیشتر در اثر نیرو گرفتن هیجانهای انقلابی در داخل کشورهای آنان. وقتی سپاهیان آزموده دول متحده به سرعت عقبنشینی می کردند دول متحده استمداد از جمعیت غیر نظامی خود را آغاز کردند. از این رو در ۱۷۹۴ در کاتالونیا، سرزمین راینلاند، اتریش، و هلند دست به اقداماتی برای تحریک توده مردم برضد مهاجمان فرانسوی زدند؛ و، به این ترتیب، دول محافظه کار اروپا وقتی به حال اضمحلال افتادند سربازگیری عمومی را برای پیش بردن مقاصد خود اعلام کردند.

امپراتور اتریش در بلژیک «مردم را به برداشتن اسلحه» فراخواند، و اعلام داشت: «مذهب، تشکیلات اساسی مملکتی، مالکیت، و پادشاهی که شما را در قلبش جای داده... شعارهایی است که شما را سرو سامانی خواهد بخشید.» و بر این افزود که انجام این خدمت نه طولانی است و نه دشوار. شاهزاده اورانژ از هلندیها به این عبارت استمداد کرد «من شما را به جنگ فرا می خوانم.... در اینجا اسلحه و باروت حاضر است.... آنها را بردارید... سربازان، شارمندان، روستاییان، بگذارید همه بالاتفاق گردهم آییم!، اضافه کرد که هیچ کس لازم نیست از ولایت مسکونی خود بیرون برود. امیر کوپورگ<sup>۱</sup>، فرمانده سپاه، اتریش کوشید آلمانهای سرزمین راینلاند را تهییج کند و در خطاب به آنان گفت «دوستان و برادران آلمانی، اکنون به پا خیزید! وسایل لازم را برای ما فراهم آورید.... پس اندازهای خود را باما روی هم بریزید.... خزانهای کلیساهای خود را به کار اندازید.... خود را مسلح سازید ای مردان دلیر! هزار هزار به حرکت درآید!» در کاتالونیا، چون از طرف دولت مادرید اقدامی به عمل نیامد، رهبران محلی از مردم تقاضای سرباز و پول کردند، و خطاب به آنان گفتند «ای اهالی کاتالونیا وطن شما در خطر است!»

هیچ يك از این استمدادها و فراخواندن مردم جز در اسپانیا نتیجه ای نبخشید. کاتالونیا در واقع یکی از قسمتهای اروپا بود که در آن قیام عمومی برای حفظ اوضاع و احوال آنجا با موفقیت صورت گرفت. در این منطقه قضیه بیشتر جنبه مذهبی داشت. جمهوریخواهان فرانسوی در نظر اهالی آنجا به مثابه شیاطین و هیاکل شریر می آمدند، و از این رو جوش و تعصب کاتالونیاییها مافوق آن بود که مسیحیت در دفاع از کلیسای مقدس انتظار داشت. فرماندهان نظامی فرانسه عده ای از سربازان کشته شده خود را در

آنجا به این صورت یافتند که گوشها و بینی آنها قطع شده و آلات رجولیت آنان را نیز بریده و در دهان آنان چپانیده بودند.

در نواحی شمالیتر اروپا استعداد از مردم و دعوت آنان به جنگ با فرانسویان شکستی کلی داشت، و علت آن تا حدی این بود که دولتها از ملت خویش بیم داشتند. مثلاً پادشاه پروس از آن می ترسید که اگر روستاییان مسلح شوند هم ارتش منظم پروس و هم «اساس تشکیلات امپراتوری» را مختل خواهند ساخت. در هلند بیم آن را داشتند که هرگاه کشاورزان هلندی مسلح شوند به متعدد فرضی خود، سپاهیان انگلیسی که در حال بی نظمی عقبنشینی می کردند، خواهند پیوست. دلیل دیگر شکست دعوت مردم به مقاومت در مقابل فرانسویان آن بود که این دعوت خالی از انگیزه مرامی برای فداکاری افراد بود؛ به این معنی که مسائلی از قبیل مالکیت، تشکیلات اساسی مملکتی و قیافه پدری پادشاه مهربان کافی نبود که مردمی متمدن مانند هلندیها و بلژیکیها و اهالی سرزمین راینلاند آلمان را به جوش و حرکت در آورد. این گونه شعارها خالی از اثر و طنین پر-صدایی بود که شعار قیام فرانسویان یعنی «ملت فرانسه برضد ستمکاران به پا خاسته اند!» در ۱۷۹۳ برای فرانسویان داشت. در کشورهای مذکور به آن دسته از شارمندان مملکت (که در واقع امر «شارمندان» به شمار نمی رفتند) گفته می شد که اقدام آنان در برابر سپاهیان فرانسوی امری است ساده و آسان؛ ولی این گونه افراد نه این حرف را باور می داشتند و نه به آن اعتنایی می کردند. دولتهایی که در قالب سازمان نظام کهن جای داشتند از نظر اخلاقی و روانی و اجتماعی به اندازه کافی با ملل خود بستگی نداشتند تا بتوانند در این ملل شور خصمانه ای نسبت به انقلاب فرانسه پدید آورند، و آنان را به استادگی سرسختانه در برابر آن وادارند. نتیجه آن شد که حکومتهای مذکور در ۱۷۹۴، در هرموردی که پیش آمد، کلافه و ضربه خورده و منهزم شدند. قیام عمومی در فرانسه از آن رو توفیق یافت که، همزمان با آن، حکومت انقلابی هم از میان حوادث پدید آمد، و رشته آن قیام را به دست گرفت، سازمانی به آن بخشید، آن را به راهی انداخت، به وسایل لازم مجهز کرد، و با انضباط ساخت. حاصل آنکه شور و احساسات موجود در کشور را رهبری کرد، و حال آنکه خاندانهای حکومتی هابسبورگ و اورانژ در شکست ۱۷۹۴ حتی چیزی که با این واقعه صرفاً عملی بتواند مقابله کند نداشتند که به مردم عرضه کنند.

از این رو سپاهیان فرانسوی با مقاومتی جزئی روبه رو گشتند؛ لاجرم اتحادیه دول در ۱۷۹۵ از هم پاشید. شاهزاده اورانژ به انگلستان فرار کرد، و هلندیهای هوادار فرانسه زمام امور را به کف گرفتند. پادشاه پروس با فرانسه صلح کرد، و کلیه ایالات آلمانی

واقع در شمال رودخانه ماین که پروس رهبر آنان بود، بی طرف اعلام شدند. خاندان سلطنتی بوربون جمهوری شاهکش فرانسه را به رسمیت شناخت و عهد نامه ای با آن امضا کرد. ارتش انگلیس قاره اروپا را تخلیه کرد، و تا ۱۷۹۹ جز حملاتی پراکنده به خاک اروپا عملی انجام نداد. پس از عهد نامه های بال<sup>۱</sup> در ۱۷۹۵ فرانسه تنها با بریتانیا، آنهم در دریا، و فقط با دولت ساردنی و اتریش در خشکی در حال جنگ بود؛ مخاصمات با این دو دولت هم، تا سال بعد که بوئناپارت دوباره آن را در شمال ایتالیا از سر گرفت، حالت وقفه داشت.

در همین احوال فرانسویان الحاق دوباره بلژیک را به کشور خود تهیه می دیدند. این بار نیز، مانند سال ۱۷۹۲، صحبتی از تشکیل جمهوری جداگانه بلژیک در میان نبود، بلکه بلژیک می بایست، به صورتی ساده، با فرانسه یکپارچه شود و بلژیکیها در ردیف شارمندان خود فرانسه در آیند؛ و وضع بلژیک تقریباً شبیه به آن قسمتهایی از لهستان شود که ضمیمه سه کشور اروپای شرقی گشتند و یا در آن سه کشور مستحیل شدند. در این اقدام به دلایل نظامی و سوق الجیشی که جنگ به آنها اهمیت می نهاد ملاحظات تجارتی هم افزوده شد، و این ملاحظات تجارتی از رقابت یکصدساله میان فرانسه و انگلیس سرچشمه می گرفت. نقشه ناپلئون در باب چگونگی امور اقتصادی قاره اروپا از این موقع آغاز شکل بندی را گذاشت. آن نقشه این بود که قاره اروپا از لحاظ اقتصادی باید زیر نفوذ فرانسه باشد و درهای آن به روی انگلیس مسدود گردد. بازرگانان و صاحبان صنایع بلژیکی، که سالیانی دراز طرفداران خودمختاری ولایات بلژیک آنان را از کار و فعالیت بازداشته بودند، بیشتر خواهان ورود به این نظام اقتصادی بودند.

اما در باب سرزمین راینلاند پس از چندی تردید و دودلی سرانجام به الحاق آن نیز به خاک فرانسه تصمیم گرفتند.

در میان هلندیها، انقلابی حقیقی وجود داشت که نتیجه آن تشکیل جمهوری باتاو یعنی نخستین و مهمترین «اقمار» یا جمهوریهای «خواهر» بود که به سرپرستی فرانسه تشکیل یافت. اهمیت جمهوری باتاو فقط از این لحاظ نبود که جمهوری جدیدی ایجاد شده بود بلکه از جهات دیگر هم واجد اهمیت بود. به این معنی که دشمنان انگلیس امیدوار بودند، با اتحاد فرانسه و جمهوری باتاو، کلیه سواحل و بنادر اروپا - از جزایر فریز<sup>۲</sup> واقع در دریای شمال تا محل اتصال کوههای پیرنه به اقیانوس اطلس - بلا انقطاع به اختیار این دو دولت خواهد افتاد، و می توانند امور کشتیرانی و بانکی و دیگر منابع این منطقه

را بالاتفاق بدست بگیرند، و به این ترتیب اتحادیه‌ای مغلوب نشدنی در برابر تجارت و نیروی دریانوردی انگلستان به وجود بیاورند. به علاوه، هنگامی که انقلابیون ایتالیا و سوئیس و آلمان و ایرلند درسالهای بعد می‌خواستند مقاصد خود را برای فرانسویان روشن سازند غالباً از جمهوری باتاو نامی به میان می‌آوردند و آن را به عنوان سرمشق کار خود نشان می‌دادند.

در باب اهمیت ذاتی جمهوری باتاو این نکته نیز شایان ذکر است که جمهوری باتاو نخستین کشوری بود که کلمات «آزادی، برابری، و برادری» را شعار رسمی خود قرار داد. خوب می‌دانیم که عناوین مذکور که از این تاریخ به بعد با هم به کار برده می‌شد شعار جمهوری فرانسه بود، ولی استعمال رسمی آن در فرانسه از تاریخ تشکیل جمهوری دوم یعنی سال ۱۸۴۸ معمول شد. دراستاد مربوط به جمهوری اول فرانسه فقط دو عنوان آزادی و برابری را پائت‌ه‌ایم که در بالای نامه‌های رسمی چاپ می‌شد. کلمات «سلام و برادری» به عنوان مکمل عناوین آزادی و برابری در متن صفحه نوشته می‌شد. است و تا جمهوری دوم فرانسه هیچ‌گاه این سه کلمه اساسی انقلاب را به صورت سه شعار رسمی که پهلوی هم قرار داده شده باشند ندیده‌ایم. مقامات ولایت پاریس در سال ۱۷۹۳ چندی از مردم می‌خواستند که روی نمای ساختمانهای خود عبارت «آزادی، برابری، و برادری یا مرگ» را نقش کنند. ولی بعد از واقعه ماه ترمیدور از مردم خواسته شد که این عبارت را از روی نمای ساختمانها پاک کنند. بنابراین اقدام هلندیها در ۱۷۹۵ که چنین شعار خطرناکی را پذیرفتند مبنی برخواست دولت فرانسه نبود، بلکه در این اوقات در میان انقلابیون هلندی خوی انقلابی تندترو شدیدتر بود تا میان فرانسویان نسبتاً خسته و فرسوده، در هرحال جمهوری باتاو به عنوان سرلوحه نخستین اعلامیه خود کلمه مرگ را از عبارتی که اهالی پاریس به کار برده بودند برداشت، و فقط سه کلمه «آزادی، برابری، و برادری» را شعار رسمی خود قرارداد.

## انقلاب هلند

۱۷۹۴ تا ۱۷۹۵

انقلاب ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۵ هلند دنباله همان نهضت وطنخواهان دهه ۱۷۸۰ بود. به طوری که می‌دانیم نهضت وطنخواهان هلندی را که آهنگ انقلاب کرده بودند ترکیبی از سیاست انگلیس و سپاهیان پروس متوقف ساخت ولی انقلاب ۱۷۹۴ با آنکه دنباله همان نهضت بود تفاوتهایی چند هم با آن داشت. دو دولت انگلیس و پروس حکومت



ویلیام پنجم از خاندان اورانژ را در ۱۷۸۸ تضمین کرده بودند. همین حکومت بود که دولت فرانسه در فوریه ۱۷۹۳ با آن به جنگ مبادرت کرد؛ حکومتی که پیتر جیل<sup>۱</sup> آن را این گونه وصف کرده است «در این حکومت ویلیام پنجم به اتفاق متابعان متنفذ و ناصحان خود جدای از ملت قرار دارند» و بنابراین در جنگی که میان این حکومت با فرانسه رخ داد مردم هلند عموماً علاقه‌ای در خود احساس نمی‌کردند. «ناصران» عبارت بودند از روحانیون کلیسای اصلاح شده هلند، که با پاره‌ای امتیازات در هلند استقرار یافته بود. به موجب این امتیازات اجازه داده نمی‌شد مراسم مذهبی مذاهب دیگر علناً صورت گیرد؛ کلیساهای دیگر نمی‌توانستند ناقوسهای خود را بمصداد درآورند؛ پیروان هیچ کلیسای دیگر نمی‌توانستند در دستگاه دولتی و ارتش و نیروی دریایی و بانک آمستردام یا کمپانی هند شرقی شغل مهمی داشته باشند. مقصود از «متابعان متنفذ»، بنا بر گفتار جیل، افراد خاندانهای «نایب‌السلطنه» موروثی بودند که با قبول مذهب اصلاح شده کلیه مقامات دولتی یا برجسته را اشغال می‌کردند. در هر یک از شهرهای بسیار و هر یک از هفت ولایت هلند عدد محدودی از افراد محلی خاندان نایب‌السلطنه موروثی وجود می‌داشت. مثلاً سی و شش نفر از افراد خاندان نایب‌السلطنه شورای حکومتی شهر ۲۰۰،۰۰۰ نفری آمستردام را که پس از لندن و پاریس بزرگترین شهر اروپای غربی بود تشکیل می‌دادند؛ و شورای حکومتی آمستردام یکی از نمونه‌های بارز آن «دستگاههای اساسی حکومت» بود که بنا بر دلایلی که در جلد اول این کتاب بیان شد انقلاب آزادی-خواهانه و مساوات‌طلبانه قرن هجدهم اساساً بر ضد آنها روی داد. اعضای این شورا مادام‌العمری بودند و هر عضوی که از میان می‌رفت خود جانشین او را انتخاب می‌کردند. نمایندگان آمستردام در انجمنهای ولایتی هلند تحت نفوذ اعضای این شورا بودند و از طریق انجمنهای ولایتی هلند در مجلس عمومی اتحادیه نفوذ می‌کردند.

مقصود از اتحادیه که گفتیم اتحادیه اوترشت می‌باشد که در ۱۵۷۲، در جریان جنگ استقلال با اسپانیا، تشکیل یافت، و عبارت بود از اتحادیه شهرها و ولایاتی که قبلاً وجود داشت با نواحی متفرقه‌ای که در قرون وسطی تشکیل یافته بود و آزادیهای قرون وسطایی و امتیازات و خودمختاریهای آنان در قرن هجدهم به عنوان حقوق موروثی باقی مانده بود. مجلس عمومی اتحادیه هر چند که چاکم بر اتحادیه فرض می‌شد قدرت ناچیزی داشت، و در بسیاری مسائل فقط وقتی می‌توانست اقدامی بکند که همه هفت ولایت در آن باره اتفاق نظر داشته باشند. تصمیمات خود را هم مستقیماً نمی‌توانست اجرا کند بلکه باید

آنها را به وسیله شبکه‌ای از هیئت‌ها و انجمن‌ها و شوراها و کمیته‌ها که اختیارات عمومی تعداداً میان آنان تقسیم شده بود جامه عمل پوشاند. يك «فرمانروای کل» یا رئیس قوه مجریه و فرمانده نیروی نظامی وظیفه داشت که بر کلیه اعمال این تشکیلات پیچیده و درهم نظارت کند. مقام فرمانروایی کل در خاندان اورانژ موروثی شده بود؛ این خاندان با خاندان سلطنتی انگلیس وصلتهای متعددی کرده بود به طوری که جمهوری هلند چیزی بود قریب به حکومت سلطنتی. خاندان اورانژ، مانند بسیاری از خاندانهای سلطنتی، از پشتیبانی طبقات پایین که سنت دیرینه آنان بود بهرمند می‌شد، و اشراف حوزه فرمانروایی خود را پیوسته رقیب عمده سیاسی خویش می‌شمرد. اما ویلیام پنجم در ۱۷۸۸، مانند لوئی شانزدهم در ۱۷۸۹، به حکم تقدیر در انتظار مردم شريك طبقات ممتاز قلم رفت.

این طرزحکومت بسیاری از مردم را نسبت به اوضاع جاری کشور بیگانه ساخت. کسانی که جزء دستگاه و خاندان نایب‌السلطنه نبودند «شهریها» یا «ساکنان» خوانده می‌شدند، و برای آنان جهتی برای مداخله در امور عمومی یا کارهای عمده فرض نمی‌شد. اساساً شارمندی هلندی مفهومی نداشت و، به قول کولنبراندر، پیش از ۱۷۹۵ جامعه‌ای به نام ملت هلند به معنای سیاسی آن وجود خارجی نداشت. طبقات پایین که میزان توقعاتشان هنوز بالا نرفته بود، از اینکه در امور عمومی کنارش گذاشته‌اند احساس چندانی داشت. افراد این طبقات عموماً نظام‌حکومتی خاندان اورانژ را هنوز با گرمی تلقی می‌کردند. ولایات متحده هلند با وجود کمی وسعت (و جمعیتی در حدود دو میلیون نفر) ثروتمندترین کشورهای اروپایی و حتی شاید ثروتمندتر از انگلستان به‌شمار می‌رفت، و از این‌رو شماره افراد برتر از «طبقه پایین» بسیار زیاد بود. از این عده صنف مغازمدار و کسبه و صنعتکار نسبت به اوضاع جاری بیقراری بیشتری نشان می‌داد. بسیاری از خارجی‌ان به‌صورت بازرگانان و بانکداران در ولایات متحده اقامت گزیده بودند. بارهای از آنان ثروتمندان معتبر بودند. علاوه بر این تشخیص گروههای داخلی و خارجی، از لحاظ دیگر موضوع تفاوت‌های مذهبی بود که اهمیت بسیار داشت زیرا هلندیها از نظر پیروی از طریقه‌های مختلف مسیحیت تقریباً از تمامی جامعه‌های سیاسی دیگر اروپا ناجورتر بودند. قریب چهل در صد از اهالی مذهب اصلاح‌شده را نپذیرفته بودند. غالب این جماعت پیرو طریقت کاتولیک‌رومی بودند، ولی بسیاری از طریقه‌های مختلف پروتستان هم پیروانی داشت؛ درعین حال جامعه یهودی آمستردام مهمترین جامعه یهود

در اروپای غربی به شمار می‌رفت. از سالیانی دراز کسی مزاحم این گروههای مختلف مذهبی نبود، و بر افراد پاره‌ای از گروهها هم روز به روز افزوده می‌شد، ولی در عین حال، از نظر اجتماعی در مکاتبی پست‌تر از پیروان مذهب رسمی قرار داشتند و بتدریج به مرحله‌ای رسیده بودند که این معنی را حس می‌کردند.

خاطره وقایع ۱۷۸۷ بود که اختلافات دهه سالهای ۱۷۹۰ را بوجود آورد. وطنخواهان در آن سال، بدون روش بهانه‌جویی یا اتخاذ طریقه مصالحه و آشتی، از میان برداشته شدند. در این جریان احساسات ضد انگلیسی به میزان زیادی به وجود آمد زیرا به فشار انگلستان بود که نهضت وطنخواهان به این زودی فرونشست؛ همچنین انگلستان به علت روش دیرینه‌اش که بهره برداری از منافع مستملکات هلندی در ماوراء دریاها بود، به قسمتی از منافع هلندیها زیان وارد ساخت. از همان آغاز عهدنامه ۱۷۸۳، مربوط به جنگ استقلال امریکا، که به موجب آن شهر آمستردام و وطنخواهان هلندی دم از دوستی با امریکاییان زدند، انگلیسها قرارگاه تجارتی هلند، به نام نگاپاتام<sup>۱</sup> را در هندوستان گرفتند. ارتجاع حکومت هلند در ۱۷۸۷ که به طرزی قساوت آمیز صورت گرفت نیز بسیاری از هلندیها را بیشتر به وجهی اساسیتر شیفته تحولات کرد. کسانی که مهاجرت اختیار کردند از انقلاب فرانسه بسیار چیزها آموختند؛ و پاره‌ای از آنان مانند کنرادوس کوک<sup>۲</sup> در مهاجرت مردند. در افکار آن عده از وطنخواهان که از پاس و دلشکستگی در میهن خود ماندند نیز تحولاتی پدید آمد. در نهضت وطنخواهان هلندی پیش از ۱۷۸۷ احساسات غالب این بود که تشکیلات اساسی حکومتی پیشین هلند را که آزادیهای بیشتری را شامل می‌گشت «باز گردانند». اما چند سال بعد، بر اثر تجربه ناگواری که در کشور خود آموختند و نیز بر اثر دورنمای انقلاب فرانسه، عناصر جنبش هلند نظراتی وسیعتر و جامعتر پیدا کردند. کانون فکری و انقلابی آنان نیز، مانند امریکاییان، از هواخواهی اصول اساسی حکومتی قدیم به طرفداری از حقوق بشر تبدیل شد.

از این رو انقلابیون هلند به صورت مجموعه‌ای از افراد درآمد که اصطلاح طبقات اجتماعی و اقتصادی کاملاً بر آن صدق نمی‌کرد، و در میان آنان طبقه بسیار فقیر و اشراف خودستای درجه اول دیده نمی‌شد. بر روی هم انقلابیون هلند را انبوهی از افراد گوناگون از کاتولیک مذهب گرفته تا کالونی طریقت و از بشکه سازان روزمزد تا افراد تجددخواه خانواده‌های قدیمی تشکیل می‌دادند؛ و اگر بگوییم که در میان آنان روابطی متضاد هم وجود داشت خطا نکرده‌ایم. انقلابیون هلند از نظریه نفرانگلیسی باده‌گساران

میخانه‌ها، و از نظر يك نفر فرانسوی پولدارانی بی‌عاطفه بودند. به طوری که گاهی تشخیص طبقاتی آنان از دیده مخالفان نشان اشتباهاتی نامعقول پدید می‌آورد. مثلاً رابرت بارکلی<sup>۱</sup> مأمور مخفی انگلیسی در گزارشی که کمی پس از بروز انقلاب به جورج کیننگ، وزیر خارجه انگلستان، در باب اوضاع هلند داد؛ انتخاب وزیر مختار جدید هلند را در دربار دانمارك مورد تفسیر قرار داد و این طور نوشت: «این وزیر مختار فرزند يك مغازمدار و کشیش کلیسای یکی از محلات شهر می‌باشد، و یقین است که اعلیحضرت پادشاه دانمارك او را به عنوان شخص پسندیده‌ای نخواهد پذیرفت». حال آنکه وزیر مختار مذکور، که کریستیان هویگنس<sup>۲</sup> نام داشت، پسر و نواده دو تن از مأمورین رسمی کمپانی هند شرقی بود، و قبل از سال ۱۷۹۵ به خدمت وزارت امور خارجه درآمده بود؛ اعلیحضرت پادشاه دانمارك وی را پذیرفت، و ویلیام اول پادشاه هلند، پس از ۱۸۱۴، وی را در شمار نجای کشور درآورد.

برای بازشناختن انقلابیون ۱۷۹۵ بهتر است سوابق رهبران آن را مورد امعان نظر قرار دهیم. این سوابق نشان می‌دهد که «ژاکوبین‌های» هلندی (مانند بسیاری از ژاکوبین‌های فرانسه، به معنی واقعی کلمه) از لحاظ خلق و خوی و حالات شخصی و همچنین از نظر سوابق طولانی زندگانی و نیز از جهت شغل یا علاقه دائمی مطلقاً انقلابی نبودند، بلکه رجالی بودند دارای جوهر لیاقت و صاحب موقعیت، که در مواجهه با مشکلات واقعی و حوادث حقیقی، برای حل آنها موقتاً به سوی اصلاحطلبی و تحول‌خواهی گراییده بودند. بعضی از آنان در مدت بیش از سی سال یا کارگردان هر حکومتی که تشکیل می‌شد بودند یا محل قبول حکومت‌های مختلفی که روی کار می‌آمدند قرار می‌گرفتند. مثلاً سوابق زندگانی و کار ایساك گوگل<sup>۳</sup> در این باب ما را نيك روشن می‌سازد. وی در ۱۷۵۶ متولد شد؛ پسر يك افسر آلمانی بود که در خدمت دولت هلند کار می‌کرد، و بنابراین دارای پیشینه خانوادگی از خاندان نایب‌السلطنه نبود؛ پیش از انقلاب به خدمت در یکی از تجارتخانه‌های آمستردام پرداخت؛ و در ۱۷۹۴ یکی از کارشکنان واقعی دولت هلند از آب درآمد. هنگامی که دولت متبوع وی با فرانسه در جنگ بود در موقع اوج حکومت وحشت در فرانسه به فرانسویان نامه‌ای نوشت و به آنان اصرار ورزید که به سرزمین هلند حمله برند، و يك قانون اساسی حاضر و آماده‌ای را به آنجا بیاورند که به موجب آن امتیازات طبقاتی، اصناف، ولایات، اتحادیه‌ها، انحصارها، تشکیلات قضایی، و قوانین دادگستری که در نظام حکومتی هلند وجود دارد یکسره ملغی گردد. به علاوه،

این قانون اساسی را يك حكومت موقتی انقلابی و يك دادگاه انقلابی و ماشین اعدام گیوتین پشتیبانی كند.

گوگل در ۱۷۹۵، یعنی پس از انقلاب هلند رئیس باشگاه تحول طلبان درآمستردام شده که آن را باشگاه یکپارچه و انشعاب ناپذیر می نامیدند. وی می خواست جمهوری باتاو و امهای مختلف ولایات را تأیید کند و به عهده خود بگیرد و در واقع ولایات دست از خودمختاریهای خود بردارند (مطلبی که نقشه الکزاندر همیلتن<sup>۱</sup> را در امریکا به خاطر می آورد). در سال حساس و اساسی ۱۷۹۸ وی وزیر دارایی بود، و این سمت را در جمهوری «دوم» باتاو نیز داشت. در عصر بوناپارت، هنگامی که کشور ناپلئون هلند تشکیل شد، بازم مقام وزارت دارایی یافت. در ۱۸۱۰، موقعی که ناپلئون هلند را به سهولت به فرانسه ملحق ساخت گوگل را از جانب خویش مدیر امور مالی هلند کرد. پس از سقوط ناپلئون گوگل به مشاغل خصوصی پرداخت. اما ویلیام اول، پادشاه هلند، وی را به عضویت شورای دولتی برگزید. چنین بود نحوه اغماض و رواداری سیاستهای مختلف هلند و میزان و درجه لیاقت پاره ای از «ژاکوبنهای» این کشور در مدت عمر طوفانی نسل آن دوره.

باشگاههای سیاسی یا «ژاکوبن» در ۱۷۹۴، پیش از حمله فرانسویان، و در حالی که شوق انتظار ورود آنان همه جا را فرا گرفته بود، در شهرهای هلند بسیار به فعالیت می پرداختند. در ماه ژوئن درآمستردام ۳۴ باشگاه و در اوترخت ۱۲ باشگاه از این نوع وجود داشت که به صورت واحدهای کوچکی در مجاورت هم تشکیل یافته بودند. و محتمل است باشگاههای آمستردام از ۵،۰۰۰ تا ۶،۰۰۰، باشگاههای اوترخت ۸۰۰، و باشگاههای لیدن<sup>۲</sup> و هارلم<sup>۳</sup> ۳۰۰ یا ۴۰۰ عضو داشته اند یعنی از ۴ تا ۱۲ درصد افراد ذکور بالغ به عضویت این باشگاهها درآمده بودند. علامت شناسایی اعضا باشگاهها در این اوقات بستن پیشبند چرمی بود؛ بیشتر اعضای باشگاهها مرکب از بازرگانان بودند. پیش از انقلاب نام علنی که برای خود اختیار کرده بودند «انجمنهای مطالعه» بود. آنان در باشگاههای خود خبرهایی را که از فرانسه می رسید می خواندند، و در باره آنها بحث می کردند؛ و یا کتابهایی مانند کتاب حقوق بشر تصنیف پین، و کتاب پیتز پاولوس<sup>۴</sup> هلندی را می خواندند. به علاوه محرمانه اسلحه تهیه می دیدند و انبار می کردند؛ هیتهای نمایندگی برای تبادل آراء مبادله می کردند؛ و با مهاجران فرانسوی و هلندی در ارتباط بودند. پس از آنکه کمیته سابق انقلاب هلند در پاریس، بر اثر تصفیه ای که روبسییر از

1. Alexander Hamilton

2. Leiden

3. Haarlem

4. Pieter Paulus

«توطئه‌های خارجی» به عمل آورد، منعزل گردیدند شاخصترین مهاجران هلندی داندلس<sup>۱</sup> بود. داندلس قبلاً کارخانه آجرپزی داشت، دکتر در حقوق بود، در ۱۷۸۷ در گروه وطنخواهان در آمد و در لژیون باتاو مقام افسری یافت، و در مارس ۱۷۹۴ از امسرای ارتش فرانسه شد.

در شب ۳۱ ژوئیه، هنگامی که سپاهیان فرانسوی در پراپانت شمالی بودند مجمع عمومی بزرگی مرکب از کلیه باشگاههای تمامی هفت ولایت در آمستردام تشکیل شد. این مجمع به گوگل و ایرهون وان دام<sup>۲</sup> اجازه داد که محرمانه با ستاد نیروی فرانسه وارد مذاکره شوند و از شرایط سپاهیان فرانسه در صورتی که هلندیها راههای ورود به هلند را به روی آنان بکشایند، آگاهی یابند؛ و مخصوصاً این نکته را روشن سازند که در این صورت با هلند معامله «ولایت تسخیرشده» نشود زیرا تصور می کردند این طرز معامله اختصاص به بلژیک داشته است.

فرانسویان در جواب همان نظراتی را که از آغاز لشکرکشی خود اتخاذ نموده بودند تکرار کردند، و آن این که: هرگاه هلندیها نخست خود اقدام به انقلاب یعنی تغییر طرزحکومت هلند بکنند فرانسویان با آنان به عنوان یکی از متحدین خود رفتار خواهند کرد. هلندیها از این پاسخ کمی دلسرد شدند. زیرا اقدام به انقلاب با وجود برقراربودن حکومت فرمانروای کل کاری مخاطره آمیز بود، به خصوص که بیم وارد شدن فشار و شدت عمل از طرف طبقات عامه هم در میان بود. گوگل به فرانسویان نوشت: «برای ماکاری از این آسانتر نیست که هیجانهای طبقات عامه را برانگیزیم، ولی ما هنگامی خواهان انقلاب هستیم که بتوانیم افراد کشور خود را از قتل و غارت شورشیان حمایت کنیم».

از این رو ملایم بودن انقلاب هلند یا، به طوری که بعضیها گفته اند، ضعف آن از همان آغاز کار آشکار بود. انقلابیون هلند می خواستند از تحولات عمده ای برخوردار شوند بی آنکه این تحولات، به اصطلاح گوگل، «هراسهایی» هم به دنبال داشته باشد؛ زیرا هلندیها خواستار آن بودند که هم برای برانداختن حکومت خاندان اورانژ و هم برای جلوگیری از شدت عمل و فشار شورش طبقات عمومی به ارتش فرانسه متکی باشند.

هرچه فرانسویان پیشروی می کردند تشکیلات مملکتی هلند خود رادر آستانه ازهم پاشیدگی می دید. از دولت هلند دیگر کاری ساخته نبود. اقدامات پراکنده ای که در راه قیام توده مردم می شد به شکست می انجامید، و هیچ اقدامی در راه تحریک وفاداری عامه نسبت به حکومت صورت نمی بست. وان د شپیگل<sup>۳</sup>، رئیس مجلس عمومی هلند، به مناسبت

این اوضاع نوشت: «والاحضرت فرمانروای کل باید جمهوری هلند را به همین صورت که اکنون هست نگاه دارد و به نظام اشرافیت و نظام حکومت عامه تسلیم نشود.» وی تاحدی شبیه رابینسون می‌گفت ولی کاری انجام نمی‌داد. و می‌گفت باید اعمال قوه کرد تا «بدکاران به جای خود بنشینند و نیکان نیرو گیرند». هنگامی که ثروتمندان هلند از پرداخت مالیات و دادن وام به حکومت محتضر هلند خودداری کردند و با سرمایه‌های خود راه انگلستان منتقل می‌کردند، وان دشپیگل متذکر شد که تصمیم‌های سخت و صریح باید گرفته شود «تا سرمایه‌داران عمده این کشور بدانند که برای حفظ دارائی خود راه دیگری جز اینکه قسمتی از آن را برای کمک به احتیاجات دولت بدهند یا دست کم به دولت وام بدهند ندارند». ولی از این تصمیمات هم اثری ظاهر نگشت. مملکت نمی‌توانست قوه‌ای به کار برد شاید وان دشپیگل حق داشت به این نکته پی‌برد که هلندیها به اندازه‌ای از نعمت و رفاه برخوردار هستند که نمی‌توانند با چنین وضع خطیر و اضطراب‌آوری روبه‌رو گردند.

سپاهیان انگلیسی که دوک آو یورك<sup>۱</sup> برآن، با ناتوانی، فرماندهی می‌کرد در عقب‌نشینی خود از سرزمین هلند سخت بد رفتاری می‌کرد، در صورتی که سپاهیان فرانسه که با نظم و انضباط محکمی وارد می‌شدند در مردم اثر بسیار خوب می‌گذاشتند. این معنی را هواخواهان حکومت خاندان اورانژ و بالنتیجه منابع آنگلو فیل و نمایندگان پروس در لاهه بالاتفاق گواهی کرده‌اند. اگر کشاورزان اسلحه داشتند به‌جنگ با انگلیسیها راغبتر بودند؛ شهر دلفت<sup>۲</sup> از پذیرایی مجروحین انگلیسی امتناع ورزید. یکی از هواخواهان حکومت اورانژ شکایت می‌کرد که تحریکات فرانسویان کمتر از غارت انگلیسیها هلندیها را منزجر ساخت. همه در این نکته اتفاق نظر دارند که دوک آو یورك صلاحیت فرماندهی نداشت. وی طوری رفتار کرد که تمام ترس و بیمها و انزجارهایی که از قدیم الایام در هلندیها نسبت به انگلیسیها وجود داشت دوباره زنده شد. حتی افراد دستگاه حکومتی خاندان اورانژ، که مقام و موقع خود را از ۱۷۸۷ به این طرف مرهون پشتیبانی انگلیسیها بودند، به اضطراب افتادند و از نظر احساسات نسبت به انگلیسیها چند دسته شدند. بعضی از آنان، مانند گروه وطنخواهان، معتقد شدند که انگلیسی دولتی خطرناک است خواه دوست باشد یا دشمن.

باشگاههای انقلابی، به‌نسبتی که داندلس با مهاجران و فرانسویان روابطی بیشتر پیدا می‌کرد، در تدارکات انقلابی خود سرعت به خرج می‌دادند. کمیته‌هایی را آماده

ساختمند که وارد مراکز حکومتی شهرها شوند و جای مأموران شاغل را بگیرند. سربازان پادگانها کارهای سربازخانه‌ها را به‌دست گرفتند. نقشه‌هایی ریخته شد که جمعیت‌های شورشی را به‌راه بیندازند. در اوترشت، شهر پانزده هزار نفری، دو هزار نفر «مخفیانه» آماده شدند که شهر را تسلیم فرانسویان کنند؛ و پادگان دو هزار و هشتصد نفری آن‌شان داد که به‌مقاومت در برابر فرانسویها تمایلی ندارد.

فرماندهان فرانسوی با حفظ انضباط در میان سربازان، تقلیل تقاضاهای خود به کمترین مقدار ممکن، منحصر ساختن شرایط خود به اینکه شاهزاده‌اورانژ از کشور بیرون برود، و هلندیها با انگلستان وارد جنگ بشوند، به‌عدهٔ کثیری از عناصر اعتدالی هلند اطمینان دادند که دیگر احتیاجی به‌استفاده از ماشین اعدام گیوتین، مصادرهٔ اموال، قبول اسکناس فرانسه، مساوات، و امثال این امور در میان نیست. به‌این ترتیب فرانسویان محکم‌ترین پایه را برای تولید احساسات فرانسه‌دوستی بنیان نهادند. اعتدالیون و اصلاح‌طلبان تندرو با یکدیگر همراهی گشتند و در يك طرف قرار گرفتند؛ فرمانروایان و فتنه‌انگیزان با یکدیگر همدرد شدند و در طرف دیگر قرار یافتند. شورشیایی که در آمستردام و دیگر نقاط روی داد مقامات حکومتی را از میدان به‌در برد. کمیته‌های انقلابی حکومت‌های موقتی به‌جای آنان تشکیل دادند. سواره‌نظامان فرانسوی در شهر آمستردام از خیابانهای پوشیده از یخ گذشتند، و در ژانویهٔ ۱۷۹۵ تشکیل جمهوری باتاو رسماً اعلام شد.

سپاهیان فرانسوی با آنکه کشور را اشغال کرده بودند، ظرف دو سال اول در امور داخلی هلند دخالت چندانی نمی‌کردند. مقصد اصلی آنان این بود، که هلند را با انگلستان وارد جنگ بکنند. این مقصد احتیاج به‌مداخلهٔ همه‌جانبه نداشت زیرا بسیاری از هلندیها خود طالب آن بودند. مع‌ذلك، هنگامی که شرایط عهدنامهٔ میان دولت فرانسه و جمهوری باتاو (عهدنامهٔ لاهه، مورخ مه ۱۷۹۵) فاش‌گشت بسیاری از هلندیها را ناامید ساخت. در این عهدنامه تنها به‌این اکتفا نشده بود که جمهوری باتاو به‌انگلستان اعلان جنگ بدهد، بلکه علاوه بر آن مقرر شده بود که ارتش اشغالی فرانسه به‌خرج هلند در این کشور باقی بماند؛ اهالی هلند اسکناسهای فرانسه را در مبادلات خود قبول کنند؛ ناحیهٔ فلاشینگ<sup>۱</sup> مستملکهٔ هلندی در امریکای شمالی و همچنین منطقهٔ دهانهٔ رودخانهٔ سکلت به‌فرانسه واگذار شود؛ و هلندیها ۱۰۰،۰۰۰،۰۰۰ فلورن به‌عنوان خسارت به‌دولت فرانسه بپردازند.

این عهدنامه از طرف يك دولت متحد، قرارداد پرخشونتی بود؛ اما خشونت آن به



آن درجه نبود که انقلابیون هلندی را نسبت به فرانسه دشمن سازد، زیرا هلندیها می‌دانستند که اگر این عهدنامه را گردن نهند راه دیگری ندارند جز اینکه به اسارت خاندان اورانژ و دولت انگلستان درآیند. معذک از آنجا که این عهدنامه حاکی از فریب و شقاوت بود بسیاری از مترقیترین آزادیخواهان هلندی را به حمله به این عهدنامه واداشت. یکی از این گونه افراد ژاکوب بلاو<sup>۱</sup>، از تهیه کنندگان اولیه این عهدنامه بود که در آخر کار او را از مداخله در آن مانع آمدند. در نتیجه وی نه تنها از انقلاب فرانسه بلکه از دولت فرانسه هم بیزارى یافت، و تصور می‌شود که در توطئه بابوف برضد این عهدنامه در یک سال بعد شرکت داشته است.

رابطه میان دو جمهوری فرانسه و باتاو، اگر بتوان وضعی را که به وجود آمده بود رابطه نامید، صورت زور و فشار مطلق را نداشت زیرا هلندیها بیشتر پیشقدم در آغاز این رابطه و خواهان آن بودند. این رابطه پراحساسات انقلابی مشابهی در دو کشور استوار بود، ولی این رابطه عبارت از دوستی دو طرف مساوی نبود بلکه نوعی وصلت مصلحتی بود.

همینکه تشکیل جمهوری باتاو رسماً اعلام شد، ویلیام پنجم به انگلستان رفت. در اینجا یکی از اقدامات اولیه اش این بود که به انگلیسیها اجازه داد کلیه مستعمرات هلند را در دماغه امیدنیک و در هند شرقی و غربی اشغال کنند. چند تن از هلندیها در همان زمان معتقد بودند که انگلیسیها هیچ گاه این مستعمرات را به آنان پس نخواهند داد. همینکه وجود حالت جنگ میان جمهوری باتاو و دولت انگلیس اعلام شد ظرف چند ماه انگلیسیها کشتیهای هلندی را به ارزش ۸۵،۰۰۰،۰۰۰ فلورن ضبط کردند. همچنین، طبعاً، پرداخت قروض سنگین انگلیس را به سرمایه داران هلندی که در هلند باقی مانده بودند معلق ساختند.

تحقیق این امر که اموال هلندیها در این سالها بیشتر به دست فرانسویان افتاد یا به دست انگلیسیها، دشوار می‌باشد، زیرا این مطلب بیشتر به هلندیهای آن عهد مربوط بود که در برابر آنچه از دست دادند چه مابه‌ازایی را رجحان می‌نهادند. یعنی مایملک انگلیس را برای بازگرداندن حکومت سابق هلند بهای اموال از دست رفته حساب می‌کردند و یا پشتیبانی فرانسه را برای حفظ جمهوری باتاو.

## بی نتیجه ماندن اقدامات سازش دهندگان

غالب هلندیها، به احتمال زیاد، نه طرز حکومت سابق را میخواستند و نه نظام جدید حکومتی را - یعنی نه تشکیلات درهم و برهم جمهوری متحدۀ سابق، را با زیور فرمانروای ارثی آن طالب بودند، و نه جمهوری جدیدالتأسیس را از روی نمونۀ جمهوری فرانسه که در آن شخصیت جداگانه ولایات و موروثی بودن مشاغل از میان برود. در هیچ جا طرفداران حد وسط میان این دو طرز حکومت، یا میانه‌رو در تحولات، به اندازه‌ای که در میان هلندیها وجود داشت دیده نمی‌شد. در هلند شخصیتهای عمده‌ای وجود داشت که ضرورت تغییر را بخوبی درمی‌یافتند. پاره‌ای از آنان فقط هواخواه طرح نوینی برای اتحادیۀ اوترخت بودند. جمعی دیگر، که وان هوگندورپ<sup>۱</sup> برجسته‌ترین آنان به‌شمار می‌رفت، از سالها پیش از انقلاب ۱۷۹۵ اعتقاد راسخ داشتند که راه ورود به‌زندگانی سیاسی باید گشوده‌تر شود و عدۀ بیشتری از مردم به‌عنوان افراد آزاد، حقوق سیاسی بیابند. هوگندورپ که از هوشمندترین محافظه‌کاران اروپا در میان معاصران خویش بود، کشمکش میان «اشراف» و «دموکراتها» را از آغاز سال ۱۷۸۶ در کشور خود برملا ساخته بود. وی از آن تاریخ به‌خاندان اورانژ هشدار می‌داد که به‌گروه «دموکراتها» متکی شود. او دیده بود که همین کشمکش «کلیۀ ملتها» را در ۱۷۹۱ به جنب و جوش درآورده است. اینک نیز می‌دانست که ناراضیهای انقلابی در هلند فقط جنبۀ سرایت از فرانسه را ندارد. وقتی در ۱۷۹۵ از کارافتاد (وی یکی از مدیران دستگاه حکومتی روتردام بود) نه مهاجرت کرد، نه اسلحه برداشت، و نه آنگونه که نجبای فرانسوی عمل کردند در املاک شخصی خود منزوی شد. بلکه، مانند اشراف «طبقۀ متوسط»، به کارهای آزاد و خصوصی مشغول شد که برثروت خانوادگی خود بیفزاید. سرانجام، در ۱۸۱۴، یکی از تدوین‌کنندگان عمده قانون اساسی کشور سلطنتی هلند شد. گروه سازش‌دهندگان دو طرز حکومت قدیم و جدید را، موضوع دیگری که در آن عهد متداول نبود تقویت بخشید. به‌این معنی که جانشین آینده فرمانروای کل خود از عناصر سازش‌دهنده بود. شاهزادۀ وارث، که عنوان رسمی ولیعهد خاندان اورانژ بود، یعنی پسر ویلیام پنجم فرمانروای کل، در ۱۷۹۵ جوانی بیست و سه ساله بود، و در ۱۸۱۴ با قبول طرح قانون اساسی هوگندورپ با عنوان ویلیام اول نخستین پادشاه هلند گردید. هوگندورپ و شاهزادۀ جانشین از حیث اصول عقاید و افکار به‌عناصر آزادیخواه هلندی یا محافظه‌کاران آزادیخواه مهاجر فرانسوی که در لندن دور مالوئه<sup>۲</sup> گرد آمده

بودند شباهت داشتند. در هردو مورد برنامه آنان بیش از هر برنامه دیگری آن بود که در جزء راه حلی که در ۱۸۱۴ در نظر گرفته شده بود در آیند. مع ذلك کوششهای آنان در این راه مواجه با شکست گردید.

ویلیام پنجم، پس از آنکه به هنگام اعلام جمهوری باتاو از هلند بیرون رفت، تا موقع مرگش در انگلستان به سر برد. تازه وارد انگلستان شده بود که جمعی از عناصر اعتدالی هلند با وی ارتباط برقرار کردند. اینان کسانی بودند که انقلاب هلند را نخست پذیرفته بودند؛ ولی بزودی، به علت تندروی باشگاههای سیاسی، به وحشت افتادند، و با از تقاضاهای دولت فرانسه دلخور شده بودند. بعضی از این جماعت از عناصر حاکمه هلند و از جمله وطنخواهان ۱۷۸۷ بودند. ویلیام پنجم اقتراح رابطه آنان را با خود با خوشوقتی پذیرفت. در این موقع می خواست، پس از هشت سال، با کسانی که در ۱۷۸۷ آنان را نابخشودنی می دانست سازش کند؛ ولی سازش با انقلاب باتاو میسر نبود. «دموکراتهای امروزی و کلیه فرقه های مختلف آنان نمی توانند هیچگونه نظریه ای را از جانب ما بپذیرند».

بقیه کسانی که نسبت به خاندان اورانژ وفادار مانده بودند به شاهزاده جانشین روی آوردند. اینان معتقد بودند که در هلند انقلاب اصلی رخ نموده که باید با آن قفاهی برقرار ساخت. این جماعت دموکرات نبودند؛ آنچه را که طالب بودند این بود که میان طرفداران خاندان اورانژ و وطنخواهان سابق سال ۱۷۸۷ در مقابل «اصول شوم حکومت عامه که این روزها حکمفرمایی می کند» سازشی بشود. بلی، در هر حال اقدام ضرورت داشت. یکی از مهاجران، به نام دیووی<sup>۱</sup>، از هامبورگ به شاهزاده اورانژ چنین نوشت: «به عقیده من نگاهداشتن اوضاع بر اساس ترتیبات سابق امکان پذیر نمی باشد.... آنچه ما به آن نیازمندیم پیروزی جماعت و گروه خاصی نیست، بلکه ما محتاج به وسایلی می باشیم که تمامی گروهها را با هم یکی سازد؛ و به این مقصود نائل نخواهیم گشت مگر اینکه دستگاههای گوناگون حاکمهای که در کشور وجود دارد مبدل به دستگاه حکومتی واحدی بشود. اگر بخواهیم با داروهای مسکن علاج این وضع را بکنیم تمامی دستگاه حکومتی از هم خواهد پاشید. ما نیازمند یک درمان فوری یعنی یک نظام تازه، نوسازی کلی، و تشکیلات اداری بکلی جدید هستیم. این تشکیلات باید چنان باشد که، در عین اینکه به افراد لطمه ای وارد نسازد، بتواند شور و شوق عمومی را برای تجدید نظم و آرامش و جلب اعتماد عمومی برانگیزاند، و این امر را با توجه و

اعتمادی بیشتر به‌عهده‌ای از افراد و دادن دخالت بیشتری در امور حکومتی به‌بقیه مردم عملی سازد... وی در این تشخیص درست و بجاء، طرز حکومت انگلستان را به‌عنوان سرمشق پیشنهاد کرده بود، ولی آنچه را که وی توصیف کرده بود همان چیزهایی بود که اغلب باتاوها امید داشتند تنها خود انجام دهند.

یکی دیگر از هواخواهان خاندان اورانژ، به‌نام وان لامپسین<sup>۱</sup>، پس از باز دید محرمانه‌ای که از کشور هلند به‌عمل آورد گزارشهای مفصلی به‌شاهزاده جانشین تسلیم کرد. عقیده او این بود که اقدام به‌عملیات ضد انقلابی امکان ندارد. وی این طور دریافته بود که جز خود دستگاه حکومتی باتاوا احدی از وابستگی به فرانسه شاکس نمی‌باشد. او معتقد بود که عوامل خاندان اورانژ و عوامل انگلیسها «با انواع نیرنگها در چند ولایت معدود، مانند زیلاند<sup>۲</sup> و فریسلاند<sup>۳</sup>، از نظام حکومت اشرافیت پشتیبانی می‌کند و حال آنکه در ولایات عمده مانند هولاند و اوترخت» نظام دموکراسی پیشرفته‌ای سریمی کرده است. «و به‌نظر وی دموکراتها و طبقات پایین که نسبت به‌عوامل حکومت سابق متنفذین مشکوک هستند طرفداران طبیعی خاندان اورانژ می‌باشند. از این رو پیشنهاد می‌کرد که، با اعطای امتیازاتی از قبیل پذیرفتن کلیه طبقه شهریه و کاتولیکها و اقلیت پروتستان در غالب مقامات دولتی و مملکتی و در هیئتهای مدیره بانک آمستردام و کمپانی هند شرقی، می‌توان «اعتماد و طنخواهان ۱۷۹۵ و آزادیخواهان را جلب کرد». وان لامپسین عقیده داشت که مذهب اصلاح‌شده باتاوا با محدود ساختن عالترین مقامات سیاسی به‌پيروان آن، نخواهد توانست استقرار حاصل کند؛ بلکه کافی است برنامه خود را در حدود آنچه در ۱۷۹۵ مقرر شده بود حفظ نماید و حالت «معتدلی» به‌خود بگیرد.

شاهزاده ولیعهد به‌این‌گونه نظرات عاقلانه متقاعد شده بود، و کرااراً موضوع را با پدرش در میان گذاشت، ولی ویلیام پنجم نمی‌توانست در این باره تغییر رای بدهد. وی سخت تحت نفوذ زنش، که يك شاهزاده خانم پروسی بود، قرار داشت. و این زن که خود قهرمان اقدامات ضد انقلابی در ۱۷۸۷ به شمار می‌رفت، نشان داده بود که نمی‌تواند با گستاخیهای انقلابیون بسازد. ویلیام پنجم می‌خواست خود را به‌دامن حمایت انگلیس و پروس بیفکند - گر چه پادشاه پروس به‌تازگی با فرانسه صلح کرده بود - و تمایل مختصری برای کمک به‌خواهر مضطرب خویش نشان می‌داد. فردريك ویلهلم دوم، پادشاه پروس، در واقع تصمیم داشت آلمان شمالی را در جنگ بیطرف نگاه دارد و لوائیکه دو هزار نفر نیروی مسلح مهاجران هلندی را که در اوسنابروک گرد آمده بودند متفرق

سازد. از این رو برای فرمانروای تعیید شده هلند شانس زیادی برای موفقیت وجود نداشت با آنکه وی در ماه مه ۱۷۹۵ از برادر زنش ملتسمانه درخواست کرد «قانون اساسی هلند را که آن اعلیحضرت و اعلیحضرت پادشاه انگلیس در ۱۷۸۸ شفاهاً تضمین نمودند از نو برقرار سازد».

ویلیام پنجم در سپتامبر ۱۷۹۶ به پسرش چنین نوشت: «من در باب نظری که همواره داشته‌ام پافشاری می‌کنم و آن این است که نمی‌توانم مقام فرمانروایی کل را بپذیرم مگر اینکه قانون اساسی «سابق» از نو برقرار گردد» به نظر وی افکار باتاوها همان افکار و عقاید فرانسویان بود، و از این رو شکی نیست که وی نمی‌توانست «سیستم حکومت فرانسوی، عقاید و افکار مربوط به برابری، الغاء نظام نجبایی، لغو افتخارات و مشاغل موروثی، و مقام برجسته مذهب اصلاح شده را گردن نهد.» و در ژوئن ۱۷۹۷ نوشت: «امتیازات ولایات و شهرها و گروه نجبای کشور باید از نو برقرار شود.... من مقامی را که شبیه به مقام ریاست مجلسین است یا ریاست قوه مجریه یا ریاست هیئت مدیره کشور و حتی مقام سلطنت مشروطه را نخواهم پذیرفت» در ژوئیه ۱۷۹۷ چنین متذکر شد که: «من تصمیم مثبت خود را گرفته‌ام، و حاضر نیستم تحت شرایطی که برپایه اصول حکومت عامه یا حقوق ادعایی بشر و مساوات حقوقی باشد به هلند باز گردم». حاصل آنکه ویلیام پنجم نمی‌توانست به هیچ روی با انقلاب هلند از در سازش در آید. از جمله دلایل دیگر وی بر این روش آن بود که لوئی شانزدهم کوشید چنین سازشی بکند و بالنتیجه دچار سرنوشت شومی گردید.

موقعیت سیاسی هلند بر اثر اشغال امپراطوری مستعمراتی هلند از طرف انگلیسها، که ویلیام پنجم هنگام ورودش به انگلستان بر آن صحه گذاشت، بسی پیچیده شد. انگلیسها مستعمرات هلند را یا برای آنکه به دست فرانسویان نیفتد یا به خاطر حمایت کوچنشینهای اروپایی در این مستعمرات - مانند کوچنشینهای دماغه امید نیک - از نفوذ افکار انقلابی، علناً اشغال کرده بودند. ولی عده‌ای از هلندیها، حتی چند نفر از مشاوران ویلیام پنجم، بودند که عقیده داشتند دولت انگلیس جزیره سیلان و دماغه امید نیک را هیچ گاه و به هیچ حکومت هلندی بازپس نخواهد داد. متابعان خاص ویلیام پنجم و پسرش از اینکه ویلیام پنجم راضی شده بود امپراطوری هلند را فدای منافع شخصی خود گرداند ترسیده بودند. اما ترسی که از بابت افتادن امپراطوری مستعمراتی هلند به دست انگلیسها بردل هلندیهایی که در کشور خود باقی مانده بودند افتاد تولید احساسات نیرومند و جدی کرد، و همین احساسات نیمی از آنان را خواهان اتحاد با فرانسه و نیم دیگر را بی‌میل به این اتحاد ساخته بود.

دو دولت انگلیس و فرانسه در ۱۷۹۷ با یکدیگر وارد مذاکرات جدی صلح شدند؛ این مذاکرات را از جانب انگلیسها ارل آو مامزبری<sup>۱</sup>، یعنی همان کسی که با حيله و تدبير وطنخواهان هلندی را از میدان به در کرد و خاندان اورانژ را در ۱۷۸۷ دوباره بر تخت فرمانروایی نشاند، رهبری می کرد. به همان نسبت که عملیات نظامی فرانسه در قاره اروپا موفقیت آمیز بود، اوضاع و احوال سیاسی در داخل انگلستان وخیم بود. لاجرم مامزبری به پیت<sup>۲</sup> نخست وزیر انگلیس توصیه کرد که دولت انگلیس باید با فرانسه قرارداد صلحی ببندد؛ و پیت هم این توصیه را پذیرفت. به موجب این قرارداد دولت انگلیس می بایستی دو جمهوری فرانسه و باتا، و همچنین الحاق بلژیک را به فرانسه رسماً بشناسد؛ و در مقابل آن قسمت از مستعمرات هلند را که پیش از همه طالب آنست مانند سیلان و دماغه امید نیک همچنان در تصرف خویش نگاه دارد. گزارشهای مربوط به این مذاکرات در خارج شایع شد، و هلندیها اعم از هواخواهان جمهوری باتا و مهاجران سخت رنجیده و خشمناک گردیدند.

شاهزاده ولیعهد که در این اوقات در آلمان به سر می برد معتقد شد که پدرش نمی تواند بیش از این با حفظ حیثیت و مقام خود در انگلستان بماند. اما پدر نوع دیگری فکر می کرد. نظرش این بود که انگلیسها یک بار او را در ۱۷۸۷ «نجات بخشیده اند»، و هیچ نیروی دیگری جز دولت انگلیس نمی تواند وی را دوباره «نجات دهد». فکرش این بود که در باره مقاصد انگلیسها کسی نمی تواند باسانی تأثیری داشته باشد. چنانکه شاهزاده خانم اورانژ در توضیح این معنی به پسرش نوشت: «هیچ کس برای ما خلعت فرمانروایی بدون پول انگلیس تهیه نخواهد کرد».

شاهزاده ولیعهد به پدرش پیشنهاد کرد که منافع هلند را با نزدیک شدن با فرانسویان بهتر ممکن است تأمین سازد تا با اتکال جستن به انگلیسها. اما ویلیام پنجم به نظر خود سخت پایبند بود. وی از اینکه فرانسه فلاشینگ و ماستریش را به قلمرو خود ملحق ساخته بود بیشتر احساس ناراحتی می کرد تا اینکه انگلیسها سیلان و افریقای جنوبی را ضبط کنند.

بتدریجی که وقایع روی می نمود، چنانکه بعداً توضیح خواهیم داد، انگلیسها از تمایل موقتی که نسبت به شناختن جمهوری باتا پیدا کرده بودند دست برداشتند، و به سیاست تجدید فرمانروایی خاندان اورانژ در هلند گراییدند (چنانکه در مورد فرانسه هم سیاست تجدید سلطنت خاندان بوربون را داشتند)؛ و این سیاست را برای فراهم ساختن

صلحی پایدار و رضایتبخش جهت انگلستان مؤثرتر می‌شمردند. سرانجام، در اواخر سال ۱۷۹۸ ویلیام وان موراوی<sup>۱</sup> و روفوس کینگ<sup>۲</sup> و گروهی از آزادیخواهان اعتدالی و هواخواهان خاندان اورانژ در هلند باب مذاکرات را با طرفداران اورانژیهای مقیم لندن گشودند. این جماعت طرحی را در نظر داشتند که، برطبق آن، ممکن بود خاندان اورانژ کنار گذاشته شود - همان‌طور که از قرن هفدهم به‌این طرف در واقع دوبار برکنار شده بودند. ولی هنگامی که انگلیسها در باره تجدید حکومت خاندان اورانژ پافشاری کردند، این مذاکرات بدون نتیجه ماند و تعطیل شد. انگلیسها و روسها، چنانکه بعداً خواهیم دید، بر اثر اشتباه در این عقیده، که اهالی هلند مقدم‌آنان را به‌عنوان آزادی‌بخشان کشور خویش پذیره خواهند گشت و از بازگشت خاندان اورانژ و مهاجرین حسن استقبال خواهند نمود، به‌هلند حمله‌ور شدند ولی در اندک مدت از آنجا رانده شدند.

لجارت ویلیام پنجم و بیملی دولت انگلیس در دادن وعده صریح در بازگردانیدن مستعمرات هلند (و یا ناتوانی وی در این باره به‌رعایت افکار عمومی انگلیسها و روش پارلمنت) در این امر عملاً به‌سود فرانسویان و دموکراتهای پرحرارت جمهوری باتاو تمام شد. یکی از موجبات ترس و ناراحتی دولت فرانسه این بود که انگلیسها، با دادن وعده پس دادن مستعمرات هلند یا تجدید پرداخت مطالبات سرمایه‌داران هلندی، موفق شوند در جمهوری باتاو حزبی هواخواه انگلیس بسازند؛ ولی چنین امری روی نداد. در مورد افراد و عناصر اعتدالی باتاو آنان به‌این نتیجه رسیدند که نخواهند توانست با فرمانروای کل تبعیدی هلند تفاهمی حاصل‌کنند. اکنون روشن ساختن این نکته باقی مانده است که بینیم آیا حصول توافقی میان اعتدالیهای هلند و آزادیخواهان تندرو امکان‌پذیر بود یا نه؟

### فدرالیستها و دموکراتها

تاریخ داخلی جمهوری باتاو ظرف سه سال، از ژانویه ۱۷۹۵ تا ژانویه ۱۷۹۸، به‌حالت آن مهره شطرنجی که در بازی پات می‌شود باقی مانده بود؛ در این مدت حتی روی کاغذ هم نتوانست حکومتی را سازمان بدهد و یا حکومتی را برقرار سازد. نیروی دولت فرانسه، شش ماه پس از ماه ترمیدور، آن‌گاه که در ژانویه ۱۷۹۵ وارد سرزمین هلند شدند، مظهر آزادیخواهان‌ترین و مساوات‌طلبانه‌ترین عقایدی بودند

که ممکن بود در تمامی اروپا آن را سراغ کرد. حکومت‌های فرانسه در قسمت اخیر عمر مجلس کنوانسیون و در دوره هیئت مدیره، که هنوز به نظر محافظه کاران اروپایی به وضعی خطرناک انقلابی می‌آمدند، اکنون به نظر دموکرات‌ها، مرتجع شمرده می‌شدند تا آنجا که مقامات رسمی فرانسه آزادیخواهان این زمان را «هرج و مرج طلب» می‌نامیدند. کلمات «زانوبرهنه» و «ژاکوبین» که روزی مظهر عناصر تندرو انقلابی بود، در این اوقات در نظر کسانی که در فرانسه زمام قدرت را در دست داشتند معنی خوشی نداشت. در بهار سال ۱۷۹۵ مجلس کنوانسیون، در مقابل شورش‌هایی که در تاریخ به‌شورش پریال<sup>۲</sup> معروف است، ناچار شد برای جلوگیری از تجدید فشار و شدت عمل عامه در برابر مردم عادی شهر پاریس اقدامات بسیار شدیدی به‌عمل بیاورد. در بهار سال ۱۷۹۶ هیئت مدیره توطئه بابوف را کشف، و رهبران آن را بازداشت کرد.

فرانسویان از دموکرات‌های هلندی ترسان گشتند، و آنان را زانوبرهنگان واقعی شمرند زیرا آنان روی‌هم‌رفته به‌هم‌مسلمان معروف خود که یکی دو سال پیش در پاریس عرصه را به‌همه تنگ ساخته بودند بی‌شباهت نبودند. دموکرات‌های هلندی از جماعت «پیشبندها» داران، که قبلاً به‌آنان اشارتی رفت، سر بیرون آورده و مرکب بودند از صنعتکاران و کارگران صنعتی، مغازه‌داران و مسافرخانه‌داران، و سقط فروش‌ها و پادوهای چاپخانه‌ها، که به‌صورت باشگاه‌هایی متشکل شده و بالغ‌خصوص در شهرهای هولاند و اوترخت نیرومند بودند.

به‌نظر محافظه کاران متعصب، مانند ویلیام پنجم، ممکن بود چنین بیاید که هلندی‌ها را فرانسویان از راه به‌در برده‌اند؛ ولی، در واقع اگر در قضیه تحقیق دقیق بشود، مطلب به‌عکس آنست، زیرا در این ایام فرانسویان از آن می‌ترسیدند که هلندی‌ها فرانسوی‌ها را به‌راه نافرمانی و اغتشاش بکشانند. به‌همین مناسبت هم بود که به‌سربازان فرانسوی در ولایات هلند دستور داده شد که به‌باشگاه‌های هلند رفت و آمد نکنند.

آزادیخواهان عامه هلندی رهبرانی از رجال مختلف عالیمرتبه مالی و اقتصادی داشتند که، مانند گروه مونت‌های فرانسوی در ۱۷۹۳، می‌خواستند با این رهبران در راه مشترکی گام بردارند، و بهتر می‌دیدند که با فرمانروای کل تبعیدی مخالفت ورزند، یا در برابر کسانی که در صدد بودند با خاندان اورانژ و انگلیس‌ها سازشی به‌عمل آورند ایستادگی کنند. از جمله این رهبران می‌توان اشخاص زیر را نام برد: گوگل، کارشناس امور مالی که قبلاً توضیح داده شد؛ ژاکوب فرستاده دولت باتاو به‌پاریس که ذکر او هم



گذشت؛ پیتر ورید<sup>۱</sup>، بازرگان ثروتمند پارچه فروش، از وطنخواهان سابق و دوست جان ادمز در ۱۷۸۰؛ و یوهان فالکنر<sup>۲</sup>، استاد علم حقوق که مدتی دراز (از ۱۷۸۷ تا ۱۷۹۴) از عمر خود را در فرانسه گذرانده بود. فرانسویان، با وجود نگرانی و بیمی که نسبت به این گروه داشتند، به همکاری با این رجال هلندی کشانیده شدند؛ و این همکاری از جهت هواخواهی از کیفیت عقاید و افکار آنان نبود، بلکه بیشتر به آن علت بود که این افراد در انقلاب هلند سخت دست اندرکار بودند؛ و، از این رو احتمال بسیار می رفت که منابع مالی و اقتصادی هلند را نوعی ترتیب دهند که در جنگ مشترک با انگلیس مفید به حال فرانسه باشد.

کلیه مسائل مربوط به جمهوری باتاو در این نکته تمرکز می یافت که آیا جمهوری جدید، کشور واحد و یکپارچه و دارای حکومت کامل مرکزی باشد یا مشتمل بر ولایات خودمختار، و به صورت حکومت متحده درآید؟ تلخی این مشاجره به درجه ای بود که حتی فرانسویان را، با آنکه خود در انقلابشان با موضوعی شبیه به آن مواجه شده بودند، به حیرت انداخت. به طوری که یکی از هلندیها برای نوئل<sup>۳</sup>، نماینده فرانسه در لاهه، توضیح داد «شکافی که در فرانسه میان سلطنت طلبان و جمهوریخواهان وجود داشت کمتر از شکافی است که در اینجا میان هواخواهان حکومت واحد مرکزی و حکومت متحده وجود دارد». این اختلاف رسمی میان دو گروه هلندی انعکاسی از واقعیات اجتماعی هلند می بود. دموکراتها هواخواه حکومت واحد مرکزی بودند، و محافظه کاران طرفدار حکومت متحده ولایات؛ به طوری که تقریباً وابستگی این دو گروه به این دو نوع حکومت کامل بود. باشگاههای دموکراتها خود را جمعیتهای «یکپارچه و انشعاب ناپذیر» کشور می نامیدند و مقصودشان اتحاد و یکپارچگی کشور از لحاظ مسائل داخلی مملکت بود نه مشکلات خارجی آن. نوئل مطلب را به زودی دریافت و به دولت فرانسه چنین گزارش داد: «واضح است که خانوادههایی که در روش غیرعادی حاکمیت هرولايت و هرشهر مقامات حکومتی را همواره به دست داشته باشند و این مقامات موروثی آنان شده باشد حاضر نخواهند بود بگذارند کلیه این حاکمیتها تبدیل به حکومت واحدی بشود».

نتیجه فدرالیسم یا حکومت متحده یا حکومت غیر مرکزی، که هر یک از ولایات و شهرها را واحدی جداگانه می ساخت، عبارت بود از برقرار ماندن اصول «فئودالیسم»؛ حفظ ممتازین و متنفذین سابق در موقعیتهای خود؛ باقی نگاهداشتن شوراها و حکومتی و هیئتهای قضایی، که در انحصار خانوادههای محدودی بود؛ نگاهداری جامعه به صورت

مذهبی؛ و بقای دستگاه اداری ناآزموده و کندی که به حدی کم اثر و بی خاصیت بود که محافظه کاران هم لزوم اصلاحاتی را در آن قبول داشتند. اما نتیجه حکومت واحد مرکزی یعنی دولتی پابرجا آن می شد که واحدهای حکومتی سابق باید از میان بروند؛ حاکمیت ملت یکی است و تجزیه بردار نیست؛ و از نظر حقوقی این معنی را می بخشید که هیچ يك از خانوادهها و تشکیلات روحانی و ولایتی یا انجمنهای شهری و انجمنهای ولایتی بذاته هیچ گونه قدرت عمومی ندارند.

یکی دیگر از مسائلی که وجود داشت موضوع وام ایالت هولاند بود. دو قرن بود که هولاند، با سهمی غیرمتناسب در مخارج، به اتحادیه ایالات وارد گشته بود. قروض این ایالت سنگین بود و از قروض خاندان سلطنتی بوربون فرانسه در ۱۷۸۹ تجاوز می کرد. هرگاه اتحادیه ایالات به صورت کشور واحد مرکزی در می آمد و وامهای ایالت هولاند جزء قروض این کشور یعنی «کشور باتاو» می شد، حال آنکه در میان شخصیتهای ایالات درونبومی امیدی به موفقیت هولاندها در فعالیتهای دریایی و مالی که در اکناف جهان داشتند وجود نداشت.

نتیجه آن شد که در تمامی سال ۱۷۹۵ حتی امکان دعوت مجلس مؤسسان یا تشکیل هیئتی برای تهیه طرح قانون اساسی حاصل نشد، زیرا در میان ایالات اتحادیه موافقت نظری در باره چگونگی تشکیل مجلس مؤسسان وجود نداشت. محافظه کاران می خواستند مجلس مؤسسان به شکل مجمع عمومی ایالات درآید، به این معنی که ایالات هفتگانه در مجلس مؤسسان نماینده داشته باشند (مانند مجلس مؤسسان ۱۷۸۷ فیلادلفیای امریکا که نماینده سیزده ایالت بود). نتیجه این ترتیب آن می شد که اشخاصی که در تشکیلات محلی موجود در هر ایالت واجد موقعیت و اهمیتی بودند در مجلس جدید مؤسسان عضویت می یافتند. اما این ترتیب در ایالت هولاند، که دارای نصف جمعیت کل اتحادیه بود، عموماً هواخواهی نداشت. اصلاحطلبان و اهالی ایالات هولاند نسبت به تشکیل يك مجلس مؤسسان واقعی اصرار می ورزیدند به این ترتیب که اعضای این مجلس در سرتاسر جمهوری هلند به صورتی یکنواخت و با رأی انفرادی اشخاص انتخاب بشوند. باشگاهها در این باره فشاری دایم وارد می ساختند؛ نمایشها و تظاهرات عمومی ترتیب می دادند؛ اوراق بزرگ تبلیغاتی، که يك روی آن مطالبی حمله آمیز به مخالفان چاپ شده بود، منتشر می ساختند؛ مصاحبه های رسمی تشکیل می دادند؛ و نمایندگان بسیاری از شهرها را دعوت می کردند، و از ترکیب آنان جلسات پرشور و غوغایی فراهم می ساختند. به طوری که نوئل، نماینده دولت فرانسه، از آنان بیش از طبقات عالی انقلابیون هلندی هراس داشت. انقلابیون طبقه عالی، با پیروی از سنت معمولی انقلاب، تا آنجا که احتیاج بود از ناشکیبایی عامه

استفاده کردند. «مردم» پیوسته امید بیشتری می‌یافتند. سرانجام، در ماه اکتبر، چهار ایالت هولاند، اوترشت، گلارلاند<sup>۱</sup>، و اوورایسل<sup>۲</sup> به انجام انتخابات برای تشکیل مجلس مؤسسان رضایت دادند. در این هنگام يك انقلاب كوچك ژاکوبینی در ایالت فریسلاند رخ داد؛ در این ایالت طرفداران خاندان اورانژ و عمال انگلیسها سخت درمخالفت با تشکیل مجلس مؤسسان می‌کوشیدند ولی نتیجه‌ای به‌دست نیاوردند. همین امر موجب آن شد که فریسلاند هم از تشکیل مجلس مؤسسان عمومی هواخواهی کند.

مجلس مؤسسان در فوریه ۱۷۹۶ انتخاب شد. برای انجام این انتخابات ایالات هفتگانه و دو ناحیه درنته<sup>۳</sup> و برابانت شمالی، که تا به‌حال هیچ‌گاه حقوق و اختیارات ایالتی برای آنان قائل نشده بودند، منحل شدند و به‌صورت ۱۲۴ حوزه مساوی انتخاباتی درآمدند. به‌کلیه افراد ذکور بالغ، به‌استثنای متکدیان، حق رأی داده شد؛ و، برای استفاده از این حق، ادای سوگند هم مقرر گشت. هرکس که می‌خواست رأی بدهد باید قبلاً نام خود را در دفتر فهرست انتخاب‌کنندگان ثبت کند، و در آن موقع اعتراف نماید که «کلیه مشاغل و مناصب موروثی» غیرقانونی است و که تفوق حکومت یگانه منبع قانونی اقتدارات عمومی می‌باشد.

مجلس مؤسسائی که به‌این ترتیب انتخاب شد برای بسیاری از صاحبان قریحه و دارندگان علایق و منافع گوناگون تربیون سخنرانی گردید. در این مجلس استادان دانشگاهها و حقوقدانان، بازرگانان خانوادهمای قدیمی آمستردام، روحانیون اعم از پروتستان و کاتولیک، افرادی که در جامعه شهرتی نداشتند و صاحب درآمد مختصری بودند، و پنج نفر از طبقه نجبا، که دونفرشان کاتولیک بودند، گردآمدند. درهمین اوقات، به‌علت ترتیبات جدید انتخاباتی، همچنان که در کلیه انقلابها دیده شده است، نیروهای مهمی که تاکنون در جامعه هلند مؤثر بودند در مجلس مؤسسان نمایندگان کافی به‌دست نیاوردند. به‌این ترتیب که اولاً هواخواهان متعصب خاندان اورانژ، چون حاضر به‌ادای سوگند نشدند، در انتخابات شرکت نیافتند؛ و ایالتی که جمعیتشان کمتر بود، بالنسبه به‌تعداد نمایندگانی که در سابق معمولاً برای مجلس عمومی ایالات هفتگانه می‌فرستادند، عده نمایندگانشان بسیار کمتر شد. مثلاً، از ۱۲۴ عضو مجلس مؤسسان، ایالت زیلاند<sup>۴</sup> فقط ۵ نماینده داشت.

مجلس مؤسسان در جلسه اول مارس، با وجود آنکه عده پشتیبانان حکومت سابق در آن چندان نبود، برسر مسئله حکومت واحد مرکزی با حکومت متعده ایالات - که

این اندازه انتخابات آن را به تعویق انداخته بود - دستخوش اختلاف شدید عقاید و آراء شد. باشگاهها تحریکات خود را از سر گرفتند تا هواخواهان حکومت متعده را متقاعد سازند که در مجلس مؤسسان تسلیم نظر دموکراتهای طرفدار حکومت واحد بشوند. سخت‌ترین اغتشاشی که در این باره در شهرهای متعدد روی نمود، طغیان عده‌ای توپچیان آمستردامی بود که به عنوان گارد ملی در ۱۰ مه به مقامات شهرداری و محلی شهر حمله بردند و آنان را مورد تهدید قرار دادند.

شورش توپچیان آمستردامی، همزمان با توطئه بابوف بود که در پاریس در همان روز بازداشت شد. اقدام جماعتی از ایتالیاییها، که پیروزیهای بوناپارت را مغتنم شمرده و در ناحیه آلبا<sup>۱</sup> (واقع در کشور ساردنی) به تشکیل يك حکومت جمهوری مبادرت ورزیده بودند، اندکی قبل از آن صورت گرفته بود. در اینجا سئوالی پیش می‌آید، و آن اینکه آیا در این سالها نوعی فعالیت هماهنگ انقلابی در کلیه کشورهای اروپایی جریان داشته است؟ در باب عملیات بابوف بعداً توضیح بیشتری خواهیم داد. اکثر نویسندگان همعصر این حوادث را عقیده بر این بود که میان طغیان آمستردام و توطئه بابوف ارتباطی وجود داشته است هرچند که در اثبات این عقیده دلیل و مدرکی نشان نداده‌اند. فقط این نکته معلوم شده است که فالکتر، که به عنوان یکی از مهاجران سابق در میان انقلابیون ملل مختلف آشنایان بسیاری داشت، با يك ژاکوبین فرانسوی، ایزابو<sup>۲</sup> نام، چند روز پیش از طغیان توپچیان آمستردام از لیدن مسافرتی به آمستردام کرده بوده است. و هنگامی که نوئل، به موجب موافقتنامه دولت باتاوا، به سربازان فرانسوی دستور داد نظم را در آمستردام برقرار سازند، فالکتر از جمله کسانی بود که به این گونه مداخلات اعتراض کرد. شایعاتی رواج داشت که فالکتر ۷,۰۰۰ گیلدر پول به توپچیان داده بود تا آنان را به طغیان وادارد. موضوع دیگری در باب توطئه بابوف این بود که هواخواهان وی در پاریس ۲۴۰ فرانک به عنوان هدیه از فرستاده یکی از جمهوریهای متحد فرانسه دریافت داشتند، و تصور می‌شود این شخص ژاکوب بلو<sup>۳</sup> بوده باشد - گرچه این موضوع در آن زمان معلوم نشد، ولی فیلیپ بوئوناروتی<sup>۴</sup> در تاریخی که سی سال بعد در این باره نوشت پرده از آن برگرفت. هنگامی که پلیس پاریس هواخواهان بابوف را بازداشت کرد در میان اوراق آنان اسناد و نوشته‌های چندی در باب ایجاد انقلاب در بلژیک و سرزمین راینلاند یافت.

فالکتر در ۲۷ مه هلند را به مقصد پاریس ترك کرد تا ظاهراً از آنجا به اسپانیا برود

زیرا چند هفته قبل از این تاریخ وی به سمت وزیرمختار جمهوری باتاو در اسپانیا منصوب شده بود. هیئت مدیره فرانسه در ۱۲ ژوئن تصمیم گرفت به فالکنر دستور دهد که چون عنصری نامطلوب است از پاریس بیرون برود، و همچنین از دولت باتاو بخواهد که ژاکوب بلو وزیرمختار خود را در پاریس و فالکنر وزیرمختار خود را در اسپانیا به هلدن فراخواند. با وجود اینها فالکنر راه اسپانیا را پیش گرفت زیرا دولت باتاو کاملاً حاضر به اجـرای خواستهای دیگران نبود؛ و بلو را هم که از پاریس فراخواندند بلافاصله به عنوان وزیرمختار باتاو به تورن<sup>۱</sup>، مرکز دولت ایتالیای شمالی، فرستادند.

حال باید دید این وقایع بر روی هم تا چه اندازه می‌تواند برای اثبات وجود توطئه انقلاب بین‌المللی در بهار سال ۱۷۹۶ مدرکی به‌شمار رود؟ تاریخ‌نویسان ایتالیایی و فرانسوی در این باب بررسی‌هایی کرده‌اند، ولی تاریخ‌نویسان هلندی علاقه چندانی نسبت به این موضوع نشان نداده‌اند. از تحقیقاتی که شده تقریباً این نتیجه به‌دست آمده است که میان عناصر تندروی انقلابی هلندی و ایتالیایی و فرانسوی - یعنی آن‌گونه انقلابیونی که «افراطی» و یا «هرج و مرج‌طلب» خوانده می‌شدند، و هیئت مدیره فرانسه از آنان بیم داشت - روابط عمده‌آشنایی وجود داشته، و آنان در بسیاری از اصول عقاید همانند بوده‌اند. کلیه این انقلابیون هیئت مدیره فرانسه را حکومتی می‌دانستند بسیار محبوب، سست، که میل دارد در حل مسائل سیاسی و اجتماعی اروپا منافع فرانسه را مقدم بر دیگر مصالح بدارد، و اشتیاق آن را دارد که قبل از آنکه مرام انقلابیون تندرو عملی بشود با دو دولت انگلیس و اتریش مصالحه کند. در حال حاضر عقیده کثیری بر این است که «مسلك اشتراکی» معروف بابوف محدود و مخصوص حوزه کوچکی بوده است و کلیه افراد و گروه‌هایی که از هیئت مدیره ناراضی شده بودند یا به‌جهات دیگر از اوضاع رضایت نداشتند - مانند دموکرات‌ها و انقلاب‌طلبان بین‌المللی - برای گروه بابوف نیرویی بیش از آنچه داشت قائل نبودند برای مشارکت هلندی‌ها و ایتالیایی‌ها در نهضت بابوف مدرکی نشان داده نشده است و حال آنکه، چنانکه در مورد بلو و فالکنر می‌دانیم، انقلابیون هلند از جمله آزادیخواهان سیاسی پیشرفته بودند.

این نکته مسلم است که گروه بابوف به‌وسیله بوئوناروتی وارد اقدام هماهنگی شده بود که ایتالیا را هم به انقلاب بکشاند. اینکه این جماعت می‌خواستند دامنه انقلاب خود را به هولاند نیز بکشاند امر محقق می‌باشد. اما، برعکس، مدارکی در دست است که نشان می‌دهد هلندی‌ها نمی‌خواستند انقلاب هماهنگی با گروه بابوف برپا کنند. چنانکه

فالكتر، بر فرض كه عالمآ و عامداً وارد نهضت هواخواهان بابوف هم شده باشد، موقعى را براى توقف در پاریس در سر راهش به اسپانیا انتخاب كرد كه دو هفته از بازداشت بابوف و هواخواهانى گذشته بود. به علاوه، در همان موقع گزارشهای مربوط به پرداخت پول را به توپچیان یاغى آمستردام تكذيب كرد؛ هر چند این تكذيب مسئله را روشن نساخت، از لحن نامه‌های خصوصى كه میان وريد و شيملپننك<sup>۱</sup> و فالكتر مبادله شده است و در آنها شایعه پرداخت پول را محل بحث قرار داده‌اند، چنین بر مى‌آید كه این امر تهمت بی‌اساسى بوده است، و یا دست كم وريد كه از آزادیخواهان تندرو بود مطلقاً از این عمل اطلاعى نداشته است. بلو پس از آن كه از پاریس فراخوانده شد، به تورن رفت. ولى در تورن در طى بقیه سال ۱۷۹۶ و تمامى سال ۱۷۹۷، با آنكه همچنان به حكومت هیئت مدیره فرانسه نظر خوشى نداشت، با انقلابیون ایتالیا دم از دوستى نزد و از تشكيل جمهورى سیزالپین نیز طرفدارى نكرد. وى مصلحت مى‌دید كه شمال ایتالیا زیر نفوذ اتریش گذاشته شود، تا از این راه بتوان اتریشها را متقاعد ساخت كه جمهورى باتاو را به رسمیت بشناسند و از دعاوى خود بر سرزمین بلژيك كه باتاوها مخالف آن بودند دست بردارد. خلاصه آنكه بلو ثابت كرد كه وى بیشتر از آنكه يك عنصر انقلاب طلب بین‌المللى باشد يك انقلابى هلندى است.

اغتصابات ماه مه ۱۷۹۶ آمستردام و دیگر شهرهای هلند، بر اثر اقدامات ارتش فرانسه، به زودى فرو نشست. از آنجا كه فرانسویان نسبت به هرج و مرج طلبان بدین بودند، شارل دولاكروا<sup>۲</sup> به نوئل نماینده خود در هلند دستور داد تا همچنان برای تشكيل حكومت واحد مركزى در هلند بكوشد. وى خاطر نشان ساخت كه تنها وجود حكومت نیرومند مركزى در هلند مى‌تواند هم «هرج و مرج طلبان» را تحت مراقبت قرار دهد و هم طرفداران انگلیسها و خاندان اورانژ را رام سازد. فرانسویان از تأخیری كه هلندیها در تشكيل حكومت مى‌كردند ناشكیایی نشان مى‌دادند، ولى باز هم از اینکه طرز معینی از حكومت را بر آنان تحمیل كنند خوددارى داشتند. عقیده‌شان این بود كه هر نوع حكومتی كه هلندیها در باره آن با هم توافق حاصل نمایند، فقط به شرط آنكه هواخواهان سرسخت خاندان اورانژ از آن حكومت طرد شده باشند، به احتمال قریب به یقین ثروت و جهازات هلندى را در خدمت مشترك دولت نوین هلند و فرانسه خواهد گذاشت.

مجلس مؤسسان هلند عاقبت بعد از پس و پیش كردن مطالب و زیر و رو نمودن مواد و اصلاح بعضی و افزودن بعضی دیگر و خلاصه دقت و تأمل بسیار طرحی مبنی بر تلفیق

نظرات مختلف و متضاد برای قانون اساسی آماده ساخت و آن را برای تصویب نهایی در اوت ۱۷۹۷ به معرض عقیده رای دهندگان گذاشت. اساسیترین ابتکاری که در این طرح وجود داشت بی اعتبار ساختن کلیسای اصلاح شده بود. برطبق این طرح کاتولیکها، یهودیها، و اقلیت پروتستان همگی دارای حقوق سیاسی مساوی می شدند. اغلب یهودیان، که خاخامها یعنی روحانیون یهود هم جزو آنان بودند، در باب این اندیشه «فرانسوی» شور و شوقی نشان ندادند. یهودیان هلند به صورت جماعت متحدی که خاص خود آنان بود و جدای از دیگران زندگانی می کردند؛ وارد امور سیاسی نبودند؛ و، از این رو، نسبت به حکومت قدیمی جمهوری هلند نوعی حس وفاداری در خود احساس می کردند چه این حکومت بود که آنان را طی دوپست سال حمایت کرده بود، و که یهودیان خود را از این رهگذر مدیون آن می دانستند. ولی در میان یهودیان هولاند عده بسیاری افراد متجدد نیز وجود داشت که مقام اجتماعی نوینی را که به یهودیان داده می شد با خشنودی استقبال می کردند؛ و عده ای از همین افراد بودند که پاره ای قوانین هلند را به زبان عبری ترجمه کردند. نوئل نماینده دولت فرانسه و رهبران دموکراتهای هلندی در باب مساوات حقوق مدنی یهودیان پافشاری می کردند. اصل این مطلب یعنی مساوات حقوقی یهودیان حتی در ایالت هولاند، که عده یهودیان آن نسبتاً زیاد بود، اهمیتی اندک داشت؛ ولی از نظر کلیتر و از لحاظ «مجرد» پدیده زمان بهترین شاخصی است برای بازشناختن تفاوت میان نظامی کهنه و نظام نوینی که از انقلاب قرن هجدهم سر بیرون کشیده بود.

بسیاری از رهبران هلندی و همچنین نوئل و دولاکروا نسبت به تصویب طرح قانون اساسی در اوت ۱۷۹۷ از طرف رای دهندگان هلندی ناامید بودند. اینان تشکیل هر نوع حکومتی را در هلند بهتر از نبودن حکومتی می دانستند. با وجود این رای دهندگان هلندی با اکثریت زیاد، یعنی با ۱۰۸،۷۶۱ رأی منفی در مقابل ۲۷،۹۵۵ رأی مثبت طرح قانون اساسی را رد کردند. علت این شکست قانون اساسی آن بود که در تلفیق و سازش دادن نظرها و عقاید مختلف و متضاد زیاده روی شده بود، و بالنتیجه هیچ يك از گروههای سیاسی را که دارای نیرویی بودند راضی نمی ساخت. در تمامی ایالات مردود شناخته شد. در دو ایالت پرجمعیت او ترشت و هولاند که دموکراتهای طرفدار حکومت مرکزی دارای قدرتی بودند، همان دموکراتها رأی مخالف دادند. در ایالات شرقی هواخواهان حکومت متحده و محافظه کاران هم به آن رأی مخالف دادند. هر دو گروه امیدوار بودند که بتوانند طرح نوین و بهتری برای قانون اساسی بپرزند.

نتیجه آن شد که در اوت ۱۷۹۷، یعنی تقریباً سه سال پس از انقلاب، جمهوری باتا و هنوز از خود حکومتی نداشت. نظام کهن پاشیده شده بود، و فضایی خالی برجای

گذاشته بود. عناصر انقلابی به معنی وسیع آن - یعنی کلیه گروههای سیاسی که به سوگند خویش در از میان بردن امتیازات موروثی پای بند بودند - نمی توانستند با یکدیگر توافق حاصل کنند و مایل به سازش دادن نظرات مختلف خویشان هم نبودند.

## کودتای ۲۲ ژانویه ۱۷۹۸: دموکراسی هلند در اوج اعتلای خود

به این مرحله از وقایع که رسیده ایم لازم است از تحولاتی که در محل خود توضیح داده خواهد شد قبلاً ذکر می کنیم. سرنوشت جمهوری باتاو در موقع رد طرح قانون اساسی آن در اوت ۱۷۹۷، مربوط به حوادثی بوده است که در تمامی صحنه اروپا روی داده بود.

تابستان ۱۷۹۷، در سرتاسر اروپا، عصر دو باره جان گرفتن امیدهای ضدانقلابی بود. از انتخابات فرانسه در بهار سال ۱۷۹۷ برای مجلس قانونگذاری فرانسه اکثریتی «سلطنت طلب» یا گروه هواخواهان صلح سر بیرون آورد. اگر این گروه برحکومت فرانسه دست می یافتند انتظار ظهور ارتجاع در فرانسه می رفت، و ممکن بود از گسترش انقلاب در ایتالیا به رهبری بوناپارت جلوگیری شود. محافظه کاران هلند هم با رد قانون اساسی هلند امید تازه ای یافتند. بغوی معلوم بود که مهاجران فرانسوی، سلطنت طلبان، مأموران مخفی خاندان اورانژ، جاسوسان، و عمال انگلیسی در همه جا در فعالیت بودند. وارد آمدن ضربتی از طرف جناح راست امری منتظره بود.

مع ذلك آنچه روی داد کودتای ماه فروکتیدور<sup>۱</sup> در ۴ سپتامبر ۱۷۹۷ بود که جنبه دست چپی داشت. در این کودتا جمهوریخواهان با ژنرال بوناپارت همدست شدند تا نهضت های ضدانقلابی را منکوب کنند. لاجرم مجلسین فرانسه و هیئت مدیره را از عناصر ضدانقلابی تصفیه کردند و چندی مایه دلگرمی آزادیخواهان جناح چپ شدند. دموکرات های هلند نیز از این پیشامد خوشدل گشتند. یکی از آنان به فالکنر در اسپانیا چنین نوشت: «اگر نقشه های سلطنت طلبان (فرانسوی) پیش می رفت بابا ویلیام (یعنی ویلیام پنجم) هم با شتاب تمام نقشه های خود را به کار می انداخت. ما عمال داخلی اجرای نقشه های وی را در سرتاسر کشور یافته بودیم. شش نفر آنان دیروز در این شهر بازداشت شدند.» رابرت بارکلی<sup>۲</sup>، عامل خفیه انگلیسها در لاهه، تجدید روحیه انقلاب طلبی را برای لرد گرنویل<sup>۳</sup>



وزیر خارجه انگلیس با این عبارت تشریح کرده بود: «عده‌ای سعی کرده‌اند همان حالت بیماری که فرانسه را فرا گرفته در دماغ ساکنان تیره‌روز این کشور هم، به‌صورت‌های مختلف، بروز کند؛ و، پناه بخدا، برای آنکه زودتر به‌این مقصود برسند اشخاص میانه‌رو و محترمین که شامل مقامات شهرها و قصبات هم می‌شوند هم اکنون خود را آماده ساخته‌اند که پیشاپیش باحرارت‌ترین (و البته زشت‌ترین و نادانترین افراد جامعه) به‌راه ییفتند».

هلندیها پس از رد قانون اساسی که به‌آنان پیشنهاد شده بود مجلس مؤسسان تازه‌ای انتخاب کردند تا قانون اساسی دیگری تدوین کند. در این مجلس اعتدالیها نسبت به‌مجلس مؤسسان اول ضعیف‌تر، و دموکراتها نیرومندتر بودند؛ با این حال هنوز هم ترکیب مجلس چنان بود که در آن اکثریتی که بتواند توافقی نسبت به‌مسائل حاصل نماید وجود نداشت. در ۱۹ اکتبرنبرد دریایی کامپیر دوین<sup>۱</sup> به‌وقوع پیوست. انگلیسها نیروی دریایی هلند را شکست دادند، و برای نخستین بار در تاریخ هلند دیده شد که یک دریاسالار هلندی به‌اسارت دشمن درآمده‌است. جریان حوادث، کمیته‌های موقتی حکومتی را از اعتبار انداخت. وطنخواهان را عقیده براین شد که عناصر اعتدالی داخل دستگاه حکومت، قبل از آنکه جهازات جنگی آماده‌کارزار شوند و قبل از آنکه موقع اجرای نقشه جنگی فرانسه و باتاو فرا رسد، خودسرانه فرمان حرکت جهازات جنگی را داده‌اند تا به‌این وسیله از شرکت واقعی در حمله به‌ایرلند احتراز کرده باشند. برائری این واقعه فریاد دموکراتها برای تشکیل حکومت واحد مرکزی دوباره برخاست چه به‌نظر آنان وجود یک حکومت توانا مانع آن می‌شد که نیروی دریایی کشور این‌گونه دچار سوء اداره شود. باشگاههای هلند و آزادیخواهان دیگر خواهان کودتایی شبیه به‌کودتای فروکتیدور پاریس شدند. و همچنین تقاضا داشتند که دولت فرانسه نوئل نماینده خود را احضار کند زیرا، گفته می‌شد که وی زیاده‌باز «اشراف» رفت و آمد و سرو سر دارد. حکومت فرانسه که بعد از کودتای فروکتیدور روی کارآمده بود مذاکرات صلح با انگلستان را قطع کرد؛ مخاصمات نظامی را دوباره آغاز نمود؛ و در مبدد حمله به‌جزایر انگلستان برآمد. در همین احوال شکیبایی خود را از بابت بلاتکلیفی حکومت هلند از دست داد، و آماده آن گردید که در هلند از تشکیل حکومت نیرومندی که بتواند متحد مؤثری برای وی باشد، پشتیبانی کند.

یکی از تغییراتی را که کودتای فروکتیدور در فرانسه همراه آورد این بود که

تالران<sup>۱</sup> وزیر امور خارجه شد و دولاکروا، سلف وی، به جانشینی نئوئل مامور هلند گردید. دولاکروا از ژاکوبنهای قدیمی به شمار می‌رفت که به اعدام لوئی شانزدهم رأی داده بود؛ مردی صاحب تجربه و کفایت بود؛ در مالهای پیش دستیار عمده تورگو،<sup>۲</sup> و در پایان عمر از جمله صاحب‌منصبان کشوری ناپلئون بود. بنا بر دستورهایی که هنگام عزیمتش به هلند به او داده شده بود، نخستین وظیفه وی این بود که کوشش خود را در راه تهیه یک قانون اساسی قابل اجرا و مورد قبول هلندیها به کار برد. به وی گفته شده بود که بهتر است که اقدام به این امر به خود هلندیها واگذار شود، و انتخابات هم به درستی انجام گیرد؛ ولی، اگر ضرورت اقتضا کرد، ممکن است انتخابات را «دستوری» انجام داد.

در باب آنچه از این پس در هلند روی داده قضاوت تاریخنویسان هلندی مختلف است. به عقیده پیتیر جیل مداخله فرانسه در امور هلند تا حد زیادی از سر غرور و نخوت بود، و دموکراتهای هلندی که آن را تقاضا کرده بودند از حدود عرف سیاست بسی به دور افتاده بودند. به عقیده پروفیسور جیل جریان امر چنین می‌نمود که اعتدالیهای عضو مجلس مؤسسان در صدد آن بودند که با دموکراتها سازش حاصل کنند. ولی به عقیده بروگمن<sup>۳</sup> اعتدالیهای هلند فرصتی داشتند که با دولاکروا همکاری کنند، اما در استفاده از این فرصت شکست خوردند؛ ولی دموکراتها، که از وقفه طولانی امور بر اثر روشهای پارلمانی به تنگ آمده بودند، اشتیاق به اقدام مستقیم داشتند، و از این رو گروهی که دولاکروا همکاری با آنان را آغاز کرد همان دموکراتها بودند.

دولاکروا طرحی از قانون اساسی با خود آورده بود که در تهیه آن هم فرانسویها و هم هلندیها دست داشتند، و مرلن دودونه<sup>۴</sup> و باراس<sup>۵</sup> نیز در پاریس آن را اصلاح کرده بودند. این همان قانون اساسی یا چیزی شبیه به آن بود که دولاکروا مأمور بود موافقت مجلس مؤسسان هلند را در باره آن به دست بیاورد ولو اینکه ناچار به تنقیح آن باشد. چهل و نه نماینده این مجلس مؤسسان شهمات شده - یعنی در حدود ثلث کلیه اعضای آن - در باب قانون اساسی با دولاکروا به مرحله‌ای از تفاهم رسیدند. به این ترتیب که سند مفصلی ذیل عنوان «اصول اساسی که درباره آن موافقت حاصل است» تسلیم دولاکروا نمودند، و در آن مواد مربوط به «قانون اساسی دموکراتیک و اصول نمایندگی ملت» را فهرست وار درج کردند. ضمناً موافقت کردند که آن عده از همکاران مجلس مؤسسان که «علناً با اصولی که در این سند اعلام شده مخالفت کنند» به زور از مجلس مؤسسان اخراج شوند.

برای امریکاییان این امر شایان ذکر می باشد که یکی از این چهل و نه نفر اعضای دموکرات مجلس مؤسسان هلند روزولت - اسم کاملش ف. ا. روزولت - کاتوا - نام داشت. راجع به این شخص تا آن موقع اطلاعاتی در دست نبود. ولی مقارن این اتفاقات وی رساله ای نوشته بود که در آن کلمات آزادی، برابری و برادری و سال سوم آزادی باتاو بسیار به کار برده شده بودند. شش ماه بعد وی به عنوان یکی از «سران هرج و مرج طلبان» در کشور چند روزی به زندان افکنده شد؛ ولی چند نفری به دفاع از وی برخاستند و عنوان یکی از سران هرج و مرج طلبان کشور را ناوارد دانستند، و بالتجیه روزولت از زندان رهایی یافت.

کودتا در ۲۲ ژانویه ۱۷۹۸ رخ داد. بیست و دو نماینده مجلس مؤسسان از مجلس اخراج گردیدند. کمیته مطالعه قانون اساسی که به صورت تازه ای درآمده بود، با این احساس که اجباری به قبول کورکورانه آن ندارد، به بررسی طرح دولاکروا پرداخت. کمیته آن را به حد کافی دموکراتیک تلقی نکرد. و حالا کار کشور کوچک هلند به جایی رسیده بود که به فرانسه، همسایه زورمند خود، درس انقلابی بدهد. و به طوری که کمیته مطالعه قانون اساسی برای دولاکروا تشریح کرد هلندیها برای «داشتن حکومت دموکراتیک به مقیاسی وسیعتر از آنچه مناسب حال فرانسویان می باشد شایستگی و لیاقت دارند». کمیته پیشنهاد کرد که انتخابات هلند مستقیماً بر آراء اصلی رأی دهندگان استوار باشد (یعنی هیئتهای نظارت انتخاباتی اختیارات کمتری داشته باشند)؛ همچنین ترتیباتی برای اصلاح قانون اساسی از طریق حق وضع پیشنهاد قانون از طرف مردم و تغییراتی نسبت به طرز تشکیل دو مجلس پیشنهاد کردند به این منظور که مجلس عالی از سلطه و نفوذ اشراف محفوظ بماند. دولاکروا این پیشنهادها را پذیرفت.

قانون اساسی که در نتیجه این پیشنهادها و بررسیها تهیه شده و مورد موافقت مجلس مؤسسان نیز قرار گرفت عبارت بود از قانون اساسی مبتنی بر حکومت واحد مرکزی و مشتمل بر اصول دموکراتیک. این قانون ترتیبات مخصوص و سابق تقسیم بندی کشور را به ایالات خود مختار منسوخ ساخت، و هشت «شهرستان» جدید با جمعیت مساوی که حدودشان ارتباطی با حدود ایالات سابق نداشت جایگزین آن ایالات گردانید. به تمامی افراد بالغ ذکور، به استثنای کسانی که از وجوه عمومی اعانه ای دریافت می داشتند، حق رأی داد. قروض و درآمدهای کشور را مشخص کرد. همچنین کلیه حدود و مقررات صنفی، انحصارها، سایر موانعی را که در راه آزادی شغلی افراد و جریان کالاها موجود بود از میان برداشت، و

بی اعتبار ساختن مذهب اصلاح شده هلند را کامل تر کرد. این قانون برای قوه قانونگذاری دومجلس پیش بینی کرد، و برای قوه مجریه هم، به ترتیبی که در فرانسه وجود داشت هیئت مرکب از مدیران امور مملکتی مقرر داشت که بر امور وزارتخانه ها نظارت بکنند.

این قانون اساسی در آوریل ۱۷۹۸، برای تصویب نهایی، به آراء عمومی گذاشته شد و با اکثریت چشمگیری - ۱۶۵،۵۲۰ رأی موافق در مقابل ۱۱،۵۹۷ رأی مخالف - پذیرفته گشت. در حوزہ های رأی گیری فشارهایی اعمال شد و سؤگند خدمشاغل موروثی بار دیگر به موقع اجرا درآمد به طوری که طرفداران صادق خاندان اورانژ را رأی دادن محروم شدند. بهترین دلیل اینکه قانون اساسی مذکور مناسب عقاید و افکار اکثریت هلندیها بود این است که وقتی دموکراتها از دستگاه حکومتی کنار رفتند قانون اساسی دموکراتیک آنان همچنان برجای ماند. این قانون اساسی تا موقعی که، در ۱۸۰۱، قانون اساسی دوره بوناپارت جایگزین آن شد به اعتبار خود باقی ماند. قانون اساسی بوناپارت هم فقط در چند اصل از قانون اساسی مذکور تغییراتی داد؛ اصل وحدت کشور، و استحکام مبانی آن، برابری در حقوق مدنی، و حذف مذهب رسمی از اصول دایمی و مسلم قانون اساسی هلند شد. هلندیها درباره عمل خود در ۱۷۹۸ گفتند که: «دارو را مصرف کرده ولی شیشه آن را به دور افکندند.» رفتار دموکراتها پیش از قانون اساسی آنان مایه اختلافات بعدی شد. آنان عملاً اقدامات مؤثری نکردند؛ در راه انقلاب اجتماعی، مصادره اموال، یا ایجاد رعب و هراس گامی برنداشتند. در مقابل برای اینکه بر سر کار بمانند اقداماتی به جای آوردند. همه می کوشیدند مشاغل دولتی به دست بیاورند؛ قدرتی را که حکومت مرکزی به تازگی یافته بود در این راه به کار می رفت که دموکراتها را، از هر دسته و هر طبقه، به مشاغل محلی بگمارد. تصفیه ای در ادارات دولتی شروع شد که روی هم رفته با آنچه در امریکا، با نام «تغییر مشاغل»، عمل می شد تفاوت نداشت. آنچه در این باره جدیتر بود، و فقط با استدلال عادی دفاع از حکومت در برابر ارتجاع موجه شمرده می شد، این بود که دموکراتهای هلندی می کوشیدند رأی دهندگان را تصفیه کنند به این معنی که رقبای سیاسی خود را از رأی دادن محروم کنند. این مسئله نیز حقیقت داشت که عمال انگلیسها و خاندان اورانژ سعی داشتند حکومت تازه را واژگون سازند.

در هلند موجی از هیجانهای عمومی آزادپخواهانه وجود داشت که مانند هیجانهای زانورهنه های پاریس یا دموکراتهای امریکا تجلی می کرد. در این مورد نمونه ای را از شخص گمنامی، به نام لوکاس<sup>۱</sup> بوتو ذکر کرده اند. این شخص شغلش انبارداری، و پیرو

آئین کاتولیک بود. هنگام کودتای ۲۲ ژانویه در کمیته مخفی باشگاه یکپارچه و تجزیه ناپذیر عضویت داشت و پس از آن دولت وی را برای اداره تصفیه‌های محلی به خدمت خویش در آورد.

نظر لوکاس بوتو این بود که کلیه افراد ذکور بالغ، حتی فقیرترین آنان، به استثنای هواخواهان سرشناس خاندان اورائو و کسانی که در کشوری غیر از فرانسه سرمایه‌گذاری کرده‌اند، باید در انتخابات شرکت کنند. به این ترتیب لوکاس سرمایه‌داران هلندی را که ثروت خود را در انگلستان به کار انداخته بودند آماج حمله قرارداد. به عقیده وی دولت باید نسبت به کلیه مذاهب بیطرف باشد، و به هیچ یک از دستگاه‌های مذهبی نباید از خزانه عمومی وجهی پرداخته شود. تنها لیات اشخاص شرط تصدی مقامات لشکری و کشوری تواند بود. به متعهدیان مشاغل دولتی باید حقوق متوسطی پرداخته شود. (به نظر وی در جمهوری باتاو یک فرد با سالی ۳۰،۰۰۰ گیلدر خواهد توانست بخوبی زندگانی کند)؛ و مقامات دولتی و مشاغل عمومی را نباید به کسانی سپرد که از املاک شخصی یا صنعت و هنری که دارند درآمدهایی به دست می‌آورند، بلکه باید مخصوص کسانی باشد که برای زندگانی عادی خود به حقوق و مزد آن مشاغل نیازمند می‌باشند. وی معتقد بود که این گونه اشخاص، در هر مورد، وظایف خود را بهتر انجام خواهند داد. بوتو به این معنی اضافه می‌کرد که پرداخت حقوق متوسط به دارندگان مشاغل دولتی و عمومی این نتیجه را هم دارد که رشوه‌خواری مأموران را خیلی زود برملا خواهد ساخت. وجوهی که از صرفه جویی در پرداخت حقوقهای گزاف به مأموران دولت و پرداخت اعانات به مؤسسات مذهبی حاصل می‌شود باید صرف نیروی دریایی شود تا دولت فرانسه را در جنگ مشترکی که به اتفاق هلند با انگلستان می‌کند یاری دهد.

به حرکت در آمدن مردمان صاف و ساده بر اثر نشر این گونه عقاید و افکار وحشتی عمومی، حتی در میان آن دسته از افراد طبقات عالی که معروف به داشتن عقاید دموکراتیک بودند، پدید آورد. این موضوع که با روی آوردن افراد ساده و عادی به سوی مشاغل دولتی قدرت کارآمدی دولت چه اندازه زیان خواهد دید مباحثات بسی‌پایانی به وجود آورد. دولاکروا، مانند بسیاری از افراد دیگر، با قوت قلب از این جریان حمایت می‌کرد؛ ولی طبیعت قضیه در این مورد چنان بود که مسئله کارآمدی دستگاه دولتی قویترین جنبه حکومت به شمار نمی‌رفت. دموکراتها در این باره دچار اختلاف عقاید و آراء شدند. دموکراتهای «واقعی» دموکراتهای «قلابی» را به باد اتهام گرفتند. گوگل آزادیخواه تندرو که در مرحله اجرای قانون اساسی جدید وزیر دارایی شده بود شکایت می‌کرد که کلیه صنوف مردم - عطاریها، ارگنوازان، کارمندان دفاتر اسناد رسمی و پاسبانان - بر سر آن

هستند که به دولت بگویند چه باید بکند. عده‌ای به نوشتن و فرستادن نامه‌های بی‌امضا برای تالران در پاریس پرداختند، و در این نامه‌ها وحشتی را که بر هلند مستولی شده بود تشریح می‌کردند؛ تالران این نامه‌ها را برای دولاکروا به هلند باز می‌گردانید و در باره مطالب آنها توضیحات می‌خواست؛ دولاکروا دارای این قدرت فکری و قلمی بود که اوضاع را به صورتی غیر از آنچه هست برای تالران معجم سازد. مثلاً برای اینکه این اتهام را که حکومت هلند اکنون به دست یک عده اراذل و سود جو افتاده رد کند مروری به تشریح حال و وضع شخصی پنج نفر اعضای هیئت مدیره کرد و در پاسخ تالران چنین نوشت: «اما در باره منشأ غیر مشروع ثروت آنان، هر چند که شاید این از مقوله مطالبی باشد که یک نفر جمهور یخواه باید درباره آن سکوت اختیار کند، من در باره آن جواب می‌دهم: پیتروید یک نفر میلیونر می‌باشد و صاحب یکی از بهترین کارخانه‌های جمهوری باتاو است. وان لانگن<sup>۱</sup> نیز کمابیش به همان درجه ثروتمند است؛ وی از اعتبارات سرشاری بهرمند می‌باشد، و با اسپانیا معاملات عمده دارد. فینیه<sup>۲</sup> در شرکت سابق هند شرقی با حقوقی سالیانه ۱۲،۰۰۰ گیلدر عضویت داشت؛ هر چند در این کشور این مقدار حقوق ثروتی حساب نمی‌شود ولی کارهای وی کاملاً مرتب است. همین بیان را می‌توان در باره فوکر<sup>۳</sup> و ویلدریک<sup>۴</sup> کرد؛ این دو نفر از چنان زندگانی مرفهی در این کشور برخوردار می‌باشند که در کشور ما می‌توان آنان را ثروتمند به‌شمار آورد».

شاید این مسئله راست باشد که حکومتی که در ۲۲ ژانویه در هلند روی کار آمد آن پایه و مایه‌ای را که طبقات عمده سیاسی بتوانند توافق پایداری با آن بکنند نداشت. کسانی که اداره امور مالی و کشتیرانی هلند را در دست داشتند از پشتیبانی این حکومت دریغ ورزیدند. دولت فرانسه هنوز هم متحد مؤثری را در کنار خود می‌خواست. دولاکروا، آن ژاکوبین کهنه کار، از مفید بودن و کار آمدی نظامی حکومت هلند برای کمک به فرانسه سخت مدافعه می‌کرد. وی در این باره در ماه مه ۱۷۹۸ چنین نوشت: در جایی که زمامداران سابق هلند هیچ کاری نتوانستند انجام دهند و بلکه جهازات جنگی هلند را در کامپردوین تسلیم دشمن کردند، حکومت فعلی هلند دوازده کشتی را در خطوط خود حفظ کرده؛ توانسته است ۱۵،۰۰۰ سرباز را حمل و نقل کند، و ۲۳۰ کشتی را در دنکرک<sup>۵</sup> متمرکز گرداند تا جناح راست سپاه فرانسه را که عازم حمله به انگلستان است حرکت دهد.

اما بوناپارت در ماه مه، بدون اطلاع دولاکروا، با کشتی به سوی مصر راند تا به

مستملکات انگلیس در شرق حمله برد. فرانسویان که هنوز احتیاج به نیروی دریایی هلند در آبهای شمال داشتند حمله به جزایر انگلستان را به تعویق انداختند. به علاوه، در همین ماه، حکومت فرانسه تغییر سیاست داد و روشی غیردموکراتیک پیش گرفت، چون نتیجه انتخابات ۱۷۹۸ فرانسه باردیگر سیمای تحریکات عامه را از خود نشان داد، با اقدام به اصطلاح کودتای فلورآل<sup>۱</sup> برهم خورد. تالران و هیئت مدیره حکومت فرانسه به گوگل<sup>۲</sup>، داندلس<sup>۳</sup> و دیگر رهبران هلندی اجازه دادند که، با جلب موافقت فرمانده نظامی فرانسه در هلند، توطئه‌ای برضد دولاکروا و حکومت موجود هلند فراهم آورند. هلند در سیاست داخلی گرچه مستقیماً از دولت فرانسه دستور نمی‌گرفت ولی محققاً از حیث شکل و صورت از فرانسه پیروی می‌کرد: کودتای هلندی فلورآل به دنبال کودتای هلندی فروکته‌پور واقع شد، و همین کودتا به نوبه خویش پیش‌درآمد کودتای ماه برومر<sup>۴</sup> فرانسه به شمار می‌رفت.

ژنرال داندلس در ۱۲ ژوئن ۱۷۹۸ به کودتای دوم دست زد؛ رهبران حکومت باتاو را بازداشت کرد؛ و مجلسین را منحل ساخت. دولاکروا یک هفته بعد از هلند بیرون رفت، گزارش نهایی مأموریت خود را به تالران تسلیم کرد، و در آن اقدامات خود و عملیات دموکراتهای هلند را موجه شمرد. کودتای ۱۲ ژوئن به نظر وی مقدمه روی کار آمدن حکومت مطلقه نظامی بود، و در باره آن چنین نوشت: «ممکن است شرایط بسیار سهلی که کودتا تحت آن شرایط اجرا شد، پاره‌ای از وکیل‌باشیهای گمنام را به این خیال بیندازد که فقط با جرئت و جسارت کلی می‌تواند آنها را در آرزوهای خویش پیروز گرداند». پس از کودتای داندلس اوضاع رو به آرامی گذاشت. متعاقباً مجازات یا انتقام‌گیری از این و آن به ندرت وقوع پیوست بلکه، برعکس، رجال گروههای مختلف برای همکاری با یکدیگر روز به روز اشتیاق نشان می‌دادند. مرحله آزمایش بعدی یک سال بعد با حمله دو جانی انگلیس و روس فرارسید که بعداً در باره آن توضیح بیشتری داده خواهد شد.

### مختصری راجع به هلند جنوب افریقا

هنگامی که انگلیسها در ژوئن ۱۷۹۵ کیپ تاون<sup>۱</sup>، شهر هلندی جنوب افریقا را اشغال کردند، عقیده داشتند که به محاصره «ژاکوبنها» درخواهند آمد. در واقع هم در این شهر شورشی برضد شرکت هلندی هند شرقی یعنی سازمانی که این کوچنشین، به عنوان پایگاهی

1. Floréal

2. Daendels

3. Brumaire

4. Cape Town

در سر راه سیلان بهجاوه به آن تعلق داشت برخاسته بود. این شورش در ماه فوریه یعنی درست در همان زمان بروز انقلاب باتاو در کشور اصلی هلند روی داد. قریب ۲۰،۰۰۰ نفر جمعیت اروپایی مستعمره کپ<sup>۱</sup> که هنوز از شهرکیپ تاون چندان دور نرفته بودند تقریباً به تمامی هلندیانی بودند که از سه یا چهار نسل پیش از هلند به اینجا مهاجرت کرده بودند. این جمعیت از نظر عقاید سیاسی به چند گروه تقسیم شده بود: گروهی خواهان شرکت هند شرقی و حکومت خاندان اورانژ در هلند بودند؛ گروهی دیگر طرفدار وطنخواهان سابق که اکنون به باتاوها علاقه می ورزیدند؛ و بالاخره گروه بزرگتری که در اراضی پهناوری به صورتی پراکنده زندگانی می کردند و به دامپروری اشتغال داشتند، نسبت به وقایعی که در اروپا و حتی در شهرکیپ تاون رخ می داد علاقه و توجهی نداشتند، و سخت خواهان آن بودند که به حال خود گذاشته شوند و کسی را با آنان کاری نباشد. با وجود این، هنگامی که انگلیسها وارد کپ شدند پاره ای آثار و علائم انقلاب اروپایی در این ناحیه نمایان گردید. مثلاً علمای، به عنوان اعتراض به نوآرهای نارنجی رنگ مأمورین شرکت هند شرقی، سواری سه رنگ بر کلاه خود بستند. نیز کسانی بودند که خود را شامند می نامیدند، یا جماعتی دیگر که سخن از آزادی، برابری، و برادری به میان می آوردند. آن عدهٔ قلیل انگلیسی که کپ را اشغال کرده بودند طبعاً از آن طبقات خاص جامعهٔ انگلیسی بودند که افسران ارتش و نیروی دریایی، و نیز مدیران مستعمراتی و معماران امپراطوری سازی را از خود بیرون می دادند؛ یعنی از همان زمره انگلیسیهایی بودند که نسبت به «ژاکوبنها» در انگلستان بیش از دیگران خشمگین بودند و بدیهی است که با این گونه هلندیهای صاف و ساده جنوب افریقا سنخیت چندانی نداشتند. اشغال انگلیسها نوعی روش نوین زندگانی را وارد آنجا ساخت؛ و مبدأ تاریخ جدید افریقای جنوبی به طور کلی از همین سال ۱۷۹۵ آغاز شده است. با ورود انگلیسها پاره ای از سخت گیریها و محدودیتهایی را که شرکت هند شرقی ایجاد کرده بود، و هلندیهای جنوب افریقا به آن معترض بودند، از میان رفت. آزادی بیشتری در تجارت داخلی و خارجی جای انحصار تجارتی شرکت هند شرقی را گرفت. اما هلندیهای جنوب افریقا روی هم رفته از ورود انگلیسها حسن استقبالی نکردند، و احتمالاً اگر سرزمینشان به دست فرانسویها اشغال می شد راضیتر از اشغال انگلیسها بودند.

شاید بتوان گفت که مقامات انگلیسی به همان عده «ژاکوبین» که در جنوب افریقا کشف کردند خود تولید عناصر ژاکوبینی کردند. از شهرنشینان و کارمندان حکومتی،



برخلاف، میلشان خواسته می‌شد که نسبت به جورج سوم، پادشاه انگلیس، سوگند وفاداری یاد کنند. این عده هنگامی که جهازات هلندی را که جمهوری باتاو برای آزاد ساختن آنان فرستاده بود انگلیسها در حوالی خلیج والویس<sup>۱</sup> شکست دادند نومید و دلسرد شدند. همچنین عمل انگلیسها در اسیر کردن کشتی کمکی دیگری که هلندیها از جاوه فرستاده بودند، آن هم با حیلۀ جنگی، بر هلندیهای افریقا سخت گران آمد. این حیلۀ جنگی عبارت از این بود که يك کشتی جنگی انگلیس، به عنوان يك کشتی تجارتي امریکایی، وارد بندر شد و کشتی هلندی را وادار به تسلیم کرد. اقدامی که انگلیسها به عنوان تأدیب مأموران خود کردند نیز چندان ثمربخش نشد: توضیح آنکه پس از اینکه در ناوگان انگلیسی جنوب افریقا عده‌ای به ترمرد پرداختند فرمانده ناوگان بیست و سه نفر از ناویان را به عنوان «عمال کورکورانه تبهکاران فرانسوی» از کشتیها به ساحل یعنی به شهر کیپ تاون بردند و سه نفر از آنان را اعدام کردند. سانسور مطبوعات و رفت و آمد اجتماعات هیچ گاه به اندازه این زمان در کپ سخت و شدید نبود. تفاوت حقوقهای دولتی سرچشمۀ نارضایتی بود چنانکه حقوق رئیس هلندی دیوانعالی دادگستری در کیپ تاون سالی ۴۰۰ لیره بیشتر نبود و حال آنکه ارل آو مک کارتنی<sup>۲</sup>، فرماندار انگلیسی همین شهر، سالی ۱۰،۰۰۰ لیره حقوق به اضافه ۲،۰۰۰ لیره هزینه سفر می‌گرفت؛ و حقوق ده نفر مأمور انگلیسی برویهم ۲۳،۰۰۰ لیره بود که مساوی کلیۀ درآمد مالیاتی این مستعمره در سال ۱۷۹۶ می‌شد. به‌طوری که از نامه‌های بانو آن بارنرد<sup>۳</sup> برمی‌آید، انگلیسها با هلندیهای محلی همکاری چندانی نداشتند. این بانو حکومت ویلیام پیت را در انگلستان متقاعد ساخته بود که به شوهرش مقامی در افریقای جنوبی بدهند؛ این مقام عبارت بود از سمت دبیری ایالت کپ، با حقوقی سالی ۳،۱۰۰ لیره یا معادل ۳۵،۰۰۰ گیلدر هلندی. وی از این معنی شکایت داشت که شهرنشینان کپ در پی دوستی و آمیزش با انگلیسها نیستند. وی پس از دو ماه اقامت در محل جدید چنین متذکر شد: «مثلاً» درباره جوانان هلندی من تقریباً يك نفر از آنان را هم ندیده‌ام... شاید هم که همه آنان ژاکوینی باشند».

در ناحیۀ مرزی به فاصله ۳۲۰ کیلومتری مشرق کیپ تاون، در ناحیۀ گراف رینت<sup>۴</sup>، که در آنجا هلندیها و گله‌داران محلی بانتویی<sup>۵</sup> به تازگی با هم برخوردی کرده بودند، کوچنشینان نارضایتی بسیاری از حکومت کپ داشتند. افسران هلندی شرکت هند شرقی، برای آرام نگاه داشتن و محدود ساختن حوزه این مستعمره، که در آغاز فقط برای سوخت‌گیری

1. Walvis

2. Earl of Mc Cartney

3. Anne Barnard

4. Graaf Reinet

5. Bantu

و تعمیرات کشتیهای تجارتنی که عازم اقیانوسهای هند و کبیر بودند در نظر گرفته شده بود، از مدتها قبل مهاجرت به این ناحیه را که تصادماتی با افریقاییان همراه می‌آورد ممنوع ساخته بودند و گروه مرزنشین بوئرها<sup>۱</sup> همواره در مقابل این روش مقاومت می‌ورزیدند، و تقاضا داشتند به آنان آزادی عمل داده شود تا سرزمینهایی را که تاکنون اشغال نشده است بگیرند و مشکل کارگری را به ترتیب خاص خود حل کنند. منظور این بود که افراد عشایر افریقایی را به حال بردگی درآورند هرچند که این اقدام کاملاً قانونی نبود. بوئرها نخست بر ضد شرکت هلندی شوریدند و با دور گرفتن خود از انگلیسها شبه حکومتی جمهوری در گراف رینت تشکیل دادند که غالباً نخستین جمهوری بوئر خوانده می‌شود. زیرا این جمهوری نیمقرن پیش از جمهوری ترانسوال<sup>۲</sup> به وجود آمد. تشکیل جمهوری کوچک دیگری در سولندام<sup>۳</sup> نیز اعلام شد.

شاید برای یک نفر امریکایی، که ترتیبات اجتماعی ایالات متحد امریکا را در همان زمانی که این وقایع جریان داشت در فکر خود دارد، قابل تصور نباشد که برده‌داری مبتنی بر اصول دموکراتیک باشد، یا در میان مرزنشینان افریقایی که با زدوخورد با بومیان تحصیل اراضی می‌کردند افکار دموکراتیک وجود داشته باشد. زبانهای جمهوریهای فرانسه و باتاو در مرز افریقای جنوبی مانند زبان امریکایی تلقی می‌شد. «شارمندان» درباره «آزادی و برابری» یا در خصوص «حاکمیت ملت» سخن می‌گفتند. جمهوری گراف رینت «مجلس مؤسسانی» داشت. مشکل است عمق اعتقادی را که چنین اصطلاحاتی در اذهان ساکنان افریقای جنوبی داشت ارزیابی کرد. جمهوریهای گراف رینت و سولندام، که تقریباً اتحادیه‌ای از چند صد خانواده هلندی به شمار می‌رفت و در گوشه‌ای از جهان و بدون رابطه با آن افتاده بودند، نمی‌توانست به هر حال به صورت واحدهای سیاسی دوام کند؛ و، از این رو، بزودی از صفحه عالم محو گردید. مسرام سیاسی این جمهوریها نوعی مقاصد منفی مخصوص بود، و آن اینکه اعمال نفوذ دنیای خارج را - خواه خاندان هلندی اورانژ یا جمهوری باتاو، و خواه انگلیسها - از مداخله در امور اراضی و مسائل کارگری خود مانع شوند. شاید هواخواهی از جمهوری باتاو و انقلابهای اروپایی در میان هلندیهای ساکن کیپ تاون و حول وحوش آن از دو «جمهوری» افریقای جنوبی بیشتر بود.

انگلیسها به موجب عهدنامه آمین<sup>۴</sup> مستعمره کپ را به جمهوری باتاو واگذار کردند، و این جمهوری آن را به مدت چهار سال تحت حکومت و اداره خویش نگاه داشتند. ولی در ۱۸۰۶، با از سر گرفته شدن جنگ، به کپ بازگشتند تا برای همیشه در آنجا بمانند.

اما این بار با مقاومت سختی روبه‌رو شدند که نظیر آن را در ۱۷۹۵ ندیده بودند. این خود دلیلی است که افریقای جنوبی هلند از تحولاتی که انقلاب باتاو پدید آورده بوده و خواهی می‌کرد.

تحولات افریقای جنوبی با جمعیت ۲۰،۰۰۰ نفری سفیدپوست خود در مقیاس کلی حادثه‌ای بیش نبوده و اهمیت چندانی نداشته است مگر از این نظر که به‌خاطرهای بی‌اوریم که نهضت‌هایی که جهان حوزه تمدن غربی را به‌جنبش درآورده بود در این ناحیه دور دست جغرافیایی هم مؤثر افتاده است. اثرات خارجی وقایع افریقای جنوبی مهمتر از جنبه داخلی آن بود. اشغال مستعمرات هلند از طرف انگلیسها، که انقلاب باتاو آن را امکان‌پذیر ساخت، نتایج بسیاری از نظر بین‌المللی و جهانی پدید آورد.

نوئل، نماینده فرانسه در لاهه، در ژانویه ۱۷۹۶ در این باب نامه‌ای جالبی به‌دولت‌کروا وزیر خارجه فرانسه نوشت. وی در این نامه متذکر شد که طبیعی است که جمهوری باتاو خواهان کمک فرانسه برای بازگرداندن کاپ به‌هلند می‌باشد. کاپ‌کلید راه هندوستان است. انگلیسها با داشتن کاپ و جزیره سیلان موفق به تصرف هندوستان خواهند شد و اگر چنین شود آنان «بیش از آنچه در انقلاب امریکا از کف داده‌اند» به‌دست خواهند آورد. از این رو دولت فرانسه بایستی نمایندگان و کارگزارانی به‌هندوستان بفرستد تا «تیبو-صاحب»، مهاراجه میسور، را متقاعد سازند که با فرانسه و هلند متحد بشود زیرا «در هندوستان است که نیرومندترین بادها برضد قدرت انگلیس باید بوزد». به این ترتیب می‌توان گفت در این اوقات اندیشه مادر کردن «اصول عقاید ژاکوبینی» به‌هندوستان هم به‌وجود آمده بوده است.

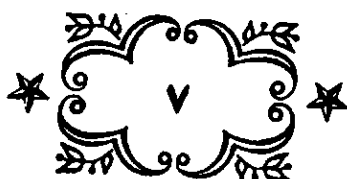
هيئت مديرة فرانسه

يا

سراب اعتداليها

حکومت فرانسه اکنون به حل مشکلی توجه دارد که به نفع  
تمامی ملتها است. چگونه ملتی از حکومت رعب و فشاری که موقمی  
گرفتار آن بوده است خود را نجات می بخشد؟ و چسان می تواند به جاده  
عدالت و اعتدال، یعنی راهی که روزگاری از آن انحراف جسته بود،  
باز گردد؟

- از کنت دو مونلوزیه<sup>۱</sup>، لندن، ۱۷۹۶



## هیئت مدیره فرانسه یا سراب اعتدالیه‌ها

پس از اعدام روبسپیر، بتدریج که حکومت وحشت رو به پایان می‌رفت و لحظات بحرانی‌های سیاسی و تشنجات سال دوم دورتر می‌شد، بسیاری از فرانسویان - چه آنانکه مقیم فرانسه بودند و چه کسانی که در مهاجرت بودند - با سؤالی مواجه می‌شدند و آن اینکه آیا نوعی حکومت اعتدالی یا حکومتی مبنی بر قانون اساسی خواهد توانست، به صورتی پایدار، در فرانسه استقرار یابد و این سؤالی بود که ناظران اوضاع فرانسه، در سراسر اروپا و امریکا انتظار پاسخ آن را داشتند. ظرف چهار سالی که از این واقعه گذشت و قسوع کودتاهای ماه‌های فروکتیدور و فلورآل نشان داد که برقراری آرامشی که بر اثر اجرای قانون اساسی حاصل شود هنوز از محیط فرانسه سخت به دور است.

اشکال قضیه بر سر این بود که نسبت به معنی عدالت یا اعتدال و میانه‌روی مطلقاً موافقت نظری وجود نداشت. بعضی عدالت را در این می‌دانستند که تمامی انقلابیون و هواخواهان آن به کیفر برسند. به نظر جمعی دیگر معنی عدالت آن بود که مبارزه با پادشاهان، روحانیون، اشراف، و افراد مرفه‌الحال طبقه متوسط همچنان ادامه یابد. هردو این گروه‌ها در مفهوم «اعتدال» شیوه‌ای از مخالفت رامی‌دیدند، و اعتدالیون را ساده‌لوحانی می‌دانستند که فریب افراطیون را می‌خورند. سازش در نظر آنان عبارت بود از دست برداشتن از اصول عقاید؛ و این معنی را می‌داد که در برابر دشمنی سر فرود آورند که

هیچ گاه مورد اعتماد نتواند بود و که نیت واقعی برای سازش ندارد.

در هر حال، باید دید مقصود از «اعتدال» چه بود؟ آیا مقصود این بود که شدت عمل و زور و فشار علنی و محسوس از میان برود، ماشین اعدام گیوتین دیگر به عنوان اسباب کار سیاسی عامه به کار نرود، تصفیه جامعه از عناصر متهم به مخالفت با انقلاب موقوف گردد؟ و آیا مراد از حکومت اعتدالی این بود که بدون نمایش شدت عمل و خشونت بر سر پای بماند؟ ولی اگر این حکومت در ضدیت لجوجانه با مسیحیت، مخالفت با حقوق پادشاه فرانسه و نجبا و مالکین سابق، یا مبارزه با اعمال نفوذ دولتهای بیگانه در مسائل مربوط به ملت خود با فشاری می کرد چه عنوانی می یافت؟ اینها سئوالاتی بود که جناح راست طبقه سیاسی فرانسوی می کرد. اما سئوالاتی که جناح چپ می کرد از این قرار بود: اگر حکومتی، بر فرض که مناسب حال و مبنی بر قانون اساسی باشد، حقوق و نیازمندیهای مردم عادی و طبقات زحمتکش را نقض کند و همان وطنخواهانی را که انقلاب فرانسه را در ۱۷۹۲ و ۱۷۹۳ نجات بخشیدند مورد توهین و اذیت و آزار قرار دهد نام آن را چه می شود گذاشت؟

### رویدادهای پس از ماه ترمیدور

قبلاً خاطر نشان ساختیم که جمهوری فرانسه از طرف محافظه کاران افراطی حتی کمتر از جمهوری دوره وحشت هم مورد حسن استقبال قرار گرفت، زیرا هر اندازه حکومت وحشت ادامه می یافت حکومت جمهوریخواه اصولاً در انتظار عمومی از اعتبار می افتاد، و چنین به نظر می رسید که این حکومت خود در عمل گور خویش را می کند. اما در نظر قطب مقابل، یعنی افراطیون انقلابی، جمهوری پس از ماه ترمیدور، به علت آنکه ظاهراً وعدههای ظاهر فریب سال دوم را به دست فراموشی سپرده است، نفرت انگیز می آمد. افراد صافی عقیده هردو جناح، جمهوری بعد از ماه ترمیدور را به دیده صحنه ای از فساد و بدبینی می نگریستند و آن را ناپایداری دانستند. بعدها این امر روش عادی کلیه طرفداران ناپلئون شده که جمهوری را که وی زیر پا نهاده بود در انتظار مردم حکومتی زشت وانمود سازند. از این رو کلیه کسانی که شم سیاسی قوی داشتند در نهانخانه ضمیر خود نوع دیگری از حکومت را بهتر می شمردند و به این دلیل احدی نبود که حکومت جمهوری ماه ترمیدور و حکومت هیئت مدیره را مطلوب تلقی کند.

در متهم ساختن حکومت جمهوری به فساد یکه پارچه و ابراز بدبینی نسبت به آن سخت مبالغه می شد؛ و حال آنکه یکی از ارباب تحقیق، در مطالعاتی که در این باره کرده،

به این نتیجه رسیده است که از میان سیزده نفر که عضو هیئت مدیره بودند و عده‌ای دیگر که با سمت وزارت خدمت می‌کردند فقط سه نفرشان از نظر مالی فاسد بوده‌اند، و آنان هبارت بودند از: تالران، باراس<sup>۱</sup>، و فوشه<sup>۲</sup>؛ و برای آنکه در این میان از طبقه متوسط فرانسه دفاعی شده باشد بر این قسمت افزوده‌اند که تالران و باراس در اصل از نجبا بوده‌اند و فوشه هم قبلاً در سلك کپشيان قرار داشته است. عده‌ای از مقاطعه کاران و فرماندهان نظامی که بوناپارت هم از آن جمله بود، در جریان جنگ در کشورهای اشغال شده، ثروتی اندوخته بودند؛ ولی در پاریس اندوختن مال از راه رشوه و اختلاس از آنچه ممکن بود صورت گیرد بسیار کمتر بود چنانکه یکی از کارمندان اداری فقط برای آنکه نام يك نفر را از فهرست رسمی مهاجران بردارد مبلغی رشوه گرفت. اما در باب اندوختن ثروت در کشورهای اشغالی، انگلیسها هم همین روش را داشتند و عمل مقاطعه کاران و فرماندهان نظامی فرانسه با آنچه انگلیسها در همین سالها، ضمن تسخیر قسمتهای مختلف در هندوستان، می‌کردند تفاوت عمده‌ای نداشت حتی بدون اینکه بدینی اروپاییان را نسبت به خود موجب شوند - اما درباره استفاده‌های کوچکتر این گونه خطاهای معمولی برای فاسد دانستن دستگاه حکومت به صورت مطلق و یکپارچه کافی نبود. زیرا این مسئله یعنی استفاده‌های معمولی، مخصوصاً در همان سالهای قرن هجدهم، ثابت نمی‌کرد که هیئت مدیره حکومت فرانسه به خصوص هیتی بی‌پروا و رسوا بوده است. سایر استفاده‌ها از راه خرید و فروش املاک مصادرمشده، یا از راه تحولات بازرگانی و صنعتی که پس از سالهای دوره حکومت وحشت از زندگانی نوینی که مردم در پیش گرفته بودند حاصل گشته بود. در این سالها، و بر اثر این تحولات، بسیار از افراد گوناگون بی‌سر و صدا مبالغی بر ثروت خویش افزودند و همه گونه اشخاص - از سن سیمون<sup>۳</sup>، فیلسوف اجتماعی، تا جوئل بارلو<sup>۴</sup>، مرد درستکار امریکایی - در آن میان دیده می‌شد.

در محافل مهمتر پاریس سخن گفتن با لحنی اخلاقی مایه خفت گوینده بود. پاره‌ای از نودولتان و جمعی از کسانی که کم مانده بود در دوره حکومت وحشت سر بپازند - ولی جان بدر برده بودند، و بسیاری از آنان افرادی بودند که هیچ گاه با مرام انقلاب یا ظرافت زندگانی در نظام سابق سر و کاری نداشتند - اکنون حال و فرصتی یافته بودند که فضیلت «تقوی» را به طعنه و مسخره بگیرند، لباسهای فاخر بپوشند، و پس از خوشگذرانیهای بی‌بند و بار برای گردش و هواخوری به شکار بروند؛ و، به عبارت بهتر، دارایی و برتری خود را به رخ مردم بکشانند. به علاوه، در پاریس، به میزانی هم راه و رفتارهای تندی



برضد دوره وحشت به وجود آمده بود که می‌توان آن را به خشونت سیاسی تعبیر کرد و این روش را به خصوص جوانان خانواده‌های ثروتمند و معروف طبقه متوسط، که فرانسویان آنان را جوانان زرین می‌نامیدند، پیروی می‌کردند. ولی در باره اهمیت آنان نیاستی مبالغه کرد، زیرا درجه اهمیت اجتماعی و سیاسی این طبقه از جوانان همان است که يك جاسوس انگلیسی در ۱۷۹۵ گزارش داده است: «جوانان معروف پاریس جماعتی از اراذل و اشخاص بی‌معنی ظریف‌پوش هستند که در این شهر همیشه فراوان وجود داشته‌اند، و جمع نفرات این به اصطلاح هیئت جوانان بیش از چهارصد یا پانصد نفر نمی‌باشد». این گونه جوانان در کافه‌ها دور هم جمع می‌شوند و لباسی که به خیال خودشان لباس انگلیسی است برتن می‌کنند، ولی این لباسها «درواقع فقط تقلید مضحکی» از لباسهای جوانان انگلیسی است. گاهی اشار بازاری و گروهی از جوانانی که از خدمت سربازی شانه خالی کرده‌اند نیز به آنان ملحق می‌شوند. «این اعیان‌نمایان تماشاخانه‌ها را واری می‌کنند، و اگر درباره بازیگری شائبه هم مسلکی با ژاکوبنها برود آن بازیگر از ترس آنان جرئت ظاهر شدن بر روی صحنه را ندارد». نویسنده این گزارش به وزارت خارجه انگلستان نظر می‌دهد که مبادا گول این فرانسویان را بخورد و راه خطایی برود. اینکه جماعتی در فرانسه درختهایی را که به نام درخت آزادی کاشته شده بود می‌اندازند و روی پرچمهای سه‌رنگ نقشهای دیگر می‌زنند نباید این معنی را بدهد که کشور فرانسه دست از انقلاب کشیده و آن را دور افکنده است.

این داغ فساد که به جمهوری پس از ماه ترمیدور زده شده، صرف نظر از نادرست بودن آن، نتیجه‌اش آن شد که توجه عمومی را از موضوع اساسی روز یعنی ترتیب دادن حکومت معتدلی برای کشور پس از آن دوره تب و تاب انقلابی منحرف ساخت. مقصود از حکومت «معتدل» در اینجا طرز حکومتی نیست که بکلی از اقدامات سخت و شدید بپرهیزد، بلکه مقصود نوع حکومتی است که هدفهای مثبت بیشتری داشته باشد و از نظر اصول عقاید سیاسی در حد وسط عقاید گوناگون آن زمان قرار داشته باشد.

تا بلو این عقاید گوناگون را ما در صفحات سابق ترسیم کرده‌ایم و در آنجا نشان دادیم که این عقاید، با وجود اختلافات جزئی که با یکدیگر داشتند، شامل پنج نوع عقیده متمایز از یکدیگر می‌شدند. در طرف راست این تا بلو عقیده سلطنت‌طلبی شدیدی قرار داشت که طرفدار حکومت استبدادی مطلق پادشاه بود؛ پس از آن نوعی عقیده آزادیخواهانه، که هواخواه قانون اساسی و سلطنت پادشاه به معنی جدید آن بود، دیده می‌شد؛ بعد از آن عقیده به قانون اساسی جمهوریخواهانه می‌آمد. در طرف چپ این تا بلو عقاید سیاسی، عقیده آن دسته از جمهوریخواهانی جلوه می‌کرد که علاقه چندانی به قوانین اساسی نداشتند،

بلکه بیشتر دم از مساوات و برادری می‌زدند - گروهی که تقریباً ستیزمجو بودند، و با کلیه بقایا و آثار نظام اجتماعی قدیم فرانسه دشمنی شدیدتری داشتند. اصول عقاید ژاکوبینی فرانسه در فاصله سالهای ۱۷۹۲ و ۱۷۹۴ در این قسمت تا بلو عقاید سیاسی قرار داشت، ولی حتی در همان سالها هم اغلب ژاکوبنها مرام خود را تشکیل يك جمهوری بر طبق قانون اساسی مخصوص جمهوری قراردادده بودند به طوری که پس از ۱۷۹۵ بسیاری از ژاکوبنها به این عقیده «درآمده بودند» تا آنجا که جمله اصول عقاید ژاکوبینی اشارتی مستقیم به گروهی از هواخواهان قانون اساسی به شمار می‌رفت. اما بقیه ژاکوبنها را چون از قانون اساسی جدید سال ۱۷۹۵ راضی نبودند می‌توان از جمله آزادیخواهان طرفدار حکومت مستقیم عامه پنداشت. در طرف چپ این گروه یعنی در انتهای چپ تا بلو عقاید سیاسی آن زمان، که آهنگ انقلابخواهی عمومی سالهای ۱۷۹۲-۱۷۹۳ را همچنان ادامه می‌دادند و معدودی از ژاکوبنهای سابق را هم به خود جلب کرده بودند، عقیده سیاسی آن گروهی قرارداد داشت که معتقد بودند آزادی و مساوات سیاسی باید بانوعی مساوات اجتماعی و تا اندازه‌ای تساوی در دارایی و درآمد ترکیب گردد.

مجلس مؤسسانی که پس از دار و دسته هواخواه روبسییر تشکیل یافت با حکومت انقلابی که خود بنیاد نهاد و با انقلابخواهی عامه به مبارزه درآمد، و در نتیجه با طبقات عامه مردم پاریس به کشاکشی روزافزون افتاد؛ و این کشاکش بیشتر از آن جهت بود که حکومت انقلابی مجلس کنوانسیون احتیاجات اولیه زمستان سخت سال ۱۷۹۴-۱۷۹۵ طبقات عامه را از یاد برده بود و برای مردم در این قسمت تهیه‌ای ندیده بود. مجلس کنوانسیون که جمعیتی خشمناک به آن حمله برده بود واکنشی سخت از خود نشان داد، و در نتیجه جلوگیری شدیدی که از انقلابخواهان عامه به عمل آورد عناصر تندرو این گروه را از جمهوری «اوساط الناس» بیزار ساخت. مجلس کنوانسیون، برای مقابله با این گروه مخالف، به عجله قانون اساسی را تنظیم کرد و در تابستان ۱۷۹۳ آن را پذیرفت و از تصویب گذرانید (قانون اساسی سال یکم)؛ ولی، چون نتوانست آن را به موقع اجرا بگذارد، قانون اساسی دیگری در سال سوم یا سال ۱۷۹۵ تدوین کرد. در این قانون اساسی جدید اصول مربوط به رأی عمومی و حکومت مستقیم مردم که از مشخصات قوانین اولیه اساسی بود متروک گشت، ولی اصول تحولاتی که انقلاب کبیر با خود آورده بود همچنان محفوظ نگاه داشته شد.

## هیئت مدیره

قانون اساسی سال سوم بنا بر اصطلاحات عملی یا مقررات رسمی که داشت، نسبت به نخستین قانون اساسی ۱۷۸۹-۱۷۹۱ جنبه «دموکراتیک» کمتری داشت. به موجب قانون اساسی سال سوم عده افرادی که حق رأی در مجامع اولیه انتخاباتی داشتند (مردان از ۲۱ سال به بالا که سالانه معادل سه روز مزد کارگران عادی مالیات ملکی می پرداختند) و شماره کسانی که قانوناً در مجالس نهایی انتخاباتی شهرستان حق حضور داشتند (مالکان و مستأجران املاک با همان شرایط قانون ۱۷۹۱) در ۱۷۹۵ نسبت به سال ۱۷۹۱ افزایش کمی حاصل کرد؛ در عین حال، در این قانون مقرر شده بود که برای شرکت ییسوادان در انتخابات باید بحدود دیتیهایی به وجود بیاید (و با اجرای این ترتیب، با توجه به وضع آن روز افراد، از نظر پاسوادی و ییسوادی، از شماره کسانی که حق شرکت در انتخابات می یافتند بسی کاسته می گردید)؛ اما در مقابل این محدودیت قانون اساسی سال سوم مقرر داشته بود که جوانانی که در اردو کشیهای انقلابی جنگیده اند، اعم از این که مالیات بده باشند یا نه، حق شرکت در انتخابات خواهند داشت. مجامع اولیه انتخاباتی که از رأی دهندگان اولیه تشکیل می یافت، در ۱۷۹۱ به نسبت هصد شارمند يك نفر «برگزینده» برای شرکت در مجالس نهایی انتخاباتی شهرستان انتخاب می کرد؛ ولی در قانون ۱۷۹۵ مقرر شده که هردویست شارمند شرکت کننده در مجامع اولیه حق برگزیدن يك نفر برای مجلس انتخاباتی شهرستان را دارند. در نتیجه، با آنکه میلیونها نفر قانوناً حق انتخاب شدن داشتند، عده برگزیندگانی که عملاً انتخاب می شدند در تمام دفعات انتخاباتی که در دوره هیئت مدیره برای انجام انتخابات در مجالس انتخاباتی شهرستان گرد می آمدند در حدود ۳۰،۰۰۰ نفر می شد، یعنی از عده انتخاب کنندگان در دوره سلطنت مشروطه سالهای ۱۷۸۹ تا ۱۷۹۱ هم کمتر بود. در واقع حکومت هیئت مدیره يك «جمهوری اوساط الناس» به شمار می رفت به این معنی که عملاً چند صد نفر از افراد شاخص محلی در هر شهرستان (با وجود آنکه نسبت به تعیین برگزیندگان در هر سال باید تجدید انتخابات به عمل می آمد) زمام امور انتخابات را همواره به دست داشتند. ترس و وحشت طبقاتی که در مدت انقلاب کبیر شدت یافته بود باعث این شد که این افراد شاخص محلی یا سران اوساط الناس بیشتر بکوشند که در رأس قدرت باقی بمانند. به علاوه، پس از سالهای نخستین انقلاب کبیر، علاقه مردم به امور و فعالیتهای سیاسی کاهش یافته بود، و همین امر میدان را برای سران طبقه متوسط بلامنازعت ساخته بود. با وجود همه اینها قانون اساسی سال سوم نوعی بود که به نهضت های دموکراتیک، به صورت قانونی، امکان بروز

قانون اساسی مذکور يك هیئت قانونگذاری مرکب از دومجلس به وجود آورد؛ یکی مجلس شیوخ، و دیگری مجلس پانصد نفری؛ و اعضای این دومجلس را برگزینندگان که درمجامع اولیه انتخاب شده بودند درمجالس شهرستانی انتخاب می کردند. همچنین تشکیل وزارتخانه های معمولی-از قبیل وزارت امور خارجه، دارایی، وغیره را نیز مقرر می داشت. برای نظارت بر امور این وزارت خانه ها، يك هیئت مدیره اجرایی، مرکب از پنج عضو، که مدیر نامیده می شدند پیش بینی کرد؛ و اعضای هیئت مدیره را قوه قانونگذاری سالی يك بار انتخاب می کرد. این طرز تعیین قوه مجریه از طرف قوه مقننه قطعاً به پیروی از اصول عقاید جمهورپخواهان آن عصر طرحریزی شده بود تا بدین وسیله از خطر ظهور دیکتاتوری یا حکومت استبدادی جلوگیری بشود، زیرا واضعین قانون اساسی سال سوم از بروز چنین خطری سخت اندیشناك بودند.

قانون اساسی ماده ای داشت که تا انجام انتخابات عمومی که برای بهار سال ۱۷۹۷ پیشبینی شده بود قابل اجرا بود، و به موجب آن دوسوم اعضای اولیه دومجلس قانون گذاری بایستی از میان اعضای پیشین مجلس کنوانسیون انتخاب شوند. زیرا اعضای مجلس کنوانسیون که پس از حکومت هواخواهان روبهسپیر انتخاب شده بودند راه دیگری برای تأمین شخصی خود و ادامه تشکیلات جمهوری نمی دیدند جز اینکه، ولو به صورت موقتی هم شده، خود را بر سر کار نگاه بدارند. ولی، با اقدام به چنین کاری، دشمنان بسیاری برای خود تهیه دیدند، و این دشمنان در اکتبر ۱۷۹۵ (ماه واندیمیر<sup>۱</sup> سال چهارم) درصدد آن برآمدند که مانع اجرای قانون دوسوم اعضای مجلسین بشوند و یا در حقیقت نگذارند خود قانون اساسی وارد مرحله اجرایی گردد. این قیام ماه واندیمیر را سلطنت طلبان و مخالفان جمهوری برپا کردند، و مجلس کنوانسیون، در لحظات آخر عمر خود، ژنرال جوانی را که آن موقع در پاریس حضور داشت یعنی ناپلئون بوناپارت<sup>۲</sup> را مأمور مقابله با آنان ساخت و وی در این هنگام تفنگک «چهار پاره» خود را به روی آنان خالی کرد. در نتیجه هیئت مدیره (کلیه تشکیلات حکومتی فرانسه به این نام خوانده می شد) خود را مسلط بر اوضاع نگاه داشت، و به این ترتیب حکومت هیئت مدیره از همان آغاز عمر خویش تحت حمایت ارتشیان در آمد. از شروع کار این حکومت فعالیتهای زیاد سیاسی آغاز گردید. زیرا این حکومت در مراحل اولیه، آن قدر جنبه آزادپخواهانه داشت که «فعالتهای سیاسی» را مجاز تلقی کند، و هدف اصلی این فعالیتها موفقیت در انتخاباتی بود که بایستی

در ماه مارس ۱۷۹۷ صورت گیرد؛ و، برای اینکه قانون انتخاب دوسوم اعضاء عملی نشود، این افراد اساساً با کلیه انتخاباتی که برای تشکیل مجلسین می‌خواست انجام گیرد به مخالفت برخاستند.

هیئت مدیره به‌روی هم دستگاهی بود که خود حکومتی به شمار می‌رفت، و در واقع نخستین حکومت جمهوری متکی به قانون اساسی و اصول نوینی بود که فرانسه و اروپا تا آن موقع به‌خود دیده بود. مقصود طراحان این حکومت این بود که حکومتی معتدل و دارای رنگ سیاسی ملایمی به‌وجود بیاورند. اما هیئت مدیره از همان آغاز کار فاقد پاره‌ای جوهرهای وجودی حکومت بود و در واقع چیزی بود که بیشتر جنبه سراب داشت تا ماهیت آب، زیرا بسیاری از نیروهای واقعی حکومت و جریانهای راستین حیات سیاسی کشور در خارج از هیئت مدیره قرار داشت، و این نیروها و جریانها در میان گروههای گوناگون سیاسی پخش شده بود. هرگاه هیئت مدیره در این کشاکش شکست می‌خورد چنانکه شکست هم‌خورد علت شکست آن قسمتی مربوط به جنگهای خارجی بود هرچند که ممکن بود به‌جهت دیگر سیاسی صلحی برقرار شود. قسمتی نیز مربوط به بحران اقتصادی و تورم پولی بود، هرچند که چاپ اسکناس تحت نظارت درآمده بود. قسمتی هم مربوط به اختلافات مذهبی و مشاجره با جامعه روحانیون بود، هرچند آن طور که ابتدا به‌نظر می‌رسید سازش با آنان دشوار نمی‌نمود. بنابراین می‌توان گفت که شکست هیئت مدیره نه مربوط به بی‌صلاحیتی رجالی بود که بر سر کار بودند، و نه به‌وجود اشتباهاتی در قانون اساسی سال سوم؛ زیرا، اولاً، زمامداران آن موقع فرانسه مطلقاً خالی از صلاحیت نبودند، و ثانیاً قانون اساسی سال سوم هم طوری تدوین شده بود که اگر اوضاع واحوال مساعدی وجود داشت قابل اجرا بود یا با مختصر اصلاحاتی این قابلیت را می‌یافت.

اشکال عمده در این بود که هیئت مدیره در تابلو اصول عقاید سیاسی آن زمان حاشیه بسیار باریکی را اشغال می‌کرد، و از این رو هیچ‌گاه قادر نبود که پایگاه خود را در گروههای گوناگون سیاسی وسعت بخشد. وضعیت چنان بود که حتی کلیه گروههای اعتدالی مسلک هم نمی‌توانستند با آن همراهی شوند. در نتیجه این حالت، کثیری از مردم از قبول هیئت مدیره به‌صورتی قاطع امتناع می‌جستند. فرانسویان، اعم از سلطنت طلب یا طرفدار حکومت عامه، حکومت هیئت مدیره را دستگاهی موقت یا به‌قول معروف محلل می‌شمردند که مقدمه تشکیل حکومتی مطابق عقاید آنان است؛ و، از این‌رو حکومت آینده را جمعی سلطنت‌طلبتر و جمعی آزادیخواهانه‌تر فرض می‌کردند؛ و دول خارجی هم، که با حکومت هیئت مدیره در حال جنگ بودند، این امید و انتظار را داشتند که اگرچند صبحی صبرپیشه سازند این تجربه جمهوریخواهانه در فرانسه خود به‌خود از هم خواهد

باشید و به‌طابق نسیان سپرده خواهد شد.

هیئت مدیره، در طول عمر چهارساله خود، هیچ‌گاه نتوانست نه‌برای حل مشکلات داخلی برنامه روشنی تنظیم کند، و نه نسبت به مسائل جنگ و صلح و نهضت‌های انقلابی در کشورهای دیگر برنامه یا سیاست صریح و روشنی برای خود تنظیم کند. عده اعضای هیئت مدیره، که در هر حال از پنج نفر تجاوز نمی‌کرد، افرادی تغییرپذیر بودند، زیرا علاوه بر آنکه مطابق قانون اساسی هر سال انتخاب اعضای هیئت مدیره تجدید می‌شد، در سپتامبر ۱۷۹۷ و ژوئن ۱۷۹۹، برخلاف ترتیبات مقرر، بازهم تغییر و تبدیلی در اعضای آن رخ داد به‌طوری که ظرف چهار سال سیزده نفر در فرانسه به‌مقام عضویت هیئت مدیره رسیدند. از این عده تنها یک نفر در تمام طول حکومت هیئت مدیره در مقام خود باقی ماند، و آن باراس بود؛ ولی نفوذ باراس هیچ‌گاه به‌پایه نفوذ بعضی همکارانش - مخصوصاً روبل<sup>۱</sup>، که دو سه سال در هیئت مدیره ماند، و در سیاست خارجی صاحب رأی و نظر بود؛ و لا رولیر-لپو<sup>۲</sup>، که بیش از سه سال در هیئت مدیره شرکت داشت، و بیشتر به‌انتشار مذهب طبیعی علاقه می‌ورزید - نرسید.

ترکیب هیئت مدیره پنج نفری چنان بود که هیچ‌گاه، حتی در داخل خود، وحدت نظر نداشت و اعضای هیئت مدیره غالباً با مجلسین نیز دوچار اختلاف رأی می‌شدند. هیئت مدیره از این مقام و موقع که هیئت با انضباط باشد و جداً سرگرم انقلاب جهانی یا امر دیگری بشود بسی دور بود، و در نتیجه قوه مجریه حکومت فرانسه خود را به‌جهانیان کانونی نامصمم و مردد و فاقد قوه پیشبینی نشان می‌داد که تابع حوادث است و سیاست خود را بدون فکر و تأمل هم‌عنان و قایمی که رخ می‌دهد می‌سازد؛ و، در نتیجه، نمی‌توانست با تحولاتی که روی می‌داد به‌مقابله برخیزد، یعنی در برابر توطئه‌ها و تحریکات و انتخابات در داخله و فتوحات و اقدامات خودسرانه فرماندهان نظامی خود در میدانهای جنگ و درخواست‌ها و هیجانهای انقلابیون کشورهای دیگر رویه‌ای اتخاذ کند.

هیئت مدیره، اگر هم همواره در اقدامات خود اعتدالی نبود، اساساً روش اعتدالی را در حال و وضعی که داشت مرجح می‌شمرد؛ و، در هر حال، عناصر تندرو پیوسته نسبت به آن ابراز بدبینی می‌کردند. «اولین» هیئت مدیره تا کودتای ماه فروکتیدور (۱۷۹۷) حکومتی آزادیخواه به‌شمار می‌رفت، یعنی به‌مطبوعات و تظاهرات احزاب سیاسی بیشتر میدان می‌داد. «دومین» هیئت مدیره که از ماه فروکتیدور تا ماه پرومر ادامه یافت جنبه استبدادی و دیکتاتوری می‌چربید. به‌طوری که مارسل رینهارد<sup>۳</sup> گفته است هیئت مدیره

درس اسر دوره اش «تلبیسی شده بود نسبت به اصل وجودی خود». در عین اینکه ادعا می کرد مظهر حاکمیت ملی می باشد نمی توانست ملت را به حساب نیاورد، زیرا «ملت» هر چند که با آن دشمنی نمی ورزید، با کسانی که در این هنگام می کوشیدند بر کشور حکمروایی کنند از نظر افکار و عقاید اختلافات عمده داشت. هیئت مدیره که دعوی آن داشت که حکومتی متکی به قانون اساسی است نمی توانست قانون اساسی را با اتخاذ روشهای غیر قانونی نگرهبانی کند. برای حکومتی که راه و روش اعتدالی را رجحان می نهاد این واقعیتی ناراحت کننده بود که اکثریت مردم، خاصه ساکنان روستاها، به حالت بی علاقه گی سیاسی رجعت کرده باشند، به مزایای ناشی از انقلاب کبیر قناعت ورزند، و دیگر شور و هیجان سیاسی نداشته باشند؛ حال آنکه گروههای سیاسی که در اقلیت بودند همچنان از نظر سیاسی حساس باقی مانده بودند و گوش به زنگ وقایع و اتفاقات بودند. این گروهها، اعم از دست چپها و دست راستیها، برای روش اعتدالی اعتباری قائل نبودند و از اقدامات خلاف قانون اساسی باکی نداشتند.

از این رو هیئت مدیره ناچار شد از سیاست کجدار و مریز یا سیاست موازنه پیروی کند. کراراً در میان جناح راست و جناح چپ و به عبارت دیگر میان عقاید «سلطنت طلبی» و عقاید طرفدار «حکومت دموکراسی» قرار می گرفت و ضربههایی شدید می خورد. اعتدالیون هیئت مدیره که از بروز آثار فعالیت یکی از این دو جناح به وحشت می افتادند سعی می کردند با اعتدالیونی که متمایل به جبهه مقابل بودند همدست شوند، و همین که این جبهه بر اثر تقویت حکومت نیرویی می یافت و به آن مرحله می رسید که مسلط بر امور شود این خود هشدار تازه ای برای هیئت مدیره می شد، و متعاقباً روی به سوی جبهه دیگر می آورد.

بیان احوال واقعی مردم فرانسه، در مدتی که این تغییرات و تحولات سیاسی صورت می بست، دشوار می باشد. در تحقیق این احوال مارسل رینهارد به این نتیجه رسیده است که احوال عمومی کشور فرانسه در پایان عمر هیئت مدیره بهتر از زمان آغاز این حکومت بود به این معنی که حکومت بر قسط و غلای سال ۱۷۹۵ غلبه کرده بود و پول ثابت تری به جریان گذاشته شده بود. آموزشگاهها، دادگاهها، تنظیمات اداری، ومقررات مالیاتی به کار انداخته شده بود و مردم به صورت عادی در مزارع و شهرها مشغول زراعت و کسب و کار خود بودند. بالاخره، رینهارد را عقیده بر این است که در دوره حکومت هیئت مدیره «هرج و مرج» بیشتر در اوایل کار روی می داد تا اواخر کار آن حکومت. کسانی که در آن اوقات می زیستند در پی بردن به حقیقت احوالی که در جریان چنین انقلاب شگرفی بر کشور فرانسه گذشته است خیلی بیش از نویسندگان این زمان علاقه می ورزیدند. قضاوت آنان در این باره سخت با یکدیگر متفاوت می باشد، ولی این

تفاوت نه از آن بابت است که برای مطالعه احوال فرانسه در آن ایام مانعی جلوی آنان وجود داشته؛ زیرا در آن ایام میان فرانسه و دنیای خارج مانعی برای ارتباط وجود نداشت، بلکه مسافران از هر قوم و ملت بجز انگلیسها و اتریشها که با فرانسه در جنگ بودند برای سفر به این جمهوری نوپیداد آزادی داشتند. به علاوه در باب اوضاع و احوال فرانسه در آن زمان مطبوعات بسیاری به زبان فرانسه (یعنی زبانی که در آن عصر اکثر ملل با آن آشنا بودند) انتشار می یافت. تفاوتهایی که میان ناظران اوضاع فرانسه در دوره هیئت مدیره وجود دارد بیشتر ناشی از آن است که تمایلات درونی خود را در قضاوت اوضاع آن زمان فرانسه دخالت داده اند. مثلاً جیمز مونرو<sup>۱</sup>، یکی از هواخواهان عقاید جفرسن که از اوت ۱۷۹۴ به سمت وزیر مختار امریکا در فرانسه می زیست، وقایع فرانسه در وی اثرات خوب کرده بوده است. ولی، برعکس، فیشر ایمز<sup>۲</sup>، اهل ماساچوست، که از هواخواهان طرز حکومت متحده بوده است، فرانسه را در این ایام «جهنمی در باز» خوانده است «که عذاب کشیدن اهالی آن را می بینیم». بخشی عمده از عقاید انگلیسهای آن زمان که درباره اوضاع فرانسه تحت تأثیر گفته های مهاجران فرانسوی بوده است نیز سخت حاکی از بدبینی می باشد.

پادشاه پروس، که در این هنگام بیش از یکسال بود نسبت به اوضاع فرانسه بی طرف مانده بود، ناظر خاصی به نام بایارد<sup>۳</sup> به فرانسه گسیل داشت تا گزارشی صحیح، درست، و محرمانه از وضع فرانسه برای وی بفرستد. بایارد گزارش داد که پس از خواندن این همه مقالات روزنامه های فرانسه و ملاحظه کردن این نکته که به جای خرابکاری انقلابی همه جا دم از آبادانی و رونق کسب و کار زده می شود به شگفت آمده است. معاملات بازرگانی با هلند و اسپانیا دوباره به راه افتاده است. در شهرها افراد بسیاری هستند که احوال کشور را بهتر از دوره روبه پیر می دانند. در نواحی روستایی دهقانان خوش لباس را با یک جفت اسب دیده است که، با آنکه هنوز عنوان مالکیت آنان محقق نشده است، با سعی و کوشش در مزارع کار می کنند. نواحی روستایی را در وفور مواد خوراکی یافته است، و روستاییان از الغاء حقوق اربابی و اصلاحات انقلابی در مورد مالیاتها فوایدی سرشار برده اند، و اگر حکومت چیزی از آنان نخواهد هواخواه آن خواهند بود. به عقیده بایارد به طور کلی مردم درباره قانون اساسی جدید بهتر می اندیشند تا درباره خصوصیات اخلاقی رجال زمامدار. به علاوه وی به پادشاه متبوع خود هشدار می دهد که در فرانسه هم مانند دیگر کشورها، خاصه در میان صاحب نظران، عده زیادی



بشردوستان جهانی یا جمهوری‌سازان وجود دارند که خواهان تبدیلی اساسی در وضع اروپا می‌باشند.

خلاصه آنکه ناتوانی هیئت مدیره در مسائل اقتصادی و اجتماعی واداری به‌اندازه ضعف وی در زمینه سیاسی نبود. شکستی که در این سالها هیئت مدیره دریافتن راه مناسب و عملی برای حل مشکلات فرانسه انقلابی خورد، برای فرانسه و برای دنیای آن روز چنان واجد اهمیت است که بررسی وضع سیاسی آن روز فرانسه را لازم می‌سازد؛ و این بررسی نخست درباره اعتدالیون و سپس در مورد دو گروه تندروی چپ و راست باید به عمل پیاید.

### منابع قدرت اعتدالیون

منابعی که ممکن بود منشأ راه حلی اعتدالی بشود هم متعدد و هم با اهمیت بود. این منابع در سراسر اروپا وجود می‌داشت. در هیچ‌یک از کشورهای متحد برضد فرانسه جنگ با فرانسه انقلابی از پشتیبانی عامه برخوردار نمی‌بود. به‌علاوه هیچ‌یک از دول متحد برضد فرانسه با این قصد علنی که می‌خواهد انقلاب فرانسه را به‌زانو دریاورد وارد جنگ نشده بود، و بنابراین همین که مقاومت فرانسویان در راه مقاصد ارضی و سایر مقاصد آنان مشکلاتی فراهم می‌ساخت، تمایلی به‌وجود می‌آورد که جنگ را متوقف سازند.

از این گذشته موضوعات سیاسی قدیمی‌تر در سیاستهای بین‌المللی دوباره جان تازه می‌یافت. در اسپانیا عدم تمایل به‌جمهوری فرانسه تحت الشعاع بیم توسعه قدرت انگلستان در امریکای لاتین و کشورهای اطراف مدیترانه قرار گرفت. پروسیها خطر اساسی را در بسط قدرت اتریش در آلمان می‌دانستند. در نتیجه، هردو دولت پروس و اسپانیا در ۱۷۹۵ با فرانسه صلح کردند. حتی اسپانیا نیز در سال بعد قرارداد اتحاد با جمهوری فرانسه بست. دولت پروس یک سیاست بیطرفی در جنگهای با فرانسه اختیار کرد که یازده سال طول کشید. پادشاه پروس، همان‌طور که انقلاب فرانسه را به رسمیت شناخته بود، انقلاب باتاو را هم کردن نهاد. هیچ دولتی جز انگلستان با الحاق بلژیک به فرانسه مخالفتی جدی به عمل نیاورد. اتریشیها مایل بودند، با گرفتن تعویضی در هرجای دیگر، از شر داشتن هلند سابق اتریش آسوده بشوند. امور هلند، پس از انقلاب باتاو، به دست کسانی افتاد که هر چند با سلطه فرانسه بر بلژیک نظر خوشی نداشتند کانون عمده خطر را چه برای حکومت نوین هلند و چه از نظر حفظ امپراطوری مستعمراتی هلند در انگلستان می‌دیدند.

تنها انگلستان بود که جنگ با فرانسه را ادامه می‌داد و برای این امر دلایلی متعدد

می‌توان یافت. با آنکه انگلستان به‌هیچ‌وجه محافظه‌کارترین کشورها در اروپا به‌شمار نمی‌رفت، مع‌ذلك مملکتی بود که در آن صفات و رسوم جامعه اشرافی با دقتی تمام و صریحاً تعبیه گشته بود؛ و، در این جامعه، اصول عقاید محافظه‌کاری به‌صورت فلسفه تاریخ و اجتماعی درآمده بود. پاره‌ای از صاحب‌نظران انگلیسی که در مسیر عقاید خویش مخالفت با انقلاب امریکا را لازم می‌شمردند، یا با اصلاحات انتخاباتی مجلس عوام انگلیس یا ایرلند مخالفت می‌کردند، یا با اعطای مساوات حقوق مدنی به جماعت ناسازگاران موافقت نداشتند، حتی پیش از بروز انقلاب کبیر در فرانسه مجموعه‌ای از اصول عقاید محافظه‌کارانه ترتیب داده بودند. انگلیسی‌هایی که دارای این نوع عقاید و افکار بودند در ۱۷۹۵ و ۱۷۹۶ جنگ با فرانسه را از نظر خود مبارزه بزرگ مرامی می‌شمردند. از این‌رو در همه جای جهان، حتی در افریقای جنوبی و هندوستان، افرادی دارای اصول عقاید «ژاکوبینی» سراغ می‌کردند به‌درجه‌ای که مورتن ایدن<sup>۱</sup>، فرستاده انگلستان به‌وین حتی توگو<sup>۲</sup>، صدر اعظم اتریش، را که مسلماً از مخالفان سرسخت انقلاب فرانسه بود - به‌این علت که حرارت و جدیت کافی بر ضد فرانسه به‌خرج نمی‌دهد - «ژاکوبینی» می‌دانست.

به‌علاوه انگلستان هم در این زمان با انقلاب صنعتی که داشت در تجارت و توسعه امپراطوری خود در اقیانوسها وارد مرحله رشد سریعی شده بود. به‌همین دلیل هم نمی‌توانست با فرانسه، خاصه فرانسه‌ای که رقیب عمده تجارتی وی در مدت صد سال بوده و اگر در انقلابش کاملاً موفق می‌گشت ممکن بود قاره اروپا را به‌روی صادرات انگلستان ببندد به‌این‌آسانها صلح کند. چنانکه در جنگهای انگلیس و فرانسه در دهه سالهای ۱۷۹۰ به‌خوبی می‌توان مبارزه تجارتی شدیدی را در میان منافع بازرگانان فرانسوی و انگلیسی ملاحظه کرد. بسیاری از چیزهای دیگر هم در معرض خطر قرار داشت. ولی واقع امر این است که انگلستان در این کشمکش در مقام مقاومت منفی یا دفاعی قرار نداشت بلکه، برعکس، قانون بر حرارت و با تحرکی بود که در مبارزه خود با فرانسه نتایج مهم و منطقی را جستجو می‌کرد.

از يك سو دولت انگلستان جنگ با فرانسه را ادامه می‌داد، و طاقت خرج کردن پولهای گزاف را هم داشت؛ چنانکه در ۱۷۹۷ قریب هشتاد هزار لیبره انگلیسی فقط به سلطنت‌طلبان شمال فرانسه پرداخت تا در مقابل حکومت پاریس با تجهیزات کافی مقاومت کنند. در اواخر سال ۱۷۹۴ خزانه‌داری انگلیس ۱،۲۲۵،۰۰۰ لیبره به‌دولت پروس، و بیش از يك میلیون لیبره به‌دولتهای کوچکتر آلمان، و ۳۵۰،۰۰۰ لیبره به‌دولت ساردنی

پرداخته بود تا این دول را در جبههٔ مخالف فرانسه نگاه بدارد. به‌علاوه دولت انگلستان در ۱۷۹۵ و ۱۷۹۶، به‌وسیلهٔ ضمانت، چند فقره وام (بیش از پنج میلیون لیره) به‌دولت اتریش اعطا کرد. ولی اتریشیها، پس از آنکه دولتهای دیگر قارهٔ اروپا از ادامهٔ جنگ با فرانسه خودداری کردند، دیگر نتوانستند پایداری کنند و، از این‌رو، در شمال ایتالیا به‌سختی از ارتش فرانسه شکست خوردند. این شکست راه را بر روی نیروهای بومی انقلابی در ایتالیا گشود. انقلابهای ۱۷۹۶ و ۱۷۹۷ ایتالیا که غلبهٔ فرانسویان را به‌دنبال داشت و، به‌علاوه تحولاتی نظیر آن در هلند و بلژیک نیز روی نمود، باعث آن شد که هرگونه راه حل اعتدال‌آمیزی را برای حل مشکلات اروپا دشوار سازد.

از سوی دیگر آرام ننشستن انگلیسها (آنهم در موقع تقسیم لهستان و قدرت غیر منتظره‌ای که فرانسویان از خود نشان دادند) محققاً یکی از عواملی به‌شمار می‌آید که باعث شد که مجاهدات نظامی برضد فرانسه به‌سختی تضعیف شود. اگر انگلیسها به‌منافع مخصوص خود کمتر چسبیده بودند می‌توانستند از پاره‌ای راهها اتحاد ضد فرانسه و ضد انقلاب را به‌صورتی مؤثرتر رهبری کنند. در هلند و اسپانیا، به‌حکم تجربه، این بیم وجود داشت که انگلیسها، اگر فرصتهایی به‌دست بیاورند، به‌مستعمرات آنان دست‌اندازی خواهند کرد و با امتیازات تجارتی به‌نفع خود به‌این مستعمرات تحمیل خواهند کرد؛ همین بیم بود که پیش از هر عامل دیگر هلند و اسپانیا را به‌اتحاد با جمهوری فرانسه پیش راند با این فرق که این امر در هلند بابرز انقلاب، و در اسپانیا بدون بروز انقلاب صورت گرفت. در سراسر قارهٔ اروپا نسبت به‌انگلیسها احساسات غیردوستانه ولی نامرئی وجود داشت. فرانسه می‌توانست از این احساسات بهره‌برداری کند، ولی در تولید این احساسات دستی نداشت، زیرا یک‌بار که قبلاً در قرن هجدهم دست به‌چنین کاری زده بود جنبش عظیم انگلیسها و نیروی دریایی آن را موجب گردید که غلبهٔ انگلیسها بر فرانسه در جنگهای هفت‌ساله از اثرات عملی آن شد. در مبارزه‌ای که امریکاییان در راه استقلال خویش کردند تا اندازه‌ای از کمکهای فرانسویان استفاده کردند.

با تمام این احوال درخود انگلستان هم گروههای مؤثری هواخواه اعتدال و میانه‌روی با فرانسه بودند. مثلاً دولت ویلیام پیت، گرچه تاب جمهوریخواهی فرانسه را نمی‌آورد، از شناسایی کنت پرووانس<sup>۱</sup> به‌پادشاهی فرانسه، به‌نام لوئی هجدهم، خودداری کرد، و کوشید این مدعی سلطنت را به‌مزایای سلطنت مشروطه متقاعد سازد. اما دربارهٔ انگلیسهای ملی‌اصلاحطلب، که نسبت به‌جمهوری فرانسه علاقهٔ بیشتری نشان می‌دادند،

در فصل آینده توضیحات بیشتری داده خواهد شد.

در طبقات حاکمه انگلستان افراد بسیاری وجود داشتند که صاحب‌خرد سیاسی و عقل سلیم بودند. بسیاری از آنان عقیده داشتند که قسمت عمده اضطرابها ناشی از عناصر تندرو دست راستی می‌باشد و این خود یکی از علائم روش «اعتدالی» آنان بود که از روش مخالفان خالص متمایز می‌نمود. مثلاً ارل مک کارتنی<sup>۱</sup> که پیش از عزیمت به آفریقای جنوبی (در فصل سابق چگونگی اقامت وی در آنجا گفته شد) به سمت نماینده غیر رسمی انگلیس در «دربار لوئی هجدهم» که در ۱۷۹۶ در هتلی در شهر ورونا<sup>۲</sup> تشکیل یافت معین شده بود. وی آنچه را که از نجای مهاجر فرانسوی در آنجا به چشم دید نپسندید، و درباره آنان گفت: «گوش دادن به سخنرانی این جماعت برای انسان سرگرم کننده است، و کلیه طبقات اجتماعی که در فرانسه سابقاً از رفاه و خوشی برخوردار بودند نتوانسته‌اند این نکته را دریابند که طبقات پایین جامعه هم ممکن است آرزوهایی درباره بهبودی وضع خویش داشته باشند، با اینکه صاحبان قریحه و استعداد که از ثمرات ثروت و مال برخوردار نیستند واجد حقی با ادعایی در به دست آوردن مقامات ممتاز باشند». ویلیام ویکم<sup>۳</sup>، نماینده انگلیسیها در سویس، شاهزادگانی را که بعدها عنوان لوئی هجدهم و شارل دهم یافتند مطلقاً شایسته احترام نمی‌دید، و در ۱۷۹۶ در این باره نوشت: «اگر شخصی آنان را از نزدیک و غالباً در پشت صحنه‌هایی که خود را نشان می‌دهند بسنجد چنان که من سنجیده‌ام - به این نتیجه می‌رسد که مشیت خداوند متعال بر این انقلاب مغوف تعلق گرفته تا در ضمن دیگر نتایج آن، این اشخاص را به خود آورد و اعمال و رفتار آنان را تصحیح فرماید». ویانو الیت، زوجه سر گیلبرت الیت<sup>۴</sup>، از این امر به شگفت افتاده بود که مهاجران فرانسوی اصرار می‌ورزند تا مقامات و املاکشان به عنوان حقوق ثابت به آنان بازگردانده شود؛ و در ۱۷۹۶ در این باره گفت «از آن می‌ترسم که نطفه اغتشاشهای بزرگی برای فرانسه در جنین باشد».

مردان و زنانی از این قبیل، که محافظه کاران افراطی در انگلستان به شمار می‌روند، طرز تفکر بهتری نداشتند. پیت در اواخر سال ۱۷۹۶ ارل آو مامزبری<sup>۵</sup> را به فرانسه فرستاد تا در باب پایان بخشیدن به جنگ وارد مذاکراتی بشود. ادمند برك که از این اقدام برخود لرزیده و به خشم آمده بود رساله «نامه‌هایی به صلح با شاه‌کشان» را انشا کرد و در آن حتی اندیشه صلح یا سازش با حکومت انقلابی فرانسه را امری توهین‌آور و منافسی اخلاق حسنه به شمار آورد و در آن نوشت انقلاب در فرانسه «روش راهزنی» بوده است؛

1. Earl Mc Cartney

2. Verona

3. William Wickham

4. Sir Gilbert Elliot

5. Earl of Malmesbury

«باید آن را ریشه کن ساخت و گرنه اروپا را متهدم خواهد ساخت». و آنچه را که در قرن بیستم از آن به «همزیستی» تعبیر می شود، به نظر برك امکان ناپذیر بود. می گفت «با این جمهوری هیچ موجود مستقلی نمی تواند همزیستی کند». ولی عقاید برك مظهر عقاید کلیه انگلیسیها نبود چنانکه تامس ارسکین<sup>۱</sup> ضمن رساله مفصلی به وی جواب داد.

ارسکین یکی از برادران یازدهمین ارل بوکن<sup>۲</sup>، وکیل دادگستری برجسته ای، بود که از «ژاکوبینهای» انگلیسی در محاکمات رسمی سال ۱۷۹۴ با موفقیت تمام دفاع کرده بود. وی عقیده داشت که انقلاب فرانسه را مداخله دول متحده اروپا در ۱۷۹۲ در خطیر اساسی انداخته است. بیم و وحشت شدید محافظه کاران انگلیسی را از جمهوری طلبی اساساً ناشی از انقلاب امریکا می دانست نه از انقلاب فرانسه. در ۱۷۹۷ چنین می اندیشید که دولت انگلستان باید حکومت هیئت مدیره را در فرانسه به رسمیت بشناسد زیرا این حکومت «شایسته» فرانسه است، و، به طرز شوخی بر آن افزود تا بتواند «در جرگه راهزنان و غارتگران لهستان پذیرفته شود». اما دولت بیت که اصرار داشت در حال جنگ با فرانسه باقی بماند هدف معقولی را دنبال نمی کرد و در واقع «درحینی که در داخل کشور به واضعین عقاید جمهوری بد می گفت»، از آنجا که فرانسویان پشت سرهم در جنگ پیروز می شدند، عملاً به جمهوری کردن اروپا کمک می کرد.

رساله «صلح با شاه کشان» برك دوازده بار چاپ شد، اما رساله جوابیه ارسکین، ذیل عنوان «نظری به علل و نتایج جنگ فعلی با فرانسه»، سی و پنج بار به طبع رسید. سالهای بعد، به هر علت و دلیل که بود، مردم از کوششهای برك یاد می کردند، و مساعی ارسکین در بوته فراموشی افتاد.

با وجود کلیه تحریکات ضد مذهبی که در فرانسه می شد، سخنگویان حوزه روحانیت کاتولیکی رم دم از صلح و سازش با فرانسه می زدند. هردو نفر پایی که در طی این دوره رهبری کاتولیکهای جهان را به دست داشتند تمایل خود را به سازش با فرانسه انقلابی نشان دادند. با آنکه مسلم بود پاپ پی ششم نسبت به انقلاب فرانسه علاقه و حسن قنایمی ندارد، مع ذلك هنگامی که کنت دو پرووانس در تلاش تحصیل عنوان پادشاهی فرانسه بود و امید به پشتیبانی پاپ از خود داشت، پی ششم از اعطای این عنوان به وی امتناع ورزید. حضرت قدوسی مآبش، در عین اینکه توجه عمده شخصی خود را به این وضع ناهنجار فرانسه ابراز می کرد، به کنت دو پرووانس جواب داد تنها خدای متعال است که می تواند «میان شما و مردم فرانسه تصمیم بگیرد که آیا فرانسویان باید جمهوریخواه باشند یا فرمانبرداری

از پادشاهی را بپذیرند. امید و اعتقاد پاپ این بود که جمهوری نو بنیاد فرانسه «روش و حشيانه رعب و هراس» را موقوف خواهد ساخت. در سال بعد، یعنی سال ۱۷۹۶، پی ششم در پاسخ اقدامات مسالمت آمیز هیئت مدیره، فتوای استمالت آمیزی به نام «خواهش رهبر روحانی»<sup>۱</sup> صادر کرد و در آن به کاتولیکهای فرانسه توصیه نمود که نظام جمهوری را بپذیرند. این فتوی هیچ گاه انتشار نیافت، و علت عمده اش این بود که تشکیلات روحانی فرانسه که ناشی از نظامات انقلاب فرانسه بود از آن می ترسید که سازش حکومت انقلابی با پاپ به مزایای آنان زیان برساند. باز پاپ پی ششم نخستین پاپی بود که با پذیرفتن ژوزف بوناپارت<sup>۲</sup> به عنوان نماینده جمهوری فرانسه (بعد از عهدنامه تولن تینو<sup>۳</sup>) حاضر شد کلیه مزایای سیاسی را به فرستاده دولتی که اصولاً کاتولیک نیست اعطا کند؛ و، در واقع، دوره نوین آیین تشریفات خارجی پاپ که به موجب آن از نظرتشریفات و احترامات سیاسی فرقی میان نمایندگان دول مسیحی و غیرمسیحی باقی نماند، از همین سال ۱۷۹۷ آغاز می شود. در همین سال باربارا چیارامونتی<sup>۴</sup> که در آن موقع اسقف ایمولا<sup>۵</sup> در نزدیکی بولونی<sup>۶</sup> بود و به فاصله کوتاهی با عنوان پیوس (پی) هفتم به مقام پاپی رسید، قرارداد ۱۸۰۱ معروف به کونگورد<sup>۷</sup> را امضاء کرد. وی علاقه خود را نسبت به انقلاب ایتالیا ابراز داشت، و حاضر به همکاری با فرانسه شد و تشکیل جمهوری سیزالبین را پذیره گردید.

حوزه روحانیت فرانسه کوشش عمده به کاربرد که مذهب را از سیاست تفکیک کند. تشکیلات روحانی فرانسه پس از سال ۱۷۹۵ دیگر نه اعانهای از دولت دریافت می داشت و نه دستگاه دولتی به شمار می رفت؛ و، در عین اینکه با انقلاب همگام شده بود، سخت سرگرم تجدید بنای مذهبی بر روی خرابههایی شد که از نهضت ضد مسیحیت برجای مانده بود. کلیه روحانیون چه آنهایی که در فرانسه مانده بودند و چه آن عده که به مهاجرت رفته بودند در برابر پیشنهادهای لوئی هجدهم مقاومت ورزیدند. آبه امری<sup>۸</sup>، رئیس مؤسسه مذهبی سن سولیس<sup>۹</sup> درپاریس، از نزدیک شدن با سلطنت طلبان طفره می رفت. حتی اسقفهای مهاجر، که کلیه آنان به دلایل شخصی و به پیروی از معتقدات خویش سلطنت طلب بودند، در موارد مختلف در مقابل تقاضای لوئی هجدهم دایر بر تشکیل کمیتههای خاص امتناع ورزیدند و حاضر نشدند اقدام جمعی دیگری به عنوان آیین رسمی کاتولیک به عمل آورند که نشان دهد مسیحیت وابستگی ذاتی به سلطنت دارد. خلاصه آنکه از آیین کاتولیک

1. Pastoralis sollicitudo

2. Joseph Bonaparte

3. Tolentino

4. Barbara Chiaramonti

5. Imola

6. Bologna

7. Concordat

8. Abbé Emery

9. Saint-Sulpice

سیاسی، بدان صورت که بعضی روحانیون یا غیرروحانیانی مانند ژوزف دو مستر<sup>۱</sup> تعلیم می‌دادند، یعنی آیین معروف به «تخت سلطنت و محراب» در این زمان حتی داناترین سخنگویان مذهب کاتولیک دیگر پشتیبانی چندانی نمی‌کردند. این روش هم، مانند کوششهای ارسکین درموجه نشان دادن حکومت انقلابی فرانسه، چندی بعد به آسانی در بوته فراموشی افتاد.

درواقع از حوزه روحانیت مذهب پروتستان درباب گذشت و اغماض از نظام نوین کمتر مطالبی شنیده شده است تا از مذهب کاتولیک. حوزه‌های روحانیت پروتستان، در مواجهه با نظام نوین، همچنان سخت محافظه کار باقی ماندند، یا در پی آن بودند که به افکار و عقاید ضد هیئت مدیره فرانسه و انقلاب باتا و جنبه اخلاقی بدهند. یکی از صاحب نظران به این عقیده گراییده است (ولی در این باره باید تحقیقات بیشتری به عمل آید) که نه روحانیون مذهب اصلاح شده هلند، نه پیشوایان طریقه انگلیکان، و بالاخره نه سران مذهبی فرقه پیرایشگران<sup>۲</sup> نیو انگلند<sup>۳</sup> تمایل زیادی به اعتدال و میانه روی نسبت به افکار جدید نشان نداده‌اند. اقلیت‌های مذهبی که بیشتر انتظار می‌رفت نسبت به افکار جدید روش اعتدال پیش گیرند (و اهمیت آنان در انقلاب هلند دیده شده بود) دارای تشکیلاتی نبودند که بدان وسیله بیانیه‌های علنی برای جلب توجه عامه بدهند.

درمیان صد هزار نفر مهاجر فرانسوی عده کمی عنصر اعتدالی وجود داشت، و مظهر اعتدالیون مهاجر همان گروهی بودند که در لندن رحل اقامت افکنده بودند. این گروه مشتمل بود بر: مالوئه<sup>۴</sup>، افسر سابق نیروی دریایی (پیش از ۱۷۸۹) و امضاکننده سوگند نامه زمین بازی قصر ورسای؛ مارکی دو لالی-تولندال<sup>۵</sup>، رهبر نجبای آزادیخواه مجلس مؤسسان؛ مارکی دو بویه<sup>۶</sup>، افسر حرفه‌ای که هنگام قضیه وارن<sup>۷</sup> کوشید لوئی شانزدهم را از معرکه نجات دهد؛ کنت دو مونلوزیه<sup>۸</sup>، یکی از محافظه کاران سال ۱۷۸۹، که اینک بیشتر هواخواه عامه شده بود؛ ماله دوین<sup>۹</sup> روزنامه نویس و پسرش لوئی ماله؛ سه اسقف اعظم شهرهای اکس<sup>۱۰</sup>، بوردو، و تولوز؛ و، در سال ۱۷۹۶، کالون<sup>۱۱</sup> وزیر اصلاح طلب دوره ۱۷۸۶-۱۷۸۷ که به علت نظرات مستبدانه‌اش از کار برکنار شده بود. کلیه این اشخاص حکومت وحشت را به دیده نفرت می‌نگریستند، همگی آنان انقلابیون تندرو را جنایتکارانی بیش نمی‌دانستند؛ و تمامی آنان برای این عقیده بودند که انقلاب فرانسه تهدیدی

- |                               |                       |                |                  |
|-------------------------------|-----------------------|----------------|------------------|
| 1. Joseph de Maistre          | 2. Puritan            | 3. New England | 4. P. V. Malouet |
| 5. Marquis de Lally-Tollendal | 6. Marquis de Bouillé | 7. Varennes    |                  |
| 8. Count de Montlosier        | 9. Mallet du Pan      | 10. Aix        | 11. Calonne      |

است برای انهدام سرتاسر اروپا. اما آنچه اینان را اعتدالی ساخت توجه به این نکته بود که ارتجاع محض و بازگشت تام و تمام اوضاع سابق امکان‌ناپذیر است؛ با مالکان جدید املاک فرانسه و دیگر بهره‌مندان از انقلاب باید برپایه نوعی سازش رفتار کرد؛ و که حکومت آینده فرانسه باید متکی به یک قانون اساسی باشد قانونی اساسی که ترتیبات نوین نمایندگان منتخب را بپذیرد، و اصولی را که در اعلامیه انقلابی حقوق بشر اعلام شده است منظور بدارد. به علاوه این جماعت تا حدودی با اصل نظریه انقلاب فرانسه دمساز شدند به این معنی که آنان دیگر نظریه انقلاب فرانسه را تنها ناشی از خیالپردازی فیلسوفان یا وجود توطئه یا تبلیغات یا «مجردات عقلی» نمی‌دانستند؛ بلکه، به جای این گونه تعبیرات، عقیده یافتند که نظریه انقلاب فرانسه از عللی ریشه‌دار و عملی سر بیرون کشیده و با مطالعات و ملاحظات واقعی سیاست رشد کرده است. این جماعت، مانند دست راستیهای افراطی، ماهیت کلی و وجودی انقلاب را نیرویی هلاکت‌بار نمی‌دانستند که امتیازات کوچک اولیه، آن را در راه شدت عمل و فشار و تعصبات انداخته باشد. اینان قبول داشتند که انقلاب وجودی پرشدت و فشار و متعصب گردیده، ولی این تغییر حالت انقلاب را ناشی از سرسختی گروه مخالف تندرو محافظه کار می‌دانستند به طوری که برای توده مردم فرانسه اختیار راه دیگری را باقی نگذاشتند. برطبق این نظریه یکدندگی و خشونت مخالفان انقلاب، فرانسویان را به دامن انقلابیون تندرو انداخت، زیرا مردم حتی برای بهره‌یابی معتدلی از انقلاب مدافع دیگری به چشم نمی‌دیدند؛ و، همان‌طور که از مدتها پیش عقیده یافته بودند یا روزنامه‌نویسان به آنان فهمانده بودند، هر گونه بازگشتی به اوضاع گذشته موجب آن می‌شد که نظام کهن به صورت تام و تمام و تازیان به دست بازگردد. از این رو این گروه اعتدالیون یا محافظه کاران آزادیخواه نظریه سلطنت‌طلبی خالص را مردود می‌شمردند و پس از وقایع دوره حکومت وحشت همین سلطنت‌طلبان خالص را مانع عمده صلح و سازش با انقلابیون می‌دانستند.

اعتدالیون مهاجر، با وجود این اندازه توافقه‌های زیادی که داشتند، نمی‌توانستند درباره روشی که نسبت به حکومت هیئت مدیره فرانسه باید پیش گیرند همداستان بشوند. بسیاری از آنان کتابها و رسالاتی در این باره منتشر ساختند. نظر کالون این بود که هیچ گونه صلح و سازشی با حکومت جمهوری امکان ندارد؛ زیرا عقیده داشت که جز برقراری سلطنت مشروطه، که متضمن تشکیلات نجبا نیز باشد، راه حل عملی دیگری وجود ندارد. ماله دوین در ۱۷۹۶ حکومت هیئت مدیره را حکومت عوامانده‌ای اعلام کرد که نسبت به حکومت وحشت شقاوت کمتری دارد. از این گذشته، اساساً چنین می‌نمود که وی به مساوات حقوقی افراد از جناح راست گرفته تا جناح چپ نیز معتقد نیست؛ و، از این رو



آن طرز فکر «اعتدالی»، را که در آغاز امر داشت از دست داده بود. وی اخیراً در این نکته پافشاری می‌کرد که قبول هرگونه مساواتی میان افراد، خواه‌ناخواه کار را به مساوات در ثروت خواهد کشانید. این معنی مسلماً نظریهٔ بابوف<sup>۱</sup> بود، و نشان می‌داد که دوقطب مخالف برضد جمهوری «طبقهٔ متوسط» همصدا شده‌اند. مالوئه شعار ۱۷۹۶ ماله دوین را نظری ناشی از خشم می‌دانست که حاصلی عملی ندارد.

مالوئه و پسرش لوئی، مونلوزیه، و لالی - تولندال بیشتر خواهان سازش با حکومت هیئت مدیره بودند. اینان که نسبت به دوشاهزادهٔ خاندان بوربون نفرت حاصل کرده بودند، و به علاوه «اشراف» مهاجر را حقیر می‌شمردند و اشراف مهاجر هم آنان را به چشم حقارت می‌نگریستند، به این عقیده رسیده بودند که زندگانی کردن در فرانسه تحت حکومت هیئت مدیره برای افراد متمدن امکان‌پذیر است، به این خیال که چندی بعد بدون تغییرات عمده دیگری، ممکن است به جای پنج تن عضو هیئت مدیره پادشاهی را بر تخت حکومت فرانسه نشاند. از ناحیهٔ آنان و شاید به اتفاق دسته‌های دیگر (زیرا این افراد در لندن با یکدیگر معاشرت و مذاکراتی داشتند) دو رساله انتشار یافت. یکی از این رسالات را مونلوزیه منتشر کرد، که بیشتر روی سخنش با مهاجرین بود؛ و دیگری را لالی - تولندال، که پیامی به «عقلای» جمهوریخواهان در فرانسه به‌شمار می‌رفت.

مونلوزیه مهاجران پیرو افکار خویش را دعوت می‌کرد تا از نظریهٔ خودپسندانهٔ سلطنت‌طلبی خویش دست بردارند. به نظر وی باورکردنی نبود که وقتی که يك رهبر انقلابی از حالت اغفال و شیفتگی نسبت به انقلاب به‌در، آید مردم، به‌جای آنکه از وی استقبال کنند و او را یار و متحد خویش بدانند، به‌باد استهزایش بگیرند و از خویشتن برانند. وی خود از این معنی شکایت داشت که در پاریس او را از طبقهٔ «اشراف» می‌خواندند و اینک مهاجرین در لندن او را «دموکرات» می‌شمارند و می‌خواهند از خود برانند. به عقیدهٔ او مهاجران هرگز روی فرانسه را نخواهند دید مگر اینکه با مردمی که با آنان خلاف ورزیده‌اند همکاری کنند. «ما دربارهٔ گروهی که در کار تهیهٔ فتح بزرگی است و به‌جای آنکه خود را توسعه دهد تنها به کوچ‌تر کردن خود می‌کوشد چه می‌اندیشیم... این گروه مطلقاً طرح و نقشه‌هایی ندارد بلکه فقط خاطراتی با خویش دارد و به‌پیش می‌راند ولی پیوسته پشت سر خود را می‌نگرد!» ما دربارهٔ مردمی که «کافی نیست پاك و بیغش باشند بلکه لازم است در راه و روش خود مانند پاره‌ای از ایام گذشته نیز صاف و پاك باشند» چه می‌اندیشیم؟ به‌ما می‌گویند که در فرانسه هر کس به انقلاب لعنت می‌فرستد. این گفتار هم راست است

و هم دروغ. کشور فرانسه در این ایام به صورت ملغمهٔ نوینی درآمده است که ما باید محل خود را در آن بیابیم. اگر ما خواهان پادشاهی هستیم آن پادشاه باید شاه تمامی فرانسه باشد. «هیچ چیز نمی‌تواند از خاک فرانسه اثرات انقلابش را بزداید». اما این استدلالهای مونلوزیه در کسانی که بیشتر وی می‌خواست متقاعدشان سازد اثری ناپیچ کرد. لالی-تولندال رسالهٔ خود را ذیل عنوان «لایحهٔ دفاعی مهاجران خطاب به ملت فرانسه» هم در لندن و هم در پاریس (که مطبوعات در آن نسبتاً آزاد بودند) هنگام تحویل سال ۱۷۹۶ به سال ۱۷۹۷ منتشر ساخت. قصد وی از این رساله آن بود که در انتخابات آیندهٔ فرانسه، که صرف نظر از «قانون دوسوم»، دست کم یک سوم نمایندگان مجلسین بایستی انتخاب می‌شدند. اعتدالیون در هردسته و گروهی که قرار داشتند نسبت به نتایج این انتخابات خوشبین بشوند. در فرانسه تمایل شدیدی به صلح با دول متخاصم موجود بود، و مردم چنین می‌پنداشتند که صلح با دول خارجی در حکومت سلطنتی مشروطه آسانتر به دست خواهد آمد تا در حکومت جمهوری. اعتدالیون در فرانسه، در عین آنکه به اصول ۱۷۸۹ گرویده بشوند و معتقد بودند که حوادث از سال ۱۷۹۲ به بعد از یک لحاظ بدترین نمایش جنایتکارانه و از لحاظ دیگر از ضرورتهای زمان بود که خوشبختانه برطرف شده است، در وضع و حالتی قرار داشتند که حاضر بودند با سلطنت و مهاجرین که اینک مردمی معقول و سالم به نظر می‌آمدند از درآشتی درآیند. از بین پنج عضو هیئت مدیرهٔ حکومت فرانسه لازار کارنو، که سه سال پیش سکن کشتی حکومت انقلابی به شمار می‌رفت ولی در این موقع ژاکوبین «تکامل یافته‌ای» شده بود، به این نظریه تمایل داشت. از میان فرماندهان نظامی پیشگرو، که فتوحاتش جمهوری باتاو را به عرصهٔ وجود آورد و هنوز هم فرمانده ارتش شمال فرانسه بود، با عمال لوئی هجدهم وارد مکاتبات محرمانه‌ای شده بود. در همین موقع انگلیس و فرانسه سرگرم مذاکرات جدی برای صلح بودند. اعتدالیون مهاجر در لندن قوت قلب یافتند؛ تحولاتی را که در فرانسه رخ می‌داد به دقت دنبال می‌کردند، و معتقد بودند که نظرات تامس ارسکین و چارلز جیمز فاکس<sup>۱</sup> در انگلستان زمینه‌هایی فراهم ساخته است.

دلایل لالی-تولندال بسیار واقع‌بینانه بود، و هدف و مقصودش کانون سیاست بود. وی موضوع تجدید سلطنت یا تجدید تشکیلات مذهبی را مطلقاً عنوان نکرد. به خوانندگان رسالهٔ خود می‌گفت تبلیغات کسانی را که می‌گویند بازگشت مهاجران موجب رجعت امتیازات و حقوق قرون وسطایی خواهد شد باور نکنید. فقط یک اختلاف میان ما

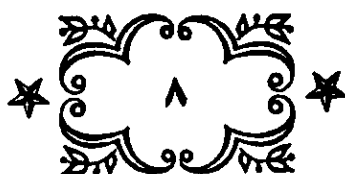
و شما هست و آن مسئله ثروت می باشد. برطبق توافقی که به عمل آید مهاجران باید قسمتی از املاک خود را که از دست داده اند بازستانند، و مالکان فعلی املاک مهاجران باید قسمتی از آنچه را که در تصرف خویش دارند به مالک اصلیش پس بدهند. در باب املاک سابق مؤسسات مذهبی هیچ مسئله ای میان ما و شما وجود ندارد. اتحادیه ای از مالکان سابق و مالکان فعلی و نیز اتحادیه ای از هواخواهان قانون اساسی، اعم از سلطنت طلب و جمهوریخواه، بدون نظر خاصی به لویی هجدهم یا طرز حکومت سابق، باید تشکیل بشود تا بدین وسیله جبهه نیرومندی در برابر «ژاکوبنهای هواخواه زحمتکشان» به وجود آید. جمله اخیر اشاره ای به توطئه «کمونیستی» بابوف بود که در ۱۷۹۶ کشف گردید. خلاصه آنکه لالی-تولندال معامله ای را پیشنهاد می کرد که در آن دست راستیهای تندرو و دست چپهای تندرو نادیده گرفته شده بودند؛ و فرانسویان نیکوروش خود را، هم در برابر افراد خاندان سلطنتی بوربون و هم در برابر پیروان بابوف حفظ می کردند. کسانی که از برکت انقلاب عنوان مالک پیدا کرده اند و هنوز در این باره متزلزل هستند، باید وضعیتشان تثبیت بشود؛ و مهاجرانی که بر اثر زندگانی در تبعید درمانده شده اند به وطنشان بازگردند. انتخاباتی که در مارس ۱۷۹۷ در سرتاسر فرانسه صورت گرفت حکومت هیئت مدیره را به سختی بی اعتبار ساخت، و برای حزب یا گروههایی که هواخواه سازش و تثبیت وضع مملکت و صلح با خارجه بودند پیروزی بزرگی به شمار رفت. برای تکمیل بحث شکست اعتدالیون در جمهوری اول، اینک باید نظری به دو قطب افراطی گروههای سیاسی و اجتماعی آن زمان بینکنیم.

حکومت هیئت مدیره فرانسه در میان  
دو قطب افراطی

[جناح راست افراطی] در اروپا اتحادیه‌ای از دیوانگان و متعصبان پدید آمده است که اگر دستشان برسد بشر را از فکر کردن و یا فهمیدن محروم بسازند. دیدن کتابی آن‌را مرثی می‌گرداند؛ و، به این دلیل که روشنفکری، خطا به کار رفته است، می‌خواهند نسل تمامی کسانی را که تصور شود روشنفکر هستند از بن براندازند.

... از آنجا که معتقد شده‌اند هرگاه هوشمندانی در جامعه نباشند هیچ گونه انقلابی روی نخواهد نمود امیدوارند انقلابی را که روی داده به دست افرادی بیخرد و نادان و ازگون سازند....

[جناح چپ افراطی] اروپای امروز هر گونه امکان حکومت عامه را، خواه مستقیم و خواه به صورت حکومت نمایندگی، از میان برده است؛ اقدام به آزمایش این معنی مایه نوسازی کشور نخواهد شد بلکه آن‌را از میان خواهد برد... آیا شما خواهان جمهوری مرکب از افراد برابر در میان نابرابریهایی که مؤسسات عمومی و اصل توارث و زناشویی و صنعت و تجارت در جامعه به وجود می‌آورد می‌باشید؟ اگر چنین باشد باید اصل مالکیت را از بین ببرید.



## حکومت هیئت مدیره فرانسه در میان دو قطب افراطی آزادیخواهی و کمونیسم

هرگاه کسی در این عصر از مرکز اروپا به جانب چپ به حرکت درمی آمد دربادی امر وارد سرزمینی می شد که ترتیبات اجتماعی آن چندان صورت اساسی نداشت به این معنی که در این سرزمین مردمی را می دید که ممکن بود آنان را «دموکرات» به مفهوم عادی امریکایی آن خوانند، ولی این مردم بیشتر مایل به آن بودند که خود را «جمهوریخواهان واقعی» یا «وطن پرستان شایسته» بخوانند. اهالی این سرزمین قانون اساسی خویش را قبول داشتند و دیگر خود را محتاج به راه انداختن بلواهای سخت نمی دیدند، ولی از آن می ترسیدند که مبدا حکومت ملی نوپیدایشان برای کنار آمدن با مهاجران سیاسی یا روحانیون سرسخت، راه افراط در پیش گیرد و یا گروههای حاکمه در پاریس اصول عمده آزادی و برابری را، به آن حدت که خود مردم پشتیبانی کرده اند، نگهبانی نمایند. عده ای از آنان در این هنگام صاحب قطعاتی بزرگ یا کوچک از املاک سابق موقوفه مذهبی و املاک مهاجران شده بودند. عده ای دیگر، بدون اینکه خود از آدمکشان دوره وحشت باشند، آن را می ستودند؛ و، یا آنکه با داشتن سمت مدیریت امور محلی برای حکومت انقلابی کار می کردند و مفید به حال آن بودند. کلیه این افراد و گروهها بیم آن را داشتند که اگر دوره وحشت سفیدی حکمفرما گردد با نمونه های زحمت باری که قبلاً از آن دیده شده بود و یا حتی دریک واکنش ملایمتری برخیزد افرادی که خطرناک شمرده می شدند، خودشان

دیر یا زود در ورطهٔ هلاکت خواهند افتاد.

بسیاری از کاسبکاران، خرده مالکان و کشاورزان که تازه رونقی در کارشان حاصل شده بود، سربازان سابق، و جوانانی که تازه به طرحریزی آینده خویش در ذهن خود پرداخته بودند نظراتی از این قبیل داشتند؛ و جوانانی هم، مانند ژولین سورل<sup>۱</sup> از هر نوع و طبقه وجود داشتند که اشخاص برجسته‌ای را که از تشکیلات اجتماعی نوین سر بیرون آورده بودند خوش نمی‌داشتند، و از این‌رو معتقد بودند که مساوات دارای ارزش و اعتباری است که باید هنوز هم برای تحقق آن کار کرد. جمهوریخواهان «خالص» که می‌ترسیدند آلوده به سازش با مهاجران بشوند و از این‌رو مخالف با سازش و خود را دور از مذاکرات آن گرفته بودند، هیچ‌گاه حاضر به قبول این معنی نمی‌شدند که انقلاب کبیر فرانسه کاملاً به مقاصد و هدفهای خود رسیده است، و آن عده از جمهوریخواهان رسمی که خوشبینتر به این افراد بودند غالباً آنان را اشخاص یک‌دنده می‌خواندند.

برآورد شمارهٔ کسانی که در سال ۱۷۹۶ در فرانسه دارای این‌گونه عقاید و افکار بوده‌اند ممکن نمی‌باشد. احتمال می‌توان داد عدهٔ آنان زیاد بوده باشد و شاید عدهٔ آنان از هرگروهی که دارای مرام سیاسی مشخص بودند بیشتر می‌بود. قدرت نسبی آنان برحسب محل بسیار مختلف می‌شد. در این خصوص از شهر تولوز، یکی از «ژاکوبین»ترین شهرهای فرانسه، اطلاعات بسیاری در دست است. در این شهر «ژاکوبنها» شهرداری را تحت نفوذ داشتند، و در کلیهٔ انتخاباتی که در حکومت هیئت مدیره در آنجا صورت گرفت پیش بردند. در این شهر شصت هزار نفری (که قریب ۵،۰۰۰ نفر افراد ذکور بالغ داشت) قریب ۱،۵۰۰ نفر در عقاید و روش سیاسی خود جوش و خروش کافی داشتند و از این‌رو ژاکوبین خوانده می‌شدند. این افراد از همان قشرهای اجتماعی بودند که ژاکوبنهای واقعی پیش از ۱۷۹۴ نیز از همان قشرها ترکیب می‌یافتند؛ به این معنی که از تمامی قشرهای اجتماعی، به استثنای طبقهٔ نجبای پیشین و فقیرترین گروه طبقات زحمتکش، افرادی در این عده ۱،۵۰۰ نفری وجود داشتند. بنابراین گروه مذکور شامل بازرگانان مرفه‌الحال، وکلای دادگستری، پزشکان، معلمان، اعضای هیئتها و انجمنهای رسمی علمی و ادبی، صاحبان صنایع، هنرمندان، کسبه، و پیشه‌وران و مالکان و سوداگران کوچک می‌گردید. این گروه افراد ناراحت و فتنه‌انگیزی را که در جمع خود داشتند سخت تحت نظارت خویش قرار می‌دادند، به‌طوری که هیچ‌گونه بهانه‌ای برای اقدامات ضدانقلابی از ناحیهٔ خود به دست ندهند؛ و، چون نسبت به این سابقهٔ ژاکوبنها که در سال دوم با طبقات پایین زانو-

برهنگان همدست شده بودند حساسیت داشتند، اینک می‌خواستند این گونه ارتباطهای پرمزاحمت را بالمره ترك كنند و آن را فراموش نمایند. خلاصه آنكه ژاكوبنهاى این ایام عناصر سیاسى دموکراتى از طبقات متوسط بودند. این افراد، در عین اینکه سخت مواظب حفظ املاك و اموال خود بودند، با ثروتمندان مخالفت داشتند. خویشتن را داراى آداب و رسوم تمدن ساخته بودند، و طبقه عالیّه جامعه را خوار می‌شمردند. به جمهورىخواهان مصدر کار هم، یعنی جمهورىخواهانی که در مجامع انتخاباتى ولایتى و در پاریس گرداننده امور بودند، علاقه‌ای نمی‌ورزیدند زیرا جمهورىخواهان مصدر کار هم نسبت به این جماعت به‌دیده پستی می‌نگریستند. بعضی را عقیده براین است که در این تاریخ در فرانسه هم، مانند هرجای دیگر، درمیان این نوع دموکراتها افراد و عناصرى وجود داشت که ممکن بود جبهه مخالف حکومت را با رعایت اصل تبعیت از قوانین یعنی طرز حکومت مبارزه دو حزبی را به‌وجود بیاورند، و این امر در صورتى تحقق می‌یافت که اولاً هیئت مدیره نسبت به تشکیل چنین جبهه مخالفی اغماض بیشتری روا می‌داشت، و ثانیاً سایر اوضاع و احوال هم مساعدتر با این امر می‌بود.

میان این افراد و عناصر سیاسى آزادىخواه و مساوات‌طلب و دیگر آزادىخواهان تمایلی به جناح چپ در هیچ موضوع و اصل معینی حدفاصل یا مرز محسوسى وجود نداشت، هرچند که در پایان سنجش، اختلاف عقاید و افکار میان آنان بسی روشن بود. سیاسيون دموکرات، که از هیئت مدیره انتقاد می‌کردند ولی نسبت به آن وفادار بودند، همچنان لغات و اصطلاحات انقلاب کبیر را در معاشرت خویش به کار می‌بردند و روزنامه‌های هواخواه اصلاحات اساسی را باشور و شوق می‌خواندند. افراد ملایم و معتدل روزنامه‌هایی را که هتاکانه به پادشاهان و اشراف و اتحادیه ستمکاران یعنی اتحادیه روحانیون و انگلیسیها و ثروتمندان حمله می‌بردند مشترك می‌شدند بدون اینکه قصد عملی ساختن مطالب آنها را داشته باشند و یا حتی با آن مطالب موافق باشند. در بین روزنامه‌های متعدد هواخواه اصلاحات اساسی که در پایان سال ۱۷۹۵ انتشار می‌یافت روزنامه تربیون دو پوپل<sup>۱</sup> (ندای مردم) بود که روزنامه‌نویس ناشناسی که خود را «گراکوس بابوف»<sup>۲</sup> می‌نامید آن را منتشر می‌ساخت.

روزنامه تربیون دو پوپل که به تعداد ۲،۰۰ نسخه به چاپ می‌رسید هم در خیابانهای پاریس به صورت تك فروشی و هم به وسیله اشتراك به فروش می‌رسید، و حوزه انتشار آن در تمام کشور بود. صورت ۵۹۰ نفر از مشترکان این روزنامه که موجود می‌باشد مورد



بررسی و تجزیه و تحلیل قرار گرفته است. از این عده مشترک ۲۳۸ نفر در شهرستانها و ۳۴۵ نفر در پاریس بودند. اکثریت مشترکان شهرستانی از کسانی بودند که در رده‌های مرفه جامعه قرار داشتند: بازرگانان عمده، مهندسان، وکلای دادگستری، پزشکان، کارمندان دولت، افسران ارتش، و از این قبیل. اکثریت مشترکان پاریسی عبارت بودند از صنعتکاران و پیشه‌وران جزء مانند رنگ‌کاران ساختمانی، تجار شراب، صاحبان کافه‌ها. یعنی از آن گروه اشخاصی که در سال دوم جمهوری جزء زانو برهنگان و غوغاگران بودند. از این صورت مشترکان چنین برمی‌آید که تقریباً ترکیبی بوده است از اوساط الناس شهرستانها و عده‌ای از انقلابخواهان باحرارت پاریس. حاصل آنکه همه نوع افراد روزنامه بابوف را می‌خواندند.

در جناح چپ بیشتر خوانندگان روزنامه‌های سیاسی گروه‌های فعالی بوده‌اند که هیجانات سیاسی خوی ثانوی آنان شده بود؛ و در بخشهای پاریس از ماه اوت ۱۷۹۲ به بعد یا در «ارتش انقلابی» ۱۷۹۳ و یا در زمینه‌های دیگر توجه رهبران سیاسی را به خود جلب می‌کردند و اینک تحت مراقبت پلیس قرار داشتند. از پرونده‌های پلیس در دوره هیئت مدیره چنین معلوم می‌شود که در حدود ۲۰۰ یا ۲۵۰ نفر از این گونه افراد را میان سالهای ۱۷۹۵ و ۱۸۰۰ تنها به علت پیشینه آنان و به عنوان پیشگیری از بروز شورش و بلوا، یک یا چندبار بازداشت کرده بوده است. پلیس حکومت هیئت مدیره با بازداشت و بازجویی و حبس کردن و آزاد ساختن و دوباره بازداشت کردن همان افراد به قول کوب<sup>۱</sup> «نهضت آزادیخواهانه را گردن می‌زده است» به طوری که میان سالهای ۱۷۹۵ و ۱۸۳۰ دیگر قیام عمومی موفقیت‌آمیزی در پاریس رخ نمود.

از همین جماعت محدود کوچک مبارزان بود که رهبران توطئه بابوف برخاستند. به وسیله بابوف و فیلیپ بوئوناروتی<sup>۲</sup>، فرانسوی ایتالیایی نژاد و همکار وی، و توطئه ۱۷۹۶ (توطئه مساواتیون) آنان است که ما در انقلاب بزرگ فرانسه به آخرین مرحله جناح چپ می‌رسیم. روش اقدامات توطئه را قبلاً گفته‌ایم. بابوف و بوئوناروتی در ۱۷۹۵ در زندان پاریس باهم آشنا شدند. این دو نفر را مجلس مؤسسان ماه ترمیدور با عده دیگری که در دوره وحشت فعالیتی داشتند و یا افرادی که خطرناک شمرده شده بودند زندانی ساخته بود. در اکتبر ۱۷۹۵، هنگامی که هیئت مدیره حکومت را از مجلس مؤسسان تحویل گرفت، عده‌ای از سلطنت‌طلبان را که با قیام خود در ماه واندیمیر و اتحاد با انگلیسیها برای حمله به مغرب فرانسه مخالفتشان را با حکومت جدید علنی ساخته بودند به حبس افکند،

و برای جلب پشتیبانی دست چپها محبوسین سیاسی سابق را آزاد کرد. این افراد همین که از بند جستند، دست به انتشار روزنامه‌هایی مانند روزنامه تریبون دو پوپل (ندای مردم) زدند، و جمعیتی به نام باشگاه پانتئون<sup>۱</sup> تشکیل دادند که قریب ۲،۰۰۰ نفر عضو داشت، و چندی بوئوناروتی رئیس آن بود. مقامات نظامی در ۲۸ فوریه ۱۷۹۶ باشگاه پانتئون را بستند. افسری که بستن این باشگاه را موجب شد همان بوناپارت بود. وی که در ماه اکتبر سلطنت‌طلبان را پراکنده ساخته بود اینک همان کار را نسبت به جمهوریخواهان تندرو به جای آورد، و پس از آن به قصد اردو کشی نظامی خود رهسپار شمال ایتالیا گردید. افکار تند و حاد باشگاه پانتئون که بدین صورت خفه شد فراهم ساختن انقلابی را آغاز نهاد. حوزه‌ای فرعی مرکب از بابوف و بوئوناروتی و پنج تن دیگر به صورت کمیته سری شورش تشکیل یافت. اعضای این کانون عملیات خود را به وسیله افراد دست دومی که کانون «عمال انقلابی» خوانده می‌شدند انجام می‌دادند. طرز تشکیل کانون عمال انقلابی این بود که اعضای این کانون یکدیگر را نمی‌شناختند ولی هریک از آنان می‌بایست در میان افراد کشوری و لشکری یارانی برای خود فراهم سازد و آنان را آماده کند که در روز بروز شورش دستور اقدامات شورش‌انگیز را دریافت دارند.

در اینکه آیا کمیته سری شورش قصد داشت پنج نفر اعضای هیئت مدیره را اعدام کند مدرک معتبری به دست نیامده. یکی از اعضای این کمیته، به نام سیلون مارشال<sup>۲</sup>، اعلامیه محکمی ذیل عنوان «بیانیه مساواتیون» در باب انقلاب پیشرویی که در آن اصل مالکیت باید الغاء شود ترتیب داد؛ اما این بیانیه را هیچ‌گاه کمیته رسماً تأیید نکرد، و در آن زمان هم انتشار نیافت. آنچه از طرف این گروه منتشر شد عبارت بود از اعلامیه‌ای در تجزیه و تحلیل اصول عقاید بابوف که مشتمل بر دوازده ماده کوتاه بود و این مواد مساوات در ثروت، تحصیلات، خوشبختی، ساخت تأکید می‌کرد ولی الغاء مالکیت خصوصی را بالصراحه پیشنهاد نمی‌نمود و با درخواست اعاده قانون اساسی سال یکم پایان می‌یافت.

شاید قصد کمیته سری آن بود که، پس از انجام شورش، به صورت دیکتاتوری انقلابی مانند حکومت انقلابی سال دوم برپا سازد و با پیروی از اصولی که روبسپیر اعلام کرده بود حکومت کند، به این معنی که یک دیکتاتوری موقتی برای دوره انتقال از نظام کهنه به نظام نوین حکومت را به دست گیرد تا بتواند در این مدت تشکیلات و ترتیبات سابق را از میان بردارد و نظام نوین را جایگزین آن سازد.

توطئه‌ای که چیده شده بود به وسیله‌ی مخبری به اطلاع پلیس رسانیده شد. و پلیس توانست، در ۱۰ مه ۱۷۹۶ یعنی چند روز پیش از تاریخی که برای بلوای عمومی در نظر گرفته شده بود، آن را در نطفه درهم بکوبد. در محاکماتی که به دنبال این اقدام صورت گرفت بابوف و يك تن دیگر از توطئه‌گران محکوم به اعدام شدند و بوئوناروتی و بقیه آنان زندانی گشتند.

خواهان گروه‌های نوظهور چپ، توطئه مساواتیان را همواره به دیده ستایش نگریسته و آن را پیش درآمد نهضت انقلابی قرون نوزدهم و بیستم دانسته‌اند. هرچند که بابوف و مارشال شخصاً دارای افکار و عقایدی بوده‌اند که کمونیستهای این عصر هم آنها را به عنوان اصول کمونیستی قبول دارند، این نکته که توطئه مساواتیان توطئه «کمونیستی» بوده باشد هنوز مسلم نشده است. از آنجا که رهبران اولیه مرامهای مختلفی داشتند، و مجموع این نهضت چنان مخفی و به اندازه‌ای کوتاه عمر بود که تشکیل دهندگان دست دوم نهضت هم امکان و فرصت آن را نیافته بودند که در باب مرام و مقاصد نهضت، مطالبی به پیروان عادی نهضت بگویند، بالاخره معلوم نشد که رهبران واقعی جمعیت چه کسانی بودند و مقاصد و مرامشان چه بود. در محاکمه‌ای هم که صورت گرفت درباره «کمونیسم» یا هسته اصلی آن که الغاء مالکیت خصوصی باشد مطالب زیادی گفته نشده است. اتهام توطئه‌گران عبارت بود از واژگون ساختن حکومت و از میان بردن قانون اساسی.

از این رو بابوف در محاکمه خود در باب مالکیت خصوصی یا الغاء آن فقط مختصری صحبت کرده و منکر وجود توطئه‌ای مخصوص شده است جز اینکه روشنفکری جهانی همواره «توطئه‌ای» برای آزادی انسان داشته است؛ و در این نکته پافشاری کرده که وی فقط منشی جمعیت دموکراتها بوده که جمعیتی مسالمت جو محسوب می‌شده است. بابوف هیچ‌گاه کلمه «کمونیسم» را که در آن هنگام هنوز وارد زبان فرانسه نشده بود به کار نبرد، ولی چه پیش از بازداشت خود و چه بعد از آن دو کلمه «دموکرات» و «دموکراسی» را غالباً بر زبان می‌راند. در واقع از تمامی گروه‌های دوره انقلاب کبیر در فرانسه پیروان بابوف بودند که خیلی بیش از روبسپیر کلمه «دموکراسی» را اغلب در بیان وضع و حالت مطلوب جامعه به کار می‌بردند. بیشتر علاقه ما در مجموع ماجرای بابوف و خواهرانانش در این معنی نهفته است که ببینیم رابطه میان مفهوم «دموکراسی» و مفهوم «کمونیسم» در این مرحله نخستین تاریخشان چگونه بوده است. در مورد شخص بابوف و چند تن دیگر می‌توانیم به این نکته پی ببریم که چگونه در آن ایام هم اصطلاح «دموکراسی» را به صورت پرده‌ای به کار می‌بردند که در پس آن برنامه «کمونیستی» ممکن بود پیش برود.

توطئه مساواتیان، همدستی کسانی باهم بود که عقیده داشتند که اصل کلی دموکراسی و مساوات را به پیش می‌رانند هر چند که درباره معنی و مفهوم آن وحدت نظر نداشته باشند. به این معنی که افکار انقلابخواهی عمومی را که از ۱۷۹۲ تا ۱۷۹۴ بر مردم فرانسه حکومت می‌کرد با انقلابخواهان دیگر ملل، به وسیله بوئوناروتی و به احتمالی همکاری بلاوا<sup>۱</sup> هلندی، ادامه دهند. در این توطئه افرادی گرد آمده بودند که با هم تفاوت بسیار داشتند؛ و، به هر دلیل، خواه دلایل داخلی یا دلایل خارجی، می‌اندیشیدند که هیئت مدیره کاملاً تحت اختیار اوساط الناس و یا بسیار سازشکار یا بی‌اندازه محافظه کار و محبوب می‌باشد. هر کس به هر نوع که با این توطئه ارتباطی داشت دست کم می‌دانست توطئه نوعی طرح‌ریزی شده است که بیش از آزادخواهان منظم که نمونه آن را در شهر تولوز توصیف کردیم سازمان و امور مملکتی را به سوی جناح چپ خواهد کشانید.

چگونگی ارتباط میان عناصری را که در این نهضت وارد بودند آلبرسوبول<sup>۲</sup> بیان کرده است. وی درباره جماعت زانوبرهنگان پاریس تحقیقات معتبری دارد، و از جمله کسانی است که از بابوف تمجید کرده و از بهترین تاریخ‌شناسان عقاید مارکسیست<sup>۳</sup> می‌باشد. آلبرسوبول درباره توطئه مساواتیان می‌گوید: «در قانون توطئه، گروه رهبران دیده می‌شوند که همچنان عده آنها کم است، و عبارت از مبارزانی می‌باشند که از بوتۀ امتحان گذشته‌اند؛ بعد از آنها، در حاشیۀ توطئه، هواخواهان آن قرار دارند یعنی وطن-پرستان و آزادخواهان که بیخبر از اسرار توطئه نگاه داشته می‌شوند زیرا معلوم است که در مرام نوین انقلابی، همعقیده با رهبران توطئه نمی‌باشند؛ و دست آخر نوبت توده مردم است که بایستی رهبری شوند. یکی از مشکلات اساسی عمل انقلابی که در برابر توطئه‌گران خودنمایی می‌کرد این بود که چگونه روابط خود را با مردم به وسیله جماعت هواخواهان خویش برقرار سازند. زیرا این جماعت در زمینه توطئه‌گری به لباس نهضت انقلابی، که منجر به تصرف حکومت شود تعلیمات و ورزیدگی کافی نداشتند.» عقیده سوبول که متکی بر اساس صحیح و محکمی به نظر می‌آید، این است که «توده مردم» (که می‌توان آن را چندین هزار نفر دانست) در این نهضت به همان عقاید جماعت زانو-برهنگان سال دوم جمهوری چسبیده بودند، اما اندیشه هسته اصلی نهضت یعنی قانون درونی دستخوش «دگرگونی ناگهانی» شد، و آن اندیشه این بود که «نخستین شکل اصول عقاید و نحوه تصورات انقلابی جامعۀ نوین از خود انقلاب بزرگ فرانسه زاییده شده است».

از این رو سوبول پاره‌ای از سیمای عقاید مارکس را به گروهی از رجال ۱۷۹۶ مرتبط می‌سازد، حال آنکه اکثر آن رجال بالمره خالی از این گونه عقاید و نظرات بودند. اکثریت عمده کسانی که کمایش در نهضت بابوف وارد شدند از جهت افکاری که نسبت به حکومت مستقیم مردم و حکومت عامه، فعالیت‌های محلی و قیام عمومی توده ناس و اصراری که در تساوی احترامات و شئون و تعلیم و تربیت افراد و وسایل مادی زندگانی آنان داشتند به هیجان آمدند. ولی با وجود تمایل به برقراری این گونه مساواتها تأکیدی بلیغ به مالکیت‌های کوچک خصوصی و کارگاه‌های کوچک شخصی داشتند. عقیده‌شان این بود که افراد، با داشتن مؤسسات کوچک شخصی، خواهند توانست استقلال فردی خویشان را محفوظ دارند. با وجود این حوزه مخفی نهضت، با «دگرگونی ناگهانی» از این مساوات-طلبی مغالطه‌آمیز پا را فراتر نهاد و رؤیای جامعه سوسیالیستی واقعی و یا جهان کمونیسم در سر می‌پرورانید. هسته اصلی مساواتیان که «مرام انقلابی نوین» را اخذ کرده‌اند پیشقدم در آن شده بودند نظرات خود را از توده «آزادیخواهان و مساوات‌طلبان» که می‌خواستند آنان را رهبری کنند یا اسباب دست خویش سازند پنهان کردند. در اینجا تردست‌های مارتینوویک<sup>۱</sup> در منحرف ساختن انقلاب مجارستان نیک به‌خاطر می‌رسد.

حوزه مخفی نهضت بابوف با «دگرگونی ناگهانی» که در اصول عقاید خود داد، دیگر جنبه دنبال کردن اصول عقاید روبسپیر را هم نداشت. در اینجا نظرات سوبول را می‌توان با تجزیه و تحلیل پیراسته‌تری که آرماندو سائیتا<sup>۲</sup>، راوی معتبر نظرات بوئوناروتی، در این باب کرده است تکمیل کرد. سائیتا توضیح می‌دهد که دونوع عناصر انقلابی سال دوم برای تشکیل توطئه مساواتیان سال چهارم با هم متحد شدند. نمونه کامل عقاید و روش یکی از این دو گروه را در شخص بوئوناروتی می‌توان مجسم یافت. بوئوناروتی در ۱۷۹۳-۱۷۹۴ یکی از هواخواهان پرحرارت و باایمان روبسپیر بود که با حکومت انقلابی همکاری داشت، و حتی پس از وقایع ماه ترمیدور همچنان نسبت به روبسپیر معتقد بماند. اعتقاد وی نسبت به اصل مساوات دارای جنبه اخلاقی و مذهبی بود؛ یکی از معتقدان باحرارت عقاید روسو به‌شمار می‌رفت و از پرستش قادر متعال سخت جانبداری می‌کرد. می‌خواست ایتالیا، کشور زادگاهش، را به حال انقلابی در آورد یا اصل آزادی و مساوات را در آن جاری سازد؛ و، از این رو، به توطئه مساواتیان ملحق شد زیرا عقیده داشت یگانه راه انقلابی ساختن ایتالیا آن است که نیروهای واقعی انقلابی در فرانسه دوباره زنده شوند تا حکومت انقلابی صحیحی به ایتالیا راه باز کند بدون اینکه حکومت هیئت مدیره فرانسه

## حکومت هیئت مدیره فرانسه ۲۹۳

یا لشکریان فرانسه بتوانند از آن بهره برداری کنند. بوئوناروتی در سی و چند سال بعد، یعنی در ۱۸۲۸، کتابی انتشار داد که توطئه بابوف را معروف ساخت. در این کتاب وی تبعیت خود را از «کمونیسم» آشکار می‌کند، ولی قرینه‌ای در دست نیست که نشان بدهد وی در ۱۷۹۶ به موضوع «کمونیسم» توجه کافی داشته است. سائیتا این نظر را می‌دهد که اگر توطئه مساواتیان را، به‌طوری که تحقیق شده است، ترکیبی از عناصر فعال ضد هیئت مدیره بدانیم، «کمونیسم» ممکن است فقط از نتایج فرعی آن بوده باشد.

گروه دیگر که مظهر تمام‌نمای آن شخص بابوف می‌باشد مرکب از کسانی بود که در ۱۷۹۳-۱۷۹۴ روش ضد روبسپیری داشتند. بیشتر افراد این گروه در دوره وحشت نقش مثبتی نداشتند زیرا که بابوف، سردهسته واقعی آنان، بیشتر این مدت را در زندان به‌سر می‌برد. فقط در ایام حکومت انقلابی اخطار کردند که حکومت صورت دیکتاتوری دارد و این همان جماعتی بودند که روبسپیر آنان را افراتی یا «هواخواهان ابر» خواند. این گروه از زانوبرهنگان به‌شمار نمی‌رفتند بلکه در میان آنان روزنامه نویسان و روشنفکران پرجوش و خروشی وجود داشت که از تابستان ۱۷۹۳ قانون اساسی سال یکم را می‌ستودند، و مقصودشان این بود که حکومت انقلابی و کمیته نجات ملی و مجلس کنوانسیون را از میان بردارند چنانکه در ۱۷۹۶ هم کوشیدند تا حکومت هیئت مدیره را واژگون سازند. جناح چپ کودتای ماه ترمیدور از سقوط روبسپیر به‌وجود آمدند، و همینکه وی اعدام شد او را آدم‌خوار، غول بی‌شاخ و دم، و کالیگولای (امپراتور سفاک رم) «منفور» و جباری خواندند که دیوانه جاه طلبی بیش نبود. حتی بابوف در این باب کتابی ذیل عنوان «روش خالی از سکنه کردن کشور» نوشت، و در آن ادعا کرد که این روش همان سیاستی بود که روبسپیر برای حل مشکلات اجتماعی از راه کاستن جمعیت مملکت در پیش گرفت و، با ماشین اعدام، دومیلیون نفر از مردم را به‌دیار نیستی فرستاد. در کتاب بابوف، برخلاف کتاب بوئوناروتی، آرزویی برای ایجاد یک جمهوری مخصوص اخلاقی عنوان نشده بود. اصول عقاید انقلابی با افکار بابوف در معرض «دگرگونی ناگهانی» قرار گرفت، و به این ترتیب از اصول عقاید انقلابی زانوبرهنگان و روبسپیر سخت جدا شد و در این تغییر ناگهانی مسیر نظرات بوئوناروتی دخالتی نداشت.

مع‌ذلك در ۱۷۹۶ هردو آنان خود را ناگزیر یافتند که در همان راه روبسپیر گام بردارند. هردو خویشتن را جانشینان وی معرفی کردند، و گفتند که پرچم انقلاب را که

از دست روبسپیر افتاده است بهدوش می‌کشند. پی بردن به دلیل این عمل انسان مسلماً محل علاقه محققان می‌باشد، زیرا این عمل نوعی پیوستگی و ارتباطی را نشان می‌دهد که میان انقلاب بزرگ فرانسه و نهضت‌های انقلابی بعدی که عقاید بابوف از پاره‌ای جهات پیش درآمد آنها به‌شمار می‌رود وجود داشته است.

آنچه را که بوئوناروتی از آن بیم داشت بابرور اتفاقی در خانه جیمز مونروئه در ۱۲ مارس ۱۷۹۶، یعنی درست در همان تاریخی که توطئه مساواتیان صورت بسته بود، مجسم گردید. مونروئه يك شام رسمی داده بود که در آن سفیران کشورهای مختلف و شخصیت‌های عالیمقام دولت فرانسه حضور داشتند. جامها به سلامتی بلند و نوشیده می‌شد و یکی از این جامها به سلامتی پادشاهان دوست فرانسه بلند شد که غریبی از هلهله و شادی را به دنبال آورد. سفیر کبیر پروس این عمل را در کشور جمهوریخواه فرانسه دلیل آن شمرد که فرانسویان اکنون عقیده یافته‌اند که پادشاهان هم ممکن است از دوستان آنان باشند. بوئوناروتی بلافاصله رساله‌ای که مستقیماً مخالفت در این معنی بود به نام «صلح جاویدان با پادشاهان» منتشر ساخت. وی که وطن‌پرستی ایتالیایی بود از آن می‌ترسید که حکومت فرانسه، به عوض اینکه با جمهوریخواهان ایتالیایی که می‌کوشیدند پادشاه ساردنی را واژگون سازند دوستی بورزد، متارکه‌نامه‌ای با این پادشاه امضا کند (چنانکه به زودی این کار را هم کرد). بوئوناروتی در رساله خود تأکید کرد که نسبت به پادشاهان اروپا جز تسلیم بلاشرط آنان روش صحیح دیگری وجود ندارد. زیرا پادشاهان اروپا هیچ‌گاه محل اعتماد نتوانند بود برای اینکه ابداً حاضر نخواهند بود با فرانسه زاییده از انقلاب بزرگ شرافتمندانه به مذاکره بپردازند. کشور فرانسه برای حفظ و حمایت خویش باید با ملل دیگر اروپا وحدت نظر حاصل کند. «من حکومت فرانسه را دعوت می‌کنم که، با هروسیله ممکن، به انقلاب در ایتالیا کمک کند؛ و ایتالیا را در خلع پادشاهان ساردنی و ناپل و آرشیدوکهای توسکان<sup>۱</sup> و میلان و همچنین پاپ یاری کند به طوری که ۱۸،۰۰۰،۰۰۰ نفر مردم ایتالیا بتوانند از آزادی سیاسی و مساوات واقعی که حضرت مسیح تعلیم داده است برخوردار شوند. در این صورت ایتالیا نمونه نوینی از جمهوری هلند خواهد شد و در کنار حکومت فرانسه قرار خواهد گرفت. وقتی ایتالیای آزاد به هلند آزاد و فرانسه آزاد ملحق شود این نیروی آزادی، پادشاهان اروپا را زیر نظارت خود خواهد کشید و آزاد شدن نوع انسان را از سلطه آنان تأمین خواهد کرد.

بوئوناروتی، به حق، عقیده داشت که احتمال نمی‌رود که حکومت هیئت مدیره

چنین جنگ مقدسی را پیشه سازد. وی تردیدی را که در این باره نسبت به هیئت مدیره فرانسه داشت به صفت اعتدالی بودن و جنبه اوساط‌الناسی آن مربوط می‌دانست، و چنین می‌اندیشید که اگر دموکراتهای واقعی در فرانسه بر سر کار باشند، اگر ملت حقیقی فرانسه بتواند صدای خود را به گوشها برساند، اگر روزهای بزرگ دوره روبسپیر و سال دوم باز برگردد، در فرانسه پشتیبان محکمتری برای جمهوریخواهان ایتالیا و وطن‌پرستان کلیه کشورها به وجود خواهد آمد. خلاصه آنکه بوئوناروتی دموکراسی را با انقلابخواهی جهانی مرتبط می‌ساخت. اما در اینکه این عقیده پایه و مایه‌ای می‌داشت محل تردید می‌باشد. چنانکه کمیته بزرگ نجات ملی همواره نسبت به عناصر انقلابی خارجی به دیده سوءظن می‌نگریست؛ عملاً این عناصر را به عنوان «افراطیون» از پاریس دور ساخت؛ و روبسپیر هم هیچ‌گاه به قیام عمومی ملل اعتقادی نداشت. احتمال می‌رود که اگر حکومت انقلابی سال دوم هم با اوضاع و احوالی شبیه با وضع این زمان رو به رومی‌گشت، همین روشی را که حکومت هیئت مدیره در پیش گرفت اتخاذ می‌کرد؛ به این معنی که همان سئوالاتی که در ۱۷۹۴ از انقلابیون هلندی شد در ۱۷۹۶ از انقلابیون ایتالیا می‌کرد یعنی از آنان می‌پرسید که آیا دارای آن درجه نفوذ و اهمیت هستند که مفید واقع شوند؟ و چه منابعی را می‌توانند برای پیش بردن جنگ مشترک فرانسه و ایتالیا به میدان بیاورند؟ آیا آنان در وضعی هستند که بتوانند بر کشور خود، به‌طوری که مساعد با جمهوری فرانسه باشد، نظارت و حکومت کنند؟ بوئوناروتی که از مؤمنان به اصول عقاید روبسپیر بود، و در شهر دور دست اونگلیا به حکومت انقلابی فرانسه خدمت می‌کرد، هیچ‌گاه به کانون مشاوران حکومت انقلابی راه نداشت. در مخالفتش با هیئت مدیره به افکار حکومت انقلابی سابق استناد می‌جست، و اندیشه‌هایی را ابراز می‌داشت که حکومت انقلابی هیچ‌گاه آن اندیشه‌ها را نداشت. این مطلب که روبسپیر در نهاد ضمیرش به انقلاب ایتالیا سخت علاقه‌مند بوده افسانه‌ای بیش نیست.

اما تحقیق در اینکه بابوف خودش با روبسپیر اشتراك عقیده داشته است مشکلات دقیقی را پیش می‌آورد. حقیقت مطلب این است که وی از ۱۷۹۳ تا ۱۷۹۴ از مخالفان اصول عقاید روبسپیر بود؛ مطلب دیگر آنکه وی تن به «تغییر ناگهانی» در عقاید خود داد. وی به مالکیت خصوصی عقیده نداشت، و از این نظر اشتراکی مسلک «کمونیست» به‌شمار می‌رفت.

بابوف مسلک کمونیستی خود را از اصل کلی روشنفکری یعنی آنچه را که نیکبختی مشترک می‌خواندند و به عبارت دیگر از فرضیه رفاه مشترک یا سعادت عمومی استخراج می‌کرد که به عقیده وی باید به اشتراك کلی یا یکسان بودن عموم افراد در استفاده از



وسایل مادی زندگی و دیگر خوشیه‌های زندگانی منتهی گردد - یعنی به صورت «آسایش برای همه و تعلیم و تربیت برای همه و مساوات و آزادی و نیکبختی برای همه» درآید. همچنین وی این مسلک خود را از نهضت دموکراتیک استنتاج می‌کرد، و اصول استدلالش چنین بود: «عقیده جزمی و مسلم ما دموکراسی صرف است یعنی مساواتی بدون نقص و بلاشرطه». بابوف در ۱۷۹۶ عقیده داشت که این نیکبختی مشترک تقریباً در ۱۷۹۴ جزء اصول اساسی ما درآمد، و اینک کلیه کسانی که به نحوی از انحاء در برابر تحقق آن ایستادگی بورزند از یاران همان ارتجاعی هستند که پس از کودتای ماه ترمیدور پا به عرصه وجود گذاشت، و که جمهوریخواهان خام و بیرگ هیئت مدیره به این ارتجاع صورت دایمی بخشیده‌اند. این افراد «جمهوریخواهان مبتدلی» هستند که «جز به جمهوری به هر شکل و صورتی که باشد» به چیز دیگری نمی‌اندیشند. بابوف در برابر چنین طرز حکومتی، و با این احساس که امیدهای سال ۱۷۹۴ بر باد رفته است، به فکر و اندیشه مبارزه طبقاتی بیرحمانه‌ای افتاد یعنی «جنگ میان صاحبان نفوذ و عنوان و مردم عادی و بی‌پناه؛ و یا جنگ میان توانگران و تهیدستان». تعلیماتی را که بابوف برای جنگ طبقاتی می‌داد حتی دوستان نزدیک و همگام وی نمی‌پسندیدند، ولی وی به آنان جواب داد که این جنگ هم اکنون در گیر می‌باشد زیرا می‌بینیم که توانگران به چاپیدن بی‌چیزان مشغول شده‌اند، و این معامله آنان با فقیران، تا هنگامی که اصول عقاید وی مقبولیت عمومی یابد، ادامه خواهد داشت.

بابوف با این بیانی که درباره مبارزه دایمی طبقات کرد، در واقع پیشرو اصول عقاید مارکس به شمار می‌رود؛ ولی در این باب آن تجزیه و تحلیلی را که پیروان مارکس تجزیه و تحلیل «علمی» می‌نامند به عمل نیاورد. وی در باب مسائل اقتصادی نظریه‌ای که بتوان آن را روش اقتصادی خاصی دانست نداشت، و انتقادهایش کمتر متوجه روش اقتصادی سرمایه‌داری بود بلکه بیشتر در باب مفاسدی که تصورم بدون نظارت پول، بالا رفتن قیمت‌ها، کمیابی کالاها، فقر و ناداری، جهل و بیسوادی، و افراط دوستی توانگران تن‌پرور به بار می‌آورد عیبجویی می‌کرد. در نظرات بابوف بیشتر صدای شکایت از قربانیان اوضاع و احوال به گوش می‌رسد تا اصول و مبادی یک فلسفه اجتماعی. چنانکه بابوف آن توجه و علاقه‌ای را که مارکس ترتیبات گردآوری سرمایه، یا تأثیر مزدها و سودها در تحصیل درآمدها، یا پیدایش طبقات زحمتکش و طبقات متوسط توانگر بر اثر روش تولیدی ابراز کرد مطلقاً ابراز نمود. در نتیجه، آن طور که مارکس «طبقه متوسط توانگر» را دشمن می‌داشت بابوف اولاً به‌ندرت این اصطلاح یعنی بورژوازی را به کار می‌برد، و ثانیاً آن را دشمن عقاید خویش نمی‌شمرد؛ بلکه آماج تیرهای حمله بابوف «صاحبان عنوان

و نفوذ، «دارندگان میلیونها زر و سیم»، «دغل کاران»، «زالوها»، و «غاصبان و متجاوزان به حقوق مردم» بودند. حاصل آنکه مجموعه عقاید و نظرات بابوف مسلکی اقتصادی تشکیل نمی داد؛ وی در امر تولید مشکلی نمی دید؛ بلکه آن را دستگاهی طبیعی و کاملاً خودکار می شمرد که در آن، به علت طمع و ورزی افرادی که اموال حق دیگران را می ربایند، قاعده اساسی مساوات برهم خورده است.

بابوف در اواخر سال ۱۷۹۵ در روزنامه تریبون دو پوپل<sup>۱</sup> خود از زبان زحمتکشان بیانیه ای انشاء کرد و آن را منتشر ساخت. در این بیانیه گفت «اکنون موقع آن فرارسیده که از خود دموکراسی سخن گفته شود». به ما تهمت می زنند که از «قانون کشاورزی» جانبداری می کنیم. این اتهام مضحک است: زیرا ما پیشنهاد تقسیم املاک نکرده ایم برای اینکه تقسیم مساوی املاک هیچ گاه پایدار نخواهد بود. پیشنهاد ما آن است که به طور کلی مالکیت خصوصی لغو گردد، زیرا تنها در این صورت است که مساوات حقیقی تأمین خواهد گشت. مساوات باید به معنی تمام کلمه تلقی شود یعنی «زندگانی کافی برای همه، ولی نه بیش از آن». به احدی نباید اجازه داد که از دیگر افراد از حیث مال و دانش فزونی یابد. باید جلوی این کار را به عنوان «یک بلیه اجتماعی» بگیریم که شخصی برای آنکه درآمد بیشتری تحصیل نماید بیشتر از دیگران کار نکند یا تولیداتی به وجود بیاورد. هیچ کس حق ندارد از استعدادهای خاص خود مزایایی جهت خویش فراهم سازد. این قضاوتی عامیانه است که قبول کنیم یک نفر ساعت ساز باید درآمدش بیست برابر درآمد یک شخم زن باشد؛ یا به کارهایی که هوش و دقت بیشتری لازم دارد دستمزدی به مراتب بیشتر از کارهای عادی و معمولی داده شود؛ و یا آنکه مخترعان مستحق جایزه و پاداش تلقی شوند، زیرا این «جامعه» است که در واقع زمینه را برای پیدایش اختراعات و اندیشه های نوین فراهم می سازد. تمامی افراد از نظر «شکم مساویت»، به جای مالکیت خصوصی ما نیازمند «اداره مشترک» هستیم، و در این روش هر کس باید حاصل تولیدات خود را تحویل انبار مشترک بدهد، و از همین انبار سهم کامل و مساوی خود را دریافت دارد. بابوف در آخر این بیانیه، با ندایی طنین افکن، چنین نتیجه گیری کرده است: «بگذارید از این پس همه چیز با هم مخلوط شوند! بگذارید تمامی عناصر با هم مشتبه شوند و به اغتشاش درآیند و هر یک دیگری را بکوبد! بگذارید همه چیز به همان هرج و مرج آغاز زندگانی انسانی بازگردد و از این هرج و مرج دوباره جهانی سر بیرون بکشد و پدید آید»

نمی توان تصور کرد که روبسپیر یا مارکس چنین لحنی به کار برده باشند. خود

بابوف هم، طی چند هفته که از انشاء بیانیۀ زحمتکشان گذشت، سخت عقبنشینی کرد و اعلام داشت که درپیروی از عقاید ابر دچار اشتباه شده و همواره حق با روبسپیر بوده است. وی متذکر شد که «نباید فراموش کنیم که ما فقط دومین بنیانگذاران انقلاب فرانسه می‌باشیم». روبسپیر و سن ژوست<sup>۱</sup> نخستین بنیان انقلاب فرانسه بودند که در راه آنچه که اکنون بابوف و دوستانش می‌خواهند انجام دهند نابود شدند. در باب اصول عقاید ابر، به‌طوری که در این زمان بابوف ملاحظه کرده، يك فتنه‌انگیزی منحرف و محلی پاریس بیش نبوده است. اما اصول عقاید روبسپیر جریان حقیقی انقلاب بزرگ فرانسه به‌شمار می‌رفته است. «دلیل آن ساده است برای اینکه اصول عقاید روبسپیر همان اصول آزادیخواهانه و مساوات‌طلبانه یادموکراتیک می‌باشد و دو کلمۀ دموکراسی و روبسپیر چنان بهم وابسته‌اند که گویا دو لفظ هستند برای يك معنی».

اکنون مردی دارای چنین افکار و اندیشه‌ها را چگونه می‌توانیم بشناسانیم؟ اجازه بدهید بکوشیم هم از نفرت و انزجاری که بابوف در جمع محافظه‌کاران برضد خویش برانگیخت و هم از احترامی که دست‌چیهای نوظهور به‌عنوان پیشرو عقاید خویش نسبت به‌وی دارند پرهیزیم. بگذارید یادآور شویم که بهترین تاریخ‌نویسان مسلک مارکس برای نکته همداست‌اند که روبسپیر جز عنصری آزادیخواه و مترقی از طبقۀ متوسط زمان خویش نبوده است، و مسلک بابوف هم چیزی جز توطئه‌ای نافرجام و تحریک‌آمیز میان روشنفکران با معدودی پیروان به‌شمار نمی‌آمده است و مطلقاً آن توطئه با قیام حقیقی عامه که جماعت زانو‌برهنگان سه سال پیش از آن توطئه برپا کردند مانند نبوده است. از این‌رو بابوف و مسلک وی در تاریخ انقلاب کبیر فرانسه و انقلابهای معاصر به‌طور کلی چه مقامی تواند داشت؟

چنین می‌توان پنداشت - یا دست‌کم عقیدۀ مصنف این کتاب بر آن است - که اگر حکومت هیئت مدیره پس از درهم شکستن توطئه بابوف فقط او را زندانی می‌ساخت و بعد وی را تحت نظر پلیس قرار می‌داد - چنانکه همین رفتار را با تندروان دیگر کرد - بابوف خیلی زود به‌طاق فراموشی سپرده می‌شد؛ و یا، اگر هم نامی از وی به‌میان می‌آمد، در ردیف دیگر توطئه‌گران از قبیل سیلون مارشال نام برده می‌شد. یعنی اگر بابوف را به محاکمه نمی‌کشیدند و برای وی تربیون تبلیغات در محکمه ترتیب نمی‌دادند نام بابوف بر سر زبانها نمی‌افتاد و اعدامش جنبۀ شهادت نمی‌یافت؛ و یا اگر بوئوناروتی که از همین محاکمه جان بدر برد می‌سال بعد کتاب خود به‌نام «توطئه برای مساوات معروف به

توطئه بابوف» را منتشر نمی ساخت بازهم بابوف شهرتی نمی یافت زیرا طبیعی است در این کتاب وقایع سال ۱۷۹۶ از دیده کسی که خود داخل آن وقایع بوده است دیده می شود؛ و کسی که بخواهد با انقلابیون نوظهور و نسل سوسیالیست سخن بگوید آن را به میل خود تعبیر و تفسیر می کند.

در مجموعه عقاید و تلاشهای بابوف تنها مساوات خواهی متعصبانه او را می توان نوعی سوسیالیسم یا کمونیسم به شمار آورد زیرا بسیار دشوار است که در عقاید بابوف بتوان هیچ گونه فکر و اندیشه ای در باب نظام و تشکیلات جامعه به دست آورد. نیز اگر دموکراسی را به معنی طرز خاصی از حکومت بدانیم عقاید بابوف را نمی توان آیین دموکراسی خواند زیرا وی نسبت به طرز حکومت مطلقاً علاقه و توجهی ابراز نمی داشت. اصول عقاید بابوف، تا آنجا که دموکراسی به معنی برابری و مساوات است، طریقه ای افراطی از مساوات طلبی اساسی محسوب می شود. پافشاری وی را درباره مساوات «واقعی» نمی توان سرسری گرفت. چه این مرامی بود که روسو و روبسپیر و کوندورسه نیز آن را بیان کرده بودند و دنیای نوین به همان راهی که آنان ترسیم کردند - یعنی به سوی مساوات بیشتر در درآمد و تحصیلات و سطح زندگانی - روی آورد، و مشکل است بتوان گفت که توجه دنیای نوین به این مقاصد بر طبق روشهایی بوده است که بابوف پیشنهاد کرده بود. زیرا هیچ جامعه ای نمی تواند مدتی دراز با آن اصل مساوات که در آن تفاوت استعدادها و قابلیتها «بله اجتماعی» خوانده شود زیست نماید.

آنچه را که اصول عقاید بابوف بعدها به عناصر انقلابی عرضه کرد بیشتر عبارت بود از اقدام شورانگیز نسبت به خود انقلاب: زیرا پیوسته دنبال انقلاب بودن یا انقلاب خواهی همیشگی مرامی است که مایه اصلی آن از این عقیده سرچشمه می گیرد که میان طبقات جامعه جنگی دایمی و آشتی ناپذیر برقرار است. مارشال در بیانیه مساواتیون که گروه هواخواه بابوف عملاً آن را قبول نکردند تصریح نمود که: «انقلاب فرانسه طلایه انقلاب دیگری است که از آن بزرگتر و خطرتر می باشد و این انقلاب آخرین انقلاب خواهد بود». آنچه که باعث شد بابوف به تحسین روبسپیر بپردازد و او را سرمشق مفیدتری از ابر بداند مقاصد و مرامهای روبسپیری نبود، چه مقاصد و مرامهای روبسپیر با عقاید و افکار بابوف تفاوتهای عمده داشت؛ بلکه مهارت روبسپیر در طراحی اصول و روشهای عملی انقلاب، شهرت و اعتباری که وی بر اثر موفقیتهای انقلابی خود به دست آورد، و مقام برجسته ای که به عنوان رهبر تام الاختیار انقلاب حاصل نمود وی را در نظر بابوف نمونه مرد انقلابی مجسم گردانید. بابوف بر این عقاید و اندیشه ها تعلیماتی را در فن توطئه ریزی و پشت هم اندازی افزود، و طرحی ریخت که با عده کمی انقلابیون حرفه ای

بتواند انقلاب جدیدی راه بیندازد؛ گرچه این طرح را کارل مارکس عملاً مورد استفاده قرار نداد ولی بسیاری از انقلابگران سالهای بعد آن را به کار بردند.

اثر فوری مسلک بابوف و شاید اثرات آتی آن در تاریخ فرانسه وضعی شوم پدید آورد، و آن این بود که موضوع حکومت آزادیخواهانه و مساوات‌طلبانه که امری سیاسی بود با شورش‌طلبی و تحولات اساسی اجتماعی مشتبّه گردید. یکی از نتایج اساسی انقلاب کبیر فرانسه یعنی انقلاب حقیقی فرانسه این بود که فرانسه را بیش از پیش ملت‌ی هواخواه مالکیت خصوصی ساخته بود. زیرا بر اثر انقلاب فرانسه یکی از حقایقی که رخ داد این بود که در فرانسه کثیری از افراد صاحب ملک شدند به‌طوری که در هیچ کشور دیگر شماره مالکان بدان پایه نمی‌رسید. بنابراین نهضتی که مقصدش الغاء مالکیت بود در فرانسه بخت توفیق نداشت، و تنها اثر چنین نهضتی آن بود که گروه بسیاری از مردم را بترساند. مقالات بابوف درباره الغاء مالکیت در روزنامه تربیون دو پوپل مورد قبول عامه، و اسناد و مدارک مربوط به توطئه‌چینی که در محکمه ارائه گشت اصیل و قانع کننده بود. بابوف در محاکمه‌اش در این امر پافشاری می‌کرد که وی اقدامی خارج از اصول و روش جمعیت آزادیخواهان و مساوات‌طلبان به‌جای نیاورده است، زیرا اساس مرام این جمعیت آن بود که از تجدید حکومت مدعی سلطنت جلوگیری کند. اگر آزادیخواهان و مساوات‌طلبان، یا به‌قول بابوف «دموکراتها»، از حیث عقاید و افکار مانند وی بودند در این صورت چه کسی بود که از آنان نترسد؟ بابوف در محاکمه‌اش اصرار می‌ورزید که نظراتش نتیجه طبیعی دوران روشنفکری است و بانظرات دیدرو<sup>۱</sup> و روسو تفاوتی ندارد و کاملاً با اصول عمومی انقلاب کبیر فرانسه هماهنگ می‌باشد. این بیان قطعاً همان اعتقاد دست راستیهای افراطی بود که می‌گفتند اصول روشنفکری و انقلاب بزرگ فرانسه بدون تردید جامعه را به‌نوعی از ترتیبات که بابوف گفت و کارهایی که کرد سوق خواهد داد. این جریانها توسعه افکار اعتدالی را در زندگانی سیاسی فرانسه فلج ساخت، و همچنین اعتدالیون را در باب پذیرش افکار آزادیخواهانه و مساوات‌طلبانه به‌تردید انداخت؛ و نیز آزادیخواهان سیاسی را که به‌طریقی مبهم با هرج و مرج‌طلبان همدستان قلمداد شدند ضعیف گردانید؛ و بالاخره حربه‌ای به‌دست حکومت داد که، اگر واقعاً هم وظیفه آنان نبود، از تحریکات دست‌چپها به‌سختی جلوگیری کنند.

## تخت سلطنت و محراب

اگر کسی به وسط صفحه فرضی عقاید جناح راست در آن ایام می‌نگریست نخستین گروهی را که مشاهده می‌کرد اعتدالیون و سازشکاران بودند که قبلاً وصف آنان را کرده‌ایم. این گروه مشتمل بود بر عده‌ای از رجال برجسته خود حکومت هیئت مدیره؛ کسانی که جمهوریخواهی، نخستین اصل اعتقادی آنان نبود؛ اشخاصی که، اگر ضمانتهای کافی برای حفظ اصول انقلابی داده می‌شد، ممکن بود تن به سلطنت مشروطه هم بدهند؛ و همچنین کسانی که مایل بودند به استدلالهای مهاجرین گوش فرا دهند مانند لالی-تولندال<sup>۱</sup>، که معتقد بود مجمع مرکبی از مالکان سابق و مالکان جدید بایستی درباره آینده فرانسه تصمیم بگیرند. دوستان لالی-تولندال در میان مهاجرین فرانسه و مهاجرین هلندی نیز دارای همین افکار و عقاید گوناگون بودند چنانکه بعضی نسبت به ولیعهد موافقت بیشتری داشتند تا نسبت به پدرش. در این گروه روحانیونی وجود داشتند که معتقد بودند باید از امارت مسیحیت به دست سلطنت طلبان جلوگیری کرد؛ و همچنین اشخاصی در حکومت‌های کشورهای اروپایی دست اندر کار بودند که می‌توانستند اندیشه صلح با فرانسه را پرورش دهند، مانند ویلیام پیت<sup>۲</sup> نخست‌وزیر انگلستان در ۱۷۹۷ که نتیجه‌اش ابقاء حکومت هیئت مدیره می‌شد.

در ماوراء این گروه جناح افراطی راست قرار داشت، که در آن، مخصوصاً در سالهای وسط دهه ۱۷۹۰، اصول عقاید مشخصی حکمفرما بود. این اصول عقاید عبارت بود از اینکه آنچه از ماه ژوئن ۱۷۸۹ در مورد انقلاب کبیر فرانسه روی داده به خطا بوده است، و کشور فرانسه پیش از آن سال، صاحب ترتیبات عالی در تشکیلات اساسی حکومت خود بوده است، یا دست کم سازمانهایی داشته که می‌توانسته است تکاملی رضایت بخش حاصل نماید؛ و که همان ترتیبات و سازمانها باید از نو برقرار شود و جنگ با ذول اروپا تا وازگون شدن جمهوری در فرانسه باید ادامه یابد. به علاوه این جناح در این عقیده روز به روز راسختر می‌شدند که حمله به سازمانهای سیاسی پیشین با حمله به مذهب همعنان پیش رفته است؛ سرچشمه واقعی اضطرابات اصول غلط فلسفی و اشتباه در تشخیص ماهیت انسان و مقام و موقع وی در سلسله کائنات است؛ از این رو جامعه صحیح و سالم آینده باید بر پایه علاقه متقابل میان حکومت و مذهب یا میان «تخت سلطنت و محراب» استوار گردد. جناح افراطی راست، حتی بیش از جناح افراطی چپ، انقلاب کبیر فرانسه را آشوبی جهانی می‌دانست که کلیه مرزها را زیر پا گذاشته و تمامی حقوق ثابت و مقامات عمومی را با

نیروی مخرب خود تهدید می‌کند.

این نوع محافظه‌کاری سرسخت و آشتی‌ناپذیر امر تازه‌ای نبود که از واکنش نسبت به انقلاب فرانسه یا حدت و تندی آن برخاسته باشد، زیرا شور و شعفی که از سقوط زندان عظیم باستیل<sup>۱</sup> در سراسر اروپا پدید آمد امری زودگذر و فریبنده بود. در این شور و شعف هم صاحبان استعداد انقلابی و هم دیگران یعنی محافظه‌کاران متعصبی که سالیان دراز با کوششهای اصلاحطلبانه پادشاهان مقاومت ورزیده و بر اثر سقوط باستیل از تزلزلی که برای پادشاهان رخ داده بود به‌وجود آمده بودند کمابیش شرکت داشتند. حاصل کلام آنکه هم هواخواهان انقلاب اشرافی و هم طرفداران انقلاب آزادیخواهانه در ژوئیه ۱۷۸۹ مقدم «آزادی» را حسن استقبال می‌کردند. اما همرأیی آنان در این باره چندان نپایید. چنانکه پیتر وری<sup>۲</sup>، اقتصاددان ایتالیایی که تا هنگام مرگش در ۱۷۹۷ از جمله عناصر اعتدالی بود، این تحول را چند هفته پس از سقوط باستیل در سیلان در خاطرات خویش ثبت کرده است.

وری نوشته است: «نچبا و روحانیون سیلان چون دیدند فرانسویان می‌خواهند کلیه امتیازات این دو طبقه را ملغی سازند بندگی توأم با زرق و برق را بر آن آزادی که قائل به هیچ امتیازی میان افراد جز لیاقت آنان نیست رجحان نهادند؛ از این رو افکار عمومی را بر ضد فرانسه برمی‌انگیزند و خود را پیامبرانی وانمود می‌سازند که رسالتشان نجات کشور از انهدام است. اساسیترین و محسوسترین اصول حکومت و حقوق انسانی و ماهیت اقتدارات عمومی در چنان حالت خاصی قرار دارد که به‌مقیاس مردمان نامتمدن سنجیده می‌شود و هنوز بعضی از ماها آنها را اصول «ماوراءالطبیعه» می‌خوانیم».

ممتازین شهری میلانی که در برابر ژوزف دوم ایستادگی می‌کردند، افرادی که در مجلس محلی مجارستان و بوهم از ترتیبات قدیمی خود برای حفظ اصول بردگی کشاورزان دفاع می‌کردند، کسانی که در لهستان دلبستگی خود را «به آزادی زرین» به آنجا رسانیدند که به‌حزب تارگوویکا<sup>۳</sup> پیوستند، عده‌ای که در راه دفاع از منشور ۱۳۵۵ به نام «ورود مسعود» گروه هواخواهان امتیازات ولایتی را تشکیل دادند، و جمعی که «اساس کلیه حکومت‌های مشروع» را در ۱۷۸۲ در ژنو در بوثه آزمایش یافتند، آنهایی که در ۱۷۷۶ در پارلمان پاریس بیگاری کشاورزان را از جمله «بنیادهای الهی» و ترکیب جامعه را از طبقات سه‌گانه «قانون کلی عالم وجود» می‌شمردند، گروهی که در انگلستان و ایرلند از پیشنهادی مربوط به اصلاحات انتخاباتی وحشت‌زده شده و این پیشنهادها را «روش سوداگرانه»

و ناشی از خودخواهی تحمل‌ناپذیر انسانی می‌دانستند، کلیه این‌گونه افراد و طبقات اکنون انقلاب فرانسه را پیش از آنکه سال ۱۷۸۹ به پایان برسد ظهوری تازه و وحشتی کمتر از بدبختی‌هایی می‌دانستند که همواره با آنها جنگیده بودند. اصول انقلاب فرانسه را ماوراءالطبیعه می‌شمردند و پیش‌بینی می‌کردند - یا بهتر بگوییم امیدوار بودند - که فرانسه در زیر این اصول پایمال گردد. عقاید و نظرات همین‌گونه افراد بود که برک با رغبت تمام پذیرا گشت، و در کتاب خود به نام افکار و اندیشه‌هایی درباره انقلاب فرانسه منعکس ساخت. برک در این کتاب، که در ۱۷۹۰ انتشار یافت، همان نظراتی را که قبلاً در ۱۷۸۴ درباره ماهیت مجلس عوام انگلستان بحث کرده بود به تفصیل بیان کرده است. ازجمله محافظه‌کاران سرسخت در فرانسه خود افراد خاندان سلطنتی بوربون بودند مانند لوئی شانزدهم، که تا هنگام اعدامش در ۱۷۹۳ به‌همین حال باقی ماند، و همچنین دو برادرانش - کنت دو پرووانس و کنت دارتوا - که از این دو، کنت دو پرووانس از وقتی که خبر مرگ برادرزاده‌اش را در زندان پاریس شنید در ۱۷۹۵ به‌تهیه عنوان لوئی هجدهم برای خود مشغول شد. لوئی شانزدهم هیچ‌گاه به‌مهاجرت کنت دارتوا صحنه نگذاشت، و برخلاف وی حالت میانه‌روی از خود نشان می‌داد، ولی همان برنامه‌ای را که در ژوئن ۱۷۸۹ اعلام کرده بود ادامه می‌داد. از این‌رو به‌حفظ طبقات سه‌گانه روحانیون و نجبا و طبقه سوم پافشاری می‌کرد و آن را امری اساسی در ساختمان حکومت و جامعه فرانسه می‌شمرد. وی هیچ‌گاه به‌قبول قانون اساسی ۱۷۸۹-۱۷۹۱ یا قانونی بودن مجلس مؤسسان گردن ننهاده. نظرات واقعی او نسبت به‌حوادثی که در فرانسه روی می‌داد شبیه به‌نظرات ویلیام پنجم درباره حوادث هلند می‌بود. پس از اعدام لوئی شانزدهم و بعد از اعدام روبسپیر شاید وضع برای اختیار راه معتدلی مساعد بود به‌این شکل که در فرانسه حکومت مشروطه سلطنتی با انتخاب نایب‌السلطنه‌ای برای پسر کوچک لوئی شانزدهم ترتیب بدهند. ولی اعدام دوفن<sup>۱</sup>، پسر یازده‌ساله لوئی شانزدهم، باز هم انتظاراتی را که درباره راه حل اعتدال‌آمیز وجود داشت بر باد داد. زیرا مدعی تاج و تخت یا پادشاه تازه را هم سلطنت‌طلبان فرانسه و هم انگلیسها خوش نداشتند، و در نتیجه کلیه کسانی هم که وجود پادشاه را برای فرانسه لازم می‌شمردند حاضر به‌قبول سلطنت لوئی هجدهم نبودند. با آنکه وضع مبهم بود پاره‌ای از سلطنت‌طلبان دوک دورلثان<sup>۲</sup> جوان، پسر فیلیپ اگالیه<sup>۳</sup> که بعدها به‌نام لوئی فیلیپ شاه شد، را بر لوئی هجدهم ترجیح می‌نهادند. یک جاسوس انگلیسی که تصور می‌شود یکی از سلطنت‌طلبان فرانسوی در فرانسه بوده درباره



وضع مبهم مشروطه‌خواهی سلطنتی فرانسه در ۱۷۹۶ چنین گزارش داده است: «عقاید مشروطه‌خواهان سلطنتی این است که پادشاهی خارجی یعنی پادشاهی پروتستان و به‌سبک پادشاه سال ۱۷۹۱ روی کار بیاید به‌این معنی که پادشاهی باشد که با دو مجلس کار کند و نظری به‌بازگشت مهاجرین نداشته باشد، و درپی انتقام‌گیری از خون برادرش نباشد». و از این‌رو چنین اظهارنظر می‌کند که حکومت مشروطه سلطنتی هیچ‌گاه در فرانسه به‌روی کار نخواهد آمد.

ولی جناح راست افسراطی کراراً دم از حقوق اساسی می‌زد و از خارج به‌حکومت فرانسه حمله می‌برد. حاصل آنکه سلطنت‌طلبی فرانسه تا آنجا که نیرویی مهم بود که عده‌ای از مردم از آن پشتیبانی می‌کردند از علاقه نسبت به‌خاندان سلطنتی فرانسه ناشی نمی‌گشت زیرا احترام این خاندان درضمن بحرانهای انقلاب و جنگ با دول اروپا از میان رفته بود؛ بلکه عقاید سلطنت‌طلبی فرانسه برپایه نارضایتی از جمهوری و جمهوريخواهان استوار بود، و دربرابر رژیم سابق از مفهوم قانون اساسی و اصلاح‌طلبی طرفداری می‌کرد. اما این سلطنت‌طلبی اعتدالی هم، به‌علت همدستی آن با سلطنت‌طلبی افسراطی و با انگلیسها یا دیگر منافع خارجی، تضعیف شده بود.

حمله از خارج به‌حکومت فرانسه از اوایل ژوئن ۱۷۹۲ در فرانکفورت، یعنی در آن موقع که ماله دو پن دید پیشنهادی را که برای صدور اعلامیه‌ای به‌ملت فرانسه کرد کنار گذاشتند و به‌جای آن اعلامیه شدیداللحنتر برونسویک صادر شده است، آغاز شد. این حمله در ۱۷۹۵ مجدداً درگیر شد. این‌بار دولت انگلستان و آن قسمت از مهاجرین که افکارشان بازتر بود مایل شدند کنت دو پرووانس بیانیۀ مسالمت‌آمیزی صادر کند، و در آن ضمن اینکه خود را لوثی هجدهم اعلام می‌دارد، به‌فرانسویانی که در انقلاب فرانسه شرکت داشته‌اند نیز تأمین بدهد. گرنویل وزیرخارجۀ انگلستان دراین باب به‌مک‌کارتنی<sup>۱</sup> نماینده خود در دربار مدعی سلطنت فرانسه تعلیماتی دقیق و مخصوص داد: والاحضرت را متقاعد سازید که عفو عمومی وعده بدهد؛ از هراقدامی که هواخواهان انقلاب فرانسه را بترساند بپرهیزد؛ کسانی را که موقوفات سابق مذهبی را خریده‌اند یا اسکناسهای حکومت جمهوری را در دست دارند نسبت به‌اموالشان مطمئن سازد؛ نیروی فرانسه را ازخاک بلژیک خارج سازد؛ و، ضمناً، پاره‌ای امتیازات مستعمراتی به‌دولت انگلیس بدهد. اما مدعی سلطنت فرانسه برخلاف تمامی این نظرهای مشورتی عمل کرد، و به‌جای این نظرها اعلامیه ورونا<sup>۲</sup> را صادر نمود.

اعلامیه ورونا انگلیسها را خشمگین ساخت، سلطنت‌طلبان اعتدالی فرانسه را به حیرت انداخت، و برعکس جمهوریخواهان فرانسه را که به‌این اعلامیه مطلقاً توجهی نکردند خوشحال گردانید. این اعلامیه از بحث در کلیه موضوعات مشخص خودداری کرد، و برخلاف از «ترتیبات عقلانی طرز حکومت سابق فرانسه» یعنی سازمانهای حکومتی پیش از ۱۷۸۹ یاد کرد و آن را «شاهکار عقل و خرد» خواند. در این اعلامیه همان لحن تحقیرآمیزی اختیار شده بود که پادشاهان در دوره‌های سابق برای خطاب به اتباع خود مناسب می‌شمردند از این قبیل: «شما بی‌ایمانی خود را نسبت به‌خدای نیاکان خویش ثابت کرده‌اید.... ستم‌پیشگان شما محاربه‌ای خداوند شما و تخت پادشاه شما را خراب کردند.» این گونه سرزنشهای پدرا نه، که با تذکرات صریح مذهبی آمیخته بود، در فرانسه سال ۱۷۹۵ برای تأثیر در مردم آهنگ چندان مناسبی نداشت.

نیروی مسلحی، مرکب از مهاجران به‌هیجان آمده، به‌تأیید کنت دارتوا و با کمک خزانه‌داری انگلستان و پشتیبانی جهازات جنگی آن دولت قصد پیاده شدن به‌خاک فرانسه را در محل خلیج کیبرون<sup>۱</sup> کرد تا لوئی هجدهم را در ولایت برتانی<sup>۲</sup> به‌پادشاهی اعلام دارد و جنگ داخلی را با حکومت پاریس به‌راه بیندازد. این اقدامات و نقشه‌ها دوباره اعتدالیون را در ۱۷۹۵ از جانب تندروان مشوش ساخت. این لشکر مهاجمین را ارتش جمهوریخواه ژنرال هوش<sup>۳</sup> تار و مار کرد. از این‌رو حکومت جمهوری در نظر بسیاری از اعتدالیون هم یگانه مدافع خاک فرانسه و اصول انقلاب فرانسه به‌شمار آمد. از آن پس، به‌اندک فاصله، شورش ماه واندمیر در پاریس پدید آمد. رهبران این شورش اکثراً از مشروطه‌خواهان سلطنت‌طلب بودند، و حزب آنان همان حزبی بود که دولت انگلیس ترجیح می‌داد با پول و دیگر وسایل آن را یاری دهد؛ اما سلطنت‌طلبان «مطلقه» که به‌نظر آنان مشروطه‌خواهان سلطنت‌طلب منفرتر از جمهوریخواهان بودند و یکم<sup>۴</sup>، نماینده انگلیس، را متقاعد ساختند که مشروطه‌خواهان، هم ضدانگلیسی هستند و هم در فرانسه پیروان نیرومندی ندارند. ویکم فریب آنان را خورد و راه خطا در پیش گرفت، به‌این معنی که به‌جای اینکه سلطنت‌طلبان اعتدالی را که می‌توانستند کاری انجام دهند کمک کند، پولهای دولت انگلیس را به‌سلطنت‌طلبان «خالص» پرداخت در صورتی که این جماعت توطئه‌گرانی پیش نبودند. شورش ماه واندمیر را حکومت جمهوری به‌آسانی درهم شکست، و به‌این ترتیب حکومت جمهوری باردیگر نگاهیان فرانسه از مخالفت‌های ضدانقلابی و تجاوزات خارجی اعم از تجاوزات واقعی یا تصویری قلمداد گردید.

پس از شکست نقشه‌های سلطنت‌طلبان در خلیج کیبرون و شورش واندمیر، و بعد از آنکه حکومت هیئت مدیره دوباره به حکمرانی پرداخت گروه‌های جناح راست، مانند دسته‌های جناح چپ، از سیاست آزادیخواهانه هیئت مدیره که در آغاز امر داشت و در ۱۷۹۶ به ادامه آن پرداخت، بنای استفاده را گذاشتند، و از این رو فعالیت‌های عمده سیاسی در پاریس-خواه به صورت فعالیت‌های مخفی و خواه علنی-صورت می‌دادند. از آن جمله مشروطه‌خواهان سلطنت‌طلب با مهاجرین آزادیخواه و با جمهوریخواهان صوری مانند بواسی دانگلا<sup>۱</sup> بنای مراوده را گذاشتند، و با استفاده از پشتیبانی انگلیس که هنوز نسبت به آن معمول می‌شد پیشنهادهایی به آبه بروتیه<sup>۲</sup> نماینده مخفی لوئی هجدهم در پاریس، دادند. پیشنهاد آنان این بود که براساس يك حکومت مشروطه، مطابق اصول تازه سلطنت، لوئی هجدهم را دوباره به سلطنت برسانند.

از جانب لوئی هجدهم جواب چنین آمد «اعلیحضرت براین عقیده راسخ هستند که بنای سلطنت باید براساس ترتیبات سابق دوباره استقرار یابد.» و این تقریباً همان لحنی بود که ویلیام پنجم پیشنهادهای مهاجرین آزادیخواه هلندی را در همین زمان رد کرد و چنین گفت: «من براین عقیده اصرار می‌ورزم... که نمی‌توانم فرمانروایی را بپذیرم مگر اینکه اصول اساسی حکومت به طریق سابق عیناً اعاده یابد.»

سلطنت‌طلبان، از هر دسته و گروه، سخت به تهیه و تجهیز خود برای انتخابات مارس ۱۷۹۷ مشغول شدند. اینان شبکه‌ای از تشکیلات خود به وجود آوردند که شباهت به شبکه تشکیلاتی بابوف داشت. «مؤسسات نوع پروری» در سرتاسر کشور ایجاد شد که در آنها دونوع عضو وجود داشت یکی به نام «دوستان تشکیلات»، و دیگری به نام «پسران مشروع». «دوستان تشکیلات»، که اکثرشان سلطنت‌طلبان مشروطه‌خواه بودند، عقیده داشتند که یگانه مقصد تشکیلات آن است که در انتخابات به وسایل عادی نشریات و مجالس بحث و انتقاد اعمال نفوذ کنند. آنان از وجود اعضای «پسران مشروع» خبر نداشتند. گروه اخیر با تشکیلات مخفیانه خود به کار تهیه شورش و بلوا مشغول بودند بدین منظور که اگر نتیجه انتخابات از نظر سلطنت‌طلبان رضایتبخش نباشد بلوا به راه بیندازند؛ و در راه اجرای این نظر فرانسه را به چند ناحیه نظامی تقسیم کرده بودند: بعضی نواحی را برای فرماندهی کنت دارتوا، برخی را برای فرماندهی پرنس دو کنده<sup>۳</sup>، و بالاخره نواحی دیگری را به فرماندهی خود لوئی هجدهم در نظر گرفته بودند. هیئت مدیره این توطئه را در اوایل ۱۷۹۷ کشف کرد و پاره‌ای اسناد و مدارك آن را منتشر ساخت تا اهالی حوزهای انتخابیه

1. Boissy d'Anglas

2. Abbé Brottier

3. Prince de Condé

را از عملیات ضدانقلابی سلطنت‌طلبان و نقشه‌های توطئه‌گرانه با بوف در آن واحد بترساند و آراء رأی‌دهندگان را به نفع خود بکشانند.

لوئی هجدهم درست چند روز پیش از انتخابات اعلامیه دیگری صادر کرد. و این اعلامیه را به خیال خود مسالمت‌آمیزتر از اعلامیه ورونا ترتیب داده بود. در آن اعلام می‌داشت که جمهوریخواهان افترازن وی را بد معرفی کرده‌اند، ولی وی بازهم از اقدامات خاص پرهیز می‌کند، و در عین آنکه در نیت عفو و اغماض خود باقی است مقصودش این است که ملت فرانسه را به پشتیبانی «مذهب مقدس نیاکانشان و حکومت پدرانۀ آنان که سالیانی بس دراز موجب افتخار و سعادت فرانسه بود» فراخواند. سلطنت‌طلبان فرانسه بر اثر این سند جدید که موقع‌شناسی و اصلاح‌ناپذیری افراد خاندان بوربون را نشان می‌داد دوباره از جرئت افتادند. چنانکه مالوئه<sup>۱</sup> در لندن به این نتیجه رسید که هیچ فرانسوی صاحب عقل سلیم و یا وطنخواه نمی‌تواند از لوئی هجدهم پشتیبانی کند.

فعالیت‌های کم و بیش سیاسی این عصر با انتشار عده بسیاری کتاب و رساله‌های ضد انقلابی و تندمقارن بود. این نشریات در سالهای از ۱۷۹۵ تا ۱۷۹۷ به درجه‌ای بود که گویا فن‌نویسندگی در اروپا دوباره شکوفان شده‌است. اکثر این نوشته‌ها از طرف مهاجران فرانسوی در خارج فرانسه انتشار می‌یافت، ولی نویسندگان انگلیسی و آلمانی نیز در این نهضت نویسندگی سهمی بسزا داشتند. از آن جمله ژوزف دو مترساووائی<sup>۲</sup> می‌باشد که وی را در مقایسه با برک، نویسنده انگلیسی، برک فرانسوی ملقب ساخته‌اند. نویسنده حادثه جوی دیگری به نام مونگایار<sup>۳</sup> وجود داشت که گمان می‌برد انقلاب همچون مرض خوره سرتاسر وجود اروپا را فرا گرفته است و «اصل آزادی و مساوات حتی در هیئتهای وزیران کشورها گسترده شده‌است»؛ و که جمهوریخواهان فرانسوی «مواد زهری خویش را حتی در شوراهای سلطنتی پادشاهان می‌سازند». نویسندگان دیگری که همکاری داشتند عبارت بودند از کنت دو فران<sup>۴</sup>، که عقیده داشت موقع آن فرا رسیده‌است که تمامی دولتهای محافظه کار «اتحاد مقدسی» تشکیل بدهند؛ مونژوا<sup>۵</sup>، رساله نویس سلطنت طلب و پرکاری که می‌پنداشت اگر لوئی شانزدهم پیش از ۱۷۸۹ واقعاً با استبداد مطلق سلطنت می‌کرد انقلابی روی نمی‌داد، و که انقلابیون هم در نتیجه بدفهمیدن معنی پاره‌ای کلمات از قبیل آزادی و قدرت مؤسسان گرفتار تعصب شده بودند؛ و لاهارپ<sup>۶</sup>، نویسنده دیگری که «تعصب» را توجیه رضایتبخشی نسبت به انقلاب یافته بود. در انگلستان رساله برک ذیل عنوان

1. Malouet

2. Joseph de Maistre

3. Montgaillard

4. Count de Ferrand

5. Montjoie

6. J. F. La Harpe

«نامه‌هایی به صلح شاه‌کش» و رسالاتی که نویسندگان دیگر منتشر ساختند، همین نظرات را شایع می‌ساخت. در آلمان در تهیه کتب و رسالات ضدانقلابی مطالعات دامنه‌داری انجام گرفت و زحمات فراوانی کشیده شد، و در نتیجه نظرات تحقیقی گوناگونی ارائه گردید؛ و از آن جمله است این نظریه که انقلاب فرانسه و اغتشاشهای انقلابی دیگر در سرتاسر اروپا در اثر اقدامات سازمان سری توطئه‌گران بوده است-سازمانی که تشکیلاتی عالی داشته و از کانون روشنفکران باتاو در دهه سالهای ۱۷۸۰ به وجود آمده است. این اکتشافهای آلمانی را يك نفر شیمیدان اسکاتلندی که شهرتی بسزا داشت (چنانکه در ۱۷۹۰ از مدرسه عالی پریستن<sup>۱</sup> در امریکا درجه علمی افتخاری گرفت) هسته اصلی تحقیقات و مطالعات خود قرار داد، و از حاصل آن در ۱۷۹۷ کتابی به نام «مدارك وجود توطئه‌ای بر ضد تمامی ادیان و حکومت‌های اروپا که در جلسات سری فراماسونها و روشنفکران و انجمنهای قرائتخانه‌ها طرح‌ریزی می‌شده است» تدوین کرد. همچنین نویسنده دیگری به نام آبه باروئل<sup>۲</sup>، از تحقیقاتی که در آلمان صورت گرفته بود، کتابی شبیه به کتاب مذکور در ۱۷۹۷ منتشر ساخت.

مهمترین آثار این نویسندگان نوشته‌های متر و باروئل بود. شهرت متر پس از تجدید سلطنت در ۱۸۱۴ در اروپا پیچید ولی کتاب وی به نام «ملاحظات چند درباره انقلاب فرانسه» در ۱۷۹۷ انتشار یافته بود. قسمت عمده این کتاب را بحث وجدالهای رایج در آن زمان تشکیل می‌داد زیرا متر، هم نسبت به عقاید لوئی هجدهم و هم درباره نظرات بابوف<sup>۳</sup> ابراز موافقت کرده بود، و اعلامیه ورونا را کاملاً تأیید می‌کرد، و با نقل قسمتهایی از نوشته‌ها و گفته‌های بابوف تأکید می‌کرد که جمهوری موجود در فرانسه خود مسمکاری مخوفی است. کتاب ملاحظات متر مانند مباحثات قلمی برك از مسایل جاری زمان قدم فرائر نهاده و داخل عالم نظریه علمی و اخلاقی و فلسفه اجتماعی شده است، و در این مباحث «عقل» فرد را اطمینان بخش نمی‌داند. وی بر آن بود که هیچ جامعه‌ای نمی‌تواند با خرده‌گیری و انتقاد دایمی و اندیشه‌های تازه شخصی افراد پایدار بماند. به عقیده او به جای عقل افراد يك «عقل اجتماعی سیاسی و شامل اصول مسلم مذهبی» برای حمایت جامعه در برابر خطا و گمراهی و استبدادهای «عقل» افرادی به خصوص ضرورت دارد. از این رو باید محافظه‌کارانی بود تابع اصول اعتقادی قبلی. امکان ندارد مؤسسات اجتماعی را به دست افرادی بنیان نهاد، یا حکومتی را با اصول برنامه‌ریزی اهل بصیرت تشکیل داد، یا کسی برای خود حقوقی قائل شود که در طول تاریخ و آداب و سنن اجتماعی آن

حقوق تعریف نشده و به کسی داده نشده باشد. مؤسسات عمومی رو به رشد می‌روند، و دولت هم مانند افراد نحوه زندگانی خاص خویش را دارد؛ جامعه موجودی است زنده. در عالم موجودی به نام انسان علی‌الاطلاق وجود ندارد، فقط انسانهای قومی مانند فرانسوی یا روسی بر اثر مبانی فرهنگی و محیط مخصوص خود وجود دارند. جمهوری فرانسه مخلوقی مصنوعی است، و جانوری عجیب می‌باشد که با هیچ موجود حقیقی طبیعت بستگی ندارد. انقلاب فرانسه پدیده‌ای «اهریمنی» است و منفور پروردگار. پیروی از اصول فلسفی مستلزم فکای محض است، و حقیقت این است که جامعه به آن چیزی نیازمند است که به نام «خرافات» آنرا سبکسرانه کنار گذاشته‌اند. انقلاب مجسمه شیطان اصلی است. انسان از وحشیگری واقعی می‌تواند به سوی ترقی برود. «ولی وحشیگری که با دقت و مطالعه ترتیب یافته باشد، شرارتی که نظام خاصی داشته باشد، فسادى که مبنی بر محاسبه‌های قبلی باشد، و بالاتر از همه ییدینی هیچ‌گاه چیزی به بار نیاورده است».

آبه باروئل، متولد سال ۱۷۴۱، سابقه کارش را به صورت فردی روحانی از فرقه یسوعیون شروع کرده بود، و پس از اخراج یسوعیون از کشور فرانسه چند سالی را در آلمان و بوهم گذرانید. پس از مراجعت به فرانسه در ۱۷۸۱، رساله‌ای به نام نامه‌های هلوی<sup>۱</sup> در انتقاد از فلاسفه منتشر ساخت، و این رساله تا دهه ۱۸۳۰ چندبار چاپ شد. از همان آغاز سال ۱۷۸۹ وی انقلاب فرانسه را به «عقاید فلسفی» منسوب می‌ساخت. در ۱۷۹۲ به انگلستان مهاجرت کرد، و در آنجا با ادمند برك و رابرت کلیفرد<sup>۲</sup> آشنا شد. در این جا بود که تاریخ اضطرابات روحانیت را در فرانسه در جریان انقلاب کبیر فرانسه نوشت. در ۱۷۹۷ نخستین قسمت خاطرات خویش را برای فهم تاریخ عقاید و روش ژاکوبینی درلندن منتشر ساخت؛ کلیفرد آن را به انگلیسی ترجمه کرد، و نسخه اصلی و ترجمه انگلیسی آن همزمان باهم انتشار یافتند. می‌توان پنداشت که باروئل از مباحثه‌هایی که با دوستان انگلیسی خود داشت، اطلاعاتی که از آلمان و زبان آلمانی چند سال پیش به دست آورده بود، و آنسی که با آثار فلاسفه دست کم از سال ۱۷۸۱-یافته بود، تمامی این اطلاعات و معلومات را برای تهیه این کتاب ضدانقلابی به کار بست و صورت نهایی آن را از ۱۷۹۸ تا ۱۷۹۹ در پنج جلد در هامبورگ منتشر ساخت. سال بعد ترجمه کامل آلمانی آن نیز انتشار یافت، و از این ترجمه خلاصه‌ای در اواخر سال ۱۹۱۱ در پاریس منتشر شد. همزمان با انتشار کتاب باروئل کتاب دیگری اثر رایسون<sup>۳</sup>، به نام «مدارکی از یک توطئه» منتشر شد که همان مطالب را برداشت. چگونگی قضیه و علت مطابق بودن مطالب دو کتاب

تا به حال معلوم نشده است جز اینکه باروئل علت این هماهنگی را توارد صرف دانسته است. باروئل، به سبک نویسندگان قدیم، تکیه عمده مطالب خود را در بیان علل عمده انقلاب کبیرفرانسه بر نظریه وجود توطئه در فراهم آوردن این انقلاب نهاده است. وی در این معنی اصرار ورزیده که رویدادهای آن انقلاب مطلقاً مبنی بر اوضاع و احوال پیشینی نشده نبوده است؛ بلکه، برعکس، کلیه آن وقایع انقلابی «قبلاً» طرحریزی و پیشاپیش مرتب و هماهنگ شده و درباره آنها تصمیم گرفته شده بوده است. و «فرقه» ای که عده اعضای آن شاید به ۳۰۰،۰۰۰ نفر افراد «زبردست» می رسید، عالماً دست کم در مدت بیست سال در این راه کار می کرده اند، ولی باروئل هم، چنانکه روش تاریخ نویسان است، بیشتر توجه خود را به آینده معطوف داشته تا به گذشته. چنانکه گفته است انقلاب کبیرفرانسه «تنها آغاز انحلال تشکیلات جهانی به شمار می رود که منظور فرقه مؤسس آن می باشد».

گرچه تجزیه و تحلیلی که باروئل از انقلاب فرانسه کرده در مراحل آخر به خیال پردازی رسیده است، کتاب وی خالی از اهمیت نمی باشد. زیرا باروئل در عین اینکه از فرقه ها و توطئه ها سخن می راند، توانسته است برای نوعی از تاریخ عقاید و افکار طرحی بریزد و در این طرح نوین تاریخ است که وی به مکتبهای عقاید و روشهای فکری بیش از افراد و اشخاصی که دارای عقاید و افکار مخصوص بوده اند پرداخته و ارتباط منطقی میان عقاید و آراء اشخاص یا تأثیراتی را که عقیده و رای آنان در یکدیگر کرده در تصنیف خویش آورده است. مثلاً وی توجه خاصی به افکار و اعمال مارا<sup>۱</sup> و روبسپیر<sup>۲</sup>، دو مرد معروف انقلابی فرانسه، ابراز نداشته بلکه به تشریح آن روشهای فکری پرداخته است «که ماراها و روبسپیرهای جدیدی را برای هر ملت به وجود می آورد.» وی در تشریح روشهای فکری سه مرحله را تشخیص داده است به این ترتیب که نخستین مرحله از توطئه برضد دیانت مسیح باهمدستی فلاسفه آغاز شده است. به دنبال آن توطئه برضد تاج و تختهای سلطنت از طرف فراماسونها و محافل سری آن پدید آمده. سومین مرحله، که از آن دو مرحله اولی نتیجه شده است، ظهور روشنفکران<sup>۳</sup> است، و این مرحله عبارت است از «توطئه مغالطه کاران خداشناس و هرج و مرج طلب برضد تمامی ادیان و حکومتها، حتی حکومتهای جمهوری، و برضد تمامی جامعه های مدنی و مالکیت از هر نوع و قبیل.» این قسمت اخیر مغالطه ای بس دامنه دار نسبت به مسائل واقعی مربوط به جماعت روشنفکران می باشد، زیرا اینان معدودی از اشخاص دارای شور و شوق بودند که حکومت باواریا در ۱۷۸۶ جلوی آنان را گرفته بود. بنا به عقیده باروئل، یک طریقه از بی پروایی منتهی به طریقه دیگری می شد چنانکه: «کوندورسه از پیروی خداوند سر باز زد؛ بریسو از اطاعت

پادشاهان خودداری کرد؛ و بابوف از تبعیت جمهوری یا هرگونه مقامات و دولتی سرپیچید. این گروه از کجا آمده بودند؟ از همان غارهایی که ژاکوبنها بیرون خزیده بودند... و همگی آنها ولتر و ژان ژاک روسو را پدر خویش می خواندند. «به این ترتیب، دو جناح افراطی راست و چپ بر این نظر متفق گشتند که هرامری که ناشی از فلسفه روشنفکری باشد نتیجه طبیعی آن به عقاید گراکوس بابوف منتهی می شود.

يك موضوع دیگر شایسته توجه تحقیقات باروئل (اگر بتوان آن را موضوع واحدی شمرد) این است که وی از افرادی گوناگون و «زبردست» یکایک نام می برد که هر کدام در واقع نوعی عنصر انقلابی بودند. صورتهایی را که باروئل از این گونه اشخاص تنظیم کرد ناقص و مخصوص خود اوست. چون نظر باروئل بر این بوده که این صورتهای از هر جهت کامل و مشخص باشند، بنابراین اگر نام عده ای را در فهرستها نبرده آن را باید حمل بر بی خبری وی از آن اشخاص کرد، و در حال این مسئله خود شایان کنجکاوی می باشد که باروئل کدام عناصر انقلابی را می شناخته و از وجود کدامها بی اطلاع بوده است. از گروه بابوف وی فقط کسانی را می شناخته که حکومت هیئت مدیره صورت اسامی آنان را منتشر ساخته است. چنین پیداست که او از بوئوناروتی یا دیگر عناصر انقلابی ایتالیا مطلقاً چیزی به گوشش نخورده بوده است. وی درباره ولف تون<sup>۱</sup> و انقلابیون ایرلند چیزی نمی دانست، و از میان ژاکوبنهای انگلیسی به غیر از تامس پین<sup>۲</sup>، فقط از وات<sup>۳</sup> و یک نفر دیگر که با رایسن آشنایی داشته نام برده است. از بین انقلابیون بلژیک نام وان درنوت<sup>۴</sup>، رهبر محبوب کاتولیکهای بلژیکی در قیامشان برضد اتریش، را در فهرست خویش آورده، ولی از ونک<sup>۵</sup> که در مقایسه با وان درنوت انقلابیتر و توطئه انگیزتر بوده نامی نشنیده بوده است. از انقلابیون هلندی فقط نام پائولوس<sup>۶</sup> را برده، و از شبکه مخفی انقلابیون واقعی باتاو در سال ۱۷۹۴ چیزی نمی دانسته است. از انقلابیون سویس از پیتراوکس<sup>۷</sup> و چند نفر دیگر نام برده، و دونفر فرانسوی به نام منگوری<sup>۸</sup> و منگو<sup>۹</sup> را، که در ایجاد انقلاب سویس دخالت داشته نیز می شناخته است. از انقلابیون سوئد وی به آنکروستروم<sup>۱۰</sup> از طبقه نجبای سوئد و قاتل گوستاو سوم، و دوک سودرمانلاند<sup>۱۱</sup>، نایب السلطنه را که ژاکوبن مسلک یا روشنفکر طریقت به شمار می رفته، نظر افکنده است. از انقلابیون لهستان جز از کوشچوشکو<sup>۱۲</sup> نام احدی را نمی برد. وی از تحریکات گنت<sup>۱۳</sup> در روسیه اطلاعاتی داشته است، ولی از عملیات وی

- |                |                  |                |                |
|----------------|------------------|----------------|----------------|
| 1. Wolfe Tone  | 2. Thomas Paine  | 3. Watt        | 4. Vander Noot |
| 5. Vonck       | 6. Paulus        | 7. Peter Ocks  | 8. Mangourit   |
| 9. Mengaud     |                  |                |                |
| 10. Ankerstrom | 11. Södermanland | 12. Kosciuszko | 13. Gent       |



در ایالات متحده آمریکا خبری نداشته معذک به صراحت نوشته است که از روی نامه ای که از شهر بستی<sup>۱</sup> به وی رسیده به این حقیقت پی برده است که مجامعی سری در آمریکا دست اندرکار می باشند. وی در فهرست خویش، کاملاً<sup>۲</sup> بجا، نام دیوید مک لین<sup>۳</sup> را به عنوان خرابکاری توطئه گر آورده است که در ۱۷۹۷ در کبک<sup>۴</sup> اعدام شده بود.

اطلاعات باروئل درباره کشورهای آلمانی نشین بهتر از دیگر جاها بود. وی در این قسمت از کامپه<sup>۵</sup>، موویون<sup>۶</sup>، زوننفلس<sup>۷</sup>، و ایمانوئل کانت<sup>۸</sup> نام می برد، ولی آنان را جزو توطئه گران نمی داند بلکه در اعداد زبردستان انقلابی، به همان معنایی که خود به این اصطلاح داده بود، می شمارد. وی توطئه گران واقعی ژاکوبین مسلک ماینتنس<sup>۹</sup> در ۱۷۹۲ (فورستر<sup>۱۰</sup>، بوهر<sup>۱۱</sup>، و ریاضیدانی مترنیک<sup>۱۲</sup> نام را که با خانواده شاهزادگان مترنیک نسبتی نداشته) و همچنین جمهوریخواهان ۱۷۹۷ در ماوراء رودخانه راین را می شناخته ولی از دسایس پوتراتس<sup>۱۳</sup> در ۱۷۹۶ خبری نداشته است. در سرزمین اتریش، اشخاصی را به اسامی بیلک<sup>۱۴</sup>، هاگل<sup>۱۵</sup>، هبنشترایت<sup>۱۶</sup>، هوفمان<sup>۱۷</sup>، ریدل<sup>۱۸</sup>، و وولشتاین<sup>۱۹</sup> نام برده است که تمامی آنان در توطئه سال ۱۷۹۴ وین دست داشته اند. باروئل از توطئه مارتینوویک<sup>۲۰</sup> در مجارستان اطلاعاتی نداشته، و فقط این موضوع را متذکر شده است که ژاکوبینهای اتریشی با هفت نفر از محترمین مجارستانی اعدام شدند. حاصل کلام، اطلاعات باروئل در باب توطئه های انقلابی و عناصر انقلابی کشورهای اروپا اطلاعاتی متفرق و پراکنده بوده است چنانکه در پنج جلد کتاب که در این باره نوشته از تحریکات انقلابی توطئه آمیز ایرلند، بلژیک، هلند، مجارستان، و ایتالیا ذکر می نماید؛ و از اینجا پیداست که اطلاعاتش در این خصوص از چند منبع آلمانی سرچشمه می گرفته است.

ولی بهر حال وی اطلاعاتی کافی داشت به طوری که می توان برای تحقیقاتی که کرده است ارزش و اعتبار قائل شد، و این نتیجه را از گفته های وی حاصل کرد که معتقد شویم انقلاب قرن هجدهم انقلابی خاص فرانسویان نبوده بلکه انقلاب عمومی جهان آن عصر به شمار می رفته است. کتاب باروئل فصلی مخصوص به انقلاب ژنو در دهه ۱۷۹۰ دارد، و مصنف در این فصل چنین نتیجه گیری کرده که اضطرابهای انقلابی نخست در

- |                 |                  |              |              |              |
|-----------------|------------------|--------------|--------------|--------------|
| 1. Boston       | 2. David McLane  | 3. Quebec    | 4. Campe     | 5. Mauvillon |
| 6. Sonnenfels   | 7. Immanuel Kant | 8. Mainz     | 9. Forster   |              |
| 10. Boehmer     | 11. Metternich   | 12. Poteratz | 13. Billek   | 14. Hackl    |
| 15. Hebenstreit | 16. Hoffman      | 17. Riedel   | 18. Wolstein |              |
| 19. Martinovics |                  |              |              |              |

امریکا آغاز شده بوده است. و در این باره گفتار وی چنین است: «فرقه انقلابی که نخستین بار با عناصر اولیه شعارهای خود یعنی مساوات و آزادی و حاکمیت ملت ماهیت خود را نشان داد در امریکا بود». این نکته را متذکر می‌شویم که در ترجمه انگلیسی کتاب باروئل و تجدید چاپی که از این ترجمه در امریکا شد جمله «در امریکا» در عبارت مذکور حذف شده است. این حذف را می‌توان چنین توجیه کرد که: حتی برای محافظه کاران انگلیسی-زبان باورکردنی نبود که انقلاب امریکا را فرقه‌ای از زبردستان پدید آورده باشند، و اگر این جمله در ترجمه کتاب باروئل آورده می‌شد بیم آن می‌رفت که خوانندگان نظریه نویسندگان را یکسره باطل بشمارند.

باروئل آخرین مجلد کتاب خود را بافصلی در موضوع «موفقیت‌های فرقه انقلابی در همه‌جا به علت کنکاشهایی که در تمام کشورها داشته است» پایان بخشیده است. هنگامی که باروئل به نوشتن این فصل آخرین مشغول بود، یعنی در سال ۱۷۸۹، دامنه انقلاب به نقاط دور حتی «به خود شهر رم» هم کشانیده بود. نظریه باروئل در این باب شبیه به نظریه برك بود، و عقیده داشت که: «این کشور فرانسه نیست که سلطه خارجی را بردوش ملل دیگر می‌گستراند؛ بلکه فرقه‌ای است که قصد سلطه جهانی دارد، منتهی کار خود را از تسخیر کشور فرانسه آغاز کرده است». در همه‌جا، و در تمامی کشورها، توطئه‌گران و زبردستان در تشکیل مجامع سری مانند محافل فراماسونی و کانونهای روشنفکری و ژاکوبینی پیشقدم می‌شوند، در محافل و کانونهای مخفی خود به کمین می‌نشینند، و به وجهی خستگی ناپذیر، فقط برای آنکه فلسفه گمراه کننده خود را پیش برانند، می‌کوشند تا وسایل خرابی حکومت و دیانت و مالکیت را فراهم سازند.

حال باید دید این فلسفه گمراه کننده چه بوده است؟ به عقیده باروئل این فلسفه عبارت از اصل بشرپرستی است، یعنی اعتقاد به این امر که انسان فرمانروای عالم است و هیچ گونه حدود و قیودی وی را محدود نمی‌سازد. «به عقیده دیتریش»<sup>۱</sup> و کوندورسه، و بابوف، و دیگر زبردستان جدید، این مسلک برای تنظیم امور جهان به هیچ قدرت دیگری جز حکومت انسانی نیازی ندارد و برای انسان در هیچ‌جا و هیچ مقام احدی جز خودش برای حکمرایی بروی وجود ندارد. حاصل این فلسفه انکار وجود باری تعالی بود. همین طرز تفکر با شکل مفتضحتری در قرن بیستم، با محکوم ساختن استبداد نورانی و انقلاب، پیشرفت کرده است. باروئل در این باره درسی بدون پروا داده است: «دادن هر گونه مدد به آئین ژاکوبینی یا ابراز هواخواهی نسبت به آن خدانشناسی است، و تنها کسانی که محکم

در برابر آیین ژاکوبینی ایستادگی کرده‌اند به بهشت خواهند رفت.»

این مطلب که انقلاب قرن هجدهم «جهانگیر» بوده است و حکومت صحیح آن است که تا اندازه‌ای بستگی به دیانتی صحیح داشته باشد از مسائلی است که شخص می‌تواند بدون قبول نظرات باروئل به آن معتقد باشد. لکن این مسئله نامعقول می‌نماید که نهضت انقلابی را در اروپا مربوط به سازمان توطئه‌گران بدانیم و برای آنان در تولید آن انقلابات اثری عمده قائل شویم. اما در باب مذهب، این موضوع به این نکته بستگی زیاد دارد که مقصود از مذهب در این بحث چیست؟ به نظر باروئل، متر، و لویی هجدهم مقصود همان مذهب تخت سلطنت و محراب است، حتی ادمند برک هم از مذهب همین مقصود را داشت هر چند که این عبارت را به کار نبرده است. مذهب صحیح به نظر این اشخاص مذهبی بوده است که از نظام موجود نگهبانی کند، یا بهتر بگوییم از نظامی که در ۱۷۸۹ (پیش از بروز انقلاب) وجود داشته پشتیبانی می‌کرده، و به نظر آنان چنین می‌آمده که در آن عصر جز با افکار و اندیشه‌های بد به حریم آن تجاوز میسر نبوده است. مذهبی که آنان در نظر داشتند مذهبی بود که مغز انسانی را از ترس و بیم می‌انباشت و از ادای کلمه آزادی و مساوات به لرزه می‌افتاد؛ به عبارت دیگر، مذهب خودپسندانه‌ای بود که عدالت را در محیط آداب و عادات می‌یافت و مؤسسات مملکتی را به صورت بت در آورده بود. بحث در اینکه چنین مذهبی تا حدودی مربوط به مسیحیت می‌شد مایه ملال خواهد بود؛ ولی به هر حال، چنانکه قبلاً هم اشارت رفت، عده کثیری از روحانیون برجسته کاتولیک در طی همین سالها، که بحث آنها در میان است، از اینکه مسیحیت و ضدیت با انقلاب را اینگونه در دو کفه مقابل قرار دهند سخت پرهیز داشتند.

### وقایع ماههای فروکتیدور و فلورآل

این دو کلمه شاعرانه که ماههای میوه و گل معنی می‌دهد مقارن اجرای اقدامات ناپسندی است که حکومت هیئت مدیره در این دوماه بر ضد جناح راست و جناح چپ به عمل آورد. زیرا با کودتای ماه فروکتیدور سال پنجم (سپتامبر ۱۷۹۷) سلطنت‌طلبان را کوید، و با کودتای ماه فلورآل سال ششم (مهر ۱۷۹۸) همان رفتار را با آزادیخواهان کرد. در هریک از این دومورد هیئت مدیره به ملاحظات که صفحات سابق این کتاب ممکن است به توضیح آن کمکی کرده باشد دست به اقدام زد، و علت دیگر آن پاره‌ای تحولات در صحنه وقایع بین‌المللی بود که در فصول آینده توضیح خواهیم داد، از این رو قصد نداریم در اینجا کلیه مطالب مربوط به این دو کودتا را بیاوریم، و فقط از این وقایع به

آنچه که مربوط به نشان دادن خصایص حکومت هیئت مدیره می شود خواهیم پرداخت. باید به خاطر آوریم که دوسوم زمامداران فرانسه در سال ۱۷۹۵ یعنی دوسوم اعضای مجالس قانونگذاری (شورای معمرین و مجلس پانصد نفری) تا موقع انتخابات مارس ۱۷۹۷ از اعضای مجلس کنوانسیون سابق بودند. این دومجلس، بنابر وظیفه ای که داشتند، پنج نفر دیگر از اعضای مجلس کنوانسیون سابق را به سمت هیئت مدیره حکومت یعنی قوه مجریه کشور انتخاب کرده بودند؛ و آنان عبارت بودند از، روبل<sup>۱</sup>، لارویر<sup>۲</sup>، کارنو<sup>۳</sup>، باراس<sup>۴</sup>، ولو تورنور<sup>۵</sup>. این پنج نفر با این قصد که اصول عقاید مخصوص خود را عملی سازند شروع به کار کردند؛ به همان ترتیبی که در مجلس کنوانسیون معمول بود، جلسات خود را تشکیل می دادند؛ و یک قانون اساسی برای فرانسه تهیه کردند. و عقیده داشتند که فرانسه باید به صورت یک جمهوری متکی به قانون اساسی مخصوصی اداره شود و استعداد این کار را هم دارد. اینان نیز، مانند غالب تهیه کنندگان اصل قانون اساسی آن زمان، سیاستهای حزبی را به دیده بد می نگریستند، و نسبت به روش حکومت دوحزبی که یک حزب حکومت را به دست داشته باشد و در همان حال حزب دیگر مخالفان رسمی حکومت را رهبری کند مطلقاً اندیشه ای نداشتند. زمامداران حکومت هیئت مدیره در پیشاپیش انتخابات ۱۷۹۷ درباره توطئه های جناحهای راست و چپ به مردم هشدار دادند، ولی برای نفوذ در رأی دهندگان به نفع خود اقدامات عملی به جای نیاوردند.

جنبش انتخاباتی بس شدید بود. انتخابات ۱۷۹۷ شکست خفت آوری را برای هیئت مدیره نشان داد. سلطنت طلبان هم بیکار ننشستند، ولی در هیچ مورد دلبستگی چندانی به زمامداران تازه خود نداشتند. در نتیجه، ثلث اعضای جدید منتخب مجلس معمرین و مجلس پانصد نفری هنگامی که به ثلث دیگر اعضای این دومجلس که در ۱۷۹۵ به صورت «آزاد» انتخاب شده بودند (به این معنی که مردم مقید نبودند آنان را از اعضای مجلس کنوانسیون انتخاب کنند) افزوده می شدند تشکیل اکثریتی از گروه های گوناگون سلطنت طلب را می دادند و یا از ترکیب این دو ثلث اکثریتی به وجود می آمد که افراد آن دست کم نسبت به حکومت جمهوری علاقه چندانی نداشتند. چنانکه در نخستین فرصتی که به دست آمد، یعنی به موجب قانون اساسی، می بایست یکی از افراد هیئت مدیره کنار برود و دیگری به جای او انتخاب شود، مجلسین بارتلمی<sup>۶</sup>، یکی از اعتدالیون معروف را که هواخواه سلطنت مشروطه بود، به جای لوتورنور برگزیدند. در بقیه اعضای هیئت مدیره هم کارنو به مرور ایام دارای همین

گونه تمایلات شده بود، و دست کم دوتن از فرماندهان ارتش هم یعنی پیشگرو<sup>۱</sup> و مورو<sup>۲</sup> - گفتگوهای محرمانه میان خود را دنبال می کردند و به تجدید سلطنت نظر داشتند. اما تفرقه ای که میان سلطنت طلبان وجود داشت، ارتباط آنان با انگلیسها، درخواستهای پرسروصدای تندروان، و مقاصد علنی لوئی هجدهم مانع آن بود که نیروهای مخالف هیئت مدیره صف واحدی برای همکاری باهم تشکیل بدهند. چنانکه کارنو که به اعدام لوئی شانزدهم رأی داده بود هیچ گاه نمی توانست سرنوشت خود را به حکومت مشروطه سلطنتی بسپارد. پیشگرو هم، که نسبت به آینده اطمینان نداشت و نتوانسته بود از نمایندگان لوئی هجدهم هیچ گونه اطمینانی درباره اعتدالی بودن سلطنت به دست بیاورد، آن طور که دوموریه<sup>۳</sup> در این باب پیشقدمی کرده بود عملاً دست به کاری نزد و حتی از ژنرال مونک<sup>۴</sup> هم در این خصوص فعالیت کمتری به عمل آورد.

بوناپارت در ۱۷۹۷ اتریشهارا شکست داد و باهمدستی انقلابیون ایتالیا جمهوری سیزالپین را به وجود آورد. انگلیسها هم وقتی دیدند اتریشها ناگزیر به صلح با فرانسه هستند - و به این ترتیب دیگر متحدی در خاک اروپا برای آنان باقی نمی ماند، و بروز اغتشاشهایی هم در داخل کشورشان آنان را پریشان خاطر ساخته بود - برای مذاکره با فرانسه اشتیاقی از خود نشان دادند. در مذاکراتی که به دنبال این امر در شهر لیل<sup>۵</sup> صورت گرفت معلوم شد موضوع الحاق بلژیک به فرانسه و مناسبات فرانسه با جمهوری باتاو (هلند) از مسائل بسیار اساسی است. انگلیسها حاضر شدند جمهوری فرانسه و الحاق بلژیک را به آن به رسمیت بشناسند، و در مقابل مستملکات هلند در سیلان و دماغه امید نیک به آنها واگذار شود. اما فرانسویان نمی توانستند به از دست رفتن مستملکات هلند رضایت دهند؛ زیرا اگر چنین می کردند این امر خود موجب هیچانهای ضد انقلابی در هلند می شد، یادست کم حسن عقیده و اعتمادی را که جمهوری باتاو نسبت به فرانسه ابراز می داشت از کف می دادند، و حال آنکه این حسن عقیده و اعتماد برای کشمکشهایی که ممکن بود در آینده با انگلستان پیدا کنند اهمیت و ارزش بسیار داشت. به علاوه چنین خیانتی نسبت به «جمهوری خواهر» کلیه هواخواهان انقلاب را در ایتالیا و کشورهای دیگر برضد فرانسه برمی انگیزخت، حال آنکه این عناصر در مبارزه فرانسه با اتریش برای فرانسویان بسیار مفید بودند. علاوه بر همه این نکات، از نظر اصول یا عقاید و افکار، جمهوریخواهان پرشور و آزادیخواهان با حرارت، در عین آنکه با عقاید بابوف موافق نبودند، با نظراتی که بوئوناروتی در کتاب خود به نام صلح همیشگی با پادشاهان تشریح کرده بود همعقیده بودند؛ به این معنی که دو گروه مؤثر و انقلابی

مذکور بیشتر طرفدار ایجاد جمهوریهایی خواهر نظیر جمهوری باتاو و سیزالین بودند، و عقیده داشتند که تا حکومتهای سلطنتی انگلیس و کشورهای قاره اروپا از میان برداشته نشوند، دست کم خوار و خفیف نگردند، نه حصول صلح واقعی امکان پذیر است و نه حکومت جمهوری در اروپا پایگیر تواند شد.

بوناپارت که در این هنگام افسر جوان جمهوريخواه و جالب انظار بود، و توانسته بود دامنه انقلاب را به ایتالیا بکشد، نسبت به مذاکرات و قرارداد صلحی که خود موجد آن نباشد مطلقاً علاقه‌ای نداشت. سلطنت‌طلبان مجلسین به سوابق خدمت بوناپارت، یا آزاد ساختن ایتالیا، یا نگهداری از جمهوریهایی سیزالین و باتاو، و یا الحاق بلژیک تعلق خاطری نداشتند و بدیهی است برای قانون اساسی جمهوری فرانسه هم احترامی قائل نبودند. تنها مشکلی که خودنمایی می کرد این بود که چه کسی نخست اقدام به نقض قانون اساسی بکند. سلطنت‌طلبان که هم فاقد تشکیلات مرتب بودند و هم نسبت به یکدیگر بدگمان، نقشه‌هایی برای کودتا کشیدند؛ ولی چون از عهده انجام آن بر نمی آمدند اجرای آن را پیوسته به تعویق می انداختند. در عین حال رقبای آنان یکبار ننشسته بودند. روبل و لارویر، دوتن از جمهوريخواهان ثابت عقیده در هیئت مدیره، باراس عضو دیگر هیئت مدیره را، که علاقه خاصی به هیچ طرفی نداشت، تحت نفوذ گرفتند؛ و، بر اثر فشار بوناپارت و دیگر فرماندهان نظامی و سران کشوری که از فعالیتهای خویش در کشورهای اشغال شده و جمهوريهای اقمار فرانسه منافعی تحصیل کرده بودند، و باتأیید سخت سربازانی که شور جمهوری در سر داشتند و از پیروزیهای خود در جنگها به هیجان آمده بودند، و نیز باتأیید جمهوريخواهان باحاررتی که در فرانسه اقامت داشتند و که میان سلطنت‌طلبان اعتدالی و سلطنت‌طلبان تندرو ضدانقلابی و روحانیون سیاسی کاتولیک فرقی نمی دیدند دست به کودتای فروکتیدور سال پنجم زدند. بوناپارت اوژرو<sup>۱</sup>، یکی از فرماندهان سپاه خود را، به فرانسه فرستاد؛ و وی، موقعی که روبل، لارویر، و باراس، کارنو و بارتلمی را از هیئت مدیره طرد می کردند، با نیروی نظامی خود از این اقدام پشتیبانی کرد. پس از آن «اتحادیه سه نفری» انتخابات بهار گذشته را باطل ساخت به طوری که مجلسین از عناصر سلطنت طلب و اعتدالی بکلی تصفیه شد. کارنو از فرانسه فرار کرد؛ بارتلمی و بسیاری دیگر از افراد مخالف را سوار بر کشتی کرده به گینه فرانسه روانه ساختند، و به اصطلاح آنان را «بدون خونریزی، به ماشین اعدام گیوتین سپردند.» به دنبال این اقدامات موجی از تبلیغات ضد روحانیت و ضد مسیحیت برخاست که از ۱۷۹۴ به بعد نظیر آن دیده نشده بود. به این ترتیب

محراب به علت وابستگی که به تخت سلطنت پیدا کرده بود سخت صدمه خورد.

این هیئت مدیره جدید یا «هیئت مدیره دوم» که اینک از روبل، لارویر، باراس، مرلن<sup>۱</sup> فرانسوا دونوشاتو<sup>۲</sup> ترکیب می شد، چند ماهی با آزادیخواهان و مساوات طلبان جناح چپ همکاری کرد. چند نفر از آنان را به مشاغل عمده دولتی گماشت، و در این هنگام یعنی ژانویه ۱۷۹۸ بود که به آزادیخواهان هلند اجازه داد بر ضد گروه هلندی طرفداران حکومت متحده هلندی کودتایی بکنند. در ایتالیا جمهوری قدیمی اشرافی جنووا<sup>۳</sup> تبدیل به جمهوری انقلابی لیگوری<sup>۴</sup> شد یعنی به صورت جمهوری سیزالپین درآمد؛ و، به دلایلی چند از آن جمله حفظ ارتباط میان سرزمین جمهوری سیزالپین و خاک فرانسه، کشور سویس هم مبدل به جمهوری هلویتیک<sup>۵</sup> شد. با سیاست توسعه طلبی و مصممی که حکومت فرانسه در پیش گرفت - و در این هنگام جمهوریخواهان تندخوی ضد روحانیت خیلی بیش از یکسال پیش در آن نفوذ یافته بودند - و اشتیاقی که حکومت فرانسه در کمک به ایتالیا داشت، کشورهای تابع سلطنت پاپ هم روی به تجزیه نهاد و در نتیجه جمهوری نوینی به نام جمهوری رم نیز به وجود آمد.

هیئت مدیره در مدت زمستان باتوجه به دورنمای انتخابات مارس ۱۷۹۸ از تقویتی که با کودتای فروکتیدور از جناح چپ کرده بود احساس ناراحتی کرد. «انجمنهای هواخواه قانون اساسی» در سرتاسر کشور همچون قارچی از زمین می روییدند که چندان بی شباهت به باشگاههای سابق ژاکوبنها در ولایات و شهرهای عمده نبود. این «ژاکوبنهای» نوظهور، یا به قول جمهوریخواهان هیئت مدیره، «هرج و مرج طلبان» در واقع آزادیخواهان سیاسی بودند. غالب آنان قانون اساسی موجود را قبول داشتند، ولی عده ای از آنها مزایای قانون اساسی سال یکم را می ستودند. می گفتند اگر آن قانون اساسی دوباره برقرار بشود با آرامش در سایه آن زیست خواهند کرد؛ در عین حال قسمتهای مهمی از قانون اساسی سال سوم را مردود می شمردند. حاصل آنکه حتی عناصر گمنام و کم اهمیت جناح چپ، مانند سلطنت طلبان، به قانون اساسی موجود اعتقادی نداشتند.

در باب اصل مالکیت به نظر نمی آمد که هیئت مدیره نگرانی بسیاری داشته باشد. تشکیلات بابوف از هم پاشیده شده بود، و نهضت های هواخواه او جز در میان عناصر خیلی تندرو دست چپ و دست راست بکلی از میان رفته بود. اما بابوف شخصاً تنها راجع به انقضاء مالکیت حرف نزده بود بلکه در باب دموکراتها، یک جامعه دموکرات، قانون اساسی سال یکم، و لزوم اقدامات محکم در برابر تجدید سلطنت مدعی تاج و تخت نیز سخن رانده بود.

مجموع افراد و عناصری که جبهه دموکرات سیاست آن روز به شمار می رفتند کمابیش با تندروان پرشور همدستان بودند. در هر حال، حکومت هیئت مدیره به صورت نوعی حکومت انحصاری جماعتی ذی نفوذ و «تشکیلات اساسی محدود حکومت» درآمده بود؛ و با آنکه این حکومت از مجلس کنوانسیون، آنهم جدیداً، برخاسته بود، به آن «تشکیلات اساسی حکومتی» قدیم که در جلد اول این کتاب وضع آن تشریح گردید و هدف مخالفت ناراضیان نسل آن روز قرارداد داشت بی شباهت نبود. حال آنکه بی آزارترین دموکراتهای آن زمان بر این عقیده اتفاق نظر داشتند که نسل جدید باید سهم و تأثیری در زندگانی عمومی و سیاسی داشته باشد.

هیئت مدیره باتوجه به کم ارجی حکومت نمایندگی فرصت را از دست نداد و اقدامات جدی برای اعمال نفوذ در انتخابات ۱۷۹۸ به جای آورد. این اقدامات اهمیتی خاص داشت زیرا در انتخابات مذکور هم باید ثلث نمایندگان دو مجلس مطابق مقررات جاری انتخابات شوند و هم کرسیهایی که بر اثر تصفیه کودتای فروکتیدور خالی شده بود باید پر شود، و در نتیجه سه پنجم اعضای دو مجلس باید برگزیده می شدند. هیئت مدیره هم، مانند روبسپیر، در موقع انتخابات، دست چپها و دست راستها را متهم ساخت که برضد دولت همکاری دارند، و هرچند اتحاد میان آن دو گروه حقیقت نداشت ولی در این ایام مانند زمان روبسپیر این مطلب حقیقت داشت که هردو جناح چپ و راست قانونی بودن و مشروع بودن حکومت هیئت مدیره را محل بحث و سؤال و جواب قرار می دادند. هیئت مدیره از عدهای از نامزدهای انتخاباتی به عنوان نامزدهای رسمی علناً هواخواهی می کرد، و نمایندگان به نام «مأمورین هدایت عمومی» به اطراف و اکناف مملکت گسیل داشت و کار عمده آنان این بود که در انتخابات محلی و مجامع انتخاباتی ولایتی زمینه مساعدی برای پیش بردن نظرات انتخاباتی هیئت مدیره فراهم سازند.

با وجود تمام این زمینه چینیها نتیجه انتخابات مارس ۱۷۹۸ برای جبهه دموکراتها پیروزی بزرگی بود. در این انتخابات، بر اثر از هم پاشیده شدن جبهه سلطنت طلبان در نتیجه عدم شرکت قسمت عمدهای از آنان در انتخابات، و از آنجا که طرفداران دولت نتوانستند بر انتخابات نظارت کاملی بکنند، در میان سه پنجم نمایندگان که برای دو مجلس انتخاب شدند عده کثیری از «ژاکوبنها» سر در آوردند. بار دیگر مجلسین و هیئت مدیره یعنی قوای مقننه و مجریه که به موجب قانون اساسی دو قوه متمایز فرض شده بودند، به طور قطع، مقابل هم قرار گرفتند. پاسخ هیئت مدیره به این انتخابات بسیار سریعتر از پاسخ وی به انتخابات ۱۷۹۷ داده شد. به این ترتیب که هیئت مدیره و پشتیبانان آن در مجلسین چنان سر و صدایی راه انداختند که اصول رعب و هراس دوره حکومت وحشت دوباره زنده شده،



و به دنبال آن، انتخابات ۱۰۶ کرسی را باطل کردند. در نتیجه قوه مقننه به صورتی درآمد که هیئت مدیره می توانست دست کم یک سال با آن کار کند زیرا مطابق مقررات جاری در ۱۷۹۹ هم بحران انتخاباتی وجود داشت.

پس از وقایع ماه فروکتیدور و فلور آل دیگر کسی نمی توانست ادعا کند که هیئت مدیره به هیچ تأویل نماینده عامه می باشد. زیرا حکومت هیئت مدیره نوعی از دیکتاتوری شده بود بدون مزایای عادی که دیکتاتورها نصیب ملت خود می ساختند. به این معنی که حکومت هیئت مدیره احترام و اعتبار دیکتاتورها یا عنوان «موهبت الهی» را نداشت (بوناپارت از چندی پیش شروع کرده بود تا متدرجاً این عناوین و احترامات را متوجه شخص خود سازد)، و به علاوه حتی بعد از دو کودتا هم که کرد به علت ریشه های نیرومندی که ملاحظه از قانون اساسی در جامعه داشت عملاً قدرت و اختیاراتش محدود بود.

هیئت مدیره به بهانه نگرهبانی و حمایت از قانون اساسی دوبار آن را نقض کرده بود، و بهانه ای هم که آورد بکلی غلط و بی مورد نبود. زیرا هیئت مدیره با کودتای فروکتیدور راه را از هر طرف بر تجدید سلطنت بست. اینکه تجدید سلطنت در ۱۷۹۷ چه حال و صورتی را می یافت به خوبی می توان از بیانی های لوئی هجدهم و اظهارات خود سلطنت طلبان قیاس کرد. برعکس، مبانی کودتای فلور آل چندان روشن نیست. آنجا که آزادیخواهان و ژاکوبنهای نوظهور روحاً به قانون اساسی مانوس بودند، ابطال انتخابات آنان در ۱۷۹۸ باعث آن گردید که از درجه موفقیت تحولات آرام حکومت پارلمانی در جمهوری اول فرانسه بکاهد. اما تا آنجا که آزادیخواهان و ژاکوبنهای نوظهور به محدودی که قانون اساسی موجود ترسیم کرده بود اعتنایی نداشتند و یا تا آنجا که قانون اساسی نوینی را خواستار بودند (که چهارمین قانون اساسی ظرف هشت سال می شد) اگر مصدر قدرت می شدند برای ثبات اوضاع پایه محکمی نبودند. هیئت مدیره در حوادثی که با آن مواجه گشت در ۱۷۹۷ با دست راستیها به ستیزه برخاست، و در ۱۷۹۸ با دست چپها در افتاد، و بی یار و یاور بر سرپای ایستاد؛ و حال آنکه دشوار است یک حکومت جمهوری باقی بماند در صورتی که پر شورترین جمهوریخواهان از آن روی بر تافته باشند.

چنین پیداست که در سالهای بعد از ۱۷۹۵ در فرانسه راحل اعتدالی یا راحل منطبق با قانون اساسی جهت حل مشکلات وجود نداشته است. یکی از دلایل این امر آن بود که جنگ خارجی هنوز ادامه داشت، زیرا انگلستان پس از کودتای فروکتیدور، مذاکرات صلح را قطع کرد و اتریش هم با آنکه صلح کرده بود ورود مجددش به جنگ بسیار محتمل و عقلانی به نظر می رسید. احتیاجات جنگ خارجی و محیطی که پدید می آورد نوعی است که حتی در حکومت های پابرجا، محلی برای آزمایش قانون اساسی و آزادیهای سیاسی و شخصی

باقی نمی‌گذارد. انقلاب فرانسه و به عبارت بهتر سالهای آخر رژیم قدیم حکومت فرانسه، که انقلاب خود ثمره آن بود، اهالی کشور را به گروههای بسیاری منقسم ساخت، و خطراتی از بیم و امید و دلبستگی و نفرت و ناامیدی و توقع به جای گذاشت؛ در نتیجه زمینه‌ای برای اعتماد متقابل یا اغماض و گذشت سیاسی میان افراد باقی‌نماند. هر حکومتی را که در خاطر سراغ کنیم روزی نیروی خود را برای جلوگیری از مخالفان خیره‌سر خویش به کار برده است. بارها اتفاق افتاده که انتخاب واقعی در میان راه‌ل‌های گوناگون بسیار محدود بوده است، و گاهی شده است که به حکم اضطرار آن راه‌حلی اختیار گردیده که کمی از راه‌حل شیطانی بهتر بوده است.

جمهوری فرانسه، حتی در دوران حکومت ناقص هیئت مدیره، همچنان دورنمای جالبی را برای بسیاری از مردمی که در اروپا از بابت حکومت خویش آرامش‌خاطر نداشتند نشان می‌داد؛ و اینان آن را از طرز حکومت‌های گوناگونی که در کشورهای خودشان برقرار بود، برای بهتر زیستن، مناسبتر می‌شمردند.

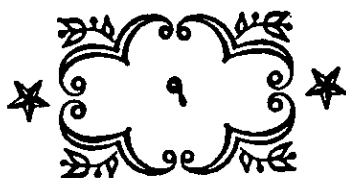
اینک به بیان اوضاع خارج از جهان فرانسه یعنی کشورهای دیگر اروپا بازمی‌گردیم.



انقلاب به سرزمین ایتالیا قدم نهاد

ایتالیاییها خواستار اتحاد میان خویش و نیز هواخواه انقلاب می‌باشند؛ و خواهان آن هستند که امپراطور در کشور خود، اتریشها در آلمان، خاندان سلطنتی بوریون در اسپانیا، و پاپ در مسائل مذهبی حکمرانی کنند؛ و همچنین هواخواه دوستی دایمی و حقشناسی از فرانسه هستند، خلاصه آنکه ایتالیاییها می‌خواهند هر چیزی به جای خویش باشد. این است احساسات مردم ایتالیا.

جوزپه پودجی<sup>۱</sup>، میلان، ۱۷۹۷



## انقلاب به سرزمین ایتالیا قدم نهاد

اهمیت سال ۱۷۹۶ بیشتر به علت فتوحات درخشانی است که بوناپارت در شمال ایتالیا موفق به آن شد. مع ذلك در این کتاب بوناپارت هم در ردیف بسیاری از فرماندهان نظامی که در خدمت جمهوری فرانسه بودند به شمار خواهد رفت، و نخستین اردو کشی او را به ایتالیا نه از آن جهت که آغاز عملیات چشمگیر او می باشد بیان خواهیم کرد، بلکه از آن جهت که این اردو کشی سرفصل نهضت انقلابی دامنه دارتری برای جهان اروپا بود، یعنی مسیر تاریخ انقلاب را تغییر داد، مورد توجه قرار خواهیم داد. اما درحقیقت اردو کشی ایتالیا نخستین واقعه برای تغییر مسیر تاریخ انقلاب اروپا نبود بلکه اگر حوادثی را که متعاقب دوره حکومت وحشت در فرانسه روی داد بررسی کنیم انقلاب هلند و تشکیل جمهوری باتاو، همراه با اتحاد هلند و فرانسه برضد انگلستان را می توانیم نخستین حادثه از این گونه حوادث بزرگ به شمار آوریم که مسیر انقلاب را عوض کرد. فتوحات فرانسه در ایتالیا ایجاد جمهوری سیزالپین را در دره رودخانه پو<sup>۱</sup> ممکن ساخت. بلافاصله پس از آن شهر میلان در ۱۷۹۶ کانونی برای اجتماع وطنخواهان و انقلابیون تمامی قسمتهای ایتالیا شد. در نتیجه، به فاصله کوتاهی، جمهوریهای دیگر ایتالیا از روی نمونه جمهوری سیزالپین به وجود آمد، و در واقع، هنگام تحویل سال ۱۷۹۷ به سال ۱۷۹۸، شیپور همداری عمومی در اروپا زده شد، و دورنمایی از تشکیل جمهوریهای متعدد به سبک جمهوری سیزالپین در سراسر اروپا در برابر انظار قرار گرفت.

برای فهمیدن ماهیت جمهوری سیزالین باید آن را در چشم‌انداز وسیعی مورد ملاحظه قرار داد. مطالب این فصل را با منظره‌ای از «انقلاب جهانی»، به‌صورتی که در ۱۷۹۶ از پاریس دیده می‌شد، آغاز می‌کنیم؛ سپس به‌روشی که فرانسه نسبت به انقلاب ایتالیا پیش گرفت توجه می‌کنیم؛ آنگاه نظر مطالعاتی خویش را از خود ایتالیا برمی‌داریم. تا اینکه سرچشمه‌های تحریکات انقلابی در آن کشور را از دیدگاه ایتالیا تشریح نماییم. قسمت آخر فصل ممکن است، در بادی‌نظر، انحرافی از موضوع به‌شمار رود زیرا عبارت خواهد بود از گزارشی در باب کشور کرس. این کشور، که از ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۶، به سرپرستی انگلستان اداره می‌شد، نسخه دوم روشنی بود از جمهوری سیزالین که در فصل آینده از آن بحث خواهیم کرد.

### منظره «انقلاب جهانی» به‌صورتی که در ۱۷۹۶ از پاریس دیده می‌شد

هنگامی که حکومت هیئت مدیره در فرانسه به‌وجود آمد فرانسه از يك سو با انگلستان و از سوی دیگر با اتریش، ساردنی، و دول آلمانی امپراطوری مقدس روم واقع در جنوب رودخانه ماین<sup>۱</sup> در جنگ بود. این حکومت تازه که خود را در برابر مخالفان سلطنت طلب مستقر ساخته بود در ابتدای امر متمایل به این شد که خود را طرف میل گروه جمهوریخواهان مصمم جناح چپ قرار دهد. این گروه شامل معتقدان به انقلاب «بین‌المللی»-یعنی فرانسویانی که جنگ بی‌امان با پادشاهان را تقاضا داشتند-و همچنین شامل وطنخواهانی از ملیتهای بسیاری بود که برای درخواست کمک به‌انجام طرحهای انقلابی که هر دسته برای کشور خود داشت به پاریس رفته بودند. روش حکومت جدید فرانسه این بود که نخست به‌سخنان هریک از این دسته‌های وطنخواه ملل دیگر گوش فرادهد.

به این منظور در وزارت خارجه فرانسه عده نسبتاً زیادی کارمندان تحقیق و مطالعه تهیه شدند و دفاتر و ادارات چندی مرکب از آنان تشکیل یافت. پاره‌ای از این دفاتر و ادارات همان روحیه فیلیپ بوئوناروتی را در خود ظاهر ساختند، و محیطی مانند باشگاه پانتئون ایجاد کرده بودند. ولی افکار و نظرات آنان هیچ‌گاه رسماً پذیرفته نشد. یکی از گزارشهای این گروه تحقیق و مطالعه، که تاریخ و امضاء ندارد ولی به‌فاصله کوتاهی پس از سلطه هیئت مدیره بر مجلس کنوانسیون نوشته شده است، چنین نظر داده است که چون عناصر ضدانقلابی در اندیشه برانداختن جمهوری هستند (چنانکه در وقایع و اندامیر

و خلیج کبیرون دیده شد)، ضرورت دارد (و در شأن حکومت جمهوری می باشد) که با دشمنان خویش مقابله کند. برطبق این گزارش یادداشت‌مانند «اگر خواهان آرامش در وطن خویش هستیم، و اگر خواستار پایانی صلحجویانه برای انقلاب خود می باشیم، باید بر روی اروپا با شعله‌های انقلابی، آتش باز کنیم؛ باید شورش مجارستان را دامن بزنیم و بگذاریم ترکها جریمه آن را بپردازند؛ و در میان یاغیان صربستان و مولداوی، که روسها و آلمانها آنان را مسلح ساخته‌اند، تخم نفاق بیفشانیم.» نویسنده گزارش ادامه داده است که کمیته نجات ملی نسبت به وطنخواهان انگلیسی که به فرانسه پناه آوردند روش بسیار احمقانه‌ای پیش گرفته است، و به جای اینکه از جوانان استفاده کند آنان را زندانی ساخته است. «ولی این عناصر هنوز هم وجود دارند، و اگر آتش مختصری به روی انگلستان باز شود حاضرند آنجا را مشتعل سازند؛ و بر این افزوده است که «چون ارتش آلپ فرانسه موفقیت‌هایی به دست آورده، باید در لومباردی و سیسیل شورشی به راه انداخت، و به عنوان ضربه نهایی بر اتریش، تاج امپراطوری مقدس روم به کشور پروتستان مذهب پروس واگذار شده».

چنین بود پاره‌ای از نظرات مشورتی که شارل دولاکروا وزیر خارجه فرانسه، می توانست از ادارات زیر دست خود دریافت دارد. به علاوه گروهی از متعصبین خارجی در صدد برکنار ساختن او از این مقام بودند. در پاریس کسانی وجود داشتند که برای ایجاد انقلاب در ایرلند، لهستان، آلمان، سوئیس، و ایتالیا می کوشیدند؛ و وزارت خارجه فرانسه گزارشهای کاملی در باب علائم نارضایتی در انگلستان داشت. این گزارشها مشتمل بود بر جریان مجمع عمومی ادینبرو در ۱۷۹۲ تا تظاهرات عمومی ۱۷۹۵، که در آن جورج سوم دوچار محاصره جماعت دویست هزار نفری از مردمان خشمگین شد، و هنگامی که با کالسکه سلطنتی خود از خیابانهای لندن می گذشت مورد حمله تظاهرکنندگان قرار گرفت. علاقه و اطلاعات حکومت فرانسه در ۱۷۹۶، نسبت به وقوع انقلاب در انگلستان، تا موقعی که حوادث ایتالیا آن را به اخذ تصمیم دیگری واداشت، بیش از وقوع انقلاب در ایالات مستقل ایتالیا بود.

ولی احدی جز چند نفری در داخل دستگاه حکومت نمی توانست این هیجانهای گوناگون را به یک چشم بنگرد. انقلابیون «خارجی» در پاریس فقط اطلاعات سطحی و بسیار متفرقی درباره یکدیگر داشتند. انقلابخواهی بین المللی از اینکه عملاً موجودی بین المللی باشد به دور بود، بلکه عبارت بود از تلاشهای پراکنده‌ای که انقلابیون هر ملت برای جلب پشتیبانی فرانسه نسبت به انقلاب کشور خویش به کار می بردند تا از مزایای پیروزیهای فرانسه در جنگهای خارجی در رسیدن به مقصود خویش کامیاب شوند. هر گروه



انقلابی خارجی در پاریس مذاکرات محرمانه‌ای با دولاکروا یا با اعضای هیئت مدیره داشت، و گمان نمی‌برد که دیگر گروه‌ها هم از این مزیت برخوردار باشند. انقلابیون ایتالیایی مقیم پاریس، به رهبری بوئوناروتی، وارد فعالیتهای پیروان بابوف شدند، بدین امید که حکومتی «دموکرات» تر در فرانسه روی کار بیاید و کارگردان انقلاب در ایتالیا بشود. گاهی ممکن بود روزنامه‌ای آزادیخواه درباره وطنخواهان خارجی مطلب یا مقاله مختصری داشته باشد چنانکه روزنامه اوراتور پلین<sup>۱</sup> در ۱۴ آوریل نامه‌ای از يك نفر «جمهوریخواه لهستانی» منتشر ساخت. اما دلیلی وجود ندارد که نشان دهد پیروان بابوف هیچ گونه اطلاعی از توطئه پوتراتز<sup>۲</sup>، همزمان با توطئه خود که برای ایجاد جمهوری آلمان جنوبی ترتیب یافته بود، می‌داشتند؛ و یا از فعالیتهای لهستانیها و ایرلندیها در پاریس در همین اوقات آگاهی یافته باشند. ما در باب وقایع سال ۱۷۹۶ یادداشت‌های روزانه و تفصیلی ولف تون<sup>۳</sup> را که از اسناد اصیل و فراموش شده عهد انقلاب است در دست داریم. تون که در پاریس به صورت انزوا به سر می‌برد و فقط با جیمز مونروئه مرادوه دوستانه داشت، و مذاکرات خصوصی مکرری با دولاکروا و دیگران انجام داده است - از وجود انقلابیون ایتالیایی، لهستانی، یا آلمانی در پاریس بی‌اطلاع بوده است. فقط در ماه مارس شایعاتی به گوش او رسید که «ژاکوبنهای اصیل و واقعی» ممکن است دوباره زمامدار فرانسه بشوند، و چنین می‌پنداشت که این امر پیش‌آمدی نیک است، ولی از توطئه بابوف تا هنگامی که توطئه‌گران بازداشت شدند اطلاعی نداشت. پس از اطلاع از چگونگی نقشه‌های آنان، برای تولید شورش، آن نقشه‌ها را نپسندید. وی با شورش برضد حکومت هیئت مدیره مخالف بود، زیرا او بیش از بعضی دیگر از انقلابیون خارجی مقیم پاریس به حکومت هیئت مدیره اعتماد داشت، چه همین هیئت مدیره بود که ولف تون را از تبعیدگاشی در امریکا، با این وعده صریح که انقلاب ایرلند را با نظر وی طرح - ریزی کنند، به فرانسه آورده بود.

از نظر هیئت مدیره در اروپا دو کانون برای تحریکات انقلابی وجود داشت: قسمت جزیره بریتانیا، و اتریش یا قاره اروپا که ممکن بود اقدامات انقلابی در این دو کشور سودمند واقع شود و حتی تولید انقلاب در خود انگلستان هم امکان پذیر می‌نمود. تون وقتی دریافت که مشاورانش به آسانی از آزاد ساختن ایرلند متوجه سرنگون ساختن خود دولت انگلیس شده‌اند روحیه خود را از دست داد. ژنرال کلارک فرانسوی ایرلندی - نژاد، که زبان انگلیسی را به کمال می‌دانست و با کارنو عضو هیئت مدیره سخت مربوط

بود، طرحی برای گسیل داشتن محرکینی به انگلستان برای ایجاد شورش روستاییان داشت و بسیار هم به این طرح علاقه می‌ورزید. تون در پاریس با کلنل ویلیام تیت<sup>۱</sup> امریکایی آشنا شد. این شخص در ۱۷۹۳ باژنه<sup>۲</sup> همکاری کرده بود و مدتی هم سمت دبیری انجمن جمهوریخواهان کارولینای جنوبی را داشت. تیت از انگلیسها نفرت داشت، و با حمایت ناوگان فرانسه توانسته بود چند نفر فرانسوی مسلح را در فوریه ۱۷۹۷ در کرانه‌های ناحیه ویلز<sup>۳</sup> انگلستان پیاده کند. بسیاری از دموکراتهای هلندی نیز اشتیاق داشتند که در حمله به جزیره انگلیس یا ایرلند شرکت جویند، و فرانسویان با توجه به این معنی از تشکیل حزب متحد آزادیخواهان در جمهوری باتاو (هلند) پشتیبانی کردند. اینان حتی با سلطان میسور در کشور دوردست هند روابطی برضد انگلیس برقرار کرده بودند.

نیز ممکن بود در این راه از طریق دولت اسپانیا اقداماتی صورت بگیرد. توضیح آنکه هیئت مدیره در ماه ژوئن عهدنامه‌ای با دولت اسپانیا امضا کرد و اسپانیا در نوامبر ۱۷۹۶ به دولت انگلیس اعلان جنگ داد. یکی از مسائل مورد علاقه دولت فرانسه در اسپانیا موضوع ایالت لویزیانا<sup>۴</sup> در امریکا بود. در دستگاه حکومت فرانسه کسانی بودند که امید داشتند ناحیه لویزیانا دوباره به فرانسه بازگردد. منظور آن قسمت از لویزیانا بود که در مغرب میسیسیپی<sup>۵</sup> قرار داشت، و از ۱۷۶۳ به اسپانیا تعلق یافته بود؛ عده‌ای از فرانسویان پیشنهاد کردند آن ایالت به فرانسه بازگردانده شود، و در عوض دولت فرانسه در شمال ایتالیا کشوری به وجود بیاورد و یکی از شاهزادگان خاندان سلطنتی بوربون اسپانیا را به سلطنت آنجا بگمارد. این عناصر، با این پیشنهاد خود، از اندیشه پشتیبانی دولت فرانسه از تشکیل یک جمهوری انقلابی در ایتالیا بس به دور بودند. و نیز ممکن بود مقصودشان تمامی ناحیه لویزیانای فرانسه پیش از ۱۷۶۳ یعنی ناحیه میان کوههای آلگانی<sup>۶</sup> و روشوز<sup>۷</sup> بوده باشد. زیرا، پس از امضای پیمان جی<sup>۸</sup> میان ایالات متحد امریکا و انگلیس، فرانسویان معتقد شده بودند که امریکاییان اندیشه جنگ با فرانسه را در سر می‌پرورانند. از این رو آن علاقه‌ای را که قبلاً به حفظ مرزهای ایالات متحد امریکا داشتند و بیش از دوازده سال از عمر ایجاد آن مرزها نمی‌گذشت از دست داده بودند. به علاوه دولت فرانسه با امپانیا مذاکراتی درباره تشکیل نوعی اتحادیه لاتینی‌زبانان داشت تا گسترش نفوذ انگلیسی-زبانان را در امریکا زیر نظر بگیرد یعنی مانع آن شود. نیز مذاکراتی درباره تشکیل واحد سیاسی جداگانه‌ای در امریکا صورت می‌گرفت که در آن آزادیخواهان غربی در ایالات-

1. William Tate

2. Genet

3. Wales

4. Louisiana

5. Mississippi

6. Allghenies

7. Rockies

8. Jay

متحد آمریکا، به رهبری فرانسه، جمهوری خاص خویش تشکیل دهند. همچنین، پس از شروع مذاکرات صلح میان انگلیس و فرانسه در شهر لیل، حتی مذاکراتی هم درباره آمریکا میان نمایندگان این دودولت صورت گرفت به این ترتیب که فرانسه الحاق آمریکای غربی را به انگلیس پیشنهاد می کرد زیرا برای دولت فرانسه آسانتر بود بگذارد انگلیسها بر ایالت کنتوکی<sup>۱</sup> و اوهایوی آمریکا دست یابند تا اینکه مستملکات هلند در جنوب افریقا و سیلان را به آن دولت واگذارد. تا این زمان هیچ گاه آمریکای غربی در قرار و مدارهای کشورهای دور دست خارجی وارد نشده بود.

دولاکروا، با این عقیده که آمریکاییان در این هنگام برای انگلیسها کار می کنند، در ژانویه ۱۷۹۶، با کشتی عازم ایالات متحد آمریکا شد تا انقلاب سعادت بخشی را در آن کشور به راه بیندازد. مقصودش از انقلاب سعادت بخش این بود که از انتخاب جفرسن برای ریاست جمهوری آمریکا پشتیبانی کند، و به این ترتیب «جمهوریخواهان» آمریکا را روی کار بیاورد. مونروئه، وزیر مختار آمریکا، همواره به فرانسویان اطمینان می داد که مردم ایالات متحد از سیاست دولت خویش در تسلیم شدن به نظرات انگلیس پشتیبانی نکرده اند (و شاید این بیان حقیقت هم داشته است). جفرسن در ماه آوریل نامه ای به فیلیپ ماتسنی<sup>۲</sup>، دوست دیرین خود که آن اوقات در ایتالیا بود، نوشت که در آن وضع سیاسی ایالات متحده را تشریح کرد. وی چنین متذکر شده بود که جمهوریخواهان نیکو-روش با هرگونه اتحاد خودخواهانه طرفداران حکومت فردی، اشراف، و هواخواهان انگلیس مخالفت دارند. چند ماه بعد که این نامه نخستین بار در روزنامه مونیستور پاریس انتشار یافت در آمریکا موجی از خشم پدید آورد و فرانسویان را در این عقیده استوارتر ساخت که ایالات متحده نیازمند به «انقلاب» می باشد. در همین احوال ژنرال کولو<sup>۳</sup> در رأس یک هیئت علمی به آمریکا فرستاده شد با این قصد که احساسات تجزیه طلبانه اهالی ناحیه غربی کوههای آلگانی را بیازماید؛ و جورج راجرز کلارک<sup>۴</sup> آمریکایی برای بار دوم در ارتش فرانسه ترفیع گرفت و به درجه سرتیپی ارتقاء یافت. مانگوری<sup>۵</sup>، فتنه انگیز معروف که در ۱۷۹۳ دستیار ژنه در آمریکا بوده و در آن موقع با آزادیخواهان ایالت کارولینای جنوبی و از آن جمله سرهنگ تیت همکاری می کرد، در ژوئن ۱۷۹۶ از مأموریت مادرید به فیلادلفیا منتقل شد. مانگوری در مأموریت مادرید نشان داده بود که مردی بسیار رک گو و بی پروا است، چنانکه با صدایی رسا اعلام داشته بود که پادشاه فعلی اسپانیا آخرین پادشاه این

کشور خواهد بود. در تعلیماتی که دولت فرانسه به مانگوری به عنوان کاردار خود در امریکا داد او را مأمور ساخت تا از انتخاب جفرسن برای ریاست جمهوری جانبداری کند و با مدیسن<sup>۱</sup> و رابرت لیوینگستن<sup>۲</sup> ارتباط گیرد، و با حزم و احتیاط کلیه مخالفان انگلستان و دوستان فرانسه و آزادیخواهان و تجزیه طلبان را دلگرمی بخشد. در ماه اکتبر آده<sup>۳</sup>، وزیر مختار فرانسه، علناً در انتخابات رئیس جمهور امریکا مداخله کرد، تا آنجا که اظهارات علنی در این باره می کرد و طی آنها به اشاره می فهمانید که اگر جان ادمز به ریاست جمهوری انتخاب شود فرانسه ناخشنود خواهد شد. در همین اوقات جان کوینسی ادمز<sup>۴</sup>، وزیر مختار امریکا در لاهه، گزارش داد که نقشه فرانسویان این است که در داخل ایالات متحد امریکا از تشکیل جمهوری جداگانه ای در غرب یا جنوب آن «همان گونه که اکنون یک جمهوری در ایتالیا تشکیل داده اند» جانبداری کنند.

در اتریش احتمالی برای وقوع انقلاب نمی رفت و فرانسویان هم چنین تصویری نداشتند. اما پس از تارومار کردن «ژاکوبتها» در وین کثیری از مردم شهر ناراضی باقی ماندند و -توگوت<sup>۵</sup>، صدراعظم اتریش، در ژوئیه ۱۷۹۶ یعنی همان موقعی که فرانسویان اتریشها را از میلان رانده بودند خاطر نشان ساخت که وی از احساسات ضد جنگ در وین بیشتر هراسان است تا از سپاهیان فرانسه.

در مقام ضدیت با اتریش، خاصه پس از آنکه اتریش از پشتیبانی روسیه برخوردار شد، برای هیئت مدیره مفید بود که از لهستانیها جانبداری کند به ویژه که هزاران نفر از آنان پس از تقسیم سوم لهستان ترك وطن گفته و بسیاری از این گروه در پاریس گرد آمده بودند. این وطنخواهان لهستانی، پس از آنکه توانستند با كمك عده ای از فرانسویان در مارس ۱۷۹۶ تأمینیهایی از دول اکروا بگیرند، یکی از قهرمانان شورش و قیام ۱۷۹۴ را به نام دومبروسکی<sup>۶</sup> از پناهگاه خود به پاریس منتقل ساختند تا فرماندهی نیروی مسلح لهستانیهای تبعیدی را عهده دار شود. هنگامی که بوناپارت يك لژیون لهستانی که وابسته به ارتش بوناپارت بود، تشکیل داد، هیئت مدیره دومبروسکی را به ایتالیا نزد بوناپارت فرستاد. افراد لژیون لهستانی از پناهندگان لهستانی که در فرانسه و در وین و در نقاط مختلف امپراطوری عثمانی پراکنده بودند، و همچنین از لهستانیهای اسیر جنگی و فراریان سپاهیان هابسبورگ تشکیل می شد. این لژیون در ژوئیه ۱۷۹۷ بالغ بر ۶،۰۰۰ سرباز داشت، و دومبروسکی لاف آن را می زد که نیروی نظامی مهاجرین لهستانی وی هم از نیروی مهاجران فرانسوی و هم از نیروی مهاجران هلندی بیشتر است.

1. Madison

2. Robert Livingston

3. Adet

4. John Quincy Adams

5. Thugut

6. J. H. Dumbrowsky

دومبروسکی نقشه‌های نظامی دور و درازی داشت، و دولت فرانسه طرح‌های وی را مورد توجه قرار می‌داد، ولی هیچ‌گاه اجازه اجرای آنها را به وی نداد. این نقشه‌ها عبارت بود از کشاندن دامنه جنگ و انقلاب به اروپای شرقی، به این ترتیب که لژیون لهستانی راه پیمایی بزرگ نظامی را از شهر فیوم<sup>۱</sup> آغاز کند، از نواحی کروآسی و ولایات صربستان امپراطوری عثمانی، والاکی<sup>۲</sup>، ترانسیلوانی، گالیسی، و مرکز قدیمی لهستان بگذرد؛ و در این راه پیمایی طولانی در کلیه دشمنان و مخالفان امپراطوری اتریش جانی تازه بدمد تا به این وسیله بتوان حتی دولت روسیه را وادار ساخت که خود را از مداخله در کارهای اروپا کنار بکشد. لژیون لهستانی هیچ‌گاه به این راه پیمایی بزرگ نظامی نپرداخت، ولی مدت دو سال در ایتالیا با سپاهیان فرانسه کار کرد، و در نتیجه در تاریخ نهضت ملی لهستان مقام ارجمندی به دست آورد. چنانکه سرود ملی لهستان در دوره‌های بعد همان سرودی بود که لژیون لهستانی در ایتالیا تنظیم کرد و نوعی سرود مارس لهستان به شمار می‌رفت. هیئت مدیره در ۴ مه ۱۷۹۶ به حادثه جوئی فرانسوی به نام پوتراتز اجازه داد که به اتفاق عده‌ای آلمانی بر ضد حکومت‌های بادن، وورتمبرگ، و پاره‌ای دولتهای کوچکتر آلمانی به توطئه پردازد و جمهوری به نام جمهوری آلمان جنوبی یا جمهوری سوابی<sup>۳</sup> تشکیل بدهد. به پوتراتز دستور داده شده بود که در این باب با ژنرال موروفرانسوی همکاری کند، و «اختلافات و خصومت‌های جزئی را که ممکن بود میان ساکنان امارت نشینهای مختلف آلمانی وجود داشته باشد از میان ببرد» و «آنان را به صورت واحدی سیاسی متحد سازد یا آنان را با هم جوش بدهد». ولی، چنانکه بعداً خواهیم دید، هیئت مدیره دوهفته بعد این دستور را لغو کرد. زیرا هیئت مدیره دیگر تفعی در به کار بردن چنین روشهایی برای انقلابی ساختن آلمان شرق رودخانه راین نداشت، و با دولتهای آلمان جنوبی در ماه ژوئیه قراردادهای متارکه جنگ امضا کرده بود. به طوری که وقتی در ژانویه ۱۷۹۷ عریضه‌ای با ۱۵۰۰ امضا از این ناحیه به پاریس رسید که در آن کمک فرانسه را برای تهیه انقلابی در آنجا درخواست کرده بودند هیئت مدیره از قبول درخواست عریضه نگاران آلمانی امتناع ورزید.

دولاکروا در فوریه و مارس ۱۷۹۶ برای اینکه صورت اسامی انقلابیون ایتالیا را تکمیل کند، با فیلیپ بوئوناروتی و یکنفر ایتالیایی دیگر، موسوم به سریز<sup>۴</sup>، مذاکراتی صورت داد. این دونفر با انقلابیون ایتالیا و پناهندگان ایتالیایی که در شهر نیس<sup>۵</sup> گرد آمده بودند ارتباط نزدیک داشتند، و این عناصر امیدوار بودند که مقارن پیروزیهای آینده ارتش

فرانسه در ایتالیا انقلابی برپا سازند. این امیدواری از وقتی که بوناپارت و سالیستی<sup>۱</sup> - مأمور غیرنظامی که با او همکاری داشت و که هردو از بومیان ایتالیایی زبان جزیره کرس بودند سوار جریان کارها گردیدند بیشتر شد. نقشه‌هایی که قبلاً طرح شده بود برای اساس قرارداد داشت که کشور سلطنتی ساردنی تبدیل به جمهوری بشود. میل و طنخواهان ساردنی این بود که انقلاب خود را کمی پیش از ورود نیروی فرانسوی برپا کنند به طوری که هنگام ورود نیروی فرانسه به آن سرزمین یک حکومت موقتی ایتالیایی در آنجا برسر کار باشد تا به این وسیله کشورشان را از نفوذ مستقیم خارجی یا بهره‌برداری نظامی مأمون نگاه دارند. از این رو اهالی ساردنی همان امیدهایی را که بلژیکیها چند سال پیش یعنی در ۱۷۹۲ در سر می‌پروانیدند در دل داشتند. اما روشی را که برای نیل به مقصود در نظر داشتند روشی بود که جمهوری باتاو اختیار کرده بود به این معنی که اهالی ساردنی می‌خواستند شریک فرانسویان در پیش بردن انقلاب به شمار روند و از نظر کلی سیاسی ساردنی و فرانسه در ردیف هم باشند نه کشوری که به تسخیر فرانسه درآمده باشد یا فرانسه آن را اشغال نظامی کرده باشد. به طوری که ولف تون در همین ایام به دولاکروا خاطر نشان ساخت و طنخواهان دیگر کشورها روش اعتدال‌آمیز فرانسویان را در هلند می‌ستودند.

### آغاز عملیات فرانسه در ایتالیا

بوئوناروتی برای دولاکروا روشن ساخت که میل او برای این است - و فرانسویان هم آن را خواهند پذیرفت - که انقلاب در ناحیه پیمون<sup>۲</sup> صورت‌نگیرد بلکه انقلاب عمومی لازم است که کلیه مردم ایتالیا یعنی اهالی پیمون، لومباردی، رم، سیسیل، و ساردنی را دربر گیرد؛ و در این انقلاب و قیام عمومی و آزادیخواهان مردم کلیه واحدهای سیاسی مصنوعی موجود را از میان بردارد و به جای آنها جمهوری محکم و استواری مرکب از تمامی ایتالیاییها به وجود آورد. دولاکروا با این طرح موافق به نظر می‌آمد زیرا وی خود قبلاً از حزب وحدت طلب در هلند پشتیبانی کرده بود و حتی به پوتراتز هم دستور داده بود که ایالات مستقل آلمان جنوبی را «باهم جوش دهد». از این رو از این نقشه‌های ایتالیاییها پشتیبانی کرد و بوئوناروتی را به کاکو<sup>۳</sup> عامل فرانسویان در ایتالیا توصیه نمود. لکن در تعلیماتی که در این باره به کاکوداد جانب احتیاط را رعایت نمود و چنین متذکر شد: «کاکو و بوناپارت باید از خدمات و طنخواهان ایتالیایی به طوری که خود مناسب بدانند استفاده

1. Saliceti

2. Piedmont

3. Cacauly

کنند ولی این استفاده از خدمات ایتالیاییها فقط برضد دولتهایی باشد که با فرانسه در جنگ هستند. دولاکروا در پیرو این دستور به کاکو نوشت: «شما توجه دارید وظیفه هریک از عمال فرانسه آن است که از هر گونه اقدامی برضد متحدین فرانسه یادولتهای بیطرف احتراز جوید».

به این ترتیب دولاکروا در مارس ۱۷۹۶ همان نظریه‌ای را که لوپن در ۱۷۹۲ و کمیته نجات ملی در ۱۷۹۴ ابراز کرده بودند بیان داشت. به این معنی که هر اندازه عبارات واصطلاحاتی که به کار می‌رفت ممکن بود نسبت به انقلاب تشویق‌آمیز باشد ولی تحریک به انقلاب حربی بود که در برابر دشمنان جنگی فرانسه به کار برده می‌شد. تنها از وطنخواهان دیگر کشورها کسانی که ضعیف‌العقلتر بودند، یا معدودی عناصر انقلابجوی بین‌المللی مانند بوئوناروتی، یانویسندگان روزنامه‌های تندرو، یاسخنگویان جناح افراطی راست مانند برک و باروئل می‌پنداشتند که حکومت فرانسه بدون فرق میان کشورها در پی انقلاب جهانی می‌باشد. به علاوه دولاکروا به جمعیت دوستان ایتالیایی آزادی خاطر نشان ساخت (همانطوری که سالهای قبل کراراً به هلندیها گفته شده بود) که باید احتیاجات سپاهیان فرانسه را در ایتالیا فراهم سازند تا «با صرف قسمتی از دارایی خود سهم خویش را در خونهایی که بنیان استقلالشان را محکم می‌سازد پرداخته باشند».

در جریان این مذاکرات میان دولاکروا و بوئوناروتی باشگاه پانتئون، که بوئوناروتی رئیس آن بود، به دستور هیئت مدیره و به دست ژنرال بوناپارت، درست پیش از عزیمت وی برای فرماندهی ارتش فرانسه به ایتالیا، بسته شد. بوئوناروتی از بوناپارت سلب اعتماد کرد، و حکومت بر سرکار فرانسه را برای همداستانی با انقلاب ایتالیا دیگر مفید نمی‌دید. از این رو وی و بابوف توطئه مساواتیون را ترتیب دادند. در همان حال که بوناپارت بر سپاه دولت ساردنی شکست وارد می‌ساخت و وطنخواهان ایتالیایی دست به یک سلسله عملیات زدند، و در شهر آلبا<sup>۱</sup>، تقریباً در فاصلهٔ چهار کیلومتری شهر تورن<sup>۲</sup>، اعلام جمهوری کردند. این جمهوری که اعلام شد مطلقاً جنبهٔ «کمونیستی» نداشت، ولی پایان بخشیدن به حقوق اربابی و الغاء طبقهٔ نجبا و سلطنت از جمله مقاصد آن بود؛ و انقلابیون ایتالیا آن را نخستین گام در راه تشکیل جمهوری ساردنی و حتی جمهوری پهنارتر ایتالیا می‌شمردند. با همه این تفصیلات بوناپارت که به میل و اختیار خود اقدام می‌کرد، بدون رسیدن دستورهایی از پاریس متارکه نامهٔ چراسکو<sup>۳</sup> را با پادشاه ساردنی امضاء و به این ترتیب ادامهٔ سلطنت ساردنی را رسماً قبول کرد. بوئوناروتی که در این هنگام در پاریس به سر می‌برد برای

سرنگون ساختن حکومت هیئت مدیره به اسرع اوقات ممکن دلیلی تازه یافت.

بوئوناروتی و بابوف در ۱۰ مه بازداشت شدند. با کشف توطئه این دونفر موازنه دلایل در دماغ دولاکروا و اعضای هیئت مدیره برهم خورد. تصادف زمانی میان توطئه پاریس، پیشدستی جمهوریخواهان ایتالیا در اعلام جمهوری آلبا، هیجان در شهر سوایا که پوتراتز معرکه آن محسوب می شد، و بروز اغتشاشات در هلند که شورش توپچیان آمستردام واقع برجسته آن بود - خاصه که هیچ مدرک روشنی برای ارتباط این اتفاقات با یکدیگر در دست نبود - باعث آن شد که برای حکومت فرانسه در آن زمان و تاریخ نویسان آن عصر معمایی به وجود بیاید. چنین به نظر می رسید که توطئه پاریس برای سرنگون ساختن هیئت مدیره که دلایل آن کشف شد منحصر به همان نبوده بلکه توطئه ای عمومی تر و نهضتی هماهنگتر برای ایجاد انقلاب در تمامی کشورهای اروپا وجود دارد. هیئت مدیره بیدرتنگ دست به کار شد که این توطئه عمومی را خنثی سازد. از این رو پیروان بابوف را از فرانسه فراری ساخت؛ بلاوا<sup>۱</sup> و فالکنتر<sup>۲</sup> را از پاریس اخراج کرد؛ دستورهایی را که به پوتراتز قبل داده بود لغو نمود؛ و نسبت به پناهندگان ایتالیایی هم بدگمان گردید. فراخواندن مانگوری از سفارت اسپانیا نیز اقدامی در این جهت به شمار می رفت.

به طور کلی هیئت مدیره پس از کشف توطئه بابوف در راه و روش خود نسبت به انقلاب در کشورهای دیگر تغییری داد به این معنی که از این پس به همکاری پناهندگان و وطنخواهان پرشور به صورت انفرادی کمتر تمایل نشان می داد و بیشتر متوجه شرایط نظامی در هر کشور و همکاری با افراد طبقه متوسط هر مملکت گردید، زیرا افراد طبقه متوسط هیچ گاه خود پیشقدم در ایجاد انقلاب نمی شدند، ولی پس از ورود ارتش فرانسه به کشورشان طرز حکومت انقلابی را پذیره می گشتند. فرانسویان در جمهوری باتاوا، در عین آنکه همچنان از آزادیخواهان وحدت طلب جانبداری می کردند، می کوشیدند از برخورد با اعتدالیون هواخواه حکومت متحده بپرهیزند. آزادیخواهان لهستان در لژیون لهستانی که به فرماندهی یوناپارت سازمان یافته بود رخنه کرده بودند. در نقشه هایی که به اتفاق ولف تون برای ایرلند تنظیم شده بود تحریکات داخلی فرع لشکرکشی بزرگ دریایی قرار داده شد. این لشکرکشی دریایی در دسامبر ۱۷۹۶ به سوی خلیج بنتری<sup>۳</sup> صورت گرفت ولی، به علت وزش بادهای نامساعد، نتوانست ۱۵،۰۰۰ سرباز را در خاک ایرلند پیاده کند.

اما در مورد ایتالیاییها همان نظری غالب شد که کاکو پیش از کشف توطئه بابوف و بوئوناروتی اظهار کرده بود. با نظریه کاکو غالب ناظران فرانسوی در ایتالیا، از جمله



یوناپارت، همراه بودند. نظریه مزبور مشعر براین بود که قسمتهای مهمی از افکار عمومی ایتالیاییها از وضع موجود در ایتالیا ناراضی می‌باشند، و از این‌رو ورود فرانسویان را حسن استقبال خواهند کرد، و در ایجاد انقلابی زیر حمایت فرانسه همکاری به‌عمل خواهند آورد. اما آن دسته کوچک تبعیدیهای خیالباف و پناهندگان و توطئه‌گران و روشنفکران طرفدار اصلاحات اساسی، مانند بوئوناروتی، که مظهر نیروهای مؤثر در کشور خویش نمی‌باشند همکاری با آنان بیشتر زیان‌آور خواهد بود تا مفید فایده‌ای.

کاکو در ۹ آوریل در این باره به‌دولاکروا نوشت: «شکی نیست که وقتی نیروی نظامی ما در پیمون پیروز شود ما می‌توانیم این وطنخواهان (مقیم محل) و بسیاری دیگر از اهالی را با خود متحد سازیم. من معتقدم که بابه کار بردن روش معقولی برای جمهوری کردن نواحی تسخیر شده در ایتالیا می‌توانیم مزایایی به‌دست بیاوریم، و مخصوصاً دردل کلیه امرای بی‌اهمیت و ستمکاری که این کشور زیبا را تابع خود ساخته‌اند بیم و وحشت بیفکنیم. ولی من هیچ‌گاه این طرح را پیشنهاد نمی‌کنم مگر اینکه پس از پیروزیهای نظامی خود دست به آن بزنیم.... بگذارید مظفرانه وارد پیمون و میلان و سراسر ایتالیا بشویم. در این صورت ما مردمی بسیار خوش فکر در این نقاط خواهیم یافت و پس از این مرحله از پناهندگانی که نه عده‌شان زیاد است و نه صاحب تقوی و فضائل اخلاقی هستند استفاده بکنیم.... بیانیه‌هایی را که بوئوناروتی و سریز در ایتالیا امضا کرده‌اند اثر و ارزش‌چندانی ندارد.»

پاره‌ای تاریخ‌نویسان براین نکته تأکید کرده‌اند که هیئت مدیره از آنجا که از اشخاصی مانند بوئوناروتی بیم داشت مخالف آنان شد. همدستی این‌گونه اشخاص با بابوف و ترجیحی که اینان برای تشکیل دولت واحد ایتالیا به‌وسیله یک قیام عمومی انقلابیون قائل بودند در دماغ دولاکروا و اعضای هیئت مدیره همان ترس اجتماعی را که معمولاً طبقات متوسط از این‌گونه انقلابها دارند برانگیخت. حتی براین نکته تأکید رفته است که همین ترس باعث شد که هیئت مدیره را از تشکیل وحدت ایتالیا که شاید در دهه ۱۷۹۰ امکان پذیر می‌نمود مانع آمد.

همچنین می‌توان تصور کرد که حکومت فرانسه از آن‌رو با وطنخواهان پناهنده ایتالیایی مخالف شد که آنان را حقیر می‌شمرد. وقتی توطئه بابوف و بوئوناروتی کشف شد، فرونشاندن آن به آسانی صورت بست. دولاکروا، کارنو، و دیگر زمامداران آن زمان فرانسه که خود از عناصر فعال دوره وحشت به‌شمار می‌رفتند اهل ملایمت و حجب و حیانبودند. می‌توان چنین فرض کرد که آنان به این نتیجه رسیده بودند که پناهندگان ایتالیایی متظاهر به انقلاب هستند؛ و در واقع توطئه گرانی می‌باشند که ترقه‌بازی می‌کنند؛ با این‌گونه روشها

متظاهر به انقلاب هستند؛ توطئه گرانی می باشند که ترقه بازی می کنند؛ با این گونه روشها انقلاب در ایتالیا تحقق نخواهد یافت؛ تشکیل جمهوریه در ایتالیا، اگرچنین جمهوریهایی باید به وجود آید، و اگر این جمهوریه ارزش و فایده‌تی برای فرانسه داشته باشند، باید متکی به رجال شاخص و بصیر به اوضاع مملکتشان باشد نه به تبعیدیهای که ریشه واصلتی در کشورشان ندارند.

اما حکومت فرانسه نمی‌توانست در مسئله ایتالیا تصمیم قاطعی بگیرد. گروهی به رهبری روبل<sup>۱</sup> آلزاسی، عضو هیئت مدیره، بهتر می‌دانستند که نواحی متصرفی فرانسه را در ایتالیا وجه المصلحت<sup>۲</sup> سیاسی قرارداد صلح با اتریش قرار دهند؛ و در این قرارداد، در مقابل دست برداشتن فرانسه از متصرفات خود در ایتالیا، اتریش الحاق بلژیک را به فرانسه و شاید الحاق کرانه<sup>۳</sup> چپ رودخانه راین را به فرانسه بپذیرد. صاحبان این گونه افکار انقلابیون ایتالیا را مایه خطری نمی‌دیدند و نیرویی هم برای آنان قائل نبودند و بلکه ناتوانی و کم‌اهمیتی آنان را تأیید می‌کردند. همان‌طور که دولاکروا به سالیستی نوشت اگر ثابت شود میلانیها «خودشان برای به دست آوردن آزادی دارای حرارت و نیروی کافی نمی‌باشند ما باید مساعی خود را محدود به تحصیل امتیازاتی مخصوص خویش کنیم و برای جمهوری فرانسه صلحی استوار و پایدار فراهم آوریم». در ۲۵ ژوئیه چهارتن از اعضای هیئت مدیره گزارشی را که دولاکروا در باب مسئله ایتالیا داده بود تأیید کردند، در این گزارش چنین نتیجه‌گیری شده بود که تشکیل جمهوری واحد یا «جمهوریه‌های متعدد دموکراتیک» در ایتالیا منافی منافع فرانسه می‌باشد زیرا در میلان عده<sup>۴</sup> کافی مردان جدی انقلابی وجود ندارد که چنین برنامه‌ای را پشتیبانی کنند، و با این وصف اتریش با جنگ و سیاست از ایتالیا بیرون نمی‌رود. تصمیم برای این شد که ممکن است باواریا را به اتریش بدهند؛ برگزیننده باواریا جانشین امیرتوسکان بشود؛ میلان هم به دوک پارما<sup>۵</sup> واگذار شود؛ و به این ترتیب اتریش به واگذاری بلژیک به فرانسه تن دردهد. هیچ طرح و نقشه‌ای به اندازه این طرح جمهوریه خواهان ایتالیا را اگر از آن آگاهی می‌یافتند به شگفتی و حیرت نمی‌انداخت. این طرح بازگشتی بود به اصول قدیمی سیاست یعنی اصل پا به پا کردن منافع و برقرار ساختن موازنه<sup>۶</sup> قوا برای رسیدن به صلح.

اما جریان وقایع ترتیب دیگری پیش آورد، زیرا از یک طرف بوناپارت افکار دیگری داشت؛ وی توانسته بود خود را از زیر نظارت حکومت پاریس بیرون بکشد، و بر آن بود که جمهوری نوینی در دره<sup>۷</sup> رودخانه<sup>۸</sup> پو<sup>۹</sup> تشکیل بدهد. از طرف دیگر این مسئله حقیقت

نداشت که احساسات جدی انقلابی در ایتالیا وجود ندارد. چنانکه کاکو در این باره گزارش داده بود: «ایتالیاییها خواهان خفیف ساختن طبقات عالیه و الغای اصول خان خانی و عناوین و القاب قرون وسطایی و طرد طبقه نجبا از مقامات دولتی و عمومی می‌باشند؛ و اکنون ضرورت یافته منافع ۲۰۰ هزار نفر افراد طبقات ممتازه فدای ۱۶ میلیون نفر افراد اهالی کشور بشود.» در هر حال آیا فرانسویان که قدم به سرزمین ایتالیا گذاشته بودند می‌توانستند به سادگی کسانی را که با آنان همعقیده بودند به دست حوادث رها سازند؟ می‌و در ماه ژوئیه گزارش داده بود که بر فرض وطنخواهان ایتالیایی هنوز به مرحله بلوغ اجتماعی برای جمهوریت واقعی نرسیده باشند، ما فرانسویان باید در این باره کاری بکنیم: ما نمی‌توانیم به سادگی آنان را به زیر سلطه اتریش بازگردانیم، و نیز نمی‌توانیم سرزمین آنان را به فرانسه ملحق سازیم؛ ما در این جا در برابر همان اقدامی هستیم که هم اکنون در هلند به جای آورده ایم به این معنی که باید بگذاریم ایتالیاییها گردهم جمع آیند، حکومتی به میل خویش برگزینند، و حضور ما در ایتالیا آنان را در برابر اقدامات ضد انقلابی- خواه این اقدامات محلی باشد و خواه از خارج- حمایت کند.

در این اوقات، یعنی در ماه ژوئیه، فرانسویان دومه بود که در میلان اردو زده بودند، و وطنخواهان ایتالیا از اطراف و اکناف به این شهر روی می‌آوردند. وطنخواهان ایتالیایی مسابقه ساده‌ای به طریق معمول قرن هجدهم در این باب طرح کردند و آن این بود «بهترین شکل حکومت آزاد برای تأمین سعادت ایتالیا به نظر شما کدام است؟» و جایزه‌ای برای بهترین جواب معلوم ساختند. پنجاه و دو نفر در این مسابقه شرکت جستند و نظریه خود را نوشتند. جایزه این مسابقه يك سال بعد به ملکپوره<sup>۲</sup> اقتصاددان اعطا شد. وی در جواب خود تأکید کرده بود که یگانه شکل حکومت آزادی که برای ایتالیا امکان دارد طرز حکومت جمهوری می‌باشد. به علاوه وی در پاسخ خود، با اشاره به ضعف اتحادیه امریکاییان در جنگ استقلال، بر این نکته پافشاری کرده که حکومت جمهوری برای اینکه پایدار بماند باید بر اصول دموکراتیک و تمرکز قوا و وحدت کشور استوار باشد. ولی این نظر با تصمیمی که حکومت هیئت مدیره در همان موقع اعلام مسابقه، گرفته بود مغایرت داشت.

به این ترتیب در تابستان ۱۷۹۶ برای مشاجرات و سوء تفاهمها پایه‌هایی کار گذاشته شد که مایه تشنجات سالهای آینده گردید. توضیح آنکه حکومت هیئت مدیره حالتی یافته بود که نمی‌توانست درباره مسائل مهم تصمیم قاطعی بگیرد، در برابر وقایع جاری تسلیم می‌شد،

و مقاصدی مانعة‌المجمع را دنبال می‌کرد. مثلاً می‌خواست صلحی پایدار به‌دست آورد؛ موازنه‌ای در قوای اروپا به‌وجود بیاورد؛ سرزمین بلژیک یا رودخانه راین را به‌عنوان مرز داشته باشد؛ از هواخواهان فرانسه در ایتالیا پشتیبانی کند؛ از منابع مالی و انسانی ایتالیا در جنگ با اتریش بهره‌برداری کند؛ ایتالیا را آزاد سازد، ولی اقداماتی را که برای تشکیل وحدت ایتالیا صورت بگیرد خنثی کند؛ جنگ با دول خارجی را به‌صورت جنگ مقدس در راه آزادی در آورد، و درعین حال با مشکلات مالی فرانسه را هم سبک سازد. موضوع دیگر اینکه در ارتش فرانسه فرماندهانی وجود داشتند که هیئت مدیره مشکل می‌توانست بر کارهای آنان نظارت مؤثری کند. بعضی از آنان، مانند دوموریه در سالهای ۱۷۹۲ و ۱۷۹۳، تصور می‌کردند افتخار و وسیله ثروتمند شدن آنان این است که جمهوری‌هایی تحت نظارت خویش به‌وجود بیاورند؛ و بعضی دیگر واقعاً معتقد به آزاد ساختن ملل بودند و این امر را سعادت می‌دانستند که جنگ برای آن ملل آورده است. باز مسئله دیگر این بود که ایتالیایی‌های هواخواه انقلاب‌عام از انقلابخواهان اعتدالی که همین اعتدال‌طلبی آنان را به‌حال سکون در آورده بود، و عناصر تندروتر که رؤیای وحدت ایتالیا را در سر می‌پرورانیدند، و در نتیجه با کلیه دولت‌های موجود در شبه جزیره ایتالیا مخالفت می‌ورزیدند در برابر اغلب ملاحظات که هیئت مدیره درباره دول موجود در ایتالیا داشت بی‌قراری می‌کردند، و ممکن بود بدون اینکه با انقلاب فرانسه مخالفتی کنند به‌روی خود فرانسویان چنگ بزنند. با این مقدمات، به‌علت انواع گله‌ها و شکایاتی که از هیئت مدیره وجود داشت، میان بعضی ژنرال‌های حادثه‌جوی فرانسه و وطنخواهان تندرو ایتالیایی و آزادخواهان مترقی که در خود فرانسه جبهه مخالف هیئت‌مدیره را تشکیل می‌دادند، زمینه‌ای فراهم بود که اتحادی به‌وجود بیاورند.

## وضع ایتالیا پیش از ۱۷۹۶

ایتالیا در قرن هجدهم به‌حد وسیعی قسمتی از حوزه متعده اروپا به‌شمار می‌رفت، و هیجانه‌های انقلابی آن ناشی از خود مردم آنجا بود نه آنکه از فرانسه به‌آنجا وارد شده باشد. از این‌رو، پس از توضیحاتی که درباره سیاست فرانسه نسبت به ایتالیا دادیم، لازم است به‌اوضاعی که در خود ایتالیا وجود داشت نظری بی‌فکنیم، و این مطلب را از تحولات ایتالیا که از سالیان پیش خود جزئی از حکمت عملی آن دوره بود آغاز بکنیم. نویسندگان فرانسوی ژاکوبین‌های ایتالیایی را اصولاً بیشتر مقلدان بی‌مایه‌ای از ژاکوبین‌های فرانسه به‌شمار آورده‌اند. نویسندگان انگلیسی و امریکایی نسبت به آنان نظری بهتر داشتند به

طوری که مشکل است بتوان گفت کتاب مناسبی در این موضوع به زبان انگلیسی نوشته نشده باشد. بدیهی است نویسندگان ایتالیایی همواره در این باب علاقه بیشتری ابراز داشته‌اند، اما این نویسندگان در طول چند نسل به این عقیده رسیده بودند که نتیجه عادی تاریخ ایتالیا همیشه این بود که سلطنت مشروطه‌ای در لوای خاندان سلطنتی ساووا داشته باشد؛ و پاره‌ای نفوذهای مخالف سلطنت را که با مسلک فاشیسم همدست شده و ارتباط زیادی هم با فرانسویان نداشت نمی‌توان مبنای تاریخی برای جمهوریخواهی ایتالیا دانست. ولی از وقتی ایتالیا در ۱۹۴۶ کشوری جمهوری شد و نیروهای آزادیخواه این کشور به وجهی موفقیت‌آمیز در برابر فاشیسم ایستادند، در محافل تاریخ‌نویسی ایتالیا هم فعالیت‌های عمده‌ای آغاز شد. به‌طوری که پس از جنگ جهانی دوم هیچ کشوری به اندازه ایتالیا کتاب و رساله و مطالب نوین و نظرات تازه درباره تاریخ گذشته خود ظرف این مدت پس از جنگ بیرون نداده است.

مطالعات و تحقیقات تازه با یکدیگر فرق دارند. در بعضی از آنها جانب مشروطه، طلبی و مسائل حقوقی را بر دیگر جوانب رجحان نهاده‌اند؛ و بعضی دیگر توجه خود را به تحولات اقتصادی و مقاصد متضاد طبقات اجتماعی معطوف داشته‌اند، ولی نهضت انقلابی ایتالیا را پدیده‌ای مثبت دانسته‌اند که از علل جدی برخاسته، و این نسبت یا افترا که نهضت انقلابی ایتالیا «منفعل» از خارج و «خیال محض» بوده است رد کرده‌اند. دادن این گونه نسبت‌ها به نهضت‌های انقلابی مخصوص نهضت ایتالیا نبوده چنانکه همین نسبت‌ها را، تا حدودی، به جمهوری باتاوا، و پس از ۱۷۹۸ به جمهوری هلوتیک نیز می‌داده‌اند. به‌طور کلی محافظه‌کاران در هیچ امری به اندازه این معنی یک زبان نبوده‌اند که خود انقلاب فرانسه هم «خیالی محض» بوده است، و حتی قبل از آنهم به قوانین اصلاحات انتخاباتی انگلستان و ایرلند همین نسبت را می‌دادند. مقصودشان از «خیالی دانستن» انقلاب‌ها این بود که اصولی که این نهضت‌های انقلابی به آن استناد می‌جست ارتباطی با مشکلات واقعی که برای حل آنها عنوان می‌شد نداشت. و مقصودشان از «منفعل بودن» نهضت‌ها این بود که این نهضت‌ها تقلید صرف و پاسخی به انگیزه‌های خارجی و شور و شوقی بود که نسبت به انقلاب دیگر و نسبت به اندیشه‌های «فرانسوی» ابراز می‌شده است. همین اتهام را بعضی بر اصلاح‌طلبان انگلیس و جمهوریخواهان امریکانیزوارد آورده‌اند، به این معنی که انتقادات آنان را بازتابی از اصول عقاید فرانسویان فرض می‌کردند که باب روز شده است، ولی در داخل کشور ریشه‌هایی اصیل ندارد. مقصود دیگری که از منفعل شمردن نهضت انقلابی ایتالیا داشتند این بود که طراحان نهضت ایتالیا خود توانایی ایجاد انقلاب را ندارند، بلکه نهضت و انقلاب آنان وابسته به دولت فرانسه می‌باشد؛ به‌طوری که اگر فرانسویان

وارد ایتالیا نمی‌شدند انقلاب ایتالیا هم وجود نمی‌یافت. اگر منفعل بودن انقلاب را به همین معنی محدود بگیریم انقلاب ایتالیا از جمله انقلابهای «منفعل» بود، و درجه تأثیر خارجی در آن بیش از انقلاب هلند بود، زیرا هلندیها در دهه ۱۷۸۰ در پی انقلاب کشور خود برآمدند و از ۱۷۸۷ تا ۱۷۹۴ با تشکیل لژیون باتاوی و تشکیل کمیته انقلاب آن را در پاریس به حرکت در آوردند؛ و هنگامی که فرانسه جنگ با دول متحد را آغاز کرد انقلاب هلند پایه‌ریزی شده بود. ولی این بیان فقط این معنی را نشان می‌دهد که فشار برای ایجاد انقلاب در ایتالیا در ۱۷۹۶ به درجه انفجار نرسیده بود نه اینکه چنین فشاری اصلاً وجود نداشته و یا آنکه آغاز نشده بوده است.

وضع انقلابی در ایتالیا از پاره‌ای جهات مشخص بود و از جهات دیگر به‌سایر قسمتهای اروپا شباهت داشت. آنچه در این احوال خاصه اوضاع ایتالیا به‌شمار می‌رود آن بود که سرزمین ایتالیا به قطعاتی چند منقسم شده بود، و هر قطعه وضع حکومتی خاص داشت. کشور ایتالیا کمتر از آلمان قطعه قطعه شده بود، و درجه اتحاد قطعات آن کمتر از هفت ولایت متحده هلند پیش از ۱۷۹۵ بود، و تحمل قریب دوازده کشور مستقل را، که با هم تفاوت بسیاری هم داشتند، می‌کرد. در ایتالیا دو کشور سلطنتی وجود داشت یکی کشور پیمون و ساردنی و دیگری کشور ناپل و سیسیل؛ و به‌علاوه «کشور» پاپ در وسط شبه جزیره، و کشورهای دوک‌نشین پارما<sup>۱</sup>، مودنا<sup>۲</sup>، میلان<sup>۳</sup>، و توسکان<sup>۴</sup>. میلان در کنار ولایت مانتوا<sup>۵</sup> قسمتی از امپراتوری اتریش بود. توسکان به‌خاندان امپراتور اتریش یعنی خاندان هابسبورگ تعلق داشت، ولی در امور داخلی و سیاست خارجی تحت حکومت مهندوک خودمستقل بود. علاوه بر اینها سه جمهوری شهری لوقا<sup>۶</sup>، جنووا<sup>۷</sup> و نیزهم در ایتالیا وجود داشتند. کشور لوقا بسیار کوچک بود؛ جنووا بیش از ۱۶۰ کیلومتر در ساحل لیگوریا امتداد داشت، به‌طوری که راه کشور پیمون را به‌دريا قطع می‌کرد؛ در صورتیکه جمهوری ونیز ناحیه ونسی<sup>۸</sup>، ایستریا، و سواحل دالماسی و جزایر آن منطقه را مالک بود. با این تفصیل نیرومندترین واحدهای سیاسی ایتالیا دست کم در مرکز و شمال شبه جزیره همین کشورشهرها بودند. حکومتهای شهری که یادگار حکومتهای بلوکی و ناحیه‌ای قرون وسطی به‌شمار می‌رفت، با مؤسسات محلی و عادات روحی مردم این شهرها آمیخته شده بود، و در نتیجه شهرهای مستقلی در مقابل کشور یا در مقابل همدیگر به‌وجود آورده بود.

در ایتالیا طبقه نجبا وجود داشت، ولی نجبا عموماً در شهرها به‌سر می‌بردند، و میان

نجبا و طبقه متوسط کمتر از نواحی شمال اروپا تفاوت گذاشته می‌شد. چون در ایتالیا دربارسلطنت مرکزی که مانند دربار ورسای آداب و رسوم خود را برجامعه مسلط سازد (هرچند که در دربارناپل اقدامی برای این امر شده بود) وجود نداشت، و به‌علاوه سنتها و آداب نظامی که از چند نسل به‌یادگار مانده‌باشد در میان نبود، و در نتیجه روحیه اشرافیت در میان افسران نظامی وجود نداشت و نجبا فقط در شهرها می‌زیستند و با خانواده‌های قدیمی ملاکین که خود مقیم شهرها و املاکشان در قراء و قصبات بود و حشرو نشر داشتند، زمینه بسیار محدودی وجود داشت که نجبا خود را برتر از دیگران بشمارند؛ و یا ثروتمندان از طبقه غیرنجبا بتوانند از نجبا و عنوان آنان امر خاصی را احساس کنند. بالنتیجه، در میان رهبران ناراضی از اوضاع پیش از ۱۷۹۶ و پس از انقلاب این سال عده زیادی از نجبا هم دیده می‌شدند.

با اینکه ایتالیا سالیان درازی بود رهبری سابق خود را در تجارت با نواحی دور- دست از دست داده بود، مطلقاً دچار کساد اقتصادی نشد، و رشد اقتصاد پولی آن با عادت‌هایی که در سرمایه‌گذاریهای سنجیده و سودمند داشت هم در ایتالیا و هم در نقاط دیگر جهان محسوس بود. در قسمت جنوب اراضی بایروسیمی را، به‌همان صورت که شهرنشینان به‌اختیار می‌گرفتند، به‌تصرف خویش در می‌آورد. در شمال رشته‌های مختلف اقتصادی، با انواع نوین فعالیت‌های کسب و کار، کارخانه‌های جدید، محصولات تازه و روش‌های نوین کشاورزی، راه‌های نوساز و ارتباطات بهتر و توسعه بازارهای منطقه‌ای وجود داشت. همچنین صاحبان مشاغل آزاد مانند پزشکان، حقوق‌دانان، روزنامه‌نگاران، و مهندسين- پیوسته و به‌تازید بودند. دانشگاه‌های ایتالیا، با مردان صاحب‌نظری که در دانشکده‌های حقوق والهیات داشت، از دانشگاه‌های فرانسه یا انگلستان سرزنده‌تر بود؛ به‌علاوه دانشگاه‌های ایتالیا در سرتاسر کشور پخش شده بودند و استادان آن از یکی به‌دیگری می‌رفتند. این پیشرفتهای اقتصادی و علمی، محرکی اجتماعی و جغرافیایی پدید آورد. یکی از خصوصیات بسیاری از شهرهای ایتالیا آن بود که از یک‌سو در هر شهر گروهی از افراد بانفوذ وجود داشت که از چند خانواده ترکیب می‌یافت. این خانواده‌ها چند نسل متوالی در شهر خود اقامت داشتند، و مقامات و شئون آن شهر را به‌انحصار خود درآورده بودند؛ و از سوی دیگر افرادی وجود داشتند که خارج از این گروه‌ها بودند و به‌تازگی وارد شهر خود شده بودند و یا پدران آنان در شهرها رحل اقامت افکنده بودند، و وارد کارهای محلی که مربوط به منافع و علاقه‌های گروه با نفوذ شهری می‌شد نبودند و لی خود را شایسته می‌دانستند که مانند افراد گروه بانفوذ در کارهای عمده محلی شرکت جویند. آنچه اینان طالب بودند بیشتر تشکیل کشوری در هر شهر، به‌معنای جدید کلمه کشور شهر،

بود نه وحدت ایتالیا. زیرا تشکیل وحدت ایتالیا فقط رؤیای قدیمی افراد تحصیل کرده‌ای بود که در دهه ۱۷۹۰ روشنفکران سیاسی که با سازمانهای اداری و اقتصادی رابطه چندانی نداشتند نیز خواهان آن شدند. در نظر غالب کسانی که علاقه‌مند به مسائل عمومی بودند، تشکیل کشوری به معنی جدید آن مهمتر می‌نمود؛ یعنی کشوری که در آن هر کس بتواند از مسائل مخصوص شهری قدم فراتر نهد، پیشرفت اقتصادی را مقصد خویش قرار دهد، وسعت آن به اندازه‌ای باشد که سرزمین عمده‌ای را سازمان بدهد، تعلیمات عمومی و توسعه ارتباطات و روشنفکری عمومی را تشویق کند، مالیاتهای متناسب و عادلانه برقرار سازد، با نفوذ روحانیون مبارزه کند، منابع مالی املاک موقوفه مذهبی را بیشتر در راه احتیاجات دنیایی مردم بکاربندد، و برعادت قدیمی ممتازین شهری که فقط میان خود وصلت می‌کردند و در کارها تنها به شیوه قدیم نظر داشتند غلبه کند. استبداد نورانی قبلاً در این جهات، بخصوص در کشور توسکان کارهایی انجام داده بود، و شاید به همین علت توسکان کمتر از کشورهای دیگر ایتالیا دچار اغتشاشات انقلابی گردید.

مکانتی که کلیسای کاتولیکی رومی در ایتالیا داشت نیز از خصوصیات وضع ایتالیا به شمار می‌رفت. ایتالیا نیز از جهت نویسندگان خود، بخصوص در زمینه مباحث اقتصادی و مطالعات حقوقی در امر روشنفکری جهان اروپا، نیز سهمی بسزا داشت. در میان نویسندگان روشنفکر ایتالیا نسبت به مسیحیت مخالفتی اندک موجود بود، و فقط چند نفری بودند که نسبت به رسالت الهی یا دست کم رسالت قانونی دیانت مسیح تردید می‌کردند. اما مخالفت بیش از این حدود شاید به آن علت بود که مذهب از جمله اموری شمرده می‌شد که امر دیگری برای جایگزین آن متصور نبود. از این رو عده کثیری از افراد نسبت به کارکنان و ترتیبات جاری در کلیساها سخت انتقاد می‌کردند نه از خود مذهب. نام عمومی این گونه منتقدین را ژانسنیستها گذاشته بودند، و پس از آنکه طریقه ژانسنیسم در فرانسه برافتاد و به صورت طریقه غیر قانونی و پایین مرتبت درآمد، در ایتالیا روبه توسعه نهاد. ژانسنیستها در دانشگاههای ایتالیا به تدریس می‌پرداختند، و در دستگاههای دولتهای متعدد سرزمین ایتالیا سمت مشاور داشتند. این جماعت خود را کاتولیکهایی نیکوسیرت و یا درواقع بهترین کاتولیکها می‌دانستند؛ به فرمانروایی دستگاه روحانیت رم بر دیگر دستگاههای روحانی کاتولیک اعتراض داشتند، و قائل به قدرت حکومتی مرکز روحانیت رم نبودند؛ مؤسسات مختلف رهبانی و تارک دنیایی را محل ایراد قرار می‌دادند؛ عقیده داشتند که جمع مال و منال برای کلیساها موردی ندارد؛ برای حوزه روحانیت و روحانیون سادگی بیشتری را لازم می‌شمردند؛ و مصادره املاک کلیساها را از طرف دولت و واگذاری آن را به افراد موجه می‌دانستند. بعضی گمان برده‌اند که طریقه ژانسنیسم با



روش اخلاقی خاصی خود «بسط» اصول عقاید ژاکوینی را در ایتالیا تشویق کرده است، زیرا این طریقه در زمینه تشریح اصول عقاید مسیحیت به اصول برادری و مساوات و وجود بارقه آزادی در روح افراد تکیه می‌کرد، و این مواهب روحی را ناشی از لطف الهی می‌دانست نه از جانب مؤسسات دینی و دنیایی. به حکم این مقدمات نهضت انقلابی ایتالیا هیچ‌گاه مانند فرانسه جنبه ضد مسیحیت نیافت، و نتیجه عملی این حالت آن شد که حوادث ضد مسیحیت که در ایتالیا روی می‌نمود بیشتر از فرانسه مایه حیرت عامه و موجب بدنامی احزاب انقلابی می‌شد.

اندیشه اینکه ممکن است دولتی بهتر و مذهبی پاکیزه‌تر و یا جامعه‌ای تازه‌تر به وجود آورد بیشتر از ناحیه طبقات متوسطی شنیده می‌شد که بتازگی در جامعه ایتالیا سربرون آورده بودند، و این اندیشه را افرادی از طبقه نجبا یا کسانی که در حوزه روحانیت شهرهای ایتالیا مقامی داشتند کاملاً پشتیبانی می‌کردند. توده مردم در این مسائل نقش منفی داشتند، و در نتیجه برای فعالیتهای مؤثر سیاسی چه از جانب حکومت‌های قدیمی ایتالیا و چه از جانب عناصر زائیده انقلاب محدودیتهایی به وجود می‌آمد. شهرهای ایتالیا مانند میلان، ونیز، رم، ناپل، و پالرم شهرهای وسیعی بودند که هریک از آنان بیش از ۱۰۰،۰۰۰ نفر جمعیت داشتند، و از حیث وسعت و جمعیت از شهر لیون، یعنی دومین شهر فرانسه، جلوتر بودند؛ اما در این شهرها توده انقلاب طلب واقعی از نوع زانو برهنگان انقلاب طلب شهرهای فرانسه حتی به اندازه انقلاب خواهان شهرهای هلند وجود نداشت. در مناطق روستایی هم ازدحامی از جمعیت روزافزون سکونت داشت که در طی قرن هجدهم جمعیت سراسر ایتالیا را از حدود یازده میلیون نفر به حدود بیست میلیون نفر رسانیده بود، به طوری که در بسیاری از قرا و قصبات بحران کمبود زمین، شغل و کار، و مواد غذایی وجود داشت. شاید تحمیلات مالیاتی و حقوق اربابی در ایتالیا سبکتر از کشورهای شمال آلپ بود، زیرا هیچ یک از دولتهای مستقل ایتالیا مخارج دایمی جنگی و هزینه نگاهداری ارتش بزرگی مانند دولتهای زورمند اروپا را نداشت، و شاید هم مخارج جاری زندگانی اربابها و اشراف ایتالیا هم به پایه مخارج اشراف فرانسه نمی‌رسید. در هر حال در ایتالیا انقلاب روستاییان مانند انقلاب‌های روستایی فرانسه در ۱۷۸۹ بر ضد دولت و اربابهای املاک وجود نداشت، و درجه نارضایتی روستاییان ایتالیا نیز به اندازه نارضایتی روستاییان مجارستان محسوس نبود. روستاییان ایتالیا در برنامه‌های اصلاح طلبان و انقلابیون ایتالیا فایده چندانی برای خود تشخیص نمی‌دادند؛ و اغتشاشهایی را که فعالیتهای اصلاح طلبان و انقلابیون کشورهای مجاور آنان تولید کرده بودند نکوهش می‌کردند (و غالباً هم حق با آنان بود)؛ و بعد از ۱۷۹۶ هم همین نکوهش را درباره مصادره اموال و باجها و غارت‌هایی که پس از اشغال

نظامی فرانسویان، در سرزمین ایتالیا رایج گردید می کردند.

حاصل کلام آنکه انقلاب ایتالیا امری بود مربوط به عناصر نوخاسته و روشنفکر که از طبقه متوسط و طبقه عالی شهرنشینان بودند. این افراد و عناصر از بابت منافع قدیمی از دست رفته و برکنار بودنشان از قدرت حکومتی و اهمالی که در پایه ریزی کشور به معنی جدید کلمه می رفت ناشکیبا بودند. رهبران انقلابی ایتالیا، آن طور که رهبران فرانسوی در مواقع سخت از عامه مردم استمداد می کردند، هیچ گاه عامه را به پشتیبانی از انقلاب فرا نخواندند. در ایتالیا عنوان «ملت» خواه به معنی کلیه ایتالیاییها در مقابل کلیه خارجیان، خواه به معنی همکاری طبقات اجتماعی و کارکن در داخل حدود شهرها و سرزمینهای مختلف آن هیجان و جنبشی ایجاد نمی کرد. بنابراین انقلاب ایتالیا، در مقام مقایسه با انقلاب فرانسه، انبوهی کمتر و شدتی کمتر داشت، و به علاوه اتکاء چندانی هم به خود نداشت، بلکه بیشتر وابسته به کمک خارجی بود. بنابراین، اگر فرض این باشد که تمامی انقلابها باید شبیه انقلاب فرانسه باشند، می توان گفت مطلقاً در ایتالیا انقلابی رخ ننموده بوده است.

پخش اخبار از پاریس که از ۱۷۸۹ آغاز شد در اندک مدت ایتالیاییها را هم، مانند اهالی دیگر کشورها، به دو گروه عمده تقسیم کرد: یکی آنان که از انقلاب فرانسه ترس و واهمه یافتند؛ و دیگر کسانی که هواخواه آن گشتند. این گروه بندی در واقع مربوط به خود انقلاب فرانسه نمی شد، بلکه در هر کشور عده ای هواخواه نیل به همان عقاید و هدفهای انقلاب فرانسه در وطن خویش شدند و جماعتی هم از سرایت آن به کشور خود بیم و هراس یافتند. محافظه کاران ایتالیا، مانند پیتر وری<sup>۱</sup> که در وقایع ۱۷۸۹ از وی نام برده شد، خیلی زود کوشیدند که اندیشه ها و افکار نوین را عقاید «ماوراء الطبیعه» قلمداد کنند. دولتهایی که در سرزمین ایتالیا بودند نسخه حکومتهای بومی، و چه حکومتهایی که دست نشاندۀ اتریش بودند می کوشیدند که از ورود روزنامه های فرانسه مانند مونتئیور به کشورشان جلوگیری کنند. به علاوه نظارت و ممیزی شدید درباره مطبوعات قلمرو خود برقرار ساختند. از آنجا که هیچ انقلابی تا این زمان نشریات روزنامه ها را این اندازه جالب انتظار نساخته بود و شماره کسانی که قادر و مشتاق خواندن وقایع انقلاب در روزنامه ها بودند در شمال ایتالیا بسیار زیاد بود، اقدامات مربوط به محدود و ممنوع ساختن مطبوعات را نه افکار عمومی می پسندید و نه به آسانی اجرامی شد. هنگامی که، با شروع جنگ ۱۷۹۲، تبلیغات انقلابی وسعت گرفت، مقامات دولتی کشورهای ایتالیا سخت به وحشت افتادند،

و بنای شدت عمل را نسبت به مطبوعات گذاشتند. از جمله پادشاه ساردنی چنان بسختی از انتشار ترجمه ایتالیایی کتاب «صلاح اندیشی برای مردم پیمون»، تصنیف جوئل بارلوا، جلوگیری کرد که حتی یک نسخه از آن هم تا اکنون در جایی سراغ نشده است.

این گونه روش منفی و مخالفت آمیز از جانب دولتها و خراشاندن جمال یادگارهای صافی و سنتهای قدیمی، بسیاری از صاحبان روحیه آزادیخواهانه و اصلاحطلب ایتالیایی را بیش از پیش متمایل به فرانسویان ساخت. مثلاً وری، نویسنده مسائل اقتصادی و مالی در سالهای پیش، پشتیبان ثابت قدم سلطه اتریشیها بر میلان شمرده می شد، و علتش آن بود که امید داشت از طریق استبداد نورانی ماری ترز و ژوزف دوم پاره ای اصلاحات مالیاتی در میلان جامه عمل بپوشد. ولی همین که ژوزف دوم دست از نقشه های اصلاح طلبانه خود کشید و به سلب آزادیهای مجالس محلی و هیئتهای اداری میلانی که با وی مخالفت می ورزیدند پرداخت، در وری هم افکار دیگری پدیدار گردید. وری دیگر نمی خواست اصلاحات را به قیمت آن استبدادی که تأسیسات محلی یعنی زبان و بیان اهل محل را از میان بردارد بپذیرد. در عین حال نمی توانست به تأسیسات محلی و هیئتهای قضایی و اداری میلان هم اعتقاد بورزد، زیرا این سازمانهای محلی در انحصار خانواده ها و افرادی محدود بود که حکمروایی خود را پیوسته ادامه می داد؛ به علاوه، به همان درجه که خانواده ها و افراد مذکور محافظه کار بودند، آن مؤسسات حکومتی محلی هم سخت محافظه کار بودند. از این رو، وری به این عقیده رسید که ترکیبی از اصلاحات عملی با آزادی سیاسی تنها با ایجاد نوعی تازه از حکومت امکان پذیر تواند بود، و این نوع تازه حکومت در مرحله نخست باید انقلابی، و در مرحله دوم مبنی بر قانون اساسی باشد. وی حکومت هیئت مدیره فرانسه را با قانون اساسی آن، یعنی قانون اساسی سال سوم، همان نوع تازه حکومت مطلوب خویش می شمرد خاصه که قانون اساسی سال سوم فرانسه شامل نظرات بسیاری از نویسندگان و حقوقدانان ایتالیا بود که در سالیانی پیش بیان کرده بودند. به این جهت بود که وقتی سپاهیان فرانسه در ۱۷۹۶ قدم به خاک میلان گذاشتند، وری، ملزی دریل<sup>۱</sup>، و دیگر برجستگان شهر میلان طالب همکاری با آنان بودند به این امید که از آنان در رسیدن به مقاصد عمومی خود استفاده کنند. شبیه به همین وضع هم هنگامی پیش آمد که پاپ در ۱۷۹۱ علناً بر ضد تشکیلات جدید مذهبی فرانسه سخن گفت، به این معنی که ژانسیستها روی بدانشعاب نهادند. باید تکرار کنیم که این ژانسیستها غالباً از شخصیتهای عمده دولتی و دانشگاهی بودند. در این هنگام پاره ای از آنان با مرکز روحانیت رم آشتی کرده بودند. بقیه آنها

همچنان از تصرف و فروش املاک موقوفه مذهبی از طرف دولت هواخواهی می کردند، و پاره‌ای از جنبه‌های اساسنامه مدنی فرانسه درباره امور و سازمان مذهبی را می ستودند، و چنین نتیجه گیری می کردند که می توان همین گونه اقدامات را در ایتالیا از طریق انقلاب به جای آورد و برای ایجاد انقلاب هم باید با فرانسویان همکاری کرد.

ضمناً، پیش از سال ۱۷۹۶ سراسر ایتالیا را باشگاههای سیاسی، توطئه‌ها، و تحریکاتی که افرادی ناشناس و گمنام گرداننده آنها بودند فرا گرفته بود. محافل فراماسونی، که پاپ از سالیانی دراز آن را محکوم ساخته بود و اینک باز دولتهای مستقل ایتالیا با آنان درمی پیچیدند، در پاره‌ای نقاط به صورت سازمانهای سری انقلابی درآمدند. اینان از کانون فراماسونی شهر ماری کیم می گرفتند. فیلیپو بوئوناروتی، از فارغ التحصیلان دانشگاه پیزا<sup>۱</sup>، در ۱۷۹۰ به جزیره کرس، که در این هنگام جزء کشور فرانسه بود و حالتی انقلابی داشت، رفت و در آنجا به انتشار روزنامه وطنی کرس پرداخت؛ و این روزنامه نخستین روزنامه انقلابی به زبان ایتالیایی به شمار می رود. در سال ۱۷۹۴ بوئوناروتی به عنوان نماینده و عامل حکومت انقلابی در شهر اونگلیا<sup>۲</sup> دیده شد. این شهر تعلق به پادشاه ساردنی داشت، ولی در مرزهای جمهوری جنووا واقع، و دور تادور آن را خاک کشورهای دیگر فرا گرفته بود. با کمک تیی<sup>۳</sup> سفیر فرانسه در کشور بیطرف جنووا عده‌ای از ایتالیاییها در شهر اونگلیا گرد یکدیگر جمع آمدند، و از بوئوناروتی دستورهایی دریافت داشتند. این نکته را که چگونه وی پس از این تاریخ در سلك دوستان بابوف درآمد و نقشه‌های بعدی انقلاب را تکمیل کرد قبلاً گفته ایم.

در ۱۷۹۴ کنکشهای انقلابی در شهرهای ناپل، بولونی<sup>۴</sup>، و تورن<sup>۵</sup> کشف شد. کنکاش شهر ناپل دست کم به سال ۱۷۹۲ مربوط می شد. زیرا در این سال بود که دسته‌ای از جهازات فرانسوی از شهر ناپل بازدید کردند، و پس از مذاکرات برادرانه بسیاری که میان وطنخواهان محلی و ناویان و افسران نیروی دریایی فرانسوی انجام گرفت دوجمعیت انقلابی به وجود آمد. عده‌ای از افراد گوناگون طبقه نجبا، که از نفوذ سر جان اکتن<sup>۶</sup>، نماینده انگلیس، در ملکه ناپل دلخور بودند، وارد این جمعیتها شدند. چون جمهورخواهان ناپل پیوسته برای دولت ناپل مزاحمت فراهم می ساختند، در ۱۷۹۴ عده‌ای از آنان بازداشت و محاکمه شدند؛ این گونه بازداشتها و محاکمات تا ورود ارتش فرانسه در ۱۷۹۹ به کشور ناپل همچنان ادامه داشت. در شهر بولونی که جزو ایالات پاپ بود جوانی

تسامبونی<sup>۱</sup> نام، که قبلاً مسافرتی به جزیره کرس و فرانسه کرده بود، ایجاد شورشی را طرحریزی کرد به این قصد که بولونی را از زیر حکومت پاپ بیرون بیاورد و مستقل سازد. این نقشه کشف شد و تسامبونی در زندان دست به خودکشی زد؛ و پدرش که در توطئه وارد بود، پس از شکنجه‌هایی که نسبت به او به عمل آمد نیز در زندان جان سپرد.

جنگی که پادشاه ساردنی در تابستان ۱۷۹۲ پس از رد پیشنهاد اتحادی که فرانسه به وی داده بود با فرانسه آغاز کرد شهر تورن و تمامی کشور ساردنی را در هم ریخت. در کشور ساردنی مردم از انقلاب فرانسه هواخواهی بسیاری کردند؛ حقیقت امر این است که ساکنان فرانسوی زبان ساووا، یعنی قدیمی‌ترین جزء کشور نامتجانس ساردنی، خود به خود و به صرافت طبع در اواخر سال ۱۷۹۲ در ضمن یک رأی‌گیری عمومی به اتحاد با جمهوری فرانسه رأی داده بودند در صحت این رأی‌گیری هم جرو بحث زیادی روی نداد. در سال بعد، هنگامی که پادشاه ساردنی با دریافت کمک بلاعوضی به مبلغ ۲۰۰،۰۰۰ لیره از دولت انگلیس تهیه<sup>۲</sup> ایستادگی و مقاومت در جنگ با فرانسه را می‌دید دو باشگاه انقلابی با دستپاچی تپی از شهر جنووا در شهر تورن به وجود آمد. یکی از این دو که اعتدال‌تر بود، به رهبری بانکداری وینی<sup>۳</sup> نام تشکیل یافت. باشگاه دیگر که جمهوریخواهیش قطعیت بود، مشتمل بود بر عده‌ای از دانشجویان پزشکی و پزشکان از جمله این پزشکان دکتر کارلو بوتتا<sup>۴</sup> بود که بعدها تاریخ‌نویسی نامدار شد. با پیشرفتهای فرانسه در سال ۱۷۹۴ (که بوئوناروتی را به شهر اونگلیا کشانید) نقشه‌هایی برای ایجاد شورش در شهر تورن ریخته شد، ولی پلیس این نقشه‌ها را با کمک عامل انگلیسها در جنووا کشف کرد. توطئه گران پا فراری شدند و یا تبعید گردیدند. دو سال بعد، یعنی در آوریل ۱۷۹۶، چنانکه قبلاً هم گفته شد، عده‌ای از همین افراد با داشتن رابطه با بوئوناروتی و پیروان بابوف در پاریس شورش موفقیت‌آمیزتری را تهیه دیدند، و جمهوری ساردنی را در شهر آلبا<sup>۵</sup> اعلام کردند. اما بوناپارت، با امضای متارکه‌نامه جنگ با پادشاه ساردنی، این انقلابگران را مردود شمرد و نهضت جمهوری ساردنی را هم عقیم ساخت.

در اینجا حوادث گوناگون دیگری را هم می‌توان ذکر کرد. در شهر رم که تظاهرات عمومی برضد فرانسویان خدانشناس امری جاری بود هوگو دو باسویل<sup>۵</sup> سفیر فرانسه در رم در مجلس شادمانی انقلاب ۱۷۹۳ جانب احتیاط را مراعات نکرد و پرچم سه رنگ بسیار بزرگی را بر در سفارت نصب کرد. جمعیت خشمناکی بر وی حمله برد و او را به

قتل رسانید. دولت فرانسه بر اثر این واقعه از حمایت ناچیز پلیس رم از جان سفیر خود شکایت کرد، ولی جز قطع رابطه سیاسی برای چند سال دست به اقدام دیگری نزد در شهر پالرم توطئه‌ای کشف شد که می‌خواستند اسقف بزرگ آنجا را بکشند. شهرهای سرزمین اصلی ایالت ونسی تفوق بندر ونیز را بر خود با نارضایتی روزافزونی تحمل می‌کردند. مثلاً در شهر پادوا<sup>۱</sup> نجبا و روحانیون و طبقه متوسط شهری که استادان و دانشجویان دانشگاه هم از آن جانبداری می‌کردند، با شهر حکمروا (لقبی که اهالی خارج شهر ونیز به این شهر داده بودند) خصومت می‌ورزیدند.

هنگامی که سپاهیان فرانسوی، به فرماندهی بوناپارت، در سال ۱۷۹۶ ارتش ساردنی را شکست دادند، به جلگه لومبارد سرازیر شدند، و اتریشیها را راندند، به هرجا که می‌رسیدند یا با مقاومت جزئی روبرو می‌شدند و یا اصلاً مقاومتی نمی‌دیدند. در سال ۱۷۹۶ در ایتالیا هم، مانند بلژیک، هلند و سرزمین راینلاند، مهمترین حقیقت قابل ذکر آن است که احدی در اندیشه دفاع از حکومت و نظام موجود نبود. حکومت‌های نواحی ایتالیا هم، مانند نواحی شمالیتر مذکور در دوسال پیش یا از مسلح ساختن افراد ملت خود بیمناک بودند، یا حرکت مذبوحی که برای برانگیختن مردم برضدمهاجمان می‌کردند نتیجه‌ای نمی‌بخشید. چنانکه در شهر میلان، پس از خروج اتریشیها از آن، اعضای شورای عالی شهر مشغول نامنویسی داوطلبان برای دفاع از شهر در برابر فرانسویان شدند، ولی به‌طوری که یکی از اعضای همین شورای عالی نوشته‌است مردم تا نام وطن را نمی‌شنیدند به هیجان نمی‌آمدند؛ ضمناً غالب اهالی میلان نسبت به این شهر احساسات وطن پرستانه هم نداشتند. به اندک فاصله پس از این جریان، هنگامی که فرانسویان وارد سرزمین ونسی شدند، نماینده انگلستان در این ناحیه از نزدیک شدن «حکومت مطلق عامه» بیمناک شد و به‌لرزد گرنویل گزارش داد که: «می‌توانم به مطالب خود اضافه کنم که نجبای ونیزی در تمامی مدت معارضه، بدون پیش‌بینی فرجام کار، از تایعان خود سلب اطمینان کردند و از اینکه به آنان اجازه دهند برای دفاع خویش اسلحه برگیرند ترسیده بودند».

به این ترتیب بود که انقلاب به‌سرزمین ایتالیا قدم نهاد. کاکو را عقیده بر این بود که ایتالیاییها پیش از «بلژیکیهای نفهم یا آلمانهای خشن» مقدم فرانسویان را پذیره هستند و برای قبول آزادی آماده‌تر می‌باشند. حال این مطلب باقی می‌ماند که ببینم این حسن استقبال از فرانسویان چه مدت پاییده‌است.

## کشور کرس

ولی اگر به جای حسن استقبال، نهضت ضدانقلابی به وقوع پیوست چه می شد؟ و هرگاه به جای آنکه فرانسویان پیش ببرند دشمنان آنان فائق می گشتند چه اتفاقاتی روی می نمود؟ آثار این جنگ، که اگر در اصل هم جنگ مرامی نبود مسلماً از حیث نتایج، جنگی مرامی به شمار می رفت، از چه قرار ممکن بود باشد؟ پاسخ به این سئوالات را از روی آنچه در جزیره کرس رخ داد می توان استخراج کرد. این ناحیه از آن جهت که تعلق به فرانسه داشت از سال ۱۷۸۹ حالت انقلابی یافته بود، ولی از جهت زبان و بسیاری جهات دیگر، از مظاهر فرهنگی (تا آنجا که یک ناحیه ای در مراحل مقدماتی تمدن بتواند مظاهری فرهنگی داشته باشد) ایتالیایی به شمار می رفت؛ و از آن حیث که از سال ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۶ به اشغال انگلیسها درآمد، میدان اقدامات ضد انقلابی شده بود. پیش از آنکه در باب جمهوری سیزالپین تفصیلی ذکر کنیم بهتر است به اوضاع کشور کرس نظری بیفکنیم.

اهالی جزیره کرس، به علت وقوع انقلاب در فرانسه، به دو گروه انقلابی و ضد انقلابی تقسیم شده بودند. از جمله خانواده های برجسته محلی که از طرز حکومت نوین و نظام تازه جانبداری می کردند خانواده بوناپارت بود. درجهت مقابل، پائولی<sup>۱</sup>، وطنپرست سالخورده، کانون تجمع عناصر مخالف فرانسه و ضد انقلاب به شمار می رفت. پائولی به انگلیسها پیشنهاد کرد که جزیره کرس را به صورت کشوری شبه مستقل و وابسته به خود، مانند کشور ایرلند، در آورند. هنگامی که انگلیسها، در پایان سال ۱۷۹۳، ناچار شدند از بندرگاه تولون<sup>۲</sup> در خاک فرانسه خارج شوند جزیره کرس را اشغال کردند بدین امید که این جزیره را پایگاه نیروی دریایی خود در مدیترانه سازند تا بتوانند در فرانسه جنوبی مقاومت خود را در برابر حکومت پاریس ادامه دهند، و جمهوری جنووا و کشور توسکان را، با استفاده از این پایگاه، در سلك متحدین خویش در آورند.

پس از ورود انگلیسها به جزیره کرس، در این سرزمین انتخابات عمومی صورت گرفت، و از حاصل آن مجلسی به وجود آمد که آن نیز به نوبه خود قانونی اساسی تدوین کرد؛ حکومت مشروطه سلطنتی را اعلام داشت؛ و تاج پادشاهی کرس را به جورج سوم، پادشاه انگلیس، واگذار کرد. جورج سوم پادشاهی جزیره را پذیرفت، و سرگیلبرت الیت<sup>۳</sup> نایب السلطنه جزیره شد. مقصد این حکومت تازه، به طوری که کرسیهای زمامداران زمان اظهار می کردند «حمایت از آزادی و مذهب» اهالی در برابر «هرج و مرج جبارانه جمهوری حاضره فرانسه» بود. نظر نویسندگان قانون اساسی جدید کرس این بود که قانون اساسی این

جزیره شبیه به قانون اساسی انگلستان باشد. از این رو در آن تأسیس مجلسی را به نام پارلمان پیش‌بینی کردند به این معنی که قوه مقننه به عهده مجلس قانونگذاری و پادشاه توأم و اگذار شده بود؛ نایب السلطنه حق رد قوانینی را که پارلمان تصویب می کرد داشت؛ و قوانین، بر طبق ترتیبی که در انگلستان معمول بود، «به نام اعلیحضرت پادشاه» به موقع اجرا گذاشته می شد. و نیز، مانند انگلستان، هر یک از بخشها یا شهرهای ساحلی دو نماینده به مجلس می فرستاد. مردانی حق رأی دادن داشتند که دارای لا اقل بیست و پنج سال سن بوده به علاوه ملکی هم داشته باشند. شرایط لازم برای انتخاب شدن از این هم بیشتر بود به این ترتیب که انتخاب شونده باید دارای ۶،۰۰۰ لیر (قریب ۲۰۰ لیره انگلیسی) درآمد سالانه ملکی باشد. در این مورد هم مشابهت با قوانین انگلستان کاملاً محسوس بود. نمایندگان مجلس، مانند انگلستان، باید بدون حقوق خدمت کنند. چون در کشور کرس اشخاصی که شبیه به طبقه لردهای انگلیس باشند وجود نداشت، پارلمان فقط شامل یک مجلس بود. مع ذلك، از نظر حمایت مذهب، همان طور که اسقفهای جامعه انگلیکان در مجلس لردهای انگلیس یا مجلس لردهای ایرلند عضویت داشتند، اسقفهای کاتولیک جزیره کرس حق شرکت در پارلمان کرس را واجد بودند. قوه مجریه با نایب السلطنه بود. تشکیل دادگاههای قضایی و انجام محاکمات جنایی با شرکت هیئت منصفه پیش‌بینی شده بود؛ و اعطای حقوق گوناگون مدنی به مردم نیز وعده داده شده بود. طریقه کاتولیکی رومی مذهب ملی اعلام گردید، با رعایت اغماض و گذشت نسبت به سایر ادیان و مذاهب.

هر چند قدری زود می باشد، ولی در اینجا مناسب می دانیم این قانون اساسی ۱۷۶۴ کرس را با قانون اساسی جمهوری سیزالپین بسنجیم، و فرق نمایان آن دو را معلوم سازیم. قانون سیزالپین می خواست اصل حاکمیت ملت را اعلام بدارد. مقرر می داشت که متصدیان قوه مجریه را خود مجلس برگزیند؛ و نمایندگان مجلس را شهرها و نواحی، به تناسب جمعیتی که داشتند، انتخاب کنند. به علاوه قانون اساسی سیزالپین مذهب را از دولت تفکیک می کرد؛ و به رؤسای حوزه روحانیت هیچ گونه مقام مملکتی واگذار نمی کرد. رقم ۶،۰۰۰ لیر در هردو قانون اساسی مذکور بود. اما در جمهوری سیزالپین این رقم به عنوان حقوق سالانه نمایندگان مجلس قید شده بود، در صورتی که نمایندگان مجلس کرس حقوقی دریافت نمی داشتند، و برای اینکه حق انتخاب شدن داشته باشند می باید صاحب همین مبلغ درآمد املاک شخصی باشند. جمهوری سیزالپین می خواست اصل آزادیخواهانهای را، که به موجب آن متصدیان مقامات دولتی و عمومی خدمتگزاران مزدبگیر مردم هستند، تحقق بخشد؛ و حال آنکه کشور پادشاهی کرس از این اصل پیروی می کرد که دولت را باید طبقه عالیهای رهبری کند که درآمد مستقلی از املاک خود



رژیم حکومتی که بر این قانون اساسی پایه گذاری شد در اندک مدتی قانون پیوستگی نیروهایی شد که در برابر جمهوریخواهی فرانسویان صف آرایی کرده بودند، به طوری که حکومت کرس نمونه کوچکی از آن جزیره سعادتمندی شد که مطلوب عناصر ضد انقلابی اروپا می بود. سرگیلبرت الیت اقدامات لازم را کرد تا بتواند در وضعی درخور یک نایب السلطنه زندگانی کند، و از این رو ترتیباتی داد که در سال ۸،۰۰۰ لیره حقوق دریافت دارد. خوشبختی اهالی کرس این بود که، چون این مبلغ تقریباً نیمی از کلیه درآمدهای مالیاتی پیش بینی شده کرس را شامل می گردید، قرار شد حقوق نایب السلطنه از خزانه دولت انگلستان پرداخته شود. در اینجا بد نیست یادآوری کنیم که ارل اف مک کارتنی<sup>۱</sup>، نخستین فرماندار انگلیسی در جنوب افریقا که در ۱۷۹۵ شهر کیپ تاون<sup>۲</sup> را اشغال کرد، سالی ۱۰،۰۰۰ لیره که معادل نصف کلیه درآمد مستعمره کپ بود حقوق می گرفت.

نایب السلطنه کرس فردریک نورث<sup>۳</sup> را به سمت رئیس امور اداری کشور انتخاب کرد. این شخص از زباندهای برجسته بود، و زبان ایتالیایی را نیک می دانست. وی نواده همان لرد نورث بود که در دوره انقلاب امریکا سمت نخست وزیری انگلستان را داشت، و در سالهای بعد پنجمین ارل ایالت گیلفرد<sup>۴</sup> شد. مقامات دیگر حکومت کرس، مانند ریاست حوزه روحانیت و دستیاران نایب السلطنه، نیز به جوانان مناسبی که از انگلستان استخدام شدند سپرده شد. در دستگاه حکومتی کرس افسران نظامی انگلیسی، اعم از افسران نیروی زمینی و نیروی دریایی، وجود داشت که لرد نلسن\* دریا سالار آینده انگلستان از جمله آنان بود. همچنین در میان کارکنان حکومت نو بنیاد کرس عده ای از نجبای مهاجر فرانسوی وجود داشت که پس از مهاجرت از فرانسه املاکشان را از دست داده بودند، و اینک به فکر همکاری با انگلیسها بودند به این امید که مقامات و شئون پیشین خود را در فرانسه دوباره بازیابند. به طوری که بانو الیت به یکی از دوستانش در انگلستان نوشت در این جزیره «ما دارای اعیان و شاهزادگانی می باشیم که در جاتی از ردیف ستوان سوم و ناوبان دومی به عهده دارند، ولی زمانی هریک سالی ۱۰،۰۰۰ یا ۱۵،۰۰۰ لیره حقوق و درآمد داشته اند».

نایب السلطنه در همکاری با پاره ای از اعیان قلمرو حکومت خویش مشکلاتی داشت. مثلاً پائولی مردی دمدمی مزاج و پرسودظن بود که همکاری با وی امکان پذیر نبود، و

1. Earl of McCartney

2. Cape Town

3. Frederick North

4. Guilford

5. Nelson

در اداره امور جزیره حاضر نبود احدی را مانفوق خود حتی برابر با خویش بداند. عملاً نخست وزیر کرس که زیردست نایب السلطنه کار می کرد پوتسو دی بورگو<sup>۱</sup> بود. وی از اعقاب یکی از خانواده های مملک قدیمی کرس بود؛ در این زمان سی سال داشت؛ و وارث سابقه مخالفت نیم قرن خانوادگی خود با فرانسه عصر انقلاب به شمار می رفت. چنانکه بیست سال پس از این تاریخ، یعنی در سال ۱۸۱۴، پس از شکست ناپلئون به اتفاق تزار روسیه فاتحانه وارد شهر پاریس شد.

برجسته ترین شخصیهایی که در این اوقات در کشور کرس به فعالیت می پرداختند از این گونه اشخاص بودند. می توان براین صف همکاران نامساعد، پاپ را هم افزود. زیرا پاپ دست به این نغمه زد که نفوذی در جزیره کرس به دست بیاورد، حال آنکه دولت فرانسه چه در دوران سلطنت و چه در عصر انقلاب مخالف و منکر نفوذ پاپ در کرس بود؛ و نایب السلطنه پروتستان هم این ادعای نفوذ را نوعی دسیسه دانست و آن را رد کرد. بیان این معنی که پشتیبانان کرسی حکومت نو بنیاد جزیره، که از حیث درجه اهمیت به پایه شخصیهایی مذکور نمی رسیده اند، چه اشخاصی بوده اند، بدون مطالعات بعدی دشوار می باشد. شاید تشخیص سر گیلبرت الیت در این باره مقرون به واقع بوده باشد. وی به اولیای دولت انگلستان گزارش داده بود که همه چیز وابسته به این نکته است که جامعه مردم کرس آینده اوضاع را چگونه ببینند. اگر چنین بیندارند که انگلیسیها در این جزیره باقی خواهند ماند حکومت آنان را پذیره خواهند گشت؛ ولی اگر تصور کنند که انگلیسیها فقط چند مدتی در این جزیره خواهند ماند اشتیاقی به همکاری با آنان ندارند بلکه از این کار بیمناک هم خواهند بود.

قوانینی را که نایب السلطنه و پارلمان ترتیب می دادند، البته به تصور کسانی که مجری این قوانین بودند، به مصلحت کشور فرض می شد؛ ولی پاره ای از این قوانین کمتر سیمای نجیبانه قوانین آن زمان انگلستان را داشت. مثلاً قوانین جزائی شدید بود و به موجب آن مجازات دزدی دوازده سال کار با اعمال شاقه بود مگر در مورد دزدیدن اشیاء و اثاثیه متبرک کلیساها که بیست سال کار با اعمال شاقه کیفر داشت. یکی از مواد برنامه حکومت نو بنیاد کرس ادامه دادن به جنگ و شکست دادن فرانسه بود؛ اما ناوگان انگلستان در دریای مدیترانه بیش از ۲۰۰۰ سرباز نداشت، و از این رو کشتیرانان کرسی در نیروی دریایی پادشاهی انگلستان و ادار به کار و خدمت می شدند.

بعضی قوانین به معنی دقیق کلمه ارتجاعی بود، به این معنی که آنچه را که بر اثر

حکومت انقلاب فرانسه در جزیره سابقاً انجام یافته بود کان لم یکن می شمرد. مثلاً املاک موقوفه مذهبی که مصادره شده بود، با وجود مقرراتی که برای جبران خسارت مالکان جدید این املاک وجود داشت، عیناً به ملکیت کلیسا بازگردانده شد. همچنین وجوه عشریه مذهبی دوباره به مردم تحمیل گشت. به کار بردن زور و فشار بر ضد مذهب کاتولیک مستوجب مجازات اعدام گردید. قوانین انقلابی بر ضد حق ارشدیت اولاد و وقف و حبس املاک منسوخ شد. اصل انقلابی انتزاع تعلیمات عمومی از نظارت کلیسا مردود گشت، و دانشگاه و دبیرستانها تحت بازرسی اسقفها قرار گرفتند. مالیات بر نمک، که حکومت سابق سلطنتی فرانسه برقرار کرده بود، دوباره وضع، و میزان آن سنگینتر از میزان پیش از سال ۱۷۸۹ معین شد زیرا حکومت تازه کرس مالیاتهای غیرمستقیم را بر مالیات مستقیم رجحان می نهاد. دیگر مقررات جنبه سیاسی داشت، و مقصودش آن بود که زمامداران فعلی جزیره را در مقابل کسانی که ممکن بود آنان را از کار به در کنند حمایت نماید. در این مورد نایب السلطنه می کوشید موانعی فراهم سازد. وی خود را در میان مردمی که خلق و خوی لاتینی نژادان را داشتند انگلیسی معقولی می پنداشت، و پیوسته مردم را از انتقامجویی بر حذر می داشت. اختلافات داخلی اهالی کشور را اهمیتی نمی داد. باور نداشت که معاریف اهل کرس با حکومت نوین مخالف باشند زیرا مطلقاً با هیچ يك از آنان رو به رو نشده بود. نایب السلطنه سعی داشت در باب جزیره کرس اطلاعات و معلوماتی حاصل کند، لاجرم در داخل جزیره مسافرتها می انجام می داد؛ ولی وی در وضع و مقامی قرار داشت که نمی توانست با افکار عمومی اهل جزیره تماسی نزدیک حاصل کند.

مقاومت در برابر کشور انگلیس و کرس بزودی به صورت جمهوریخواهی محلی و زیرزمینی، بسط و توسعه حاصل کرد، و دست به کار سرنگون ساختن حکومت تازه کرس و پایان دادن اتحاد با انگلستان گردید. تا آنجا که جزیره کرس دارای افرادی صاحب مشاغل آزاد و بازرگان و صنعتکار داشت معلوم بود که این گونه افراد به انقلاب فرانسه به دیده هواخواهی می نگرند، و آن را بر دیگر طرز حکومتها ترجیح می دهند. مثلاً از پنج نفر رهبران زیرزمینی کرس که شناخته شده اند سه نفر از آنان پزشک بودند. اعیان محلی هم پیوسته امیدهای سرگیلبرت را از خود تبدیل به یأس می کردند. با آنکه سرگیلبرت در آغاز کار اعیان جزیره را «نمونه هایی نیک و قابل توجه» از محترمین کشور دانسته بود، يك سال بعد آن را چیزی «بالتر از مشتی خرده مالکان انگلستان و یا کوچکترین محترمین دهستانهای دور افتاده ما» تلقی نمی کرد. به نظر می رسید که جزیره کرس فاقد يك پایه تشکیلات اجتماعی و سیاسی باشد که بتوان آن را شبیه به اساس سازمان اجتماعی و سیاسی انگلستان دانست.

پارلمان کرس، با وجود آنکه تهدید به انحلال می‌شد و با وجود تذکرات نایب‌السلطنه برای پیروی از روش اعتدال‌آمیز، مانند مجلس کنوانسیون فرانسه در دوره وحشت رفتار می‌کرد. دست‌کم قوانینی را که می‌گذراند شبیه به همان قوانین کنوانسیون بود. قوانینی بر ضد مهاجران و خائنان تصویب کرد. قانونی مبنی بر ضبط املاک آنان گذراند، و این املاک را به کسانی که در اغتشاشات اخیر متحمل خساراتی شده بودند وعده داد. مجازات اعدام را برای مهاجرانی که بازگردند پیش‌بینی کرد، و در قانون دیگری مجازات اعدام را درباره کسانی که بادشمنان جزیره کرس و بریتانیای کبیر مکاتبه کنند مقرر داشت. در قانون دیگری روحانیون را مکلف ساخت که به وفاداری نسبت به قانون اساسی سوگند یاد کنند. همچنین قانونی تصویب کرد که به موجب آن تشکیل مجامع عمومی غیر مجاز و تشکیل اجتماعات خودسرانه ممنوع شد. در قانونی دیگر شرکت هیئت منصفه را در محاکمات جنایی موقوف ساخت، و برای دستگیری هر مأمور مخفی جمهوریخواهی که از فرانسه بیاید ۵۰۰۰ فرانک جایزه تعیین کرد.

قانون اساسی و آزادی بیان محو شد. فردریک نورث، رئیس امور اداری جزیره، در اوت ۱۷۹۶ دستورهای برای بوتافوکو<sup>۱</sup>، دادستان سلطنتی در شهر باستیا<sup>۲</sup> فرستاد. باید به‌خاطر آورد که همین چندماه پیش از این وقایع بود که در خود انگلستان هم پارلمنت مباحثات سیاسی را در مجامع عمومی به موجب دو فقره قانون محدود ساخته بود. در دستورهایی که نورث برای بوتافوکو فرستاد متذکر شده بود که لازم است کلیه علائم جمهوریخواهی فرانسه از میان برداشته شود. مخصوصاً قید کرد که «این مسئله فایده‌تی بزرگ دارد که معروفترین وطنخواهان (این اصطلاح را در این مورد کلیه گروه‌ها به کار می‌بردند) را متقاعد سازید که از راه تفاهم و تراضی از هر گونه مباحثات سیاسی جلوگیری کنند؛ ولی اگر ثابت شد که این کار عملی نمی‌باشد، و جمهوریخواهی به نحوی از انحاء خود را نشان داد، در این صورت ضرورت دارد که کلیه وسایل لازمه را برای جلوگیری از فعالیت مجرمین به کار ببرید و این گونه اشخاص را بازداشت کنید.»

حاصل کلام آنکه طرز حکومت جزیره کرس، که علی‌الظاهر محافظه کارانه بود، همان روشهای تند را پذیرفت که نخست منکر آن بود. به‌طوری که اقدامات ضدانقلابی آن خود نسخه بدلی از انقلاب بود. بنابراین، تنها رویسپیر نبود که «مجرمین» را تعقیب می‌کرد. روش اعتدالی در کرس شکست خورد. راههایی که ممکن بود اختیار شود چندان متعدد نبود. شخص می‌توانست میان سلطنت‌طلبی و جمهوریخواهی یکی را انتخاب کند، ولی وضع

طوری بود که انسان واقعاً مختار نبود میان انقلاب و حکومت قانون یا میان انقلاب و محافظه کاری آرام و منظم، یکی را برگزیند.

در هر حال چیزی نگذشت که انگلیسها دیگر نمی توانستند جزیره کرس را نگاه دارند. هنگامی که بوناپارت، که زادگاهش جزیره کرس بود، اردو کشی پر شور خود را در شمال ایتالیا آغاز کرد، هیجان در جزیره کرس چنان شدت یافت که آرام شدنی نبود. فرانسویان لگهورن<sup>۱</sup> را اشغال کردند، و جزیره کرس را مورد تهدید قرار دادند؛ برای تبلیغات مقدماتی در شهر لگهورن يك بازرگان یهودی را یافتند که کتاب تامس پین را در باب ورشکستگی مالی انگلیس به زبان ایتالیایی ترجمه کند. انگلیسها جزیره کرس را تخلیه کردند، و پشتیبانان عمده کرسی آنان به نوبه خویش به مهاجرت رفتند. این بود پایان حکومت پادشاهی جزیره کرس.

به عنوان شوخی کلام بدنیست این مطلب را اضافه کنیم که هیئت وزیران انگلیسی، چند هفته پس از تخلیه کرس، تصمیم گرفت که این جزیره را به مملکت روسیه پیشکش کند. جورج، پادشاه انگلستان، رضایت شخصی و خاص خود را نسبت به این راه حل ابراز کرد - راه حلی که البته هیچ گاه جامه عمل نپوشید.

از این پس جمهوری فرانسه بود که، طی چند سالی، ابتکار عملیات را در ایتالیا به دست داشت.

جمہوری سیزالپین

### به نام جمهوری سیزالپین

هیئت مدیره اجرائیه متشکل از شازمندان سربلونی<sup>۱</sup>، آلساندری<sup>۲</sup>، موسکاتی<sup>۳</sup>، و پارادیزی<sup>۴</sup> که اخیراً از طرف بوناپارت فرمانده کل به نام جمهوری فرانسه تعیین و مأمور شده... تصویب کرده است که همان اعلامیه عمومی یازدهم ماه مسیدوره<sup>۵</sup> بایستی در اسنادنامه اش گنجانیده شود.

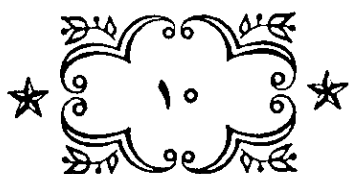
### اعلامیه

بوناپارت فرمانده کل ارتش مأمور ایتالیا اعلام می دارد، جمهوری سیزالپین قبلاً تحت حکمرانی خاندان سلطنتی اتریش قرار داشت. اینک جمهوری فرانسه، به موجب حق تصرف و تسخیری که پیدا کرده، جانشین آن خاندان در حقوق حکمرانی گردیده است. جمهوری فرانسه از این تاریخ به بعد از این حقوق حکمرانی خود صرف نظر می کند و جمهوری سیزالپین آزاد و مستقل است....

حال بر جمهوری سیزالپین است که خردمندی و لیاقت خود را به عالمیان نشان دهد، و با سازمان صحیح ارتش خود، ثابت کند که ایتالیای نوین دچار فساد و تباهی نشده، و هنوز شایسته آزادی می باشد.

بوناپارت

میلان، ژوئن ۱۷۹۷



## جمهوری سیزالپین

دوره آزادی سه‌ساله ایتالیا با حمله ناگهانی فرانسویان به آن سرزمین در ۱۷۹۶ آغاز شد و در ۱۷۹۹ پایان پذیرفت. در این تاریخ نیرویی مرکب از اتریشها و روسها، با کمک‌هایی از جانب ترکان عثمانی، فرانسویان را از ایتالیا بیرون راندند. این نیروها مساعی خود را از آن رو روی هم ریختند که اجمالا امید داشتند تمدن اروپایی را در سرزمین ایتالیا از آیین اهریمنی ژاکوبینی نجات بخشند. ژاکوبنهای ایتالیا خود را «دموکرات» می‌خواندند. در این زمان در هیچ جای دیگر، و مسلماً در ایالات متحد آمریکا هم، عنوان «دموکراسی» آن‌گونه که باشور و شوق در ایتالیا پذیرفته می‌شد مقبول عامه نبود. در فرانسه گروه پیروان بابوف پیش‌از دیگران اصطلاح دموکرات را در مورد خودشان به کار می‌بردند، و در کانون مخفی و درونی این گروه مقصودشان از دموکرات و دموکراسی مساوات اقتصادی بود که به دنبال الغای مالکیت باید جامعه عمل پیوشد؛ ولی دموکراتهای ایتالیایی، هرچند که پاره‌ای از آنان با پیروان بابوف در فرانسه در ارتباط بودند، دموکرات بودنشان صرفاً جنبه سیاسی و هواخواهی از قانون اساسی را داشت. تندروترین آنان از قبیل رانزا<sup>۱</sup>، کوستودی<sup>۲</sup>، و سالوادور<sup>۳</sup> این زحمت را به خود می‌دادند که تأکید کنند مالکیت خصوصی و تاندازه‌ای هم نابرابریهای اقتصادی و مالی مطلوب می‌باشد. گوگلیلمو چریزه<sup>۴</sup>، دستیار بوئوناروتی، در ۱۷۹۶ هنگامی که مرد، یکی از افراد مؤثر امپراطوری ناپلئون بود. انقلابیون ایتالیا در هیجانهایی که در دوره آزادی سه‌ساله داشتند، با آنکه امیدهای

1. Ranza

2. Custodi

3. Salvador

4. Guglielmo Cerise

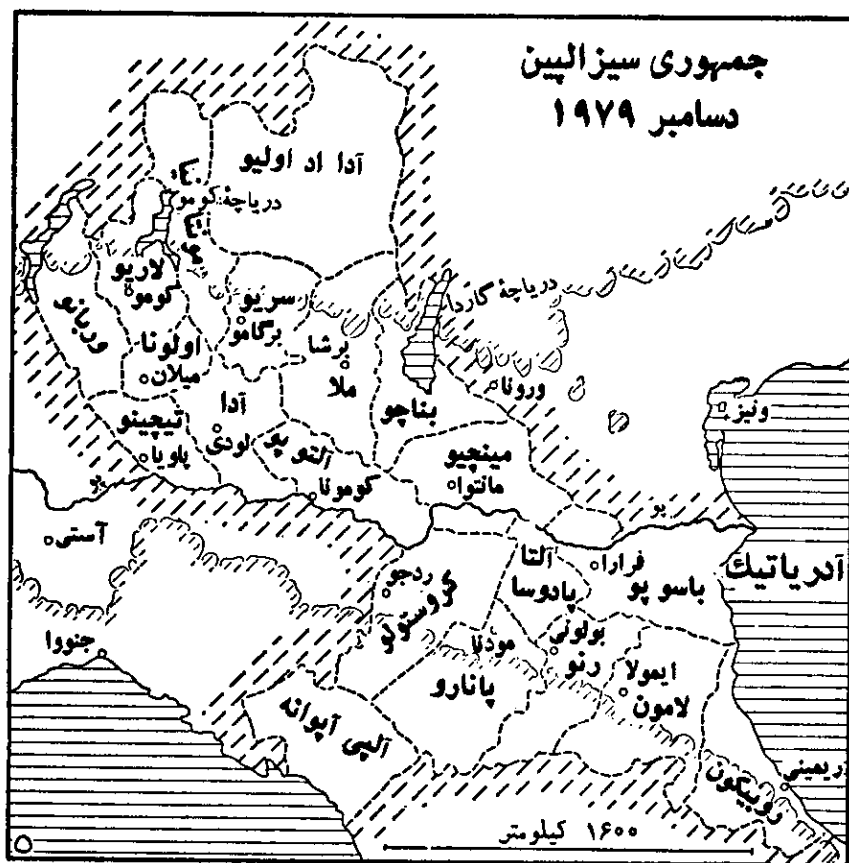


آنان و امیدهای خود فرانسویان پشتیبان آنان مبدل به یاس شد، باز هم قانون اساسی ۱۷۹۵ را می‌ستودند. مباحثاتی که در فرانسه راجع به مزایای قانونهای اساسی سال یکم و سال سوم انجام می‌گرفت، و به گوش ایتالیاییها هم می‌رسید، چندان محل توجه آنان واقع نمی‌شد چه در نظر ایتالیاییها قانونهای اساسی متعدد فرانسه بایکدیگر همانند بودند. برای ایتالیای صاحب طرز حکومت قدیمی، قانون اساسی حکومت هیئت مدیره فرانسه هم انقلابی بود و هم دموکراتیک، و ژاکوبنهای ایتالیا آنرا به عنوان سرمشق قانون اساسی خود با اشتیاق تمام پذیرفته بودند.

در سال ۱۷۹۹ پنج حکومت جمهوری در سرزمین ایتالیا وجود داشت که همگی آنها، به استثنای یکی، در دوران واکنشهای ضدانقلابی دو دولت اتریش و روسیه از میان رفته بودند. این جمهوریه‌ها عبارت بودند از: سیزالبین (ماوراء آلپ)، لیگوریا (که فقط این یکی



تحت حمایت فرانسه باقی ماند)، لوکان، رم، ونابل که فرانسویان آن را جمهوری پارتنوپه<sup>۱</sup> می نامیدند. در اینجا فقط جادارد جمهوری سیزالین را، با همان روشی که در فصول نخستین این کتاب دربارهٔ جمهوری باتاو (هلند) به کار بردیم، مورد بررسی قرار دهیم. جمهوری سیزالین، با انضمام جمهوری قدیمی تر سیسپادان<sup>۲</sup> سال ۱۷۹۶ به خود، و با توسعه ای که پس از جنگ (۱۸۰۱) مارنگو<sup>۳</sup> در جمهوری ایتالیا و کشور سلطنتی ناپلئون ایتالیا حاصل کرد درگسترش انقلاب در دهه ۱۷۹۰ و همچنین در مراحل طولانی نوسازی ایتالیا که آن را دوره رستاخیز ایتالیا می شناسیم مظهری برجسته به شمار می رفت.



دشت وال پادانا<sup>۱</sup> و پل رودخانه لودی<sup>۲</sup>

درفاصله میان شهر تورن<sup>۳</sup> به دریای آدریاتیک و در ۳۲۰ کیلومتری دریای مزبور، میان کوههای آلپ در طرف شمال و رشته کوههای سنگلاخی آپن<sup>۴</sup> در سمت جنوب دشت پهناور و بازی به نام وال پادانا و دره رودخانه پو قرار گرفته که معروف به باغ ایتالیا می باشد؛ اینجا سرزمین موسیقی، پیکر تراشی، و دیگر انگیزه های ذوقی و هنری به شمار می رود. این منطقه با ولایات پست هلند از جهات طبیعی متفاوت بود، ولی از نظر میل به نوسازی سیاسی و اجتماعی تا حدود زیادی همان استعداد ولایات هلند را داشت. تغییراتی را که میان سال ۱۷۹۶ و ۱۷۹۹ در حوزه رودخانه پو روی نمود در دوقشه جغرافیایی که پهلوی هم قرار دارند نشان داده ایم. رودخانه پو، وقتی از منطقه کشور ساردنی سرازیر می شد، نخست از محلی می گذشت که در ساحل راست آن ناحیه ای موسوم به امیلیا<sup>۵</sup>، در ساحل چپ آن ناحیه لومباردی، و در زیر دست آن منطقه ترافرما<sup>۶</sup> (متعلق به جمهوری ونسی) قرار داشت. در کناره جنوبی دره پو، از نظر تقسیمات سیاسی امیرنشینهای پارما<sup>۷</sup> و مودنا<sup>۸</sup>، و بعد از آن «نمایندگیهای» ایالات پاپی قرار داشت، و در این قسمت شهرهای بولونی<sup>۹</sup> و فرارا<sup>۱۰</sup>، تحت حکمرانی نمایندگان پاپ بودند. در کناره ناحیه لومباردی امیرنشینهای میلان و مانتوا<sup>۱۱</sup> با شهرهای معروف خود، و در زیر دست این ناحیه شهرهای ایالت ونسی یعنی ورونا<sup>۱۲</sup>، ویچنزا<sup>۱۳</sup>، پادوا<sup>۱۴</sup>، و شهرهای دیگر ایالت مذکور واقع بودند. بهتراست نام و محل این شهرها را به خاطر بسپاریم زیرا انقلاب ایتالیا در این شهرها روی نمود.

در ۱۰ مه ۱۷۹۶، یعنی همان روز بازداشت بابوف و بوئوناروتی در پاریس، در شهر لودی، که در کنار یکی از شاخه های رود پو واقع و نزدیک میلان می باشد، حادثه ای روی نمود که هم از نظر علمی و هم از نظر علامت تحولی در اوضاع به همان درجه اهمیت بازداشت آن دونفر بود. بوناپارت، فرمانده جدید ارتش ایتالیا که هنوز در عنفوان بیست و هفت سالگی بود، چنان با مهارت افواج خود را تمرکز داد که سپاهیان اتریش را در حین عقب نشینی در پل رودخانه لودی گیرانداخت. بوناپارت در مقابل آتش توپخانه سنگین دشمن که در کناره دوردست رودخانه قرار داشت، به قول سالیستی<sup>۱۵</sup> دو ارا به توپ را «به دست خود و در زیر رگبار گلوله های درهم فشردۀ دشمن» در سر پل رودخانه، روبه روی نیروی دشمن،

- |               |               |            |              |            |
|---------------|---------------|------------|--------------|------------|
| 1. Val Padana | 2. Lodi       | 3. Turin   | 4. Appenines |            |
| 5. Emilia     | 6. Terraferma | 7. Parma   | 8. Modena    | 9. Bologna |
| 10. Ferrara   | 11. Mantua    | 12. Verona | 13. Vicenza  | 14. Padua  |
| 15. Saliceti  |               |            |              |            |

نصب کرد و به کار انداخت. بر اثر این اقدام سپاهیان فرانسه به فرماندهی ماسنا<sup>۱</sup> و فرماندهان هنگهای دیگر با فریاد «زنده باد جمهوری» و نمایشی از دلیری و دلاوری که در جریان جنگ امکان داشت گروه گروه از پل گذشتند، به اتریشها حمله ور شدند، آنان را منهزم ساختند، و چهار روز پس از این نبرد سپاهیان فرانسه به شهر میلان گام نهادند.

نتایج جنگ پل لودی برای کلیه وقایع بعد زمینه و هسته ای به وجود آورد. پیروزی بوناپارت در این محل و شاهکار شجاعت وی، آن هم در آغاز شهرتش، مایه اعتبار و وجهه شخصی او شد؛ وی را، نخست جنگاوری موفق، و سپس مصالحه گری با تدبیر به عموم شناسانید و بر روی سیاست حکومت هیئت مدیره سایه ای سنگین افکند. شور و شغف جمهوریه خواهانه ارتش ایتالیا در عداد افسانه شجاعان درآمد. سربازان بوناپارت، بالنسبه به ارتشهای فرانسه در امتداد رودخانه راین، برای نگهبانی جمهوری مجاهدت بیشتری از خود نشان دادند؛ برای سیاستمداران پاریس، که آنان را کشوریان پر حرف می خواندند، چندان احترامی قائل نبودند. در واقع بوناپارت، با داشتن چنین ارتشی، می توانست عملاً خود را مستقل بسازد؛ سیاست خارجی حکومت هیئت مدیره را منقلب گرداند؛ و، بخصوص هنگام کودتای ماه فروکتیدور حکومت کشوری را تابع خویش بکند. آوازه نام وی در ایتالیا نیز تمامی محیط سیاسی را در خود فرو گرفت. در نتیجه انقلابیون ایتالیا، فقط بارعایت مقاصد بوناپارت و احتیاجات وی، می توانستند گامهایی موفقیت آمیز بردارند. چنین مقدر بود که او هم خواهان همکاری آنان بشود.

یکی از تاریخ نویسان جدید و معتبر ایتالیا نوشته است: «نبرد پل رودخانه لودی به کلیه بازیگران صحنه سیاسی ایتالیا مسئله دموکراسی کردن کشور ایتالیا را تحمیل کرد.» در سال بعد تمامی منطقه رودخانه پو به جوش افتاد، ولی تا مدتی معلوم نبود از حاصل غلیان اجزاء گوناگون این منطقه چه نوع حکومت و چه شکل جامعه ای بیرون خواهد آمد. عناصر غیر قابل تحلیل در این غلیان شهرهای مستقل بودند. آنچه در هر شهر، پس از شهر دیگر، هنگام ورود فرانسویان یا نزدیک شدن آنان به شهر روی می داد عبارت از این بود که افراد ناراضی از اوضاع و ترتیبات محلی که از ۱۷۸۹ به بعد به جنبش درآمد بودند - از قبیل روزنامه نگاران، وکلای دادگستری، پزشکان، استادان و دانشجویان دانشگاه، بازرگانان تجارت های جدید، مالکان روشنفکر، اهالی بیرون شهرها و تازه وارد ها که به لحاظ معلوم نبودن سابقه اجدادی وضعیتشان در امور اجتماعی مشخص نبود و با الحاق عده کثیری از نجبا و روحانیون نیرویی گرفته بودند - نظام قدیمی هر شهر را که به دست عده محدودی

از صاحبان نفوذ بود واژگون ساختند و گروه تازه‌ای جای آنان را گرفتند. مظهر نظام قدیمی عبارت بود از مجلسی سنا در شهر بولونی؛ شورای عالی شهر در میلان؛ و انجمن شهر در فرارا. هر گروه تازه که در یکی از شهرها زمام شهر را به کف می‌گرفت با ارتش فرانسه قرار خاصی می‌گذاشت. عده‌ای از این شهرها هیئتهای نمایندگی جداگانه به پاریس گسیل داشتند. حدود ارضی و مرزهای میان این حکومت‌های تازه به جزر و مد افتاد. فقط در شهر ونیز و جنووا (حقیقت امر این است که در ۱۷۹۷ دامنه انقلاب از حوضه رودخانه پو بیرون رفت و به این مراکز تاریخی رسید) حکومت‌های موقتی جدید مدعی شدند که نماینده کلیه سرزمینی هستند که قبل از انقلاب تحت حکومت این مراکز بوده است. در سایر شهرها و مراکز حدود سرزمینهای تابع هر حکومت به نوسان افتاد. شهر پادوا و برشا بر مرکز حکومتی ونیز، بولونی و فرارا بر ضد حکومت پاپ، ومودنا و ردجو<sup>۱</sup> بر ضد امرای خود، و شهرهای آستی<sup>۲</sup> و نووآرا<sup>۳</sup> بر ضد پادشاه ساردنی سر به شورش برداشتند. البته قصد این بود که این شهرها را از حیطه حکومت‌های پیشین بیرون بیاورند. رهبران محلی انقلاب در این گونه شهرها هیچ گونه اقدامی برای تشکیل نوعی اتحاد میان این شهرها با یکدیگر به جای نیاوردند، بلکه فقط می‌کوشیدند اهالی و منطقه حوزه شهری خود را با هم متحد سازند و در باب تشکیل اتحاد با شهرهای دیگر تنها به این امر تمایل داشتند که بالاتفاق اتحادیه‌ای برای حمایت متقابل از یکدیگر به وجود بیاورند. این شهرها، یا به علت وجود نوعی رشک و رقابت شهری میان آنان، یا بیم از اینکه تحت الشعاع همسایگان دم‌دست خود واقع شوند، رؤیای تشکیل کشور وسیع واحد ایتالیایی را در سر می‌پرورانیدند که کلیه شهرها و نواحی مستقل و نیمه مستقل سرزمین ایتالیا جزء آن بشوند. از این رو اندیشه تشکیل ایتالیای متحد از ریشه‌های محلی نقاط مختلف جوانه زد، ولی ایالت‌های مستقل تازه‌ای که دارای وسعتی متوسط بودند ممکن بود همین مقصود را به نفع بسط قدرت خویش دنبال نکنند. وحدت مرئی شهرها، هر کدام با نواحی کم وسعت اطراف خود، با آنکه سرنوشت‌های مختلف داشتند با واحدهای وسیعتر ترکیب می‌شد. چنانکه در پایان سال ۱۷۹۷ ونیز و غالب شهرهای ایالت ونسی ایالتی از اتریش شد؛ شهرهای ساردنی در حوزه حکومت پادشاه ساردنی باقی ماند؛ شهر مستقل قدیمی جنووا حالت انقلابی یافت و جزء جمهوری لیگوری شد؛ و شهرهای لومباردی و امیلیا، هر یک با نواحی خاص خود، به صورت جمهوری واحدی درآمدند، و این جمهوری مانند فرانسه به چند شهرستان متحدالشکل تقسیم گردید.

ایتالیا هم مانند هلندیها برای آزادی خود یا بیشتر برای استفاده از حمایت فرانسه

که به‌اتکاء آن توانسته بودند خود را آزاد سازند می‌بایست معارج لازم را بپردازند. زیرا برای فرانسویان که مشکل فوری آنان پس از فتح ایتالیا مسئلهٔ عملیات نظامی برضد اتریش بود کافی بود که با ترتیبات نظامی یا نیروی موقت اشغالی براین نواحی نظارت داشته باشند. و برنامه‌ای که حکومت هیئت مدیره در سال ۱۷۹۶ اختیار کرد به‌همین نحو بود. ولی نیروی نهضت محلی ایتالیاییها بوناپارت را برآن داشت که روش دیگری در پیش گیرد. بوناپارت در تشخیصهای خود از اوضاع ترکیبی بود از رؤیاهای اجتماعی و حادثه‌جویی فطری. درقسمت مسائل اجتماعی وی اعتقادی اصیل داشت براینکه می‌تواند اصول روشنفکری قرن هجدهم اروپا را به‌صورتی نوین در بیاورد؛ و می‌توانست نیروهای سیاسی را به‌همان صورتی که می‌دید به‌نحوی واقع‌بینانه در ترازوی سنجش دقیق بگذارد. ناپلئون از بررسیهای خود به‌این نتیجه رسید که مصلحت خصوصی خود او و منافع فرانسه و مصلحت جنگ با اتریش و انگلیس در آن است که بگذارد و طغخواهان ایتالیا، بارعایت حدودی، راه خویش را پیش گیرند؛ جمهوریهای نوین تشکیل دهند؛ قوانین اساسی برای آنها تدوین کنند؛ و در مقابل، به‌حکم ضرورت‌های جنگی، سلب آزادی و مصادرهٔ اموال خود را گردن نهند.

ارتش فرانسه با مصادرهٔ اموال در ایتالیا دارای وسایل و اسباب کار کافی شد. بوناپارت و معدودی دیگر از افسران و مقاطعه‌کاران مختلف ارتش ثروت‌های شخصی‌هنگفت اندوختند. فلزات قیمتی به‌اندازه‌ای در صندوق قشون فرانسه در ایتالیا گرد آمد که ارتش ایتالیا در میان ارتشهای فرانسه یگانه ارتشی بود که حقوق افسران و افراد را با مسکوکات طلا و نقره می‌پرداخت نه با اسکناس؛ و این امراقل دلایلی است که ارتش فرانسه مأمور ایتالیا نسبت به‌جمهوری فرانسه و فرمانده عالی خود فداکاری مخصوص نشان می‌داد. مصادرهٔ اموال در ایتالیا به‌وضعی بود که در پایان سال ۱۷۹۶ فرانسویان رسماً در ایتالیا مبلغی معادل ۴۵۰۰۰،۰۰۰ فرانک به‌صورت نقد و جنس دریافت کردند که از این مبلغ ۱۲۰۰۰،۰۰۰ فرانک آن ظروف طلا و نقره و شمش و جواهرات از مؤسسات کارگشایی بود که صاحبان آنها این اشیاء گرانبها را به‌وثیقه نزد آنان گذاشته بودند.

دشوار است بتوان فشارهای واقعی را که برای مصادرهٔ اموال براهالی ایتالیا وارد آمده است به‌صورت اعداد و ارقام هنگفت پولی بیان کرد. در این باب خبری ناهنجار به گوش رسیده است که فرانسویان پرداخت ۱۲۰۰۰،۰۰۰ لیر را به‌امیرنشین مودنا تحمیل کرده بودند، و امیر آنجا به‌عجله ۲۴۰۰۰،۰۰۰ لیر از اهالی جمعآوری کرده و تمامی این مبلغ را برداشته و گریخته است. «تاراج» ایتالیا حکایات و قصه‌هایی از استثمار فرانسویان در ایتالیا به‌دست عناصر ضدانقلابی در سراسر اروپا و ایالات متحد امریکا داد.

همچنین این جریان احساسات حق‌شناسی ایتالیاییها را نسبت به آزادکنندگان خود تخفیف کلی داد، ولی عقلای ایتالیا می‌دانستند که زحمت و مخارج شکست دادن اتریش باید به صورتی میان فرانسویان و ایتالیاییها تقسیم می‌شد، و از این رو در اعتقادات آزادیخواهان ایتالیایی مطلقاً سستی پدید نیامد. از آنجا که آزادیخواهان ایتالیا مقصودشان تقلید از فرانسویان نبود، بلکه می‌خواستند انقلابی در ایتالیا داشته باشند که اشتباهات و مخالفت‌های انقلاب فرانسه در آن تکرار نشود، خطاهایی که فرانسویان در ایتالیا مرتکب می‌شدند چندان به اصل موضوع لطمه‌ای وارد نمی‌ساخت. و همچنین تاراج‌های فرانسویان در ایتالیا در امریکاییان که روحیه آزادیخواهی داشتند سوءاثر چندانی نکرد، و امریکاییان این عصر بوناپارت را به‌دیده قهرمان جمهوریخواهی می‌نگریستند، واردو کشی ایتالیا را جنگ مقدس جمهوریخواهی می‌شمردند. اندرو جکسن<sup>۱</sup>، سی سال پیش از ماجرای «دموکراسی جکسنی»، امید داشت که گام بعدی بوناپارت اردو کشی به انگلستان خواهد بود تا در آنجا نیز جمهوری آزادی تشکیل بدهد.

این نکته نیز درخور ذکر است که ایتالیاییهای دوره آزادی سه‌ساله، در خود وابستگی شدیدی به انقلاب امریکا احساس می‌کردند. آزادیخواهان ایتالیا چنین می‌اندیشیدند که انقلاب امریکا عصر نوینی در تاریخ انسانی گشوده که منتهی به انقلاب بزرگ فرانسه شده و اینک به سوی انقلاب ایتالیا روی آورده است. کتابهای بنجمن فرانکلین، هم در شهر تورن و هم در شهر ونیز در ۱۷۹۷ به زبان ایتالیایی ترجمه و نشر گردید. ترجمه کتاب ریچارد بینوا، تصنیف فرانکلین در ونیز با ترجمه قانون اساسی ۱۷۷۶ پنسیلوانیا تماماً در یک جلد انتشار یافت. مترجم ونیزی این کتاب می‌گوید: «امریکاییان نخستین مردمی بودند که به مفهوم حقیقی آزادی و فواید و مزایای آن جنبه فلسفی بخشیدند.» در شهر بولونی، در اواخر سال ۱۷۹۷، در جلسه رسمی «قانون هواخواهان قانون اساسی دموکراتیک» رئیس جلسه امریکاییان را به عنوان پیشقدمان تجسس منطق و آزادی ستود. کارلوبوتا<sup>۲</sup> و جوزپه کومپانیونی<sup>۳</sup>، دو نفر ایتالیایی که در انقلابهای سیاسی دوره سه‌ساله آزادی فعالیت نمایان داشتند، تاریخهای مفصلی درباره امریکا و انقلاب امریکا در سالهای بعد نوشتند. کومپانیونی که اقدامات دیگری هم در امور انقلاب از قبیل ابداع پرچم سدرنگ ایتالیا و تأسیس نخستین کرسی استادی حقوق اساسی در یکی از دانشگاههای اروپا (دانشگاه فرازا در ۱۷۹۷) انجام داده بود، در واقع مفصلترین تاریخ امریکا را که یک نفر به‌تنهایی توانسته بنویسد تألیف نمود، و کتاب وی در این باب به‌بیست و نه جلد رسید.

بهطوری که قبلاً گفته شد فرانسویان چهار روز پس از نبرد لودی وارد میلان شدند. پاره‌ای از آزادیخواهان و اصلاحطلبان این شهر از قبیل، ملزی دریل<sup>۱</sup>، سربلونی، و پیتروری<sup>۲</sup> برای استقبال و همکاری باقشون فرانسه به بیرون شهر رفتند. چند صد نفر از میلانیها که بیشترشان از اوساطالناس بودند يك باشگاه سیاسی به نام جمعیت دوستان آزادی و مساوات تشکیل دادند، و چون وجود این جمعیت مایه اغتشاشهایی می‌شد موجب واکنش فرانسویان نسبت به فشارهای انقلابی ایتالیاییها گردید. چیزی نگذشت که، به علت تندروی اصلاحطلبانه‌اش، بسته شد و بعد به نام آکادمی ادبیات و تعلیمات عمومی دوباره دایر گردید؛ و این نیز دوباره بسته شد، و مجدداً در ۱۷۸۹ به نام کانون هواخواه قانون اساسی ظاهر گشت. این نام در فرانسه در مورد بقایای باشگاههای «ژاکوبینی» در دوره میان کودتای فروکتیدور و فلورآل به کار می‌رفت. باشگاه میلان در طول تمامی این تغییر شکلهای متوالی روح اصلی خود را حفظ می‌کرد، و همچنان مرکزی بود برای مباحثات علنی باحرارترین وطنخواهان لومباردی و بسیاری افراد دیگر که از حوزه رودخانه پو، و نیز ناظرانی که از شهرهای رم و ناپل به آن می‌آمدند.

فرانسویان در آغاز امر سعی کردند، به وسیله يك هیئت نظامی مرکب از سه نفر فرانسوی يك مأمور کشوری که از پاریس اعزام می‌شد، امور نواحی اشغالی ایتالیا را اداره کنند. مأمور اعزامی از پاریس پینسو<sup>۳</sup> نام داشت، و کار عمده وی آن بود که بر جمعآوری وجوه و مصادره اموال در کشور اشغالی نظارت کند. پینسونظراتی را ابراز می‌داشت که در آن موقع در پاریس بر سایر نظرها می‌چربید، و آن این بود که به ایجاد جمهوری در لومباردی تمایلی نداشت، بلکه انتظار داشت این ایالت در سرزمین مذاکرات صلح به اتریش بازگردانده شود، و از این رو به ایجاد روابط دوستانه با اهالی لومباردی از نظر آینده علاقه‌ای نمی‌ورزید. قصد اساسی وی این بود که هر اندازه سریعتر ممکن باشد منابع مالی و جنسی میلان برای تقویت دولت و ارتش فرانسه در راه جنگ با اتریش و مبارزه با اقدامات ضدانقلابی مورد بهره‌برداری قرار بگیرد. به این جهت بود که پینسو بر آن شد دست به نقدترین اموال را، که عموماً متعلق به بازرگانان، صنعتکاران، صاحبان مشاغل آزاد شهر بود، جمعآوری کند. عده‌ای از این افراد از رهبران آزادیخواهان یا گروه اصلاحطلبان بودند که، مانند همه گروههای شهری، ترجیح می‌دادند که تحمیلات نظامی، بیشتر برعهده مالکان و اهالی روستاها قرار گیرد؛ ولی پینسو می‌ترسید اگر تحمیلاتی بر روستاییان بشود سربه‌طغیان بردارند، و این طغیان آنان باهیجان سربازان فرانسوی درهم آمیزد. بوناپارت



در این لحظه حساس به حمایت آزادیخواهان در برابر پینسو برخاست.

بنابراین در هفته‌های اول اشغال نظامی در شهر میلان مبارزه‌ای در گرفت که در طول سه‌سال بعد از مشخصات اوضاع در سراسر ایتالیا به‌شمار می‌رفت. در یک طرف مبارزه دولت فرانسه و مأمور کشوری آن قرار داشت که ایتالیاییهای اعتدالیترا، که غالبشان مالک دهات بودند، از آن پشتیبانی می‌کردند. در طرف دیگر ایتالیاییهای تندروتر یعنی اهالی شهرها قرار داشتند که خواستار جمهوری مستقلی بودند، و حتی از تشکیل جمهوری متحد ایتالیا نیز سخن به‌میان می‌آوردند. این گروه کوششی برای سازش با روستائینان به‌جای نمی‌آوردند، بلکه نسبت به فرماندهان نظامی فرانسه ابراز علاقه می‌کردند. گروه دوم سرانجام پیش برد؛ پینسو از طرف حکومت پاریس فراخوانده شد؛ و در اواخر سال ۱۷۹۶ هیئت مدیره فرانسه اساساً از اعزام مأمور کشوری برای نظارت در کارهای نظامیان دست کشید. ارتشیان روز بروز در تعیین سیاست خارجی فرانسه و دیگر مسائل بر مقامات کشوری غالب می‌شدند. هیئت مدیره تحت فشار فرماندهان نظامی قرار داشت، بقایای احساسات سلطنت‌طلبان در فرانسه هم آن را طوری ناتوان می‌ساخت که بدون اتکاء به جمهوریخواهی محکم ارتش ایتالیا کاری نمی‌توانست انجام دهد، از این‌رو با تردید و دودلی ناچار تن به ایجاد جمهوریهای انقلابی در جنوب کوههای آلپ داد.

فراخوانده شدن پینسو در میلان نشانه پیروزی دموکراتهای پیشرو ایتالیا به‌شمار رفت. به‌جای هیئت نظامی فرانسوی اداره کل امور لومباردی، به‌هیئتی مرکب از عده‌ای از ایتالیاییها سپرده شد. این اداره با حرارت تمام دست به کار تشکیل جمهوری لومباردی و ایجاد انقلاب در سراسر ایتالیا گردید، و مسابقه معروفی را که جیوئیا<sup>۱</sup> برنده آن شد رهبری کرد. موضوع مسابقه این بود که: «کدام طرز حکومت آزاد برای ایتالیا از همه مناسبتر است؟» و نیز لژیون لومباردی را تشکیل داد، به‌طوری که ظرف چند ماه یک لژیون ایتالیایی (که آن موقع لژیون لومباردی نامیده می‌شد) در میدان جنگ دوش به‌دوش فرانسویان می‌جنگید. در همین لژیون لومباردی بود که نخستین بار پرچم سه‌رنگ سبز و سفید و قرمز نمایان شد. پرچم سه‌رنگ ایتالیا، و به‌دنبال آن سرود ملی لهستان (به‌طوری که قبلاً توضیح دادیم) همزمان با هم در ۱۷۹۶ در منطقه رودخانه پو به‌چشمها و گوشها رسید.

احساسات وطنخواهی در میلان پیش از زمانی که اتریشها هنوز شکست واقعی نیافته بودند به‌اوج رسید. هنگامی که وورمسرها<sup>۲</sup> فرمانده اتریشی، قوای پراکنده خود

را دوباره گردآورد و دست به حمله متقابل زد، کسانی که در تماشاخانه میلان به تماشای نمایش مشغول بودند سرود انقلابی مارسیز را خواندند. در ماه نوامبر قیامی در شهر میلان برپا شد، و وطنخواهان، پس از تظاهر عظیمی که در مقابل کلیسای بزرگ شهر در پای درخت آزادی کردند، رسماً استقلال لومباردی را اعلام داشتند، و برای تشکیل «مجامع مقدماتی» تقاضای اقدام به انتخابات کردند. خلاصه منظور آنان این بود که مجلس مؤسسانی برای برقراری جمهوری تشکیل بشود. این قیام را ارتش فرانسه فرونشاند. زیرا بوناپارت و هیئت مدیره باتوسعه عملیات نظامی که در حوالی میلان در پیش داشتند هنوز حاضر به پشتیبانی از تشکیل يك جمهوری در شمال رودخانه پو نبودند.

وضع در ناحیه جنوب رودخانه پو نوعی دیگر بود، و از این رو نخستین جمهوری ایتالیایی که می باید مطابق اصول جدید تشکیل بشود جمهوری سیسپادان به شمار می رفت.

### جمهوری سیسپادان<sup>۱</sup>

ایالات پایی از دهانه رودخانه پو تا محلی در جنوب رم ادامه می یافت، و کسانی که امور مذهبی طبقه کاتولیک را اداره می کردند به خوبی می دانستند که مؤمن ترین کاتولیکهای جهان در این دولت غیرروحانی چیزی از زمره مقدسات نمی بینند. اتریشها، یا پادشاه ناپل، ویا هر دو متفقاً ممکن بود روزی در پی انضمام این ایالات به خاک خویش و یا تقسیم آن میان خود برآیند؛ اما در سال ۱۷۹۶ خطری که از جانب فرانسه این ایالات کلیسایی را تهدید می کرد حساستر می نمود. پاپ عملاً ارتشی نگاه نمی داشت، اما پس از نبرد پل لودی، که به حمله های متقابل و مظفرانه اتریشها امید بسته بود، اقداماتی برای نوعی سربازگیری عمومی به عمل آورد، ولی موفقیتش در این اقدام از توفیق حکومت های دیگر رژیم سابق بیشتر نبود. تنها اثر این اقدام آن شد که بهانه تازه ای برای مداخله در ایالات پایی به دست فرانسویان افتاد، و در ۱۸ ژوئن ۱۷۹۶ وارد شهر بولونی شدند.

باید به خاطر آورد که در سال ۱۷۹۴ تسامبونی توطئه ای در بولونی چیده بود که موفقیتی نیافت. محاکمه توطئه گران طولانی شد، پدر تسامبونی در زندان مرد، و فقط دوماه پیش از ورود فرانسویان یکی از شرکای جرم توطئه اعدام گردید. این شهر در ناراحتی و اضطراب فراوانی به سر می برد به طوری که بسیاری از اهالی آن باخوشحالی مهاجمان را استقبال کردند، و به اشتیاق تمام با این تقاضای فرانسویان که بولونی از ایالات پایی جدا

شود هم آوازی کردند. مشاجره‌ای میان مجلس سنای بولونی و کسانی که این مجلس را مظهر نفوذ اختصاصی افرادی با نفوذ و معدود می‌شمردند در گرفت. هم مجلس سنا و هم مخالفان آن خواهان این امر بودند که بولونی را از زیر حکومت پاپی بیرون بیاورند و استقلال ناحیه‌ای برای آن فراهم آورند؛ ولی مجلس سنا طرفدار این نظر بود که استقلال یا «آزادی» ایالت باید نوعی باشد که مقام قدیمی و مزایای خاصه مجلس سنا را باقی بگذارد. این تقریباً همان کشمکش است که قبلاً در نواحی دیگر هم میان تشکیلات حکومتی قدیم و مردان نورسیده روی داده بود، مانند شورش هلندیها بر ضد خاندان اورانژ، طفیان اشراف بر ضد سلطنت در فرانسه، و حتی طفیان اهالی ماساچوست بر ضد پارلمان انگلستان در ۱۷۷۵.

کمیته‌ای برای «جمهوری بولونی» طرح يك قانون اساسی را تنظیم کرد. قانون اساسی مزبور با اعلامیه حقوق که ترجمه‌ای از اعلامیه حقوق ۱۷۸۹ فرانسویان بود آغاز می‌شد. این قانون اساسی از جهت کلیات و اصول به سبک نوین آن زمان بود چنانکه حاکمیت ملی را ناشی از «جامعه عمومی افراد» می‌دانست، و تشکیل قوای سه گانه مقننه و مجریه و قضائیه را نیز طرح‌ریزی می‌کرد، ولی از نظر روح اصلی خصوصیاتش داشت که با اوضاع واحوال مخصوص بولونی سازگار باشد، زیرا در آن اصول و موادی بود که نشانه سازش دو گروه عمده شهر با یکدیگر بود. همچنین روش قدیمی و تاریخی تفوق شهر را بر روستاها حفظ می‌کرد، چنانکه شهر بولونی که ثلث جمعیت ولایت را داشت سه ربع نمایندگان را بر می‌گزید. این قانون اساسی ۱۷۹۶ بولونی نخستین قانون اساسی دوره رستاخیز ایتالیا شناخته شده است، و به هر حال اولین سند کتبی از این قبیل بود که رسماً در ایتالیا صادر گردید.

در شهر فرارا، در ایالات پاپی و همچنین در شهرهای مودنا و رججو در امیرنشین مودنا شورشهایی برخاست. ممتازین شهری در فرارا یعنی شورای عالی شهر می‌کوشید زمام شهر را به دست داشته باشد، اما سالیستی مشاور کشوری بوناپارت با تشکیل اداره مرکزی فرارا که در آن افراد عادی طبقه متوسط نیز شرکت داشتند جلوی ممتازین شهری درآمد. به علاوه فرانسویان چهار شهر این منطقه را به کمک شهر یانی که «اصلا حطبر» یا «آزادیخواه‌تر» بودند متحد ساخت، و این اشخاص کسانی بودند که با اشرافیت‌های شهرهای چهار گانه وابستگی چندانی نداشتند. در اکتبر ۱۷۹۶ کنگره‌ای از نمایندگان چهار شهر اتحادیه‌ای برای دفاع مشترك در برابر حمله‌های ضد انقلابی تشکیل داد، و این اتحادیه بی‌شبهت به اتحادیه نواحی در دوره قرون وسطی نبود. بوناپارت و سالیستی به این نتیجه رسیدند که برای آنان عملیتر خواهد بود که از راه ایجاد نوعی تشکیلات ارضی در این منطقه کار بکنند؛ و وطنخواهان چهار شهر که از دیگران تهور و ابتکار بیشتری داشتند مایل بودند تشکیلاتی بالاتر از يك اتحادیه خالص شهرهای چهار گانه برای همکاری با فرانسویان

به وجود بیاید. از این رو دومین کنگره در ماه دسامبر در ردجو تشکیل شد. این کنگره نخستین مجلس انتخابی دوره آزادی سه ساله ایتالیا بود، و ۱۱۰ نفر اعضای این مجلس غالبان از بازرگانان، صنعتکاران، صاحبان مشاغل آزاد، و مالکان طبقه متوسط بیرون آمد. بودند؛ و عده‌ای از روحانیون، و تنی چند از طبقه نجبا هم در آن جمع بودند؛ بسیاری از اعضای این مجلس در سالهای بعد در جمهوری سیزالپین و امپراطوری ناپلئون دارای مقامات و مناصبی شدند. در این مجلس یک نفر یهودی نیز وجود داشت که حضور وی نشانه‌ای از نظام نوین به شمار می‌رفت. نخست مباحثاتی درباره طرز رای‌گیری به عمل آمد بدین منظور که آیا رای‌گیری نقره‌نفر باشد یا طبقه به طبقه (در این مجلس مقصود از طبقه، نمایندگان هر شهر بود) و این همان مشکلی بود که مجلس عمومی طبقاتی فرانسه (اتا ژنرو) و مجلس مؤسسان فیلا دلفیا هم در سالهای سابق با آن مواجه شده بودند. سرانجام تصمیم گرفته شد که رای‌گیری باید به ترتیب نفراتی باشد نه طبقاتی.

این تصمیم مورد استقبال دموکراتها قرار گرفت، و کنگره بنا بر تأکید بوناپارت عنوان رسمی جمهوری جدید را «جمهوری واحد و تجزیه‌ناپذیر سیسپادان» اعلام داشت. مقصود از «تجزیه‌ناپذیری» در این مورد هم، مانند جمهوری باتاو، این بود که کشور نوبنیاد نمی‌بایست به واحدهای شهری تقسیم گردد، زیرا هر گونه تأکیدی که بر حفظ استقلال شهرها یا طرز حکومت متحده یا عدم مرکزیت می‌رفت نتیجه‌اش این می‌شد که ممتازین قدیم در موقعیت نفوذی خود باقی می‌مانند. از این رو در اینجا هم دموکراتها، مانند نقاط دیگر اروپا، تقاضا داشتند که کشوری واحد و متجانس تشکیل بشود، ولی برعکس آزادبخوانان ایالات متحده امریکا هواخواه تشکیل حکومت متحدی مرکب از ایالات مستقل بودند. آزادبخوانان جمهوری سیسپادان رؤیای یکی‌شدن با ایالت لومباردی واقع در آن سوی رودخانه پو را در سرپرورانده بودند. بعضی از آنان از این هم جلوتر رفته آرزوی تشکیل جمهوری ایتالیا را داشتند. ولی احساسات استقلال شهری در سیسپادان بس نیرومند بود، چنانکه فرارا، ردجو، و مودنا با تفوق بولونی برخورد مقاومت می‌ورزیدند. بولونی هم از آن می‌ترسید که تحت الشعاع میلان قرار گیرد، و بنابراین برای تشکیل جمهوری واحد در منطقه رودخانه پو شور و شوقی نشان نمی‌داد. کنگره دوم نیز یک لژیون ایتالیایی (مانند لژیون لومباردی در میلان) به وجود آورد و پرچم سه رنگ را به عنوان علامت رسمی به آن داد و هیئت نمایندگی «ترانسپادان» را که با شور و وجد از مرکز لومباردی آمدند با تشریفات تمام پذیرفت.

سومین کنگره سیسپادان جنبه مجلس مؤسسان واقعی را یافت، و این یگانه مجلس مؤسسانی بود که در دوره آزادی سه ساله در ایتالیا تشکیل گردید زیرا دیگر جمهوریهای

ایتالیا قوانین اساسی خود را یا از فرانسویان گرفتند و یا از ایتالیاییهایی که احدی از آنان برای این مقصود انتخاب نشده بود. قانون اساسی سیسپادان، که بی‌هیچ گفتگو زاده خود ایتالیا بود، از میان کلیه قوانین اساسی که میان سالهای ۱۷۹۶ و ۱۷۹۹ تدوین شده بود به قانون اساسی ۱۷۹۵ فرانسه شبیه‌تر بود. این قانون اساسی وقتی تدوین گردید که ایتالیاییها در این باب چندان زیر فشار فرانسویان نبودند، و آزادخواهان ایتالیا درباره اصول اساسی با فرانسویان موافقت نظر کامل داشتند زیرا ایتالیاییها این اصول را «افکار فرانسوی» نمی‌دانستند بلکه آن را چکیده افکار دوره روشنفکری اروپا تلقی می‌کردند که در آن خصوصیات ملی چندان به حساب نمی‌آمد.

اعلامیه حقوق در قانون اساسی سیسپادان حتی بیش از اعلامیه حقوق بولونسی به اعلامیه حقوق فرانسویان نزدیک بود، و نسخه بدلی از آن محسوب می‌شد. موارد اختلاف آن با اعلامیه حقوق فرانسویان در چند مسئله بیشتر نبود، و این موارد در این گونه اعلامیه‌ها که بعداً در دوره آزادی سه ساله صادر شد از اختصاصات اعلامیه‌های ایتالیا گردید، و از این رو جا دارد که مختصر توضیح و تفسیری درباره آن بشود. در مواردی که در اعلامیه حقوق فرانسویان کلمه «ملت» به کار رفته بود (مانند این جمله که «اصل حاکمیت بالذاته در ملت نهفته است») در اعلامیه‌های ایتالیایی (اصطلاح «جمع افراد») به کار می‌رفت. شاید از این جهت که اصطلاح «ملت» همبستگی تمامی افراد ایتالیایی را به اذهان می‌آورد که نه تنها حمله‌ای به فرانسویان فرض می‌شد بلکه حمله‌ای بود به بسیاری از منافع محلی ریشه‌دار ایتالیاییها. ایتالیاییها دقت کامل به کار می‌بردند که حقوق بشر را شامل افراد «عضو جامعه» بسازند برای آنکه بگویند «طبیعت» انسانی در این حقوق دخالتی ندارد. یکی دیگر از موارد فرق میان اعلامیه‌های حقوق در ایتالیا و اعلامیه حقوق فرانسویان این بود که در اعلامیه حقوق سیسپادان و اعلامیه‌های بعدی حقوق در ایتالیا از دادن این تأمین که مالیاتها با تصویب و رضایت مردم برقرار خواهد شد خودداری می‌شد، و در اعلامیه‌ها درباره مالیاتها فقط گفته می‌شد که باید معقول و منصفانه و در حدود لزوم و ضرورت باشد. مساوات را به‌طوری تعریف می‌کردند که امتیازات مادرزادی و موروثی را شامل نشود. هیچ‌یک از افراد کشور از بابت عقاید مذهبی خود دچار مزاحمتی نباید بشود، اما از میان مذاهب غیر کاتولیکی فقط یهودیان اجازه دارند که علائم مذهبی خود را علناً داشته باشند. قانون اساسی سیسپادان برای اینکه جنبه طرفداری کامل خود را از «طبقه متوسط» نشان دهد تنها به تضمین مالکیت خصوصی افراد اکتفا نکرد، بلکه «حمایت مخصوص خود را به صاحبان کارخانه‌ها، بازرگانان، صنعتکاران، و نویسندگان کلیه ملی که ممکن است بخواهند نزد ما آیند و میان ما رحل اقامت بپفکنند» عرضه داشت.

در قانون اساسی قوه مجریه مرکب از يك هیئت سه نفری، و قوه مقننه مرکب از دو مجلس انتخابی با دستگاه قضایی و سازمانهای قضایی و اداری و مالی و نظامی و انتخاباتی پیشبینی شده بود. قانون مذکور به رأی عمومی گذاشته شد، و با اکثریت ۷۶،۳۸۲ رأی در مقابل ۱۴،۲۵۹ رأی به تصویب ملی رسید. اینکه عده آراء مخالف بالنسبه زیاد می باشد نشانه این امر است که هر چند فرانسویان به مردم تأکید می کردند که قانون اساسی را بپذیرند و به آن رأی موافق بدهند، در کشوری ناراضی و وحشت زده برای تصویب آن جبر و زور به کار نبردند. قانون اساسی در آوریل ۱۷۹۷ به موقع اجرا گذاشته شد و دستگاههای نوین حکومتی شروع به استقرار خود کردند.

چند جمهوری به این درجه اهمیت سراغ داریم که مانند جمهوری سیسپادان و مرشان بس کوتاه بوده است. جمهوری سیسپادان فقط سه ماه در زیر حکومت قانون اساسی خود دوام آورد. در بهار سال ۱۷۹۷ مسئله عمده جنگ و امور نظامی حل و فصل شد. بوناپارت که اتریشها را به کارینتیا<sup>۱</sup> و ستیریا<sup>۲</sup> رانده بود مایه ترس و وحشت عمومی در خود شهروین شد به طوری که بانک وین درهای خود را بست و انبوه مردم در اطراف خانه توگوت صدر اعظم به تظاهرات پرداختند. توگوت و بوناپارت ترك مصالحه کردند، و يك مصالحه نامه مقدماتی در ۱۸ آوریل ۱۷۹۷ در شهر لئوین<sup>۳</sup> امضا شد.

بوناپارت اینک آزادی یافت تا درباره آنچه که نسبت به خمیرمایه انقلاب در شمال ایتالیا باید بکند تصمیم بگیرد. تصمیم وی مساعد به حال وطنخواهان لومباردی و سیسپادان، و نامساعد به حال وطنخواهان ونسی و پیمون بود. با موقوف شدن جنگ و معاصمات، بوناپارت دیگر از جهت کشور ساردنی در پشت سر خود بیمی نداشت، و با اینکه احتیاجی نبود کنکاشهای انقلابی مخالف آن کشور را نادیده بگیرد، و به این وسیله کشور ساردنی را تحت نظر داشته باشد؛ وی کلیه بهانههایی را که در پشتیبانی از جمهورخواهان پیمون وجود داشت از میان برد. نسبت به اتریش وی نمیخواست جنگ را تا فتح نهایی دنبال کند؛ و یا، آن طور که دموکراتهای فرانسه و ایتالیا طالب بودند، از اتریش تقاضای تسلیم بلا شرط نماید؛ بلکه میخواست با اتریش وارد مذاکره شود؛ و مصالحه نامه ای تنظیم نماید که ضمن آن با داد و ستدهای سیاسی وضع طرفین حالت موازنه را پیدا کند به این معنی که اتریشها را متقاعد سازد که از دست رفتن مستملکات سابق خود را در میلان بپذیرند و در مقابل و نیز را به دست آورند. با آنکه هیئت مدیره در ۱۷۹۶ خواهان آن بود که هلند سابق اتریش را بگیرد و رودخانه راین را مرز شرقی فرانسه قرار دهد، و در مقابل

میلان را به اختیار اتریشها بگذارد، بوناپارت در ۱۷۹۷ علاوه بر دوناویچیه مذکور میلان را هم می‌خواست به این شرط که ونیز را به جای میلان به اتریشها واگذارد. جمهوری سیزالپین در ژوئن ۱۷۹۷ رسماً به پایتختی میلان اعلام گردید. جمهوری سیسپادان منحل شد، و سرزمینهای تابع آن جزء جمهوری سیزالپین گردید. ولی خارج ساختن ونیز از حوزه سرزمینهای آزادشده در حکم چشم‌روشنی بود که برای تولد جمهوری سیزالپین به اتریش پرداخته شد.

### انقلاب ونیز و عهدنامه کامپو فورمیو<sup>۱</sup>

جمهوری ونیز که در قرن پنجم بنیاد نهاده شده بود در غزلی از وردزورث<sup>۲</sup>، به مناسبت انقراض این جمهوری، «ارشد فرزندان آزادی» خوانده شد. با وجود این بر جمهوری ونیز، بخصوص در قرن هجدهم، جماعتی از ممتازین حکم می‌راندند. اینان حکومت را در دست خود انحصاری کرده؛ به یکدیگر چسبیده و مرتبط بودند؛ به صرف قاعده توارث باهم متصل بودند؛ با یکدیگر سروسر داشتند؛ و به اندازه‌ای از حیث عده نفرات انگشت شمار بودند که دیزرائلی<sup>۳</sup> هنگامی که در دهه ۱۸۴۰ وارد امور سیاسی انگلیس گردید، برای نشان دادن درجه‌اعلای اشرافیت محافظه کار انگلستان اصطلاح «حکومت هیئت متنفذان ونیزی» را به کار برد.

خانواده‌های قدیمی که ثروتشان را در قرون اولیه جمهوری از راه تجارت به دست آورده بودند در قرن هجدهم معمولاً با درآمدهای املاکی که در سرزمین اصلی ونیز داشتند زندگانی می‌کردند. فعالت‌ترین افراد در رشته تجارت از نوع «نورسیدگان» بودند، لکن باید این اصطلاح را در معنی نسبی آن سنجید. در یک جمهوری ممتازین شهری که لودوویکو مانین<sup>۴</sup>، آخرین فرمانروای آن را به آن علت که نام خانواده‌اش در سال ۱۶۶۹ در کتاب زرین شهر ثبت شده تازه وارد می‌شمردند طبعاً نورسیدگان باید سابقه اقامت طولانیتری می‌داشتند. «نورسیدگان» و «خارجیان» در رشته‌های صناعت و تجارت، مشاغل آزاد، و طبقات تحصیل کرده که در ونیز و دیگر شهرهای ایتالیا «دموکرات» خوانده می‌شدند (یعنی ضد اشرافیت) مطلقاً از نوع افراد مهاجر و تازه واردان به معنی حقیقی کلمه نبودند. در حوزه شهری خود ونیز از این گونه آزادیخواهان بسیار دیده می‌شد. از آنجا که جمهوری ونیز در ناحیه قدیمی دولت‌شهر اصلی تشکیل یافته بود و شهرهای واقع در حوزه ایالتی ونیز

در کارهای آن اثر و دخالتی نداشتند، این گونه شهرها نسبت به شهر اصلی ونیز و یا «ملکه دریای آدریاتیک» چندان اطاعتی نمی کردند. در این شهرها هم «دموکراتها» وجود داشتند که عده ای از آنان ممتازین شهرخویش و یا از افراد طبقه متوسط و یا از روحانیون و یا از یهودیان بودند. طبقات پایین از قبیل خدمتکاران، و آب آوران، قایقرانان، و توده اهالی روستاها در امور عمومی یا محافظه کار بودند و یا بی علاقه و بی تفاوت.

زمامداران ونیز به حکم ناچاری در جنگی که در ۱۷۹۲ آغاز شد سعی کردند بیطرف بمانند. برای آنان مشکل بود که طرفین جنگ را وادار کنند بیطرفی آنان را رعایت کنند زیرا نیروی مسلحی جز عده کمی مزدور از اهالی دالماسی نداشتند و تازه به آنان هم نمی توانستند اعتمادی داشته باشند. هراقدامی که به عمل می آوردند حمله ای به یکی از دو طرف محاربه شمرده می شد چنانکه وقتی اجازه دادند «لونی هجدهم» در ورونا اقامت کند همین حال پیش آمد. حمله فرانسویان به دره رودخانه پو در ۱۷۹۶ وضع بیطرفی ونیز را متزلزلتر ساخت زیرا اتریشها بدون ورود به سرزمین جمهوری و نیز هیچ حرکت نظامی نمی توانستند بکنند؛ و فرانسویان هم بدون عبور از آن سرزمین نمی توانستند اتریشها را تعاقب کنند برای اینکه سرزمین جمهوری و نیز تا حدود ۳۲ کیلومتری میلان می رسید. به علاوه اتریشها قبلاً، یعنی پیش از حمله فرانسویان، با روسها موافقت نامه ای امضا کرده بودند که به موجب آن دولت اتریش می بایست آرامترین جمهوری را به امپراطوری هابسبورگ ملحق سازد.

همینکه فرانسویان به خاک جمهوری ونیز نزدیک شدند انقلابات برضد جمهوری ونیز در شهرهای برشا<sup>۱</sup> و برگامو<sup>۲</sup> منفجر شد و در این دوشهر حکومت های موقتی تشکیل یافت. پس از شورش که در ورونا برضد فرانسویان روی داد، و بعد از حادثه نامطبوعی که در خود شهر ونیز روی نمود به این معنی که پدیدار شدن یک کشتی جنگی فرانسوی در این بندر رسماً بیطرف با تظاهرات خصمانه ای مواجه گردید بوناپارت فرمان اشغال کلیه شهرهای ایالت ونیز را صادر کرد و اتمام حجتی برای دولت ونیز فرستاد و در آن خواست که جمهوری شهر ونیز بیدرنگ «به حالت دموکراسی» در بیاید. مقصود از این عبارت، به طوری که اصیلترین دموکراتها معنی کردند، این بود که گروه محدود حاکمه جمهوری و طبقه ممتاز آن از اداره امور عمومی کنار بروند.

حتی در میان طبقه نجبای ونیز، که مقصود همان ممتازین شهری ونیز می باشند، عده بسیاری وجود داشتند که به این عقیده رسیده بودند که جمهوری ارجمند آنان با مشکل



و وضعی که دارد آینده‌ای نخواهد داشت و در نتیجه یا لاقیدی آنان را در خود فرو گرفته بود؛ یا در انتظار آن بودند که بیگانگان دربارهٔ مقدرات آنان تصمیمی بگیرند؛ و یا، در پاره‌ای موارد، بر اثر تحولاتی که در منطقهٔ رودخانهٔ پو روی داد برانگیخته شده بودند چنانکه در خانهٔ دوتن از نجبای و نیز که بتازگی از سفر میلان بازگشته بودند «مقدار زیادی از نشانهای فرانسوی که روی کلاه نصب می‌شد» کشف گردید. و نیزها تشکیل جمهوری سیسپادان را باعلاقمندی می‌نگریستند. پس‌ازشورشهای دوشهر برشا و برگامو، که خود را «جمهوری» مستقل از و نیز اعلام کردند، و هنگامی که وطنخواهان و نیزی از روی واقع اتحاد با جمهوری هنوز تشکیل نیافتهٔ سیزالین را مرجع می‌شمردند، یکی از نجبای و نیزی در سنای و نیز سخن از «دموکراسی کردن داوطلبانه» و نیز به‌میان آورد. وی اعلام کرد که و نیز باید، در دست آخر، به‌توابع سرزمین اصلی خود برپایهٔ مساوی ملحق گردد و دیگر امکان ندارد «اشرافیت خالص ولی بی‌اعتبار را در برابر حکومت‌های نوین آزادپخواه ایتالیا همچنان محفوظ نگاه داشت». مقصودش حکومت‌هایی بود که در لومباردی و امیلیا تشکیل یافته بودند. ولی مجلس سنا حتی از پذیرفتن طبقهٔ نجبای سرزمین اصلی در ادارهٔ امور حکومتی امتناع ورزید. خود فرمانروای و نیز هم معتقد بود که اصلاحاتی در طرز حکومت ضروری می‌باشد ولی ازپیش نمی‌رود؛ چنانکه بعدها در دفتر خاطرات خود تذکر داد که جمهوری قدیمی و نیز نه می‌تواند تحمل دردهای خود را بکند و نه می‌تواند درمان آنها را بپذیرد.

پس از اتمام حجت بوناپارت در مهٔ ۱۷۹۷ یک حکومت موقتی شهری به‌جای حکومت قدیمی در و نیز روی کار آمد. اما این حکومت هیچ‌گاه قادر نبود در سرتاسر سرزمین جمهوری کهن، قدرتی به‌کار ببرد زیرا اتریشیها ایستریا<sup>۱</sup> و دالماسی را اشغال کرده بودند و در شهرهای و نیز هم وطنخواهان، در سایهٔ اشغال فرانسویان، امید داشتند به‌جمهوری سیزالین ملحق شوند. درهرحال، از شروع مذاکرات مقدماتی صلح درلثوبن در ماه آوریل تا مذاکرات نهایی صلح در ماه اکتبر، معلوم نبود اوضاع آیندهٔ درواقع چه پیش خواهد آورد. آزادپخواهان و نیزی کمتر از آزادپخواهان برگامو و هادوا<sup>۲</sup> می‌توانستند شهرمیلان را به‌پایتختی قبول کنند، و بلکه بیشتر تمایل به‌این امر داشتند که دربارهٔ تشکیل یک جمهوری متحد ایتالیا درسطحی عالی بیندیشند، ولی در راه حصول به‌این مقصود ازحدود تظاهرات و تشریفات و جشنواره‌های سیاسی و بحث و نطق و خطابه و پاره‌ای اقدامات عملی درطریق اصلاحات قدم فراتر نمی‌نهادند. این گونه اقدامات راه و روش عادی انقلاب

بود که احتیاجی به ذکر تفصیلات آن، جز در مورد ونیز، نیست زیرا مسئله ونیز موردی کاملاً مخصوص بود.

در میان نقاطی که بدین سان مستقیماً تحت تأثیر انقلاب واقع شد، پس از آمستردام یکی هم ونیز بود که در آن بیش از نقاط دیگر افراد یهودی وجود داشت. با آنکه یهودیان از زمانهای سابق در ونیز بخوبی پذیرفته شده بودند، در دوره اخیر وضع و حال چندان رضایتبخش و خوشی نداشتند، و از نظر اجتماعی در محرومیت‌های گوناگون به سر می بردند، و از آن جمله یکی این بود که باید در گنوا<sup>۱</sup> (محلّه مخصوص) اقامت داشته باشند. از این رو یهودیان در انقلاب ونیز اثرات مثبت بیشتری داشتند تا در انقلاب آمستردام. بسیاری از یهودیان در پشتیبانی از حکومت موقتی ونیز به بازرگانان و صاحبان مشاغل آزاد و ممتازین ترقیخواه می پیوستند به طوری که سه نفر از یهودیان عضو حکومت موقتی شدند، و همچنین یهودیان به عضویت نیروی نوین مسلح که گارد ملی خوانده می شد درآمدند. در ماه ژوئیه مراسم بزرگی برای یادبود انقلاب در ونیز برپا شد که در آن مردم از هر دسته و طبقه به محلّه یهودیان رهسپار شدند و در آنجا سربازان فرانسوی و کشیشان کاتولیک و یهودیان یکدیگر را برادروار در آغوش گرفتند؛ درخت آزادی در آنجا نشانده شد؛ و یهودیان و مسیحیان بالاتفاق دروازه‌های محلّه یهودیان را ازجا کردند و لولاهای آن را خرد کردند. نظیر همین صحنه‌ها در شهر پادوا نیز به وجود آمد. در شهر سیپلاتو<sup>۲</sup> (در محل بریدگی جدید در ساحل دالماسی) محلّه یهودیان به طوری طرف حمله جمعیتی خشمگین قرار گرفت که این بیم را به وجود آورد که جمهوری ونیز دیگر نمی‌خواهد کشوری مسیحی مذهب باشد. یهودیان مساوات حقوقی را که برای آنان اعلام شده بود بعداً، هنگامی که ونیز و قسمت عمده سرزمینهای تابع آن در پایان همین سال به اتریشها واگذار شد، از دست دادند. در عین حال احوال سرنوشت ایتالیا در فرانسه تعیین شد. عکس این قضیه نیز صادق است به این معنی که سرنوشت جمهوری فرانسه هم در ایتالیا معلوم گردید. توضیح آنکه انتخابات مارس ۱۷۹۷ فرانسه، به طوری که قبلاً بیان شد، اکثریتی از اعتدالیون و سلطنت طلبان را روانه مجالس قانونگذاری ساخت؛ و این اکثریت هواخواه پایان بخشیدن به جنگ، با شرایطی که قابل قبول دو دولت اتریش و انگلیس باشد، می بود. اگر اکثریت مذکور زمام امور را به دست می گرفت این خود پایانی هم برای جمهوریهایی ایتالیا و هم برای جمهوری فرانسه بود. سه تن از اعضای هیئت مدیره در پاریس (روبل، لارویسر، و باراس) برای رهایی از این سرنوشت از فرمانده کل پیروزمند ارتش فرانسه در ایتالیا

استعداد کردند. بوناپارت، افسران و سربازانش، آن دسته از افراد کشوری فرانسه که از اشغال ایتالیا بهره‌مند می‌گشتند، انقلابیون ایتالیایی و دموکراتها (به اتفاق اهالی باتاوکه از نتایج مذاکرات صلحی که میان فرانسه و انگلستان جریان داشت می‌ترسیدند) تمامی این گروهها به حفظ حکومتی در فرانسه تعلق خاطر داشتند که در جمهوریخواهی استوار و ثابتقدم باشد. بوناپارت یکی از سرداران خود را، به نام اوژرو، به پاریس فرستاد و او ایستادگی لازم را کرد تا سه نفر اعضای هیئت مدیره توانستند دونفر همکاران خود را از هیئت مدیره خارج کنند و مجلسین را هم از عناصر مخالف جمهوری تصفیه نمایند.

بنابراین کودتای فروکتیدور (۴ سپتامبر ۱۷۹۷)، با استفاده از نیرویی که در ایتالیا فراهم شده بود، مایه تقویت جمهوری در فرانسه شد، و چون این امر حکومتی را در فرانسه پدید آورد که بیش از پیش به بسط انقلاب علاقه داشت راه را برای گسترش جمهوری در ایتالیا گشود. چندماه پس از آن بوده که حکومتهای جمهوری در رم و سویس تشکیل یافتند، و رژیم جمهوری باتاو هم بیشتر به دموکراسی گرایید. هیئت مدیره‌ای که به دنبال کودتای فروکتیدور روی کار آمد نه تنها مذاکرات با انگلیس را قطع کرد بلکه برای صلح و سازش با اتریش اشتیاقی نداشت. از این رو هیئت مدیره برای مدتی آماده قبول اندیشه برقراری یک حکومت دموکراتیک در ونیز بود. آزادیخواهان فرانسوی که نیرویی تازه گرفته بودند، یا به اصطلاح آن روز «ژاکوبنهای جدید»، نیز نسبت به انقلابیون ونیز علاقه می‌ورزیدند. با وجود اینها بوناپارت در این ایام مایل به بستن قراردادی فوری و احیاناً تأسف انگیز با اتریشها بود. وی پس از این قرارداد می‌توانست با عنوان جالب آزاد کننده ایتالیا از این کشور عزیمت کند و به فرانسه باز گردد، و در فرانسه هم مردم باشور و شوق وی را بانی صلح بشناسند یعنی او را قهرمانی نظامی بدانند که سرانجام، پس از پنج سال جنگ، «به قاره اروپا» صلح بخشیده است.

نتیجه این محاسبه‌های سیاسی عهدنامه کامپو فورميو در اکتبر ۱۷۹۷ گردید. به موجب این قرارداد شهر ونیز به اتریش واگذار شد و سرزمینهای تابع آن میان دولتهای مختلف تقسیم شد. فرانسه جزایر یونانی<sup>۱</sup>، واقع در سواحل یونان، را که تعلق به جمهوری ونیز داشت و نسیم انقلاب به آنجا وزیده بود، به خود ملحق ساخت. ایالات دالماسی، ایستریا، و قسمت عمده ایالت ونسی به دست اتریش افتاد. قسمت عمده‌ای از سرزمین اصلی ونیز به جمهوری سیزالین ضمیمه گردید.

این قرار و مدارها حیرتی عمومی پدید آورد. در جناح چپ، گروههای سیاسی هم در

ایتالیا و هم در فرانسه فریاد اعتراض برضد قربانی کردن آزادیخواهان ونیزی در راه حرص و آرز دولت اتریش و جاهطلبی بوناپارت برخاست. آزادکننده ایتالیا در نظر جمهوریخواهان ایتالیا مردی مشکوک قلم رفت. بوناپارت در واقع با این قرارداد از سیاست خارجی خاص خود پیروی کرده بود. در نظر جناح راست و گروههای سیاسی تمامی اروپا، بوناپارت مردی ژاکوبینی مسلک به شمار رفت. جمهوری سیزالپین حکومتی با برجا به نظر رسید. چون مواد دیگر قرارداد کامپو فورمپو به فرانسه اجازه می داد رودخانه راین را به عنوان مرز فرانسه به دست بیاورد و تجدید تشکیلات آلمان نیز در کنگره ای که در راشتاد تشکیل می شد پیش بینی شده بود، چنین معلوم بود که امپراطوری مقدس رم هم در شرف پاره ای تحولات می باشد.

## جمهوری سیزالپین : انگاره کشوری نوظهور

جمهوری سیزالپین در دو سمت رودخانه پو گسترش یافت به طوری که وسعت سرزمینهای آن در دو طرف رودخانه تقریباً برابر بود. این کشور سه میلیون ونیم نفر جمعیت داشت که تقریباً دو برابر جمعیت جمهوری باتاوا می شد. سرزمینهایی که به یکدیگر ضمیمه شد و بر روی هم قلمرو جمهوری آلپ گردید قبلاً به شش نوع حکومت مختلف تعلق داشت و آنها عبارت بودند از: دوکشینهای میلان، مانتوا، و مودنا، قسمت شمالی ایالات پاپی، ناحیه غربی ایالت ونیز، ناحیه معروف به والتلینا، قسمت علیای دره رودخانه آدا<sup>۱</sup> بالای دریاچه کومو<sup>۲</sup>، که از دیر زمانی به ناحیه دری بودند، در سويس تعلق داشت، و در آنجا هم، مانند دیگر نقاط، در ۱۷۹۷ «انقلابی» روی نموده بود. این جمهوری نو بنیاد مردمانی را زیر پرچم خود گرد آورد که مطلقاً سابقه همکاری با هم را نداشتند، و از این رو این جمهوری هم مانند جمهوری سیسپادان آغاز تجربه ای بود برای یکی ساختن گروهها و سرزمینهای مختلف. باشگاه عمومی در میلان تبدیل به کانون بحث و نطقهای تند و تیز و خیال پردازترین و وطنخواهان سراسر ایتالیا شده بود. در این سالها در حدود پانصد یا ششصد نفر از مردم ایتالیای جنوبی از میلان دیدن می کردند. به علاوه انقلابیون و نیز که احساس می کردند به آنان خیانت شده است روی به میلان نهاده بودند. در کشور ساردنی اقدام انقلابیون برای ایجاد انقلاب در شهرهای آستی<sup>۳</sup> و نووارا<sup>۴</sup> و چند نقطه دیگر در ۱۷۹۷ شکست خورد،

1. Valtellina

. Adda

3. Como

4. Dreibünde

5. Asti

6. Novara

فرانسویها از اقداماتی که روی می داد تجاهل می کردند، و حکومت ساردنی اقدامات انقلابی مذکور را به سختی فرونشاند، و انقلابیون این نواهی هم به میلان گریختند. جمهوری سیزالپین کانونی بود از اجتماع سیاسیون گوناگون جمهوریخواه، که عده ای از ترتیبات نوین رضایت داشتند؛ و عده ای دیگر اشتیاق داشتند که بیدرنگ از ترتیبات مذکور قدم فراتر نهند؛ پاره ای خواهان همکاری سازنده و مثبت با فرانسویان بودند؛ و جمعی هم به فرانسویان بدگمان بودند و اعتدالیونی ایرادگیر و متکی به خویش به شمار می رفتند.

قانون اساسی جمهوری سیزالپین را که هیئت ایتالیایی تنظیم کرده بود بوناپارت به نام جمهوری فرانسه رسماً اعلام نمود. قانون اساسی مذکور به قانون اساسی ۱۷۹۵ فرانسه شباهت داشت، ولی قسمت عمده ای از قانون اساسی سیسپادان را که قانون اساسی سیزالپین جایگزین آن شد نیز دربرداشت. قانون اساسی سیسپادان را یک مجلس مؤسسان ایتالیایی که بالنسبه آزاد از تأثیر و فشار خارجی کاری کرد تدوین کرده بود و غالب تاریخ نویسان جدید ایتالیا با تاریخ نویسان سلف خود در قرن نوزدهم در این باره اختلاف نظر دارند. توضیح اینکه تاریخ نویسان قرن نوزدهم ایتالیا قانون اساسی مذکور را از نظر مشاجرات ملی مهم می یافتند، و حال آنکه تاریخ نویسان جدید ایتالیا معتقدند که قانون اساسی جمهوری سیزالپین «تحمیل شده» فرانسویان، به معنی حقیقی کلمه، نبود. به عقیده آنان اگر هم در این قانون اساسی تحمیلی به کار رفته بود از ناحیه تجددطلبان ایتالیایی بوده است که از نیروی اشغالی فرانسویان برای غلبه بر عقاید هموطنان محافظه کار خود استفاده کرده اند.

قانون اساسی مذکور با اعلامیه حقوق که معمولاً در صدر قوانین اساسی آن عصر جای داشت آغاز می شد، و سرزمینهای گوناگونی را روی هم ریخته و آن را به صورت یک عده «دهارتمان» (شهرستان) یکنواخت درآورد، و شماره این شهرستانها در ۱۷۹۷ به بیست تا رسید. از نظر تشکیلات سیاسی قوه مقننه مرکب از دو مجلس انتخابی به نام مجلس مهان و مجلس کهان و هیئت مدیره مجریه ای مرکب از پنج نفر را که مجلسین باید آنان را برگزینند مقرر داشت. دیگر مواد این قانون مربوط به حکومت های محلی و قوه قضائیه و نیروهای مسلح و امور مالی و تعلیمات عمومی بود. بوناپارت، برای ملایم ساختن دوره انتقال از حکومت موقتی به حکومت دایمی و انتقال از نظارت علنی فرانسویان بر امور به حکومتی که دست کم از نظر اصول مستقل شمرده شود، مطابق دستورهایی که از پاریس به او داده شده بود، نخستین اعضای هیئت مدیره جمهوری سیزالپین و همچنین نخستین اعضای دو مجلس را شخصاً تعیین کرد. ایتالیاییها که برای این مقامات انتخاب شدند هم از گروه اعتدالیون و هم از گروه دموکراتها بودند و دقت شده بود که از نواهی مختلفی که در این کشور نو بنیاد وجود داشت افرادی در مقامات مذکور دست اندر کار بشوند.

قانون اساسی مذکور، به طوری که خواهیم دید، سرگذشتی پراضطراب داشت، و غالب آنچه را که مقامات کشور نوبنیاد سیزالپین قصد کردند انجام بدهند در ۱۷۹۹ برپا رفت. فقط در سالهای بعد از ۱۸۰۱ بود که افکار و مقاصد آنان آغاز عملی شدن کرد و نیز پس از دوره ارتجاع سال ۱۸۱۴ بود که قسمتی از آن مقاصد دچار شکست شد. بنابراین قوه قانونگذاری جمهوری سیزالپین را نمی توان دستگاهی مؤثر در امور شمرد بلکه مجالس قانونگذاری جمهوری مذکور انگاره یا طرحی برای این حکومت نوخاسته بود که نشان می داد انقلاب در ایتالیا در دوره آزادی سه ساله چگونه بوده است.

دوره دولت سیزالپین، چه پیش از اعلام قانون اساسی و چه پس از آن، عصر تحول سریع افکار عمومی و وجدان سیاسی شمرده می شد که ایتالیا از اختراع صنعت چاپ به این طرف نظیر آن را به خود ندیده بود. در این دوره، برخلاف رژیم سابق، آزادی مطبوعات دست کم اصل وقاعده ای به شمار می رفت و ممیزی مطبوعات امری موقت و استثنایی. اندیشه ها و افکاری که در دوره روشنفکری مردم به آن آشنا شده بودند در دوره دولت سیزالپین به دیده مسائلی عملی نگریسته می شد. در این جمهوری عده زیادی روزنامه های سیاسی وجود داشت که حتی در تمامی ایتالیا نظیر آنها کمتر دیده می شد. نامهای روزنامه های مذکور خود حاکی از محیط گرم سیاسی است که این روزنامه ها در آن نوشته می شدند مانند ترمومترو پولیتیکو<sup>۱</sup> (گرماسنج سیاسی)، جیورنال رپوبلیکانو دی پوبلیکا ایستروتریونه<sup>۲</sup> (روزنامه جمهوریخواه آموزش عمومی)، جنیو دموکراتیکو<sup>۳</sup>، استسور. سیزالپینا<sup>۴</sup>، و رپوبلیکانو اوآنجلیکو<sup>۵</sup> (جمهوریخواه کتاب مقدس) یا «انجیل جمهوریخواهی». وورنامه<sup>۶</sup> اخیر را پارما ژانسنیست پودجی<sup>۱</sup> که در میلان پناهنده بود می نوشت. همچنین آثار قلمی بسیاری به صورت رساله ها نشر می شد مانند رساله ای که با عنوان آشکار کننده رستاخیز دموکراسی ستم کشیده در ۱۷۹۶ انتشار یافت. پیشنهادهایی را که این رساله طرح کرد معتدل و مشخص بود از این قرار: مالیاتها باید بر عهده مالکان و سرمایه داران باشد؛ اقداماتی برای بهبودی وضع کشاورزی باید صورت گیرد؛ شرکتهای بازرگانی بین المللی باید تشویق شوند؛ و آزادی «سودمندی» به مطبوعات داده شود.

موضوع نجییزادگی و تمامی عنوانها و درجات و نشانها و علائم آن با یک سلسله آداب و اعمال دیگر، که به احساسات انسانی و اصول روشنفکری برخورد کرده بود، لغو شد.

1. Termometeo      2. Giornale repubblicano di Pubblica Istruzione
3. Genio democratico      4. Estensore Ciselpina
5. Repubblicano Evangelico      6. Parma Jansenist Poggi

شکنجه دادن از دادگاهها رخت بر بست. به کار بردن ساز و آوازهای زنانه‌ای که تمایلاتی ناموزون آن را خاص ایتالیا گردانده بود در تماشاخانه‌ها و کلیساها ممنوع گردید.

اقداماتی برای تشکیل ارتش صورت گرفت. ایتالیاییها قبلاً، موقعی که تحت سلطه اتریش بودند، مانند ایتالیاییهایی که در حوزه‌های حکومتی نمایندگان پاپ می‌زیستند از خدمت نظام معافیت داشتند، ولی یکی از اصول حکومت و نظام نوین این بود که آزاد مردان کشور مسئول دفاع کشور خویش شمرده می‌شوند. واحدهای نظامی که در ۱۷۹۹ تشکیل یافت در درجه اول مأمور مراقبت از روستاییان و ضد انقلابیون شدند، ولی در پایان سال ۱۷۹۷ تعداد ۱۵۰۰۰ نفر از سربازان متشکل جمهوری سیزالپین هم در رم و هم در ناپل مورد استفاده نظامی قرار گرفتند. سربازگیری در ۱۷۹۸، قبل از شروع مجدد جنگها، معمول شد، و با آنکه از جمعیت سه میلیون و پانصد هزار نفری کشور سیزالپین فقط ۹۰۰۰ نفر سرباز می‌خواستند همین امر در نواحی روستایی مایه تشنجاتی شد. عده‌ای از سربازان دولت سیزالپین شور و شوق نظامی داشتند، چنانکه در ۱۷۹۸ يك دسته از سواره نظام سیزالپین داوطلب شدند که در نقشه هجوم مشترک فرانسه و هلند به انگلستان شرکت جویند تا به قول خودشان به «دشمن نوع بشر» حمله ور شوند.

الغاء تشکیلات صنفی، بسیاری مالیاتهای کهنه غیر مستقیم، و باجها و عوارض ورودی داخلی از آن نظر بود که راه را برای روش نوین مالی و تهیه بودجه‌های برنامه‌ای و کاستن از مالیاتها و عوارض مزاحم و همچنین برای توسعه بخشیدن حوزه و میدان فعالیت‌های بازرگانی به جای واحدهای شهری و محلی قدیم بگشاید.

بازار معاملات غیر منقول هم با الغاء حق ارشدیت خانوادگی و ممنوع ساختن حبس املاک و همچنین ضبط و فروش املاک موقوفه مذهبی از حال رکود به درآمد و رونقی بسزا یافت. اهالی این نواحی بار اشرافیت ملکی را به صورت سازمانی اجتماعی به دوش می‌کشیدند، ولی بسیاری از افراد خود طبقه نجبا و همچنین افراد طبقه متوسط در نهضت انقلابی ایتالیا مایل به پایان دادن به این وضع بودند. الغاء حق ارشدیت خانوادگی باعث شد که پسران کوچکتر خانواده‌های ملاکین نیز از املاک سهم الارثی ببرند، و این مالکین انفرادی می‌توانستند به میل خویش املاکشان را بفروشند یا گرو بگذارند. املاک پر درآمد کلیسا، همان طور که در فرانسه به ضبط دولت درآمده بود، در جمهوری سیزالپین هم مصادره شد. تا کنون مطالعات کاملی صورت گرفته است تا معلوم شود ثمرات عملی این اقدام چه بوده است، ولی در هر حال نتایج ضبط و فروش املاک موقوفه مذهبی تنها پس از سال ۱۸۰۱ محسوس گردید، چه در این سال بود که حکومت نوین سیزالپین استقرار کافی یافت، و خریداران املاکی که از موقوفات کلیسا ضبط شده بود می‌توانستند خطر

معامله را قبول نمایند. معلوم شده است که تناسب املاک مؤسسات مذهبی نسبت به املاک خصوصی در مناطق مجاور بولونی از ۹ درصد که در سال ۱۷۹۶ بود به ۲۷ درصد در سال ۱۸۰۴ تنزل کرد؛ و سهم املاک نجبا در ۱۸۳۵ از ۷۸ درصد کل املاک به ۵۱ درصد کاهش یافت. افزایش مالکیت املاک که از تنزل نسبتهای مذکور نتیجه می شد به همان نسبت تقریباً نصیب اوساط الناس شهرنشین می شد، و بعضی از آنان املاک را بهتر از مالکان پیشین به کار می انداختند و بهره برداری بیشتر از آنها می شد.

در ایتالیا مذهب کاتولیک یگانه مذهبی بود که همه جا وجود داشت، و مشاجرات مؤسسات روحانی بیشتر در داخل سازمان این مذهب صورت می گرفت تا برضد آن. اصلاح طلبان مذهبی، با آنکه در دربار پاپ پی ششم نفوذی نداشتند، در سراسر شبه جزیره ایتالیا زیاد بودند. بعضی از آنان مانند سچیپونه دی ریتیچی<sup>۱</sup> از سالها پیش از ۱۷۹۶ اختیار دولتها را در مؤسسات سازمانهای مذهبی و اصلاح روحانیت تأکید کرده بود. بقیه آنان (که عموماً ژانسیست خوانده می شدند) سادگی دوران صدر مسیحیت را تبلیغ می کردند. از این گروه یکی جوزپه پودجی<sup>۲</sup> بود که چند روزنامه مختلف را در میلان نشر می داد. در عقاید پودجی ژانسیستها و ژاکوبنها کاملاً با هم مخلوط می گشتند یعنی به یک چشم نگریسته می شدند. وی تأکید می کرد که آیین مسیحیت واقعی و اصول نوین آزادی و برادری و مساوات حقوقی یکی هستند. نظرش این بود که مذهب نباید سلطه ای بر دولت داشته باشد، و دولت هم بر مذهب دستی نداشته باشد؛ و حتی لازم نیست مذهبی رسمی و کشوری، به ترتیبی که روسو و روبسپیر می اندیشیدند، وجود داشته باشد. فقط کافی است دولت و مذهب از یکدیگر جدا باشند؛ پیروان هر دین و آیین و افراد بی دین بتوانند، بدون مانع مذهبی، وارد تشکیلات دولتی بشوند؛ و مسیحیت فقط از راه تقویت وجدان اخلاقی افراد در تشکیلات حکومتی تأثیر نماید. چنانکه در روزنامه انجیل جمهوریخواهی نوشت «در یک جمهوری نیک ترتیب یافته، روحانیون، به مثابه دیگر افراد کشور و برابر با آنان به شمار می روند که از کلیه اختیارات ناشی از عوامل خارج از وجود خویش و سلطه های جسمانی محروم می باشند؛ و اختیارات آنان محدود به اداره خالص اعمال مراسم مذهبی و تعلیم انجیل است... و از این پس مزاحم دولت نخواهند بود بلکه در ایجاد حکومتی جمهوری مانند جمهوری ما به سهم خود اقدام خواهند کرد و به مثابه موضوعی وجدانی به آن محبت می ورزند و آن را تقویت می کنند».

تصمیمهایی را که دستگاه قانونگذاری سیزالپین درباره مسائل مذهبی گرفت به این معنی



نبود که در اساس ضد کاتولیکی باشد، بلکه آن تصمیمها تا اندازه‌ای از عقاید ژانسیستهای فرانسه و اصول عقاید گالیکانیسم الهام گرفته بود، و حتی قدری هم رایحه مذهبی پروتستانی از آن به مشام می‌رسید. موضوع درآمد املاک موقوفه مذهبی به صورت املاک خصوصی قبلاً بیان شد. پرداخت دستمزد به روحانیون برای انجام مراسم مذهبی الفا گردید. صومعه‌خانه‌ها و نذرهای مذهبی ممنوع شد. ازدواج عرفی با اجازه طلاق تحت پاره‌ای شرایط پیشینی گردید. نمایشهای آیین کاتولیکی در خارج از کلیساها سخت محدود شد. مقرر گردید تصاویر حضرت مریم و قدیسین مسیحی از خیابانها برداشته شود؛ و خیابانهای که به نام قدیسهای مسیحی نامگذاری شده بود می‌باید به نام جمهوریخواهان شایسته موسوم شوند. کشیشان مجاز نبودند در خانه‌های اشخاص دعای برکت بخوانند؛ و هیچ یک از ناقوسهای کلیساها نباید در مدت شب به صدا درآید. هیچ سند و مدرک مذهبی که از مراکز خارج از کشور سیزالین ناشی شده بود در آن کشور منطاعتبار نبود. اسقفهای این کشور را می‌بایست دولت معلوم سازد؛ و کشیشهای محلی را افراد محل خودانتخاب نمایند. جمهوری سیزالین (برخلاف جمهوری باتا و که قبل از آن تشکیل شده بود و جمهوری هلوتی که بعد تشکیل یافت) حتی تقویم سال و ماه جمهوری فرانسه را هم پذیرفت، منتهی بدون توجه به جنبه اساسی ضد مسیحیت آن که این تقویم در اصل و منشأ خود در ۱۷۹۳ داشت. نامهای ایتالیایی برای اسم ماهها ساخته شد، و قسمت عمده این مقررات و قوانین مربوط به مسائل مذهبی معروف به قانون ۱۳ وندمیال<sup>۱</sup> سال ششم می‌باشد (برابر ۱۳ واندمیر<sup>۲</sup> فرانسوی یا ۴ اکتبر ۱۷۹۷).

بدیهی است بسیاری از ایتالیاییها از این قوانین وحشت زده گشتند. به طوری که کارلو موراندی<sup>۳</sup> متذکر شده است حقیقت این بود که جمهوریخواهی و مسیحیت در ایتالیا بیش از هر جای دیگر وابسته به یکدیگر بودند، معذک بسیاری از مردم ساده دل بخصوص در نواحی روستایی تصور می‌کردند «آزادی» نوعی از الحاد و کفر می‌باشد و از اینرو باید منفور تلقی شود. در جمهوری سیزالین هیجانهای روی می‌داد، ولی این هیجانها بیشتر در عالم حرف بود تا عمل و اقدام، برای اینکه در کشور سیزالین خشونت عمومی کمتر از فرانسه یا جمهوری رم سال ۱۷۹۸ بود. معذک گاهی سخنرانان باشگاه میلان جانب افراط را پیش می‌گرفتند و هیجانی شدید از خود ظاهر می‌ساختمند، چنانکه در آنجا زنی در صحنه یک سخنرانی پرهزارتی گفت حاضر است تسلیم هر مردی بشود که سرپاپ رادر سیدی برای او بیاورد. اعتدالیون و محافظه کاران این گونه حوادث را مدرک قرارداده‌اند

1. Vendemmiale      2. Vendémiaire      3. Carlo Morandi  
4. Cardinal Barnaba Chiaramonti

برای اینکه دموکراسی افراطی را متهم به لامذهبی سازند.

در این محیط پرفشار ویا در این غوغای ژانسنیستها و ژاکوبنها شخصیتی روحانی که بعدها، در ۱۸۰۰، عنوان پاپ پی هفتم را یافت اقدام کرد تا از انقلاب اروپا مستقیماً و شخصاً آگاهی حاصل نماید. هنگامی که سپاهیان فرانسوی در ژوئن ۱۷۹۶ وارد بولونی شدند کاردینال بارنابا چیارامونتی اسقف شهرایمولا که فقط ۳۲ کیلومتر تا بولونی فاصله داشت بود. پذیرایی که وی از افسران فرانسوی کرد چنان مؤدبانه، و کوششهای وی در مقابل درخواستهای آنان چنان مسالمت جویانه بود که در همین اوقات بعضی اشخاص وی را «ژاکوبنی» به شمار آوردند. یک سال بعد اسقف ایمولا، با برچیده شدن جمهوری سیزالین، ملاحظه کرد که حوزه حکومت روحانی او یعنی شهر ایمولا جزء قلمرو جمهوری سیزالین شده است. وی قانون اساسی این جمهوری نوپیدا را با اصل الفای طبقه نجبا و مزایای آن، که در قانون اساسی ملحوظ بود، پذیرفت هرچند که او هم، مانند تمامی کاردینالها (به استثنای موری<sup>۱</sup>)، خود از نجیب زادگان بود. وی هیچ گاه به حق دولت در تعیین روحانیون یا رد ارتباط پاپ با کشور تن در نداد، و فقط قبول کرد که از عنوان روحانی مطران صرف نظر کند و او را «هموطن کاردینال» خطاب کنند. کلمات آزادی و مساوات را در سرلوحه نامه های رسمی خود جای داد، و در میان این دو کلمه، آنجا که مقامات دولتی جمله «به نام جمهوری سیزالین» را گذاشته بودند عبارت «صلح عیسی مسیح سرور ما» را قرارداد. به علاوه او در اسناد استغفی خود که می نوشت تقویم سال و ماه مسیحی را کنار گذاشت و به جای آن تقویم سال و ماه جمهوری را به کار می برد. به همین مناسبت هم کاتولیکهای اخیر و زودرنج امریکایی این اقدام وی را به دیده کفر نسبت به تجسم الهی حضرت مسیح نگریسته اند. چندی بعد، در سال ۱۷۹۷، حکومت سیزالین از چیارامونتی خواست، یا بهتر بگوییم تقاضا کرد، که یک اعلامیه عمومی صادر کند مبنی بر اینکه «روح انجیل بر پایه شعارهای آزادی و مساوات و برادری استوار است، و انجیل به هیچ روی با دموکراسی مخالفتی ندارد».

کاردینال این تقاضا را پذیرفت، و به شیوه خاص خود آن را عملی ساخت؛ به این معنی که در خطابه ای که در شب عید میلاد مسیح در ایمولا ایراد کرد مطالب مذکور را بیان داشت. نطق وی در واقع یک موعظه مذهبی بود نه یک سخنرانی سیاسی. وی در این خطابه، با استشهاد به بیاناتی از حضرت مسیح و نقل گفته های بولس حواری<sup>۲</sup> و قدیس آوگوستینوس<sup>۳</sup> در باب الهیات، و نسبت به اتکاء مطلق به تقوای فردی و خطراتی که غرور

انسانی و استنباطهای شخصی در بردارد هشدار داد. حاصل مقصودش این بود که تأکید کند که دموکراسی کاملاً جنبه مسیحیت دارد، ولی نیازمند به اصول دیانتی می باشد، زیرا طرز حکومت عامه بیش از طرزهای دیگر حکومت وابستگی به صفت از خود گذشتگی دارد، و که تنها يك دیانت حقه می تواند این درجه از خود گذشتگی را در افراد رسوخ بدهد. اسقف ایمولا اصول آزادی و مساوات را، با تعریفی که از آن به شیوه خاص خود کرد، پذیرفت. سرانجام چنین نتیجه گرفت: «برادران عزیز، طرز حکومت دموکراتیک که میان ما مقبول واقع گردیده مخالف با کلمات قصار مذهبی که من در محضر شما عنوان کردم نمی باشد؛ و نیز مغایر با انجیل مقدس نیست.... مساوات مدنی، که ناشی از قانون طبیعی باشد، و ملاحظات اخلاقی آن را پاک و صافی گردانیده باشد، در دستگاه سیاسی کشور وقتی هماهنگی پدید می آورد که هر کس در راه مصلحت همگان، با تمام قوای اخلاقی و بدنی خود، همکاری کند، و در مقابل حمایت جامعه را نسبت به خود و تمامی مزایایی را که حق دارد متوقع آن باشد بگیرد.... مسیحیانی پاکنهاد باشید در این صورت آزادخواهانی تمام عیار خواهید بود».

این خطابه شب میلاد مسیح سال ۱۷۹۷ سرگذشتی جالب توجه و پراهمیت پیدا کرد. در گوشه و کنار شایع بود که بوناپارت این خطابه را تصدیق کرده، و درباره آن گفته است کاردینال هموطن «مانند فردی ژاکوبین موعظه کرده است». کمی بعد موضوع ایراد خطابه باز به خاطرها آمد. توضیح اینکه در زمستان سال ۱۷۹۹، هنگامی که انتخاب پاپ جدید به علت اختلاف شدید آراء سه ماه بود فلج و معطل مانده بود، و پس از آنکه سرانجام چپارامونتی به این مقام انتخاب شد، در انجمن محرمانه مطرانهای ونیز معلوم شد که کاردینال چپارامونتی برای سازش دادن مذهب و انقلاب یا دادن جنبه مسیحیت به انقلاب اصرار ورزیده است. چیزی از این قضیه نگذشت که نسخه های چاپی خطابه معروف وی نایاب شد. بوناپارت، پس از آنکه به نام ناپلئون امپراطور به ایتالیا بازگشت، نمی خواست با پاپ «ژاکوبینی مسلک» وارد گفتگو بشود. باز هم، کمی پس از سال ۱۸۱۴ که نظریه اتصال تخت سلطنت و محراب دوباره روی صحنه سیاست آمده بود، یا پس از سال ۱۸۴۸، در دوره مشاجره میان پاپ پی نهم و تمدن آزادیخواهانه، هواخواهان دو گروه مخالف یعنی هم کاتولیکها و هم ضد کاتولیکها می خواستند بدانند که آیا یکی از پاپها يك بار اصول انقلاب را ستوده است یا نه؟ فقط در سالهای اخیر، با توسعه دموکراسی مسیحی در اروپا و با تحقیقات دانشمندان جونتلا در ایتالیا، و تحقیقات آبه لفلون<sup>۱</sup> از اعضای مؤسسه تحقیقاتی

کاتولیک در پاریس، از بوتۀ فراموشی بیرون آمد و معلوم همگان گشت. چپارامونتی، در زمانی که خطابه معروف خود را ایراد کرد، عنصری اعتدالی شمرده می شد زیرا در کشور سیزالپین اسقفهایی بودند که به هر علت و دلیل جمهوری نوین را با احتیاطی کمتر از چپارامونتی پذیره گشتند؛ در نیازمندی جمهوری به دیانت کمتر از وی اصرار ورزیدند؛ و در مخالفت با روشی که اکنون روش طبیعیون و بیعلاقگی به دیانت می خوانند کمتر از چپارامونتی هشدار می دادند. جمهوری سیزالپین در واقع امر روش بیطرفی نسبت به مذهب را اختیار کرده بود، زیرا رسماً به این مطلب کاری نداشت که افراد تابع این جمهوری کاتولیک یا مسیحی مذهب می باشند. جمهوری سیزالپین هم، مانند جمهوری فرانسه، در باره مذهب نظری جهانی ابراز می کرد، اصول اخلاقی و وجدانی مخصوص خود را جایگزین مذهب می شمرد، و از این رو تأکید عظیمی بر تعلیم و تربیت کرد و تعلیم و تربیت را از مذهب جدا ساخت.

می توان مجموع دستگاه جمهوری سیزالپین را دستگاهی تعلیم و تربیتی به شمار آورد. زمامداران این جمهوری قانون اساسی آن را تنها به دیده تشکیلات حکومتی (که از این حیث هیچ گاه بخوبی اجرا نشد) نمی گریستند، بلکه آن را عامل محرك روشنفکری عمومی، به معنی امروزی دولت، می دانستند. مدیران جمهوری سیزالپین نسخه های قانون اساسی را به تعداد زیاد منتشر می ساختند، و در دانشگاه های بولونی، پاولیا، و فرارا کرسیهای جدیدی برای تدریس «قانون اساسی سیزالپین و نظرات حقوقی جهانی» به وجود آوردند. قانون اساسی سیزالپین، مانند قانون اساسی ۱۷۹۵ فرانسه، مقرر داشت که در پایان دوازده سال حق رأی دادن مشروط به سواد داشتن باشد، و برای تأمین این منظور تأسیس و اداره مدارس عمومی را به خرج دولت پیش بینی نمود. مجالس قانونگذاری سیزالپین وقت زیادی را صرف مشاوره و بحث درباره مدارس کردند، و هنگامی که مشغول مباحثه در این مسئله بودند نیروی دولت روس به فرماندهی مارشال سوووروف<sup>۲</sup> وارد لومباردی شد و به عمر این جمهوری خاتمه داد.

## اوضاع سیاسی و تحولات جمهوری سیزالپین

در جمهوری سیزالپین هم، مانند دیگر کشورهای اروپا در آن عصر، می توان به طور کلی از نظر عقاید سیاسی سه گروه را مشخص ساخت از این قرار: آزادیخواهان و مساوات.

طلبان به معنی آن روز خود، اعتدالیون، و ضدانقلابیون. اما توده مردم همچنان بی جنبش سیاسی باقی بودند زیرا انقلاب ایتالیا، برخلاف انقلاب ۱۷۸۹ فرانسه، درباره مشکلاتی که مربوط به جماعت کثیری از روستاییان باشد یا گامی بسیار کوتاه برداشت و یا اصلاً اقدامی به جای نیامد تا ساکنان روستاها را به خود جلب کند. اینان، از هر نوع حکومت که مایه ناراحتی آنان می شد شاکیه بودند؛ نمی خواستند فدای مصادره و ضبط اموال شوند؛ نسبت به ساکنان شهرها بدگمان بودند؛ از هرگونه تغییری در دین و آیین خود نفرت داشتند؛ لاجرم، به طور کلی راه و روشی اساسی اختیار نکردند، یا با اتخاذ روش منفی نسبت به جریانهای روز محافظه کار ماندند. اما ضدانقلابیون واقعی در میان معاریف به صورت ظاهر زیاد نبودند. فقط عده ای معدود، به علت دلبستگی که به امتیازات و مزایای سابق خویش داشتند، «اتریشی مسلک» شدند. بهترین نمونه عقاید و ادبیات واقعی ضدانقلابی اهالی سیزالپین کتاب «سرگذشت یونانی»<sup>۱</sup> تصنیف بارتسونی<sup>۲</sup> می باشد که در ۱۷۹۷ درلندن علناً انتشار یافت. پیامی که این کتاب به مردم می داد این بود که فرانسویان، مانند رومیهای قدیم و ایتالیاییها، به مثابه یونانیان قدیم هستند (بعضی از آلمانها هم در همین عصر خود را در وضع یونانیان قدیم می پنداشتند). در عهد قدیم «یونانیان» مردمی صاحب تمدن و فرهنگ و متمدنی ولی ضعیف و منقسم به شهرهای کوچک مستقلی بودند، به طوری که «رومیهای» پر-خسونت به آسانی آن شهرها را به چنگ آوردند و آنان را مورد استثمار خویش قرار دادند. به این معنی که اموال اهالی را با روش نامناسب، به زور، می گرفتند و بیرحمانه خویشتن را به آنان تحمیل می کردند؛ و در همان حال پیوسته دم از «آزادی» می زدند. هنگامی که اتریشیها، در ۱۷۹۹، به ایتالیا بازگشتند به انتشار این کتاب توجه و تأکید بسیار رواداشتند و در نتیجه کتاب مزبور در خود ایتالیا دوباره چاپ شد.

در جزء اعتدالیون عده ای وجود داشتند که بسیار محافظه کار بودند. از این رو ملتسی دریل<sup>۳</sup>، از ممتازین شهری آزادیخواه که در جزء نخستین کسانی بود که ورود بوناپارت را پس از نبرد لودی تبریک گفت، در نظر دستگاه جمهوری سیزالپین عنصری مشکوک به شمار رفت. ولی بی اعتمادی نسبت به اتریش او را از اقدامات ضد جمهوری مانع آمد زیرا بحق گمان برده بود که اتریش قصد جوانمرگ کردن کشور سیزالپین را دارد، و برای حفظ موجودیت کشور سیزالپین فکر تشکیل سلطنت را در آنجا، به پادشاهی یکی از شاهزادگان اسپانیا، در سر می پروراند. غالب اعتدالیون با آزادیخواهان چندان تفاوتی نداشتند، نمایش «اعتدالی بودن» آنان از این راه بود که اولاً به طرز حکومت متحده ابراز تمایل می کردند،

و یا دست کم خودمختاری شهرها را به ترتیب دوره پیشین رجحان می نهادند؛ ثانیاً از زیاده رویهای ضد مذهبی حذرمی کردند؛ ثالثاً به تحریک انقلاب در سراسر ایتالیا میلی نداشتند؛ رابعاً در اینکه بی پرده برضد فرانسویان اظهار و اقداماتی بشود رعایت احتیاط را لازم می شمردند.

بافزودترین گروهها در این سالها در کشور سیزالپین آزادخواهان یا به اصطلاح آن زمان ژاکوبینها بودند. عده ای از آنان در دستگاه حکومت فعالیت داشتند، و عده ای دیگر در باشگاه سیاسی میلان؛ و غالب روزنامه های سیاسی نیز از جانب آنان انتشار می یافت. دموکراتهای پیشتاز دم از قیام ملی و عمومی دامنه داری می زدند، ولی با توده های مردم تماس چندانی نداشتند. آنهایی که از ونیز، ساردنی، رم، و ناپل به سرزمین سیزالپین آمده بودند به علت فشارهایی که در کشور خود دیده بودند و جمود حکومتهایی که با آنان مخالفت داشتند تندروتر شده بودند. فهم و درک ایتالیای واحد برای آنان آسانتر بود، زیرا در نواحی مختلف کشور ایتالیا تأسیسات ملی و حکومتی که سزاوار حفظ و حراست در سایه حکومت نواحی متحده باشد وجود نداشت. اینان چنین می اندیشیدند که فرانسویان باید نوع بشر یا دست کم یک قسمت از آن را که ایتالیاییها باشند آزاد سازند، و نسبت به حکومت هیئت مدیره فرانسه ایراد داشتند که در راه آزادی ملتها در بین ملاحظات نظامی و سوق الجیشی و سیاسی درنوسان است. از این رو از میان فرانسویانی که در ایتالیا بودند و به دلایل مختلف آنان نیز نسبت به هیئت مدیره ایراد داشتند دوستانی به دست آوردند. اما فرانسویان مقیم ایتالیا که از هیئت مدیره عیبجویی می کردند عبارت بودند از: اولاً "مقاطعه کاران ارتش که نسبت به اقدامات جسته و گریخته ای که در راه محدود ساختن استفاده های سرشار آنان به عمل می آمد مقاومت می ورزیدند؛ ثانیاً فرماندهان نظامی که از نظر سیاسی نظرات پیشرفته آزادخواهانه داشتند، و یا افسرانی که تاب تحمل نظارت افراد کشوری را بر کارهای خود نداشتند؛ ثالثاً افراد غیر نظامی آواره، از هر گروه و طبقه، که افکار عمومی آنان در حادترین مراحل انقلاب کبیر در فرانسه پایه بسته بود. از این روی بود که سیلون مارشال<sup>۱</sup>، از پیروان سابق بابوف، سرزنشنامه تندی در باب خیانتی که فرانسه نسبت به ونیز روا داشته بود منتشر کرد. یکی از فرانسویان مقیم ایتالیا مارك آنتوان ژولین<sup>۲</sup> بود که در ۱۷۹۴ جزء گروه روبسپیر کار می کرد، و در ۱۷۹۷ از هواخواهان بوناپارت بود، و در طرفداری از بوناپارت روزنامه ای مخصوص سربازان به راه انداخت که شور جمهوریخواهی از عنوان آن، «پیام ارتش ایتالیا»، پیدا بود. همین نویسنده در میلان وارد تبلیغات برای فرقه خداپرستانی شد

که به پیغمبران عقیده نداشتند، و در نتیجه با مسیحیت مخالفت می‌ورزید؛ و همچنین با محافل سری‌ایتالیا برای ایجاد انقلاب در خارج مرزهای سیزالپین وارد توطئه‌هایی شد تا به خیال خود «امیرنشینها و کشورهای سلطنتی را که اطراف آلپ را احاطه کرده‌اند براندازد».

اما در مورد هیئت‌مدیره می‌توان گفت پس از صلح کامپو فورمیه دموکراتهای باحرارت ایتالیایی و دوستان فرانسوی آنان تا اندازه‌ای اسباب در دسرهیئت مدیره حکومت فرانسه شده بودند، زیرا هم موجب کشمکش با روحانیت می‌شدند، هم از استحکام مبانی جمهوری سیزالپین جلوگیری می‌کردند، و هم به اتفاق فرماندهان نظامی فرانسه به اقدامات سیاسی می‌پرداختند، و بالاخره هر گونه قراری را برای تصفیه امور با دولت اتریش مشکل می‌ساختند. روش رسمی حکومت فرانسه را نسبت به جمهوریهای «خواهر» تا اندازه‌ای عوامل

مسلمی معین کرده بود، و این روش تا چند ماهی پس از کودتای فروکتیدور مبنی بر جانبداری از دموکراتها بود، ولی باز هم جنبه نظامی و عملی را بیشتر مورد نظر قرار می‌داد. قبلاً دیدیم که در هلند ابتدا کودتایی از نوع کودتای فلور آل فرانسه رخ داد، و به دنبال آن کودتایی از نوع کودتای فروکتیدور واقع شد، و در ژانویه ۱۷۹۸، هنگامی که به نظر می‌رسید که دموکراتهای جمهوری باتا و بیش از هواخواهان تشکیل حکومت متحده مشتاق به همکاری با فرانسه در حمله به انگلستان می‌باشند، فرانسویان از يك کودتای آزادیخواهانه در آن کشور طرفداری کردند؛ و پنج ماه بعد، وقتی معلوم شد که دموکراتهای هلندی نمی‌توانند بر امور مالی و دریاداری هلند نظارت مؤثری بکنند، فرانسویان به دست مخالفان اعتدالی آزادیخواهان کودتای دیگری به راه انداختند. وضع جمهوری سیزالپین نیز تا حدی از همین قرار، ولی کمی روشنتر، بود.

در اوایل سال ۱۷۹۸ دولتهای فرانسه و سیزالپین وارد مذاکره برای امضای عهد نامه‌ای شدند که بر طبق مواد آن دولت فرانسه استقلال سیزالپین را می‌شناخت، و در عین حال حمایت خود را نسبت به آن عرضه می‌داشت؛ و جمهوری سیزالپین علاوه بر آنکه ارتش ۲۲,۰۰۰ نفری خود را به فرماندهی عالی افسران نگاه می‌داشت، مکلف بود يك ارتش ۲۵,۰۰۰ نفری فرانسه را هم با پرداخت سالی ۱۸,۰۰۰,۰۰۰ لیر به خرج خود در کشور سیزالپین نگاه دارد. با مواد محرمانه‌ای که به این عهدنامه منضم بود، جمهوری سیزالپین متعهد شد که با انگلستان وارد داد و ستد تجارتي نشود، و تعرفه گمرکی وارداتی خود را به شش درصد محدود سازد. هر چند غالب تاریخ‌نویسان درباره این عهدنامه قضاوت نیکی نکرده و آن را دلیل بدبینی نسبت به هیئت مدیره قرار داده‌اند، مع ذلك از نظر عملی خیلی هم ناموجه نبود. زیرا همان وجود و هستی جمهوری سیزالپین وابسته به حقیرتر شدن دولت اتریش بود که آن نیز به نوبه خود به شکست انگلیس در جنگ بستگی داشت. با وجود عهد

نامه کامپو فورميو، اتریشیها هنوز حکومت نو بنیاد را در میلان به رسمیت نشناخته بودند. معلوم بود که اتریشیها با الحاق ایالت ونیز به خود باز هم رضایت خاطر ندارند، و خواهان الحاق سرزمینهای دیگری از جمهوری سیزالپین یا ایالات پاپی می باشند، و نیت واقعی آنان این است که جمهوری سیزالپین را از میان بردارند، و از این رهگذر رخنه ای را که روش نوین جمهوریخواهی در ایتالیا کرده بود پر کنند. این مقاصد اتریش چند هفته بعد در کنفرانس محرمانه ای که در سلتز<sup>۱</sup> تشکیل گردید آشکار شد.

مجلس سیزالپین از تصویب این عهدنامه که هیئت مدیره حکومت سیزالپین از آن پشتیبانی می کرد امتناع ورزید. از این رو از نظر قانون اساسی بن بست در کشور سیزالپین پدید آمد به همان وضعی که پیش از ۱۸ فروکتیدور سال پنجم در خود فرانسه ظاهر شده بود. در جمهوری سیزالپین نیز، چند هفته پیش از کودتای جمهوری باتاو، در مورد اقدام به کودتا این فکر در میان عده ای از افراد و اهالی آن کشور پیدا شده بود که این کودتا را خود افراد سیزالپین بکنند نه فرانسویان. تفاوت میان کودتای باتاو و کودتای سیزالپین این بود که کودتای ماه ژانویه هلند خاتمه به وضعی می داد که در آن وضع تدوین هیچ نوع قانون اساسی امکان پذیر نبود؛ ولی کودتای سیزالپین که در ماه مارس رخ داد مایه تقویت از قانون اساسی می شد که به نظر می آمد به طرزی رضایتبخش به موقع اجرا گذاشته نشده است. وزیر مختار کشور سیزالپین در پاریس فرانچسکو ویسکونتی<sup>۲</sup> نام داشت. وی از یکی از خاندانهای ممتاز قدیمی شهر میلان بود که به همین نام خوانده می شد، و در عین حال مردی دموکرات بود. ویسکونتی صورتی مشتمل بر عده ای از اعضای مجلس و هیئت مدیره سیزالپین تسلیم حکومت پاریس کرد، و مدعی شد که این افراد از اشراف و هواخواه اتریش هستند، و پیشنهاد کرد که دولت فرانسه اقدام به طرد آنان از مجلس و هیئت مدیره سیزالپین بکند. وی به حکومت پاریس گفت که اقدام به طرد این افراد از دستگاه حکومتی سیزالپین مطلقاً نقض آزادی به شمار نمی رود زیرا این اشخاص از طرف دولت فرانسه به این سمتها گماشته شده اند نه به انتخاب مردم. وضع خیلی پیچیده و مشکل شد زیرا بوناپارت که در ماه نوامبر گذشته از ایتالیا بیرون رفته بود به طرد کسانی که از طرف وی منصوب شده بودند معترض بود. با وجود این هیئت مدیره فرانسه با پیشنهاد ویسکونتی موافقت کرد.

دستور تصفیة مجلس و هیئت مدیره جمهوری سیزالپین از عناصر مخالف از پاریس داده شد، و با آنکه کمی پس از ارسال دستور به میلان خبر رسید که مجلس سیزالپین عهدنامه را تصویب کرده است آن دستور به قوت خود باقی ماند. چون بحران سیاسی و قانون اساسی



پس از تصویب عهدنامه فرونشسته بود، تصفیۀ سیاسی درمیلان بیشتر جنبۀ مشاجره مرامی و حزبی یافت، و ژنرال برتیه<sup>۱</sup>، جانشین یوناپارت در ایتالیا، از موافقت کامل با دستور پاریس امتناع ورزید و ژنرال برون<sup>۲</sup> جانشین وی شد.

برون از نمونه‌های کامل فرماندهان دموکرات بود و جمهوری طلبی ثابت عقیده به شمار می‌رفت. وی در جوانی دانشجوی حقوق و حروفچین چاپخانه بود، و در ۱۷۹۱ به یکی از گردانهای داوطلب پیوست. در این گردان سربازی معمولی بود (بعدها به درجۀ مارشالی رسید). وی از جمله کسانی بود که انقلاب فرانسه میدان بروز و نمایش استعداد را به روی او باز کرد، و پیشینۀ خدمت افسری برای او فراهم ساخت. هنگامی که، در ماه مارس، به ایتالیا منتقل شد، تازه از شرکت در انقلاب سوئیس فراغت یافته بود و تشکیل جمهوری هلوتیک در همان اوقات اعلام شده بود. برون از معتقدان دموکراسی کردن همه کشورها بود، و با ذوق و شوق وارد قضیۀ تصفیۀ حکومت درمیلان شد. اثر این تصفیۀ همان طور که کودتای فروکتیدور در فرانسه و کودتای ژانویه در هلند اثر بخشید، این شد که عناصر دموکرات تندرو را در ایتالیا پیش‌راند؛ و، به دنبال یک سلسله وقایع، جمهوری دیگری در ایتالیا، به نام جمهوری رم در همین اوقات تشکیل گردید.

برون درمیلان با انقلابیون پر جوش و خروش دمساز شد، و این انقلابیون با التهاب تمام به وحدت ایتالیا نظر داشتند، و طرفدار اقدام و رفتار تند و محکم نسبت به روحانیت بودند. در همین احوال در فرانسه تجدید حیات دموکراتیک نیروی خود را در انتخابات ماه آوریل نشان داد. هیئت مدیرۀ فرانسه از ظهور «هرج و مرج طلبان» برآشفته شد، و با کودتای فلورآل نهضت هرج و مرج طلبان را در فرانسه درهم شکست. دموکراتهای ایتالیا، هلند، و فرانسه این اقدام هیئت مدیره را مردود شمردند، و هیئت مدیرۀ فرانسه را متهم ساختند که از روش انقلابی به دور است و اهل میانه‌روی می‌باشد. از این رو هیئت مدیره تصمیم گرفت که دو جمهوری خواهر را هم به روزگار کودتایی نظیر کودتای فلورآل پاریس بیندازد.

حوادث و اتفاقات در جمهوری سیزالپین چنان درهم و برهم شد که بیان روشن و واضحی را از اوضاع آنجا مشکل می‌سازد. هیئت مدیرۀ فرانسه یک مأمور کشوری اعتدالی به نام ترووه<sup>۳</sup> را به سمت وزیر مختاری به میلان گسیل داشت تا بر کارهای ژنرال برون نظارت کند. به ترووه دستور داده شده بود که با اعتدالیون ایتالیا برای تغییر قانون اساسی همکاری کند به طوری که بتوان تحریکات دموکراتها و هواخواهان وحدت ایتالیا و ضد روحانیون

را، باین تغییراتی که در قانون اساسی داده می‌شود، ازمیان برد. ژنرال برون از پشتیبانی نظامی که برای چنین اقدامی لازم بود امتناع ورزید. وی به پاریس رفت تا از دموکراتهای ایتالیا دفاع کند. هیئت مدیره فرانسه که تنها در باب «جمهوریخواهی سالم» برضد «هرج و مرج طلبی» نمی‌کوشید بلکه در موضوع حکومت تشکیلات کشوری بر مداخلات نظامی نیز می‌اندیشید، به ژنرال برون دستور داد که از ترووه پشتیبانی کند. برون به میلان بازگشت، ولی باز هم از همکاری با ترووه امتناع کرد. اطلاعات محرمانه را در باب اقداماتی که در نظر گرفته می‌شد برضد دموکراتهای سیزالین به عمل بیاید به آنان می‌رسانید، و در همان حال مطبوعات آزادیخواه پاریس از سیاست به هراس انداختن ایتالیا عیجوبی می‌کردند. مع ذلك ترووه ترتیب کار را می‌داد تا با تدوین قانون اساسی جدید مأموریت خود را از پیش ببرد. قانون اساسی که یوناپارت یک سال پیش رسماً اعلام داشته بود به کناری انداخته شد. قانون اساسی جدید، مورخه ۱۰ سپتامبر ۱۷۹۸، حق رأی را به افراد ذکور و بالغی که مالیات مستقیم بده باشند داد، و قوه مجریه را بالنسبه به قوه مقننه اختیارات بیشتری بخشید. فوشه<sup>۱</sup> جانشین ترووه شد. فوشه مردی بود دارای نظریات دوپهلو، و هنوز مردم او را از افراطیون انقلابی دوره وحشت می‌دانستند نه پلیس رسمی مملکت که بعداً به آن لباس درآمد. فوشه جانب ژنرال برون را گرفت. این دو تن، به اتفاق یکدیگر، از دموکراتهای سیزالین هواخواهی می‌کردند، و باز با کودتای دیگری که از ماه مارس به بعد سومین کودتا محسوب می‌شد عده زیادی از آزادیخواهان را وارد دستگاه حکومتی کردند. هیئت مدیره فرانسه که ملاحظه کرد احکامش را رلک و راست ندیده گرفته‌اند، هردو نفر (یعنی فوشه و برون) را از میلان فراخواند، و برون را به مأموریتی به هلند فرستاد. عده‌ای تازه از عمال فرانسوی به میلان اعزام شدند. اینان پشتیبانان ایتالیایی ژنرال برون را از کارها خارج ساختند و در واقع چهارمین کودتا صورت وقوع پیدا کرد به طوری که قانون اساسی ترووه در ژانویه ۱۷۹۹ رسماً اعلام شد. به موجب مقررات قانون اساسی مزبور، در صورتی که استعمال لغت قانون اساسی در این مورد صحیح باشد، «ژاکوبنها» از دستگاه حکومت سیزالین رانده شدند - هرچند که در این زمان در شهر رم فعالیت بسیار داشتند و در شهر ناپل هم موفق به تشکیل جمهوری شده بودند.

کودتاهای پشت سرهم و زود به زود در کشور سیزالین تا اندازه‌ای اوضاع عمومی آنجا را روشن می‌سازد. جمهوری سیزالین در واقع استقلالی از خود نداشت، و فرانسه هم در مدتی که جنگ در جریان بود، و نیز تا زمانی که عهدنامه کامپو فورمیه صلحی

واقعی نبود بلکه استراحتی موقت پیش از تجدید فوران جنگ که در پایان سال ۱۷۸۹ در گرفت به‌شمار می‌رفت، نمی‌توانست اجازه استقلال به‌جمهوری سیزالپین بدهد. از این رو کشور سیزالپین بالطبع سلطه فرانسه را بر خود احساس می‌کرد، و احساسات ضد فرانسوی در میان انقلابیون و دموکراتهای ایتالیا نیرومند می‌گشت. مع‌ذلك مشکل است بتوان دانست که اگر فرانسویان اهالی سیزالپین را به‌حال خود می‌گذاشتند آنان چگونه می‌توانستند اقدامات لازم را برای نگرانی از استقلال کشور خویش در برابر اتریش به‌عمل بیاورند. مشاجرات گروه‌های مختلف در جمهوری سیزالپین زائیده وضع خود ایتالیا بود، و فرانسویان این مشاجرات را به‌وجود نیاورده بودند. ولی در نزاع میان اعتدالیون و دموکراتها هیچ‌یک از دوطرف انتظار نداشت که بتواند امور مربوط به خود را به‌تنهایی حل و فصل کند. هر یک از دو گروه چشم امید به کمک فرانسه در مقابل گروه دیگر دوخته بود. اقدام دیگری هم نمی‌توانستند کرد، چه با حضور ارتش فرانسه در داخل کشور سیزالپین وضع طوری بود که تاوقتی صلح اطمینان‌بخشی برای فرانسه به‌وجود نمی‌آمد دولت فرانسه هم جز مداخله در امور کشور سیزالپین کار دیگری نمی‌توانست بکند. در نتیجه فرانسویان بر امور سیاسی داخلی جمهوری سیزالپین نظارتی مؤثر می‌کردند.

در آن قسمت که قضیه سیزالپین مربوط به هیئت مدیره فرانسه می‌شد جریانهای کشور سیزالپین نشان می‌داد که اشکال مطیع نگاه داشتن فرماندهان نظامی ناسازگار همچنان باقی است، و معلوم ساخت که این فرماندهان نظامی را «ژاکوبنهای» فرانسه یعنی هواخواهان انقلابیون خارجی و دموکراتهای ایتالیا که با حکومت فرانسه معارضه داشتند تقویت می‌کنند؛ و بالنتیجه نیروی مخالفی تشکیل یافته که حتی وجود خود حکومت هیئت مدیره را تهدید می‌کند.

سال ۱۷۹۸  
اوج دمو کراسی انقلابی

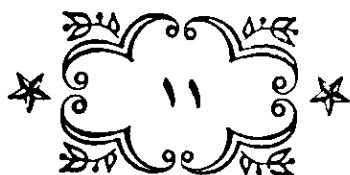
بوناپارت هنوز رهسپار دریای مانس نشده است. من در اینجا  
 دیشب با او شام خوردم. وی کاملاً از جریان کارهای ما راضی است، و  
 از سلسله هیئت‌های مدیره حکومتی که جمهوریهای باتا-او، فرانسه،  
 هلوتیک سیزالین، و لیگوریا برای خود تشکیل داده‌اند خشنود  
 می‌باشد.

– از نامه پتراوکس<sup>۱</sup> در پاریس به پتر بورکهارد<sup>۲</sup>، فرماندار

بال<sup>۳</sup>، اول فوریه ۱۷۹۸

استدعا دارم ملکه اتریش را از جانب من مطمئن سازید  
 که... من در اینجا برای نجات‌زات مقدس پادشاه و ملکه همچنان آماده  
 باقی‌خواهم ماند... «پست بازهم پست باد فرانسویان!» این شعار را  
 باید در تالار افجمن شهر هریک از کشورهای جهان به دیوار آویخت.  
 – از نامه دریا سالار نلسن<sup>۴</sup> در ناپل به سر مورتن ایدن<sup>۵</sup>

دروین، ۱۰ دسامبر ۱۷۹۸



## سال ۱۷۹۸ اوج دموکراسی انقلابی

دوره تقریباً یکساله‌ای که از اواخر سال ۱۷۹۷ آغاز شد نقطه اوج سراسر دوره دهساله عصر انقلاب محسوب می‌شود، و به عبارت دیگر این دوره یک ساله دوره عمرانی تمامی تاریخ اروپا در زمینه هیجانهای عمومی ملل به شمار می‌رود که نهضت انقلاب دموکراسی تا سال ۱۸۴۸ در اروپا برپا ساخته است. مقصد این فصل آن است که بکوشد این دوره کوتاه ولی پرهیجان را توصیف کند و اثر این نهضت را به طور کلی، پیش از آنکه جریان آن را در کشورهای جداگانه دنبال کند، نشان دهد.

حوادث چنان با سرعت رخ می‌داد، و بی آنکه قانون عمده‌ای برای اداره آن حوادث در میان باشد، چنان اثرات فوری آن در صدها هزارها کیلومتر فاصله یک سلسله واکنشهای متوالی داشت که نمی‌توان پنداشت تمامی آن حوادث ناشی از اجرای نقشه واحدی بوده باشد. مثلاً در مارس ۱۷۹۸ سپاهیان فرانسوی شهر برن را در سوئیس اشغال کردند و «گنجینه» معروف آن را که بالغ بر ۶،۰۰۰،۰۰۰ لیره پول مسکوک بود ضبط کردند. این پول برای کمک مالی لشکرکشی بوناپارت به مصر به کار رفت، و این لشکرکشی تاحدودی برضد انگلیسها در هندوستان بود. در هندوستان ارل آومورنینگتن<sup>۱</sup> باتیپوسلطان<sup>۲</sup> در جنگ بود. این شخص درختی، به نام درخت آزادی، نشانده بسود، و خویشتن را از متحدین جمهوری فرانسه می‌شمرد. مورنینگتن پیروز شد، و در همان حال که خزانه ۲۵،۰۰۰،۰۰۰ لیره‌ای طلا و جواهرات تیپوسلطان را در شهر سرینگاپاتام<sup>۳</sup> ضبط می‌کرد و در هندوستان

1. Earl of Mornington

2. Tipu Sultan

3. Seringapatam

کشورهای دست نشاندۀ ای برای انگلستان به وجود می آورد، از این معنی شکایت داشت که زبردستان انگلیسی او مردمی «عامی، نادان، خشن، گستاخ، و نفهم» می باشند زیرا به تحولاتی که در انگلستان در جریان است علاقه وافری می ورزند. مورنینگتن هنگام اقامت در هندوستان مجله هفتگی «ضد ژاکوبینی» را که جورج کنینگ جوان چند ماهی در سال ۱۷۹۸، موقعی که وارد خدمت وزارت خارجه شده بود، در انگلستان منتشر می کرد، می خواند. لرد اوکلند<sup>۱</sup> در ماه آوریل به مورنینگتن گفته بود مجامعی سری وجود دارد که برای «انگلستان متحد» کار می کند و در فکرایجاد «وسیعترین و خونینترین دموکراسیها» می باشد؛ و چون خود از خانواده های مالک در ایرلند بود و خامت درجه شورش ایرلند متحد را که در ۱۷۹۸ به اوج خود رسیده بود نیک می دانست، و به طوری که مورنینگتن از لرد هاوکسبری<sup>۲</sup> شنیده بود ایرلندیها خواهان تشکیل يك «جمهوری دموکراسی که مستقل از بریتانیای کبیر باشد» بودند. ولی موضوع تشکیل ایرلند متحد هنگامی که هیئت مدیره حکومت فرانسه تصمیم گرفت بوناپارت را به جای آنکه از راه دریای مانش روانه ایرلند سازد به لشکرکشی مصر بفرستد، از میان رفت. آنچه انقلابیون ایرلند می خواستند تشکیل يك جمهوری ایرلند بود تحت حمایت فرانسه، مانند جمهوری هلوتیک که به دنبال اشغال برن از طرف سپاهیان فرانسه تشکیل شد.

وطنخواهان ایرلندی، مانند بسیاری از اهالی انگلستان، چند سال بوده ایالات متحد آمریکا مهاجرت کرده بودند، و در آنجا به اتفاق جمهوریخواهان محل حزب «ژاکوبین» را که روی به توسعه می نهاد تشکیل داده بودند. موضوع مسلک ژاکوبینی در آمریکا هیچ گاه به اندازه ماههای اول سال ۱۷۹۸ حدت نیافته بود بخصوص بعد از آنکه هیئت مدیره فرانسه که موقتاً از گسترش انقلاب در کشورهای خارج هواخواهی می کرد نقشه هایی برای هجوم به انگلستان تهیه می دید؛ و چون دولت آمریکا را هواخواه انگلستان می دانست، از این رو از مذاکره با هیئتهای آمریکایی که برای حل اختلافات میان دو کشور آمده بودند امتناع ورزید. عمالی مرموز، که شاید نماینده تالران و باراس بودند، به افراد این هیئتهای آمریکایی به عنوان پیش درآمد مذاکره در اکتبر ۱۷۹۷ نزدیک شدند با این پیشنهاد که ممکن است در باب بستن قراردادی وارد مذاکره شد به این شرط که فرستادگان آمریکا حاضر به پاره ای گذشته های مالی بشوند و این ترتیبات مالی در واقع نوعی کلاهبرداری بود. ویلیام بیت هم شخصاً در ماه اکتبر نزدیک بود نظیر همین پیشنهاد را بپذیرد پیشنهادی که اگر آن را می پذیرفت نتیجه اش آن می شد که به وسیله یکی از آمریکاییان مقیم فرانسه

که شاید از هواخواهان تشکیل حکومت متحده بود وی را وارد سیاست داخلی امریکا می‌کرد. پیشنهاد مزبور آن بود که بعضی «رونوشت‌های اسناد سیاسی از جمهوری باتاو در مقابل پرداخت پول نقد گرفته شود»، ویت عقیده داشت که ۵۰,۰۰۰ لیره وجه لازم برای این کار را می‌توان بدون اطلاع پارلمنت از محل بعضی درآمدها که از هندوستان به دولت انگلستان عاید می‌شد انجام داد. با وجود این امریکاییان پس از کشف یک توطئه سیاسی در ۱۷۹۸ (نام این توطئه را امریکاییان قضیه اکس-وای-زی<sup>۱</sup> گذاشته‌اند) برآشفتنند. کشف این قضیه موجب معاصمات دریایی با فرانسه شد، و در انگلستان هم موجب وضع قوانینی مخصوص به نام قوانین خارجی‌ان واخلالگران<sup>۲</sup> گردید؛ و هدف این قوانین مبارزه با آزادیخواهان ایرلند بود. و همچنین قضیه مزبور باعث اخذ تصمیماتی در ایالات ویرجینا<sup>۳</sup> و کنتوکی<sup>۴</sup> امریکا شد که به موجب آنها حکومت آزادیخواهانه در مقابل تجاوزات دولت تحت حمایت قرار می‌گرفت. در این اوضاع و احوال عده‌ای از امریکاییان عقیده داشتند که بهترین راه برای یک پارچه ساختن نهضت آزادیخواهانه در ایالات متحده آن است که به مستملکات اسپانیا در امریکا حمله ببرند چه در آن موقع دولت اسپانیا متحد فرانسه بود. این سیاست نظریه الکزاندر همیلتن<sup>۵</sup> بود. همین اندیشه را ژنرال دوموریه که این اوقات در آلمان به سر می‌برد ابراز داشت. دوموریه که از افزایش سریع عده جمهوریهای انقلابی که با طرح جمهوری وی در بلژیک در سال ۱۷۹۲ تفاوت بسیار داشتند سخت به وحشت افتاده بود کتابی تصنیف کرد و در آن به کلیه دولتها تأکید نمود که به کمک انگلستان بشتابند؛ و به دولت ایالات متحد امریکا هم نظر داده بود که ژاکوبینهای کشور خود را با اقدام به جنگ خارجی از میان بردارد، و مقصودش جنگ با اسپانیا برای الحاق ایالات اورلئان جدید<sup>۶</sup>، تکزاس<sup>۷</sup>، و لوئیزیانا<sup>۸</sup> به ایالات متحد بود.

انقلابی شدن سوئیس که خود ناشی از ایجاد جمهوری سیزالین بود این امید را به دل عده‌ای از آلمانیها افکند که آلمان هم انقلابی بشود. از این رو عده‌ای از آلمانیهای مقیم بال که شهری از سوئیس در حوضه رودخانه راین و جزو بادن<sup>۹</sup> می‌باشد تحریک در راه تشکیل جمهوری سوابیایی<sup>۱۰</sup> را دوباره راه انداختند. فرانسویان قبلاً از تشکیل این جمهوری طرفداری کرده بودند و به وسیله پوتراتز<sup>۱۱</sup>، از حادثه جویان سیاسی در ۱۷۹۶، در این راه اقدام می‌کردند. از شهرماینتس<sup>۱۲</sup>، که تحت اشغال فرانسویان بود، پروفسور

- |                       |                            |              |              |
|-----------------------|----------------------------|--------------|--------------|
| 1. XYZ Affair         | 2. Alien and Sedition Acts | 3. Virginia  | 4. Kentucky  |
| 5. Alexander Hamilton | 6. New Orleans             | 7. Texas     | 8. Louisiana |
| 9. Baden              | 10. Swabian Republic       | 11. Poteratz | 12. Mainz    |



هوفمان<sup>۱</sup> استاد دانشگاه این شهر عده‌ای اغواگر به شهرهای بادن و وورتمبرگ فرستاد. استادان دانشگاه کیل<sup>۲</sup> را دوموریه به علت عقاید ژاکوبینی که داشتند متهم ساخته بود. پروفیسور فیشته<sup>۳</sup>، استاد دانشگاه ینا<sup>۴</sup>، محبوب دانشجویانی بود که روحیه اصلاحطلبی اساسی داشتند. پروفیسور کانت<sup>۵</sup>، استاد دانشگاه کونیگسبرگ<sup>۶</sup>، رساله‌ای در باب «توجیه» سیاست هیئت مدیره فرانسه نسبت به انگلستان نوشت ولی آن را منتشر نساخت. انگلیسیهای مقیم آلمان که ازدانشگاههای خودشان این گونه احساسات تراوش نمی‌کرد روش دانشجویان و استادان آلمان را قابل سرزنش می‌دانستند. چنانکه هیو الیت<sup>۷</sup> (برادر نایب السلطنه جزیره کرس که وصفش قبلاً<sup>۸</sup> ذکر شد) در ماه اوت ۱۷۹۸ از شهر درسدن<sup>۹</sup> به لرد گر نویل<sup>۱۰</sup>، وزیر خارجه انگلستان، نوشت: «هواخواهان انقلاب و بدعت‌های تازه فعالیتشان در هیچ کشوری به اندازه آلمان نمی‌باشد؛ و بدبختانه دانشگاههای آلمان کانون روحیه دموکراسی شده‌اند، و افکار ناشی از این روحیه از دانشگاهها به طبقات مختلف که در مشاغل اشخاص تحصیل کرده هستند نیز سرایت و نفوذ یافته است.»

## ملت بزرگ و جمهوریهای خواهر و موج جمهوری‌سازی

سال ۱۷۸۹ با کودتای فروکیدور و امضای عهدنامه کامپو فورميو آغاز شد. هیئت مدیره حکومت فرانسه با کودتای مزبور چند ماهی از جمهوریخواهان دموکرات و پیشرفته در فرانسه و دیگر کشورها جانبداری کرد. با عهدنامه کامپو فورميو «صلح در قاره اروپا» برقرار شد و یادست کم مخاصمات میان لشکرهاى منظم متوقف شد؛ کلیه دولتها، به استثنای دولت انگلستان، نه تنها جمهوری فرانسه را که بلژیک و نواحی کرانه چپ رودخانه راین ضمیمه آن شده بود به رسمیت شناختند، بلکه جمهوری سیزالبین و جمهوری لیگوریایی را که در همین اوقات در شهر جنوا<sup>۱۱</sup> به وجود آمده بود و نیز جمهوری پاتاوا را که از ۱۷۹۵ تشکیل یافته بود شناختند هر چند که این شناساییها به ترتیبی کاملاً قانونی و حقوقی صورت نبسته بلکه جنبه شناسایی عملی داشت.

فرانسویان، به استثنای مورد انگلستان که همچنان مقاومت می‌ورزید، در جنگ با

- |                  |                |                 |              |            |
|------------------|----------------|-----------------|--------------|------------|
| 1. A. J. Hoffman | 2. Kiel        | 3. J. G. Fichte | 4. Jena      | 5. I. Kant |
| 6. Königsberg    | 7. Hugh Elliot | 8. Dresden      | 9. Grenville |            |
| 10. Genoa        |                |                 |              |            |

اتحادیه اول دول اروپا آشکارا پیروز شدند. به طوری که یکی از آلمانیهای اعتدالی همان موقع نوشت جنگی که برای برانداختن يك جمهوری انقلابی آغاز گردید اکنون به استقرار چهار جمهوری منتهی شده است. از این رو فرانسویان از این تاریخ خویشتن را ملت بزرگ می خواندند، و به طوری که ولف تون<sup>۱</sup> در دسامبر ۱۷۹۷ متذکر شد در اختیار این عنوان «خیلی هم بی دلیل نبودند». اصطلاح «ملت» هنوز هم طنین قوی انقلابی داشت، و جامعه ای را نشان می داد که حاکمیت و حقوق خویش را در برابر مخالفان اشرافی و قرون وسطایی و روحانی و سلطنت طلب نگرهبانی می کند. اصطلاح ملت بزرگ بسیار در اقواء افتاد، ولی از همان آغاز نوعی معنی دوبهلو به خود گرفت. اصطلاح ملت بزرگ در میان فرانسویان آهنگ خودستایی ملی را داشت که در مفهوم آن خوارش مردن بیگانگان حتی انقلابیون و جمهوریخواهان آنان نیز به درجه وضوح محسوس بود. اصطلاح ملت بزرگ در میان جمهوریخواهان ملل دیگر در اندک مدت احساسات مخلوط و درهمی را منعکس می ساخت، به این معنی که به ملت فرانسه، به علت قدرت و اصول عقایدش، حسن احترامی را ظاهر می ساخت ولی به علت روش عملی فرانسویان غالباً حسن انزجاری را هم نمایان می گردانید و به این ترتیب احساس ضد فرانسویان را برمی انگیزخت ولی باز هم احساسات هواخواهی از انقلاب فرانسه را در خود داشت. اما این اصطلاح در میان گروههای محافظه کار تمامی کشورها همواره مفهومی طعنه آمیز و تمسخر انگیز داشت.

ملت بزرگ جمهوریهای نوپنای را با خود داشت که گاهی آنها را جمهوریهای خواهر می خواندند، و در واقع این جمهوریها هم در مناسبات خود با فرانسه بیشتر جنبه خواهری داشتند تا دختری زیرا دولت فرانسه در هیچ مورد آنان را به صرافت طبع یا با تقویتشان از راه تبلیغات انقلابی به عرصه وجود نیاورده بود. چنانکه جمهوریهای باتاو، سیزالین، و لیگوریایی بر اثر پیشرفتهای نظامی و ناتوانی حکومتی که هریک در سرزمین خود داشتند و هیجانهای وطنخواهان محلی و برنامه مستقل فرماندهان نظامی به وجود آمدند. دولت فرانسه در مورد جمهوری باتاو از طریق مجلس مؤسسان آنجا و در مورد جمهوریهای سیزالین و لیگوریایی به وسیله اقدامات قبل از کودتای فروکیدور هیئت مدیره این جمهوریها را عملاً شناخت و برای تهیه متحدین یا دوستان هم مسلک در زمان جنگ به وجود آنان گردن نهاد و به این جهات است که جمهوریهای مذکور را نمی توان زاده فرانسه به شمار آورد.

با امضای عهدنامه صلح، که به موجب آن جمهوریهای نوپنای در اروپای غربی

شناخته شدند، چنین می‌نمود که راهی به سوی جهان آینده گشوده شده است. این جهان آینده برای بعضی امیدبخش و برای بعضی دیگر ترس‌آور بود، و تصور می‌شد که موج نهضت جمهوریخواهی عده بیشتری از این گونه جمهوریها را از روی نمونه جمهوری سیزالین به وجود خواهد آورد، و این موج را «سیزالینی کردن» اصطلاح کردند. این اصطلاح هیچ گاه اصطلاح رسمی و جاری نشد بلکه اصطلاحی بود که ضد انقلابیون و نویسندگان مهاجر و ژنرال دانیکان<sup>۱</sup> فرانسوی باب کردند. ژنرال دانیکان، از اعضای توطئه واندیمیر<sup>۲</sup>، کوشیده بود که نگذازد حکومت هیئت مدیره در ۱۷۹۵ استقرار حاصل کند. دانیکان در ۱۷۹۸ در رساله‌ای پیش‌بینی کرد که جمهوریهای نظیر جمهوری سیزالین در سرتاسر اروپا به استثنای روسیه سر بلند خواهند کرد.

آکسل دو فرسن<sup>۳</sup> در خاطرات روزانه خود در ژانویه ۱۷۹۸ نوشت: «نیت فرانسه به‌طور وضوح این است که کلیه کشورهای اروپا را به‌صورت جمهوری دریاورد.» لانگه<sup>۴</sup> روزنامه‌نویس آلمانی که خصومتی پرحرارت به انگلیس می‌ورزید و آن دولت را به علت ادامه دادن جنگ که نتیجه‌اش گسترش انقلاب بود سرزنش می‌کرد، نسبت به فرانسویان هم چندان ابراز دوستی نمی‌کرد بلکه احساساتی متضاد نسبت به آنان داشت. این نویسنده، پس از صلح کامپوفورميو، با نظری فلسفی سیاست فرانسه را از قدیم‌الایام منعکس می‌ساخت، و عقیده داشت که فرانسویان همواره خواهان «آزادی» برای دیگران بوده‌اند؛ چنانکه هانری چهارم پادشاه فرانسه به آزادی هلندیها کمک کرد؛ مازارن<sup>۵</sup>، کرامول<sup>۶</sup> را یاری نمود؛ لوئی شانزدهم امریکاییان را؛ باتشکیلات حکومتی که به نام «مستغالی در آلمان داده شد فرانسویان آزادی امراء و شهرهای مستقل را در امپراطوری مقدس روم تأمین ساختند؛ و اکنون هم فرانسه کشوری است جمهوری، و بر آن است که تمامی اروپا را جمهوری بکند یا به‌صورت «شهرهای مستقل» دریاورد.

دوموریه در فوریه ۱۷۹۸ گفته بود که «تبدیل کشورها به‌صورت شهرهای مستقل عبارت از آن است که کشورها را به شهرستانها تقسیم کنند، و در هر کشور هیئت مدیره مجریه موقتی و یک گارد ملی ترتیب بدهند، مجامع اولیه انتخاباتی برای انتخاب نمایندگان جهت دو مجلس تشکیل بدهند، وجوه عمومی و املاک کلیسا را به اختیار بگیرند، املاک کلیه طبقات اشراف را ضبط کنند، توانگران تقاضای حمایت از فرانسه بکنند، و فرانسه این حمایت را به تمامی افرادی که خواهان آزادی هستند اعطا کند. این اقدامات هم آسان و

1. Danican

2. Vendémiaire

3. Axel de Fersen

4. Lange

5. Mazarin

6. Cromwell

هم به سرعت انجام پذیر است ولی برای طبقات مختلف مردم هراس انگیز می باشد. چون دوموریه معتقد بود که احتمال کامل می رود که انگلستان مورد حمله فرانسه قرار گیرد (چنانکه در فوریه ۱۷۹۸ انتظار همگی بر این می رفت) تمامی کشورهای سلطنتی اروپا را دعوت کرد که بالاتفاق بار دیگر وارد جنگ با فرانسه بشوند. وی هشدار داد که اگر کشورهای سلطنتی این کار را نکنند «نتیجه وحشتناک آن سرنگون شدن کلیه تاج و تختها و انهدام تمامی اصول اساسی مذهبی و مدنی و سیاسی خواهد بود. حکومت عوام نخست اروپا را می بلعد و سپس سرخود را خواهد خورد».

در «جمهوریهای خواهر» مهین کودتاهایی از نوع کودتای فروکتیدور رخ داد که بر اثر آنها درماه ژانویه درهلند ودرماه آوریل درمیلان دموکراتهای باحرارت تر روی کار آمدند. درجمهوریهای باتاو و سیزالپین هم مانند فرانسه باشگاههای سیاسی ژاکوبنهای جدید که دراین اوقات غالباً «کانوئهای اساسی» خوانده می شدند از دورانی فعالیت سرزنده برخوردار شدند؛ وبه موجب قانون ۲۴ فوریه ۱۷۹۸ درهریک از شهرستانهای جمهوری سیزالپین این گونه کانوئهای اساسی تشکیل یافت.

همان طور که جمهوریهای خواهر مهین در دوران جنگ با به عرصه وجود گذاشتند دراین دوران صلح با دوران صلح ظاهری «جمهوریهای خواهر» نوزادی نیز پدیدآمدند. چنانکه درتابستان ۱۷۹۷ گروهی ازآلمانیهای سرزمین راین که با ژنرال هش<sup>۱</sup> فرانسوی کاری کردند (که هردو از اقدامات بوناپارت وجمهوری سیزالپین الهام می گرفتند) نهضتی برای تشکیل جمهوری ماوراء راین ترتیب دادند که ناحیه چپ کرانه رودخانه راین را فرا می گرفت. یکی ازسخن گویان این گروه، به نام ریمان<sup>۲</sup> «رؤیای بهشتی را درسرمی پرورانی که جمهوریهای باتاو، ماوراء راین، هلوتیک، سیزالپین، و لیگوریایی» بتوانند به یکدیگر ملحق گردند. فرانسویان بیدرنک تصمیم خود را گرفتند به این ترتیب که نخست کرانه چپ راین را صرفاً به صورت «شهرهای مستقل» و «شهرستانی» درآورند و سپس آن را به فرانسه منضم سازند نه اینکه ازتشکیل جمهوری جداگانه دراین منطقه پشتیبانی کنند. ولی نتیجه این اقدام، تا آنجا که مربوط به انهدام نظام سابق آنجا می شد، با طرح تشکیل جمهوری درآن یکی بود. نهضت تشکیل جمهوری سواپایی در کرانه راست رودخانه راین درهمین اوقات ناگهان مشتعل شد واین نهضت با ژنرال اوژرو<sup>۳</sup> که یکی از دستیاران بوناپارت در جمهوری سیزالپین بود و درماه اکتبر جانشین ژنرال هش شد ارتباطی مرموز داشت. در همین احوال تبعیدیهای ایرلند برای آزاد ساختن ایرلند به همین راه قدم گذاشتند؛ و ولف تون

که مدت نسبتاً زیادی را در جمهوری باتاو گذرانده بود و در این مدت طرحهایی هم برای حمله مشترک فرانسه و هلند به بریتانیا می‌ریخت، هنگام اعلام بی‌نتیجه جمهوری ماوراءراین در سپتامبر ۱۷۹۷ در شهر بن<sup>۱</sup> حضور داشت، و نقشه خود را برای تشکیل جمهوری ایرلند دنبال می‌کرد. نواحی خودمختار سویس دچار آشفته‌گی شدند و «جمهوریهای» پژمرده و کوتاه‌عمر لمان<sup>۲</sup> و رودان<sup>۳</sup> و جمهوری متحد هلوتیک<sup>۴</sup> در مارس ۱۷۹۸ سر بیرون کشیدند. شهر مقر پاپ، پس از کشته شدن ژنرال دوفو<sup>۵</sup> فرانسوی، ضمن اغتشاش خیابانی در رم به اشغال واحدهای ارتش فرانسه که سربازان جمهوری نو بنیاد سیزالین و لژیون لهستانی ملحق به آنها بودند درآمد. در نتیجه جمهوری نوینی به نام جمهوری رم وجود یافت. در پایان همین سال فرانسویان تورن<sup>۶</sup> را اشغال کردند، و این اقدام خود متضمن پایان سلطنت ساردنی به شمار می‌رفت. نیز شهر ناپل به اشغال فرانسویان درآمد، و در آن سست‌ترین جمهوریهای خواهر به نام جمهوری ناپل یا پارتنوپایی<sup>۷</sup> اعلام گردید.

در خارج از مناطق این جمهوریهای تابع، شور و شغفی پدید آمد. چنانکه آبه سیس<sup>۸</sup> در برلن با دربار سلطنتی به سبک جمهوریخواهانه رفتاری اهانت‌آمیز نمود. تفصیل قضیه از این قرار بود که وقتی به سمت سفیر فرانسه وارد برلن شد از وی پرسیدند: «که آیا آن جناب با لباس رسمی کشوری یا لباس رسمی نظامی به حضور پادشاه می‌رسند و آیا عنوان رسمی ایشان کنت یا بارون می‌باشد؟» وی از سر کبرپاسخ داد که در فرانسه عناوینی وجود ندارد و همه افراد شارمندان متساوی‌الحقوق مملکت می‌باشند، و تمامی افراد کشور هم سرباز هستند. وقتی هم به حضور پادشاه و ملکه باریافت، تقاضا کرد از بابت اینکه شمشیر بر کمر بسته است وی را معذوردارند. پادشاه را خوش‌نیامد و جوابی نگفت و ملکه خندید؛ و چون سیاست دولت پروس آن بود که میان فرانسه و دشمنانش بی‌طرف بماند سفیر را به حال خود گذاشتند که به میل خود رفتار کند. در همین اوقات در شهر وین ژنرال برنادوت<sup>۹</sup> با آویختن پرچم بزرگ سرنگ از ایوان عمارتش در خیابان اغتشاشی جدی پدید آورد. به طوری که فرس دربار این پادشاه آینده‌سوئد خاطر نشان ساخت وی «یکی از ژاکوبینهای پرحرارت» بود. در این باب فرس اشتباهی نکرده بود زیرا ژنرال برنادوت می‌خواست هیئت مدیره فرانسه را به سوی برنامه‌ای متجاوزانه‌تر و انقلابی‌تر نسبت به اروپا برانگیزد. فرس که بتازگی به ریاست دانشگاه اوپسالا<sup>۱۰</sup> منصوب شده بود بشخصه با عقاید ژاکوبینی دانشجویان سوئدی به مبارزه پرداخت. لرد گرنویل در ۱۷۹۸ در این باره نوشت: «اما در

1. Bonn      2. Lemane      3. Rhodan      4. Duphot      5. Turin  
6. Parthenopean      7. Abbé Sieyès      8. Bernadotte      9. Upsala

باب سوئد، بیش از نیمی از اهالی آنجا بخصوص بازرگانان ژاکوبتهایی بزرگ مانند روبل<sup>۱</sup> و تالران<sup>۲</sup> می‌باشند و حکومت هم دست کمی از آنان ندارد. (باید قبول کرد که گروه ژاکوبتهایی را که گرنویل به آنان اشاره کرد نسبتاً زیاد بودند) در اسپانیا که در این هنگام با فرانسه متحد گردیده بود، ژولانوس<sup>۳</sup> از پیروان طریقه «ژانسیسم» مصدرکار بود، و در اوایل سال ۱۷۹۸ نامه‌ای که اسقف گرگوار از پیروان کلیسای فرانسه نوشت در محافل دولتی و مذهبی اسپانیا غوغایی به راه انداخت. هزاران نسخه از این نامه در اسپانیا و مستعمرات اسپانیایی آمریکا پخش شد. گرگوار در این نامه سازمان تفتیش افکار را ننگ جهان کاتولیک خواند و به روشنفکران اسپانیا تأکید نمود که در عصری که «فریاد آزادی در دنیای کره زمین طنین افکنده» و «انقلاب در اروپا آغاز گردیده» خویش را از شر تفتیش افکار برهانند.

موقعی که خبر رسید که بوناپارت از فرماندهی ارتش مأمور حمله به انگلستان تغییر یافته و در بندر تولون<sup>۴</sup> سوار کشتی شده و با ناوگان جنگی عظیمی به راه افتاده است، ترس و شایعات فضا را پر کرد. نه فقط ولف تون حتی بیت و گرنویل هم معتقد بودند که بوناپارت در رأس این ناوگان مأمور پیاده شدن در ایرلند می‌باشد. اما ژاکوبی یکی از مأمورین سیاسی پروس به فرسنگ گفته بود که نیروی دریایی فرانسه در واقع امر رهسپار شبه جزیره کریمه می‌باشد تا در آنجا «از لهستان پشتیبانی کند و با بستن در عقبی اروپا سرتاسر این قاره را به انقلاب بکشانند». حقیقت امر این بود که قیام نهایی لهستانها بر ضد دولتهای تقسیم کننده لهستان در سال قبل روی داده بود؛ کوشچوشکو در ۱۷۹۸ از پاریس عبور کرده بود؛ و لژیون لهستانی هم در ایتالیا با وجود صلح با اتریش هنوز امید داشت که بر اروپای شرقی فشاری وارد سازد.

اما ناوگان فرانسه به فرماندهی بوناپارت نه رهسپار ایرلند شد و نه راه کریمه را پیش گرفت بلکه فرانسویان در ژوئیه ۱۷۹۸ در خاک مصر پیاده شدند؛ و غالباً آغاز دوره جدید تاریخ روابط مصر با امپراطوری عثمانی را از این واقعه به شمار می‌آورند. انقلاب فرانسه به طوری که برنار لویس<sup>۵</sup> گفته است نخستین نهضت اروپایی بود که نفوذی نیرومند در جهان اسلام یافته و این اثر نفوذی مسلماً بدان جهت بود که انقلاب فرانسه رنگ و رخ مسیحیت نداشته است. در عین حال مسیحیان و یونانیان و قسمتهای بالکانی امپراطوری عثمانی از جهت دیگر برای نفوذ انقلابی استعداد بیشتری داشتند.

فرانسه به موجب عهدنامه کامپو فورميو جزاير يونيايى را كه قبلاً از مستملكات دولت ونيز بود به خود ملحق ساخت. اين جزاير نواحى يونانى زبانى بودند كه در نزديكى ساحل غربى يونان قرار داشتند. در اين «شهرستانهاى يونانى زبان» ترتيبات مربوط به ايجاد «شهرهاى مستقل» و «تعليمات شهرستانى» خيلى زود به كار افتاد به اين معنى كه تشكيلات قديمى رو به تلاشى نهاد، و افراد خانواده هاى حاكم سابق (از آن جمله كنت كاپوديسترياس<sup>۱</sup>) از اين نواحى فرار كردند تا براى اعاده اوضاع سابق از برىتانى يا روسيه استمداد كنند. اما در سرزمين اصلى يونان در اواخر ۱۷۹۷ و طخواهان آتن، مقدونيه، ابيروس<sup>۲</sup>، وكريت مخفيانه در پلوپونز جلسه اى تشكيل داده از بوناپارت درخواست كردند تا براى آزاد ساختن آنان از حكومت تركها نيروى نظامى به يونان گسيل دارد. مقامات دولت عثمانى در ژوئن ۱۷۹۸ ريگاس و لستينليس<sup>۳</sup> را به جرم آنكه براى جمهورى يونان طرح قانون اساسى انشاء كرده با هفت تن از ياران او در بلكراد اعدام كردند. چند ماه بعد حكومت هيئت مديره فرانسه در آنكونا<sup>۴</sup>، از شهرهاى كنار درياى آدرىاتيک كه جزء جمهورى رم بود، يك «نمايندگى بازرگانى» تاسيس كرد. اين مؤسسه، به طورى كه تالران هم تأييد كرده است، در واقع «كانونى بود براى شوراندن يونانيان آلبانى و مورثا بر ضد حكومت عثمانى». مانگورى<sup>۵</sup> نامى كه مبارزى دنياگشته و جهانديده به شمار مى رفت و احساسات انقلابى خويش را در امريكا و سويس و اسپانيا نشان داده بود به مديريت نمايندگى بازرگانى در آنكونا گماشته شد. اسقف كاتوليك سكوتارى<sup>۶</sup> كمك خويش را به وى عرضه داشت و يكى از اهالى اسپانيا از يسوعيون سابق و متولد اوران<sup>۷</sup> اطلاعات و معلومات خود را در باب امور خاور نزديك در اختيار او نهاد. اما از اعضاى كميته سرى يونانيان آنكه بيش از همه به درد خورد كنستانتين ستاماتى<sup>۸</sup> نام داشت. وى جوانى بود يونانى كه در ۱۷۸۷ براى تحصيل طب به پاریس رفته بود، و از همان تاريخ به نفع انقلاب كير فرانسه كار مى كرد. كنستانتين ستاماتى مدتى مأمور مخفى كميته امنيت عمومى در ولايات اتريشى مولداوى و والاكى بود، و اينك در اين اوقات، يعنى در اواخر سال ۱۷۹۸ و اوايل سال ۱۷۹۹، از هاينگاه آنكونا صندوقهاى تفنگ و اسلحه و مهمات به يونان و روملى مى فرستاد. نيز براى نفوذ مسالمت آميز در اين مناطق تهيه هاى ديده مى شد، چنانكه تالران كه هنوز در مقام وزارت امور خارجه بود به كارگزاران خويش در رم و كورفو<sup>۹</sup> دستور داد كه مقدارى وسايل و حروف چاپ به خط يونانى و تركى به آنكونا

- |                       |            |                       |                        |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------------------|
| 1. Count Capodistrias | 2. Epirus  | 3. Rhigas Velestinlis | 4. Ancona              |
| 5. Mangourit          | 6. Scutari | 7. Oran               | 8. Constantine Stamati |
|                       |            |                       | 9. Corfu               |

بفرستند. این وسایل و حروف مطلقاً به شهر آنکونا نرسید، و به علاوه حکومت هیئت مدیره فرانسه برای هیئت اعزامی به آنکونا پولی نفرستاد. تهیه و تشکیلاتی که در آنکونا دیده شده بود در ۱۷۹۹ از هم پاشید؛ و آن هنگامی بود که نیروهای متحد روس و اتریش و عثمانی قوای فرانسه را از ولایات یونانی نشین و از ایتالیا بیرون راندند.

این هیجانهای سال ۱۷۹۸ در کشورهای انگلیسی‌زبانی که در آن سوی حوزه تمدن اقیانوس اطلس منزل داشتند بی‌اثر نماند. خود انگلستان هم که در خطر هجوم فرانسویان بود از گزند این نهضتها مصونیت نداشت. هیئتی مخفی که از اعضای مجلس عوام مأمور تحقیق در این گونه مسائل شده بود نتوانست مدرکی به دست بیاورد که فردی فرانسوی یا عامل دیگر بیگانه در اقدامات هماهنگه انجمنها و باشگاههای انگلیسی شرکتی داشته باشد. با وجود این هیئت مذکور را عقیده بر این شد که در شورش ۱۷۹۷ ناپویان انگلیسی عناصر خرابکار و جاسوس دست داشته‌اند و به آن شورش جنبه سیاسی داده‌اند (ولسی تاریخ‌نویسان سالهای بعد این نظریه را تأیید نکرده‌اند). نیز هیئت مذکور عقیده داشت که در ۱۷۹۸ در شهر منچستر و حوالی آن قریب هشتاد انجمن محلی به نام آزادمردان انگلیسی وجود داشته و در این انجمنها عده زیادی از ایرلندیها که به عنوان کارگر به این شهر آمده بودند شرکت داشته‌اند. هیئت تحقیق مجلس عوام پاره‌ای مدارک از جمعیت آزادمردان انگلیسی به دست آورد از آن جمله هنگامی که یکی از رهبران این جمعیت که کشیشی ایرلندی و اوکوئگیلی<sup>۱</sup> نام داشت در راه مسافرتش به فرانسه در ماه فوریه دستگیر شد، معلوم گردید که حامل نامه‌ای برای حکومت هیئت مدیره فرانسه می‌باشد. در این نامه جمعیت آزادمردان انگلیسی سعی کرده بود هیئت مدیره فرانسه را متقاعد سازد که در همان ساعات نخستین حمله نیروی فرانسه به انگلستان در این کشور انقلابی برپا خواهد شد.

در میان جمعیت ایرلندیهای متحد در ایرلند و همچنین در بین ایرلندیهای مهاجر به فرانسه امید فراوانی وجود داشت که فرانسویان در یکی از دو جزیره بزرگ بریتانیا پیاده خواهند شد. ایرلندیها هم مانند وطنخواهان یونانی یا تامس جفرسن-که تحت تأثیر «بوناپارته» آن مرد شگفت‌انگیز قرار گرفته بود-یا اندرو جکسن-که امید داشت بوناپارته انگلستان را آزاد سازد-نسبت به این سردار بیست و نه ساله فرانسوی شیفتگی خاص یافته بودند چنانکه در یکی از تصنیفهای خیابانی خود چنین می‌خواندند:

بود آها که نسیم آزادی بوزد



و به زودی بوناپارت جوان را به اینجا بیاورد

و آنگاه ما درخت آزادی را

در کرانه‌های ایرلند خودمان بنشانیم!

ولی بوناپارت راه مصر را پیش گرفت. ایرلندی‌های متحد قیام کردند و این قیام درهم کوبیده شد، و رابرت استوارت (لرد کاسلری<sup>۱</sup> بعدی) آن را «کنکاشی از جانب ژاکوبنها در سراسر کشور نامید که هدف خود را به‌ویژه با اسباب و وسایل لهستانی دنبال می‌کردند». فرانسویان چند صد سرباز، آن هم خیلی دیر، در ساحل غربی ایرلند به فرماندهی ژنرال اومبر<sup>۲</sup> پیاده کردند، و این سردار در اندک مدت ناگزیر به تسلیم شد. لرد گرنویل عقیده داشت که هرگاه فرانسویان دو ماه زودتر با نیروی کافی وارد ایرلند شده بودند نتیجه اقدامشان با آنچه روی داد بکلی نوعی دیگر بود.

موج جمهوری‌سازی کشور کانادا را نیز تا اندازه‌ای تکان داد. در تسوئته‌های جمهوریخواهانه کانادا جماعتی از کاناداییها و اهالی ورمونت<sup>۳</sup> وارد بودند (چه راه تجارتی‌اهالی ورمونت از طریق رودخانه سنت لارنس<sup>۴</sup> آسانتر بود تا از طریق کوهستانهای نیو انگلند). مردم ورمونت به‌نفسه چندان اهمیتی نداشتند، ولی برای اینکه مقامات انگلیسی را در ترس و نگرانی نگاه دارند کفایت می‌کردند، به‌طوری که به‌اعدام ساده دیوید مک‌لین<sup>۵</sup>، یکی از توطئه‌گران ورمونتی اکتفا نشد بلکه وی را با کلیه تشریفات علنی قدیم اعدام کردند: یعنی او را با بوق و کرنا در ملا عام به‌دار آویختند و چهارشقه کردند. در بایگانی وزارت خارجه فرانسه تذکریه‌ای وجود دارد که در فوریه ۱۷۹۸ از امریکا به پاریس فرستاده شده است. این تذکریه اطلاع داده است که بسیاری از اهالی در ناراحتی به سر می‌برند و آنان تشکیل جمهوری مستقلی را برانضمام مجدد خود به کشور فرانسه ترجیح می‌دهند. وجود يك کانادای مستقل برای جلوگیری از توسعه ارضی ایالات متحد امریکا سودمند می‌باشد، و دو تن از اتباع امریکا (شاید برادران آلن<sup>۶</sup> از اهالی ورمونت بوده‌اند) حاضر هستند انقلابی را آغاز کنند به این شرط که دولت فرانسه ۲۰۰۰ دلار به آنان برساند که بتوانند این پول را به‌عنوان پیش‌قسط رشوه به پادگان کانادا بدهند. ولی ظاهر آ فرانسویان در باب این پیشنهاد و تشکیل جمهوری کانادا هیچ‌گونه اقدامی به عمل نیاورده‌اند.

در ایالات متحد امریکا با آنکه کشور در لبه جنگ با فرانسه بود نسبت به امور داخلی

1. Castlereagh

2. Humbert

3. Vermont

4. Saint Lawrence

5. David McLane

6. Allen

فرانسه کمتر از سالهای پیش ابراز علاقه می‌شد. جورج راجرز کلارک،<sup>۱</sup> که مأموریت خویش را در ارتش اعزامی فرانسه به‌مثابه یک فرمانده انجام می‌داد، در صدد اقدام دیگری برآمد، و آن این بود که اتباع خود را گرد آورد و به ایالت لوئیزیانا حمله برد و آنجا را «انقلابی سازد»؛ ولی از حکومت پاریس در این باره تشویقی از وی به عمل نیامد، و وقتی خود را در محاصره دولت امریکا یافت نخست به سن لوئی فرار کرد و سپس به یک دهکده فرانسوی-نشین که قریب هزار نفر جمعیت داشت و تابع پادشاه اسپانیا بود رفت. در میان ساکنان نواحی مابین رودهای آلتگانی و میسیسیپی نظرات دموکراتیک و عقاید تجزیه‌طلبانه بسیار دیده می‌شد، و همچنین احساسات خصمانه نسبت به «اشرافیت» شرق امریکا و نسبت به انگلیسها حدت داشت؛ ولی در اروپا نسبت به این جریانات یا علاقه‌ای اندک ابراز می‌شد، یا مطلقاً بی‌علاقگی مشهود می‌گشت. اگر هم یک جمهوری غربی جداگانه در امریکا پای به‌عرصه وجود می‌نهاد فرانسویان خیلی بیش از انگلیسها و کاناداییهای انگلیسی‌زبان از آن حسن استقبال می‌کردند چه اینان در این اوقات تقریباً همگی نسبت به حکومت کوچنشینهای سیزده‌گانه تعلق خاطر داشتند و از تمایل نسبت به اتحاد امریکا بسی دور بودند.

در سال ۱۷۹۸ حکومت دموکراسی در ایالات متحد امریکا هم، مانند اروپا، خود به‌نفسه موضوع بزرگ سیاسی به‌شمار می‌رفت؛ و به‌علاوه محافظه کاران ایالات متحد امریکا شاید بیش از انگلستان، هلند، آلمان، و ایتالیا عقیده داشتند که نظریه حکومت عامه را ناراضیان و خرابکاران بیگانه وارد امریکا ساخته‌اند. مثلاً جوزف هاپکینسن<sup>۲</sup>، جوان حقوقدانی از اهالی فیلادلفیا، برای آنکه هموطنان خویش را به جنگ برانگیزاند، در ۱۷۹۸ منظومه «درود کلمبیا»<sup>۳</sup> را سرود. این منظومه نخستین سرود ملی امریکا شد. هاپکینسن در همین اوقات رساله‌ای نوشت که صورت شعر و تصنیفی را که تنها از آزادی امریکا و عظمت مقام جورج واشینگتن سخن براند نداشت، بلکه افکار دیگری را در آن بیان می‌کرد. از جمله نوشته بود فرانسویان با اینکه در فکر خود موج جمهوری‌سازی را دارند. در اندیشه تاراج دنیا هستند. از این‌رو وی خواستار قوانین دقیقتری برای امریکایی شناختن افراد گردید. زیرا معتقد بود طرفداری از عقاید و اصول ژاکوبنها در امریکا ناشی از هجوم افراد وامانده ته‌سپات اروپا می‌باشد که به امریکا آمده‌اند و در راه آزادی و مساوات زوزه می‌کشند و به عبارت دیگر اینان «بیگانگانی هستند که به‌شکار ثروت آمده‌اند... وطنخواهانی هستند که از انگلستان و ایرلند و اسکاتلند وارد شده‌اند... گروهایی هستند جنایت‌پیشه از مهاجران ناراحت و مفلس‌مجو». با آنکه در نظرات هاپکینسن چندان روشن نبود که

آیا ناراحتیهایی که پیش آمده است ناشی از فرانسویان وحشت انگیز است یا مربوط به کسانی است که زبان مادریشان انگلیسی می باشد، کاملاً این نکته از آن هویدا بود که عنوان دموکراسی ارمغانی بیگانه و نامطلوب می باشد و تقریباً زهری است که بر اثر يك انقلاب اروپایی در امریکا پاشیده شده است.

در کشور برزیل نیز در سال ۱۷۸۹ توطئه جمهوریخواهانهای در شهر باهیا کشف شد. بر اثر آن چهارتن از نژاد دورگه که برده نبودند به دار آویخته شدند و چهار شقه گشتند. این چهارتن اعتراف کرده بودند که هواخواه (عین عبارت رسمی را در اینجا می آوریم) «مزایای خیالی يك جمهوری دموکراتیک می باشند که در آن تمامی افراد برابر باشند». با این وجود در جزیره هائیتی<sup>۲</sup>، مستعمره سابق سن دومینگ<sup>۳</sup> فرانسه در دهه ۱۷۹۰، «نخستین برخورد میان دو نظریه تفوق سفیدپوستان و مساوات نژادی» به وجود آمد. در اینجا بود که توسن لوورتور<sup>۴</sup> در برابر نیروهای مغلوب نشدنی داخلی و خارجی که بر ضد وی متحد شده بودند تقریباً توانست جمهوری مستقلی، مطابق نظریه عده ای از جمهوریخواهان اروپایی سال ۱۷۹۸، بنیان نهد. هر چند که جمهوریخواهان ایالات متحد امریکا بسختی حاضر بودند این جمهوری را با جمهوری خود یکسان بدانند.

### نظریه مقایسه ای در باب نظام نوین جمهوری

در بقیه این فصل، همچنانکه در بعضی فصول دیگر کتاب درباره تاریخ کشورهای خاصی عمل کرده ایم، نظراتی را گرد می آوریم تا معلوم شود که جهات مشترك نهضت انقلابی دموکراتیک بطور کلی یعنی آن نهضتی که به قول دوموریه در ۱۷۹۸ تصور می شد که «کلیه تشکیلات و نظامات سیاسی و مدنی و مذهبی» را تهدید می کند از چه قرار بوده است.

طبقه یا نوعی از مردم که حکومت هیئت مدیره فرانسه می خواست آنان را به سوی خود فراخواند و مظاهر و علائمی را که عقیده داشتند این دعوت را مؤثر می سازد از دو واقعۀ عظیم عمومی که در ۱۷۹۸ در پاریس روی داد می توان دریافت. در مدت صلح<sup>۱</sup> که میان دو جنگ در اروپا پدید آمد این امید وجود یافت که نشان دهد که پیروزی جمهوری خواهان چه نتایجی به بار می آورد. در پیروزی جمهوری ۱۷۹۸ خیلی بیش از جمهوری لرزانندۀ ۱۷۹۴ می توان اوج دوره روشنفکری را مشاهده کرد.

در ۹ ترمیدور سال ششم یعنی ۲۷ ژوئیه ۱۷۹۸ صنف طولانی از صنوف مختلف

مردم به راه افتادند تا نسبت به مجسمه آزادی ادای احترام کنند. در پیشاپیش این صف دسته‌ای اسب سوار قرار داشتند، و پشت سر آنان استادان و دانشجویان موزه تازه تجدید سازمان یافته تاریخ طبیعی در کنار ارابه‌های شادمانی که حامل نباتات خارجی و سنگهای معدنی بودند راه می‌پیمودند، و به دنبال آنان خرسی از باغ وحش شهر برن، شیرهایی از افریقا، و شترهایی از مصر در ارابه‌های مخصوص در حرکت بودند. دسته بعدی را نمایندگان چاپخانه‌ها و کتابخانه‌های عمومی شهر و استادان دارالفنون جدید و مدرسه عالی قدیمی کولژ دو فرانس<sup>۱</sup> تشکیل می‌داد. دانشجویان ممتاز هر یک نسخه‌ای خطی یا کتابی کمیاب را در دست داشتند و با خود می‌بردند. هنرمندان هر یک از کنار آثار هنری که از ایتالیا گرفته شده بود راه می‌پیمودند و این نشانه آن بود که عقیده داشتند قدر این آثار هنری را در پایتخت جهان متمدن بهتری شناسند و از آنها مواظبت می‌کنند تا در سرزمین اوهام و خرافات؛ مانند تابلوهای نقاشی اثر تیسین<sup>۲</sup> و رافائل<sup>۳</sup>، و چند تندیس هنرمندان قدیم مانند مجسمه‌های دیسکوس<sup>۴</sup>، تراور و آپولو بلودره<sup>۵</sup>. و نیز از جمله این آثار پیکر تراشهای قدیم اسبهای مفرغی معروف کار هنرمندان کورنت<sup>۶</sup> بود که بیزانسیها سالیانی دراز قبل از آن تاریخ از شهر یونانی کورنت یا ونیزیها از شهر قسطنطنیه گرفته بودند و اکنون فرانسویان آنها را از ونیز به پاریس آورده بودند «تا سرانجام در سرزمینی آزاد بیارمند». از میان شعارها و عبارات گوناگونی که بر پارچه‌ها یا تخته‌ها نوشته شده بود و جمعیت با خود می‌برد یکی هم عبارتی بود از سنک<sup>۷</sup> حکیم معروف رومی از این قرار: «زیستن در نادانی خود در حکم مرگ می‌باشد». این اوقات در واقع لحظات برجسته علوم در فرانسه به شمار می‌رفت چه دانشمندانی مانند لاپلاس<sup>۸</sup>، لامارک<sup>۹</sup>، و کوویه<sup>۱۰</sup> در این ایام بخوبی می‌توانستند در پاریس به تحقیقات علمی خویش بپردازند؛ و فرانسویانی که با بوناپارت در بندراسکندریه از کشتی پیاده شده بودند از بانیان یکی از رشته‌های عمده باستانشناسی یعنی علم شناسایی مصر قدیم گردیدند.

چند هفته بعد در میدان شان دومارس<sup>۱۱</sup> یک نمایشگاه صنعتی دایر شد. این نمایشگاه نخستین نمایشگاه از نوع خود به شمار می‌رفت که موجب معروفیت بیشتر قصر بلور<sup>۱۲</sup> که در سال ۱۸۵۱ ساخته شده بود گردید. فرانسوا دو نوشتاتو<sup>۱۳</sup> وزیر کشور، نمایشگاه را با

- |                             |            |                   |                    |
|-----------------------------|------------|-------------------|--------------------|
| 1. College de France        | 2. Titian  | 3. Raphael        | 4. Discus          |
| 5. Apollo Belvedere         | 6. Corinth | 7. Seneca         | 8. Laplace         |
| 9. Lamarck                  | 10. Cuvier | 11. Champ de Mars | 12. Crystal Palace |
| 13. François de Neufchateau |            |                   |                    |

نقطی افتتاح کرد، و ضمن آن گفت که صنعتگران فرانسوی ماهرتری مردم آزاده را در زمینه‌های اقتصادی به‌وجهی بارز نشان خواهند داد. اینک نبوغ و مهارت ازقیدتشکیلات صنفی و انحصارها و نظامات کهنه و ترتیبات قدیمی آزاد گشته‌اند؛ و آن روزی را که دایرةالمعارف پیش‌بینی کرده بود یعنی روزی که عامه بتوانند فنون صنعتی را به‌ترتیبی منظم و صحیح برعهده گیرند سرانجام فرارسیده است. درتالارهای نمایشگاه عجایب علوم را، در پرتو چراغهای قوی، شب‌هنگام نشان می‌دادند؛ و در همان حال، به‌وسیلهٔ بالونی که شعله‌های آتشین آن معحوطهٔ بیرونی نمایشگاه را روشن می‌ساخت، محصولات صنایع عمدهٔ ۱۱۰ کارخانهٔ فرانسوی و صنعتگران آن به‌معرض تماشای عامه و قضاوت آنان قرار گرفته بود. یکی از جایزه‌های نمایشگاه برای هنر تذهیب کتاب به‌یکی از افراد خانوادهٔ دبدو<sup>۱</sup> اعطاء شد (با وجود آنکه فن چاپ در این سالها تحول یافته بود و ماشین تحریر را که دیدو و بودونی<sup>۲</sup>، معاصر ایتالیایی وی، ارائه کرده بودند هنوز دستگاهی «نوظهور» خوانده می‌شد). جایزهٔ دیگر به‌نیکلاکوتنه<sup>۳</sup> برای اختراع مداد سربی تعلق گرفت. برای نشان دادن طبقهٔ متوسط جامعه و طبقهٔ «روشنفکر» مشکل بود بهتر از این راهی بتوان یافت.

ازنظر فرانسویان نظام نوین جمهوری، به‌طوری که در دورهٔ حکومت هیئت‌مدیره نیک فهمیده می‌شد، آنان خود را به‌طور قطع صاحب سلطه می‌دانستند و از این‌رو میان جمهوری فرانسه و اقمار آن که جمعی بیش از یک هشتم جمعیت فرانسه را نداشتند کمتر اندیشهٔ برابری یا رفتار متقابل وجود داشت. درنظر فرانسویان بلکه در واقع به‌نظر بسیاری از اروپاییان قرن هجدهم این مطلب طبیعی می‌نمود که پاریس نباید قبلهٔ جهان علم و هنر باشد. نیز این مطلب طبیعی به‌نظر می‌رسید که جمهوریهای متحد با فرانسه باید رهبری سیاست خارجی فرانسه را پذیره شوند؛ در مخارج و تهیهٔ وسایل و سربازان آن نیروی نظامی که زیر فرماندهی عالی فرانسه باشد باید شرکت جویند؛ باز طبیعی می‌نمود که در سیاست بازرگانی خویش، همچنانکه در قرارداد ۱۷۹۸ با جمهوری سیزالپین مشهود بود، به‌کشور فرانسه امتیازاتی بدهند؛ از ورود کالاهای انگلیسی در کلیهٔ کشورهای جمهوری-مسلك جلوگیری نمایند؛ فروش مصنوعات فرانسه را در کشورهای متحد با آن توسعه بخشند؛ و درعین حال مصنوعات و محصولات هلندی و ایتالیایی برای ورود به‌فرانسه از این‌گونه امتیازات برخوردار نباشند.

این اصرار آشکار که منافع فرانسه در درجهٔ اول قرار گیرد-اصراری که از جهاتی

تقریباً دنباله خوی و خصیلت حکومت‌های قدیم فرانسه بود، و از جهاتی دیگر طلایهٔ روش امپراطوری ناپلئون به‌شمار می‌رفت. شاید امری ناگزیر و یا حتی ضروری بود. زیرا حراست انقلاب در کلیه کشورهای کلاً منوط به قدرت فرانسه بود، و جمهوریهای سیزالپین، پاتاوا، و دیگر جمهوریها که در تهدید مرتجعان داخلی خویش و دولتهای ضدانقلابی خارجی بودند سرنوشتشان با فرانسه گره خورده بود، و می‌بایست یا با جمهوری فرانسه از پله‌های ترقی بالا بروند، و یا با آن سقوط کنند. اما راهی که فرانسویان برای دنبال کردن منافع ملی مخصوص خود پیش گرفته بودند فقط متوجه بهره‌برداری‌آنی از متعدین ضعیفتر خود بود، و چیزی نگذشت که در نظام نوین جمهوری اختلالاتی پدید آورد. نیروهای انقلابی یا ترقیخواه اروپا دستخوش انشعاب شدند. کسانی که به تحولات انقلابی در کشورهای خود دست یازیده بودند نسبت به محدود همکاری که باید به عمل بیاید با فرانسه اختلاف حاصل کردند؛ بعضی بر آن شدند که به جای همکاری با فرانسه با نیروهای محافظه کار سازش بکنند؛ بعضی دیگر بر علیه مداخلات فرانسویان در کارهای کشور خود طغیان کردند؛ و بعضی هم فرانسویان را پذیره گشتند به این امید که آنان را وسیله رفع اشتباهاتی سازند که حکومت هیئت مدیرهٔ فرانسه نسبت به آنها داشت.

با وجود اینها حقیقت برجسته و شگفت‌آور، چه در دورهٔ هیئت مدیره و چه بعداً در عصر ناپلئون، این بود که بسیاری از اروپاییان نسبت به نظام نوین به‌دهندهٔ اشتیاق می‌نگریستند، و این حقیقت را نسلهای ملی بعد می‌خواست کوچک نشان دهد، حال آنکه پیشرفت اقتصادی و توسعهٔ آبادانی اروپا در قرن بیستم ممکن است آن را موجه‌تر و محسوس‌تر سازد.

چنانکه قبلاً ملاحظه کردیم، در تجزیه و تحلیل طبقات اجتماعی، انقلابخواهی بین‌المللی و جمهوریخواهی دموکراتیک بر روی هم نهضت صنوف متوسط جامعه بود. در عین حال افراد طبقهٔ عالی مطلقاً از آن به‌دور نبودند. افراد طبقهٔ نجبا و روحانیون در انقلابهای رم و ناپل شایعیت داشتند و در کلیه کشورهای دیگر هم افرادی از «ژاکوبنها» را در میان اشراف‌زادگان می‌توان سراغ نمود. یکی از نویسندگان چنین استنباط کرده است که این‌گونه اشراف‌زادگان ژاکوبین‌مسلك در آلمان بسیار به‌ندرت وجود داشتند. اما پایین‌ترین طبقات اجتماعی در خارج فرانسه و در فرانسه هم از سال ۱۷۹۵ به‌بعد عموماً نسبت به نظام نوین یا لاقید و بی‌علاقه بودند و یا مخالف. استثنای عمده بر این مورد در ایرلند دیده می‌شد چه در آنجا تودهٔ روستاییان که جمعی از روحانیون آنان را رهبری می‌کردند سخت‌نست به تفوق انگلیسها می‌شوریدند، و به این دلیل هواخواه فرانسه بودند خاصه که مزرهٔ تحمیلات اشغال نظامی فرانسه را نه‌چیده بودند. در دیگر

نقاط، بخصوص در بلژیک و ایتالیا بیش از پایان سال ۱۷۹۸، روستاییان در حال طغیان به سر می بردند.

افراد طبقه متوسط نیز خود به گروههایی منشعب می شدند. چنانکه در آلمان جنوبی تبلیغات جمهوری طلبانه در طبقه روستائین پیشرفت بسیار داشت، ولی خانواده های قدیمی شهری که نظامات اجتماعی آنها را سخت استوار نگاه می داشت نسبت به این تبلیغات نفوذناپذیر می نمودند. همین گونه انشعابها در میان انقلاب دوستان جمهوری باتاو و هلوتیک، که تقریباً تمامی افراد برجسته آنها را ممکن بود، بامعیارهای اروپایی، جزء طبقه متوسط به شمار آورد، وجود داشت. در این دو جمهوری کسانی که با تجارتخانه های انگلیسی کار می کردند یا از مؤسسات مالی انگلستان وام گرفته یا سرمایه خود را در انگلستان به کار انداخته بودند، از نظر اصول عقاید در عداد محافظه کاران محسوب می شدند. حتی در این موارد هم احساسات مخالفت آمیز نسبت به انگلستان، که به آن عنوان «کارشاز نوظهور» داده بودند این احساسات در تمامی قرن هجدهم شدیدتر می شد باعث آن می گردید که موقتاً هم شده در مردم اشتیاقی برای آزمایش ترتیبات جدید پدید آید. در ایالات متحد آمریکا که رشته های محکم روابط فرهنگی معاملات بازرگانی با انگلستان را بسط می داد، بازرگانان عمده بیشتر طرفدار حکومت متحده و هواخواه حسن رابطه با انگلستان بودند، و تنها در میان خرده مالکان و اعیان روستایی که دور از شهرها می زیستند ممکن بود هواخواهانی برای فرانسه و نظام جمهوری آن یافت. در این زمینه وضع ایالات متحده به کلی برخلاف قاره اروپا بود. یکی از نتایج این امر آن بود که آمریکاییها هیچ گاه نتوانستند بفهمند که انقلاب «طبقه متوسط» اروپا چگونه بوده است. فهرستی که صورت اسامی انقلابیون سال ۱۷۹۸ ایرلند شمالی را دارد مشتمل است بر عده ای از روحانیون، معلمان، بازرگانان، کسبه، مسافر خانه داران، یک آسیابان، یک مباشر ملک، و یک ساعت ساز؛ و فهرست دیگری مربوط به انقلابیون ایتالیا در ناحیه پیمون در همین اوقات می باشد که قریب دوهزار نام در آن مندرج است، و از این عده کسانی که شغلشان معلوم شده عده زیادی وکیل دادگستری، روحانی، بازرگانان، پزشک، و کارمند دولت را شامل می باشد، و به زحمت می توان نام و نشانی از دهقانان یا کارگران شهری در آن یافت.

از این رو هواخواهان ملت بزرگ یعنی فرانسه و پرشورترین افراد جمهوریهای خواهر صنوف مختلفی از مردم طبقه متوسط بودند، و به طوری که ماله دوپن در ۱۷۹۶ از روی تحقیر تمام درباره آنان سخن گفته عبارت بودند از «افرادی مآل اندیش که مختصر سرمایه ای داشتند و افراد زیرکی از اهل کسب و تجارت و مغازه داران دست دوم از هر قبیل که در اغلب شهرهای بازرگانی اروپا پیوسته خود را یار و مددکار انقلاب فرانسه نشان

می‌دادند. در هر حال هواخواهان جمهوری فرانسه عبارت شدند از وکلای دادگستری، پزشکان، روزنامه‌نگاران، نویسندگان، استادان و دانشجویان، خرده مالکان میان‌حال، اجاره‌داران املاک، و کسانی که در شهرها زندگانشان روبه‌رونق می‌رفت ولی جزو معافل رسمی و نیمه‌رسمی شهر به‌شمار نمی‌رفتند؛ کسانی که امیدوار بودند، با خرید املاک موقوفه مذهبی، منافعی ببرند، چنانکه در بلژیک و ایتالیا نظیر آنان بسیار دیده می‌شد ولی در هلند و سویس از اینگونه افراد کمتر دیده می‌شدند؛ همچنین افرادی که در کسب و کار خود از ارتشهاییکه برای جمهوری تشکیل می‌یافت استفاده می‌بردند؛ نیز افراد اقلیتهای مذهبی و یهودیها که می‌خواستند کاملاً در جزو جامعه ملی پذیرفته شوند؛ کسانی که در کلیه جمهوریه‌ها، به‌استثنای جمهوری هلوتیک این حال و وضع را یافته‌بودند؛ و نیز مدیران امور صنعتی و بازرگانی که محدودیتهای قدیمی صنفی و شهری میدان آزادی عمل به‌آنان نمی‌داد ولی امید داشتند در اقتصاد نوین اروپا مقام و موقع مناسبی به‌دست‌آورند. در این اوقات فرانسه بر اقتصاد نوین اروپا سلطه داشت، و این گروه افراد در جمعاوری کارگران و توسعه و بسط مؤسسات نوین صنعتی و بازرگانی و توفیق به اختراعات جدید با ادامه سلطه فرانسه بر اقتصاد اروپا آزادی عمل بیشتری می‌داشتند.

در سراسر اروپای غربی و به‌طور کلی در نواحی همسایه جمهوریه‌های نوین انقلابی، پدیده‌ای عمومی وجود داشت و آن عبارت از علاقه عامه ناس به مسائل سیاسی بود. همین علاقه عامه به شرکت در جریان‌ات سیاسی در لهستان هم پدید آمد، ولی بسختی از آن جلوگیری شد. میل عمومی به شرکت جستن در امور سیاسی از دوره ابراز می‌شد؛ یکی از راه باشگاه‌ها یعنی انجمنهای سیاسی، و دیگری از طریق مطبوعات سیاسی که به سرعت رشد می‌یافت. اوضاع چنان بود که هر یک از شهرهای اروپای مرکزی و غربی بالضروره باید «باشگاه» مخصوص به‌خود داشته باشد. این باشگاه‌ها در پاره‌ای از نقاط فقط مرکز قرائتخانه و کانون بحث و مذاکره میان گروه‌های مختلف به‌شمار می‌رفت، و از سالیانی پیش از ۱۷۸۹ ایجاد گردیده و نشو و نما یافته بودند؛ ولی در عده‌ای دیگر از نقاط موضوع تأسیس باشگاه‌های سیاسی ارمغانی بود که سربازان و حتی فرماندهان فرانسوی پس از سال ۱۷۹۲ در دوره اشغال نظامی با خود برده بودند. کلمه «باشگاه» که از انگلستان نشئت کرده بود در سراسر اروپا در اذهان و افواه افتاد. به‌دنبال آن کلمه «عضو باشگاه» برای نشان دادن وطنخواهانی که پیرو نظرات جمهورییخواهان هستند به‌صورت طعنه و کنایه در انگلستان، فرانسه، آلمان، اسپانیا، ایتالیا، و لهستان شیوع یافت. باشگاه‌ها معمولاً انجمنهایی علنی بودند، زیرا قصد اصلی آنها نشر عقاید و آراء تازه بود؛ ولی حتی باشگاه‌های علنی هم ممکن بود دست به فعالیت‌های سری بزنند،



چنانکه در هلند در سال ۱۷۹۴ وضع چنین بود. گاهی هم هنگامی که دولتها باشگاهها را منحل می‌ساختند حالت سری به‌خود می‌گرفتند چنانکه گروههای هواخواه ایرلند متحد در همان سالها وضعشان به این منوال بود. باشگاههای دموکراتها که در آمریکا درسالهای ۱۷۹۳ و ۱۷۹۴ پیدایش یافت در اندک مدتی تبدیل به سازمانهای عادی حزبی شد. در انگلستان پس از سال ۱۷۹۴ آن عده از اعضای باشگاهها که از طبقات متوسطی بودند که ممکن بود بیشتر در معرض مزاحمت قرار گیرند، دیگر در جلسات باشگاهها شرکت نمی‌کردند. در کشورهای سلطنتی اروپا باشگاهها به‌صورت مجامع غیرقانونی و سری درآمدند. در فرانسه پس از آنکه در اواخر سال ۱۷۹۴ باشگاه ژاکوبینی بسته شد تشکیل باشگاهها ممنوع گردید ولی چیزی نگذشت که دوباره باشگاهها سربر کشیدند؛ و به این ترتیب در فرانسه و جمهوریهایی خواهر، در اواخر دهه ۱۷۹۰، باشگاههای آزادیخواهان و «انجمنها» با آنکه حتی حکومت جمهوريخواه، به‌علت آنکه این باشگاهها و انجمنها کانون آشوب و انقلاب واقع می‌شدند، آنها را خوش نمی‌داشتند همچنان به‌صورت مجامع علنی برای مباحثات سیاسی باقی ماندند.

جهان باشگاهها برانجمنهای سری و کانون عجایب سایه افکنده بود به‌طوری که غالباً نمی‌توان از تحقیق درباره آنها به‌مدارکی رضایت‌بخش دست یافت و یا قضاوتی صحیح در باره آنها نمود. مثلاً باشگاهی که در کشوری علنی بود، ممکن بود، به‌دلایل محلی، در کشور دیگر سری باشد، چنانکه در شهر ناپل در ۱۷۹۲ چنین بود. این انجمنهای سری ظاهراً از محافل ماسونی متمایز بودند، هرچند ممکن بود که اشخاصی عضویت در هر دو را داشته باشند. انجمن سری با باشگاههایی که برای فعالیتهای معینی تأسیس می‌شدند تفاوت داشت، و چون فرض بر آن بود که عقاید اعضایش سخت تشکل یافته‌اند مرکز بحث و مناظره قرار نمی‌گرفت. انجمن سری ممکن بود پاره‌ای اصول دموکراتیک را در داخل خود به کار ببرد، به این معنی که قدرت انجمن به وسیله انتخاب نمایندگان از طرف واحدهای محلی جهت شرکت در هیئتهای عالیتر انجمن از اعضای عادی انجمن ناشی بشود چنانکه در انجمن ایرلندیهای متحد وضع چنین بود؛ ولی روش عادیتر انجمنهای سری بر این بود که هیئت عالی و مدیریت انجمن سخت بر امور و اعضای انجمن نظارت و حکم می‌کرد، و اعضا را از اسرار انجمن دور نگاه می‌داشت. سازمانهایی از این نوع هم درجبهه انقلابیون و هم درجبهه ضدانقلابیون وجود داشت مانند توطئه مارتینوویک در مجارستان، کانون توطئه بابوف در فرانسه، انجمن افراطیون دست راستی اودامونیستها<sup>۱</sup>

در آلمان از ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۸، انجمن سری دومیستة بشردوستان در ۱۷۹۷ در فرانسه، و با آن سازمان ویژه سوئدی که فرس از یک مهاجر فرانسوی در شهر آلمانی راشتات<sup>۱</sup> در ۱۷۹۸ از آن آگاهی حاصل کرد.

اعضای باشگاهها، خواه باشگاههای علنی یا سری، معمولاً جزء نخستین صفوفی بودند که ورود سپاهیان فرانسه را در بسیاری نقاط از آمستردام در شمال تا ناپل در جنوب استقبال کردند، و می‌کوشیدند در ایجاد جمهوری انقلابی در این نقاط شرکت جویند. ولی موردی را نمی‌توان یافت که بتوان یک هیجان و یا آشوب انقلابی را به سازمان انجمنهای سری منسوب داشت، اما در این مورد هم ایرلند استثنایی را تشکیل می‌دهد چه انجمن سری ایرلند متحد مسلماً سازمانی بود که معنی عادی انجمن سری را نداشت و حالت و وضعش به نحوی دیگر بود. کتابهای جان رابینسن و آبه باروئل را در این باره قبلاً تجزیه و تحلیل کرده‌ایم. اینان بر آن بودند که وجود یک توطئه سری بین‌المللی را برضد تمامی حکومتها و مذاهب نشان دهند. این دو کتاب در ۱۷۹۷، یعنی پیش از آنکه انقلابهای کشورهای اروپا حدت یابد، نوشته شده‌اند، و نویسندگان آن از این مسائل اطلاعاتی اندک داشتند. هردو آنان مطالب خود را از منابع آلمانی گرفته بودند، و چنین می‌نماید (این عقیده ناچار به ذهن‌خطور می‌کند) که در واقع انجمنهای سری در دهه ۱۷۹۰ در آلمان بالنسبه به دیگر کشورها رخنه بیشتری یافته بوده‌اند. ولی آلمان هم، مانند اسپانیا و پرتغال، قسمتی از اروپا بود که فعالیتهای واقعی انقلابی یا تحریکات موفقیت‌آمیز جمهوریخواهی را کمتر می‌توان در آنجا سراغ کرد.

حاجت به تکرار این معنی نیست که نیروی محرك نهضت انقلاب جمهوریخواهی را تبلیغات علنی تشکیل می‌داد نه مذاکرات محرمانه و سری، و برای اینکه این معنی با دقت بیشتری بیان شود باید گفت که میل به علنی شدن و نشر عقاید انقلابی در واقع نیروی محرك نهضت انقلابی است، چه می‌بینیم در غالب کشورها هنگامی که تحت‌اداره نظام قدیمی حکومت بودند مطبوعات منظم و مؤثر سیاسی وجود نمی‌یافت، ولی همینکه نظام نوین حکومتی برقرار می‌شد یکی از نتایج فوری و نمایش اولیه آن ایجاد و نشر مطبوعات سیاسی می‌بود. روزنامه‌نویسی سیاسی قدیمتر از نهضتهای انقلابی است، و این فن در انگلستان و ایالات متحد آمریکا استوارتر و آزادتر بود، ولی حتی در انگلستان هم فقط از دهه ۱۷۷۰ به بعد که روزنامه‌ها اجازه یافتند نطقهای نمایندگان مجلسین را منتشر سازند روزنامه‌نویسی سیاسی جنبه مؤثری به خود گرفت. مطبوعات منظم سیاسی در ولایات متحده

هلند واسقف‌نشین لیژ و بعضی از ایالات و شهرهای آلمان چندی بالنسبه آزاد و مشتمل برصفحات واوراق زیادی بودند، ولی حتی در هلند سردیران روزنامه‌ها، بخصوص بعد از تجدید حکمروایی خاندان اورانژ در ۱۷۸۷ آزاد نبودند درباره مسائل محلی گزارش و تفسیری منتشرکنند. حداکثر مطلب این بود که این گونه روزنامه‌ها از سیاست حکومت‌های کشورهای همسایه انتقاد می‌کردند. در فرانسه و کشورهای اطراف مدیترانه و اروپای شرقی تا زمانی که نظام قدیمی حکومت برقرار بود روزنامه‌هایی که دارای روح سیاسی باشند مطلقاً وجود نداشت.

آنچه از آن پس روی داد این بود که در بعضی ممالک روزنامه‌هایی که از سابق وجود داشتند به‌طور محسوس راه ورسم سیاسی پیش گرفتند، و در بعضی کشورهای دیگر مطبوعات سیاسی به‌صورت امری نو و تازه پای به‌عرضه وجود نهادند. چند تن از سردیران سیاسی را دولتهای انقلابی یا ضدانقلابی برحسب موارد پشتیبانی کردند، ولی شرایطمادی و مالی نشریات چنان ساده بود که روزنامه‌نویسی سیاسی زمینه راحتی برای ایجاد مؤسسه شخصی و خصوصی به‌شمار می‌رفت. چند روزنامه‌دارای همان نفوذ و قطع صفحات روزنامه مونیتور پاریس بودند. روزنامه مونیتور که در دهه ۱۷۹۰ «رسمی» نبود در اواخر سال ۱۷۸۹ تاسیس یافته بود، و به‌طور روزانه و در چهار ورق دو صفحه‌ای یا بیشتر که طول صفحات آن ۷۷ سانتیمتر بود منتشر می‌شد. هر شماره آن پر بود از گزارشهای تلگرافی کشورهای خارجی، اخبار پاریس، متن کامل قوانین، و نطق‌های پارلمانی. از نام این روزنامه بسیاری تقلید کردند مانند روزنامه مونیتور سیزالینتی (در ۱۷۹۸) و مونیتور ناپلی (در ۱۷۹۹). ولی غالب روزنامه‌های نوپیدا از جهت قطع کوچک، از نظر چاپ ابتدایی، از لحاظ موعد انتشار هفتگی یا دو شماره در هفته یا اساساً غیرمنظم بودند. شماره نسخه‌هایی که چاپ می‌شد محدود به چندصد یا حداکثر دو یا سه هزار نسخه می‌شد، و با وجود اینها غالباً عمر این جراید کوتاه بود. خبرهای این روزنامه‌ها مختصر، ولی مقالاتی که در توضیح عقاید و آرا می‌نوشتند مفصل بود، و معمولاً مشاجرات سخت قلمی میان آنها روی می‌داد. بردن نام اشخاص و کینه‌جویی و بدگویی و افترازندهای دامنه‌دار در تمامی جبهه‌های سیاسی امری رایج بود، چنانکه نیک می‌دانیم آباء مؤسس امریکا از دست نویسندگان روزنامه‌ها چه کشیدند. اگر روزنامه‌های جبهه محافظه‌کاران نیز مانند افراطیون انقلابی سراپا فحش و ناسزا نبودند می‌توانستیم نفرت و انزجاری را که محافظه‌کاران نسبت به تندروی روزنامه‌های آزادیخواه از خود نشان می‌دادند بجا بدانیم.

در ایالات متحد امریکا به‌همان نسبت که نهضت آزادیخواهانه پیش می‌رفت برعهده روزنامه‌ها هم افزوده می‌شد، و غالب کسانی که به‌موجب قانون ۱۷۹۸ مربوط به خارجیان

و اخلاکگران مورد تعقیب و اتهام قرار گرفتند سردبیران روزنامه‌ها بودند. در ایرلند مطبوعات در جریان نهضت سیاسی ۱۷۸۰ تا ۱۷۸۴ بسیار با نفوذ بودند ولی از آن پس دوچار محدودیتهایی گشتند، و با وجود این در موقع انقلاب ۱۷۸۹ فرانسه شوروشعف بسیاری از خود نشان می‌دادند. جان دپلی برک<sup>۱</sup>، روزنامه‌نویس ایرلندی، به‌علت مقالاتی که در ایرلند منتشر کرد به‌زحمت افتاد و به‌امریکا مهاجرت نمود، و در آنجا هم به‌علت مقالاتی که در روزنامه خود به‌نام نیوپورک تایم<sup>۲</sup> نوشت بازهم به‌دردسر و زحمت افتاد. در انگلستان آزادی مطبوعات بیشتر بود، چنانکه در اواخر ۱۷۸۹ یعنی پنجسال پس از آنکه جنگ با فرانسه آغاز شده بود، سه‌روزنامه لندن سیاست خارجی دولت‌رامورد انتقاد قرار دادند و لاجرم مخالفان‌شان آنان را «ژاکوبین» خواندند. این سه‌روزنامه عبارت بودند از مورنینگ کرونیکل<sup>۳</sup>، مورنینگ پست<sup>۴</sup> و کوریه<sup>۵</sup>. سردبیر روزنامه کرونیکل در اقدامات ضدژاکوبینی کنینگ هدف حملات مخصوص بود، و او را به‌همان لقب و کنیه‌ای که ابر در فرانسه به‌رو بسپیر داده بود می‌خواند یعنی او را پر دوشن<sup>۶</sup> می‌نامید.

در فرانسه مطبوعات در دوره حکومت هیئت مدیره سخت در فعالیت بودند. روزنامه‌هایی وجود داشت که به‌لحن سلطنت‌طلبان مقاله می‌نوشتند، ولی معمولاً حکومت از روزنامه‌هایی که روش تند دموکراتیک داشتند بیشتر نگران بود. هنگامی که این‌گونه روزنامه‌ها را تعطیل می‌کرد همان روزنامه‌ها با اسامی و عناوین جدیدی منتشر می‌شدند و به‌این ترتیب عملاً آزادی مطبوعات برقرار بود. بین سالهای ۱۷۹۲ تا ۱۸۰۰ روزنامه موسوم به‌روزنامه «آزادمردان همه کشورها» شش‌بار با اسامی گوناگون دیگر انتشار یافت. آنچه حکومت هیئت مدیره را از نام اصلی این روزنامه به‌خیال انداخته بود آن بود که نام این روزنامه وابستگی میان آزادیخواهان مبارز فرانسه را با «انقلاب‌جهانی» در اذهان خطور می‌داد.

درباره بقیه کشورهای قاره اروپا، یا بهتر بگوییم درمورد هلند و بلژیک و سرزمین راین و سوئیس و ایتالیا ژاک گودشو<sup>۷</sup> در بررسیهای جالبی که کرده است یک‌صد روزنامه را در این سالهای انقلاب نام می‌برد. مطبوعات هلند در جمهوری باتاو، حتی پس از کودتای آزادیخواهان ژانویه ۱۷۹۸ که مخالفت با آن از طرق غیر مطبوعاتی جلوگیری می‌شد، نسبتاً آزاد بودند. در ساحل چپ رودخانه راین که در سالهای قبل روزنامه‌نگاری

1. John Daly Burk

2. New York Time Piece

3. Morning Chronicle

4. Morning Post

5. Courier

6. Père du Chêne

7. Jacques Godechot

در آنجا، مانند بقیه سرزمین آلمان، وسعت نیافته بود، در جریان اشغال فرانسویان عده زیادی روزنامه بنای انتشار را گذاشتند. در بلژیک که در این هنگام «شهرستان بندی شده» و داخل جمهوری فرانسه قرار یافته بود، بیش از زمانی که جزء هلند اتریش بود روزنامه به وجود آمد. ایالات سویس نسبت به سردبیران روزنامه‌ها بسیار نامساعد بودند، حتی شهر برن ورود روزنامه مونیتور پاریس را ممنوع ساخت، و به این ترتیب جمهوری هلوتیک انتشار روزنامه را به مثابه انقلاب سیاسی می‌شمرد. پستالوزی<sup>۱</sup>، مربی معروف، در سپتامبر ۱۷۹۸ شروع به انتشار روزنامه‌ای تحت نظارت حکومت جدید کرد. در ایتالیا، جز در شهر ونیز که پس از الحاق آن به اتریش آن هم چنین وضعی پیدا کرد، مانند هر جمهوری نوپدای روزنامه‌های مختلف مخصوص به خود وجود داشت، و حتی پیمون و توسکان که صورت جمهوری نیافته بودند در بهار سال ۱۷۹۹ هر یک روزنامه‌ای مخصوص به خود داشتند که یکی در شهر تورن و دیگری در شهر فلورانس منتشر می‌شد. روزنامه‌هایی که به زبان فرانسه در جزیره مالت و در کشور مصر در دوره اشغال فرانسویان چاپ می‌شدند به انتقال عقاید و آراء تازه در دنیای عرب پرداختند. گفته شده است که نخستین روزنامه‌ای که به زبان عربی در مصر به چاپ رسید نیز در همین دوره انتشار یافته است.

روشن است که این ظهور فعالیت روزنامه‌نویسی، با آنکه هر یک حامی متعصب گروهی بودند و خوانندگان زیادی نداشتند، در وجدان سیاسی عامه انقلابی پدید آورد، و تا هنگامی که اتفاقات عمده از قبیل پدید آمدن امپراتوری ناپلئون و یا روی کار آمدن مخالفان نظام ناپلئونی رخ نداده و موجب جلوگیری از آزادی مطبوعات نشد روزنامه‌ها انقلابی را که در وجدان سیاسی عامه ایجاد کرده بودند به بخشی عمده از اروپا نفوذ داده‌اند.

### قوانین اساسی جمهوریها

بین اواخر سال ۱۷۹۶ و بهار سال ۱۷۹۹ ده قانون اساسی برای جمهوریهای خواهر نوشته شد. در بررسی مقررات این قوانین اساسی می‌توان گفت که طرح قانون اساسی که ریگاس و لستینلیس برای جمهوری یونان نوشت و پاره‌ای از تقاضاهای آزادی خواهان انگلیس و ایرلند و ایالات متحد آمریکا نیز ناشی از همان مکتب اندیشه‌های آزادپخواهانه است که قوانین اساسی ده گانه مزبور نیز از آن برخاسته‌اند. لانگه، روزنامه‌

نگار آلمانی، در این باره نظریهٔ اساسی بحیار خوبی ابراز کرده است هرچند که این نظریه تا اندازه‌ای به سبک فلسفی کانت بیان شده است. وی می‌گوید با کمال تأسف در آلمان فقط حکمرانان و حکم‌برها وجود دارند، و از وجود افراد عضو مملکت اثری مشهود نیست. «کسی که عضو مملکت و جامعه‌ای نباشد از محیط انسانی خود به دور است، و مانند ماهی است که در بیرون آب باشد. چنین شخصی استقلال وجودی خود را احساس نمی‌کند، زیرا دائماً در وضع افراد صغیر به سر می‌برد و با وی به صورت ابزار کار معامله می‌کنند نه به صورت نتیجه کار».

بعضی از این قوانین اساسی ده‌گانه ازاله‌امات محلی ناشی گشته‌اند، و نویسندگان آن مردمانی با قوت رأی بوده‌اند (مانند قانون اساسی بولونی، سیسپادان، لیگوریا، ناپل، و باتاو)، و در نوشتن بعضی دیگر از آنها فرانسویان دخالتی اساسی داشته‌اند (مانند دو قانون اساسی جمهوری سیزالبین، قانون اساسی هلوتیک، و طرحی که در ۱۷۹۹ برای ناحیهٔ لوکا تهیه شد)؛ و یکی از آنها را که قانون اساسی جمهوری رم باشد چهار نفر مأمورین فرانسوی در رم نوشتند. با وجود اینها قوانین اساسی مذکور با یکدیگر شباهت بسیاری داشتند، و همهٔ آنها با قانون اساسی سال سوم فرانسه سخت شبیه بودند بدو دلیل: یکی آنکه فرانسویان حاضر نبودند قوانین اساسی جمهوریهای خواهر با قانون اساسی خودشان فرق عمده‌ای داشته باشد؛ دیگر آنکه انقلابیون اروپا از هلند در شمال تا ناپل در جنوب از جهت اصول افکار و عقاید از منشأ واحدی آب می‌خورند و با معضلاتی یکسان رو به رو بودند مانند نظام فئودالیت، حکومت متنفذین، مشکلات مذهبی، و مسئلهٔ طبقات ممتاز. حتی در فرانسه که پیش‌تازان انقلابی همچنان از قانون اساسی سال اول هواخواهی می‌کردند، غالب آزادیخواهان عادی ترکیب حکومت هیئت مدیره را پذیره گشتند و فقط از سیاست هیئت مدیره و اعضای آن خرده‌گیری می‌کردند. قانون اساسی سال سوم بدون اینکه عنوان دموکراتیک به آن داده شود در جمهوریهای خواهر پذیرفته شد.

کلیهٔ این قوانین اساسی با اعلامیهٔ حقوق آغاز می‌شد، و در این اعلامیه‌ها به استثنای اعلامیهٔ حقوق جمهوری باتاو و هلوتیک همان عبارات اعلامیهٔ حقوق فرانسویان دربارهٔ تکالیف مدنی اقتباس شده بود. در تمامی این قوانین اساسی آزادی و مساوات و امنیت مالی و جانی و شرفی و مالکیت، جزء حقوق اساسی اعلام گردید. مقصود از مساوات برابری همهٔ افراد در مقابل قانون بود. چنانکه طرح قانون اساسی یونان این معنی را به این تعبیر «کلیهٔ افراد، اعم از مسیحیان و ترکها، به موجب نظام طبیعی برابرند» ادا می‌کرد. تمامی این قوانین اساسی اعلام می‌داشتند که حاکمیت ملی «در همگی افراد جامعه» قرارداد، و مقصود از این عبارت، به طوری که قانون اساسی سویس مقرر می‌داشت این بود که: «هیچ

يك از اجزاء و حقوق حاكميت را نمی‌توان از آن مجزی نمود و آن را به‌صورت حق خصوصی و فردی درآورد. «كسانی که در كشوری زاده می‌شوند وقتی به‌سن معینی رسیدند (و آن معمولاً بیست و يك سالگی بود) شارمندی از آن كشور به‌شمار می‌روند. در این جمهوریه‌ای انقلابی مزایای مختصری برای خارجی‌ان قائل شده بودند. باینکه به‌موجب قانون اساسی فرانسه خارجی‌ان پس از هفت سال اقامت در فرانسه می‌توانستند ملیت فرانسوی تحصیل کنند، در جمهوری سیزالین هفت سال اقامتی که در قانون اساسی اول شرط این کار بود در قانون اساسی دوم تبدیل به چهارده سال اقامت شد. در قانون اساسی لیگوریا این مدت ده سال، و در قانون اساسی رم چهارده سال معین شده بود. جمهوری باتاو حاضر بود ملیت خود را به‌افرادی که در کشورهای خارج زاده شده‌اند اعطا کند به شرط آنکه ده سال در سرزمین جمهوری اقامت داشته باشند و خواندن و نوشتن زبان هلندی را بدانند. سویسیها که برای قبول خارجی‌ان در حوزه ملی خود سخت مقاومت داشتند در قانون اساسی انقلابی ۱۷۹۸ خود اقامت بیست سال را برای اعطای ملیت سویسی لازم شمردند. در اینجا بی‌مناسبت نیست یادآور شویم که حزب هواخواهان حکومت متحده در امریکا، با وجود مخالفت حزب دموکرات، در قانون تابعیت ۱۷۹۸ مدت اقامت در امریکا را برای اعطای ملیت امریکایی به خارجی‌ان به چهارده سال بالا برد، و این فقط از آن جهت بود که دموکراتهای انقلابی در اروپا این اندازه اقامت را امری عادی می‌شمردند.

قانون اساسی جمهوریه‌ای باتاو و هلوتیک و نخستین قانون اساسی جمهوری سیزالین آزادپخواهان‌تر از قانون اساسی فرانسه بود. زیرا به‌کلیه شارمندان حق رأی اعطا کرده بود؛ فقط قانون اساسی هلند نوکران و افراد ورشکسته را از این حق محروم ساخته بود. قانون اساسی سیزالین (مانند قانون اساسی فرانسه) مقرر داشته بود که رأی‌دهندگان باید با سواد و مدت ۱۲ سال مقیم محل بوده باشند، جمهوری هلوتیک این مدت را پنج سال تعیین کرده بود. کلیه این قوانین اساسی تشکیل «مجامع اولیه» را مقرر داشته بود که در آن دویت یا سیصد رأی‌دهنده نمایندگان مجامع انتخاباتی را تعیین می‌کنند. کلیه این تشریفات مقتبس از نخستین قانون اساسی سالهای ۱۷۸۹-۹۱ فرانسه بود. شرایط عضویت در مجامع انتخاباتی یا قوه مقننه جمهوری برای هر جمهوری متفاوت بود، ولی هیچ کدام شرایط شاق و دشواری برای انتخاب‌کننده قائل نشده بودند. در برابر سنت دیرینه اشرافی خدمت عمومی رایگان، کلیه جمهوریه‌ها به‌استثنای جمهوری هلوتیک برای نمایندگان مجلس و مدیران آن دستمزدی تعیین کرده بودند. این دستمزد در جمهوری باتاو سالیانه ۲۰۰۰ فلورن، در جمهوری لیگوریا روزی ده لیر، و در سایر نقاط (مانند قانون

اساسی سال سوم فرانسه)، با توجه به عدم ثبات ارزش پول، دستمزد نمایندگان وابسته به بهای گندم بود.

کلیه این قوانین اساسی قوه قانونگذاری را مرکب از دو مجلس و قوه مجریه را مرکب از پنج مدیر پیشبینی کرده بودند، و مدیران قوه مجریه را در رم «کسول» و در ناپل «آرخون» می خواندند. در این خصوص هیچ يك از قوانین اساسی طرز دیگری مقرر نداشته بود (زیرا قانون اساسی سپه‌آدان که سه نفر مدیر قوه مجریه پیشبینی کرده بود هیچ گاه در واقع به مرحله اجرا در نیامد)، حتی ریگاس در قانون اساسی که برای جمهوری یونان طرح کرده بود همان هیئت مدبره پنج نفری را برای قوه مجریه در نظر گرفت. در تمامی این قوانین اساسی توجهی کامل به اصل تفکیک قوی شده بود، و مشتمل بر مقررات جامعی در باب قوه قضائیه و نیروهای مسلح و مالیات و طرز اداره امور دارایی دولت می بود. کلیه این قوانین اساسی، به استثنای قانون اساسی سویس و هلند، شرکت هیئت منصفه را در محاکمات جنایی لازم می شمرد. در تمامی این قوانین اساسی اصل گذشت و اغماض نسبت به عقاید مذهبی رعایت شده بود؛ و اساساً قوانین اساسی مذکور از این نظر حالت عرفی داشتند، و تفاوت میان آنان از نظر مقررات مذهبی بود. مثلاً قانون اساسی باتاو مساوات کامل مذهبی را به اهالی اعطا می کرد؛ حال آنکه قانون اساسی سیزالین و لیگوریا برای کلیسای کاتولیک پاره‌ای «مزایا» قائل شده بود.

در قوانین اساسی مربوط به جمهوریهای سرزمین ایتالیا تأسیس آموزشگاههای عمومی (که حقوق آموزگاران آنها از درآمد جمهوریها پرداخت شود) برای تعلیم خواندن و نوشتن مقرر شده بود. هرگاه قوانین اساسی ده گانه جمهوریها را به ترتیب تاریخ تدوین آنها منظم کنیم، به طور کلی درمی یابیم که هرچه زمان جلو می آمده است تمایل به تقویت قوه مجریه بیشتر می شود. در قوانین اساسی که در اوایل تدوین می شد نفوذ افکار و عقاید فرانسویان در آنها بیشتر بود تا در قوانین اساسی که در اواخر تدوین می گردید؛ و در فرانسه بر فرض هم که بوناپارت در نوامبر ۱۷۹۹ قدرت را به دست نمی گرفت، این زمینه فکری در مورد قانون اساسی وجود داشت که قوه مجریه نیرومندتری که جنبه نظامی آنها کمتر باشد به وجود بیاید. هر چند که وجود چنین نظراتی در آن زمان هنوز به تحقق نپیوسته، آنچه مسلم می باشد این است که دستگاه سیاسی جمهوریهای خواهر نیز مانند سازمان سیاسی خود فرانسه در این سالها به هیچ وجه خوب کار نمی کرده است، و در این حکومتهاى نو بنیاد عنصر عمده‌ای که مسئول و علاقه‌مند به گردش صحیح کارها باشد وجود نداشته است.



هریک از قوانین اساسی (به استثنای قانون اساسی بولونی ولوکا) با این مقدمه آغاز می‌شد که جمهوری تحت اداره آن «واحدی است تجزیه‌ناپذیر»؛ و بلافاصله پس از این مقدمه به «تقسیمات کشوری» می‌پرداخت. تجزیه‌ناپذیر بودن و تقسیم به قطعات کشوری به قول تالران دو کلمه‌ای بودند که بیشتر معنی واحدی از آن خواسته می‌شد. قوانین اساسی مذکور هر یک پایه یک جمهوری واحد دموکراتیک را می‌گذاشتند. ولی، همان‌طور که قانون اساسی سال سوم فرانسه در ماده اول خود کشور فرانسه را به هشتاد و نه شهرستان به اسم و رسم منقسم می‌ساخت، قوانین اساسی جمهوریهای خواهر هم همین روش را معمول می‌داشتند. قانون اساسی باتاو و قانون اساسی رم هر یک هشت شهرستان را به اسم و رسم معلوم کردند و برای این شهرستانها نام رودخانه‌ها و یا مظاهر طبیعی دیگر را می‌گذاشتند. قانون اساسی سیزالین یازده شهرستان مقرر داشت که، با توسعه‌ای که حاصل کرد، به بیست شهرستان رسید. قانون اساسی ناپل هفده شهرستان پیش‌بینی کرد. قانون اساسی لیگوریا تعیین عدد قطعی شهرستانها و نامگذاری آنها را به عهده نخستین قوه مقننه‌ای که تشکیل می‌شد گذاشت. قانون اساسی هلوتیک بیست و دو کانتون (= شهرستان) ایجاد کرد که کمی بعد تعداد آن به هجده تقلیل داده شد. برای این نواحی نامهای تاریخی که از سابق وجود داشت گذاشته می‌شد، ولی در حدود مرزهای شهرستانها تغییری دادند و به حومه‌های تابع هر کانتون همان مزایای شهرستان داده شد تا مساوات بیشتری میان کانتونها برقرار شود. در هر جمهوری قوه مقننه می‌توانست در حدود وعده شهرستانها تغییریاتی بدهد. هر شهرستان در هر یک از جمهوریها دارای انجمنی انتخابی بود، و یک نفر حکمران که از طرف حکومت مرکزی منصوب می‌شد؛ و این حکمرانان را مانند فرانسه «نماینده مأمور» می‌نامیدند در جمهوری رم و سویس آنان را «حاکم» نامیدند، و بعدها در فرانسه هم همین اصطلاح متداول گردید. در داخل هر شهرستان شهرداریهایی وجود داشت که به صورتی متحدالشکل، بر طبق قوانین تازه، سازمان می‌یافتند.

همین تشکیلات «شهرستان‌بندی» و «شهرداری‌سازی» بود که، به شهادت معاصران آن عهد، تیغ عملیات انقلابی را کند می‌ساخت و مایه نشوونمای متنفذان محلی و تریبای ارباب ورعیتی و اشرافیت و ممتازین شهری و تجدید نفوذ مقررات قدیم صنفی در هر محل و ناحیه می‌شد. نیز همین تشکیلات بود که مقدمه تشکیلات سیاسی شد که در سالهای بعد، از خصوصیات قاره اروپا شد، و آنچه اصول اساسی حکومتهای اروپا را در دهه ۱۷۹۰ از اصول اساسی حکومت ایالات متحد آمریکا متمایز ساخت همین تشکیلات شهرستان‌بندی و شهرداریهای شهرستانها بود.

تفاوت میان «دموکراسی» آمریکا و اروپا در هیچ موردی به این اندازه آشکار نمی‌باشد.

در موقعی که اتحاد ایالات امریکایی صورت می‌یست الگزاندر همیلتن دانست که باید وضع ایالات را به‌طرز و کیفیتی که از سابق وجود داشت ناسدیده بگیرد و وضع آنها را ملغی سازد؛ یا ایالات بزرگ مانند ایالت سابق ویرجینیا را به‌چند ایالت کوچکتر تقسیم کند، به‌طوری که تمامی ایالات بتوانند وضعی مساوی یکدیگر بیابند. فرقه دموکرات امریکا خواهان آن بود که ترتیبات ایالتی قدیم باقی بماند. در امریکا هردو اصطلاحات اروپایی یعنی اصل وحدت حکومت و اصل حکومت متحده پذیرفتنی بود و حال آنکه در عرف اروپاییان اصطلاح «حکومت متحده» با مفهوم امریکایی آن متضاد تلقی می‌شد. اصل وحدت حکومت در عرف امریکاییان مربوط به سطح ملی حکومت می‌شد، و با انتخاب مستقیم اعضای مجلس نمایندگان در حوزهای انتخابیه که دارای جمعیت متساوی می‌باشند و به کار رفتن اقتدار محاکم ملی و دستگاههای اجرایی به‌صورت مستقیم نسبت به افراد درپاره‌ای زمینه‌ها و مسائل، عملی می‌گردید؛ و اصل «حکومت متحده» مربوط به انتخاب نمایندگان ایالات به‌صورت متساوی و بدون رعایت کوچک و بزرگی ایالت برای عضویت مجلس سنای مرکزی می‌شد با این پندار که خود ایالات هم از حاکمیت ملی به‌وجود آمده‌اند. به این ترتیب دیگر دستگاههای عالی حکومت مرکزی نمی‌توانستند حدود ایالات را، مانند شهرستانهای کشورهای اروپایی، تغییر دهند و یا شکل و وضع آنها را عوض کنند. در امریکا دارندگان قدرت محلی در این اندیشه نبودند که مانع اجرای اصول و ترتیبات حکومت عامه در محل بشوند. در واقع در امریکا عقیده بر آن بود که پایه‌های اساسی آزادی و مساوات آداب و سنن ساکنان شهرها و جلسات عمومی بخشها و خانه‌های روستاییان و فروشگاههای دهکده باید سخت استوار باشد.

در اروپا وضع برعکس این بود به این معنی که قدرت محلی، نفوذ در سنتهای اربابی مالکان، قضاوتهای اربابی، برتریهای خانوادگی که میراث نیاکان بود، معاریف صنفی، و پیوندهای محکم ممتازین شهری درخفا مشغول فعالیت بود؛ کلیه این منابع نفوذ خود را مانند تار عنکبوت در قوانین و مقررات محلی و آداب و رسوم و امتیازات و مزایا تنیده بودند؛ تمامی این امور را یک کانون رسمی مذهبی، خواه پروتستان و خواه کاتولیک، بنا بر موارد عموماً تقویت می‌کرد؛ در نتیجه کسانی که نفوذ عمده بر مردم داشتند آنان را به‌دید پشیمانان افکار و عقاید نوین نمی‌نگریستند بلکه خود را راهنمای عقاید و افکار و راه و روش عامه می‌انگاشتند و ابتکار عمل در امور عمومی را از آن خویشتن می‌دانستند. از این رو نهضت دموکراتیک در اروپا، چنانکه در فصول پیشین ملاحظه شد، ناچار بود هواخواه وحدت کشور و مرکزیت امور باشد، زیرا این نهضت ناگزیر بود پیش از آنکه بتواند بنایی را پایه نهادهای پیشین را ویران سازد. تنها در سوئیس، به‌دلایلی که

شبهه به علل موجود در امریکا بود، بزرگترین امتیازات یعنی جنبه عمومی بودن پاره‌ای از تأسیسات اجتماعی و حکومتی پیشین به اصل حکومت متعده داده شد. به موجب قانون اساسی جمهوری هلوتیک هریک از نواحی، بدون توجه به وسعت و جمعیت آن، چهار نماینده به مجلس سنای مملکتی می‌فرستاد، و حال آنکه عدّه اعضاء مجلس نمایندگان در هر ناحیه به تناسب جمعیت آن بود. در دیگر نقاط نهضت انقلابی همبستگیهای اجتماعی را که از سابق وجود داشت تقریباً از میان برداشت، و بر آن شد که سازمان رهبری محلی و کانونهای نفوذ محلی و تبعیت از این نفوذهای و عادات محلی مبنی بر تمکین و پیروی از آنها را از بین ببرد و رهبری و نفوذ و عادات دیگری را جایگزین آن سازد. نهضت انقلابی وجود پدیده‌ای را به نام «مردم» اعلام کرد که مقصود از آن نه آن جامعه‌ای بود که قبلاً وجود داشت و نه مفهوم «ملت» بود که بعدها کلمه مردم به آنها هم اطلاق شد. مثلاً اعلام کردند که مردم «سیزالبین» و مردم «سویس» و «مردمی که میان رودخانه‌های موز، راین، و موزل به سر می‌برند». از این سه گروه مردم دوتای اولی خود را جمهوری مستقل اعلام کردند، و سومی حاکمیت ملی نوین خود را در این راه به کار برد که به جمهوری فرانسه ملحق شود و در داخل جمهوری فرانسه تشکیل چند شهرستان مخصوص بدهد. در هریک از این موارد ادعای حاکمیت ملی این مناطق را سازمانهای سیاسی و اجتماعی قدیم منکر شدند. این تحول بس‌ریشه‌دار بود و تا ذرات تشکیلات اجتماعی نفوذ می‌یافت. خلاصه آنکه به همان طریق که ساطور قصاب با لاشه گوسفند عمل می‌کند تشکیلات ورگه و پی وجود نظام کهن از هم پاشید و از آن چیزی جز افراد مردم یا به اصطلاح شارمند باقی نماند که بعداً به صورت واحدهای کوچک و متحدالشکلی، مانند نانهای شیرینی که در درون آن گوشت و میوه می‌گذارند، در آمدند و به عبارت دیگر صورت «شهرستان» یافتند که از جهت اندازه و محتویات با یکدیگر برابر بودند.

ریگاس و لستینلیس در اساننامه‌ای که برای جمهوری یونان طرح‌ریزی کرد همین نکات را نشان داد، ولی آن اساننامه هیچ گاه صورت عمل به خود نگرفت و در واقع در بوته فراموشی افتاد. در این سند بخوبی روشن است که مفهوم دو کلمه «یونانیان» و «مردم» به طور قطع معلوم نیست. زیرا از یک طرف یونانیان را «اعقاب قوم قدیمی هلن که در روملی و آسیای صغیر و جزایر مدیترانه و ناحیه مولداوی و والاکای می‌زیستند» شمرده، و از طرف دیگر مردم یونان را به عنوان اصل مسلم «مجموع ساکنان کشور بدون توجه به اختلافات مذهبی و زبانی می‌دانست که شامل یونانیان، آلبانیها، والاکاییها، ارمنیها، ترکها، و دیگر نژادها می‌شده. کلیه این گروهها از نظر حقوق اجتماعی و سیاسی برابر شمرده شده بودند جز اینکه زبان یونانی به علت آنکه آسانتر فرا گرفته می‌شود زبان رسمی

قلمداد شده بود. کشور جمهوری یونان واحدی بود تجزیه‌ناپذیر، ولی به‌قسمتهای کوچک و بزرگی تقسیم می‌شد. این تقسیمات جایگزین ولایاتی می‌شد که در امپراتوری عثمانی وجود داشت. ملت به‌تمامی پایهٔ انتخاب نمایندگان آن بود نه آنکه «فقط توانگران و بزرگان» این حق را داشته باشند. مردم در مجامع اولیهٔ انتخابی که جمعیتی مرکب از ۲۰۰ تا ۶۰۰ نفر رأی‌دهنده می‌شد باید گردهم بیایند و به‌تناسب هر ۱۰،۰۰۰ نفر جمعیت نواحی یک نفر نماینده برای مجلس قانونگذاری انتخاب کنند. طرح قانون اساسی مذکور خواسته بود به‌این وسیله بیش از مقرراتی که در موارد بعد برای طرز انتخاب و ترکیب هیئت‌مدیره و دیگر دستگاههای حکومتی پیشینی کرده بود گروههای گوناگون جهان یونان یا امپراتوری عثمانی را در اروپا و آسیای صغیر در یک جمهوری دموکراتیک تحلیل ببرد.

در انگلستان و ایرلند و امریکا ترتیباتی شبیه به شهرستان‌بندی صورتی ملایم‌تر به خود گرفت، و آنهم برای تقاضای انتخاب عدهٔ نمایندگان مجلس به‌تناسب جمعیت هر محل بود به‌این معنی که انتخاب نمایندگان مجلس تقریباً به‌صورت رأی عمومی و درحوزه‌های انتخابیهٔ همانند صورت گیرد. این تقاضا در انگلستان موجب نهضت اصلاحات پارلمانی از دههٔ ۱۷۷۰ به‌بعد گردید، و مقصود از آن قطع نفوذ مالکان عمده بود که در پشت سر اتحادیه‌های شهرها و سازمانهای دیگری از آن قبیل مربوط به نظام کهنهٔ انگلیسی سنگر گرفته بودند. در امریکا اصل تناسب عدهٔ نمایندگان با جمعیت حوزه‌های انتخابیه در قوانین اساسی ایالات که ناشی از انقلاب امریکا بودند و همچنین در قانون اساسی ۱۷۸۷ ایالات متحده گنجانیده شد. در ایرلند اتحادیهٔ ایرلندیها در سال ۱۷۹۴ یعنی پیش از آن‌زمانی که سیمای انقلابی به‌خود بگیرد، طرحی برای اصلاحات پارلمانی ارائه کرد. به‌موجب این طرح «ملت برای اینکه در انتخاب نمایندگان (یعنی نمایندگان مجلس عوام ایرلند) بتواند به تنهایی اقدام کند باید به ۳۰۰ حوزهٔ انتخابی رأی‌دهنده تقسیم شود... و این حوزه‌ها باید تا آنجا که ممکن است از نظر عدهٔ جمعیت مساوی باشند؛ و امید داشتند که با این ترتیب «زنجر تبعیت کشاورزان مستاجر را نسبت به مالکان بگسلند». نیز در آیندهٔ دورتر حاکم بر منافع خویش باشند؛ از پرداخت عشریه به روحانیون انگلیکان آسوده شوند؛ اصلاحات مالیاتی صورت عمل به‌خود بگیرد؛ و روزنامه‌ها قانوناً بیش از نیم پنی معادل نیم ریال، به‌فروش نرسند.

تحولاتی که در فرانسه و ایالات منضم به آن در ۱۷۹۸ در سطح اختیارات محلی یعنی در شهرستانها و شهرداریها روی داد بالنسبه به جمهوریهای کوتاه‌عمر که همین تحولات نخست در آنها جاری گردید نتایج بادوامتری به‌بارآورد. حکومت ناپلئون پس از ۱۸۰۰

همچنان به تقویت این تنظیمات حکومت محلی ادامه داد، و این روش در دوره تجدید سلطنت در ۱۸۱۴ به درجاتی کم و بیش و در کشورهای مختلف اروپا باقی ماند؛ و به این ترتیب سیردن امر اختیارات و حکومت محل به دست مردم محل جزء اصول حکومتی اروپای نوین گردید.

اختلاف در اصول اساسی نظرات دموکراتیک در سطح کلی را میان عقاید و آرای اروپاییان و ایالات متحد آمریکا تا کنون روشن ساخته ایم. در این باب مطالبی را که در جلد اول این کتاب گفته شده می توان به خاطر آورد چه در آنجا بیان شده که قوانین اساسی ایالات آمریکا وقتی در دهه ۱۷۸۰ به اطلاع اروپاییان رسید موضوع مباحثات شوق انگیزی قرار گرفت. هر چند این موضوع کاملاً بررسی نشده است، ولی تصور نمی شود که تجربه آمریکا درباره قوانین اساسی ایالتی در مباحثات قانون اساسی که در هلند، سوئیس، یا ایتالیا پس از ۱۷۹۵ روی داد در ضمن این مباحثات کاملاً تشریح شده باشد. زیرا در این سالهای فاصله الگوی قانون اساسی فرانسه بکلی الگوی قانون اساسی آمریکا را تحت الشعاع قرار داد، ولی در حال قانون اساسی آمریکا سر مشقی نبود که جوابگوی احتیاجات اروپا بشود چه در اروپا اجرای همه جانبه اصول دموکراسی مستلزم ایجاد قدرتی مرکزی بود که این قدرت بتواند تشکیلات ولایتی و ایالتی و محلی را که از قدیم باقی مانده بود تبدیل به وضع تازه ای بکند یعنی کشور را «شهرستان بندی» نماید. این مسئله از رساله کمیایی که در سال ۱۷۹۸ در پاریس منتشر شد بخوبی بر می آید. در این رساله قوانین اساسی فرانسه و جمهوریهای سیزالین و لیگوریا و اعلامیه استقلال ایالات متحد آمریکا به چهار زبان فرانسوی، ایتالیایی، آلمانی، و انگلیسی درج شده است. شاید ناشر این رساله امیدوار بوده است که این رساله را به مثابه يك کتاب مراجعه دستی در سراسر کشورهای که نظام نوین جمهوری در آنها برقرار شده بود انتشاری وسیع بدهد. اگر چنین باشد کمیایی نسخه های این رساله در این ایام نشان می دهد که ناشر در مقصد خویش کامیاب نشده است. در حال باید این نکته را خاطر نشان ساخت که ناشر رساله مذکور با آنکه آمریکاییان را در مدنظر داشته است قانون اساسی آمریکا را در رساله خویش نیاورده است.

### مذهب و انقلاب: مسیحیت و دموکراسی

توکویل<sup>۱</sup> در تألیف بزرگ و فاضله خود در یک قرن پیش در باب انقلاب و مذهب دو نکته را مورد ملاحظه قرار داده است که تا اندازه ای متناقض می باشند. یکی آنکه انقلاب

بزرگ فرانسه نوعی مذهب و آیین شد؛ و دیگر آنکه اگر به اساس موضوع با وسعت نظر بنگریم، برخلاف آنچه ظواهر امر نشان می دهد، انقلاب فرانسه با مسیحیت سردشمنی نداشت. اینکه توکویل انقلاب فرانسه را نوعی مذهب خوانده مقصودش این نیست که مانند لاهارپ<sup>۱</sup> در ۱۷۹۷ و جمعی از تاریخ نویسان اخیر برای آن روحیه تعصب آمیز قائل شود و یا در آن «ایمان» تعبدی سراغ کرده باشد. در این باره که مذهب دارای این گونه حالات می باشد توکویل شکی نداشت، ولی وی صفت تعصب و تعبد را جزء جوهر اصلی مذهب نمی دانست و عقیده داشت که این امور از خصوصیات عارضی مذهب می باشند. در این طرز تفکر نسبت به مذهب نظر به آیین مسیحیت داشت که انسان را شعله ای مجرد از منبع الهی جدا از خصوصیات فرعی نژاد و طبقه و ملیت و فرهنگ و محیط و شرایط اجتماعی اشخاص و بالاخره جدا از هر نوع قالب تشکیلاتی می نگرد. بلکه به «انسان» فقط از نظر روابطش با دیگر انسانها و تمامی جهان نگاه می کند، یعنی روابط انسان را با کلیه افراد بشر که آنان نیز تابع همین احوال هستند و تحت قانون عالیه به سوی سرنوشت خود پیش می روند ملاحظه می کند. توکویل، با توجه به این جنبه جهانی انسان و مساواتی که تمامی افراد بشر را در بر گرفته بود، انقلاب فرانسه را نوعی مذهب به شمار آورد و همین امر را دلیل گسترش سریع انقلاب میان ملل و ممالک می دانست همچنانکه مذهب مسیح هم در میان يك قوم و در يك کشور باقی نماند بلکه در میان ملل و کشورهای بسیار انتشاری سریع حاصل نمود. مدارکی را که توکویل نمی توانست جمع آوری کند روشن بینی او را تأیید کرد، و آیین جمهوریخواهی انقلابی در ماوراء فرانسه و ماوراء جمهوریهای خواهر و ماوراء اروپای غربی گسترش یافت. چنانکه هنگامی هم که ریگاس و لستینلیس اعلام کرده یونانیان و ترکها باید در «نظام طبیعی» برابر باشند تنها روح انقلاب قرن هجدهم اروپا را منعکس نمی ساخت بلکه به انقلاب قدس پولس<sup>۲</sup> در نخستین قرن میلادی نظر داشت که گفته بود در آیین مسیح نه یهودی وجود دارد و نه یونانی، یعنی همه را به يك چشم می نگرد.

با وجود اینها در دهه ۱۷۹۰ میان نظریه جمهوریخواهی انقلابی یا آیین دموکراسی و مساوات در تمامی کشورها و سازمانهای مذهبی مسیحیت تصادمی سخت روی داد. راست است که در فرانسه بین سالهای ۱۷۹۵ و ۱۸۰۱ روحانیت قانوناً از دولت «تفکیک» شده و روابطی که در آغاز انقلاب بزرگ فرانسه میان آن دودستگاه ترتیب یافته بود قطع گردیده بود و جمهوریهای نو بنیاد در ایتالیا مذهب کاتولیک را مذهب عمده کشور شناختند، با وجود این بسیاری از پیروان طریقه کاتولیک با جمهوریهای نو بنیاد به عنوان

اینکه آنها تشکیلاتی مخالف مسیحیت هستند به ضدیت برخاستند. کشورهای نوپدید این نظر را پیدا کردند که عقاید مذهبی اشخاص امری است بالمره خصوصی؛ در نتیجه تظاهرات مذهبی را در خیابانها و گرداندن تصویر مجالس مذهبی را در کوچه‌ها ممنوع ساختند؛ کسانی را که مذهب کاتولیک نداشتند در ادارات و مشاغل دولتی پذیرفتند؛ به‌حوزه روحانیت اختیار میزبانی کتب و مطبوعات را از نظر شرعی ندادند؛ روحانیون را جامعه خاصی که بتواند نماینده مخصوص در مجالس قانونگذاری داشته باشد به حساب نیاوردند؛ و حق نظارت اجتماعی در دیگر امور برای آنان قائل نشدند. در این جمهوریهایی بسیاری از روزنامه‌نویسها و نویسندگان کتب و رسالات و سخنرانان باشکاهها، اعتقادات قدیمی را یا انتقاد می‌کردند یا به‌باد استهزا می‌گرفتند. مقامات دولتی در جمهوریهایی نوپدید نسبت به این طغیان مذهبی ابراز تأسف می‌کردند، و آن را خلاف مصلحت سیاست می‌دانستند؛ ولی نمی‌توانستند به‌صورتی جدی جلوی آن را بگیرند؛ یا به این علت که از عهد بر نمی‌آمدند و یا از آن جهت که آن را مطابق اصول آزادی بیان می‌دانستند. قوانین در این باره هر چه بود به‌جای خود، ولی عملاً حالتی وجود داشت که احساسات سخت برافروخته می‌نمود. در کشورهای پروتستان مذهب و در کلیه کشورهای مسیحیت جایگیر شده بود همین احوال، منتهی خفیفتر، وجود داشت جز در اغلب ایالات امریکای شمالی. در افتادن نهضت جمهوریخواهی با سازمانهای روحانی مسیحیت را می‌توان با دلایلی که در نظر توکویل روشن بود توجیه کرد، و آن اینکه کانونهای روحانیت مسیحیت با تشکیلات قدیمی دولتی و طبقات اجتماعی چنان همبستگی یافته بود که بسیاری از مردم آن دو دستگاه را یکی می‌دانستند. به‌علاوه سلطه و نفوذی که گروهی از افراد برجسته بر حوزه‌های روحانیت داشتند برای توجیه حملات انقلابیون به آنان کفایت می‌کرد. انقلاب بزرگ فرانسه مظهر روشن‌فکری قرن خود بود، آنهم به‌صورت مبارزاتی، و روشن‌فکری هم که اثرات انقلاب علمی را میان مردم منتشر می‌کرد و آن را موجه می‌ساخت کمابیش نظریه نوینی درباره انسان و نظام عالم وجود ارائه کرد. انقلاب فرانسه به‌معنی کامل کلمه کفرگو بود، و به‌قول مارسل راینهارد<sup>۱</sup> می‌خواست انسان را «نامقدس» بسازد. نیز انقلاب مذکور نظریه تازه‌ای در باب سرچشمه معلومات معتبر، و روشهای جدیدی برای تصدیق و حصول یقین، و فلسفه‌ای نوین برای کائنات، و تصویری تازه از آنچه در گذشته روی داده و آنچه در آینده به‌وقوع خواهد پیوست، و مکتب نوی که اندیشه آزادی و مساوات در آن مورد استعمال جدیدی می‌یافت، و اندیشه نوینی از بشر جدید در عهد جدید،

ویک رشته حقایق که افراد بشر را آزاد بسازد به مردمان عصر خود عرضه کرد. در طرف مقابل این جریان در دستگاههای مذهبی به عنوان مؤسسات انسان دوستانه انبوهی از معارف قدیمی و اطلاعات دینی به صورت پیامهای خالص روحانی انباشته شده بود، و مراکز مذهبی هنوز با یافته‌های علمی که نسبت به آنها شك و تردیدی روا نبود مانوس نشده بودند؛ و چنین می‌پنداشتند که افرادی که با جریان روشنفکری تماس حاصل می‌کنند آنها را باور نخواهند داشت. هنگامی که در مسائل و موضوعات گوناگون حق و باطل آنها را تشخیص می‌دادند، میان حقایق مذهبی و مسائل فرهنگی و اجتماعی و ارزش سودمندی و به عبارت دیگر اصل سودگرایی تمیز روشنی قایل نمی‌شدند. از این رو مشاجره میان این دو قطب مخالف بسیار اساسی و ریشه‌دار می‌شد، و در نتیجه یافتن هرگونه اساسی برای تفاهم میان اصول «روشنفکری» و اعتقاد به «موهومات» و یا میان «حقیقت الهی» و «کتاب ضاله» سخت دشوار می‌نمود.

بررسی کامل این امر بدون تشریح جزئیات آن مشکل است زیرا به قضاوتی منتهی می‌شود که تشکیل مذهب «واقعی» را می‌دهد و انگیزه‌های اصیل درونی و رفتار انسانی را ارزیابی می‌کند. مشاجره، خواه میان اصل مذهب و لامذهبی و خواه میان مذاهب مختلف و یا میان اصول عقاید و نظراتی که ظواهر مذهبی آنها صحیح باشد، تاحدودی مربوط به مناسبات و شرایط دو طرف قضیه می‌باشد.

اینکه باز تحقیقات راینهارد را دنبال می‌کنیم: وجه ممیز امور مذهبی آن است که به امری یا چیزی به دیده مقدس بودن بنگرند؛ و «مقدس» امری است لمس‌ناپذیر که مافوق هرگونه انتقاد و چون و چرا و یا سبکسری باشد و موضوعی است که احساس ترس آمیخته با احترام و تکریم نسبت به آن حاصل گردد. انقلاب فرانسه در این معنی به وقایع در نظر بسیاری از مردم صورت مذهب را یافت، زیرا غالب هواخواهان دوآتشه آن در انقلاب چیزی از نوع مقدسات را می‌دیدند. در فرانسه در سال ۱۷۹۳ انقلاب بزرگ و جمهوری به نظر عده‌ای خود مقدس به شمار می‌رفت و همچنین «بشریت» و «حقوق بشر» که به زبان فرانسه و زبانهای دیگر «حقوق مقدسه بشر» خوانده می‌شد، در دهه ۱۷۹۰، دسراسر اروپا از جمله مقدسات محسوب می‌شد. این موضوعات مقدس، چنانکه در هر مذهب دیده می‌شود، دارای آن نفوذ و قدرت بود که مردم را به فداکاری برانگیزد. نیز موجب تعصب و شقاوت بشود و روحیه‌ای به مردم بدهد که هر عمل و رفتاری را که انگیزه‌اش مقدسات باشد جایز بدانند. راینهارد که خود کاتولیک بود در تمامی این امور میان انقلاب و ضد انقلاب فرقی نمی‌دید. در واقع وی این نکته را دریافت که نیروهای نظام کهن، که از قطب مثبت امور مملکتی به قطب منفی آن تغییر جا داده بودند، نخستین گروهی بودند که مرام



خود را، برطبق نظریه‌ای که به همبستگی تاج و تخت سلطنت و محراب عبادت داشتند، با اصول «مذهب» مشخص ساختند، و خشونت و شقاوتی را که نهضت ضدانقلابی از خود نشان داد از آنچه که انقلابیون در دوره وحشت دست به آن یازیدند زشت‌تر بود.

جمهوریخواهان مبارز، هواخواه نحوه‌ای از خداپرستی یا مذهب طبیعی بودند، و پیروان خود را به اعتقاد به خدای متعال و بقای روح و مجموعه «طبیعی» از قوانین اخلاقی که در آن مساوات و برادری دوگوه‌ر ارزنده می‌باشند تعلیم می‌دادند. اقداماتی صورت گرفت که برای ابراز و نمایش این اصول مراسم مذهبی خاصی ترتیب داده شود، و این مراسم از نیایشی که روبسپیر برای خدای متعال انجام داد آغاز گردید و تا چند سال بعد از مرگ وی مراسمی از آن قبیل در نهضت طریقه خداپرستی و انسان‌دوستی انجام می‌گرفت. پیروان طریقت خداپرستی و انسان‌دوستی بر اثر حمایت لارویر-له‌پو<sup>۱</sup>، عضو هیئت‌مدیره که دوره مدیریتش برخلاف اوضاع آن زمان چهار سال طول کشید، درپاریس تا اندازه‌ای پیشرفت حاصل نمودند، و اجازه یافتند که از چند عمارت کلیسا برای انجام مراسم خاص مذهبی خویش استفاده کنند. مسلک خداپرستی و انسان‌دوستی چندی هم معدودی از اعضای کنگره جمهوری باتا و را به خود جلب کرده بود. به شهرمیلان هم قدم نهاد، ولی پیشرفتی حاصل نکرد. همچنین در فیلادلفیا نیز جماعتی وجود داشت که الیاهو پامر<sup>۲</sup>، از متألّهین معروف امریکا، آنان را رهبری می‌کرد و خود را جمعیت خداپرستان و انسان‌دوستان می‌نامیدند. شاید که عقاید و احساساتی که در این نهضت وجود داشت به اندازه کافی اصالت داشت، و علتش این است که مذاهب نوین و طریقه‌هایی که انسان به میل خود اختیار می‌کند تزویر و ریاکاری کمتر باعث اختلال آن می‌شود. ضمناً عیش این است که در این گونه طریقتها عنصر اعتقادی مذهب از عقاید مسلکی سیاسی به آسانی تفکیک پذیر نمی‌باشند. در توصیفی که راینهارد از طریقت خداپرستی و انسان‌دوستی می‌کند بیشتر جنبه بشر دوستی در آن دیده می‌شود تا روحیه خداپرستی. آبه باروئل<sup>۳</sup> صاف و پوست‌کنده آن را مذهب انقلاب کبیر و نیایش انسان می‌شمارد، و به آن بیشتر از نظر يك فرد متألّه می‌نگرد تا از نظر يك تاریخ‌نویس انقلاب. سرودها و دعاهاى متعدد انقلابی ساخته شده بود که در آنها استغاثه به درگاه خداوند و التماس به‌وی کمتر آمده بود، و چنانکه معمول ادعیه مذهبی بود وی را قادر مطلق نمی‌خواندند. این سرودها و دعاها از اظهار حقارت و کوچکی و بندگی انسان مطلقاً به دور بودند، و از آنها روحیه عظمت‌جویی و مبارزه طلبی و غرور ناشی از انقلاب کبیر و اعتماد به نظام نوین جمهوری تراوش می‌کرد.

در صف محافظه کاران هم که مراسم و آداب مسیحیت را به کار می‌بستند نیز مظاهر بسیاری دیده می‌شد اعمال مذهبی را با يك مقصد سیاسی سخت پیوند می‌دادند. چنانکه در مورد لویی هجدهم و شارل دهم، پادشاهان بعدی فرانسه، و بسیاری دیگر از واضعین طریقت تاج و تخت و محراب، در طریقت مذکور هیچ جنبه «مذهبی» به آن معنی که عامه مردم از آن می‌فهمند وجود نداشت. در انگلستان مسلك ضدژاکوبینی با اشعار «خدانشناسی» بسیار رایج بود، ولی نسبت به آن توجه مذهبی معطوف نمی‌شد. فلسفه واقعی آن از این دوییتی که منسوب به یکی از شاعران آن مسلك است به خوبی نمایان می‌باشد:

فرانسه را در آهنگهای وحشیانه سروده‌ام

با انقلاب خونین آن رها کن؛

ما کشور خویش را گرامی می‌داریم و شاهمان را دوست داریم،

و قانون اساسی خود را می‌ستاییم.

مشکل است باور کرد که در سالهای آخر قرن هجدهم غالب وعاظ کلیساها، هنگامی که موضوع تجسم خداوند به صورت حضرت عیسی و به دار کشیدن مسیح را بیان می‌کردند جز آنچه که ماسکیمیالین رو بسپیر و پیروان طریقت خداپرستی و انسان دوستی از آن می‌فهمیدند مطلب دیگری استنباط می‌کرده‌اند. چنانکه در سال ۱۸۰۰، در کلیسای بزرگ سن پل لندن، هنگام برگزاری تشریفات مقدس عید پاک، فقط شش نفر داوطلب شرکت در مراسم عشاء ربانی شدند. تامس ارسکین<sup>۱</sup> در باب احوال مذهبی انگلستان در ۱۷۹۷ گفته است: «از جمیع تظاهرات مذهبی مردم انگلستان، که وسیله شد غیرت و حمیت دینی مردم به صورت پشتیبانی کورکورانه از پیشوایان روحانی در آید، این امر خود هشدار سختی گردید برای عالم مسیحیت .... زیرا پیش از آنکه پیشوایان روحانی کنونی انگلیس این مسئله را کشف کنند چه کسی در باب مسیحیت دربار فرانسه و نجبای گرواگرد دربار چیزی شنیده بود؟»

سازمانهای مرتب و مسئول مراکز مذهبی از دوران امپراتوری رم به بعد همواره مردم را به آرامش و پیروی از قوانین و اطاعت از مقامات مملکتی دعوت می‌کردند. خصوصیت اواخر قرن هجدهم این بود که باز هم همین مسائل را اندرز می‌دادند ولی با دلسوزی کمتر. ثبات مطلوب اجتماعی در دورانی که جامعه سخت تزلزل یافته و هنوز افکار نوین راجع به تحول اجتماعی در اذهان هضم نشده بود و مردم از پریشانی وضع اجتماعی در آغاز مسیحیت بی‌خبر بودند، آسان به دست نمی‌آمد. نتیجه آن شد که در

مدتی بیش از يك قرن مهمترین تحولات اخلاقی در تمدن اروپایی با تغییر عمده‌ای که معنی و مفهوم عدالت و انسانیت یافت از قلمرو مؤسسات مذهبی بیرون رفت.

پاره‌ای از اندیشه‌ها و افکاری را که مسیحیت از اصول خود اعلام کرده بود غالباً به زبان اشخاصی می‌رفت که خود را مسیحی نمی‌شمردند و حتی مخالفان آنان را خدا-شناس می‌خواندند. چنانکه در تألیفات تامس‌پین بالئسبه به کتاب ادمند برک از مندرجات سفر پیدایش<sup>۱</sup> و گفته‌های قدیس بولس در تأکید مساوات انسانی و وحدت نوع بشر بیشتر استشهاد شده‌است برای اینکه ثابت کند «هر کودکی که پای به جهان می‌نهد باید وجودش را ناشی از خداوند دانست». این نظریه که مسیح خود از زانو برهنگان نیک‌سیرت بوده است در ۱۷۹۳ در افواه فرانسویان شیوع کافی داشت. اوضاع و طرز بیان مسائل غالباً خنده‌آور به نظر می‌آمد، ولی آنچه که در يك سلسله کیفیات، ناجور به نظر می‌رسید در موارد دیگر طبیعتاً به نظر می‌آمد. مثلاً<sup>۲</sup> فیلیپو بوئوناروتی، هنگامی که در ۱۷۹۴ نماینده دولت فرانسه در اوئگلیا بود، به مناسبت مراسم نیایش خداوند خطابه‌ای انشاد کرد که احساسات مذهبی رومیسپیری و روسویی را کاملاً بیرون می‌ریخت. این نطق گریزخطابی هم به حضرت مسیح داشت، آنجا که گفت: «ای فیلسوف بنیادگذار مسیحیت! روزی که آرزوهای تو جامه عمل بپوشد چندان دور نیست. اصول عقاید تو را که ستمکاران مسخ کرده‌اند همان اصول عقاید ماست. اینک زمانی فرا رسیده‌است که پیشینی تو تحقق می‌یابد، و دانش و طبیعت، تمامی افراد انسانی را در گروهی واحد یعنی گروه برادران و دوستان به هم ملحق می‌سازد. اجازه دهید شکر خدای سرمدی را به جای آوریم؛ انقلاب کبیر که دلیلی تازه بر وجود پروردگار می‌باشد کاری است از آن وی». کتابها و رسالات ربمان<sup>۳</sup>، جمهوریخواه انقلابی آلمانی، نیز دیباچه‌هایی از همین قبیل داشت. هلندپها که نخستین قومی بودند که «آزادی، مساوات، و برادری» را به عنوان شعار ملی پذیرفتند، چنانکه قبلاً گفته شد، بسیاری از آنان این شعار را بیانی از اصول عقاید مسیحیت می‌دانستند. در سویس پستالوزی اندیشه نوظهور آزادی و مساوات را به «انقلاب مسیحیت» که در قرون گذشته شرك و بت‌پرستی را برانداخته است نسبت می‌داد. یکی از انقلابیون ژاکوبین مسلک لهستانی در ۱۷۹۴ گفته است: «مسیح از با حرارت‌ترین دموکراتها و عالیترین بشردوست روزگار بوده است».

در اینکه هیئت روحانیان بخصوص روحانیان مذهب رسمی در کشورهای مختلف، اعم از کاتولیک یا پروتستان، در جزء سرده‌های دشمنان انقلاب کبیر بوده‌اند، تردیدی

نتوان داشت. در این ستیزه‌جویی با انقلاب دلیلی عمده داشتند، و آن اینکه انقلاب کبیر با ازمیان بردن امتیاز تشکیلاتی آنان، و نقشی که در همکاری با دولت داشتند، ضبط‌املاک موقوفه، و موقوف ساختن پرداخت عشریه مذهبی مقام و موقع آنان را سخت متزلزل ساخته بود. بخصوص در فرانسه که انقلاب به آن طریقه مذهبی حمله برد که روحانیون پیشوای آن بودند، و آنان را در معرض تبعید و توهین و تعقیب قرار داد، و این حال ناپسامانی روحانیون فرانسه که از ۱۷۹۴ آغاز شده بود در ۱۷۹۸ به اوج شدت خود رسید. چون درعین همین احوال پیشوایان مذهبی نفوذ خود را در قشرهای عمده جامعه همچنان حفظ می‌کردند، نتیجه طبیعی آن ضعف نهضت انقلاب جمهوریخواهانه و ایجاد کشمکش میان دموکراسی از یکسو و مراکز مذهبی از سوی دیگر می‌شد، و این کشمکش دست کم یک صد سال طول کشید. اصول روشنفکری، بخصوص در سیمای فلسفه ولتری، با نشان دادن دورنمای جهان بهتری، نهضت ضد مسیحیت را دوچندان ساخت، و این امر بی‌دلیل هم نبود. هیچ رویدادی به اندازه این امر به انقلاب دموکراتیک آسیب نرسانید. با وجود همه این احوال که توضیح داده شد و حقایقی که در این باره ذکر گردید، اگر بخواهیم تصویر صحیحتری از آن احوال ترسیم کنیم باید نظر توجهی هم به واقعیتی که در مقابل این احوال وجود داشت بینکنیم، و آن این است که بسیاری از روحانیون مسیحی یا انقلاب کبیر را پذیره‌گشتند، یا از انقلاب هواخواهی می‌کردند، یا دست‌کم با هدفها و اصول آن موافقت می‌نمودند. زیرا انقلاب کبیر، همان‌طور که در صنف مختلف موجب اختلاف شد، در میان طبقه روحانیان هم اختلافی پدید آورد. در این باب لازم است با احتیاط قدم برداریم، خاصه که مطالعاتی که در این خصوص در مورد روحانیون پروتستان و کشورهای شمالی اروپا شده فاقد جزئیات است، و مانند مطالعاتی که درباره روحانیون کاتولیک در فرانسه و ایتالیا به عمل آمده کامل نمی‌باشد. همان‌گونه که وقتی بازرگانان و اهل کسب و صنعت را هواخواه انقلاب کبیر می‌یابیم به این اندیشه فرومی‌رویم که آیا اینان وارد کسب و کار «مشرعی» بوده‌اند و یا سوداگرانی بیش نبوده‌اند، در مورد طبقه روحانیان هم این نکته اهمیت دارد که بدانیم (هرچند که غالباً این دانایی ممکن نیست) آیا روحانیون مسیحی در هواخواهی از انقلاب از آن جهت که مسیحی مذهب بوده‌اند قدم برداشته‌اند، یا نسبت به مسیحیت مرتد شده بوده‌اند، و یا اصول انسان دوستی مسیحیت آنان را به این کار کشانیده است. هزاران نفر از روحانیون فرانسه اساسنامه امور مذهبی را که در عصر انقلاب تدوین یافت گردن نهادند. البته بعضی از آنان به همان وضعی در آمدند که برک آنان را «متألهین مسخره» نام نهاد؛ ولی دشوار است تصور کنیم که مردانی مانند گرگوار، که علناً در تبعیت از مرکز روحانی رم حالت انشعاب به خود گرفتند، دست

از مذهب مسیح برداشته باشند.

کاتولیکهای رومی در هلند و ایرلند و بسیاری از روحانیون آنان که سالیانی دراز در زیر سلطه پروتستانها به سر برده بودند کاملاً با تحولات انقلابی دمساز گشتند، بسیاری از روحانیون لهستان از کوشچوشکو، رهبر انقلاب لهستان، پشتیبانی کردند. کثیری از اسقفهای فرانسوی که به مهاجرت رفته بودند، با وجود تحمل مشقات تبعید، وقتی که سلطنت در فرانسه در عهد لویی هجدهم دوباره برقرار شد رسماً از باز شناختن طریقه کاتولیک امتناع ورزیدند. در کلیه انقلابهای ایتالیا کیشها نقشی مؤثر داشتند، و حال آنکه همگی آنان مطلقاً پیرو طریقه ژانسنیست نبودند. قبلاً دیده ایم که چگونه پاپ، بی هفتم، پیش از آنکه به مسند پاپی بنشیند «اصول دموکراسی» را در جمهوری سیزالین پذیرفت. دوتن از کاردینالها جمهوری رومی سال ۱۷۹۸ را شناختند، و اسقف اعظم ناپل نیز جمهوری ۱۷۹۹ ناپل را پذیرفت. اسقف اعظم سکوتاری<sup>۱</sup> می خواست در تحریکات انقلابی یونان شرکت جوید. روحانیون کاتولیک آلمانی عده ای فدایی انقلابی به راه انداختند که معروفترین و شاید مؤمن ترین آنان نسبت به مذهب مسیح اولوگیوس شنایدر<sup>۲</sup>، تروریست آلمانی بود. یکی از مسائل مرموز این دوران فعالیت های یسوعیون سابق است که در این اوقات در سنین متوسط عمر یا سالیانند تر بودند، و در کشورهای مختلف به صورت روحانیون انفرادی به سر می بردند، و پیش از آنکه پاپ انجمن یسوعیون را منحل سازد از اعضای آن انجمن بودند. غالب یسوعیون سابق مانند فلر<sup>۳</sup> در بلژیک، باروئل از مهاجران فرانسوی، یا یسوعیون سابق شهر آوکسبورگ<sup>۴</sup> که کانونی از تبلیغات ضد انقلابی داشتند علناً از عناصر ضد انقلابی بودند. بقیه آنان هر يك به راهی رفته بودند؛ چنانکه از جمله آنان چروتی<sup>۵</sup> تا هنگام مرگش در ۱۷۹۲ از رهبران سیاسی و نویسندگان روزنامه در انقلاب فرانسه به شمار می رفت، سویتکوفسکی<sup>۶</sup>، یسوعی سابق لهستانی، انقلاب فرانسه و انقلاب لهستان را می ستود؛ بولجنی<sup>۷</sup>، یسوعی سابق، در ۱۷۹۸ درم از اجرای اصول دموکراسی در ایتالیا طرفداری می کرد؛ و یسوعی سابقی را در شهر اوران<sup>۸</sup> سراغ داریم که در تحریکات انقلابی یونان دست داشت.

اما در جهان پروتستان عده کمی را می شناسیم که نظرات مذهب اصلاح شده هلند را حسن تلقی کرده باشند. اقلیت بالنسبه مهمی از وعاظ مذهبی سوئیس نسبت به انقلاب فرانسه نظر خوب نشان دادند و جمهوری هلوتیک را حسن استقبال کردند. همیشه گفته

شده است که وعظ لوتری مذهب آلمان بسیار محافظه کار بوده اند، با وجود این از قرار معلوم عده ای از آنان از جمهوری هواخواهی می کردند. از اسقفهای انگلیس و ایرلند هیچ مطلبی که نشان دهد حتی یکی از آنان هواخواه انقلاب بزرگ فرانسه و یا طرفدار اصلاحات پارلمانی در یکی از این دو جزیره باشند شنیده نشده است. در انگلستان تمایل به «جمهوریخواهی» در میان روحانیون فرقه «ناسازگاران»<sup>۱</sup> دیده شده است، و که بسیاری از آنان طرفدار اونیتریانیسم<sup>۲</sup> (وحدت مذهبی) بودند، همچنین کسانی را در حوزه روحانیت انگلیکان می شناسیم که به عقیده وحدت مذهبی گراییده اند مانند تامس فیشر<sup>۳</sup> که در ۱۷۹۳ به جرم فعالیت های خرابکارانه در اسکاتلند محکوم شده بود. در اسکاتلند فرقه های گوناگون پیرو مذهب پرسبیتی<sup>۴</sup> وجود داشت که خارج از طریقه رسمی پرسبیتی اسکاتلند بودند؛ پیروان این فرقه ها همان اعضای باشگاهها یا انجمنهای سیاسی بودند. هر فرقه را نامی مخصوص بود، مانند فرقه «انوار تازه»<sup>۵</sup>. کتابی را که پروفیسور رایسن در ۱۷۹۷ در ادینبره ذیل عنوان: «دلایل توطئه بر ضد کلیه مذاهب و حکومت های اروپا» نوشت قسمت عمده اش مربوط به پیروان این فرقه ها بود. پیروان طریقه «انوار تازه» در اسکاتلند، مانند متودیست ها<sup>۶</sup> در انگلستان، ممکن بود هواخواه انقلاب فرانسه باشند یا نباشند، ولی به طور قطع خیلی کمتر از متودیست ها با طبقات عالی جامعه انگلیس همدردی داشتند؛ و درخواست های که برای کمک به وعظ سرگردان و مدارس تعلیمات دینی به عنوان وسیله ای جهت بهبودی بخشیدن به زندگانی عامه می کردند، و به طور کلی فعالیت های آنان، بیشتر جنبه رقابت با نظرات انقلابیون سیاسی را داشت نه اینکه خواسته باشند در مقابل آن نظریات یک نظریه متقابل عرضه کرده باشند. در ایرلند عده ای از پیشوایان مذهب پرسبیتی و همچنین جمعی از روحانیون کاتولیک در صفوف جمعیت اتحاد ایرلند وجود داشتند.

در ایالات متحد امریکا پیشوایان مذهبی طریقه نظام آزادی کلیساهای محلی<sup>۷</sup> در نیوانگلند و روحانیون طریقه پرسبیتی ایالات مرکزی در اواخر سال ۱۷۹۵ نسبت به انقلاب بزرگ فرانسه اغماض و گذشتهای بسیاری از خود نشان دادند. حتی پدیدها مرس<sup>۸</sup> که در ۱۷۹۸ با انتشار نظریه رایسن مبنی بر وجود توطئه انقلابی هراسی به دلها افکنده بود، در بیاناتی که ضمن مراسم روز شکرگزاری در نوامبر ۱۷۹۴ کرد از انقلاب بزرگ فرانسه به نیکی یاد نمود، و در مورد اعدام اشخاص و رواج خدانشناسی در فرانسه نظری

- |                      |                   |                        |
|----------------------|-------------------|------------------------|
| 1. Dissenters        | 2. Unitarianism   | 3. Thomas Fyshe Palmer |
| 4. Presbyterian      | 5. New Lights     | 6. Edinburgh           |
| 7. Methodists        |                   |                        |
| 8. Congregationalist | 9. Jedidiah Morse |                        |

آن بود که چنین «بی‌نظمیها» را «نه باید عذری نهاد و نه باید سخت مجازات کرد»؛ ولی در آخرین تجزیه و تحلیل خود تا حدود زیادی آن اقدامات را «معدور» شمرد. خلاصه آنکه برخلاف نظریه‌ای که پیوسته غالب تاریخ‌نویسان اظهار کرده‌اند حوزه روحانیت امریکا از حکومت وحشت در فرانسه بی‌جهت تکان سختی نخورد. در نهضت ضد مسیحیت فرانسه در سال ۱۷۹۳ که در شکستن تندیسها و تصاویر مذهبی و مردود شمردن لباس رسمی روحانیون بی‌شباهت به آغاز طریقه پروتستان نبود، پیشوایان مذهبی امریکا به این نظر متمایل بودند که این اقدامات را ناشی از اشتباهات مقام پاپ بدانند. آنچه که بیشتر باعث شد پیشوایان روحانی امریکا به محافظه کاری بگرایند و در این عقیده که مسیحیت از بابت زیاده رویهای دموکراتیک به خطر افتاده مبالغه ورزند، خشمی بود که کتاب پین ذیل عنوان «عصر خرد» و گسترش نظریه وحدت مذهبی در امریکا در آنان تولید کرد؛ به علاوه نهضتهایی از قبیل نهضت خداپرستی و انسان دوستی در فیلادلفیا، رواج عقیده خدانشناسی، و شاید از میان رفتن نظام عادی مذهبی در کشورهای پروتستان مانند هلند و سویس پس از ۱۷۹۵ به این آتش خشم پیشوایان مذهبی امریکا دامن زد. در امریکا که از نظر خبرهای بین‌المللی و تفسیر وقایع وابسته به انگلستان بود تحولات مذکور صرفاً به دیده تجاوزات فرانسویان و انقلاب فرانسه که از صورت اصلی خود مسخ شده و اسباب دست‌بدخواهان و بدبینان قرار گرفته است نگریسته شد؛ همچنین به این نظر معتقد شدند که در تحریکات انقلابی هلند و سویس عناصر آزادیخواه محلی دخالتی نداشته‌اند و همه تحریکات از خارج بوده است. حاصل آنکه در پایان دهه ۱۷۹۰ روحانیان امریکا عموماً بر این عقیده بودند که انقلاب اروپا در ظرف ده سال گذشته اشتباه مشومی بیش نبوده است.

با وجود این احوال، در بسیاری از کشورها از طرف روحانیان مسیحی که معاصر انقلاب فرانسه بودند نسبت به نظام نوین جمهوری به قدر کافی ابراز تمایل و هواخواهی شده است، تا آنجا که ممکن ساخته است عده‌ای از نویسندگان جدید که در نیمه قرن بیستم به وقایع قرن هجدهم نظر افکنده‌اند شواهدی از پیشقدمی دموکراسی مسیحیت در آن قرن بیابند. کتابهایی که حاوی این نظریه می‌باشد در فرانسه، ایتالیا، و بلژیک، و آلمان انتشار یافته‌اند. اما اشغال رم در ۱۷۹۸ از طرف فرانسویان و اعلام رسمی جمهوری رومی و سرنوشت پاپ پی ششم به دنبال آن، باعث شد که روابط مذهب و انقلاب کبیر فرانسه باز هم به مرحله سراسیمگی یفتد و جدال میان کیش مسیحیت و دموکراسی را پیچیده تر سازد.

## جمهوریهای رم و ناپل



پیش از آنکه در بحث این موضوع جلوتر بروم اجازه دهید عقیده خود را در باب امور ایتالیا که مخالف عقیده شماست مدلل سازم. این تمایل عمومی نسبت به نظام جمهوری، که شما آن را نیروی می دانید و تصور می کنید ما بی جهت در آن کشور با آن مخالفت می ورزیم آیا واقعاً وجود خارجی دارد؟ مدارکی داریم که خلاف این تمایل را در هر یک از قسمتهای ایتالیا نشان می دهد. آزادی در میلان و رم ریشه ندوانیده.... صحیح است که در ناپل و به ویژه در تورن حزبی وجود دارد که هواخواه انقلاب کبیر می باشد ولی متأسفانه این نکته هم صحیح است که بیشتر افراد این احزاب می کوشند آیین ستمکاری را در جمهوریهای که هم اکنون تأسیس یافته از نو برقرار سازند.... حتی، بر فرض که کلیه قسمتهای ایتالیا آزاد شود و یک پارچه تحت حکومت واحدی درآید، آیا تصور می کنید ما از ملتی که هنوز به علت تمسباتش در تب و تاب است و بعداً برضد ما برانگیخته شود نباید بیمناک باشیم؟... من سخت عقیده دارم که باید بیمناک باشیم. ما اگر تضمیناتی به دست آوریم که وضع حاضر در ایتالیا همچنان باقی بماند منافعی بسیار خواهیم برد.

- از نامه تالران به سیمس، پاریس، اکتبر ۱۷۹۸



## جمهوریهای رم و ناپل

از موقع امضای عهدنامه کامپو فورميو در اکتبر ۱۷۹۷ تا نوامبر ۱۷۹۸ که پادشاه ساردنی به شهر رم حمله برد، در قاره اروپا صلح برقرار بود. حمله پادشاه ساردنی در واقع سرآغاز جنگ اتحادیه دوم با فرانسه بود، از این رو نظام کهن اروپایی و نظام نوین جمهوری در ۱۷۹۹ با یکدیگر به سختی روبه‌رو شدند.

صلح کامپو فورميو در حقیقت شبه صلح بود زیرا از یک سو فرانسه و اتریش شرایط این صلح را نمی‌پذیرفتند. هر یک از آن دو می‌خواستند سوئیس و ایتالیا را به صورت قلمه‌ای جنگی بر ضد طرف دیگر به کار ببرند. از سوی دیگر فرانسه به اتفاق هلند، متحد خویش، همچنان در حال جنگ با انگلستان باقی مانده بود. در همان احوالی که سیاست انگلیس مشغول آن بود که ارتشهای اروپا را در میدان جنگ با فرانسه پشتمانی خود سازد، فرانسویان نخست تهدید کردند که به خاک انگلستان حمله خواهند برد و از انقلاب ایرلند پشتیبانی خواهند کرد و در ضمن در «نیم جنگی» که بر ضد تجارت امریکا با انگلستان جریان داشت شرکت خواهند جست و سولی به دنبال این تهدید خطسیر ناوگان و ارتش خود را تغییر دادند و آنها را به سوی مصر روانه ساختند؛ امید آنان از این اقدام آن بود که بوناپارت مانع بسط قدرت انگلستان در اقیانوس هند بشود چه منافع فرانسه و متحد وی، هلند، در این اقیانوس به خطر افتاده بود. لشکرکشی به مصر میدان مبارزه انگلستان و فرانسه را به دریای مدیترانه و خاور نزدیک منتقل ساخت. اثر انتقال میدان مبارزه آن شد که حل مشکل دولت انگلستان در ایرلند آسان شد، و حکومت سلطنتی ناپل از خاندان بوربون و امپراتوری روسیه در نتایج جنگ انگلیس و فرانسه علاقه و منافع بیشتری یافتند، به طوری که برای

انگلیسها، بخصوص پس از انهدام ناوگان جنگی فرانسه در بندر ابوقیر و قطع ارتباط دریایی بوناپارت و سپاهیانش با فرانسه، آسانتر شد که متحدینی درقاره اروپا برای خود جمعآوری کنند و اتحادیه دوم را در اوایل سال ۱۷۹۹ تشکیل بدهند.

### سیاست شبه صلح

حکومت هیئت مدیره فرانسه در ۱۷۹۸ خواهان آن بود که صلح را در قاره اروپا حفظ کند تا بهتر بتواند نیروی خویش را برضد انگلستان متمرکز سازد. به علاوه هیئت مدیره فرانسه صلح اروپا را وسیله ای می دانست که برای خود وجهه بیشتری فراهم آورد خاصه که به تحصیل این وجهه سخت هم نیازمند بود و می خواست با این وجهه جلو بسط شهرت و افتخارات نظامی را بگیرد، چنانکه بوناپارت با به دست آوردن همین گونه وجهه و افتخارات نظامی مایه وحشت هیئت مدیره شده بود، و نیک پیدا بود که وجود وی تهدیدی برای نظام جمهوری نیز به شمار می رود. ناظران مطلع اوضاع، من جمله کسانی که همان میل فرانسویان را به صلح فرصت نیکی برای حمله به آنان می شمردند، تمایلات صلح جویانه هیئت مدیره را نیک می پسندیدند، چنانکه درنامه ای که در اکتبر ۱۷۹۸ یکی از عمال انگلیسها درناپل به یکی از وقایع نگاران پادشاه ساردنی نوشته بود و به دست فرانسویان افتاد چنین آمده بود «ما طالب جنگ به وضع عملیتر و محسوستری هستیم زیرا دشمن در صلح طلبی سخت پافشاری دارد».

آنچه در این اوقات صلح را امکان ناپذیر می ساخت انقلاب کبیر بود. چنین نبود که حکومت فرانسه نقشه ای برای بسط دامنه انقلاب طرح کرده باشد (با وجود اتهاماتی که برخلاف این امر به آن داده می شد). اعضای هیئت مدیره که متعاقب کودتای فروکتیدور روی کار آمده بودند بر عناصر دست راستی غلبه یافته و در کودتای سپتامبر هم توانسته بودند از تجدید قدرت سلطنت طلبان جلوگیری کنند؛ و اینک، غلبه بر جناح چپ آزادیخواهان انقلابی یا ریشه کن کردن آنها و یا لاقط جلب اعتماد آنان را لازم تر از هر امری می شمردند ولی توانایی این کار را نداشتند. پنج تن اعضای هیئت مدیره پس از کودتای فروکتیدور عبارت بودند از روبل<sup>۱</sup>، که نفوذ اساسی در سیاست خارجی دولت داشت؛ باراس<sup>۲</sup>، که در اهمیت وی به دلیل شهرت نامناسبی مبالغه می شد؛ لاوریر-له پو<sup>۳</sup>، که به پیروی از طریقت خداپرستی و بشردوستی مشهور بود؛ مرلن دو دوئه<sup>۴</sup>؛ و فرانسوا دونوشتاتو<sup>۵</sup>.

1. Reubell
2. Barras
3. La Révellière-Lépeaux
4. Merlin de Douai
5. François de Neufchateau

وزیر خارجه آنان تالران بود که نفوذ عملی وی در این سالها از حدود نوشتن تذکاریه آمرانه تجاوز نمی‌کرد. کلیه این اشخاص ترجیح می‌دادند که نیروی محرك انقلاب را فرع احتیاجات حکومت بکنند؛ آرزوهای مرامی دیگران را وسیله رسیدن به مقاصد می‌گردانند که خود معلوم می‌ساختند؛ و دارای آن توانایی باشند که در پیچه شور و هیجان انقلابی را به میل خود باز و بسته گردانند یعنی آن را وسیله پیش‌برد سیاسی بکنند که خودشان در پاریس بر آن تصمیم گرفته باشند. برای اینکه چنین وضعی صورت‌پذیر گردد، لازم بود هیئت مدیره حزبی در اختیار داشته باشد که عناصر طرفدار حکومت در آن متمرکز و دارای انضباط سخت، و کاملاً وابسته به دولت باشد؛ و در عین حال حائز جنبه ملی و جنبه بین‌المللی بوده و اسباب کار سیاست مسند نشینان حکومت بشود. ولی چنین حزبی مطلقاً وجود خارجی نداشت و حتی به تشکیل آنهم کسی نمی‌انديشید.

انقلاب ۱۷۹۸، به طوری که کارلو زاگی<sup>۱</sup> گفته است دیگر آن حالت را که وسیله کار یک حکومت انقلابی باشد از دست داده بود و خود به نفسه موجودی خاص به شمار می‌رفت. انقلاب نیرو و زندگانی مخصوص به خویش را داشت، چنانکه به همان وجه که حکومت‌های ناشی از نظام کهن را تهدید می‌کرد دوام حکومت هیئت مدیره را هم مورد تهدید قرار می‌داد. دموکراتها در فرانسه هنگامی که هیئت مدیره آنان را «هرج و مرج طلب» می‌خواند به خشم و سروصدا درآمدند، و در روزنامه‌های خود از دموکراتهای دیگر کشورها هواخواهی کردند، و اعضای هیئت مدیره را، از آن جهت که به پشتیبانی از «انقلاب جهانی» برخاسته‌است، ملامت می‌نمودند. اگر اغتشاشهای انقلابی منحصر به خود فرانسه بود برای دولت فرانسه نظارت بر آن آسانتر می‌نمود. و نیز در این صورت آسانتر بود که مزایای قرارداد صلح فاتحانه‌ای را محفوظ نگاه دارد. ولی نهضت انقلابی ایتالیا در ۱۷۹۸ (مانند نهضت سویس و ایرلند) اصیل و ناشی از مردم محل و با اهمیت بود. وطنخواهان در آن کشورها نمی‌خواستند باز پیچه سیاست فرانسه قرار گیرند یعنی به دلخواه هیئت مدیره در نهضت انقلابی خود گاه با حرارت و شور و شوق باشند و دیگر گاه از این حرارت بیفتند. بسیاری از سران لشکری فرانسوی هم، خصوصاً آنهایی که در ایتالیا بودند، خود را بیشتر نماینده یک نهضت انقلابی بین‌المللی می‌پنداشتند نه مأمورین دولت فرانسه. وطنخواهان محلی در میدانهای مختلف جنگ، با تعارفهای جاذب، از آنان تملق می‌گفتند و به حمایت خویش تشویقشان می‌کردند. از تاریخ لشکر کشی دوموریه به بلژیک در ۱۷۹۲، قضیه مشکل روابط میان مقامات لشکری و کشوری بر جمهوری فرانسه سایه افکند. دوموریه

در مساعی که برای خوشایند طرفداران ایالات خود مختار در بلژیک به کار می برد، از لحاظ سیاست حکومت فرانسه در سال ۱۷۹۲ عنصری ضد انقلابی به شمار می رفت. روش بوناپارت در شمال ایتالیا از آن هم دوپهلوتر بود. بوناپارت در قرار متارکه جنگ با پادشاه ساردنی و مردود شمردن جمهوریخواهان ساردنی و در قرارداد صلحی که در کامپو فورمियो با اتریش بست قرارداد دادی که ضمن آن و نیز را به اتریش تسلیم کرد و انقلاب و نیز را محل اعتنا قرار نداد. با روی تمایلات سیاسی منتقدترین دموکراتهای فرانسه و ایتالیا گذاشت، زیرا اینان هم مانند بوئوناروتی عقیده داشتند که صلح و سازش با پادشاهان اساساً موردی ندارد. با این حال، باید گفت که جمهوری سیزالین موجودیت خود را مدیون بوناپارت بود. به علاوه بوناپارت با انقلابیون ایتالیایی در ناحیه لومباردی دوستی می ورزید، و این امر چنان اعتباری برای او فراهم ساخت که سیل سرزنش به سوی هیئت مدیره روان شد که چرا با انقلابیون کشورهای دیگر دمسازی نکرده است، حال آنکه همان ملامتگران قهرمان پیروزی پهلودی<sup>۱</sup> را به عنوان آزادکننده ایتالیا می ستودند. پس از عزیمت بوناپارت از ایتالیا و طنخواهان ایتالیا گرد دیگر سران لشکری فرانسه، مخصوصاً برون<sup>۲</sup>، ژوبر<sup>۳</sup>، و شامپیون<sup>۴</sup> جمع شدند.

مطلبی که پیوسته بر سر آن، آن هم با خشنترین صورت، بحث می رفت، این بود که : چه کسی حق دارد از غنایمی که اشغال نظامی و انقلاب محلی فراهم می آورد بهرمنده شود؟ در مناطق اشغالی اموالی مصادره می شد، و املاکی متعلق به حکومت های سابق یا مؤسسات مذهبی ضبط می گردید. در این موارد باز هم همان پرسشی که از ۱۷۹۲ مطرح بود تکرار می شد. به این پرسش چند پاسخ ممکن بود بدهند. یکی آنکه دولت فرانسه مناطق اشغالی را تنها به دیده کشورهای که موقتاً اشغال کرده است بنگرد؛ در طول مدت اشغال از منابع مالی آنها در جهت مقاصد جنگی خویش استفاده کند؛ و در این مدت اختیار امور نواحی اشغالی را به دست خود و مأموران کشوری که گسیل می دارد نگاه دارد. لازمه این سیاست آن بود که مأموران کشوری نظارتی سخت بر اعمال و رفتار نظامیان داشته باشند، و دولت فرانسه هم بر اعمال و رفتار و طنخواهان کشورهای اشغال شده نظارت بکند - ولی عملاً ثابت شد که هیچ یک از این دونوع نظارت امکان پذیر نمی باشد. جریان دوم در مورد سران لشکری فرانسه در مناطق جنگ این بود که برای خودشان اندوخته های مالی فراهم می کردند (چنانکه بوناپارت چنین کرده بود، و برون و دیگر سرداران هم به میزانی کمتر ثروت شخصی گرد آورده بودند). راه فراهم آوردن این ثروتهای شخصی آن بود که نظارت

بر تهیهٔ احتیاجات نظامی را از مأمورین کشوری اعزامی از پاریس می‌گرفتند، و آن‌را به‌ستاد فرماندهی خود منتقل می‌ساختند. فرماندهان نظامی فرانسه در ایتالیا، با پیروی از این راه و رسم، به پشتیبانی ژاکوبین‌های ایتالیایی از خود امید داشتند چه با آنان قرارداد داده بودند که بالاتفاق در برابر هیئت مدیرهٔ فرانسه ایستادگی کنند و آن را در انظار از اعتبار بیندازند. در همین اوقات عناصر انقلابی ایتالیا (مانند وطنخواهان هلندی در چند سال قبل) خواهان آن بودند که خودشان از ثمرات انقلاب بهره‌مند شوند؛ جمهوریهای نوینی به وجود بیاورند، نه اینکه به‌مثابهٔ ملل مغلوب مورد بهره‌برداری قرار گیرند؛ از این‌رو دوعین آنکه در باب مصادرهٔ منظم اموال پاره‌ای حقوق به‌فرانسویان می‌دادند، با پرداخت وجوهی را به‌موجب قرارداد مخصوص به‌مقامات نظامی فرانسه کردن می‌نهادند، نسبت به اقدامات خودسرانه و غارتگرانه اعتراض می‌کردند، و درآمد فروش املاک ضبطی را برای انجام مقاصد خاصهٔ خود نگاه می‌داشتند.

نهضت‌های انقلابی صلح و سازش را در خارج مرزهای فرانسه ناممکن ساخته بودند زیرا هیئت‌مدیرهٔ نمی‌توانست جلوی این نهضتها را قبل از وقوع بگیرد و نه می‌توانست پس از وقوع آنها را مردود شمارد. در میان سویسیها بسیاری اشخاص وجود داشتند (مانند اوکس<sup>۱</sup> در بال<sup>۲</sup>، لاهارپ<sup>۳</sup> در وو<sup>۴</sup>، و اوستری<sup>۵</sup> در زوریخ) که می‌خواستند از فرصتی که پیش آمده بود این نتیجه را بگیرند که تشکیلات حکومتی سویس را متبدل سازند. به علاوه بوناپارت مایل بود نظارت فرانسه را بر قسمت علیای رودخانهٔ رن (یعنی ناحیه واله<sup>۶</sup>) برقرار سازد تا به این وسیله ارتباط میان خاک فرانسه و سرزمین جمهوری سیزالین را تأمین گرداند. محافظه‌کاران سویسی برای حمایت خویش به دولت انگلوس و دولت اتریش چشم امید دوخته بودند. هیئت مدیرهٔ فرانسه اگر انقلابیون سویس را ناده می‌گرفت در واقع خدمتی به دشمنان خود کرده بود. از این‌رو همان‌طور که کمیتهٔ امنیت عمومی در ۱۷۹۴ به هلندیها گفته بود، هیئت مدیره هم در تحویل سال ۱۷۹۷ به ۱۷۹۸ به سویسیها گفت بهتر و به مصلحت آنان است که خودشان انقلاب سویس را به راه بیندازند؛ نیز به ژنرال برون فرمان داد که باقوای فرانسوی خود از انقلاب سویسیها پشتیبانی بکند؛ و از آنجا که انقلابیون سویسی مردمانی ملایم و جماعتی سرخورده بودند که شدت عمل را هم خوش نمی‌داشتند انقلاب سویس در حقیقت با مداخلهٔ فرانسویان جامعهٔ عمل پوشید، و بر اثر آن جمهوری هلوتیک در ماه مارس رسماً اعلام شد. در فصل بعد در این باره بحث خواهیم کرد.

در همین احوال اغتشاشاتی در رم در حال تکوین بود. جماعتی از دموکراتهای

ایتالیایی، از تمامی نواحی ایتالیا، که دو سال پیش در میلان کنگره‌ای از خود تشکیل داده بودند، پس از آنکه جمهوری سیزالین استقرار یافت روی به سوی رم نهادند. این جماعت در کنار ساکنان دائمی رم، که خواهان تحولاتی در حکومت عرفی و شرعی پاپ بودند، جناح افراطی را تشکیل دادند. اقدامی را که فرانسویان در این اوضاع و احوال می‌توانستند به جای آورند بسیار مبهم و نامعلوم بود مگر اینکه حادثه‌ای روی می‌داد. روشن بود که هم هیئت مدیره و هم پاپ تا هنگام بروز چنین حادثه‌ای مصلحت خود را در این می‌دیدند که با یکدیگر در صلح و آشتی باشند؛ هیئت مدیره، از آن جهت که می‌خواست دولت اتریش را آرام نگاه دارد؛ و پاپ، از آن جهت که می‌دانست سرزمینهای تابع وی بیشتر در خطر تهدید اتریش است تا فرانسه، و نیز بیشتر در تهدید پادشاه ناپل می‌باشد تا انقلابیون ایتالیا. با وجود این دستگاه پاپ قادر نبود نظم را در شهر مشوش رم حفظ کند، چنانکه در ۲۸ دسامبر ۱۷۹۷ دوفو<sup>۱</sup> ژنرال فرانسوی در ضمن يك تظاهر سیاسی اهالی شهر در نزدیکی سفارت فرانسه کشته شد. کشته شدن دوفو امری نبود که دولت فرانسه بتواند از آن بگذرد زیرا این قتل خاطره کشته شدن هوگو دو باسویل<sup>۲</sup> را که پنج سال پیش در اوضاع و احوالی مشابه روی داده بود به یاد می‌آورد. در غوغایی که متعاقب حادثه رخ داد هیئت مدیره از لحاظ سیاسی نمی‌توانست عذر حکومت پاپ را در این باب بپذیرد. از این رو سربازان فرانسوی مقیم میلان شهر را اشغال کردند. در ماه فوریه جمهوری رم نیز رسماً اعلام شد. چیزی نگذشت که انقلابیون ایتالیا که از اطراف راه افتاده بودند و اینک در شهر رم گردآمده بودند، تقاضای جمهوری کردن ناپل را هم نمودند. این تقاضا با مقاومت هیئت مدیره روبرو شد و تا يك سال بعد صورت عملی نیافت و آن هم برائبر اثتلافی بود که میان یکی از سرداران فرانسه و ژاکوبنهای ایتالیا صورت گرفت.

پدید آمدن دوجمهوری انقلابی دیگر در زمان صلح و ظرف سه ماه بعد از عهدنامه کامپو فورمियो حفظ صلح را از حدود صلح موقتی هم دشوارتر ساخت. اوضاع تازه برای اتریشها مطلقاً قابل قبول نبود. امید فرانسویان این بود که، با آزاد ساختن ایالات امپراتوری مقدس رم، از سلطه پاپ که در کنگره راشات<sup>۳</sup> تحت بررسی بود اتریشها سرزمینهای تابع پاپ را در آلمان بگیرند (چنانکه عملاً هم در اسقف اعظم نشین سالزبورگ و جاهای دیگر این کار را کرده بودند)، و در مقابل نه تنها دست از دعاوی خود در بلژیک بردارند بلکه از مقاصد جاه طلبانه خویش هم در ایتالیا صرف نظر کنند. ولی حکومت خاندان هابسبورگ می‌خواست آن تحول اساسی را در آلمان بپذیرد که از طریق مذاکرات

سیاسی عادی و قرار و مدار میان دولتها به وجود آمده باشد، و از این رو تحولاتی را که اقدامات انقلابی موجب آن بود نمی‌توانست قبول کند. حکومت اتریش می‌توانست، بدون مانع و محظور شدید اخلاقی، پایان عمر هزارسالهٔ امپراتوری مقدس رم و خاتمه یافتن عمر کشور مستقل لهستان و یا سرآمدن عمر جمهوری قدیم ونیز یا پایان سلطنت عرفی پاپ را بنگرد. ولی نمی‌توانست هیچ تغییری را که به نام انقلاب بزرگ فرانسه روی دهد، و فرانسویان آن را تقویت کنند بپذیرد. طرز تفکر و نحوهٔ تصورات دربارهٔ مسائل، اساس موضوع را تشکیل می‌داد، هر چند که انگیزه‌ها در دوطرف از واقعیات می‌بود و هر چند که سرزمین پهناورتر و قدرت بیشتر و یا مزیت نظامی در جلو دوطرف قرار می‌گرفت.

از یک سو تا مدتی که شبه صلح ادامه داشت، و تا هنگامی که فرانسه نیرومند بود، بازهم میل عمدهٔ هیئت مدیره بر حفظ صلح بود، و در عین آنکه عناصر افراطی هیئت مدیره را «اعتدالی» می‌شمردند بازهم انتظار آن می‌رفت که جمهوریخواهی انقلابی گسترش یابد. از سوی دیگر دولت اتریش چندی بود حالت ضدانقلابی به خود گرفته بود و از این جهت در اروپا زبانزد عام و خاص بود. اتریشیها از توطئه‌هایی که در وین و مجارستان در ۱۷۹۴ کشف شده بود (و از توطئهٔ یونانیها در ۱۷۹۷ به نفع ریگاس و ولستینلیس که منجر به کشف آن و توقیف وی در اراضی اتریش و اعدام وی به وسیلهٔ ترکها در بلغراد گردید)، و مواجه شدن با مشکل فرو نشاندن انقلابیون در گالیسی (که در ۱۷۹۵ از لهستان به قلمرو اتریش افزوده شده بود) و در ونیز و ایتال ونسی (که در ۱۷۹۷ به آن منضم شده بود) ترسیده بودند، و، به علاوه، مجبور بودند وجود جمهوری سیزالین را در مرزهای خود تحمل کنند؛ و دیگر تاب آن را نداشتند که نهضت جمهوریخواهی را در ایالات تابع حکومت پاپ که احتمال بسیار می‌رفت به ایالت ونسی هم سرایت کند و یا نهضت جمهوریخواهی را در سویس که خطر سرایت آن به داخل اتریش می‌رفت به دیدهٔ اغماض بنگرند. دولت انگلستان هم که وارد اقداماتی برای سرنگون ساختن جمهوری باتا و شده بود مایل نبود به این روش جمهوری شدن کشورهای اروپایی، که با اوضاع آن روز موجب سلطهٔ اروپایی فرانسه می‌شد، گردن نهد.

حکومت هیئت مدیره خواهان صلح و آرامش بود، ولی صلح امکان‌پذیر نبود زیرا فرانسویان نمی‌توانستند انقلابهای ملی کشورهای دیگر را رد و نفی کنند، و دولتهای محافظه‌کار اروپایی هم نمی‌توانستند این گونه انقلابها را تحمل کنند، به طوری که زاگی<sup>۱</sup> می‌نویسد: صلح امکان‌پذیر نبود «برای اینکه انقلاب و وحشت از انقلاب در خود هیئت



مدیره یا در اعضای هیئت مدیره وجود نداشت، بلکه این امر در نفس وجود جمهوریهای سیزالین، رم، باتاوا، هلوتیک نهفته بود؛ و تا هنگامی که این جمهوریها بر سر پا بودند اروپا نمی توانست امید به صلح داشته باشد.

پیدایش جمهوریهای خواهر در آغاز امر در حکومت فرانسه سرور و شعفی پدید آورد، و بعضی معتقد به سودمند بودن این جمهوریها بودند، ولی این شغف و سرور به تدریجی که ماهها بر آن می گذشت با شک و تردید آمیخته می شد. گسترش انقلاب در کشورهای دیگر دموکراتهای پیشتاز را در فرانسه به هیجان آورد. ظهور مجدد درخواستهای دموکراتیک در فرانسه یعنی «آیین ژاکوبینهای نو» که در بهار ۱۷۹۸ بسیار برجسته می نمود، و که در انتخابات آن سال اکثریت را برده بود، در کشورهای خارج تأثیر متقابل می بخشید، و انقلابیون خارجی را دلگرمی می داد. حکومت هیئت مدیره این انتخاب دموکراتیک را با کودتای فلورال در ماه مه باطل ساخت. هیئت مدیره از آن رو دست به این کار زد که آن نیز مانند حکومتهای دیگر، و از آن جمله حکومت امریکا در ۱۷۹۸، به انتقادهای علنی که «دموکراتها» می کردند اعتراض داشت، و نیز از آن می ترسید که دموکراسی افراطی با مسلک بابوف یعنی عقاید اشتراکی آن ایام همخوان شود. همچنین تمایلی را که دموکراتهای افراطی پیوسته برای جنگ مقدس در راه آزادی و انقلاب در کشورهای خارجی نشان می دادند خوش نمی داشت. آرام نگاه داشتن اتریش برای پیروزی بر انگلستان امری ضروری شمرده می شد، و برای آرام ساختن اتریش لازم بود هم افراطیون فرانسوی و هم افراطیون جمهوریهای خواهر تحت مراقبت قرار بگیرند. آشفتنی در این جمهوریهای خواهر بود که تالران را وادار کرد طی يك نامه رسمی در مساه ژوئیه ضرر جمهوریهای خواهر را، به استثنای جمهوری باتاوا که از خود قدرتی داشت و در جنگ با انگلیس وجودش به درد می خورد، برای فرانسه بیش از فواید آن بداند چه این جمهوریها باعث آن شده بودند که منابع جنگی فرانسه را در راه حمایت از خویش مصرف کنند و برقراری صلح را در قاره اروپا ناممکن گردانند. هیچ گاه نباید فراموش کرد که، مطابق يك سند فرانسوی که برخلاف معمول رك و راست انشا شده، جمهوریهای خواهر برای تأمین مزایایی جهت فرانسه به وجود آمده بودند، و از این رو نمی بایست به آنها با دیده مساوی با کشور فرانسه نگریست، و فرانسه میل داشت آنها فقط تا حدودی «آزادی» داشته باشند یعنی آزادی آنها به این اندازه باشد که وابسته و تابع فرانسه باشند نه آنکه به آنها اجازه داده شود تا بیطرفی اختیار کنند یا در صف دشمنان فرانسه قرا گیرند. هیئت مدیره واقع بین فرانسه ایمان خالصی به رشته روابط مرام جمهوریخواهی نداشت تا به آن دلیل ملل دیگر را در مدار خویش نگاه دارد.

دولت انگلستان چنین تظاهر می‌کرد که معتقد است، با ادامه دادن به جنگ با فرانسه، در راه آزاد ساختن «اروپا» می‌کوشد. انگلستان نمی‌توانست به اندازه فرانسه بیطرفی کشورهای ثالث را تحمل کند، از این رو، اقدامات تریش را در صلح با فرانسه عملی خفت‌آور می‌شمرد و اصرار پروس را در حفظ بیطرفی بر نزدیک‌بینی فوق‌العاده و دوراندیشی نبودن آن دولت حمل می‌کرد. هنگامی که انگلیسی‌ها، در ماه آوریل، ناوگان جنگی خود را به دریای مدیترانه فرستادند، از دولتهایی که وارد جنگ نبودند تقاضا کردند که این ناوگان را به بندر خود به خصوص بندر ناپل، لگهورن<sup>۱</sup>، و بندر ونیز که اکنون جزءاتریش شده بود راه بدهند؛ و، به علاوه تقاضا داشتند که دولت ناپل و دولت اتریش هر کدام دست کم ۳۰۰۰ نفر ناوی برای خدمت در کشتیهای جنگی انگلیس تهیه کنند. انگلیسی‌ها پیش‌بینی می‌کردند که راه دادن به ناوگان جنگی انگلیس در ناپل موجب خواهد شد که فرانسویان، به دلیل آنکه دولت ناپل بیطرفی خود را نقض کرده است، به آن کشور حمله برند، و همین عمل به نوبه خود باعث آن می‌شود که اتریش دوباره وارد جنگ شود به طوری که تشکیل اتحادیه دوم برضد فرانسه قابل اجرا شود. ولی عملاً هنگامی که نلسن دریادار انگلیسی، پس از شکست دادن ناوگان فرانسه در مصر، در ناپل پیاده شد، هیئت‌مدیره فرانسه دست به اقدامی نزد، و تنها پادشاه ناپل بود که، به راهنمایی نلسن و دیگر مشاوران انگلیسی خود، در حمله به قوای فرانسه در رم پیشقدم گردید. در این اوقات، یعنی در پایان سال ۱۷۹۸، چشم امید انگلستان در آزاد ساختن اروپا به دولت روسیه دوخته شده بود. ولی انگلیسی‌ها به موجب سندی، که مانند سند فرانسوی که فوقاً ذکر آن رفت رُک و راست بود، به دنبال منافع خاص خود بودند. و این سند تصریح داشت به: «کمک مالی دادن به سپاهی از روس‌ها در راه مقاصد انگلیس... برای حمله شدید به خاک هلند، بازستاندن جزیره مالت، دفاع از خاک سویس و بازکردن راه بازارهای امریکای جنوبی و تصرف بندر فرانسوی برست»<sup>۲</sup>. خیلی بعاست که در اینجا نسبت به این «واقعیت» یا روش قدیمی دولتها در دنبال کردن منافع خاصه خود اصرار بورزیم. در این باره از تأکید مستمری که آلبرت سورل کرده است عاقلانه‌تر نمی‌توان اندیشید و آن این است که مشاجرات دول اروپا در این زمان هم عبارت از مرحله تکمیلی همان رقابت دیرینه فرانسه با حکومت خاندان هابسبورگ و «دومین جنگ صدساله» میان فرانسه و انگلیس می‌بود. ولی، با توجه به نوع متعادلین و ستایشگرانی که هر دولت در ضمن این مشاجرات می‌توانست به خود جلب کند، می‌توان گفت جنگه اواخر قرن هجدهم میان دولتهای اروپایی دارای يك جنبه قوی مرامی

نیز بود. به این معنی که صورت تشکیلات اروپایی وابسته به این امر می‌شد که کدام طرف جنگ را ببرد و پا، به عبارت دیگر، وابسته به این مطلب می‌شد که ماهیت سازشی که این کشمکش را حل و تصفیه کند چگونه باشد. حاصل آنکه جنگ مذکور جنگ دموکراتها و جمهوریخواهان بود بر ضد سلطنت‌طلبان و اشراف.

## جمهوری رم

ناراضیتی و بینظمی سالیانی دراز همچون مرضی بومی به جان ایالات تابع پاپ و شهر رم افتاده بود. چنانکه در شهر ۱۵۰،۰۰۰ نفری رم که کشیشها بر آن حکم می‌راندند، تنها میان سالهای ۱۷۵۸ تا ۱۷۶۹، چهار هزار فقره قتل اتفاق افتاد، حتی پیش از ورود سپاهیان فرانسه به آن شماره کودکان سرراهی رم به هزار نفر می‌رسید. از آنجا که فقط کارهای ساختمانی و تزئینی کلیساها یگانه صنعت و هنر شهر به‌شمار می‌رفت و هنرهای زیبا و تعلیم و تربیت هنرجویان مانند تحصیل در آکادمی فرانسوی در رم یگانه اشتغال جمعی از مردم می‌بود، عده افراد طبقه متوسط جامعه، به آن نوعی که طبقه متوسط در شمال ایتالیا و کشورهای شمالی اروپا وجود داشت، انگشت‌شمار بودند. به دنبال از دست رفتن حوزه‌های شمالی یعنی پس از شورش بولونی و فرار از بر ضد حکومت روحانی رم و انضمام آنها به جمهوری سیزالپین سرزمینهای تابع حکومت پاپ منحصر به آن قسمت از کشور ایتالیا شد که نسبت به سایر نواحی ایتالیا سخت بی‌حاصل و کم تولید بود. نواحی روستایی آن سخت محنت زده بود، چنانکه در ۱۷۹۱، در نزدیکی فانو<sup>۱</sup> در ساحل آدریاتیک، روستاییان شورشی برپا کردند. اسقف محل در این باره چنین گزارش داد: «شکایت از دستگاه حکومتی عمومیت دارد، و در اینجا افرادی وجود دارند که علناً فرانسویان را آزادکننده می‌خوانند، و حتی به درجه‌ای پیشرفته‌اند که برای ورود فرانسویان محرمانه تهیه می‌بینند». اما وقتی سربازان فرانسوی وارد این ناحیه گشتند، حتی هنگامی که به آنجا نزدیک شده بودند، روستاییان را وحشت فراگرفت. در شهر رم فقر عمومی با ثروت نمایان معدودی خانواده‌های توانگر صحنه‌ای متضاد به وجود آورده بود. قسمت عمده درآمد این چند خانواده از املاکشان می‌رسید، و املاک چنان وسیع بود که با وجود روش کهنه کشاورزی که در آنها به کار می‌رفت می‌توانست برای آنان زندگانی پرجاه و جلالی در شهر رم فراهم سازد.

سرگیلبرت الیت<sup>۱</sup> وضع عمومی شهر رم را در ۱۷۹۴ این گونه توصیف کرده است: «میان طبقه اعیان و شاهزادگان و طبقه کفشدوز و پیشه‌ور صنف دیگری دیده نمی‌شود، و خانه‌ها یا از نوع کاخهای سلطنتی است و یا از نوع کلبه‌های رعیتی» و انقلابی را در رم قریب‌الوقوع می‌پنداشت که فقط تعصبات محلی جلوی آنرا گرفته باشد. سرگیلبرت الیت پیرو مکتبی بود که عقیده داشت انقلاب را مردمی نادان و از جان گذشته برپا می‌سازند. با این فرض که جامعه‌ای فاقد طبقه متوسط باشد تا در برابر نفوذ روحانیت و قدرت حکومت از استقلالی بهره‌مند گردد (چنانکه در شهر رم حال به این منوال بود) امر حیرت‌آور آن خواهد بود که در آن جامعه هرگونه نهضت انقلابی بتواند پدید آید. پاپ پیوس ششم در سالهای پیش‌کوشیده بود اصلاحاتی، از نوع اصلاحات استبداد نورانی در کشورهای دیگر اروپا، در کشور خود جاری سازد و این اصلاحات را مخصوصاً به وسیلهٔ روفو<sup>۲</sup> وزیرش جامعه عمل ببوشاند، اما وزیر در ضمن این اصلاحات در میان ملاکین عمده دشمنانی پیدا کرد به‌طوری‌که پاپ او را از کار برکنار ساخت. پاپ در ۱۷۹۷ اجازه داد زمینهای زراعتی متعلق به مؤسسات مذهبی را بفروشند تا از این راه وجوه لازم برای مصارف عمومی فراهم شود. این اصلاحات مالی هم بی‌نتیجه از آب درآمد. نشر اسکناس و تورم و کسر بودجه و وام هر کدام اثر خود را ظاهر ساختند. تاریخ‌نویسانی که بادستگاه پاپ ارتباط کامل داشته‌اند براین نکته اتفاق دارند که اوضاع و احوال، هم در حوزهٔ روحانیت و هم در حوزهٔ حکومتی پاپ، محتاج به اصلاحات بسیاری بوده است. دوک براسچی<sup>۳</sup> برادر زادهٔ پاپ، که در تجارت ارزاق عمومی شهر وارد بود و از این راه ثروتی که مشروع بودنش محل تردید بود گردآورده بود، روزی در خیابانهای شهر طرف‌حملة جمعیت واقع شد، پنجرهٔ کالسکه‌اش شکست، مردم بانو کرش خشونت کردند؛ شهربانسی اعلام کرد که توطئه‌ای برای منفجر ساختن خانهٔ او هم در کار بوده است. این گونه فشارها و شدت عملها در شهر بسیار دیده می‌شد، ولی از نظر انقلاب حالت مقدماتی داشت و مرکزی هم برای ادارهٔ آن وجود نداشت.

در رم برای ایجاد انقلاب، به‌صورت اروپایی آن، از نظر روشنفکری وسایل و اسباب کار ناچیز و اندک می‌نمود. در ناپل و میلان در نیم‌قرن قبل از این وقایع، مغزهای متفکر ایتالیایی به‌نام «فیلسوفان» وجود داشت، ولی در شهر رم از آن نمونه‌ها بسیار کم ظهور کرد. طریقهٔ ژانسیسم هم که در توسکان و در دانشکده‌های حوزهٔ رودخانهٔ پو بسیار نیرومند بود در شهر رم که مقر پاپ بود پیروانی اندک داشت. فقط ورود سیل کشیشان

مهاجر فرانسوی در دهه ۱۷۹۰ به شهر رم تا اندازه‌ای اهالی را به اتفاقات تازه‌ای که در اروپا روی می‌داد آشنا ساخت. در رم ییمی از سازمان فراماسونری وجود نداشت چه عضویت در این سازمان، به‌عنوان اینکه انجمنی سری و فراموشخانه است از زمان پاپی بندیکتوس چهاردهم برای کاتولیکها تحریم شده بود. آکادمی فرانسه در رم، که در سالهای انقلاب کبیر فرانسه همچنان قانون تجمع فرانسویان مقیم رم بود، در نظر اولیای حکومت پاپ آشیانه توطئه‌گران ماسونی به‌شمار می‌رفت. مردی شاید و کیمیاگر و مدعی دانش و مهارت پزشکی یعنی کاگیوسترو معروف از پیش خود شعبه‌ای از فراماسونی تأسیس کرد (که باید قبول کرد از این راه ناحیه شمال‌آلپ را مسخر نفوذ خویش نمود). این شخص جلب به‌محاکمه شد، در ۱۷۸۹ در رم محکوم گردید، و در ۱۷۹۵ در زندان رم جان سپرد. محافظه‌کاران رم کاگیوسترو را کمابیش «عنصر انقلابی» می‌شمردند، و انقلاب به عقیده آنان نوع تازه‌ای از شیادی اجتماعی بود. از این‌رو در رم هم، مانند جاهای دیگر، طراحان انقلاب به‌محله کلیمیان روی آوردند و با یهودیها بنای آمیزش را گذاشتند و عقد برادری بستند خاصه که پاره‌ای از مردم را عقیده بر این بود که یهودیها موجب انقلاب فرانسه بوده‌اند.

با وجود تمامی مشکلات و موانع در ۱۷۹۸ در شهر رم انقلابی روی نمود، و جماعت عمده‌ای از اهالی در آن شرکت جستند. يك هنگ از ارتش فرانسه در ایتالیا، که در این هنگام الکساندر برتیه<sup>۲</sup> جانشین بوناپارت فرمانده آن بود، در ۱۰ فوریه وارد رم شد. به‌پاپ امر شد از شهر خارج شود و حکومت پاپی منحل گردید. در ۱۵ فوریه در میدان قدیمی فوروم<sup>۳</sup>، که هنوز کوشهای تاریخی در آن نشده بود و در آن چند ستون باستانی رم در میان گله‌ای از گاو و گوسفند که میچریدند برافراشته بود، برتیه چند صد نفر از وطنخواهان را جمع کرد، و در میان تحسین و غریو شادی آنان، منشور حکومت ملت را اعلام داشت. این منشور مبنی بر آزادی مردم رم و تعلق خاطر آنان به «حقیقت، عدالت، آزادی، و مساوات» بود؛ و در عین آنکه تصریح داشت که «قدرت روحانی پاپ باید دست‌نخورده باقی بماند» حکومت عرفی وی را ملغی می‌ساخت. چند هفته بعد قانون اساسی اعلام گردید. چنانکه قبلاً گفته شد این قانون اساسی را چهار نفر فرانسوی انشا کرده بودند؛ و در ماده ۳۹ آن مقرر داشته بودند تا اعلام تصمیم بعدی (که هرگز صورت وقوع نیافت) هیچ قانونی در جمهوری نو بنیاد رم تا موقعی که به امضای فرمانده نیروی نظامی فرانسه نرسیده باشد قابل اجرا نتواند بود. این نکته در خوردقت و شایان ذکر

است که هیچ يك از دولتهای خارجی جمهوری رم را رسماً نشناخت مگر ایالات متحده امریکا، آنهم با وضعی مخصوص به این معنی که نماینده امریکا در رم يك نفر ایتالیایی بود که استوار نامه‌اش به عنوان نماینده در «شهر رم» بود (نه در دربار پاپ) و به عنوان کنسول امریکا کار می‌کرد. پس از انقلاب رم و اعلام جمهوری، این نماینده تصمیم گرفت همچنان بر سر کار و با عنوان خود باقی بماند.

«ژاکوبتهای» رم چه کسانی بودند؟ پاره‌ای از آنان از طبقه نجبا یعنی دوکها و شاهزادگان مانند شاهزاده بورگزله<sup>۱</sup> و دوتن دیگر از همین خاندان بودند. پزشکان در میان ژاکوبتهای رم بیش از هر جای دیگر بودند چنانکه آنژلوتچی<sup>۲</sup> پزشک کنسول پامدبرامور جمهوری شد. وکلای دادگستری هم، چنانکه معمول است، در این فعالیتها شرکت داشتند از آن جمله چوریالی<sup>۳</sup> بود که در دادگاههای پاپ کار می‌کرد. کارمندان غیر روحانی ادارات پاپ، که چون آیین اداری دستگاه حکومتی پاپ بر آن بود که روحانیان همواره مقامات عالی اداری را داشته باشند راه ترفیع و ترقی بر آنان بسته بود، نیز عده‌شان در صفوف انقلابی زیاد بود. از همین قبیل بودند کسانی که امید داشتند املاک موقوفه مذهبی را به قیمت ارزان خریداری کنند یعنی همان اقدامی که پاپ پیوس ششم در فروش املاک موقوفه قبلاً هم به جای آورد و سابقه‌ای برای این کار ایجاد کرده بود. همچنین در صف عناصر انقلابی هنرمندانی مانند پیرانزی<sup>۴</sup> و چراتچی<sup>۵</sup> پیکر تراش وجود داشتند. شخص اخیر الذکر قبلاً دوبار به امریکا رفته، در آنجا با دموکراتهای فیلا دلنیا<sup>۶</sup> حشرو نشر پیدا کرده و به عضویت انجمن فلسفی امریکا انتخاب گردیده، و مجسمه‌های نیم تنه‌ای از واشینگتن، هیلتن، جفرسن، و ادمز ساخته بود که هنوز هم معروفند. در میان یهودیان رم که در روز ورود برتیه به شهر علامت محله کلییان را از لباس خود برداشته بودند معدودی بودند که می‌خواستند به مشاغل عمومی وارد شوند ولیاقت آن را هم داشتند. عده‌ای از آنان به سپاه ملی پیوستند ولی هیچ يك به عضویت سنای جمهوری انتخاب نشدند. یهودیان در رم یگانه اقلیت مذهبی بودند. شکست آورترین مطلب درباره جمهوری رم آن است که عده‌ای از روحانیون کاتولیک هم آن را پذیرفتند.

چهارده نفر از بیست و شش نفر کاردینالهای شهر در مراسم دعای مخصوص در کلیسای بزرگ سن پیر در ماه فوریه شرکت کردند تا سپاس خدای را درباره «آزادی باز یافته» به جای آرند. البته صحیح است که به تدریجی که انقلاب شدیدتر می‌شد غالب این عالیمقامان روحانی از صحنه آزادیخواهی و یا جمهوری طلبی بیرون می‌رفتند. با وجود این آنتی‌چی<sup>۷</sup>

1. Borghese

2. Angelucci

3. curiali

4. Piranesi

5. Ceracchi

6. Antici

و آلتیری<sup>۱</sup>، دوتنر از کاردینالها، تا آنجا پیش رفتند که عملاً<sup>۲</sup> از عضویت شورای عالی مقدس استعفا دادند. دلیل این اقدام آنان هنوز هم معلوم نشده ولی می توان تصور کرد که آنان با از تبعید شدن و یا از تحمل اقدامات ضد روحانی سخت ناراحت بوده اند. با فرض اینکه فرصت طلبان و پیروان مکتب فلسفی کلیون (بدینان) در سلسله مراتب آن روزی روحانیت کاتولیک وجود داشته اند باز هم لازم نمی آید و شاید هم خطا باشد که پذیرش جمهوری را (که نتیجه قطعی آن پایان حکومت عرفی پاپ بود) از طرف بزرگان مذهب کاتولیک فرصت طلبی محض بدانیم یا آن را به شرم و حیای آنان حمل کنیم. باید به خاطر آوریم که کاردینال چیارامونتی که بعداً به مقام پاپی رسید، و پاپ پیوس هفتم خوانده شد، در قلمرو روحانی خود نزدیک بولونی، جمهوری سیزالین را که تازه از ولایات تابع پاپ جدا شده بود پذیره گشت. به علاوه خطابه معروف خود را در عید میلاد مسیح درباره مسیحیت و اصول دموکراسی انشاد کرد، و این عمل وی فقط چند هفته پیش از آن بود که مطرانهای همقطارش برای نظام نوین جمهوری در رم دعا کردند.

از حوزه خود کلیسای بزرگ سن پیر برای حکومت جمهوری وزیرداری و صاحب منصبانی دیگر بیرون آمدند. عده ای از کشیشان محلات و بخشها در ادای سوگند «جمهوریخواهی» شرکت جستند. دوتن از راهبان لباس فرماندهی هنگ جمهوری را برتن کردند. یکی از پیروان فرقه دومینیکیان<sup>۳</sup> به عضویت مؤسسه ملی<sup>۴</sup> درآمد. غالب روحانیونی که متمایل به جمهوریخواهی شدند سکولوبی<sup>۵</sup> خوانده شده اند یعنی عضو انجمنی منظم که یک سلسله مدارس را اداره می کردند. برای کاتولیکها، که تصویری کردند کلیسا بیش از اندازه حاجت خود ثروتمند شده است، و یا قسمتی از اموال کلیسا را می توان در راههای بهتر دیگر صرف کرد، یا امور دولتی را باید به دست کارمندان غیر روحانی اداره کرد اصولاً<sup>۶</sup> دلیلی نبود که با جمهوری مخالفت بورزند. انتشار این گونه افکار «ژانسیستی» (به آن درجه که در دیگر نقاط ایتالیا بود) در رم مسلم نمی باشد، ولی این گونه افکار را نمی شد به حساب ژانسیستی گذاشت. چنانکه بولونی<sup>۷</sup>، یسوعی سابق، از نویسندگان مشهور ضد ژانسیستی بود. وی این نظریه ژانسیستی را که تشکیلات مذهبی کلیساها باید به همان سادگی و پیراستگی صدر مسیحیت باز گردد مردود می شمرد. برعکس، تأکید می کرد که تشکیلات مسیحیت باید خود را با مقتضیات زمان و شرایط تازه هماهنگ سازد، که قدرت روحانی را از قدرت عرفی می توان تفکیک کرد. وی به وفاداری نسبت به جمهوری سوگند

1. Altieri

2. Dominicans

3. Istituto Nazionale

4. scolopi

5. Bolgeni

خورد، و رساله‌ای نوشت و در آن این معنی را تشریح کرد که چگونه مؤمنین کاتولیک می‌توانند هم نسبت به پاپ تبعیدشده و هم نسبت به جمهوری نو بنیاد رم در عین حال صادق و وفادار باشند.

دو تن از بهترین محققان معتبر عصر حاضر درباره این موضوع به این نظر گراییده‌اند که تمایل به اصلاحات سازمانهای مذهبی و میل به نوسازی سیاسی و اداری پایه اساسی انقلاب ۱۷۹۸ رم به شمار می‌رفته است. عده روحانیون «ژاکوبین» که کثرت آنان شگفت‌آور بود در میان جامعه روحانیان رم اقلیتی بیش نبود. اینکه «کاتولیکهای دموکرات» اولیه و «ژاکوبنهای انجیلی» که غالباً خداپرستی و بشردوستی را با استمداد از انجیل توأم می‌ساختند «در آغوش کلیسا» بوده‌اند یا نبوده‌اند و یا ژانسیست بوده‌اند و یا نبوده‌اند و حتی تحت تأثیر افکار کالون قرار داشته‌اند یا نه از مسائلی است که بهتر است بحث در آنها را به محققان ایتالیایی و تعریف و تشریح آنها را به کاتولیکها واگذار کنیم. روشن است که بعضی عقاید و نظرات آنان مدتی دراز لازم داشت تا بتواند عملی بشود. بخصوص مسئله شهر رم یا مسئله‌ای که حکومت عرفی پاپ مطرح کرده بود، با آنکه در بادی امر در سیاست عملی جمهوری ۱۷۹۸ ظاهر گردید، تا قرن بیستم صورت حل قطعی به خود نگرفت.

جمهوری رم در عمر کوتاه خویش که کمی بیش از یکسال بود مطلقاً استحکامی را که جمهوری سیزالین از آن بهره‌مند شد حتی در درجه کتر هم نیافت. این جمهوری در واقع از عالم طرح و نقشه فراتر نرفت، و حتی مانگوری<sup>۱</sup> متعصب هم که از آنجا گذشت گزارش داد که جمهوری رم تشکیلاتی جز هرج و مرج به وجود نیاورده است. جمهوری رم نخست در سایه خطر جنگ و بعد هم در سایه خود جنگ زندگانی کرد. از همان آغاز امر صحنه انشقاقهای درمان‌ناپذیر میان فرانسویان و ایتالیاییها، میان رومیها و انقلابیون ابالات دیگر ایتالیا، میان مقامات لشکری و کشوری، میان افراد هیئت حاکمه و روزنامه‌نویسهای تندرو، و میان رم و قسمتهایی از حومه رم که سابقاً جزء متصرفات پاپ بود واقع شد. قلمرو جمهوری به قطعات بسیار کوچکی تقسیم‌بندی شده بود؛ و يك جمهوری نارسى هم به نام «جمهوری آنکونا» اجباراً در آن ظهور کرد؛ و در مورد «شهرستان بندی» آن هم که قانون اساسی معین کرده بود، ثابت شد که اگر این شهرستانها انقلابی باشند هر يك بر آن خواهند شد که در قلمرو دهکده مانند خویش يك جمهوری باغی به وجود بیاورند.

سپاهیان فرانسه تازه وارد رم شده و به ضبط خانه‌ها و عمارات برای سکونت خود، و جمع‌آوری جواهرات و پول نقد و اموال متفرقه پرداخته بودند که شورشى در میان سربازان



برخیزد ماسنا، فرمانده فرانسوی، بروز کرد. سربازان و افسران جزء آنان شکایت داشتند که حقوق و جیره آنان نرسیده، و منزل و مأوای صحیحی هم ندارند؛ حال آنکه امرای سپاه، با سوءاستفاده از مصادره اموال، زندگانی مرفهی دارند، و ثروت شخصی هم فراهم ساخته‌اند. (در شهر رم درافواه شایع بود که درستکارتر از سربازان و افسران جزء فرانسوی کمتری توان یافت). هنگامی که شیرازۀ انضباط سربازان از هم گسست شورش در میان ساکنان ساحل راست رودخانه تیبر<sup>۲</sup> پدید آمد. اهالی این قسمت از شهر رم که از فرانسویان نفرت داشتند و به پاپ مهر می‌ورزیدند دست به اقدامات ضد یهود زدند. انضباط در میان سربازان دوباره برقرار شد، و پس از یک سلسله تیراندازی دسته‌ای از سربازان به سوی شورشیان شهری که باعث کشته شدن چند نفری شد اهالی شهر هم به اطاعت درآمدند. چند هفته بعد مناطق روستایی به شورش و «راهزنی» سر برداشتند، خاصه در متمدن‌ترین نواحی در طول شاهراه رم به شمال یعنی نواحی که رفت و آمد مکرر سربازان مصادره اموال و غارت مردم را خصوصاً شاق و ناگوار ساخته بود. به طوری که برآورد شده در پایان عمر جمهوری رم میزان تحمیلات فرانسویان بر اهالی به ۷۰،۰۰۰،۰۰۰ فرانک می‌رسیده‌است. فرانسویان این وجوه را (به استثنای اموال نامشروعی که افسران به نفع شخصی جمع‌آوری کرده بودند) قسمتی برای مخارج سربازان در رم و قسمتی برای فراهم آوردن وسایل و پرداخت جیره و مواجب عمده لشکر در میلان و قسمتی را هم در راه لشکرکشی به مصر مصرف کردند.

هنگامی که دستگاه حکومتی جمهوری رم تشکیل یافت پنج نفر کنسول یا مدیر اجرایی مایل بودند اتکاء خود را به مأموران کشوری فرانسه بدهند، حال آنکه اعضای مجلسین، بخصوص مجلس نمایندگان هواخواهانی در میان سربازان و فرماندهان فرانسوی یافتند. غالب روزنامه‌نویسان نیز دوستانی در صف لشکریان فرانسه برای خود می‌یافتند. اکثر روزنامه‌نویسان اهل رم نبودند بلکه مهاجرانی بودند از جمهوری سیزالین یا پناهندگانی از ناپل مانند وینچنتسو روسو<sup>۳</sup> سردبیر روزنامه مونیتوره دی رما<sup>۴</sup>، و طنخواهان به دو گروه میانه‌روها و تندروها تقسیم شده بودند. چیزی نگذشت که هر دو گروه سرخوردگی حاصل کردند. میانه‌روها را بیم از تقاضاهای انقلابیون فراگرفت و انقلابیون هم بی‌قراری می‌کردند که انقلاب چرا این اندازه کند پیش می‌رود.

هنوز ماه مارس یعنی دومین ماه انقلاب به آخر نرسیده بود که یکی از میانه‌روها چنین نوشت: «من از سیاست خسته شده‌ام. میل دارم به جایی بروم که بتوانم نسبت به مردمی که در امن و آرامش هستند نفرت بورزم و آنگاه بهیرم». به حرارت‌ترین دموکراتها نیک

می‌دانستند که هنوز آزادی و مساوات به‌دست نیامده چنانکه یکی از آنان در روزنامه مونیتوره نوشت: «وقتی مردم به‌من می‌گویند رم دموکراسی شده به‌آنها جواب می‌دهم که اسبها بیش از آدمها دموکرات شده‌اند زیرا این حیوانات مسکین که به‌قدمهای سنگین و متین متمکران ارغوانی‌پوش (کاردینالها) یا بانوان خانه‌دار رمی عادت کرده‌اند، اکنون باید با معمولی‌ترین زین و یراق زیر تازیانه دموکراتیک جنگاوران فرانسوی پورتمه تند بروند یا کف برده‌ان چهارنعل تاخت کنند».

پیش‌تازان ژاکوبین، بخصوص در باشگاههای سیاسی و در روزنامه‌ها، بعضی طرفدار ایجاد انقلاب در ناپل بودند، و بعضی دیگر می‌خواستند تمامی ایتالیا به‌صورت جمهوری واحدی درآید. بسیاری از این انقلابیون از نواحی دیگر ایتالیا بودند و هواخواه آن بودند که کلیه حکومت‌هایی که در ایتالیا دارای نظام قدیم هستند منحل شوند. امامدیران جمهوری رم و دیگر صاحب‌منصبان دولت نوپید رم که فرانسویان آنان را به‌این مشاغل گماشته بودند، برخلاف گروه‌های فوق، از ژاکوبنهای میانه‌رو به‌شمار می‌رفتند. بومیان رم مقصود از انقلاب را پاره‌ای اصلاحات عملی در مالیات‌ها و اصلاحات اداری و اشغال مقامات دولتی در شهر زادگاه خویش می‌دانستند. موضوع حق ارشدیت اولاد و حبس اموال برای فرزندان در جمهوری رم هم، مانند دیگر جمهوریهای انقلابی، لغو شد، و برسر قانون مجازات و تعلیمات عمومی هم بحث‌های جدی در گرفت. کسانی که در جمهوری رم برمسند حکمرانی نشسته بودند به‌ایجاد کشوربزرگی به‌نام ایتالیای واحد مطلقاً علاقه‌ای نداشتند زیرا چنین تشکیلاتی مقامات سیاسی آنان را از میان می‌برد. حکومت هیئت مدیره فرانسه هم با اندیشه تشکیل ایتالیای واحد سخت مخالف بود، و عقیده داشت اگر ایتالیا به‌صورت کشوری واحد درآید نسبت به فرانسه دعوی استقلال خواهد کرد و حتی ممکن است پنجه به‌روی فرانسه بیفکند. از این‌رو هیئت مدیره فرانسه و مأموران کشوری آن در رم طرفدار ژاکوبنهای میانه‌رو شدند، و بالتبع انقلابیون تندروی رمی آنان را، به‌عنوان اینکه نسبت به انقلاب کبیر خیانت ورزیده‌اند، طرف حمله خویش قرار دادند.

ژاکوبنهای پیش‌تاز ملاکین غایب را متهم ساخته و تقاضا کردند املاک آنان به‌قطعات متساوی به‌اختیار کشاورزان خرده مالک گذاشته شود. وینچنتسو روسو در روزنامه مونیتوره تقاضای تقسیم املاک یعنی آنچه را که امروز اصلاحات ارضی می‌نامند کرد، و از این‌رو شهرتی به‌نام انقلابی طرفدار مدینه فاضله حاصل نمود. عده‌ای از فرانسویان، از آنجا که تعداد خردمالکان در فرانسه زیاد بود، این برنامه را عاقلانه یافتند؛ ولی ترس از به‌میان آمدن قانون کشاورزی یا مسلك بابوف (که لغاء مالکیت را تقاضا می‌کرد نه تقسیم املاک را) باعث شد که فرانسویان در هواخواهی از تقسیم املاک حرارتی چندان

نشان ندهند. موضوع در مجلس نمایندگان جمهوری رم به مرحله بحث جدی رسید ولی میانه‌روهای مجلس سنا و هیئت مدیره جمهوری رم مانع از تصویب آن شدند. اعضای هیئت مدیره جمهوری رم خود از جمله مالکان بودند، به علاوه املاک ضبطی موقوفه را نیز خریداری کرده بودند. معلوم شده بود که از ۴۰۰ فقره فروش املاک موقوفه مذهبی ۷۰ فقره آن را کسانی که در حکومت جمهوری رم دست‌اندر کار بودند خریده بودند. قسمت عمده بقیه را طبقات مالک، کشاورزان و بازرگانان خریداری نموده بودند؛ و، بر روی هم ضبط و فروش املاک موقوفه مذهبی عمده مالکان بیشتری به وجود آورد تا خرده مالک. می‌توان فهمید، وعده‌ای هم تأکید کرده‌اند، که یک‌جهت عمده وابستگی روستاییان فرانسه به انقلاب کبیر خواستاری اصلاحات ارضی به صورت جدی بوده است، ولی وضع قوانینی از این قبیل با جرو بحثهای حقوقی و طفره و تعللها و خلط بحثهایی که به دنبال داشت نمی‌توانست بر نفرتی که مصادره و غارت املاک و حملات به اصول مذهبی در روستاها تولید می‌کرد غالب آید.

باید تکرار کنیم در بادی امر کسانی که خود را کاتولیک متدین می‌دانستند جمهوری را پذیره گشتند. هیچ اصلی در قانون اساسی یا فلسفه رسمی جمهوریخواهی وجود نداشت که قدرت روحانی پاپ را محل تردید قرار بدهد. بعضی از ژاکوبنها، متدین و مذهبی بودند و بعضی دیگر نه. در ماه مه، به علت آنکه لژیون لهستانی از میلان مأمور رم شده بود، به عده‌ای از سربازان فرانسوی راحت باش داده شد. لهستانیها که در زمینه‌های سیاسی، جمهوریخواهان تندوتیزی بودند به مذهب کاتولیک هم سخت علاقه داشتند. در زیارتگاههای شهر رم دسته جمعی نسبت به قدیسین و پدر مقدس فریاد فدویت برمی‌آوردند. این نمایشهای خلوص اعتقادات مذهبی، پیشتازان ژاکوبین و ژاکوبنهای انجیلی را خوش نیامد و در آنان انزجاری پدید آورد. برای زدودن خرافات کوششهایی از سر گرفته شد. در ماه ژوئیه تظاهراتی بزرگ در رم به عمل آمد که صحنه‌های تظاهرات سال ۱۷۹۳ را در فرانسه به یاد می‌آورد. در برابر محراب آزادی مجموعه‌ای از کلاهای کاردینالی، علائم طبقه نجبا، صورت جلسه‌های تفتیش افکار، و کتاب زرین معبد کاپیتول<sup>۱</sup> به آتش افکنده شد؛ و معماری، باربری<sup>۲</sup> نام، یک صلیب چوبی را شکست و آن را به آتش افکند، و کار را به آنجا رسانید که فقط با شستن موهایش خود را از تعمد مسیحیت بیرون بیاورد.

چون در این محیط سنگین و پرفشار جناح تندروی ژاکوبنهای ایتالیا با صدایی رسا کشور پادشاهی ناپل را تهدید می‌کرد، دو دولت ناپل و اتریش وقت خود را به استغاثه به

درگاه خداوند می‌گذرانند که آیا ممکن است کلیهٔ جمهوریهای انقلابی ایتالیا از صفحهٔ زمین برانداخته شود. زمانی به‌نظر می‌رسید که دولت اتریش جمهوری رم را، به‌شرط آنکه فرانسویان از جمهوری سیزالین دست بردارند به‌رسمیت بشناسد (برای اینکه بتواند بولونی و فرارا را که در قلمرو سیزالین بود بگیرد). حتی میانه‌روترین و طبقهٔ عالیّهٔ جمهوریخواهان ایتالیا و حتی ملزی دریل<sup>۱</sup>، نمایندهٔ سیزالین در کنگرهٔ راشات از علائم محافظه‌کاری که در هیئت مدیرهٔ فرانسه (از قبیل کودتای فلورآل) دیده می‌شد به‌وحشت افتاده بودند، و از آن می‌ترسیدند که فرانسویان برای احتراز از تجدید جنگ در قارهٔ اروپا ممکن است آنان را به‌دست حکومت هابسبورگ یعنی اتریش رها سازند. وزیر مختار جمهوری لیگوریا در پاریس، با شنیدن تظاهرات شورش آمیزی که برضد برنادوت<sup>۲</sup> دروین روی داده بود، معتقد شد که اتریش تهیهٔ حملهٔ نزدیکی را به ایتالیا می‌بیند. وی نیز از این امر تنها نتیجه‌ای را که حتی يك نفر میانه‌رو می‌توانست بگیرد استخراج کرد و به‌مرکز خود شهر جنوا<sup>۳</sup> چنین گزارش داد: «ما و کلیهٔ جمهوریهای دموکراتیک دیگر نخواهیم توانست از تهیهٔ دلیل مشترکی با فرانسه برای جنگ با دشمن مشترک اجتناب ورزیم».

در ماه سپتامبر برایتالیاییها معلوم شد که انگلیسیها ناوگان فرانسه را در دهانهٔ نیل منهدم ساخته‌اند. ارتباط بوناپارت و بهترین قسمتهای ارتش فرانسه با اروپا قطع شد. نلسن دریا سالار انگلیسی، در ۲۳ سپتامبر، در بندر ناپل لنگر انداخت. نلسن به‌عقاید و احساسات ضد ژاکوبینی شهره بود، و احساسات شورانگیز سلطنت‌طلبانه‌اش حتی وی را طرفدار با حرارتی برای سلطنت خاندان بوربون در ناپل قلمداد کرد. از این‌رو ورودش را به‌ناپل به‌مثابهٔ مردی نجات‌دهنده تجلیل کردند، و برای افسران يك سلسله ضیافتها دادند و جشنها گرفتند. ورود نلسن به‌ناپل نفوذهای دیگری را که انگلیسیها در این منطقه داشتند قوت بخشید. این نفوذ چنان بود که دربار ناپل را سالیانی دراز در خود گرفته بود، و این از زمانی بود که وزارت پادشاه ناپل را يك نفر انگلیسی جلاوطن کرده، به‌نام آکتن<sup>۴</sup> برعهده داشت، و ملکهٔ ناپل هم اما همیلتن<sup>۵</sup>، خانم سفیر انگلیس و زن معروف حادثه‌جوی انگلیسی، را ندیم و محرم خاص خویش ساخته بود. درحین که هم دولت انگلستان و هم دولت اتریش هرگونه پیشدستی در کار را صحیح نمی‌شمردند و ترجیح می‌دادند تا موقع حملهٔ فرانسه به‌ناپل صبرپیشه سازند و دولت فرانسه هم از چنین عملی با سرسختی امتناع می‌ورزید، نلسن و انگلیسیهای مقیم ناپل فردیناند پادشاه ناپل را متقاعد

1. Melzi d'Eril

2. Bernadotte

3. Genoa

4. Acton

5. Emma Hamilton

ساختند که دست به اقدام قهری بزنند. هرج و مرج شهر رم و شورش روستاییان در شهرستانهای جمهوری رم فرصتی سخت مساعد را برای اقدام جنگی نشان می داد خاصه که از قراری که سرویلیام همیلتن<sup>۱</sup> به گرنویل وزیر خارجه انگلیس نوشت برای دفاع شهر رم «پیش از ۳،۰۰۰ لهستانی و فرانسوی» نیرویی وجود نداشت. نیروی نظامی ناپل تحت فرماندهی ژنرال مک<sup>۲</sup> قرار داشت. این شخص از خبرگان نظامی بود که دولت ناپل به عاریت از دولت اتریش گرفت. مک سربازی بود که ناکامیهای بسیار دامنگیرش شده بود: قبلاً، درع ۱۷۹، در بلژیک مایه فساد شد؛ و بعداً هم، در ۱۸۰۵، در جنگ معروف اولم<sup>۳</sup> به اسارت ناپلئون درآمد.

مک با سربازان ناپلی خود، در ۲۳ نوامبر، به جمهوری رم حمله بردند، سراسر شهر را بدون مقاومت درنوردیدند، درختهای آزادی را ازجا کردند؛ و فردیناند، پادشاه ناپل، شخصاً در میان مردم ظاهر شد تا تجدید نظم و برقراری مذهب واقعی را به مردم ننوید بدهد. درحینی که وحشت و بهت و حیرت جمهوریخواهان رم را فرا گرفته بود شامپیونه<sup>۴</sup> فرمانده فرانسوی، نیرویی بسیار کمتر از قوای مک گردآورد و خیلی زود ورق برگشت. شامپیونه با حرکتی سریع روی به جانب ناپل نهاد، مک را ناگزیر به فرار ساخت، و در ژانویه ۱۷۹۹ فرانسویان دوشادوش نیروهای لهستانی و سیزالپینی، با وجود مقاومت بسیار سخت ولی نامتشکل سکنه شهر ناپل، وارد آن شدند. پادشاه ناپل و ملکه معادل ۵۰۰،۰۰۰ فرانک طلا اشیاء و لوازم قیمتی را برداشته غفلتاً به جزیره سیسیل فرار کردند، و دوستان انگلیسی آنها هم در کشتی نلسن سوار شده به پالرم<sup>۵</sup> گریختند. بدین ترتیب خاندان سلطنتی بوربون ناپل هم، مانند خاندان اورانژ فرمانروای هلند، خودشان را بدون خجالت تحت قیمومت دولت انگلستان قرار دادند.

در ضمن این احوال دولت انگلستان قراردادی با روسیه بست. امپراطوری عثمانی هم که پس از حمله فرانسویان به مصر وارد جنگ با دولت فرانسه شده بود تهیه اردو کشی به ایتالیا را می دید. اتریشیها، باینکه سخت به این لشکرکشی اعتراض داشتند می گفتند موقع مناسب آن نرسیده است، مع ذلك ییدرنگ به آن ملحق شدند. به این ترتیب اتحادیه دوم تشکیل یافت. بحران عمومی سال ۱۷۹۹ اروپا در پایان این کتاب تشریح خواهد شد. مسئله حمله ناپلیها به رم و دوباره در گرفتن جنگ و غروری که از پیروزی آنی حاصل شده بود به جمهوری رم پایه و مایه ای بخشید. موضوع قرضه اجباری دولت و

نظارت بر امور اقتصادی شهر به میان آمد. از آنجا که دول متحده ادعا می‌کردند که به جهاد در راه مسیحیت و صیانت مقام پاپ دست زده‌اند، آن عده انگشت شمار که از مخالفان با حرارت مسیحیت به‌شمار می‌رفتند به‌عنوان ثابت‌قدم‌ترین مدافعان جمهوری رم خود را در صف اول مبارزه جای دادند. اقدام آنان در اینکه از مذهبی که به آن معتقد نیستند بهره‌برداری سیاسی بکنند فقط این نتیجه را بخشید که مسیحیان را دشمن آنان سازد. تثبیت به این استدلال که مسیحیت آیین آزادی و مساوات است یا دموکراسی مسیحی خود نوعی دموکراسی می‌باشد در افکار تأثیری نمی‌بخشید و مطلبی ریاکارانه و میان‌تهی تلقی می‌شد. دموکرات‌های کاتولیک، یعنی معتقدین به تفکیک روحانیت از دولت که در بادی امر از جمهوری رم هواخواهی کرده بودند، از رفتاری که نگهبانان پاپ با اسیر خود، بخصوص پس از شروع جنگ، می‌کردند سخت هراسان شدند. رفتار نگهبانان با پاپ این بود که این پیرمرد هشتاد و دو ساله را در ایتالیا از شهری به‌شهر دیگر می‌بردند، نمی‌گذاشتند اتباع و مشاوران خود را ملاقات کند، از گذرگاه‌های پر برف کوهستان آلپ او را به فرانسه بردند، و پاپ در آنجا در کنج عزلت جان سپرد. از سوی دیگر کسانی بودند که این حوادث را با چشم رضا می‌نگریستند و عقیده داشتند با مرگ پاپ پیوس ششم دیگر مطلقاً پاپ دیگری از شهر رم برنرسند نخواهد نشست. عده این‌گونه افراد در میان فرانسویان بیشتر بود تا میان ایتالیاییها. این گروه در سال ۱۷۹۹ که قرن هجدهم روبه‌پایان می‌رفت و بسیاری از موارث قدیمی و مندرس راه زوال پیموده بود، در شان عصر خود دیدند که عمر قدرت کلیسای کاتولیک هم به‌سر آمده است. چنین به نظر می‌رسید که محاکمات و تنبیهات مذهبی سرانجام از میان رفته است.

اشغال ناپل بحران تازه‌ای میان هیئت مدیره فرانسه و سردارانش که وطنخواهان ایتالیایی حمایتشان می‌کردند پدید آورد. هیئت مدیره با تشکیل جمهوری دیگر در ایتالیا مخالفت داشت و برآورد کرده بود که با اشغال نظامی ناپل ممکن است معادل ۲۰۰۰۰۰۰۰ فرانک از کشور ناپل جمعآوری نماید، و در عین حال در کنفرانس آینده صلح از پاره‌ای بگو و مگوها و تشنجات آسوده بماند. شامپیونه از دستورهای هیئت مدیره سرپیچی کرد؛ از همکاری با مأموران کشوری که از پاریس آمده بودند امتناع ورزید؛ برعکس، با وطنخواهان ایتالیایی که از رم به دنبال او آمده بودند، و با وطنخواهان ناپلی که ورودش را گرمی شمردند، بنای دمسازی و همکاری را گذاشت. در بهره‌برداری از منابع مالی و ثروتی ناپل می‌خواست انقلابیون ایتالیا و سربازان خویش و خودشان را متنفع گردانند. شامپیونه در روشی که اختیار کرد اقدامات بوناپارت و تأسیس جمهوری سیزالپین را مدنظر قرارداد، و در نتیجه انقراض سلطنت ناپل را اعلام داشت. دلیل برچیدن حکومت

سلطنتی ناپل را پایان دادن به فساد و رشوه خواری و اختلاس مأموران آن ذکر نکرد، بلکه این کار را برای پیش راندن آزادی ایتالیا و نوع بشر به شمار آورد. از این رو تشکیل جمهوری تازه‌ای به نام جمهوری ناپل در ژانویه ۱۷۹۹ رسماً اعلام گردید.

## جمهوری ناپل

جمهوری ناپل کمتر از شش ماه دوام آورد. جمهوری ناپل دوردست‌ترین و کوچک‌ترین اتمار پاریس بود، و با آنکه از نظر وسعت یکدهم قلمرو جمهوریهای دیگر ایتالیا را داشت، در ادبیات تاریخی همواره از آن با قدر و اهمیت یاد شده است. این ادبیات کتاب ساجو ستوریچو<sup>۱</sup> اثر وینچنتسو چوچو<sup>۲</sup> را که بهترین کتاب خاطرات نویسندگان ایتالیایی به شمار می‌رود بیرون داده است. درباره این کتاب توضیحات بیشتری داده خواهد شد. بندتو کروچه<sup>۳</sup> در اواخر قرن نوزدهم، پیش از آنکه به تحقیق در فلسفه تاریخ روی بیاورد، سابقه نویسندگی خود را با نوشتن خود تاریخ آغاز کرد، و انقلاب ناپل را موضوع کتاب تاریخ خود قرارداد. چکامه لرد نلسن و بانو همپتن، که در کاخهای اطراف مدیترانه در همان هنگام که آتش جنگ در اطرافشان زبانه می‌کشید به عشق‌بازی مشغول بودند، خاطرات این حوادث را در انگلستان زنده نگاه داشت. از میان تمام جمهوریهای خواهر جمهوری ناپل یگانه جمهوری بود که درباره آن کتابی به زبان انگلیسی نوشته شد.

کشور سلطنتی ناپل، که مشتمل بر نیمه جنوبی شبه جزیره ایتالیا و جزیره سیسیل بود، از ۱۷۳۵ به شاخه اسپانیایی خاندان بوربون تعلق داشت، و در اواخر قرن هجدهم فردیناند چهارم پادشاه ناپل بر این خانواده ریاست می‌کرد. ماریا کارولینا، ملکه اش، از خاندان هابسبورگ، و یکی از افراد خاندان سلطنتی پسرزاد و ولد ماری ترز بود، و به این ترتیب خواهر ماری آنتوانت ملکه فقید فرانسه و خاله فرانسوای دوم بنود که در همین اوقات بر تخت امپراطوری اتریش تکیه داشت. نفرت پادشاه ناپل و ملکه اش نسبت به انقلاب فرانسه نه فقط تغییرناپذیر بود بلکه انزجاری که از جمهوریخواهان کشور خویش داشتند بر شدت آن می‌افزود.

ناپل و پالرم از بزرگترین شهرهای اروپا به شمار می‌رفتند، و کانون تجمع انبوهی

1. *Saggio storico*

2. Vincenzo Cuoco

3. Benedetto Croce

4. Maria Carolina

از مردم بیکار و مفلوک بودند که به اصطلاح محلی آنان را لاتتسارونی<sup>۱</sup> می خواندند؛ و چون جمعیت این دوشهر مطلقاً تناسبی با توسعه اقتصادی آنها نداشت هیچ گونه آینده خوشی هم برای آن انبوه مفلوک و بیکار به چشم نمی خورد. عده زیادی شهرهای کوچک و قدیمی در سراسر کشور ناپل پراکنده بود. اراضی زراعتی، مانند ایالات تابع پاپ و برخلاف آنچه در ایتالای شمالی معمول بود، با روشهای بسیار ابتدایی کشت و کار می شد، و در عین حال قسمتهای عمده آن ملک اشخاصی بود که در ناپل یا شهرهای کوچکتر زندگانی می کردند و در این شهرها طبقه ممتازین شهری را تشکیل می دادند. پاره ای رسوم از نظام ارباب و رعیتی در این کشور هنوز به جای مانده بود، ولی اوضاع عمومی کشور ناپل خاصه جنبه «فئودالی» نداشت. چنانکه افراد مالکین در جنب طبقه قدیمی نجبا عده بالنسبه زیادی بودند که در جزء نسلهای جدید از راه وکالت دعاوی، مشاغل دولتی، و یا بازرگانی تحصیل دارایی کرده بودند، و از دارایی خود املاکی خریداری کرده بودند؛ و، بدون اینکه در آبادانی این املاک دچار موانع و زحمتی بشوند، از آنها درآمدهایی به دست می آوردند. میان روستاییان و شهرنشینان، یا در میان طبقات پایین و طبقات عالی شهر، بالنسبه به ایتالای شمالی یا کشورهای غربی اروپا آمیزش کمتری وجود داشت. روستاییان و شهریان بیکار و مفلوک (لاتتسارونی) نه تنها بی سواد بودند بلکه زبانشان هم فقط عبارت از لهجه های محلی بود که نقطه به نقطه فرق می کرد به طوری که آنان را از دنیای بزرگ عصر خودشان و بلکه ساکنان هر ناحیه را از ناحیه دیگر جدا می ساخت. از جهان خارج از محیط خود تنها از طریق کشیشان محلی خویش آگاه می گشتند، و بی آنکه عملاً خیلی مذهبی باشند نسبت به کشیشان خود علاقه بسیار داشتند. بنابر عقیده کالابریا<sup>۲</sup> فقر، انزوا، و نداشتن تشکیلات اجتماعی در میان اهالی کشور ناپل چنان شدت داشت که روستاییان درست نمی دانستند جزء افراد کشور ناپل هستند یا از اتباع کلیسای کاتولیک.

افراد طبقات تحصیل کرد می یعنی روحانیون عالی مقام، کسانی که در مشاغل حقوقی و پزشکی کار می کردند، و محافل روشنفکران جدید که در شهرها دیده می شدند از خانواده های مالکینی بیرون آمده بودند که تشخیص نجبای قدیمی و نجبای نورسیده میان آنان تقریباً دشوار می نمود. بسیاری از این گونه افراد، چون اوقات فراغت کافی داشتند و مشکلات زندگانی شخصی آنان چندان نبود، از اصول نوع پرستانه عصر خود هواخواهی می کردند. ولی در مسئله تعلق خاطر به انقلاب باید گفت که در هیچ جا به اندازه کشور ناپل نسبت به انقلاب بی علاقه ای ابراز نمی شد یا از مقوله آرزوهای دور و دراز به شمار



نمی‌رفت. با توجه به حقایق اجتماعی در کشور پادشاهی ناپل زمینه‌چاندانی هم برای محافظه‌کاری که معمولاً ناشی از خودستایی است وجود نداشت؛ و طبقات عالی کشور نسبت به حکومت خاندان سلطنتی که ریشه و سابقه چاندانی نداشت و راه و روش آن هم سودی نمی‌بخشید علاقه محکمی نداشتند تا سلطنت پلپان با حرارتی از آب دریایند.

تحریکات انقلابی لاقلاً از اوایل سال ۱۷۹۲ آغاز گردید. در این تاریخ يك دسته از کشتیهای جنگی فرانسه از خلیج ناپل دیدن کردند و در آن لنگر انداختند. در این بازدید میان افسران دریایی فرانسوی و ناویان و ساکنان ناپل عوالم دوستی برادرانه‌ای ایجاد شد. در نتیجه دوباشگاه سیاسی با انجمن تشکیل یافت و واقع این بود که در این مورد معافل فراماسونی صورت کانون تحریکات انقلابی به‌خود گرفتند. دولت که پیش از انقلاب ۱۷۸۹ خود بر آن شده بود که در شهر برندی‌زی<sup>۱</sup> «تمامی افراد را در پرداخت مالیات‌ها و در برابر قانون» مساوی گرداند، و به‌این وسیله امتیازات متنفذین آن شهر را در هم بشکند، اینک از هر گونه الهامی که روشنفکری نوین به‌وی می‌کرد بیمناک می‌شد. دولت و هیئت روحانیان در جلوگیری از ورود و اطلاع بر مطالب کتب و روزنامه‌های فرانسه، افکار فرانسوی، وقایع و اتفاقات کشور فرانسه بایکدیگر همدستان شدند. این جلوگیری از رخنه افکار فرانسوی و درز کردن اتفاقات کشور فرانسه پس از خلع از سلطنت و اعدام پادشاه و ملکه فرانسه، و بعد از ورود کشور ناپل به اتحادیه اول دول اروپا بسی سخت‌تر شد. کثیری از افراد طبقات تحصیلکرده در ناپل، مانند نقاط دیگر اروپا، جنگ با فرانسه را تأیید نمی‌کردند، و از اینکه می‌دیدند حکومت ناپل از هر گونه بحث علنی بیمناک است سوحتی از آنچه ممکن است افراد مملکتش در خانه‌های خود بخوانند و یا بیندیشند می‌هراسد. نظرشان نسبت به دولتشان سخت تحقیرآمیز گردید. عناصر تحصیلکرده ممنوعیتهای رسمی و دولتی را با تشکیل سازمانهای مخفی مقابله کردند؛ و این سازمانها هم خود موجب فشارهای تازه دولتی از قبیل بازداشت افراد و زندانی شدن اشخاص می‌شد. از سال ۱۷۹۴ تا ۱۷۹۸ تنهادر کالابریا، واقع در منتهی‌الیه شبه جزیره ایتالیا، ۴۹۳ نفر به علت «جرمهای عقیدتی» تحت پیگرد قرار گرفتند، و مدها نفر از وطنخواهان ناپل ابتدا به فرانسه و بعد در ۱۷۹۶ به جمهوری سیزالین، و سپس در ۱۷۹۸ به شهر رم جلای وطن کردند چه تشکیل جمهوری در رم را به‌دیده آخرین مرحله بازگشت خویش به وطنشان می‌نگریستند. هنگامی که شامپیونه به ناپل وارد شد دسته‌ای از این وطنخواهان تبعیدی را با خود آورد، و وطنخواهان ناپلی که در شهر زادگاه خویش مانده و رنج ناملاطیات سالهای پیش

را کشیده بودند با سرور و شرف تمام ورود شامپیونه و همراهانش را استقبال کردند. کثیری دیگر از اهالی ناپل وقتی فرار خفت‌آمیز را از پایتخت دیدند و حکومت پادشاهی از هم پاشیده گشت، با آنکه در واقع «ژاکوبین» نبودند، به صف جمهوریخواهان پیوستند. از این روی بود که کاردینال تسورلو<sup>۱</sup>، اسقف اعظم هشتاد و هشت ساله ناپل، با وجود وقایعی که در همین ایام در شهر رم روی نموده بود پذیرش نظام نوین را توصیه کرد؛ و هنگامی که مراسم یادبود شهادت قدیس جانواریوس<sup>۲</sup> در کلیسای بزرگ ناپل برگزار شد خون منجمد آن شهید قرن سوم میلادی که در دوشیشه در طرلین سروی نهاده شده بود به طرزی معجزه‌آسا حال سیلان پیدا کرد و به طرف سران شهید جریان یافت. این مراسم تقریباً با نظم و ترتیب کاملی صورت گرفت و در میان مردم زمزمه پیچید که خداوند نظام نوین جمهوری ناپل را پسندیده است.

جمهوری ناپل نظامی بومی بود که در آن طبقه‌اول جامعه نفوذ عمده داشتند. اینکه می‌گوییم بومی بود به این معنی است که تقریباً هیچ عنصر «خارج از ناپل» یعنی از دیگر قسمتهای ایتالیا در جمهوری ناپل شرکتی نداشت، حال آنکه در جمهوری سیزالین و جمهوری رم افراد و عناصری از دیگر قسمتهای ایتالیا دخیل بودند. «ژاکوبینهای» جنوب ایتالیا، به استثنای عده‌ای از تبعیدیهای بازگشته مانند وینچنتسوروسو و به استثنای معدودی از روشنفکران که دید سیاسی آنان وسعتی داشت، در باب تشکیل کشور واحد ایتالیا یا اجتماع ملت واحد ایتالیا چندان نمی‌اندیشیدند. از این رو مردم به سربازان سیزالینی که با سربازان فرانسوی به ناپل وارد شدند به‌دیده عناصر بیگانه می‌نگریستند. یعنی دخالت یا همکاری افرادی از اهالی ایتالیای شمالی را در جمهوری خویش نمی‌پسندیدند.

این معنی که افرادی از طبقه عالی در جزء جمهوریخواهان ناپل بودند محل تردید نتواند بود. چنانکه کاراتچیولو<sup>۳</sup> و پینیاتلی<sup>۴</sup>، دو تن از شاهزادگان، پنج تن از اعیان عمده، و یک تن از اسقفان در جزء آن ۱۱۹ نفری بودند که به اتهام ژاکوبینی در خلیج ناپل در جریان همان سال اعدام شدند. به عقیده ناظرانی، مانند لرد نلسن و کاردینال موری، این ابتلای اشرافیت به مرض اصول جمهوریخواهی زشت‌ترین دورنمای اوضاع، و غیرقابل چشم پوشی بود، و در واقع نشانه دیگری از انحطاط جامعه ایتالیا به‌شمار می‌رفت. دیگر از فعالان انقلاب، پس از ورود فرانسویان و فرو ریختن قدرت سلطنتی در شهرستانها، مالکانی بودند که در شهرهای کالابریا و آپولیا<sup>۵</sup> مسکن داشتند. این طبقه کمابیش نقش

1. Cardinal Zurlo

2. St. Januarius

3. Caracciolo

4. Pignatelli

5. Apulia

طبقه اوساطالناس را در جامعه کشور ناپل داشتند، ولی از نظر فکری جزء عمده طبقه تحصیلکرده شهرستانی را تشکیل می دادند. به این گروه طبقه برگزیده روشنفکران و دارندگان مشاغل آزاد مانند پزشکان، وکلای دادگستری، داروسازان، فارغ التحصیل های دانشگاه، استادان، دانشجویان، نویسندگان، وعده ای شگفت انگیز از طبقه روحانیون افزوده می شدند. در آپولیا واقع در پاشنه شبه جزیره چکمه مانند ایتالیا نخست اسقفها جمهوری را پذیره گشتند. اگر اینان، برای حفظ آرامش، این گونه پیشقدم شدند و به قدرتی که «استوار شده» بود تمکین نمودند از آن جهت بود که هنوز روحیه محافظه کاری یا اندیشه پیروی از اصل اتحاد تخت سلطنت و محراب آنان را از روش جمهوریخواهی باز نمی داشت. در جنوب و شمال ایتالیا گروهی از پیروان مسلک مذهبی ژانسیسم وجود داشتند که از هرواقعه ای که می توانست موجب اصلاحات کلیسایی، و یا حتی تجدید روحیه مسیحیت بشود حسن استقبال می کردند یعنی می خواستند آن روحیه ای در عالم مسیحیت پدید آید که مسیحیان اصیل و نوعرستان عصر بتوانند آن را بپذیرند.

ضعف جمهوری ناپل در جنبه برجسته بودن رهبران آن نهفته بود. همچنین در این واقعیت نهان بود که از رهبری این جمهوری نه فرانسویان پشتیبانی کافی می کردند و نه میان توده خود جامعه کشور ناپل پشتیبانان عمده ای داشت. کروچه<sup>۱</sup>، که از تاریخ نویسان جامعه شناس است و وقایع تاریخی را از نظر فلسفی تجزیه و تحلیل می کند، نیز این نشانه ضعف را بر پیشانی جمهوری ناپل سراغ کرده است. هیئت مدیره فرانسه طرفدار جمهوری ناپل نبود؛ چیزی نگذشت که شامپیونه به پاریس فراخوانده شد؛ در ناپل بیش از چند هزار سرباز فرانسوی باقی نماند که در ماه مه ۱۷۹۹ کثیری از آنان هم مأمور دره پو شدند تا در آنجا با حمله احتمالی اتریشیها در جنگ اتحادیه دوم مقابله کنند. جمهوری خواهان ناپل که، پس از سه ماه از اعلام جمهوری، این گونه به حال خود رها شدند، نمی توانستند لشکری از افراد مردم ناپل بیارایند زیرا با مردمی سروکار داشتند که عناصر بدانها در حال طغیان مسلح بودند، و عناصر نیک آنان از عملیاتی که جمهوری خواهان می خواستند انجام بدهند سردر نمی آوردند.

بهترین سران جمهوریخواه واقعاً می خواستند وضع و حال کثیری از مردم عادی را بهتر سازند، برای آنان وسایل تحصیل و تربیت فراهم کنند، از ثمرات آزادی و مساوات بهرمندشان گردانند، به آنان لیاقت شارمندی مملکتی شایسته را ببخشند، و سهمی از مزایای تمدن اروپایی را جهت آنان آماده کنند. نمونه تمام عیار این راه و روش، زنی بود

به نام الئونورا دفونسکا پیمنتل<sup>۱</sup>، و باید متذکر شویم که وی یکی از دو زنی بود که به علت جمهوریخواهی در ناپل اعدام شدند. این زن صاحب فکری عالی و روحی خیرخواه بود، و روزنامه مونیتوره ناپولتانو<sup>۲</sup> را منتشر می‌ساخت. نظریه وی این بود که «مردم به وطنخواهان اعتماد ندارند زیرا که حرفهای آنان را نمی‌فهمند». از این رو وی پیشنهاد می‌کرد که مأمورین شهری به روستاها و اکناف کشور فرستاده شوند و مقالات و رسالاتی به زبانهای محلی در اختیار مردم گذاشته شود، و کار آن مأمورین و این رسالات آن باشد که مقصود از اصول دموکراسی را برای توده مردم تشریح کنند. این پیشنهاد تقریباً عملی هم شده بود چنانکه عده‌ای از کشیشان رساله‌ای ذیل عنوان «انجیل مقدس، جمهوری را تجویز می‌کند» به زبان محلی منتشر ساخته بودند. ولی به‌طوری که کروچه، تاریخ‌نویس و جامعه‌شناس، ملاحظه کرده است الئونورای نیک‌سیرت در واقع اشتباه کرده بوده است؛ به این معنی که توده ناس مطلب را خوب می‌فهمیدند، و از آن رو از همداستانی با وطنخواهان امتناع می‌ورزیدند زیرا به آنان اعتماد نداشتند. اما دلیل بی‌اعتمادی آنان قسمتی از آن بابت بود که وطنخواهان از آن طبقه پرمدعایی بیرون آمده بودند که فاصله‌ای دراز با توده مردم داشتند مانند ساکنان محلات پست و پرجمعیت در این ایام، که کسانی را که داوطلبانه برای اصلاح محله آنان کار می‌کنند به دیده بدگمانی می‌نگرند. قسمتی دیگر از آن جهت بود که توده مردم وطنخواهان را، اعم از کشوری و لشکری، همکار و همدست فرانسویان می‌دانستند، و فرانسویان همانها بودند که منابع مالی کشور ناپل را می‌مکیدند. هرچند که توده مردم نادان و خرافاتی بودند و می‌دانستند که این وطنخواهان خوش‌لباس و خوش سر و وضع، با راه و رسم روشنکرانه خود، در بسیاری موارد همان مالکانی هستند که بر سردهات خود نیستند بلکه در شهرها به‌سر می‌برند؛ زندگانی در روستاها را پست می‌شمارند؛ و کسانی هستند که سالیانی دراز به مردم دهات و روستاها تعدی کرده‌اند، و از این تعدیات املاک و سیمعی به‌دست آورده‌اند که باید کشاورزان رنجبر در آنها کار کنند. حتی وینچنتسو، که تقسیم املاک بزرگ را در جمهوری رم لازم شمرده بود، در باب طرح تقسیم املاک در ناپل توجه کمتری ابراز می‌داشت. حقیقت این است که وی موضوع تقسیم املاک را با موضوعات احساساتی دیگری که آزادیخواهان در تمامی کشورها ابراز می‌داشتند مخلوط و مشتبه می‌ساخت، مانند این موضوع که کارهای دولتی باید مجاناً یا در مقابل حقوق مختصری به‌عهده اشخاص گذاشته شود. قانونگذاران ناپل قانون «الغاء اصول خان خانی و ارباب و رعیتی» را وضع کردند، و حق ارشدیت اولاد و حبس اموال را از میان بردند.

هرچند که جمهوری ناپل آن اندازه نباید که این قوانین را به مرحله اجرا در بیاورد. قانونگذاران جمهوری ناپل در باب مسئله مالکیت اراضی هیچ اقدام اساسی به جای نیاوردند. فقر مزمن و منفور همچنان به صورت مشکل عمده اجتماعی برجای ماند؛ انبوه ناس در فهم این معنی اشتباه نمی کردند که آرزوهای ظریف آزادی سیاسی و آزادی اندیشه و مساوات دقیق در برابر قانون که جمهوریخواهان تصور کردند با این عناوین بتوانند آنان را جلب نمایند فایده ای نصیبشان نمی سازد.

مقوط جمهوریهای ایتالیا در ۱۷۹۹ قسمتی از حمله ضد انقلابی عمومی اروپا بود که شرح آن در فصل هفدهم خواهد آمد. ولی مناسب است در اینجا بعضی عناصر متمایز در سرنگون ساختن جمهوری ناپل را مخصوصاً ذکر کنیم، و از تلاشهای سازنده کاردینال روفو، که اوضاع ناپل را برای اعاده سلطنت بهبودی بخشیده و مخالفتی که افراطیون ضد جمهوری با او داشتند و سرنوشتی که رهبران «ژاکوبنهای» ناپل پیدا کردند، یاد کنیم. هرچند ژاکوبنهای ناپل تنها گروه ژاکوبنهایی نبودند که سرنوشتشان در اندک مدت در ۱۷۹۹ معلوم شد ولی زندگانی آنان بالخصوص پایانی غم انگیز داشت.

روفو که از يك خانواده نجیب ناپلی بیرون آمده بود، در دهه ۱۷۸۰ از وزیران اصلاحگر پاپ پیوس ششم در ایالات پاپی بود، و با آنکه در سلك کشیشها نبود هنگامی که از کار وزارت برکنار شد پاپ به پاس خدماتش به وی مقام کاردینالی اعطا کرد. وی هنگام وزارتش در ایالات پاپی کوشش بی نتیجه ای به کار برده بود تا راههایی پیدا کند که روستاییان بتوانند مالک قطعه کوچک زمینی بشوند. روفو از جمهوریخواهان رم و پاپ ناپل بهتر مشکلات اجتماعی کشور را درک کرده بود، و در اداره امور هم بالنسبه از جمهوریخواهان تجربه و لیاقت بیشتری داشت. در ژانویه ۱۷۹۹ به فردیناند چهارم پادشاه ناپل توصیه کرده بود که شهر ناپل یعنی سرزمین اصلی کشور خود را ترك نکند و از این رو به دنبال وی هم به جزیره سیسیل نرفت. در ماه فوریه تنها با هشت نفر یاران خویش در بندر کالابریا پیاده شد، و در مدت کوتاهی توانست دسته های مسلح شورشی را که از پیش وجود داشتند جمع آوری نماید و گروهی نیمه متشکل به نام ارتش مسیحیان و سلطنتی از آنان ترتیب دهد. چون این گروه مسلح را گاهی ارتش ایمان مقدس هم می نامیدند، نهضتی که این جماعت بعداً به پا کردند نهضت ایمان مقدس خوانده شد که مظهر طغیان تعصبات مذهبی شمرده می شد. این امر که این نهضت از ریشه و اساس نهضتی مذهبی بوده باشد قابل بحث است. چنانکه کاردینال تسورلو مخالفت خود را با حمله کاردینال روفو ابراز کرد، ولی در عین حال بسیاری از کشیشان بعداً به عنوان اینکه در برابر ارتش مسیحیت یعنی نیروی کاردینال روفو مقاومت ورزیده بودند تنبیه شدند؛ و نیز نمی توان نهضت مزبور را تنها قیام روستاییان به شمار

آورد زیرا که طبقات عالی شهر در پاره‌ای موارد فرماندهی سربازان محلی را داشتند، و این فرصت را برای گرفتن املاک شهریهایی که متهم به داشتن مسلک «ژاکوبنها» بودند مغتنم می‌شمردند. باوجود اینها، اینکه روفو موفق شد عده کثیری تابع و فرمانبر دور خود گرد بیاورد نشانه آن است که نهضت مذکور بر طبق روستایی استوار بوده است. و از آن رو روفو توانست به آسانی آنان را دور خویش جمع کند که دقیقاً به شکایات آنان گوش فرا می‌داد. وی به آنان اجازه داد اراضی عمومی را دوباره تصرف کنند؛ پاره‌ای مالیاتها و تحمیلات را لغو کرد؛ آن قسمت از ادارات محلی را که میان روستاییان وجهه‌ای نداشت برچید؛ و بالاخره «الفاء اصول ارباب ورعیتی» را اعلام کرد. هنگامی که وی برای لشکرش خواربار می‌گرفت سعی داشت که این تحمیل را بر مالکانی که بر سر املاک خود نبودند وارد بیاورد، و برای اینکه دامنه پشتیبانی از خود را وسعت بخشد به صادر کردن تعدادی معذرت‌نامه مبادرت ورزید. اما انبوه جمعیت مسلحی که چون سیل در کشور به راه افتاد تحت نظارتی نبودند، یعنی خودسر بودند، و با خشم و غضب بر سر شهرهایی می‌ریختند که جمهوریخواهان زمام آنها را به دست گرفته بودند. چنانکه در شهر پائولا<sup>۱</sup>، در ناحیه کالابریا، کثیری از ژاکوبنها به قتل رسیدند و خانه‌های کلیه طبقات عالی و نجبا و اوساط الناس شهر به باد غارت رفت. روفو در ماه مه قسمت ارك شهر ناپل را اشغال کرد، و عده‌ای از برجستگان و آخرین نفرات جمهوریخواه را در دژ سنت المو<sup>۲</sup> به محاصره درآورد. فردیناند چهارم به روفو دستور داد که آنان بایست تسلیم بلا شرط بشوند و گفت «نمی‌خواهیم به احدی از کسانی که به خداوند و من شوریده‌اند رحم نشان داده شود». باوجود این روفو به نام پادشاه، به جمهوریخواهان محصور وعده داد که اگر تسلیم شوند جانشان در امان خواهد بود و آنان به این وعده تسلیم شدند.

فردیناند چهارم و ملکه اش، ماریا کارولینا، روفو را نسبت به جنایتکاران بسیار باگذشت دانستند. انگلیسی‌ها هم در دربار خود همین نظر را نسبت به وی پیدا کرده بودند. نلسن، که اینک ناوگانش دوباره خلیج ناپل را اشغال کرده بود، عقیده داشت که بر کشورها هم بسان يك كشتی جنگی انگلیسی باید حکومت بشود یعنی با دادن پاداش و اجرای مجازات. ملکه نسبت به پایتخت کشورش احساسات کینه‌توزانه تندی نشان می‌داد، چنانکه در نامه‌ای به زبان فرانسه، که زبان بین‌المللی بود، به لیدی همیلتن نوشت: «خانم عزیزم، سرانجام به لرد نلسن تأکید کردم که با شهر ناپل همان بکند که با يك شهر یساعی در ایرلند معامله خواهد کرد». نلسن برای سختگیری به جمهوریخواهان فشار می‌آورد، و اگر در اعدام

ژاکوبنهای ناپل بدنامی و زشتکاری وجود داشته باشد باید گفت پادشاه و ملکه می‌خواستند بگذارند نلسن هم شریک آن باشد. پادشاه که هنوز در پالمو اقامت داشت امر داده قبول شرایط تسلیم محصوران دژ سنت المو موکول به رأی نلسن بشود. مردی خشن و سختگیر مانند نلسن نیز معتقد بود که نجات تمدن از ایرلند تا تنگه مسینا<sup>۱</sup> اعدام چشمگیر ژاکوبنهاست. نلسن در موقع بحث با روفو، یا بقول خودش «آن کشیش ورم کرده»، در باب شرایط تسلیم جمهوریخواهان، وقتی روفو یاغیان جمهوریخواه را «وطنخواهان» یاد کرد، نلسن تکانی خورد و گفت «چه اصطلاح مبتذلی». به فوت<sup>۲</sup>، یکی از افسران زیردست خود، هم گفته بود «خبری را که در باب به‌دار آویخته‌شدن سیزده نفر از ژاکوبنها دادید لذتی بزرگ به‌ما بخشید، و امیدوارم آن سه نفر کشیش هم به‌چنان درختی حلق آویز شوند که متناسب با سنگینی معصیت آنان باشد». خلاصه آنکه نلسن منویات فردیناند پادشاه ناپل را به‌طوری که رضایت کامل شخصی خود را فراهم می‌ساخت انجام داد. چنانکه شاهزاده کاراتچیولو دریا سالار سابق را دستور داد در عرشه کشتی جنگی می‌نروا<sup>۳</sup> به‌دار بیاویزند. شاهزاده مذکور یکی از ۱۱۹ تن جمهوریخواهی بود که در چند ماه بعد در شهر ناپل اعدام شدند. عمر جمهوری ناپل در بحبوحه هرج و مرجی که بعضی قسمتهای کشور را در عالم راهزنی فروبرد به‌سرآمد. سلطنت بوربونها در ناپل به‌قیمت خانه‌خراب‌کنی دوباره برقرار شد؛ نخبه روشنفکران کشور یا از میان رفتند، یا پراکنده شدند، و یا خاموش ماندند. کشوری که روزی نور روشنفکری به آن تابیده بود در ابلهی زبانزد عام و خاص گشت، و پادشاه لاف آن می‌زد که از این پس به‌توده لاتتسارونی یعنی نادانترین و بینواترین طبقه ملتش که نسبت به‌وی صدیق و وفادار می‌باشند تکیه خواهد کرد. سلطنت ناپل که با صدایی رسا شکایت می‌کرد که جمهوریخواهان ناپل اسباب دست فرانسویان بوده‌اند در سال ۱۸۶۰ از هم پاشید و خود را به انگلیسیها، اتریشیها، یا هر پشتیبان بیگانه دیگری که حکومت ناپل می‌توانست از آن بر ضد اهالی مملکتش استفاده کند متکی می‌ساخت.

یکی از کسانی که در انقلاب ناپل دست داشت وجان به‌در برد وینچنتسو چوئوچو<sup>۴</sup> بود. وی در انقلاب ناپل دخالتی اندک داشت، ولی محکوم به بیست سال تبعید شد، به فرانسه رفت، در ۱۸۰۱ برای اینکه از شغل نسبتاً برجسته‌ای در دولتهای ناپلثونی استفاده کند به ایتالیا بازگشت، و در ۱۸۰۹ کتاب تاریخی را که در باب انقلاب ناپل نوشته بود منتشر ساخت. این کتاب بیشتر مشتمل بر یک رشته افکار و نظریات درباره تاریخ بود تا خود تاریخ. مطلبی که این کتاب می‌رسانید این بود که انقلاب ناپل از آن جهت شکست خورد

که حالت «منفی بودن» و جنبه «تجرده» از واقعیات را داشت. وینچنتسو همین انتقاد را نسبت به مجموع نهضت ایتالیا در دهه ۱۷۹۰ وارد ساخت، و با دنبال کردن سلسله افکار خویش به این نتیجه رسید که خود انقلاب کبیر فرانسه هم حالت «مجرد بودن» افراطی را داشت. کتاب مذکور همان نوع طرز تفکری را که برک در انگلستان بیان داشت باروش ملایمتری در ایتالیا شناسانید، و چیزی نگذشت که مکتب تاریخی نوینی که در آلمان پدید آمد همین نحو اندیشه را در آن کشور هم ابراز کرد. در ۱۸۰۵ کتاب تاریخ انقلاب ناپل نویسنده مذکور به زبان آلمانی ترجمه شده بود. مقصود از نسبت «مجرد بودن» که به انقلاب می دادند و سالیانی پیش از سال ۱۸۰۱ هم از آن گفتگو می شد این بود که عقاید و نظرات وطنخواهان انقلابی بسیار کلی است، و از آن مفهومیهای عمومی آزادی یا مساوات، یا انسان دوستی، یا هواخواهی از قانون اساسی، یا دفاع و پشتیبانی از حقوق وارد اذهان می شود ولی این مفاهیم کلی و عمومی رابطه ای با جنبه عملی مسائل و موضوعات یا اوضاع و احوال و شرایط اقلیمی و اجتماع و یا تفاوتهایی که میان ملیتها موجود است و بالاخره با فرهنگهای ملی اقوام ندارند. مقصود چوئوچو از «منفی بودن» انقلاب ایتالیا آن بود که این انقلاب را فرانسویان به سرزمین ایتالیا آورده بودند یا دست کم جمهوریخواهان ایتالیا در برابر انگیزه های فرانسوی شور و شعفی ابراز می کردند، ولی از خود در آن باب رأی و نظری نمی دادند، و در نتیجه به کلی پیرو تصمیمات فرانسویان می شدند. در شرایط و احوال قرن نوزدهم نظریات چوئوچو جزء اصول حکمت اجتماعی شد.

تاریخنویسان ایتالیایی، از کلیه مکتبها و مسلکها، در نیم قرن گذشته با وجود اختلافاتی که با یکدیگر داشتند بر خود فرض دیدند که نظریه چوئوچو را رد کنند. کلیه آنان تأکید کردند که انقلاب سه گانه ایتالیا (سیزالین، رم، و ناپل) آن طور که به نظر آن تبعیدی سرخورده (یعنی چوئوچو) رسیده نه منفی بوده است و نه مجرد. خواننده فصول پیشین کتاب خود می تواند در این باره قضاوت کند. از مطالعه احوال چنین برمی آید که ایتالیاییها در انقلابهای مذکور از روش منفی به دور بوده اند به طوری که غالباً فرانسویان را در امر انقلابهای ایتالیا، بیش از آنچه که خود آنها می خواستند، بیشتر می رانند. جنبه منفی جمهوریهای ایتالیا از آن رو بود که وابسته به نیروی فرانسه بودند؛ چنانکه شکست فرانسه در سال ۱۷۹۹ آنها را از میان برد، و پیروزی ناپلئون در جنگ مارنگو<sup>۱</sup> در ۱۸۰۱ موجب آن شد که جمهوریت در ایتالیای شمالی اعاده یافت. به طوری که بعداً خواهیم دید جمهوریخواهان ایتالیا نه آن اندازه «منفی» بودند و نه آن اندازه متکی به فرانسه که در



۱۷۹۹ قادر به قیام بر ضد فرانسویان نبوده باشند. نهضت ضد فرانسوی در ایتالیا در سال ۱۷۹۹ با این واقعیت مشتبه شده است که عناصر انقلابی و ضد انقلابی ایتالیا، در عین اینکه از یکدیگر بیزار بودند، می توانستند در مخالفت با هیئت مدیره فرانسه باهم دمساز شوند. اما در باب «مجرد بودن» انقلابهای ایتالیا، باید گفت که نوعی از این حالت در هرگونه مفهوم حقوقی و قضایی به ناچار راه می یابد؛ و، به علاوه، جنبه عملی اندیشه جمهوریخواهان با توجه به وضع واقعی نظام کهن ایتالیا همین اندازه بس که آن اندیشه ها برخواخوان نظام سابق ایتالیا سخت گران می آمد.

در مسئله شکست جمهوریهای ایتالیا دست کم سه علت می توان یافت که اثرشان در شکست جمهوریها، بیش از نسبت منفی بودن و مجرد بودن است که به آنها داده شده است. مهمترین این علل سه گانه، نبودن زمینه تفاهم مشترکی میان شهر و روستا بود که از سنتهای قدیمی ایتالیا در موضوع شهری بودن و شهرهای مستقل سرچشمه می گرفت. نبودن رابطه میان شهریان و روستاییان مسلک جمهوریخواهی را در ایتالیای شمالی ضعیف ساخت، و عنادی که میان شهریان و روستاییان در نواحی مرکزی و جنوبی ایتالیا وجود داشت تشکیل جمهوری را در این نواحی ناممکن می ساخت.

علت دوم مسائل مذهبی بود. قبلاً توضیحاتی چند داده ایم تا معلوم شود کشمکش که میان روحانیت مسیحی و انقلاب کبیر وجود داشت مشاجره ساده ای نبوده است. بسیاری از کاتولیکان، دموکرات و جمهوریخواه بودند؛ ولی تلاشهای آنان را در این راه افراتیون هر دو طرف باطل می ساختند: به این معنی که از یک سو سیاست مذهبی، انقلاب را پلید می شمرد (این نظریه در کشورهای پروتستان هم ابراز می شد)، و از سوی دیگر توهینها و حمله های سخت کسانی که مذهب مسیح را بالکل پوچ و مسخره می پنداشتند.

سومین علت آن بود که فرانسویان، که هنوز برای نگرهبانی جمهوری خویش در جنگ بودند، به استفاده از منابع و دارایی ایتالیا بیشتر علاقه داشتند تا با همکاری با آنان درمسلك جمهوری طلبی. اقدام فرانسویان در بهره برداری از کشورهای اشغالی در زمان جنگ مطلقاً امر تازه ای نبود، ولی فرانسویان این عمل را با خشونت و پافشاری و با روش ناراحت کننده ای که به آن لباس آزادی و مردم دوستی می پوشانیدند انجام می دادند، آن هم به وسیله عملی که گاهی عاری از فضیلت در ستکاری بودند. اگر فرانسویان در ایتالیا دوستانی به وجود نیاوردند بلکه دست نشانده گانی تهیه دهند برای این بود که خود آنان هم جمهوریخواهان ایتالیا را به همین دیده می نگرستند.

بسیاری از محققان امروزه ایتالیا نخستین مرحله رستاخیز تاریخی ایتالیا را در جمهوریهای سه گانه سیزالین، رم، و ناپل سراغ کرده اند. به نظر آنان، بر اثر تشکیل این

جمهوریها، بهر رویای قدیمی تجدید عظمت ایتالیا و به آثار قلمی و عملی اصلاحگران قرن هجدهم مطالب تازه‌ای افزوده شد، و اعمال به دنبال حرفها پدید آمدند. به این معنی که ایتالیاییها در جریان این جمهوریها در مجالس انتخابی شرکت جستند، قوانین اساسی را پذیرفتند، در باب قوانین بحث و مشاوره کرده، آنها را تصویب کردند، و به نام مردم در مسائل سیاسی و امور بین‌المللی تعهداتی را پذیرفتند. طبقات نوینی از مردم وارد زندگانی ملی و مملکتی گشتند. در کشوری که در امور مملکتی معروف به سرپوشی و رازداری بوده است محیطی از حیات عمومی و انتشارات سیاسی به وجود آمد و حتی محافلی برای پیروزی از آیین‌شده‌ای ۱۷۹۹ مانند وینچنتسو روسو به وجود آمد. می‌گویند وینچنتسو روسو از بالای دار فریاد برآورد: «من در راه آزادی جان می‌سپارم. زنده باد جمهوری!»



جمہوری ہلوتیک

حفظ استقلال و آسایش سویس عالمترین هدف ماست. هر دوی این مقاصد را روابط کنونی داخلی و خارجی ما به خطر افکنده است. قسمتی از این وضع زاییده آشفته‌گیهای زمان حاضر می‌باشد، ولی بیشتر آن ناشی از عیوب و نواقص حکومت‌های ماست.... حکومت‌های ما اکنون باید دست به کارهایی بزنند که خیلی پیش از اینها بایست کرده باشند، سویس را صاحب قانون اساسی کنند که، در عین آنکه حقوق و آزادی‌های مساوی را برای تمامی افراد تضمین کند، به همگی علاقه و منفعت فردی هم ببخشد، و بدین‌سان جامعه‌ای کلی به وجود بیاورد که نیروی حمایتی تازه‌ای داشته باشد به طوری که بتواند در برابر مخاطرات حال و آینده پایداری کند.

از نامه پاولوس اوستری<sup>۱</sup> به پتر اوکس<sup>۲</sup>، زوریخ، ۸ ژانویه ۱۷۹۸



## جمهوری هلو تیک

تمامی کشور سویس از نظر وسعت فقط به اندازه دو برابر ایالت نیو جرزی<sup>۱</sup> امریکا می باشد، ولی این کشور با همه کوچکی خود تا سال ۱۷۹۸ مرکب از عده زیادی اجزاء خرد و پراکنده و قطعات جور واجور بود. جامعیت پاره ای از اصول انقلاب، به ویژه اصل تساوی حقوقی و اصل وحدت و تجزیه ناپذیری جمهوری، در هیچ جای دیگر به اندازه سویس نمایان و پدیدار نبود. اگر در نیو جرزی، بعد از گذشت چند نسل، شبکه ای از قراء و قصبیات، شهرهای بزرگ و کوچک، انجمنهای برنامه ریزی، هیئتهای مدیره تعلیم و تربیت عمومی، و نواحی متصل به یکدیگر و انواع و اقسام مقامات اداری و ایالتی توسعه و رشد حاصل کرده، دست کم آن است که این تشکیلات و سازمانهای گوناگون در داخل یک ایالت و تحت قواعد یک نظام روشن قانونی قرار دارد. اما در سویس بیش از هزاران واحدهای کوچک و مختلف از شهرهای عمده مانند زوریخ تا مجموعه هایی چند از کلبه های چوبانی دور افتاده در دره های کوه آلپ به وجود آمده بود، و در عین حال نه دیگر به امپراطوری مقدس رم تعلق داشت و نه به هیچ مرجع سیاسی دیگری.

### سویس پیش از ۱۷۹۸

امروزه سویس مرکب از بیست و دو کانتون (= ایالت) می باشد، حال آنکه در آغاز

1. New Jersey

سال ۱۷۹۸ فقط شامل سیزده ایالت بود، و این سیزده ایالت هم تنها قسمتی از منطقه‌ای را که اکنون سوئیس خوانده می‌شد در برمی‌گرفت. این نواحی سیزده‌گانه در مسئله دفاع خارجی به‌صورت دایمی و تحت عنوان «سوگند عضویت» باهم متحد شده بودند؛ به‌طوری که اصطلاح سوگند عضویت فقط از قرن هجدهم به‌بعد، هم شامل سرزمینهای عضو می‌شد و هم شامل مفهوم اتحادیه آنها. تمامی اعضا آلمانی زبان بودند. اعضای سوگند با ترتیباتی که در هر مورد فرق می‌کرد، به‌عده‌ای دیگر از بخشهای سوئیس می‌پیوستند که آنها را «بخشهای متحد» می‌خواندند. وسیعترین بخشهای متحد عبارت بودند از اسقف‌نشین بال (در قرن شانزدهم، هنگامی که بخش به‌مذهب پروتستان گروید، شهر بال از آن جدا شده بود)؛ سن گال<sup>۱</sup>، بخش وال<sup>۲</sup> (به زبان آلمانی والیس)<sup>۳</sup>، که در دره علیای رودخانه رن و مشرف بر دریاچه ژنو واقع بود؛ و قسمت شرقی سوئیس که اکنون ایالت گراوبوندن<sup>۴</sup> می‌باشد، ولی در آن موقع اتحادیه سه‌گانه<sup>۵</sup> خوانده می‌شد که یکی از قسمتهای آن خود به‌تنهایی متشکل از ده حوزه قضایی بود. علاوه بر اینها در سوئیس نوع سومی هم از تقسیمات وجود داشت که «بخشهای تابع» خوانده می‌شدند. مقصود از بخشهای تابع مناطقی بود که یک ناحیه سوئیس به‌تنهایی (یا چند ناحیه بالاتفاق) در قرن گذشته از دوک ساووا یا دوک بورگونی<sup>۶</sup> گرفته بودند. از این‌رو قسمت فرانسوی زبان و و<sup>۷</sup> واقع در شمال و شرق دریاچه ژنو به ناحیه آلمانی‌نشین و شهر برن تعلق داشت. نیز در بین بخشهای تابع قسمتهای «مشترک الارباب» وجود داشت که متعلق به گروهی از نواحی یا دو ناحیه یا بیشتر می‌بود و یا به اتحادیه سه‌گانه تعلق داشت. وسیعترین اینگونه قسمتهای مشترک الارباب عبارت بودند از تورگاو<sup>۸</sup> و واقع در مشرق زوریخ و چند منطقه مختلف ایتالیایی زبان مانند منطقه واقع در اطراف لوکارنو<sup>۹</sup> و قسمتی از دره آدا<sup>۱۰</sup> که والتلینا<sup>۱۱</sup> نامیده می‌شد. پس از شورشی که در ۱۷۹۷ برضد اتحادیه سه‌گانه (به زبان آلمانی دری بونده<sup>۱۲</sup>) رخ داد والتلینا جزء جمهوری سیزالپین شد. برای اینکه تقسیمات گوناگون و درهم آمیخته سوئیس آن روزی بهتر روشن شود باید اضافه کرد که نواحی فرانسوی زبان امروزی ژنو و نوشاتل<sup>۱۳</sup> مطلقاً جزء اتحادیه نواحی سیزده‌گانه سوئیس نبودند؛ نوشاتل امیرنشینی بود متعلق به پادشاه پروس، ژنو هم جمهوری مستقلی بود که با ایالات دیگر به‌موجب قرار دادهایی که اهمیتی خاص داشتند مربوط می‌شد.

- |                  |                |                |               |            |
|------------------|----------------|----------------|---------------|------------|
| 1. Saint Gall    | 2. Valais      | 3. Wallis      | 4. Graubunden |            |
| 5. Three Leagues | 6. Burgundy    | 7. Vaud        | 8. Thurgau    | 9. Locarno |
| 10. Adda         | 11. Valtellina | 12. Drei Bünde | 13. Neuchâtel |            |

در سویس آزادیهای محلی شکوفان شدند. در ایالات «دموکراتیک» دره‌های علیا یعنی پوری<sup>۱</sup>، شویز<sup>۲</sup>، تسوگ<sup>۳</sup>، و اونتروالدن<sup>۴</sup>، که نواحی کنارتاده و کوچک و روستایی و کاتولیک بودند بسیاری از جنبه‌های حکومت دموکراتیک وجود داشت که اهالی آنجاها هم ترجیح می‌دادند طرزحکومت خود را هراندازه ممکن باشد به‌صورت محلی و مخصوص خود حفظ کنند. (این چهار ناحیه واجد حکومت دموکراتیک، با وجود وجهه‌ای که افکار و اندیشه‌های جاری در آنجا حتی در آن هنگام داشت، جمعیتشان به‌یک بیستم جمعیت سویس نمی‌رسید.) ایالاتی که شهرهای عمده را تشکیل می‌دادند یعنی زوریخ، برن، بال (مانند ژنو)، که پروتستان و مشغول کسب و کار، و کاملاً با اروپا در ارتباط بودند. آزادیهای محلی عبارت بود از استقلال گروههای متنفذ در شوراهای حکومتی و شهری و تأسیسات کشوری به‌شرحی که در جلد اول این کتاب بیان شد. داشتن عنوان‌شمارمندی در این ایالات چنان امتیازی بود که دیگران نمی‌توانستند به‌آن دست یابند. کارامزین<sup>۵</sup>، یک مسافر روسی، در این باره گفته است «یک نفر ساکن زوریخ که دارای حقوق شمارمندی باشد چنان برخوردش می‌بالد که پادشاهی برتاج خود». چند خانواده معین از انحصار موروثی در اختیارات حکومتی برخوردار بودند. در این ایالات نوعی از آزادیهای محلی حتی در بخشهای تابع آنها وجود داشت، ولی با وجود این بخشهای تابع عملاً تحت حکومت و مکلف به پرداخت مالیات و درواقع مورد بهره‌برداری افراد خانواده‌های حکمران بودند که از مرکز ایالت به آنجاها گسیل می‌شدند. آزادیهای محلی همه‌جا و برای هرگونه افراد وجود داشت، ولی به‌طوری که پتر اوکس در ۱۷۹۶ در این باره خاطرنشان ساخته است: «تولد در سویس هیچ‌گونه حتی به‌آدمی نمی‌دهد».

آنچه بود حکومتها و سازمانهای محلی بود، به‌طوری که واحدی به‌نام کشور سویس یا افرادی به‌نام شارمند سویس یا مقرراتی به‌نام قانون سویس جز درمورد روابط خارجی وجود نداشت. هر ایالت «مانند حلزونی در داخل صدف خویش» زندگانی می‌کرد. محل به‌محل مذهبهای گوناگونی وجود داشت، ولی افراد آزادی مذهب نداشتند. پول و اوزان و مقیاسات متحدالشکل وجود نداشت. کسانی که در اتهامات جنایی از خود دفاع می‌کردند در معرض شکنجه، و سردبیران روزنامه‌ها در معرض ارباب و ممیزی مقالات خود بودند. حمل و نقل کالا و مسافر حتی در اراضی پست و هموار دشوار و با وسایل ابتدایی بود. در تمامی سویس تقریباً یک‌صد تعرفه وارداتی «داخلی» وجود داشت. کسب و کار در شهرها تابع مقررات انحصارطلبانه اصناف بود چنانکه تنها در شهر زوریخ می‌توان سازمان صنفی وجود



داشت. بهروستایان در بسیاری نقاط، حتی پیش از کشورهای سلطنتی متجدد، حقوق سنگین اربابی تحمیل می‌شد، و افراد تابع محاکمات اربابی نیز بودند. مسلم است که هیچ‌گونه مساوات میان گروه‌های دارای زبانهای مختلف وجود نداشت و حال آنکه سوئیس معاصر از نظر مساوات زبانی مشهور می‌باشد. اگر طبقات حاکم سوئیس به زبان فرانسوی سخن می‌گفتند برای آن بود که زبان فرانسه زبان مکالمه کلیه طبقات حاکم اروپای مرکزی در آن زمان بود. دولتهای محلی کشور سوئیس به صورتی متحدالشکل جمهوری به شمار می‌رفتند، از آن رو که در هیچ قسمتی از آن پادشاهی حکم نمی‌راند، همچنین عناوین و القاب طبقه نجبا در سوئیس زیاد نبود؛ ولی، با داشتن طبقات شهرها و ممتازین شهری، سازمانهای صنفی و اربابهای ملکی و مذاهب رسمی محلی، نمونه کاملی بود از آنچه که در قرن هجدهم «گوتیک» می‌خواندند چه هنوز اصطلاح «قرون وسطایی» معمول نشده بود.

اینکه سوئیس توانست مستقل بماند و مدتی طولانی خود را از جنگهای اروپا برکنار نگاه دارد بیشتر مربوط به تعادل قوی میان فرانسه و امپراطوری خاندان هابسبورگ در اتریش، و کوچکی دولتهای ایتالیایی و آلمانی همسایه آن بود تا به قدرت و تدبیر متنفذین شهرها و اعیان روستایی نواحی سیزده گانه سوئیس و بخشهای تابع آنها، ولی، پس از ظهور انقلاب فرانسه و جنگهای متعاقب آن، استقلال سوئیس در معرض مخاطره افتاد. همچنین تمامیت ارضی سوئیس، بخصوص مناطق دور تادور آن که به استثنای منطقه شمالی پیوند محکمی باهم نداشتند و با کانونهای داخلی سوئیس هم برابر نبودند در معرض تهدید واقع شد. در قلمرو اتحادیه سه گانه (دری بونده) همواره دولت اتریش صاحب نفوذ بود. در ۱۷۹۷ قسمت والتلینا به ایتالیای جدید ملحق شد که هنوز هم جزء آن است. فرانسویها اسقف نشین بال را در ۱۷۹۲ اشغال کردند، و در همین زمان ناحیه ساووا را هم، که متصل و شبیه سوئیس فرانسوی زبان بود، از پادشاه ساردنی گرفتند. شهر ژنو همواره از دیگر تشکیلات سوئیس جدا بود. در قسمت وو و واله هم احساس ناراضی نسبت به برون شدت داشت.

تقسیم سرزمین سوئیس در آن سالها امکان روشنی داشت. کشور سوئیس، در زیر فشار جنگ و انقلاب یا باید قطعه قطعه می‌شد، و یا از میان آن تشکیلات و تقسیمات رنگارنگ می‌باید با وضعی محکمتر از پیش سر بیرون بیاورد. برای این واقعیت که تشکیلاتی محکمتر از پیش نمایان گردید دست کم دو دلیل می‌توان ذکر کرد. یکی آنکه در تمامی واحدهای محلی و تشکیلات بسیار گوناگون و بیشمار سوئیس احساسی از فرهنگ مشترک میان آنان

و هویت مشترکی به نام سویس در یکایک آنان وجود داشت، و این احساس نسبت به دو وجه مشترک میان اجزا و قطعات سرزمین سویس از خاطرات دیرینه‌ای که در دفاع مشترک از آزادیهای محلی خود در برابر قدرتهای خارجی در آنها وجود داشت سرچشمه می‌گرفت. دوم آنکه جمهوری هلوتیک بر اثر وقوع یک انقلاب سیاسی به وجود آمده بود. مرزهای این جمهوری، مانند مرزهای جمهوری باتاو و برخلاف سرحدات دو جمهوری سیزالین و رم، با مرزهای گروهی از مردم که در خود هویتی به نام یک ملت احساس می‌کردند مطابق افتاده بود. از این رو اندیشه واحدی سیاسی به نام ملت سویس زمینه عملی داشت. بسیاری از اموری که مایه پایداری این احساس می‌شد در جمهوری هلوتیک عملی شده بود، و چهره اصلی این جمهوری در فرمان میانجیگری ناپلئون به سال ۱۸۰۳ تأیید شد، و در کنگره وین هم دوباره مسجل گردید. عموم اهل نظر بر این معنی متفقند که تاریخ‌زدگانی جمهوری جدید سویس از ۱۷۹۸ آغاز شده است.

## شهر ژنو انقلاب و الحاق

هرچند که ژنو نه هیچ‌گاه جزء اتحادیه قدیمی سویس بود و نه بعداً جزء جمهوری هلوتیک شد، معذک مناسب است نخست مختصری راجع به این شهر گفته شود، زیرا سرنوشت ژنویعنی الحاق آن در ۱۷۹۸ به کشور فرانسه خطرهایی تولید کرد که قسمت عمده سرزمین سویس در معرض آن خطرات قرار گرفت. هنگامی که انقلاب کبیر در فرانسه درگیر شد، در ژنو هنوز دست کم چهار طبقه اجتماعی وجود داشت از این قرار: «شارمندان»، «اوساط‌الناس»، «بومیان شهری» و «تبعه» یعنی کسانی که در چند کیلومتر مربع اراضی زراعتی اطراف شهر به سر می‌بردند. بومیان طی چند نسل در ژنو ساکن، و فاقد حقوق سیاسی بودند، ولی می‌توانستند در شهر ژنو زندگانی و کار بکنند. معدودی از بومیان صاحب مال و ثروتی شده بودند، ولی اکثریتشان از نظر مالی پایین‌ترین طبقه اقتصادی محسوب می‌شدند. تبعه ژنو روستاییان بی‌حال و حرکت آن منطقه را تشکیل می‌دادند. به طوری که قبلاً شرح داده شد در ربع قبل قرن هجدهم بر خوردهایی میان طبقه شارمندان و طبقه اوساط‌الناس روی داد که طبقه بومیان هم در آن تأثیری اندک داشتند و موقتاً امتیازاتی به دست آوردند. از سال ۱۷۶۳ در ژنو دو فرقه مخالف هم وجود داشت: یک فرقه را نافیان می‌نامیدند، و این فرقه مظهر طرز حکومت قدیم یعنی حکومتی بود که از اتحاد و همبستگی خانوادهای حاکم با انحصار مشاغل

عمومی در افراد آنها سرچشمه می‌گرفت؛ فرقه دیگر را نمایندگان می‌نامیدند، و این نام به آن جهت به این فرقه داده نشده بود که طرفدار طرز حکومت «نمایندگی» باشند (چه ژنویها هنوز به این طرز حکومت آشنا نبودند)، بلکه از آن‌رو فرقه مذکور را نمایندگان می‌خواندند که این فرقه با «تعیین نمایندگان» و با طرح شکایات علیه حکومت وقت تا آنجا جلو رفت که موقع و مقام فرقه دموکراتیک یا دست کم فرقه‌ای ضد اشرافی را یافت. در سال ۱۷۸۲ اقدام تند ضد انقلابی در ژنو روی داد، که به دنبال آن «رستاخیز اشرافیت» عملی گردید. جریان امر به این ترتیب بود که فرقه نافیان یا ممتازین شهری با مداخله حمایت آمیز دولتهای فرانسه، زوریخ، و برن تغییراتی را که در دهه ۱۷۶۰ در طرز حکومت ژنو داده شد کان‌لم‌یکن ساختند. قانونی را که ممتازین شهری به نام قانون آرامش تدوین کردند و دولتهای فرانسه، زوریخ، و برن آن را تضمین کردند، فرقه شکست خورده نمایندگان یا درواقع حزب دموکراتیک «قانون سیاه» نامید؛ عده‌ای از اعضای این فرقه از شهر تبعید شدند، و جمعی دیگر هم به تبعید اختیاری رفتند، و اکثرشان در فرانسه سکونت گزیدند. انقلاب کبیر فرانسه اوضاع ژنو را از ریشه و اساس متبدل ساخت. از يك سو حزب اشرافی کرار آخودرا به مداخله دولت سلطنتی فرانسه و دو دولت زوریخ و برن وابسته ساخته بود تا خود را در برابر مخالفان ژنوی حفظ کند، حال آنکه پس از ۱۷۸۹ ممتازین شهری ژنو یا حزب اشرافی آن از هیچ يك از حکومت‌های فرانسه نمی‌توانستند دیگر توقع این اندازه هواخواهی را داشته باشند. از سوی دیگر اقدامات رسمی دولت فرانسه اینک بیشتر متمایل به دموکرات‌های ژنو می‌شد. تبعیدیهای ژنو فشارهای دولت فرانسه را که از این تمایل سرچشمه می‌گرفت حسن استقبال می‌کردند، و یکی از آنان بانکداری به نام اتین کلاویر<sup>۱</sup> در این استقبال از مداخله فرانسه تا آنجا پیش رفت که در همان اوایل سال ۱۷۸۹ اندیشید که از الحاق ژنو به فرانسه جانبداری بکند. مطلب این بود که در این ایام در فرانسه پروتستانها و کاتولیکها دارای حقوق متساوی شده بودند، و دولت فرانسه دیگر خود را دولتی کاتولیک معرفی نمی‌کرد، از این‌رو عده‌ای از ژنویها، با وجود آنکه از اصول عقاید کالون پیروی می‌کردند، الحاق ژنو به فرانسه را امری ممکن اندیشیدند چه دست کم مسلم بود که دولت فرانسه روش اغماض و گذشت مذهبی را پیشه می‌سازد. به علاوه انقلاب کشاورزی ۱۷۸۹ در فرانسه تأثیراتی فوری بر نواحی روستایی ژنو بخشید. مرز فرانسه و ژنو در نزدیکترین قسمتهای میان دو کشور بیش از يك کیلومتر ونیم تا شهر ژنو فاصله نداشت. روستاییان ژنو که عنوان تبعه داشتند و هیچ گاه واجد حقوق سیاسی نبودند و در

مبارزه‌های داخلی سابق شرکت‌نداشتند، اینک دارای روحیه سیاسی جدیدی شده بودند، و این امر از راه تبلیغات صورت بسته بود بلکه حقایق اوضاع به آنان روحیه جدید را بخشید، زیرا به چشم می‌دیدند که در چند کیلومتری آنان روستاییان زنجیرهای تعهدات و الزامات قدیمی خود را پاره کرده‌اند، ده‌نشینان فرانسوی روزنامه‌های پاریس را می‌گیرند و می‌خوانند، با نمایندگان مجلس ملی که به حوزه‌های انتخابیه خود بازگشته‌اند مذاکره می‌کنند، شهرداریهای جدید و مرتبی می‌سازند، و مطابق قوانینی که مجلس مؤسسان فرانسه وضع کرده مأموران محلی انتخاب می‌کنند. ناحیه ساووا در ۱۷۹۲ به فرانسه ملحق گردید، و دارای مؤسسات نوین کشاورزی و شهرداری شد. قلمرو انقلابی فرانسه که اینک به هر دو ساحل دریاچه ژنو رسیده بود شهر ژنو را مانند جزیره کوچکی به محاصره خود درآورد.

ورود روستاییان ژنو یا تبعه سابق به حیات سیاسی در مبارزه‌های داخلی ژنو پس از سال ۱۷۸۹، سیمای نوینی به وجود آورد. شخصی به نام ژاک گرنوس<sup>۱</sup>، که خود از طبقه حاکم شهرها بود و در دوره عکس‌العمل انقلاب ۱۷۸۲ از ژنو تبعید شده و نسبت به فرقه اشرافی خصومتی شدید حاصل کرده بود، خود را رهبر و سخنگوی روستاییان ژنو ساخت. آنچه را که از نظر مقدمات، انقلاب ایتالیا فاقد بود برعکس در ژنو (مثلاً درسویس، و خصوصاً در بخشهای تابع) نمایان گردید: به این معنی که روستاییان در ظهور انقلاب مزایایی برای خود می‌دیدند و شهرنشینان هم می‌توانستند و می‌خواستند که از ناراضیاتی روستاییان استفاده کنند، و با وعده‌هایی که می‌دادند اهالی مملکت در خود نسبت به آنان احساس علاقه و اعتمادی می‌کردند.

طبقه بومیان نیز بر اثر بروز انقلاب فرانسه به هیجان آمدند. بزرگترین امتیازی که تاکنون (در ۱۷۶۸) به آنها داده شده بود عبارت از این بود که افرادی از طبقه بومیان، به شرط داشتن ثروت کافی، با پرداخت مبلغی می‌توانستند از طبقه بومیان به طبقات واسطه الناس ترفیع طبقه حاصل کنند. کوششهای دیگری که در راه توسعه حقوق بومیان به عمل آمد بر اثر نهضت ضدانقلابی ۱۷۸۲ بی نتیجه شده بود. اینک بومیان و اتباع یا تبعه به رهبری گرنوس در حزب نوین معترضی به نام «مساواتطلبان» به یکدیگر پیوستند، با این تصمیم که کلیه فرقه‌های میان طبقات مردم را منسوخ و ملغی سازند.

در مقابل این تهدید عمومی واقعی دوطبقه دیگر اهالی ژنو که با هم خصومت دیرینه داشتند در پی اتحاد با یکدیگر برآمدند و پس از آنکه با هم سازشی حاصل کردند

اصلاحات چندی را عرضه کردند، ولی این اصلاحات جبهه نوین مخالف را راضی نداشت. از این رو دوباره گرنوس را تبعید کردند و عنوان شارمندی ژنو را از وی سلب نمودند. هنگامی که جنگ در ۱۷۹۲ آغاز شد، گرنوس تبعیدی بر اثر اشغال ساووا از طرف فرانسویها برای مداخله آنان در اوضاع ژنو دلقرمی یافت، ولی حکومت ژنو برای حفظ بیطرفی خود از زوریخ و برن عده‌ای سرباز به منطقه ژنو وارد کرد؛ این اقدام حکومت ژنو محل اعتراض دولت فرانسه قرار گرفت، و در خود سویس هم اتحادیه نواحی سویس به آن خرده گرفتند، زیرا بر فرض که دولتهای ایالات سویس مخصوصاً نواحی محافظه کار و روستایی و کاتولیک مذهب اشتیاق نداشتند که ژنوا از اعضای اتحادیه آنان باشد، می‌خواستند حمایت آن را در برابر حمله‌های خارجی بر عهده داشته باشند. پس از مذاکراتی که صورت گرفت سربازان دوطرف حوالی شهر ژنو را تخلیه کردند، ولی در گرما گرم التهابی که این اوضاع فراهم ساخته بود در دسامبر ۱۷۹۲، در همان اوانی که جمهوریخواهان انقلابی فرانسوی به سوی ساووا و بلژیک و سرزمین راینلاند پیش می‌رفتند، حزب «مساواتطلبان» در ژنو قیام کرد، و حکومت قدیمی ژنو را واژگون ساخت و «انقلابی» را عملی ساخت.

منشور دسامبر ۱۷۹۲، رژیم قدیم حکومت را در ژنو پایان بخشید. مساوات مدنی و حقوقی برای تمامی ساکنان سرزمین ژنو اعلام شد. برای تشکیل مجلس ملی به نام «ملت» ژنو که شامل ۲۷،۰۰۰ نفر اهالی شهر و چند هزار تن روستاییان اطراف آن می‌شد، دعوتنامه‌هایی منتشر شد. باشگاههای سیاسی به فعالیت درآمدند. عده‌ای از این باشگاهها تقریباً به صورت همان مجامع قدیمی بود که «کانون» خوانده می‌شدند، ولی بعضی از آنها باشگاههای فرانسه را که اینک در اوج انقلاب بود سرمشق خویش قرار دادند تا آنجا که حتی خود را «باشگاههای کوهستان» نامیدند.

مجلس ملی قانونی اساسی در ۱۷۹۴ تدوین کرد که علی القاعده به آراء عمومی گذاشته شد، و ماده به ماده آن با اکثریتهای متفاوت از تصویب ملی گذشت؛ میزان اکثریت آراء در مواد قانون اساسی از ۴،۳۰۰ رأی تا ۲۰۰ رأی بود. در این ارقام درصد عمده رأی دهندگان مربوط به افراد ذکور بالغ می‌شد. قانون اساسی ۱۷۹۴ ژنو از یک جهت سنت قدیمی ژنو را محکم چسبید و آن این بود که مساوات کامل سیاسی را تنها به افرادی اعطا کرد که پیرو مذهب اصلاح شده باشند. در دیگر مسائل، با آنکه ژنویها آن را ناشی از تصمیمات اصیل محلی می‌داشتند، به قانون اساسی ۱۷۹۳ فرانسه شباهت داشت.

قانون اساسی مذکور بسیار جنبه «دموکراتیک» داشت، و با آنکه اصل حکومت نمایندگان ملت را به شهر ژنو می‌بخشید یعنی تصویب قوانین را به عهده قوه مقننه‌ای که برای همین مقصود انتخاب شده است می‌گذاشت، در موارد بسیاری هم اجازه می‌داد عده‌ای از شارمندان بتوانند مستقیماً پیشنهادهای قانونی بدهند و این پیشنهادها نیز برای تصویب به آراء عمومی گذاشته شود.

در همان حال که اوضاع اقتصادی سخت دچار خرابی شده بود، جنگ هم، با آنکه ژنو در آن بیطرف مانده بود، بازرگانی ژنو را به ورشکستگی انداخت؛ چنانکه مقدار صادرات ساعت ژنو کاهشی کلی یافت. بیکاران دایماً در باشگاههای انقلابی رفت و آمد می‌کردند. شهر ژنو حتی از مناطق روستایی خویش هم جدا شد، بسیاری از این مناطق گرچه ضمیمه شهر ژنو نبودند، سرزمینهای اشغالی فرانسه یا ساووا این نقاط را در احاطه خود قرارداد داده بودند. خود شهر ژنو هم، به‌طوری که قبلاً گفته شد، در چنین محاصره‌ای افتاده بود. فرانسویان با چند قایق در دریاچه ژنو می‌توانستند رابطه ژنو را با منطقه و و هم، که درهمسایگی ژنو بود، قطع کنند. فرانسویان شکایت داشتند که شهر ژنو، با بیطرفی و استقلال خود، قانون قاچاقچیان و جاسوسان و سوداگران اسکناسهای فرانسه شده است. همین امر کرا را بهانه محاصره ژنو و برقراری نظارت سختی در حمل و نقل کالا و مسافر قرارداد شده.

از این رو بیکاری، کمی خواربار، و بالا رفتن قیمت اجناس شهر ژنو را سخت گرفتار کرد، بنابراین انقلاب ژنو، چه از نظر اقتصادی و چه از نظر اصول اساسی، جریانی شبیه به جریان انقلاب کبیر فرانسه را پیدا کرد. تهیدستان به‌روی توانگران ایستادند. فعالان انقلاب که اعضای باشگاههای انقلابی بودند مصادره اموال توانگران و نظارت بر قیمت‌ها، مالیات تصاعدی بردار آمد، و بستن مالیات بر ارث و مال الاجاره را تقاضا می‌کردند. در ژوئیه ۱۷۹۴ دوباره شوریدند، مخالفان خود را خلع سلاح و بازداشت کردند، و دادگاهی انقلابی تشکیل دادند. دادگاه انقلابی، تحت فشار مسلحانه مردم، برای ۴ نفر حکم تبعید، و برای ۳۷ نفر حکم اعدام صادر کرد که در مورد ۲۶ نفر آنان احکام غیابی بود. اتهام متهمین، که چندان هم دور از حقیقت نبود، این بود که در ۱۷۸۲ با وضع «قانون سیاه» در برابر خواست مردم ایستادگی کرده بودند، و اسباب مداخله بیگانگان در امور کشور شده‌اند. چند ماه، بعد با تغییر وضع سیاسی، دادگاه دوم انقلابی تشکیل شد، و این دادگاه چندتن دیگر را هم از طبقه «اشراف» و هم از طبقه «هرج و مرج طلبان» محکوم به اعدام ساخت که در میان آنها پاره‌ای عناصر افراطی وجود داشتند، و اتهامشان این بود که با دولت فرانسه بر ضد استقلال جمهوری ژنو توطئه چیده‌اند.

در ۱۷۹۵ حکومت به صورت عادی و منظم طبق قانون اساسی جدید بازگشت. با وجود تمام حوادثی که روی داده بود و با وجود نرفتهای شدیدی که طی سالیانی دراز در چنین سرزمین کوچکی برانگیخته شده بود، اگر ژنو از طرف خارجیان به حال خود گذاشته می شد ایجاد وضعی هماهنگ و ثبات امکان پذیر می نمود. ولی برای فرانسویان دشوار بود که ژنو را به حال خود بگذارند. زیرا ژنو محل کم اهمیتی، مانند سان مارینو<sup>۱</sup>، نبود که فرانسویان در ۱۷۹۸ اجازه دادند در مرزهای میان جمهوری سیزالپین و جمهوری رم استقلال خود را نگاه دارد. شهر ژنو ناحیه ای بود که کشورهای بیگانه آن را در میان گرفته بودند و شاید بهتر است بگوییم مجموعه ای بود از این گونه نواحی که سویسیها هم، از نظر لایقیدی به آن ادعایی نداشتند. با شرایط و احوال جدیدی که ژنویها برای خود به وجود آوردند و تشکیلات ارضی متحدالشکلی که قابل بسط و توسعه هم بود ترتیب دادند، دیگر باورکردنی نبود که شهری به اهمیت ژنو بتواند در فضای تنگی زیست نماید. در هر حال، هیئت مدیره فرانسه مطلقاً قصد آن را نداشت که ژنو را به حال خود رها سازد. پس از یک رشته اعتراضات و جواب اعتراضات، گاهی با تحمیل محاصره، گاهی با برداشتن محاصره، و گاهی با تجدید محاصره سرانجام در ۱۷۹۸ ژنو را ملحق به فرانسه ساخت، و این اقدام جزئی از نقشه کلی هیئت مدیره در آن سال برای تجدید تشکیلات تمامی سرزمین سویس بود. ژنو مرکز شهرستان جدید لمان<sup>۲</sup> از شهرستانهای فرانسه شد. هیئت مدیره، برای اینکه ژنو وسعت لازم برای اینکه شهرستان بشود داشته باشد، قطعاتی از خاک فرانسه و سرزمین ساووا را به قلمرو آن ملحق ساخت. فقط معدودی از ژنویها که از مشاجرات داخلی خود به جان آمده بودند الحاق ژنو را به فرانسه به عنوان راه حل معضلاتی که خود نتوانسته بودند حل و فصل نمایند نیکو پذیرفتند. اما عامه ژنویها هیچ گاه از عضویت در جمهوری فرانسه یا امپراطوری فرانسه، هر چند که بی پاداش هم نماند، رضایت خاطر نداشتند. هنگامی که ژنو، در ۱۸۱۵، یکی از ایالات کشور سویس شد، قطعاتی از سرزمینهای سابق فرانسه و ساووا را که جمهوری فرانسه به آن بخشیده بود همچنان نگاه داشت. به همین دلیل است که ایالت ژنو امروزی، هر چند یکی از کوچکترین نواحی در سویس می باشد، باز هم از جمهوری قدیم ژنو در عصر روسو و کالون بسی وسیعتر است.

### انقلابیون سویس

در ممالک انگلیسی زبان به آسانی باور نمی داشتند که همراه مداخله نظامی فرانسه

در سویس طبقه بومیان سویسی انقلاب طلب گردیده باشند، و سویسیها خود خواستار همکاری با فرانسویان شده باشند. خاصه جمعی از اصلاحطلبان و اعضای محافل ادبی انگلستان، که نسبت به تلاشهای انقلابی ملل خارجی میل به همدردی نشان می دادند، کشور سویس را همواره مظهر آرامش و آزادی منزهی می دانستند که در آن هیچ گاه انتظار آشوبهای داخلی انقلابی نمی رفته است. نمونه این طرز تفکر ماجرای ویلیام تل<sup>۱</sup> بود که محافظه کاران و انقلابیون هر دو هم در سویس و هم در دیگر کشورها به آن استناد می جستند. به عنوان مثال دیگر، بازدید لرد بایرن<sup>۲</sup> را در ۱۸۱۶ از قصر قرون وسطایی معروف شیون<sup>۳</sup> واقع در ناحیه وو در کناره شرقی دریاچه ژنو می توان ذکر کرد. وی بقدری از سردابهای این قصر وحشتزده شده بود که منظومه معروف زندانی شیون را درباره مخالفت با حبس ابد مجرد سرود. این منظومه به یکی از وقایع قرن شانزدهم اشاره می کند، ولی مردم در انگلستان و یا در آمریکا عموماً گمان نمی بردند که همین قصر شیون با سردابهایش تا سال ۱۷۹۸ محل زندان دولتی بوده است.

یک «زندانی شیون» دیگر هنگامی که در ۱۷۹۴ به عنوان پناهنده در فیلادلفیا ظاهر شد توجه چندانی جلب نکرد. وی شخصی بود روستا نام، از افراد یکی از خانواده های متشخص لوزان، که در ژوئیه ۱۷۹۱ در یک ضیافت سیاسی که به یادبود سقوط باستیل برپا شده بود شرکت جسته بود. شرکت کنندگان در این ضیافت، با آنکه از آزاد شدن فرانسه و نوع بشر سخن می گفتند، قصد واقعه شان این بود که ناراضی خود را از اینکه بخش وو تابع حکومت برن می باشد ابراز دارند. حکومت برن این اقدام را فتنه جویانه تشخیص داد و در مقام مقابله با آن برآمد. عده ای از وعاظ پروتستان که در همین ضیافت نظرات وطنخواهانه ابراز داشته بودند از مشاغل روحانی خود برکنار شدند؛ یکی از آنان محکوم به چهار سال زندان شد. روست به بیست و پنج سال حبس در قصر شیون محکوم گردید. روست به همت یاران هر جرأتش از زندان فرار کرد، به آمریکا رفت، و در آنجا به کارت<sup>۴</sup>، یکی دیگر از وطنخواهان اهل وو ملحق گردید. جان ادمز این دو تن را در فیلادلفیا ملاقات کرد، و آنان را به جفرسن معرفی نمود. ادمز از اینکه «ناحیه برن این اندازه ستم پیشه باشد» به حیرت افتاده بود، ولی هم او و هم جفرسن درباره چنین مسائلی کمتر می اندیشیدند. چهار سال بعد آمریکاییان شاهد حمله فرانسویان به جمهوری هلوتیک شدند.

انقلابیون سویس را در واقع گروهی از مردان ملایم تشکیل می دادند، و به همین



جهت هم به آسانی از آنها در گذشته‌اند. انقلابیون سوئیس را نه در موقع انقلاب و نه تاریخ‌نویسان بعدی «ژاکوبین» نخواندند. تمایلات انقلابی با قبول فلسفه حقوق طبیعی انسانی و انتقاد از نظام قدیمی در میان فرانسوی‌زبانان سوئیس رایج‌تر بود تا در بین جناح آلمانی‌زبان نهضت انقلابی هلویتیک-چنانکه این معنی در کتاب لا هارپ از اهالی وو، و نقطه مقابل آن در آثار پاولوس اوستری زوریخی بخوبی نشان داده شده است. حقیقت این است که ساکنان حوزه فرانسوی زبان سوئیس پیش از سال ۱۷۹۸ از مزایای حکومت‌های ناحیه‌ای سوئیس بهره‌مند نمی‌گشتند، و همین امر کافی بود که در تقاضای آزادی و مساوات تندتر بروند، و همین نکته اخیر روابط نزدیکی را که با افکار و فرهنگ فرانسوی داشتند قوت می‌بخشید. سویسیهای آلمانی هم در آن ایام از نظر عقاید و افکار آن‌طور که بعدها با آلمانیهای مقیم آلمان تفاوت پیدا کردند، فرق چندانی نداشتند زیرا که خود آلمان هنوز به‌روزگار عقاید و افکار دوره بیسمارک نیفتاده بود. آلمانی‌زبانان سوئیس به سنت‌های تاریخی خود ارج می‌نهادند، با آلمانیهای آلمان در تمایل به نظریه‌های تاریخی و قانون اساسی-خواهی هم‌فکر بودند، و انقلاب سوئیس را برای تکمیل و توسعه اموری که قبلاً هم بدان معتقد بودند می‌خواستند. آنان نیز، مانند بسیاری از آلمانیها، می‌خواستند به انقلاب تا اندازه‌ای جنبه اخلاقی بدهند، چنانکه نسبت به هرگونه شدت عمل و فشار رقت می‌آوردند و آن را ناشایست می‌شمردند، و معتقد بودند که دولت از آن‌رو وجود یافته که مردم را بیشتر نیکو صفت بسازد تا خوشبخت، و از این نظریه جانبداری می‌کردند که تنها مردانی دارای صفات عالیّه و افکار بلند می‌بایست در سیاسیات نفوذ و اثر داشته باشند. این دسته از مردم آلمانی‌زبان سوئیس هم، مانند کثیری از خود آلمانیها، به فرانسویان به‌دیده مراقبت و مهربانی می‌نگریستند. چنانکه یکی از اعضای حزب جمهوریخواه سوئیس نوشت: «باید آنچه را که در شعارهای انقلاب فرانسه بزرگ و صحیح می‌باشد با ثمرات اخلاق آلمانی و فرهنگ عالیت‌ر فلسفی در آمیخت».

انقلاب ۱۷۹۸ در نظر اکثر جمهوریخواهان هلویتیک واقعه گذرایی به‌شمار می‌رفت، یعنی چنان‌بود که در زندگانی آنان حادثه‌ای خاطره‌انگیز و مخصوص شمرده‌شود. انقلاب به‌هیچ روی نمایشگر به‌قدرت رسیدن افراد جدید و یا ناشناس و بعد سرنگون شدن آنان از مستند حکومت نبود. بیشتر رهبران آن از افراد سرشناس پیش از ۱۷۹۸ بودند: پتر اوکس از معاریف همشهریان در رأس حکومت یکی از ایالات بود. لا هارپ خود از طبقه اشراف و و برخاسته بود، ولی اشراف ناحیه و و جزء طبقه متنفذ و حاکم سوئیس نبودند. به‌طور کلی طرهریزان انقلاب کسانی بودند که با خارج سرزمین سوئیس رابطه و تماس زیاد داشتند، و در مسافرت‌های متعدد به سیر آفاق و انفس پرداخته بودند به‌طوری که با آنکه خیلی خوب

از مزایای کشور خویش آگاهی داشتند فارغ از احساسات ایالت دوستی و خودستایی بودند. اوستری پزشک زوریخی در لایپزیک و آوگسبورگ از روزنامه نویسان فعال بود. لاهارپ مربی دومهیندولک-آلکساندر و کنستانتین-بود تا آنکه از روسیه اخراج گردید. گلایر<sup>۱</sup> (که مانند لاهارپ و اوکس از مدیران جمهوری هلوتیک شد) در دوره مجلس چهار-ساله لهستان سمت مشاورری پادشاه لهستان را داشت، و سالیانی دراز در جرگه فراماسونی بین المللی از فعالان این طریقت بود. پتر اوکس در فرانسه صاحب ملک بود، و خواهرش با مردی ازدواج کرد که بعدها نخستین شهردار انقلابی ستراسبورگ شد. درخانه خواهر وی بود که آهنگ سرود انقلابی مارسیز ساخته شد و درخانه خود او بود که عهدنامه های ۱۷۹۵ بال، که به موجب آنها فرانسه با پروس و لهستان صلح کرد، به امضا رسید.

غالب رهبران انقلاب بعدها هم از موفقیت هایی در خدمات عمومی برخوردار گشتند، و با همکاری با انقلاب ۱۷۹۸ از شهرت و اعتبار نیفتادند. بردامن پتر اوکس به مناسبت همکاریش با فرانسه بیش از همه لکه بدنامی نشست (به درجه ای که دو پسر وی در ۱۸۱۸ تغییر نام دادند)، مع ذلك بسیاری از کسانی که در سویس در دوره فرمان میانجیگری سویس دست اندرکار بودند به وی احترام می نهادند، و او را در ۱۸۱۶ معاون شهرداری شهر بال (زادگاه خود) کردند. لاهارپ که نسبت به رهبران دیگر انقلاب بیشتر جنبه «ژاکوبنی» داشت در عصر ناپلئون بازنشسته شد، ولی در ۱۸۱۴ برای دفاع از آزادی و در برابر دعاوی ناحیه برن در کنفره وین به کار بازآمد و بیست سال دیگر، یعنی تا هنگام مرگش در ۱۸۳۸، رهبر حزب آزادیخواه سویس بود. اوستری که پزشک بود، پس از ۱۸۰۰ مدیر بهداشت حکومت فدرال سویس شد، و از ۱۸۱۴ به بعد تا موقعی که در ۱۸۳۱ در گذشت در حزب آزادیخواه و مطبوعات فعالیت داشت. کارت، پناهنده ۱۷۹۴ به شهر ویلادلفیای امریکا، پس از انقلاب ۱۷۹۸ پانزده سال متوالی عضو مجلس سنا و قاضی استیناف در جمهوری هلوتیک بود. هاینریش پستالوزی معلم زوریخی اولین فرصتی که برای عملی کردن عقایدش یافت هنگامی بود که از طرف هیئت مدیره حکومت هلوتیک در ۱۷۹۸ مأمور رفاه حال یتیمان شد، و در همان حال در نوشتن مقالات روزنامه های جمهوریخواه دخالتهی فراوان داشت، و در مسئله تأمین رفاه یتیمان تا آنجا پیش رفت که تا سال ۱۸۲۷ به نوشتن و تدریس و ملاحظه مسائل مربوط به رشد کودک پرداخت. لوگران<sup>۲</sup>، اهل بال، تا سال ۱۸۳۶ در آلزاس به شغل ریسندگی و اقدامات نوع پرورانه به سربرد و با او برلین<sup>۳</sup> واعظ در مسائل مذهبی و امور آموزشگاهها همکاری می کرد؛ و این همان او برلین است که پس از مرگش

در ایالت اوهایوی آمریکا شهری را به نام وی نامگذاری کردند.

انقلاب هلوتیک با انقلاباتی که دیگر جمهوریهای خواهر را پدید آوردند مشابهتها و نیز تفاوتهایی داشت. وجوه تفاوت از این قرار بود که انقلابیون هلندی و ایتالیایی، برای اینکه مقاصد خود را زودتر پیش ببرند، وارد جنگ میان فرانسه و دشمنانش شدند؛ اما سویسیها می‌اندیشیدند که مقاصدشان با صلح بهتر پیشرفت می‌کند، به‌طوری‌که تا وقتی قرارداد کامپو فورميو صلح را در خاک اروپا مستقرن ساخت حتی امید موفقیتی برای انقلاب نمی‌دیدند. با حرارت‌ترین هلندیها و سیزالبینیها، همینکه جمهوریهای نو بنیادشان پابرجا گردید، شایق جنگ با انگلیسیها و اتریشیها شدند؛ حال آنکه غالب جمهوریخواهان هلوتیک می‌کوشیدند در جنگ اتحادیه دوم بیطرف بمانند و انتظار داشتند که فرانسویان از آنان حمایت بکنند. سویسیها برای انقلاب بین‌المللی رسولانی مانند فیلیپو بوئوناروتی، که عقیده داشت صلح با پادشاهان امکان‌ناپذیر است، نداشتند. اما وجوه مشابهت عبارت بود از اینکه در سوئیس هم، مانند ولایات متحده هلند و ایتالیا، همینکه جمهوریهای نو بنیاد مستقر شدند، مبارزه شدیدی میان طرفداران حکومت واحد و هواخواهان حکومت متحده پدید آمد؛ طرفداران حکومت واحد دموکراتها بودند، و هواخواهان حکومت متحده میان‌دروها. وحدت ارضی و تساوی حقوق میان شهرها و روستاها و میان شهریها و روستاییان، که مسئله اساسی در تمامی جمهوریهای خواهر و در خود انقلاب کبیر فرانسه به‌شمار می‌رفت، جوهر اصلی انقلاب هلوتیک بود. در باب قیام روستاییان در سرزمین سوئیس بیشتر مطلب به‌ما رسیده است تا در باب هلند و ایتالیا. در واقع روستاییان سوئیس به گروههای متعددی منقسم بودند. روستاییان نواحی کوهستانی آلپ، مانند شویس، اوری، و اونتروالدن<sup>۱</sup> سخت با جنبش هلوتیک مخالفت داشتند، و می‌خواستند آزادیهای باستانی خود را در برابر این گونه تحولات نوین به‌صورتی، دست‌نخورده حفظ کنند؛ ولی روستاییان بخشهای تابع (مانند طبقه اتباع در ژنو) در تظاهرات انقلابی ۱۷۹۸ شرکت جستند؛ باید یادآوری کرد که تورگو، یکی از بخشهای تابع جزء ناحیه زوریخ، در نواحی شویس و اوری و اونتروالدن دارای افراد بسیاری بود. یکی از خصوصیات انقلاب سوئیس وجود میزانی همکاری میان روستاییان شورشی و رهبران شهری بود حال اینکه در جمهوریهای سه‌گانه ایتالیا این گونه همکاری مشهود نیستاد. بالاخره، برای تکمیل این مقایسه، باید بگوییم که سویسیها از تحمیلات و مشکلاتی که مصادره اموال و گرفتن مالیاتهای مخصوص از طرف فرانسویان بر آنان وارد ساخت و نیز از کشمکشهایی که میان مأموران کشوری و فرماندهان نظامی فرانسه در سرزمین

آنان روی داد، کمتر از ایتالیاییها ولی بیش از هلندیها صدمه و آسیب دیدند.

## وحدت سوئیس در برابر فشارهای خارجی

بحرانهای داخلی و خارجی که در پایان سال ۱۷۹۷ با یکدیگر در آمیخت ماندند عهدنامه کامپو فورمیه میان فرانسه و اتریش و تشکیل جمهوری سیزالپین خطری برای اتحادیه نواحی سوئیس به شمار می‌رفت، و دورنمای نظام نوین سیاسی را در اروپا نشان می‌داد. در سوئیس هم، مانند نقاط دیگر، بحرانهای داخلی و خارجی قابل تفکیک نبودند. هواخواهان تشکیلات قدیمی سوئیس امیدوار بودند که اتریش و بریتانیای کبیر همچنان نیرومند باقی بمانند ولی آنان که طرفدار تغییراتی در اوضاع سوئیس بودند چشم‌امیدی، آمیخته با ترس، به فرانسه دوخته بودند. اصلاحطلبان سوئسی از مذاکراتی که میان فرانسه و اتریش در ماه نوامبر در کنگره راشات آغاز گردید به وحشت افتاده بودند. ترس آنان از این بابت بود که دو دولت، برای آنکه منافع خود را در عهدنامه‌ای که می‌خواهند ببندند تلفیق نمایند، ممکن است نظام موجود در سوئیس را تضمین و حفظ کنند. اگر چنین باشد، فرصت مناسب برای ایجاد جریان جدیدی در سوئیس از کف خواهد رفت.

فشارهای داخلی در این امر تمرکز یافت که رهبران اصلاحات تصمیماتی بگیرند. آزرده‌گی از ناحیه برن در منطقه فرانسوی‌زبان وو و واله همچنان برجای بود. پتر اوکس و اطرافیان وی در بال، که شامل اشخاصی از گروه حاکمه و غیر آن بودند، عقیده داشتند که نظام موجود در سوئیس دیگر قابل دوام نمی‌باشد و به مناطق روستایی و بخشهای تابع باید اجازه داد، در جنب حکومت‌های ناحیه‌ای، در حیات اجتماعی و سیاسی شرکت جویند. آنان نیز از روش حکومت برن که شورای حکومتی آن می‌کوشید نفوذ خود را در دیگر نواحی، برای جلوگیری از بحث و مذاکره در باب انقلاب کبیر فرانسه و اندیشه نوینی درباره سوئیس به کار اندازد آزرده‌خاطر بودند.

اوضاع در زوریخ بر اثر پیشامدی که سوئیسها آن را قضیه ستافا<sup>۱</sup> می‌نامند انفجار آمیز بود. ستافا دهکده‌ای است در ۱۸ کیلومتری زوریخ که در آن موقع تابع زوریخ بود. این دهکده انجمن کتاب‌خوانی و مجله‌خوانی داشت، و چهار نفر از اعضای این انجمن در ۱۷۹۴ مراسم سالروز انجمن را برپا کردند و در این مراسم پیامی برای شهر زوریخ فرستادند و در آن تقاضای مساوات حقوقی میان شهر و روستا و آزادی بیشتر برای ورود به مشاغل

و آموزشگاهها و بازخرید پاره‌ای حقوق اربابی را کرده بودند. حکومت زوریخ برخلاف معاریف مختلف شهر از قبیل پستالوزی، اوستری، و لاواتر<sup>۱</sup> قیافه‌شناس که پیشنهاد میانه روی دادند ۲،۰۰۰ سرباز به ستافا گسیل داشت و قریب ۲۶۰ نفر از اهالی را با جریمه کردن و زندانی ساختن تنبیه کرد. به قول یکی از سویسیهای معاصر عناصر حاکمه در ناحیه زوریخ ثابت کردند که از محل و موقع خویش تکان نخواهند خورد و محل و موقع اجتماعی آنان چنان بود که «تماس و رابطه آنان حتی با مردم تابع خودشان بکلی ازمیان رفته بود». همان گونه که در برن و ضیافت ۱۷۹۱ لوزان دیده شد در زوریخ و ستافا هم سرسختی مقامات حکومتی و بی تناسبی فوق العاده میان تقصیرات و تنبیهات بسیاری از مردم را ناراضی ساخت. چنانکه در ۱۷۹۸ نه تنها نشان دادند هواخواه فرانسه هستند بلکه خواهان پاره‌ای تحولات اساسی هم می‌باشند و حاضر نیستند از حکومت‌های خود در برابر مداخله فرانسه دفاعی بنمایند. یوناپارت پس از بازگشت از ایتالیا به پاریس مصمم شد راه‌های ارتباطی فرانسه را با جمهوری سیزالین از راه نظارت بر دره علیای رودخانه رون و گردنه سمپلون<sup>۲</sup> تأمین سازد. لازمه این اقدام آن بود که نفوذ فرانسه در ناحیه وو و واله، یعنی کانون حقیقی سویس فرانسوی زبان که در آن نارضایتی از متنفذین برن بسیار شدید بود، گسترش یابد. لاهارپ، رهبر عمده ناراضیان سویس فرانسوی زبان که به عنوان تبعیدی چند سال بود در پاریس اقامت داشت، اکنون همکاری نزدیکی را با یوناپارت آغاز می‌کرد. در این هنگام وی نمی‌خواست همشهریانش در سویس آلمانی زبان مستحیل شوند یا، به قول خودش در کام «اقیانوس آلمان» فرو روند. در سپتامبر ۱۷۹۷ به هیئت مدیره فرانسه پیشنهاد کرد که دولت فرانسه در امور منطقه سویس فرانسوی زبان دخالت کند و موجبات استقلال ناحیه و مناطق مجاور آن را تحت حمایت فرانسه فراهم بیاورد. نیز با پتر اوکس وارد مکاتبه شد. پتر اوکس، با آنکه به دو زبان فرانسوی و آلمانی حرف می‌زد، رهبر سویسیهای آلمانی-زبان، که خواهان تحولی در کشور خود بودند، به شمار می‌رفت. مشکل اساسی اوکس و لاهارپ غلبه بر مقاومت متنفذان محافظه کار در برن و زوریخ و دیگر نقاط سویس بود که با تحول وضع مخالفت داشتند.

اوکس نیز از آن می‌ترسید که همان طور که سرزمین اسقف نشین بال به فرانسه ملحق شده بود شهر بال هم در خطر الحاق به فرانسه بیفتد؛ و یکی از دلایلش در تمایل به انقلاب فوری این بود که سرنگون شدن عناصر محافظه کار و هواخواه اتریش در بال بهانه‌های دولت فرانسه را برای مداخله کردن در این ناحیه از میان خواهد برد. اوکس و لاهارپ در

پایان سال ۱۷۹۷، درعین آنکه همچنان در مدت دو سال چهره‌های عمده انقلاب سویس به شمار می‌رفتند و حتی در این راه با یکدیگر همکاری هم می‌کردند، اختلافاتی هم باهم پیدا کردند و مشکلات مربوط به یک واحد سیاسی کوچک که قمر سیاسی کشور بزرگی بشود در این میان نیک مجسم گردید.

اوکس نخستین کس بود که به مداخله فرانسه معترض شد، و عقیده خود را درباره قیام اختیاری سویس مطرح ساخت تا به وسیله این قیام نظام قدیمی چندناحیه سویس از میان برداشته شود، و مجلسی به نام مجلس ملی سویس برای تدوین قانون اساسی دعوت گردد. لا هارپ نخستین کس بود که ورود قشون فرانسه را به سویس حسن استقبال می‌کرد، و حتی عقیده داشت که کشور سویس چنان به اجزا و قطعات کوچک منقسم گردیده که قانون اساسی آن را هم باید فرانسویان بنویسند و به آن تحمیل کنند. از این رو این دو مرد سیاسی سویسی در دو جهت متضاد به راه افتادند. اوکس در دسامبر ۱۷۹۷ به پاریس دعوت شد و با لا هارپ و بوناپارت و هیئت مدیره فرانسه در طی چند جلسه مذاکره کرده و در نتیجه تصمیم بر آن شد که فرانسه باید انقلاب سویس را رهبری کند. تهیه طرح قانون اساسی به اوکس رجوع شد و وی این کار را انجام داد با این عقیده که طرح وی باید در مجلس مؤسسان سویس که بعداً دعوت شود مورد مذاکره و اصلاح واقع شود؛ ولی بوناپارت و لا هارپ پیشنهاد تشکیل چنین مجلسی را نپذیرفتند، و روبل<sup>۱</sup> و مرلن<sup>۲</sup> دو دونه<sup>۳</sup>، دو تن از اعضای هیئت مدیره فرانسه، در طرح اوکس تغییرات عده داده دادند.

با وجود این اوکس متقاعد شد که امضای خود را در ذیل قانون اساسی که (سویسیها آن را «قانون اساسی پاریس» سال ۱۷۹۸ می‌نامند) بگذارد به این نظر که قانون اساسی مذکور در سویس بهتر پذیرفته شود. همینکه جمهوری هلوتیک رسماً اعلام شد اوکس پیوسته خود را مدافع نظرات فرانسویان ساخت، به این معنی که قبول تقاضاهای فرانسویان را برای تهیه سرباز و پول تأیید می‌کرد، و برای اقدامات خود سرانۀ دولت فرانسه و عمال آن معاذیری می‌تراشید، و هموطنان خویش را متقاعد می‌ساخت که احتیاجات سیاست خارجی فرانسه را گردن نهند. تمامی این راه و روش بر این پایه استوار بود که هیچ نیروی مدافع دیگری در برابر مرتجعین سویسی و نفوذ اتریش در دسترس نمی‌باشد. سرانجام نام اوکس، که مسلماً مردی کاملاً درستکار بود، معنی نامطبوع ترین همکاری سیاسی را به خود گرفت. از طرف دیگر لا هارپ، همینکه جمهوری نوین تشکیل یافت، پیوسته در برابر درخواستهای فرانسویان مقاومت می‌ورزید، از اخاذیهای فوق العاده اشغالگران فرانسوی انتقاد می‌کرد،

ومی کوشید از امضای قراردادى که جمهورى هلوتیک را دست نشانده سیاست خارجى فرانسه بسازد اجتناب شود؛ و در عین حال مى خواست امور داخلى سوئیس سروصورتى اساسى بگیرد، و در این مورد نظرش متوجه لغوفورى حقوق اربابى، برقرارى مالیات بر ثروت، وضبط و فروش املاک موقوفه مذهبی و املاک مهاجرین بود به طوری که سوئیس با گرفتن نیرو از انقلاب خویش کمتر وابسته به فرانسه بشود. نتیجه این نظریات آن شد که لا هارپ با کودتای ۱۷۹۹ اوکس را از دستگاه حکومتى سوئیس بیرون راند و خود نیز در ۱۸۰۰ دستش از کارها کوتاه شد.

تنها در ناحیه بال در ژانویه ۱۷۹۸ جریان حوادث طرح اصلی اوکس را جامه عمل پوشانید. به این معنی که روستاییان قیام کردند، چند قصر اربابى را سوزانیدند، و به انقلابیون شهر که از طبقه متوسط بودند کمک رسانیدند، به طوری که گروه محافظه کاران تسلیم شدند، مساوات حقوقى میان شهر و روستا اعلام گردید، و با پیش بینی مداخله فرانسه مجلسى برای تدوین قانون اساسى تشکیل یافت. در هفته هاى بعد در ناحیه هاى دیگر و بخش هاى تابع شورش هاى برخاست. در بخش وو گروهى از وطن خواهان قصر شیون را به تصرف خویش درآوردند و جمهورى لمان را که مستقل از شهر برن بود اعلام کردند. در دیگر نقاط فشار مردم با مقاومت بیشترى روبه رو گردید. وضع در زوریخ بخصوص طوفانى بود، در این ناحیه اتباع روستایى شهر و کثیری از اهالى بخش تورگاو که بسیاری از آنان در رشته بافندگى و دیگر صنایع دستى روستایى برای بازرگانان زوریخی کار مى کردند، سربه شورش برداشتند، و این شورش نتایج اقتصادى و سیاسى عمده اى داشت.

فرانسویان که در ابتدای امر امید داشتند سوئیسها خود انقلاب خویش را اداره خواهند کرد بر اثر پافشارى لا هارپ خیلی زود متوجه و معتقد شدند که گروه متنفذ و حاکم سوئیس بدون مبارزه و جدال تسلیم نخواهد شد. از این رو بر آن شدند که قضیه را به سرعت خاتمه دهند و در این باره تصمیمى بگیرند. هیئت مدیره فرانسه در ماه فوریه به ژنرال برون، یکى از باحرارترین فرماندهان جمهورى خواه فرانسوى، امر داد شهر برن را اشغال کند. برون همان روشى را که بوناپارت در ایتالیا به کار برده بود پیش گرفت و اتمام حجتى برای اولیای حکومت برن فرستاد که ظرف سه ساعت تحولاتى دموکراتیک در طرز حکومت پدید آورند. در ماه مارس شهر برن را اشغال نظامى کرد و آنجا را «به حالت انقلابى» درآورد، به این معنی که حکم الغاء عناوین و القاب قدیمى و تشکیل مجمع اولیه انتخاباتى را داد، و شرکت در این مجالس را برای کلیه ساکنان ناحیه که پیش از بیست سال داشته باشند مجاز ساخت، و پرداخت عشریه مذهبی و حقوق اربابى را موقوف گردانید، با این قید که این مسئله در دولت جمهورى آینده هلوتیک مورد مطالعه قرار بگیرد. در همین احوال منگورى

نماینده کشوری هیئت مدیره فرانسه انقلاب ناحیه واله را سرپرستی می کرد؛ در اینجا مشاجرات محلی بسیاری به راه افتاد که به علت روش تند منگوری آرام نگرفت. چنانکه در یکی از اتفاقات، سربازان فرانسوی و انقلابیون واله ۴۰ نفر «شورشی» را کشتند یا دست کم، بنا بر گزارش خود ستاپانه منگوری به هاریس، «قریب چهارصد تن از افراد دشمن به زور سر نیزه از پای در آمدند». دنباله گزارش منگوری چنین بود: «این متعصبان مانند ببر می جنگیدند، و در حالی که تسبیح یا اشیاء مقدسه دیگری را محکم در چنگ خویش داشتند، بی آنکه صدایی از آنان بر آید، جان سپردند.... هشت نفر از کشیشان گرد و غبار را گاز می گرفتند». ضمناً پیشنهاد کرد که اسقف شهر سیون<sup>۱</sup> را «در قفس خرسهای باغ وحش برن» به هاریس بفرستند. هیئت مدیره فرانسه بیدرنک منگوری را از سویس به ناپل منتقل ساخت.

مدیران حکومت هاریس در باب تنظیم امور سویس با هم توافقی نداشتند، و نیز نمی توانستند درک کنند که خود سویسیها در انتظام وضع و حال آنجا چگونه توافقی ممکن است حاصل کنند. چه، بر فرض که تمامی بخشهای تابع از زیر بار حکومتهای ناحیه ای بیرون می آمدند و «مستقل می شدند»، معلوم نبود چه ترکیب سیاسی می توان به آنها داد. در مارس ۱۷۹۸ رهبران انقلابی در بعضی قسمتهای سویس قانون اساسی را که در شهر بال تهیه شده بود بهتر می دانستند زیرا این قانونی بود که تا اندازه ای «دموکراسی مستقیم» و خود مختاری ناحیه ای یا محلی را مجاز شناخته بود، ولی انقلابیون دیگر سویس خواهان قانون اساسی بودند که در هاریس تدوین یافته بود و «دموکراسی نمایندگی» را در جمهوری واحد مرکزی مقرر می داشت.

ژنرال برون، بنا بر دستورهایی که از هاریس رسیده بود، در ماه مارس تشکیل دو جمهوری را یکی به نام جمهوری رن<sup>۲</sup>، و دیگری را به نام جمهوری هلوتیک<sup>۳</sup> اعلام داشت، که اولی مطابق قانون اساسی هاریس، و دومی طبق قانون اساسی بال اداره شود؛ و واحد سومی هم به نام تلگاو<sup>۴</sup>، به نام ویلیام تل قهرمان ملی سویس اعلام نمود که طرز حکومت آن باید بعداً تعیین می شد. در این طرح جمهوری رن شامل قسمتهای غیر آلمانی اتحادیه سابق نواحی سویس که، به طور کلی منطقه واقع میان لوزان تا لوکارنو بود، می شد. جمهوری هلوتیک را ناحیه شمالی شهرهای آلمانی زبان تشکیل می داد، و تلگاو ناحیه «اولیه» یعنی قسمتهای کاتولیک مذهب و حکومتهای قدیمی مناطق مرتفع کوهستانی را در بر می گرفت. از آنجا که تمامی منطقه شرقی گریزون<sup>۵</sup> (نواحی سه گانه معروف به دری بونده) به اشغال



فرانسویان دریامده بود و ممکن بود به دست اتریشیها بیفتند، و از آنجا که دوشهر نوشاتل و ژنو هیچ گاه محل ملاحظه نبودند، معلوم است که به موجب این طرح تقسیمات، آنچه را که جهانیان از عنوان کشور سویس درمی یافتند می بایستی منحل شود. با وجود این نیروهای در سویس وجود داشت که ممکن بود هواخواه این طرح باشند یا دست کم آن را از هر گونه طرح دیگری که در آن موقع به نظر می رسید بهتر بدانند. چنانکه ناحیه های قدیمی محافظه کار ممکن بود ترجیح دهند در منطقه کوهستانی تلگاو به حال خود گذاشته شوند زیرا سویسیهای لاتینی نژاد و آلمانی نژاد هیچ گاه با هم در وضع متساوی زندگانی نکرده بودند.

لا هارپ که بر بیم خویش از پیدایش اکثریت آلمانی در جمهوری واحد غالب آمده بود اکنون نفوذ خود را در پاریس به کار انداخت که از تقسیم سویس به جمهوریها و حکومت های متعدد جلوگیری کند و فکر تشکیل حکومت واحد سویس را از پیش ببرد. وطنخواهان سویس و انقلابیون سویس هم عموماً همین نظر را داشتند، حتی اگر لازم می افتاد که نظام نوپس با نیروی حکومت مرکزی سویس که تا آن موقع در سویس سابقه نداشت به ناحیه های محافظه کار تحمیل گردد. تشکیل حکومت واحد سویس برای فرانسویان هم مزایای آشکاری داشت چه نفوذشان در این حکومت نفوذ دولتهای خارجی دیگر را از آن سرزمین دور می ساخت. از این رو هیئت مدیره دستورهای تازه ای برای پرون فرستاد، و وی در ۲۲ مارس تشکیل جمهوری واحد هلوتیک را، بر طبق قانون اساسی که در پاریس تدوین شده بود، اعلام داشت. این همان قانون اساسی بود که اوکس تهیه کرده بود، و فرانسویان در آن تغییراتی داده بودند، و اینک سویسیها آن را به خاطر حفظ تمامیت ارضی می پذیرفتند، خاصه که این قانون اساسی با روح وحدت و استحکام حکومتی که در خود داشت به رهبران انقلابی سویس و مأموران غیر نظامی فرانسوی که برای همکاری با آنان فرستاده شده بودند وسایل محدود ساختن اشرافیت و حکومت متنفذین و جلوگیری از عناصر و اقدامات ضد انقلابی و هواخواهان خود مختاریهای ناحیه ای و تمایلات تجزیه طلبانه را می بخشید. قوه قانونگذاری سویس که ریاست مجلس سنای آن را پتر اوکس داشت در شهر آراوا به تشکیل جلسات پرداخت و هیئت مدیره حکومت هلوتیک مرکب از پنج نفر که همین قوه قانونگذاری آن را برگزیده بود و در واقع قوه مجریه به شمار می رفت شروع به کار کرد.

قانون اساسی جدید هماهنگی حقوقی را در کشور برقرار می کرد، یعنی مساوات حقوقی میان شهر و روستا و میان نواحی مختلف. تمامی سرزمین سویس به چند کانتون (= ایالت) که قانوناً برابر بودند تقسیم شد. از این رو وسعت بعضی از ایالاتی که قبلاً وجود داشت

مانند برن و زوریخ، کاهش یافت، و چند ایالت جدید بر آن افزوده شد از این قرار: نواحی آلمانی زبان تورگاو، آرگاو، و سن گال؛ ناحیه مختلط فرانسوی زبان و آلمانی زبان واله؛ ناحیه فرانسوی زبان لمان (ناحیه وو سابق)؛ و به جای نواحی قدیمی ایتالیایی زبان دو ناحیه جدید به نام بلینتسونا<sup>۱</sup> و لوکانو<sup>۲</sup> تشکیل شد، و این دو ناحیه بعداً در ۱۸۰۳ تبدیل به ناحیه واحدی به اسم تیچینو<sup>۳</sup> شدند. به علاوه قانون اساسی از منطقه شرقی (نواحی سه گانه گریزون یا دری بونده) «دعوت کرد» که وارد جمهوری هلوتیک بشوند و ناحیه خاصی به نام رایتیا<sup>۴</sup> یا گراوبوندن تشکیل بدهند. با وجود اینها اختلافهای داخلی بسیار عمده بود. محافظه کاران و کاتولیکهای سوئیس شرقی نمی توانستند با جمهوری هلوتیک همکاری کنند؛ بلکه اتریش را رجحان می نهادند؛ از این رو سربازان اتریشی در اکتبر ۱۷۹۸، یعنی چند هفته پیش از آنکه حمله ماک<sup>۵</sup> به شهر رم آتش جنگ اتحادیه دوم را روشن سازد، وارد این قسمت سوئیس شدند. در جریان این جنگ سربازان فرانسوی به فرماندهی ماسنا اتریشها را از گریزون راندند، و وطنخواهان محلی در مارس ۱۷۹۹ تشکیل ناحیه رایتیا را به عنوان قسمتی از جمهوری هلوتیک اعلام داشتند. با این اقدام زمینه اساسی سوئیس جدید تعیین شد. به این ترتیب هم از تقسیم سوئیس و هم از تجزیه آن جلوگیری شد. بیطرفی در جنگهای خارجی اروپا دشوار یا ناممکن بود. به طوری که یکی از نویسندگان سوئسی خاطرنشان ساخته تاریخ جمهوری قابل درک نخواهد بود مگر اینکه آن را مرحله ای از مشاجرات اروپا بشناسیم که میان انقلاب و ارتجاع در گرفته بود. فرانسویان لازم داشتند که در سوئیس هواخواهان مرا می آنان بر سر کار باشند. به طوری که روبل در ۱۸۰۱ (پس از لشکرکشی ۱۷۹۹ سوووروف) گفت تصمیم وی بر هدایت انقلاب در سرزمین سوئیس روسها را از پاریس بیرون برد. به همین دلیل دولتهای اتحادیه دوم برای طرز حکومت قدیمی سوئیس ترجیح فراوان قائل بودند، و متقابلاً گروههای سیاسی سوئیس در مبارزات میان خود به حمایت دولتهای خارجی متکی می شدند.

تالران در اوت ۱۷۹۸ به اوکس نوشت: «سوئیس امروزی یا باید اتریشی باشد یا فرانسوی. من گمان نمی برم که سوئیس در اختیار یکی از این دو راه تردیدی به خود راه دهد. همین نظر یعنی تغییر دادن روش سوئیس در طرف مقابل هم وجود داشت چنانکه ویلیام ویکم<sup>۶</sup>، فرستاده دولت انگلیس به سوئیس، برای بازگرداندن طرز حکومت قدیم سخت اقدام می کرد. وی تصور نمی کرد که سوئیس بتواند بیطرف یا واقعاً مستقل بماند. در اوت

1. Bellinzona      2. Lugano      3. Ticino      4. Rhaetia      5. Mack  
6. William Wickham

۱۷۹۹ به گرنویل نوشت ناحیه‌های سابق باصورت قدیمی خود «باید دست‌وپا بسته تسلیم شوند زیرا نمی‌توانند از خود اراده‌ای داشته باشند... دولتهای بزرگ اروپایی اگر باهم وحدت نظر داشته باشند می‌توانند از این ناحیه‌های سويس آنچه بخواهند بسازند».

تفوذ فرانسه برای آنکه به انقلابيون سويسی فرصت دهد تا تحولات داخلی را عملی سازند به اندازه کافی ادامه یافت.

### تلاشهای داخلی در جمهوری هلوتیک

در اینجا مناسب است فقط پاره‌ای از این تحولات را ذکر کنیم یعنی آن تحولاتی را که در هر حال به تحولات دیگر کشورهایی که انقلاب کبیر بر آنها اثر کرده بود شباهت داشت. و نیز هنگامی که در ۱۷۹۸ دست به این تحولات زده شد تمامی آنها، با ترتیبات گوناگون، در سالهایی که سويس مانند بقیه کشورهای اروپای غربی زیر حمایت امپراطور معروف فرانسه قرار داشت انجام گرفت.

از آغاز کار قوه قانونگذاری هلوتیک، دو حزب روبه تکامل نهاد. يك حزب مرکب از انقلابيون میانه‌رو به رهبری اوستری زوریخی و رجال شهرهای دیگر که باشتابزدگی و شدت عمل مخالف بودند و معتقد بودند اقداماتی به نفع و به خاطر مردم باید به جای آورد ولی نه به وسیله خود مردم، و در نظر داشتند روش کار خود را بازپروند استهای فرانسه منطبق سازند. حزب دیگر، که انقلابیتر بود، نیروی خود را از مناطق روستایی می‌گرفت و ساکنان این مناطق که سالیان دراز در تبعیت شهرها بودند اکنون هم قانون بدگمانی نسبت به شهرها بودند. میل و گرایش روستاییان به اینکه انقلابیتر از شهریان باشند از خصوصیات وضع سويس می‌باشد که نظیر آن را نه در فرانسه و نه در جمهوریهای خواهر بتوان سراغ کرد. این دو حزب در بسیاری از مسائل با یکدیگر اختلاف عقیده داشتند بخصوص در حل و تصفیه پرداخت عشریه‌های مذهبی و حقوق اربابی. در اواخر قرن هجدهم فقط يك پنجم وجوه عشریه مذهبی به مؤسسات مذهبی یا کارکنان خدمات مذهبی می‌رسید، و بقیه صرف امور غیرروحانی می‌شد که قسمت عمده‌اش به دست هیئتهای حاکمه سابق نواحی می‌افتاد، و به این ترتیب عشریه‌های مذهبی در واقع نوعی مالیات به‌شمار می‌رفت، ولی مالیاتی که فقط روستاییان می‌پرداختند بخصوص در مناطق غیر-کوهستانی. این نکته که در مناطق کوهستانی عشریه مذهبی وجود نداشت خود نشان می‌دهد که چرا اهالی این مناطق گرایش کمتری به انقلاب داشتند. از آنجا که قسمت عمده عشریه‌ها مالیات بود الغاء آن مشکلات سختی برای امور مالی حکومت و تهیه راههای

نوین درآمد تولید می‌کرد. لغو عشریه مذهبی و همچنین حقوق اربابی قطعاً به‌درآمد بسیاری از افراد طبقه متوسط که هواخواه انقلاب هم بودند آسیب می‌رسانید. در نتیجه این کار چهار نوسانها و کارشکنیها شد و به‌عهده تعویق افتاد، و پس از سال ۱۸۰۰، هنگامی که حزب اوستری موفق شد لاهارپ را از کار برکنار سازد و برانقلابیون پیروز گردد، برای سازگار کردن لغو عشریه و حقوق اربابی با درآمد حکومت و درآمد عده‌ای از افراد مقررات گوناگون و پیچیده‌ای وضع کرد.

جمهوری به‌غلیانی افتاد که به‌قول برون «غلیان تشکیلات» بود از این قرار: الغاء تشکیلات اصناف، آزادیهای جدید برای مشاغل و تأسیسات صنعتی و بازرگانی، قوانین تازه خرید و فروش، معقول ساختن باجهای راه و تعرفه‌های ورودی کالاها، الغاء شکنجه متهمین و اصلاح دادگاهها، افزایش عده رسالات و روزنامه‌ها برطبق قانون جدید مطبوعات، آزادی مذهبی و تفکیک روحانیت از دولت، بستن صومعه‌ها و دیرها ضبط اموال و املاک آنها با پرداخت حقوق تقاعد به کارکنان سابق آنها، انتقال ثبت سجل ولادت از دفاتر مذهبی به دفاتر شهرداری، وضع مقررات برای ازدواج مدنی، انتقال دعاوی مربوط به زناشویی از محاکم شرعی به دادگاههای عمومی و مجاز ساختن ازدواج میان پروتستانها و کاتولیکها، طرحهای مربوط به تنظیم مجموعه‌های قوانین، طرحهای مربوط به توسعه تعلیمات عالی و مدارس دولتی - که در آنها فراگرفتن میزان معینی از معلومات و اطلاعات برای عموم دانش‌آموزان پیش‌بینی بشود و تدریس اجباری تعلیمات دینی موقوف شود و به‌نوآموزان با استعداد خانواده‌های فقیر کمک مالی تحصیلی داده شود؛ و، به‌علاوه، در طرحهای مربوط به آموزش و پرورش برنامه‌هایی برای دانشسراها نیز پیش‌بینی شده بود و برای همین دانشسراها بود که دولت جمهوری به‌پستالوزی مبلغی پرداخت که در پورگدورف<sup>۱</sup> نزدیکی برن یک دانشسرای مقدماتی دایر کند.

تمامی این اقدامات در مدت اشغال نظامی فرانسویان یعنی هنگامی صورت گرفت که فرانسویان با انگلیسها در جنگ بودند و تجدید جنگ با اتریش را هم پیش‌بینی می‌کردند. فرانسویان میالفی هنگفت مطالبه می‌کردند، و این کار را با عزل برون و کنار زدن او از سر «خزانة» ۶۰۰،۰۰۰ لیره‌ای برن آغاز کردند، و همچنان به ضبط و مصادره اموال سویسها ادامه دادند تا به مصرف مخارج نیروهای فرانسوی مقیم سویس برسانند، و برای لشکرکشی به‌مصر و دیگر مقاصد خویش سرمایه فراهم سازند. گروهی مأموران کشوری سیاسی از پاریس به سویس وارد شدند. وظیفه آنان این بود که در همان حال که با اقدامات

ارتشیان فرانسه نظارت کنند و مانع سوءاستفاده شخصی آنان از اموال مردم بشوند مبالغی هنگفت پول و مقادیر سنگینی از اسباب و لوازم برای اردوهای فرانسوی گرد بیاورند. خاطره انگیزترین مأموران مذکور راپینا<sup>۱</sup> نام بود که حتی نام شخصیش مایه شوخیها و طعنه‌ها شد و سوییسیها با خندیدن از ته قلب می‌گفتند راپینا «عاشق چپاول» می‌باشد. هرچند راپینا تقصیر عمده‌ای جز کوشش فوق‌العاده‌ای در انجام مأموریت خویش نداشت، مع‌ذلك، به‌مناسبت رباعی معروفی که در همان زمان در وصف او سروده شد، رسوای جاودانی گردید و آن رباعی این است:

سویس بیچاره که به‌باد غارت می‌رفت از غارتیان

تقاضا داشت معلوم سازند

آیا نام راپینا از ماده‌ی غارت مشتق است

یا لغت غارت خود از راپینا می‌آید؟

زبدمستانی فرانسویان و غارتهای شخصی افراد نظامی که قابل جلوگیری نبود، تحمیل قانون اساسی جدید، و دست‌زدن به‌انواع اصلاحات بنیادی بالطبع باهم درآمیخت و گروهی عظیم از مخالفان برای حکومت جدید به‌وجود آورد. مخالفت عملی باحکومت جدید که با رنجش از حکومت یا بی‌علاقگی به‌آن فرق داشت از دو سرچشمه نشئت یافت: یکی از ناحیه طبقات ممتاز سابق، و دیگری از جانب ایالاتی که از قدیم‌الایام حکومت دموکراتیک داشتند.

در میان طبقات ممتاز سابق دوتن به‌عنوان رهبر مهاجران سوییسی به‌ها خاستند. عده مهاجران سوییسی ۵۰،۰۰۰ نفر یا بیشتر بود، و آنان نیز مانند مهاجران هلند در ۱۷۹۵ یا مهاجران فرانسوی در جریان انقلاب‌کبیر دولت اتریشی و دولتهای دیگر را دعوت می‌کردند که در امر سویس مداخله مسلحانه بکنند، و از دولت انگلیس وجوهی دریافت می‌داشتند که در کشور خود مردم را به‌مقاومت برانگیزانند. یکی از این دو رهبرن‌ستیزگر، آخرین رئیس دیوان شهر برن و یکی از اعضاء خانوادهمایی بود که از چند نسل پیش در بخشهای تابع برن برای تصدی امور حکومتی پرورش می‌یافت. رهبر دیگر کشیش بزرگ شهر سن‌گال بود، که به‌عنوان زمامدار حکومتی امور ۱۰۰،۰۰۰ نفر اهالی از متحدان حکومتهای ایالات سیزده‌گانه، از تبدیل سرزمین خود به‌صورت ایالتی جداگانه نفی نمی‌برد.

۱. Rapinat لفظ. rapine در زبان فرانسوی به‌معنی چپاول و غارت است.

نواحی روستایی کوهستانی یا مردمان «اولیه» و ایالات دارای «حکومت دموکراتیک» که شش‌تای آنها کاتولیک مذهب و دوتای آنها پروتستان مذهب بودند نیز هم با قانون اساسی پاریس و هم با جمهوری هلوتیک مخالفت می‌کردند. این ناحیه‌ها هم از جهتی برطبق نظام قدیم صاحب امتیازاتی بودند چه، به موجب نظام قدیم، از آنجا که نواحی مذکور از هم‌سوگندان اصلی بودند عضو کامل اتحادیه نواحی محسوب می‌شدند، و در حکمرانی بر عده‌ای از بخشهای تابع شرکت داشتند. به علاوه به حاکمیت در امور محلی خویش که بسیار هم ساده بود عادت کرده بودند. اهالی این نواحی از راه اجتماعات عمومی که تمامی مردان بالغ در آن شرکت می‌جستند خودشان بر خود حکومت می‌کردند. در هیچ‌جای دیگر اروپا تفاوت میان مفهوم قدیمی دموکراسی و مفهوم جدید آن این اندازه نمایان نبود. در برابر مفهوم نوین عضویت در جامعه ملی و حکومت متشکلی که اقتدارات خود را از توده مردم بگیرد مفهوم قدیم حکومت عامه نسبت به نفس حکومت، اعم از آنکه قدرت چندانی نداشته باشد یا واجد اختیاراتی باشد یا بیگانگان آن را هدایت کنند، نقرتی نشان می‌داد. این معنی در نامه‌ای که گشوند<sup>۱</sup>، یکی از اعیان راپنتال<sup>۲</sup> علیا به اوکس نوشته و در آن به نظام جدید حکومتی اعتراض کرده نیک بیان شده است. گشوند گفته است که اوکس «معنی دموکراسی را در ایالات سویس نفهمیده». اهالی این ایالات قرنهای متمادی مأموران امور حکومتی خویش را «در زیر آسمان باز برگزیده‌اند». در هرايالت مردمی کم‌مایه و ساده وجود دارد که جمع ثروشان کمتر از دارایی یک نفر از شهریان بال می‌باشد «این مردم کجا خواهند توانست وجوه لازم را برای پرداخت به هیئت مدیره حکومت، اعضای مجلسین، دیوان عالی قضا، دادرسان ناحیه، ارتش آماده به کار، و گروهی منشی و کارمند فراهم سازند». استبداد از این حال بدتر نخواهد بود. «مردم ما هیچ‌گاه مالیات نپرداخته‌اند. اگر اکنون این اندازه مالیات گزاف بر آنان تحمیل شود از پای در خواهند آمد». تمامی این کارکنان دولتی اشرافیت تازه‌ای به وجود خواهند آورد. «آیا شما فرض می‌کنید آن مردم آزاده، یعنی فرزندان کوههای آلپ، زیر چنین یوغی خواهند رفت؟». روشن است که وقتی که قانون اساسی هلوتیک یعنی پگانه قانون اساسی که در آن دوره صریحاً نظام نوین حکومتی را «دموکراسی نمایندگی» اعلام کرد، مقصودش این بود که با روش حکومت دموکراسی مستقیم که مورد انتظار قسمتهایی از سرزمین سویس بود معارضه کند. چنانکه رو به پیرنیز، پنج سال پیش از آن، دموکراسی نمایندگی را در برابر دموکراسی مستقیم جماعت زانو پرهنگان پاریس، که می‌خواستند با اجتماعات باشگاهی

و اجتماعات عمومی خود حکومت کنند، پشتیبانی کرده بود. با فشاری دربارهٔ دموکراسی نمایندگی به این معنی بود که دربارهٔ قدرت حکومت مرکزی اصرار ورزید، چه بدون چنین قدرتی هیچ انقلابی نمی‌توانست خود را در برابر مخالفانش حفظ کند، و یا هیچ‌گونه اصلاح اساسی را عملی گرداند.

قانون اساسی جدید سوئیس، بدون توجه به اجتماعات کوچک «اولیه»، اصل انتخاب نمایندگان را به تناسب جمعیت کنار گذاشت، و در نخستین مرحله اجرای قانون، دادن حق نمایندگی برابر و مساوی برای ایالات کوچک و بزرگ را در مجالس قانونگذاری وجهه نظر خود قرار داده. در نتیجه ناحیهٔ تسوگ با ۲۰،۰۰۰ جمعیت خود همان عده نماینده داشت که ناحیهٔ زوریخ با متجاوز از ۱۵۰،۰۰۰ نفر جمعیت. می‌توان مطمئن بود که در ایالات کوچک معدودی افراد وجود داشته‌اند که مستعد درک اندیشه‌های نوین بوده‌اند، ولی، به‌طوری که یکی از ناظران آن زمان بیان کرده «بسیاری از اهالی این نواحی نسبت به این اندیشه‌ها بدبین و ناآشنا بودند». روی هم، با وجود امتیازاتی که به ایالات کوچک داده شده بود، این ایالات جمهوری نوین هلویتیک را خوش نمی‌داشتند، زیرا از اینکه در امور حکومتی تابع مرکز دیگری در خارج مناطق کوهستانی خویش باشند نفرت داشتند. قانون اساسی جدید را «جهنم‌نامه» می‌نامیدند زیرا، به قول اهالی نیدوالدن، قانون اساسی مذکور «سعی دارد کیش مقدس ماوآزادی ما را که صدها سال بی‌دغدغه از آن برخوردار بوده‌ایم و قانون اساسی آزادپخواهانهٔ ما را که از نیاکان خجستهٔ خویش به میراث برده‌ایم از کف ما برپاید».

با این مقدمات ایالات دارای حکومت دموکراتیک سربه‌شورش برداشتند. جمهوری نوین دموکراتیک، خود را در وضع ناراحت‌کننده‌ای یافت که، با نیروی مسلح، با جماعات کوچکی از مردمانی ساده که اصرار داشتند که روش حکومتی آنان دموکراسی واقعی بوده است در بیفتند. این وضع بسیار باب طبع مهاجران سوئیسی، و انگلیسیها بود، و کلیهٔ اینان آنچه می‌توانستند در طولانی ساختن مدت این مشاجره به‌عمل می‌آوردند. از سوی دیگر حکومت جدید هلویتیک، که از خود نیروی نظامی نداشت، برای تحکیم قدرت خویش تنها می‌توانست از نیروی نظامی فرانسه استمداد کند. به‌علاوه حکومت نو بنیاد هلویتیک فقط پس از چند هفته از شروع اجرای قانون اساسی جدید انحلال چهار ایالت دارای مردمان ساده «اولیه» را اعلام داشت، و از ترکیب آنها ایالت نوینی به نام ایالت والدشتات<sup>۱</sup> تشکیل داد. چهار ناحیهٔ منحل شده عبارت بودند از یوری، شویتس، تسوگ، و اونتروالدن.

به این ترتیب جمهوری نوین اصل وحدت کشور را بسختی تثبیت کرد، و به موجب این اصل مناطق دارای حکومت محلی می بایست تابع یک واحد سیاسی کلی بشوند. اهالی چهار ایالتی که منحل شده بود به حال شورش مسلح ماندند، و در مقابل اصل وحدت کشور روی اصل اتحادیه ایالات یعنی حکومت متحده با فشاری می کردند یعنی واحدهای حکومتی را که از پیش وجود داشت غیر قابل انحلال می دانستند و آن را برای حمایت از سنن قدیمی و حال و وضع خود بهتر می دیدند.

در چنین شرایط و احوالی ارتش فرانسه همچنان در سرزمین سویس باقی ماند، و حتی بر نفرات و تجهیزات آنهم افزوده شد. تحمیل های مالیاتی و ضبط اموال اشخاص بالا گرفت. عمالی از قبیل راپینا و امثال آن را حکومت پاریس نمی توانست به درستی زیر نظارت خویش داشته باشد. در نتیجه احساسات ضد فرانسوی حتی در میان اعضای هیئت مدیره و مجالس قانون گذاری جمهوری هلوتیک سویس بزودی توسعه یافت. در این مرکز اعتراضات رسمی بر ضد زیاده ستانی فرانسویان به عمل آمد، و تقاضا شد که به مقامات و مؤسسات هلوتیک آزادی بیشتری در اداره منابع مالی و اقتصادی کشورشان داده شود. ولی جمهوری به تبعیت از فرانسه باز هم ناگزیر می بود. مخصوصاً پتر اوکس به این نظر گرایید که، با وجود تهدید موجودیت دموکراسی نمایندگی از جانب دشمنان داخلی و خارجی، اگر اجازه داده شود احساسات ضد فرانسوی اوج بگیرد اسباب خانه خرابی خواهد شد؛ شکایت و انتقاد از فرانسویان باید در محافل خصوصی و با رعایت جانب احتیاط به عمل بیاید؛ شکایات علنی یا مبالغه آمیز درباره حوادث اسف انگیزی که روی می دهد نتیجه اش این خواهد بود که به دو دولت انگلیس و اتریش و مرتجعین و کوته فکران سویسی دلایل تازه جهت اقداماتشان ارائه شود یعنی در حکم آموختن سرود به مستان است.

با این مقدمات تاریخ جمهوری هلوتیک مانند تاریخ جمهوری باتاو در هلند و جمهوری سیزالین بایک سلسله کودتاهای ناگهانی مشخص شده است. نخست اوکس با راپینا و قوایی که تحت امر او بود ملحق شد تا حکومت را تغییر دهد. اوکس در این باره بدون اطلاع همکاران سویسی خود اقدام می کرد، و راپینا هم بدون داشتن دستور و اجازه ای از دولت فرانسه وارد این ماجرا شد. هر دو نفر می خواستند کسانی را مصدر امور حکومت هلوتیک کنند که حاضر باشند با رغبت بیشتری با فرانسویان در مسئله ضبط اموال همکاری نمایند، و برای استفاده از سربازان فرانسوی در برابر ایالات شورشی تردیدی به دل راه ندهند. راپینا دو تن از اعضای هیئت مدیره حکومت هلوتیک را مجبور به استعفا کرد. حکومت هیئت مدیره فرانسه، چنانکه معمول او بود، قضیه واقع شده را پذیرفت. شورا های قانون گذاری هلوتیک اقدام به انتخاب دو نفر دیگر به جای مدیران مستعفی کرد، و این دو



عبارت بودند از اوکس و لاهارپ. این دو انتخاب از آن رو صورت گرفت که اوکس به آرام کردن فرانسویان بپردازد و لاهارپ حالت دفاع از استقلال جمهوری را در برابر آنان به خود بگیرد. اوکس و لاهارپ در اساس امر و در باطن با یکدیگر توافق داشتند، به طوری که قوانین انقلابی بر سیاق سابق باز هم تهیه می شد، و سربازان فرانسوی هم برای جلوگیری از بروز اغتشاشات تازه در بخشهای واقع در ارتفاعات آلپ دست به کار شدند. اما در باب سیاستی که نسبت به فرانسه یا به اصطلاح آن روز «ملت بزرگ» و نسبت به جنگ اروپا می بایست اتخاذ می شد اوکس و لاهارپ اختلاف نظر داشتند. دولت فرانسه می خواست که با جمهوری هلوتیک اتحاد تدافعی و تهاجمی داشته باشد. اوکس که ویکتور اوبرلین<sup>۱</sup> یکی دیگر از اعضای هیئت مدیره، پشتیبانش بود از چنین اتحادی جانبداری می کرد، و تأکید می نمود که جمهوری هلوتیک باید در جنگی که حفظ موجودیت کلیه جمهوریهایی نو بنیاد وابسته به نتیجه آن است به سهم خود شرکت کند. اما لاهارپ و دوتن دیگر از اعضای هیئت مدیره، و اغلب انقلابیون دیگر سوسی عقیده داشتند که با دولت هلوتیک همچنان بی طرف بماند، و با اگر هم وارد جنگ می شود، در صورتی که به کشورشان حمله ای شده، شارمندان در داخل مملکت از سرزمین خویش دفاع کنند. مع ذلك فرانسویان حکومت سویس را مجبور ساختند که عهدنامه اتحاد تدافعی و تهاجمی را بپذیرد.

پس از آنکه اتریشیها در ماه اکتبر گریزون را اشغال کردند، و جنگ اتحادیه دوم آغاز شد، فرانسویان به سویس فشار آوردند تا ارتش خاص خود را تشکیل دهد. شماره سربازان این ارتش باید، علاوه بر عده چریکهای قدیم، مرکب از ۱۸،۰۰۰ سرباز باشد، در عملیات نظامی نیروی کمکی ارتش فرانسه به شمار رود، و به خرج دولت فرانسه هم تجهیز و اداره شود. بسیاری از سویسیها، از جمله اوکس و هستالوزی معتقد بودند که این پیشنهاد روی هم رفته معقول می باشد.

مع ذلك ارتش هلوتیک هیچ گاه از جهت قدرت به پایة ارتش جمهوری باتاوا، و حتی به پایة قدرت ارتش جمهوری سیزالین هم نرسید، وضع این ارتش کاشف از ضعف انقلاب هلوتیک بود. کثیری از افراد خواهان مزایای انقلاب بودند ولی حاضر برای جنگیدن در راه تحقق آنها نبودند، و یا همان اشخاصی که از فرانسویان ناله و شکایت داشتند اکنون راضی به تبعیت از فرانسویان شده بودند. و جمعی دیگر هم، یقیناً، کسانی بودند که به نظام نوین حکومت کلاً اعتراض داشتند. در این باب گفته شده است که جمهوری اساساً نمی توانسته است ۱۸،۰۰۰ سرباز فراهم کند، هر چند که در ۱۷۸۹ دست کم ۱۱،۰۰۰ سرباز

مزدور سوئی در خدمت دولت فرانسه بود. و نیز گفته شده است که سرزمین سوئیس که در آن اوقات فرانسویان شیرۀ دارایی آن را کشیده بودند، طاقت تهیه چنین ارتشی را، ولو به خرج دولت فرانسه، نداشت خاصه که ممکن بود دولت فرانسه همین مخارج را به صورت تحمیلات مالیاتی یا ضبط مجدد اموال از خود سوئیسیها وصول کند. فرانسویان از دولت سوئیس خواستند که از روی الگوی قانون جدید سربازگیری ۱۷۹۸ فرانسه اقدام به سربازگیری کند. اوکس در تأیید این امر گفت: «هیچ چیز بیش از این پادشاهان را خشنود نمی سازد که کشورهای جمهوری دست از خدمت نظام اجباری بردارند». هیئت مدیرۀ هلوتیک، پس از چندی طفره و تعلل، قانون سربازگیری را به شوراهای قانونگذاری پیشنهاد کرد، ولی شوراهای مزبور، مقارن حملۀ اتریشیها و روسها به سپاهیان فرانسه در ۱۷۹۹، آن را رد کرد. در نتیجه به سربازگیری داوطلبانه، آن هم باتأنی، اقدام شد. در پاره ای نقاط بخصوص در ناحیۀ سابق وو، برای ثبت نام در دفتر سربازگیری، شوق و شعفی مشهود بود؛ و این ارتش جدید تاحدودی مکتب جمهوریخواهان جدید به شمار می رفت. مثلاً افسران این ارتش از طبقات مختلف اجتماعی بیرون آمده بودند. عده ای از آنان سربازان حرفه ای بودند که دورۀ خدمات خویش را در ادوار پیشین در کشورهای سلطنتی اروپا انجام داده بودند، ولی در عین حال یکی از راهبان سابق سن گال، یک نفر قصاب، و یکی از مالکان تهیدست که درآمدش بر اثر الغاء حقوق اربابی از طرف حکومت جدید از میان رفته بود، نیز جزء آنان بودند. پاره ای از این افسران بعداً در اردو کشی به روسیه همراه ناپلئون بودند، و یکی از ستوانان سال ۱۷۹۹ عمری نسبتاً طولانی یافت تا در ۱۸۳۰ فرمانده ارتش حکومت متحدۀ سوئیس بشود. با تمامی این احوال، در یک نظر کلی می بینیم که برای ارتشی که طرح ۱۸۰۰ نقری برای آن ریخته شد فقط ۴۹۹ افسر و ۳۵۸۷ سرباز عملاً شرکت جستند، و نیرویی شد مرکب از شش نصفه تیپ، و از این واحدها هم عده زیادی ترك خدمت کردند. از سوی دیگر، اقداماتی که در راه تشکیل نیروی مسلح ضد انقلابی مرکب از سوئیسیها و به خرج دولت انگلیس به عمل آمد حتی کمتر از اقدامات فرانسویان برای تشکیل ارتش هواخواه انقلاب و جمهوری نتیجه بخشید. پرسروصداترین بخشهای ارتجاعی در ارتش ضد انقلابی کمتر از دیگر بخشها شرکت جستند به طوری که در سپتامبر ۱۷۹۹ جمعاً ۲۸۰۰ سرباز در واحدهای این ارتش منظور بودند، ولی عده ای که در میدان جنگ شرکت کردند به دوسوم کل نفرات نمی رسید. ماله دو پن ژنوی که در این ایام در لندن روزنامه بریتیش مرکوری<sup>۱</sup> را منتشر می کرد و تمامی هواخواهان جمهوری هلوتیک را خائن می شمرد، از روی

نفرت و شاید بامبالغه عمدی برای ترساندن دولتهای محافظه کار که درجنگ بودند گزارش داد که شماره سوسیهایسی که دوش به دوش فرانسویان می جنگند خیلی بیش از عده سوسیهایسی می باشد که در ارتش اتحادیه دوم شرکت دارند، و حتی شامل عدهای از زنان هم می باشد. به طور کلی، بنابر گفتار یکی از تاریخ نویسان سوسی «برای خدمت نظامی به خرج انگلیسیها که ممکن بود به اردو کشی به کشور فرانسه منتهی شود، درسویس شور و شوق کمتری وجود داشت تا اشتیاق در راه هم زمینی با فرانسویان». حتی در موقعی که سربازان روسی و اتریشی و فرانسوی در سرزمین سویس مشغول عملیات جنگی بودند احساس عمده مردم درسویس این بود که بیطرفی سالم آنان را خارجیان نقض کرده اند چنانکه گویی مقدرات سوسیهای ربطی به آن عملیات جنگی ندارد.

درواقع امر، هنگامی که مارشال سوووروف و سربازان روسیش، در ژوئیه ۱۷۹۹، از خاک ایتالیا پس از اوژگون ساختن جمهوری سیزالین از راه گردنه سن گوتار با سرزمین سویس راند و قصدش از میان برداشتن جمهوری هلوتیک بود، این اقدام جزئی از نهضت پردامنه ضد جمهوری طلبی به شمار می رفت، و در این نهضت ضد جمهوری نیروهای انگلیس و روس، همزمان با هم، تهیه ازمیان برداشتن جمهوری باتاو را درهنگ می دیدند، و می خواستند به قوای سوووروف در مرکز اروپا ملحق شوند و دسته جمعی بر ضد جمهوری فرانسه و شهر پاریس که به گمان آنان کانون اصلی اغتشاشات اروپا بود دست به عملیات بزنند. این مواجعه عظیم دنیروی عمده در فصل بعد تشریح می شود. اما درسویس، همان طور که روسها از سمت جنوب وارد آن شدند، اتریشیها هم از سمت مشرق وارد گردیدند. سوسیهای مهاجر هم باز گشتند. عدهای از مهاجران که یکی از مدرسین الهیات سابق برن و کشیش بزرگ شهر سن گال نظرات آنان را بیان می کردند و ویلیام ویکم نیز قویاً بر آن اصرار می ورزید، تقاضا داشتند که اوضاع سویس تماماً به همان وضعی که در ۱۷۹۷ وجود داشت برگردد. حتی محافظه کاران میانه رو هم می خواستند نظام سابق تبعیت بخشها را از ایالات دوباره برقرار سازند. ولی جمهوری هلوتیک را پیروزی ماسنا در جنگ دوم زوریخ در سپتامبر ۱۷۹۹ همچنان حفظ کرد، و پیروزی ناپلئون در جنگ مارنگو<sup>۲</sup> در سال ۱۸۰۰، مسئله جلوگیری از بازگشت روش حکومت قدیمی را درسویس و شمال ایتالیا و هلند و خود فرانسه حل و تصفیه کرد. به عقیده روبل، از مدیران حکومت فرانسه، اگر انقلاب سویس دوسال پیش رخ نداده بود پیروزی مارنگو امکان پذیر نمی گشت.

جمهوری هلوتیک، یا دست کم قانون اساسی ۱۷۹۸ پاریس، ثابت کرد که بیش از

آنچه سویسیها حاضر به گذشت هستند، دارای اصل وحدت کشور و مرکزیت امور است. قانونهای اساسی دیگری به دنبال قانون اساسی اولیه سوئیس تدوین شد، و سعی بسیاری در سازش دادن نظرهای مختلف در آنها به عمل آمد، ولی اصول اصلی انقلاب سوئیس در آنها محفوظ ماند. قانون اساسی ۱۷۹۸ هلوتیک، مانند قانون اساسی هلند که درست همزمان آن می باشد جنبه دایمی یافت. مقصود این نیست که عبارات و کلمات این قانون اساسی دایمی گردید، بلکه مراد آن است که اصول اساسی آن - از قبیل پکنواخت بودن تقسیمات کشوری، مساوات حقوقی، تأمین حقوق مدنی، و عضویت افراد در جامعه مملکتی به معنی تازه آن - دست نخورده و پایدار ماند. حقوق عمومی سوئیس در سال ۱۹۲۰ طی یک کتاب سه جلدی آغاز انتشار کرد. نویسنده این کتاب ادوارد هیس<sup>۱</sup>، یکی از استادان دانشگاه بال و نبیره پتر اوکس، می باشد. ادوارد هیس نه از جهت بستگی خانوادگی، بلکه به دلیل طبیعت موضوع تصنیف خویش، تاریخ خود را از انقلاب سال ۱۷۹۸ آغاز کرده است، و تمامی جلد یکم آن را مخصوص وقایع پانزده ساله بعد از انقلاب گردانیده است.



# آلمان انقلاب مغز

در مسلك جمهورى اين اصل پدرستى پذيرفته شده است كه  
تمامى افراد بنى آدم، به حكم آنكه داراى عقل مى باشند، آزاد هستند  
و حقوقى مساوى دارند.... اگر قدرت عمومى به نصيب كسى يا جماعتى  
درآيد، سوءاستعمال گردد و ستم پيشه سازد، و نتوان اعتراض بر آن  
كرد، آنگاه نوبت عدل انقلاب مى رسد كه آن قدرت را براندازد. زيرا  
بر حقوق انسانى نبايد ستم برود. ولى از آنجا كه انقراض نوعى از  
حكومت و پديد آمدن نوعى ديگر، اگر اين دو امر با يكديگر زور  
صورت بدهد، طبيعاً در فاصله ميان اين دو واقعه حالت هرج و مرجى  
پديد مى آيد كه آن نيز به نفسه مخالف حكومت عقل مى باشد و راه را  
براى هزاران خلاف و خطا باز مى كند، از اين رو معقوليت انقلاب، خود  
بسيارى از كارهاى خلاف عقل را دربر دارد.  
«آدم حسابى در دوره اى مانند دوره ما چه بايد بكنند؟»

نقل از مجله آلماني<sup>۱</sup> در سال ۱۷۹۸



## آلمان: انقلاب مغز

نباید تصور کرد که آلمان تنها از نظر جغرافیایی حالت میانه بین مغرب و مشرق اروپا را داشت، بلکه وقتی با نظری مقایسه‌ای به اوضاع آلمان در اواخر قرن هجدهم می‌نگریم در این قلب خاک اروپا، نه مانند کشورهای شرقی اروپا پیروزی نیروهای ضدانقلابی را می‌یابیم، و نه بسان ممالك غربی اروپا آنجا را کانون تشکیل مجلسهای انقلابی و تأسیس جمهوریهایی متعدد می‌بینیم. آلمانها که رضایت تام و تمام از موقع جغرافیایی کشور خویش نداشتند نمی‌توانستند از اصول محافظه‌کاری خودستایانه انگلیسیها بهره‌مند شوند، اما، از سوی دیگر، از آنجا که آلمانها احترام بسیاری برای مقامات مملکتی خویش داشتند، نسبت به گذشته خود مطلقاً نفرت و انزجاری نداشتند، و حال آنکه ابراز انزجار نسبت به گذشته از صفات ممیزه فرانسé انقلابی بود. به علاوه این سالهای تحول سیاسی اروپا با شکوفان شدن و گل کردن قریحه‌های فکری و ذوقی آلمان مطابق افتاد چه این سالها قرن ظهور گوته<sup>۱</sup>، شیللر<sup>۲</sup>، موتسارت<sup>۳</sup>، بتهوون<sup>۴</sup>، کانت<sup>۵</sup>، فحیته<sup>۶</sup>، هگل<sup>۷</sup>، هردر<sup>۸</sup>، شلاپرماخر<sup>۹</sup>، و هومبولت‌ها<sup>۱۰</sup> بود. در زیر نفوذ و تأثیر چنین بزرگانی از فلسفه و هنر، و در این دوران رستاخیز ملت‌ها، وجدان ملی نوینی در میان آلمانها شروع به تشکیل کرد. آلمانها نسبت به انقلاب توجهی ناگهانی کردند، ولی وقتی از عملیات انقلابیون خارج آگاه شدند، خیلی

- |           |             |           |                   |              |
|-----------|-------------|-----------|-------------------|--------------|
| 1. Goethe | 2. Schiller | 3. Mozart | 4. Beethoven      | 5. Kant      |
| 6. Fichte | 7. Hegel    | 8. Herder | 9. Schleiermacher | 10. Humboldt |



زود نسبت به آن سرخوردگی حاصل کردند، و نتیجه آن شد که آلمانها نه مفهوم مجرد انقلاب را رد کردند و نه تظاهرات عملی آنها پسندیدند. هیچ امر دیگری پیش از سال ۱۸۰۰ این اندازه خاص کشور آلمان نبود که از یک طرف اصول و مقاصد انقلاب کبیر فرانسه را با شوق و شغف می ستودند، و از جانب دیگر عقیده داشتند که این اصول و مقاصد بر اثر خطبهای فرانسویان و به دست فرانسویان از راه صحیح منحرف شده است.

نخست مسئله ملیت و بعد موضوع احساسات ملت ستایی آلمانها سالیانی دراز در تحلیل نظری تاریخ آلمان اثری شگرف داشت؛ ولی از جنگ دوم جهانی به بعد، مانند دیگر کشورها، علاقه عمومی مردم متوجه مسائلی دیگر شد، و در آلمان این مسائل تازه را تقسیم این کشور به دو قسمت غربی و شرقی برجسته تر ساخته است. سؤال اساسی، که هسته اصلی موضوع را تشکیل می دهد، درباره آلمان این است که آیا آلمان واقعا در عقاید آزادپخواهانه و مساوات طلبانه و حکومت دموکراتیک جامعه مغرب زمین شرکت دارد و از این نظر جزء جامعه مذکور به شمار می رود یا نه؟ در جواب این سؤال این عقیده اظهار شده است که سالهای دهه ۱۷۹۰ اهمیتی شایان داشته اند. مثلاً «ژاکوبنهای» سال ۱۷۹۲ شهر ماینتس، به طرق گوناگون خیانتکارهایی شمرده شدند که با همدستی با فرانسویان رمز روحیه حقیقی مملکت خود را فاش ساخته اند، به این ترتیب که بخوبی نشان دادند روحیه آلمانی روحیه مرد ساده لوحی را می نماید که حرکات مسخره آمیز و بی اثرش نشانه ناپختگی سیاسی آن می باشد، و همین روحیه ساده وی پیشقدم نظامهای دموکراسی بعد، اعم از نوع شرقی یا غربی آن، بوده است. یکی از تاریخ نویسان برلن شرقی در ۱۹۵۷ نوشته است: «پیروان آلمانی آئین مارکس، مجلس کمون ماینتس و مجلس مؤسسان راین را نخستین جمهوری دموکراتیک در سرزمین آلمان می شمارند». ولی همین جمهوریخواهان آلمانی را می توان قسمتی از زمینه دموکراسی مغرب زمین نیز به شمار آورد. اخیراً در آلمان غربی که در مبارزه با سنتهای دیرینه و کهنه مربوط به ارزش عالی و مخصوص نژاد آلمانی می باشد، این تمایل پدید آمده که مؤکد سازند آلمان در دهه ۱۷۹۰ در تجربه مشترک اروپای غربی نسبت به نظام دموکراسی سهمیم بوده است.

### انقلاب مبهم

در آلمان پیش از سال ۱۸۰۰ انقلابی روی ننمود. زیرا تحولات عمده در دوره دم ساله بعد از این تاریخ، یعنی هنگامی که امپراطوری مقدس رم به بیست کشور تازه تبدیل گردید، رخ داد؛ و این تحولات در خود حکومت های آلمانی صورت گرفت، به این ترتیب که

زامداران بادن، وورتمبرگ، باویر، ساکس، و دیگر قسمت‌های آلمان، با همکاری ناپلئون و با کمک کارمندان اصلاحگر خودشان، توانستند تحولی قانونی و ارضی پدید آورند که نتیجه آن زوده شدن بسیاری از مظاهر حکومت و نظام قدیم آنجا بود، و این تحول با حذف اختیارات حکومتی اسقفها، اعیان امپراطوری، ممتازین شهرهای آزاد، و نفوذ حکومتی اعیان متفرقه محلی عملی گردید. این انقلاب از بالا در سرزمینهای تابع خاندان امپراطوری هابسبورگ موجب حیرت شد، و بقیه خاک آلمان را با پیشرفتی شگفت‌انگیز فرا گرفت. تاریخ اروپا هیچ مورد دیگری را که تحولات اساسی در آن از طرف قدرتهای موجود با این سرعت انجام گرفته باشد نشان نمی‌دهد. فرانسویان عصر انقلاب کبیر فعالترین دستیاران خود را در انقلاب آلمان در میان خود شاهزادگان آلمانی یافتند.

این فصل، مانند تمامی فصول کتاب حاضر، تنها مربوط به آن دوره دهمساله‌ای می‌شود که به سال ۱۸۰۰ پایان می‌پذیرد. این دوره دهمساله در تاریخ آلمان نه حوادث عمده‌ای را دربر دارد و نه مبارزهای اساسی را، اما در این مدت رایحه انقلاب در فضای آلمان محسوس بود. و فکر انقلاب و ضد انقلاب حالتی ابهام‌آمیز داشت.

در مردم احساسی دیده می‌شد که «انقلاب» ممکن است امری نیکو باشد، به شرط آنکه از طرف اشخاص شایسته ناشی شود؛ و این عقیده رایج در دهه ۱۷۹۰ تا اندازه‌ای در سالهای بعد عملاً تأیید شد. اعتماد مردم به قدرتهای موجود مانع رشد نهضت انقلابی واقعی و حتی مانع مخالفت‌های تند می‌گردید. در دهه ۱۷۹۰ در آلمان گروه‌های فعالی از جمهوریخواهان انقلابی وجود داشت، ولی در خارج از دایره مطبوعات و توطئه‌چینی موفقیت چندانی نداشتند. آزادیخواهی نورسیده در آلمان دوجنبه ضد و نقیض داشت: گاهی از تشکیلات دولتهای قدیم آلمان و سازمانهای حکومتی محلی برای محدود ساختن قدرت حکمرانان جانبداری می‌کرد، و گاهی طالب اقتدارات بیشتر حکمرانان برای جلوگیری از نفوذ حکومتی طبقات ممتاز می‌شد. اصول عقاید محافظه‌کاری، به این علت که بسیاری از حکومتی‌نواحی آلمان محافظه کار نبودند و بلکه به تحولات مترقیانه سیاسی دست می‌زدند، محل اعتنا نبود. در آلمان، برخلاف انگلستان، مسلک محافظه‌کاری فلسفه‌متمین طبقه کار-آزموده و فعال که حاکم بر امور بودند به شمار نمی‌رفت، بلکه محافظه‌کاری در آلمان به صورت مسلک متزلزلی درآمد. برای آنکه چگونگی نفرت از این مسلک را در آلمان آن زمان با معیارهای امروزی بیان کنیم، می‌توانیم گفت که محافظه‌کاری مایه شکوه و جلال عصر قرون وسطی شد، و یا مدعی تفوق روحیه‌ای خالص بر توده مردم عوام و زحمتکش گردید. از این رو مسلک محافظه‌کاری نه تنها خود را مواجه با مخالفت جمهوریخواهان یافت، بلکه تمایلات خود حکومتی‌نواحی آلمان را هم در باطن با خود مساعد نیافت - چنانچه

نفوذ خارجیان هم با آن دمساز نبود. به این ترتیب بغوی معلوم می شود که چگونه پس از گذشت زمانی طولانی مسلک هیتلری انحرافهای خود را بر روی صفات علیل نژادپرستی در اصول عقاید محافظه کاری آلمان استوار ساخت.

صفت ممیزه آلمان در دهه های آخر امپراطوری مقدس روم عبارت بود از اینکه مطلقاً صلاحیت و استعداد برای دست زدن به يك اقدام دسته جمعی سیاسی نداشت. کشور آلمان در آن ایام تقریباً به سیصد ناحیه مستقل قسمت شده بود، و به علاوه پنجاه شهر آزاد و قطعات کوچک زمین که هزار اعیان امپراطوری هریک بر قطعه ای حکومت داشتند در آن وجود داشت، به این ترتیب جهان سیاسی آلمان به صورتی بود که هر گونه اقدام عمومی می بایست به قالب اقدام محلی درآید. امواج اعتراضات سیاسی یا خشم عمومی، بفرض هم که به وجود می آمد، به موانع مرزی برمی خورد که از قانون تولید آنها چند کیلومتر بیشتر فاصله نداشت. به استثنای شهرهای آزاد یا مناطق حکومت اشرافی اعیان، حکومت به دست امرا و شاهزادگان و کارمندان و کارشناسان آنان بود، به این ترتیب حتی در سطح امور محلی هم افرادی که در دستگاه حکومت نبودند چندان انتظار شرکت در امور حکومتی را نداشتند، و حتی لازم نبود دلیل تصمیمات حکومت را بدانند. عناصر برجسته طبقه متوسط (جز در مراکز تجارتي مانند هامبورگ) نه وکلای دادگستری بودند و نه ثروتمندان دست اندرکار. بلکه این عناصر را کارمندان اداری، مستخدمین کشوری، نویسندگان، و استادان دانشگاه تشکیل می دادند. در نواحی پروتستان مذهب و اعظان و واعظزادگان نیز جزء عناصر مؤثر و نافذ در امور به شمار می رفتند. طبقه متوسط از نظر اقتصادی نیرویی نداشت، زیرا فعالیتهای بازرگانی کاملاً محلی و به شیوه قدیم بود، و یا در ایالاتی مانند پروس سرمایه گذاری و اداره مؤسسات بازرگانی وابستگی به دولت داشت به طوری که سرمایه های عمده هم نمی توانستند مؤسسات مستقل و قوی تجارتي و صنعتی به وجود بیاورند. در نتیجه طبقه متوسط در هر حادثه ای که روی می داد خارج از دستگاه حکومتی که زیر سلطه آن به سر می برد نبود. افراد شهری ممکن بود افرادی از نجبا را محل انتقاد قرار بدهند، ولی مخالفت ریشه داری با اصل اشرافیت یا خود امتیازات وجود نداشت و این عقیده همچنان حکم فرما بود که حکومت باید خود آنچه می تواند در راه پشتیبانی طبقه متوسط در برابر منافع نجبا به جای بیاورد (برخلاف آنچه در فرانسه در دهه ۱۷۸۰ در این باره اتفاق افتاد). واقعیت این است که هیئت مأموران اداری آلمانی نسبتاً درستکار، آزموده، و کارآمد بود، و چون عیوب و نواقص کارش کمتر از جنبه های خوب آن نمایان بود انتقاد از آن هم از حدود اعتدال تجاوز نمی کرد.

در چنین شرایط و احوال دونوع تشکیلات در آلمان پیش از کشورهای دیگر کسب

اهمیت می‌کرد - یکی دانشگاهها و دیگر انواع و اقسام مجامع سری. در آلمان قرن هجدهم، برخلاف انگلستان و اروپای غربی، عده‌ای از دانشگاهها نوبنیاد بودند و دانشگاههای قدیمی هم بتازگی با افکار و عقاید نوین نیرویی تازه یافته بودند. دانشگاههای آلمان سخت وابسته به دولت بودند ولی نه به آن شکل که دانشگاههای آکسفرد و کمبریج با دولت مربوط می‌شدند، بلکه وابستگی و اتحاد آنها با دولت از آن رو بود که مراکز تربیت کارمندان رسمی برای دولت به شمار می‌رفتند؛ در عین حال از آنجا که استادان و دانشجویان هر دانشگاه مانند دانشگاه پنا<sup>۱</sup> از تمامی نواحی آلمان و بلکه در واقع از تمامی منطقه اروپای مرکزی و اروپای شرقی گرد می‌آمدند، دانشگاههای آلمان مراکزی بودند که در آنها تعصبات محلی تخفیف می‌یافت. تقریباً از سال ۱۷۷۰ عده‌ای «انجمنهای» نیمه سری دانشجویان تشکیل یافت. این انجمنها تا اندازه‌ای از روی تشکیلات محافل فراماسونری متشکل شدند، و مقصدشان این بود که جایگزین انجمنهای قدیم دانشجویان بشوند؛ یگساری و جنگ تن به تن را جزو رسوم خویش قرار دادند، و تحت تأثیر و نفوذ عصر روشنفکری، مرامهای انسان دوستانه و پرورش جوانان به وسیله خود جوانان را دنبال می‌کردند؛ و همین عقاید و مرامها بود که در دهه ۱۷۸۰ این انجمنها را متوجه علائق و نظرات مشخص تر سیاسی گردانید. چنانکه ربمان<sup>۲</sup>، روزنامه نویس انقلابی، در یکی از انجمنهای دانشجویان به نام انجمن «برادران سیاه» از جمله فعالان بود؛ و فیخته، هنگامی که استاد فلسفه در دانشگاه پنا بود، ملاحظه کرد که پیام وی در این انجمنها با شور و شغف فراوانی خوانده می‌شود. به طور کلی، از چندی پیش از بروز انقلاب کبیر فرانسه تا چندی پس از انقلاب ۱۸۴۸، صفت خصیصه اجتماعی آلمان از یک سو عبارت بود از «اصلاح طلبی بنیادی» دانشجویان و استادان؛ و از سوی دیگر، از آنجا که استادان از جمله طبقات هیئت مأموران رسمی بودند و بسیاری از دانشجویان هم کارمند رسمی دستگاه دولتی می‌شدند، و به علاوه خود حکومتهای آلمان هم پذیرنده پاره‌ای اصلاحات بودند، در واقع نظر دانشجویان و استادان متوجه انقلاب نبود بلکه نظرشان متوجه افکار و عقاید تجدد وضع جهانی و تحولات بنیانکن بود.

مجامع سری در آلمان به دلایل گوناگونی بسط و نشر می‌یافت، یکی برای آنکه از نظارت و اقدامات پلیس در امان باشند؛ و دیگر از آن جهت که این مجامع وسایلی بودند برای غلبه بر سیاست محلی؛ و سوم آنکه در این مجامع بحثهای هیجان انگیز بیشتر امکان داشت تا در انجمنهای علنی قرائتخانه‌ای که در آلمان و دیگر کشورهای اروپا گسترش

می‌یافت. تشکیل محافل فراماسونری، از نظر بحث در مسائل جهانی، بیش از انگلستان مورد علاقه واقع گردید، و بیش از فرانسه اهتمام در سری نگاهداشتن آن می‌شد. از دهه ۱۷۷۰ یا پیش از آن در آلمان، هم مجامع سری ترقیخواه وجود داشت و هم مجامع سری دارای تمایلات محافظه کارانه چه برای پیش‌راندن و چه برای مبارزه با روشنگری. مثلاً روزنکرویتسیان<sup>۱</sup> در مسائل اجتماعی محافظه کار بودند. اعضای جمعیت معروف ایلومیناتی<sup>۲</sup> در طریقت خویش هواخواه اصلاحات بنیانی بودند. جمعیت ایلومیناتی را آدام ویشوهرت<sup>۳</sup> استاد حقوق طبیعی دانشگاه اینگولشتات<sup>۴</sup> در باویر در سال ۱۷۷۸ تأسیس کرد، و تشکیلات آن ظاهراً از روی نمونه انجمنهای دانشجویان بود، ولی در ۱۷۸۰ فن‌کنیک<sup>۵</sup> استاد دانشگاه هانوفر به آن جنبه فراماسونری داد و تمام مراسم دیرینه و سری این طریقت را در آن معمول ساخت. این جمعیت چندصد عضو گرفت. این اعضا در بادی امر به طریقت خاصی که نیمه مذهبی و نیمه روشنگری بود و عنوان نجات جهان را داشت وارد می‌شدند، ولی جمعیت مذکور برنامه سیاسی نداشت و در واقع اقدامات عملی را جایز نمی‌شمرد و به اعضای «ماهر» خود تأکید می‌کرد که در حکومت‌های آلمان و دانشگاه‌ها راه و رخنه یابند، و از این راه قدرتی به دست بیاورند ولی زیاد در اندیشه به کار بردن آن قدرت نباشند. این جمعیت را امیر باویر در ۱۷۸۵ از میان برداشت. عده‌ای از اعضا در دهه ۱۷۹۰ به صورت منفردینی که شیفته انقلاب باشند درآمدند. مع ذلك بعدها هم به این جمعیت که موجودیتی نداشت نسبت‌هایی می‌دادند. چنانکه شخصی مانند آبه باروئل<sup>۶</sup> که از مبلغین ضدانقلابی بود، در دهه ۱۷۹۰ برای جمعیت ایلومیناتی اهمیتی قائل شد که هیچ‌گاه در طول عمر خود هم نداشت. با وجود این راست است که جمعیت‌های سری همچنان در آلمان، چه از نوع انقلابی و چه از نوع ضدانقلابی، روبه‌فزونی می‌رفتند. غالب آنان تقریباً بی‌اثر بودند، و سری بودن آنها مانع آن است که بتوان نسبت به اقداماتشان قضاوتی نمود. نمونه آن جمعیت ژاکوبنهای وین است که در فصل پنجم توضیح داده شد، و جمعیت ضد انقلابی اودامونیست<sup>۷</sup>

۱. Rosicrucians روزنکرویتسیان یا برادران صلیب گلگون عنوان مجمعی سری است که ظاهراً سابقه آن به مصر باستانی می‌رسد، و بسیاری از حکمای جهان بدان تعلق داشته‌اند. معارف سری آنها با نهادهایی چون صلیب گلگون، صلیب شکسته، و هرم، و با نوشته‌های راز و رازنه و مرموز آمیخته است.

(نقل از دایرة المعارف فارسی)

2. Illuminati 3. Adam Weishaupt  
6. Abbe Barruel 7. Eudämonists

4. Ingolstadt 5. A. F. von Knigge

که بعداً در همین فصل ذکر آن خواهد آمد.

عادت مغزی آلمانیها که هم در گروههای سری وهم در عالم پهناورتر مباحثات علمی و نویسندگی پدید آمد، از آن جهت که خصوصاً به مسائل مربوط به دولت و جامعه می پرداخت، روز به روز جنبه سیاسی بیشتری می یافت، ولی در عین حال از جهت مهمی اساساً همچنان غیر سیاسی باقی می ماند. به این معنی که در آلمان اشتیاقی وجود داشت که دولت را از نظر مفهوم کلی و مجرد آن مورد ملاحظه قرار دهند، از این روموردی برای طرح ریزی تدبیرهای عملی، عهده گیری مسئولیتها، و ارزیابی راههای مختلف اقدام و نتایج احتمالی هر یک از آنها، یا تشکیل اتحادیه ای از اشخاص مختلف العقیده در اطراف موضوعی واحد باقی نمی ماند. تفکر در سیاست حالت اندیشیدن در مقاصد دور و دراز را که کمال مطلوب باشد پیدا کرد؛ تفکرات سیاسی نه وارد موضوع معارضه منافع گروههای مبارز بایکدیگر می شد، نه به معمای عملی عدالت می اندیشید، نه به غیر منطقی بودن مسائل تجربی، و نه به عیوب و نواقصی که متوجه نتایج کلیه کوششهای انسانی می شود نظر داشت، بلکه تنها به ماهیت دولت می اندیشید، یا به اصل جوهر آزادی، حقوق، قانون، شأن انسان، صلح دایمی یا به سیر عمومی تاریخ می پرداخت. نمایش غم انگیز کشور آلمان، به طوری که یک فرانسوی تیزبین بیان کرده است، در این معنی نهفته است که این کشور در روش تفکر خویش سیاست را از تدبیر جدا ساخته بود. *قوة عقلیه* آلمانها به سوی فلسفه رفته بود؛ سیاست از مقوله کارهای هیئت های وزیران به شمار می آمد، و در هیئت های وزیران هم مطلقاً سیاستی وجود نداشت.

آلمانهای آن زمان خود از این حالت آگاهی داشتند و به آن تفاخر می کردند که در قلمرو فکر پیشی گرفته اند. هیچ قوم دیگری به اندازه آلمانها نسبت به مسائل مربوط به فلسفه اولی این درجه ذوق و شوق، و یا نسبت به وجودهای ذهنی مطلق و خالی از شرط این اندازه علاقه خاطر نشان نداده است. نظریه کانت، که شاید در همه جا گامی بلند در فن فلسفه شناخته شده است، در خود آلمان از لحاظ درجه اهمیت کمی بالاتر از مباحث عادی تاریخ سیر تفکرات انسانی تلقی گردید. مفهوم اصل کانت به نام «امر مطلق»<sup>۱</sup> که در توضیح آن گفته: «همواره چنان عمل کن که بخواهی دستور عمل تو در هر جا و هر زمان برای همه کس قانون و دستور کلی باشد»، و از معنی مطلق در آن، تفکیک وظیفه شخص را به طور کلی، یعنی بدون توجه زیاد به تکالیف خاص زندگانی روزمره انسانی، خواسته این مفهوم در جهان فلسفه چنان با اهمیت تلقی شد که آن را پایه اخلاق و دلیلی عمده بر هستی خداوند دانستند.

اصل امر مطلق چنان در دماغ مردم آلمان رسوخ کرد که تقریباً راه و روش عادی زندگانی شد، و این احساس در مردم آلمان پدید آمد که انقلاب فکری بزرگی به وسیله کانت در آلمان عملی گردیده است که عظمتش های کمی از صورت خارجی انقلاب فرانسه ندارد. به طوری که روزنامه نویسی کم شهرت، گیش<sup>۱</sup> نام، در ۱۷۹۸ نوشت: «ملت ما انقلابی برپا کرده که از حیث شکوه و جلال و پهرتیری از انقلابی که حکومت جمهوری فرانسه را بیرون داده کمتر نمی باشد. میدان ظهور این انقلاب کشور مغز بوده است».

اگر انقلاب مغز تا حدودی انقلابی مبهم به شمار می رفت و افراد کشور یعنی هموطنان در آن حرکت و جنبشی از خود ظاهر نمی ساختند، انقلاب از بالا و حتی خود مفهوم هموطن نیز همین حال را داشت. در فرانسه، زبان رایج میان مردم تمیز میان هموطن<sup>۲</sup> و فردی از طبقه متوسط<sup>۳</sup> مرفه را ممکن می ساخت ولی آلمانها برای رساندن این دومعنی غیر از لغت شهری<sup>۴</sup> کلمه ای نداشتند که به کار ببرند. تنها همین واقعیت مربوط به زبان به کشف این راز کمک می کند که چرا طبقه نجبای آلمان بیش از نجبای فرانسه و یا ایتالیا به کلمه «شارمندی» به دیده نفرت می نگریستند. حتی در نظر طبقات متوسطم معنی قدیمی «شهری» کهنه شده بود. این کلمه مفهوم تعصبات محلی شهری را که دارای بارو و حصار باشد و ساکنان آن تن به زیردستی اجتماعی داده باشند می رسانید، ولی گسترش تعلیم و تربیت و اقدامات روشنگرانه قرن هجدهم قبول این معنی را برای شهرها دشوار ساخته بود. از این رو شهرها خود را «جهانشهری»<sup>۵</sup> می نامیدند، و مقصودشان این بود که از قیود محلی به در آمده اند و جهان بزرگ، شهر آنان است. این کلمه تازه، فقدان حس ملیت را به اذهان وارد می ساخت، و تاریخ نویسان به کاربردن این لغت را آغاز جریانی دانسته اند که به مرحله ملیت منتهی شده است. مع ذلك لازم نیست به جنبه منفی این کلمه توجه کرد، زیرا در این اصطلاح تازه تأکید مطلب بر روی کلمه جهان که نفی ملیت می کند نیست، بلکه تأکید بر روی کلمه شهر می باشد و مقصود این بود که از آن مفهوم کلمه شارمند را برسانند. چنانکه جوانی در هامبورگ در یادداشت های روزانه اش در ۱۷۹۴، با خود چنین درد دل می کند «در عین آنکه سخت می کوشم باطناً جمهوری خواهی ثابت قدم و یا مردی آزادبخواه بشوم ظاهراً می پذیرم که از افراد جهان شهر باشم».

طبقه شهری با تکامل قوای دماغی و صفات ذاتی خود، که آلمانها آنرا «معرفت»<sup>۶</sup> می نامند، به این نتیجه رسیده بود که به پادشاهان و نجبا باید احترام بگذارد. خیلی پیش از

1. Geich

2. citoyen

3. bourgeois

4. Bürger

5. Weltbürger

6. Bildung

انقلاب فرانسه به حقوق طبیعی که آن را حقوق بشری می نامیدند اعتقاد یافته بود. جهان شهر از افراد بالقوه مملکت بود که در تکاپوی یافتن کشوری برای خود می بود. کشوری را برای خود مناسب می دانست که در آن افراد هم فکر گردآمده باشند، و جامعه واقعی را تشکیل داده باشند که در آن آزادی و مساوات تا حدودی تأمین گردیده باشد. در دهه ۱۷۹۰ عده ای از این گونه افراد، کشور مطلوب خویش را در جمهوری فرانسه سراغ کردند، و این جمهوری را بیشتر اثر تلاش انسانی می دانستند تا مخلوق فرانسویان. برای آنان مسئله انتخاب میان فرانسه و آلمان مطرح نبود، بلکه آنچه به آن توجه داشتند انتخاب میان جامعه آزاد و جامعه غیر آزاد یا میان جامعه نورانی و عقب افتاده ترین جامعه قسمتی از اروپا یا پس مانده ترین جامعه های جهان بود. در این راه خیانتی دامن گیر کسی نمی شد، زیرا به نظر آزادخواهان آلمانی کشور ملی آلمان وجود نداشت تا خائن نسبت به آن یا افراد آن به شمار بروند. به همین دلیل، یعنی به علت وجود صدها قلمرو حکومتی که جز مراسم تشریفاتی امپراطوری مقدس روم وجه ارتباطی میان آنان نبود، در آلمان میدانی برای اقدامات عمومی دسته جمعی وجود نداشت. به علاوه نه نجبا و نه روستاییان حاضر به همکاری با شهرها بودند و نه شهرها با آنها. باهمه این احوال جهان شهرها هم که به جنبش درآمده بودند همچنان بی حرکت ماندند زیرا «انقلاب» آنان در مغزشان جریان یافت.

در پروس، به علت شأن و اعتباری که سلطنت آنجا داشت، وضع با دیگر قسمتهای آلمان تفاوت می کرد. پروس از آنجا که بخش عمده سرزمینش در شرق رودخانه الب واقع بود (یعنی در قسمتهایی که اکنون آلمان شرقی و لهستان واقعند)، و فقط چند دولت نشین نزدیک سرحدات هلند داشت، وضع وحالش کاملاً آلمانی نبود، و بعد از اتریش وسیعترین کشورهای آلمانی نشین به شمار می رفت. شهرهای پروس در برلین و کونیگسبرگ و شهرهای دیگر از مدتها پیش احساس طبقاتی درخود یافته بودند و به نجبای زراعت پیشه و سپاهی-رشته احترام می گذاشتند، ولی اعتمادشان نسبت به مقام سلطنت همچنان محکم و استوار بود. مجموعه بندی قوانین پروس که در ۱۷۹۱ به اطلاع عموم رسیده بود سرانجام در ۱۷۹۴ رسماً اعلام گردید. این مجموعه در واقع تفکیک طبقات قانونی را در کشور صنفی تضمین نمود، به این معنی که برای هر یک از طبقات نجبا و شهرها و روستاییان وضع حقوقی و قانونی خاصی را مقرر داشت، و به این ترتیب با تمامی آنچه که در انقلاب کبیر فرانسه، از اعلامیه حقوق ۱۷۸۹ تا مجموعه قوانین ۱۸۰۴ ناپلئون، منظور بود مابینت داشت. با وجود این مجموعه ای بود از قوانین، یعنی مشتمل بر مقررات منظم و معلوم و قابل پیشبینی که خوب هم اجرا می شد، و به موجب مقدمه اش می خواست عدالت را جاری سازد. از این رو پروسها مباحثات می کردند که در کشور قانونی زندگی می کنند.



هواخواهی از انقلاب کبیر فرانسه در پروس عمومیتی یافته بود. مع ذلك عقیده عمومی بر این بود که فرانسویان فقط در راه تحصیل چیزی مبارزه کردند که پروس هم اکنون از آن برخوردار می باشد، و از این رو شورش عمومی در پروس لزومی ندارد زیرا در پروس حکومت سلطنتی خود منافعی را که انقلاب در نظر دارد به مردم رسانیده است، حال آنکه انقلاب فرانسه از این جهت هم کاملاً توفیق نیافته است، ولی بهر حال اعتقاد عمومی خالی از بهشتیانی انقلاب نبود. «ژاکوبنها» یعنی کسانی که جنگ با فرانسه را تأیید نمی کردند و یا کسانی که طرفدار توسعه مساوات و حقوق مدنی در پروس بودند، حتی در میان طبقات عالی هم بسیار وجود داشتند. در میان این افراد کسی که بیش از همه انقلاب را می ستود پرنس هانری عموی پادشاه و برادر فردریک کبیر بود و لرد مامزبری<sup>۱</sup>، نماینده سیاسی انگلیس، «شائبه تندی از افکار دموکراتیک را» در هیئت افسران پروس سراغ کرده بود، و مقصودش این بود که برساند که افسران پروس از قبول سیاست خارجی انگلستان اکراه دارند.

در پروس، خاصه پس از آنکه فردریک ویلیام سوم در ۱۷۹۷ به سلطنت رسید، در حقیقت جنبشهای تازه ای وجود داشت. در املاک سلطنتی به موضوع بردگی کشاورزان پایان داده شد. درباره سازمان ارتش در افراد ستاد کل ارتش بررسیهایی به عمل آمد، و این نشانه لزوم اصلاحاتی بود که ده سال بعد، یعنی پس از اضمحلال ارتش پروس در جنگ پنا، در سازمان ارتش انجام شد. به این ترتیب که افسری برنهورست<sup>۲</sup> نام در ۱۷۹۷، با توجه به نمونه های سربازان امریکایی و هلندی و فرانسوی، این نکته را دریافت که افراد وقتی در خود هیچان ناشی از دل بستگی به سیاست مملکتی خویش را حس کنند سربازان بهتری از آب در خواهند آمد. سرهنگ دوم کارل لودویگ لوکوک<sup>۳</sup> پیشنهاد کرد که صنوف افسری به روی عموم تحصیل کرده های طبقات متوسط مردم باز باشد، و برای ثبت نام در خدمت افسری دولت پروس نباید این اندازه بر روی داوطلبان «خارجی» تکیه کند (مقصد آلمانیهای خارج از ایالت پروس بودند) و بلکه بیشتر باید «اتباع حقیقی کشور» را مورد نظر قرار بدهد. لوکوک تأکید کرده است که «بهبودی بخشیدن و تقویت روحیه سربازان مزیت واقعی بیشتری دارد تا افزودن بر عدد آنان». هرمان فن بوین<sup>۴</sup>، از اصلاح طلبان بعدی ارتش، در ۱۷۹۷ نوشت که تازیان زدن سربازان درملاً عام و مجازات خلع درجه افسران باید ملغی شود؛ و گفت آنان با این عمل «عزت نفس ارتشیان را که باید سرچشمه دلیری آنان به

1. Lord Malmesbury

2. Behrenhorst

3. Karl Ludwig Lecoq

4. Hermann von Boyen

شمار آورد» می‌کشند. درجه انضباط سربازعادی را باید از روی گامبرداری در مشق نظامی که افتخار خاص وی می‌باشد تعیین کرد. تمامی این اصلاحات پیشنهادی برای ارتش پروس درسهایی بود از انقلاب کبیر فرانسه. ولی لزوم ایجاد «روحیه» در سربازان از اموری بود که خود دولت پروس باید بدان اقدام می‌کرد، به‌طوری که نه امتیازی از این رهگذر به انقلاب داده باشد و نه محتاج به برانگیختن تحسین عمومی گردد. چنانکه شتروئنه<sup>۱</sup>، وزیر پروس، در ۱۷۹۹ در این باره به یک نفر فرانسوی گفت: «انقلاب سودمندی را که شما از پایین عملی ساختید بتدریج در اینجا یعنی در پروس هم رخ خواهد داد. پادشاه پروس در روش خویش دموکرات است؛ و پیوسته می‌کوشد امتیازات نجبا را محدود سازد. تا چند سال دیگر طبقات ممتاز در پروس وجود خارجی نخواهند داشت.»

یکی از مردانی که نمونه کامل صاحبمنصبان پروس محسوب می‌شد، منکن<sup>۲</sup> نام داشت. وی جد بیسمارک<sup>۳</sup> معروف بود، و در این زمان از جمله «ژاکوبنها» و همکار شتروئنه قلمداد می‌شد. این شخص از جمله همراهان پادشاه در آن قسمت عملیات نظامی بود که به جنگ والمی<sup>۴</sup> خاتمه داد؛ حتی همان موقع هم او را از متمایلین به عقاید و افکار فرانسویان می‌شمردند. در ۱۷۹۶ وی مأمور شده که طرح تشکیلات آن قسمت از لهستان را که در تقسیم سوم لهستان نصیب پروس شده بود بریزد. آزادپخواهان بسیاری از ایالات آلمان با رضایت خاطر منتظر این نقشه بودند، و آن را فرصت نیکویی می‌پنداشتند که روحانیون کاتولیک ورشو چه آن‌آنکه کسوت مقامات عالی کلیسایی را برتن داشتند، چه کشیشهایی که در درجات پایینتر بودند تسلیم افکار تند پروتستانی و عقاید روشنگری زمان بگردند. منکن برنامه مشروعی تهیه کرد که می‌توان گفت بعضی از سرمشقهای انقلاب فرانسه و اموری را که برای نوسازی کلی دستگاه سلطنتی پروس لازم می‌شمرد در آن گنجانید. از آن جمله مسائل مبهمی بود که در باره قدرت انقلاب وجود داشت. این مسائل چنان دوپهلو در آن نقشه منظور شد که اگر کسی اطلاعات بیشتری از آن نداشت نمی‌توانست بگوید که آیا منکن «ژاکوبین» و نواده وی معروف به «مرتجع خونریز» در تعبیر عملی آن اختلاف نظر زیادی داشته‌اند یا نه.

هم طرز تفکر آلمانها و هم ملاحظات آنان در باب سیاست خارجی موجب شد که نظریه بیطرفی در جنگ در میان طبقات مردم قوتی حاصل کند. چنانکه عقیده به بیطرفی حتی در ایالت هانوفر که تعلق به پادشاه انگلیس داشت ظاهر شد، و در مجلس کالنبرگ<sup>۵</sup> این تمایل بروز کرد که یک مجلس ملی به نام «ملت کالنبرگ» دعوت شود تا بیطرفی ایالت

1. Struensee

2. A. L. Mencken

3. Bismarck

4. Valmy

5. Calenberg

هانوفر را در مبارزه میان جورج سوم پادشاه انگلیس و جمهوری فرانسه اعلام بدارد. در این مورد مامزبری در ۱۷۹۵ گزارش داد که در ناحیه شمال غربی آلمان «گروه عمده‌ای از ژاکوبنها» وجود دارند. بایو<sup>۱</sup> تاریخ‌نویس سیاسی آلمان که صد سال بعد تاریخ خود را نوشته، چنین نتیجه گرفته که جنگ ۱۷۹۲ از نظر مردم بی‌وجه‌ترین جنگی بود که دولت پروس در آن شرکت بسته است. چه عامه را عقیده بر این بود که جنگ مذکور جنگ انگلستان است، و این کارتاژ عصر جدید بدان دست زده تا بازرگانی و کشتیرانی خود را در اقیانوسها گسترش دهد. این عقیده‌ای نبود که تنها جمهوریخواهان با حرارت آلمانی یا آن گروه از آزادپخواهان آلمانی که مجلس انگلستان را قابل تقلید در کشور خود نمی‌دانستند ابراز کرده باشند، بلکه عین آن از زبان کسانی که در سر میز ناهار و شام دربار اجازه شرکت داشتند نیز شنیده می‌شد. از این روپروس در ۱۷۹۵ صلح جداگانه‌ای کرد، و به موجب آن قسمتی از آلمان را که در شمال رودخانه ماین<sup>۲</sup> واقع است در سیاست بیطرفی نگاه داشت، و در این سیاست یازده سال بسختی پافشاری کرد. برای این بیطرفی پروس حتی توجیهات مسلکی و طبقاتی هم شده است، چنانکه یکی از معاصران آن زمان نوشته است: «روش نکبت‌آمیز بیطرفی ثمره رقابت میان نجبا و طبقه سوم می‌باشد. از نجبا عده‌ای به دلایل شخصی، و عده‌ای برای دریافت بهای بیشتر در مقابل محصولات فلاحی خود از انگلیسها، طرفدار جنگ با فرانسه بودند. طبقه سوم که مرکب از صنعتگران و طبقات تحصیلکرده می‌باشند هواخواه اتحاد با فرانسه هستند. دولت که همواره در احاطه این دو گروه می‌باشد اینک راه میانه‌ای اختیار کرده و بیطرف باقی مانده است».

### ژاکوبنهای ماینتس و جمهوریخواهان ماوراء رن

در مورد آلمان حتی کمتر از سویس و ایتالیا امکان دارد که بتوان جنبشهایی را که در نقاط و محلهای بسیار زیاد روی داده و هیچ گونه مرکزیتی هم نداشته است روشن ساخت. آنچه می‌توان گفت این است که جنبشهای جمهوریخواهانه انقلابی در سرزمین راینلاند و جنوب غربی بیش از دیگر نقاط آلمان خود را نشان داده است ولی دو محل دیگر را هم باید در این قسمت نام برد.

جنبشی که در میان روستاییان ایالت ساکس در ۱۷۹۰ روی داد حالتی داشت که به يك قیام عمومی خیلی نزدیک می‌نمود. در این ایالت هم روستاییان مانند دهقانان بوهمی

همسایه خود علاقه شگفت آوری نسبت به روزنامه‌ها نشان می‌دادند، و می‌کوشیدند تا از شورش دهقانان در فرانسه اطلاعاتی به‌دست بیاورند. روستاییان ساکسونی را نیز، مانند دهقانان بوهمی، غیبگویان مذهبی برانگیختند، و آن موقعی بود که يك كشيش شماس شهر دوبلن اظهار کرد که در انقلاب فرانسه و انقلاب بلژیک علائم ظهور مجدد حضرت عیسی را دیده‌است. روستاییان بر ضد نظام ارباب و رعیتی شوریدند. و نجبا و ملاکین به شهر درسدن<sup>۲</sup> پناه بردند. ظرف چند هفته شورشیان نامتشکل در محدوده ۵۰۰۰ کیلومتر مربعی ایالت ساکس زیر نظارت قوای حکومتی درآمدند. شورش روستاییان ساکس بعد از جنگ دهقانها در عصر لوتر مهمترین جنبش دهقانان شمرده شده و، به همین عنوان، توجه تاریخ‌نویسان جدید آلمان شرقی را به خود جلب کرده است. تاریخ‌نویسان آلمان شرقی در تحقیقات خود به این نتیجه رسیده‌اند که تاریخ‌نویسان عصر سرمایه‌داری اهمیت این شورش را به وجه واقعی توصیف نکرده‌اند بلکه از اهمیت آنهم بسی کاسته‌اند. با وجود این تاریخ‌نویسان مذکور هم به این نتیجه رسیده‌اند که شورش خاموش گشته است، به این معنی که شورشیان ساکس به نیروی سربازان حکومت، در اندک مدت سرکوب شده‌اند. و قیام آنان شورشی غیر مسلح و همزمان با اغتشاشات محلی بوده ولی با آن اغتشاشات ارتباطی نداشته است؛ و هر چند شهرهای ایالت ساکس هم خود کاملاً ناآرام بوده میان شهریها و روستاییان همکاری وجود نداشته است. اقدامات روستاییان بکلی جدای از شهریها بود، و اثر عملیات آنان مانند شورش دهقانان بوهمی مایه تبلیغات ضد انقلابی گشته است. شبیه به همین اغتشاشات، با شدت کمتری، در سالهای بعد در سرزمین سیلزی که مجاور ساکس است نیز نمایان گردید. در این ایالت اعتراضات بافندگان روستایی دامنه یافت و به جنبش عمومی دهقانان منجر شد که در تابستان ۱۷۹۴ به اوج شدت خود رسید؛ و این هنگامی بود که، شاید بر اثر اعلامیه پولانیك كوشچوشكو در بین روستاییان شایع شد که بزودی قوانین پروس بیگاری کشاورزان را در املاک ملاکین بزرگ ملغی خواهد ساخت. این شایعه البته دروغ بود، و نظم در سیلزی دوباره برقرار گردید. فرانسویان با جنبشهای مردم ساکس و سیلزی نمی‌توانستند مساعدتی بکنند، مگر همان درس و سرمشقی که با اقدامات خود در فرانسه به دهقانان دیگر کشورها داده بودند.

درست در نقطه مقابل جغرافیایی دو ایالت مذکور شهر آزاد هامبورگ قرار داشت، که سربندر آلمان به شمار می‌رفت، و جامعه آن کاملاً از نوع جامعه اوساط الناس ثروتمندی بود که بازرگانان زمام آن را به دست داشتند؛ طبقه نجبا در آن وجود نداشت؛ و بیش از

شهرهای دیگر آلمان در معرض نسیم انقلاب فرانسه واقع بود. به طوری که تخمین زده شده است در آن اوقات بیش از چهل نفر میلیونر داشت. رهبر گروه دوستداران فرانسه در هامبورگ شخصی بود به نام هاینریش سیوکینگ<sup>۱</sup> که از ثروتمندترین و فعالترین اعیان بازرگان بود. خانه وی به صورت باشگاه واقعی سیاسی درآمد بود، و کانون تجمع وطنخواهان فرانسوی، هلندی، ایرلندی و امریکایی بود. چنین گروه مختلطی در ژوئیه ۱۷۹۶ مراسم سالروز استقلال آمریکا را در خانه سیوکینگ به عمل آوردند. ربن، برجسته ترین نماینده افکار پیشرفته انقلابی آلمان در این زمان، هنگامی که از هامبورگ عبور می کرد نیز در این مجالس حضور می یافت و آن را می ستود. در ۱۷۹۷ چند تن از اهالی باتا و وطنخواهان هامبورگ جمعیت تازه ای به نام انجمن انسان دوستان تأسیس کردند. این انجمن در راه توسعه مرام جمهوریخواهی و نوع پروری کاری کرد، و به مناسبت انقلاب سویس پیام تبریکی برای پتر اوکس فرستاد و توجه کمیته تحقیقات مجلس عوام انگلستان را نیز جلب کرد. باین همه، به طور کلی جمهوریخواهان هامبورگ عقیده نداشتند که هامبورگ و حتی تمامی آلمان احتیاج به تحولات زیادی داشته باشد، و نسبت به کشور فرانسه فقط خود را هم احساسات نسبت به آن می دانستند، و عموماً معتقد بودند که اصول انقلاب فرانسه برای دنیا سودمند می باشد.

در آلمان هم، مانند هلند، سویس، و ایتالیا ورود سربازان فرانسوی دموکراتهای محلی را برای مخالفت علنی با اوضاع به پیش راند. این امر نخست در ۱۷۹۲ در سرزمین راینلاند به وقوع پیوست.

منطقه کرانه چپ رودخانه راین قسمتی از امپراطوری مقدس روم بود که بیش از هر ناحیه دیگر به اجزا و قطعات کوچک و مختلف تجزیه و تقسیم شده بود. به طوری که میان ایالت آلزاس و مرز هلند قریب یکصد و پنجاه قطعه مستقل وجود داشت. بعضی از وسیعترین این قطعات مستقل، ایالات مستقل کلیسایی بودند که در هر یک اسقف محل علاوه بر امور روحانی حکمران مستقل محل نیز بود. وضع ایالت وسیع اسقف نشین لیژ را قبلاً در ضمن شرح وقایع مربوط به بلژیک ذکر کردیم. به علاوه سه مقر عمده اسقف اعظم نشین در این ناحیه وجود داشت که عبارت بودند از ماینس<sup>۲</sup>، تریه<sup>۳</sup>، و کولونی<sup>۴</sup>. این سه شهر که نام آنها باهم برده می شد با شهرهای دیگر حوزه اسقف اعظم نشین مانند کوبلنتس<sup>۵</sup> و بن<sup>۶</sup> مطلقاً از نوع شهر هامبورگ نبودند. توسعه تجارتی سرزمین راینلاند از سالیانی دراز

1. Heinrich Sieveking  
6. Bonn

2. Mainz

3. Trier

4. Cologne

5. Coblenz

به حال وقته افتاده بود. شهرهای این منطقه یا شهرهای کلیسایی یا شهرهای دانشگاهی و یا مراکز درباری و حکومتی بودند، و کسانی که در این شهرها رشته امور اقتصادی و تجارتي را در دست داشتند محافظه کار و دارای روش قدیمی در کار و عضو سازمانهای منفی بودند. بالتجربه در این شهرها طبقه متوسط ثروتمند رشدی حاصل نکرد، ولی در مقابل کثیری روشنفکران از طبقه متوسط مانند روحانیون کاتولیک مذهب، استادان دانشگاهها، کتابخانه دارها، پزشکان، روزنامه نویسان، کتابفروشا، نویسندگان و کارمندان دولت در شهرهای مذکور وجود داشتند.

سرزمین راینلاند دست کم از دوره لوثی چهاردهم بسختی تحت نفوذ معنوی فرانسه قرار داشت و خبرها و گزارشهای انقلاب فرانسه در آنجا اثری فوری می بخشید. در این ناحیه از همان اوایل سال ۱۷۹۰ مواردی پیش آمد که روستاییان که مانند روستاییان آلمان شرقی حالت بردگی کشاورزی نداشتند از پرداخت مالیاتها و حقوق اربابی امتناع ورزیدند. پس از انقلاب فرانسه و سرمشقی که این انقلاب به روستاییان راینلاند داد مشاجرات میان روستاییان و اربابان املاک که جنبه بومی محض داشت بکثرت به وقوع یافت. در مجلسهای محلی نواحی تریه و کولونی تقاضاهایی دایر بر مساوات مالیاتی میان افراد طبقه سوم، نجبا، و روحانیون عنوان شد. طبقات ممتاز حاضر به گذشتی نشدند. ورود مهاجران فرانسوی که بخصوص در کوبلنتس اجتماع کردند اثر منفی نسبت به تقاضاهای مذکور کرد. گزارشهایی که مهاجران در باب انقلاب کبیر می دادند جماعتی از اهالی سرزمین راینلاند را در مسلک محافظه کاری راسختر گردانید و در عین حال روش اشراف منشانه آنان احساسات انقلابخواهانه گروه دیگر را تیزتر ساخت. زمامداران محلی محافظه کارتر شدند و در جزه تدبیرهایی که به کار می بردند نظارت بر امور دانشگاهها را سخت تر کردند. سرنوشت دوتن از استادان دانشگاه که ظاهری روحانی داشتند در اینجا قابل ذکر می باشد. یکی دورش<sup>۱</sup> استاد فلسفه در دانشگاه مایننس و یکی از افراد نادری که عملاً جزء جمعیت ایلومیناتی بود به عنوان پیروی از عقاید کانت در ۱۷۹۱ از مقام خود برکنار شد و سالهای بعدی عمر خود را در سرزمین راینلاند با همکاری با فرانسویان گذرانید. دیگری اولوژیوس شناید<sup>۲</sup>، استاد برجسته دانشگاه بن در سال ۱۷۹۱، به علت آزادگی نظراتش نسبت به الوهیت مسیح معزول شد. وی به آلزاس رفت و با عزمی راسخ وارد انقلاب فرانسه شد؛ هرچه زمان می گذشت انقلابی تر می گردید، و سرانجام در ۱۷۹۴، به جرم افراطی بودن، به حکم سن ژوست<sup>۳</sup> در شهر ستراسبورگ اعدام شد.

و نیز شخصی به نام گئورگ فورستر<sup>۱</sup> وجود داشت که کتابدار دانشگاه ماینتس بود. این شخص مردی چهل ساله، و به علت کتابها و رسالات گوناگونی که در باب علوم و ادبیات منتشر ساخته بود شهرتی بسزا داشت. وی که در زمره محققان، و از نظر دانش جنبه جهانی داشت اصلاً از اهالی اسکاتلند، و متولد در آلمان بود، و بعداً در نزدیکی شهر دانتزیک سکنی گزیده بود و در اینجا با لهستانیها مراوده یافت (زمانی در دانشگاه ویلنا<sup>۲</sup> سمت استادی داشت)؛ در دوره جوانیش، همراه کاپیتان کوک<sup>۳</sup>، به سیاحت دور دنیا پرداخته بود. در ۱۷۹۲ در شهر ماینتس باشگاهی سیاسی، نظیر باشگاههایی که در تمام اروپا معمول بود، تشکیل داد. در تابستان ۱۷۹۲ در شهر ماینتس این گونه باشگاهها باید حالت سری داشته باشد. والتر مارکوف<sup>۴</sup> تاریخنگار آلمان شرقی باشگاه مذکور را «حزب دموکراتیک سری بر طبق نمونه باشگاه ژاکوبنها» خوانده است هر چند که فهم این معنی سخت دشوار است که چگونه یک جمعیت سری می تواند شبیه جمعیت ژاکوبنهای پاریس باشد. در اکتبر ۱۷۹۲، یک ماه پس از جنگ والمی، ژنرال کوستین<sup>۵</sup> فرمانده فرانسوی شهر ماینتس را اشغال کرد. کوستین به ساکنان شهر برای تشکیل حکومت موقتی نظری افکند، و چون دریافت که سران اصناف و اعضای انجمن شهر با یکدیگر همکاری نمی توانند کرد نظرش متوجه فورستر و گروه وی شد زیرا که این گروه ورود فرانسویان را به شهر با شور و شعف حسن استقبال کرده بودند. گروه مذکور مشتمل بود بر یک پزشک، و دکنده<sup>۶</sup> یک مدیر آموزشگاه پروتستانها در ورمس<sup>۷</sup>، بوهمر<sup>۸</sup>؛ و چهار تن از استادان دانشگاه ماینتس از آن جمله هوفمان<sup>۹</sup>، که قبلاً در صدد ایجاد انقلابی در سوابیا<sup>۱۰</sup> برآمده بود، و عمرش آنقدر وفا کرد تا انقلاب ۱۸۴۸ را ببیند، و ماتیاس مترنیخ<sup>۱۱</sup> ریاضیدانی که با خاندان مترنیخ از طبقه نجبا خویشاوندی نداشت.

«ژاکوبنهای» ماینتس صدها نفر از همفکران خود را در شهرهای مجاور و امیر-نشینهای اطراف پیدا کردند. فرانسویان در آغاز امر در سراسر منطقه راینلاند بخوبی از جانب مردم پذیرفته شدند، زیرا روستاییان این ناحیه عموماً هواخواه اصلاحات کشاورزی و ملکی و مالی انقلاب کبیر بودند. در شهرها گروه جهانشهریها که مدتی دراز بود به آزادی و مساوات می اندیشیدند؛ و در تشکیلات سیاسی و جغرافیایی سست و بی پایه این ناحیه کسانی که دید وسیعتری داشتند در خویشتن احساس وفاداری سیاسی زیادی نسبت

- |                  |                         |                 |                  |
|------------------|-------------------------|-----------------|------------------|
| 1. Georg Forster | 2. Vilna                | 3. Captain Cook | 4. Walter Markov |
| 5. Custine       | 6. Wedekind             | 7. Worms        | 8. Böhmer        |
| 9. Hoffmann      |                         |                 |                  |
| 10. Swabia       | 11. Matthias Metternich |                 |                  |

به حکومت‌های خود نمی‌کردند، زیرا سرزمین راینلاند از نظر جغرافیایی و سیاسی و حکومتی مرکب بود از شهرهای آزاد، دوکشی‌ها، اسقف‌نشینها قطعه‌هایی از سرزمین‌هایی که در هر کدام از آنها یکی از اعیان امپراتوری حکم می‌راند، و بعضی از این قطعات مستقل حکومتی از املاک شخصی یک مالک مشخص و سیم‌نر بود. به نسبت هر یک از افراد که ورود سربازان فرانسوی را با شور و شغف می‌پذیرفت، یک عده دوازده نفری هم وجود داشت که در وضع و حال خویش چیزی نمی‌دیدند که به خاطر دفاع از آن برخیزند. مثلاً در شهر آخن<sup>۱</sup> پروتستانها از اینکه انجمن کاتولیکان شهر حاضر به گذشت و اغماض مذهبی درباره آنان نشده بود افسرده بودند؛ و چون «بخشهای تابع» و روستایی‌نشین این شهر آزاد از چندی قبل نسبت به وضع خود که از وضع شهرنشینان پست‌تر بود زبان به اعتراض گشوده بودند، از این رو روستاییان اطراف شهر آخن مقاومتی در برابر سربازان فرانسوی نکردند. فرایهر فون شتاین<sup>۲</sup>، نماینده دولت پروس در نزد حکومت‌های مستقل ناحیه راینلاند که بعداً خود اصلاحگر کشور پروس شد، در گزارشی که برای حکومت متبوع خود به برلین داد اوضاع اجتماعی و سیاسی این منطقه را چنین تشریح کرد: «در این کشورها روحیه‌ای وجود دارد که از آن بدتر نمی‌شود. دستگاه اداری و قضایی شهر و رمس یک هیئت نمایندگی نزد فرانسویان فرستاد تا کلید شهر را به آنان تسلیم کند؛ و من تردیدی ندارم که اهالی شهر هم به محض اینکه دشمن به دروازه‌های شهر برسد همین کار را خواهند کرد». با این مقدمات برای نوعی نهضت دموکراتیک پایه و مایه‌ای وجود داشت. وضع ناحیه راینلاند از جهاتی به وضع لیژ شباهت داشت، به این معنی که متجددین لیژ خود را بلژیکی می‌دانستند، حال آنکه کشور آنان در ۱۷۹۲ مانند مناطق دیگر آن حدود یکی از ایالات امپراتوری مقدس روم بود. تفاوت در این بود که اسقف‌نشین لیژ نسبتاً صنعتی شده و در ۱۷۸۹ در آن یک انقلاب محلی به وقوع پیوسته بود. در فصل دوم توضیح داده شد که چگونه دموکراتهای لیژ تمایل یا دلیلی نداشتند که داخل در جرگه ایالات «بلژیک»، در زمانی که این ایالات زیر سلطه اشراف محافظه کار بود بشوند، و در نتیجه در ژانویه ۱۷۹۳ ابتکار سرنوشت خود را به دست گرفتند و تقاضای الحاق به کشور فرانسه را کردند. به همین وجه دموکراتهای کرانه چپ رودخانه راین دلیلی نبود که هواخواهان تحولات، خواهان عضویت ایالات خود در کشور «آلمان» بشوند در صورتی که کشور آلمان هم، مانند کشور بلژیک، وجودی خیالی بیش نبود. و نیز در میان خود قطعات اراضی کرانه چپ رودخانه راین هیچ گونه رشته خاص ارتباطی وجود نداشت تا بر اثر وجود این



گونه رشته‌ها ارتباط اندیشه تشکیل جمهوری جداگانه در سرزمین راینلاند قوتی بگیرد. فورستر در مارس ۱۷۹۳ در شهر ماینتس از وطنخواهان باشگاههای سیاسی ولایات مجاور اجتماعی به نام «مجلس ملی مؤسسان راینی آلمان» گرد آورد. این مجلس استقلال کشور نوپنای را اعلام داشت که برای نمایش وضع جغرافیایی آن راه دیگری نیست جز اینکه گفته شود منطقه‌ای از لاندو<sup>۱</sup> تا بینگن<sup>۲</sup>. این منطقه، که قبل از این تاریخ هیچ گونه وضع مشخصی نداشت، از سرز ایالت آلزاس در هشتاد کیلومتری شمال شروع می‌شد و به محل انحنای بزرگ رودخانه راین خاتمه می‌یافت. اعلام شد که حاکمیت این منطقه به دست مردم آزاد آنجا خواهد بود. با ملفی ساختن حاکمیت‌های سابق آن ناحیه لازم می‌آمد که دست کم بیست و سه حوزه جدید مشخص شود به طوری که در آنها اثری از حکومت اعیان امپراطوری و سران روحانی و مؤسسات مذهبی و شهرهای آزاد که قبلاً دارای قدرت حکمرانی بودند برجای نماند. مجلس مؤسسان سه روز پس از اعلام استقلال کشور نوپنای الحاق آن را به جمهوری فرانسه اعلام داشت. در عصری که زبان و فرهنگ از عوامل تفکیک مردم از جهت امور حکومتی به شمار می‌آمد «مردم آزاد» کشور جدید خیالی، یا دست کم رهبران آنان، توقع داشتند در الحاق به جمهوری بزرگ فرانسه از آزادی بیشتری بهره‌مند گردند تا اینکه از حوزه این جمهوری خارج باشند.

جریان جنگ در همین اوقات به شکست دو موریه در نیروندن منتهی شد. نیروی متحدین شهر ماینتس و منطقه اطراف آن را دوباره اشغال کرد. ولی چندسالی نگذشت که فرانسویان باز گشتند، و در ۱۷۹۷ جنبش انقلابی دیگری روی به توسعه نهاد. این بار سخن از تقاضای تشکیل جمهوری ماوراء راین بود. رهبری این جنبش انقلابی جدید را ودکیند، دورش، هوفمان و پروسور مترنیک، ژاکوبنهای سابق ماینتس به دست داشتند (در این تاریخ فورستر در گذشته بود). اما در این هنگام گروه‌های دیگری هم جنبش جدید را توسعه می‌بخشیدند. این گروه‌ها عبارت از کسانی بودند که در دوره تجدید امپراطوری مقدس روم در زحمت و ناراحتی بسر می‌بردند؛ همچنین اشخاصی که با همکاری بامقامات اشغالگر فرانسوی خو گرفته بودند؛ و نیز گروه‌های دیگر که عبارت بودند از وطنخواهان بیطرف و ترقیخواهان، که از گسترش انقلاب ۱۷۹۳، که مظهر آن جمهوری باتاو و جمهوری سیزالین به شمار می‌رفت، به هیجان آمده بودند. معروفترین این گروه اخیر یوزف گورس<sup>۳</sup> نام داشت. که در این هنگام در عنوان بیست سالگی بود، و بعدها از واضعین معروف مسلک کاتولیک اجتماعی شد. با همه این احوال، عده هواخواهان تشکیل جمهوری

ماوراء راین هیچ گاه از دو تا سه هزار نفر افزوتر نشد.

طرفداران جمهوری ماوراء راین در شهر بین در نزد اعضای انجمن شهر فریاد بر آوردند: «هموطنان! ایتالیا پیشروتر از ماست که حقوق بشر را اعلام داشته و کشور آزاد و مستقلی شده است. ما آرزو مندیم که شجاعانه از سرمشق عالی آنان پیروی کنیم. قدرت فرانسه حامی ماست، از این رو انقلاب انسانی که ضرورتی برای ما شده است تلفات و خساراتی برای ما نخواهد داشت.» هلندیها، سویسیها، و ایتالیاییها همین دلیل را به کار برده اند. تمامی آنان امید به انجام انقلابی مسالمت آمیز دارند که در آن ارتش فرانسه جایگزین و مانع «تلفات و خسارات» یا فشار عامه و اختلافات داخلی خواهد گشت.

در روزنامه ها، رسالات، سخنرانیها، و اجتماعات تقاضای تشکیل جمهوری ماوراء راین می شد، و نظر این بود که این جمهوری شامل تمامی منطقه از آلزاس تا هلند بشود. ژنرال هوش فرانسوی طرفدار این فکر بود. در نسلهای بعد، و در بحبوحه جوش و خروش ملیت آلمانی، بسیاری از آلمانیها که شامل هواخواهان تحولات بنیادی هم می شوند بر این نکته تأکید کرده اند که طرفداران تشکیل جمهوری ماوراء راین از آلمانیهای وطنخواه و نیک سیرتی بوده اند که با حرارت در راه تأسیس جمهوری سرزمین راینلاند پافشاری می کرده اند، و اینکه بعداً الحاق آن را به فرانسه پذیرفته اند بر اثر فشار فرانسویان بوده است. در سالهای اخیر تحقیقات ژاک دروز<sup>۲</sup> نشان داده است که هواخواهان تأسیس جمهوری ماوراء راین دست کم در باب الحاق به فرانسه روش دوپهلو داشته اند، به این ترتیب که البته خواهان استقلال صوری نبوده اند ولی بسیاری از آنان مانند ژاکوبتهای ماینتس الحاق به فرانسه را از همان آغاز کار رجحان می نهاده اند. حکومت هیئت مدیره فرانسه، در هر حادثه ای که روی می نمود، در اواخر سال ۱۷۹۷ تصمیم به مخالفت با تشکیل جمهوری ماوراء راین گرفت، و به جای موافقت با آن مبادرت به اقداماتی کرد که در سال ۱۸۰۰ منتهی به الحاق کامل آن به فرانسه شد. عریضه هایی را که درخواست الحاق به فرانسه را می کرد در سراسر منطقه سرزمین راینلاند می گردانیدند. هزاران امضا در پای آن جمع آوری شد. بلاشک غالب اهالی مایل نبودند جزء فرانسه (که در این هنگام شامل کشور بلژیک هم بود) بشوند؛ ولی، از سوی دیگر، مقاومت چندانی هم در برابر این امر ظاهر نمی ساختند زیرا راه حل دیگری که دل انگیزتر باشد نداشتند. علاوه بر آنکه فرانسویان این ناحیه را در اشغال نظامی داشتند خود اهالی سرزمین راین هم ایمان مثبتی به خصوصیات عجیب طرز حکومت خویش نداشتند. در سراسر ناحیه راین واحدی

سیاسی به نام آلمان وجود نداشت تا به آن ملحق گردند، بلکه تنها يك سلسه امیرنشینهای رنگارنگ در آن منطقه بود که از سمت شرق تا سرزمین مسکونی بردگان کشاورز امتداد داشت. از این رو، بر فرض که اهالی منطقه راینلاند اتحاد با فرانسه و بلژیک را به طیب خاطر پذیرفته باشند نه می تواند امری شگفت آور باشد و نه نمایه بی اعتباری آنان به شمار رود. مردم ناحیه راینلاند، که تا ۱۸۱۴ ملحق به کشور فرانسه ماندند، ثابت کردند که شایسته دانی سربراه می باشند، و از اصلاحات گوناگونی که حکومت امپراطوری ناپلئون از اصول انقلاب فرانسه برای آنان طرح ریزی کرد برخوردار شدند.

جنبش ماوراء راین، مانند بسیاری دیگر از جنبشهایی که در آلمان روی داد، حالتی ابهام آمیز داشت، و اگر بتوان آن را انقلابی به شمار آورد از نوع همان انقلاب مغزی یعنی انقلاب فکری می باشد. بسیاری از اهالی ماوراء راین، معدودی از جوانان، صاحب نظران، و استادان در مسئله انقلاب، خود را هر دین فرانسویان می دانستند. اینان امید داشتند که با درآمدن به تابعیت فرانسه در جمهوری فرانسه شرکتی اخلاقی و معنوی بکنند زیرا سخت به آن نیازمند بودند. گورس در این باره چنین نوشته است: «طرف ده سال اخیر ما در آلمان شاهد انقلابی بودیم که در مسائل نظری به همان اندازه به عالم انسانیت خدمت کرده است که انقلاب فرانسه به مسائل عملی. مقصودم انقلابی است که کانت در عالم فلسفه پدید آورد.» و ییتنباخ<sup>۱</sup>، یکی دیگر از اهالی ماوراء راین نوشته است: «چه برکتی نصیب عالم بشریت شد از اینکه دو انقلاب فرانسه و آلمان در زمانی واحد روی دادند زیرا آنچه را که یکی متهم ساخت دیگری برافراشت!». اکنون، به هیجان و نشاطی که به ملل لاتینی زبان اروپا دست داده بود باید شوق و شور ملل آلمانی نژاد را نسبت به تشکیل يك جامعه بزرگ مشترك المنافع آلمانی افزود. نکته قابل تذکر این است که سوسیها نیز همین اندیشه را درباره خود قبلاً ابراز کرده بودند، به این معنی که می خواستند اصول انقلاب کبیر فرانسه را بانیروی «روحیات آلمانی و فرهنگ عالتر فلسفی» استوارتر سازند. در سوس دو انقلاب وجود داشت که از نظر نیرو همقوه بودند؛ و به اعلامیه حقوق بشر و افراد می بایست نظریه آزادی درونی و تکلیف بلاتید و شرط که موجب آزادی خاطر و مدیر اعمال انسانی می شود نیز افزوده شود، و این نظریه عبارت بود از اصل فلسفی کانت معروف به «امر مطلق».

در این قسمت نظری به احوال و عقاید ربنان، روزنامه نویس انقلابی که دارای مقالات و آثار فراوان بوده است، وضع را بسیار روشن می سازد. ربنان در ۱۷۶۸ در آلمان مرکزی

تولد یافت، در رشته حقوق تحصیل کرد، به نوپسندگی گرایید، و در ۱۷۹۲ در شهر لایپزیک در ایالت ساکس، که خاطرات شورش عامه در آنجا هنوز بسیار زنده بود، اقامت گزید. مشاهده فقر و بینوایی کارگران جوراب باف در شهر ارلانگن<sup>۱</sup> در وی مؤثر افتاد، و طرحی از نوع افکار سوسیالیستی تنظیم کرد که به موجب آن دولت باید خود دستگاههای جوراب بافی را خریداری کند و صاحب آنها بشود، و از این راه مستمندان را مشغول به کار سازد. نیز در ۱۷۹۴ بعضی از نطقهای روبسییر را به آلمانی ترجمه کرد. در نتیجه مجبور شد از لایپزیک به ارفورت<sup>۲</sup>، یکی از شهرهای ساکس که جزء حوزه حکومتی اسقفنشین ماینتس بود نقل مکان کند. در این اوقات عده ای از ژاکوبینهای ماینتس در قلعه ارفورت زندانی بودند، و ربان توانست درباره فعالیتهای انقلابی آنان در سالهای پیش اطلاعاتی به دست بیاورد. به علاوه وی در روزنامه اش برای انقلاب سیاهپوستان هائیتی<sup>۳</sup> درود فرستاد، و از استعمار اروپایی به زشتی یاد کرد. از اینجا هم او را بیرون کردند، لاجرم به هامبورگ رفت، و در آنجا گروه سیوکنگ وی را بخوبی پذیرفت؛ از هامبورگ به هلند رفت و در آنجا با انقلابیون باتاو همداستان شد؛ و کمی پس از بازداشت بابوف، در سال ۱۷۹۶، وارد پاریس گردید. در پاریس دست به انتشار روزنامه ای به زبان آلمانی زد (چه برآورد کرده بود که در شهر پاریس چهار هزار کارگر آلمانی وجود دارد). در این روزنامه درباره بابوف کمتر مطلب و اشاره ای دیده می شد؛ از این رو معلوم می شود که مسلک بابوف حتی در محافل تندرو هم ناشناخته به شمار می رفته است. ربان در این اوقات نه فقط از هیئت مدیره فرانسه بلکه از ابر و روبسییر هم سخت انتقاد می کرد؛ می پنداشت که انقلاب فرانسه «به این علت اساسی که فاقد اخلاقیات می باشد» شکست خورده است. و در این باره با خشنودی از وضع موجود نوشت: «روحیه جمهوریخواهی واقعی و عقاید روشنگری و ندای فلسفه در آلمان خیلی بیش از فرانسه گسترش یافته است».

ربان به گروهی که تقاضای تشکیل جمهوری ماوراء راین را داشتند پیوست، به این امید که این جمهوری نخستین گام به سوی جمهوری بزرگ متحد و دموکراتیک تمامی آلمان باشد. وی بیش از دیگر هواخواهان جمهوری ماوراء راین با فکر الحاق این جمهوری به فرانسه مخالفت کرد، و مخالفتش بر این پایه قرار داشت که فرانسویان مفهوم آزادی واقعی اخلاقی را درک نکرده اند؛ ولی، بر اثر القائات روبل، از مدیران حکومت فرانسه، دفعاتاً تغییر رأی داد، و در نوامبر ۱۷۹۸ نه فقط الحاق جمهوری راین را به فرانسه پذیرفت، بلکه انتصاب خود را به مقام قضاوت در شهرستان نوینباد دونسبرگ<sup>۴</sup> یا موننتونر<sup>۵</sup> نیز قبول

کرد. به طوری که خود بیان داشته است، مجبور شد از رؤیای خوش تبدیل «آلمان به یک جمهوری و آلمانها به یک ملت» دست بکشد. در توجیه قبول الحاق به فرانسه گفته است هر چند مجبور شدم از رؤیای خوش تبدیل «آلمان به یک جمهوری و آلمانها به یک ملت» دست بکشم ولی خوشحالم که دست کم عده ای از آلمانها یعنی آلمانیهای ساکن مغرب رود راین بتوانند افرادی آزاد متعلق به کشوری آزاد باشند. رمان پیشه نویسندگی را رها کرد، و در تمامی دوره ناپلئون همچنان به خدمات قضایی در سرزمین راین ادامه می داد؛ و حتی پس از بازگشت خاندان بوربون، هنگامی که قسمتی از سرزمین راین به خاندان سلطنتی باواریا واگذار شد، باز هم همین نوع مشاغل را عهده دار بود. بدیهی است رمان یگانه کسی از آزادیخواهان پیشرو دهه ۱۷۹۰ نبود که در دوره کنسولی و امپراطوری ناپلئون عهده دار مقام رسمی شد، بلکه امثال و نظایر وی از فرانسویان، هلندیها، لهستانیها، و ایتالیاییها زیاد دیده می شدند. عده ای از دموکراتها حکومت ناپلئون را پذیرفتند و عده ای هم نپذیرفتند؛ هر دو برای روش خویش دلایلی داشتند.

ناحیه جنوب غربی آلمان یعنی منطقه مشرق راین نیز در سالهای ۱۷۹۶ تا ۱۸۰۰ میدان پیکارهای عمده بود. در این ناحیه گروههای مرفه که از طبقه نجبا نبودند مانند پزشکان، وکلای دادگستری، بازرگانان، کارمندان دولت، و صاحبان درآمد شخصی - بیش از همه ناراضی بودند. افراد این گروهها باشگاههایی تشکیل دادند و روزنامه های متعدد از قبیل روزنامه آنالن<sup>۱</sup> را که خواه بطلنظام نوین فرانسه در تمامی اروپا بود می خواندند. بعضی از این افراد مخفیانه با پوتراتز<sup>۲</sup>، مأمور اعزامی هیئت مدیره فرانسه در ۱۷۹۶، محرمانه همکاری می کردند. چیزی نگذشت که هیئت مدیره به مأموریت پوتراتز خاتمه داد، و اقدامات انقلابی متوقف ماند. ولی هوفمان و عده ای دیگر از ژاکوبینهای اصلی مابینس همچنان به تحریکات انقلابی در سراسر منطقه راین می پرداختند، و رمان هم در ۱۷۹۸ آنان را تقویت می کرد، و بالاخره، با اعلام جمهوری هلوتیک در همین زمان، به انگیزه های انقلابی این ناحیه افزوده شد. در همان موقع بروز انقلاب بال در ژانویه ۱۷۹۸، کودتای کوچک نافرجامی از طرف آلمانها از بال تا بادن صورت گرفت. در وورتسبرگ مشاجره پارلمانی میان امیر حکمران محل و انجمن ولایتی سابقه ای طولانی داشت. اساس مطلب این بود که انجمن این ناحیه اختیاراتی برای خود نگاه داشته بود که در آلمان معمول عمومی نبود. این مشاجره قدیمی در ۱۷۹۸ تازه شد، ولی این بار با رنگ و شکل نوتری بود؛ یکی از نمایندگان عضو انجمن ایتالی، به نام باز<sup>۳</sup> به فکر مداخله فرانسه افتاد، و حتی طرحهایی

برای تشکیل يك جمهوری به نام جمهوری سوابیا یا جمهوری دانوب هم ریخته شد که دارای قانونی اساسی شبیه به قانون اساسی سال سوم جمهوری فرانسه باشد. در ۱۸۰۰ در باواریا توسطهٔ جمهوریخواهان‌ای کشف شد. هیچ يك از این جنبشها مورد پشتیبانی دولت فرانسه واقع نگشت. شکست این جنبشها این واقعیت کلی را مجسم می‌سازد که در هیچ جا، به استثنای اندك زمانی در لهستان، عناصر انقلابی یا آزادپخواهان تندرو کاری بدون كمك فرانسویان از پیش نبردند. هیجانات انقلابی پس از سال ۱۸۰۰ فرونشست. این امر شاید به این علت بوده است که بسیاری از «ژاکوبنهای» آلمان جنوبی با اصلاحات اساسی-از قبیل «القاه رسوم قرون وسطایی»، تساوی حقوق مدنی، تقسیمات معقول ارضی که در عصر ناپلئون در بادن و وورتمبرگ و باواریا به عمل آمد-آرام گرفتند.

### عظمت «عصر کوتاه»

بر فراز فعالیت‌های روزنامه‌نگاران، رساله‌نویسان، ناشران، و استادان، مصنفان بزرگ عصر کوتاه با روشی بسیار متین نیز برپا خاستند که مختصری از اقدامات آنان در اینجا قابل ذکر می‌باشد. گرچه، در مقایسه با آنچه قبلاً گفته شد، اقدامات جزئی می‌باشند. کوتاه خود مانند متکن از جمله ناظران غیر نظامی گوناگونی بود که در صحنه نبرد جنگ و المی حضور داشت و غریب و غرض توپها را به گوش می‌شنید. بعدها به یاد آورد که وقتی یکی از همراهانش در همان صحنه از وی پرسیده بود راجع به این جنگ چه می‌اندیشد جواب داده بود: «در این محل و در این روز عصر نوینی از تاریخ جهان آغاز می‌شود، و شما می‌توانید بگویید که در این ولادت تاریخی حضور داشته‌اید؛ این جمله از بیان کوتاه را غالباً نویسندگان در آثار خویش نقل کرده‌اند. تیک<sup>۱</sup>، شاعر جوان، مدت‌ها در کنار دوموریه می‌جنگید، و ارتش جمهوریخواه دوموریه را با یونانیان مدافع تنگهٔ ترموپیل<sup>۲</sup> هسان می‌شمرد. کلوپشتوک<sup>۳</sup>، شاعری دیگر، هنگام شروع جنگ در آوریل ۱۷۹۲ قصیده‌ای در ستایش انقلاب فرانسه سرود. قصیدهٔ شیلر<sup>۴</sup> به نام «قصیده‌ای برای جوی»، که چند سال زودتر از این سروده شده بود مطبوع خاطر جمهوریخواهان دههٔ ۱۷۹۰ آلمان قرار گرفت: میلیون‌ها مردم، با یکدیگر هم آغوش شوید تا همگی مردم دنیا، یکدیگر را بیوسند.

گاهی ابیات این قصیده، با همان آهنگ ماریسز، سرود انقلابی فرانسه، خوانده می‌شد.

1. Tieck      2. Thermopylae      3. Klopstock      4. Schiller
5. Ode to Joy

مع ذلك شیلر، که نمایشنامه‌های اولیه‌اش طوفانی از اندیشه آزادی برپا کرده بود، از مخالفان شدت عمل انقلاب فرانسه شد، و چنین می‌پنداشت که مرام انقلاب در عالم عمل دچار تنزل شده است. در ۱۸۰۱ به این نتیجه رسید که آزادی واقعی درخور این جهان نمی‌باشد: رفیق اسیل: کجا درهای صلح بازمی‌شود؟

آنجایی که آزادی ملجای پیدا کند.

با مشاهده مبارزه میان فرانسه و انگلستان، به عنوان ناظری بیطرف از هردو روی برتافت، و معتقد شد که آزادی نمی‌تواند در چنین مبارزه‌ای محک آزمایش قرار گیرد و در نتیجه این بیت را سرود:

آزادی فقط در کشور پندارهاست

زیبایی تنها در ضمن تصنیفها و غزلها شکفته می‌شود.

قصد فرار به یک جهان رؤیایی آزادی واقعی، نویسندگان آلمان را به خصوصیات مکتب رومانتیسم آلمان رهبری کرد، و این نظریه را در آنان برانگیخت که زیبایی تنها در کارهای هنری می‌تواند شکوفه کند، و از این جهت به آرامش وصفای مکتب سابق وایمار گرایید. هردوی این مکتبها شکل کنارمجویی از انقلاب یا روش زیباییشناسی را از خود نشان می‌دادند، و زیباییشناسی در مکتب آلمان به این معنی بود که علاقه به حوادث و وقایع در نحوه اثری است که به تماشاگر واقعه می‌بخشد، و تماشاگر در عین آنکه در برابر واقعه‌ای سخت تحریک نمی‌شود و در آن دخالت نمی‌ورزد، یک رشته انفعالات نفسانی از هیجان و تحسین و الهام و خشم و نفرت به وی دست می‌دهد، و این انفعالات نفسانی قسمتی از آن چیزی است که در روز واکنش شخصی انساندوستانه نسبت به انقلاب فرانسه معرفی کرد: گوته، شیلر، ویلاند، و ویلهلم فون هومبولت نیز در این نظریه سهیم بودند. این اشخاص صریحاً با انقلاب فرانسه مخالفت نورزیدند؛ در مشاجرات قلمی ضدانقلابی وارد نگشتند؛ ولی از خشونت و شدت عمل و تعصباتی که تولید شده بود مضطرب بودند، و از آن می‌ترسیدند که این اندازه آزار و اذیت بسیار در سیاست اثر بدی در تمدن عالتر خواهد داشت. متفکران مذکور که مطلقاً جنبه سیاسی نداشتند، تمام توجه خود را به مشکلات مربوط به یک جماعت نخبه به پرورش مغزها و ذوقها معطوف می‌داشتند؛ علاقه بسیار داشتند که در جامعه محلی شایسته برای قریحه‌های تازه باز کنند؛ با شخصیت‌های مکتب کلاسیک را دور هم گرد بیاورند، تا بدین وسیله اصول عامه پسند آزادی و مساوات را تحت مراقبت بگیرند، چه این اصول ممکن بود بسیاری از ارزشهای بی‌دلیل انسانی و موفقیتهای بشری

را به خطر بینکند. انتقاد عمده این مکتب «انساندوستی» متوجه انحرافاتیی از اصل آزادی بود، ولی در عین حال نظریه مساوات را به هر شکلی که تفسیر می‌شد یعنی تساوی بیشتر در دارایی، یا شرکت همه در سیاسیات، یا اعطای حقوق قانونی، یا مساوات برای دستیابی به مشاغل، یا مساوات در تعلیم و تربیت سامری نامفهوم و بی‌معنی می‌دانست و اصلی نفرت‌انگیز می‌شمرد.

افکار هردر<sup>۱</sup> و ویلهلم فون هومبولت، در عین آنکه با عباراتی خصمانه بیان نشده در افکار و عقاید ضدفرانسوی و ضدانقلابی اثر بخشیده است، زیرا هر دو در نظریه خود برای امور انسان قائل به حرکت طبیعی هستند که خود به پیش می‌رود یعنی پیشرفت انسان در کارهای خود نه به علت گرفتن فکر از دیگری است، نه به علت مرتب ساختن مرام مجرد عدالت، و نه به دلیل فراگرفتن مطالبی از کشورهای خارجی، بلکه به علت یک فرایند آلی است که، شبیه به رشد گیاهها، در مغز انسان، صورت می‌گیرد، و در آن هر قوم و یا فرهنگی تجاری می‌اندوزد و هسته این تجربه‌ها، به‌طریقی، جزء ذاتی انسان می‌باشد. شبیه به همین تأکید را می‌توان در کتاب برک در باره خصوصیات ملی و رشد ناخودآگاه تاریخی اقوام یافت. برک این گونه رشد ملی را بر رشد اختیاری که با طرح برنامه و نقشه حاصل شود رجحان نهاده است. این نکته نیز درخور ذکر می‌باشد که کتاب برک در دهه ۱۷۹۰ در آلمان خواننده بسیار داشت. افکار و عقاید مذکور در عرصه روزنامه‌نگاری محل بحث و مشاجره بود، ولی نویسندگان دیگر هم آن را توسعه دادند. بسیاری از این نویسندگان اهل ایالت هانوفر بودند که به پادشاه انگلیس تعلق داشت مانند ارنست براند<sup>۲</sup> و رهبر گت<sup>۳</sup>. از این رو شائبه اینکه در نظرات خود تحت نفوذ افکار انگلیسی قرار گرفته باشند در باره آنان می‌رفت. مفهوم غایی چنین وضعیتی آن است که به تأکید بگوییم آلمان بر روی هم از نظر طرز تفکر با فرانسه فرق داشت و بلکه، بالاتر از آن، در واقع با تمامی تمدن مغرب تفاوت داشت، و نفوذ تمدن مغرب ممکن بود ریشه دارترین خصوصیات واقعی آن را تباه سازد. مع ذلك تا این اواخر، با سیر تکاملی که ملیت آلمان در قرن نوزدهم یافت، صرف نظر از جهان‌طلبی جهان‌شهریهای آلمان، این تباهی خود را ظاهر ساخت.

کانت، فیخته، و هگل عموماً نسبت به جمهورخواهی انقلابی علاقه می‌ورزیدند. درباره کانت گفته شده که وی از دیگر حکمای آلمان انقلاب فرانسه را بهتر درک می‌کرده است، به این ترتیب که چون هنگامی که درست استادی خود در دانشگاه کونیگسبرگ زندگانی آرامی داشته و روزنامه‌ها و خبرهای مربوط به انقلاب فرانسه را با دقت تمام می‌خوانده



هم جریان روزمره انقلاب را در می‌یافته و هم درعالم سیر افکار خود جوهر مجرد انقلاب را بررسی می‌کرده است. کانت، با توجه به اینکه مرهون افکار روسومی باشد، انقلاب فرانسه را عملی اخلاقی می‌دانست، به این معنی که عقیده داشت که انقلاب فرانسه اقدامی بود برای به وجود آوردن جامعه‌ای که در آن برای ارزش و آزادی شخصیت انسانی نتوانند موانعی ایجاد کنند. در شعار معروف اخلاقی، او مبنی بر اینکه هرکس باید طوری زندگانی کند که اصول رفتارشان قابل آن باشد که روزی قانون جهانی بشود، تذکر نیرومندی از مساوات وجود دارد. کانت نسبت به انگلیسها ابراز انزجار می‌کرد، چه به نظر وی مانند بسیاری دیگر از آلمانیها، انگلیسها مسبب ادامه جنگ بودند. طرح وی، به نام صلح جاویدان<sup>۱</sup>، که در ۱۷۹۵ نوشت در پروس دلیل اختیار بیطرفی در جنگ قرار گرفت. کانت در اصراری که برای لزوم تربیت اخلاقی آزاد می‌کرد بر روی هم نظراتش شبیه به نظرات روبسپیر بود، شخصاً هیچ گاه از بیان این نکته خودداری نداشت که خشونت و شدت عمل حکومت وحشت در فرانسه، به علت تهدیدات ضدانقلابی صورت گرفته؛ با وجود این اصول فلسفی وی مقبول کثیری از مردم شد به درجه‌ای که محافظه کاران آلمان هم آن را در سلسله استدلالهای خود به کار می‌بردند. نظریه کانت در قالب مسلک محافظه کاری خود مبنی بر این اصل بود که اصلاح و بهبودی کلی درجامعه صورت نخواهد بست، و مطمئناً به هیچ گونه «انقلابی» نباید دست زد مگر اینکه رهبری آن به دست رهبرانی باشد که عقل و فکر آنان به درجه کمال رسیده و از حس خودخواهی هم به دور باشند؛ و آنهم پس از آنکه تربیت اخلاقی عموم مردم بخوبی پیشرفت کرده باشد. این بیان تفسیری ساده از اصل «اخلاقی» کانت بود که خود وی هم به این صورت اظهار عقیده نکرده بود. انتقادی که دروز، تاریخ‌نویس فرانسوی، از کانت کرد و یکی از نویسندگان جدید امریکایی هم آن را تأیید کرد، این است که کانت، با وجود آنکه مسلماً از وقایع جاری انقلاب فرانسه آگاهی داشت، فلسفه وی از یک سو شکافی بی گذرگاه میان ایمان به آزادی و اقدامات سیاسی پدید می‌آورد، و از سوی دیگر میان معلومات عملی و تجربی افراد و فعالیت فکری آنان فاصله می‌اندازد.

فیخته و هگل که اولی در ۱۷۶۲ و دومی در ۱۷۷۰ تولد یافته بودند در دهساله آغاز عصر انقلاب هنوز بدان سن نرسیده بودند که افکار و احساسات درونی آنان درباره انقلاب به شکل معین و مؤثری درآمد باشد. همین حالت درباره پتهوون گفته شده است زیرا که وی نیز در ۱۷۷۰ تولد یافته بود. در مورد پتهوون می‌توان این واقعیت را یافت که

نهضت بزرگ آزاد شدن بشر به‌طریقی در آهنگهای موسیقی وی رخنه کرده بوده است؛ ولی فطرت هنر موسیقی است که این‌گونه تحقیقات نظری را قابل مباحثه می‌سازد. حال آنکه درمورد هگل و فیخته، چون با کلمات و عبارات آنان سر و کار داریم، اصابت افکار انقلابی را به آنان به‌آسانی می‌توان به‌دلایل قطعی مستند ساخت.

هگل درس جوانی چهار سال (از ۱۷۹۲ تا ۱۷۹۶) در برن اقامت داشت، و در این مدت حکومت متنفذین را، بر طبق طریقه قدیمی حکومت سویس، از نزدیک مطالعه کرد، و نسبت به هیجانه‌های انقلابی ناحیه و وسخت علاقمند شد. در ۱۷۹۷ به شهر شتوتگارت واقع در وورتمبرگ رفت، و در آنجا شاهد مشاجره میان امیر وورتمبرگ و مجلس محلی بود. وی در ۱۷۹۷ رساله‌ای نوشت (ولی آن را منتشر نساخت) که اصلاحطلبی افراطی در آن نمایان بود، و آن را به «مردم وورتمبرگ» اهداء کرده بود. در این رساله وی هم به امیر وورتمبرگ (به دلیل استبدادطلبی او) و هم به مجلس محلی (به علت آنکه آن را جز جماعتی متنفذین ممتاز خودخواه نمی‌دانست) حمله کرد. بدیهی است انقلاب کبیر ۱۷۸۹ فرانسه به‌وی اثری عمیق بخشیده بود. هگل از نظر عملی می‌توانست دلیل افکار و عقاید خود را به این نحو بیان کند که سلطنت ثابت کرده است که صالح برای اداره امور نیست، و «دربار، روحانیون، نجبا، و خود پارلمانها در فرانسه به صرفا طبع نمی‌خواهند از امتیازاتی که داشتند دست بردارند». انقلاب کبیر، بادی وسیعتر، متضمن مفهوم حق و حقوق بود. هگل، به‌طوری که بعدها در کتاب فلسفه تاریخ خود نوشت: «از آن‌گاه که خورشید در آسمانها ظاهر شد و سیارات به‌دور آن به‌گردش افتادند دیده نشده است که بشر به‌مغز خویش یعنی به‌فکر خود متکی بوده و حقایق را از روی آن بنا نهاده باشد». اگر وجه تمیز عمده فلسفه هگل آن باشد که وی جهان را عبارت از مراحل تاریخی می‌داند که یکی بعد از دیگری پدیدار می‌شود، به‌طوری که مرحله بعد جایگزین مرحله پیشین می‌شود، هر مرحله به‌سوی درجه‌عالیتری از آزادی سیر می‌کند، هر یک از مراحل نماینده تصویری است که ذهن از حقیقت خارجی دارد و نمایشگر روابط درونی میان تمامی مناظر فرهنگ و جامعه در دوره مفروض و معینی می‌باشد، همین فلسفه درمورد شخص هگل در ایام جوانیش گویا صادق آمده باشد، چه هگل در این دوره از عمر خود با وجدان تندی که داشت دریافت که در یکی از مراحل بزرگ تاریخی که مبدأ عصر نوینی خواهد بود زیست می‌کند، یعنی عصر تحول عظیم جمهوریخواهی انقلابی را درک کرد که در هر یک از مسائل مربوط به روابط انسانی نافذ و مؤثر افتاد. هگل در رساله خود به‌نام «قانون

اساسی آلمان» که در ۱۸۰۲ نوشت خواهان نوسازی انقلابی در تشکیلات امپراطوری مقدس روم شد. چهلین تشکیلات از مقتضیات زمان دور افتاده بود. به طوری که بر همه معلوم است، هگل چند سال پس از این تاریخ معتقد به سلطنت شد، و عقیده یافت که سلطنت پروس اگر به مرحله نهایی آزادی نرسیده باشد دست کم واجد درجه عالیتتری از سیر تکامل آزادی نسبت به مرحله قبل از خود می باشد. هگل هیچ گاه برضد انقلاب فرانسه اظهار نکرده. وی، مطابق اصول فلسفی خویش، انقلاب فرانسه را هم با عطف نظر به گذشته از «مراحل» سیر تاریخ بشری می دانست، که هر چند در عصر وی مرحله دیگری جایگزین آن شده بود، در عصر وقوعش با ملاحظه زمان و شرایط و احوال وقت واقعه ای لازم و بجا شمرده می شد. هنگامی که هگل در دهه ۱۸۲۰ گفتارهای خود را درباره فلسفه تاریخ انشاء کرد، در نتیجه گیری هایی که با دیدی وسیع از انقلاب فرانسه کرد، به اینجا رسید که «تاریخ عالم چیزی جز توسعه و تکامل مفهوم آزادی نمی باشد».

فیخته آتشی مزاج تر از هگل بود، و در سیر و سلوک فلسفی از پیروان کانت شمرده می شد، با این تفاوت که در اصول عمده فلسفی خویش از انقلاب فرانسه الهام گرفت. نظریه فلسفی وی مبنی بر آزادی مطلق است، یعنی آن آزادی که نه حقیقت خارجی آن را محدود سازد و نه خود محدودیتی بردارد زیرا فیخته در اساس نظرات فلسفی خود به یک وجود اصلی اعتقاد داشت که در ذات افراد انسانی قرار دارد و از آن تعبیر به «من» می کرد و همچنین به وجودهای ما سوای نفرات بشری معتقد بود که از آنها تعبیر به «جز من» می کرد و نظرش این بود که کوشش و تلاش «من» باید آن باشد که وجودهای «جز من» را برای ساختن جهانی مخصوص خویش به کار ببرد.

اصل اعتقاد فیخته را اهل نظر، به علت تأکیدی که درباره اعتماد به نفس انسانی داشت مدتها می ستودند، ولی این نظریه در قرن بیستم علاوه بر اظهارات مخالفت آمیزی که الهیون با آن کردند (و اینجا محل ذکر آنها نیست) در زمینه اجتماعی و روانی هم موضوع مباحثات مخالف قرار گرفت، و در هر حال اصل اعتقادی فیخته چندان تحت تأثیر اعلامیه ۱۷۸۹ حقوق فرانسویان نبود. فیخته در ۱۷۹۳ رساله مشروحی در دفاع از جمهوری فرانسه در برابر انتقادهای خصمانه ای که از آن می شد و در همان ایامی که جمهوری فرانسه به دوره معروف به دوره تقوی و وحشت نزدیک می شد نوشت. سال بعد کتاب فرضیه «آموزش دانش» را منتشر ساخت. وی چنین می پنداشت که مباحث این دو کتاب سخت به یکدیگر مربوط می باشند. به نظر وی انقلاب فرانسه و انقلاب فیخته دو نمایش جداگانه از نیروی واحدی بودند، و هر دو در

جنگی واحد در راه آزادی نبرد می کردند. چنانکه در ۱۷۹۵ نوشت: «روش من نخستین روشی است در راه آزادی. همان طور که ملت فرانسه بشر را از زنجیرهای برونی آن رهاساخت، روش من انسان را از نفوذهای درونی که در نفس وی زنجیر ساخته بود به درآورد، و نخستین اصل را مبنی بر اینکه انسان موجودی قائم بالذات می باشد بنیان نهاد. در همان سالهایی که فرانسویان در راه آزادی سیاسی با نیروهای برونی می جنگیدند... و در همان زمانی که من مشغول نوشتن کتابی درباره انقلاب بودم، اولین اشارات و غیره‌های مختصری که از انقلاب فرانسه به من می رسید نموداری از روش خودم بود و این اشارات به منزله پاداشی برای من به شمار می رفت. از این رو روش من به جهتی متعلق به ملت فرانسه می باشد، و اکنون مطلب این است که آیا ملت فرانسه میل دارد وسیله اصلی کار به من بدهد تا بعداً آن را تکمیل کنم؛ آنگاه روش مرا علناً و رسماً به عنوان روش خود بپذیرد؟».

اما فیخته برای تدریس به دانشگاههای فرانسه دعوت نشد بلکه در ۱۷۹۴ به سمت استاد فلسفه در دانشگاه پنا به تدریس پرداخت. وی ثابت کرد مدرسی سرشار از احساسات می باشد، و سیل دانشجویانی را به خویش جلب کرد که همگی آنان از معتقدان و مریدان وی گشتند. فیخته با فصاحت تمام در روزهای یکشنبه درباره آزادی و مساوات داد سخن می داد، متدرجاً وارد امور طبقاتی دانشجویان شد، و نیز درباره ذات باری تعالی داخل مشاجرات قلمی گردید. روزنامه تند ضد انقلابی اودامونیا، که کمی بعد توضیحات بیشتری درباره آن داده خواهد شد، یک مبارزه مطبوعاتی برضد فیخته به راه انداخت؛ و اولیای دانشجویان بنای شکایت را گذاشتند که فرزندانشان در معرض عقاید خدانشناسی و افکار دموکراتیک انقلابی افتاده اند. اما دانشگاه پنا، حتی در آن اوقات، بسختی از اصل آزادی تعلیمات پشتیبانی کرد. دانشگاه پنا درامیرنشین وایمار قرارداد داشت و وزیر فرهنگ امیر آنجا گوته بود. خاطرات گوته درباره قضیه فیخته خواندنی است. گوته هنگامی که فیخته را به استادی دانشگاه پنا برمی گزید از عقاید ژاکوبینی وی بخوبی آگاهی داشت؛ ولی امیدوار بود که وی این عقاید را پنهان نگاه دارد، و چنین می پنداشت که این استاد جدید، اصول دموکراسی را فقط از جهت نظری آن پشتیبانی می کند و قصد اقدامات عملی در تغییر عقاید افراد یاطرز حکومت و امثال آن را نخواهد کرد. ولی فیخته ساکت نمی ماند و به علت انتقادهایی که می کرد سخت متهم به انکار وجود باری تعالی شد. از آنجا که بسیاری از استادان آلمانی نظرات فیخته را درباره ماعت الهی تدریس می کردند و کسی را با آنان کاری نبود، می توان حدس زد اعتراضاتی که بر فیخته می شد در واقع مربوط به عقاید سیاسی

او بوده است. فیخته خود دربارهٔ مخالفانش نوشته است: «هرگز باور ندارم که آنان به اصطلاح انکار خدای مرا دنبال می‌کنند؛ بلکه مقصودشان تعقیب مردی آزاد فکر است که دست به شناساندن و فهماندن خویش زده است (خوشبختی کانت این بود که هنگام حیاتش ناشناخته ماند) و در عین حال مردی دموکرات می‌باشد که اسباب رسوایی آنان می‌شود. آنان از آن روح آزاده‌ای ترسیده‌اند که فلسفهٔ من بیدار می‌سازد. گوته و امیر وایمار همت بر حمایت وی مبذول داشتند، ولی سرانجام مجبور به تسلیم شدند. فیخته را واداشتند که برحسب ظاهر به میل خود استعفا بدهد. اصل آزادی تعلیم و شأن استاد و دانشجو ظاهراً محفوظ بماند، ولی وقتی فیخته دانشگاه پنا را ترک گفت بسیاری از دانشجویانی که این عمل را توهین به خویش می‌دیدند نیز ترک تحصیل کردند، و چند سالی از شمارهٔ داوطلبان تحصیل در دانشگاه پنا بسی کاسته شد. این خود نشانهٔ آن بود که طبقهٔ جوان به افکار و عقاید ضد انقلابی نگراییده است.

فیخته که در ۱۷۹۵ مشتاق بود به عنوان مفسر فلسفی جمهوری فرانسه در دستگاه دولت فرانسه پذیرفته شود با تجربه‌ای که در پنا به دست آورد بیش از پیش دوستدار فرانسه شد. در بهار ۱۷۹۹ همین که جنگ اتحادیهٔ دوم آغاز گردید، می‌اندیشید که «یک آدم درست و حسابی تنها کشور جمهوری فرانسه را می‌تواند وطن واقعی خود بشمارد... از این رو عزیزترین امیدهای انسانی و حتی وجود بشریت وابسته به پیروزی آن کشور می‌باشد... جنگ فعلی جنگ اصول عقاید است... اگر فرانسویان غلبهٔ کلی حاصل نکنند و اگر تحولی در اوضاع آلمان یادست کم در قسمتی عمده از آن کشور پدید نیاورند، برای هیچ مردی که به آزادفکری شناخته شده است در آلمان محل امنی جهت زندگانش وجود نخواهد داشت». فیخته نیز مانند جمهوریخواهان ماوراء راین عقیده داشت که جمهوری چنان امر بزرگی می‌باشد و به اندازای جنبهٔ جهانی دارد که نمی‌توان تنها آن را به عهدهٔ فرانسویان گذاشت. هنگامی که آثار و علائم اصلاحات از کشور پروس نمایان گردید فیخته رشتهٔ امیدهای خود را به آن کشور نیز بست. چنانکه تصنیف بعدی خویش را، به نام «کشور در بسته بازرگانی»<sup>۱</sup> که در ۱۸۰۰ انتشار یافت، به شتر و نژده وزیر پروس هدیبه کرد (این شخص همان کسی است که به یکی از رجال فرانسوی گفته بود پادشاه پروس واقعاً دموکرات می‌باشد). قسمتی از این کتاب به شرح فلسفهٔ کانت مبنی بر اینکه علت غایی وجود دولت بهبود سنجیهٔ اخلاقی مردم است پرداخته، و قسمتی هم مربوط به جمهوری فرانسه در سال دوم است یعنی موقعی که فرانسه، به علت جنگ، به نظر فیخته عملاً «کشوری در بسته»

شده بود و استبدادی انقلابی بر آن حکمرمایی می کرد. نظریه کلی کتاب آن است که آزادی فردی باید محدود شود، و از وابستگی به بیگانگان که خارج از نظارت کشور باشند اجتناب گردد تا بدین وسیله بتوان جامعه ای سالم و پسندیده تر بنا نهاد. اما اینکه فیخته چگونه در ده سال بعد از این تاریخ به صورت عنصری که ملیت آلمانی را به وجه افراط می ستایید درآمد نیازی به گفتن آن نیست. حاصل کلام آنکه هم درباره فیخته و هم درباره هگل می توان با لئونارد کریگر<sup>۱</sup> هم عقیده شد که می گوید: این دو فیلسوف مفهوم آزادی را از افراد موجود انسانی انتزاع کردند و آن را در جامعه ای هم بسته جای دادند. این جامعه هم بسته در سالهای بعد، یعنی پس از آنکه دوره انقلابهای جمهوریخواهی به سر آمد در نظر هگل دولت معقول سلطنت نشین پروس شد، و در نظر فیخته جامعه ای هم زبان و هم فرهنگ و خویشاوند صفت قوم آلمان بود.

### تقاطع جریانهای ضد انقلابی

يك مسلك محافظه کاری که با هوشیاری و دانستگی هدفش بی اعتبار ساختن افکار نوین در آلمان بود وجود یافت، ولی نه رهبران فکری و نه چهره های ادبی آلمان آن را پذیرفتند و نه دولت های آلمان حاضر شدند آن را رهبری کنند. فقط نویسندگانی از نوع روزنامه نگاران و ناشران و رساله نویسان به عنوان تبلیغات انقلابی آن را ادامه می دادند. شاید بتوان فریدریش گنتس را معروفترین این نویسندگان به شمار آورد. وی کتاب *برک* را در ۱۷۹۳ به آلمانی ترجمه کرد، و در ۱۷۹۹ در برلین روزنامه خود را به نام «روزنامه تاریخی»<sup>۲</sup> انتشار داد؛ هدف این روزنامه مبارزه باتمامی نهضت های انقلابی اروپا بود، ولی باید متذکر شد که گنتس حقوق و مواجبی از دولت پروس دریافت نداشت، بلکه این دولت انگلیس بود که از ابتدای سال ۱۸۰۰ به او وجوهی می رسانید که میزان آن در بعضی سالها به ۱،۰۰۰ لیبره می رسید.

مسلك محافظه کاری در آلمان پیش از انقلاب فرانسه ظهور کرد و در بدو امر صورت مبارزه با انجمن های سری و پیروان مسلك اصالت تعقل و اندیشه مجرد روشنگری را داشت. جنبه سیاسیش نسبت به مسلك محافظه کارانه انگلستان کمتر بود، زیرا مسلك محافظه کارانه انگلستان، بر طبق نظریه ای که *برک* در ۱۷۸۴ ابراز کرد، از طبقه حاکمه پارلمانی در برابر مخاطرات روش های نوین انتخابات حمایت می کرد. مسلك محافظه کارانه آلمان، همان طور

که در افکار یوستوس موزر<sup>۱</sup> دیده می‌شود، گاهی خصوصیات تعجب‌آور کشورهای کوچک آلمان را درست و صحیح می‌شمرد. اغلب از منابع افکار مذهبی هم از طریق کاتولیک و هم از طریق پروتستان نشئت می‌گرفت. اینکه بسیاری از واعظان فرقه لوتری و کشیشان کاتولیک، طریقت خویشان را وسیله روشنگری می‌پنداشتند، و مسائلی را که مسلک اصالت تعقل مطرح می‌ساخت از امور داخلی خود کلیساها تلقی می‌کردند تنها اثری که داشت این بود که به این مسلکها حالت تند و تیزتری می‌بخشید.

در میان پروتستانها برجسته‌ترین نویسنده ضدانقلابی کوستر<sup>۲</sup> بود که مقام استادی در دانشگاه گیسن<sup>۳</sup> را نیز داشت و در آنجا تاریخ و علوم سیاسی تدریس می‌کرد. در ۱۷۷۷ مجله‌ای، به نام «تازه‌ترین وقایع دینی» منتشر ساخت، و آن را بر ضد تمایلات آزادفکران زمان اداره کرد و تا دهه ۱۷۹۰ ادامه داد و بهر دو وانکار انقلاب و مجامع سری می‌پرداخت. به علاوه سالیانی دراز بود که نهضت دینی تورع<sup>۴</sup> در کلیساهای لوتری آلمان مذهب پروتستان آلمانی را آسیب می‌رسانید. موضوعی را که این طریقه تعلیم می‌داد این بود که رضایت خاطر مسیح در احساسات درونی مذهبی شخص حاصل شود و در مفهومات و اشارات خود عموماً محافظه کار بود. از این رو یونگ ستیلینگ<sup>۵</sup> که خود از پیروان این طریقت بود در ۱۷۹۳ خاطر نشان ساخت که در مسیحیت خالص و فرمانبردار «روحیه شورش و انقلاب» وجود ندارد، و بهترین راه آن است که این روحیه را «با تمام بدیهایش به دور افکنند». طریقه تورع با طبقه بندی اجتماعی چندان مطابقتی نداشت، ولی گروه عمده‌ای از پیروان آن در میان نجبای ناحیه هولشتاین<sup>۶</sup> دیده می‌شدند، و در آنجا مدافع امتیازات نجبای ملاک بودند؛ و در مقابل استبداد اصلاح طلبانه پادشاه دانمارک ایستادگی می‌کردند؛ و استقلال دانشگاهیان کیل را که شامل اساتید الهیات می‌شد مردود می‌شمردند، و آنان را در ردیف ژاکوبنها محسوب می‌داشتند.

در میان کاتولیکها گروهی از یسوعیون سابق که در آوگسبورگ استقرار یافته بودند روش روشنگری را خطری برای دیانت و جامعه می‌دانستند، و خود را رهبر مخالفت با روشنگری ساخته بودند. آوگسبورگ از شهرهای آزاد آلمان بود که در ایالت باواریا یعنی در همان ایالتی قرار داشت که جمعیت ایلومیناتی در ۱۷۷۸ در آن بنیانگذاری شد، و مبارزه با یسوعیون با روشهای غیر علنی از مقاصد جمعیت مذکور بود. بهر حال نخستین شعار سنجیده‌ای که درباره انقلاب قرن هجدهم به صورت عبارت «توطئه چینی نظری» ساخته

1. Justus Möser

2. H. M. Koester

3. Giessen

4. Pietism

5. Jung-Stilling

6. Holstein

شد در اوایل سال ۱۷۸۴ در میان یسوعیون آوگسبورگ به دست آمد. هدف حمله‌های نخستین سازندگان این شعار فراماسونها بودند، ولی جمعیت ایلومیناتی هم بعداً مورد حمله سخت آنان قرار گرفت. این مشاجراتی که میان کاتولیکها در داخل چهار دیواری خودشان روی می‌داد و پروتستانهای آلمان و رایسن<sup>۱</sup> از فرقه پرسبیریان اسکاتلندی، و در آمریکا پدیدیا مورش<sup>۲</sup> از پیشتازان طریقه نظام آزادی کلیساهای محلی هر يك به صورتی در آن مشاجرات مداخله می‌کردند - عده کثیری را در ۱۷۹۸ معتقد ساخت که انقلاب عظیم حوزه تمدن مغرب ناشی از فعالیت سازمان سری واحدی می‌باشد. یسوعیون آوگسبورگ همچنان به انتشار عده‌ای نشریه‌های ادواری در دهه ۱۷۹۰ می‌پرداختند که روی سخن آنها با روحانیون پایین مرتبت و انبوه مؤمنین کاتولیک بود، و به این دو طبقه چنین می‌فهمانیدند که قبول مطلق و بدون قید و شرط آیین کلیسایی یگانه نگهبان خلاق در برابر مخالفتهای لامذهبی و هرج و مرج می‌باشد.

هوفمان<sup>۳</sup> در شهر وین در روزنامه خود به نام وینر تسیتشریف<sup>۴</sup> همین جهاد را با مجامع سری به راه انداخت. اما اینکه چگونه خود هوفمان با همدستی بالثوولد دوم يك «انجمن» مخفی هم برای مبارزه با اشرافیت و هم برای مبارزه با آزادیخواهی تشکیل داد قبلاً شرح آن را داده‌ایم. دولت فرانسیس دوم، امپراطور اتریش در ۱۷۹۳، روزنامه مذکور را تعطیل کرد زیرا نمی‌خواست در باب انقلاب، چه بر له، و چه بر علیه آن، بحثی در میان باشد، و در باب اصول عقاید اجتماعی هم حاضر نبود مسلك محافظه کارانه‌ای را جایگزین مسلك آزادیخواهانه بسازد، بلکه ترجیح می‌داد که مطلقاً مسلكی درین نباشد. روزنامه‌ای که پیش از روزنامه تسیتشریف خواننده داشت روزنامه «سالنامه انقلاب» متعلق به ریشارد<sup>۵</sup> کتابدار دوک ساکس-گوتا<sup>۶</sup> بود. از همان اوایل سال ۱۷۹۰، یعنی هنگام شورش دهقانان در ایالت ساکس، حکومت ایالتی از ریشارد خواست که يك روزنامه ضد انقلابی در سطح افکار و معلومات عامه منتشر سازد. وی حاضر به قبول این کار شد و ضمناً گفت بعضی «صفحات عالی کتاب دکتر مارتین لوتر» و نوشته‌های دیگر رجال مذهبی «کاملاً به درد این کار می‌خورند. در ۱۷۹۳ به انتشار روزنامه سالنامه انقلاب در گوتینگن<sup>۷</sup> پرداخت. روی کلامش با طبقه‌ای بود که اهل خبر و اطلاع بودند؛ روزنامه مذکور تا سال ۱۸۰۱ دوام آورد. در شهر گوتینگن واقع در ایالت هانوفر اهالی راجع به انگلستان اطلاعات

- |                         |                   |               |                       |
|-------------------------|-------------------|---------------|-----------------------|
| 1. Robison              | 2. Jedediah Morse | 3. Hoffman    | 4. Wiener Zeitschrift |
| 5. Revolutions-Almanach | 6. Reichard       | 7. Saxe-Gotha |                       |
| 8. Martin Luther        | 9. Göttingen      |               |                       |



زیادی داشتند؛ و یکی از اولین مقالات روزنامه سالنامه انقلاب مقاله مفصل و تمجیدآمیزی بود در باره يك انجمن انگلیسی که در ۱۷۹۲ تأسیس یافته بود. نام این انجمن «جمعیت حمایت آزادی و مالکیت در برابر جمهریخواهان و انقلابگران» بود.

ریشارد و جمعی دیگر در ۱۷۹۴ اتحادیه‌ای سری تشکیل دادند و نام آن را «جمعیت آ. ام» گذاشتند زیرا به هر يك از اعضا یکی از حروف الفبا را به نام رمز نام او می‌دادند. این گروه روزنامه اودامونیا را منتشر ساختند و از این رو معروف به اودامونیستها شدند. اودامونیستها بهترین نمونه افکار و عقاید آلمانها در دهه ۱۷۹۰ بودند که در نسل بعدی رادیکالهای راست خوانده شدند. این جماعت مشتمل بود بر دو روزنامه نویس یعنی کوستر و ریچارد که قبلاً وصف حال آنان شد؛ شیراخ<sup>۱</sup>، سردبیر روزنامه سیاسی هامبورگ؛ دو کتابفروش محافظه کار در شهرهای فرانکفورت و لایپزیگ؛ واعظ مذهبی در بار دارمشتات<sup>۲</sup>؛ و زیرمان<sup>۳</sup> هانووری که پزشک جورج سوم بود و شاید به یاد داشته باشید که هوفمان وی را در انجمن سری لئوپولد دوم وارد ساخته بود. اینان جماعتی پروتستان بودند ولی برای همکاری دست به سوی بعضی کاتولیکان، مخصوصاً هوفمان دراز کردند، و این اقدام را فوراً پس از تعطیل روزنامه وینرتسیتشریفت دروین به جای آوردند. گروه مذکور در قسمتی مرکب بود از افرادی که در سابق جزء فراماسونها بودند یا از سازمان فراماسونری سرخورده بودند و ادعا داشتند که درباره انجمنهای کنگاشگر از دوازده سال پیش به این طرف اطلاعات دست اول دارند. این گروه خود را به صورت سری متشکل ساختند، اقدامات خود را محرمانه صورت می‌دادند، پیوسته باهم در ارتباط بودند و به تبادل اطلاعات می‌پرداختند، يك رمز عددی داشتند که در آن عدد «۴» به معنی جمعیت ایلومیناتی بود، و عدد «۴۳» به معنی ژاکوبین. کار آنان این بود که افراد گوناگونی را، چه در دستگاه دولتی و چه در تشکیلات دانشگاهها، مورد اتهاماتی قرار می‌دادند از قبیل ژاکوبین مرموز یا ایلومیناتی باطنی، و نسبت به آنان گزارشهایی می‌دادند. اودامونیا، روزنامه آنان، طی سه سال متنفذترین نشریه ضدانقلابی در آلمان بود، چنانکه حملات مکرر در صفحات این روزنامه و شکواینها و نامه‌های سرگشاده‌ای که اودامونیستها آنها را به نام افراد متفرقه مرتب می‌ساختند و درج آنها در روزنامه مذکور بود که بیش از هر عامل دیگری امیر وایمار را به قبول استعفاي نیخته از استادی دانشگاه پنا وادار ساخت. توسعه دامنه اتهامات که اودامونیستها به هر کس وارد می‌ساختند سرانجام مایه شکست آنان شد. هنگامی که دستگاه ممیزی مطبوعات و نامه‌ها در امپراطوری اتریش ملاحظه کرد که خودش هم مورد اتهام ایلومیناتی بودن قرار

گرفته، ورود روزنامه اودامونیارا بهاتریش ممنوع ساخت. درهرحال روزنامه اودامونیا که درممالك مختلف آلمان بهعنوان يك نشریه مضر قلم رفت، از ۱۷۹۸ به بعد دیگر انتشار نیافت. این گونه نهضت های افراطی ضدانقلابی هرچند روان و منظم بود متعدد نبودند، و مشکل است اهمیت آنها را ارزیابی کرد. مع ذلك دست کم مشاجرات قلمی آنان مانند مشاجرات غیر قلمی بسیاری که در آلمان رواج داشت باعث شد که در دماغ و ذهن آلمانیها سدی به وجود آید که نتوانند انقلاب فرانسه ورستائیز اروپا را که به دنبال آن روی داد درك کنند. مشاجرات مذکور نهضت اساسی حوزه تمدن مغرب زمین را در اذهان مردم اتفاقی جزئی قلمداد می کردند که توطئه گران آن را پدید آورده اند. چنانکه وقتی یکی از اعضای جمعیت اودامونیست نخستین خبر سقوط باستیل را شنید به عضو دیگر این جمعیت گفت «این کار ع ع می باشد»

از طرف دیگر عناصر ضدانقلابی در آلمان در باره انقلاب کبیر گزافگوئیهای بسیار می کردند و آن را خارج از دایره اقدامات معقول قلمداد می نمودند. چنانکه هواخواهان آلمانی انقلاب فرانسه هم در وصف آن مبالغه گویی می کردند. در میان فرانسویانی که تماشاگر انقلاب بودند بالنسبه به آن جماعتی که با عملیات خود در انقلاب شرکت جسته بودند، عده زیادی تری این نظر را داشتند که روحیه ناشی از انقلاب خود نیروی عظیمی است و دارای تمام مشخصات و آثار يك موجود زنده می باشد. در آلمان هم عده ای، شاید بیش از خود فرانسویان، نسبت به انقلاب این نظر را حاصل کرده بودند. از نظر عملی انقلاب کبیر را می توان به چشم واقعه ای از وقایع و بحرانی در مسائل و در حقیقت امری خطیر نگریست که در عین حال در قالبی از مسائل سیاسی قابل درك جای دارد، به این معنی که بتوان تشخیص داد انقلاب از واژگون شدن حکومت قدیم برخاسته؛ منافع قابل تشخیصی در آن به معارضه افتاده اند؛ هدف آن به وجود آوردن حال و وضع جدیدی برای جامعه است که دست کم می توان آن را پیش بینی کرد، با کلمات و عباراتی آن را وصف نمود؛ موضوعی است انتقاد بردار، خواه برای موفقیت، خواه برای شکست آن، خواه برای عاقلانه بودن یا غیر عاقلانه بودن اقداماتش، و خواه نسبت به غیر اخلاقی بودن وسایلی که در راه تعقیب مقاصدش پذیرفته است. با اینکه در فرانسه نیز عده ای بودند که انقلاب را به خاطر خود انقلاب می ستودند، در میان انقلابیون واقعی، منجمله روبسپیر، عده کمی بودند که مجموعاً انقلاب را با این گونه وسعت نظر بنگرند. در آلمان هم این نظریه را که انقلابیون کاری از پیش نبرده بودند اتخاذ نکردند، و نیز عناصر ضدانقلابی هم که می خواستند انقلاب را هرج و مرجی بی اراده و بی هدف معرفی کنند البته چنین نظریه ای نسبت به انقلاب نداشتند.

ژورژ فورستر، از ژاکوبنهای شهر ماینتس، نظر خود را در بارهٔ انقلاب با این عبارات فوخته است: «از آتشفشان انقلاب توده‌های گداخته‌شده با جلال و شکوه بیرون می‌ریزد که به هیچ چیز ابقاء نمی‌کند. کیست که یارای ایستادگی در برابر آن داشته باشد؟». فورستر در آرزوی انقلاب از اندیشهٔ «مقاومت ناپذیر بودن» آن لذت می‌برد، و حال آنکه روبسپیر، که عنصر انقلابی واقعی بود و در يك انقلاب حقیقی که همان انقلاب فرانسه باشد به سر می‌برد، کثیری از افراد را سراغ کرد که در برابر انقلاب ایستادگی می‌کردند مانند جماعت «افراطیون». چون تصور بیرون ریختن توده‌های گداخته، انقلاب را پدیده‌ای غیر انسانی و بی‌مغز نشان می‌دهد، عناصر ضد انقلابی از این بیان حسن استقبال کردند، چنانکه آن عده از خواهانان انقلاب که حال تماشاگر داشتند نیز چنین کردند. در اینجا موردی ندارد که وارد اصول عقاید رومانیسم آلمان بشویم، فقط می‌گوییم که در مکتب رومانتیک آلمان صاحب نظرانی مانند شگل<sup>۱</sup> و نووالیس<sup>۲</sup> وجود داشتند که در عین آنکه انقلاب جمهوریخواهانه را مردود می‌شمردند به شکوفان شدن نیروهای حیاتی و خلاقه‌ای می‌اندیشیدند که باید جهانی به وجود بیاورد. فریدریش گنتس، که مغزی عاقل و سیاسی داشت و از رومانتیکها هم نبود، در ۱۷۹۳ این نغمه را ساز کرد که به حوادث فرانسه جنبهٔ انقلاب کامل و مطلق بدهد. وی کراراً انقلاب امریکا را که انقلابی معقول و سازنده می‌شمرد، در برابر انقلاب فرانسه می‌نهاد و با آن مقایسه می‌کرد، و نتیجه می‌گرفت که انقلاب فرانسه نیروی وسیع و نامحدود و ناپیایی بود که هدفهای غیر عملی را دنبال می‌کرد، و یا اصلاً هدفی نداشت مگر قیام عمومی و خشونت و اعمال فشار. انقلابیون فرانسه تصور می‌کردند که به دنبال پیروزی انقلابشان، آرامش داخلی خواهد آمد. ولی گنتس و ضد انقلابیون غیر از این می‌اندیشیدند زیرا آنان در فرانسه نیروی مخربی را می‌دیدند که خواهان «انقلابهای دیگر نامتناهی می‌باشد... دنیا را به سوی يك سلسله انقلابهای پشت سر هم می‌برد، و جامعهٔ انسانی را مبدل به صحنه‌ای می‌سازد که جنگ داخلی در آن هیچ گاه پایانی نداشته باشد».

تشخیص درجهٔ صحت این تفسیر مربوط به قضاوت شخصی می‌باشد. ولی دست کم توجه انسان را به هدفهای رسمی انقلاب مانند آزادی و مساوات معطوف می‌سازد. مضحک اینجاست که اندیشهٔ تحرك و ادامه و سرمدی بودن انقلاب و این نظریه که انقلاب نیرویی است اصلی و تاریخی تا تدبیر و وسیله‌ای سیاسی که ندرتاً باید به کار برود، در آلمان پیش از فرانسه بروز کرد، و در آلمان هم اندیشه و نظریهٔ مذکور بیشتر در میان محافظه کاران نفوذ داشت تا بین دموکراتها و جمهوری طلبان انقلابی.

انگلستان:  
جمهوریخواهی و تثبیت اوضاع

امروز لرد مالمزبری<sup>۱</sup> و من سواد براسب گردش مفصلی کردیم... خانه‌های روستایی خوش‌منظر می‌نمودند، ساکنان آنها چیزدار ولی خصوصیات روستایی خود را حفظ کرده‌اند... هر چه به نظر آمد در درجهٔ اعلای نظم و ترتیب ممکن می‌باشد. این کشور دارای چنان نمونه‌ای از رونق عمومی آبادانی و آسایش است که حتی يك زانو برهنهٔ انقلابی را وادار می‌سازد، پیش از آنکه دنیا را زیر و زبر کند و مجبورمان سازد که، به جای لباس بلند و فاخر اشرافی از نوع لباسهایی که مردم همپش<sup>۲</sup> برتن دارند، لغت و برهنه زیر درخت آزادی بنشینیم به فکر فرورد و بر سر عقل باز آید.

سرگیلبرت الیت<sup>۳</sup> (بعداً ارل مینتو<sup>۴</sup>)، ۱۷۹۳



## انگلستان: جمهوریخواهی و تثبیت اوضاع

چنین انتظار می‌رفت که دولت انگلیس تا سال ۱۷۹۲ در حالت صلح باقی‌بماند، ولی ناگهان وارد جنگ با فرانسه شد و سمجترین دشمن نظام نوین جمهوری گردید. به نظر مقامات رسمی انگلیس دست کم پس از سال ۱۷۹۷ جز با از میان برداشتن آثار انقلاب فرانسه و برانداختن طرز حکومت‌های جدید در هلند و دیگر کشورها نه حل و فصل پایداری ممکن بود و نه محفوظ داشتن منافع انگلستان، و این حقیقت نمایان بود که انگلستان اگر به‌خاطر حیات خویش یا رشد آزادی هم بجنگد جز با منهدم‌ساختن نظام نوین دهه ۱۷۹۰ و نظام ناپلئونی که جایگزین آن شد نخواهد توانست از امپراطوری بزرگ عصر ویکتوریا و عصر ادوارد بهره‌مند بماند. بزرگترین و یگانه قهرمان جنبش ضدانقلابی اروپا انگلستان بود که برای محافظه‌کاران اروپا نمونه استقامت شمرده می‌شد، و به‌علاوه با فلسفه سنت‌پرستی یا مشروطه‌طلبی خود به محافظه‌کاران اروپا بسته به‌اینکه کدام یک از این دو فلسفه باب طبعشان باشد مدد فکری می‌داد، و نیز برای تجهیز ارتش‌های اروپایی پول زیادی می‌پرداخت که مبلغ آن در سال ۱۸۰۰ به ۱۰,۰۰۰,۰۰۰ لیره و در سال ۱۸۱۵ به ۷۵,۰۰۰,۰۰۰ لیره رسید.

مع‌ذلك در خود انگلستان، و بیشتر از آن در اسکاتلند و ایرلند، عده زیادی با جنگ با فرانسه مخالفت داشتند و نسبت به جمهوری فرانسه ابراز علاقه می‌کردند. در باب درجه بسط و میزان اهمیت این «پیروی از مسلک ژاکوبینی» بخصوص در خود جزیره بریتانیا اختلاف عقیده عمده‌ای وجود داشت. در نیم قرن قبل، به علت انتشار چند کتاب آن‌هم فقط در طول ده سال، در باب پیروان مسلک ژاکوبینی در انگلستان، اهمیتی برای آن مسلک در

انگلستان قائل می‌شدند. زیرا کتابهای مذکور در موقعی انتشار یافت که موضوع عقاید ژاکوبینی مطرح نبود. در سالهای اخیر، یعنی زمانی که تمامی ژاکوبینهای آلمانی، ایتالیایی، اتریشی، مجارستانی، لهستانی، و روس چند تاریخ‌نویس مخصوص به‌خود پیدا کردند، در باب ژاکوبینهای انگلیسی مطلب زیادی نوشته نشد جز در دو مورد: یکی کتابی است که یک نفر فرانسوی نوشته و در باب جنبش انقلابی در انگلستان و اثرات آن راه مبالغه پیموده است؛ و دیگری چند مقاله تخصصی است که نویسندگان انگلیسی منتشر کرده‌اند که بعضی از آنها مسلماً وضع ژاکوبینهای انگلیسی را در عصر خود بخوبی روشن می‌سازند. ولی در این ایام، بر روی هم تاریخ‌نویسان انگلیسی اولاً برای ژاکوبینهای انگلیسی اهمیتی زیاده از حد قائل نمی‌شدند؛ و ثانیاً بین جریانهای سیاسی و اجتماعی انگلستان و جریانهای کشورهای قاره اروپا در اواخر قرن هجدهم تشابهی نمی‌دیدند. چنانکه یکی از نویسندگان انگلیسی، که در باب جماعت انقلابی زانوبرهنگان فرانسه صاحب تحقیقات می‌باشد، ثابت می‌کند ژاکوبینهای انگلیسی اهمیتی نداشته‌اند زیرا آنان در کشور خود به‌نظر مردم بیگانه می‌آمدند، و در آن ایام طبقات عامه در انگلستان هواخواه جنگ با فرانسه می‌بودند. این گونه اظهار نظرها چندان مقرون به‌دلیل نمی‌باشد و فقط بازتابی از تفکرات یک انگلیسی کامل عیار و متشخص در سال ۱۷۹۷ می‌تواند به‌شمار برود.

مطلب این نیست که آیا در انگلستان گروه‌هایی انقلاب‌طلب به‌معنی فرانسوی کلمه وجود داشته؟ و یا آیا به‌هر حال وقوع انقلاب در انگلستان امکان‌پذیر بوده است؟ زیرا بیگانه پاسخ مناسب به این پرسشها همواره «نه» بوده است. بلکه عمده مطلب این است که نوع و درجه نارضایتی را که در انگلستان و اسکاتلند وجود داشته بستنجد (این حالت در ایرلند با انگلستان و اسکاتلند تفاوت‌هایی داشت) تا دریا باند چه کسانی ناراضی بوده‌اند، و دلیل عدم رضایتشان چه بوده؛ نیز، به‌استثنای مورد ایرلند، روشن سازند که چرا درجه نارضایتی به‌میزانی که انقلابی پدیدآورد نرسید؛ و آن راهی را معلوم دارند که مسئله عدم رضایت را حل کرد و مایه تثبیت اوضاعی که بود شد. در این مرحله از تاریخ انگلستان اصطلاح تازه‌ای به کار بردنکه عبارت از «تثبیت اوضاع»<sup>۱</sup> می‌باشد. این اصطلاح در آن موقع در مورد استقرار مذهب انگلستان در طریقت انگلیکان<sup>۲</sup> به کار می‌رفت. اما در مورد جماعت ناراضیان، مخالفان نشان آنان را به‌نامهای مختلف ژاکوبینها، جمهوریخواهان افراطی، «باشگاهیان» و «هرج و مرج طلبان» می‌خواندند. ناراضیان برای خود نامی معین نکرده بودند، فقط گاهی به‌داشتن احساسات «جمهوریخواهانه» اعتراف می‌کردند. این اعتراف

به آن معنی نبود که برچیدن سلطنت را پیشنهاد کنند، بلکه انتقادشان متوجه نوع رجال و تشکیلاتی بود که دستگاه سلطنتی در احاطه آنها بود و عقیده داشتند که اشراف کشور بر روحانیت و دولت نظارت می کنند و آزادی بیشتری را مطلوب می شمردند.

در بریتانیا و ایرلند نیز، مانند کشورهای اروپای شرقی، ضدانقلابیون پیش می رفتند. اثر خالص دوره دمسالته انقلاب این شد که قدرت نظام موجود، خود را نشان داد و حتی استحکام یافت. مع ذلك اقداماتی را که نظام موجود در باب عدم رضایت (یا به قول دولتیان «فتنه») به جای آورد میزان ناراضیان را به دست می دهد. رجالی که برانگلستان حکومت می کردند از نوع مردانی نبودند که از عملیات پیرزنان ساحر بترسند. طبقه حاکمه انگلیس نه اهل حجب بود، نه سبکسر، نه ناشکیبا، و نه (اگر تحریک نمی شد) بیرحم. رجال انگلیسی این طبقه از بروز ناراحتی در داخل کشور بیم داشتند و عقاید و سازمانهایی را که افکار و تشکیلات انقلاب فرانسه الهام می نمود تحمل نمی کردند. جلوگیری سختی که از نفوذ این عقاید در انگلستان شد و حالت آدمکشانه عمدی که این افکار در ایرلند یافت، به نظر رجال مذکور دلیل بر وجود امری می شد که به خود حق می دادند از آن بهراسند. در انگلستان هم، مانند دیگر کشورها، میان آزادبخواهان و اشراف کشاکشی وجود داشت.

## روش خواستاری اصلاحات بنیادی در انگلستان و روش انقلابی قاره اروپا

وضع انگلستان که در جزیره ای واقع بود، بر دریا حکم می راند، با تمامی جهان داد و ستد تجارتی داشت، واجد وحدت ملی به درجه ای می بود، در عین حال از آزادی و مشروطیت سلطنتی و قوانین عمومی و مجالس قانونگذاری خویش بهرمند بود، در واقع باقیه اروپا کاملاً تفاوت داشت. از «فتودالیزم» و معانی بسیار آن چیزی برجای نمانده بود، و یا اگر چیزی باقی مانده بود به صورت نوعی از حکومت ملاکین تغییر شکل داده بود؛ قطعات کشور از نظر سیاسی بیش از فرانسه قبل از ۱۷۸۹ یا ولایات متحده هلند پیش از ۱۷۹۵ تجانس داشتند، و طبقه مالکین از طریق پارلمنت و دستگاه سلطنتی رهبری مرکزی را به وجود آورده بودند و در عین حال در نواحی روستایی ابتکارات محلی را به صورت افرادی برای خود حفظ می کردند. مالکیت زمینهای زراعتی حالت مرکزی یافته بود و با ترتیباتی وجود داشت که مرکزیت مذکور دامنه دارتر می شد. در انگلستان، مانند قاره اروپا، رعایای ملکی وجود نداشتند یعنی نه خرده مالکان آزاد به سبک اروپای غربی و نه بردگان کشاورز به شیوه اروپای شرقی؛ بلکه توده ساکنان روستاها به صورت کارگر کشاورز مزد بگیر برای مستأجرین املاک بود و مستأجران به مالکان مال الاجاره می پرداختند و با



روستاییان در کار گاههای صنایع خانگی مانند پارچه بافی و کارد و چنگال سازی کار می کردند. کشاورزی انگلیس که به این ترتیب از روحیه محافظه کارانه روستاییان آزادی یافته بود، پیوسته روشهای نوینی به کار می انداخت و بر میزان تولیدات می افزود، و از آنجا که انگلستان کشوری تجارتي و کانونی برای امور پولی نیز بود بخوبی در خط صنعتی شدن افتاد، و در نتیجه ثروتمندترین نواحی اروپا و یا بهتر بگوییم - ثروتمندترین کشور - های جهان به شمار می رفت. در جمعیت نه میلیون نفری انگلیس در سال ۱۸۰۰ شاید ده هزار خانواده وجود داشت که سالیانه ۱،۵۰۰ لیره (پایش از ۳۰،۰۰۰ لیور فرانسوی) در آمد داشتند و خانواده های ثروتمند خوانده می شدند. هنوز زمینهای زراعتی منبع عمده تحصیل تمول بود. در بر آوردی که پاتریک کولکون<sup>۱</sup> در این باره نسبت به سال ۱۸۰۱ به عمل آورده، عده افراد صاحب عنوان یعنی «محترمین و آقایان و بانوان متشخص که با درآمد شخصی زندگانی می کردند» تشکیل ۲۷،۰۰۰ خانواده را می داد که تقریباً دو برابر بیش از عده «بازرگانان معتبر» و «بازرگانان کوچکتر» می شد. در همین بر آورد دومیلیون نفر در خانواده های صنعتگر و مکانیک پیشه، و تقریباً ۴۰۰،۰۰۰ نفر در خانواده های کسب و پیشه ور جای داشتند. یک میلیون نفر هم کسانی بوده اند که به سختی گذران می کردند، و فاصله میان دارایی توانگران و فقر تهیدستان بس زیاد بود.

انگلستان در بسیاری از تحولاتی که در فصول پیشین به عنوان خصیصه دوره ده ساله انقلاب در قاره اروپا بیان گردید پیشقدم بود. در انگلستان «سیاسی کردن» افکار سابقه ای قدیم داشت که به دوره انقلاب پیرایشگران<sup>۲</sup> و پیش از آن راجع می گشت. باشگاهها و کافه ها همان کاری را می کردند که انجمنهای قرائتخانه مانند در دیگر کشورها. رساله نویسی در مسائل سیاسی از عادات قدیم ملی بود، و روزنامه ها و مجله ها هم توسعه و ترقی یافته و هم نسبتاً آزاد بودند. میزان عده باسوادان در ۱۷۸۰ یعنی پیش از نهضت تأسیس مدارس یکشنبه که می خواست باسوادی را توسعه بخشد، بیشتر از عهد سلطنت الیزابت اول نبود. زیرا در سالهای فاصله میان سلطنت الیزابت در سال ۱۷۸۰ اوضاع بیشتر به کام طبقات بالا بود تا طبقات پایین. در دهه ۱۷۸۰ عده کسانی که خواندن می توانستند رو به افزونی نهاد و در هر حال به علت علاقه مردم به حوادث انقلاب فرانسه چنین مشهود بود که عده روزنامه خوانها و کسانی که به مندرجات روزنامه ها، هنگامی که دیگران آن را می خواندند گوش فرامی دادند، افزایش یافته است. چنانکه در دهه ۱۷۸۰ نه روزنامه یومیه در لندن تأسیس یافت که چهارتای آنها تنها در سال ۱۷۸۹ به وجود آمد.

با وجود اینها روزنامه و کتاب در انگلستان گران بود. هر نسخه روزنامه در ۱۷۸۹ از يك و نیم تا دو پنس و در سال ۱۷۹۷ تا سه پنس و نیم مالیات برمی داشت. روزنامه یومیة مشهور مونیتور<sup>۱</sup> که انقلاب کبیر در پاریس به وجود آورد بدون درآمد آگهی و یا کمک خرج دولت قادر بود با وجه اشتراك ۱۸ لیور فرانسوی برای سه ماه که در ۱۷۹۷ به ۲۰ لیور ترقی یافت به فروش برسد، و این قیمت مساوی با دو پنس پول انگلیس برای يك نسخه بود. این قیمت در نظر غالب مردم فرانسه که می توانستند پس از سال ۱۷۸۹ از روزنامه های هفتگی یا هفته ای دوشماره نسخه ای به بهای يك پنس خریداری کنند گران می آمد. در انگلستان تك شماره روزنامه های یومیة ۱۷۸۹ و در ۱۷۹۷ شش پنس فروخته می شد. در سالهای بعد قیمت آنها سه برابر قیمت شماره روزنامه مونیتور پاریس شد. آن شوری را که انقلابیون فرانسه برای تهیه روزنامه های عمومی ارزان قیمت داشتند دولت انگلیس نداشت. درباره میزان انتشار روزنامه های انگلیسی اطلاعات کمی موجود است: روزنامه تایمز<sup>۲</sup> روزی ۸۰۰، ۴ نسخه به فروش می رفت، ولی علاوه بر آن دوازده روزنامه یومیة دیگر هم در لندن منتشر می شد؛ میزان انتشار روزنامه مونیتور پاریس هم معلوم نشده است، ولی روزنامه ژورنال دوپاری<sup>۳</sup> ۱۲،۰۰۰ مشترک نقدی داشت.

بالاترین وجه تشخیص انگلستان از کشورهای دیگر پارلمنت این مملکت بود. سنتها، حقوق، اختیارات، و اعتبار پارلمنت چنان سنگین بود که مسائل مملکتی از هر نوع منجمله امور مذهبی و اقتصادی و اجتماعی در اصطلاحات پارلمانی بیان می شدند و در گرو «اصلاح» آن قرار داشتند. پارلمنت انگلستان یکی از آن مجالس حکومتی و دیوانهای مملکتی بود که، به طوری که در جلد اول این کتاب شرح آنها داده شده، بسیاری از جنبشهای انقلابی اروپا در قرن هجدهم بر ضد آنها رهبری می شد. در دهه ۱۷۹۰ مجلس اعیان انگلستان مرکب بود از تقریباً سیصد لرد غیر روحانی و بیست و شش اسقف. مجلس عوام مشتمل بود بر ۵۵۸ عضو که از دهستانها و بخشهای مملکت با ترتیبات و روشهای مختلف انتخاب، و به آن مجلس فرستاده می شدند. غالب «شهرنشینان» یا «بزرگ زادگان روستایی» نمایندگان انتخاب می کردند. قانوناً کسانی که به نمایندگی شهرها انتخاب می شدند باید سالی ۳۰۰ لیره درآمد از اموال غیر منقول داشته باشند، و نمایندگان بخشها باید سالی ۶۰۰ لیره درآمد ملکی داشته باشند. در مجلس عوام که در ۱۷۹۰ انتخاب شد (و مجلسی که در ۱۷۹۶ انتخاب شد نیز شباهت تامی به آن داشت) ۸۵ برنت، و ۱۲۱ لرد (نمایندگان ایرلند) یا لرد زاده در آن شرکت داشتند. سه پنجم از ۵۵۸ عضو مجلس عوام کسانی بودند که

پدرانسان یا خویشاوندان نزدیکشان قبلاً عضو آن مجلس بودند. از نظر تحصیلی بالغ بر ۲۷۸ نفرشان از تربیت یافتگان دانشگاه آکسفرد و یا کیمبریج، و ۱۱۵ نفرشان از تحصیلکرده‌های کالج اشرافی اینتن<sup>۱</sup> بودند. از نظر شغلی ۸۵ نفرشان از افسران نیروی زمینی و دریایی، و ۴۱ نفر از مأمورین سابق دولت در مأموریت‌های موقت بودند. روی هم رفته بیش از یک پنجم اعضای مجلس عوام را صاحبمنصبان تشکیل می‌دادند، ۷۲ وکیل دادگستری، ۲۷ بانکدار، و ۵۰ نفر بازرگان بزرگ و کوچک نیز در آن عضویت داشتند.

در نظام اجتماعی انگلستان چه در پارلمنت و چه در مراکز دیگر، کانون‌های قدرتی وجود داشت و آن این بود که رجال صاحب ثروت ملکی و رجال صاحب سرمایه تجارتي می‌توانستند مجمعی از خود تشکیل دهند و متفقاً عمل کنند، و غالباً همان کسانی که ثروت ملکی داشتند صاحب سرمایه تجارتي نیز بودند. از این رو، در مقایسه با کشورهای قاره اروپا، در انگلستان میان افراد نخبه گروه‌ها رقابت و اختلاف کمتری وجود داشت. نخبه افراد از نظر خانوادگی، مرتبت، و دارایی و نیز نخبه رجال دولتی، روحانی، نیروهای زمینی و دریایی، دانشگاهی، قضائی و فرهنگی اگر هم عملاً از محافل واحدی برخاسته بودند، همگی آنان جزء يك طبقه عالیه درآمده بودند. طبقه عالیه در انحصار طلبی مقامات و مشاغل برای خود خشونت و سختگیری بسیار نداشت، بلکه افراد قابل‌ی از طبقه متوسط می‌توانستند بر حسب مورد و محل به مقامات عالی برسند؛ در مقابل طبقه متوسط هم برای طبقه بالا قدر و قیمت قائل می‌شد. نتیجه آن می‌شد که اشرافیت تقویت می‌گردید و طبقه عامه واقعی نمی‌توانست رهبری مؤثری در اجتماع انگلیس به دست بیاورد. در انگلستان نسبت به تمامی کشورها، به علت آنکه از تولید دودستگی خشونت‌آمیز میان طبقه نجبا و غیر نجبا احتراز می‌جست، نظام اشرافیت از همه جای دیگر موفقیت‌آمیزتر بود. اگر در انگلستان اندیشه مساوات بی‌معنی و ناراحتی‌آور به نظر می‌رسید برای آن بود که آنچه عدم مساوات خوانده می‌شد و یا زیردستی نسبت به مراتب و طبقات بالا به شمار می‌رفت به دیدنه قاعده اجتماعی نگریسته نمی‌شد بلکه زینت و آرایشی برای جامعه متمدن محسوب می‌گردید که خود به تنفسه جالب و سخت جذاب بود.

انگلستان یگانه کشور عمده سلطنتی اروپا بود که پیش از سال ۱۷۹۲ قریب دوازده سال خود به صورت جمهوری درآمد، و یکی از پادشاهان در آنجا محاکمه و اعدام شد، و در نتیجه يك نهضت مهم دموکراتیک در آنجا توسعه و بسط یافت. شباهت‌های میان انقلاب فرانسه و انقلاب تصفیه خواهانه انگلستان و جمهوری مشترک المنافع آن در نظر تاریخ‌نویسان

قرن بیستم بسی آشکار می‌باشد. دو انقلاب مذکور را در دهه ۱۷۹۰ بیشتر نویسندگان معافله‌کار، خاصه آنانکه انگلیسی نبودند، مورد توجه قرار دادند. چنانکه ماله دوین<sup>۱</sup> در «اصول اعتقادی» انقلاب فرانسه مقدار زیادی از «حکایاتی که روسو از زبانه‌های جمهوری انگلیس بیرون کشیده بود» مشاهده کرد. در انگلستان حوادث جمهوری از مرکز تجمع حالات مشعر عمومی معوشد. نام کرامول<sup>۲</sup> نشانه‌ای از جاه‌طلبی اهریمنی قلم رفت، ولقت «جمهوریخواه افراطی»<sup>۳</sup> به عنوان اصطلاحی نکوهشی آمیز برجای ماند. نام میلتن<sup>۴</sup> و الجرن سیدنی<sup>۵</sup>، چنانکه در غزلیات ۱۸۰۲ وردزورث دیده می‌شود، مظهر جمهوریخواهی کهن و فضایل و تقوای قدیمی گردید. ولی عملیات سیاسی انقلاب پیرایشگران انگلیسی از مغزها زدوده شد. جماعت ناسازگاران هم در تلاشی که برای به دست آوردن مساوات در حقوق سیاسی می‌کردند نمی‌خواستند خاطره‌های شاه‌کشی سابق را در انگلیس زنده سازند. به اغلب احتمالات فقط معدودی «ژاکوبنهای» انگلیسی از تعلیمات جان لیبرن<sup>۶</sup>، رهبر جمهوریخواهان افراطی قرن هفدهم انگلیس، چیزی به گوششان خورده بود. تصورات تاریخی آنان، مانند تصورات تامس جفرسن مربوط به عصر باستانی آزادی ساکسونها پیش از تسخیر کشور از جانب نورمانها می‌شد. در کشوری که این اندازه به تاریخ مخصوص خود دلبد است این حالت نوعی علاقه روانی می‌باشد؛ از این رو مسلک ژاکوبینی در انگلستان از نضج افتاد و صد سالی در بوته فراموشی فرو رفت.

آنچه از ادوار انقلابی در خاطره انگلیسها باز می‌آمد انقلاب سال ۱۶۸۸ بود که به وجهی مسالمت آمیز در خود انگلستان روی داده بود. صدمین سالگرد این انقلاب پاره‌ای فعالیتها را از جانب انجمنهای گوناگون انقلابی موجب شد، و بعضی از این انجمنها مقدمات انقلاب فرانسه را با حسن قبول تلقی می‌کردند، زیرا در انگلستان هم مانند پروس، به دلایل مختلف، در آغاز امر چنین فرض می‌کردند که فرانسویان تنها برای آن می‌کوشند که آنچه را انگلیسها هم اکنون از آن بهره‌مند می‌باشند به دست بیاورند. خطابه معروف ریچارد پرایس<sup>۷</sup> در ۱۷۸۹ درباره عشق وطن خطاب به اعضاء یکی از همین انجمنهای انقلابی بود که باعث شد ادمند برک کتاب تفکراتی درباره انقلاب فرانسه را بنویسد و در آن با غیظ و خشم منکر آن شود که انگلیسها در ۱۶۸۸ «پادشاهی را خلع کرده باشند»، یا آنکه هرگز قوانینی به میل خود وضع کرده باشند. بروی هم ناراضیهای دهه ۱۷۹۰ با انجمنهای انقلابی سروکار چندانی نداشت، و از روی قصد و عمد با «زبانه‌های جمهوری انگلیس» هم مربوط نبود.

نارضایی در انگلستان، با آنکه ریشه قدیمی آن فراموش شده بود، جنبه ملی و بومی داشت. در واقع نهالی بود با ریشه‌های محلی که تابش نوری از آن سوی دریای مانش یعنی خاک فرانسه آن را به شکوفه نشانید. در جلد پیشین این کتاب از جنب و جوشهایی در انگلستان برای همگانی ساختن پارلمنت که در دهه ۱۷۹۰ آغاز گردیده بود، از هیجانهایی که جان ویلکس<sup>۱</sup> رهبری می‌کرد، از پیشنهادهای کمیته وست‌مینستر<sup>۲</sup> که مواد ششگانه چارتریزم<sup>۳</sup> مربوط به اصلاحات پارلمانی را طرح کرده بود، از شکستهای مکرر پیت<sup>۴</sup>، رئیس الوزرای انگلیس در انجام اصلاحات پارلمانی، و نیز از شکستهای دیگر در برداشتن قیودی که مانع رسیدن پروتستانهای ناسازگار به مقامات مملکتی می‌شد مطلبی بیان شد. نیز مطالبی در باب تدوین فلسفه مسلک محافظه کاری پیش از سال ۱۷۸۹ در انگلستان گفته شد، و اساس فلسفه مزبور این بود که قانون اساسی انگلیس نیازی به تغییر ندارد، و در واقع نمی‌توان آن را تغییر داد مگر اینکه هرج و مرج روی دهد و دستگاههای مدیره کشور از هم بپاشد یعنی اصول اعتقادی مسلک محافظه کارانه انگلستان مطلقاً واکنشی در برابر «زیاده‌رویهای» انقلاب فرانسه به شمار نمی‌رفت. در این جنب و جوشهای اولیه، به استثنای هیجان‌گروههای لندن و ناسازگاران پروتستان نیروی عمده جنبش از مجامع ملاکین ناشی می‌شد که به صورت جمعیت‌های روستاها بود. بسیاری از رهبران جنبش مذکور از اعضای پارلمنت و طبقات عالی‌ه بودند. افرادی از این قبیل پس از ۱۷۸۹ هم در فعالیت خویش باقی ماندند مخصوصاً شخصیت‌هایی از حزب ویک<sup>۵</sup> که به رهبری چارلز جیمز فاکس<sup>۶</sup> در این راه پیشرفتهایی کردند. عده‌ای از آنان در ۱۷۹۲ انجمنی به نام دوستان مردم تشکیل دادند. همین جماعت سالیانی متوالی، با استفاده از آزادی بیانی که به علت بودن از اعضاء طبقات عالی کشور از آن برخوردار بودند، با جنگ با فرانسه مخالفت می‌ورزیدند؛ شاید این رویه بزرگان قوم در هیچ کشور دیگری آن‌هم به هنگام جنگ خارجی بخشودنی نبود. نیز این جماعت، هر چند نیروی متقاعد کردنشان رو به سستی می‌رفت، درباره اصلاح مجلس عوام سخن می‌راندند. پس از چند سال جنگ خارجی و آشوب داخلی، در اواخر سال ۱۷۹۷ چارلز گری<sup>۷</sup> قانون اصلاحات پارلمانی را پیشنهاد کرد؛ ولی پارلمنت آن را رد کرد، ولی همین آقای گری موفق شد، سی و پنج سال بعد، نخستین قانون اصلاحات پارلمانی را از تصویب بگذرانند. در انگلستان هم، مانند کشورهای دیگر، در میان طبقه عالی هم «ژاکوبنها»<sup>۸</sup> بی وجود داشتند، و آنها عبارت بودند از رجالی که گاهی به علت عقیده شخصی، زمانی به علت هیجان احساساتی،

1. John Wilkes

2. Westminster

3. Chartism

4. Pitt

5. Whigs

6. Charles James Fox

7. Charles Grey

وقتی به دلیل فتنه‌جویی با نظرات دولت یا تمایلات نظام موجود مخالفت می‌ورزیدند. با وجود این تماس آنان با عدم رضایت عمومی سخت غیر طبیعی و نامرتب بود. و یگهای دوستداران مردم میل نداشتند با افراد طبقات پایین آمیزش بکنند، و اصلاحطلبان واقعی نسبت به آنان نه اعتمادی داشتند و نه احترامی.

در قاره اروپا از طبقات صاحب مشاغل و حرفه‌ها، از آن جمله روحانیون، عده‌ی زیادی هواخواه انقلاب فرانسه می‌شدند و رهبر تحولات در کشور خویش می‌گشتند. اما این حال در انگلستان کمتر وجود داشت. کلیسایی که اسقفان مدبره‌اش عضو پارلمنت بودند، کشی‌های بخش‌های روستایی آن با متشخصین هم پیاله می‌شدند، افراد آن از میان خردم مالکان و خانواده‌های اعیان انتخاب می‌شدند، و در هر حال، با جماعات تازه‌کارگری تماسی نداشتند، نمی‌توانست نسبت به نظام اجتماعی موجود روش انتقادی اختیار کند. چنانکه اسقف راجستر<sup>۱</sup> در مجلس اعیان گفت: «اشخاص متفرقه را شاید که در وضع قوانین دخالتی ورزند بلکه آنچه بر آنهاست اطاعت از قوانین می‌باشد». در انگلستان ناسازگاران و پیروان مذهب اونیتاریانیسم<sup>۲</sup> بیشتر در معرض افکار جمهوریخواهانه قرار داشتند. در اسکاتلند پس از اتحاد با انگلستان، از روی نمونه انگلستان، روش سرپرستی از کلیسای موجود اختیار گردید و در نتیجه طریقهٔ پرسبتری<sup>۳</sup> اسکاتلندی مذهب رسمی شمرده شد، وعده‌ای از پیروان طریقه‌های دیگر پرسبتری با اعتراض به این روش رابطهٔ خود را با اولیای حکومت بریدند؛ با وجود این مذهب رسمی مذکور عموماً احساسات رضایت‌آمیز نسبت به حکومت و ملاکین تولید کرد. فقط «کناره‌گیران» و پیروان «انوار تازه» و از این قبیل فرقه‌های مذهبی بحق مظنون به داشتن عقاید تند سیاسی بودند. طریقهٔ مذهبی متودیست<sup>۴</sup> در انگلستان سعی داشت در مسائل سیاسی رسماً بی‌طرف باشد. مع ذلك تراوشهای متودیستها مطلقاً جنبهٔ مسلک محافظه‌کاری نداشت چنانکه کسانی که در مدارس یکشنبهٔ متودیستها سواد خواندن فرا می‌گرفتند یا در اجتماعات هواخواهان وزلی<sup>۵</sup> از بزرگان طریقت سخن می‌راندند غالباً به رهبران باشکاهای انقلابی می‌ماندند. اعزام هیئتهایی به نقاط داخلی، تشکیل مجالس قرائت انجیل، و فرستادن واعظان سیار به اطراف هم در انگلستان و هم در اسکاتلند نوعی برنامهٔ رقابت‌آمیز با برنامهٔ انقلاب فرانسه بود، و نیرویی به شمار می‌رفت که نظام موجود را به مبارزه می‌طلبید.

در قسمت قاره‌ای اروپا، در کشورهای خاوری فرانسه، استادان دانشگاهها و دانشجویان

در جمع هواخواهان افکار نوین گروهی برجسته و ممتاز بودند. اما در دودانشگاه انگلیسی که از دوره تجدید سلطنت به بعد جذب در نظام اشرافی شده بودند وضع چنین نبود. حتی در اسکاتلند که دانشگاههای آن سرزنده تر از دانشگاههای انگلستان بود ولی به مذهب رسمی پرسیتری پیوند داشت، وجود استاد «ژاکوبین مسلک» از نوادر محسوب می شد. در اروپا کارمندان رسمی دولت که مدتی در موضوعات مربوط به اقتصادیات جدید و علوم سیاسی در دانشگاهها دوره های تعلیماتی را گذرانده بودند در مظان آن بودند که از اصلاحات هواخواهی کنند و یا حتی با فرانسویان همکاری نمایند. اما در انگلستان حال بر این منوال نبود چه در آنجا طبقه رسمی کارمند دولت به این شکل و ترتیب وجود نداشت. در اروپا و همچنین در آمریکا گروههای نورسیده معمولاً شامل عده ای از پزشکان هم می شدند. در بین اعضای باشگاههای اصلاح طلب انگلیس کمتر نام پزشک به گوشمان خورده است. در اروپا و کلای دادگستری در تمام کشورها به فرقه های متعدد منقسم بودند، ولی اکثر فرقه های مذکور هواخواه اصلاحات بنیادی محسوب می شدند. در انگلستان و کلای دادگستری اصلاح طلب نمود و ظهوری نداشتند. دلایل این تفاوت احوال را ناشی از آن باید دانست که در این خصوص تحقیقات تفصیلی بیشتری صورت نگرفته است؛ این دلایل ممکن است سلسله نکاتی باشد که از سازمان صنفی مشاغل در انگلستان شروع، و به عادات تجربی نحوه تفکرات انگلیسیها ختم می شود. در باب وکلای دادگستری، اولاً وکلای دادگستری به سلسله مراتبی چند از قبیل وکیل پایه یک، مشاور حقوقی، و وکیل مسرافعه تقسیم می شدند؛ ثانیاً مشاوره حقوقی مستلزم داشتن دارایی هنگفتی بود؛ ثالثاً محل تحصیلات حقوقی و نحوه تربیت وکلای دادگستری در کانون وکلا، که هیچ شباهتی به محیط دانشگاهی اروپا نداشت؛ رابعاً فرو بردن مغز جوانان در علوم و مسائلی که بلکه تن آنها را وصف نموده، و بی توجهی به حقوق رومی که در قاره اروپا تدریس می شد و سئوالات اصولی را درباره دولت و قوای عمومی و نحوه دادگستری برمی انگیزخت این امور مجموعاً برای توجیه صفت محافظه کاری که حقوق انگلیسی تا زمان دیکنس<sup>۱</sup> شهره به آن بود شاید کمکی بکنند.

در اروپا، در میان بازرگانان و صاحبان صنایع، معمولاً ممکن بود عده ای را یافت که هواخواه هدفهای اساسی انقلاب کبیر باشند، و در این مورد انگلستان هم همین حال را داشت. در انگلستان مردان تجارت پیشه بیش از کشورهای سلطنتی اروپا در جزء طبقه حاکمه کشور درآمده بودند. چنانکه در همین چند صفحه پیش ملاحظه کردیم که ۲۷ نفر بانکدار عضو پارلمنت بودند، و معنی آن این بود که منافع تجارتی در پارلمنت انگلستان

نمایندگانی داشت. اعطای لقب «سر» به ریچارد آرکرایت<sup>۱</sup> در ۱۷۸۶ و «لقب برنت» به رابرت پیل<sup>۲</sup> در ۱۸۰۰ خود نشانه راه یافتن کارخانه‌سازها به محافل عالیّه جامعه بود. مع ذلك همین پیل در آغاز امر در خود شور و شوقی نسبت به انقلاب فرانسه حس می کرد، چنانکه افراد گوناگون دیگری هم از طبقه بازرگانان و صاحبان صنایع همین احساس را داشتند؛ و اگر افراد این گروهها پیرو مذهبی غیر از مذهب رسمی انگلستان بودند و یا در شهرهای صنعتی نوپید که در پارلمنت نماینده نداشت به سر می بردند، بیشتر احساس هواخواهی از انقلاب فرانسه را می کردند. این گونه اشخاص غالباً اشراف را به دیده وجودهای خودخواه و بی حاصل اجتماعی می نگریستند که خود را به در دسر کاری مفید نمی اندازند و پولهایشان را در راه شرکت در مسابقه ها و شرط بندیها و قمار و پذیراییهای مجلل صرف می کنند، و پول مردم را هم در راه مشاغل بیهوده هدر می دهند. صاحب و مدیر دو مؤسسه تجارتی و صنعتی معروف وات<sup>۳</sup> و بولتن سخت به همین عقیده بودند به درجه ای که برسبیل شکایت سخن از مهاجرت خود به امریکا به میان آوردند. پسران این دو نفر، پیش از آنکه امور تجارتخانه های خود را تصفیه کنند، از جمله «ژاکوبنهای» مشهور بودند. سرنوشت تامس واکر<sup>۴</sup> منچستری را در این باره بعداً خواهیم گفت. جالبترین مورد در این خصوص قضیه جان ویلکینسن<sup>۵</sup> می باشد. این شخص سلطان آهن و نخستین کسی بود که در صنعت ذوب آهن زغال سنگ را باموفقیت به جای زغال چوب به کار برد. نقشه ساختن پل آهنی را طرح کرد، و اولین پل آهنی را در بریتانیا نصب نمود. وی پیرو مذهب رسمی انگلستان نبود، بلکه از ناسازگاران، و از دوستان پرستلی<sup>۶</sup> به شمار می رفت، و ازاینکه نتوانست حقوق مساوی برای پروتستانهای خارج از حوزه مذهبی انگلیکان به دست بیاورد و «آخرین» شکست را در این باره در ۱۷۹۰ خورد، سخت خشمگین بود. ازدحامی از مردم هواخواه شاه و روحانیت سخت برخد او به هیجان آمد و پرستلی دوست وی را هم مورد حمله قرار داد زیرا پرستلی در ۱۷۹۱ کارخانه آهن سازی ویلکینسن را به وسیله توبه های سبک در برابر ازدحام عامه حفظ و حمایت کرده بود. در این باره نوشت: «کارخانه و بازرگانی هر جا که روحانیت و پادشاه کمتر مداخله نماید بیشتر بسط و ترقی می یابد». ویلکینسن که در این هنگام شصت سال داشت و ثروتی هنگفت گردآورده بود، معادل ۱۰۰۰۰۰ لیره از اسناد قرضه عمومی حکومت انقلابی فرانسه را خریداری کرد. در اواخر سال ۱۷۹۲، یعنی تنها چند هفته پیش از آنکه انگلیس و فرانسه باهم به جنگ درآیند، ویلکینسن مزد کارمندان

1. Richard Arkwright

2. Robert Peel

3. Watt

4. Thomas Walker

5. John Wilkinson

6. Priestley



مؤسسه خود را به این ترتیب پرداخت نمود که اسکناسهای دولت فرانسه را ظهرنویسی کرد و به جای پول به جریان انداخت. از آنجا که کارگران وی غالباً از سازگاران بودند، این اقدام در دسامبر ۱۷۹۲ فتنه‌ای برپا کرد. ویلکینسن با این عقیده «باشگاهیان» نورفک<sup>۱</sup> همدستان بودند که «مسئلاً منافع کلیه کسانی که وارد کارهای صنایع هستند، از ثروتمندترین بازرگانان تا فقیرترین کارگر ماشین، در تمامی کشورها یکسان می‌باشد، یعنی کاستن از عده کسانی که اثر تولیدی ندارند ولی صاحبان صنایع در مخارج آنان سهم می‌باشند؛ و مقصودشان از «کسانیکه اثر تولیدی ندارند» طبقه بیکاره جامعه بود نه بیکاران.

با وجود اینها بازرگانان و ارباب صناعت ثروتمند در انگلستان اگر در طریق مخالفت سخت اصرار می‌ورزیدند بسیاری از چیزهایی را که داشتند ازدست می‌دادند. چه آنان با گروههایی از طبقه عالی و وابستگی تام داشتند که اگر به آن گروهها اهانت می‌شد یا مورد استهزاء قرار می‌گرفتند و یا دشمنی ورزیده می‌شد حساسیت نشان می‌دادند. رجال انگلستان در وضع مقامی که داشتند پس از آغاز جنگ با فرانسه نمی‌توانستند روشی غیر وطنخواهانه پیش بگیرند؛ با وجود این بسیاری از آنان ادامه جنگ با فرانسه را مصلحت نمی‌دیدند چه به بازرگانی صادراتی آنان زیان می‌رسانید. چنانکه گروهی از صاحبان صنایع پارچه بافی منچستر در ۱۷۹۵ عریضه‌ای دایر به تقاضای صلح با فرانسه امضا کردند. از جمله امضاء کنندگان رابرت پیل و رابرت اوون<sup>۲</sup> بودند که از محافظه کاران غیر مؤثر شمرده نمی‌شدند زیرا پیل چند سال بعد موفق شد نخستین قانون مربوط به کارخانه‌های انگلیسی را از تصویب بگذراند، و اوون در سالنامه اقدامات سوسیالیستها شهرتی بسزا یافت. مع ذلک در این اوقات نظر آنان نسبت به جنگ با فرانسه هرچه بود (پیل در ۱۷۹۸ با دادن ۱۰،۰۰۰ لیره هدیه به دولت انگلیس بر همه معلوم ساخت که تغییر رأی داده‌است)، دیگر نسبت به انقلاب فرانسه تمایلی ابراز نمی‌کردند، و با باشگاههای انقلابی انگلیس مرادوای نداشتند. بتدریج که سالها می‌گذشت، بازرگانان و ارباب صنایع انگلیس در رد و انکار احساسات جمهوریخواهانه باطبقات اهل حرفه و مشاغل همدستان می‌شدند. بتدریج که این گروههای قشر بالای طبقه متوسط با نظام موجود از در سازش درمی‌آمدند «ژاکوبنهای» انگلیسی که در ۱۷۹۲ خود را نیرومند می‌دیدند و این احساس نیرومندی همچنان در آنان باقی ماند. قشرهای پایینتر طبقه متوسط صاحب‌شغل و پیشه‌را تشکیل می‌دادند، و در این قشر گروههای فقیر و کارگران کشاورزی که قشرهای پایین طبقه سوم انگلستان را شامل می‌گشت جای نداشتند، بلکه آن قشرهایی که ژاکوبنها در آن جای داشتند عبارت بودند از صنعتکاران،

استادکاران و مردان خوش لباس و صاحب درآمد متوسط که از نظر وضع مالی و اجتماعی با هم شباهت چندانی نداشتند؛ از این رو وضعی را که آلبر سوپول<sup>۱</sup> در باره جماعت زانو برهنگان پاریس کرده کمابیش به گروه ژاکوبنهای انگلیس هم صادق می افتاد.

اینک نوبت این مسئله است که ببینیم آیا انگلستان هم طبقه ای از نوع طبقه «روشنفکران»، که افکار و نوشته های آنان را نه بی جهت ستوده باشند و نه طبقات کارکن آنان را بی سبب به دیده حقارت نگریسته باشند داشته است یا نه؟ و در این باب می توان گفت نظام موجود انگلستان خود دارای روشنفکرانی بود مانند آرچدیکن پیلی<sup>۲</sup>؛ و از ۱۷۹۳ به بعد اشخاصی مانند حنا مور<sup>۳</sup> سخت با آنان يك کاسه شدند. جرمی بنتم<sup>۴</sup> نه قانون اساسی انگلیس را تصدیق داشت و نه اعلامیه حقوق بشر را. نویسندگان روزنامه های مختلف مانند جوزف گیلز<sup>۵</sup>، که پیش از مهاجرت به امریکا در شهر شفیلد<sup>۶</sup> روزنامه منتشر می کرد از آن گونه آزادپخواهان تندرو بودند که در ایالات متحد و قاره اروپا نظیرشان بالنسبه زیاد بود. تامس پن (هرچند که تاندازه ای امریکایی بود) با کتاب سال ۱۷۹۱ خود ذیل عنوان «حقوق بشر»، خانم مری وولستونکرافت<sup>۷</sup> با کتاب سال ۱۷۹۲ خود تحت عنوان «استیفای حقوق زن»، و ویلیام گادوین<sup>۸</sup> با کتاب سال ۱۷۹۳ خود به نام «عدالت سیاسی» عموماً خیره سری نظام موجود را نشان می دادند؛ ولی نوعی لحن مدافعه آمیز نسبت به آن داشتند. چنانکه مری وولستونکرافت در مقام جوابگویی به برك به طرز کنایه نوشت: «آقای معترم، امکان دارد فقرا را در این دنیا خوشبخت ساخت بدون آنکه از تسکین بزرگوارانه ای که شما برای دنیای دیگرشان داده اید محروم گردانید». این خانم نویسنده و تامس پن در باب تقسیم املاک وسیع نظراتی داشتند ولی گادوین بیشتر اهل نظر بود، و نسبت به جماعتی که به علت بی پولی نمی توانستند کتاب او را به قیمت سه لیره و کسری خریداری نمایند علاقه چندانی نمی ورزید.

شاعران زمان مانند وردزورث<sup>۹</sup>، کولریج<sup>۱۰</sup>، ساوژی<sup>۱۱</sup>، کمبل<sup>۱۲</sup>، بلیک<sup>۱۳</sup>، و برنز<sup>۱۴</sup> در دهه ۱۷۹۰ هنوز در عنوان جوانی بودند. برنز که نسبتش به خانواده فقیر و نجیبی می رسید از میان شاعران مذکور نخستین کس بود که شور و علاقه خود را نسبت به انقلاب فرانسه

- |                        |                     |                |
|------------------------|---------------------|----------------|
| 1. Albert Soboul       | 2. Archdeacon Paley | 3. Hannah More |
| 4. Jeremy Bentham      | 5. Joseph Gales     | 6. Sheffield   |
| 7. Mary Wollstonecraft | 8. William Godwin   | 9. Wordsworth  |
| 10. Coleridge          | 11. Southey         | 12. Campbell   |
|                        |                     | 13. Blake      |
|                        |                     | 14. Burns      |

از دست داد. بلیک که باشغل گرا و ورسازی و تصویر کشی در لندن به سر می برد با باشگاههای سیاسی شهر مراوده یافت، و همین بلیک بود که وقتی تامس پین در ۱۷۹۲ تحت تعقیب قرار گرفت وسایل فرارش را به فرانسه فراهم ساخت. بعضی بر این نکته تاکید کرده اند که سبک معماری بلیک، چه در شعر و چه در تصویر سازی، متضمن دفاع در برابر خطراتی بود که اشخاصی نظیر وی را تهدید می کرد؛ و از آنجا که خود را بیش از دیگر شاعران فارغ از قیود اجتماعی زمان می دید علاقه به جمهوریخواهی را واضحتر بیان می کرد. این شاعر را غالباً، به علت ترس پنهانش از «این کارخانه های تاریک» به خاطر می آورند. این جمله که در اشعار وی می باشد چنین فهمیده شده که ترس شاعر را از اثرات زیان بخش ساعات طولانی کار در کارخانه نشان می دهد. چنین پیداست که بلیک صنعتکار مقیم لندن هنوز آوای پیشرفت انقلاب صنعتی به گوشش نرسیده بوده است، زیرا واقعاً از مشاهده کارگاههای کوچکی که در آنها سلاحهایی برای انهدام جمهوری فرانسه و آزادی بشری ساخته می شد احساس وحشت می کرد. وردزورث شاید تمامی این داستان غم انگیز را عمیقتر احساس می کرد، و ممکن است اشعار وی مانند اندیشه های ماوراء الطبیعه فیخته از پاره ای جهات نتیجه احساس عمیقی بود که نسبت به آزادی و مساوات داشت. وی شخصاً در نظریه ای که برای حسن انتخاب کلمات در اشعار داشت رک گویی و بیان سهل و ساده را رجحان می نهاد، و دوست داشت که مردم اشعار وی را زبان عامه بدانند. وردزورث از مقام جلالت اولیه ای که برای انقلاب قائل بود بتدریج دور می شد. در واقع چنین معلوم است که شاعران انگلیسی تا زمستان سال ۱۷۹۷-۱۷۹۸ علیه فرانسه به پا نخواستند. آنچه موجب تغییر رأی ایشان شد پیشامد حکومت وحشت و کودتای ماه ترمیدور در فرانسه نبود، و کودتای ماه فروکتیدور و صلح کامپو فورم و تسلیم و نیز به دولت اتریش از طرف دولت فرانسه اسباب تغییر نظریه آنان نسبت به فرانسه نگردید. از وقتی که شاعران انگلیس مشاهده کردند که کشورهای ایتالیا، سوئیس، و هلند به انتهای غیر طبیعی افتاده اند، و در آنجاها جمهوریهایی به سبک تازه ترتیب یافته، به نظر شاعران مذکور چنین آمد که، بر اثر تبلیغات محافظه کاران این جمهوریها محصول تبانی میان معدودی از سیاست بازان محل با دولت فرانسه و چهره تازه ای از تسخیر کشورهای مذکور به دست آن دولت می باشد. کولریج از شعر به فلسفه گرایید و سرانجام از فیلسوفان اجتماعی گردید، و صاحب فلسفه ای جاسنکین در مسائل اجتماعی شد. وردزورث به سرودن اشعار مذهبی روی آورد، و از آنجا که این شاعران با طبقات نجبا معاشرت داشتند حتی در ایام جوانی خود هم هرگز با باشگاههای سیاسی مراوده نداشتند و هیچ گاه «باشگاهی» شمرده نشدند.

اما می توان برای شاعرانی که خود جزء طبقه کارگر بودند حال و وضع دیگری

سراغ کرد مانند الکزاندر ویلسن کارگر بافنده در پیزلی<sup>۱</sup> و جوزف ماذر<sup>۲</sup> کارگر فلزکار در شفیلد. اشعار و ترجیع‌بندهای این دو شاعر در ابتدای امر روی کاغذهای معمولی، آنهم در يك روی آنها و برای بخش میان همسایگان و همکارانشان، چاپ می‌شد، و تا نیم قرن بعد به‌صورت کتاب منتشر نگردید. هردو این شاعران در وصف تامس بین و کتاب حقوق بشر وی اشعاری سرودند، و نیز هردو از شاه و دربار باغیظ و خشم یاد می‌کردند. چنانکه الکزاندر ویلسن چنین سروده است:

نوجوانان انگلیسی در خود می‌جوشند،  
در سرهایشان صدایی به‌سان وز وز زنبور عسل پیچیده است،  
در باره حقوق و آزادی آنان،  
آنان دیوانه اصلاحات دربار در همین امروز هستند.

ماذر که سبك وی متین‌تر بود درباره جنگ با فرانسه چنین سرود:  
حقایق هنگامی که با دربارها و پادشاهان برخورد می‌کنند،  
فته‌انگیز می‌شوند،  
و باعث به‌حرکت درآمدن لشکرها.

بعضی از اشعار رابرت برنز، پیش از آنکه تغییری در احساسات وی روی دهد، از همین قبیل بود مانند این شعر او: «يك فرد بشر خود بشر است» (یعنی کسی را بر کسی امتیازی نیست). اما اینکه این گونه اشعار تا چه اندازه انتشار محلی می‌یافتند یا دهان‌به‌دهان می‌گشتند، روشن نیست.

خلاصه کلام آنکه انقلاب‌خواهی انگلیسها در دهه ۱۷۹۰، تا آنجا که باشگاههای سیاسی و عمومی آن را نشان داده‌اند، عمده عبارت از غلیانی بود که در طبقه قشر پایین طبقه متوسط جامعه جریان داشت، زیرا به‌دلایلی چند قشرهای بالای طبقه متوسط یا شرکت مختصری در این غلیان اجتماعی داشتند، یا اگرهم در ابتدای کار وارد آن بودند پس از سال ۱۷۹۳ خود را از آن جریان کنار کشیدند. جنبش اصلاحی دهه ۱۷۹۰، از آنجا که ناشی از سازمان متشکلی از ناراضیان بود و جنبه عمومی اصیلی داشت، از هیجانات ایام ویلکس و دوره انقلاب امریکا که در انگلستان رخ داد کاملاً متمایز بود.

ناراضایی در اسکاتلند براساس دامنه‌دارتری استوار بود. مثلاً هنگامیکه باشگاه ویک شهر داندی<sup>۳</sup> پیام شادباشی برای مجلس ملی فرانسه فرستاد، هفتاد و شش نفر آنرا امضا کردند و عنوان و شغل تمامی امضاکنندگان نیز معلوم بود. در میان امضاکنندگان یازده

نفر از «اعیان» و یازده نفر از روحانیون بودند. يك پزشك، سه جراح، دو «لايحه‌نویس» - منظور از این لفظ در اسكاتلند طبقه‌ای از وکلای دادگستری است - سی و سه نفر از بازرگانان، همچنین يك مدیر مدرسه، يك معلم زبان انگلیسی، يك دبیر ریاضیات، و نیز يك نفر ساعت‌ساز، يك معمار، يك رنگرز، يك نوشت‌افزار فروش، و يك نانوا از جمله امضاکنندگان بودند. این فهرست ناراضیان از آن نوع فهرستهایی است که ممکن بود از ایرلند یا قسمتهایی از خاک اروپا انتظارش را داشت ولی نه از انگلستان. اعضای انجمن اسكاتلندی دوستداران مردم نیز، مانند امضاکنندگان پیام مذکور، مخلوطی از افراد و طبقات گوناگون بود و حال آنکه عضویت انجمنی انگلیسی با همین نام و اساس و با حق عضویت سه لیره‌ای که داشت محدود به افرادی از طبقات ثروتمند می‌بود. در اسكاتلند موجباتی از ناراضی باهم ترکیب شد و در سراسر اسكاتلند گسترش یافت، و مخصوصاً پس از گذشت يك نسل وجدان سیاسی نوینی را در آنجا بیدار ساخت چنانکه انقلابهای امریکا و فرانسه نیز همین حال را در آن دو کشور به وجود آوردند. موجبات ناراضی اسكاتلندیها از این قرار بود:

۱- ادامه احساسات ضد انگلستان؛

۲- احساس برکنار بودن از حیات سیاسی و عمومی (چنانکه از جمعیت يك میلیون نفری اسكاتلند فقط قریب ۱۰,۳۰۰ نفر عملاً از مالکان آزاد بودند و در نتیجه حق رأی دادن داشتند)؛

۳- خوی و عادت ناشی از مذهب پرسبیتی که مردم را خواهان شرکت در امور عمومی می‌ساخت؛

۴- انشعاب و مراقعات مکرری که میان پرسبیتريها از زمان اتحاد با انگلستان رخ داده بود؛

۵- رابطه عملی میان روحانیت و حکومت؛

۶- وجود فقر شدید توأم با توسعه بیسوادی؛

۷- موعظه‌های وعاظ سیار و غیرمجاز که مذهب رسمی پرسبیتی به آنان نظر خوشی نداشت و واعظان مذکور سخت متمایل به ایجاد نهضت ضد اشرافی بودند.

يکي ديگر از نمودارهای انقلابخواهی آن روز انگلستان و اسكاتلند و ایرلند را نیز می‌توان در اینجا ذکر کرد چه نمودار مذکور از جمله حوادث اتفاقی نبوده و اهمیت ذاتی دارد. بسیاری از سرجنبانان نهضت انقلابی جلای وطن کردند، اما نه مانند هلندیها و پناهندگان ایتالیایی که به فرانسه گریختند به این امید که بزودی به کشورشان باز گردند، بلکه چنان در نقاط دور دست متوطن شدند که آنان را از آن‌پس در امان هرگونه مزاحمت تعرض حکومت انگلستان قرار می‌داد. این خروج از کشور به دو صورت انجام می‌شد: يکي

مهاجرت به آمریکا که تقریباً از روی میل صورت می گرفت، و دیگر مسافرت به خلیج باتنی<sup>۱</sup> در استرالیا که از روی ناچاری به آن اقدام می کردند. عده کسانی که در دهه پیش از سال ۱۸۰۰ به آمریکا رفتند معلوم نیست، همین قدر معلوم است که جوزف پرستلی<sup>۲</sup>، پنجمین وان<sup>۳</sup>، تامس کوپر<sup>۴</sup>، جان بینز<sup>۵</sup>، جوزف گیلز از انگلستان و جیمز کلندر<sup>۶</sup> از اسکاتلند، و ویلیام دیواین<sup>۷</sup> و جان دیلی برک<sup>۸</sup> و چند سالی بعد ولف تن<sup>۹</sup>، نهر تند<sup>۱۰</sup>، راون همیلتن<sup>۱۱</sup> از ایرلند رفتند. استرالیا در ۱۷۹۹ جمعیتی گوناگون مرکب از ۸،۰۰۰ نفر از مقصرین و محکومین را در خود جای داده بود که عده ای از آنان از اشرار به شمار می رفتند؛ ولی در عصری که در قوانین انگلیس بیش از صد جرم سنگین وجود داشت کثیری از افراد مذکور از نظر رفتار و کردار مجرم عمده محسوب نمی شدند.

از انگلستان و اسکاتلند عده قلیلی به علت تقصیرات سیاسی تبعید شدند، و در واقع فقط همان «شهادی اسکاتلندی» یعنی میور<sup>۱۲</sup>، پامر<sup>۱۳</sup>، سکروینگ<sup>۱۴</sup>، جرالده<sup>۱۵</sup>، مارگاروت<sup>۱۶</sup> مقصرین سیاسی محسوب می شدند. همچنین بسیاری از مجرمین تبعیدی ممکن است از «دموکراتها» هم بوده باشند. در سال ۱۸۰۰ دوهزار نفر از متخلفین سیاسی ایرلندی در نیو ساوت ولز<sup>۱۷</sup> استرالیا بودند. سربازان و ناویان یاغی نیز به آنجا گسیل می شدند. بروی هم این مطرودین حکومت «وحشت پیت» به استثنای چند نفر، هم در آمریکا و هم در استرالیا ثابت کردند که عناصر و افرادی سودمند می باشند. چنانکه وگان از دانشگاه هاروارد<sup>۱۸</sup> آمریکا درجه افتخاری گرفت، و کوپر رئیس یکی از مدارس عالییه شد. یکی از بنیانگذاران بیمارستان سیدنی<sup>۱۹</sup> در استرالیا یکی از افسران جوان رسته پزشکی کشتی نور<sup>۲۰</sup> بود که در طغیان ملوانان آن شرکت جسته بود. نخستین مراسم نماز و دعا به طریقه پرسبیتی که در استرالیا انجام شد به رهبری تامس میور صورت گرفت که در ۱۷۹۳ به جرم فتنه انگیزی از اسکاتلند تبعید شده بود.

## باشگاهها و مجامع عمومی

طی سال ۱۷۹۲ جنبش دموکراتیک عمومی به طور ناگهانی ولی با شکلی آرام در

- |                  |                     |                     |
|------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Botany Bay    | 2. Joseph Priestley | 3. Benjamin Vaughan |
| 4. Thomas Cooper | 5. John Binns       | 6. James Callender  |
| 7. William Duane | 8. John Daly Burk   | 9. Wolfe Tone       |
| 10. Napper Tandy | 11. Hamilton Rowan  | 12. Muir            |
|                  |                     | 13. Palmer          |
| 14. Skirving     | 15. Gerrald         | 16. Margarot        |
|                  |                     | 17. New South Wales |
| 18. Harvard      | 19. Sydney          | 20. Nore            |

انگلستان ظاهر گردید. باشگاههای سیاسی در سراسر کشور به وجود آمدند، و بعضی آنها را، همچنان که در فرانسه معمول بود، «انجمنهای عمومی» می نامیدند. این باشگاهها مرکب بود از عده ای که در همسایگی هم منزل داشتند و در میخانه های محله برای گفتگو درباره معنی انقلاب فرانسه، جنگی که در قاره اروپا آغاز شده بود، روش دولت انگلستان در این خصوص، و معایب و فساد ثروتمندان بیکاره گردهم می آمدند. دوتا از این باشگاهها در لندن بخصوص اهمیت یافت. یکی از آنها «انجمن اطلاعات قوانین اساسی»<sup>۱</sup> خوانده می شد، و تامس پین ۱۰۰۰ لیره ای را که بابت واگذاری امتیاز چاپ کتاب حقوق بشر تصنیف خود را دریافت کرده بود به آن پرداخت. از این انجمن محترم و محبوبتر «انجمن روابط مکاتباتی لندن»<sup>۲</sup> بود که تامس هاردی<sup>۳</sup> تأسیس کرده بود. تامس هاردی استادی کفشدوز بود، و مغازه ای داشت که شش نفر کارگر ماهر در آنجا کفشهای دست دوز می دوختند. هاردی که قبلاً به انقلاب امریکا علاقه می ورزید و شکست مجاهدات طبقه عالی انگلیس را در تحصیل اصلاحات پارلمانی در دوازده سال پیش ملاحظه کرده بود، از روی صرافت طبع و به مسئولیت خود تصمیم گرفت که جنبش عمومی تری را برای به دست آوردن اصلاحات پارلمانی ترتیب دهد، به طوری که این جنبش را «بازرگانان، کسبه، پیشه وران، و صنعتکاران» رهبری کنند. مقصد اولیه این سازمان تغییر طرز انتخابات مجلس عوام بود، ولی انگیزه اصلی و هدف غایی آن جنبه اجتماعی و سיעتری داشت، و می خواست نارضایی عمیق «طبقه ای از بشر را که در کار صنایع هستند» آشکار گرداند. هاردی در ضمن مکاتبه با یکی از طرفهای خود در اسکاتلند درباره اصل و ریشه انجمن لندن چنین نوشته است: وی و دوستانش این مسئله را موضوع بحث خویش قرار دادند که «شرایط پست و حالت مسکینانه زندگانی افراد این ملت به علت اخاذی حریصانه طبقه ای متکبر، شهوتران و تجمل پرست به وجود آمده، و این همان طبقه ای است که می خواهد ما چیزی ندانیم جز اینکه معتقد شویم تمامی نعمتها برای استفاده گروه کوچکی آفریده شده که افرادش ارزشی ندارند». هاردی عبارات فوق را از نظر قواعد دستوری زبان پریشان و به طرزی نامأنوس نوشته است.

عده اعضای انجمن مکاتباتی لندن، که فقط هفته ای یک بنی (معادل ۷۵ دینار) حق عضویت می گرفت، ظرف چندماه به ۲،۰۰۰ نفر رسید که به واحدهای محلی (از نظر همسایه بودن اعضا) تقسیم می شد، و اعضای هر واحد جلسات محلی خود را تشکیل می دادند. نامی که به این انجمن داده شد از آن رو بود که این انجمن قصد داشت با انجمنها و جمعتهای

مشابه خود که در سرتاسر کشور تشکیل یافته بودند مکاتبه کند به این منظور که فشار طبقات کارکن و باسواد را نسبت به پارلمنت متمرکز سازد. مخالفان انجمن سعی داشتند این فکر را وارد مغز مردم کنند که انجمن مکاتباتی لندن برای آن تأسیس شده که با ژاکوبنهای فرانسوی رابطه برقرار سازد. حال آنکه از تحقیقات محرمانه‌ای که بعداً پارلمنت در مورد اقدامات انجمن به عمل آورد معلوم شد که میان ژاکوبنهای فرانسه و باشگاههای انگلیس هیچ گونه رابطه دیگری جز تبادل تعارفات وجود نداشته و هیچ فرد فرانسوی جزء آنها نبوده است. انجمن مکاتباتی لندن، مانند باشگاه ژاکوبنی پاریس مطلقاً جنبه سری نداشت، و تفاوتش با باشگاه ژاکوبن پاریس در درجه اول مربوط به نوع اعضای آن بود که از طبقه کارکن مردم بودند.

یکی از فعالیتهای عمده باشگاههای عمومی تبلیغات مربوط به مقاصد آنان بود، و این تبلیغات را خودشان به آشنا ساختن و فهماندن اوضاع و احوال واقعی کشور به مردم تعبیر می کردند. برای پیشرفت این مقصود غالباً به تجدید چاپ کتابهای تامس پین می پرداختند؛ و بخش دوم کتاب حقوق بشر وی در فوریه ۱۷۹۲ انتشار یافت. در این بخش از کتاب پین از حدود مسائل سیاسی قدم فراتر نهاده بود. وی روش مالیاتی را که موجب می شد قسمت عمده مالیاتها بر مواد مصرفی عامه تحمیل گردد رد می کرد. مالیات تصاعدی را بر ارث پیشنهاد کرد، و طرح آن را چنین ریخت که به درآمد میان ۱۲،۰۰۰ و ۱۳،۰۰۰ لیره صدی پنجاه مالیات بسته شود، و کلیه درآمدهای سالیانه زائد بر ۲۲،۰۰۰ لیره را دولت تماماً بگیرد. در باب املاک مقصودش این نبود که اراضی میان فقرا تقسیم شود، و حتی معتقد نبود املاک و اراضی را از گروه مالکان ثروتمند بگیرند، بلکه عقیده داشت که خانواده های ثروتمند و ادار شوند املاک خود را میان وراث خویش تقسیم کنند تا به این ترتیب حق ارشدیت خانوادگی و «اشرافیت ملکی» از میان برود. در واقع جوهر اصلی مطلب این بود که ثروتمندان با درآمدهای شخصی خود زندگانی کنند نه اینکه با ازدست دادن املاک خود مجبور شوند برای فرزندان خود در سازمانهای مذهبی و دولتی حقوق و مواجب معذک پیش از آنکه اقدامات عمده ای انجام پذیرد، لازم بود در روش انتخابات مجلس عوام تغییراتی داده شود. خوانندگان بخش اول کتاب حقوق بشر متوجه به مقایسه، یا بهتر بگوییم تضادی، میان قانون اساسی انگلستان و قانون اساسی فرانسه می شدند. پین در توضیح قانون اساسی فرانسه خاطر نشان می ساخت که هر کس دو شلینگ و نیم مالیات بده باشد حق یک رأی دارد، و هر یک از اعضای مجلس فرانسه بر مبنای عده ای مساوی از افراد و از طرف آن افراد با حساب نفر به نفر انتخاب می شود، نه آنکه انتخاب نماینده بر مبنای قصبات یا بخشها یا



اتحادیه‌های صنفی که از نظر وسعت و اهمیت باهم اختلافات عمده دارند صورت گیرد؛ و به عبارت دیگر در فرانسه روش انتخابات مبنی بر «نماینده‌گی عمومی» می‌باشد.

حکومت انگلستان که بااین شعارهای بین و کتابی قطور حاوی این گونه مطالب که قسمت عمده‌اش در رد عقاید برك نوشته شده بود روبرو گردید، در ماه مه اعلامیه‌ای بر ضد کتابها و رسالات فتنه‌انگیز صادر کرد. این اعلامیه اگر هیچ نتیجه دیگری نداشت، تأثیر عمده‌ای در توسعه انتشار کتابها و رسالات مذکور نمود. در حینی که بین، به علت بخش دوم کتابش تحت تعقیب قرار گرفت و به شهر کاله<sup>۱</sup> در فرانسه فرار کرد، باشگاهها در مدت تابستان آن سال نسبتاً آرام ماندند و با اشتیاق تمام انتظار نتایج حمله فرانسه را به اثریش و هروس می‌کشیدند. در ماه اوت حکومت سلطنتی در فرانسه ماقط شد، و به دنبال آن قتل عام ماه سپتامبر روی داد. این حوادث طبقات عالیۀ انگلیس را بیش از پیش از انقلاب فرانسه منزجر ساخت، ولی در باشگاههای دموکراتیک چنین اثری نبخشید. پس از جنگ والمی و حمله فرانسویان به بلژیک، همین که معلوم شد جمهوری نو بنیاد بلژیک پیروز خواهد شد، باشگاههای انگلیس به اوج هیجان خود رسیدند. چنانکه در شهر شفیلد در ماه اکتبر، به مناسبت عقب نشینی پروسیها، جشنهای آتشبازی برپا، و در بندر داندی در ماه نوامبر هزار نفر از مردم سربه شورش برداشتند و آدمه‌کایی از «دومرد متشخصی را که به نظرشان مغفور بود» به آتش کشیدند. بنا به روایتی که از دیوک آو بکلو<sup>۲</sup> نقل شده، روستاییان اسکاتلند نظری به اصلاحات پارلمانی نداشتند، ولی می‌خواستند هر کدامشان قطعه زمین دهجری به دست بیاورند، و عموماً کتابهای تامس پین را می‌خواندند. در لندن نیز در ماه نوامبر صدها نفر از مردم کوشیدند در محوطه باغ عمومی کنسینگتن<sup>۳</sup> اجتماع انبوهی تشکیل بدهند، ولی سربازان سواره نظام آنان را پراکنده ساختند. باشگاههای انگلیس شروع به فرستادن تفنگ و کفش برای سربازان فرانسوی کردند. پنج تا از این باشگاهها یعنی انجمن مکاتباتی لندن، انجمن مشروطه خواه منچستر، انجمن اصلاح طلب منچستر، انجمن انقلابی نارویج<sup>۴</sup>، و باشگاه مشروطه طلبان ویگ و دوستانان مردم<sup>۵</sup> بایکدیگر متحد گشتند برای آنکه پیام مشترکی به مجلس کنوانسیون فرانسه بفرستند و در آن ابراز امیدواری کنند که بریتانیای کبیر در کنار فرانسه وارد جنگ بر ضد «ستمکاران» بشود یا دست کم بیطرف باقی بماند. یک گروه انگلیسی زبان درپاریس، مرکب از انگلیسها، اسکاتلندیها، ایرلندیها، و امریکاییها

1. Calais      2. Duke of Buccleuch      3. Kensington
4. Norwich Revolution Society
5. London Constitutional Whigs and Friends of the People

نظیر همین اعلامیه را در ماه نوامبر به مجلس کنوانسیون تسلیم کرد.

در ۱۱ دسامبر ۱۷۹۲، درست همان موقعی که حکومت انگلستان نیروی چریک را به عنوان حفظ نظم داخلی فراخواند ولی در انتظار جنگ بافرانسه نیز بود، مجلسی بنام کنوانسیون در شهر ادینبره<sup>۱</sup> تشکیل شد. از هشتاد انجمن مربوط به شصت و پنج شهرودهکده‌های اسکاتلند هیئت‌های نمایندگی در این مجلس شرکت کردند. غالب شهرها و دهکده‌های مذکور در ناحیه کارگاه‌های صنایع دستی واقع بودند که از گلاسگو تا بندر داندی امتداد داشت، و در این اوقات دهمزار نفر عضو باشگاهها در آن ناحیه وجود داشتند. هیئت‌های نمایندگی یکدیگر را «هموطن» می‌خواندند، و کلمه «کنوانسیون» که فقط سه ماه بود در زبان فرانسه متداول شده بود به خودی خود اشارتی هراس‌انگیز بود. تولید هراس نه از آن جهت بود که این کلمه در فرانسه یا امریکا چه معنایی می‌داده‌است، یعنی چنین فکری در میان نبود که کنوانسیون را دستگاه نیرومندی برای تنظیم قانون اساسی نوین و مدون مملکتی بدانند، بلکه احساس هراس و خطر از آنجا می‌آمد که اجتماع افرادی که از جانب باشگاهها و انجمنها اعزام شده‌اند و این دعوی را دارند که نماینده و مظهر مردم می‌باشند کافی بودن یا قانونی بودن مجلس عوام را از نظر نمایندگی مردم دوچار تردید خواهد ساخت. کنوانسیون ادینبره که سه‌روز اجلاس کرد بر این نظرها غالب آمد، ولی البته اعضای تندرو خود را ساکت نکرد و تصمیماتی که گرفت از این قرار بود: دریافت پیامی را به‌طور رسمی از ولایات متحده ایرلند رد کرد؛ علاقمندی خود را به پادشاه و مجلس اعیان و مجلس عوام ابراز کرد؛ و حتی تن در داد که به پارلمنت عریضه‌ای بنویسد و عریضه را به ترتیب قانونی برساند زیرا به ترتیب قانونی رساندن عریضه به پارلمنت این بود که پارلمنت عریضه‌ها را فقط از واحدهای رسمی مملکتی مانند قصبات و بخشها و یا افراد دریافت می‌داشت. با وجود اینها کنوانسیون ادینبره قطعنامه‌ای هم تصویب کرد مبنی بر اینکه تعیین نمایندگان پارلمنت با رعایت مساوات بیشتر حقوقی صورت گیرد، و علاوه بر اینها صورت مذاکرات خود را هم منتشر کرد و برای تجدید جلسه خود هم ترتیبات لازم را داد. پس از پایان جلسات، هنگامی که اعضای مجلس پراکنده می‌شدند، سوگند معروف فرانسویان را هم یاد کردند: «یا مرگ یا آزادی».

همینکه در فوریه ۱۷۹۳ انگلیس و فرانسه با یکدیگر وارد جنگ شدند هیچانات انقلابی شدیدتر شد. چنانکه انجمن اطلاعات قانون اساسی عضویت افتخاری تنی چند از نمایندگان مجلس ملی کنوانسیون فرانسه را تصویب کرد که یکی از آنان ژانیون سنت-آندره<sup>۲</sup> از واعظان پیشین پروتستانها بود. از کتاب حقوق بشر در سال ۱۷۹۲ بالغ بر ۲۰۰،۰۰۰

نسخه به فروش رفت؛ چند سال بعد جمع کل نسخه‌هایی که از این کتاب به فروش رسیده بود به رقم باورنکردنی ۱،۵۰۰،۰۰۰ نسخه سرزد. با وجود آنکه از روی شک و احتیاط میزان فروش آن را کمتر قلمداد کرده‌اند، باز هم نسبت به مقدار تخمینی فروش کتاب تفکرات برک ۳۰،۰۰۰ نسخه زیادتر فروخته شده بود. در ۱۷۹۳ بار دیگر سیل عریضه‌هایی مبنی بر درخواست اصلاحات به سوی پارلمان روان شد، و تعداد عریضه‌هایی که از اسکاتلند فرستاده می‌شد خیلی بیش از عریضه‌هایی بود که از انگلستان به پارلمان می‌رسید. در یکی از عریضه‌هایی که از ادینبره فرستاده شده بود دامنه مطالب «به سرتاپای مجلس عوام» کشیده می‌شد. نهضت اصلاح طلبانه در انگلستان، با تشکیل انجمنها و باشگاههای تازه‌ای در شهرهای مختلف، بسی سرزنده بود. عریضه‌ای که از ارباب رسید ۳،۷۰۰ امضا داشت، یکی از عریضه‌های لندن و وست مینستر ۶،۰۰۰ امضا، و عریضه‌ای از شهر شفیلد ۸،۰۰۰ امضا داشت. مجلس عوام حتی از دریافت عریضه شفیلد امتناع ورزید چه آن عریضه را متضمن نوعی «بی‌حرمتی» یافته بود. نظریه‌ای که در این عریضه‌ها طرح شده بود به حقیقت آن قدر پدافندانه نبود که موجب شود اصلاحاتی بنیادی در مجلس عوام صورت گیرد به طوری که آن را بکلی به صورتی دیگر در بیاورد. آنچه درخواست شده بود تنها بسط تشکیلات موجود نبود، بلکه می‌خواستند نظریه‌ای را جانشین نظریه دیگر سازند با توجه به اینکه مجلس عوام دارای چه شرایط و صفات باشد و روابطش با تمامی کشور چگونه باشد.

انجمن داندی که بیشتر از کارگران پارچه‌باف ترکیب می‌شد، از آنجا که به عریضه‌اش هیچ گونه ترتیب‌آوری داده نشد پیامی مخصوص تهیه کرد و آن را منتشر ساخت. این پیام را جورج میلیمیکر<sup>۱</sup> انشا کرد و برای اصلاح انشای انگلیسی آن به تامس فیش پامر<sup>۲</sup> داده شد. وی یک نفر انگلیسی فارغ التحصیل مدرسه اینتن و دانشگاه کیمبریج بود که پس از تکمیل طرح وحدت اسکاتلند به اسکاتلند رفته بود. پامر در صف اقلیت مبارز کنوانسیون ادینبره نقش برجسته‌ای داشت، به طوری که رابرت داندس<sup>۳</sup> وی را «مصممترین یاغی در اسکاتلند» خواند. با وجود این وی انجمن داندی را از انتشار بیانیه خود بر حذر داشت زیرا در این بیانیه جنگ با فرانسه با لحن تند و مردود شمرده شده بود و آن را طرح شریانه هیئت وزیران برای برده کردن مردم معرفی می‌کرد. پامر بازداشت شد، و به عنوان شرکتش در کارهای انجمن داندی به هفت سال تبعید به استرالیا محکوم گردید. پس از محکومیت پامر محکومیت تامس میور صورت گرفت. تامس میور نیز از برجستگان کنوانسیون ادینبره بود که به چهارده سال تبعید محکوم شده بود.

این محاکمات بر کسفیلد<sup>۱</sup> اثر ناخوش آیندی بر بسیاری از کسانی هم که به مبارزان اصلاح طلب علاقه‌ای نداشتند بخشید، زیرا دادگستری بر کسفیلد در اطاق دادگاه خود هیجانی سیاسی به راه انداخت، و در حکم خود مسائل مؤکدی را می‌گنجانید از قبیل اینکه «در این کشور... تنها صاحبان املاک حق انتخاب نمایندگان مجلس را دارند؛ و یا اینکه فلان شخص «هیچ‌گاه ستاپشگر فرانسویان نبوده»، ولی می‌تواند «اکنون آنان را غولهای بی‌شاخ و دم از نژاد انسانی به‌شمار بیاورد».

باشگاههای اسکاتلند از سرنوشتی که میور و پامر یافتند هراسی به‌خود راه ندادند، بلکه برعکس در نظر خویش مبنی بر تشکیل مجلس کنوانسیون اصرار ورزیدند. مجلس کنوانسیون دوم در ماه آوریل تشکیل یافت، و در دفعه سوم با الحاق انجمن مکاتباتی لندن به انجمنهای اسکاتلند در ماه نوامبر و در شهر ادینبره به‌عنوان کنوانسیون انگلیس تشکیل شد. همیلتن راون از ایرلند به آن مجلس آمد و انجمنهای لندن و شفیلد هیئتهای نمایندگان از انگلستان به آنجا فرستادند. عده افراد تحصیل کرده و نمایندگان طبقات مؤثر که از اسکاتلندیها در کنوانسیون سوم شرکت کردند کمتر از آن عده‌ای بود که يك سال پیش در کنوانسیون اول شرکت بسته بودند. کنوانسیون انگلستان لحن محکمی در ادای مقاصد خود اختیار کرد. به‌طوری که لرد اسکاتلند آن را متهم ساخت که این مجلس خواهان «اصلاح پارلمنت نبود بلکه انهدام آن را می‌خواست». هر چند که لرد مذکور درباره درجه شدت عمل مجلس کنوانسیون سخت مبالغه کرد و معتقد بود آن مجلس می‌خواهد «جمهوری یا دموکراسی» را وارد انگلستان سازد. به‌هر حال، نمی‌توان گفت که لرد اسکاتلند در قضاوت خویش نسبت به کنوانسیون سوم زیاد اشتباه کرده است. سی‌پاسیان برای برهم زدن مجلس کنوانسیون کفایت کرد، و سه تن از رهبران آن یعنی موریس مارگاروت، ویلیام سکیر و پینگ، و جوزف جرال د از طرف دادگاه بر کسفیلد محکوم به تبعید به استرالیا شدند و در ۱۷۹۴ اغلب باشگاههای اسکاتلند دیگر جلسه‌ای تشکیل ندادند.

جلوگیری از باشگاهها و کنوانسیونهای اسکاتلند و محکوم ساختن «شهادی اسکاتلندی» به تبعید در انگلستان اثرات آتشینی کرد. انجمن مکاتباتی لندن در ۲۰ ژانویه ۱۷۹۴ اجتماع عمومی عظیمی ترتیب داد. در ضمن این میتینگ به اقداماتی که در اسکاتلند صورت گرفته بود اعتراض شد، جنگ با فرانسه، به این عنوان که موجب اعاده استبداد در فرانسه می‌شود، مردود شمرده شد و اعلام گردید که اگر دولت در اندیشه برهم زدن آزادی در انگلستان باشد انجمن «دعوت‌نامه‌هایی برای انجمنهای وابسته و مربوط به خود خواهد فرستاد....»

و بیدرنگ کنوانسیون عمومی مردم را تشکیل خواهد داد. احساسات در شفیلد به اوج شدت رسید و هزاران نفر از ابزارسازان، کارد و چنگال‌سازان، و دیگر صنعتگران ماهر، اشعار و ادبیات گوناگون انقلابی از آن‌جمله روزنامهٔ رجیستر<sup>۱</sup> را که جوزف گیلز می‌نوشت می‌خواندند. میتینگ عمومی عظیمی در ۷ آوریل تشکیل شد که نظریهٔ عمومی آن مبنی بر این بود که هر نوع اقدام مسالمت‌آمیزی شکست خورده است، و پارلمنت عریضه‌های سال پیش را حتی حاضر نشده است بپذیرد؛ بنابراین راه چارهٔ دیگری (بدون آنکه این راه را مشخص سازند) باید اختیار کرد. یکی از سخنرانان جمعیت به‌طور مبهم اشاره کرد که صدای مردم قریباً «به ۵۵۸ نفر آقایان محترمی که در کلیسای سنت ستیفنس<sup>۲</sup> (محل اجلاس نمایندگان مجلس عوام) جمعند توصیه خواهد کرد که پی‌کار خود بروند». قطعنامه‌ای از تصویب جمعیت گذشت مبنی بر درخواست «تعیین نمایندگان از طرف عموم»، آنهم به‌عنوان حق مردم. نیز «پیامی به ملت انگلیس» صادر شد که احتمالاً جوزف گیلز آن را انشاء کرده بود. این پیام شهر شفیلد که یکی از بهترین بیانیه‌های آن‌روزی مسلک اصلاحطلبانهٔ انگلستان به‌شمار است، نامی از کشور فرانسه نبرد ولی ادعای «نمایندگان واقعی» مجلس عوام را، همان‌گونه که امریکاییان آن را در ربع قرن پیش رد کرده بودند، منکر شد. بیانیهٔ مذکور اعلام داشت که در عمل ثابت شده است که عریضه‌نگاری کاری است بیهوده، و بنابراین «انقلاب کامل احساسات» باید قدم میان نهد. در بیانیه بر سبیل شکایت اعلام شده بود که کارگران ساده‌دل در صنایع نمی‌توانند جلب توجه «متشخصین» را بکنند، و افراد عادی در انگلستان آزاد نیستند و یا تأمین مالی ندارند و این سؤال را مطرح ساخت «آن قانون اساسی که از ما چیزی در خود ندارد چه ربطی به ما می‌تواند داشته باشد؟. قانون اساسی بریتانیا را به‌عنوان بزرگترین کوشش عقل‌انسانی سخت ستوده‌اند. قانون اساسی عثمانی قسطنطنیه نیز به همین وجه ستوده می‌شود». در پایان بیانیهٔ کارگران صنایع شفیلد به تشریح معنی مساوات باین عبارات پرداختند:

«آری، هموطنان! ما درخواست مساوات حقوقی را داریم، که از آن جمله است مساوات در انتخاب نمایندگان، که بدون آن حکومت رعب و وحشت، قانونی تلقی می‌شود، و تعهدات دستگاه عدالت سستی می‌گیرد؛ زیرا ندای مقدس مردم ضامن اجرای احکام آن نیست. ما دربارهٔ مساوات در دارایی که امری موهوم می‌باشد سخن نمی‌گوییم یعنی آن مساواتی که عملی ساختن آن مایهٔ ویرانی و ویرشانی جهان می‌شود... بلکه آن مساواتی را طلب می‌کنیم که برده را انسان بکند، انسان را فرد شارمند بسازد، شارمند را جزء مکمل دولت و مملکت

بگرداند، و بالاخره وی را از اجزاء حاکمیت مالی بکند نه از اتباع آن». بیانیه چنین ادامه می‌داد: در شفیلد مردم خواهان مملکتی هستند که در آن غارتگران توانگر نتوانند درامان بمانند، و که قانونی واحد بر تمامی افراد حکومت کند. جوزف گیلز، نویسنده احتمالی بیانیه، بیدرتک بهامبورگ فرار کرد و از آنجا راه امریکا را درپیش گرفت. در امریکا وی اهالی را از نوشتن کلمه به کلمه نطقهایی که درکنگره ایراد می‌شد غرق تعجب ساخت، و به این ترتیب هنرتندنویسی را از سر قدیم به قاره جدید برد، و پس از آن سالیانی دراز در کارولینای شمالی به روزنامه نویسی با روش آزادپخواهانه پرداخت و تا پایان عمر در آنجا بزیست.

دولت در ۱۷۹۴ باجنبش اصلاحتطلبانه در انگلستان بهمخاصیت برخاست، همانطور که در ۱۷۹۳ در اسکاتلند هم آن را خاموش ساخته بود. صحبت از کنوانسیون بهصحبیت ازیک تشکیلات ضدپارلمنت منتهی گشت، و این تشکیلات مدعی بود که نسبت بهپارلمنت موجود درانگلیم هم جنبه نمایندگی از جانب ملت دامنهدارتر می‌باشد و هم اختیارات حقوقی بیشتری دارد. به علاوه پس ازیک سال که از مخاصمات انگلستان و فرانسه گذشت اقدامات برضد جنگ با فرانسه دیگر پسندیده نبود. در این اوقات جنگ با فرانسه امری ضروریتز جلوه می‌کرد، و اگر ثابت می‌شد که همدستی بریتانیایهای آشوبگر با فرانسویان به معنی منقلب ساختن اوضاع خود بریتانیاست جنگ مقبولیت عمومیتزی می‌یافت و محافظه کاران قرار و آرام نمی‌گرفتند مگر اینکه کسانی که این اندازه جرئت و جسارت داشتند که دم از تغییرات کلی در تشکیلات حکومتی انگلستان بزنند مورد تعقیب قرار بگیرند.

از این رو حکومت پیت وادار به اقدام در محاکمات دولتی سال ۱۷۹۴ شد. کیفرخواستهایی مبنی بر اتهام خیانت بر علیه اشخاص مختلف همانند تامس هاردی، به عنوان رئیس انجمن مکاتباتی لندن، و هورن توك<sup>۱</sup> و جان ثلول<sup>۲</sup>، به این اتهام که چندین سال در صف انقلابیون و باشگاهیان بوده‌اند، و تامس واکر اهل منچستر و چندتن دیگر صادر شد. این محاکمات که در سپتامبر ۱۷۹۴ آغاز شد همزمان با آخرین اقدامات دادگاه انقلابی پاریس و شروع محاکمات ژاکوبنها دروین بود، ولی میان محاکمات انگلستان و محاکمات پاریس و وین تضاد احوالی وجود داشت؛ زیرا در انگلستان هر چند دولت می‌کوشید حکم محکومیت افرادی را که دشمنان مملکت می‌دانست از دادگاه بگیرد (چنانکه در این امر در محاکمات اسکاتلند توفیق عمده یافته بود) ولی این نیت خود را ناچار بود از طریق قانون

آیین دادرسی انگلستان عملی سازد که به موجب آن اولاً محاکمات می‌بایست علنی باشد؛ ثانیاً دادرسان و هیئت منصفه مستقل باشند؛ ثالثاً و کلاً و مشاوران حقوقی صلاحیتدار در دسترس متهمین قرار داشته باشند. دفاع از هاردی و دیگران را تامس ارسکین<sup>۱</sup> تمهید کرد که در محاکمات غیابی برضد پین در ۱۷۹۲ نیز از او دفاع کرده بود. وی در این محاکمات ثابت کرد که پاره‌ای از مدارکی را که دولت برضد هاردی به دادگاه ارائه کرده معمول می‌باشد، و هیچ گونه قصد جدی برای به راه انداختن شورش مسلحانه برضد دولت، یاتبانی بافرانسویان در میان نبوده است. هیئت منصفه که مرکب از بازرگانان عمده لندن، از قبیل صاحبان کارخانه آبیجوسازی و بنکداران و عمده فروشان بود، پس از دو ساعت مشاوره هاردی را تبرئه کرد. بقیه متهمین نیز تماماً برائت حاصل کردند. تعقیب قضایی این منتقدین نظام موجود هر چند موفقیت قانونی نیافت، در رسیدن به مقصودی که از این تعقیبها منظور بود بی‌اثر نبود. بیم از این گونه محاکمات، که مستلزم خرج و تا اندازهای بدنامی متهمین می‌شد، باعث گردید که اشخاص برجسته خود را از نهضت اصلاح طلبانه کنار بکشند، و در نتیجه بیشتر عناصری از طبقات کارگر در این نهضت باقی ماندند، و نهضت مذکور بیش از پیش جنبه نهضت طبقات زحمتکش را یافت. محاکمات دولتی همچنین مایه تسریع جریانی شد که گروههای پارلمانی و حزب ویکه را دوچار انشعاب ساخت. این امر از ۱۷۹۲ به این طرف نمایان شده بود، زیرا در واقع از اوایل سال ۱۷۹۲ بود که مقدمات تشکیل دو حزب محافظه کار و آزادیخواه بنیانگذاری شد و نیم قرن بعد جامعه عمل پوشید. پاره‌ای از افراد گروه ویکه مانند فاکس<sup>۲</sup>، شریدان<sup>۳</sup>، ارسکین، وارل<sup>۴</sup> اولودردیل<sup>۵</sup> چنین می‌اندیشیدند که مختصر اصلاح پارلمانی ممکن است جلوی مسلك انقلابجویانه را بگیرد، و با آنکه در باشگاههای عمومی سیاسی شرکتی نداشتند نسبت به آنها مخالفت چندانی ابراز نمی‌داشتند. اما عناصر دیگر گروه ویکه که دوک پورتلند<sup>۶</sup> رهبر آنان به شمار می‌رفت و برک، و ویلیام ویندم<sup>۷</sup>، و سرگیلبرت الیت<sup>۸</sup> از آن جمله بودند، به بیت فشار وارد می‌آوردند که مطبوعات و جمعتهای شورش‌انگیز را تحت نظارت بگیرد؛ و حتی در ماه نوامبر ۱۷۹۲، اقدام به جنگ با فرانسه را به دولت انگلیس پیشنهاد کردند. به قول برک آنچه هیئت دولت انگلستان به آن احتیاج داشت عبارت بود از «هایگامی درعلائق و منافع دایمی و نیرومند طبقه اشراف کشور». گروه سومی از ویکها که در امور داخلی محافظه کار بودند و نمی‌توانستند با فاکس یا «کسانی که ۴۰،۰۰۰ کارگر پارچه باف را دعوت به تعیین مقدرات سیاسی مملکت

1. Thomas Erskine  
5. Duke of Portland

2. Fox  
6. William Windham

3. Sheridan

4. Earl of Lauderdale  
7. Sir Gilbert Elliot

می‌کنند» همگام شوند، حتی شش هفته پیش از آغاز جنگ بافرانسه از اینکه افکار عمومی پشتیبان این جنگ نبود تشویشی به‌خود راه‌نی‌دادند. در ۱۷۹۴ جناح اشرافی حزب ویگ بابت ائتلاف کرد و به‌حکومت وی پیوست به‌این ترتیب که دوک پورتلند وزیر کشور، ویندم وزیر جنگ، و (بطوری که در فصل نهم تشریح شد) الیت باحقوق سالانه ۸۰،۰۰۰ لیره نایب‌السلطنه جزیره کرس شد. به‌گفته کیث فیلینگ<sup>۱</sup> ورود این ویگها به‌دولت گروه توری<sup>۲</sup> را محافظه‌کار ساخت.

تبرئه‌هایی که در معاکمات ۱۷۹۴ اعلام شد انجمن مکاتباتی لندن را دلگرمی داد، و صورت جلسه‌های این انجمن تمایل روزافزون آن را به‌تشکیل اجتماع عمومی در سال ۱۷۹۵ نشان می‌دهد. جنگ در انگلستان هم، مانند فرانسه، موجب کمبود خواربار و ترقی قیمت‌ها شد به‌طوری‌که شکایات اقتصادی مزید بر شکایات عمومی اجتماع گردید، و حساسیت طبقاتی خود عاملی برای ناراضی‌های عامه شد. انجمن مکاتباتی لندن احتمالاً در سال ۱۷۹۵ بالغ بر ۵،۰۰۰ عضو در لندن داشته است. انجمن مذکور، برای تشکیل اجتماعات عظیم و تظاهرات عمومی منظم، به‌صورت هسته اصلی به‌کار می‌رفته، زیرا به‌طوری‌که یکی از نویسندگان معاصر انگلیسی اشاره کرده است از بعد از ایام جنبش ویلکس و غوغای ازدحام‌های غیرمذهبی، تشکیل اجتماعات عمومی سیاسی در انگلستان پیشرفت عمده‌ای حاصل کرده بوده است. در ماه اکتبر ۱۷۹۵ عظیم‌ترین جمعیتی که هیچ‌کس نمی‌توانست به‌یاد بیاورد، و به ۲۰،۰۰۰ نفر تخمین زده شده است، به‌خیابان‌ها ریخت برای اینکه موکب شاهانه را برای آیین گشایش پارلمنت تماشا کند. جمعیت، باهو کشیدن به‌هنگام عبور دوک‌ها و لردها، و فریادهای «نان! نان! صلح! صلح!»، در اطراف کالسکه سلطنتی فشار وارد می‌آورد. در ضمن این ازدحام و فشار «سنگریزه»، پامهره، یا گلوله‌ای یکی از شیشه‌های پنجره کالسکه را شکست. پادشاه به‌زحمت زیاد از میان غوغای اتباع خود بیرون کشیده شد.

در این موقع ویگهای گروه پورتلند دولت را تقویت کردند، و دولت هم در مواجهه با هیجانات عمومی، چون ملاحظه کرد که پس از گذشت سه سال هنوز این هیجانات آرام نیافته، مبادرت به‌اخذ تصمیم‌های شدید کرد. پارلمنت دو قانون تصویب کرد: یکی قانون تعیین اقدامات خیانت‌آمیز، که در آن به‌تعریف خیانت دامنه‌ای وسیع داده شد؛ و دیگری قانون اجتماعات فتنه‌انگیز، که در آن تشکیل مجامع را برای شنیدن «سخنرانی» غیرقانونی می‌شمرد مگر آنکه در آنها نمایندگان دولت حضور داشته باشند. فاکس، ارسکین، و قریب هفتاد نفر دیگر در مجلس عوام به‌این دو قانون رأی مخالف دادند. آنان تأکید کردند که انجمن



مکاتباتی لندن هیچ گونه شرکتی در حمله به پادشاه نداشته است؛ و که بستن راههای قانونی به روی مردم برای بیان مطالبشان، گذشته از اینکه از احساسات انقلابی نمی‌کاهد موجب تولید احساسات انقلابیتر خواهد شد؛ و، به علاوه، دولت مخاطرات خیالی را به وجود آورده تا بتواند در جنگ ناموجهی که پیش گرفته مقاومت ورزد. اما اکثریتی که به این دوقانون رأی داد گروهی عظیم بود. سخنگویان اکثریت می‌گفتند که محاکمات دولتی ثابت کرد که بعضی مردم خواهان «حکومت نمایندگی» هستند، و لرد مورنینگتن<sup>۱</sup> کهین، که هنوز مأمور فتوحات در هندوستان نشده بود، از کتابهایی شکایت می‌کرد که برای «تحریک فقرادر تصرف املاک کشور» نوشته شده‌اند. ویلیام ویندم از نمایندگان محترم مجلس تقاضا کرد به خاطر بیاورند که در آن روز «در لندن منظره‌ای بود مانند انقلاب فرانسه»؛ و افزود که در هلندیک حزب فرانسوی وجود دارد، و در امریکا نیز یکی. سپس، به طریق استفهام تأییدی، پرسید: «آیا در اروپا کشوری را می‌توان سراغ کرد که از سموم این اصول مصون مانده باشد، و یا اثرات شوم این دموکراسی بزرگ را احساس نکرده باشد؟».

همینکه این دوقانون به موقع اجرا گذاشته شد اعضای انجمن مکاتباتی لندن و باشگاههای انقلابی نظیر آن در سراسر کشور رو به کاهش رفتند. ارباب احتیاط و جوانان متینی که مانند فرانسویس پلیس<sup>۲</sup>، که آرزو داشتند در امور بازرگانی ترقی کنند، دست از فعالیت‌های باشگاهی کشیدند. در این اوضاع و احوال تازه اداره امور باشگاهها به دست اشخاص ماجراجو و بیباک افتاد. با آنکه در ۱۷۹۳ انجمن مکاتباتی لندن تصویب کرده بود که اعضاء در مکاتبات خود کلمه «هموطن» را به عنوان خطاب به یکدیگر به کار نبرند، در ۱۷۹۶ کلمه مذکور در انجمن استعمال عمومی یافت، و همچنین در نامه‌هایی که به رابط‌های انجمن در لیدز<sup>۳</sup> و دیگر شهرهای شمالی نوشته می‌شد کلمه هموطن به عنوان خطاب به مخاطب نامه نوشته می‌شد. به علاوه اعضاء نامه‌های خود را با عبارت «سلامتی و برادری» ختم می‌کردند و این به همان معنی سلام و برادری انقلاب فرانسه بود.

از نهضت انقلابی در نوامبر ۱۷۹۶ اثر حیاتی محسوس نمایان بود، چنانکه پانصد نفر از اعضای این نهضت به ریاست لرد اصلاح طلب ارل آوستنپ<sup>۴</sup> در کراون اند انکر تاورن<sup>۵</sup> لندن بر سر میز ضیافت شامی که هر نفر هشت شلینگ قیمت غذای خود را پرداخت نشستند، و ارل آوستنپ آن «۸۰،۰۰۰ نفر هموطنان اصلاح ناپذیر» را که ادمند برک تحقیرشان کرده بود ستود. انجمن مکاتباتی لندن، بر اثر فشارهایی که بر آن وارد می‌آمد، به صورت مجمعی

1. Lord Mornington  
4. Earl of Stanhope

2. Francis Place  
5. Crown and Anchor Tavern

3. Leeds

سری درآمد، و به طرزى که کشف آن دشوار بود با اتحادیه ایرلند رابطه برقرار کرد و این اتحادیه در ۱۷۹۸ شورش کاملی به راه انداخت، و نیز با گروههای ناشناسی که انگلیسیهای متحد خوانده می شدند ارتباط گرفت؛ و این گروهها در میان «باشگاهیان» قدیم حوالی شنیلد و منچستر پیروان زیادی داشتند. بعضی از باشگاهیان شروع به تمرین مشقهای نظامی و مسلح شدن کردند. در ۱۷۹۷ در نیروی دریایی شورشهایی پدید آمد - در ناوگان دریای مانش در بندر سپتهد<sup>۱</sup>، در ناوگان دریای شمال در بندر نور<sup>۲</sup>؛ و در جهازات اقیانوس اطلس جنوبی در نزدیکی بندر کیپ تاون<sup>۳</sup> - و حتی در همان کشتی که «شهدای اسکاتلند» را در ۱۷۹۵ به استرالیا برده بود اغتشاشی پدید آمد و سربازان به متهمینی که محافظشان می بودند پیوستند. در این شورش ناویان، هیچ گونه ارتباطی با باشگاههای انقلابی کشف نشد، و تاریخنویسان متفقند که شورشهای مذکور ناشی از نیت و مقاصد انقلابطلبانه نبوده است؛ ولی هیئت تحقیقاتی مجلس عوام اظهار عقیده کرد که این اقدام صریح «نقض آیین فرمانبری و قواعد انضباطی» به علت تحریکات مداوم باشگاههای سیاسی که طرز حکومت و طبقه حکمران انگلیس را محل حمله قرار می دهند سخت تر و جدی تر شده بوده است. در ۱۷۹۸ هنوز ناراضایی عمده ای در انگلستان وجود داشت، و پیت که هر لحظه در انتظار حمله نیروی فرانسه بود قانون ضمانت آزادی<sup>۴</sup> افراد را معلق ساخت. در نتیجه عده ای از تشکیل دهندگان مجامع و محرکین عمومی، بدون محاکمه، به زندان افتادند. انجمن مکاتباتی لندن و بعضی باشگاههای دیگر در ۱۷۹۹ به حال انحلال درآمدند. دولت موفق شد نهضت انقلابطلبانه عمومی را دست کم تافتیح و اترو<sup>۵</sup> درهم بکوبد.

### «گرد آوردن گروهها و تجهیز آنها» از طرف صاحبان منزلت

اما دولت به تنهایی این عمل را صورت نداد. اگر آزادی در انگلستان در عرض طبقات اجتماعی نمایش داده شد و همه چیز مورد ملاحظه قرار گرفت تا آنجا که عقاید و افکار ناراضیان هم میدان ظهور یافتند، باید دانست که همان آزادی در ارتفاع طبقات اجتماعی یعنی طبقات عالی هم خود را نشان داد؛ به این معنی که طبقات عالی با چابکی تمام در املاک خود و در شهرها و قراء و قصبات دور از پایتخت به ابتکار خود برای پشتیبانی از راه و رسم زندگانی خویش دست به فعالیت زدند. چنانکه لرد گر نویل وزیر امور خارجه به برادرش

مارکوئس آو باکینگم<sup>۱</sup> در جریان بحران نوامبر ۱۷۹۲ چنین نوشت: «اگر کشور باید نجات پیدا کند بازوان حکومت باید تقویت شود. ولی در رأس مسائل این نکته است که تمامی کارها نباید به عهده بازوان حکومت گذاشته شود، بلکه هر کس بر حسب طبقه و مرتبت خود باید راساً به دولت کمک بدهد و یا اصلاً اقدامی صورت نگیرد».

دوقاره اروپا، از هلند تا ناپل، عناصر محافظه کار هنگامی که باهیجانهای داخلی و تهدیدهای خارجی روبرو می شدند، خود را می باختند و عرض وجودی نمی کردند، یاد واقع امید حمایت از بریتانیای کبیر داشتند. چنانکه یکی از روزنامه نویسان آلمانی، که در ۱۷۹۷ از تشکیل جمهوریهایی دست نشانده فرانسه می ترسید تنها سفرashi که به خوانندگان خود می کرد این بود که آرامش خود را حفظ کنند و به مقامات مملکتی اعتماد داشته باشند. در انگلستان وضع نوعی دیگر بود. در این کشور دولت می توانست بدون هراسی جدی مردم را به زیر اسلحه فراخواند. انگلستان، به استثنای کشور کوچک کاتالونیا واقع در شمال شرقی شبه جزیره اسپانیا، یگانه کشوری بود که می توانست قیامی عمومی با جنبه محافظه کارانه به راه بیندازد. نظام اشرافی انگلیس قدرت خودیاری خویش را نشان داده بود.

ویلیام ایدن (لرد اوکلند)<sup>۲</sup> در ماه نوامبر، هنگامی که نیروهای جمهورییخواه دوموریه کشورهای بلژیک و هلند را زیر پای خود لگدکوب می کردند، از مقر ماموریتش، لاهه، چنین نوشت: چهار کار است که انگلستان باید بدان اقدام کند: نخست آنکه در راه ایجاد مسالمت در اروپا بکوشد؛ دوم آنکه نیروی دریایی خود را آماده سازد؛ سوم اینکه فتنه های داخلی را فرو نشانند؛ چهارم اینکه بایست به کلیه مردم انگلستان از هر گروه و طبقه به درستی بفهماند «که دارند مقدسات خود را برای دنبال کردن چیزی تو خالی به خطر می اندازند». و اضافه کرده است که این کار باید از طریق صدور اعلامیه ها و بیانیه ها به مردم، و نقطه های پارلمانی و وعظ از بالای منابر انجام شود. بسیاری از راهها و روشهای دیگر هم در اندک زمانی برای حصول این مقصود عرضه شد.

مارکوئس آو باکینگم در این خصوص گفت ما باید اقداماتی بکنیم که «صفوف پایین طبقات مردم را با قانون اساسی خود آشتی دهیم، و حال و وضع اجتماعی آنان را درلوی این قانون روشن سازیم». در این مورد، همان موقع که زحمتکشان و کارگران شفیلد گفتند که قانون اساسی چیزی برای ما در خود ندارد و ما را هم با آن کاری نیست، تلویحاً به علائقی عمیق اجتماعی خود را بیان کردند. با وجود این مارکوئس آو باکینگم پیشنهاد

1. Marquis of Buckingham

2. William Eden (Lord Auckland)

دیگری جز روشن کردن مقررات بعضی مالیاتها، الغاء قانون ۱۷۷۳، و اصلاح قانون کارگران فقیر نداشت. قانون ۱۷۷۳ کارگران را مکلف می ساخت که سالی شش روز بدون مزد در جاده ها به راهسازی بپردازند. قانون کارگران فقیر مانع حرکت کارگران از محلی به محل دیگر برای یافتن کار می شد، در صورتی که حکومت محل به کارآنان احتیاج می داشت. در واقع امر، برای تسکین نارضایی عمومی جز دریک مورد عمده عملاً کاری صورت نگرفت. در ۱۷۹۳ به مالکین کاتولیک ایرلند، به این امید که آنان را از تمایلات «مسلك ژاکوبینی» بازدارند، امتیازاتی داده شد، اما در انگلستان حتی ممکن نشد در قوانین شکار اصلاحاتی بکنند. به موجب این قوانین فقط مالکینی که دارای املاکی با درآمد سالانه ۱۰۰ لیره بودند قانوناً اجازه داشتند به شکار ولو شکار يك كبك بپردازند. در ۱۷۹۶ قانون اصلاحی شکار پیشنهاد شد، و ویگهای پیرو فاکس نطقهای معمولی را درباره آن ایراد کردند، و تأکید نمودند که قوانین فعلی شکار هم کشاورزان متوسط الحال و هم «بازرگانان ثروتمند» را از این کار محروم می سازد؛ ولی اکثریت مجلس عوام مدعی شد که حتی قوانین شکار قسمتی از بافت قانون اساسی می باشد که از عقل و خرد نیاکان ما سرچشمه گرفته و تغییر و تحریف آن برای طبقات و مراتب موجود خطری به شمار می رود. اما آن مورد عمده ای که بر سبیل استثناء برای تسکین نارضایی عمومی اقدامی صورت گرفت عبارت بود از «مقررات سپینهملند»<sup>۱</sup> در باب اداره امور کمک به فقیران. این مقررات از خارج محافل پارلمانی و بیرون از دستگاه دولت ناشی شد، و تفصیل قضیه این است که در سال ۱۷۹۵ قضات صلح بخش بارکشیر<sup>۲</sup> متوجه ترقی قیمت کالاهای مایحتاج عمومی شدند و حکم دادند که مزد کارگران فقیر باید از صندوق اعانات فقرا<sup>۳</sup> ترمیم بشود. این رویه در اندک مدت به دیگر بخشها سرایت کرد و سراسر قسمت عمده خاک انگلستان را فراگرفت. انتقادی که بر رویه مذکور می شد این بود که اولاً مانع ترقی مزدها شده است و مزد رادرمیزان پایینی نگاه داشته، ثانیاً قسمت عمده ای از طبقه کارگر را در ردیف گدایان آورده؛ ولی در موارد بسیاری تهیدستی مؤثر افتاد، و این کمک در واقع از کیسه مالکان می شد که، برای مصارف تهیدستان، سهمی از درآمد خود را به صندوق اعانات فقرا می پرداختند. در دهه ۱۷۹۰ در تمامی انگلستان میزان پرداختی صندوق اعانات از ۲۰۰۰،۰۰۰ لیره به ۴۰۰۰،۰۰۰ لیره ترقی کرد. اما اینکه آیا طبقات عالی انگلیس پرداخت این وجوه را به دلایل سیاسی و خالی از احساسات اجتماعی تحمل می کردند سخت نامحقق است. زیرا این «فقرا» نبودند که فریاد عدم رضایت را بلند کرد بودند بلکه

طبقات بعد از طبقه عالی بودند که بیش از فقرا فریاد ناراضایی برمی داشتند. فردریک ایدن<sup>۱</sup> برادرزاده لرد آوکلند نیز پس از سال ۱۷۹۴ از بابت ترقی قیمت‌ها به‌صدا درآمد و مطالعات مشروحی درباب اینکه چگونه خانواده‌ها می‌توانند باسالی ۲۰ لیبر زندگانی کنند به‌عمل آورد؛ و در ۱۷۹۷ کتاب معروفی به نام احوال بینوایان<sup>۲</sup> منتشر ساخت که بعدها کارل مارکس<sup>۳</sup> به‌علت صحت و واقعیت مندرجاتش آن را ستود. ایدن در هیچ جای این کتاب از کسانی که وضع زندگیشان را مطالعه کرده احساس بی‌می نشان نمی‌دهد. فقط این نکته را خاطر نشان ساخته که کارگران کشاورزی به‌اندازه «صنعتکاران» روستایی اعانه‌بگیر نیستند. به‌همان اندازه که پرداخت اعانات بر طبق مقررات سپینهملند افزایش می‌یافت و شامل حال کارگران پارچه‌باف و دیگر کارگران صنایع خانگی روستایی می‌گردید، علاقه آنان را از باشگاه‌های انقلابی و گوش‌دادن به تبلیغات انقلابی می‌کاست.

خلاصه آنکه طبقات ثروتمند به‌درجه‌ای که در اکثر قسمتهای قاره اروپا دیده نمی‌شد می‌خواستند بار مالیات‌ها را به‌دوش خود بکشند و در مقابل در حکومت و جامعه صاحب نفوذ و استیلا باشند. بیت در ۱۷۹۹ حتی توانست مالیات تازه‌ای را بر درآمد معمول سازد. در این مالیات درآمدهای کمتر از ۶۰ لیبر معاف از پرداخت بود و از ۶۰ تا ۲۰۰ لیبر به‌نسبت تصاعدی مشمول مالیات می‌گشت؛ و درآمدهای بیش از ۲۰۰ لیبر عموماً ده‌درصد مالیات داشت به‌طوری که طبقه ثروتمندان هم به‌همان نسبت طبقه متوسط مالیات می‌پرداختند. این مطلب روشن نیست که آیا مالکین بر طبق مقررات مالیات جدید بر درآمد بیشتر از مالیات املاک مزروعی که قبلاً معمول بود می‌پرداختند یا نه. درآمد عمومی همچنان بیشتر از محل مالیاتهای غیرمستقیم به‌دست می‌آمد. یکی از مالیاتهای غیرمستقیم که قبلاً ذکر آن گذشت مالیات تمبر بر روزنامه‌ها بود، که نمونه کوچکی از مالیاتهای غیرمستقیم به‌شمار می‌رفت؛ ولی طبقه حکمران انگلستان، با جنگی که با فرانسه و مخالفانی که در داخله داشت، به‌مسئولیت خود درباب پرداخت مالیات‌ها کردن می‌نهاد.

جمعاوری افراد و به‌راه انداختن اجتماعات به‌خواه‌اوهی مسلک محافظه‌کارانه بیشتر صورت ضد تشکیلاتی و ضد تبلیغاتی را داشت. در اوایل سال ۱۷۹۱ در اغتشاشات شهر بیرمنگام جمعیتی که کمابیش به‌طیب خاطر تشکیل شده بود به‌خانه جوزف پرستلی که به علت داشتن مذهب اونیتاریانیسم و اصلاح‌خواهانه‌اش منفور مردم شده بود حمله برد؛ خانه و اسباب و ادوات علمی او ویران و خراب شد؛ و نتیجه این اقدام نشان داد که میان بزرگان محل و روحانیون انگلیکان و طبقات عامه وحدت منافعی وجود دارد. دوستان پرستلی—

ویلیکینس، وات، و بولتن-نیز مورد حمله و توهین قرار گرفتند، ولی رفتار با آنان چندان شدید نبود. بنا بر نامه‌ای که هوریشیو نلسن<sup>۱</sup> در دسامبر ۱۷۹۲ به دیوک آو کلرنس<sup>۲</sup> نوشته است پرستلی شخصاً همچنان به سخنرانیهای خود ادامه داد و باشگاههای سیاسی که روی به شکوفان شدن نهاده بودند سخنان وی را گوش می‌دادند. در همین موقع، همین که دولت انگلیس افراد داوطلب را فراخواند و بانک انگلستان و برج لندن را تحت محافظت آنان گذاشت روشهای متشککتری برای نظارت بر «فتنه» پذیرفته شد.

در ماه نوامبر در محل کراون اند انکر تاورن در لندن گروهی از اشخاص متفرقه به تشویق دولت گرد آمدند، و در این اجتماع اشخاص متعین جمعیتی به نام جمعیت نگهبانی آزادی و مالکیت در مقابل جمهوریخواهان و انقلابیون تشکیل دادند. رئیس این جمعیت جان ریوز<sup>۳</sup> از نویسندگان حقوقی انگلیس بود، و در هیئت عامله آن جان بولز<sup>۴</sup>، از اعضای کانون و کلا عضویت داشت. از اعتبارات سری و جوهی به اختیار این شخص گذاشته شد، و وی رساله‌هایی با عقاید کاملاً محافظه کارانه در چند سال بعد از این وقایع نوشت. جمعیت جدید هزاران نسخه از مقاصد و روش کار خود را به چاپ رسانید که هر صدتای آن به قیمت سه شلینگ فروخته می‌شد، به طوری که هر نسخه آن را ممکن بود به قیمت نیم پنی یا مجاناً بخش کرد. ظرف چند هفته صدها دیگر از این نوع جمعیتها در سراسر کشور، تحت سرپرستی اعیان و روحانیون، تشکیل گردید. فقط در چند محل، بخصوص در شفیلد، عدم رضایت چنان عمومی بود که مانع تشکیل این گونه جمعیتها شد. جمعیتهای مذکور دولت را متوجه کتابفروشیهایی کرد که رسالات انقلابی را در مغازه‌های خود داشتند. دولت صاحبان مسافرخانه‌ها را تهدید کرد که اگر اجازه دهند انقلابیون در مسافرخانه‌های آنان اجتماعی تشکیل دهند پروانه مسافرخانه را لغو خواهد کرد. عریضه‌هایی ترتیب دادند و امضای «طبقات پایین» را در ذیل آنها جمعآوری کردند. از سیمای تامس پین آدمکهای در بسیاری نقاط ساختند و آن را آتش زدند. بعضی از جمعیتهای مذکور روشهایی سری، تقریباً شبیه به روش انجمنهای اودامونیست آلمان اختیار کردند به این نحو که در باشگاههای دموکراتها جاسوسانی می‌گماشتند و درباره کسانی که عقاید مخالف داشتند شهرتهای افتراآمیز می‌دادند. غالباً این جمعیتها از ثروتمندان هدیه‌های نقدی کلان دریافت می‌داشتند، و آن را خرج تهیه و انتشار کتابها و رسالاتی درستایش از مذهب و دولت و قانون اساسی و خفیف ساختن فرانسه می‌کردند.

به استثنای محلهایی مانند منچستر، که احساسات آزادیخواهانه و محافظه کارانه هر دو در اوج شدت بود، جمعیت‌های نگرانی آزادی در ۱۷۹۳ به صورت جمعیت‌های متشکل و مرتبی درآمدند. این جمعیت‌ها در راه ساکت نگاه داشتن شهرهای میانه رو نسبت به نظام موجود اقدامات بسیاری به جای آوردند و اصلاح طلبی و انقلابخواهی را منحصر به کسانی ساختند که حاضر شوند عواقب مخالفت علنی را تحمل کنند. جمعیت اطلاع یافت که از بیرمکنگام تالندن شماره وفاداران به نظام موجود نسبت به عده ناراضیان به نسبت شش نفر در مقابل یک نفر افزایش یافته است. اعتماد به ثبات اوضاع افزون می‌شد، هر چند، با موقعیت زمان جنگ، محقق نبودن وفاداری یک هفتم جمعیت مملکت نسبت به وضع موجود، میزانی نبود که بتوان درباره آن لاف زد. هنگامی که لرد آوکلند از هلند بازگشت «با نگرانی» در ۱۷۹۳ دریافت «که تمامی طبقات پایین کمابیش تحت تأثیر اصول عقاید جاری روز قرار گرفته‌اند، ولی از قسمت اصلی کشور هنوز هم صداهایی بلند می‌شود». دشوار است بتوان معلوم ساخت که مقصود مردی مانند آوکلند از «طبقه پایین» چه بوده است. همینکه جمعیت‌های ضدجمهوریخواهان و انقلاب‌طلبان از فعالیت افتادند، گروه‌های مسلح و لباس متحدالشکل پوشیده داوطلبان جایگزین آنها شدند. این گروه‌ها پس از آغاز جنگ با فرانسه از مردان برجسته و معروف هر محل تشکیل شدند. باید متذکر شویم که انگلستان در این موقع در داخل کشور تقریباً ارتش منظمی نداشت، و آنچه را هم که ممکن بود ارتش منظم دانست در ۱۷۹۳ در قاره اروپا و در ایرلند بود؛ و در هر حال انگلیس‌ها نمی‌توانستند حضور افواج منظم ارتشی را در همسایگی خود نادیده بگیرند. گروه‌های داوطلبان، که علی‌الظاهر برای جلوگیری از تجاوز فرانسویان تشکیل یافته بود، کار عمده‌اش مبارزه با ناراضیان داخلی بود. در بعضی نقاط مالکین، مستأجران خود را جمع‌آوری و تجهیز می‌کردند؛ و در بعضی نقاط دیگر صاحبان کارخانه‌ها، که در عالم خود نوعی تازه به شمار می‌رفتند یعنی به جای نظام قدیم صنعتی که کارگران صنایع روستایی در دهکده‌ها متفرق بودند نظام نوین کارخانه‌ها پدید آمده بود و صاحبان کارخانه‌ها می‌توانستند روابط و مناسبات نزدیکتری با کارگران خود داشته باشند، با استفاده از این اوضاع نوین کارکنان مورد اعتماد خویش را مأمور تشکیل واحدهایی از داوطلبان می‌ساختند. بدیهی است که فرماندهی گروه‌های داوطلبی که بدین گونه تشکیل می‌شدند، با افراد طبقه عالی بود، و قسمت عمده مشاغل افسری به افراد طبقه متوسط سپرده می‌شد؛ ولی در عین حال سعی می‌شد که افرادی از طبقات پایین نیز به نمایندگی این طبقات در صفوف افسری وارد شوند. در تمرین‌های نظامی و نمایش‌های دسته‌جمعی و اجتماعات آنان نظرات و عقاید صحیح به آنان تلقین می‌شد، و در افکار همگان وارد می‌گردید. همان‌طور که آوکلند گفته بود،

نعماتی که انگلیسها سعادت برخورداری از آنها را داشتند به این گروهها فهمانیده می‌شد. یکی از ستوانها در ناحیهٔ رنفروشر<sup>۱</sup> این گروهها را «وسیلهٔ عمدهٔ مبارزه با روحیهٔ شورش-انگیز و آزادیخواهانه که سخت برافکار غالب آمده بود» خواند. در شهر چیزیک<sup>۲</sup>، در نزدیکی لندن، معلوم شد که گروههای داوطلب «اصل درست فرمانبری را میان طبقات مختلف مردم تشویق و احیا کرده‌اند».

فشردهٔ کلیهٔ این فعالیتهای خودرو و نیک‌سازمان یافته را در بسیاری موارد مشخص می‌توان مجسم ساخت. مثلاً تامس واکر، یکی از کارخانه‌داران پارچه‌بافی منچستر، مردی بود متمکن و پیرو مذهب انگلیکان، و دارای چنان موقعیت اجتماعی بود که جورج رامنی<sup>۳</sup> (نقاش صورتساز انگلیسی) تصویر او را نقاشی کرد. حتی یکبار به سمت ریاست ادارهٔ عمومی شهر منچستر انتخاب شد. زیرا منچستر، با آنکه در آن موقع ۷۵،۰۰۰ نفر جمعیت داشت، جز برای مؤسسات قدیمی مربوط به امور مالکان فاقد سازمان شهرداری بود. واکر نسبت به مسائل اساسی سیاسی و اصلاحات پارلمانی علاقه‌ای فراوان یافت. وی دوست و کارمند جیمز وات و پدر تعمیدی تامس کوپر، مؤسس روزنامهٔ آزادیخواه منچستر هرالده بود. شعبهٔ محلی انجمن ضدجمهوریخواهان و انقلابیون به واکر حمله کرد، و وی را در محاکمات سال ۱۷۹۴ به اتهام خیانت تحت تعقیب قرار داد. واکر، با آنکه در این محاکمات گرفتار ادای شهادت دروغ شد، بازهم تبرئه گردید و مجبور شد چند هزارلیره خرج دفاع از خویش در دادگاه بنماید؛ با این حال از لکه‌ای که به دامن او چسبانیده بودند ناراحتی می‌کشید، و از این رهگذر حیثیت او هیچ‌گاه اعاده نشد. برای بیان مثال دیگر این مورد را می‌گوییم که در سال ۱۷۹۷ قریب هزارو چهارصد نفر سرباز فرانسوی به فرماندهی ویلیام تیت<sup>۴</sup> که افسر امریکایی حادثه‌جو و در خدمت دولت فرانسه و از «آزادیخواهان» ایالت کارولینای جنوبی بود در ساحل ویلز<sup>۵</sup> از کشتی پیاده شدند. این حمله و هجوم شکست یافت، به این معنی که اهالی ویلز که دعوت به شورش شده بودند مطلقاً حرکتی نکردند، و گروههای داوطلب که به صحنهٔ کارزار ریختند سربازان دشمن را خلع سلاح و اسیر کردند. حوادثی که به دنبال این واقعه روی داد اهمیتی بسزاداشت و آنها عبارت بود از محاکمهٔ عمدهٔ بیشتری به اتهام خیانت، ارائهٔ مدارک مجعول، و پیگردهای محلی؛ ولی هیچ يك از این اقدامات متوجه کارگران معادن زغال و کارگران روستایی نبود چه از آنان احدی بیمی نداشت بلکه اقدامات مذکور متوجه پیروان مذهب

1. Renfrewshire      2. Chiswick      3. Romney  
4. Manchester Herald      5. Tate      6. Wales



غیررسمی (ناسازگاران) و پیروان طریقه متودست بود که طرف نفرت پشتیبانان نظام موجود بودند؛ و همچنین متوجه مستأجران املاک مزروعی و بازرگانان بود که بخصوص در ویلز با سرسختی تمام در خارج از قلمرو مذهب رسمی انگلستان باقی مانده بودند.

در ضمن این احوال سیل کتاب و نشریات سیاسی کشور را فراگرفت، چنانکه جان بولز، عضو جمعیت مخالف جمهوریخواهان و انقلابطلبان، در اوایل ۱۷۹۳ کتاب خود را ذیل عنوان «زمینه‌های واقعی برای جنگ کنونی با فرانسه» منتشر ساخت. کتاب مذکور چندبار به چاپ رسید، و از منابع تاریخ‌شناسی شد، و از آن پس بسیاری از تاریخ‌نویسان به تبعیت از آن کتاب، به تکرار این نظریه پرداختند که مجلس کنوانسیون فرانسه با عرضه کردن کمک خویش در ۱۹ نوامبر ۱۷۹۲ «به کلیه ملت‌هایی که خواستار تأمین آزادی خود باشند» عملاً در پی سرنگون ساختن و انقلابی کردن تمامی حکومتها منجمله حکومت انگلیس برآمده است. جان ریوز، از اعضای همان جمعیت، نیز کتابی ذیل عنوان «اندیشه‌هایی درباره حکومت انگلیس که به حسن تشخیص و شعور مردم انگلیس عرضه می‌شود» نوشت. این کتاب میان ژاکوبین‌های فرانسوی و تصفیه‌خواهان قدیم انگلیسی وجوه مشابهت کاملی را یافته و این نظریه را مطرح ساخته که انقلاب فرانسه و اصلاحات پروتستانی دوسرچشمه همزاد از پلیدیهای زمانه تازه می‌باشند. ویلیام پلینر<sup>۱</sup> در ۱۷۹۵ کتاب خود را ذیل عنوان «تاریخ مسلک ژاکوبینی و جنایات و مظالم و خیانت‌های آن» منتشر کرده و در آن غافل از این بود که به ذکر این نکته پردازد که وی خود زمانی در پاریس در انقلاب فرانسه شرکت جسته بوده است. در شهر ادینبره که برادر پلینر از دانشمندان برجسته دانشگاه آنجا بود، اوضاع و احوال بسیار مشوشی وجود داشت زیرا محیط دانشگاه را احساسات انقلابی و سخنرانیهای آزادیخواهانه پرسبترها که خارج از مذهب رسمی انگلیس بودند سخت منقلب ساخته بود. جان رایسن<sup>۲</sup>، استاد دانشگاه ادینبره، چنانکه قبلاً چندبار گفته شد، در کتاب خود ذیل عنوان «مدارک وجود توطئه‌ای برضد تمام حکومتها و ادیان» به مردم هشدار داد. ادمند برکه، موقعی که تصور می‌شد پیت ممکن است قرارداد صلحی را با حکومت هیئت مدیره فرانسه امضا کند، رساله ضدسازش خود را ذیل عنوان «نامه‌هایی درباره صلح شاه‌کش» نوشت. جورج کیننگ<sup>۳</sup> مجله ضد ژاکوبین را منتشر می‌کرد. نوشته‌های مهاجران فرانسوی به انگلیسی ترجمه می‌شد؛ به طوری که چاپ انگلیسی کتاب باروئل پیش از چاپ فرانسه آن منتشر شد. رساله‌های ماله دوین نیز به انگلیسی برگردانده شد؛ وی در ۱۷۹۷ در انگلستان اقامت گزید، و با کمک مالی دولت

انگلیس مجله بریتیش مرکوری<sup>۱</sup> را برای حمله به انقلاب فرانسه منتشر ساخت و از طرف بارتسونی<sup>۲</sup> ایتالیایی رساله‌ای مشتمل بر مسائل پیچیده و مبهم به زبان انگلیسی ذیل عنوان «رومیا در یونان» انتشار یافت، و این مسئله را عنوان کرد که فرانسویان در ایتالیا غارتگرانی بیش نبودند. شخصی کتاب چندش‌آوری از کنت فون سودن<sup>۳</sup> یافت و آن را ترجمه کرد. کنت مذکور ترك خدمت دستگاه اداری پروس را کرده بود زیرا به سیاست بیطرفی پروس در جنگ عقیده نداشت. این کتاب داستان حیرت‌آوری از خشونت و مظالم فرانسویان را در فرانکونیا<sup>۴</sup> نقل می‌کرد. در کتاب مذکور آمده است که سربازان جمهورخواه، یا به قول نویسنده کتاب هونها<sup>۵</sup>، غالباً به «میخانه‌های یهودیان» رفت و آمد می‌کردند؛ سربازان فرانسوی زنان را گرفته و در خیابانها با آنان عمل منافی عفت انجام می‌دادند، و هرگاه پدران و برادران این زنان در برابر این اعمال ایستادگی می‌کردند آنان را «به طرزی غیر انسانی ناقص‌العضو می‌ساختند»، و هنگامی که از این اعمال شکایت نزد ژنرال برنادوت فرمانده فرانسوی (پادشاه آینده سوئد) می‌بردند وی به‌خنده و شوخی جواب می‌داد «اینها مسائل جزئی هستند که در زمان جنگ باید آنها را نادیده گرفت». کتاب معتبر مالتوس<sup>۶</sup> بنام «بررسی درباره جمعیت» که نخست در ۱۷۹۸ منتشر شد نیز قسمتی از مبارزه استدلالی با افکار و عقاید تازه را تشکیل می‌داد. مالتوس، با آنکه در سلك روحانیون انگلیکان به‌شمار می‌رفت، بیشتر از نوع کشیشان فرانسوی بود. وی، مانند فردريك ایدن، علاقه عمیق و مهرآمیزی نسبت به مشکلات طبقات فقیر پیدا کرد. عقیده داشت که نظریه گادوین<sup>۷</sup>، که آن نیز منسوب به انقلاب فرانسه بود، تنها امیدی اغفال‌کننده و خیانت‌آمیز به فقرا می‌بخشد، و کتاب بررسی درباره جمعیت در واقع تلویحاً جوابی بود به کتاب ترقی فکراسانی تصنیف کوندروسه<sup>۸</sup>. مالتوس هم. مانند ایدن، صاحب این صلاحیت بود که تأکید نماید بهترین راه کمک به فقرا افزودن بر تولیدات حاصل کار آنان می‌باشد. مالتوس در ۱۷۹۸ عقیده داشت که نابرابری افسراط‌آمیز دارایی در میان افراد جامعه، به‌صورتی که فعلاً وجود دارد، زشت می‌باشد، و طبقه توانگر «برای توافقی با هم» تسهیلات بیشتری بالنسبه به طبقه فقرا داشته‌اند و فقرا اگر بتوانند «باهم توافقی پابند» می‌توانند با روزی هفت ساعت کار زندگانی کنند. این ملاحظات از چاههای آخر کتاب بررسی درباره جمعیت حذف شد، و مقصود مالتوس در این کتاب جنبه درمان اجتماعی را پیدا کرد و بیشتر به‌موضوع «پرہیز و ریاضت» برای جلوگیری از افزایش فوق‌العاده

1. *British Mercury*      2. Barzoni      3. Count von Soden      4. Franconia  
5. Huns      6. Malthus      7. Godwin      8. Condorcet

جمعیت متوسل گردید، و بر روی هم اثر وی از جمله کتابهای قدیمی علمی شد که ملال خاطر می آورد. به طوری که در همان سال ۱۷۹۸ هم آنچه به طبقات زحمتکش عرضه می کرد غالباً درس بردباری و شکیبایی بود. می گفت در عالم قمار و شرط بندی زندگی، بعضی اشخاص ناچار ورقه پوچ را از گلدان قرعه ها بیرون می آورند.

کتابها و رسالاتی که ذکر آنها رفت بیشتر به درد کسانی می خورد که دست کم تحصیلات متوسطی داشتند. با وجود این، گروه مذکور نخستین نسلی به شمار می رود که می توان آن را طبقه عامه کتابخوان نامید. نهضت مدارس یکشنبه، ظرف دوازده سال، به زحمت سواد خواندن را میان طبقات پایین گسترده بود. در ۱۷۹۷ قریب ۱۰۰۸۶ از این گونه مدارس با ۶۹،۰۰۰ نوآموز دایر بود. مدیران این نهضت عموماً مردمان فداکاری بودند. جماعت انجیلیون یا متودیستها، برخلاف روحانیون شكاك یا روحانیون مرفه و بی اعتنا، امیدوار بودند که مردم را بیش از پیش به مندرجات انجیل آشنا سازند. اما وقتی دریافتند نوآموزان مدارس یکشنبه کتاب تامس پین را با ولع تمام می خوانند غرق حیرت شدند، و کتاب دلایل قناعت و خرسندی تصنیف اسقف پیلی در رد کتاب تامس پین به مقدار زیاد میان مردم پخش شد. حنامور، زنی نیک فطرت، که خدمات زیادی به طبقات پایین کرده بود، تصمیم گرفت گسترشی را که در باسواد کردن مردم پیدا شده به طریق بهتری مورد استفاده قرار بدهد. از این رو از آغاز سال ۱۷۹۵ وی يك سلسله کتابهای كوچك نوشت و نام عمومی آنها را «رسالات آramش پخش ارزان» گذاشت. وجوهی که نیکخواهان طریقت انجیلی برای اسقف لندن و دیوک آوگلاسترا، برادر پادشاه، برای شرکت در این کار فرستادند، فروش این رسالات را به قیمت کمتر از يك پنی ممکن ساخت. به طوری که در مارس ۱۷۹۶ قریب دومیلیون از این رسالات در جریان فروش بود. تامس پین همچنان در عقیده و روش خویش پا برجای ماند، و شاید که رقیب خویش یعنی حنامور را اصلاً ملاقات هم نکرد، و کسی نمی تواند بگوید که این کوششهای مربوط به نشر رسالات ارزان واقعاً چه اثری داشته است. یکی از موفقترین تصنیفات دوشیزه مور رساله ای بود به نام سیاسیات دهکده<sup>۲</sup>، که به صورت گفت و شنود میان دونفر در بیست و چهار صفحه نگارش یافته بود، این رساله با نامه ده نشینان<sup>۳</sup> یکی از موفقترین نشریات دوره انقلاب فرانسه کمی، تفاوت داشت. دوشیزه مور رساله سیاسیات دهکده را، بی آنکه نامی از نویسنده آن ببرد، منتشر ساخت؛ و وقتی معلوم شد نوشته خود اوست برصیبل عذر خواهی گفت مقصدش فقط آن بوده که برای «عوام الناس» بنویسد. لحن بیان مطالب و موضوعاتی را که

خواسته برساند بتوان از چند عبارت استخراجی ذیل تشخیص داد:  
 «توم<sup>۱</sup> - به! من همان آزادی و خوشبختی را که در فرانسه به دست آورده‌اند می‌خواهم.

«جک<sup>۲</sup> - چه می‌گویی توم. ما از آنها تقلید کنیم؟ ... برای چه؟ من ترجیح می‌دهم هرچه زودتر به نیجریه بروم که چیزی بیاموزم، یا به ترکیه بروم که متدین به دینی بشوم، تا اینکه برای آزادی و خوشبختی به فرانسه بروم... به جای زیاده‌روی کردن در نارضایتی... (زیرا حسادت در مراحل دور اقدامات برای تحصیل مساوات قرار دارد)، من کتاب مقدس را می‌خوانم. به کلیسا برو و درباره گنجهای بهشتی اندیشه کن.  
 «توم - بله ولی فرانسویان آن را در همین دنیا دارند.

«جک - این سراها دروغ است توم. پیشخدمت سر جان<sup>۳</sup> می‌گفت اربابش نامه‌هایی دریافت داشته که در آنها نوشته شده بود: همه این حرفها دروغ است».

### انقلاب نافرجام ۱۷۹۸ ایرلند

در اینکه شورش ۱۷۹۸ ایرلند را بتوان انقلاب ناموفق پنداشت شاید صحیح باشد. به طوری که ولف تون، کمی پیش از خودکشی در زندان، گفت در این گونه مسائل موفقیت است که به حساب می‌آید: «واشینگتن موفق شد و کوشچوشکو شکست خورد». در حال قیام ایرلندیها اهمیتی بسزا داشت، زیرا در آن جمعیتی مساوی جمعیت ایالات متحد آمریکا یعنی نیمی از جمعیت انگلستان شرکت داشتند. نارضایتی ایرلندیها با قوه قهریه فرونشاند شده، و برای این کار لازم آمد نیروی عمده‌ای به کار رود. در اواخر سال ۱۷۹۸ بالغ بر ۱۴۰،۰۰۰ سرباز انگلیسی در ایرلند وجود داشت که می‌توان نیمی از آنها را ارتش منظم دانست؛ و این عده ۷۰،۰۰۰ نفری دوبرابر سربازان انگلیسی بود که در سراسر جنگهای با جمهوری و امپراطوری فرانسه از ۱۷۹۳ تا جنگ واترلو در قاره اروپا جنگیدند.

برای اینکه مختصرأ محتضای ایرلند قرن هجدهم را به یاد آوریم، کافی است بگوییم که فاصله و تضاد احوال میان فقرا و داراییهای هنگفت و میان محرومیتها و امتیازات در آن کشور از هر یک از کشورهای اروپای غربی پیش از انقلاب فرانسه نمایانتر بود. در ایرلند سه گروه مذهبی وجود داشت که تقریباً از هم جدا بودند. یک دهم اهالی پیرو طریقه

انگلیکان بودند. این يك دهم واجد «برتری» بودند، و پنج ششم اراضی و املاك به آنان تعلق داشت، و تمامی فواید و منافعی كه مذهب رسمی ایرلند می توانست اعطا كند مخصوص این گروه بود. اعضای این گروه مقامات دولتی را به دست داشتند، و از يك سلسله حقوق بازنشستگی و مقرری بهره مند می گشتند. چند صد نفر از آنان پارلمنت ایرلند را در دوبلن به اختیار داشتند؛ و در میان اینها خانواده هایی از معاریف نسل بعدی انگلیس دیده می شد، مانند خانواده کاسلری<sup>۱</sup>، پالمرستن<sup>۲</sup>، و دوتن از رجال خانواده ولزلی<sup>۳</sup> یعنی ارل آمورنینگتن<sup>۴</sup> و دیوك آو ولینگتن<sup>۵</sup>. يك پنجم اهالی پیرو طریقه پرسبیتی بودند و در آلستر<sup>۶</sup> شرقی به صورت گروهی فشرده و شامل اکثریت اهالی زندگانی می کردند؛ بیشتر آنان از طبقه متوسط، یا دست کم دور از نظام اشرافی بودند؛ بسیاری از آنها بازرگان، پیشه ور، بافنده پارچه های كتانی، و صنعتكار بودند، و در عین حال عده زیادی از آنها کشاورزان اجاره دار بودند، و به علت علاقه سرشاری كه به امریكا داشتند بسیاری از آنها به آنجا كوچ کرده بودند؛ و نیز چون پیرو مذهب رسمی نبودند و ناسازگار به شمار می رفتند، از این رو از اسقفها و بزرگان مالك یزار بودند، و لاجرم مستعد داشتن احساسات جمهوریخواهانه.

قریب سه چهارم اهالی آیین كاتوليك رومی داشتند. در طی قرن هفدهم قسمت عمده ای از اراضی و املاك كاتوليكها را پاپیروان طریقه انگلیكان گرفته بودند، یا بر اثر كوچهای دسته جمعی پرسبیتراهای اسكاتلند و انگلستان آن اراضی و املاك از تصرف كاتوليكهای ایرلند بیرون رفته بود. كاتوليكهای ایرلند در فرصت و واقعه معروفی به فرانسویان ملحق شدند و آن هنگامی بود كه لشكری مركب از ۶،۰۰۰ سرباز فرانسوی برای پشتیبانی از جیمز دوم در ایرلند پیاده شد؛ بر اثر شكست ایرلندیها و فرانسویها در جنگ ۱۶۹۰ بوین<sup>۷</sup> بود كه طرز حكومت قرن هجدهم هم در بریتانیا و هم در ایرلند بنانهاده شد. كاتوليكهای ایرلند سالیانی دراز از عواقب این پیش آمد رنج كشیدند و تقریباً از تمامی حقوق قانونی محروم گشتند. در ۱۷۹۰ آن قسمت از مقررات جزایی كه نسبت به كاتوليكها جنبه شدت عمل زیادی داشت از قوانین كیفری ایرلند برداشته شد، ولی باز هم هیچ فرد كاتوليكی نمی توانست عهده دار مشاغل دولتی و عمومی بشود و در انتخاب نمایندگان مجلس عوام ایرلند شركت جوید؛ ولی حقوق عادی مالكیت آنان باز گشت كرد هر چند كه شماره اعیان مالك كاتوليكی و خرده مالكان آزاد عملاً<sup>۸</sup> بسیار كم بود. تشكیلات روحانی كاتوليكهای

1. Castlereagh      2. Palmerston      3. Wellesley      4. Earl of Mornington  
5. Duke of Wellington      6. Ulster      7. Boyne

ایرلند مجاز گردید، و در موازات تشکیلات کشیشی پروتستانهای ایرلند تشکیلات اسمی سایه ماندی برای کشیشان کاتولیکهای ایرلند به وجود آمد. با آنکه متصدیان مقامات روحانی این تشکیلات غالباً حضور نداشتند، بتدریج مراکز اسقف نشین کاتولیکی و عناوین روحانیون کاتولیکی را اشغال کردند، و صدقات مذهبی را جمعآوری می کردند چنانکه بخش آرمای ۱ سالی ۸،۰۰۰ لیبره صدقات مذهبی به کلیسای کاتولیک ایرلند می رسانید. اسقفهای کاتولیک ایرلند که موقعیت پست تری را برای پیروان خود گردن نهاده بودند در وقایع دهه ۱۷۹۰ ثابت کردند که خیلی بیش از اسقفهای فرانسه و ایتالیا محافظه کار هستند. از اواسط قرن هجدهم به بعد در میان کاتولیکها طبقه مهمی از بازرگانان و صاحبان صنایع و کارگاهها به وجود آمدند همچنانکه پیش از انقلاب کبیر این احوال در پروتستانهای فرانسه، و به دلایل مشابهی با فرانسه در ایرلند روی داده بود از قبیل اینکه کاتولیکهای ایرلند قانوناً از شرکت در کارهای دولتی و نظامی محروم بودند، در تصدی پارامای از مشاغل و کار در دانشگاهها و مناصب پرفایده روحانی دچار محدودیتهایی بودند، و تنها راهی که بروی ایشان بازماند منحصر آ اشتغال به کارهای بازرگانی بود.

کاتولیکها و پرسپتیرها سالیانی دراز به دیده نفرت به یکدیگر می نگرستند و از همدیگر خائف بودند، ولی از اواخر قرن هجدهم عداوت و بغض قدیمی مذهبی میان ایشان روی به زوال نهاد، و رهبران این دو گروه محروم از حقوق و امتیازات به صرافت افتادند که شکایاتشان یکسان است، و هر دو از بابت نداشتن تأمین در اجازه داری املاک کشاورزی، از جهت اجبار به پرداخت عشر مذهبی به کلیسایی که آن را برحق نمی دانند، و به علت محرومیت از شرکت در امور سیاسی به سان یکدیگر رنج می برند. همصدا شدن کاتولیکها و ناسازگاران مابین ترس متنفذان ایرلند و دولت انگلیس شد. شکستی که در عالم ایجاد همکاری در ۱۷۸۳ به علت اقدامات خود آنها و زرنگی انگلیکانها یعنی حرینان آنها بر این دو گروه وارد آمد علت اصلی از هم پاشیدن نهضت اصلاحات پارلمانی ایرلند در دوره انقلاب امریکا بوده است. از قیامهایی که در آن سالها روی نمود بعضی نتایج متضاد حاصل گشت. پارلمنت ایرلند بعد از ۱۷۸۲ بالنسبه به پارلمنت بریتانیای کبیر از مختصر آزادی بیشتری برخوردار گردید، ولی پارلمنت ایرلند که سنگری برای یک اقلیت موروثی بود، از وسعت بخشیدن به حقوق سیاسی اهالی سخت امتناع ورزید. طبقه حاکم بر امور ایرلند چون پیشینی می کرد که اعطای قدرت به «بومیان» ایرلندی تمامی نظام مذهبی و نظام مملکتی را درهم خواهد ریخت و کلیه ترتیباتی را که در طی قرن هفدهم در مسائل

قانونی و ملکی ایرلند داده شده است باطل خواهد ساخت (چنانکه سرانجام هم چنین شد) در برابر موضوعی که اصلاحات خوانده می‌شد ولی در واقع به معنی انقلاب بود سخت ایستادگی کرد. از این رو با آنکه پیروان مذهب انگلیکان فقط با اتکاء به انگلستان می‌توانستند وضع و موقع خود را در ایرلند حفظ کنند، اغتشاشات ایرلند اصولاً داخلی بود. همان‌طور که غالباً در تاریخ امپراطوری انگلیس دیده شده، حکومت مرکزی انگلستان دروست‌مینستر لندن بیشتر از نامداران محلی شایق شنیدن ناراضی‌های عامه بود. ویلیام پیت از همان اوایل سال ۱۷۹۱ دریافت که یگانه راه حل قضیه ایرلند انحلال پارلمنت آن و اتحاد ایرلند و انگلستان می‌باشد، چنانکه سرانجام در ۱۸۰۱ این امر واقع شد. دلش این بود که تنها با این اقدام می‌توان بر سر سختی متنفذان ایرلند فایق آمد، و عواملی را که خمیرمایه انقلاب ایرلند می‌باشد مست گردانید؛ فقط از این راه است که می‌توان با وارد کردن کاتولیکها و ناسازگاران در جامعه بزرگتری که کشور متحد انگلیس باشد به آنان حقوق سیاسی داد بی آنکه خطری برای بریتانیای کبیر تولید شود، زیرا دو گروه مذکور در جامعه بزرگ انگلیس اقلیتی بیش نخواهند بود. نظرات پیت در باب اتحاد ایرلند و انگلستان هر چند مورد استقبال پارلمنت ایرلند قرار نگرفت در نظر مردم ایرلند جنبه‌ای دوستانه داشت.

تشنج و ناراحتی در ایرلند به منزله بیماری بومی شده بود. کارگران کشاورزی به علت فقر یا اخراج از مزارع و از دست دادن زمین پراکنده می‌شدند، یا هنگامی که مالکین اجاره‌داران پروتستان را جایگزین مستأجرین کاتولیک می‌ساختند به هیجان می‌آمدند، یا برعکس کارگران کشاورزی کاتولیک مجامع سری تشکیل می‌دادند و بنای تهدید و انتقامجویی را از پروتستانها می‌گذاشتند. در دهه‌های آخر قرن هجدهم مجامعی که در ایرلند مدافعان<sup>۱</sup> خوانده می‌شدند از این قبیل بود یعنی مرکب بود از کارگران فقیر کشاورزی که غالباً کیش کاتولیک داشتند و یا در ناحیه آلستر شعبه‌ای مخصوص از پروتستان به شمار می‌رفتند. این مجامع با سازمانهای اجتماعی طبقه متوسط ایرلند تفاوت کلی داشت. زیرا مجامعی که از طبقات متوسط تشکیل می‌یافت علنی بود، و مقاصدشان را آشکارا بیان می‌کردند، مانند گروههای داوطلب ایرلندی که در حدود سال ۱۷۷۸ تشکیل یافت که در راه اصلاح پارلمنت ایرلند تلاش می‌کرد ولی موفقیتی نیافت. اعضای این گروهها با آنکه سرخورده بودند و پس از سال ۱۷۸۴ فعالیتی نداشتند، باز هم اسلحه‌های خود را واجد بودند مخصوصاً آنهایی که از پیروان طریقه پرسیبتری شمال

بودند. همین افراد در ۱۷۸۹، هنگامی که خبرهای انقلاب فرانسه رسید، باز به جنبش سیاسی در آمدند. مطبوعات و تماشاخانه‌های دوبلن، کرک<sup>۱</sup>، بلفاست<sup>۲</sup>، و شهرهای دیگر با شور و شعف نظام نوین فرانسه را منعکس می‌ساختند و آن را می‌ستودند.

با وجود اینها در ایرلند هم مانند انگلستان سازمانهای متشکل ناراضیان در ۱۷۹۲، در همان ماههایی که جنگ میان فرانسه و بریتانیا در گرفت، پدید آمد. سیمای تازه این تشکیلات که آن را از اقدامات ده سال قبل متمایز می‌ساخت، عبارت بود از قیافه و حالت مصمم‌تری برای غلبه بر اختلافات قدیمی کاتولیکها و پروتستانها. هیئت مرکزی کاتولیکها که نوعی تشکیلات خودیاری داشت و چندین سال پیش تشکیل یافته بود، در ۱۷۹۲ به دست اشخاص تازه‌ای افتاد، و آن هنگامی بود که گروهی از افراد عادی کاتولیک، که مبارزتر از طبقات عالیتر بودند، بیش از اسقفها و اعیان همکیش خود در انتخابات هیئت مرکزی رأی آوردند. دکتر ریان<sup>۳</sup> نامی در هیئت مرکزی کاتولیکها از اعضای هیئت پرسید: «چه چیز شما را از ائتلاف با برادران پروتستان خود بازمی‌دارد؟» به‌اوجواب‌داده شد «هیچ چیز! و نه مذهب. روحیه عصر حاضر آن است که بگذارند مذهب باشوونی که دارد راه خود را برود... اجازه دهید ما خصال ناچیز يك فرقه مذهبی را کنار بگذاریم و به‌جای آن خصال ملی را دارا شویم». هیئت مرکزی کاتولیکهای دوبلن شبکه‌ای از این‌گونه هیئتها در سرتاسر جزیره ایرلند تشکیل داد. هیئت مرکزی دوبلن حقوقدان جوانی به‌نام تتوبالد ولف تون را به‌سمت کارگزار خود استخدام کرد حال آنکه وی به‌کیش انگلیکان تولد یافته بود. تون نیز در اواخر ۱۷۹۱ در شهر بلفاست اقدام به تأسیس جمعیتی کرد که خود را انجمن ایرلندیهای متحد نامید. قسمت عمده اعضای این جمعیت از بازرگانان صاحب‌کیش پرستیتری و دارندگان مشاغل و حرفه‌های آزاد ترکیب می‌شدند، و مقصودشان از کلمه «متحد» این بود که تمایل خود را به همکاری با انگلیکانها و کاتولیکها نشان بدهند. در ۱۷۹۲ باشگاهی به‌نام ایرلند متحد در دوبلن تأسیس شد. این باشگاه مشتمل بود بر ۱۳۰ عضو پروتستان و ۱۴۰ عضو کاتولیک؛ از نظر شغلی اعضای باشگاه مرکب بودند از ۹۷ نفر «بازرگان پارچه»، ۳۲ نفر «بازرگان رشته‌های دیگر»، ۳۰ نفر وکیل مدافع، ۲۶ پزشک، ۱۵ سقط فروش، و به‌همین وجه عده‌ای صاحبان مشاغل عمده و معین. شعبه‌های باشگاه ایرلند متحد به‌سرعت در سراسر کشور گسترش یافت. مجامع مذکور در بادی امر کاملاً علنی و وضع منظمی داشتند، و از این جهات شبیه به باشگاههای سیاسی بودند که در قاره اروپا و ایالات متحد امریکا معمول بود، و در راه



تحول اجتماعی نخستین اقدام لازم را اصلاح پارلمنت ایرلند می‌شمردند، ولی به علت اینکه در دوره دهساله قبل مساعی آنان در این راه عقیم مانده بود اینک تمایلات انقلابی هم داشتند. گروه بلفاستی در ۱۷۹۲ یکی از پرمغزترین روزنامه‌های آزادپخواه جهان انگلیسی-زبان را در آن عصر، به نام نورثون استار<sup>۱</sup> (ستاره شمال) تأسیس کردند. این روزنامه هفته‌ای دوبار منتشر می‌شد، و از طریق اشتراك سالیانه هر نسخه آن به کمتر از دویس به فروش می‌رفت. در دسامبر ۱۷۹۲، همزمان با نخستین مجلس کنوانسیون ادینبره و پیروزی مبارزان کاتولیک در هیئت مرکزی کاتولیکهای دوبلن، عده‌ای از اهالی آلستر انجمنی به نام «ژاکوبنهای ایرلندی بلفاست» تشکیل دادند. شاید در تمامی کشورها، به استثنای خود فرانسه، این تنها گروهی بود که عالماً و علناً نام «ژاکوبن» را برای خود اختیار کرد و چیزی نگذشت که دولت آن را بست.

خواهانه‌ایان ایرلند متحد برای اصلاحات پارلمانی فشار وارد می‌آوردند، و جنگ با فرانسه را مردود می‌دانستند، کتاب حقوق بشر تصنیف پین را بخش می‌کردند، و تقاضا داشتند مجلس «کنوانسیون» ایرلند به همان نحو که در ۱۷۸۳ تشکیل یافته بود دعوت شود خاصه که مجلس کنوانسیون فرانسه که سرمشق تشکیل این گونه مجالس بود هنوز عنوانی ترس‌آور نشده بود. هیئت مرکزی کاتولیکها، که حتی وقتی هم ماهیت انقلابی یافت از باشگاههای ایرلند متحد میانه‌روتر بود، در دسامبر ۱۷۹۲ عریضه‌ای به پادشاه انگلستان نوشت. در این عریضه عمداً از به کار بردن جمله عصیان‌کننده «حقوق هموطنان» اجتناب شده بود، و با فروتنی فقط تقاضای احیای امتیازات قدیم و استدعای کمک به رفع تبعیضات را می‌کرد؛ و به این جهت جورج سوم پادشاه آن را با مهربانی تلقی کرد.

واکنشی که مقامات دولتی در برابر این عریضه نشان دادند عبارت بود از دادن بعضی امتیازات و برقرار کردن نظارتهای جدید. از یک طرف تشکیل تمامی «کنوانسیون‌هایی» را که ادعای نمایندگی از طرف مردم را می‌کرد ممنوع ساختند، و از طرف دیگر پارلمنت ایرلند در زیر فشار قوی نماینده دولت انگلیس پاره‌ای تصمیمات مساعد به حال کاتولیکها گرفت. کاتولیکها (اگر دارای شرایط عادی انتخابات بودند مثلاً<sup>۲</sup> اینکه زراعت آزادی یا درآمد چهل شیلینگ می‌داشتند) اکنون اجازه داشتند در انتخاب کردن اعضای مجلس عوام شرکت کنند، ولی حق انتخاب شدن برای نمایندگی آن را نداشتند. کاتولیکها از این پس می‌توانستند عضو اتحادیه‌های شهری بشوند و، با گذراندن امتحانات، از دانشگاه دوبلن درجات علمی بگیرند. امید دولت این بود که با دادن این امتیازات از اتحاد

کاتولیکها و ناسازگاران بر ضد نظام موجود جلوگیری کنند. اما عده کاتولیکهایی که از امتیازات سال ۱۷۹۳ بهر مند می شدند چندان زیاد نبود، و از این رو هیجانات ایرلند همچنان ادامه یافت. گروهی کوچک از ویگها در پارلمنت ایرلند طرحی پیشنهاد کردند به این امید که نیروهای انقلاب طلب را از خط سیر خود منحرف سازند. این پیشنهاد طرحی معتدلانه بود، ولی مجلس از خود راضی و بی انعطاف ایرلند سخت در برابر آن ایستاد و طرح را از میان برد. به این ترتیب که سر هرکولس لنگریش<sup>۱</sup>، مرد نیرومند نظام موجود و دوست برك، همان بیانات سال ۱۷۸۳ را آغاز کرد با این تفاوت که در این بار دلایل سابق خویش را با اشاره به خوف و هراسهای انقلاب فرانسه قوت بخشید و گفت صرف دم زدن از تغییرات مملکت را به تشنجات سخت می کشاند.

انجمن ایرلندیهای متحد شهر دوبلن در اوایل سال ۱۷۹۴ طرحی راجع به قانون اصلاحات از جانب خود تنظیم کرد و آن را منتشر نمود. طرح مذکور برای از میان بردن جنبه های محلی قصبات و بخشها و کنار گذاشتن اختلافات ناشی از مذهب اصل نوینی را در انتخابات پذیرفت. این اصل نوین عبارت از اصل شخصی بودن و فردی بودن تعیین نماینده هر مجلس و بر اساس شماره جمعیت هر حوزه بود، و در نتیجه ۳۰۰ حوزه انتخابیه با جمعیت مساوی را پیشنهاد کرد که هر حوزه يك نفر نماینده به مجلس عوام بفرستد. کلیه مردان بیش از بیست و يك سال که مقیم محل باشند حق رأی دادن داشته باشند. مجلس عوام باید سالی يك بار انتخاب شود. نمایندگان مجلس مقرری دریافت دارند و لازم نباشد از خود ملك و مالی داشته باشند. این برنامه غیر از اصل مخفی بودن رأی، که نپذیرفته بود، پیشاهنگ مسلك چارتیزم در دهه ۱۸۳۰ به شمار می رفت، و در امر انتخاب نمایندگان دارای همان نظریه ای بود که انقلاب امریکا و انقلاب فرانسه آن را بسط داده بودند و «جمهوریهای خواهر» فرانسه نیز وادار به قبول آن شدند. با وجود اینها چنین اصول نظری مخالف قوانین اساسی انگلیس و ایرلند بود، و بر فرض هم طبق آن رفتار می شد تهدیدی عملی نسبت به نظام اجتماعی مملکت به شمار می رفت. اعضای جمعیت ایرلندیهای متحد دوبلن که اهل سیاست نبودند برنامه خود را گامی به سوی تحولات دیگر می دانستند یعنی الفای عشریه های مذهبی و حق ارشدیت فرزندان، و تغییر کلی مالیاتها و تعرفه های گمرکی و عوارض دروازه ای که تشکیلات اجتماعی و اقتصادی و روحانی کشور به میزان عمده ای بر این امور استوار بود.

در همین احوال بسیاری از رهبران انقلابی ایرلندی، چه کاتولیک و چه پروتستان،

به این عقیده رسیدند که آسایش اکثریت اهالی ایرلند در قطع ارتباط با انگلستان می باشد و برتری و نفوذ هیئت حاکمه ایرلند بدون قطع این ارتباط باقی خواهد ماند. وضع و عقیده آنان بی شباهت به نظرات وطنخواهان هلندی نبود، چه آنان نیز برای تغییرات اساسی در کشور خود در دهه ۱۷۸۰ سخت تلاش کردند، ولی مخالفت محافظه کاران هلندی و سرسختی آنان نگذاشت تلاشهای آنان به جایی برسد، و بحق معتقد شدند که حکومت خاندان اورانژ که در ۱۷۸۷ اعاده شد یکسره متکی به انگلستان است. ایرلندیهایی که تلاشهایشان بی نتیجه شده بود، مانند هلندیهای عصبانی، نه احساس وفاداری نسبت به حکومتشان می کردند، نه علاقه ای به جنگ با فرانسه داشتند. ایرلندیها و هلندیها در ۱۷۹۴ با فرانسه به صورت پنهانی ارتباط گرفتند. کمیته نجات عمومی برای ارزیابی نیروی نهضت انقلابی در ایرلند مأموری به آنجا گسیل داشت. این مأمور ویلیام جکسن<sup>۱</sup> بود. برای نشان دادن نقش امریکا در این حوادث یادآور می شویم که همین جکسن بود که قبلاً در ۱۷۸۳ قوانین اساسی ایالات امریکا و اوراق رسمی انقلاب امریکا را در لندن به چاپ رسانید. جکسن را مقامات انگلیسی و ایرلندی که اینک مدارکی بر علیه عده ای توطئه گر انگلیسی و ایرلندی داشتند در دوبلن دستگیر کردند. بنجمن وان، روان هیلتن، و ولف تون همگی از راههای مختلف به امریکا گریختند.

مقامات دولتی که اسناد رابطه عده ای را با دشمن در هنگام جنگ ابراز کردند و به هر حال برنامه ایرلندیهای متحد را مخرب می دانستند، انجمنها و جمعتهای ایرلندیهای متحد را غیرقانونی اعلام نمودند. این جمعیتها سری و زیرزمینی شدند، و بیش از پیش حالت انقلابی یافتند. سپس به جمعآوری اسلحه و وادار کردن اشخاص در خفا به ادای سوگند و تشکیل جلسات مخفی پرداختند، و با امید به کمک دولت فرانسه طرح شورش و بلوا را می ریختند. آرزوی ایشان آن بود که در ایرلند يك حکومت جمهوری برقرار سازند، و پس از سال ۱۷۹۵ جمهوری باتاوا را الگوی خویش قرار دادند. هنگام اقامت ولف تون در ۱۷۹۶ در پاریس (که جیمز مونروئه وزیر مختار امریکا شخصاً مبلغی کمک مالی به او رسانید)، چنین به نظر رسید که اتخاذ روش «اعتدال» از جانب فرانسویان در هلند در حکم دادن درسی به ایرلندیها بوده است.

فرانسویان از سال ۱۷۹۶ تا ۱۷۹۸ با همکاری متحدین هلندی خویش سه بار قصد حمله به جزایر انگلیس را کردند. نقشه دوحمله اولی به مقیاس وسیع بود، ولی پیشرفتی نکرد؛ نقشه سومین حمله انجام شد ولی نیرویی را که به سواحل جزایر انگلستان پیاده

کردند هم بسیار مختصر بود و هم خیلی دیر. حکومت هیئت مدیره فرانسه هیچ گاه راساً نمی‌خواست به‌حمله به‌جزیره ایرلند دست بزند، و امتناع باطنی هیئت مدیره از اقدام به این‌حمله تنها از آن جهت نبود که با دست زدن به این‌حمله ناچار می‌شد با حوادث دریا و جهازات انگلیس روبرو گردد، و اوضاع جنگ تا اواخر ۱۷۹۷ مقتضی آن بود که عمده قوای فرانسه در ایتالیا متمرکز باشد بلکه در پاریس میان کسانی که می‌خواستند فرانسه را به‌خطر یک سلسله عملیات نظامی دریایی و زمینی بیندازند، این عقیده وجود داشت که اگر حمله از طریق دریا ضرورت داشته باشد باید چنین حمله‌ای مستقیماً به‌خاک خود انگلستان صورت گیرد. وجود آشفته‌گی عمومی در انگلستان و اسکاتلند، غوغای مطبوعات انگلستان، جریان محاکمات دولتی، هشدارهایی که محافظه‌کاران به‌تاکید تمام می‌دادند، پیامهایی که از باشگاههای انگلیسی به پاریس می‌رسید و شدتی که مجموع این احوال در ۱۷۹۷ بر اثر شورش عده‌ای از نایبان کشتیهای انگلیسی و تعلیق پرداخت طلا در مقابل پولهای کاغذی از طرف بانک انگلیس پیدا کرد، موجب آن شد که در پاریس نسبت به گزارشهای معدودی انگلیسیهای خیال‌باف اعتباری قائل شوند، و آن گزارشها این بود که اگر فقط یک لشکر فرانسوی در خاک جزایر انگلیس پیاده شود انفجار انقلاب در انگلستان حتمی خواهد بود. این گزارشها به مذاق هیئت مدیره فرانسه خوش می‌آمد، ولی نسبت به آنها اعتماد چندانی نداشت. مع ذلك هیئت مدیره چنین می‌پنداشت که اگر چند ده‌هزار سربازان کارکشته فرانسوی بتوانند قدم به‌خاک انگلستان بگذارند ارتش انگلستان در برابر آنان، هم خیلی ناچیز است و هم بی‌اثر، و در نتیجه نخواهد توانست مانع پیشروی سربازان فرانسوی به‌لندن شود. اندیشه حمله مستقیم به انگلستان یادست‌کم به‌راه انداختن طغیان داخلی در انگلستان نظیر فتنه و انده<sup>۱</sup> در فرانسه منتهی در جهت معکوس آن (مانند حمله ناگهانی کلنل تیت در ویلز) مایه حیرت ایرلندیهای مقیم پاریس گردید چه آنان عقیده داشتند که حمله مستقیم به انگلستان موجب انحراف اقدام از مجرای اصلی است و نیالی باطل می‌باشد و امیدهای ایرلندیها را بر باد خواهد داد.

در ۱۷۹۶ نیرویی مرکب از ۱۵،۰۰۰ سرباز فرانسوی به فرماندهی هس<sup>۲</sup>، و با معاونت ولف تون که لباس افسری فرانسه برتن کرده بود، بدون برخورد با جهازات انگلیسی به خلیج بنتری<sup>۳</sup> واقع در جنوب غربی سواحل ایرلند رسید. این محل یکی از آن نقاطضعیفی بود که ایرلندیهای متحد هنوز تشکیلاتی در آنجا ن داده بودند بطوری که هیچ گونه تهیه‌ای برای پذیرش سربازان فرانسوی در آنجا وجود نداشت. هوای طوفانی مانع

پیادمشدن سربازان فرانسوی گردید، و ناوگان حامل سربازان پس از شانزده روز تحمل رنج بلاتکلیفی و سرگردانی سواحل ایرلند را ترک گفت. در ۱۷۹۷ هندیها تهیه حمله به انگلستان را دیدند، رهبران جمهوری باتاو سخت دشمن انگلستان بودند، و هیچ گاه اتفاقات دهه ۱۷۸۰ و فرار ویلیام پنجم را به انگلستان در ۱۷۹۵ و تهدیدهای دائمی انگلستان را نسبت به امپراطوری مستعمراتی هلند از یاد نمی بردند. در میان نقشه های مختلفی که برای حمله هندیها به جزایر انگلستان ریخته شد یکی هم آن بود که هندیها در اسکاتلند نیرو پیاده کنند و از آنجا به ناحیه آلستر بروند چه در این ناحیه نقشه های انقلابی ایرلندیهای متحد بخوبی پیشرفت کرده بود. ترتیب لشکرکشی ۱۵،۰۰۰ نفری، با حدود اقل کمک فرانسویان، داده شد، ناوگان هلندی برای مشایعت و پشتیبانی از این نیرو آماده گردید، و در بندر تکسل<sup>۱</sup> لنگر انداخت. هفته هایی چند با سکوتی مرگه آسا گذشت که فقط صدای بادهای مخالف آن را می شکست؛ تلاطم دریا مانع حرکت نیرو شد، و حال آنکه در همین مدت ناوگان انگلیس فرصت یافت از شورش ناویان در بنادر سپتهد و نور خود را آسوده سازد و قوای ازدست رفته را بازیابد. آنچه انگلستان را از حملات سالهای ۱۷۹۶ و ۱۷۹۷ نجات داد قدرت دریایی این دولت نبود، بلکه همان طور که تون متذکر شد، انگلستان پس از جنگ با جهازات شکست ناپذیر<sup>۲</sup> بزرگترین شانس را آورده که از حادثه جان به سلامت بدر برسد اتفاقاً ناوگان اسپانیا را هم بادهای مخالف شکست داده بود.

انگلیسها در اکتبر ۱۷۹۷ آسیبهای سختی به نیروی دریایی هلند در محل کمپردون<sup>۳</sup> وارد آوردند، وسایل حمله های بعدی را کاهش دادند، هر چند که این ضربات و آسیبها به اندازه ای نبود که باعث شود هندیها دست از نقشه های حمله به انگلستان بردارند. در اوایل سال ۱۷۹۸ نیروی چشمگیرتری جمعآوری شد و آن لشکر معروف به «ارتش انگلستان» بود. این نیروی ناپایدار از واحدهای فرانسوی و هلندی ترکیب یافت، و بوناپارت هم که تازه از ایتالیا بازگشته بود برای تعیین گردید. در اولیای حکومت انگلستان عقیده بر این بود که دشمن در شرف حمله به انگلستان یا ایرلند می باشد. هیچ موقع دیگری از این مساعدتر در ایرلند نبود زیرا ایرلندیهای متحد چنان تهیه خود را کامل ساخته بودند که تا آن زمان نظیرش دیده نشده بود. با وجود این هیئت مدیره فرانسه با کسب نظر بوناپارت و تالران در آخرین لحظه تصمیم گرفت که خود را به خطر عبور از دریای مانش نیفتد. بوناپارت با لشکری مرکب از ۳۸،۰۰۰ نفر به جای عبور از مانش کشتیها را فرمان حرکت به سوی مصر داد. ممکن است این اقدام را بدترین اشتباه سوق الجیشی

دانست که صورت وقوع یافته باشد. فرانسویان در ۱۹ مه ۱۷۹۸ حرکت به سوی مصر را آغاز کردند، حال آنکه شورش ایرلندیها در ماه آوریل در گرفته بود و در همان هنگام حرکت اردوی فرانسه به سوی مصر به اوج شدت خود رسیده بود. تا آنجا که لشکرکشی به مصر جزئی از نقشه عمومی نظامی قابل درک فرانسه به شمار می رفت از آنرو طرح شده بود که وسیله ای برای تضعیف قدرت انگلستان گردد به این معنی که هندوستان (سرچشمه ثروت انگلستان) را مورد تهدید قرار دهد. اما اردوکشی به مصر و سواحل شرقی مدیترانه به جای آنکه انگلستان یعنی یگانه دولت اروپایی را که با فرانسه در جنگ بود ضعیف سازد، واکنشی در دول مدیترانه ای پدید آورد و راه را برای تشکیل اتحادیه دوم گشود. حال آنکه حمله به ایرلند در ۱۷۹۸ ممکن بود بیش از حمله به مصر خرج و تلفات به بار نیاورد، زیرا حمله به مصر هم ناوگان فرانسه و هم ارتش آن را به خطرنا بودی می انداخت. با فرض آنکه سربازان فرانسوی در ایرلند پیاده می شد، یعنی فرضی که امکان عملی داشت. زیرا سربازان فرانسوی یک بار در ۱۶۸۹ در ایرلند پیاده شده بودند و یک بار هم در ۱۷۹۶ شانزده روز در خلیج بتری به سربردند ارتش فرانسه حتی اگر ارتباطش با خاک فرانسه قطع می شد باز هم بیشتر دولت انگلیس را دچار تشویش و ناراحتی می ساخت تا اینکه ارتش فرانسه در مصر تنها بماند؛ سرانجام هم در ۱۸۰۱ تسلیم بشود. اگر فرانسویان ایرلند را برای همدستی که ممکن بود اشغال می کردند این مسئله مورد تردید است که جمهوری بادوامی در آنجا به وجود می آمد یا نه؛ و حتی امکان داشت هیئت مدیره فرانسه بر سر میز مذاکرات صلح ایرلند را وجه المصلحه سازد چنانکه ونیز را در مذاکرات صلح با اتریش به آن دولت تسلیم کرد. ولی نتیجه عملی اشغال ایرلند آن می شد که انگلیسها مجبور می شدند با شرایط مساعدتری برای جمهوری فرانسه با آن دولت صلح کنند؛ و اگر فرانسویان به جای آنکه در مصر قوای نظامی داشته باشند در ایرلند می داشتند، و اگر ناوگان نلسن به جای آنکه در سواحل ناپل باشد در سواحل ایرلند بود، احتمال ضعیفی وجود داشت که دول اروپایی به استخلاص انگلیس بشتابند و بنابراین اتحادیه دوم بر ضد فرانسه تشکیل نمی یافت. در نتیجه گیری از اشغال ایرلند توسط فرانسویان، حتی می توان از این هم گام فراتر نهاد و گفت هیئت مدیره فرانسه می توانست صلح نسبتاً پایداری با انگلیس بکند و بر اثر آن دوره حکومت خود را نیز نسبتاً طولانی سازد.

به طوری که جریان حوادث نشان داد فرانسویان به مصر رفتند، و بر اثر این اردوکشی اتفاقاتی برای آنان رخ داد. تا آنجا که قضیه مربوط به ایرلند یا کمک فرانسویان به انقلاب ایرلند

می‌شد ژنرال هومبر<sup>۱</sup> بایک عده هزار نفری در سواحل غربی ایرلند، در بندر کیلالا<sup>۲</sup>، در اوت ۱۷۹۸ پیاده شد. ۱۰،۰۰۰ سرباز فرانسوی هم آماده حرکت به ایرلند به دنبال هومبر بود و از این رو وی می‌توانست پیشرفتهای ابتدایی داشته باشد با وجود این قدرت ایرلندیهای متحد که قیام کرده بودند در این موقع درهم شکسته بود. با آنکه در سواحل غربی جزیره ایرلند مردمی ساکن بودند که هنوز قسمت عمده‌شان به زبان گیلی<sup>۳</sup> حرف می‌زدند، تشکیلات ایرلندیهای متحد در آنجا نفوذی اندک داشت و هومبر فقط چند صد نفر ایرلندی را یافت که مایل بودند به وی بپیوندند. اسقف کیلالا، که پیرو کلیسای انگلیکان بود، باتحیر مشاهده کرد که در اطراف قصرش گروهی فرانسوی و بومیان ایرلندی ازدحامی به راه انداخته‌اند. نیروی فرانسوی و ایرلندی دسته‌ای سواره نظام را که برای جلوگیری از حرکت آنها فرستاده شده بود دفع کردند، و قریب هفتاد کیلومتر در داخل کشور ایرلند پیشروی نمودند. در این موقع هیجان اهالی به اوج خود رسید و سرودهایی از این قبیل می‌خواندند:

جوانان ایرلند، دل قوی دارید،

آنها را خوش آمد بگوئید و سرود برایشان بخوانید.

از کیلالا دارند می‌آیند با آهنگ زنده باد،

زنده باد قهرمانان ایرلندیهای متحد.

باشد تا آنها همیشه پیروز باشند،

زنده باد برادران دلیر فرانسوی ما،

که آمده‌اند ما را آزادی بخشند.

هومبر خیلی زود مجبور به تسلیم شد، زیرا علاوه بر عوامل دیگر ۱۴۰،۰۰۰ سرباز انگلیسی در جزیره ایرلند حضور داشتند. هومبر در نتیجه مبادله اسیران جنگی به فرانسه بازگشت و چند سال بعد، از آنجا که احساسات تند جمهوریخواهی داشت و دیگر به کار ناپلئون نمی‌خورد، به آمریکا رفت. به طوریکه اندرو جکسن<sup>۴</sup> در گزارشهای خود نوشته است وی بار دیگر لذت جنگ با انگلیسها را در ۱۸۱۲ چشید و در سال ۱۸۲۳ در نیو اورلئان<sup>۵</sup> درگذشت. اینک بازمی‌گردیم به خود ایرلندیها. در همان حالی که ایرلندیها پس از ۱۷۹۶ مخفیانه به جمعآوری اسلحه می‌پرداختند، در همان حال انگلیسها هم برای خلع سلاح کردن آنها اقدام می‌کردند، و همینکه سازمانی مرتب می‌ساختند و می‌خواستند آن سازمان را از سطح

1. General Humbert
2. Killala
3. Gaelic
4. Andrew Jackson
5. New Orleans

محلّی به سطح مملکتی برسانند انگلیسها رهبران آنها را بازداشت می کردند. در این بحث باید همیشه به یاد داشته باشیم که «انگلیسها» شامل ایرلندیهای نیز بودند که یا از نظام موجود پشتیبانی داشتند و یا ایرلندیهایی که با تمام شک و تردیدشان با شورش مسلحانه جدا شدن از انگلستان مخالفت داشتند. تقریباً نیمی از سربازان انگلیسی در ایرلند یا خردم مالکان ایرلندی بودند یا چریکهایی که چندان مورد اعتماد هم نبودند. ناحیه آلستر پیرو طریقه پرسبتری مهد جنبش ایرلندیهای متحد و جمهوریخواهی دموکراتیک بود، ولی از همین ناحیه در سال ۱۷۹۵ محافل اورائزس پیرون کشید که پروتستانهایی افراطی، سخت ضد کاتولیک، و مصمم بودند که جنبش ایرلند متحد را بهر قیمتی که ممکن باشد در هم بشکنند. از این رو اغتشاشات تازه ای روی داد: این اغتشاشات آتش احساسات نفرت انگیز مذهبی را که بتدریج روبه خاموشی می رفت دوباره مشتمل ساخت. عملیات شقاوت آمیزی که به دنبال این اشتعال صورت گرفت از طرف خود ایرلندیها بود بر ضد هموطنانشان.

ایرلندیهای متحد خود را با نیزه و سلاح سرد دیگری به نام دوشاخه یا چنگال و یا اسلحه هایی که از دوره ۱۷۸۰ داشتند و یا سلاحهای گرمی که از انبارهای ارتش دزدیده بودند مسلح ساختند. در باب کمک جمهوری فرانسه به ایرلندیها یعنی فرستادن اسلحه به صورت محرمانه برای آنان، چنین معلوم می شود که در این مورد کمکی که حکومت سلطنتی فرانسه در ۱۷۷۶ به امریکاییها کرد بیش از آن بود که حکومت جمهوری فرانسه به ایرلندیها داد. صرف ظاهر ساختن قصد کمک به ایرلندیها با فرستادن ناوگانی به خلیج پنتری در دسامبر ۱۷۹۶ موجب دلگرمی ایرلندیها شد، و در نتیجه ایرلندیهای متحد به سرعت سربازگیری پردامنه ای را آغاز کردند تا جایی که تنها در ناحیه آلستر ۱۰۰،۰۰۰ نفر جمعآوری شد. انجمنهای محلّی نمایندگانی برای تشکیل هیئتهای ناحیه ای برگزیدند، و در رأس سازمانهای ناحیه ای هیئت مدیره اجراییه قرار داشت، و این هیئت آماده بود، در اولین لحظه مناسب، به نام حکومت جمهوری ایرلند زمام امور را به دست گیرد. قبلاً مقایسه ای میان این تشکیلات «زیرزمینی» ایرلند متحد (که دارای جنبه عمومی و بالنسبه دموکراتیک بود) با سازمان توطئه ۱۷۹۶ با بوف در پاریس کرده، و تضاد میان این دو تشکیلات را روشن ساخته بودیم چه در تشکیلات پاریس قدرت هیئت مدیره مرکزی ناشی از رأس آن بود که حتی خود پیروان معدود آن هم نمی دانستند کیست و کجاست؟

انگلیسها با تقویت پادگان خود در ایرلند برای جلوگیری از شورش داخلی و هجوم خارجی، با بازرسی خانه ها و مخفی گاههای اسلحه ها، و به وسیله رخنه کردن در محافل ایرلندیهای متحد از طریق فرستادن جاسوسان به آنجاها با ایرلندیها مبارزه می کردند.



فرماندهی قوای مبارزه با ایرلندیها به جنرال لیک<sup>۱</sup> یعنی افسری واگذار شده بود که به علت اشتیاقش به بیرحمی به این سمت برگزیده شد. وی در سال ۱۷۹۷ به یکی از مقامات مافوق خود نوشت: «هیچ چیز نمی تواند ایرلندیها را منظم نگاه دارد مگر ترس و رعب». این ترس و رعب به صورت مستقر ساختن سربازان در خانه ها، تفحصات منازل، ضبط کردن ها، آتش زدن ها، به دار آویختن، «حلق آویز کردن ها» شکنجه ها، تبعیدهای بدون محاکمه عملی گردید، و علاوه بر آن به جماعت عشایر مانند اورانژ و دسته های راهزن و چریک های محلی اجازه داده می شد انواع وحشیگریها را به جای آورند و بدون هیچ گونه جلوگیری تمامی ایرلند را لگدکوب خود سازند. ایرلندیهای متحد و هواخواهان آنها با این اقدامات، تا آنجا که ممکنشان بود، مقابله می کردند. این مبارزه مخوف میان کاتولیکها و پروتستانها، حتی میان آنگلو ساکسونها و سلتها هم نبود، بلکه مبارزه ای بود سیاسی بر سر جمهوری مستقل ایرلند. تصمیماتی که حکومت گرفت، و یا به نام حکومت گرفته شد، چنان مؤثر بود که ایرلندیهای متحد مانند کوشش و شکو در ۱۷۹۴ ناچار بودند، پیش از آنکه آمادگی حاصل کنند و پیش از آنکه فرصت از دستشان برود و خیلی دیر شود، دست به اقدام بزنند. شورش در آوریل ۱۷۹۸ در آلستر آغاز شد. چیزی نگذشت که دامنه آن به قسمتهای دیگر جزیره ایرلند گسترش یافت، و در این شورش تمامی گروه های مردم مانند گروه کشاورزان مدافع و گروه هاییکه تا این موقع جزء هیچ دسته ای نبودند در همان هنگام که لحظه تصمیم فرار سیده بود به یکدیگر پیوستند. شدیدترین نبرد جدی در وکسفر<sup>۲</sup>، واقع در ناحیه جنوب شرقی، در گرفت. در این ناحیه کشیشی جان مورفی<sup>۳</sup> نام، که تا آن موقع فعالیت سیاسی نداشت ولی بر اثر اقدامات تازه در جلوگیری از شورش حال جنون و طغیان به وی دست داده بود، در رأس بینوایان اتباع خویش قرار گرفت و به صورت رهبری نظامی که در آن باب استعدادی هم داشت سر بلند کرد، و گروهی از روستاییان را که اسلحه و ساز و برگ چندانی هم نداشتند به دنبال خود به راه انداخت. کشیشان دیگر، با آنکه اسقفهای متبوعشان از تمامی این جریانها ابراز تأسف می کردند، نیز در صف شورشیان ظاهر شدند، و این شرکت کشیشها در شورش به کاسلری که در آن هنگام پیشکار لرد نایب السلطنه ایرلند بود بهانه ای داد که شورش ناحیه را «یک توطئه ژاکوبینی که مقاصد خود را با تعلیمات پاپ تعقیب می کند» بخواند. به عقیده یکی از کاتولیکهای محافظه کار این کشیشان شورشی «ته نشین بیاله کلیسا» بودند. دوازده کشیش پرسیتری نیز جزء شرکت کنندگان در شورش شناخته شدند که سه نفرشان اعدام گردیدند.

با این تفصیل شورش ایرلند از همان آغاز محکوم به شکست بود. چه رهبران عالی آن یا در قاره اروپا بودند و یا در زندانهای انگلستان. دامنه شرکت کنندگان در این شورش پس وسیع بود، ولی قانونی برای اداره و رهبری آن وجود نداشت؛ کسی نمی دانست که در اطراف اوچه می گذرد؛ اقدامات شورشی هماهنگی نداشت، پیشرفتهای آنی تحکیم ناپذیر بود، و شکستهای محلی انگلیسها منجر به تولید موفقیتی برای شورشیان نمی شد. امید به مداخله مسلحانه فرانسه بتدریج رو به زوال می نهاد؛ این امید چند هفته پیش زنده نماند، و آن هم ایامی بود که یونپارت و لشکریانش در دریای مجاور بودند، تا اینکه خبر مبهوت کننده ای به ایرلندیها رسید و آن اینکه سربازان فرانسوی در نقاطی هستند که مطلقاً باور کردنی نبود یعنی درست در متتھالیه اروپا و دور از قانونهای جمهوریخواهی انقلابی موضع گرفته اند، و در صحرای افریقا با ممالیک مصر در جدال هستند. پیاده شدن هومبر در ماه اوت در ایرلندیهای متحد خاطره ای غم انگیز از آنچه ممکن بود روی دهد پیش نبود. در ماه ژوئیه آشکار شد که شورش شکست یافته است، ولی زدوخوردهای پراکنده در ایرلند همچنان ادامه داشت، و اقداماتی که برای جلوگیری از شورش به کار می رفت پس از آنکه خطر شورش بر طرف شد با شدت بیشتری ادامه یافت. بسیاری از انگلیسها از آنچه در این باب به چشم دیده بودند بیزار می جستند. کورنوالیس<sup>۱</sup>، که از فرماندهان انگلیس در امریکا بود و در ۱۷۹۸ به ایرلند اعزام شده بود، گفتگوی افسران را در سر میز خود بسیار تند و افراطی می دید. زیرا تمامی این گفتگوها در باب «به دار آویختن، تیرباران کردن، سوزاندن و از این قبیل اقدامات بود، و هرگاه که کشیشی اعدام می شد تمامی افسران بزرگترین شعف و شادی را از خود نشان می دادند». شخص دیگری مذاکرات نلسن و افسران را در سال بعد نیز در این باره یادداشت کرده است. مارکوس آو با کینگم سرداران ارتش کورنوالیس را «بدترین مردم اروپا» می دانست و می گفت «غارتگری و بیرحمی» سربازان وی «سبعانه» بود. شورشیان می ترسیدند تسلیم شوند، و نیروهای دولت با داشتن چهل و سه سرلشکر، بی انضباط و «هرزه» بودند.

برآورد عده تلفات ضمن شورش و شمار مقتولین در دوره جلوگیری و تعقیب شورشیان هیچ گاه امکان پذیر نیست، بسیاری به استرالیا تبعید شدند. رهبران شورش از طبقات مختلف به جرم خیانت اعدام گشتند و ولف تون که در جریان جنگ از فرانسه به ایرلند رفته و در آنجا اسیر و شاهد به دار کشیدن عده ای شد، سرانجام در زندان خود را رگ زد و درگذشت. آن زمان از دوره ای که زندانیان دولت انگلیس بتوانند به صورت

رؤسای کشورهای مستقل ظاهر شوند و باحکمرانان سابق خود مناسبات نیک داشته باشند بسی به‌دور بود.

پس از شورش ایرلند قانون اتحاد بریتانیای کبیر و ایرلند وضع شد. این اتحاد که تا جنگ اول جهانی طول کشید به‌وجهی آشکار یکی از نتایج متعدد عصر انقلاب بود، و دست کم سه دلیل عمده برای آن وجود داشت. اول آنکه چنین اتحادی از نظر سوق-العجشی برای بریتانیای کبیر لازم بود؛ زیرا فرانسویان از زمان ویلیام سوم در هرجنگی که پیش می‌آمد قصد حمله به ایرلند را می‌کردند، و در این بار نزدیک بود، با ایجاد شورش در ایرلند، زحمتی واقعی برای دولت انگلستان فراهم بیاورند. دوم اینکه پیت، با کینگم، و عده‌ای دیگر نیتشان از اتحاد ایرلند آن بود که ترتیبی به‌وجود بیاورند که بتوان به کاتولیک‌های ایرلند حقوق سیاسی اعطا کرد بدون اینکه اعطای حقوق مذکور آسیبی به وضع برساند. اما اینکه چگونه نیت آنان جامه عمل نپوشید امری است معروف عام و خاص، و در اینجا احتیاج به تجزیه و تحلیل آن نیست. آخرین دلیل، که غالباً ذکر از آن نمی‌رود، آنکه اتحاد ایرلند یکی از مظاهر نهضت عمومی ضدانقلابی باشد جمهوری-خواهی در سراسر جزایر بریتانیا و قاره اروپا، و تدبیری بود برای از میان برداشتن مسلک ژاکوبینی در ایرلند.

در ۱۷۹۹، در جریان بحث درباره، ایرلند یکی از لردهای جدید یعنی لرد میتو (سرگیلبرت الیت سابق) در مجلس اعیان انگلیس نطقی مشروح ایراد نمود. وی دلایل بسیاری برای اتحاد ایرلند با بریتانیای کبیر اقامه کرد. یکی از آن دلایل این بود که اگر ما از ایرلند جدایی بگیریم «ایجاد جمهوری دموکراتیک یا بهتر بگویم هرج و مرج طلبانه در ایرلند از نتایج فوری و اولیه جدایی ما از یکدیگر خواهد بود». و بر آن افزود چنین جمهوری متحد با فرانسه نه تنها هرج و مرج را به ایرلند خواهد آورد بلکه آن را به انگلستان هم خواهد کشانید. «ایرلند قسمتی از خانه ماست که در آن شعله‌های آتش زبانه می‌کشد و ما در مجاورت کامل چنین خطر واگیرداری هستیم». اگر دو جمهوری یکی ایرلندی و دیگری فرانسوی در طرفین دریای باریک میان این دو کشور قرار می‌یافت در ۱۷۹۹ وضع چنان بود که حتی در انگلستان «ناراضائی داخلی و اشتباهات نظری و دستگاه مخفی شایعه-پراکنی در باره فساد فرانسویان و خیانت انگلیسها و امید عمومی» را کلاً برمی‌انگیخت. نظام سابق ایرلند با شکل و صورت قدیمی خود دیگر ادامه‌پذیر نبود. ولسی در اتحاد دو جزیره برتری انگلیس در جزیره کوچکتر توام با نظام موجود در خود بریتانیا سلامت‌تر و اطمینان‌بخشتر نمایان می‌شد و اتحاد دو جزیره آن را مؤکدتر و نیرومندتر می‌ساخت. به این ترتیب مسلک جمهوریخواهی در دو جزیره به دست قوای حکومتی یا اقدامات

و تحریکات نظام موجود از میان رفت. آن نهضت نه تنها شکست خورد بلکه به دست فراموشی هم سپرده شد. اقدام ایرلندیهای متحد در ایجاد انقلاب در عداد موضوعاتی قرار گرفت که علل وجودی آنها از میان رفته باشد و فقط خاطره آن راحلاف فدایی انقلابیون زنده نگاه داشته‌اند ولی عموماً برای آن اهمیت چندانی قائل نیستند. یکی از تاریخ‌نویسان ایرلندیهای متحد حتی نتوانسته است فهرستی از شهرهایی که در آنها محافل ایرلندیهای متحد وجود داشته تهیه کند، زیرا پرونده‌ها از میان رفته و وقایع‌نگاران محلی هم به حکم احتیاط بر روی این مسائل ناراحت‌کننده پرده استار کشیده‌اند. در بریتانیای کبیر هم، وقتی پس از سال ۱۸۳۰ مسلک انقلابی دموکراتیک باز قوایی جمع‌آوری کرد، حتی در بین کسانی که در دوره اول نهضت انقلابی شرکت داشته و اینک در مرحله دوم نهضت هم وارد بودند، تردیدی وجود داشت که آیا جریان نهضت رابه‌دوران فعالیت انجمن مکاتباتی لندن مربوط بسازند یا نه زیرا در زمان فعالیت انجمن مذکور به افکار دموکراتیک لکه طرفداری از کشور انقلابی دیگر و هواخواهی از دولتی را که بریتانیا با آن در جنگ بود چسبانیده بودند. پاره‌ای محافل عقیده یافتند که در زمان فعالیت انجمن مکاتباتی لندن ناراضیان نه جماعت خیلی عمده‌ای بوده‌اند و نه حسن شهرتی داشته‌اند. این مورد هم پیروزی دیگری برای «تجهیز گروه‌ها» از طرف صاحبان منزلت بود.

در اینجا مناسب یافتیم که بار دیگر به مکاتباتی که در آنها اشراف انگلیس یکدیگر را از دور در جریان اوضاع نگاه می‌داشتند نظری بیفکنیم. لرد مورنینگتن در اواخر ۱۷۹۸، یعنی همان هنگام که تهیه جنگ با سلطان میسور را می‌دید و در همان حال که از رواج مسلک ژاکوبینی در زادگاهش ایرلند جوش می‌زد و از وضع آینده املاک وسیع خویش در ایرلند نگرانی داشت، نامه‌ای از ویلیام ایدن ملقب به لرد آوکلند دریافت داشت که چند ماه قبل از آن برای او فرستاده بود. لرد آوکلند همان لردی است که در ۱۷۹۲ احتیاج مردم انگلستان را به آگاهی از شعائر و مقدسات مخصوص خود به گرنوبل تأکید کرد. آوکلند در این نامه که در ماه آوریل نوشته شده بود، تأیید نمود که اخباری که از ایرلند می‌رسد بسیار بد است، ولی دورنمای اوضاع در انگلستان بهتر می‌باشد. وی چنین نوشته بود: «اما درباره این جزیره نیکو و قدیم می‌توانم با مسرت کامل و اعتماد تمام بگویم که من هیچ گاه آن‌را چنین آماده پذیرش نصایح نیک ندیده‌ام. البته در لندن و منچستر و محلهای دیگر باشگاهها و انجمنهای مخفی مرکب از اشخاصی که به عنوان «انگلیسیهای متحد» دور هم جمع شده‌اند وجود دارد و زمینه مذکراتشان تهیه دموکراسی بسیار خونین و دامنه‌داری است، ولی عده آنان کم است و مرکب از تفاله‌های بشری می‌باشند.»

بیچاره مغلوبین!



امريکا:  
دمو کراسی بومی و اکتسابی

زندهای اشراف آمریکا اصولی که دارید و کوششهایی که می کنید شما را به برتکاه می کشاند.... اگر انگیزه فرانسه، که انگیزه فطرت بشری است، پیروز گردد، آنگاه نوبت خدا حافظی سلاطین و اشراف و زمان ابطال فهرست طولانی تحمیلات روحانیون فرامی رسد.   
 الیهو پامرا، ۱۷۹۳

مرض مسری و ناپاک و ملمون اصول عقاید فرانسوی ما را هم آلوده ساخت.... اگر فرانسه شکست بخورد دنیا آزاد خواهد شد.   
 من اطمینان کامل به پیروزی انگلستان دارم.

جورج کبث<sup>۲</sup>، ۱۷۹۸

من جریان امور را نیک می بینم. در انتخابات آینده، انگلستان از جی<sup>۳</sup> یا همیلتن<sup>۴</sup> تقویت خواهد کرد و فرانسه جفرسن<sup>۵</sup> را، و فساد لهستانی به این کشور راه خواهد یافت، مگر اینکه روحیه آمریکا به پا خیزد و بگوید ما نه انگلیس را می خواهیم و نه فرانسه را.

از نامه جان ادمز<sup>۶</sup>، رئیس جمهور

آمریکا به همسرش، ۱۷۹۷

1. Elihu Palmer

2. George Cabot

3. Jay

4. Hamilton

5. Jefferson

6. John Adams



## امریکا: دموکراسی بومی و اکتسابی

نخستین ملتی که سرمشق شورش عمومی را به اقوام دیگر داد، حقوق بشر و حاکمیت ملت را اعلام نمود، و قدرت همگانی نوینی را در قوانین اساسی ایالات با شناختن قدرت مؤسسانی ملت در تشکیلاتی به نام مجلس مؤسسان برقرار ساخت امریکاییان بودند. امریکاییان در این باب توجه هوشیارانه و تحسین نارضایان را در بسیاری از قسمتهای اروپا به خود جلب کردند. ولی چهره امریکایی در انظار ملل، پس از گذشت قریب پانزده سال، نه فقط آن تجلی پیشین را از دست داد، بلکه در آیین افکار عمومی جهان در نوری تار و ضعیف محو می شد، و صدای طنین افکنتر و رعب آور جایگزین آهنگ ملایم منادیان آزادی امریکایی گردید. نفوذ آزادیخواهان پیش از سال ۱۷۸۹ از امریکا به اروپا انتقال یافت، ولی بعد از آن سال مسیر این نفوذ دگرگون شد. به قول باروئل «فرقه» انقلاب نخست خود را در امریکا نشان داد، و طی بیست سال ایالات متحد امریکا در این زمینه موقعیت معتبری داشت مانند موقعیتی که اسرائیل نسبت به فرقه های یهود می داشت. اما از آن پس کانون فرقه انقلاب، با قدرت کامل و اصول عقاید و افکار مخصوص به خود و روش خشونت آمیز، در پاریس بود.

ایالات متحد امریکا هم، مانند دیگر کشورها، برخورد نیرومند انقلاب فرانسه را به خود احساس کرد. مانند جاهای دیگر، تحولات انقلاب در امریکا نیز دارای دو جنبه شد. از یک طرف اوج گرفتن نهضتهای محلی، و از طرف دیگر تحمل نفوذی که بالاتر دید جنبه خارجی داشت. موضوع نفوذ خارجی با شروع جنگ در اروپا در ۱۷۹۲ و درگیر شدن اصول عقاید مختلف که هر کدام معتقدان مسلحی داشت و جنگ با خود آورده بود



بخصوص نمایان گردید.

دولت‌های جنگنده در اروپا که امریکاییان آنها را دول فرانسه و بریتانیای کبیر می‌شمردند، هریک بر آن بودند که ایالات متحد امریکا را به نفع خود وارد معرکه سازند. گروه‌های مختلف امریکاییان نیز به همین وجه سعی داشتند از قدرت و اعتبار انگلیس یا فرانسه در جهت مقاصد داخلی خویش بهره‌برداری نمایند. عده‌ای از امریکاییها تأمین بیشتر ایالات متحد را در آینده در پیروزی جمهوری فرانسه می‌دانستند، و عده‌ای دیگر برای آینده کشور خویش آمیدی جز در پیروزی بریتانیای کبیر نمی‌دیدند. عقاید سیاسی که از کلمه «اصول عقاید و افکار و نحوهٔ تصورات» برمی‌خاست نیز حاد و پرهیجان و جنبهٔ همه‌جانبه یافت. دموکراسی امریکا که حزب نو بنیاد جمهوریخواه مظهر آن شده بود تاحدودی بر مبنای انقلاب اروپا شکل گرفت، و مسلک محافظه‌کاری امریکا که هواخواهان حکومت متحده مظهر آن بود تا اندازه‌ای افکار ضدانقلابی اروپایی-بخصوص اندیشه‌هایی را که کتابهای وارد از انگلستان الهام می‌کرد- در خود داشت. نتیجه آن شد که افکار و اندیشه‌های محلی و عقاید خارجی در مسلک‌های سیاسی امریکا دیگر قابل تمیز و تشخیص نبود. و از آن جهت که گروه‌بندیهای سیاسی داخلی منجر به طرفداری از دولت‌های خارجی می‌شد، میان ایالات متحد امریکا و کشورهای که در فصل‌های سابق اوضاعشان تشریح گردید یعنی کشورهای اروپایی از ایرلند تا لهستان و از اسکاتلند تا ناپل-تفاوتی وجود نداشت.

در عین حال مورد ایالات متحد امریکا در این جریان حالت بسیار خاصی داشت. مناقشات داخلی امریکا، با وجود مشاجرات زبانی، غالب مردم را ناراحت نمی‌ساخت. میان طبقات اجتماعی بیم از یکدیگر و دشمنی با هم و در عین حال تمکین از سردهسته‌ها و یا خوار ساختن مخالفان بالنسبه به اروپا به میزان کمتری وجود داشت. «اشراف» در امریکا بالنسبه به اشراف اروپا کمتر تعلقات و مزایایی داشتند که از دست بدهند، و «دموکراتها»ی امریکا هم کمتر مطلبی داشتند که از آن به شکوه و شکایت بپردازند. حقیقتی که در عمق این جمله قصار و معروف توکویل<sup>۱</sup> وجود داشت مبنی براینکه، امریکاییان مساوی زاده شده‌اند و نیاز به انقلاب برای تحصیل مساوات ندارند، پیوسته بازگویی شد. در عادات مردم هم تمایلی نهانی به مساوات وجود داشت، و این تمایل از آن قبیل بود که میراندا<sup>۲</sup>، عنصر انقلابی و نزوئلائی، را در ۱۷۸۴ ناراحت ساخت. میراندا به ایالات متحد امریکا مسافرتی کرد تا برای انقلاب در امریکای اسپانیا کمکی تحصیل کند، ولی

بزودی متوجه شد که حتی خدمتگزار امریکایی او تنها یعنی جدای از او نمی‌تواند غذا بخورد. یکی از معاریف «مذهب رسمی» ناحیه نیوانگلند امریکا یدیدیا مورس<sup>۱</sup> کشیش بود که در ۱۷۹۸ از هواخواهان افراطی حکومت متحده به‌شمار می‌رفت، و اخیراً هم از دانشگاه ادینبره درجه علمی افتخاری دریافت داشته بود. در ۱۷۹۸ کانون مذهب رسمی پرسیتری اسکاتلند این کشیش را مظنون به انقلابی بودن دانست، زیرا یدیدیا مورس نه فقط می‌خواست برای سیاهپوستان خدمتی انجام دهد، بلکه با حرارت تمام نهضت مدارس یکشنبه، مطبوعات عامه‌پسند مذهبی، فرستادن مبلغین به سرحدات، و تشکیل مجالس و عظ سیار را رهبری می‌کرد.

ایالات متحده امریکا، به‌ترتیبی کاملاً مخصوص به‌خویش، قبلاً انقلاب خود را انجام داده بود. در این انقلاب شکل‌های نوینی از طرز کار و اصول و ترتیبات تازه‌ای وارد قواعد حکومتی امریکا گردید، اشراف کهنه دوره استعماری از کارها برکنار شدند، و اندیشه مساوات و آزادی استوار گشته بود. موضوع عمده در دهه ۱۷۹۰ این بود که انقلاب امریکا به‌چه صورتی دربیاید. در ۱۷۸۹، هنگامی که قانون اساسی حکومت متحده به‌موقع اجرا درآمد، این مسئله مطرح شد که آیا این قانون اساسی را باید در جامعه و کشورپایدار ساخت؟ و اگر چنین کاری باید بشود حکومتی که از این جمهوری‌نویس‌ها بیرون آمده از جانب چگونه اشخاص و چه طبقاتی از مردم انتظار اساسی پشتیبانی خود را باید داشته باشد؟ ایالات متحده امریکا در تصفیه حساب‌های عمده سیاسی که قرن هجدهم با مشاهده آن پایان یافت وضعی منحصر به‌فرد داشت. در ۱۸۰۱، پس از یک نسل هیجانات دموکراتیک و ضد آن در سراسر منطقه تمدن مغرب زمین، جمهوری امریکا یگانه کشوری بود که در آن انتقال قدرت به‌وجهی مسالمت‌آمیز، آنهم در مسیر دموکراتیک، صورت بست. مثلاً شخصی که در پاره‌ای محافل با تعصب جنون‌آمیزی به‌عنوان داشتن مسلک ژاکوبینی مطرود واقع می‌شد، در امریکا می‌توانست بدون توسل به‌کودتا و یا بدون بروز طغیان مسلح بر ضد وی، به‌ترتیبی آرام، به‌عالیترین مقام قوه مجریه کشور برسد. در کتابی از این قبیل که می‌نویسیم، شاید برای روشن شدن مطلب لازم باشد نخست، ولی به اختصار، نظری هم به‌وضع امریکای «دیگر» بیفکنیم.

## امریکای «دیگر» یعنی امریکای لاتین و امریکای انگلیسی

در مورد امریکای لاتین که در آنجا انقلاب ضد اسپانیا تا حدودی دیرتر رخ داد،

سالهای پیش از ۱۸۰۰ دوره ظهور پیشروان و تهیه مقدمات انقلاب به شمار می‌رفت. رابطه امریکای لاتین هم با کشورهای اروپایی واقع در شمال پیرنه و هم با ایالات متحد امریکا زیاد نبود. جفرسن، هنگامی که در ۱۷۸۷ در پاریس اقامت داشت، با دو نفر از اهالی امریکای لاتین-یکی مکزیکی و دیگری برزیلی-که علاقه «به انقلاب» داشتند آشنا شد، ولی دلیلی به دست آنان نداد که انتظار کمکش را داشته باشند؛ و عملاً، تاملاتی طولانی پس از این ایام، آن عده از اهالی امریکای لاتین که دارای افکار و عقاید نوین بودند بیشتر چشم امید به فرانسه دوخته بودند تا به ایالات متحد امریکا. خالی از تعجب نیست که در پرتو انقلاب جهانی کمک برای استقلال امریکای لاتین از منابع بسیار گوناگون می‌رسید. چنانکه میراندا، پس از تلاشی که در ایالات متحده و در فرانسه برای پشتیبانی از انقلاب و نزول کرد و نتیجه‌ای به دست نیاورد، موفق به تحصیل کمک از انگلستان شد. متلاشی شدن امپراطوری اسپانیا که راه مستملکات آن را به سوی تجارت جهانی می‌گشود، از جمله «انقلاب»هایی بود که حکومت پیت در انگلستان نسبت به آن علاقه مثبت می‌ورزید؛ و الکزاندر همیلتن انگلیسی در ۱۷۹۹ بیشتر درباره آزاد ساختن امریکا سخن می‌گفت تا تامس جفرسن امریکایی.

منطقه امریکای لاتین در آن موقع از شط میسیسیپی شروع می‌شد. در شهر سنت لوئیس، که در آن عده‌ای فرانسوی تحت حکومت اسپانیا می‌زیستند، انجمنی که خود را زانو برهنگان می‌نامید در اول ماه واندیمیر سال پنجم جمهوری فرانسه با ساز و آواز به سراغ کشیش شهر رفت، و برای او سال نو جمهوری را آرزو کرد. در شهر نیو ارلئان روزنامه مونیتور دو لا لویزیانا<sup>۱</sup>، که در ۱۷۹۴ دایر شد، نخستین روزنامه در امریکای لاتین بود. در این شهر نوعی باشگاه سیاسی وجود داشت و شش نفر به عنوان اینکه احساسات جمهوریخواهانه ابراز کرده‌اند به‌هاوانا<sup>۲</sup> تبعید شده بودند.

در ناحیه جنوبیتر چندین توطئه کشف شد که عموماً جنبه محلی و موقتی داشت. این توطئه‌ها یکی در ۱۷۹۴ در کیتو<sup>۳</sup> و یکی در بوئنوس آیرس<sup>۴</sup> در همین سال، و دیگری در کاراکاس<sup>۵</sup>، لا پاز<sup>۶</sup>، و در شهر دورافتاده پوتوسی<sup>۷</sup> در ۱۷۹۷، و در باهیا<sup>۸</sup> در کشور برزیل در ۱۷۹۸ جریان داشتند. توطئه‌گران عموماً اصطلاحات فرانسوی به کار می‌بردند (مانند لغاتی که به معنی شارمند<sup>۹</sup> و جمهوری<sup>۱۰</sup> می‌باشد)؛ در شهر لا پاز یکی از مدارکی

- |                 |                                    |           |           |
|-----------------|------------------------------------|-----------|-----------|
| 1. New Orleans  | 2. <i>Moniteur de la Louisiana</i> | 3. Havana | 4. Quito  |
| 5. Buenos Aires | 6. Caracas                         | 7. La Paz | 8. Potosi |
| 9. Bahia        |                                    |           |           |
| 10. citizen     | 11. republic                       |           |           |

که از توطئه به دست آمد قطعه‌ای من بود که روی آن نقش اعدام لوئی شانزدهم را کنده کاری کرده بودند. دور بودن فرانسه از آمریکای لاتین، مراقبت حکومت در جلوگیری از ورود مطبوعات فرانسه، و فقدان دستگاه منظم تبلیغاتی در فرانسه (به طوری که اوراقی که در مرکز توطئه چینی آمریکای جنوبی به دست آمد) این نتیجه را روشن ساخت که نوشته‌های فرانسوی به صورت اتفاقی و خیلی ناچور و نامنظم به این نواحی می‌رسیده است. آنتونیو نارینو<sup>۱</sup>، در ۱۷۹۳، در شهر بوگوتا<sup>۲</sup> صد نسخه از اعلامیه حقوق بشر و فرانسویان را چاپ کرد. و در بندر ریو<sup>۳</sup>، بعد از آنکه يك کشتی فرانسوی در ۱۷۹۲ از این بندر دیدن کرد، ترجمه‌ای از قانون اساسی فرانسه به زبان پرتغالی تهیه گردید. غیر از این دو، کتابهای فرانسوی که در این نواحی وجود داشت، سخت نامرتب و پراکنده بود. در دو شهر مکزیکوسیتی<sup>۴</sup> و باهیا، که قریب هشت هزار کیلومتر از هم دورند، مقامات دولتی از اینکه نسخه‌های دست‌نویس نطق‌های بواسی دانگلا<sup>۵</sup> در مجلس کنوانسیون فرانسه در آن دو شهر یافته شد، به وحشت افتادند با آنکه ناطق مزبور مسلماً از متین‌ترین مردان انقلاب فرانسه به‌شمار می‌رفت. کتابی منسوب به کارا<sup>۶</sup>، به نام «سخنور مجلس عمومی طبقاتی ۱۷۸۹»<sup>۷</sup> در دست يك نفر برزیلی دورگه دیده شد (این کتاب در عین حال در کتابفروشیهای مسکو هم دیده شده بود). همچنین مقامات هراسان دولتی نسخه‌هایی از کتاب ولنی<sup>۸</sup> را ذیل عنوان وحشت‌آور «تفکرات درباره انقلابهای امپراطوریها» یافتند.

اغتشاشاتی که در آمریکای لاتین، حتی در همان آغاز امر، روی داد از آن جهت جالب می‌باشد که مسائل نژادی را به صورتی برانگیخت که در اروپا و ایالات متحده نظیر آن وجود نداشت. بسیاری از اشخاصی که از اعقاب بومیان آمریکا یا سیاهپوستان بودند، وضعشان بهتر از هم‌ردیفان خود در آمریکای انگلیسی‌زبان بود. مثلاً<sup>۹</sup> در کیتو رهبری مردم با شخص اسپخو<sup>۱۰</sup> نام، از نژاد خالص بومی، بود که دکتر در پزشکی و رئیس نخستین کتابخانه عمومی شهر کیتو نیز بود. وی در ۱۷۹۲ به انتشار مجله‌ای پرداخت، و انجمنی از وطنخواهان را با قریب پنجاه عضو با بهترین شکل اروپایی آن تأسیس کرد. گروه وی مخفیانه نسخه‌هایی از اعلامیه حقوق چاپ‌نارینو را به دست آوردند، و شاید با شنیدن خبرهای حمله فرانسویان به کاتالونیا در خاک اسپانیا لوحه‌هایی مشتمل بر شعارهایی چند

- |                     |  |   |                |
|---------------------|--|---|----------------|
| 1. Antonio Narino   | 2. Bogotá                                      | 3. Rio                                    | 4. Mexico City |
| 5. Boissy d' Anglas | 6. J. L. Carra                                 | 7. The Orateur des Etats-généraux de 1789 |                |
| 8. Volney           | 9. Méditations sur les révolutions des empires | 10. Espejo                                |                |

در خیابانها نصب کردند. روشن نیست که این شعارها خطاب به چه کسانی بوده است، زیرا تنها یکی از آنها به حروف لاتینی نوشته شده بود. اسپخو به زندان افتاد، مورد شکنجه واقع شد، و پس از آن جان سپرد. نارینو نیز به آفریقای اسپانیا تبعید شد.

در توطئه‌هایی که در بونئوس آیرس و باهیا چیده می‌شد بردگان سیاه‌پوست و افراد دورگه شرکت داشتند. در بونئوس آیرس پاره‌ای از بازرگانان فرانسوی وعده آزاد شدن به سیاهان می‌دادند به این شرط که آنان به شورش بر ضد سلطنت اسپانیا بپیوندند. توطئه در باهیا اساسیتر بود. در ۱۷۹۷ يك ناوچه جنگی فرانسوی در باهیا لنگر انداخت، و عده‌ای از معلمان، پزشکان، و روحانیان محلی هم از مدتها پیش فکر تشکیل يك انجمن ادبی را داشتند. در همین اوان دسته‌ای از سربازان دورگه عریضه‌ای دایر به تقاضای رفتار مساوی با سربازان سفید پوست در باهیا تسلیم داشتند. عده‌ای از سفیدپوستان، دورگه‌ها، و بردگان مجامع کوچکی مخفی از یکدیگر تشکیل می‌دادند. غالب دورگه‌هایی که در این مجامع شرکت می‌جستند سرباز بودند، ولی یکی از آنان افسر جزء بود. از میان سفیدپوستان يك نفر معلم زبان لاتینی و از يك خانواده کشتکار محلی بود، و يك نفر دیگر جراحی بود که در پرتغال تحصیل کرده بود. با وجود این، از آنجا که نسبت به ایجاد نهضت انقلابی امیدی نداشتند کوششهای آنان نشان می‌داد که از ناراضیان اجتماعی، دارای افکاری مستقل، و اطلاعاتی از جهان خارج در يك شهر ساحلی برزیل می‌باشند. احتمال می‌رود این توطئه گران چیزی به گوششان خورده بوده است که در فرانسه بردگی را لغو کرده‌اند؛ و اما اینکه آیا از بروز انقلاب در هائیتی هم اطلاعی یافته بوده‌اند یا نه، از مدار کی که در دست می‌باشد، موضوع روشن نیست. در اواسط سال ۱۷۹۸ مطلع شدند که پاپ از رم اخراج شده است و فرانسویان در شرف حمله به انگلستان هستند. بعضی از آنان تصور می‌کردند که فرانسویان بزودی به برزیل خواهند رسید.

در ۱۲ اوت ۱۷۹۸ اعلامیه‌هایی در میدانهای عمومی شهر دیده شد که روی خطاب به اهالی شهر جمهوری باهیا داشت. اعلامیه‌ها ستمگری حکومت و اخذ مالیاتها را مردود می‌شمرد، تأکید می‌کرد که یوغ اروپا از گردن مردم باید برداشته شود، نیز تقاضای آزادی تجارت را علاوه بر کشور پرتغال با کشورهای دیگر بخصوص با کشور فرانسه داشت، و به کشیشهایی که درس «تعصب» به مردم می‌دادند اخطار می‌کرد. اعلامیه‌ها کلیه سربازان اعم از سفیدپوست و غیر سفید پوست را به همکاری با یکدیگر مانند «برادرانی برابر» در راه آزادی عمومی فراخواند. این طغیان به آسانی فرو نشانده شد، و می‌وچهار نفر بازداشت شدند. اینان به فتنه‌جویی و خدانشناسی متهم گشتند؛ دیگر از اتهامات آنها این بود که می‌خواهند «مزایای خیالی حکومت جمهوری دموکراتیک را که در آن همه باید مساوی باشند و حق

رسیدن به مقامات دولتی و نمایندگی را بدون تفاوت رنگ یا شرایط دیگر داشته باشند... یعنی سرمشق مردم فلک زده و نگون بخت فرانسه را پیروی نمایند». چهار نفر از متهمین که همگی از دورگه‌های آزاد بودند به‌دار آویخته، و بعد چهار شقه شدند، و عده‌ای دیگر به‌افریقا تبعید گشتند.

به‌طوری که وقایع روشن ساخت، در میان کشورهای امریکایی، برزیل آخرین کشوری بود که بردگی را لغو کرد و هائیتی اولین آنها. مستعمرهٔ ثروتمند و شکرخیز فرانسه به نام سن دومینگ<sup>۱</sup> در این ناحیه قرار داشت که ۳۰،۰۰۰ سفیدپوست در میان نیم میلیون نفر برده به سر می‌برده‌اند، و به علاوه ۲۵،۰۰۰ نفر سیاهپوست آزاد و افراد دورگه نیز در این مستعمره می‌زیستند. جلوگیری از سرایت انقلاب فرانسه به امریکا پیش از همه‌جا در سن-دومینگ آغاز شد و شدت عمل در جلوگیری از دیگر نقاط بیشتر بود. فرانسویان از همان آغاز عهد انقلاب فرانسه، بر اثر اعتراضات کشتکاران، به افراد آزاد غیر سفیدپوست در مستعمرات خود حقوق مدنی مساوی با سفیدپوستان اعطا کردند. هنگامی که بردگان سیاهپوست نیز قیام کردند و دست به شورش زدند، مجلس کنوانسیون در سال ۱۷۹۴ بردگی را در تمام مستملکات دولت جمهوری لغو کرد. غالب سفیدپوستان ساکن جزیرهٔ هائیتی آنجا را ترک گفتند و سیاهپوستی به نام توسن لوورتور<sup>۲</sup> به صورت رهبر محلی ظهور کرد. وی چند سال در راه حفظ رابطهٔ جزیره با فرانسه کوشش نمود، و دولت فرانسه هم‌چه در دورهٔ کنوانسیون و چه در دورهٔ هیئت مدیره به او در ارتش فرانسه مقام و مأموریت افسری داد. توسن با هرج و مرج، تعطیل کار، کسر تولیدات، و اختلال در امر حکومت مبارزه می‌کرد، و در برابر آشوبهایی که بر اثر منازعات میان گروه‌های رقیب و میان دورگه‌ها و سیاهپوستان روی می‌داد و نیز در مقابل تهدید اسپانیا و تهدید مداخله از طرف دولت انگلیس، و بیم از بازگشت بردگی ایستادگی می‌کرد، و می‌کوشید تا حکومتی برقرار باشد که مقاصد اعلام شدهٔ آن دست کم همان مرامهایی باشد که انقلاب اروپا اعلام داشته بود؛ ولی حفظ و ادارهٔ حکومت توسن با دست زدن به عملیات بیرحمانه و شقاوت آمیزی که بدتر از عملیات در وانه و در ایرلند بود صورت می‌گرفت. بوناپارت در ۱۸۰۲ کوشید تا سلطهٔ فرانسه را در جزیره دوباره برقرار سازد، لاجرم توسن را دستگیر کرد، و بردگان سابق را به حال نعلست یعنی بر دگی باز گردانید. قشون فرانسه دچار امراضی شدند و تلف گشتند. جانشینان توسن استقلال هائیتی را اعلام کردند.

مشکل است بتوان اثرات انقلاب هائیتی را در ایالات متحده بدرستی ارزیابی کرد.

فقط کنسول فرانسه در فیلادلفیا در ۱۷۹۷ برآورد کرد که بیش از ۲۰،۰۰۰ پناهنده فرانسوی در فیلادلفیا وجود دارند. این عده قاعده<sup>۱</sup> می‌باید از سان دومینگو<sup>۲</sup> و دیگر مستعمرات هند غربی فرانسه در امریکای جنوبی به آنجا رفته باشند. این گونه افراد بر فرض هم که جمهوریخواهان باحارثی نبودند، از هواخواهان انگلیس هم محسوب نمی‌شدند، و حضور آنان بخصوص در محلهایی مانند فیلادلفیا که در آن اجتماع می‌کردند هیچانات سیاسی امریکا را دامن می‌زد. کشور معروف به کشور پنبه در امریکای جنوبی، هرچند که تاریخ تشکیل آن از زمان اختراع ماشین ایلای ویتنی<sup>۳</sup> آغاز می‌شود، ولی با دید وسیعتر می‌توان ایجاد آن را همزمان با پیم روزافزون از شورش بردگان دانست. شورشهای معروف بردگان در ایالات متحده در دهه ۱۷۹۰ سرعت بالا گرفت، و با شورش سیاهان در ۱۸۰۰، که شورش گابریل<sup>۴</sup> خوانده شده است، به اوج خود رسید. بالاگرفتن این شورشها در توسعه مسلک جمهوریخواهی با تقاضاهایی در باب «آزادی» در میان سفیدپوستان امریکایی مخصوصاً سفیدپوستان جنوب قطعاً مؤثر بوده است. بردگان ساکن امریکا در باب اتفاقاتی که در سان دومینگو روی داده بود یقیناً مطالبی شنیده بودند. سیاهپوستان امریکا، مانند سیاهپوستان برزیل یا کشاورزان برده‌مانند مجارستانی و بوهمی، تحت تأثیر خبرهایی که از خارج می‌رسید واقع می‌شدند.

امریکای شمالی انگلیس نیز به‌جهتی حاصل انقلاب امریکا محسوب می‌شد که اینکه ایالات متحده هم محصول این انقلاب به‌شمار می‌رفت. قانون روش حکومت در کانادا، که در ۱۷۹۱ از تصویب پارلمنت انگلستان گذشت، به‌قول یک نفر تاریخ‌نویس کانادایی برای دفاع کانادا در مقابل نفوذ فرانسویان و انقلابهای قاره امریکا طرح‌ریزی شده بود. در این قانون این مفهوم وجود داشت که بروز اغتشاشات در سیزده مستعمره سابق انگلستان ناشی از افراط در رعایت اصول دموکراسی بوده است. قانون مذکور دو ولایت به‌وجود آورد که عبارت بودند از کانادای سفلی و کانادای علیا (کبک<sup>۵</sup> و اونتاریو<sup>۶</sup>)، با تشکیلات حکومتی همانند. هر یک از دو ولایت دارای حاکم انتصابی، مجلس اعیان انتصابی (با این اندیشه که عضویت آن بعدها موروثی بشود)، و نیز موقوفاتی برای مؤسسات مذهب رسمی خود بود. در کانادای سفلی انگلیسها از قانون ارضی فرانسه که مبنی بر کشاورزی طبق اصول ارباب و رعیتی بود پیروی کردند. اما در کانادای علیا که مهاجران ایالات متحده در آن ساکن شده بودند، قطعات پهناور زمین از طرف انگلیسها به‌آنان واگذار شد، و نظرشان این بود که در این منطقه اشرافیت ملکی

پایگیر شود و توسعه یابد. مقررات مناسبی نیز برای حمایت از مأموران بالیاق و وضع گردید. مثلاً ویلیام سمیت<sup>۱</sup>، که اصلاً اهل نیویورک و از دانشگاه یال فارغ التحصیل شده بود و پیش از انقلاب امریکا رئیس دادگستری نیویورک بوده، به عنوان وفادار به حکومت انگلیس به کانادا رفت و اعلام داشت «سراسر امریکا به چنگ دموکراسی افتاده است». وی در کانادا رئیس دادگستری ولایت نوینادی شد که هنوز عملاً جمعیتی نداشت. ولایت کانادای علیا، با آنکه منطقه ای مرزی با ایالات متحده بود، به علت آنکه پناهندگان و فراریان از انقلاب امریکا در آنجا مسکن گزیدند حالت محافظه کاری جدی یافت. در کانادای سفلی فرانسویان که دلبستگی به مقامات انگلیسی نداشتند احساس ناراحتی می کردند؛ ولی نسبت به اهالی ضد کاتولیک نیوانگلند که غالباً در سابق با آنان جنگیده بودند نیز علاقه ای نداشتند. ورود پنجاه کشتی مهاجر از فرانسه که نظرات حکمران انگلیسی را تأیید می کردند، و آمدن شخصیتهای وفادار به حکومت انگلیس از ایالات متحده (نظیر ویلیام سمیت) در کاناداییها احساساتی را بر ضد فرانسه نوین برانگیخت. دو کشور امریکایی که یکی مظهر شکست خوردهگان انقلاب امریکا و دیگری مظهر پیروزمندان آن انقلاب بود یعنی کانادا و ایالات متحده در دهه ۱۷۹۰ به طرزی عجیب وضعی مشابه با هم یافتند. هردو در جنگ میان فرانسه و انگلیس و تحریکات ژنه<sup>۲</sup> درگیر شدند؛ هردو نسبت به مسلک ژاکوبینی خشمگین، و در جلوگیری از فتنه ژاکوبینی قوانینی داشتند. تفاوت عمده میان آن دو در این بود که کانادا هنوز نهضت مهم دموکراتیک را که از درون آن سرچشمه گرفته باشد نداشت.

فرانسه و انگلیس هیچ یک هنوز مرزهای قطعی در داخل امریکای شمالی را نپذیرفته بودند. هردو بر این نظر بودند که برای ایالات متحده معقول است که کوههای آپالاش<sup>۳</sup> مرز شرقی آن باشد. فرانسویان بر آن بودند که تمامی ناحیه لویزیانای<sup>۴</sup> سابق را دوباره تحت اداره خویش در بیاورند حال آنکه از این ناحیه آن قسمت که در مشرق رود میسیسیپی قرار داشت در این موقع متعلق به ایالات متحده و آن قسمت که در غرب رودخانه بود تعلق به اسپانیا داشت. هنگامی که ژنه در ۱۷۹۳ وزیر مختار فرانسه در فیلادلفیا، و فرانسه هم با اسپانیا و هم با انگلستان در جنگ بود، وی کوشید اردویی مرتب سازد و به مستملکات امریکایی هردو دولت مذکور لشکر کشی کند. وی بسیاری از امریکاییها را مشتاق برای شرکت در نقشه خویش یافت. اهالی کارولینای جنوبی بر ضد اسپانیاییها در فلوریدا (ویلیام تیت که بعداً حمله فرانسویان را به ایالت ویلز در انگلستان رهبری کرد یکی از



عناصر فعال در این ناحیه بود؛ جورج راجرز کلارک<sup>۱</sup> و افراد کنتوکی<sup>۲</sup> بر ضد سنت لوئیس و میسیسیپی سفلی؛ اهالی ورمانت<sup>۳</sup> بر ضد کانادای سفلی انگلیس. ژنه و بعضی فرانسویان کانادایی مانند مزیر<sup>۴</sup> رساله‌ای انقلابی ذیل عنوان «پیام فرانسویان آزاد به برادران کانادایی خود» تهیه کردند. رساله مذکور خواهان استقلال کانادا، الغاء حقوق اربابی در املاک، و بیگاری در راهسازی، و امتیازات شرکتهای بازرگانی بود. بخش این رساله بدین صورت بود که نسخه نسخه به دست اشخاص می‌دادند و در مقابل کلیسای مونترآل<sup>۵</sup> آن را با صدای بلند قرائت می‌کردند. متعاقب بخش رساله اتفاقی روی نداد جز اینکه مقامات انگلیسی را دچار وحشت ساخت. لرد دورچستر<sup>۶</sup>، حکمران کانادای سفلی از ناراضیاتی میان فرانسه‌زبانان ولایت خود بیم داشت. قانونی برای اخراج بیگانگان تصویب شد. جمعیت‌های وفاداران به حکومت، مانند آنچه در انگلستان تشکیل شده بود، تأسیس گردید. فرماندار کانادای علیا، سیمکو<sup>۷</sup>، که تا بسته شدن قرارداد جی<sup>۸</sup> قسمت عمده ناحیه دریاچه‌های بزرگ و ایالت ایلینوئیس<sup>۹</sup> را جزه قلمرو خویش می‌دانست، اطمینان داشت که جنگلهای واقع در نواحی دور دست جنوب پر از «مأموران مخفی ژاکوبین» می‌باشد. وی در ۱۷۹۴ دوشهر شیکاگو و سنت لوئیس را به عنوان نمونه‌هایی از مراکز تحریکات ضد انگلستان نام برد. سیمکو بخصوص از دست «رهبر سیاه»<sup>۱۰</sup> یعنی سردهسته سیاهان در شیکاگو ناراحت بود، چه عقیده داشت که در کشور ایالات متحده می‌باشد نه در قلمرو حکمران کانادا. این شخص می‌باید با پتیست پوان دو سابل<sup>۱۱</sup> بوده باشد که سیاهپوستی فرانسه‌زبان بود و نخستین «مرد سفیدپوست» را که در محل شهر شیکاگو اقامت دائمی داشت به یاد می‌آورد. وی چهره‌ای مرموز بود که اطلاعات صحیحی از او در دست نیست، ولی درباره او گفته شده است که یکی از بردگان فراری مان دومینگو بوده است.

هیچانات چندسالی ادامه یافت. در ۱۷۹۶ ویکتور کولو<sup>۱۲</sup>، ژنرال فرانسوی، به نام مأموریت علمی تمامی ناحیه مغرب را تا میسیسیپی مورد بازدید قرارداد. وی فرانسویان شهر سنت لوئیس را «وطنخواهانی عالی» یافت، و محل این شهر را پایگاهی خوش و مناسب دید که از آنجا بتوان به «تصرفات غاصبانه انگلستان» پایان داد؛ ولی انگلیسها بر اثر قرارداد جی اینک شروع به تخلیه ناحیه جنوبی دریاچه‌های بزرگ کرده بودند، و مفاد

- |   |                             |                   |              |
|---|-----------------------------|-------------------|--------------|
| 1. George Rogers Clark                          | 2. Kentucky                 | 3. Vermont        | 4. Mezière   |
| 5. Les Français libres à leurs frères canadiens | 6. Montreal                 |                   |              |
| 7. Lord Dorchester                              | 8. J. G. Simcoe             | 9. Jay            | 10. Illinois |
| 11. Black Chief                                 | 12. Baptiste Point du Sable | 13. Victor Collot |              |

نقشه‌های سری کولو این می‌شد که ناحیه غربی آلگانی<sup>۱</sup> از ایالات متحد آمریکا جدا بشود. در همین اثنا جورج راجرز کلارک، فاتح ناحیه ایلینوا و قهرمان جمهوریخواهان کنتوکی و همکار ژنه به این نتیجه رسید که برامور ایالات متحده جماعتی انگلیسی که منفور وی می‌باشند نظارت دارند. از این رو وی به سنت لوئیس رفت و در ۱۷۹۸ در جزء ساکنان آن شهر امیدوار بود که ایالت لوئیزیانا تحت اداره دولت فرانسه در بیاید.

در جریان این احوال تماسهای مرموزی میان کانادای سفلی و ناحیه ورمانت برقرار شد. در ۱۷۹۶ انگلیسها ایرا آلن<sup>۲</sup> ورمانتی را در کشتی اولیو برانچ<sup>۳</sup> که حامل ۲۰،۰۰۰ تفنگ خریداری از فرانسویان بود در دریا اسیر کردند؛ احتمال می‌رفت که این تفنگها برای به راه انداختن انقلاب کانادا حمل می‌شده است. پس از احضار آده<sup>۴</sup> کنسول فرانسه در فیلادلفیا، لتومب<sup>۵</sup> با این سمت به فیلادلفیا رفت، و توطئه گران به وسیله عده‌ای با او ارتباط گرفتند؛ از جمله دو نفر امریکایی بودند که نقشه خود را برای ایجاد انقلاب در کانادا و تشکیل يك حکومت جمهوری در آن به وی ارائه کردند. در آن میان عده‌ای از اهالی ورمانت وجود داشتند که اگر انتخاب روش اقدام، به آنان داده می‌شد پیوستن به جمهوری مستقل کانادا را براینکه جزء ایالات متحده باشند رجحان می‌نهادند، زیرا یگانه راه آسان ارتباط ورمانت با دنیای خارج از طریق دو رودخانه ریشلیو<sup>۶</sup> و سنت لاورنس<sup>۷</sup> بود. به علت این گونه توطئه‌ها حکومت کانادای سفلی قانون مبارزه با اخلا لگران را در ۱۷۹۷ گذرانیید. برجسته‌ترین قربانی این قانون دیوید مک‌لین<sup>۸</sup> بود که به جرم اقدام در واژگون ساختن حکومت در ۱۷۹۷ در شهر کبک به دار آویخته شد. قبلاً<sup>۹</sup> خاطرنشان شد که چگونه آبه باروئل نام مک‌لین را در فهرست خود راجع به «استادان» انقلاب بین‌المللی گنجانیده بود، و چگونه در چاپ انگلیسی کتاب وی، و بالنتیجه در چاپ امریکایی آن کتاب، نام مک‌لین به سادگی حذف شد و این کار به آن معنی بود که چنین وجودهایی (جز در فرانسه) بهتر است به دست فراموشی سپرده شوند.

ادعای وجود هر گونه امکانی در امریکای انگلیس و امریکای لاتین برای ایجاد انقلاب به استثنای هائیتی در سالهای پیش از ۱۸۰۰ باطل است. مع ذلك می‌توان در آن دو ناحیه پیش از ۱۸۰۰ کانونهایی از ناراضیان سراغ کرد، و مسلماً توطئه گرانی هم در آنها وجود داشته‌اند که امید داشتند یا از انقلاب فرانسه در کشور خود تقلید کنند و یا از آن بهره‌برداری نمایند. از کبک و کیتو تا باهیا و بوئنوس آیرس اشخاصی به جرم

1. Allegheny

2. Ira Allen

3. Olive Branch

4. Adet

5. Létombe

6. Richelieu

7. St. Lawrence

8. David McLane

فتنه‌جویی اعدام شدند؛ در کشورهای متحد آمریکا به موجب قانون مبارزه با اخلاخلگران مصوب سال ۱۷۹۸ احادی اعدام نشد، سیاست ایالات متحده در این زمینه حالت اعتدالی را از خود نشان داد. به‌دار آویخته شدن عده‌ای زیادی از بردگان شورشی در این کشور به عنوان اقدامات تأمینی پلیس تلقی شد نه از مقوله اقدامات سیاسی؛ مثل آنکه میل بردگان به آزادی ربطی به سیاست آمریکا نداشته، و حتی شایسته آن نبوده که برچسب صفت ژاکوبینی به آن بزنند.

### جمهوری نو‌بنیاد در کدامین راه؟

اخیراً تمایلی پدیدار شده که مسائل و مشکلات ایالات متحده را در دهه ۱۷۹۰ به صورت مسائل مشکلات «ملتی تازه» بنگرند، همان طور که به نوع کلی «ملتهای تازه» در قرن بیستم نگریسته می‌شوند. این تشبیه از بسیاری جهات واقعیتی ندارد. هرچند نخستین قومی که رشته امپراطوری اروپایی را گسیخت آمریکاییان بودند، ولی آمریکاییان هیچ‌گاه دریغ استعمار به معنی جدید این اصطلاح به‌سرنبرده‌اند. غالب آمریکاییان خود اروپاییانی بودند که به صورت گروه نژادی از اروپا به آمریکا نقل مکان یافته، و یگانه فرهنگشان همان فرهنگ اروپایی بود که در آن تغییرات و استحاله‌هایی صورت گرفته بود. از این‌رو پاره‌ای از مشکلترین مسائل ملل جدید قرن بیستم که عبارت از تطبیق دادن خود با تمدن غرب می‌باشد در مورد ایالات متحده وجود خارجی نداشت. به‌علاوه آمریکاییها در امپراطوری انگلیس از بسیاری مزایای حکومت برخوردار بودند؛ و، به‌استثنای دو قطب طبقات عالی و بردگان، میزان متوسط ثروت طبقات دیگر مردم در ایالات متحده بیش از ثروت و دارایی هم‌طبقه‌های ایشان در اروپا بود. آمریکاییان در دوره مستعمره بودن کشورشان رنج استثمار را نبردند، و در سالهای نخستین استقلالشان محنت فقر نکشیدند. فقط در بعضی زمینه‌ها آمریکا، کشور «ملتی تازه» به‌شمار می‌رفت؛ کشور آمریکا بعضی افکار و نظرات از خود ابراز داشت که اروپا را به‌هیچ‌اندر آورد، و از آنجا که از بدایت امر فاقد نظام فئودالیت و سلطنت موروثی بود، و کلیسایش هم از کلیساهای خارج پیروی نمی‌کرد، کشوری نوین به‌شمار بود نه کهنه و قدیمی؛ ولی از پاره‌ای جهات کهنه مانده بود به‌این معنی که در تحولات علمی، ادبی، مالی، حکومتی، و امور اداری اروپا در دوره دویست‌ساله قبل از استقلالش نصیبی نبرده بود. زبان انگلیسی آمریکایی با اصطلاحات کهنه و تازه‌ای که به‌کار می‌برد خود معرف حالت اجتماعی خاص آمریکا می‌باشد.

باهمه این تفصیلات ایالات متحده با بعضی مشکلات که از نوع مسائل ملتی تازه کار می باشد روبه رو گردید. ایالات متحده ناچار بود حکومتی ماندنی به وجود بیاورد، از اینکه دچار تسلط دولتهای خارجی بشود احتراز جوید، و از تجزیه شدن سرزمینش جلو بگیرد. نیز ناچار بود انقلاب خود را با تکمیل اصل جدید حکومت قانون تعقیب کند. رهبری کشور مجبور بود به طریقی علاقه تمامی مردم را در طرحی نو بگنجاند، و وفاداری آنان را به حکومت جدید فراهم آورد. نیز لازم بود راهها و وسایل ارتباط تکمیل و توسعه یابد و افکار عمومی و هویت ملی به وجود آید. ایالات متحده گرفتار مشکل عمومی توسعه اقتصادی بود، و از این رو نیاز به دستیابی به سرمایه خارجی و مهارتهای فنی کشورهای سابقه دارتر و متدنتر داشت؛ و، یا لاقلاً، این تصمیم را می بایست می گرفت که آیا اقدام به چنین توسعه اقتصادی مطلوب می باشد یا نه.

نیز، همچنانکه برای ملل نوحاسته قرن بیستم روی داد، ایالات متحده هم خود را در جهانی یافت که انقلاب آن را به هیجان آورده بود، و کلیه نیروها به دور دو قطب مخالف که هر کدام مظهر چیزی بس نوظهور بود گرد می آمدند. انگلستان، در عین اینکه از نظر روش اجتماعی محافظه کار بود، به سوی توسعه صنعتی، بازرگانی، و مالی پیش می رفت، و با شبکه ارتباطی که داشت با دنیای ماوراء اقیانوسها مربوط می شد. فرانسه که مطلقاً از نظر اقتصادی عقب مانده بود، در سایه انقلاب کبیر در زمینه های مهمتر دیگر وضعی نوینتر از انگلستان یافت از این قرار: فرانسه در آن زمان مظهر جامعه ای بود که در آن رسوم کهنه به دور افکنده شد، برنامه ریزی برای آینده ممکن تصور می شد، دولت از مذهب رسمی و از طبقات اجتماعی که قانوناً معلوم شده بودند تفکیک شد، قوانین ارضی و حکومت محلی شکل سابق اربابی خود را از دست داد، ورود به انواع خدمات عمومی و مملکتی برای صاحبان قریحه ها و استعدادها بلامانع گشت، ترقیات و ترفیعات در خدمات مملکتی بر اصل لیاقت نهاده شد، و مدارس و تعلیمات عالیه را دولت از نظر منافع عامه توسعه داد و تکمیل کرد. در جهانی که جامعه های قدیمتر، برای تحصیل قبول عمومی، به اصل تکالیف ناشی از تبعیت اجتماعی و اعتقادات مذهبی تکیه می کردند، جامعه های نوینتر نسبت به حقوق و تکالیف افراد مملکت و مزایای روشنگری جدید تأکید روا می داشتند. نظام نوین در فرانسه در آزمایش جنگ، با ارتشی که از افراد صاحب رأی و حق مملکتی تشکیل داده بود و با شور و وطنخواهانه عمومی که داشت خود را نیرومندتر از نظامهای سابق که با آن مخالفت می ورزیدند نشان داد. اصول اعلام شده نظام نوین یعنی آزادی، مساوات، و شناخته شدن حقوق انسانی و مدنی - که اساساً به صورت اسلحه ای در برابر جامعه کهنه به کار می رفت و هنوز تا عملی شدن آنها در جامعه نوین فاصله بسیاری وجود

داشت ثابت کرد که هر جا خبری از آن برسد مردم به آن اصول روی می آورند. در واقع، اصول مذکور در بسیاری از قسمتهای اروپا و در ایالات متحده ریشه های مخصوص به خود داشت. اینکه آنها را «افکار فرانسوی» می خواندند اتهامی محض بود که مخالفانش به آن می زدند.

در ایالات متحده، قانون اساسی حکومت متحده مرکزی تازه می خواست به موقع اجرا در آید که اختلافات عقاید و آراء در باب روشی که جمهوری نو بنیاد باید برگزیند پدید آمد. يك نظر این بود که کشور نیاز به پیشرفت اقتصادی دارد، و باید به همان راههایی بیفتد که اروپای غربی پیموده و پیشرفت کرده است. نظر دیگر این بود که روشهای سابقه دارتر و ساده تر و از جهتی معلیتر برای امریکا بهتر است و امریکا باید به این گونه روشها روی بیاورد. نظریه اول چنین استدلال می کرد که کشور احتیاج به عملیات بانکی، اعتباری، کشتی رانی، حمل و نقل، و کارخانه های بیشتری دارد، و این اقدامات هم به خودی خود مطلوب و سودمند می باشند و هم وسیله تحکیم بنیان استقلال ملی می گردند؛ و حکومت مرکزی ولایات متحده باید دارای آن اندازه قدرت و اختیارات باشد که بتواند برای این گونه ابتکارات برنامه ریزی کند و آن برنامه ها را تحت مراقبت خود به سامان برساند. نظریه دوم مبنی بر این اساس بود که بهتر است جنبه کشاورزی امریکا محفوظ بماند، و امور بازرگانی و صنعتی در مقام دوم قرار گیرد؛ از این رو يك حکومت مرکزی با حداقل اختیارات برای مملکت کافی می باشد. مطابق نظریه اول حکومت مرکزی باید کسانی را که دارای وسایل کار در توسعه اقتصادیات بودند، یعنی سرمایه داران خصوصی یا اشخاصی که می توانستند از طریق قرض سرمایه های خارجی را وارد کنند، با خود همکار سازد، ولی البته این گونه اشخاص ممکن بود هر موقع دست از پشتیبانی حکومت بکشند و برای حکومت نو بنیاد تولید زحمت بکنند. مخالفان این روش معتقد بودند که چنین سیاستی ثروتمندان را محبوب دولت می سازد و یا مایه ایجاد امتیازاتی برای آنها می شود. بالاخره قبول این نظریه مستلزم آن بود که ایالات متحده با يك کشور پیشرفته اروپایی روابط حسنۀ نزدیک داشته باشد، و چنین کشوری به ناچار انگلستان می بود، زیرا وحدت زبان و وحدت روش بازرگانی و آماده بودن مؤسسات مالی انگلستان برای دادن اعتبارات طویل المدت و تفوق جهانی انگلستان در دریا همه از اموری بودند که از نظر امریکاییها همکاری با انگلستان را سودمندتر می ساخت. این رویه مخالفانی هم داشت که می گفتند سعی در سازش با انگلستان که دولتش انقلاب امریکا را از جان و دل نپذیرفته نفرت انگیز می نماید، و علاوه بر اثر جنگ اخیر استقلال هنوز در میان عامۀ امریکاییان احساسات دشمنانه نسبت به انگلستان باقی است و از این رو سازش و برقرار کردن روابط نزدیک

و دوستانه با آن دولت پیشرفتی نخواهد داشت.

حاجت به گفتن نیست که نظریه اول از آن الکزاندر همیلتن بود، و نظریه دوم را کسانی داشتند که بتدریج دور تاسی جفرسن جمع شدند و وی را رهبر خود شناختند. همیلتن ترتیباتی داد که برنامه خود را ظرف چند سال اول اجرای قانون اساسی جدید انجام دهد. قبول وامهای سابق دولتی از طرف دولت، پرداخت بهای اسمی کلیه سهام قرضه‌های عمومی هرچند که از ارزش افتاده باشند، تأسیس یک بانک مملکتی به موجب قانون حکومت فدرال، وضع مالیات برنوشابه‌ها و حقوق ورودی بر کالاها جهت تهیه درآمد برای پرداخت قرضه‌ها، تشویق بازرگانی خارجی برای تحصیل درآمد هنگفت از محل حقوق گمرکی از اصول برنامه همیلتن به‌شمار می‌رفت که برای مقاصد سیاسی و اقتصادی وی طرحریزی شده بود تا به این وسایل قدرت و اعتبار حکومت جوان مرکزی را بنانهد، و ثروتمندان را به‌وام دادن، سرمایه‌گذاری کردن، و خرید و فروش سهام و اوراق بهادار تشویق کرده باشد.

اگر چنین مسائل صرفاً داخلی تنها سرچشمه اختلاف بود احتمال داده می‌شد که سرنوشت جمهوری نوجوان خیلی بدتر از آنچه که عملاً به‌ظهور پیوست می‌گردید. برنامه همیلتن مورد استقبال عمومی قرار نگرفت چه اولاً فهم آن آسان نبود ثانیاً مطالبی نداشت که افراد عادی را دربار خود به‌وجد و شوق بیاورد. این برنامه نوعی تنظیم شده بود که اختلاف منافع طبقاتی را مؤکد می‌ساخت. با آنکه در اساس برنامه مملکتی بود، از نظر عقاید و آرای که به‌وجود آورد کاملاً حالت ناحیه‌ای یافت، به این ترتیب که در نواحی شمال شرقی کشور هواخواهان عمده‌ای برای آن به‌وجود آمد، و در نواحی جنوب و مغرب مخالفان زیادی پیدا کرد. تقسیم‌بندی افکار و منافع در کشوری از امور عادی به‌شمار بود؛ ولی مسئله مهم در یک «ملت نوخاسته» آن بود که این تقسیم‌بندی چه صورتی باید به‌خود بگیرد. وقوع مشاجرات و اختلافات میان برگزیدگان یک قوم بدون پشتیبانی عمومی، بخصوص اگر میدان آن منطقه خاص جغرافیایی باشد، ممکن است کار را به‌خاند خرابی بکشانند. ممکن است این گونه مشاجرات تعادیه موجود را به‌عده‌ای از جمهوریهای کوچک منقسم سازد، چنانکه این امریک نسل بعد در امپراطوری اسپانیا روی داد. همچنین ممکن است مشاجرات مذکور کار را به‌تقاضای تدوین و تصویب قانون اساسی جدید و تغییر بی‌دری قانون اساسی بکشانند، تا آنجا که هیچ قانون اساسی که جنبه قانونی بودن آن کامل و واجد قدرت حکومتی باشد بر جای نماند، چنانکه این حال در فرانسه رخ داد. با آنکه تقسیماتی که از نظر افکار و عقاید و منافع در جامعه به‌وجود آمده ممکن است به صورت احزابی سیاسی در بیاید که هر یک دارای اعضای باشد که در سراسر کشور پخش

شده باشند، و هر کدام وسیله‌ای برای ارتباط میان رهبران و پیروان عامه خود به‌دست بدهد؛ نیز هر کدام دارای علائم و شعارهایی باشد که بتواند شور و شوقی برانگیزد، تشکیل عقاید عمومی بدهد، و در آخرین مرحله تجزیه و تحلیل، هر کدام حاضر باشد اقتدارات حکومتی را در موقع خود بدون شورش و انقلاب و اعمال زور و فشار به‌دیگری تحویل نماید.

نکته جالب نظر آن است که تقسیم عقاید و منافع در ایالات متحده شکل آخری را به‌خود گرفت، یعنی به‌صورت احزاب سیاسی بخصوص نظام دوحزبی درآمد. امریکاییها، با تشکیل دادن دوحزب، همان طور که در مجلس مؤسسان ۱۷۸۷ و انقلاب قبل از آن مشهود افتاده بود، ابتکار سیاسی عمده‌ای از خود نشان دادند، زیرا قبل از آن هیچ‌گاه احزابی از آن قبیل وجود نداشت یعنی احزابی که در آن واحد هم دارای جنبه عمومی و ملی باشند، هم اداره حکومت را در دست داشته باشد، هم در پایتخت کشور مشغول به کار باشند، و هم در باشگاهها و مجامع محلی تبدیل به وجودی گردند به‌طوری که بتوانند در انتخاباتی واقعاً مبارزه‌آمیز شرکتی مؤثر بنمایند. احزاب شرکت عامه را به‌طوری که در قانون اساسی راهنمایی شده بود در اعمال اقتدارات عمومی ممکن ساختند. نیز احزاب برای حکومتی آزاد انجام وظیفه مسؤلفیت‌آمیز را میسر گردانیدند، مشروط بر اینکه معنی حکومت آزاد را در این بدانیم که بتواند نسبت به رقیبان خود گذشت داشته باشد و جانشینان فرضی خود را بدون بیم از بابت وجود خود تحمل نماید.

در میان کسانی که این موضوع را بیشتر بررسی کرده‌اند تقریباً اتفاق نظر موجود است که دوحزب امریکا و در نتیجه آغاز نظام دوحزبی به‌علت واکنشهای جنگ اروپا و انقلاب کبیر فرانسه در ایالات متحده پدید آمد. نظر دیگران این است که چون اختلافات مسلکی در ایالات متحده حدت یافت، و بیم توسل به دولتهای خارجی که خطری واقعی بود، ممکن است در تشکیل احزاب ملی دخیل بوده باشد تا این احزاب مسائل مملکتی را مورد بحث و انتقاد قرار دهند، نامزدهایی برای عهده‌داری مشاغل عمومی در محیطی که عامه هم در آن رضایت داشته باشند برگزینند، اتحاد ایالات را استوارتر سازند، قانون اساسی را نگهبانی نمایند، و بالاخره بقای جمهوری را تأمین گردانند.

یقیناً بعضی خصوصیات در مجموع کلی این پدیده نظام دوحزبی وجود داشته است. مثلاً همینکه، که از انقلاب فرانسه نفرت داشت، هم از جهت خلق و خوی وهم از جهت سیاسی که اختیار کرد بالنسبه به جفرسن انقلابیتر بود. وی به اصول سازشکارانه‌ای که قانون اساسی ایالات متحده بر آن استوار بود عقیده نداشت، بلکه اگر می‌توانست می‌خواست اصل استقلال ایالات (به‌ویژه ویرجینیا) را ملغی سازد، و به‌جای آنها شهرستانهای کوچکی

به سبک جمهوری فرانسه یا دیگر جمهوریهایی انقلابی اروپا از طرف حکومت مرکزی ایجاد گردد. جفرسن، که به انقلاب فرانسه علاقه می‌ورزید، هم از نظر شخصیت و هم از نظر افکار مردی بسیار معتدل بود. وی درباره نوعی از آزادی و مساوات سخن می‌گفت که سالیانی دراز در امریکا برقرار بود، و برای تحصیل آن مانند اروپا احتیاج به مبارزه نداشته است، یعنی آزادی که معنیش آسودگی از دست دولت و آن نوع مساواتی که کشاورزان خرده مالک در امریکا داشتند. این نحوه زندگی آنان را سیاست انگلیس پیش از سال ۱۷۷۵ مورد تهدید قرارداد، و پس از ۱۷۹۰ هم سیاست همیلتن باز به مخاطره اش انداخت، و هر دو تهدید را «اشراف» امریکا یا کسانی که آرزو داشتند در ردیف اشراف درآیند پشتیبانی کردند. همیلتن و جفرسن، در خصوص تحول اوضاع اختلاف عقیده‌ای داشتند: همیلتن «خواخواه حکومت واحد» بود؛ و جفرسن طرفدار «حکومت فدرال» با آن معنایی که حکومت فدرال آن اوقات در اروپا داشت، چه، به طوری که دیده‌ایم، در اروپا دموکراتهای اصیل خواخواه حکومت واحد بودند، و اعتدالیون تمایل به عدم مرکزیت حکومت داشتند. مسلم است که همیلتن که هم خواخواه حکومت فدرال بود و هم عنصری «انقلابی» ژاکوبین محسوب نمی‌گشت، ولی از نظر خصوصیات فکری و عملی شبیه‌ترین شخصیت امریکایی به بوناپارت به شمار می‌رفت که ایالات متحده در طول تاریخ خود بیرون داده است.

کسانی که در ایالات متحده از انقلاب فرانسه خوااهی می‌کردند، هم از نظر کلی اجتماعی و هم از نظر نوع افراد، نظیر افراد و طبقاتی که در اروپا از آن انقلاب هواخواهی می‌کردند نبودند. نیز در امریکا محافظه کارانی که از لحاظ اجتماعی همجنس محافظه کاران اروپا باشند وجود نداشت. در امریکا میل به تغییرات کلی یا جابه‌جا شدن تشکیلات دیده می‌شد. به طور کلی در اروپا هواخواهان انقلاب فرانسه طبقه متوسط بود که در شهرها می‌زیستند، و شامل عده زیادی بانکدار و بازرگان می‌گردید، مخصوصاً بازرگانانی که در انواع و صورتهای تازه عملیات اقتصادی ذینفع بودند، در قاره اروپا در جزء جمعیت روستایی مالکان و کشاورزان خرده مالکی وجود داشتند که در نزدیکی شهرها می‌زیستند، و غالبشان وارد بازار اقتصادی بودند، و از بهترین رشته ارتباط با دنیای خارج بهرمند می‌شدند، و از این رو برای اخذ افکار انقلابی آماده‌تر بودند. در امریکا وضع مخالف وجود داشت. به این معنی که گروههای بازرگان و تجارت‌پیشه و کشاورزانی که در نزدیکی شهرها یا در طول رودخانه و کنار شبکه راهها زندگانی می‌کردند عموماً خواخواه حکومت فدرال بودند نه حکومت واحد مرکزی؛ از این رو هم مخالف افکار فرانسوی و هم مخالف مرکزیت جمهوری شدند. همین حالت متضاد درجهت ضدانقلابی وجود داشت.



چه جبهه ضدانقلابی در اروپا اساساً مربوط به مالکان و کشاورزان بود. این جبهه نیروی خود را از اشراف مالک و روستاییانی که نسبت به امور سیاسی خونسرد بودند می گرفت، و شهرها را جایگاه مخالفان خود می دانست. در ایالات متحده اعیان ویرجینیا و دورترین کشاورزان از شهرها در سراسر خط مرزی از ورمانت در امتداد پنسیلوانیای غربی تا کنتوکی سخت طرفدار جفرسن و جمهوریخواه و ضدانگلیسی و هواخواه انقلاب فرانسه بودند. نسبت به این عمومیت احوالی که بیان شد، باید چندین مسرد را استثنا کرد، زیرا در امریکا هم مانند اروپا بسیاری از «مکانیک کاران» شهری و صاحبان حرفه ها و پیشه ها، بخصوص پزشکان، از مسلک نوین جمهوریخواهی طرفداری می کردند؛ اما شهرهای امریکا با مقایسه با شهرهای اروپا هنوز کوچک بود و نقل و انتقال عمده جمعیت از روستاها به شهرها بعدها صورت گرفت.

این وارونه بودن نقش اجتماعی طبقات را که میان ایالات متحده و اروپا وجود داشت بهتر می توان از راه تفاوت احوال اجتماعی میان این دو منطقه یعنی همان تفاوت احوالی را که هارتز<sup>۱</sup> در جمله فقدان «عامل ثنودالی» در امریکا خلاصه کرده است، توجیه نمود. يك جهت دیگر این امر آن است که امریکاییان به دلیل همین تفاوت احوال به درستی به مفهوم انقلاب در آن سوی اقیانوس اطلس پی نمی بردند. نهضت انقلابی در اروپا هر چند که مسلک هایی از قبیل آزادیخواهی اشرافی و کمونیسم طرفدار باهوف را در حواشی خود به وجود آورد ولی متن اصلی انقلاب عمل طبقه متوسط یا «اوساط الناس توانگر» به شمار می رفت و مقصودش نوسازی نظام کهن و از میان برداشتن اشراف و نجبا و ممتازین شهری و دیگر طبقات ممتاز بود. دشوار است بتوان دانست چگونه جفرسن که آن اندازه از شهرها و پولداران و ازدحامهای آنها نفرت داشت نسبت به انقلاب فرانسه سخت علاقه می ورزید، مگر اینکه بگوییم جفرسن انقلاب فرانسه را مجموعاً و با روشن بینی واقعی ملاحظه کرده بوده است. همین امر درباره دموکراتهای امریکا نیز صادق می باشد. اما همیلتن و هواخواهان حکومت فدرال مسلماً درباره انقلاب اروپا مرتکب اشتباهات عمده شدند. آنان چنین می پنداشتند که مخالفان انقلاب کبیر در اروپا اشخاصی نظیر خود آنان می باشند. دلیل مخالفتشان هم همان دلایل مخالفان انقلاب کبیر در امریکا است، و یا روشن تر بگوییم، هواخواهان حکومت متحده در امریکا با تعریف خاصی که جهت خود داشتند نتوانستند خود را همدریف طبقات متوسط شهری اروپا که از نظر اجتماعی واقعاً مشابه باهم بودند بشناسند، بلکه بهتری دانستند خود را با اشراف انگلیس

و طبقات نجبای اروپایی که درجه شباهت اجتماعی‌شان با آنان خیلی کم بود همپایه بدانند. همیلتن مردی خودساخته و نودولت بود. حتی جورج کبک که از هواخواهان «عالی‌مقام» حکومت فدرال شد، و خانواده‌اش بعدها از متشخصان کشور شدند، نیز تازه به‌دوران رسیده، و قسمت عمده ثروتش را از راه کرایه دادن و یا خرید و فروش وسایل نظامی در جنگ استقلال فراهم ساخته بود. این اشخاص نمی‌توانستند بفهمند، و شاید هم اصلاً نمی‌دانستند، که بسیاری از بازرگانان و صاحبان صنایع در اروپا (مانند خانواده وات و بولتن و افرادی مانند واکر، ویلکینسن، گوگل، سیو کینگ، واپیتس، بانکدار مجارستانی، یعنی کسانی که در صفحات پیشین این کتاب نامشان برده شده) اصولاً نسبت به اساس فکری انقلاب فرانسه علاقه می‌ورزیدند.

همیلتن در ۱۷۹۰ به‌وام گرفتن در اروپا برای ایالات متحده پرداخت تا قروضی را که ایالات متحده در جریان انقلاب امریکا از فرانسه گرفته بود بپردازد. چون نتوانست برای این مقصود در انگلستان پولی به‌دست بیاورد روی سوی هلند کرد. بانکدار عمده هلندی در این معاملات نیکلاس وان ستافورست<sup>۱</sup> بود که به‌اتفاق شرکایش میان سال ۱۷۸۷ تا ۱۷۹۴ مبلغ ۲۳،۵۰۰،۰۰۰ گیلدر برای دولت ایالات متحده فراهم آورد. ستافورست خود از گروه سابق وطنخواهان هلند در دهه ۱۷۸۰ بود که انقلاب سال ۱۷۹۵ هلند را پذیره گشت و در ماه‌های نخستین تشکیل جمهوری باتاو در هلند از جمله عناصر فعال آن جمهوری بود. وی در باب انجام کارهای امریکا به‌وسیله ژوزف دو بروئتا<sup>۲</sup> بانکدار عمده بندر آنتورپ اقدام می‌کرد. بروئتا احساسات فرانسه‌دوستی شدیدی داشت؛ وی باز شدن رودخانه سکت را بر روی کشتی‌ها حسن استقبال کرد، بادوموریه سردار فرانسوی همکاری داشت، و در تجدید حکومت اتریش در سال ۱۷۹۳ در هلند با تن در دادن به‌مخاطره از قبول حواله برعهده فرانسویان به‌مبلغ ۲۶۷،۰۰۰ لیره خودداری کرد، و وقتی در ۱۷۹۴ به‌بلژیک بازگشتند وجوه مزبور را به‌خود آنان پرداخت. باهمه این شواهد و امثال بازهم همیلتن به‌ترمی‌دانست براین عقیده بماند که انقلاب‌گیر در اروپا قیام جماعتی یاغی و نادان بوده است.

اصل مطلب این است که احزاب دوگانه در امریکا که مطلقاً علاقه‌ای به‌درک صحیح اتفاقات نداشتند شعارهای جاری و معمولی مرامی و مسلکی را در راه پیشبرد مقاصد خویش به‌کار می‌بردند. اما نباید تصور کرد که به‌علت وارونگی نقش و هدف طبقات اجتماعی در امریکا شعارهای مذکور نسبت به‌موضوعات و مسائل امریکایی مربوط بوده

است. بانکداران، بازرگانان، و صاحبان مؤسسات کشتیرانی که حزب هواخواهان حکومت فدرال را پشتیبانی می کردند، و همردیفان آنها را در اروپا به دیده طبقات عالی اجتماع نمی نگریستند. با وجود این، در تشکیلات طبقاتی امریکا گروههای مذکور قشر زیرین جامعه بودند؛ و حقیقت امر این بود که در امریکا اشرافیتی از این طبقه قدیمتر و بالاتر وجود نداشت تا برضد آنان شورشی پدید آید و همین امر باعث گردید که گروههای مذکور تا این درجه محافظه کار بشوند. چنین معلوم می شود که عده ای از سران هواخواهان حکومت فدرال چنین می پنداشتند که طبقات عالی ایالات متحده و بریتانیای کبیر با یکدیگر منافع عمده مشترک دارند (جان ادمز و فدرالیستهای میانه رو به این شدت دارای این عقیده نبودند). از آنجا که آرزو داشتند درمسلك اشراف به شمار روند خود را به جای دموکراتها هدف حمله قرار دادند. و چون اصطلاحات گروههای ضدانقلابی اروپا را به خود اختصاص می دادند بالطبع «جمهوریخواهان» را در صف مقابل خویش می دیدند. کشاکش عمده در امریکا صرف نمایش مضحک از يك سلسله اشتباهات نبود، و نیز جنبه زور آزمایی ناموجه میان دوقوه را نداشت، بلکه کشمکش اساسی در امریکا هم مانند اروپا مبارزه ای بود میان دوسلسله نظرات و عقاید درباره حق و عدالت، و صورتی که جامعه نیک باید داشته باشد و مسیری که دنیا به طور عموم و کشور نوجوان ایالات متحده بخصوص باید در آن راه بسپرد.

## بوخورد با جهان خارج

پیش از آنکه درباره گروه بندیها و اختلافات داخلی بیش از این گفته شود سزاوار است به چند جهت دیگر مطلب که مطلقاً در آن اختلافی وجود نداشت اشاره بکنیم. در امریکا مسلك انقلابی افراطی وجود نداشت. احدی مرام «کمونیسم» را پیشنهاد نکرد؛ حتی، چنانکه در فرانسه هم اقدام شد، هیچ کس رسماً پیشنهاد تأسیس مدارس دولتی و مجانی را ننمود. افکار و نظراتی هم که واقعاً ضدانقلابی باشد نیز در میان نبود. هیچ کس در امریکا تجدید و اعاده سلطنت جورج را بر امریکا یا بازگشت به تبعیت از پارلمنت بریتانیای کبیر را نمی خواست. هیچ فرد امریکایی که فی الجمله عنوانی داشت حاضر نبود قانونی از قبیل قانون حکومت کانادا مصوب ۱۷۹۱ را گردن نهد. بومیان کوچنشینهای سابق که این گونه حکومت را رجحان می نهادند پیشاپیش از ایالات متحده رفته بودند؛ و آن عده از این مهاجران که بازگشته بودند یا تغییر فکر داده بودند یا سکوت پیشه می کردند. ایالات متحده حزبی مرکب از مهاجران بازگشته نداشت. حزب «ضدانقلاب»،

چنانکه در عمل دیده شد، در آمریکا کاملاً نسبی بود. قانون اساسی ۱۷۷۶ پنسیلوانیا با شباهتهایی که به قانون اساسی ژاکوبینی فرانسه سال اول جمهوری داشت تغییر کرد، و قانون اساسی جدید ۱۷۹۰ جایگزین آن شد؛ ولی طرح نوین پنسیلوانیا، که در آن فرماندار و اعضای سنا و مجلس نمایندگان همگی مستقیماً به رأی عمومی انتخاب می‌شدند، نه تنها با مقیاس اروپایی دهه ۱۷۹۰ بلکه در مقایسه با تجارب خود آمریکاییان پیش از سال ۱۷۷۶ بینهایت جنبه دموکراتیک داشت. اما قانون اساسی حکومت فدرال، از آنجا که به جای اتحادیه ایالات یک حکومت مرکزی تأسیس کرد، جنبه محافظه کارانه داشت؛ ولی برای نخستین بار در آمریکا کانونی برای بحث و بررسی مسائل سیاسی در سطح ملی نیز به وجود آورد.

نسبت به خود قانون اساسی حکومت مرکزی مخالفت اساسی در میان نبود. کسانی که در ۱۷۸۷ در مخالفت با آن اصرار می‌ورزیدند وقتی اصول آن علنی شد و پس از تصویب نهایی و بعد از پذیرفته شدن ده فقره اصلاحیه نسبت به آن در مورد حمایت حقوق فردی و ایالتی آن را با حسن نیت گردن نهادند. در این مورد نیز تفاوتی که میان حکومت ایالات متحد آمریکا و روابط با حکومت جمهوری فرانسه و با جمهوریهایی خواهر وجود داشت ظاهر می‌شود. گروه‌بندی که در ایالات متحده در دهه ۱۷۹۰ صورت گرفت اختلافات اولیه راجع به خود قانون اساسی را ادامه نداد. اینکه می‌گویند مخالفان حکومت فدرال نسبت به قانون اساسی جدید خوشبین نبوده‌اند اتهام پوچی است؛ زیرا بنیانگذار عمده حزب جمهوریخواه یعنی جیمز مدیسن خود یکی از انشاکندگان این سند تازه حکومت متحده و همکار همیلتن در انتشار روزنامه‌های هواخواهان حکومت فدرال می‌بود. اگر مدیسن و جفرسن در ۱۷۹۸ سخن از «ابطال» آن به میان آوردند، در مقابل، همیلتن و هواخواهان حکومت فدرال بر آن شدند که قانون اساسی را به صورت کلی آن از خطر نجات بدهند. باید دانست که نه خود قانون اساسی موضوع تشکیل حزب بود، و نه «دموکراسی» به معنی توسعه دادن حق رأی. موضوع تشکیل احزاب دوگانه عبارت بود از ایجاد تحرك و جنبش در رأی دهندگان، بدون اینکه مسئله حق رأی دادن مطمح نظر باشد. چون ده سالی گذشت بیشتر کسانی که برای رأی دادن صالح قرض می‌شدند عملاً در عداد رأی دهندگان درآمدند.

در نخستین مرحله مبارزه در ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ فقط برنامه همیلتن و مخالفت‌هایی که با آن وجود داشت موضوع رأی قرار گرفت. به عبارت روشنتر اقدامات و تصمیمات گوناگون همیلتن و انتقادهای پراکنده‌ای که افراد مختلف در کنگره جدید و خارج آن به آن داشتند موضوع رأی واقع شد و این انتقادهای متوجه بعضی اقدامات و تصمیمات

همیلتن و قبول بعضی دیگر از تصمیمات و اقدامات وی بود. همیلتن که مورد پشتیبانی واشینگتن بود براین عقیده بود که مخالفت با اقدامات وی عبارت از مخالفت با خود حکومت می باشد. از آنجا که هنوز احزابی به معنی جدید آن وجود نداشت و اندیشه احتیاج نسبت به وجود احزاب رسمیت نیافته بود، مسائلی که موضوع مبارزه قرار گرفت وسعت یافت و تبدیل به این موضوع شد که آیا خود مخالفت امری بجا و صحیح می باشد یا خیر؟ و افراد حق دارند اقدامات مقامات مملکتی را قبول نداشته باشند، از آن انتقاد کنند، و برضد مقامات رسمی اقداماتی بکنند یا نه. به علاوه طرحهای همیلتن مستلزم روابط حسنه و نزدیک با انگلستان بود. ممکن است در این ایام در نتیجه انقلاب امریکا نفرتی از انگلستان یا بهتر بگوییم از حکومت و مؤسسات اجتماعی آن در امریکا وجود داشته که با مقایسه با مهرورزی نسبت به فرانسه از آن مثبت تر و عمومیت ر بوده است. در باب روابط با فرانسه اتحاد ۱۷۷۸ دودولت هنوز برجای بود، و خاطراتی از کمک فرانسویان در جنگ اخیر با انگلستان در اذهان وجود داشت؛ اما آنچه هم احساساتی امریکاییان را با فرانسویان برانگیخت انقلاب کبیر فرانسه بود، زیرا اعلامیه حقوق و قانون اساسی جدید فرانسه و اصطلاحاتی که در مباحثات سیاسی در فرانسه به کار برده می شد و در آنها از آزادی در برابر ستمگران و مساوات در مقابل امتیازات پشتیبانی می شد انعکاس طنینی بود که در این موضوعات چند سال پیش در امریکا به گوشها رسیده بود. بطوریکه وقتی ادمز و همیلتن برضد انقلاب فرانسه سخن می راندند عده کثیری را در دفاع از انقلاب فرانسه برمی انگیزتند. این نظر شیوع یافت که انقلاب کبیر فرانسه دنباله انقلاب امریکا بوده است، و اینک خود انقلاب امریکا در معرض خطر افتاده یا ناتمام است.

در امریکا هم، مانند انگلستان و اروپا، سال ۱۷۹۲ نقطه عطفی به شمار می رفت. جنگ میان انگلستان و فرانسه را عده ای طغیان مجاهدان مغرب انقلابی می دانستند، و عده ای دیگر که شاید شماره آنها بسیار زیادتر بود آن را دفاع در برابر مداخله خشونت آمیز اتحادیه اشraf و مستبدان در امور داخلی فرانسه می شمردند. اعلام جمهوری فرانسه را بعضی اثری از دیوانگی و جبر و فشار می دانستند، وعده بسیار زیادتر دیگر آن را نازل شدن نوری می دانستند که نخستین بار در امریکا دیده شده بود. پیروزیهای فرانسه در جنگ والمی و ژمپ در امریکا با شور و شغف بسیار تلقی شد. در اول فوریه ۱۷۹۳ فرانسویان به انگلستان اعلام جنگ دادند؛ یعنی اینک با جورج سوم لولوی سابق امریکاییان می جنگیدند. اخبار این تحولات تقریباً همزمان با ورود ادمند ژنه نخستین

وزیر مختار جمهوری فرانسه به آمریکا رسید. ژنه در ۸ آوریل ۱۷۹۳ در بندر چارلستن<sup>۱</sup> واقع در کارولینای جنوبی از کشتی پیاده شد.

ژنه چند سالی را در روسیه گذرانده و توانسته بود در میان کسانی که در ضدیت با انقلاب فرانسه آتشی و افراطی بودند مختصر نظری نسبت به انقلاب فراهم سازد، و در عین حال همان کسی بود که نظام جدید را در لهستان درهم شکست. قرائن و علایمی از بروز احتمالی اغتشاشات انقلابی حتی در روسیه سراغ کرده بود. وی هنگامی که هیئت‌های نمایندگی انگلیسی زبان که جوئل بارلو آمریکایی نیز جزء آنان بود در پاریس برای تهنیت‌گویی به مجلس کنوانسیون فرانسه رفتند حضور داشت. در اواخر سال ۱۷۹۲ در ژنو بود، و در پاریس با انقلابیون هلندی که اصرار می‌ورزیدند فرانسویان به کشورشان حمله برند و آن را آزاد سازند همکاری داشت. ژنه از روی تجارب شخصی دریافت که مبارزه بین‌المللی خطرناکی بر روی صحنه است. وی متفقدین آمریکایی فرانسه را نوعی تازه از همان اشراف قدیم فرض می‌کرد، و دموکرات‌های آمریکایی را هم شاخه‌ای دیگر از نیروهای آزادی‌بخش جهان می‌شمرد. اگر ژنه در ضیافت فیلا‌دلفیا که مدت‌ها پس از عزیمتش از آنجا در هتل اولر<sup>۲</sup> در سال ۱۷۹۵ داده شد حضور داشت بسی لذت می‌برد چه در این ضیافت جامها به سلامتی: آزاد شدن هلند و تجدید حیات لهستان نوشیده شد و در آن می‌گفتند «ممکن است روزی ماده خرس روسی (یعنی کاترین دوم امپراطریس) به آهنگ سرود آزادی برقصد»

ژنه در مسافرت طولانی خویش از چارلستن تا فیلا‌دلفیا همه‌جا با يك سلسله هلهله و شادی مردم روبه‌رو گردید. به‌وی گفته می‌شد که روابط میان دولت آمریکا و مردم تیره است. وی به انجام مأموریت سیاسی خویش پرداخت، ایالات متحده را به موجب قرارداد ۱۷۷۸ متحد فرانسه می‌شمرد، و درباره لشکرکشی آمریکا به مستملکات انگلیس و اسپانیا می‌اندیشید، نسبت به اعزام هیئت‌های نظامی فرانسوی به آمریکا، تسریع در پرداخت دیون آمریکا به فرانسه، ترتیب رسانیدن محمولات دریایی به فرانسه باشکستن محاصره انگلیس، و استفاده از بنادر آمریکا جهت پایگاه دریایی فرانسه اقدام می‌کرد. در همین اثنا واشینگتن، رئیس‌جمهور آمریکا، اعلامیه خود را در باب بیطرفی در جنگ میان فرانسه و انگلیس صادر کرد. این مسئله که ایالات متحده باید بیطرف بماند و در مخاصمات جاری شرکت نچوید مورد موافقت تمام کسانی که در دولت آمریکا سمت و مسئولیتی داشتند، از آن جمله جفرسن وزیر خارجه، بود؛ و در واقع، حتی خود ژنه و دولت متبوع وی یعنی فرانسه

عقیده داشتند که ایالات متحده اگر صرفاً از نظر مقررات سیاسی بین‌المللی بیطرف باشد برای فرانسه مفیدتر می‌تواند واقع شود. اما اعلامیه بیطرفی ناراحتیهایی هم به وجود آورد زیرا احساسات عمومی کشور آمریکا مطلقاً بیطرفانه نبود. در نظر جبهه مخالف اعلام بیطرفی آمریکا با عبارات رسمی، توهینی بود به یک متحد آمریکا، کنار زدن یک جمهوری خواهر، و دادن امتیاز خالی از لزومی به انگلیسها. اما انگلیسها، اکنون که با فرانسه در جنگ بودند، شروع به تقویت اتحاد خود با کشورهای هند غربی کردند تا به این وسیله اولاً کشتیهای آمریکایی را که عازم اروپا بودند متوقف سازند، ثانیاً ملوانان آمریکایی را تحت تأثیر ناوگان انگلیس قرار دهند.

ژنه خود را وارد امور سیاسی آمریکا نیز کرد. باشگاههای سیاسی را که قبل از ورود وی تشکیل یافته بود سرپرستی می‌نمود. به علاوه با جبهه مخالف حکومت به معاشرت دوستانه پرداخت، و مخالفان حکومت غالباً برای او مهمانی می‌دادند و دور و بر او را می‌گرفتند. بسیاری از آمریکاییها تصور می‌کردند که ژنه و فرانسویان بهتر حافظ منافع و علائق آنان هستند تا حکومت خودشان. از این جهت به بسیاری از هلندیها و ایرلندیها و دیگران شباهت داشتند. احساسات دامن‌داری خصوصاً در نواحی غربی، که اقدامات مردانی نظیر سیمکو اثرات آنی خود را ظاهر ساخته بود، وجود داشت که اگر بریتانیا و اتحادیه دول اروپایی جمهوری فرانسه را شکست دهند جمهوری آمریکا نیز درهم خواهد پاشید. هیو برکنریج<sup>۱</sup>، داستان‌نویس و فارغ‌التحصیل پرینستون و از سالکان پسنیلوانیای غربی این سؤال را مطرح ساخت: «اگر پادشاهان برای حمایت از پادشاهان با هم متحد می‌شوند چرا جمهوریها از جمهوریها پشتیبانی نکنند؟» و مجله پیتسبورگ گازت<sup>۲</sup> نوشت: «اگر میان ما و فرانسه شکافی پدید آید بدون تردید انگلیسها را دوباره برگزیده ما سوار خواهد کرد. هنوز جانورانی در میان هموطنان ما وجود دارند که می‌کوشند رابطه میان ما و فرانسه را سست گردانند.»

طبیعی است ژنه این گونه احساسات را تشویق می‌کرد. جفرسن که با حرارت‌ترین دوستداران فرانسه در دولت آمریکا بود، از اینکه ژنه تا این حد برخلاف اقتضای شغلی خود پیش می‌راند پریشان خاطر بود. با وجود این ژنه نخستین تویخ‌نامه را از دولت فرانسه دریافت کرد، و صدور این تویخ‌نامه بر این اساس بود که به اطلاع دولت فرانسه رسانیده بودند که به دستور دولت آمریکا ژنه می‌باید خاک آمریکا را در مدتی کمتر از سه ماه از تاریخی که به سواحل چارلستن رسیده است ترك نماید. در فرانسه ژنه با دوموریه

و برپسو همکاری داشت، این گروه در بهار ۱۷۹۳ از قدرت حکومتی افتادند، و حزب جدید مونتین<sup>۱</sup> جای آنان را گرفته بود. در ۳۰ ژوئیه وزیر خارجه فرانسه زیر نظر کمیته امنیت عمومی تویینخ نامه رسمی و تندی برای ژنه صادر کرد، و بهوی خاطر نشان ساخت که شما در ایالات متحده به سمت نماینده سیاسی پذیرفته شده اید «تا با دولت سروکار داشته باشید نه با گروهی از مردم»، و حتی برطبق اصول اساسی خود انقلاب فرانسه رئیس جمهور امریکا و کنگره امریکا یگانه قدرت قانونی در ایالات متحده می باشند. خلاصه آنکه غالب ژاکوبنهای دستگاه حکومتی فرانسه با حزب هواخواهان حکومت متحده در امریکا موافق بودند که ژنه از بالای سر حکومت امریکا با مردم آن کشور قرار و مدارهای سیاسی می گذاشته است. ژنه، بنابه درخواست ایالات متحده، چند ماه بعد فراخوانده شد. از آنجا که دموکراتهای امریکا وی را بیش از دموکراتهای فرانسه می ستودند، در امریکا رحل اقامت افکند، و با دختر یکی از جمهوریخواهان نیویورک ازدواج نمود، و چهل سال در ایالات متحده زندگانی کرد.

در طی دوره وزارت مختاری ژنه باشگاههای جدید سیاسی و انجمنهای دموکراتیک و جمعیتهای جمهوریخواهان روی به تشکیل نهاد. در همان هنگام که فعالان گروه هواخواهان حکومت متحده در خانههای یکدیگر یا در تالارهای عمومی بهترین هتلا جلسه می کردند، افرادی از طبقات ساده تر در اماکن محقرتری مانند میخانه ها و انبارها نیز شروع به تشکیل جلسات نمودند. آنچه معلوم شده این است که بیش از چهل باشگاه از این نوع اخیر وجود داشته که از مارس ۱۷۹۳ تشکیل آنها آغاز گردیده، و بیشتر آنها در شهرهای ساحلی و در طول مرزها قرار داشته است. بنابر روایت آلپور ولکوت<sup>۲</sup>، این باشگاهها مرکب بود از «پست ترین طبقه مکانیکها، عمله ها و گاریچها»؛ و تیموتی دوايت<sup>۳</sup> شاید جمله معروف برك را به خاطر آورده و در این باب چنین اندیشیده که دموکراسی مانند ابلیس وارد «رمة ای از خوکها» شده بوده است.

راست است که انجمنهای مذکور دارای عده زیادی از افراد طبقه پست بودند، ولی قریب نیمی از اعضایشان از اوساط الناس بود که عبارت بودند از بازرگانان، وکلای دادگستری، مالکان، و کثیری از پزشکان. از این حیث تا اندازه ای به «انجمن فرزندان آزادی» در دهه ۱۷۹۰، یا باشگاههای انقلابی که در ۱۷۹۲ در انگلستان و اسکاتلند می شکفت، یا گروههای مشابه در هلند، یا باشگاههای ولایتی ژاکوبنها در فرانسه شباهت داشتند. اما به باشگاه ژاکوبن پاریس که مخصوصاً در ۱۷۹۳ اعضای آن تماماً از کارکنان



دولت بودند شباهت چندانی نداشت. جمهوری مسلکانی که در دستگاه حکومت امریکا بودند، مانند مدیسن و جفرسن، در این باشگاهها که اساس آنها را اجتماعات اختیاری محلی و عمومی تشکیل می‌داد عضویت نداشتند. این باشگاهها هنوز حزب سیاسی نبودند، بلکه مرحله‌ای از سیر به سوی تشکیل احزاب به شمار می‌رفتند؛ چنانکه وقتی حزب جمهوری خواه با سازمانی مرتب‌تر به وجود آمد غالب باشگاههای مزبور در ظرف دو یا سه سال از میان رفتند. بعضی از باشگاهها به صورت محلی در انتخابات شرکت جستند، و ظاهراً همین باشگاهها بودند که منشأ تشکیل انجمنهایی به نام تامانی<sup>۱</sup> با نظرات سیاسی گردیدند. رفتار آنها نماینده سوءظنشان نسبت به حکومت و صاحبان مقام و منصب و همچنین نشانه خدش افرازی بودن و حساسیت طبقاتی، و به طور کلی به جنگ انداختن «اکثریت» با «اقلیت» بود. باشگاه آزادیخواه آلستر پیامی برای انجمن کتسکیل<sup>۲</sup> نیویورک فرستاد از این قرار: «آماده باشید برضد مردان زیرک و صاحب جاهی که در محیطی سرشار از نعمت زندگانی می‌کنند. زیرا که آنها به دورهم گردآمده‌اند تا برای همیشه برضد حقوق همگان به استثنای خودشان فعالیت کنند.» باشگاهها با سیاست همیلتن، نفوذ انگلستان، و مردان موقری که برای سفیدشان دادن موهایشان گرد سفید بر آن می‌باشیدند و جوراب ابریشمی می‌پوشیدند مخالفت می‌ورزیدند. چون روزنامه‌ها خبرهای خارجه را بیش از اخبار محلی منتشر می‌ساختند، باشگاهها مجذوب دورنمای جنگ در اروپا شده بودند. همگی، به وضعی هیجان آمیز، طرفدار فرانسه بودند. بنابر صورت مذاکرات انجمن قانون اساسی ماسوچوست در ژانویه ۱۷۹۴، پیروزی انقلاب بردشمنان خود، به نظر آنها، بستگی به «تمامی عالم بشریت» داشت.

در نظر رجالی که هنوز خود را نگهبان خاص جامعه می‌دانستند، و از حیث تجربه و خرد و مکانت خویشتن را شایسته تشکیل طبقه حکمروا بر ایالات متحده می‌شمردند (یعنی افراد برجسته گروه طرفداران حکومت متحده)، این پدید آمدن باشگاههای عمومی که سرمایه مذاکراتشان انتقاد از اعمال و رفتار دولت بود، اگر انقلاب حساب نمی‌شد دست کم امری بدیع و هراس آور جلوه می‌کرد. هنگامی که کشاورزان پنسیلوانیای غربی در مخالفت با مالیات تازه حکومت مرکزی برنوشابه‌های الکلی (که آن را شورش سال ۱۷۹۴ ویسکی<sup>۳</sup> خوانده‌اند) دست به تظاهرات زدند، باشگاهها متهم به ایجاد بلوا و آشوب شدند اتهامی که حقیقتی نداشت؛ ولی این امر حقیقت داشت که هم تشکیل باشگاهها و هم مقاومت در برابر مالیاتها ابراز مخالفت با برنامه همیلتن و در واقع مخالفت با خود

دولت بود. واشینگتن رئیس جمهور باشگاهها را مجامع «خودرو» نامید. مقصودش این بود که غیرقانونی هستند، و فقط مجامع و هیئتهای قانونی و نمایندگان منتخب مردم می‌توانند در امور عمومی به‌مشاوره بپردازند و یا فشاری نسبت به آنها بکار ببرند؛ جمله «خودرو» در مورد باشگاهها عباراتی را به‌خاطر می‌آورد که مقامات انگلیسی بیست سال پیش از این درباره کمیته‌های مکاتباتی امریکا می‌گفتند، و درست در همین ایام هم درباره انجمن مکاتباتی لندن برزبان می‌آوردند. به‌همان اندازه که هواخواهان حکومت متحده (فدرالیستها)<sup>۱</sup> هرگونه مخالفتی را که با حکومت در خارج از مرکز دولتی صورت گیرد قانونی نمی‌دانستند، جمهوریخواهان<sup>۲</sup> حق داشتند آنان را متهم به خیانت به انقلاب به امریکا بسازند.

به‌علاوه هواخواهان حکومت فدرال تصور می‌کردند که چون باشگاهها در دوره مأموریت سفارت ژنه پدیدآمده‌اند، لاجرم تشکیل آنها هم نتیجه دسیسه‌های وی بوده‌است. وزیر مختار انگلیس در گزارشی که برای گرنویل فرستاد، برسرپیل تخفیف آنها را «باشگاههای ژنه» خواند؛ و فدرالیستهای امریکا هم این اصطلاح را پذیرفتند. به‌همین وجه عده زیادی اصرار داشتند که «دموکراسی» نظریه‌ای است که از خارجه وارد شده. ویلیام کیت<sup>۳</sup> که خود یک نفر خارجی و اخیراً از انگلستان به امریکا وارد شده در روزنامه‌اش، که عنودترین مطبوعات گروه هواخواهان حکومت فدرال بود، مخصوصاً در این عقیده که دموکراسی کالای وارداتی بیگانه است تأکید فراوان می‌کرد. انجمن دموکراتیک پنسیلوانیا<sup>۴</sup> در اواسط سال ۱۷۹۳ خود را متشکل ساخت. به‌عقیده کیت جمعیت مذکور کلمه «دموکراتیک» را به پیشنهاد ژنه جز نام خود آورد. نیز می‌گفت که دوسوم دموکراتها در امریکا خارجیانی هستند که پس از جنگ استقلال به امریکا پیاده شده‌اند. همان زبانی که حرف می‌زنند بوی بیگانه می‌دهد؛ چنانکه «لغت هموطن» که نقاب تزویر آزادیخواهان نوظهور می‌باشد، تقریباً در امریکا هم مانند فرانسه ورد زبان همه شده‌است. دیگران هم در این باره فریاد برآوردند؛ مثلاً جوزف هاپکینسن<sup>۵</sup>، که از پدر و مادر بومی امریکا بود، در ۱۷۹۸ اعلام داشت که این «رسوایی» است که «عمده مخالفان حکومت ما» - مقصودش حزب جمهوریخواه بود - «از این شکارچیان خوشبخت خسارچی مرکب شده‌اند». علاوه بر این جمهوریخواهان «عمال فاسد دموکراسی بیگانه» شمرده می‌شدند. لغت دموکراسی چنان مایه نزاع شده بود که جفرسن بهتر می‌دید از استعمال آن پرهیزد، و ناچار جبهه

مخالف دولت نام «جمهوریخواه» را که کمتر مورد حمله واقع می‌شد برای خود اختیار کرد. این امر که تشکیل باشگاهها و یا لغت «دموکراسی» محصول خارجی در امریکا بوده باشد حقیقت نداشت. این موضوع هم مانند اتهام واهی کبت که می‌گفت ژنه ۲۰،۰۰۰ سکه طلای فرانسوی برای تشکیل انجمن دموکراتیک پنسیلوانیا خرج کرده است دروغ بود. انجمنهای دموکراتیک به دلایل محلی در امریکا سرپیرون کشید، و خود کلمه دموکراسی هم پیش از ورود ژنه به امریکا به معنی خوب آن به کار می‌رفت. پتریک هنری<sup>۱</sup> آن را به همین معنی در مجلس مؤسسانی که قانون اساسی ایالت ویرجینیا را تصویب کرد به کار برده بود. در مرکز دیگری که کانون سنتها و رسوم محلی بود، یعنی شهر پلیموت<sup>۲</sup> واقع در ایالت ماساچوست، در ۲۴ ژانویه ۱۷۹۳ اجتماعی عمومی «برای بزرگداشت پیروزیهای جمهوری فرانسه» تشکیل شد. و چاندلر رابینز<sup>۳</sup> کشیش، که از پیروان نظام آزادی کلیساهای محلی شمرده می‌شد، خطابه‌ای در ستایش از انقلاب فرانسه ایراد کرد، و در آن بکرات آیاتی از انجیل را شاهد کلام آورد. جوزف کاسول<sup>۴</sup> به مناسبتی قصیده‌ای در چهاربند انشا کرد که یکی از بندهای آن این است:

بنگر به شعله درخشانی که زبانه می‌کشد

در آن سوی آسمانهای شرقی،

که بخش می‌شود در رگها

و این دموکراسی خالص است.

که تمام ملتها را آزاد می‌سازد،

و زنجیرهای اسارت ما را ذوب می‌کند.

ژنه که جوانی سرزنده و فرستاده یک جمهوری مبارز بود، احتمالاً در دموکراتهای امریکایی تأثیراتی به جای گذاشته است؛ ولی به وجود آمدن نهضت دموکراتیک در این زمان در امریکا اثر اقدامات وی یا تحریک خارجی نبوده است.

اگر دموکراتهای عامه امریکایی، ولو جفرسن و رهبران جمهوریخواه جزء آنان نمی‌بودند و به حال خود گذاشته می‌شدند، ممکن بود آغاز جنگ دیگری را با انگلیس استقبال کنند و یا حتی دولت امریکا را وادار به آن می‌ساختند (چنانکه در ۱۸۱۲ روی داد). مخصوصاً که در این اوقات انگلیسها تقاضاهای ناسازگارانه‌ای داشتند به طوری که همیلتن را هم ترسانیده بود. جان جی<sup>۵</sup> به انگلستان رفت تا در باب بستن قراردادی مذاکره

1. Patrick Henry

2. Plymouth

3. Chandler Robbins

4. Joseph Coswell

5. John Jay

کند. در همین موقع جیمز مونروئه به عنوان سفیر امریکا به پاریس رفت تا روابط حسنه با فرانسه را حفظ کند و حال آنکه جی می کوشید با انگلیس قرار و مدار ی بدهد. مونروئه، که جمهوریخواهی با شور و نشاط بود، درست پس از اعدام روبسپیر وارد پاریس شد، طرفدار جدی مجلس کنوانسیون فرانسه و حکومت هیئت مدیره ای بود که پس از آن مجلس تشکیل شده بود. وی که همه جا با آزادیخواهان به آسانی معاشرت می کرد، با تامس پین و ولف تون در پاریس دوست شد. وی چنان مشتاق خشنود ساختن فرانسویان بود که گاهی در روشن ساختن سیاست دولت متبوع خود نزد دولت فرانسه کوتاه می آمد. عقیده داشت که جی در لندن به او نارو می زند؛ و به درجه ای با نزدیکی امریکا و انگلیس مخالفت می کرد که فرانسویان تصور می کردند می خواهد آنان را فریب بدهد؛ و چنین وانمود می ساخت که از نقشه فرانسویان در باب قسمت غربی ناحیه آلگنی بی اطلاع است یا به آن علاقه ای ندارد. سرانجام واشینگتن او را فراخواند، و غوغایی که به دنبال این امر برخاست مرحله دیگری از اختلاف میان هواخواهان حکومت فدرال و جمهوریخواهان را به وجود آورد. در همین احوال، جی در باب قرارداد معروف خود با انگلستان مشغول مذاکره بود، و الگزاندر همیلتن هم محرمانه به وسیله سفیر انگلستان در فیلادلفیا در این خصوص برای راضی ساختن انگلیسها کار می کرد به درجه ای که حتی جی عمل همیلتن را تند و افراطی می دید. انگلیسها عملاً جز تخلیه اراضی شمال غربی به کار دیگری تن در ندادند. از تعدیل وضع خود در برابر ملوانان آمریکایی امتناع جستند، و در عملیات دریایی خود در مبارزه با قاپاق و بازرسی کشتیها و ضبط آنها در زمان جنگ تخفیفی ندادند؛ نیز از پرداخت بهای بردگان آمریکایی که در جریان جنگ استقلال گرفته بودند (این امر برای جمهوریخواهان جنوب ایالات متحده بسیار حساس بود) خودداری کردند؛ و همچنین حاضر نشدند جزایر خود واقع در هند غربی را به طریق مفیدی به روی تجارت امریکا باز کنند. بهترین چیزی که در امریکا درباره قرارداد انگلیس و امریکا ممکن بود گفت آن بود که این قرارداد وقوع جنگ با انگلیس را مانع آمده است. بدون تردید چنین جنگی در این موقع هم از لحاظ برخورد کردن با نیروی انگلیس و هم از جهت اثراتی که در مشاجرات داخلی امریکا داشت اسباب خانه خرابی جمهوری نوپیا می شد و در داخل ایالات متحده شکافی به وجود می آورد. با وجود این از نظر سیاسی این توجیه قوتی نداشت؛ و بیشتر جنبه تسکین افکار را داشت تا متقاعد کردن آنان.

بر اثر جرو بحث درباره قرارداد جی نهضت دموکراتیک در حزب جمهوریخواه نضج گرفت، و گروه هواخواهان حکومت فدرال صفوف خود را برای تحصیل حسن نیت انگلیس آراستند، چه این امر هم برای برنامه اجرایی آنان ضرورت داشت و هم برای نظری که

نسبت به روش زندگی و امور اجتماعی داشتند لازم شمرده می‌شد. هنگامی که واشینگتن و مجلس سنا قرارداد را تصویب کردند، در مجلس نمایندگان راجع به تصدیق آن برای اجرای آن باید کرده شود مباحثه بالا گرفت. این قرارداد تبدیل به مسئله‌ای شد میان دولت و جبهه مخالف، یا، به عبارت دیگر، بین فدرالیستها (خواهان حکومت فدرال) و جمهوریخواهان. همچنین قرارداد مذکور در ورای مشکلات عادی از قبیل بدهیها و مالیاتها و در مواری شکایتهای محلی مانند مالیات بر نوشابه‌های الکلی موضوعی را برانگیخت که در آن تمامی مردم، از هر گروه و طبقه در سرتاسر کشور، می‌توانستند عقیده واحدی داشته باشند و با شور و هیجان برپا خیزند. موضوع مذکور عبارت بود از انتخاب میان انگلیس و فرانسه، انتخاب یکی از طرفین جنگ در يك محاربه مرامی و عقیدتی، انتخاب میان نیروهای کهنه و نیروی جوان در مبارزه‌ای که سرز جغرافیایی ندارد، انتخاب میان حکومت سلطنتی و جمهوری‌طلبی و به عبارت دیگر انتخاب میان انگلیسی‌مآبان و فرانسوی‌مسلمانان، و انتخاب میان کسانی که آرزو داشتند با ادامه دادن انقلاب امریکا به پیش برانند و کسانی که می‌خواستند میدان عمل و مفهوم آن واقعه بزرگ را محدود سازند، یا با ذکر صفاتی چند آن را مشخص گردانند. براین پایه بود که قرارداد انگلیس و امریکا در روزنامه‌های امریکا هدف حملات و موضوع مدافعات قرار گرفت. رهبران سیاسی موضوعی به دست آوردند که می‌توانستند با آن افکار عمومی را برانگیزانند، با گروههای محلی ذی‌علاقه رابطه برقرار سازند، از آنها آرای تحصيل کنند و در انتخابات نامزدهایی براساس ادامه دادن قاعده‌ای کلی معرفی کنند نه آنکه نامزدهای خود را براساس موضوعات زودگذر یا شخصی یا دسته‌بندی روز بدهند. قانون قطعی‌مبنی بر تصویب قرارداد در آوریل ۱۷۹۶ در مجلس نمایندگان با اکثریت ضعیفی (یعنی با ۵۱ رأی موافق در مقابل ۴۸ رأی مخالف) گذشت، بدین ترتیب تقسیم‌بندی آراء به صورت حزبی کاملاً روشن بود. از آن پس دو حزب فدرالیست (خواهان حکومت فدرال) و جمهوریخواهان برای انتخابات ریاست جمهوری در آن سال کمر همت بر بستند، و چون واشینگتن رئیس جمهور به عنوان بازنشسته شدن نامزد نگردید این انتخابات نخستین انتخاب رئیس جمهوری امریکا بود که با مبارزه انجام می‌شد.

دو حریفی که برای اشغال مقام ریاست جمهوری ایالات متحده در ۱۷۹۶ به میدان آمدند از اینکه بازیچه اصول عقاید و افکار خارجی باشند یا تمایل به دولتهای بیگانه داشته باشند خود را مبری نشان دادند. هر دو حزب خودشان، نامزدهایشان، مخالفانشان، و موضوعات و مسائل را با همان اصطلاحات و ترتیبات مبارزه اروپایی عنوان کردند. به نظر فدرالیستها جفرسن نامزد حزب مقابل عبارت بود از يك نفر ژاکوبین، خداشناس،

رند، انقلابی، و تقریباً يك فرد فرانسوی. ولی ادمز مردی دوستدار نظم، قریحه، و هواخواه آزادی معقول معرفی می‌شد. در نظر جمهوریخواهان ادمز مردی بود اشرافی، طرفدار حکومت فردی، و شایق معاشرت با لردان انگلیسی و بانوان مجلل؛ ولی جفرسن فردی پشتیبان اصول جمهوری. در يك بخشنامه انتخاباتی که کمیته جمهوریخواهان در ایالت پنسیلوانیا صادر کرد، انتخاب میان دونفر نامزد را تشریح نمود. بخشنامه از این قرار بود: انتخاب کنید «میان مدافع بیطرف حقوق مساوی افراد کشور یا قهرمان طبقه عالیہ وصاحب عناوین و امتیازات موروثی را،... پشتیبان محکم قانون اساسی جمهوری حاضرما، یا مدیحه‌سرای باحرارت طرزحکومتی‌شبیہ بهحکومت سلطنتی انگلیس». اما اینکه چگونه يك نفر ویرجینیایی آرام و ملایم (جفرسن) را ژاکوبینی می‌دانستند و یا وکیل مرافعه تندخویی اهل بستن (ادمز) را انگلیسی مآب می‌شمردند، هر دو به يك درجه عجیب می‌نماید، ولی محیط مبارزه در آن زمان بدین گونه بود.

## موضوع «فساد لهستان»

هیئت مدیره فرانسه قرارداد جی و روش مبهم مونروئه و فراخواندن وی را این طور تعبیر کرد که ایالات متحده اینک در واقع امر با بریتانیای کبیر متحد گشته است. حقیقت آن است که انگلیسها هم تا اندازه‌ای بر همین عقیده بودند؛ زیرا قرارداد جدید با ایالات متحده، چنانکه قبلاً ذکر شد، یکی از چند موضوعی بود که به عنوان موفقیت حکومت در نطق افتتاحیه پارلمنت انگلیس در ۱۷۹۵ مذکور افتاد. همانطور که کمی بعد، یعنی در ۱۷۹۸، گرنویل به روفوس کینگ<sup>۱</sup> خاطر نشان ساخت، در زمانی که بریتانیا در قاره اروپا متحدی نداشت وی می‌خواست «نیمی از کارمایه» امریکا را برضد «روح جهنمی خداشناسی و فلسفه نوظهور» به اروپا نشان بدهد. فرانسویان هم از مباحثاتی که درباره قرارداد جی در ایالات متحده شد، بدون اینکه مدرکی داشته باشند، چنین نتیجه‌گیری کردند که دولت ایالات متحده از اعتماد کامل مردم خویش بهره‌مند نمی‌باشد. هیئت مدیره فرانسه اقداماتی را آغاز کرد تا آنچه را ژنه به ابتکار و سلیقه شخصی خود انجام می‌داد به صورت رسمیت عملی سازد. محرمانه از طریق هیئت تحقیقاتی کولوت امکاناتی را که برای ایجاد جمهوری جداگانه‌ای در مغرب آگنی وجود داشت مورد تحقیق قرارداد. از طرف دیگر آده<sup>۲</sup>، سفیر جدید فرانسه در فیلا دلفیا، بر طبق تعلیماتی که از حکومت پاریس به او داده

شد، علناً به مداخله در امور سیاسی امریکا پرداخت؛ و بتدریجی که انتخابات ۱۷۹۶ نزدیک می‌شد آده یک سلسله سخنرانی ایراد کرد، و در آن تأکید کرد امریکاییان با انتخاب یک نفر وطنخواه واقعی و دوست جمهوری بزرگ (فرانسه) به ریاست جمهور (منظور تامس جفرسن بود) از ناخشنودی فرانسه احتراز جویند. واشینگتن رئیس جمهور در این لحظه، با مشاوره با همیلتن، در پیام خداحافظی خود تجدید نظر کرد؛ وی در این پیام به اهالی مغرب امریکا تأکید کرد که در اتحادیه باقی بمانند، و همه امریکاییان با حرارت تمام نگذارند دولتهای خارجی در امور سیاسی آنان مداخله ورزند.

سرانجام ادمز به ریاست جمهوری انتخاب شد ولی فقط با رأی ۷۱ حوزه انتخابیه در برابر ۶۸ حوزه انتخابیه که به جفرسن رأی داده بود. جفرسن معاون رئیس جمهور شد ولی حزب هواخواه حکومت فدرال (فدرالیستها) بر رأس قدرت باقی ماند، مخصوصاً پس از آنکه ادمز هیئت وزیران جورج واشینگتن را بر سر کار باقی گذاشت. این هیئت وزیران مرکب از عده‌ای بود که سخت طرفدار عقاید و سیاست همیلتن بودند. در ژانویه ۱۷۹۷ روزنامه مونیتور پاریس به طریقی نسخه‌ای از نامه جفرسن به ماتتسی<sup>۱</sup> را که چند ماه پیش از اوج گرفتن هیجانات ناشی از قرارداد جی نوشته شده بود به دست آورد و منتشر ساخت. آگاهی از این نامه در امریکا غوغایی به پا کرد، ولی بدیهی است که در پاریس هم مردم آن را خواندند. رجال فرانسه در روزنامه روز ششم ماه پلویوز سال پنجم جمهوری، آن هم از قول شخص معتبری چون معاون ریاست جمهوری امریکا، خواندند که با آنکه مردم امریکا در ایمان راسخ خویش به جمهوریخواهی باقی هستند، حکومت امریکا را حزبی اشرافی و سلطنت دوست و هواخواه انگلیس اداره می‌کند. سردبیر روزنامه خاطر نشان ساخته بود که اگر هیئت مدیره فرانسه بادولتی که این اندازه فرمانبردار انگلیسهاست قطع رابطه کند به آیین جمهوریخواهی در ایالات متحده خدمتی خواهد کرد. همچنین برای فرانسویان ممکن بود چنین احساس کنند که می‌توانند دشمن حکومت ایالات متحده باشند، و در عین حال روابطشان با مردم ایالات متحده همچنان دوستانه باقی بماند (همانطور که بعدها امریکاییها در روابط خود با کشورهای دیگر عنوان کردند).

در ماههای بعد فرانسویان با تحمیل صلح به اتریش امیدوار شدند همین کار را با انگلستان بکنند، و با خیالی راحت در راه اجرای نقشه‌های حملاتی خود به کار پردازند. جمهوریخواهان امریکا از جمله جفرسن و اندرو جکسن (که هنوز شهرتی نیافته بود) با رضایت خاطر انتظار پیاده شدن فرانسویان را به انگلستان می‌کشیدند. جفرسن در این باره

نوشته است: «هیچ امری جز استقرار اصول جمهوری در انگلستان نمی‌تواند مایه استحکام آیین جمهوری حکومت ما بشود. فرانسه فرشته این رحمت خواهد بود». اما به عقیده امریکایی‌های دیگر چنین حادثه‌ای در حکم از هم پاشیدن تمدن بود.

فرانسویان به حمله به کشتیهای امریکایی پرداختند چه پس از قرارداد جی کشتیرانی امریکاییان برای بریتانیای کبیر سودمندتر بود تا برای فرانسه. هیتی از مأمورین امریکایی برای حل قضیه به فرانسه رفت. بعضی اعضای حکومت فرانسه، شاید تالران یا باراس، به این هیئت امریکایی پیشنهادی کردند که نظیر آن را تقریباً انگلیسها قبول کرده بودند؛ مضمون پیشنهاد این بود که هیئت امریکایی می‌تواند با پرداخت مابه‌ازایی به تحصیل سازشی موفق شود؛ این مابه‌ازا عبارت از پرداخت مبلغی پول نقد بود برای تهیه بعضی «احتیاجات» جمهوری باتاو که میزان و ارزش آن هنوز بدستی معلوم نبود. امریکاییها از رشوه دادن امتناع جستند و ادمز در زیر فشار فدرالیستها که می‌خواستند فرانسویان و هواخواهان امریکایی آنان را از اعتبار بیندازند اسناد راجع به این مذاکرات را در آوریل ۱۷۹۸ ذیل عنوان «اسناد اکس‌وای زی» منتشر کرد. اگر فدرالیستها می‌دانستند که بیت در نیازی که به صلح با فرانسه داشت قریب این پیشنهاد را پذیرفته است، و این پیشنهاد به وسیله مجترمانه‌ای یعنی به وسیله يك بازرگان اهل بستن به نام تامس ملویل<sup>۱</sup> که آن موقع در فرانسه بود به بیت داده شده، قطعاً مشوش می‌شدند؛ اما این راز بخوبی محفوظ مانده بود، و فدرالیستها با خشنودی خاطر اسناد اکس‌وای زی را مدارکی از فساد اصلاح ناپذیر هیئت مدیره فرانسه دانستند، و حال آنکه هیئت مدیره در این خصوص مطلقاً اقدامی رسمی نکرده بود. جفرسن و گروه جمهوریخواهان که به هر حال فرانسویان را تا اندازه‌ای نمونه مطلوب می‌شمردند از افشاء این راز جاخوردند و ترسیدند؛ و چون برخورد میان کشتیهای بازرگانی امریکایی و کشتیهای فرانسوی همچنان ادامه داشت، یعنی در واقع حالت شبه جنگی که اعلان نشده میان دو کشور به وجود آمده بود، بسیاری از امریکاییان در احساسات تحسین آمیزی که نسبت به فرانسویان داشتند ناگهان سرد شدند. اما عده‌ای دیگر، همچنان که در تمامی این گونه مشاجرات عقیدتی دیده می‌شود، در علاقه‌ای که قبلاً نسبت به فرانسه داشتند تغییری ندادند، و گناه تیرگی روابط میان فرانسه و امریکا را به گردن تغییر جهتی که سیاست امریکا نسبت به انگلستان داده بود می‌انداختند. اما فرانسویان در این ماههای نخستین سال ۱۷۹۸، یعنی در هنگامی که موج حکومت دموکراسی انقلابی در اروپا بالا گرفته بود به این ترتیب که در سوئیس و رم انقلابهایی



روی داده، و انتظار شورش شدیدی در ایرلند هم می‌رفت درحالی نبودند که بتوانند با حکومتی در امریکا سروکار داشته باشند که خود مردم امریکا آن حکومت را طرفدار انگلیسها و اشرافی می‌خوانند. اما کمی بعد، پس از دوباره تشکیل شدن اتحادیهٔ دول اروپا برضد فرانسه، تالران و هیئت مدیره بیشتر شایقی شدند که با ایالات متحده دوستی بورزند.

ادمز در برابر احتمال جنگ واقعی با فرانسه، و باوجود اعتراضات جمهوریخواهان، وزارت نیروی دریایی را تأسیس کرد و دست به کار تهیهٔ ناوگان جنگی شد. همیلتن و مبارزان گروه فدرالیست برای ایجاد یک ارتش زمینی هم فشار می‌آوردند. نرخ مالیاتها بالا رفت، به ارتش منظم و کوچک امریکا توسعه داده شد، و فرماندهانی برای واحدهای جدید منصوب شدند و همیلتن هم زیر نظر فرماندهی افتخاری جورج واشینگتن فرمانده کل ارتش گردید. اما اینکه با این ارتش چه کاری برضد فرانسه می‌توانستند کرد نه ادمز تشخیص می‌داد و نه جمهوریخواهان؛ ولی همیلتن و پیروانش دست به این نغمه زدند که جنگ با فرانسه قطعی است و حتی از نظر امریکا امر مطلوبی می‌باشد، و در اندیشهٔ اردو کشی مخصوصی بودند به این ترتیب که نخست با بریتانیای کبیر متحد شوند، آنگاه به امریکای لاتین حمله برند و آن را آزاد سازند، و نیز نواحی نامشخص دیگری را هم مطمح نظر داشتند. شاید فلوریدا، جزایر هند غربی، نیو اورلئان، تکزاس، و مکزیکو از این نواحی بوده باشند. نقشهٔ جاه طلبانه‌ای بود که در هر موقع دیگر «دموکراتها» را سخت مجذوب می‌ساخت. به علاوه زمینه‌ای هم وجود داشت که می‌توان فرض کرد همیلتن، که نفرتش را از ویرجینیا همه می‌دانستند و سلیقهٔ خود را در به کار بردن روشهای نظامی در واقعهٔ شورش ویسکی برای تحمیل احترام حکومت به مردم نشان داده بود، می‌خواست این ارتش نوین خود را در برابر جمهوریخواهان کشاورزپیشه به کار ببرد، و حتی فرض بالاتر این است که همیلتن با اتکاء به این ارتش، مقدماتی فراهم می‌ساخت تا قانون اساسی عملیتری تهیه شود.

پس از تصویب قانون تابعیت، قانون خارجیان، و قانون اخلاگران، که اکثریت هواخواهان حکومت فدرال با وجود ایستادگی جمهوریخواهان در ۱۷۹۸ گذراندند، جریانات در ایالات متحده حالت تندتر و حادثتری یافت. دو قانون اول این عقیده را منعکس می‌ساخت که افکار دموکراتیک از اروپا وارد سرزمین امریکا شده است. زیرا در واقع امر، چنانکه در فصل گذشته گفته شد، عدهٔ زیادی از انگلیسها و ایرلندیهای انقلابی اخیر آبه ایالات متحده رفته بودند، و تنی چند از این مهاجران پر سر و صداترین روزنامه‌های جمهوری طلب را چاپ و نشر می‌کردند. علاوه بر این هزاران نفر فرانسوی هم در کشور

امریکا وجود داشت. در زمانی که مداخلات با فرانسه عملاً بالا می‌گرفت، و فرانسویان نشان داده بودند که شایق به‌مداخله در سیاست امریکا هستند، و از همکاری عدهٔ کثیری امریکایی پیرو خود به‌رمند می‌شدند، برای اقدامات احتیاط‌آمیز دلایل معقولی فراهم شده بود؛ ولی در حقیقت امر قوانین سه‌گانه مانند روحیهٔ جنگی که این قوانین منعکس می‌ساختند، از نظر مقاصد سیاسی داخلی تنظیم و اجرا گردید. گرچه بسیاری از پناهندگان فرانسوی را از این قوانین بیم فرا گرفته بود، احدی به‌موجب قانون بیگانگان تبعید نشد. قریب پانزده نفر طبق قانون جلوگیری از اخلاک‌گران تحت پیگرد قرار گرفتند، و یازده نفر از آنان محکوم شدند. در ایالات متحده جز پاره‌ای تحریکات احتمالی در ناحیهٔ مغرب که هیچ‌گاه به‌صورت مسئله‌ای در نیامد، «فتنه»‌ای وجود نداشت. در کبک، باهیا، وین، بوداپست، و دوبلن کسانی که به‌جرم فتنه‌انگیزی اعدام شدند در واقع برضد دولت توطئه‌چینی کرده بودند. همین حال را داشتند بسیاری از ضدانقلابیون که در فرانسه در دورهٔ حکومت وحشت اعدام گردیدند. در محاکمات دولتی در انگلستان و اسکاتلند اتهام متهم این بود که دارای افکاری است ناسازگار با قانون اساسی انگلیس، مطابق آنچه در آن زمان از قانون اساسی انگلیس فهمیده می‌شد. ولی این وضع در بارهٔ کسانی که در ایالات متحده محکوم به‌اخلالگری شدند صادق نبود. زیرا هیچ‌یک از آنان در هیچ توطئه‌ای شرکت نداشتند بلکه همگی شکل حکومت و قانون اساسی را قبول داشتند. این اشخاص با فدرالیستها دربارهٔ خط مشی حکومت اختلاف عقیده و نظر داشتند، و سیاست آنها را غالباً با گزافگویی و سخنان درشت انتقاد می‌کردند. ولی فدرالیستها قائل به حق انتقاد از حکومت نبودند. مخالفت با سیاست خود و حتی مخالفت با اعمال خود را در حکم اخلالگری می‌دانستند. اقداماتی که به‌عنوان جلوگیری از فتنه صورت گرفت مایهٔ حیرت «میان‌روهای» امریکا گردید، و در مقایسه با اقدامات نظیر آن در اروپا و قسمتهای دیگر امریکا-چه این اقدامات به‌وسیلهٔ محافظه‌کاران صورت بسته بود، و چه به‌وسیلهٔ حکومت‌های انقلابی-کمتر قابل توجیه و دفاع بود، زیرا در امریکا اقدامات مذکور را فقط به‌دلیل مصلحت‌بینی دولت انجام دادند. کلیهٔ یازده نفری که مطابق قانون جلوگیری از اخلالگری محکوم شدند از جمهوریخواهان فعال، و شش نفرشان از روزنامه‌نگاران بودند. چنین معلوم می‌شود که فدرالیستها واقعاً قصدشان این بوده است که حزبی را که به‌مخالفت با حکومت برخاسته درهم بکوبند، حتی اگر لازم آید آزادی مطبوعات را هم از میان بردارند. طبیعی است که جمهوریخواهان از این وضع به‌وحشت افتادند زیرا وجود حزب نو بنیاد آنان به‌صورتی آشکار به‌خطر افتاده بود. در جنوب، جمهوریخواهان با اقدامات فوق، به‌وسیلهٔ مدیسن و جفرسن و با قطعنامه‌های دو ایالت کنتوکی و ویرجینیا،

به‌مقابله برخاستند، چه در این دو ایالت مجالس قانونگذاری به‌مسئولیت خود اعلام داشتند که قوانین خارجی و اخلاک‌گران برخلاف قانون اساسی ایالات متحده است و بنابراین اثر اجرایی ندارد. اما ثابت شد این چاره‌جویی و درمان به‌اندازه خود مرض، ناراحتی دارد چه مطلب دامنه پیدا کرد تا جایی که وجود خود حکومت، مملکتی را دچار تردید ساخت.

در همین احوال مشاجرات قلمی مطبوعاتی شدت فوق‌العاده یافت. در طول دهه ۱۷۹۰ می‌توان دو دوره را مشخص ساخت. در دوره اول مطالبی که به‌نفع انقلاب فرانسه نوشته می‌شد بیشتر بود، و در دوره دوم که از ۱۷۹۵ آغاز شد روش مقالات و مطبوعات، دست‌کم در قالب الفاظ و عبارات، به‌هواخواهی از انگلستان گرایید. امریکایی‌ها هنوز مردمی کتاب‌نویس نبودند. کتابها غالباً مانند کتاب فدرالیست<sup>۱</sup> تجدید چاپی از مقالات روزنامه‌ها بود، و کتاب ادمز، به‌نام «دفاع از قانون اساسی ایالات متحده»<sup>۲</sup> در انگلستان نوشته شده بود؛ زیرا کتاب مذکور عمده<sup>۳</sup> از کتابهایی فراهم آمده بود که در آن موقع در کتابخانه‌های امریکا وجود نداشت، و از این رو تألیف آن در امریکا ممکن نبود. کتاب حقوق بشر بین نیز در انگلستان نوشته شده بود. این کتاب که انقلاب فرانسه و انقلاب امریکا را بخوبی مشخص ساخته بود، دست‌کم میان سالهای ۱۷۹۱ و ۱۷۹۶، نوزده بار در ایالت متحده به‌چاپ رسید. نخستین چاپ بعضی از کتابهای روسو از جمله کتاب «قرارداد اجتماعی» در امریکا نیز مربوط به این زمان می‌باشد. به‌طور کلی غالب کتابهای موجود در ایالات متحده، مانند دوره مستعمراتی، هنوز هم از خارج وارد می‌شد؛ و این واقعیت به‌بریتانیای کبیر مزیتی می‌داد.

روزنامه‌ها و رسالات، و مواعظ چاپی و خطابه‌هایی به‌نام چهارم ژوئیه (روژاستقلال امریکا) بیشتر به اصطلاحات و تعبیرات محلی امریکا به‌کار برده می‌شد. روزنامه‌ها که از خود خبرنگارانی نداشتند، خبرها را از یکدیگر و یا از روزنامه‌های اروپایی که هرکس که از اروپا می‌آمد مقداری با خود می‌آورد، نقل و رونویس می‌کردند. در این مورد هم بازانگلیسها مزیتی داشتند. در اوایل سال ۱۷۹۰ که تامس جفرسن بتازگی از فرانسه بازگشته بود، ملاحظه کرد که روزنامه گازت ایالات متحده<sup>۴</sup> پراست از تفسیرات انگلیسها درباره انقلاب فرانسه؛ لاجرم با روزنامه مذکور قراری گذاشت که قسمتهایی از مطالب روزنامه لیدن گازت<sup>۵</sup> را که به‌زبان فرانسه در هلند از طرف جان لوزاک<sup>۶</sup> و طنخواه قدیمی

1. Federalist      2. Defense of the Constitutions of the United States  
3. Gazette of the United States      4. Leyden Gazette      5. John Luzac

منتشر می‌شد برای آن روزنامه استخراج کند و به زبان انگلیسی برگرداند تا در آن چاپ شود. در سالهای بعد که مشاجرات بالا گرفت، روزنامه‌نگارانی که زادگاهشان امریکا بود به‌جمع روزنامه‌نگاران بریتانیایی و ایرلندی پیوستند. فدرالیستها موفق شدند ویلیام کبِت روزنامه‌نویس نافذ را به‌جبهه خویش بکشانند، ولی غالب روزنامه‌نگاران تازه وارد جمهوریخواهان را بیشتر همفکر خویش یافتند، و بعضی انگیزه‌هایی را که در سابق برضد نظام موجود در انگلستان و ایرلند تعبیه کرده بودند اینک وارد صحنه مبارزات سیاسی امریکا می‌ساختند. چنانکه جان دِلی برک<sup>۱</sup> روزنامه پولارستار<sup>۲</sup> را در بستن، و بعداً روزنامه تایم پیس<sup>۳</sup> را در نیویورک منتشر می‌ساخت. جوزف گیلز<sup>۴</sup> از اداره روزنامه رجیستر<sup>۵</sup> چاپ شفیلد انگلستان به اداره روزنامه‌ای در کارولینای شمالی تغییر محل داد، و تامس کوپر<sup>۶</sup> که قبلاً روزنامه منچسترهرالد<sup>۷</sup> را می‌نوشت در امریکا به چاپ و انتشار جزوه‌هایی پرداخت و به‌موجب قانون جلوگیری از اخلاک‌گران در سال ۱۸۰۰ محکوم شد. این گفته فدرالیستها، که پاره‌ای از نفوذ خارجی در مطبوعات امریکا راه یافته، حقیقت داشت. اثر این نفوذ، هم در تأکیدات پرسروصدایی که درباره وقوع انقلابها و جنگ در اروپا می‌نمودند مشهود بود، و هم در سوابق شخصی و زندگانی بعضی از روزنامه‌نگاران. حتی بنجمن فرانکلین باخ<sup>۸</sup>، آتشپاره در امریکا تولد یافته و سردبیر غیر-مسئول روزنامه جمهوریخواه آوروورا<sup>۹</sup>، و نوّه بنجمن فرانکلین معروف، هشت سال از عهد کودکی خود را در پاریس و ژنو گذرانده بود.

نشریه‌ای که از نظر نفوذ روح و اثر امریکایی خالصتر می‌نمود نشریه‌ای بود به نام «خطابه چهارم ژوئیه» که نوعی تازه در عالم مطبوعات به‌شمار می‌رفت و کاملاً جنبه امریکایی داشت، و عبارت بود از يك سلسله پند و اندرزهایی طولانی و پرمغز. نکته شگفت‌آور در غالب خطابه‌های چهارم ژوئیه این بود که انقلاب امریکا را شاخه‌ای از انقلاب فرانسه معرفی می‌کرد. در ۱۷۹۳ شخصی دو فقره از خطابه‌های چهارم ژوئیه را که یکی را الیاهو هامر<sup>۱۰</sup> در فیلادلفیا، و دیگری را هیوبر کنریج در پنسیلوانیای غربی ایراد کرده بود در مجلد واحدی چاپ کرده و به آن منتخباتی از نطقهای روبسپیر را نیز منضم ساخت؛ و این منتخبات مشتمل بر مطالبی بود که احساسات دموکراتهای امریکا را

- |                            |                  |                      |                 |
|----------------------------|------------------|----------------------|-----------------|
| 1. John Daly Burk          | 2. Polar Star    | 3. Timepiece         | 4. Joseph Gales |
| 5. Register                | 6. Thomas Cooper | 7. Manchester Herald |                 |
| 8. Benjamin Franklin Bache | 9. Aurora        | 10. Elihu Palmer     |                 |

برمی‌انگیخت از قبیل اینکه حکومت بیشتر مایهٔ بلیه است تا «هرج و مرج»؛ و که کشاورز باید همان حق رأیی را داشته باشد که بازرگان غلات دارد. پنا بر يك خطابهٔ وطن پرستانه که يك سال بعد از اعدام روبسپیر در بستن ایراد شد، مبارزات امریکاییها در انقلاب خود با مبارزات فرانسویان سنجیده شده بود. در این خطابه مبارزات فرانسویان را در حکم «نخستین کار هر کول (قهرمان افسانه‌ای یونان) از دوران کودکی تا کارهای بزرگ و شگفت‌انگیزی که برای نوع انسانی خود صورت داد» دانسته است.

در جزء روحانیون، هم تا سال ۱۷۹۵ و هم بعد از آن، عدهٔ زیادی بودند که از بالای منبر نسبت به انقلاب فرانسه با علاقمندی سخن می‌راندند. در این مواظ معمولاً<sup>۱</sup> علائم لامذهبی را در فرانسه منسوب به‌شیادی مذهب کاتولیک رومی و فشار حکومت وحشت در برابر مخافتهای رژیم سابق و نخوت و خودبینی اشراف‌روپایی می‌کردند. چنانکه چاندلر رابینز<sup>۲</sup> در پلیموت، با نقل قول از سخنان سلیمان گفت: ظلم و ستم آدمی را دیوانه می‌سازد. سمیوئل ستیلمن<sup>۳</sup> آن اعمال را «قضای الهی» می‌شمرد. حتی ازرا ستیلز<sup>۴</sup>، رئیس دانشگاه ییل<sup>۵</sup>، اعدام لوئی شانزدهم را کار شایسته‌ای شمرد و نشانهٔ آن دانست که پادشاهان اروپا بزودی «اهلی» خواهند شد. یدیدیا مورس، روحانی و جغرافیادان، در اواخر سال ۱۷۹۵ اعلام داشت که «بی‌ترتیبی‌ها» در فرانسه و از آن جمله خداشناسی امری موقتی است و باید آنها را معذور شمرد.

در این باره در حوالی سال ۱۷۹۵ تحولی پدید آمد. انتشار کتاب پین به نام «عصر خرد»<sup>۶</sup> که خوانندهٔ بسیاری یافت، و ترقی الیاهو پامربه‌مقام سخنان غیرمذهبی در رشته الهیات که کثیری از مردم در مجالس وی حضور می‌یافتند، در میان روحانیون و پیروان آنان مایهٔ حیرت زیادی شد. این حقیقت در انظار مجسم شد که آنچه در معرض مخاطره قرار گرفته خود مسیحیت است نه فقط آئین کاتولیک رومی. حملهٔ فرانسه به‌هلند و سویس، دو کشور پروتستان مذهب که در امریکا توجه بسیار به آنها می‌شد، تأثیری نامساعد در مردم بخشید. به‌علاوه در ۱۷۹۵ و ۱۷۹۶ بر سر قرارداد جی خطوط فاصل حزبی کاملاً مشخص گردید. فدرالیستها بیش از پیش به انگلستان نزدیکی جستند، و یکی از راهایی که با آن جمهور یخواهان را مردود می‌ساختند انتشار روزافزون عدهٔ کتابهای انگلیسی در امریکا بود.

امواج نوشته‌ها و مطبوعات بریتانیایی بر ضد انقلاب فرانسه، به‌طوری که در فصل

1. Chandler Robbins

2. Samuel Stillman

3. Ezra Stiles

4. Yale

5. *Age of Reason*

گذشته تشریح شد، اینک دست به کار شست و شوی مغزی مردم در ایالات متحده گردید. از کتابهایی که آن موقع به آمریکا وارد می‌شد، نام و نشان‌چندانی وجود ندارد. ولی ممکن است این‌گونه کتابها را از روی کتابهایی که کتابفروشهای آمریکایی تجدید چاپ کرده و فروخته‌اند مشخص ساخت. بعضی از این کتابفروشها خود تخصصی در رشته کتابشناسی داشتند. یکی از این‌گونه اشخاص ویلیام کبت و دیگری پول نانکرد<sup>۱</sup> فرانسوی بود. وی از ۱۷۸۵ در آمریکا اقامت گزید، از انقلاب فرانسه بیزار بود، در دانشگاه هاروارد<sup>۲</sup> زبان فرانسه تدریس می‌کرد، و در شهر بستن کتابفروشی داشت.

کتاب تفکرات برك در دهه ۱۷۹۰ دو بار در آمریکا چاپ شد یکی در سال ۱۷۹۱ در نیویورک و بار دوم در ۱۷۹۲ در فیلادلفیا. پس از آن دیگر به چاپ نرسید؛ و اسباب تعجب نتواند بود که این کتاب در آن زمان برای آمریکاییان چندان جالب نبود. در ۱۷۹۵ کبت کتاب پلیفر<sup>۳</sup> را به نام «جنایتها و خیانتها»ی مسلك ژاکوبین دوباره چاپ کرد و به آن ضمیمه‌ای از خود درباره دموکراتهای آمریکا افزود. همچنین کبت به اتفاق همکارانش در نیویورک چایی از کتاب رایسن<sup>۴</sup> به نام «مدارك اثبات يك توطئه» را در ۱۷۹۸ در آمریکا انتشار داد. ترجمه انگلیسی کتاب باروئل در چهار جلد در ۱۷۹۹ در شهر الیزابت<sup>۵</sup> و نیوجرسی منتشر شد. کتابهای تصنیف ماله دو پن در اوایل سال ۱۷۹۵ در نیویورک به چاپ رسیده بود. نانکرد ترجمه انگلیسی کتاب بارتسونی<sup>۶</sup> به نام «رومیا در یونان» و کتاب «تاریخ انهدام اتحادیه هلوتیک و آزادی» تألیف ماله دو پن را دوباره چاپ کرد. کتاب مختصری به نام «ترقی آدمخواران یا مخافتهای هراس‌انگیز هجوم فرانسه در انگلستان»<sup>۷</sup> بیرون آمد، ولی علی الظاهر در آنجا موفقیت چندانی کسب نکرد؛ همین کتاب در ۱۷۹۸ در دست کم چهارده شهر مختلف آمریکا به چاپ رسید و غالب این شهرها در ناحیه نیو انگلند بودند، و معلوم بود که چاپ این کتاب به این وضع با تهیه مقدمات قبلی صورت گرفته است. بنابر خبر روزنامه گازت نیو هاون پنج هزار نسخه از کتاب مذکور ظرف چند روز در فیلادلفیا فروخته شده بوده است، و شاید این خبر اغراق‌آمیز را از آنرو منتشر کردند تا این کتاب در نیو هاون فروش زیادی پیدا کند. در مقدمه آمریکایی بر کتاب

1. Paul Nancrede      2. Harvard      3. Playfair      4. Robison
5. *Proofs of a Conspiracy*      6. Elizabeth      7. Barzoni      8. *Romans in Greece*
9. *History of the destruction of the Helvetic union and liberty*
10. *Cannibals' progress, or the dreadful horrors of French Invasion*

ترقی آدمخواران نوشته بود: «استبدادپیشگان فرانسه» پس از برده ساختن فرانسه و ویران کردن تمامی جمهوریه‌های اروپا «به امریکا توهین وارد کردند و از او باج خواستند». این جمله اشاره به قضیه اسناد اکس وای زی بود. جمهورییخواهان دیوانه امریکا می‌باید از اقدامات وحشت‌انگیز در آلمان، که در آنجا هم در بادی امر بسیاری از مردم هواخواه انقلاب فرانسه بودند، مطلع می‌شدند و در می‌یافتند که جمهورییخواهان فرانسه واقعاً چه مردم پلیدی می‌باشند. آنان زنان را به درختها می‌بستند تا با آنان عمل منافی عفت انجام دهند، و افراد غیرنظامی را بدون اندک رحم قصابی می‌کردند. کیت این جزوه را از قرار هر بسته صدتایی سه دلار و نیم می‌فروخت. جوزف هاپکینسن، یک فیلادلفیایی دیگر که روزنامه «هیل کولومبیا» را برای تهیه مقدمات جنگ با فرانسه می‌نوشت، نیز در معامله اینگونه کالاها شرکت جست. یکی از رسالاتی که به این قصد نوشت در ۱۷۹۹ در لندن تجدید چاپ شد. عنوان رساله این بود: «موقعیت ما چیست؟ و دورنمای ما چه، یا نشان دادن مقاصد خائنانه فرانسه جمهورییخواه از طرف یک نفر امریکایی<sup>۱</sup>». در سال بعد جان کوینسی ادمز<sup>۲</sup>، سفیر امریکا در برلن، سالنامه جدید تاریخی فریدریش گنتس<sup>۳</sup> را، که بایبانی مؤدبتر و شایسته‌تر در صدد مقایسه انقلاب فرانسه با انقلاب امریکا برآمده بود، خواند. گنتس، یک نویسنده حرفه‌ای ضدانقلابی، اعلام می‌داشت که انقلاب امریکا پدیده نیکی بود از آن‌رو که فقط اعتراض متینی بود برضد بدعت؛ و انقلاب فرانسه پدیده‌ای ناپسند بود از آن جهت که می‌خواست تحولی اساسی به وجود بیاورد. این همان چیزی بود که جان کوینسی ادمز می‌خواست بشنود؛ به این جهت کتاب مذکور را به انگلیسی ترجمه کرد و در ۱۸۰۰ در امریکا منتشر ساخت، و شکی نیست که مقصودش از این اقدام کمک به تجدید انتخاب پدرش به مقام ریاست جمهوری در مقابل جفرسن ژاکوبین مسلک بود. ترجمه فوق در ۱۹۵۵، به منظور تحقیقات، در امریکا تجدید چاپ شد.

در همین احوال یدیدیا مورس هم به هیجان درآمد. مورس در اواخر سال ۱۷۹۵ نسبت به انقلاب فرانسه علاقه می‌ورزید، ولی در سال ۱۷۹۷ از خبرنگاران خود در ادینبره اطلاع یافت که پروفیسور رایسن در تهیه کتابی است که علل واقعی آن انقلاب

1. *Hail Columbia*

2. *What is our situation? and What our prospects, or a demonstration of the insidious views of Republican France, By an American.*

3. John Quincy Adams

4. Friedrich Gentz

را نشان دهد. مورس ترتیباتی داد تا يك نسخه از كتاب رایسن را پیش از انتشار در فیلادلفیا به دست بیاورد. در ۱۷۹۸، درست در همان موقع اوج هیجان ناشی از اسناد اکس‌وای‌زی، دو خطابه ایراد کرد. در این دوخطابه با لحنی متین اعلام داشت که دنیا در چنگال يك توطئه مخفی انقلابی گیر افتاده است، و این توطئه را جمعیت ایلومیناتی اداره می‌کند و که-باشگاه ژنه در پنج سال پیش نمایش ظاهری این توطئه مخفی بوده است و جمهوریخواهان در آمریکا اخیراً به‌وجه نمایانی بازیچه یا همدست همین سازمان تبهکار می‌باشند که در همه‌جا و در همه اوقات با صبر و حوصله و بدون اندك انعطاف و پشت صحنه‌ها در راه واژگون ساختن تمامی حکومتها و همه ادیان می‌کوشد. انتشار کتابهای رایسن و باروئل این اتهامات را تأیید کرد. در نتیجه فریاد و غوغایی بزرگ در مطبوعات برخاست. جمهوریخواهان ناخوش‌احوال بودند. در باب این اتهامات عده‌ای زیاد، حتی در بین روحانیون نیو انگلند در شك و تردید بودند. اقشاء این مطالب، هر چند که مجموعاً باور کردنی نبود، فدرالیستها را خوش می‌آمد؛ در عین حال به حسن شهرت آزادیخواهان کمی لطمه وارد می‌ساخت؛ در هر حال، مطابق اصول روانشناسی، در این گونه مسائل اظهار شك کردن یا خواستار رسیدگی به اتهامات شدن خود دلیل بدگمانی می‌شد. به‌طور کلی این هراس بی‌اساس خود دیری نپایید. ولی دشمنیهایی را که به بار آورد پایدارتر و جدیت‌ر بود. چنین بود احوال کشور ایالات متحده در دوره ریاست جمهور جان ادمز: کشور بر اثر جدالی بی‌پایان منقسم شده؛ اتهامات و تهمت‌های متقابل مردم را کلافه کرده؛ موج تبلیغات سراپای مملکت را فرا گرفته؛ افرادش در مشاجراتی که با هم داشتند از بیگانگان یاری می‌خواستند؛ قوانین ضد اخلا لگران و هواخواهان تقویت این قوانین، کشور را به خود مشغول داشته؛ قطعنامه‌های مخالفت‌آمیز ایالات، وجود حکومت مرکزی را به‌خطر افکنده؛ مخاصمه با دولت فرانسه در دریاها؛ اصرار رجال مؤثر در اقدام به جنگ تام و تمام با آن جمهوری بی‌ایمان؛ تجهیز سپاهیان به همین مقصود؛ تعقیب قضایی افراد آمریکایی چنانکه گویی خیانت‌پیشگانی بوده‌اند؛ و بالاخره تقاضای متحد شدن آمریکا با بریتانیای کبیر. به‌طوری که جان ادمز اوضاع آمریکا را برای همسرش تشریح کرد، آمریکا دچار همان حال و فساد لهستان شده بود، با این تفاوت که نقش روسیه و پروس را در لهستان انگلیس و فرانسه در آمریکا بازی می‌کردند. اما وی تسلیم هیچ يك از آن دهنش.

## دموکراسی در آمریکا

موفقیت ایالات متحده در اینکه دست‌نخورده باقی ماند و جمهوریخواهان توانستند



بدون زد و خورد و خونریزی بر روی کار بیایند و ظرف سه سال ایالت لویزیانا جزء ایالات متحده شود و لاجرم به جاه طلبیهای قدیمی اروپا در قلب قاره آمریکا بالاخره پایان بخشد ناشی از ترکیب عواملی چند بود که بعضی از این عوامل را می توان مربوط به خردمندی امریکاییان دانست و بعضی دیگر را هم ناشی از بخت و اقبال ایشان. انگلیسیها در ۱۷۹۹ چنان سرگرم تجدید فرمانروایی خویش بر ایرلند بودند، و فرانسویان از تجدید سلطه بر هایتی سخت مأیوس شدند، و در عین حال هردو دولت به طوری در مخاصمات خود در قاره اروپا درگیر شدند که هردو به ناچار فشار خود را از ایالات متحده برداشتند، و از آنجا که ایالات متحده در آن سوی اقیانوس اطلس واقع بود این دودولت در واقع نمی توانستند با آن همان معامله را بکنند که با «لهستان» کردند. ادمز سیاست واشینگتن را در باب بیطرفی دولت ایالات متحده در جنگهای اروپایی دوباره تأیید کرد، هرچند که ممکن بود خود کشور ایالات متحده در آن بیطرف نماند. در اوایل ۱۷۹۹ تصمیم به مذاکره با فرانسه گرفت. و چون نسبت به مقاصد فرانسه مشکوک بود، قصد عمده اش از اقدام به مذاکره مبارزه با روحیه جنگجویی دسته همیلتن بود که این ایام خیلی بالا گرفته بود. پیروزیهای روسیه در ایتالیا، که خبر آن به وسیله وزارت خارجه انگلستان داده شد، همیلتن را معتقد ساخت که ساعت اقدام فرا رسیده است. رهبران فدرالیستها، مانند ضدانقلابیون اروپا در چند ماهی از سال ۱۷۹۹، عقیده یافتند که فاتحه انقلاب فرانسه خوانده شده است، سلطنت خاندان بوربون تجدید خواهد شد، بریتانیا در شرف پیروزی نهایی است، و از این رو موقع برای اقدام متحدانه انگلیس و آمریکا جهت آزاد ساختن امریکای اسپانیا بسیار مساعد می باشد. ولی ادمز عقیده به شکست انقلاب فرانسه را استهزا کرده گفت انقلاب فرانسه سالها ادامه خواهد یافت.

ادمز، با وجود اعتراضات سنگین افراطیون فدرالیست، همتی برای مذاکره صلح به فرانسه گسیل داشت. چیزی نگذشت که حملات فرانسویان به کشتیهای امریکایی متوقف گشت. رهبران فدرالیست که نقشه جنگ و رؤیای افتخاراتشان باطل شد (در این نقشه و رؤیا امید به خاموش کردن آتش «مسلك ژاکوبینی» در امریکا نیز بسته بودند) دیگر رئیس جمهور حزبی خود را از آن خود نمی دانستند، بلکه وی را فردی ژاکوبین می شمردند. ادمز، در صلح با فرانسه، شاید عقاید و تمایلات طبقات پایین حزبی را منظور داشته بود، ولی با این اقدام، خود را در نظر رهبران حزب خراب کرد، چه اینان از آن پس نسبت به او به مانند خائنی ابراز نفرت می کردند، و از این رو حاضر نشدند برای تجدید انتخابوی به ریاست جمهوری اقدامی بکنند.

در انتخابات سال ۱۸۰۰ نامزد جمهوریخواهان یعنی جفرسن برای ریاست جمهوری

و برای معاونت رئیس جمهوری با رأی ۷۳ حوزه انتخابیه در مقابل رأی ۶۵ حوزه برله ادمز و نامزد معاونش بینکنی<sup>۲</sup> پیروز شدند. پس از بحرانی که به علت تساوی آراء جفرسن با بر پدید آمد، و مجلس نمایندگان آن را بنا بر وظیفه‌ای که داشت حل کرد، قدرت به جماعتی منتقل شد که آن موقع جبهه متشکل مخالف محسوب می‌شدند. ادمز مقام خود را با دلتگی تحویل داد؛ همیلتن از کودتایی، که اگر در هر کشور دیگر بود قدرت انجام آن را داشت خودداری کرد؛ و جفرسن ثابت کرد که مردیست کاملاً مسالمت جو و خالی از روح انتقامجویی. شکی نیست که شرایط و احوال خاص در آمریکا، برخلاف آنچه در اروپا وجود داشت، عمل به این فضایل مسالمت جویانه را ممکن گردانید. یکی از آن شرایط این واقعیت بود که حکومت مرکزی آمریکا، برخلاف حکومت‌های اروپا، قدرت چندانی نداشت، و از این رو انتقال قدرت به گروه جدید کمتر ترس و نگرانی به وجود می‌آورد. اقدامات حکومت جدید چندان به «انقلاب ۱۸۰۰» بستگی نداشت. اقدامات مزبور عبارت بودند از الغاء مالیاتهای ۱۷۹۸ برای تدارک جنگ؛ کاهش نفقات ارتش؛ سپری ساختن دوره اجرای قانون خارجیان و اخلاگران؛ اقدام به تغییراتی چند در تشکیلات قضایی، و فراهم آوردن تسهیلاتی در ناحیه مغرب، که در آنجا اوهایو در ۱۸۰۳ به صورت ایالتی در آمد؛ و سراسر ایالت سابق لوئیزیانا به اسکان و عمران تخصیص داده شد. اما «انقلاب» عبارت بود از مردود شناختن لاف و گرافهایی که سردهسته‌های حزب فدرالیست فدای آن شدند.

فدرالیستها به پرتگاهی که خود ساخته بودند در افتادند، و این امر را الیاهو پامر در ۱۷۹۳ تا اندازه‌ای پیشبینی کرده بود. حزبی که با طرح‌های سازنده اقتصادی و مالی شروع به کار کرده بود، ده سال بعد که برای تظاهرات ارتشی فریاد می‌کشید در واقع عمرش به سرآمد. حزبی که در بادی امر برای وحدت ملی پای می‌فشرد در ده سال بعد کشور را به پرتگاه جنگ داخلی کشانید. رجالی که ادعا داشتند بهترین یاوران قانون اساسی و استحکام بخشندگان انقلاب آمریکا هستند اینک منکر فضیلت حاکمیت ملت شده بودند و آزادی و مساوات را خیال باطلی بیش نمی‌دانستند. مردان متشخصی که خود معروفیتی به دینداری نداشتند جمهوریخواهی را مسلک خدانشناسی می‌خواندند کسانی که وظیفه دار سازمان دادن به حکومت بودند خودشان را نفس حکومت می‌دانستند. سران فدرالیستها، دست کم در اعمال و رفتار شخصی خود، در زیر فشار مشاجرات مرا می‌جهانی به صورت طبقات ممتاز اروپا در آمدند، و آمریکاییها به مخالفت آنان برخاستند. کشاورزان

ساده‌ای که در انتخابات ۱۷۹۶ به نامزدهای فدرالیست رأی داده بودند، در انتخابات ۱۸۰۰ به نامزدهای جمهوریخواهان رأی دادند، و بسیاری از کسانی که هیچ‌گاه در انتخابات شرکت نچسته بودند به‌سوی صندوقهای آراء روی آوردند. از این پس فدرالیستها دیگر موفق به انتخاب رئیس‌جمهور یا تهیه اکثریت در کنگره آمریکا نشدند. این بود انقلاب سال ۱۸۰۰. این انقلاب در حد خود «انقلاب» عمده‌ای به‌شمار است زیرا به‌دوم مسئله بزرگ که در طول دهه ۱۷۹۰ مطرح بود پاسخ داد. نخست آنکه نشان داد که قانون اساسی صاحب قدرت و اعتبار است، و در فوق مجادلات احزاب قرار یافته و قبول عامه دارد. دوم آنکه مسیری را که ملت نخواستند آمریکا باید بپیماید روشن ساخت.

در این توجیه دموکراسی در آمریکا دشوار است بتوان معلوم ساخت که چه قسمتهایی از آن جنبه محلی خالص داشته است، و چه قسمتهایی از آن نفوذ عقاید و افکار و نحوه عمل از خارج بوده است. همین قدر روشن است که اثر نفوذ خارج در آن بسیار بود. تقسیم مردم به دو گروه فدرالیست و جمهوریخواه خود نتیجه جنگ و انقلاب اروپا بود. مسلک فدرالیسم از نزدیکی زیادی که با ضد انقلابیون اروپا داشت لطمه خورد؛ و مسلک جمهوریخواهی یا اصول عقاید و افکار دموکراسی آمریکا، چه از حیث طبقه‌بندی و چه از جهت پیشرفت آن، از فشارهای انقلابی اروپا استفاده کرد. عقاید دموکراتیک آمریکا هیچ‌گاه نمی‌تواند جنبه نژاد پرستی پیدا کند یا منسوب به آزادیهای ساکسونهای قدیم که در عهد الفرد کبیر می‌زیستند بشود، و یا مدافع عمده رسوم پیشین و شاکي از ابداعات تازه و یا حامی دهقانان ساده محلی از زیانهای شهرهای بزرگ قلم برود. از این پس، خیلی بیش از سال ۱۷۷۶، این عقیده پدید آمد که دموکراسی موضوعی است مربوط به تمامی جهان، و امری است راجع به آینده، و زمانی که در کشورهای دیگر جلوی آن‌رامی گرفتند ایالات متحده پناه‌گاه نمونه عملی آن بود؛ و در عین حال امریکاییها نسبت به تکمیل آن نوعی وظیفه برعهده داشتند تا اینکه مردم کشورهای دیگر، اعم از کشورهای کهن یا نو-رسیده، شاید روزی بتوانند همان راه را بسپارند. هم شکستها و هم پیروزیهای انقلاب کبیر در اروپا به جایگیر ساختن این طرز فکر در دفاع امریکاییان کمک فراوان کرد.

در بحث بومی بودن یا اکتسابی بودن دموکراسی آمریکا نظریه سومی هم وجود دارد که ظاهراً با نظر جمهور تاریخ‌نویسان مغایرت دارد، و آن نظریه اوتو و سلا تاریخ نویس آلمانی می‌باشد. وی چنین پنداشته است که این «رسالت آمریکا» در توسعه و ترویج دموکراسی هم، مانند مجسمه آزادی که در مدخل شهر نیویورک یعنی دروازه آمریکا قرار داشته، هدیه جمهوری فرانسه به آمریکا بوده است.

اوج جمهوری انقلابی و فرو نشستن آن

کجا می‌توانیم پادشاهی بر صحنه نمایش پیدا کنیم با این جرئت که به‌خود اجازه دهد به دست شاه‌کشان و دموکراتها بر تخت سلطنت بنشیند و دلیر و بردبار، با تنگ و ناپایداری و خطرات مقامش روبرو بشود؟ آیا در یکی از دربارهای اروپا؟... آیا فرانسه خود این پادشاه‌عاریتی را از لجنزار انقلاب به‌دست خواهد آورد و وارث تخت و تاج شارلمانی<sup>۱</sup> خواهد ساخت؟

ماله دو پن، لندن، ۱۷۹۹

فرانسوی، دیگر به‌وسیله هیچ‌کس بجز من اداره نخواهد شد. بر من ثابت شده‌است که احدی - چه لوئی هجدهم و یالوئی چهاردهم - غیر از من نمی‌تواند در چنین زمانی بر فرانسه حکومت کند.

بوناپارت، پاریس، ۱۸۰۰

آیا شما اسم این را جمهوری می‌گذارید؛ من در دنیا هیچ جمهوری را بجز امریکا که تنها کشوری است برای مردانی مثل من و شما سراغ ندارم. قصد من این است که هرچه زودتر ممکن باشد ترک این دیار گویم.... من از اروپا و سیاست در خود بردگان آن دست شسته‌ام.

تامس پین، پاریس، ۱۸۰۲



## اوج جمهوری انقلابی و فرو نشستن آن

در سال ۱۷۹۹ با جنگ اتحادیه دوم دو نیروی عمده که در فصول سابق وصف آن شده است هر يك جداگانه مجتمع شدند و روبروی یکدیگر قرار گرفتند. ماده نزاع عبارت بود از بقای نظام نوین جمهوری در اروپا، همچنانکه در سال ۱۷۹۳ علت اصلی جنگ عبارت بود از بقای خود جمهوری فرانسه. می توان گفت در این کشاکش هیچ يك از دو طرف پیروز نشدند، و به عبارت روشنتر جبهه ضدانقلاب شکست قطعی یافت، ولی پیروزی نظام نوین تنها در این بود که از صورت اصلی خود خارج شد، به شکل دیگری در آمد، و آن شکل مسخ شده عبارت بود از حکومتی قدرت طلب، وبدعت گذار، پرتحرک ولی سازشکار، نیمه سلطنتی و نیمه جمهوری، که بوناپارت مظهر آن به شمار می رفت.

از همان آغاز سال ۱۷۹۹ روشن بود که جنبشهای انقلابی، دموکراتیک، اصلاح طلبانه، و یا جمهوریخواهانه (نوع جنبش کشور به کشور فرق می کرد) در لهستان و اروپای شرقی قلع و قمع شده، در ایرلند درهم شکسته، در بریتانیای کبیر خاموش گردیده، و درعین حال در ایالات متحده به بقای مسلک جمهوریخواهی به عنوان يك حزب سیاسی اطمینانی نبود. در قاره اروپا پس از برقرار ساختن حکومتی جمهوری در ناپل در ژانویه همین سال، و انضمام ناحیه گریزون به جمهوری جدید سویس در ماه مارس، ظاهر امور و یا نقشه اروپا نشان می داد که منطقه جمهوریهای نوین اینک به حد اعلای توسعه خود رسیده است. در این تاریخ جمهوری فرانسه، که شامل بلژیک و قسمتی از خاک آلمان واقع در ساحل چپ رودخانه رن هم می شد، جمهوری باتاو را در شمال و جمهوری هلوتیک را در مشرق نیز به خود ملحق ساخته بود. به علاوه سربازانش مشغول گرفتن تورن بودند که پادشاه ساردنی آنجا را ترك گفته و بدیگی از جزایر قلمرو خویش رفته بود. همچنین

فرانسویان، با تجدید جنگ، توسکان را هم اشغال کردند. بقیه خاک اصلی ایتالیا (به استثنای ونیز) صحنه تشکیل جمهوریهایی شده بود، و براین جمهوریاها نامهای سیزالپین، لیگوریایی، روم، و ناپل نهاده بودند. در فاصله کوتاهی از بندر برندیژی «شهرستانهای فرانسه و یونانی» یا جزایر یونانی قرار داشت که اخیراً به فرانسه ملحق، و دستخوش تحولات معمولی زمان شده بود. در ناحیه‌ای دورتر، در آن سمت دریای مدیترانه، در مصر، با وجود پیروزی نلسن، قهرمان افسانه‌ای جنگ پل لودی حضور داشت، و وی در آنجا به اتفاق سربازانش و هیئت مدیران امور کشوری و کارشناسان علمی که با خود داشت در جهان عرب نخستین اثر تجدید مغرب‌زمینی را وارد می‌ساخت.

این وسعت دامنه جمهوری در اروپا در ظاهر امر چشمگیر بود، و محافظه‌کاران تمامی کشورها را به بیم و هراس انداخته بود، ولی در باطن امر نظام نوین جمهوری موقعیتی بس لرزان داشت، و ناپدار می‌نمود.

### بازهم دور شدن سراب میان‌روها

از آنجا که سازش میان دنیروی مخالف امکان‌پذیر نبود کشاکش ادامه یافت. سازش از آن جهت ممکن نمی‌شد که عده بسیار کمی حاضر بودند خود را وسط مرافعه بیندازند، و باز به آن علت که بسیاری اشخاص، از هر دو طرف، از آن می‌ترسیدند که اگر امتیازی به طرف مقابل بدهند اسباب خانه‌خرابی خودشان خواهد شد. «میان‌روی» به طوری که در فصل هفتم یاد شد، دومعنی می‌توانست داشته باشد، و این دومعنی هم لازم نبود با یکدیگر رابطه داشته باشند. میان‌روی ممکن بود این معنی را بدهد که راه وسط را رجحان می‌نهد، و نیز میل به پرهیز از زور و فشار از آن برمی‌آید و زور و فشار اعم است از جنگ با دولتهای دیگر خارجی، یا جلوگیری از مخالفان باقوه قهریه در داخله، یا سوءاستعمال قوانین اساسی با دست‌زدن به کودتا. اگر به حقایق جنگ و انقلاب توجه شود، این خود سئوالی است که در چنان محیطی آیا حتی راه میان‌ه هم می‌توانست بدون به کار بردن زور و فشار خود را محفوظ نگاه دارد؟

هیئت مدیره از اوایل سال ۱۷۹۹، در بسیاری از زمینه‌ها، حکومتی میان‌ه‌رو بود. نسبت به بسط انقلاب در خارج فرانسه چندان علاقه‌ای نداشت. در مورد ایرلندهای متحد کمتر از آنچه که در اختیار داشت به آنان کمک رسانید. همچنین تأسیس جمهوری ناپل را تأیید نکرد، و ژنرال شامپیونه بانی این جمهوری را فراخواند. در سال ۱۷۹۸، باتوسل به کودتا در لاهه و میلان از اعتدالیون و جمهوری باتاو و سیزالپین در برابر عناصر

دموکرات آن دو کشور پشتیبانی کرد، و آن گروه ایتالیاییها را که نقشه وحدت ایتالیا را در سر می‌بختند از کمک خود مأیوس ساخت. مدیران غیرنظامی حکومت فرانسه در اوایل سال ۱۷۹۹ یعنی روبل<sup>۱</sup>، لارولیر<sup>۲</sup>، باراس<sup>۳</sup>، مرلن دو دوئه<sup>۴</sup>، و تریار<sup>۵</sup> و نیز تسالیران<sup>۶</sup> وزیر خارجه، نسبت به فرماندهان نظامی خود اعتماد نداشتند، از ظهور دیکتاتوری نظامی در فرانسه بیم داشتند، و با تشکیل یک سلسله جمهوری متصل بهم از جزیره تکسل<sup>۷</sup> در دریای شمال تا رودخانه تیر<sup>۸</sup> در اروپای جنوبی رضایت خاطر یافته بودند؛ بنابراین از هر جهت ترجیح می‌دادند که قاره اروپا به حال صلح باقی بماند. ولی، به طوری که در فصل دوازدهم تشریح شد، بقای صلح به علت وجود همان جمهوریهای خواهر غیرممکن گشته بود. بریتانیای کبیر نمی‌توانست وجود جمهوری باتاو را تحمل کند، و دولت اتریش وجود جمهوری سیزالپین را. تصمیم شگفت‌آور اردو کشی به مصر، که به اصرار بسوناپارت و تالران در مقابل مخالفت روبل اتخاذ شد، به این منظور بود که به جنگ دریایی انگلستان خاتمه بدهند، ولی نتیجه‌اش تجدید مخاصمات در قاره اروپا گردید. حمله فرانسه به مصر ترکیه و روسیه را به جنگ کشانید، و وقتی فرانسویان خواستند با این پیشامد مقابله کنند نتیجه آن سردرآوردن نلسن از ناپل شد، و این عمل پادشاه ناپل را به حمله به جمهوری رم تشویق کرد و حمله به جمهوری رم آغاز جنگ اتحادیه دوم در اروپا بود. بنابراین، سیاست خارجی هیئت مدیره در حفظ صلح در قاره اروپا شکست یافت.

هیئت مدیره از نظر امور داخلی می‌کوشید موقعیت میانه‌ای را میان دو جریان افراطی نگاه دارد یکی بازگشت حکومت سلطنتی با تمامی مظاهر نظام کهن، و دیگری تجدید انقلاب بلایی عامه و مساواتجویی حمله آمیز سال دوم جمهوری. اما روشی را که برای حصول این مقصود دنبال کرد بیشتر حالت نوسان و گاهی تمایل به چپ و گاهی تمایل به راست رفتن داشت تا حرکت مستقیم در خط میانه. بنابراین، هیئت مدیره هم، در روش خود گاهی برخلاف قانون اساسی اقدام می‌کرد، و گاهی دست به اقدامات تنذیری غیر معتدله می‌زد. دوبار نتیجه انتخابات قانونی کشور را باطل ساخت. در ۱۷۹۷، بسا توسل به کودتای ماه فروکتیدور، احتمالاً از بازگشت خاندان سلطنتی بوربون و سلطنت لوئی هجدهم جلوگیری کرد. در ۱۷۹۸، به وسیله کودتای ماه فلور آل «ژاکوبین‌ها» را از تحصیل اکثریت در مجلسین مانع آمد زیرا در انتخابات سال چهارم جمهوری ژاکوبینها عنوان اکثریت را داشتند.

- |              |                  |           |                    |
|--------------|------------------|-----------|--------------------|
| 1. Reubell   | 2. La Révellière | 3. Barras | 4. Merlin de Douai |
| 5. Treillard | 6. Talleyrand    | 7. Texel  | 8. Tiber           |



اقداماتی که پس از کودتای فلور آل نسبت به دموکراتها، آنهم فقط چند روزی پیش از عزیمت بوناپارت به مصر صورت گرفت، نشان داد که نخستین جمهوری فرانسه به آن حال و وضعی که داشت دیگر برگشتنی نیست. عملیات زور و فشار آمیزی را که هیئت مدیره بر ضد سلطنت طلبان و روحانیون به عمل آورد، هر چند دور از اصول جاری نبود، غالب آنها به هیچ تأویل با اصل جمهوریت سازگاری نداشت؛ و اقداماتی از همان قبیل که نسبت به جمهوریخواهان افراطی به عمل آمد، آشکارتر برخلاف تشکیلات جمهوریت بود. حقیقت اوضاع چنین معلوم می ساخت که جمهوریخواهان «دولتی»، یعنی کسانی که صاحب مقام یا نفوذی بودند، از خود هیئت مدیره منشأ گرفته و در دستگاههای مختلف دولت و به صورت عمال محلی در شهرستانها پخش بودند. غالب این اشخاص که از افراد نسبتاً برجسته، و جزء قشر بالای طبقه سوم سابق به شمار می رفتند، اینک خودشان را طبقه حاکمه طبیعی می دیدند، و هر نوع انتقادی را نسبت به حکومت یا مخالفت علنی با آن را نابجا می دانستند. اما همین جمهوریخواهان دولتی کشور فرانسه که در نظر ویلیام پیت و الگزاندر همیلتن خود ژاکوبن بودند، مانند نجابی انگلیسی و فدرالیستهای امریکا جمهوریخواهان غیر از خود را ژاکوبن، هرج و مرج طلب، فتنه جو، و اغتشاشگر می شمردند. با وجود این «ژاکوبنهای» ۱۷۹۸ آن ژاکوبنهای مبارز سال ۱۷۹۳ نبودند، و نیز از جهت تندروی به پای جماعت انقلابی زانو برهنگان سابق که در ۱۷۹۵ سرکوب شدند نمی رسید. تعداد واقعی آنان، که برای بردن انتخابات در بسیاری از قسمتهای مملکت، آن هم بر طبق قوانین و روشهای عادی، کافی بود، نشان می داد که نمی توان این گروه را اقلیت کوچک تندرو دانست. اینان، از جهتی، پیشاهنگان حزب رادیکال فرانسه بودند که در قرن نوزدهم پا به عرصه سیاست نهادند، و از جهت وضع اجتماعی بیشترشان از طبقه متوسط بامیزانهای مختلف درآمد و حرفه های گوناگون بودند. این جماعت عمده در طول زمان وجدان سیاسی نیرومندی یافته، و از کسانی بودند که هم در انقلاب کبیر و هم در اصلاحات روشنفکری دخیل بودند. از نظر عقاید طبقاتی از روحانیون، مهاجران، اشراف و «ثروتمندان بزرگ» نفرت داشتند؛ و از نظر مقاصد می خواستند در کارهای مملکتی شرکت بیشتری داشته باشند. برای خود حق برگزیده شدن برای تصدی مقامات مملکتی را قائل بودند، بدون آنکه این تصدی مقامات از طرف اشخاصی صورت گیرد که در آن موقع مصدر کار بودند، وعده ای از آنها را برای اشغال مقامات کشوری به میل و تشخیص خود دست چین نمایند. شاید در این اوقات در فرانسه که انقلاب و جنگ اوضاع آن را از هم پاشیده بود و موشوش می داشت تشکیل و پیشرفت حزب، آن گونه که در امریکا صورت بست، عملی نبود. اگر چنین امکانی وجود داشت، ژاکوبنهای ۱۷۹۸ می توانستند حزبی شبیه به حزب امریکایی

جفرسن تشکیل بدهند. در هر حال خود هیئت مدیره این چنین را در نطفه خفه کرد. حاصل کلام آنکه هیئت مدیره در طریق میان‌رویش یار و یاورانی نداشت. در میان فرانسویان هم یارانی نداشت برای اینکه حکومت هیئت مدیره به حکم ماهیت خود هم طبقات ممتاز سابق را از خود دور ساخت، هم جماعت زانو برهنگان پیشین را، هم طبقات کارگر را؛ و پس از کودتای فلور آل هم دیگر نمی‌توانست قسمت عمده‌ای از دموکراتها و جمهوریخواهان را که انقلاب کبیر آنان را به وجود آورده بود به یاری خود بطلبد. در میان فرماندهان نظامی در نواحی اشغالی هم هواخواهانی نداشت، حتی فرماندهان ثابت عقیده در جمهوریخواهی، نسبت به هیئت مدیره، از همان زمانی که تشکیل شد، اعتقادی نداشتند زیرا اعضای هیئت مدیره می‌کوشیدند مقامات غیر نظامی را برای نظارت بر عملیات نظامی و سیاسی و مالی فرماندهان نظامی پشتیبانی کنند. فرماندهانی که از عناصر انقلابیتر در جمهوریهای خواهر هواخواهی می‌کردند، مانند شامپیونه در رم و ناپل و برون<sup>۱</sup> در میلان و بعداً در هلند، حکومت پاریس را متهم به میان‌روی می‌کردند، به ژاکوبینهای فرانسوی که در جبهه مخالف بودند علاقه می‌ورزیدند، و اینان هم به نوبه خویش آن فرماندهان را به دیده قهرمانان می‌نگریستند. نتیجه آن شد که در جمهوریهای خواهر و وطنخواهان نامی به مخالفت فرانسه گراییدند، و با آنکه در ایتالیا و جاهای دیگر هنوز هم از هدفهای انقلاب کبیر پیروی می‌کردند کثیری بر این عقیده بودند که منافع و مصالح جمهوریشان فدای منافع فرانسه شده است. اینان بر کودتا و غارت و چپاول اموال محل خود اعتراض داشتند، و از ضبط و مصادره اموال اشخاص شاکی بودند؛ این عمل هر چند در شرایط و احوال روز چندان بی‌قاعده نبود، مقصود اصلی از آن راضی ساختن ارتشیان فرانسه بود. در فرانسه و در اروپا بسیاری بر این نظر بودند که حکومت فرانسه در معرض يك دگرگونی ناگهانی دیگر می‌باشد. چنانکه «لوئی هجدهم» مدعی تاج و تخت فرانسه، که در کشور خود تقریباً فراموش شده بود حتی دولتهای آن روز هم او را به عنوان پادشاهی در تبعید نمی‌شناختند، نسبت به تجدید سلطنت امیدواریهایی پیدا کرده بود. وی در این ایام بسیار معتدل‌تر از سال ۱۷۹۷ می‌نمود، و شروع به ظاهر ساختن راه و روشی کرد که در ۱۸۱۴ به داشتن آن راه و روش معروف شد؛ و اینک، در سال ۱۷۹۹، تصدیق داشت که لازم است با کسانی که در انقلاب فرانسه دست اندر کار بوده‌اند ترتیبی بدهد. وی، به طوری که در ماه ژوئیه همین سال به برادرش نوشت، معتقد بود که: «خدماتی می‌توانند وجود داشته باشند که ما را وادار سازند نسبت به بزرگترین جنایتی که روی داده چشم‌پوشی

کنیم.» ولی در این باب نه هیچ گونه وعده علنی داد و نه تضمینی ارائه کرد، و نه توانست در فرانسه نسبت به هواخواهی از خود شوق و اعتمادی برانگیزاند. برعکس، در میان مهاجران فرانسوی اعتبارش بالا رفته بود. از آنجا که دوک ارلئان<sup>۱</sup> جوان (لوئی فیلیپ آینده) سخت با انقلاب سازش، و گردش دور و درازی در امریکا کرده بود، فکر تجدید قدرت سلطنتی مستقیماً متوجه نامزد «حقه» یعنی نامزد قانونی این مقام گردید. حتی مالوئه<sup>۲</sup> که از مهاجران میانه‌رو و آزادیخواه به‌شمار می‌رفت و در ۱۷۹۷ نظرش این بود که هیچ فرانسوی اصیلی نمی‌تواند به‌لوئی هجدهم ملحق شود، خود دو سال بعد بدون شرط به‌او پیوست حتی لازم ندانست بدانند که لوئی هجدهم طرحی برای قانون اساسی یا فرمانی برای طرز حکومت یا اعلامیه‌ای حاوی برنامه و سیاستش آماده دارد یا نه. در این باره گفت‌تنها لازم است به بصیرت و صلاح اندیشی پادشاه جدید تکیه و اعتماد کرد. حتی شخصی مانند ماله دوپن<sup>۳</sup>، که مردی «میانه‌رو» و از نظر آزادیخواهی دست کم عقیده داشت که ارتجاع همه‌جانبه امکان پذیر نیست، معتقد بود که لوئی هجدهم یگانه راه حل مشکلات است. ولی‌وی، مانند کاساندر<sup>۴</sup>، پیشگوی افسانه‌ای یونان، به‌صورتی ابهام‌آمیز بعداً گفت آنچه او می‌دانست خارج از موضوع بود. بدین‌سان، در ۱۷۹۹ اظهار کرد که اتحادیه دول نیازمند به یک دستگاه مراقبت شدید از نوع کمیته امنیت عمومی دوره انقلاب می‌باشد. سپس، به‌عنوان لزوم زمامدار جدیدی برای فرانسه، بالحنی نیشدار و کنایه‌آمیز پرسید چه کسی تاج و تخت سلطنت را از دست «شاه‌کشان و دموکراتها» با ننگ و تزلزلی که به‌دنبال آن است خواهد پذیرفت؟ چیزی نگذشت که بوناپارت به‌این پرسش عملاً پاسخ داد.

مشکلاتی که در حالت برزخی و نااصل میان دو طرز حکومت وجود دارد در هلند هم نمایان گردید. از مطالب فصل ششم باید به‌خاطر آوریم که ویلیام پنجم، فرمانروای هلند، که بر اثر انقلاب به‌مهاجرت رفته و تکیه خود را کلاً به‌انگلیسها داده بود، دچار مخالفت پسرش (ویلیام اول پادشاه آینده هلند) گردید. وی به‌علت تسلیم کشتیها و مستعمرات هلند به‌انگلیسها رنجیده خاطر شده بود، و عقیده داشت که حکومت پیشین هلند سخت ناتوان بوده و از این رهگذر صدمه دیده است. از این‌رو نظرش این بود که امتیازاتی به نیروهای تازه نفس در جمهوری باتاو داده شود. در جمهوری باتاو مردان بلند مرتبه‌ای بودند که مجرمانه از تجدید حکومت خاندان اورانژ<sup>۵</sup> به‌دست‌یک عنصر میانه‌رو طرفداری

1. Duke of Orleans

2. Malouet

3. Mallet du Pan

4. Cassandra

5. Orange

می کردند، و بهتر می دانستند این حکومت جدید به دست پسر فرمانروای سابق که ولیعهد وی بود تشکیل بشود. شاهزاده ولیعهد در ملاقاتی که در مارس ۱۸۰۰ در یارموت<sup>۱</sup> انگلستان با دوتن از مهاجران هواخواه خاندان اورانژ کرد، صحنه ناراحت کننده ای را برگذار نمود. سیاست انگلیس در این موقع هم، مانند سال ۱۷۸۷، خواهان تجدید بلا شرط فرمانروایی ویلیام پنجم و اتحادیه قدیم اوترخت<sup>۲</sup> بود. آن دو دوست مهاجر شاهزاده ولیعهد به وی گفتند که باید میان انگلستان و فرانسه یکی را انتخاب کند و توجه داشته باشد که انگلیسها خیرخواه وی می باشند، و فرانسویان مردمانی یاغی و راهزن. شاهزاده با شنیدن این حرفها تعادل خود را از دست داد، و فریاد کشید انگلیسها از سالیان پیش يك نفر «دیکتاتور» را بر رأس حکومت هلند می خواستند و ویلیام خاموش<sup>۳</sup> جد وی سرانجام یاغی قلم رفت. این پادشاه آینده هلند سپس گفت: «سخت است شخص نتواند عقیده خود را در صورتی که مخالف رأی وزیران انگلیس باشد بگوید، چه در این صورت وی را متهم به ژاکوبین بودن خواهند ساخت».

دوستانش بلافاصله گزارش این واقعه ناراحت کننده را به لرد گرینویل<sup>۴</sup> دادند.

### حمله متقابل محافظه کاران در ۱۷۹۹

در فاصله میان دو جنگ والمی<sup>۵</sup> و واترلو<sup>۶</sup> جبهه ضدانقلاب هیچ گاه به اندازه سال ۱۷۹۹ نزدیک به موفقیت نبود. ممکن است این وضع را مثلاً ناشی از این واقعیت دانست که سپاهیان روس که در ایتالیا و سوئیس و هلند به عملیات نظامی می پرداختند هیچ وقت تا این زمان و نه بعد از این تاریخ در حال عملیات جنگی تا این اندازه به سوی اروپای غربی پیشروی نکرده بودند. نیروی روس در اتحادیه اول شرکت نداشت، ولی در اتحادیه دوم سپاه روس جزء عمده قوای متحدین محسوب می شد. برای اردو کشی روسیه به اروپا دولت انگلیس به میزان ۸۵۰،۰۰۰ لیره برای هر ۵۰،۰۰۰ سرباز از کیسه خود کمک خرج می داد. سپاهیان روس در محافل محافظه کاران به عنوان امید تمدن تلقی شدند تا، به طوری که پیت در مجلس عوام گفت، «استخلاص اروپا» را تحقق بخشند. ماله دوپن (که در این اوقات ماهی ۱۰۰ لیره از دولت انگلیس پول می گرفت) می گفت اگر روسها قدم به میان نگذارند «فاتحه مسیحیت، سلطنت، مالکیت، آزادی، و تمامی سازمان جامعه» در اروپای مرکزی

- |             |             |                       |                   |
|-------------|-------------|-----------------------|-------------------|
| 1. Yarmouth | 2. Utrecht  | 3. William the Silent | 4. Lord Grenville |
| 5. Valmy    | 6. Waterloo |                       |                   |

خوانده خواهد شد. کاردینال موری<sup>۱</sup> از انجمن محرمانه مطرانها برای انتخاب پاپ که در ونیز تشکیل بود و در آن انتخاب پاپ مدتی به طول انجامید به لوئی هجدهم به تفصیل و کراراً نامه نوشت و به او گزارش داد که این مجمع معظم و عالی مسیحیت امید قلبی به ادامه جنگ و حمله روسها به فرانسه دارد.

جمع وجور شدن اتحادیه دوم به رهبری انگلیسها صورت گرفت، و هدفهای اتحادیه را هم آنان معین ساختند. در دو سال ۱۷۹۹ و ۱۸۰۰ کمک خرجهایی جمعاً قریب ۳،۵۰۰،۰۰۰ لیره به روسیه و دولتهای مختلف آلمان پرداختند. پادشاه پروس در حفظ بیطرفی خود سرسختی به خرج داد، و حال آنکه اسپانیاییها هنوز از انگلستان بیشتر وحشت داشتند تا از فرانسه. روسیه، بنابر تصمیم امپراطور جدید تزار پاول<sup>۲</sup> اول، وارد جنگ شد، چه وی از ادامه اغتشاشات در لهستان روس، تحریکات مهاجران لهستانی که در خدمت فرانسه بودند، توطئه‌های لهستانیها و دیگران در منطقه مرزی مولداوی، و همچنین از حمله فرانسه به مصر مضطرب بود؛ و، به علاوه، این امپراطور با آنکه کاتولیک نبود، از طرف اهالی مالت به سمت رهبر کل شهسواران مالت<sup>۳</sup> انتخاب شد به این امید که با استفاده از نفوذ وی جزیره خود را از فرانسویان پس بگیرند. انگلیسها از اتریشیها بیش از همه نگران بودند، زیرا دولت هابسبورگ از اینکه ارتش روس از سرزمینهای وی بگذرد دلخوش نبود، و قصدش فقط این بود که فرانسویان از ایتالیا بیرون بروند؛ از این رو برای او فرقی نمی‌کرد که چه کس یا چگونه اشخاصی در پاریس حکومت بکنند. انگلیسها در ۱۷۹۹ این فکر به مغزشان خطور کرد که اتریش و فرانسه ممکن است بایکدیگر صلح جداگانه‌ای بکنند که به موجب آن دولت اتریش دولت فرانسه و متصرفاتش را به رسمیت بشناسد، و در مقابل دولت فرانسه هم به محو جمهوریهایی ایتالیا و شناختن تفوق اتریش در شبه جزیره ایتالیا تن در دهد.

پس، پس از سالها تجربه، اینک بر این عقیده بود که با جمهوری فرانسه صلح پایداری نمی‌توان منعقد کرد، واقعاً هم برای این نظریه دلایلی وجود داشت، برای آنکه حکومت هیئت مدیره فرانسه خصوصیات داشت: یکی آنکه نمی‌توانست بر اعمال فرماندهان نظامی خود نظارت داشته باشد؛ دوم اینکه انقلاب در حال گسترش بود، چنانکه اخیراً با وجود آنکه خود هیئت مدیره مایل نبود در ناپل روی داده بود؛ سوم اینکه، به قول کارلو زاگی<sup>۴</sup>، انقلاب تقریباً امری مستقل و جدای از حکومت فرانسه شده بود، و حکومت فرانسه با آنکه بندرت عملاً<sup>۵</sup> به نفع انقلابات در کشورهای دیگر فشار

وارد می‌آورد، نمی‌توانست وقتی انقلاباتی روی داد از در مخالفت درآید، چه در این صورت گرفتار مخالفان تندروی خود می‌گردید.

به حکم این مقدمات، بازگرداندن خاندان بوربون به سلطنت فرانسه یکی از مقاصد انگلیسیها در جنگ ۱۷۹۹ بود. در مورد بقیه نواحی انقلاب زده هم بازگرداندن حکومتهای سابق بیشتر مورد نظر قرار داشت. از نظر خارجی تغییراتی ممکن بود روی دهد از این قرار: هلند و بلژیک ضمیمه یکدیگر بشوند و تحت حکومت خاندان اورانژ درآیند؛ مستملکات هلند در کوشین، سیلان، و افریقای جنوبی همچنان جزء مستملکات انگلیس باقی بمانند. از نظر داخلی غالب حکومتهای پیشین در این کشورها دوباره بر سر کار آیند. در مورد حکومت سوئیس، انگلیسها حاضر شدند ماهی ۳۰،۰۰۰ لیره به آن دولت بدهند تا یک نیروی نظامی سوئیس برای مقابله با جمهوری هلوتیک فراهم آورد و «ترتیبات و نظامات سابق را در آن کشور بازگرداند». این تقاضایی بود که فن شتیگرا، فرمانروای سابق برن و رهبر سرسخت‌ترین مهاجران سوئیس، داشت. در مورد بلژیک، انگلیسها خود را ضامن قوانین اساسی ولایتی قدیم آنجا می‌دانستند. این قوانین را نه تنها انقلاب بلژیک و انقلاب فرانسه نقض کرده بود، بلکه «امپراطور ژوزف نخستین ژاکوبین عصر خود» نیز در نقض آن کوشیده بود. در قسمت هلند، لرد گرنویل که در مقام وزارت خارجه انگلیس صحبت می‌کرد، پیشنهادهای میانه‌روهای هلندی را صریحاً رد کرد. وی قبول داشت که قانون اساسی همانند قانون اساسی انگلیس در هلند عملی نتواند بود، زیرا هلند فاقد «یک طبقه عمده از مالکان بزرگ»، به صورتی که در انگلستان و ایرلند وجود دارد و که این طبقه پارلمنت و «دستگاه اداری کشور» را از خود پرمی‌کنند، می‌باشد و اصرار ورزید که هلندیها آن نوع وحدتی را که جمهوری باتاو وارد منطقه کرده رها سازند، و به جای آن اتحادیه‌ای که در آن حاکمیت ولایات هم تا درجه‌ای ملحوظ باشد (یعنی تشکیلاتی شبیه به اتحادیه اوترخت) برقرار کنند. گرنویل وقتی مقصود خود را تشریح می‌کرد گریزی هم به اصول عقاید و افکار محافظه کاران عصر زد، و کلیاتی بیان کرد که می‌توان آن را بیانیه حمله متقابل محافظه کاران در سال ۱۷۹۹ دانست.

گرنویل چنین گفت: «دلایلی که اعلیحضرت پادشاه انگلستان را متمایل به تنظیمات و تشکیلات متفاوتی (متفاوت با پیشنهادهای باتاوها و هلندیهای میانه‌رو) کرد... اساساً متکی بر این عقیده است که چنین تشکیلات و تنظیماتی شاید آرزوی بهترین و خردمندترین افراد مردم ولایات متحده هلند باشد، و نیز به خاطر این تمایل می‌باشد که تا آنجا که ممکن

است از ظهور بدعتهایی در نظامات جامعه که ناشی از اصول کلی و مجرد مساوات می‌شود اجتناب به عمل آید. برای آنکه ترتیبات و سازمانهایی که بر عادات دیرینه پایه گذاری شده و با تشخیصات موجود اجتماعی و تشکیلات طبقاتی قدیمی آن مردم هم مطابقت دارد با بدعتهای ناشی از اصل کلی مساوات مبین می‌باشند». این بیان جنبه کلی و عمومی داشت به طوری که گرنویل در باره بلژیک و سوئیس، ایتالیا و فرانسه هم می‌توانست همان را بگوید.

نقشه برانداختن جمهوری انقلابی اصولاً مبنی بر عملیات نظامی بود، ولی در جزء آن، انتظاراتی را که از عناصر محلی در قیام برضد حکومت‌های جمهوری پیش از آنکه لشکرهای اتحادیه دوم برسند می‌رفت نیز ملحوظ بود. چه در واقع امر در سرتاسر مناطقی که نظام نوین جمهوری حکم می‌راند، در سال ۱۷۹۸ و ۱۷۹۹ عدم رضایت عمده‌ای میان روستاییان وجود داشت و آنان را مستعد طغیان ساخته بود. در فرانسه غربی از زمان فتنه وانده اضطرابات مناطق روستایی همچنان پا برجای بود و شورهای روستایی در بلژیک حالت مزمنی داشت. در سوئیس ایالات کوچک «اولیه» به زور جزء جمهوری هلوتیک شده بود. در ایتالیا روستاییان هیچ گاه از نهضت‌های نوین جانبداری نکرده بودند، به طوری که در ماه‌های فوریه و مارس ۱۷۹۹ تمامی جنوب ایتالیا در حال طغیان به سر می‌برد. قبلاً دیده‌ایم که چگونه کاردینال روفو جمعیتی از روستاییان ناپل را با وعده اصلاحات گردآورد. در صفحات پیش کراراً گفته شد که چگونه در اروپا، برخلاف آنچه در امریکا می‌گذشت، جمهوریخواهی انقلابی نهضتی بود از آن ساکنان شهرها، و روش‌های محافظه کارانه بیشتر از جنبه مسائل ملکداری سرچشمه می‌گرفت. عدم رضایت انبوه روستاییان در سراسر منطقه نظام نوین جمهوری خود وجود نیرو و واقعیت اجتماعی را نشان می‌داد، و جبهه ضد انقلاب ممکن بود برای بالا بردن قدرت خود از آن کمک بگیرد.

با وجود این، واقعیت عمده تری که ژاک گودشو<sup>۱</sup> آن را متذکر شده است در این معنی قرار داشت که میان اصول عقاید محافظه کارانه که برك، ماله دوپن، ژوزف دو مستر<sup>۲</sup>، و دیگر ارباب نظر بیان داشته بودند با افکار و احساسات ضد انقلابی و شورش طلبی که در میان مردم عادی جریان داشت هیچ گونه ارتباطی وجود نداشت. اصول عقاید و افکار محافظه کارانه از جهت جنبه «ملکداری» به شهرها با نظر سوءظن می‌نگریست، و آن طرز زندگانی را مورد توجه قرار می‌داد که در آن فقط مالکیت اراضی و دهات و تشکیلات اربابی اهمیتی بسزا داشت. در نتیجه از بابت انعکاس نظر و عقاید زحمتکشان کشاورز و

خرده مالکان جنبه ملکی را فاقد بود. روستاییان غالباً نظراتی مخصوص به خود داشتند که فلسفه مسلک محافظه کاری و مسلک جمهوری تقریباً بیک میزان با آن نظرات روی موافق نشان می دادند. روستاییان از فقر، نداشتن کار کافی، نداشتن زمین، مالیاتهای غیرمنصفانه، قوانین ظالمانه دادگاهها، و بسیاری دیگر از اینگونه مسائل شکایت داشتند. برای جمعآوری توده روستاییان در زیر پرچم مخالفت با نظام نوین و استفاده از پشتیبانی آنان، همان گونه که روفو در ناپل اقدام کرد، لازم بود در باب حال و وضع آینده آنان بعضی اطمینانهای مثبت به آنها بدهند. برای جلب پشتیبانی روستاییان کافی نبود روشهای قدیم را بستانند، یا از شهرها بدگویی کنند، و یا مسائل نظری معجز را عنوان نمایند، و یا برای مسیحیت غمخواری کنند و روستاییان را نسبت به حال و وضعی که دیانتشان پیدا کرده هشدار بدهند. بلکه، برای کنار آمدن با روستاییان به صورت کافی و رفع شکایاتشان از بابت مسائل زمین و ملک، لازم بود به آنها انقلابی از نوع دیگری یعنی غیر از انقلاب جمهوریخواهی پیشنهاد کنند. ولی اصول مسلک محافظه کاری و روش رهبران محافظه کاری بین المللی چنان بود که نمی توانست دست به چنین کاری بزنند. در نتیجه، در اردوی عظیم ضد جمهوری سال ۱۷۹۹ از يك سرچشمه ضد جمهوریخواهی که در میان انبوه مردم روستاها قرار داشت استفاده نشد.

در نتیجه، اتحادیه دوم و بخصوص دولت انگلستان در نقشه های خود در راه تحریک و استفاده از ناراضیان در داخل فرانسه و جمهوریهای تابع آن کمتر به خواسته های انبوههای روستاها توجه داشتند، و بیشتر توجهشان به تمایلات و خواسته های اشراف سابق و طبقات ممتاز بود. سلطنت طلبان در فرانسه و ممتازین شهری و اعضای هیئتهای حاکمه سابق در جمهوری هلوتیک و جمهوری باتا و محرمانه با مهاجران هم طبقه خود و عمال گوناگون انگلیسی پیوسته در تماس و همکاری بودند. عمال انگلیسی در این جریانها اشخاصی بودند از قبیل کلنل کرافورد<sup>۱</sup> که مردی مرموز و از عمال سری بود، و ویلیام ویکم<sup>۲</sup> که نماینده رسمی به شمار می رفت. در فرانسه «دفتر کارگذاری» سلطنت طلبان در پاریس به صورت علنی و «مؤسسه های بشردوستان» در شهرستانها به شکل مخفی، همانطور که پیش از کودتای ماه فروکتیدور کار می کردند دوباره به فعالیت افتادند. قدرت «مسلک ژاکوبینی» در نواحی جنوبی فرانسه در شهر تولوز<sup>۳</sup> واکنش سلطنت طلبان را در منطقه اطراف آن بسی سخت تر ساخت. قریب ده هزار نفر شورشی در اوت ۱۷۹۸ شهر تولوز را در میان گرفتند، و جمهوریخواهان شهر به زحمت توانستند خود را از آنجا بیرون بکشند. نقشه ای



که برای این شورشها کشیده شده بود چنان بود که این گونه شورشها با هم و با حمله قوای متحدین به فرانسه در یک زمان صورت بگیرد، ولی از آنجا که این شورشها از مجموع سری و توطئه گرانه سرچشمه می گرفت، نتوانستند آنها را با یکدیگر تطابق دهند با همزمان نشان بسازند. چون یکی بعد از دیگری روی می داد هر یک به نوبت سرکوب می شد؛ و بعد هم جریان وقایع طوری شد که قوای اتحادیه دوم مطلقاً وارد خاک فرانسه نگردید.

نقشه نظامی متحدین گسترش دامنه داری را در نظر گرفته بود. چنانکه ماله دوین می گفت «اروپا اینک از خلیج ژوئیدر زه<sup>۱</sup> تا رودخانه تیبر پوشیده از لشکرها شده است که تقریباً به یکدیگر متصل هستند، و یکی از پهناورترین نواحی را که در جنگهای قدیم و یا جدید نظیر آن شنیده نشده در میان گرفته اند». در واقع قوای متحدین به ماوراء رودخانه تیبر هم رسیده بود، زیرا نلسن درناپل حکم می راند، و روسها در اندک مدت جزایریونایی در دریای مدیترانه را هم اشغال کردند با این امید که جزیره مالت را هم بگیرند؛ نیرویی مرکب از انگلیسیها و ترکها بوناپارت را مجبور ساخت که از عکا در فلسطین عقب بنشیند، مورنینگتن در هندوستان با مطیع ساختن تیبو<sup>۲</sup> صاحب و به انقیاد درآوردن کشور وی به مسلک ژاکوبینی فرانسه در آن کشور پایان بخشید.

در قاره اروپا ارتشهای متحدین سه قسمت بودند. یکی نیروی روسیه، به فرماندهی مارشال سوووروف<sup>۳</sup>، که با کمک اتریشیها و ترکها در ایتالیا به عملیات نظامی می پرداخت؛ یک نیروی اتریشی و روسی دیگر اشغال سویس را هدف فوری خود قرار داده بود؛ و نیروی سوم دیگری، مرکب از انگلیسیها و روسها، تهیه پیاده شدن به هلند را می دید. قرار بود هر سه قسمت، پس از انجام عملیات نظامی مخصوص خود، روبه سوی فرانسه نهند و لسی حرکت اصلی در این امر به عهده نیروی اتریشی و روسی گذاشته شده بود که از سویس بیرون آمده از راه لیون در میان هلهله سلطنت طلبان وارد فرانسه بشود.

حمله متقابل محافظه کاران بزرگترین موفقیت خود را در ایتالیا به دست آورد. سوووروف در ماه آوریل به شکست دادن فرانسویان و نیروهای کمکی سیزالپین و لهستانی آنان در دره رودخانه پو پرداخت. به استثنای جمهوری جنووا، کلیه جمهوریهای ایتالیا به دنبال این شکست سقوط کردند. وقتی پاپ پیوس ششم، که پس از شروع جنگ به فرانسه انتقال داده شده بود، در آنجا مرد، پیروزیهای متحدین، به کاردینالها این امکان را بخشید که برای انتخاب پاپ جدید اجتماع کنند. این واقعه خود به تنهایی اهمیت داشت، زیرا غالب آزادفکران و جمهوریخواهان آن روزگار امید داشتند که با تشکیل جمهوری رم

مقام پایی ممکن است از میان برداشته شود. از هم پاشیدن حکومت جمهوری رم شهر را به حالت درهم و برهمی در آورد، به طوری که کاردینالها شورای خود را جهت انتخاب پاپ در شهر ونیز و تحت حمایت دولت اتریش تشکیل دادند. کاردینالها با این عقیده گردهم آمدند که انقلاب کبیر در حال احتضار است.

کاردینال روان، قهرمان داستان معروف به قضیه گردن بند الماس و اسقف سابق ستراسبورگ و یکی از ثروتمندترین مطرانهای فرانسه با سالی ۴۰،۰۰۰ لیره فرانسه درآمد کلیسایی، چنان به تجدید مقام خویش یعنی باز یافتن اسقفی ستراسبورگ در آینده بسیار نزدیک اطمینان داشت که از شرکت در شورای عالی کاردینالها در ونیز امتناع جست. وی در جنوب آلمان برای بازگشت به ستراسبورگ آرام نداشت، و خود را آماده ساخته بود که به محض ورود نیروی اتریش و روس به خاک فرانسه به قلمرو روحانی خود رود و خود را اسقف آنجا اعلام کند. جلسات شورای عالی کاردینالها طولانی شد، زیرا گروه کاردینالهای اتریشی نمی توانستند انتخاب نامزد خود را به مقام پایی از پیش ببرند، برای آنکه بر کاردینالها معلوم شده بود که دولت اتریش می خواهد قسمتهایی از ایالات پایی را به کشور اتریش ملحق سازد. پس از گذشت چند ماه، هنگامی که معلوم شد حکومت جدید فرانسه نسبت به مذهب کاتولیک تعصبی نخواهد داشت، دولت اسپانیا برای مخالفت با جاه طلبیهای اتریش نفوذ خود را برای پشتیبانی از کاردینالهایی به کار برد که احتمال سازش آنان با انقلاب کبیر مطلقاً نرود. نتیجه جلسات شورای عالی، انتخاب کاردینال چیارامونتی<sup>۱</sup> اسقف شهر ایمولا<sup>۲</sup> به مقام پایی گردید. چیارامونتی قبلاً در طریق خود دموکراسی را حسن استقبال کرده و جمهوری سیزالپین را در ۱۷۹۷ شناخته بود، و پس از احرار از مقام پایی با عنوان پیوس هفتم، بلافاصله مذاکراتی را با جمهوری فرانسه برای بستن قراردادی درباره مسائل مذهبی آغاز کرد.

در جریان این احوال، در ۱۷۹۹ نیروهای ضد جمهوری پیروز می شدند. در ناپل ۱۱۹ نفر جمهوریخواه که پانزده نفر کشیش هم جزء آنها بود اعدام گشتند؛ و پادشاهانی که سلطنتشان اعاده شده بود شدیدترین احساسات ضد انقلابی را به همان صورتهای سابق ابراز داشتند. چنانکه ملکه ماریا کارولینا از نلسن خواست که با ناپل «مانند یک شهر یاغی ایرلند» رفتار کند، و فردیناند پادشاه ساردنی حکم کرد که به «این یاغیان به خداوند و من» رحم نکنید. نهضت شورشیهای ضد انقلابی با به کار بردن شعارهای مذهبی از جنوب تا شمال ایتالیا را فرا گرفت. در ناپل و توسکان خشونت بسیار نسبت به کسانی که ایمانشان

به‌دیانت مسیح سست به‌نظر می‌آمد به‌کاربرده شد. اهالی خشمگین دهستانها به‌شهرسینا<sup>۱</sup> حمله‌ور شدند، محلهٔ کلییمان را غارت کردند؛ دوازده نفر یهودی را کشتند، و سه‌تن از یهودیها را در میدان شهر و در کنار درخت آزادی زنده سوزانیدند. همچنین در شهر آنکونا<sup>۲</sup> واقع در جمهوری رم، پس از تسلیم آن از طرف فرانسویان، یهودیان مورد بدرفتاریهای وحشیانه قرار گرفتند. در منتهی‌الیه شمالی ایتالیا، با از هم پاشیدن جمهوری سیزالپین، شعارهای آزادیخواهانهٔ آنجا تبدیل به‌شعارهای ارتجاعی روس و اتریش شد.

وقایعی که در جمهوری سیزالپین که اینک از میان رفته بود روی داد، سزاوار تفصیل بیشتری است، زیرا این وقایع خود نشان می‌دهد که اگر اتحادیهٔ دوم در جنگ پیروز می‌شد چه اتفاقاتی ممکن بود در فرانسه و جاهای دیگر رخ بدهد. نخست اینکه، در آوریل ۱۷۹۹، ورود قوای اتریش و روس بخصوص در مناطق غیر شهری موردحسن استقبال قرار گرفت. حتی در شهر میلان، همان‌طور که فرانسویان در سال ۱۷۹۶ مورد استقبال قرار گرفتند، قوای روس و اتریش با پذیرایی دوستانه اهالی وارد شدند، و برپا کردن جشنهای عمومی و اشعاری که به‌این مناسبت سروده شد نمودار پذیرایی گرم اهالی آنجا بود. اما این احساسات خوب دیری نپایید.

پیروزی نظامی در ایتالیا به‌میزان عمده‌ای مربوط به‌عملیات روسها بود، ولی اتریشیها در اشغال نواحی ظاهرآ نقش اول را داشتند. اتریشیها فقط از جهاتی معدود، بخصوص در امور داخلی، خواهان تجدید نظام پیشین بودند. اتریشیها که در سال ۱۷۹۷ ایالت ونسی<sup>۳</sup> را از بوناپارت گرفته و در دست داشتند اینک نه فقط می‌خواستند ایالت سابق میلان را دوباره به‌چنگ آورند بلکه خواهان بسط آن نیز بودند، و از این‌رو به‌ترمی‌دیدند مرزهای جمهوری سیزالپین توسعه یابد تا به‌این وسیله جای پای در سرزمینهای تابع پاپ از طریق درهٔ پو داشته باشند. در ایالت پیمون<sup>۴</sup> که برای آن نقشه‌هایی در سرداشتن پادشاه ساردنی را از بازگشت به‌آنجا ممنوع ساختند. در ایالت سیزالپین همان مالیاتهایی را که حکومت دموکراسی مرحوم آنجا برقرار ساخته بود وصول و جمعاوری می‌کردند، و از آنجا که هنوز ظاهرآ خود را پیرو اصلاحات «ژوزف امپراطور سابق» می‌شمردند، املاکی را که جمهوری سیزالپین از کلیسا ضبط کرده بود به‌کلیسا برنگردانند، بلکه آن املاک را از دست کسانی که شروع به‌خرید آنها کرده بودند بازستانند. ولی از جهات دیگر اقدامات دورهٔ انقلاب را کان‌لم‌پکن شمردند، چه به‌موجب اعلامیهٔ فرانسیس امپراطور<sup>۵</sup> اتریش «کلیهٔ قوانینی که در دورهٔ هرج و مرج به‌اصطلاح جمهوری وضع شده‌اند تماماً

منسوخ می‌باشند». هواخواهان اتریش مقامات حکومت جمهوری سیزالین را به دست گرفتند. هشتصد نفر ژاکوبین به اتریش تبعید شدند، و صدها نفر دیگر به فرانسه گریختند. آموزشگاه تدریس زبان آلمانی در میلان دوباره باز شد. آموزشگاههای دیگر و دانشگاهها خصوصاً دانشگاه پادوا<sup>۱</sup> بسته شدند؛ ژانسیستها را از کشور راندند؛ و حقوق مدنی که اخیراً به یهودیان و پیروان مذاهب غیر کاتولیک داده شده بود از آنان سلب گردید. مراعات تعطیلات مذهبی اجباری شد. ممیزی سختی درباره مطبوعات برقرار گشت، و اسقف اعظم میلان اختطاریه مذهبی مخصوصی بر ضد کتب ضاله یا «ثمرات آزادی بی‌لجام» صادر کرد. چه این کتابها به مردم می‌آموختند که جهنم اختراعی است از آن کشیشان، و به هرحال «عناوین توطئه سیاه را نسبت به محراب و منبر و تاج و تخت» می‌رسانند. چند بار در میدانهای شهر کتابها را سوختند، و برای تقویت اخلاقی خوانندگان کتب، کتاب بریتیش مرکوری<sup>۲</sup>، اثر ماله دو پین به زبان ایتالیایی انتشار یافت. حقوق شکار و دادگاههای اربابی و دیگر رسوم قرون وسطایی دوباره برقرار گردید؛ حتی نجای لومباردی را که با سربازان مشاجره کرده بودند به وین تبعید کردند. ضمناً سپاهیان اتریشی و روسی، مطابق روشی که فرانسویان داشتند، از راه ضبط و مصادره اموال مملکت وسایل زندگانی خود را فراهم می‌ساختند، و با وجود آنکه اتریشیها موفق شدند ظرف چند ماه سووورف و نفراش را از ایتالیا به سویس منتقل سازند تحمیلات اشغال نظامی بردوش ایتالیاییها تخفیف نیافت و همچنان سنگین باقی ماند؛ شکایات از غارت و چپاول مستبدانه اتریشیها به همان اندازه شکایاتی بود که مردم سابقاً از همین رهگذر از فرانسویان داشتند. چیزی نگذشت که عناصر میانه‌رو حتی هواخواهان اتریشیها به مخالفت آنها برخاستند. ملچیورجیویا<sup>۳</sup>، اقتصاددان ایتالیایی، یکی دو سال بعد کتابی در باب وضع کشاورزی و بازرگانی و مالیاتهای آن زمان نوشت. در این کتاب بی‌آنکه ذکر از نبودن آزادی عادی در مطبوعات و قدرت پلیس به میان بیاورد اوضاع را طوری نشان داد که معلوم می‌داشت «آزادی بخشیدن» اتریش و روس به ایتالیاییها به مراتب بدتر از روش و رفتار فرانسویان در این مورد بوده است. در ایتالیاییها این اندیشه و احساس تقویت می‌شد که آنچه واقعاً ایتالیای شمالی بدان نیازمند می‌باشد استقلال است، ولی اوضاع و احوال در ایام تسلط اتریش و روس به قدری نامطوع شد که وقتی فرانسویان در سال ۱۸۰۰ به ایتالیا باز گشتند بسیاری از مردم از اینکه جمهوری سیزالین تجدید حیات می‌یافت خوشدل بودند.

در ماه مه ۱۷۹۹، یعنی کمی بعد از پیروزی اتریش و روس در ایتالیا، کنت هوهنزلرن<sup>۴</sup>

فرمانده قوای اتریش در میلان، که برای این کار تا حدودی نامتناسب می نمود، نظر به اینکه در تدارک ورود به خاک فرانسه در آینده نزدیکی بود بیانیه ای صادر کرد. بیانیه پیمانی به سربازان فرانسه بود، و به آنان می گفت افراد هیئت مدیره فرانسه که در خود فرانسه هم منفور و ایتالیا را به خاطر منافع شخصی به اسارت خویش کشیده اند، مشتی افراد مستبد بیش نیستند. به اصرار از سربازان فرانسه می خواست در برابر دوستان واقعی خود مقاومت نورزند، و ضمناً اشاره به کثرت لشکر متحدین که از «تیر تا رن» را پوشانده اند کرده توضیح می داد که این لشکر عظیم مرکب از اتریشیها، روسها، و ترکها هستند، که مردم کشورهای ستم کشیده از دست فرانسه نیز یار و یاور آنها می باشند. کنت هوهنزلرن، از آنجا که از بیانیه برونسویک<sup>۱</sup> در هفت سال قبل درس عبرتی آموخته بود، در بیانیه خود چنین ادامه داد «ولی این جنگ پادشاهانی که برای کشورهای مقتدر فرمان می رانند نیست. بلکه این جنگ ملت‌هایی است که دیگر در برابر شما نمی لرزند و از تقدیس اصول عقاید شما دست کشیده اند.»

حال این نکته باقی می ماند که ببینیم آیا همین ملتها در جواب چنین ندایی به پا خاستند یا نه؟

## رستاخیز انقلابی و پیروزی

هزیمت قوای فرانسه در ایتالیا بحران را در فرانسه جلو انداخت. قسمتی از این بحران جنبه پارلمانی داشت و مربوط به قانون اساسی می شد. در نیمه ماه آوریل رأی دهندگان فرانسوی برای انتخابات سال هفتم جمهوری در مراکز انتخاباتی خویش گرد آمدند، و در این مجامع انتخاباتی ثلث اعضای دو مجلس قانونگذاری می باید تجدید انتخاب شوند. اخبار پیروزیهای سوووروف درست در همین موقع رسید. جمهوریهای ناپل، رم، و میلان ساقط شده بودند. نیز در ماه آوریل دو نفر نماینده سیاسی فرانسه که برای شرکت در یک کنفرانس سیاسی به شهر راشتات<sup>۲</sup> می رفتند در نزدیکی همین شهر از کمینگاهی دچار حمله شدند و کشته شدند. انتظار حمله متحدین به فرانسه به میان بود و توطئه گران سلطنت طلب و شورشیان ضد جمهوری علناً به زد و بند بایکدیگر مشغول بودند. جمهوری خواهان متعصب، به مناسبت این اوضاع، زبان ملامت به اعضای هیئت مدیره گشودند و آنان را متهم می ساختند که نه تنها نالایق می باشند بلکه رشوه خوار، زشت رفتار، و بدین

و بدگمان، و فاسد هم می‌باشند؛ و، به‌علاوه، خیلی بیش از سلطنت‌طلبان در قصور حکومت مبالغه می‌کردند و مدعی بودند که در فرانسه احدی طرفدار این حکومت نیست. در انتخابات نامزدهایی که مورد پشتیبانی هیئت مدیره بودند خیلی کم‌رأی آوردند، و نامزدهای مستقل، دموکراتها، و «ژاکوبین‌ها» غالب کرسیها را تصاحب کردند به‌طوری که این ثلث اعضای تازه وارد وقتی به ژاکوبینهایی که تحت تأثیر کودتای فلورآل واقع‌نگشته بودند و یابه‌گروه آزادیخواهان دومجلس که از تصفیۀ سال ۱۷۹۸ ایمن مانده بودند می‌پیوستند، تقریباً اکثریتی از آزادیخواهان در قوۀ قانونگذاری که مرکب از مجلس پانصد نفری و مجلس شیوخ بود به‌وجود می‌آوردند. از آنجا که بسیاری از نمایندگان میانه‌رومدتها بود به‌روشنی هیئت مدیره نسبت به قوۀ قانونگذاری اعتراض داشتند، و مدعی بودند که هیئت مدیره برابری قوۀ مقننه را با قوۀ مجریه که قانون اساسی مقرر داشته رعایت نمی‌کند، از این‌رو برای قوۀ مقننه راهی جهت انتقامگیری از قوۀ مجریه باز شد.

بحران نظامی باعث شد که جمهوری بیش از هر وقت متکی به ارتش شود. از طرفی هیئت مدیره فرماندهان نظامی را به مأموریت‌های خارج فرستاده بود، همچنین رضایت داده بود که بوناپارت به مصر اعزام شود تا از صحنۀ سیاست دورش بدارند. در شرف تهیه مقدمات محاکمۀ شامپیونه، به‌علت نافرمانی وی بود. ژنرالهایی مانند برنادوت<sup>۱</sup>، برون، ماسنا، و ژوبر<sup>۲</sup> همگی به‌طریقی نشان داده بودند که برای مقامات مافوق غیرنظامی خود در پاریس و مأمورین سیاسی در میدانهای جنگ احترامی قائل نیستند. اینک نیز در رسوا ساختن هیئت مدیره به‌سهم خود شرکت جستند به‌این ترتیب که اظهار می‌کردند که مأمورین غیرنظامی که هیئت مدیره به ایتالیا و سایر نواحی اشغالی در سالهای گذشته فرستاده‌است مرتکب دزدی، غارت، سوءاستفاده، و ربودن اموال مردم به‌طرق دیگر شده‌اند حال آنکه این اتهامات بیشتر متوجه خود افسران بود که هیئت مدیره می‌کوشید آنها را تحت‌نظمی در بیاورد و یا از اعمال بی‌رویه آنان جلوگیری کند. گروه دموکراتها در دومجلس، به‌علت مخالفتشان با هیئت مدیره، اتهاماتی را که افسران وارد می‌ساختند با اشتیاق باور می‌کردند. از این‌رو به‌سرعت ائتلافی میان گروه دموکراتها و افسران صورت بست. در ماه مه، برطبق مقررات قانونی، در میان پنج نفر عضو هیئت مدیره قرعه‌کشی کردند تا معلوم شود کدام يك از آنها باید کنار برود؛ قرعه به‌نام روبل اصابت کرد، و روبل کسی بود که قریب چهار سال درباره نظارت مأمورین غیرنظامی بر عملیات افسران سخت اصرار می‌ورزیده است. برای جانشینی روبل مجلس پانصد نفری ژنرال لوفبور، جمهوریخواه

متعصب را نامزد کرد؛ ولی مجلس شیوخ همچنان باورود افسران در هیئت مدیره مخالفت می کرد؛ در نتیجه دومجلس با انتخاب سیس<sup>۱</sup> به جای روبل توافق کردند. سیس که آن زمان سفیر فرانسه در پروس بود، از سال ۱۷۸۹ به عنوان يك کارشناس حقوق اساسی معروفیت داشت، و چند ماه پس از انتخابش جریان بازآوردن بوناپارت را به پاریس و تدوین قانون اساسی جدیدی را رهبری کرد. هیچ کس، و شاید حتی خودش هم، در ماه مه نمی دانست که چه راهی را ممکن است برای انتظامات امور داخلی فرانسه در پیش بگیرد، اما او گاهی چنین می اندیشید که هیئت مدیره در رویه خود نسبت به انقلابیون ایتالیا و لهستان بیش از اندازه میانه رو می باشد و در این زمینه آزادیخواهان تندرو و فرماندهانی را که از فعالیتهای انقلابی در کشورهای خارجی هواخواهی می کردند بیشتر می پسندید.

گروه مؤتلف مرکب از دموکراتها و افسران که از انتخاب سیس به جای روبل بر طبق قانون اساسی رضایتی نداشت، برای تلافی کودتای ماه فلورآل، و به عنوان فوریت و لزوم اقدامات در برابر حمله قوای متحدین، خودسرانه بقیه تشکیلات قوه مجریه را تجدید کرد. هر چند این اقدامات با اتمام غیرقانونی نبود، به عنوان کودتای ماه پرریال<sup>۲</sup> سال هفتم جمهوری معروف شد. اقدامات مزبور از این قرار بود: انتخاب تریار<sup>۳</sup> به سمت عضویت هیئت مدیره در يك سال قبل را، به این عنوان که در آن انتخاب رعایت دقایق قانونی نشده است، باطل ساختند. تهدیدهایی که به عنوان لزوم تحقیقات و سلب مصونیت بعضی اعضای هیئت مدیره به عمل می آمد مرلن دو دوئه و لارویر را مجبور به استعفا گردانید. تنها عضو هیئت مدیره که باقی ماند باراس بود. باراس بدون شك شخص فاسدی می بود، زیرا گذشته از زندگی خصوصی با افتضاحش، در آن واحد به تحریک آزادیخواهان و سلطنت طلبان و انگلیسیها می پرداخت. مجلس پانصد نفری به جای تریار و مرلی و لار-ویر صورتی پیشنهاد کرد که تمام افراد این صورت سرلشکران و دریاسالارها بودند، ولی مجلس شیوخ باز هم بر آن اشکال کرد و عملاً سه نفر آدم ملایم و بی عرضه و درستکار انتخاب شدند که عبارت بودند از دوکو، گویه<sup>۴</sup> و مولن<sup>۵</sup>. اما در باب سران سپاه، برنادوت وزیر جنگ شد؛ ژوبر فرمانده نظامی پاریس؛ شامپیونه فرمانده ارتش جدید آلپ؛ و ماسنا<sup>۶</sup> و برون هم در مقام فرماندهی خود در سویس و هلند تثبیت شدند.

اتفاقاتی که روی داد، و دنباله اش در سراسر تابستان سال ۱۷۹۹ کشیده شد، عبارت بود از دوباره جان گرفتن نوعی انقلابطلبی عامه و انقلابطلبی بین المللی و گسترش آن

برضد هیئت مدیره. ولی میان انقلابطلبی این زمان با سال ۱۷۹۲ و ۱۷۹۴ (که در فصل دوم توضیح داده شده است) تفاوت بسیاری وجود داشت زیرا در این موقع نه مسلک زنان-برهنگان در میان بود و نه انقلابطلبی واقعی عامه در کوچه‌ها و خیابانها. انقلابطلبی بین‌المللی هم در این زمان از طرف تبعیدشدگان و فراریان خارجی که در پاریس گردآمده باشند ابراز نمی‌شد، بلکه این بار فرماندهان نظامی فرانسه، که با جمهوریخواهان محلی در جمهوریهای خواهر دمساز شده بودند، مظهر انقلاب بین‌المللی شدند. دموکراتهای فرانسه این نوع سران لشکری را از نظر عقاید و افکار محبوب شمردند، و اتحاد با آنان را در برابر هیئت مدیره و اتحادیه دول لازم دانستند. ژاکوبینی نوظهور سال ۱۷۹۹ هم، که در مخالفت با ارباب نفوذ دستگاه جمهوری نوعی نهضت عامه محسوب می‌شد، نسبت به جریانه‌های انقلابی و ضدانقلابی در کشورهای دیگر سخت علاقه نشان می‌داد. ژاکوبنهای نوظهور از سقوط جمهوری سیزالین برآشفته شدند، و سرنوشت لهستان را هم از نظر دور نمی‌داشتند. مثلاً در پوئی-دو-دوم<sup>۱</sup> کارکنان رسمی ایالات در پیام میهنی خود، خطاب به افواج امدادی که برای شرکت در جنگ آماده می‌شدند، اشاره به تضادی کردند که از حیث نتیجه میان انقلاب لهستان و انقلاب امریکا وجود داشت، و چنین گفتند: «بگذارید این تضاد شهادت شما را برانگیزاند! اگر پیروزمند شدید سعادت امریکای متحده از آن ما خواهد بود، و اگر شکست خوردید به سرنوشت شوم لهستان دچار خواهیم شد».

انقلابیون «خارج» یا انقلابیون «بین‌المللی» یعنی آن عناصر انقلابی ایتالیایی، سوئسی، و هلندی که نوع نوین جمهوری را در کشورهایشان سخت پشتیبانی می‌کردند، در ابراز نفرت ژاکوبنهای نوظهور فرانسه و سران لشکری نسبت به هیئت مدیره همدستان بودند. چه وضع هیئت مدیره قبل از ماه پریال به نظر آنها تعریفی نداشت، و در خود فرانسه هم هیئت مدیره وضع مشکوکی پیدا کرده بود. در ایتالیا لاهوتس<sup>۲</sup> میلانی، از افسران قشون سیزالین که در مجمعی سری به نام «رده‌ها<sup>۳</sup>» (نخستین مجمع سری انقلاب رستاخیز ایتالیا) فعالیت داشت و در راه جمهوری طلبی و استقلال شمال ایتالیا مبارزه می‌کرد، چنان برضد فرانسه شد که چندی به اتریشها کمک می‌کرد. در سرزمین سوئس که در آن جمهوری هلویتیک دچار خطر همان حمله خارجی و انحلال جمهوری بود که فرانسه و سیزالین را تهدید می‌کرد، گروه مبارزان انقلابی در ژوئن ۱۷۹۹ برمیانه‌روها غلبه یافتند، و این وقتی بود که لا هارپ<sup>۴</sup> توانسته بود اوکس<sup>۵</sup> را از هیئت مدیره جمهوری براند. لا هارپ که



بالنسبه به اوکس ژاکوبین تندروتری بود، نسبت به فرانسویان هم دشمنی بیشتری داشت. در هلند که در آنجا معلوم شده بود، یا سوءظن می‌رفت، که میانه‌روهای هیئت مدیره جمهوری باتاو با مهاجران هلندی در ارتباط هستند، گروههای دموکراتیک بر آن شدند که اعضای میانه روی هیئت مدیره را از میان بردارند و در این نقشه به پشتیبانی ژنرال برون چشم امید دوخته بودند. اگر کودتای ماه برومر در فرانسه روی نمی‌داد، در هلند هم ممکن بود نهضت ژاکوبینی نوظهور برپا شود؛ ولی کودتای مزبور در پاریس در ماه نوامبر وضع را بکلی در هلند دگرگون ساخت.

در فرانسه مجلسین که هیئت مجریه را تابع خود ساخته بودند، وضع و حالت مجلس مؤسسائی به خود گرفتند یعنی مجلسی که دارای اختیارات عمومی نامحدود باشد، و خصوصاً اختیارات مجلس کنوانسیون ۱۷۹۳ را در نظر داشتند که اقدامات مؤثری برای از عهده برآمدن مشکلات شدید و فوری به جای آورده بود.

رفتار و عمل مجلسین مانند همان رفتار و حالت مجلس ۱۷۹۳ بود ولی با فرقی قابل توجه. آن اختلاف در این بود که روحیه رعایت قانون و سوابق حقوق اساسی مملکتی در مجلسین سال ۱۷۹۹ وجود داشت. مثلاً فریاد «وطن در خطر است» بازهم شنیده می‌شد ولی نه از طرف مقامات رسمی. اکنون این فریاد برای اعدام اعضای سابق هیئت مدیره بلند می‌شد، ولی نسبت به این تقاضاها عملاً اقدامی صورت نمی‌گرفت. کلیه مشمولین سالیانه نظام، مانند سربازگیری گروهی سال ۱۷۹۳، به خدمت احضار شدند، ولی این احضار برطبق قانون نظام وظیفه سال ۱۷۹۸ و بارعایت ترتیبات قانونی انجام می‌گرفت. پرداخت وام اجباری دولتی به مبلغ هزار میلیون فرانک میان ثروتمندان سرشکن گردید؛ ولی آنچه عملاً از این تصمیم نتیجه شد آن بود که مالیات تصاعدی بردرآمد به ترتیب عادی قانون نهم ماه ترمیدور سال هفتم جمهوری برقرار گردید. ولی مسلم است که میزان «تصادد» این مالیات بسیار بیشتر از مالیات تصاعدی حکومت پیت در انگلستان بود که در همین سال وضع شد، به طوری که قابل مقایسه با هم نبودند. به موجب قانون سال ۱۷۹۹ پیت ثروتمندترین افراد در انگلستان فقط ده درصد درآمد خود را مالیات می‌پرداختند، ولی ثروتمندان فرانسه ممکن بود سه چهارم درآمد سالیانه خود را مالیات بپردازند. ناپسندترین اقدامی که حکومت وحشت سال ۱۷۹۳ را زنده می‌ساخت قانون گروگیری اشخاص<sup>۱</sup> مصوب ماه ژوئیه بود. مقصود از وضع این قانون مقابله با توطئه‌های ضدانقلابی و جلوگیری از بلوای عام و زدوبند اشخاص با دولتهای دشمن بود مانند همان تباہی

که در ماه اوت باقشون خارجی صورت گرفت، و شهر تولوز را به مخاطره افکند، و قبل از ذکر آن گذشت. به موجب این قانون در هرناحیه که مقامات محلی بیم بروز اغتشاش را در آن اعلام می کردند، خویشاوندان مهاجران و نجیبی سابق و «یاغیان» باید بازداشت بشوند، و در مقابل هرنفر و طغخواهی که بر اثر فشار و خشونت سیاسی کشته شود چهار نفر از «گروگانها» باید تبعید بشوند؛ و در مقابل هر عمل غارتگرانه گروگانها باید برای جبران خسارت غارت شدگان مبلغ لازم را جمعآوری کنند و بپردازند. ولی پیش از آنکه به استفاده از این قانون حاجت زیادی پیدا شود آن حالت فوق العاده که موجب وضع آن قانون شده بود از میان رفت.

یکی دیگر از علائم دوباره زنده شدن شور و شوق انقلابی در خارج صفوف مدیران حکومت دوباره باز شدن باشگاههای سیاسی از روی نمونه باشگاههای ژاکوبینهای واقعی پنجسال پیش در پاریس و شهرهای دیگر در سراسر کشور بود. قانون اساسی سال سوم، مانند جورج واشینگتن، این گونه باشگاهها را خوش نمی داشت و آنها را مجامع «خودرو» می نامید. نسبت به باشگاههای سیاسی نظر خوشی نداشت، از این رو تشکیل و فعالیت باشگاههای سیاسی را تابع قیود و شرایط سختی کرده بود. چنانکه باشگاه پانتئون در ۱۷۹۶ بسته شده بود، و محافل پیرو قانون اساسی در ۱۷۹۸ مشکل دیدند که تشکیلات خود را از حدود گروههایی که منحصر آ به مباحث محلی بپردازند فراتر ببرند. در تابستان ۱۷۹۹ پشتیبانان نظام نوین که وضعی بسیار شبیه به وضع سال ۱۷۹۲ را در پیش چشم داشتند، دوباره برای پاسداری نظام نوین به پا خاستند. در ۶ ژوئیه گروهی از آنها در پاریس اجتماعی تشکیل دادند و نام خود را «جامعه دوستداران آزادی و مساوات» گذاشتند و این همان نامی بود که ژاکوبینها رسماً در ۱۷۹۲ به روی باشگاه خود گذاشته بودند. عده ای از اعضای آن در جریان سال دوم منشأ آثار عمده ای شدند چنانکه پریورمارنی<sup>۱</sup> یکی از اعضای کمیته معروف امنیت عمومی بود. سخنگویان جامعه دوستداران آزادی و مساوات باز گشت همان روحیه ای را در مردم می خواستند که پیشروی اتحادیه اول دول اروپا برضد فرانسه را متوقف ساخت؛ اینان افراد مظنون، توطئه گران، سودجویان، سلطنت طلبان، و اشراف را مورد نکوهش قرار می دادند؛ و، برعکس، چهره های گوناگون انقلابی سابق را ستایش می کردند تا آنجا که بابوف<sup>۲</sup> را «شهید با فضیلت» می خواندند؛ و تقاضا داشتند که جمهوری فرانسه، با استفاده از پول ثروتمندان و شور و شوق افراد عادی، خود را نجات بخشد. باشگاه پاریس قطعنامه ای تصویب کرد که باید «روحیه دموکراتیک» در حکومت دوباره زنده شود تا

«تعلیم و تربیت متساوی و عمومی» را عملی سازد؛ کار برای بیکاران تهیه کند؛ و برای سربازان و افسران از کار افتاده که جان خودشان را در دفاع از کشور به مخاطره انداخته‌اند پاداش مالی اعطا کند. شایان تذکر است که این باشگاه تجدیدحیات یافته ژاکوبنها بسیار زودگذر بود. هیئت مدیره که در این ایام خود را مظهر خواسته‌های مجلس ملی می‌دانست راساً در ۱۳ اوت باشگاه را منحل ساخت به‌طوری که فقط سی‌وهشت روز عمر کرد.

در تابستان سال ۱۷۹۹ وقایعی روی نمود که شبیح یک انقلاب اجتماعی را نمایان ساخت، و آن عبارت بود از تصویب «قانون املاک»، اقدام به تقسیم اراضی و املاک، و ضبط اموال ثروتمندان به‌عنوان مالیات. تمامی این مقدمات چند ماه بعد برای بوناپارت راه را هموار ساخت که خویشتن را نه تنها پاسدار نظام نوین جمهوری در برابر اتحادیه دول و خاندان بوربون معرفی کند، بلکه نجات‌دهنده خود جامعه از خطر هرج و مرج و از هم پاشیدگی آن نیز بشناساند. آری نیک معلوم است که مسلک ژاکوبنی نوظهور سال ۱۷۹۹ تجدیدحیات واقعی انقلاب نبود، بلکه بیشتر عبارت بود از واکنش یک دموکراسی نارس با سازمان نیم بند و ناسالم و تشکیلاتی بکلی ناقص (که از چهار سال تشنج و اضطراب نتیجه شده بود) در برابر خطر خرابکاری داخلی و حمله خارجی از جانب افراد و دولتهایی که قصدشان در برانداختن سازمانهای «دموکراتیک» بخوبی هویدا بود. اینکه آیا مسلک ژاکوبنی نوظهور یا نظام شبه دموکراسی فرانسه در ۱۷۹۹ می‌توانست حکومتی ماندنی باشد، سخت محل تردید می‌باشد. ولی مردنی بودن آن بیشتر از جهت نیرومندی دشمنانش بود نه از ناتوانی و ضعف خودش.

از طرف دیگر دشمنان نظام نوین جمهوری هم، خود خالی از جنبه ضعف نبودند، و اگر نظام نوین توانست در ۱۷۹۹ در فرانسه باقی بماند (هرچند با تغییر شکل) این امر مانند جریان سال ۱۷۹۳ قسمتی از آن‌رو بود که دشمنان آن نمی‌توانستند باهم توافق کامل حاصل کنند و یک هدف مشترک واقعی برضد آن نداشتند. هریک از دولتهای اتحادیه منافع مخصوص خویش را در نظر داشت. انگلیسیها اگر در این هنگام کمتر گرفتار امور هندوستان و ایرلند بودند، و به‌علاوه اگر مقاصد بلندپروازانه ایشان در اکناف جهان هلندیها و اسپانیاییها را از بابت مستعمراتشان کمتر ترسانیده بود، شاید می‌توانستند در قاره اروپا نیروی بیشتری برضد فرانسه گردبیاورند. از این گذشته اگر انگلیسیها در جمهوریهای قاره اروپا بیشتر روی به‌جانب عناصر و گروههای میانه‌رو می‌کردند، و در ۱۷۹۹ مانند سال ۱۷۹۵ آن اندازه خود را شریک و یارو یاور عناصر محافظه کار افراطی مهاجران ضدجمهوری نمی‌شناسانیدند، می‌توانستند در داخل آن جمهوریها تولید شکاف و اختلاف بیشتری بکنند. در ۱۷۹۹ اتریشیها و روسها نه با همدیگر توافق نظری

می‌توانستند حاصل کنند و نه با انگلیسها. چه روسها و اتریشها به انگلیسها بیشتر به نظر بانکدار خود می‌نگریستند، و بیش از وظیفه تهیه پول برای مخارج نظامی ارتشهای خود برای انگلیسها در امور اروپا قائل به دخالتی نبودند. به علاوه روسها، پس از پیروزی سوووروف در ایتالیا، وقتی دیدند اتریشها دست به عملیاتی زدند که هرچه زودتر روسها را از ایتالیا خارج سازند، دلسرد شده بودند.

نقشه‌های اتریشها در نواحی واقع در شمال کوههای آلپ، مانند نقشه‌هایشان در ایتالیا، بیشتر جنبه تصرفات ارضی داشت تا جنبه مسلکی و مرامی. چنانکه در تابستان ۱۷۹۹، در موقع حساسی که اردوی روس و اتریش در شرف بازکردن راه سویس به فرانسه بود، حکومت وین به جای آنکه این حرکت عمده نظامی را تا آخر پشتیبانی کند تا راه برای حمله به فرانسه مرکزی باز شود به سپاهیاناش دستور داد در جهت شهر دژ مانند مانتس<sup>۱</sup> به حرکت درآید تا نفوذ اتریش را در سرزمین راینلاند، و لیژ<sup>۲</sup>، و هلند سابق اتریش برقرار سازد. در نتیجه روسها، برای دنبال کردن لشکرکشی به سویس تنها ماندند، و سوووروف برای انجام لشکرکشی به سویس از ایتالیا به سوی شمال راند تا به لشکر کورساکوف<sup>۳</sup> فرمانده دیگر قوای روس ملحق شود. از این رو، با يك حرکت نظامی ماهرانه، سپاه خود را از معبر سن گوتار<sup>۴</sup> عبور داد، ولی از اقدام خائنانه‌ای که اتریشها هم در ایتالیا و هم در اروپای مرکزی نسبت به قوای روس به عمل آوردند سخت خشمناک شده بود. لرد گرنویل در این باره گفت اتریشها ابداً توجهی به سرنگون ساختن حکومت در فرانسه که «ریشه اصلی و منشأ شرارت فرانسه بود» نکردند. پیت سیاست اتریش را «شرارت‌آمیز و شاید شوم» خواند.

به این ترتیب قوای اتحادیه دوم در میان تخته سنگهای کوهستانهای سویس و باتلاقها و مردابهای شمال هلند مانده بود و کاری از پیش نمی‌برد. در سویس، پس از آنکه عمده قوای اتریش از آنجا خارج گردید، کورساکوف فرمانده روس با قوای فرانسه به فرماندهی ماسنا روبه‌رو گردید که چند هزار نفر سرباز سویسی که جمهوری هلوتیک به صورت فوج تازه‌ای درآورده بود آنان را در این منطقه پشتیبانی می‌کردند. آن قیامی که از سویسها برضد فرانسه انتظار می‌رفت مطلقاً صورت خارجی پیدا نکرد. زیرا سویسها مطلقاً «قزاقها» را دمخور خویش نیافتند. بنابر عقیده ویلیام ویکم که گفته بود سویس نمی‌تواند در این کشاکشها بیطرف باشد و ناچار است یا تحت تسلط فرانسه درآید یا زیر اطاعت اتحادیه دول، اینک بی‌انضباطی و بدرفتاری سربازان روس مایه وحشت فوق‌العاده

سویسیها شده بود، و در نتیجه سویسیها را به تبعیت از فرانسه متمایلتر ساخت. و یکم درباره روسها، یا به قول خودش این متحدان ضروری، می گفت که افرادی «پشمالو» هستند، و این جمله ولتر را اقتباس می کرد «کافی است لباسشان را بکنید تا مقداری پشم ببینید». ماسنا قوای کورساکوف را در نبرد سه روزه ای (از ۲۵ تا ۲۷ سپتامبر) شکست داد و آماده نبرد دوم زوریخ شد. سوووروف که برای گذشتن از معابر ایتالیا گرفتار زد و خوردهایی شده بود، بسیار دیر به سویس رسید چه در آن موقع قوای کورساکوف درهم شکسته و مقابله با ماسنا را به تنهایی از عهده بر نمی آمد. این سردار بزرگ روس، «قهرمان جنگ اودسا»، مرد ضد انقلابی که به فرمان او عروسکهای تمرین سرنیزه بازی، «جمهوری-خواهان فرانسوی» نامیده می شدند، و در لهستان وی را به لقب قصاب پراگا<sup>۱</sup> به یاد می آوردند ناچار شد با سپاهیان به مناطق تحت سلطه هابسبورگ عقب بنشیند. در نقطه ای بسیار دور دست، یعنی در شمالیترین مرز ایالت نیویورک آمریکا کوچ نشینهای آنجا از خبر پیروزی ماسنا چنان به وجد آمدند که شهر نویناد خود را ماسنا نام نهادند.

در همین اثنا، در اواخر ماه اوت، ضمن يك رشته عملیات نظامی دریایی و زمینی که با مقاومتی هم روبرو نگردید، نیرویی مرکب از انگلیسیها و روسها، به فرماندهی دیوک آو یورک<sup>۲</sup> درباره یک خشکی واقع بین دریای شمال و خلیج ژوئیدر زه پیاده شدند. نیرویی از فرانسویان با چند هزار سرباز هلندی که ژنرال داندلس<sup>۳</sup> در رأسشان بود و کلا<sup>۴</sup> تحت فرماندهی ژنرال برون فرانسوی بودند، در امتداد خطی واقع در وسط شبه جزیره ژوئیدر زه به مقابله با دیوک آو یورک برخاستند. ستراتیژی مهاجمان وابسته به این بود که هلندیها برضد جمهوری باتا و قیام خواهند نمود. مهاجران طرفدار خاندان اورانژ، هر چند عده چندان نبودند، با دولت انگلیس و خاندان سلطنتی انگلستان روابطی بسیار نزدیک داشتند به طوری که گزارشهای آنان در باب ناراحتی هلندیها از دست ستکاری فرانسویان در انگلستان حسن قبول می یافت. گرنویل در ۳۰ ژوئیه چنین می پنداشت که اهالی هلند، همان گونه که در ۱۷۸۷ از انگلیسیها هواخواهی کردند، در این بار هم طرفدار ورود انگلیسیها خواهند بود. حقیقت این است که هنری داندلس<sup>۵</sup> در این باره شك داشت، و به همکار خود امید یهوده ای را که در گذشته به وفاداران حکومت انگلیس در آمریکا بسته بود یادآوری کرد. در هرحال، هیچ گونه قیامی در جمهوری باتا و روی نداد، هلندیها هم بهتر از سویسیها روسها را استقبال نکردند، بخصوص از آن جهت که روسها چون بالنسبه به انگلیسیها لوازم و احتیاجات اردویی خود را کمتر همراه داشتند در آنان ناحیه کوچکی که از خاک هلند

اشغال کرده بودند دست به چپاول عمده‌ای زدند. در کشور هلند هیچ گونه جنبشی پدید نیامد و آرام و ساکت ماند. دسته‌ای از مهاجران هواخواه خاندان اورانژ که از راه آلمان وارد هلند شده بودند، در برابر گارد ملی شهر آرnhem<sup>۱</sup> یارای ایستادگی نیاورده و پابنه فرار گذاشتند. عمده قوای مهاجم به هلند که عملیات نظامی بیفایده‌ای در باریکه ساحلی و در میان گل‌ولای انجام می‌داد، در محاصره برون و داندلس افتاد، و چند هفته‌ای به انتظار رسیدن خبری از شورش در هلند به سربرد، ولی چنین شورش‌های روی نداد. سر رلف ابرکرامی<sup>۲</sup> فرمانده مسئول عملیات که زیر نظر دیوک آو یورک کار می‌کرد بتدریج از بروز شورش در هلند ناامید می‌شد و از این بابت رنج می‌کشید. وی دوهفته پس از پیاده شدن به خاک هلند، هنگامی که هنوز کاملاً قطع امید نکرده بود، چنین خاطر نشان ساخت «شاهزاده اورانژ (فرمانروای فراری هلند) در این اندیشه خود که در این کشور هواخواهانش بیش از عده دشمنانش می‌باشند فریب خورده است.» حقیقت این معنی يك ماه بعد، درست پیش از انهزام قطعی، بروی مکشوف شد، و چنین نوشت: «زمینه‌هایی که این اقدام شگرف بر آنها استوار گردید اشتباه بوده، و ما هیچ گونه همکار و مددی در این کشور نیافتیم». در دهم اکتبر ژنرال برون که می‌اندیشید بهتر است مهاجمان را از سرزمین هلند و قاره اروپا براند، ولی قوای خود را دست نخورده محفوظ نگاهدارد تا در جاهای دیگر آن را بکار ببرد، موافقتنامه آلکمار<sup>۳</sup> را با دیوک آو یورک امضا کرد. به موجب این موافقتنامه انگلیسیها و روسها از میدان محاصره به کشتیهای خود بازگشتند، و سواحل هلند را ترك گفتند. ولی در ضمن، آنچه از نیروی دریایی هلند در آنجاها باقی مانده بود به تصرف در آوردند؛ نتیجه لشکرکشی برای آنها همین بود.

پاول، تزار روسیه که از سرنوشت لشکریانش در اروپای غربی که این گونه در برابر دشمن با عدم موفقیت مواجه شده بودند و که متحدانشان تا این درجه قدر آنها را ندانستند، بسیار مکدر شد، سوووروف را احضار کرد، و دیگر حاضر نشد در جنگ شرکت جوید. در ماه اکتبر روشن شد که حمله متقابل محافظه کاران را نظام نوین جمهوری جز در ایتالیا در سایر جاها عقب رانده است، و این عقب راندن در واقع نمایشی بود از اصول عقاید و افکاری که در مبانی اجتماعی محاصره دو اردو برابر یکدیگر قرار داشتند. ژنرال برون فرزند يك وکیل دادگستری شهرستانی، که زمانی هم در چاپخانه‌ای شاگردی می‌کرد، برادر پادشاه انگلیس را وادار به امضای موافقتنامه خفناوری کرد که او را به عقب نشینی مفتضحانه‌ای مجبور ساخت. ماسنا که زندگانی خود را از شاگرد اطاق داری در

کشتی آغاز کرده و بعد در ارتش فرانسه گروهبان شده، و طبق مقررات و شرایطی که در دوره رستاخیز اشرافیت در دهه ۱۷۸۰ وجود داشت هیچ گونه امیدی به ترفیع درجه نداشت. مارشال سوووروف از نجای روس و ملقب به «شاهزاده ایتالیا» را که به نوبه خویش فرزند یک ژنرال و سناتور امپراطوری تزارها بود، شکست داد. این حقایق یعنی جنگ دونوع اصول عقاید و افکار که به پیروزی یکی از آنها منتهی شد از نظر معاصران هم دور نماند. چنانکه ماله دو بن قضیه را به این صورت توجیه کرد «ملت‌های ستم کشیده» در نشان دادن علاقه و محبت خود به دولتهای متحد شکست خوردند. نظرش این بود که اهالی دهستانها و روستاها رفتار چندان بدی نداشتند، ولی «ساکنان شهرها، در همه جا، از فسادى که به تجملپرستی و خودخواهی و شهوت دوستی در خود غوطه ورشان ساخته بود سرپوش برداشتنده». کسانی که نتوانستند طبقات متوسط مردم را در میدانهای جنگ شکست دهند کمترین کاری که می توانستند کرد آن بود که به آنها توهین وارد سازند.

با نبرد زوریخ در ماه سپتامبر و موافقتنامه آلکمار در اکتبر خطر حمله به فرانسه تخفیف یافت و جای آن را تحریکات ژاکوبینهای نوظهور می خواست بگیرد. برون و ماسنا، فاتحان واقعی آن ایام، در خارج از صفوف دموکراتهای مبارز، دارای پیروان سیاسی نبودند و خود نیز جاه طلبی سیاسی نداشتند. در نهم اکتبر بوناپارت به طور ناگهانی در بندر فرژوا واقع در جنوب فرانسه پیاده شد. حکومت فرانسه که به صورت جمهوری وابسته به سران لشکری درآمده و دموکراتهایش بیش از صفوف دیگر بخصوص طالب زمامداری فرماندهان نظامی گشته بودند، اینک در برابر دلربایی فرمانده جوانی قرار می گرفت که از واقعه پل لودی به این طرف پیوسته خودنمایی می کرد؛ سرانجام هم در مقابل وی سرفرود آورد. بوناپارت پس از یک ماه فعالیت شدید و محرمانه، که در آن سپس و برادرش لوسین<sup>۱</sup> و چندتن دیگر وارد بودند، با وجود ایستادگی سخت گروهی از دموکراتها که هیچ گاه تسلیم و نیز را به اتریش از یاد نمی بردند و فرماندهی را که پیشینه جمهوریخواهیش روشنتر باشد بر بوناپارت رجحان می نهادند دست به آخرین کودتای دوره حکومت هیئت مدیره زد. این کودتا معروف به کودتای ۲۸ ماه برومر<sup>۲</sup> سال هشتم جمهوری یا ۹ نوامبر ۱۷۹۹ می باشد که آن دگرگونی و تحولی را که انتظار می رفت جمهوری فرانسه بر اثر آن تحمل کرد و حکومت تازه ای به نام حکومت کنسولی از آن سربربرون کشید. فلسفه این حکومت تازه را، که خود اسباب باطل شدن افکار واهی و موجب رفع سوء تفاهم می شد، کنسول اول به این عبارت بیان داشت: «فرانسه دیگر به وسیله هیچ کس بجز من

## دو مرد سوار بر اسب

در پایان کتاب می‌خواهیم سبک سمبولیسم<sup>۱</sup> را اختیار کنیم، و مطالب را با استفاده از رمز و معنایی که در اشارات و نشانه‌ها نهفته است بیان داریم. انقلابها، هیجانها، جنبشهای اجتماعی، و اصلاحات و تغییراتی که باکندی و به‌مرور و تدریج در قرن هجدهم در مسیر آزادی و مساوات صورت گرفت، بازهم مدتی دراز می‌بایست ادامه می‌یافت. ولی دفتر یکی از ادوار تاریخی این گونه تحولات با پایان یافتن خود قرن هجدهم بسته شد، و قرن انقلاب دموکراتیک را با آخرین صحنه آن که دو مرد سوار بر اسب را نشان می‌دهد می‌توان پایان یافته دانست.

در طلیعه قرن نو یعنی روز اول ژانویه سال ۱۸۰۱ تاسمن جفرسن معاون رئیس جمهور ایالات متحده که قریباً رئیس جمهور می‌شد از مهمانسرای که باتنی چند ازیارانش در آن اقامت داشت بیرون شد. این مهمانسرا ساختمان نیمه‌کاره‌ای بود و در زمینی خالی از ساختمان دیگر و در کنار راهی سنگ‌فرش‌نشده و خاکی و کثیف در شهر نو بنیاد مرکز حکومت ایالات متحده قرار داشت. این راه را، به ترتیب حروف الفبایی، خیابان سی<sup>۲</sup> می‌نامیدند. معاون رئیس‌جمهور مرد شهرستانی جهان ندیده‌ای نبود زیرا وی دربار پرشکوه و مجلل ورسای را در روزگاران سابق نیکومی شناخت، و هنگام سقوط قلعه زندان باستیل در پاریس به‌سر می‌برد. با وجود این، خصوصیات زندگانی در آمریکا را پذیرفت. پس از طی خیابان سی، به جاده‌ای عمومی رسید که از کنار رودخانه پوتومک<sup>۳</sup> می‌گذشت؛ این جاده را پیش گرفت تا به الکساندریا<sup>۴</sup> رسید، و در آنجا اسبی به مبلغ سه دلار کرایه کرد و تاکو ورنون<sup>۵</sup> قریب پانزده کیلومتر سوار بر اسب راه پیمود برای اینکه به خانه جورج واشینگتن برود و در آنجا در باب موضوعی اجتماعی با بانو جورج واشینگتن به گفتگو بپردازد. جفرسن گاهی با شوهر مرحوم این بانو اختلاف نظری پیدا می‌کرد ولی خانه وی که بردمانه کوه بنا شده و مشرف بر دورنمای رودخانه پوتومک بود، هنوز هم مرکز اهل نظر برای بحث در مسائل سیاسی آمریکا به‌شمار می‌رفت. جفرسن، پس از گفتگو با بانو واشینگتن، به همان حال و وضعی که به آنجا رفته بود باز گشت-یعنی مردی تنها، سوار بر چهارپایی،

1. symbolism

2. C Street

3. Potomac

4. Alexandria

5. Mount Vernon



آرام و کندرو که هرکس می‌توانست از آن قبیله را سوار شود- یا دست کم هرسفیدپوستی که سهدولار پول داشت.

تقریباً در همین اوان داوید<sup>۱</sup>، نقاش معروف فرانسوی از ژاکوبنهای سال ۱۷۹۳، یکی از آثار جاودانی خود را ترسیم می‌کرد که اکنون می‌توان آن را در یکی از تالارهای کاخ ورسای نزدیک ساختمانهایی که مسکن خاندان سلطنتی فرانسه بود و اینک خالی از سکنه است، مشاهده کرد. وی اسبی و سواری را بر آن ترسیم کرد که در برابر صخره‌ای از کوه آلپ قرار دارند، و می‌خواهند کوه را در نورددند، و اسب از سربالایی تندی بالا می‌رود. اما اسبی را که نشان داده از نوع اسبان جنگی است با اندامی کشیده و تیز تک که چشمانش رمیده و یالش بدست باد سپرده شده بود. سوارکار افسری است در لباس نظامی، که با کمال اطمینان خاطر بر مرکب نا آرام و جهنده‌اش نشسته، و در همان حال که با یک دست به آرامی لگام را گرفته و با دست دیگر به آن سوی کوهها و به آینده اشاره می‌کند، با نگاه تند و نافذش هریبنده‌ای را به‌جای خود می‌خکوب می‌مازد. این صحنه تصویری باشکوهی بود از ارباب نظام نوین در اروپا، درست چند لحظه پیش از آنکه برای دفعه دوم از کوه آلپ به دره رودخانه پو سرازیر شود و در ژوئن ۱۸۰۰ اتریشیها را در مارنگو<sup>۲</sup> شکست دهد. این تابلو «عبور بوناپارت از گردنه سن برنار»<sup>۳</sup> نامیده شد. فتح مارنگو به جمهوری سیزالپین جان تازه‌ای بخشید، و سرانجام اتحادیه دوم را هم متلاشی ساخت. نظام دموکراسی در اروپا کاملاً بدرستی پیروز نشد، ولی حمله عظیم و متقابل محافظه کاران و اشراف بکلی شکست یافت.

بوناپارت و جفرسن دوتن بودند که با یکدیگر تفاوت بسیار داشتند، به همان درجه تفاوت که اسبهایشان باهم اختلاف داشتند. جفرسن، مانند عموم جمهوریخواهان امریکا در آغاز کار، نسبت به بوناپارت حسن نظر داشت، و یک بار هم او را ستوده بود؛ حتی امروز دست کم شش محل در ایالات متحده وجود دارد که به یادگار پیروزی بوناپارت بردول مخالف انقلاب «مارنگو» نامیده می‌شود. اما جفرسن به علت روشهای روزافزون استبدادی بوناپارت و غلبه جنون خودپسندی بر کسی که روزی او را قهرمان می‌دانست با وی مخالف گشت. تامس پین که از اوضاع فرانسه آزرده شده بود، در ۱۸۰۲ پرسید «آیا شما اسم این را جمهوری می‌گذاردید؟» این نویسنده کتاب حقوق بشر تعلقات بسیار در اروپا داشت، با وجود این به امریکا بازگشت و قاره قدیم را ترک گفت، که این خود نیز نشانه و رمزی است حاکی از معانی بسیار. به همان نسبت که شور و شوق عظیم جمهوریخواهی

دهه ۱۷۹۰ فرو می‌نشست، و به همان درجه که اروپا به جنگهای دیرین خود ادامه می‌داد، تا مدتی دراز در ایالات متحده این احساس غالب آمد که به خود پیردازد و از ماجراهای اروپا دوری گزیند، و معتقد شد که عیوب اروپا اصلاح ناشدنی است، و امریکاییها تا آنجا که ممکن است باید کمتر وارد مسائل قاره قدیم بشوند که در آن آزادی واقعی تاب‌زیست نمی‌آورد. برای مردی که براسب سه‌دولاری سوار می‌شد سخت بود مردی را که براسب جنگی سوار است بفهمد، یا دریا بد که چگونه مردمی آراسته و شایسته، مانند مردم اروپا می‌توانند در چنین مدت طولانی از بوناپارت پشتیبانی کنند، و به جای تفکر در آرمانها به راه چارمهای موقتی به عنوان اینکه گریزی از آن نیست بیندیشند، و ملاحظه کنند که بعضی امور از قبیل «مساوات در برابر قانون» که در امریکا امر پیش پا افتاده‌ای است در اروپا برای دست یابی به آنها باید بجنگند.

بوناپارت و جفرسن وجوه مشابهت بسیاری هم داشتند از این قرار: هر دو نفر به عنوان اینکه «ژاکوبین» هستند منفور پاره‌ای محافل بودند، با این حال در طول زمامداری بوناپارت چه به عنوان کنسول اول و چه به عنوان امپراطور، و در زمامداری جفرسن به عنوان رئیس جمهور، هیجانات دموکراتیک و جمهوریخواهانه فرو نشست و جنبشهای انقلابی پایان یافت. در امریکا احساسات جمهوریخواهی در روش عمومی غالب مردم بتدریج رو به زوال می‌رفت. در اروپا بوناپارت مدتی با جمهوریخواهان و سلطنت‌طلبان تا حدی یکسان رفتار می‌کرد، به هر دو گروه مشاغل را که از عهده برمی‌آمدند رجوع می‌کرد، و کسانی را که از هر دو فرقه دست از توطئه‌چینی و یا خرابکاری بر نمی‌داشتند به زندان می‌انداخت و حتی اعدام می‌کرد. نیروهای هواخواه تحولات تا مدتی راضی به این امر بودند که در چهارچوب قدرت طلبانه‌ای که بوناپارت به آنان اعطا می‌کرد، عمل کنند. افراد صاحب قابلیت عملی و تجدد خواه، که هم از دست خواسته‌های عامه و هم از ادعاهای نجای سابق آزاد شده، از بیم انقلاب یا واکنش انقلاب آسوده خاطر گشته، و نیروهای مسلح، آنان را تا ۱۸۱۳ در برابر حمله اتحادیه‌های دول که پیوسته تجدید می‌گشت حمایت می‌کرد، دست به هم داده و برای تصفیه و برانداختن آثار نظام کهن در کشورهای مختلف، و تقریباً در همان منطقه‌ای که نظام‌نوین جمهوری در ۱۷۹۸ فرا گرفته بود، به کار افتادند. این منطقه مرکز قسمت‌بری حوزه تمدن غربی به شمار می‌رفت، و مشتمل می‌شد بر فرانسه، ایتالیا، و سویس و ناحیه‌ای که امروز کشورهای بنلوکس<sup>۱</sup> (بلژیک، هلند، و لوکزامبورگ) خوانده می‌شود؛ به فاصله کوتاهی سرزمین آلمان هم تا

رودخانه الب<sup>۱</sup> بر آن ضمیمه شد. یعنی مجموعاً منطقه امپراطوری ناپلئون یا «اروپای» سال ۱۹۶۰ را دربر می گرفت. هگل، فیلسوف آلمان، وقتی امپراطور فرانسه را در ۱۸۰۶ می دید که سوار بر اسب از خیابانهای شهرینا<sup>۲</sup> می گذرد، و درست چند روز پیش از آنکه ارتش پروس را تارومار کند، حرکت تاریخ و سیرانسانیت و آزادی واقعی را در برابر چشمان خویش مجسم یافت و گفت می بینم «روح دنیا براسی نشسته است».

در قرن، بیستم هم روح دنیا و هم اسب هردو کهنه شده اند، و منطق هگل هم دیگر قانع کننده به نظر نمی رسد، آسان نیست که برای سیر بزرگ حوادث تاریخ انسانی، به صورتی که یک بار اتفاق افتاده، عمومیتی قائل شویم. نیز آسان نیست که آنچه را در جهان حوزه تمدن غربی ظرف چهل ساله از ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰ روی داده خلاصه کرد، و نسبت به مفهوم و مقاصد این سالها برای تاریخ آینده بشر یقین حاصل نمود. برای نظریه ای که در آغاز جلد اول این کتاب بیان شد اکنون هزاران صفحه سند و مدرک ابراز شده است. ولی برای نظرات وسیع در تاریخ، این گونه مدارک مثبت وجود ندارد، و هیچ نظریه ای، هر قدر هم به کرات عنوان شده باشد، نمی تواند دعوی کند که قطعی است یا آخرین نظریه می باشد. با این حال، امید می رود که خواننده این کتاب بتواند این رویدادهای قرن هجدهم را ناشی از نهضتی واحد بداند. نهضتی که صفت اصلی آن انقلاب بوده و لغت «دموکراتیک» در خور خاص معنی و روشنگر آن باشد. این نهضت که هر چند در کشورهای مختلف احوالی متفاوت داشته، در هر جا هدفش مخالفت با این دسته ها بوده است. دسته برگزیدگان به هم پیوسته؛ گروههایی که عده ای از میان خودشان را برای به دست داشتن قدرت دست چین می کنند؛ طبقات اجتماعی موروثی و صورتهای مختلف امتیاز با تبعیضی که دیگر به کار هیچ مقصود سودمندی نمی خورد. این مسائل و امور در اصطلاحاتی از قبیل نظام فئودالی، نظام اشرافی، و طبقات ممتاز خلاصه شده است، و در برابر آنها نظریه عضویت مساوی و عمومی افراد در جامعه و در کشوری که دولت آن جنبه مرکبیت<sup>۳</sup> بیشتری داشته باشد یا عضویت عمومی افراد در ملتی که آزادی سیاسی داشته باشد به عنوان پایه و اساس رضایتبخشتری در جامعه انسانی ارائه گردیده است.

آنچه در سال ۱۸۰۰ روی داد تأکید بر اصل «مساوات» به عنوان مهمترین آرزوهای اجتماعی بود، حتی در کشورهایی که موقتاً موقوف گذاشته شده بود. مقصود از آن گسترش و نشر هر چه بیشتر آزادی می بود. این نکته را که تأمین بعضی از آزادیها مستلزم

رعایت حدود آزادی دیگران است، همگی نیک دریافته بودند به‌طوری که نهضت دموکراتیک در اروپا بیشتر از جاهای دیگر موجب تحکیم اقتدارات عمومی و یا دولت شد. این مساواتی نبود که بتواند مدتی دراز به‌تسلیم آزادی تن در دهد؛ و راه حلی را که بوناپارت برای این امر تهیه دیده بود نمی‌توانست مدتی طولانی بپاید. نیز مقصود از این مساوات آن نبود که منکر قدرت حکومت بشود؛ و از این‌رو، جهان تامس جفرسن هم می‌باید راه سپری‌شدن پیش‌گیرد.

اصل مساوات طی چهل سال، از ۱۷۶۰ تا ۱۸۰۰، معانی بسیار پیدا کرد، و از آن به‌بعد هم چند معنی تازه دیگر بر آن افزوده گشت. مساوات مذکور می‌توانست این معنی را داشته باشد که میان کوچنشینهای مستعمرات و افراد مقیم در کشور اصلی مساوات برقرار باشد (مانند امریکا)، یا میان نجبا و طبقات عامه (مثل فرانسه)، یا میان ممتازین شهری و دیگر اهالی شهر (چون ژنو)، یا میان طبقه حاکمه شهری و اهالی روستاهای تابع شهر (مثلاً در زوریخ و بعضی جاهای دیگر)، یا میان کاتولیکها و پروتستانها در بعضی کشورها و یا میان انگلیکانها و پیروان مذاهب غیررسمی (مثل انگلستان)، یا میان مسیحیان و یهودیان در کشورهای مسیحی‌مذهب، یا میان پیروان مذهب ولامذهبان، یا میان یونانیان و ترکها در عبارت فراموش نشدنی ریگاس و لستینلیس<sup>۱</sup>. همچنین اصل مساوات را ممکن بود به‌حقوق مساوی میان اصناف و رسته‌ها و کسانی که می‌خواستند وارد بعضی پیشه‌ها و صنایع مخصوص بشوند اطلاق کرد. در نظر بعضی اشخاص مساوات مشتمل بر برابری بیشتری میان زنان و مردان بود؛ موضوع مساوات برای بردگان سابق و میان افراد نژادهای گوناگون نیز از نظر دور نبود، در نظر دموکراتها، مانند جماعت زانو برهنگان پاریس، مساوات به معنی فراهم بودن اسباب معیشت کافتر، تعلیم و تربیت بیشتر، حق گردش در خیابانها و تفرجگاهها دوش به‌دوش افراد طبقات عالی، و احترام بیشتر نسبت به افراد طبقات عامه بود؛ بالاخره معنی مساوات به تقاضایی افراطی بسط یافت، و آن عبارت بود از مساوات در شرایط مادی زندگانی که در طول قرن انقلابی هجدهم کمتر عنوان می‌شد، ولی محافظه‌کاران این عصر به‌عنوان نتیجه نهایی مساوات از آن ابراز بیم می‌کردند، و فقط بابوف آن را در کلام عامیانه «شکمها مساوی هستند» بیان کرد.

سلطنت، مذهب، مسیحیت، قانون، روش اقتصادی- به‌انضمام پارلمنت انگلستان، اتحادیه اوترخت هلند، دموکراسیهای عامیانه و قدیمی نواحی کوهستانی سویس، و

جمهوری اشرافی لهستان، و گروههای ممتاز ایتالیائیانجا که از عدم مساوات میان افراد یا طبقات پشتیبانی می‌کردند، در قرن هجدهم به مبارزه طلبیده شدند زیرا این گونه عدم مساواتها را مردم، اصلی ظالمانه می‌دانستند. ارسطو در چند هزار سال پیش گفت «عدم مساوات در هر جا که باشد یکی از علل انقلاب است»، و این عقیده وی ممکن است به عنوان آخرین کلام در موضوع مساوات سالیان دراز دیگری باقی بماند. مشکل کار تاریخ‌نویس در تعیین علل انقلاب، و همچنین قضاوت درباره زمامدارانی که جلوانقلاب را گرفته یا آن را رهبری کرده‌اند، در این است که مواضع درد و مسائل سیاسی و اقتصادی و موضوعات مربوط به جامعه شناسی و روانشناسی را که موجب می‌شود احساس تلخ عدم مساوات که همان احساس ظلم و ستم می‌باشد در عده نسبتاً زیادی از افراد معمولی مردم تحریک گردد؛ یکایک مشخص سازد.

این کتاب با اقتباس عباراتی از آلکسی دو توکویل<sup>۱</sup> آغاز شد، و شاید بهتر باشد با نقل چند جمله دیگر از وی تمام شود. به عقیده توکویل جریان کامل تاریخ روشن می‌سازد که در جامعه انسانی حرکتی دایم به سوی «مساوات بیشتر در شرایط و وضع زندگانی» افراد وجود دارد. وی نظریه خود را درباره تاریخ جهان در دیباچه کتابش به نام «دموکراسی در امریکا» بیان کرده است، و در آن، دو کشور فرانسه و ایالات متحده و در واقع تمامی صفحه اروپا را از قرون وسطی به بعد در مد نظر داشته، و در نظریه‌ای که اظهار کرده نه به اندازه هگل پیشگویی کرده و نه به اندازه مارکس جنبه نظری خالص به آن داده است. نظریه توکویل چنین است:

«سیر تدریجی به سوی مساوات در شرایط و وضع زندگانی، حقیقتی است یزدانی، که مشخصات عمده آن عبارت است از: جهانی بودن؛ دوام داشتن؛ و پیوسته خود را از قدرت نظارت بشر رها کردن؛ بطوریکه تمامی رویدادها و جمیع افراد بشر در پرورش آن دخیل می‌باشند.

«آیا عاقلانه است گمان برد که حرکت اجتماعی ناشی از چنین مبدئی والا و بیرون از اراده انسان، بر اثر کوششهای یک نسل از سیر خود بازایستد؟ آیا می‌توان فرض کرد که نظام دموکراسی پس از آنکه توانست نظام فئودالی را از میان بردارد و بر پادشاهان ظفر یابد، در برابر قدرت پول و سوداگری و در برابر اوساط الناس و ثروتمندان تسلیم شود؟

«در این صورت آینده چه دربر دارد؟ کسی نمی‌تواند آن را بگوید.»

این بیان نه پیشگویی از انقلاب آینده است نه متضمن نظریهٔ محافظه کارانی مانند فریدریش گنتس می باشد که می گفت هر انقلاب همواره يك انقلاب دیگر را به دنبال خواهد داشت، تا نشان دهد که انقلاب کبیر فرانسه چه بلیهٔ عظیمی بوده است؛ نه بسان پیام انقلابی نوظهور کارل ماکس<sup>۱</sup> می باشد برای اینکه نشان دهد پس از وقوع يك انقلاب که آن را انقلاب «اوساط الناس» می نامید انقلاب دیگری که آن را انقلاب «زحمتکشان» می خواند یقیناً رخ خواهد داد. بلکه نظریهٔ توکویل تنها پیشبینی این امر است که آیندهٔ جهان مساوات روزافزونی را در شرایط زندگانی افراد به خود خواهد دید، و این مساوات از راههایی تحقق خواهد یافت که نمی توان به درستی آنها را پیشبینی کرد. ولی حرکت به سوی مساوات کاملتر، توقف بردار نیست، و به اصطلاح مشمول مرور زمان نمی شود و نیز پیشگویی وی متضمن این معنی می باشد که عدم مساوات در دارایی و درآمدشخاص، مانند عدم مساوات در دیگر امور، روبه کاهش است یا از طریق انقلاب و یا از راههای دیگر - و مطلب اصلی این پیشبینی عملاً به ثبوت پیوسته است.

مطابق عقیدهٔ توکویل آیندهٔ مشوشی در پیش است که در آن انتظار دشواریها و لجام گسیختگیها و همچنین فوایدی را باید داشت. اساساً نظریهٔ توکویل همان پیشبینی است که کوندورسه در اواخر کار، آن را دریافت و در ۱۷۹۴ در پایان کتاب «ترقی فکری بشر» با شادی خاطر دورنمای آیندهٔ جهان را می دید که در آن کلیهٔ تمایزهای غبطه آور و تبعیض آمیز میان افراد بنی آدم از میان برخاسته است.

همگی انقلابهای بعد از سال ۱۸۰۰ در اروپا، امریکای لاتین، آسیا، و افریقا، از انقلاب عظیم حوزهٔ تمدن مغرب زمین در قرن هجدهم سرمشق گرفتند. تمامی این انقلابات از موفقیتهای انقلاب بزرگ قرن هجدهم الهام گرفتند، هدفهای آن را دوباره منعکس ساختند، و روشهای آن را به کار زدند. ضرورتی نیست که يك انقلاب در پی خودانقلاب دیگری داشته باشد و نیز لازم نمی باشد که از انقلاب به عنوان یکی از روشهای اجتماعی تجلیل بشود، و ضرور نیست هیچ انقلابی را امری ناگزیر بپندارند. در قرن هجدهم اگر طبقات عالیه و حکمران نظام سابق امتیازات عاقلانه تری به دیگر طبقات می دادند، و در نتیجه احساسات و تمایلات ضد اشرافیت آن اندازه تند نمی شد، ممکن بود مطلقاً انقلابی روی ندهد. برای حل مسائل، چه در امور انسانی و چه در علم جامعه شناسی، باید آنچه را که ناگزیر و به اصطلاح معروف اجتناب ناپذیر به نظر می رسید بصورت یکس<sup>۲</sup> و ایگرک<sup>۳</sup> در معادلات ریاضی در آورد و راه وصول به تعادل اجتماعی را یافت. اگر احساس درد ورنج

مردم از بابت فقدان مساوات یا وجود ظلم و بیعدالتی در جامعه‌ای مدتی دراز بی‌درمان بماند، رشته آن جامعه از هم خواهد گسیخت. در موقعی که جامعه‌ای در شرف سقوط کلی است، اگر مجموعه‌ای از نظریه‌های سازنده در میان، و برنامه‌ای برای عملی‌ساختن آن نظریه‌ها آماده باشد مانند نظریه و برنامه‌ای که در قرن هجدهم روشنفکران اروپا داشتند اگر صلاحیت رهبران و پیروان آن نظریه و برنامه برای رسیدن به مقصود در حد کفایت باشد، و اگر آنان آن اندازه نیرومند باشند که بتوانند بر مخالفان خویش فایق آیند در این صورت نه تنها انقلاب رخ خواهد داد و پایگیر خواهد شد، بلکه راه را به سوی جامعه‌بهتری خواهد گشود. جمع آمدن این اگرها سخت است ولی باید در نظر داشت که چوبه‌های دار برپاست و هروضع دیگری چه بسا بدتر باشد.

ماخذ مطالبی کہ در سرفصلهای این کتاب از آنها اقتباس شده است .

- I. J. Mallet du Pan, *Considérations sur la nature de la Révolution de France, et sur les causes qui en prolongent la durée* (London and Brussels, 1793), v.
- II. A. von Arneth, ed., *Die Relationen der Botschafter Venedigs über Österreich im achtzehnten Jahrhundert*, in *Fontes rerum austriacarum*, Pt. II, Vol. 22 (Vienna, 1863), 340.
- III. This and other letters by "A Calm Observer," first published in the *Morning Chronicle*, were reprinted as a book under the same pseudonym by Benjamin Vaughan as *Letters on the subject of a concert of princes and the dismemberment of Poland and France* (London, 1793); see p. 260 of the second edition.
- IV. "Rapport sur les principes du gouvernement révolutionnaire, 5—nivôse An II, 25 décembre 1793" in C. Vellay, *Discours et rapports de Robespierre* (Paris, 1908), 311-12.
- V. Letter in Latin from Szulyovsky to Hajnotzy in K. Benda, *A magyar jakobinus mozgalom iratai*, 3 vols. (Budapest, 1952-1957), I, 1066; P. K. Alefirenko in *Istoricheskije Zapiski* (1947), 236; Thomas Campbell, *The Pleasures of Hope, with Other Poems* (7th ed., London, 1803), 28.
- VI. H. T. Colenbrander, ed., *Gedenkstukken der algemeene geschiedenis van Nederland van 1795 tot 1840* (The Hague, 1906), II, 493-94.
- VII. Comte Reynaud de Montlosier, *Des effets de la violence et de la modération dans les affaires de la France* (London, 1796), 33.
- VIII. J. Mallet du Pan, *Correspondance politique pour servir à l'histoire du républicanisme français* (Hamburg, 1796), p. vi of *avant-propos* and p. xv of text.
- IX. Giuseppe Poggi in his paper, the *Estensore cisalpino*, as quoted by E. Rota in *Nuova rivista storica*, VII (1923), 246.
- X. *Raccolta degli editti, proclami, avvisi ecc. publicati in Milano dal 7 maggio 1796 in avanti*, 18 vols. (Milan, 1796-1799), VII, 475-76.
- XI. G. Steiner, ed., *Korrespondenz des Peter Ochs*, 3 vols. (Basel, 1927-1937), II, 275; *The Dispatches and Letters of Vice Admiral Lord Viscount Nelson*, 7 vols. (London, 1845), III, 194.
- XII. G. Pallain, ed., *Le ministère de Talleyrand sous le Directoire: correspondance diplomatique* (Paris, 1891), 394.



XIII. Steiner, *Ochs*, II, 220.

XIV. "Was hat der rechtschaffene Mann in Zeitläufen zu tun wie die unsrigen sind?" von Herrn Professor Rickfels in *Deutsches Magazin*, Altona (January 1798), 10.

XV. W. A. Knight, ed., *Letters of the Wordsworth Family*, 3 vols. (London, 1907), I, 68; Countess of Minto, ed., *Life and Letters of Sir Gilbert Elliot First Earl of Minto*, 3 vols. (London, 1874), II, 129-130.

XVI. "Extracts from an oration delivered by Elihu Palmer, 4 July 1793," in *Political Miscellany* (New York, 1793), 23; H. C. Lodge, ed., *Life and Letters of George Cabot* (Boston, 1877), 173; C. F. Adams, ed., *Letters of John Adams Addressed to his Wife*, 2 vols. (Boston, 1848), II, 252.

XVII. J. Mallet du Pan, *The British Mercury, or Historical and critical views of the events of the present times*, 5 vols. (London, 1799-1800), III, 472-73 (August 15, 1799); *Oeuvres du comte P.-L. Roederer*, 8 vols. (Paris, 1854), III, 332 (conversation with Bonaparte, August 2, 1800); H. R. Yorke, *Letters from France in 1802*, 2 vols. (London, 1804), II, 342 (conversation with Paine).

## فهرست راهنما

### T

استرهایزی، شاهزاده: ۱۱، ۱۳  
اعلامیه جلسه کنفرانس مرکزی جمعیت‌های  
وطنخواه: ۲۱۸  
التن، سرجان: ۳۴۷، ۴۵۹  
الیت، سر کیلبرت: ۲۷۵، ۳۵۳-۳۵۰  
۵۴۸، ۵۷۴  
امری، آبه: ۲۷۷  
انجمن اطلاعات قوانین اساسی: ۵۶۶، ۵۶۹  
انجمن دوستداران مردم: ۵۵۶، ۵۶۴  
انجمن ضدجمهوریخواهان و انقلابیون: ۵۸۳  
اوبرلین: ۴۸۹  
اوبرلین، ویکتور: ۵۰۴  
اوپیتس: ۶۲۵  
اوترشت، اتحادیه: ۲۲۴، ۲۳۳  
اودامونیا، روزنامه: ۵۳۹، ۵۴۴  
اوراتور پلین، روزنامه: ۳۲۸  
اوراث، شاهزاده: ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۳۱  
اوزرو، ژنرال: ۳۷۸، ۴۰۳  
اوستری، یاولوس: ۴۴۵، ۴۷۶، ۴۸۸، ۴۹۹  
اوستیس، جان: ۲۷  
اوکس، پیتر: ۳۹۶، ۴۴۵، ۴۸۸، ۴۹۲  
۵۰۱، ۵۰۴، ۵۲۴  
اولار: ۵۸  
اوون، رابرت: ۵۶۰

آده: ۶۱۷، ۶۳۷  
آرکرایت، ریچارد: ۵۵۹  
آکسفرد، دانشگاه: ۳۱، ۲۱۱، ۵۵۴  
آلساندر اول: ۱۷۶-۱۷۷  
آلن، ایرا: ۶۱۷  
آلیتری، کاردینال: ۴۵۴  
آمین، عهدنامه: ۲۵۷  
آنتنچی، کاردینال: ۴۵۳-۴۵۴  
اوکلند، لرد: ۶۹، ۳۹۸، ۵۷۸، ۵۸۲، ۶۰۳  
آوگوستوس فردریک، شاهزاده: ۱۱

### الف

ابر: ۶۱، ۷۴، ۱۰۷، ۱۴۸، ۲۹۸، ۵۳۱  
ابراکرامبی، سر رلف: ۶۷۷  
ادمز، جان: ۱۵۵، ۴۸۲، ۶۰۶، ۶۳۷  
۶۳۸، ۶۴۰، ۶۴۸  
ادمز، جان کوینسی: ۳۳۱، ۶۴۶  
ارسطو: ۶۸۴  
ارسکین، تامس: ۲۷۶، ۲۸۱، ۴۳۳، ۵۷۴  
ارفورت، فرهنگستان علوم: ۱۲، ۲۲  
اساسنامه تبلیغات ۱۷۹۲: ۶۹۰  
اسپخو: ۶۱۱

- ایتن: ۵۵۴  
ایدن، فردریک: ۵۸۰  
ایزابو: ۲۴۳  
ایلو میناتی: ۵۴۴، ۵۴۲، ۵۱۶، ۲۰۰  
ایمز، دکتر نشیل: ۲۵، ۳۰  
ایمز، فیشر: ۲۷۱، ۳۰، ۲۵  
اینکستروم، ژنرال: ۱۸۲، ۱۸۰، ۹۵
- ب  
بابوف، «گراکوس»: ۱۴۹، ۲۰۷، ۲۳۶، ۲۳۹، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۸۷  
تشکیلات: ۳۱۸: قوطئه: ۳۲۸:  
- و قوطئه مساواتیون: ۳۳۴، ۳۳۵  
پیروان: ۳۵۹: مسلک: ۵۳۱  
باتالو: ۱۰۷۰، ۱۴۸، ۲۴۵  
کمیته انقلابی: ۸۰، ۸۳، ۱۵۱  
لژیون: ۱۴۸، ۱۵۱  
باخ، بنجمن فرانکلین: ۶۴۳  
باراس: ۲۶۹، ۲۶۳، ۲۶۹، ۳۱۵، ۳۷۷، ۳۹۸، ۴۲۲، ۶۷۰  
بارتسونی: ۳۸۸، ۵۸۵، ۶۴۵  
بارتلمی: ۳۱۵، ۳۱۷  
بارر: ۱۴۰، ۱۵۲  
بارکلی، رابرت: ۲۲۷، ۲۴۷  
بارلو، جوئل: ۷۲، ۸۰، ۲۶۳، ۳۴۶، ۶۲۹  
بارنرد، بانوآن: ۲۵۶  
باروئل، آبه: ۷۱، ۲۰۲، ۳۰۸، ۳۰۹، ۴۱۷، ۴۳۲، ۴۳۶، ۵۱۶، ۶۰۸، ۶۴۷  
باسویل، هوگو دو: ۳۴۸  
باشگاه تبلیغات: ۶۹  
باکینگم، مارکوس آو: ۵۷۸، ۶۰۱  
بال: ۲۲۲  
بایارد: ۲۷۱  
بایرن، لرد: ۴۸۷  
بایو: ۵۲۲  
بتسبون: ۵۳۶  
بخشهای پاریس:  
اجتماعات (کمیته‌ها): ۵۱، ۶۳:  
شورشیان: ۱۳۷، ۱۳۸
- بر: ۶۴۹  
برادردان صلیب گلگون (مجمع‌سری): ۱۷۵، ۵۱۶  
براسچی، دوک: ۴۵۱  
براند، ارنست: ۵۳۵  
برتیه، ژنرال الکساندر: ۳۹۲، ۴۵۲  
برک، ادمند: ۳۸، ۷۲، ۱۱۱، ۱۳۹، ۱۵۹، ۳۰۳، ۵۴۱، ۶۴۵  
برک، جان دیلی: ۴۱۹، ۶۴۳  
برکسفیلد، محاکمات: ۵۷۱  
برکنریج، هیو: ۶۳۰  
برنادوت، ژنرال: ۴۰۴، ۵۸۵، ۶۶۹، ۶۷۰  
برتانو، ژنرال: ۱۲  
برتز: ۵۶۱  
بروتیه، آبه: ۳۰۶  
برون، ژنرال: ۳۹۲، ۳۹۳، ۴۴۴، ۴۹۵، ۴۹۹، ۶۵۷، ۶۷۰  
برونسویک، اعلامیه: ۴۹، ۳۰۴، ۶۶۸  
برونسویک، دوک: ۴۹، ۵۹  
بروی، مارشال: ۱۰  
بریسو: ۲۰، ۲۱، ۴۱، ۶۶، ۷۱-۸۲، ۱۰۹، ۱۳۲-۱۳۹، ۱۴۶، ۶۳۱  
بشارت به اسرائیل روسی، رساله: ۱۷۷  
بلاو، ژاکوب: ۲۳۲، ۲۳۹، ۲۴۳، ۲۴۴  
۲۴۵، ۲۹۱، ۳۳۵  
بلک، جوزف: ۳۴  
بلیک، ویلیام: ۵۶۱  
بنتم، جرمی: ۷۲، ۵۶۱  
بواسی دانکلا: ۳۰۶، ۶۱۱  
بوئوناروتی، فیلیپ: ۲۴۳، ۲۸۸، ۳۲۶، ۳۲۸، ۳۳۷-۳۴۸  
بوتا، کارلو: ۳۴۸، ۳۶۶  
بوتا فوکو: ۳۵۵  
بورگزه، شاهزاده: ۴۵۳  
بولتن: ۵۵۹، ۵۸۱، ۶۲۵  
بولز، جان: ۵۸۱  
بولزنی: ۴۵۴  
بونابارت، ژوزف: ۲۷۷  
بونابارت، لویی: ۲۲۸

پوتوکی، فلیکس: ۱۱۲  
 پوتو مکین: ۱۱۲  
 پودجی، جوزپه: ۳۲۴، ۳۸۳  
 پورتلند، دوک: ۵۷۴  
 پولانیک، اعلامیه: ۱۸۸-۱۸۹  
 پولیتیش جورنال، روزنامه: ۶۹  
 پونیاتوفسکی، استانیسلاس: ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۸۴  
 پیت، ویلیام: ۲۳۷، ۲۵۷، ۲۷۴، ۳۰۱  
 - و قضیه اکس-وای-زی: ۳۹۹  
 پیسبورگ گازت، مجله: ۶۳۰  
 پیرانزی: ۴۵۳  
 پیشبند چرمین داران، جماعت: ۱۸۴، ۲۳۹  
 پیشگرو: ۲۸۱، ۳۱۶  
 پیل، رابرت: ۵۵۹، ۵۶۰  
 پیلنیتس، اعلامیه: ۱۹، ۲۲، ۲۰۰  
 پیللی، آرچدیکن: ۵۶۱  
 پیمنتل، الئونوراد فونسکا: ۴۶۷  
 پین، تامس: ۷۲، ۸۳، ۴۳۴، ۴۳۸، ۵۶۱  
 ۵۸۱، ۵۸۶، ۶۵۲؛ کتاب حقوق بشر  
 اثر: ۹۲، ۲۲۸، ۵۵۶، ۵۶۹  
 پینسو: ۳۶۷  
 پینکنی: ۶۴۹  
 پیوس ششم - پاپ پی ششم  
 پیوس هفتم - پاپ پی هفتم  
 ت  
 تارگوویکا:  
 اعلامیه: ۱۱۶؛ هواخواهان: ۳۰۲؛  
 حزب: ۳۰۲  
 تاسیه، سوزان: ۹۴، ۱۰۱، ۱۰۴  
 تالران: ۵۴، ۲۴۹، ۲۶۳، ۳۹۸، ۴۰۶  
 ۴۴۰، ۴۴۸، ۴۹۷، ۶۵۵  
 ترمیدور: ۱۶۱-۱۶۳  
 ترووه: ۳۹۳  
 تریاز: ۶۵۵، ۶۷۰  
 تریبون دو بوبل، روزنامه: ۲۸۹، ۲۹۷، ۳۰۰  
 تسامبونی: ۳۴۸، ۳۶۹  
 تسمورلو، کاردینال: ۴۶۵، ۴۶۸

بوناپارت، ناپلئون: ۵، ۹۶، ۲۱۰، ۲۵۳، ۳۱۶-۳۱۷  
 - و ایتالیا: ۳۲۵، ۳۳۱، ۳۳۴، ۳۶۰  
 - و نبرد پل رودخانه لودی: ۳۶۲-۳۶۴  
 - و مصالحه با اتریش: ۳۷۳، ۳۷۸  
 - و عهدنامه کامپو فورميو: ۳۷۴  
 - و جمهوری سیزالین: ۳۷۹  
 بوهر: ۵۲۶  
 بوین، ماهرمان فن: ۵۲۰  
 بیانیة زحمتکشان: ۲۹۸  
 بیرمنگام، اغتشاشات ۱۷۹۱: ۳۰، ۳۴، ۵۸۰  
 بینز، جان: ۵۶۵

## پ

پائولی: ۳۵۰، ۳۵۲  
 پاپ پی ششم: ۱۸، ۵۶، ۱۲۷، ۲۷۷، ۳۸۳، ۴۵۱، ۴۶۱، ۴۶۸  
 پاپ پی هفتم: ۲۷۷، ۳۸۴-۳۸۷، ۴۵۴، ۴۶۵  
 پارما، دوک: ۳۳۷  
 پالمر، الیاهو: ۴۳۲، ۶۰۶  
 پالمر، تامس فیش: ۴۳۷، ۵۶۵، ۵۷۰  
 پانتئون، باشگاه: ۲۸۹، ۳۲۶، ۳۳۴  
 پاول، تزار روسیه: ۶۶۰، ۶۷۷  
 پرایس، ریچارد: ۵۵۵  
 پردوشن، روزنامه: ۱۴۸  
 پرریال، شورش: ۲۳۹، ۶۷۱  
 پرسمبتری، طریقه: ۵۵۷، ۵۶۴، ۵۸۸-۵۸۹، ۵۹۰  
 پرواگاندا لیبرتاته، انجمن: ۶۹  
 پرولی: ۱۴۹  
 پریستلی، جوزف: ۳۰، ۷۲، ۵۵۹، ۵۸۰  
 پرورماری: ۶۷۳  
 پستالوزی، هاینریش: ۷۲، ۴۲۰، ۴۸۹، ۵۰۴  
 پلیس، فرانسیس: ۵۷۶  
 پلیفر، ویلیام: ۵۸۴  
 پوان دو سابل، بایستیست: ۶۱۶  
 پوتراتز: ۳۳۵، ۳۹۹، ۵۳۲  
 پوتسو دی بورگو: ۳۵۳  
 پوتوکی، ایکناس: ۱۸۱، ۲۰۲

چوئوچو، وینچنسو: ۴۶۲، ۴۷۰، ۴۷۱

تندی، نیر: ۵۶۵

توسن لوورتور: ۴۱۰

توطئ مسواتیان: ۲۹۰-۲۹۳، ۳۳۴

توک، هورن: ۵۷۳

توکویل، آلکسی دو: ۱۶۲، ۶۰۸، ۶۸۵

تولن تینو، عهدنامه: ۲۷۷

تون، ولف: ۱۵۱، ۳۲۸، ۴۰۳

تویلری، کاخ سلطنتی: ۵۰، ۵۱، ۵۴

تیت، کلنل ویلیام: ۳۲۹، ۵۸۳، ۶۱۵

تیک، لودویک: ۵۳۳

تی: ۳۴۷

## ح

حکومت هیئت مدیره: ۱۵۴، ۲۳۹، ۲۴۴

۲۶۲، ۵۹۵، ۶۳۷، ۶۵۴، ۶۵۶، ۶۶۸

## خ

خداپرستی و انساندوستی، طریقه: ۴۳۲

۵۲۴

نهیست -: ۴۳۸

## د

دادگاه انقلابی: ۱۳۲، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۵۰

۱۵۲، ۱۵۶، ۱۶۰

دارتوا، کنت: ۱۰، ۱۶، ۱۷، ۳۰۳، ۳۰۵

۳۰۶

دانتزک، کنت، ۷۰

دانتون: ۶۷، ۱۳۵، ۱۶۰

داندس، رابرت: ۵۷۰

داندس، هنری: ۶۷۶

داندلس: ۲۲۹، ۲۵۴، ۶۷۶

دانیکان، ژنرال: ۴۰۲

دروز، ژاک: ۵۲۹، ۵۳۴، ۵۳۶

دکورش: ۱۱۵

دوایت، تیموتی: ۶۳۱

دوبرئا، ژوزف: ۶۲۵

دوبویه، مارکی: ۲۷۸

دوپن، ماله: ۱۱، ۳۹، ۴۲، ۲۷۸، ۲۸۴

۴۱۴، ۵۰۵، ۶۵۲، ۶۶۷

دورچستر، لرد: ۶۱۶

دورش: ۵۲۵

دوفران، کنت: ۳۰۷

دوفو، ژنرال: ۴۴۶

دورلئان، دوک: ۱۳۵

دوکو: ۶۷۰

دولاکروا، شارل: ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۵۰

۲۵۲-۲۵۵، ۲۵۸، ۳۲۷-۳۳۷

دولفن، دانیل: ۴۶

دومبروسکی: ۲۱۵، ۳۳۱

## ث

ثلول، جان: ۵۷۳

## ج

جاسینسکی: ۱۸۲

جرالد، جوزف: ۵۶۵، ۵۷۱

جفرسن، تامس: ۲۳، ۴۰۷، ۵۵۵، ۶۱۰

۶۴۹، ۶۸۰

جکسن، اندرو: ۳۶۶، ۶۳۸

جکسن، ویلیام: ۷۰، ۱۵۱، ۵۹۴

جماعت بی‌شلواران-زانوبرهنه‌ها

جماعت پابرهنه‌ها-زانوبرهنه‌ها

جمعیت نگهبانی آزادی و مالکیت: ۵۸۱

- ضد جمهورخواهان: ۵۸۲

جمعیت هواخواه آزادی و مساوات: ۲۰۷، ۲۰۸

جورج سوم: ۳۲۷، ۳۵۰، ۶۲۸

جوتلا: ۳۸۶

جی، جان: ۶۳۴

- و قرارداد با انگلستان: ۶۳۵

جیل، پیتر: ۲۲۴، ۲۴۹

جیوئیا، ملچیور: ۳۳۸، ۳۶۸، ۶۶۷

## چ

چارتیزم، مواد ششگانه: ۵۵۶

چرانچی: ۴۵۳

چریزه، گوگلیلمو: ۳۳۲، ۳۵۹

رینهارد، پروفیسور مارسل: ۸، ۲۶۹، ۴۳۰

## ز

زاگی، کارلو: ۴۴۳، ۴۴۷، ۶۶۰

زانویرنه‌ها: ۴۲، ۴۷، ۶۱، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۴۲، ۲۳۹

زیمرن: ۲۰۱، ۵۴۴

## ژ

ژاکوبین، باشگاه: ۱۹، ۲۰، ۴۱، ۵۲، ۶۶، ۷۰، ۷۲، ۷۶، ۸۰، ۸۳، ۱۳۰، ۱۳۴، ۱۷۷

ژانسیسم: ۳۲، ۱۲۸

— در ایتالیا: ۳۴۳، ۳۴۷؛ — در فرانسه: ۳۴۳

ژنه، آدمون: ۷۴، ۸۲-۸۴، ۱۱۵، ۳۲۹، ۶۱۵

ژوبر، ژنرال: ۴۴۴، ۶۶۹

ژوزف دوم: ۲۰، ۲۲، ۲۹، ۹۲، ۱۳۵، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۸، ۲۰۵، ۲۰۸، ۲۱۰، ۳۴۶

ژولین، مارك آنتوان: ۳۸۹

ژوولانوس: ۴۰۵

ژیروندن: ۲۱، ۶۶، ۱۳۶، ۱۳۹، ۱۵۳

## س

سائیتا آرماندو: ۲۹۲

سالمادور: ۳۵۹

سالیستی: ۳۳۳، ۳۳۷، ۳۷۰

سپینمیلند، مقررات: ۵۷۹

ستافورست، نیکلاس وان: ۶۲۵

ستاماتی، کنستانتین: ۲۱۴، ۴۰۶

ستروگانوف: ۸۳، ۱۷۷

ستنب، ارل آو: ۵۷۶

ستیگر، فن: ۵۰۰، ۶۶۱

ستیلز، ازرا: ۶۴۴

ستیلمن، سمیوئل: ۶۴۴

سربلونی: ۳۶۷

سریز-چریزه

دومستر، ژوزف: ۲۷۸، ۳۰۷، ۶۶۳

دوموریه، ژنرال: ۷۰، ۷۵، ۷۷، ۸۵، ۹۱

۱۱۸، ۱۳۲، ۱۴۹، ۴۴۳

— و شکست اتریش: ۹۴؛ فرار و تسلیم

—: ۱۰۸

دیلن، آرثر: ۷۷، ۱۵۱

دیواین، ویلیام: ۵۶۵

دیووی: ۲۳۴

## ر

رایبیز، چاندلر: ۶۳۴، ۶۴۴

رایبیس، جان: ۶۹، ۷۱، ۱۷۵، ۴۱۷، ۴۳۷، ۵۴۳، ۶۴۵

رایبنا: ۵۰۰، ۵۰۳

رادیشیف، الکساندر: ۱۷۶، ۱۷۹، ۲۱۲

رانزا: ۳۵۹

راون، همیلتن: ۵۶۵، ۵۹۴

ربمان: ۴۳۴، ۵۱۵، ۵۳۱

رم، ژیلبرت: ۱۷۷

رو، ژاک: ۱۴۳، ۱۴۴

روآن، گاردینال: ۶۶۵

روبیسیر، ماکسیمیلین: ۲۰، ۴۱، ۵۲، ۶۷، ۸۰، ۹۴، ۱۳۱

عقاید سیاسی: — ۱۳۴-۱۴۳، ۱۵۰-۱۵۲؛ —

— و دوره وحشت: ۱۵۶-۱۵۹؛ — و

مذهب: ۱۵۸، ۱۵۹؛ اعدام: — ۱۶۱؛

جانشینان: — ۲۹۳-۳۰۰

روبل: ۲۶۹، ۳۱۵-۳۱۷، ۳۳۷، ۳۷۷، ۴۴۲، ۴۹۷، ۶۵۵

روح حکومت آزاد-حقیقی، رساله: ۱۱۶

روزنامه سیاسی: ۱۷۴

روژه دو لیل: ۱۴

روست: ۴۸۷

روسو، ژان ژاک: ۲۰۶، ۶۴۲

روسو، وینچنسو: ۴۵۶، ۴۶۵، ۴۷۳

روفو، گاردینال: ۴۶۸

رهبرگ: ۵۳۵

ریتی، سچیونو: ۳۸۳

ریشارد: ۵۴۳

ضد ژاکوبینی، مسلک: ۴۳۳  
ضد مسیحیت، نهضت: ۱۴۴، ۱۴۷

### ط

طریقت برادری صلیب سرخ ← برادران  
صلیب گلگون

### ف

فاکس، چارلز جیمز: ۲۸۱، ۵۵۶، ۵۷۴  
فالکنر، جان: ۱۰۶، ۲۴۰، ۲۴۳، ۲۴۵  
۲۴۷، ۳۳۵  
فدرالیست، کتاب: ۷۳، ۶۴۱  
فدرالیستها: ۳۷، ۶۲۶، ۶۳۲، ۶۵۶  
فراماسونری: ۷۱، ۱۲۸، ۱۷۵، ۱۸۰، ۲۰۲  
۳۴۷، ۴۵۲، ۵۴۳  
فراماسونها ← فراماسونری  
فرانسیس دوم: ۱۰-۱۲، ۲۰، ۱۹۳، ۲۰۱  
۲۰۳، ۲۰۵، ۲۱۳  
فرانکلین، بنجامین: ۸۲، ۳۶۶  
فردریک ویلهلم دوم: ۲۳۵  
فردریک ویلیام سوم: ۵۲۰  
فردیناند چهارم: ۴۶۰، ۴۶۲، ۴۶۸، ۴۶۹  
فرسن، کنت اکسل دو: ۱۱، ۴۹، ۶۹، ۸۱  
۴۰۲، ۴۰۴، ۴۰۵  
فورستر، گئورگ: ۵۲۶، ۵۲۸، ۵۴۶  
فوشه: ۳۱، ۲۶۳، ۳۹۳  
فویان‌ها: ۱۹، ۲۰، ۴۰  
فیتز جرالده، لرد ادوارد: ۷۷  
فیخته: ۳۱، ۴۰۰، ۵۱۵، ۵۳۵، ۵۳۶  
۵۳۹-۵۴۱  
فیلینک، کیت: ۵۷۵  
فینیه: ۲۵۳

### ق

قانون اجتماعات فتنه‌انگیز: ۵۷۵  
قانون اساسی سال اول: ۱۳۸، ۳۱۸  
قانون اساسی سال سوم: ۲۶۵-۲۶۷، ۳۱۸  
قانون تعیین اقدامات خیانت‌آمیز: ۵۷۵  
قانون کارگران فقیر: ۵۷۹

سکیروینگ، ویلیام: ۵۶۵، ۵۷۱  
سگور، کنت دو: ۸۲  
سمیت، ویلیام: ۶۱۵  
سنت‌آندره، ژانبون: ۵۶۹  
سنتمارای، فرانک: ۲۰۶  
سن ژست: ۱۴۰، ۲۹۸، ۵۲۵  
سن سیمون: ۲۶۳  
سن گوتار، معبر: ۶۷۵  
سوبول، آلبر: ۳۱  
- و ژانویه‌ها: ۶۱-۶۳، ۱۳۴، ۱۴۲، ۲۹۱  
سودن، کنت فون: ۵۸۵  
سولتیک، کنت: ۲۰۴  
سوووروف، مارشال: ۱۹۱، ۳۸۷، ۵۰۶  
۶۶۷، ۶۷۶  
سیدنی، الجرنن: ۵۵۵  
سیس، آبه: ۴۰۴، ۶۷۰  
سیلاجی، دنیس: ۲۰۹  
سیمکو: ۶۱۶، ۶۳۰  
سیوکینگ، هاینریش: ۵۲۴، ۵۳۱

### ش

شامپونه، ژنرال: ۴۴۴، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۵  
۴۶۶، ۶۵۴، ۶۷۰  
شاهزاده ولیعهد: ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۳۷  
شتاین، فرایهرفون: ۵۲۷  
شترانج: ۱۶۹  
شتروتزه: ۵۲۱  
شرکت هلندی هند شرقی: ۲۵۴، ۲۵۵  
شربدان: ۵۷۴  
شلگل: ۵۴۶  
شنایدر، اولوگیوس: ۴۳۶، ۵۲۵  
شین، م. ژ.: ۷۲  
شیراخ: ۵۴۴  
شیلر: ۵۳۳  
شیمل پنینک: ۲۴۵

### ض

ضد ژاکوبینی، مجله هفتگی: ۳۹۸

قدیس مارتین: ۱۷۵  
قوانین تبلیغ (مصوب ۱۷۹۲): ۱۳۵، ۱۵۳

ک

کاترین دوم، ملکه روسیه: ۱۹، ۸۳، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۲۶، ۱۶۶، ۱۷۳، ۱۸۱، ۶۲۹

کارا: ۷۵

کارامزین: ۱۷۶

کارت: ۴۸۹، ۴۸۷

کارنو، لازار: ۱۴۰، ۱۵۳، ۲۸۱، ۳۱۵، ۳۲۸، ۳۳۶

کاستری، مارشال: ۱۰

کاسلری: ۶۰۰

کاسول، جوزف: ۶۳۴

کاکو: ۳۳۳، ۳۳۵، ۳۳۸، ۳۴۹

کاکلیوسترو: ۴۵۲

کالون: ۱۰، ۱۷، ۵۰

کامبون: ۸۱، ۹۹-۱۰۰، ۱۰۶

کامپو فورمبو، عهدنامه: ۳۷۸، ۴۴۱، ۵۶۲

کامپه: ۷۲

کانت: ۴۰۰، ۵۱۷، ۵۳۰ - و جمهوری-خواهی انقلابی: ۵۳۵

کبت، جورج: ۶۰۶

کرافورد، کلنل: ۶۶۳

کرامریوس: ۱۹۷

کرامول، اولیور: ۵۵۵

کروچه، بندتو: ۴۶۲، ۴۶۶

کریگر، لئونارد: ۵۴۱

کشتار ماه سپتامبر: ۵۷، ۹۲

کلارک، جورج راجرز: ۷۴، ۷۵، ۳۳۰، ۴۰۹، ۶۱۶

کلارک، ژنرال: ۳۲۸

کلارکسن، تامس: ۷۲

کلاویر: ۵۸

کلندر، جیمز: ۵۶۵

کلو پشتوک: ۷۲

کلوتس، آناخارسیس: ۷۲، ۱۴۷، ۱۵۱

کلپون، جان: ۱۱۱

کلیفرد، رابرت: ۳۰۹

کمبل، تامس: ۱۶۶، ۵۶۱

کمون پاریس: ۵۵، ۵۷

کمیته امنیت عمومی: ۱۴۰

کمیته نجات ملی: ۶۲، ۱۳۱، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۵-۱۵۳، ۲۱۹

کنده: ۱۰، ۱۶، ۱۲۷، ۳۰۶

کنوانسیون: ۵۲-۵۸، ۷۳، ۷۴، ۷۶، ۸۱، ۹۷، ۹۹، ۱۰۸، ۱۳۰-۱۳۹، ۱۴۴

۱۴۷، ۱۶۱، ۱۶۳، ۲۳۹

کنیک، فن: ۵۱۶

کنینگ، جورج: ۵۸۵

کوب: ۲۸۸

کوبت، ویلیام: ۶۹، ۶۳۳، ۶۴۵

کوبورگ، پرنس: ۱۰۸، ۲۲۰

کوپر، تامس: ۵۶۵، ۵۸۳

کوتون: ۱۴۰

کودتای فلورآل: ۲۵۴، ۳۱۴، ۳۹۲، ۴۴۸، ۶۷۰

کودتای ماه فروکتیدور: ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۶۹، ۳۱۴، ۳۷۸

کورائیس، آدامانتیوس: ۲۱۴

کورساکوف: ۶۷۵

کورنوالیس: ۶۰۱

کوریه دو مولداوی، روزنامه: ۲۱۳

کوستر: ۵۴۲، ۵۴۴

کوستوزی: ۳۵۹

کوستین، ژنرال: ۷۶

کوسموپولیت، روزنامه: ۱۴۹

کوشچوشکو، تادئوس: ۷۲، ۱۳۲، ۱۴۱، ۱۵۳، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۵، ۱۸۸، ۱۹۰

۱۹۱، ۲۰۴، ۲۱۰

کوک، کنرادوس: ۸۰، ۱۴۸، ۱۵۱، ۲۲۶

کولریج: ۵۶۱

کولکون، یاتریک: ۵۵۲

کولمیر، ساموئل: ۲۰۵

کولنبراند: ۲۲۵

کولو، ژنرال ویکتور: ۳۳۰، ۶۱۶، ۶۳۷

کولونتای، هوگو: ۱۸۱، ۱۸۸، ۱۹۱

کومپانیونی، جوزیه: ۳۶۶



کوندورسه: ۶۶، ۸۰، ۸۳، ۹۴، ۱۳۶،  
۲۹۹، ۵۸۵

کیمبریج، دانشگاه: ۳۱، ۲۱۱، ۵۵۴  
کیننگ، روفوس: ۲۳۸، ۶۳۷

## گ

گابریل، شورش: ۶۱۴

گادوین، ویلیام: ۵۶۱، ۵۸۵

گرگوار، آبه: ۷۸، ۸۱، ۴۳۵

گرنوس، ژاک: ۴۸۳

گرنویل، لرد: ۶۹، ۱۵۰، ۳۰۴، ۴۰۰

۴۰۸، ۶۶۱

گروندو، دیت: ۱۲۰

گری، چارلز: ۵۵۶

گشوند: ۵۰۱

گلاتین فابر د: ۱۴۴

گلایر: ۴۸۹

گنتس، فردریش فون: ۵۴۱، ۵۴۶

گوته: ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۹

گودشو، ژاک: ۶۸، ۴۱۹، ۶۶۳

گورانی: ۷۲

گورس، یوزف: ۵۲۸، ۵۳۰

گوستاو سوم، پادشاه سوئد: ۱۷۴، ۱۸۰

گوگل، ایساگ: ۲۲۷-۲۲۹، ۲۵۲، ۲۵۴

گویه: ۶۷۰

گیلز، جوزف: ۵۶۱، ۵۶۵، ۵۷۱، ۶۴۳

گیوتین، دکتر: ۳۰

## ل

لئوپولد دوم: ۱۹، ۶۹، ۱۱۲، ۱۸۰، ۱۹۳

۱۹۸-۲۰۱، ۵۴۴

لارولیر- له یو: ۲۶۹، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۷۷

۴۳۲، ۴۴۲

لافیت، مارکی دو: ۱۱، ۴۰، ۵۱، ۵۴

۵۵، ۷۳

لالی-تولندال مارکی دو: ۲۷۸، ۲۸۰، ۲۸۱

۳۰۱

لامپسین وان: ۲۳۵

لانگه: ۴۰۲، ۴۲۰

لاواتر: ۴۹۲

لاهارپ، آ: ۷۷، ۱۷۶، ۱۷۹

لاهارپ، ژ: ۳۰۷، ۴۲۹

لاهارپ، ف: ۸۲، ۴۸۹، ۴۹۳، ۵۰۴

لاهوئس: ۶۷۱

لتومب: ۶۱۷

لرد، رابرت: ۱۲۱

لسنودورسکی: ۱۸۳، ۱۸۵

لفلون، آبه: ۱۸، ۳۸۶

لندن، انجمن اطلاعات قوانین اساسی: ۵۶۶

۵۶۹

لندن، انجمن روابط مکاتباتی: ۳۳، ۵۶۶

۵۶۸، ۵۷۵، ۵۷۶، ۶۳۳

لنزداون، ارل آو: ۱۲۱

لنکریش، سرهر کولس: ۵۹۳

لوئی شانزدهم: ۶، ۱۱، ۱۵، ۳۰، ۴۹، ۵۲

۵۴، ۷۲، ۸۳، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۱۵

۱۲۷، ۳۰۳

لوئی فیلیپ: ۱۳۵، ۳۰۳، ۶۵۸

لوئی هجدهم: ۳۹، ۱۹۱، ۲۷۴، ۲۷۷، ۲۸۱

۲۸۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۸-۳۰۶

لوبرن: ۷۷، ۸۳، ۹۴، ۹۸، ۱۰۸

لوتر، مارتین: ۵۴۳

لوتورنور: ۳۱۵

لودردیل، ارل آو: ۵۷۴

لوزاک، جان: ۶۴۲

لوفبور، ژرژ: ۲۸، ۱۷۴، ۱۶۹

لوگران: ۴۸۹

لوئیس، یرنارد: ۴۰۵

لهستان، قانون اساسی ۱۷۹۱: ۱۱۱-۱۱۴

۱۱۶، ۱۷۲، ۲۱۰

لیدن گازت، روزنامه: ۱۰، ۶۴۲

لیک، ژنرال: ۶۰۰

لیلبرن، جان: ۵۵۵

لیمون: ۴۹

## م

ماتسئی، فیلیپ: ۳۳۰

ماقیه، آلبر: ۵۰، ۵۱، ۶۷، ۱۷۴

- ماذر، جوزف: ۵۶۳  
 مارا: ۱۳۹، ۱۰۷، ۶۱  
 مارتینوویکس: ۲۰۹، ۲۰۷، ۲۰۲  
 مارسیز، سرود انقلابی: ۲۰۶، ۱۴  
 مارشال، سیلون: ۲۸۹، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۸۹  
 مارکس، کارل: ۵۸۰، ۶۸۵  
 مارکنا: ۷۹  
 مارکوف، والتر: ۵۲۶  
 مارگاروت: ۵۶۵  
 ماری آنتوانت: ۱۱، ۱۲، ۱۵، ۴۹، ۵۵، ۱۴۰  
 ماری استوارت: ۱۲۷  
 ماریا کارولینا، ملکه: ۶۶۵  
 ماسنا: ۴۵۶، ۴۹۷، ۶۶۹، ۶۷۵  
 مالتوس: ۵۸۵  
 مالوته: ۳۹، ۴۲، ۲۳۳، ۲۸۷، ۳۰۷  
 ماله، لوئی: ۲۷۸  
 مامزبری، ارل آو: ۲۳۷، ۵۲۰  
 مانگوری: ۳۳۰، ۴۵۵، ۴۹۵  
 مرنیخ، کلنس فون: ۱۱، ۱۱۰، ۱۹۹  
 متودیسیت، طریقه مذهبی: ۵۵۷، ۵۸۶  
 مجارستان، جمعیت اصلاحطلبان: ۲۰۷  
 مجله آلمانی: ۵۱۰  
 محافل ماسونی-فراماسونری  
 محکمه انقلابی-دادگاه انقلابی  
 مدارس یکشنبه: ۵۸۶  
 مدیسن، جیمز: ۷۲، ۳۳۱، ۶۲۷، ۶۳۲، ۶۴۱  
 مرلن دودوئه: ۲۴۹، ۳۱۸، ۴۴۲، ۴۹۳  
 مزیر: ۶۱۶  
 مک، ژنرال: ۴۶۰، ۴۹۷  
 مک کارتنی، ارل آو: ۲۵۶، ۲۷۵، ۳۰۴، ۳۵۲  
 مکلبورگ، شاهزاده خانم: ۱۳  
 مک لین، دیوید: ۴۰۸، ۶۱۷  
 مکینتوش، جیمز: ۷۲  
 ملزی، دریل: ۳۴۶، ۳۶۷، ۴۵۹  
 ملکبوره-جیوتیا  
 ملویل، تامس: ۶۳۹  
 منچستر:  
 انجمن مشروطه خواه -: ۵۶۸: انجمن  
 اصلاحطلب -: ۵۶۸
- منشور زرین ۱۳۵۶: ۱۳  
 منکن: ۵۲۱، ۵۳۳  
 منگوری-مانگوری  
 موتسارت: ۱۹۸  
 مور، حنا: ۵۶۱، ۵۸۶  
 موراندی، کارلو: ۳۸۴  
 مورس، یدیدیا: ۷۱، ۴۳۷، ۵۴۳، ۶۰۹  
 مورفی، جان: ۶۰۰  
 مورنینگتن، ارل آو: ۳۹۷  
 مورنینگتن، لرد: ۵۷۶  
 مورو، ژنرال: ۳۳۲  
 موری، آبه: ۱۰-۱۲، ۱۷، ۵۰، ۱۲۷، ۴۶۵  
 موریس، فرماندار: ۱۳  
 موزر، یوستوس: ۵۴۲  
 مولداوی: ۲۱۴  
 مولن: ۶۷۰  
 مومورو: ۱۵۱  
 موتن: ۶۷، ۱۰۸  
 مونروئه، جیمز: ۲۷۱، ۲۹۴، ۵۹۴، ۶۳۵  
 مونگایار: ۳۰۷  
 مونلوزیه، کنت دو: ۲۶۰، ۲۷۸، ۲۸۰  
 مونیتور، روزنامه: ۵۰، ۷۰، ۲۰۶، ۳۴۵، ۴۱۸، ۴۳۸  
 مونیتور دولا لویزیانا، روزنامه: ۶۱۰  
 مونیتوره دی رما، روزنامه: ۴۵۶  
 مونیه، ژرژ: ۳۹  
 میرابو: ۴۰  
 میراندا: ۷۷، ۶۰۸  
 میسور، مهاراجه: ۲۵۸  
 میلتن، جان: ۵۵۵  
 میلیمیکر، جورج: ۵۷۰  
 میو: ۳۳۸  
 میور، تامس: ۵۶۵، ۵۷۰
- ن  
 نارینج، انجمن انقلابی: ۵۶۸  
 نارینو، آنتونیو: ۶۱۱  
 نانکر، پاول: ۶۴۵  
 نوئل: ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۵۸

نلسن، دریا سالار: ۳۹۶، ۴۴۹، ۴۵۹، ۴۶۲، ۴۶۵، ۴۷۰، ۴۶۵  
نورث فردریک: ۳۵۵، ۳۵۲  
نورثرن استار، روزنامه: ۵۹۲  
نوشاتو، فرانسوا دو: ۳۱۸، ۳۱۱  
نوالیس: ۵۴۶  
نوویکوف: ۱۷۶، ۱۷۹

## و

وات، جیمز: ۱۶، ۳۴، ۵۵۹، ۵۸۱  
واشینگتن، جورج: ۶۳۳، ۶۳۶، ۶۳۸  
واکر، تامس: ۵۵۹، ۵۸۳  
والاکی: ۲۱۴

وان، بنجمن: ۸۸، ۱۵۱، ۵۶۵  
وانثرمن، ارنست: ۲۱۰  
وېستر، نوآ: ۷، ۱۲۶  
وان د شپيگل: ۹۸، ۲۲۹  
واندمیر، قیام: ۲۶۷  
وان لانگن: ۲۵۳  
ودکیند: ۵۲۶

ورد زورث، ویلیام: ۳۱، ۳۷۴، ۵۴۸، ۵۶۲  
وروئا، اعلامیه: ۳۰۴، ۳۰۸  
وری، پیتر: ۳۰۲، ۳۴۵، ۳۶۷  
ورید، پیتر: ۲۴۵، ۲۴۰، ۲۵۳  
ورینو: ۶۶

وسلر، اوتو: ۶۵۰  
ولس تین لیس، ریگاس: ۲۱۴، ۴۰۶، ۴۲۰، ۴۲۹، ۶۸۳

ولکوت، آلیور: ۶۲۶  
ولنی: ۶۱۱

ولینگتن: ۵۸۸  
وورمس: ۳۶۸

وولستکرافت، مری: ۵۶۱  
ویتنباخ: ۵۳۰

ویتنی، ایلائی: ۶۱۴

ویسکوتی، فرانچسکو: ۳۹۱  
ویشوپت، آدام: ۵۱۶

ویکم، ویلیام: ۲۷۵، ۳۰۵، ۴۹۷

ویگ، حزب: ۵۵۶، ۵۶۳، ۵۷۴، ۵۷۹

ویلاند: ۵۳۴

ویلبر فورس، ویلیام: ۷۲

ویلدریک: ۲۵۳

ویلسن، الکزاندر: ۵۶۳

ویلکس، جان: ۵۵۶

ویلکینس، جان: ۵۵۹، ۵۸۱

ویلیام پنجم: ۲۲۴، ۲۳۲، ۲۳۵-۲۳۷، ۲۴۷، ۵۹۶

ویلیام خاموش: ۶۵۹

ویلیامز، دیوید: ۷۲

ویندم، ویلیام: ۵۷۴

وینی: ۳۴۸

## ه

هایکینس، جوزف: ۴۰۹، ۶۳۳

هارتن: ۶۲۴

হারدی، تامس: ۵۶۶، ۵۷۳

هاوکسبری، لرد: ۳۹۸

هاینوتسی، یوزف: ۲۰۵، ۲۰۷

هینشترایت: ۲۰۴

هرتزبرگ: ۱۱۴

هردر: ۵۳۵

هش ← هوش

هگل، گئورگ ویلهلم فردریش: ۵۳۵

۵۳۷، ۵۴۱، ۶۸۲

هلد، کارل: ۱۵۳، ۲۰۹، ۲۱۰

هلند:

اصلاحات مذهبی: ۲۸؛ کلیسای اصلاح

شده: ۲۲۴، ۲۴۶

هلندی، نهضت وطنخواهان: ۷۵

همیلتن، الکزاندر: ۷۳، ۱۳۳، ۳۹۹، ۴۲۵، ۶۴۸

همیلتن، بانو: ۴۶۲

همیلتن، سر ویلیام: ۴۶۰

هنری، پتریک: ۶۳۴

هواخواهان ابر: ۲۹۳

هوش، ژنرال: ۳۰۵، ۴۰۳، ۵۲۹، ۵۹۵

هوفمان آ.: ۴۰۰، ۵۲۶

هوفمان، ل: ۲۰۱، ۵۴۳، ۵۴۴

هوگندورپ، وان: ۲۳۳

ی

یهودیان: ۳۲، ۱۷۳، ۱۹۸، ۲۲۵  
 - هلند: ۲۴۶؛ - شهر آنکونا: ۶۶۶؛ هوا -  
 خواهان اتریش و -: ۶۶۶  
 یورک، دوک آو: ۲۳۰، ۶۷۶  
 یونگ، ستیلینگ: ۵۴۲

هومبر، ژنرال: ۵۹۸  
 هومبولت، ویلیلم فون: ۵۳۴، ۵۳۵  
 هوهنزلرن، کنت: ۶۶۷  
 هوینگنس، کریستیان: ۲۲۷  
 هیس، ادوارد: ۵۰۷  
 هیستوریشه ناخریشتن، روزنامه: ۶۹